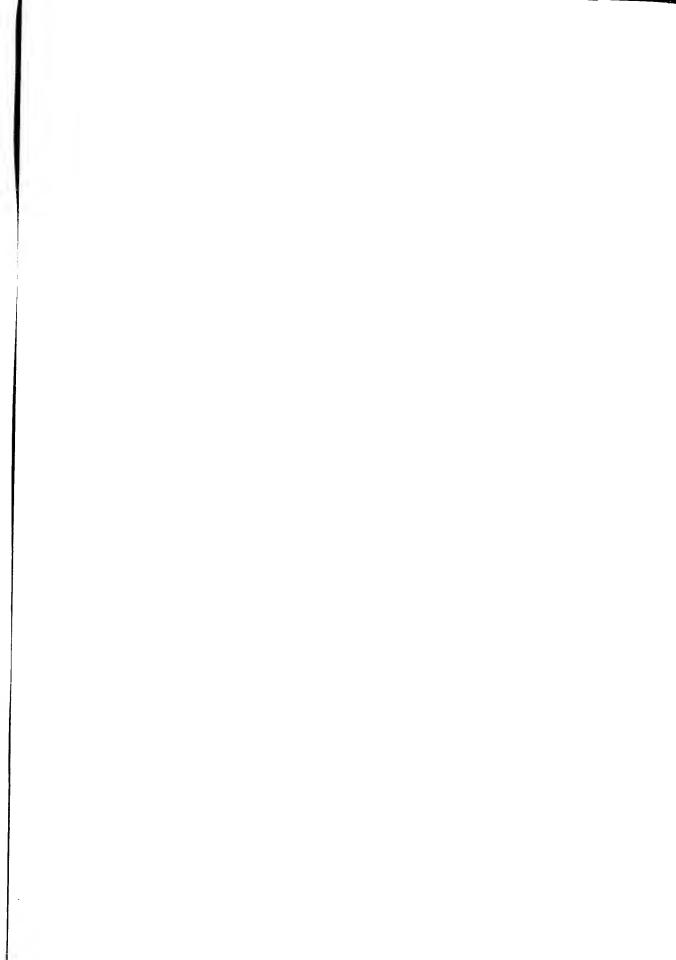
# Dielflusik

Monatsschrift

XXIX. Jahrgang

Amtliches Organ der NS-Kulturgemeinde Amtliches Mitteilungsblatt der Berliner Konzertgemeinde (Konzertring der NS-Kulturgemeinde)

Erster halbjahrsband
Oktober 1936 bis März 1937



# Inhaltsverzeidznis

Agena, Udo: Reichsmusiklager der hJ. in Brounschweig	Seit
moteum, white work willing the all all all all all all all all all al	
initiation of the first were definited by the first of th	
This doe eite 6A -lighterhuch englange 665 5HLights	9, 257
Baser, Friedrich: Bayreuther Kunst in heidelberg  — Der Erbe von Bayreuth und der kömpfer für Griechenlands Freiheit	. 26
There from Baireuth and No. 62-44.	. 290
- Wer ftahl Schuberts Unnollendete?	. 11
Berten, Wolter: Der Musiker und die Musikplotte	. 352
Total Lunius, L. L. H. HUHHHHHHHHHHH HINT HIG HIGION CON	
Corrodi, Hans: Othmor Schoeck Crawolf, Hans: Künftler und Rundfunk unter Den Coffee	. 14
Danckert, Werner: Die Schallaufnahmen im Dienste neuer Dolksliedforschung Die schöpferische Doloritöt in Mazarts Schoffen	. 253
Die schöpferische Poloritöt in Mozarts Schoffen	. 282
The same of the same same same same same same same sam	. 390
Egert, Poul: "humanistische Musik"  — Neue Antriebe im Klavierschoffen	. 35
— Neue Antriebe im klavierschoffen .	. 85
	161
fellerer, Korl Gustav: Kistorische und sustematische Musikwissenschoft	99
	340
fischer, Mortin: Neue Kirchenmusik und Neudrucke Franck, Alexander: Deutsche Musik Boutsche Boutsche	249
franck, Alexander: Deutsche Musik — Deutsche Berichte! frickhoeffer, Otto: Die deutsche Musik im deutschen Brieden	425
frichhoeffer, Otto: Die deutsche Musik im deutschen Rundfunk	351
frledrich, Julius: Wunder der Wissenschaft oder fixe Idee? (Die musikalische "Revolution" des	245
fretin Engelsmann)	
frieling, fieinrich: Musik und Dogelsang	
fröhlich, Willy: Ludwig Mourick: "Die heimfahrt des Jörg Tilmon". Erstoufführung in Stuttgart	346
	127
Gerigk, Herbert: Die Schollplatte ein Bestandteil unserer Musikkultur?  "Don Carlos" in der Berliner Staatsoner	333
- "Don Carlos" in der Berliner Stoatsoper	204
- nujus im liundfunk	140
— Musik im Kundfunk	241 356
- "Dillift for the character" importance of $-$ 104	430
Spielzeitbeginn der Berliner Stootsoper	418
brone, helmut: fiung Malf kritifiert Onton Bruden	60
Groß, Ludwig: Der freundeskreis Richord Wagners im Jüricher Exil	2
Gennemeyer, R.: Gefellichaftstonz deutscher Salvers im Juricher Exil	110
hennemeyer, k.: Gesellschaftstonz deutscher haltung Jerbst, kurt: Bedeutung und Wert der Worterklärungen bei funkischen Musikdorbietungen Beziehungslinien zwischen Musik und Kundsunk	38
- Beziehungslinien wich mich werternatungen bei funkilmen Musikagrhietungen	52
	199
- Imei kolltoff Gander Sinfonie"	130
"Keine Angst vor der Sinfonie"  — "Keine Angst vor der Sinfonie"  — Jwei fallstaff-Sendungen — ein Vergleich im Kahmen der funkischen Opernfrogen  Jerzog, friedrich W.: "Cosi fan tutte" nach Anheißer	278 358
	289
Dos Beethoven-Nationaldenkmal in Bonn Die windgeschützte Ecke	289 284
and the same of th	416

·	Seit
herzog, friedrich W.: Eine "Galilei"-Oper von Erich Sehlbach	410
- OUIDUINUE DOUGHTE	300
— Schering contra Beethoven — Theodor Deidl: "Die Kleinstädter". Uraufführung in Vortmund — Nam Musikdrama zur Nelksaner	187
— Dom Musikdrama zur Dolksoper	128 198
Ihlert, fieing: Die Jugend und die Singbewegung	51
Jansen, Carl: hausmusikpartner finden sich	270
Kandler, Gunther: Dolkslied in Dur oder in Moll	349
Millet, Netmann: Ballett in den Berliner Anernhäufern	295
- Die Deutsche Musikbuhne in Berlin	197
— Die Deutsche Musikbuhne in Berlin — Mozart-Erstaufführung in Berlin: "Die Gärtnerin aus Liebe"	416
ritter, Latt: Uber das "bejangliche" in Franz Lifzts Dokal-Kompolitionen	10
Korte, Werner: Kasseler Musiktage	126
Krufe, Georg Richard: Das Schifflein der Ehe	332
Lauer, Erich: Blasorchester im Aufbruch	190
Litter   Tell   Richard: Romponisten en gros?	354
Lorenz, Hifred: Der verraterische Dausentakt in Brucknerg fünfter"	274
majewin, helmut: Mulikverlage auf neuen Wegen	118
markus, Laszlo von: Lilzts Elilabeth-Legende auf der Bühne	7
Moffisovics, Roderich von: Jur Opernbuchfrage	405
HIDIGENIOIN, HITLED: Decontrol und Parichiage zum Duchau des musikalischen Berufatudiume	121
- Musik und Musiker im Spiegel des Rechts	290
Morftadt, Max W.: Nürnberg hat die größte Orgel Europas	34
Müller-Blattau, Josef: Dolkslied und Auslanddeutschtum .	181
Nohl, Walther: Stielers Beethoven-Bildnis Dietsich, Gerhard: Othmar Schoecks neue Oper "Massimila Doni"	327
- Ober das Libretto der modernen Oper	412 81
nendeta, Batl: Bachtelt in Bönigsherg	124
- Der hanandilale mett des Otdellbiele	88
Reznicek, E. N. von: Die Opernprobe	321
neznicen, Jelicitas von: fimmlische Chorprobe	322
Richart, Willy: Musik und Kundfunk	242
notoer, paul: Der lag der Illusik in der Gaukulturwoche des Gaues Gaarnfalz	288
Rubardt, Paul: Die Bach-Orgel in Ischortau	272
Schiedermair, Ludwig: Mozart und unsere Zeit	385
Schnoor, figns: Dresdens Oper in London	285
Schulz-Dornburg, Rudolf: Uber das Kulturelle als Gemeinschaftsleistung	164
Schungeler, fieing: Graener-feier in fiagen	355
Sichardt, Wolfgang: Alpenländische Dolksmusik	177
Simon, Kurt: Musik bei den "Mitteldeutschen feimattagen" in falle	129
— Das Geheimnis des Geigentons	353 420
— Dus Dewelde del Hidikiliittimentemamer	92
Die meine-titilitui-Dillei ' ' ' ' ' ' ' ' ' '	32
Tama in 12 auliu	287
- Lanz in Berlin	297
Steinecke, Wolfgang: Zeitgenössischen Musikfest in Bad Godesberg	28
Townshops Carbon's Wastahouse south a City of a second of the city	35 275
Male Camanana Martin Tarak	275
Welter, friedrich: Georg Schumann zum 70. Geburtstage	102
1991 A. J. C. 222 - 222 - 222 - 222 - 222 - 223	30 335

#### Derschiedenes

	Seite		Seite
Aufruf der Deutschen fans-Pfigner-Gefell-		Jensenbriefe, Unbekannte	344
[thaft	39	Maeftro Scolari fprach in Berlin	154
	154	Meistergeigen "am laufenden Band". Eine	
Ballett in den Berliner Opernhäusern	295	deutsche Erfindung!	
	233	Musikbetrachtung, Karnevalistische	313
Das "niederapplaudierte" Nachspiel	233	Musiker - Humor und Musiker - Anekdoten	
Deutsche Gesellschaft für Musikwissenschaft,		72, 154, 230, 313, 378,	
	380	Musikpreis der Stadt Düsseldorf	453
Don - Giovanni - überfetung von hermann		N5Kulturgemeinde, Mitteilungen der 36,	
Roth, über die neue	41	134, 231, 305, 379,	443
funkmusikalische Austese 53, 132, 201, 280,		Tanz in Berlin	297
359,	432	Universitäts-Orgel in Freiburg i. Br., Neue	452
hauptschriftleitung "Die Musik", Wechsel		Wagner-Dokumente, Unbekannte	307
in der	80	Wilhelm Rode 50 Jahre alt	452

#### Das Musikleben der Gegenwart

Seite	Seite	Seite
Oper:	Magdeburg 144	ին և ընդ առաջան է հայարար անում է և և և և և և և և և և և և և և և և և և
Bamberg 445	Main3 65	Қатburg 219, 375
Berlin 60, 140, 207, 356, 365, 445	Mannheim 66, 144, 209	hannover 375
Bremen 207	München 145, 209, 367	fieidelberg 290
Breslau 142	Nürnberg 446	fieilbronn 67
Dortmund 128	Prag 299	Rassel 126
Dresden . 63, 285, 298, 412	Remscheid 368	Riel 220
Duisburg 288	Roftod	königsberg i. Pr 124
Duffeldorf 198, 208	Saarbrücken 289	Landau 289
Essen 419	Stuttgart 127	Leipzig 67, 150, 220
Gladbach-Rheydt 446	Weimar 145, 299, 447	Liegnity 67
Göttingen 298	Wuppertal 368	Ludwigshafen 221
<b>fiagen</b> 355		Main3
Йαlle a. 5 64	Konzert:	Mannheim 151, 375
Namburg 142, 366	Berlin 146, 210, 300, 368, 447	München 221
hannover 367	Bremen 217, 451	MGladbady 376
fieidelberg 290	Breslau 373, 451	Neunkirchen (Saar) 288
ña[[el 298	Dresden 66, 218, 373	Prag 68
fiöln 289, 367	Duffeldorf 374	Remscheid 151
Königsberg i. Pr 64	freiberg i. Sa 67, 374	Saarbrücken 288
Ropenhagen 65	Bad Godesberg 35	Stuttgart 222
Leipzig 65, 143, 418	Göttingen 219	Weimar 152
London 285	Ŋagen 355	Wuppertal

#### Zeitgeschichte

		Seite							Seite
Deutsche Musik im Ausland 239	, 311,	455	Personalien	78,	159,	239,	311,	384,	455
Neue Opern 73, 155, 234	, 307,	380	Rundfunk	78,	159,	238,	310,	384,	455
Neue Werke für den Kongertsaal 73	, 234,		Tagesdyronik .	73,	155,	234,	308,	380,	453
	307,	380	Todesnachrichten						

#### Musikalisches Presse-Echo

Seite		Seite
136	Sachsen als "Land der Musik"	138
436	Schottische Sachpfeife, Die	437
138	Uber meine heitere Oper "Schirin und Ger-	
222	traude"	57
223 222	Mahrheit und Ceben in der Mulik	139
58	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	136 436 138 56 223 222 58	136 Sachsen als "Land der Musik"

#### Besprochene Bücher

	Seite		Seite
Altmann, Wilhelm: handbuch für Klavier-		Jenffen-Stöcken: Deutsches Musiklefebuch .	294
quintettspieler	441	Kalender für Musiker	
quintettspieler		"Hesse Musiker-Kalender 1937"	294
4. Auflage (1931)	70	"Kultur und Natur"	229
- Orchester - Literatur - Katalog. II. Band		"Lied und Hausmufik"	229
(1926—1935 u. Nachträge)	377	"Illulia-lautmellet	229
Andreas-friedrich, Ruth: Lieder, die die Welt		Koch, Ludwig: Franz Liszt, ein bibliogra-	
erschütterten	70	philcher Derluch	293
"Blockflöten — Ostlandflöten"	353	Koczalski, Raoul: "Chopin"	292
Bory, Robert: La vie de Franz List par	_	Kruse, Georg Richard: "Oberon" von C. M.	
l'image	152	von Weber (Textbuch)	229
Brodi, Charlotte: Max Reger als Dater	293	Ludwig, fiellmuth: Martin Mersenne und	_
Bücken, Ernst: Die Musik der Nationen	440	seine Musiklehre	293
Bührmann, Dr. Max: Deutsche Opern nach		Mannerchor auf dem Dormarich. Ein Rechen-	
Kupfern von Heinrich Ramberg	69	schafts- und Arbeitsbericht des Derlages	
Calvocoressi, M. D., und Abraham, Gerald:		P. J. Tonger in Köln 120,	153
Meister der russischen Musik	441	Möckel, Max: Die Kunft der Meffung im	
Czech, Stany: "Das Operettenbuch"	153	Geigenbau	421
Deutsch, Otto Erich, und Baumgartner, Bern-		Moser, hans Joachim heinrich Schüt	228
hard: Leopold Mozarts Briefe an seine		Musiol, Josef: "Cyprian de Rore, ein Meister	
Tochter	439	der venezianischen Schule"	69
Deutsches Musiklesebuch von Christian Jenssen		Pfäfflin, Clara: Pietro Nardini	293
und Hans Stöcken	294	Rensis, Raffaelo de: Benjamino Gigli	442
Dupont, Wilhelm: "Geschichte der musika-		Richter, Hermann: Mein Bruder Wolfgang	
lischen Temperatur"	70	Amadeus	229
Eimert, Herbert: Dr. Karl Storcks Opernbuch	441	Riehl, W. fi.: Musik im Leben des Dolkes	
feldens, franz: Musik und Musiker in der		(Leseprobe)	49
Stadt Essen	376	Salburg, Edith Gräfin: Ludwig Spohr	229
frank-Altmann: Kurzgefaßtes Tonkünstler-		Schoeck, Othmar: festgabe der freunde zum	
Lexikon	292	50. Geburtstag	441
		Schrieber-Wachenfeld: Musikrecht	228
Werke	228	Schulz, fr. Ernft: Die Buhnenwerke von 1933	
Gurlitt, Willibald: Joh. Seb. Bach	293	bis 1936	377
Hesse Musiker-Kalender siehe Kalender		Serauky, Walter: Musikgeschichte der Stadt	
holfert, franz konrad: Des herrn Cantor		fiolle, 1. Teil	153
Johann Kuhnau biblische Klaviersonate:		Stords, Karl: Opernbuch	441
Der Streit zwischen David und Goliath	70	Strant, ferdinand von: Opernführer	227
hoffmann, h.: Theaterrecht, Bühne und		Doll, Wolfgang: Daniel Friderici	440
Artistik	228	Wagenführ, Kurt: Welt-Rundfunk-Atlas .	228
hoffmann, Willy, und Kitter, Wilhelm: Das		Wunderlich, friedrich: Der Geigenbogen, feine	
Recht der Musik	291	Geschichte, Herstellung und Behandlung .	377

#### Besprochene Musikalien

	Scite		C-11-
Ameln, heinz: "Werkleute singen" Badys Notenbüchlein, Johann Sebastia Barockmusik für flöte und andere Instrumente, Bärenreiter-Ausgaben 928, 929, 957 und 1018 Blasmusiken für kundgebung und feier. Chorwerke, neue und Neudrucke Dannehl, franz: Sonate in A, Werk 74; Sonate h-Moll, Werk 90; "Erna Brand"-Lieder, Werk 88; "Im bitteren Menschenland", Werk 66; "Lieder und Gesänge", Werk 77; "Gebet", Werk 80; "Drei Gesänge", Werk 45	378 377 120 425 230 378	Kornauth, Egon: Vier Lieder nach Brentano, Werk 34, Lieder nach Eickendorff, Werk 36—38 Koschinsky, Frih: Das Lied der Arbeit (Worte von Heinrich Lersch) Lang, Hans: "Tafelmusik" Lemacher, Heinrich: Kantaten über vater- ländische Lieder Liederbücher des Doggenreiter-Verlages in Potsdam Niemann, Walter: "Kleine Suite im alten Stil für Klavier oder Cembalo", Werk 145; "Kleine Dariationen über eine altirische Dolksweise", Werk 146	294 71 120 120 119 424 295
fischer, hans: "Klaviermusik um friedrich den Großen"	424	Orgelwerke, neue und Neudrucke	425
frey, Martin: "Mit Siebenmeilen-Stiefeln",		Sopran nach Gedichten von Dr. Otto	
Etüden-Sammlung, 2. Feft Gerftberger, Karl: "Dier kleine Klavierftücke",	423	Weddingen	71
Werk 13	424	Rein, Walter: firtenmusik für drei Block-	442
Grimm, friedrich Karl: Zwei nordische Er- zählungen, Werk 54/55	295	Schüller, Karl: Die Blockflote im Jusammen- spiel. Wir musizieren von allerlei Tieren	
hägni-Schoch: Das Jahr des Kindes, 100 neue	230	Dreierstückchen	442
Lieder von Schweizer Komponisten	378	Shüngeler, fieinz: klavierschule	423
herrmann, kurt: "Leidte Tanz- und Spiel- stücke aus drei Jahrhunderten für kla- vier"	424	Stephanie, Hermann: Tauflied	120 71
vier" Heyden, Reinhold: "Dolk musiziert"	424 119	Sonate	71
höffer, Paul: Dariationen über Dolkslieder	120	Uldall, Hans: Auftakt zur Tat	378
Kind: Conrad: "Frohe Jugend", 14 leichte	125	Werk-Reihe für Klavier im Derlag Schott,	70
klavierstücke	423	Mainz, fieft 1—3	70
klaas, Julius: 1. Serenade für Orchester, Werk 49	295	Werk 4	424
Knorr, Lothar von: Lobeda-Spielheft	120	stücke", Werk 29	424

#### Porträts

Beethoven, Ludwig van	heft 3 heft 3 heft 3 heft 3 heft 2 heft 2 heft 2	Ramin, Prof. Günther
	heft 2 heft 5	Kreuhberg, Harald

#### Verschiedene Bilder

Bad über die Orgel in Jschortau. Das Gutachten von Joh. Seb. (Nachbildung)	heft 5	Bühnenbilder zu Derdis "Rigoletto" von Paul Haferung	heft	6
Bäurische Tangsgenen			ħeft	2
Bayreuther Opernhaus in seiner jetigen Gestalt, Das	fieft 2	Meisterin der Kastagnetten, Die	ħeft	2
Beethoven-Denkmal in Bonn. Entwurf von Peter Breuer	fieft 4	"Lied vom deutschen Daterland", Nach- bildung einer Partiturseite für Män-		
Beethovens Gratulationskarte an die		nerchor von Anton Bruckners	Пeft	1
Baronin Ertmann	fieft 3	eines btiefes von	Пeft	1
op. 111 (Nachbildung)	fieft 4	Cartina Ein unneröffentlichtes Scherz		5
Brahms' Erinnerungsblatt (Zwei Monate vor dem Tode geschrieben)	Seft 3	Mozarts Brief an seine Sattin vom		
Bühnenbild zu flotows "Martha" von		7. 10. 1791 (Nachbildung) Orgel von Johann Scheibe (1745) in	heft	b
Benno von Arent	fieft 4	3(djortau	fieft 5-ft	4
Bühnenbild zu Graeners "Schirin und Gertraude" von Benno von Arent .	fieft 1	Orgelspieltisch der Welt, Der modernste SA-Liederbuch, Nachbildung der Um-	ħeft	'
Bühnenbilder zu Mozarts "Gärtnerin aus	Seft S	schlagseite zum ersten	fieft Feft	1
Liebe" von Benno von Arent Bühnenbild zur "Legende der heiligen		Titelblatt der Erstausgabe von Mozarts	11411	4
Elisabeth" (Weimar 1881)	heft 1	"Gärtnerin aus Liebe", Nachbildung vom	heft	ĥ
von Edmund Erpf			Пеft	2

Alles das, was der Mensch an Reichtum sür die primisiven Lebensbedürsnisse verbraucht, wird vergessen und nur das, was er erbaut und an dauernden Lebensdokumenten hinterläßt, wird auch nachher noch von ihm zeugen.

Die höchste Gemeinschaftsleistung der Menschen ist aber nun keineswegs — wie insbesondere die Wirtschaftler meist zu glauben pslegen — die sogenannte Wirtschaft, sondern die Kultur.

Es ist unser Wille, aus der Zersahrenheit unserer kulturellen Einzelleistungen wieder den Weg zu sinden zu jenem großen Stil einer sich gegenseitig ergänzenden und steigernden Gemeinschaftsarbeit.

Wir wollen nur den Frieden, denn wir haben den Krieg kennengelernt! Wir wollen den Völkern um uns gern die Hand geben, wir wollen mit ihnen zusammenarbeiten, wir haben keine Feindschaft und empfinden keinen Haß gegen sie. Niemals aber wird Deutschland bolschewistisch werden!

#### Adolf Hitler

(aus den Reden auf dem Reichsparteitag 1936).

Die Musik XXIX/I

#### hugo Wolf kritisiert Anton Bruckner

Don helmut Grohe-München

"Heute morgen habe ich mich gleich ans klavier gesetzt und das neue Jahr mit den weihevollen klängen des ersten Sates dieser göttlichen Musik eingeweiht." Das schrieb hugo Wolf am Neujahrstag 1897 an einen seiner Freunde über die VII. Sinfonie Anton Bruckners. Am firmament der Kulturgeschichte des 19. Jahrhunderts stehen die beiden untereinander und zu dem Planeten Richard Wagner in Konjunktion. Sie pflegen denn auch in etwas großzügigen Darstellungen der Musikgeschichte jener Zeit dergestalt zusammen genannt zu werden, daß man sie sozusagen als die Trabanten des Bayreuther Meisters behandelt, denen es vergönnt war, in seinem Schatten zu fechten, der eine als von ihm beeinflußter Sinfoniker, der andere als "Wagner des Liedes". Diese Positionsbestimmung erklärt sich nicht zulett vor allem dadurch, daß es die Richard-Wagner-Dereine waren, die Bruckner und Wolf in ihre Obhut nahmen, als noch für sie gekämpft werden mußte. Wie ja auch eine gemeinsame front gegen alle drei bestand, wie etwa in der Musikzentrale Wien unter dem Banner Eduard hanslicks. Das ist sattsam bekannt. Wir heutigen Menschen haben uns aber gewöhnt, Bruckner und Wolf losgelöft von Wagner als schöpferische Sestalten zu betrachten, deren Züge durchaus ihr e i g e n e s Gepräge tragen. Bei Bruckner haben in jüngster Zeit gerade die Aufführungen der Originalfassungen verschiedener seiner Sinfonien dargetan, wie sehr dieser Meister ohne die Retouschen seiner Jünger, hauptsächlich in der Instrumentation seine eigenen — unwagnerischen — Wege geht und bei Hugo Wolf brauchen wir nur an deffen "füdliche Komponente" zu denken, die ihn bei aller Derehrung für das Genie Richard Wagner doch auf ähnliche, wenn auch nicht so radikale Weise, wie es bei Nietsiche der fall war, nach "Gitarregeklimper, Liebesseufzen, Mondscheinnächten, Champagnergelagen", als der Atmosphäre für eine komische Oper sich sehnen ließ, "ohne das dustere, welterlösende Gespenst eines Schopenhauerschen Phisophen im fintergrunde", wie es einmal in einem seiner Briefe heißt. Das sind jedenfalls nicht die Worte eines Komponisten, der die Linie: Tristan — Götterdämmerung — Parsifal fortseten möchte, sondern der uns das Italienische und Spanische Liederbuch, die Italienische Serenade, den Corregidor und das Manuel Denegas-fragment geschenkt hat.

Bruckner und Wolf lernten einander am fronleichnamstage 1884 in kloster Neuburg kennen. Sie wurden an diesem Tage beide in langem tiesem Gespräch gesehen. Die Beziehungen wurden in Wien fortgesett. Das "Wolferl", wie der ältere den jüngeren nannte, mußte oft in der Brucknerschen Wohnung in der heßgasse erscheinen und durfte seine Lieder vorspielen, bei denen Bruckner vor allem die harmonischen führungen lobte. Carl hruby berichtet in seinen Brucknererinnerungen, Wolf sei der einzige komponist der neuen Zeit gewesen, den der Meister ernst nahm und dem er ungeteilte Anerkennung und Bewunderung zollte. — Die Deklamation in seinen Liedern und Gesängen bezeichnete er als "geradezu genial".

Wolf war seit dem Januar 1884 als Musikkritiker am "Wiener Salonblatte" tätig, einer illustrierten Zeitung für die elegante Welt, in der seine streitbaren Ergüsse in fonderbarem Gegensats standen zu allerhand Notizen und Bildern aus der Wiener vornehmen Gesellschaft, dem fof-, Sport-, Ball- und Badeleben der Kaiserstadt, die für seine Leser wohl den wesentlichen Inhalt des Blattes ausmachten. In diesem mondanen Journal schmettert nun der junge Referent anläßlich eines der vierhändigen Klavierwerbekonzerte für Bruckner, die ferdinand Löwe und Josef Schalk veranstalteten, am 28. Dezember 1884 seine erste fanfare für den Meister der Sinfonie. Er nennt ihn "einen Titanen im Kampf mit den Böttern", der unteilhaftig der Ehre mit Or che ft er aufgeführt zu werden, wie es ihm gebühre, auf die mißliche Darstellung auf dem Klaviere angewiesen sei. Nach einigen einschränkenden Argumenten bezeichnet er doch die Sinfonien Bruckners als die bedeutendsten sinfonischen Schöpfungen, die seit Beethoven geschrieben wurden. Jum Schluß heißt es wörtlich: "Es sind Werke eines verunglückten Genies, ähnlich wie die kolossalen Dichtungen Grabbes. Kühne, großartige Konzeptionen sind beiden ebenso gemein, als das zerfahrene, formlose in der Durchführung. Wie bei Grabbe das Schwelgerische in der fantasie, der geniale Bedankenflug an Shakespeare erinnert, so meinen wir oft in den grandiosen Themen und deren tiefsinniger Derarbeitung, wie wir sie in allen Brucknerschen Sinfonien finden, die Sprache Beethovens zu vernehmen. Es lohnte sich also wohl die Mühe, diesem genialen Stürmer etwas mehr Aufmerksamkeit, als dies bisher geschehen ist, zuzuwenden und es ist ein wahrhaft erschütternder Anblick, diesen außerordentlichen Mann aus dem Konzertsaale verbannt zu sehen, ihn, der unter den jett lebenden Komponisten (Liszt natürlich ausgenommen) den ersten und größten Anspruch hat, aufgeführt und bewundert zu werden." In dieser ersten Kritik ist die Grundeinstellung Wolfs zu Bruckner, wenigstens für die ersten Jahre, im Kern enthalten: Bei allem Enthusiasmus war er doch nicht unkritisch.

In einer weiteren Salonblattbesprechung vom 10. Mai 1885 berichtet Wolf von einer Aufführung des Brucknerschen "Te Deum" mit klavier: "Der geniale komponist leitete die komposition persönlich. Der Eindruck dieses Werkes auf die Juhörer war ein geradezu überwältigender, selbst ohne die unterstückenden Orchestermassen." Und vom Brucknerschen Streichquintett heißt es am 10. Januar 1886, es sei eine jener seltenen künstlerischen Offenbarungen, die begnadet sind, ein hohes Geheimnis in sinnig einsacher Weise auszusprechen. — "Bruckners Musik quillt voll und reich aus dem klaren Born eines kindlich heiteren Gemütes. — Nie wird Bruckner banal oder gewöhnlich, ein Dorzug, den man Franz Schubert nicht immer nachrühmen kann, aber ebenso wenig erscheinen Bruckners kompositionen gesucht. Seine harmonien sind kühn und neu und verleihen der Melodie einen äußerst charakteristischen Jug, eine ganze bestimmte Physiognomie, die sich dem Gemüte des Juhörers wie mit diamantenen zügen scharf einprägt. Seine thematische Ersindung ist das Ergebnis einer ungemein fruchtbaren Phantasse und glühender Empfindung, daher die bildhafte Anschalichkeit seiner musikalischen Sprache."

Einen interessanten Beitrag zur Aufführungsgeschichte der Brucknerschen Sinfonien zu des Komponisten Lebzeiten bildet eine streitbare Wolfsche Kritik vom 28. März 1886. Es heißt da: "Anton Bruckners Sinfonie in E-dur wurde, nachdem dieselbe in verstädten Deutschlands (München, Leipzig, Hamburg, Hannover) ihren triumphierenden Einzug gehalten, nun auch in Wien zu Gehör gebracht. Die uralte, schmerzliche Erfahrung, daß der Prophet im Daterland nichts gilt, blieb auch Bruckner nicht erspart. Durch Jahrzehnte vergebens gegen den Unverstand und die Gehässigkeit der kritik ankämpfend, abgewiefen von den konzertinstituten, von Neid und Mißgunst verfolgt, ward er ein alter Mann, als ihm fortuna die Stirn küßte, und die undankbare Welt ihm den Lorbeer auf das haupt drückte. So schlimm als Bruckner erging es nicht einmal Berlioz, der, wenn auch von seinem Daterlande verleugnet, doch im Auslande, und zwar in der Dollkraft seines Lebens und Schaffens, Erfolge zu verzeichnen hatte, die wohl imstande waren, ihn über sein Mißgeschick in Paris zu trösten. Aber Bruckner gegenüber öffneten sich nur spät die Pforten der konzertsäle im Auslande, und die vorübergehende Aufmerksamkeit, die bei uns unter herbechs Wirksamkeit seinem Schaffen zugewendet wurde, war nicht ernst und gründlich genug, seinen vollen Wert im gebührenden Lichte zu zeigen. Erst in neuester Zeit trat, dank den Bemühungen einiger jüngerer Musiker und des Akademilden Wagner-Dereins ein günltiger Umldwung mit der öffentliden Anerkennung der Werke Bruckners ein. Sein Tedeum wurde in den Gesellschaftskonzerten beifällig zur Aufführung gebracht, und verflossenen Sonntag nun auch die in Deutschland mit Jubel begrüßte VII. Sinfonie in E-dur. Das Eis der strengen Zurückhaltung von feiten unserer Orchestervereine war gebrochen. Den großartigen Erfolgen des heimischen Komponisten im Auslande konnte man nicht mehr mit dem Gleichmute zusehen, der bisher von unseren Philharmonikern dem Schaffen Bruckners gegenüber in ausgiebigster Weise beobachtet wurde. Auch wir Tonangebende in Wien wissen den Mann zu schäten, der die VII. Symphonie geschrieben; er soll von uns ausgeführt werden, ob nun fritik oder Publikum damit einverstanden sind oder nicht, denn Bruckner ist ein genialer kopf und seine Musik schön und edel. Dies mochten sich wohl die Gerren Philharmoniker gesagt haben, als sie an die Ausführung der Symphonie gingen. Recht ichon in der Tat, recht lobenswert. Aber, meine Gerren, Sie kommen ein bifichen (pat zu dieser Einsicht und wir wagen sogar an Ihrer trefflichen Gesinnung, welche sich übrigens trot alledem gang gut in so vortreffliche Worte kleiden läßt, ein bifichen zu zweifeln. Oder sollten Sie wirklich nur deshalb, weil die Symphonie Ihnen und nicht wie ich glaubte, weil sie im Auslande gefiel, derselben die Ehre erwiesen haben, die auserlesenen Programme Ihrer Konzerte zu schmücken? Wie dem nun sei, genug, die Symphonie wurde aufgeführt. Der Erfolg war ein vollständiger, das Publikum hingerissen, der Beifall betäubend. Die Philharmoniker aber mögen bedenken, daß noch ein halbdugend Brucknerscher Symphonien, im Pulte liegend, ihrer Aufführung harren, und daß unter diesen selbst eine minderbedeutende, als die in E-dur, noch immer ein Cimborasso ist, gegen die Maulwurfshugel der Brahmschen Sinfonien."

Ein grelles Licht auf die Kampfsituation auf dem Schlachtfeld der Meinungen im musikliebenden Wien der 80er Jahre!

Soweit der offizielle Kritiker fiugo Wolf. Er bekleidete diefes Amt vier Jahre hindurch. Sehr aufschlußreich über das Derhältnis Wolfs zu Bruckner sind seine Briefe an die freunde. Am 14. 12. 1890 (chreibt er an Kauffmann: "Nächsten Sonntag wird hier (in Wien) in den Philharmonischen Konzerten die III. Symphonie von Bruckner gespielt — für uns alle ein fest- und freudentag." Am 15. 12. heißt es an denselben freund: "Am vergangenen Sonntag wurde Bruckners erste Symphonie bei den Philharmonikern gespielt. Das Werk hatte, dank der vortrefflich organisierten Partei, ralenden Erfolg. Bis auf das Scherzo und einiges aus dem ersten Satz verstand ich g a r n i ch t s. Ja, der lette Sat hat mich geradezu empört. Es soll aber kolossal sein. In Gottes Namen; Spektakel war aber jedenfalls genug." Ganz andere Töne schlägt aber allerdings ein späterer Bericht an Kauffmann über die "Achte" an: "Noch muß ıch über ein Ereignis berichten, das in den Analen Wiens einzig bisher dasteht. Es betrifft die VIII. Symphonie Bruckners. Dieselbe wurde als ein zige Nummer des 4. Philharmonischen Konzertes aufs Programm gesett. Nicht einmal eine einleitende Ouverture, wie bei Aufführung der IX. Beethovenschen, ging der Sinfonie poran. Allerdings hat Bruckner dieses Werk unserem Kaiser gewidmet und dieser Umstand mag wohl auch zu jener Ausnahme beigetragen haben. Wenn Sie dieses Werk noch nicht besiten, so trachten Sie jedenfalls sich's zu verschaffen. Es ist in Berlin bei Lienau erschienen. Diese Sinfonie ist die Schöpfung eines Giganten und überragt an geistiger Dimension, an Fruchtbarkeit und Größe alle anderen Sinfonien des Meisters. Der Erfolg war trok der unheilvollsten kassandrarufe, selbst von Seite Eingeweihter, ein fast beilpielloler. Es war ein vollständiger Sieg des Lichts über die finsternis und wie mit elementarer Gewalt brach der Sturm der Begeisterung aus, als die einzelnen Sätze verklungen waren. Kurz, es war ein Triumph wie ihn ein römischer Imperator nicht schöner wünschen konnte!" Drei Jahre später heißt es dann an Kauffmann: "Mit grober freude haben mich Ihre Ergusse über die Brucknersche Achte erfullt. Ihre Ansicht über das gewaltig erschütternde Adagio teile ich vollkommen. Es dürfte ihm tatsächlich nichts Ähnliches an die Seite zu stellen sein; inhaltlich gewiß nicht, während es formell allerdings, zumal wegen seiner übermäßigen Breite und Ausdehnung nicht ganz befriedigt. In diesem Punkte steht Bruckner Beethoven nach. Hingegen ist der erste Sat m seiner kraftstrokenden gedrungenen und konzisen fassung ganz einzig und vielleicht das Vollendetste, was wir in dieser Gattung überhaupt besitzen. Die Wirkung dieses Saties im Orchester ist einfach niederschmetternd, jede Regung zur fritik vernichtend. Bedauerlicherweise ist der Meister schon seit längerer Zeit an einem unheilbaren übel erkrankt, das ihm im besten fall nur mehr wenige Jahre des Lebens gönnt. Hoffentlich gelingt es ihm noch, seine Neunte zu vollenden und damit gleich einem anderen Titanen die Siegesbahn seiner unsterblichen Schöpfungen zu beschließen." Im frühjahr desselben Jahres nannte er die Achte Oscar Grohe gegenüber "Ein Wunderwerk non plus ultra!" Dom Jahre 1887 ab, da Josef Schalk im Wiener Akademischen Richard Wagnerverein nebeneinander für Bruckner und Wolf eintrat, wurden die beiden Meister

häufig an einem Abend aufgeführt, so z. B. am 15. Juni 1892 in einem Orchesterkonzert unter Josef Schalk in Wien, wo Wolfs Musik zu Ibsens "fest auf Solhaug" und Bruckners IV. Symphonie erklangen. Übrigens äußerte sich Bruckner gelegentlich gegenüber Professor Schmid in Tübingen über die Wolfpslege Schalks recht eifersüchtig: "Als der Schalk den Wolf entdeckte, war ich gar nichts mehr!" Wohingegen Wolf im Jahre 1891 eifrig darnach trachtete, daß eine Notiz über Bruckners Ehrendoktorat rechtzeitig in die "Neue Freie Presse" kam.

Bedeutungsvoll für beide Meister war ihr gemeinsames Auftreten in der hauptstadt des Deutschen Reiches am 8. Januar 1894 in der Berliner Philharmonie. Don Wolf wurde das Elfenlied und der feuerreiter mit Chor aufgeführt und von Bruckner das Tedeum. Beide Meister wurden begeistert gefeiert. "Des Klatschens und Rufens war kein Ende" heißt es in einer Kritik Wilhelm Tapperts. freilich waren solche Erfolge im Großen damals noch selten. Wolfs anfängliche Zweifelsucht gegenüber den Brucknerschen Sinfonien war einer begeisterten Beschäftigung mit diesen Meisterwerken gewichen. Das geschah hauptsächlich an fiand der vierhändigen klavierauszuge der Sinfonien aus Schalk und Löwes Werkstatt. Immer wieder ist Wolf besorgt, diese vierhändigen fassungen zur Hand zu haben. Am 11. 4. 1891 schreibt er von seinem Phillipsburger Aufenthalt bei dem Chepaar Grohe an Freund Kauffmann in Tübingen: "Möchten Sie mir wohl die klavierauszuge der drei Brucknersymphonien zu vier handen, die Sie ja besitzen, für ein paar Tage überlassen. Bitte jedoch umgehend zu senden!" Am 16. 7. 1893 heißt es an Grohe, der sich zu einem Besuch bei Wolf in Traunkirchen rüstet: "An Musikalien bringen Sie nur Dierhändiges mit, vor allem alles, was Sie an Bruckner besiten." Am 23. 8. 1894 klagt Wolf von Schloß Maten bei Briglegg in Tirol: "Noten sind weder von mir noch von Bruckner vorhanden." Im nächsten Jahre heißt es allerdings von dort am 12. 8. 1895: "Brucknersche Symphonien brauchen Sie nicht zu schicken, da dieselben hier in Maten aufliegen." Am 24. 2. 1897 schreibt fiugo Wolf an seinen freund faist: "Obrist scheint sich doch eines besserten besonnen zu haben in dem er eine ganze Symphonie von Bruckner aufführte und notabene gerade über die VII.: Das ist freilich ein Kapitalstück ersten Kanges und kann ich mir wohl denken, daß Du von den ersten Sätzen hingerissen warft. Der lette Sinfoniesat bei Bruckner ift wohl durchgängig eine harte Nuß, an der man sich die Zähne ausbeißen kann, aber welch süber Kern steckt in dieser harten Schale! Man darf sich nur nicht die Mühe verdrießen lassen dahinter zu kommen. Ich kann darüber reden, denn ich habe es an mir selber erfahren. Die letten Säte der Brucknerschen Symphonien sind sicherlich auch die grandiofesten. Ich spiele jetst mit Leidenschaft den zweihändigen Klavierauszug der vierten Symphonie, der sogenannten "Romantischen" und bewundere an ihr namentlich den letten Sat. Das sind alles Töne aus anderen Welten. Abgrundtiese Mysterien, die man [chaudernd ahnen, aber niemals enträt[eln wird. Bruchner ist die leibhaftige Sphynx, deshalb auch der gewaltige Zauber, den er auf den erforschenden Adepten ausübt. Daß die Sinfonie auf das Stuttgarter Publikum nicht sonderlich gewirkt, wundert mich gar nicht. Bruckner ist viel zu exklusive und vornehm für die Masse, wie überhaupt jede wahrhaft bedeutende Erfcheinung in der kunft." Am 24. 6. 1897 heißt

es an Grohe über die Dierte: "Daß Dir die Brucknersche "Romantische" viel freude macht, kann ich mir wohl denken! Ich spiele dieses Wunderwerk fast auswendig und virtuos, habe es mir aber auch viel Schweißvergießen kosten lassen — gerade wie jeht beim Radsahren, darin ich aber leider noch blutiger (nicht nur im figürlichen Sinn) Anfänger bin."

Im Spätherbst 1890 gelingt es Wolf anläßlich eines Besuches in Frankfurt a. M., auch Humperdinck, dessen Gast er war, vermittelst einer vierhändigen Durchnahme der Dritten Sinfonie für Bruckner zu gewinnen.

Über den persönlichen Derkehr Wolfs und Bruckner, gegen das Ende von Bruckners Leben hin, ist wenig bekannt. Am 16. 11. 94 schreibt Wolf an Grohe: "Wie ich höre, geht es Bruckner sehr schlecht. Ich werde ihn übermorgen aussuchen." Am 12. 10. 96 berichtet er an Freund Potpeschnigg in Graz: "Daß Bruckner gestorben ist, wirst Du wohl schon durch die Zeitung erfahren haben. Morgen ist das Leichenbegängnis. Die Leute haben heute noch keine Ahnung von der Bedeutung dessen, dem sie morgen das letzte Geleite geben."

Nun noch ein kuriosum: Am 17. 10. desselben Jahres berichtet Wolf an den gleichen freund: "Ju Bruckners Leichenfeier wurde ich in die karlskirche nicht vorgelassen, weil ich mich nicht als Mitglied des Singvereins legitimieren konnte. Ist das nicht heiter? Dafür war aber der philharmonische Pöbel vollzählig vertreten, da es ein Gratiskonzert — Adagio der VII. Symphonie — in der kirche gab." Und an hug o faißt ein paar Tage später: "für Bruckner, den Unsterblichen, war der sanste Tod ser verschied während des frühstücks) eine wahre Erlösung, da er in der letzten Zeit an religiösen Wahnerscheinungen litt. Sonderbarerweise wurde ich an der kirchenpforte, als ich mich zum Leichenbegängnisse im schwarzen Anzug einstellte, von einem Polizisten zurückgewiesen, da ich mich nicht als Mitglied des Singvereins ausweisen konnte." So wurde einer der treuesten Jünger Anton Bruckners daran verhindert, dem Meister die letzte Ehre zu erweisen.

# Liszts Elisabeth-Legende auf der Bühne

Don Lasto von Markus - Budapest

Im Rahmen der franz-List-Gedenkwoche vom 19.—24. Oktober in Bayreuth wird das Oratorium "Die Legende von der heiligen Elisabeth" durch die Königlich Ungarische Oper szenisch aufgeführt. Die Gesamtleitung hat der Direktor des Budapester Opernhauses Lasso Markus, dessensprührungen in diesem Zusammenhange besonderes Interesse beansprüchen dürfen.

Dor zehn Jahren hat die Welt den siebenhundertjährigen Todestag des heiligen franz von Assifig geseiert. Das königlich Ungarische Opernhaus beteiligte sich an diesem feste mit der Aufsührung eines ungarischen Oratoriums. Damals tauchte in mir die 8

Idee auf, daß sich vielleicht auch eine form der Aufführung des Oratoriums vorstellen ließe, die auf der Buhne logischer ware als die abstrakte musikalische Deutung der Konzerte. Das Oratorium ist keine absolute Musik, es richtet sich ja nach einem überaus klaren Programm, nach dem Gang eines Geschehens, und wenn dieses Geschehen auch nicht in den geschlossenen formeln des Dramas erscheint, enthält es immerhin neben all seiner erzählenden Breite ein Nacheinander der sichtbaren Bilder, das durch die visuellen Mittel der Bühne ausgedrückt werden kann. Diese übertragung brachte eine interessante Aufführung zuwege. Der Chor wurde von einem im Oratorium versammelten Mönchschor gesungen, in dessen Reihen auch die Solisten Platz nahmen, und über ihnen, im geöffneten himmel, taten sich die Bilder auf, die die Episoden und extatischen Dissionen der heiligen Erzählung gleichsam in Illustrationen verkörperten. Die Bühnenvision war in der Tat das sichtbar gewordene Geschehen, doch in den gesteigerten Momenten noch mehr: der lyrische Inhalt des Textes in der Transposition der farbe, form und Bewegung. Die gleiche Ausdrucksweise versuchte ich, als ich das Kequiem von Derdi auf die Bühne stellte, doch hier blieb mangels eines positiven Geschehens die leidenschaftliche Andacht des Werkes die Bewegungskraft der Bühnenhergänge, und wir erhielten den plastischen Gleichwert des klanges ohne begriffliche Darstellung, einzig und allein durch die Aufeinanderbeziehung der abstrakten farben, durch die Musikalität der Beleuchtungseffekte, durch die Dynamik der Bewegungen von Licht und Schatten. Diese Aufführung blieb auch bis heute eine der anziehenden Leistungen des Budapester Opernhauses.

Gelegentlich der Gedächtnisfeier der heiligen Elisabeth von Ungarn erhielt ich die Aufgabe, aus der Elisabeth-Legende von franz Liszt eine festaufführung zu gestalten. Dieses Werk ist jedoch kein Oratorium mehr, das Dramatische darin kündet sich nicht nur in dem gottersehnenden Entzücken der Gefühle und nicht nur in der Intensität des Erlebnisses, sondern hier verweisen die form der Erzählung, das in den Dialogen verdichtete Geschehen und die aktive Teilnahme der Chöre in einer episch losen, doch bereits fließenden Handlung entschieden auf die Bühne. Diese Handlung ist kein Drama, denn ihre Szenen werden nicht durch eine feste Konstruktion verbunden, sie folgen nicht in der Spannung von Konflikten, Zwiespälten, Kämpfen, Lösungen und Explosionen eine auf die andere, sondern sind die einfallmäßig hervorgehobenen Episoden eines Lebenslaufes. Das Werk ist aber dennoch mehr als eine in Dialoge gegliederte Erzählung, denn in den Szenen zeigen sich frische Erlebnisse und in dem Dialog Seelenvorgange, die die Profile von lebendigen dramatischen Bühnenfiguren zeichnen. Die Bühnentransfigurationen des Sologesanges sind vollendet gezeichnete und fest auf eigenen Beinen stehende Menschen, nur daß sich unter ihnen nicht jene tiefen Begiehungen schlingen, die gerade das Drama ausmachen. Sie können sich aber unzweiselhaft im Schauspieler verlebendigen und sich vollkommen durch die Mittel des schauspielerischen Spiels prafentieren, auch ohne jede erklärende und beschreibende Deutung. Diel weniger klar ist die Teilnahme des Chors, denn teils trägt er die kommentierende Rolle des griechischen Chors, teils aber bedeutet er die lebendige und agierende Masse des Dolkes. Es ist also offenkundig, daß dieses Werk nicht konzertierend abgesungen werden kann,

doch ebenso läßt es sich auch nicht in vollkommener Bühnenwerkmäßigkeit, in den freien, szenischen Formen der Oper auf die Bühne stellen. Die ältere Aufführung an unserer Oper vermochte gerade wegen ihrer ausgesprochenen Veroperung die eigentümlichen Werte des Werkes nicht mitzuteilen, weil sie die fehlende Struktur nicht durch eine szenische Jusammenfassung ersetzte.

Dies versuchte ich zu erreichen, als ich den Chor auf eine singende und lebendige Masse aufteilte, wobei die lettere in ihrer pantominischen Darstellung den tönenden Lyrismus und das Dramatische des Sesanges sehen läßt. Die Bühne gliedert sich in drei flächen; von diesen nimmt auf der untersten das Orchester Platz, eigentlich als Ergänzung des auf der zweiten fläche befindlichen unbeweglichen, singenden Chors. Die singende Masse wird durch die starre, neutrale kleidung, die die vollkommene Auflösung des Individuums herbeiführt, in eine kollektive Einheit gefaßt. Schließlich singen und spielen auf der dritten, höchsten fläche die Solisten ihre Rollen in der Derkörperung von stark symbolischen Buhnenbildern und Aktionen, und die spielende Komparserie übersett alles, was der singende Chor ausdrückt, in Bewegung, Aktion und Geste. Dielleicht darf ich erwähnen, daß unmittelbar nach unserer Aufführung die Oratoriumoper "Oedipus Rex" von Strawinsky erfchien, die ebenfalls in der form des unperfönlichen, in die Unbeweglichkeit des kollektiven Ausdruckes erstarrten Chors und des abgesonderten individuellen Spiels der Protagonisten einen übergang zwischen der Bühne und dem Oratorium suchte, mahrend im vorigen Jahre Respighi in der Bearbeitung des "Orpheo" von Monteverdi dieselbe Lösung wählte, den mit dem Orchester zusammenhängenden singenden Chor, das individuelle Spiel der Solisten, das von der Pantomime einer spielenden fromparserie erganzt wird. Selbstverständlich haben diese Dorstellungen nichts gemeinsam mit unserer Aufführung der Legende, doch sie beruhigten mich darüber, daß ich im Suchen solcher Übergangsformen auf der richtigen Spur war, wenigstens auf einer Spur, die sowohl Strawinsky wie Respighi für richtig hielten.

Während der franz-List-Gedenkwoche in Bayreuth zeigen wir diese Dorstellung etwas abgeändert, da in der herrlichen neuen Ludwig-Siebert-festhalle die Teilung des Bühnenraumes notwendigerweise viel schematischer ist und die Bühnenbilder durch ganz andere technische Gegebenheiten bestimmt sind. Im wesentlichen stimmt unsere Bayreuther Aufführung mit der Budapester überein, doch in ihren Teilen und Äußerlichkeiten einesteils mehr zusammengesaßt, andererseits jedoch stärker abgestuft. Jedenfalls sind wir bestrebt, durch die beste uns mögliche Leistung uns der großen Ehre würdig zu erweisen, daß wir am Grabe Wagners und Liszts die Opfergabe der ungarischen Musik erbringen dürsen.

Wir Künstler glauben so unerschütterlich an die Kunst wie an Gott und die Menschheit, die in ihr ein Organ und ihren erhabenen Ausdruck sinden. Wir glauben an einen unendlichen Forsschrift, an eine unbeengte soziale Zukunst der Tonkünstler; wir glauben daran mit aller Krast der Hoffnung und der Liebe! Franz Liszt.

# Über das "Gesangliche" in Franz Liszts Vokal-Kompositionen

Don Carl Kittel-Bayreuth

Nahezu ein Drittel des Gesamtschaffens franz Lists besteht aus Dokal-kompo-sitionen; das sind — außer der einaktigen Oper: "Don Sanche ou le Château d'Amour" (uraufgeführt an der Großen Oper zu Paris, 1825) — die beiden abendfüllenden Oratorien: "Die Legende der heiligen Elisabeth" und "Christus", die kleineren Legenden und Balladen: "Die heilige Cäcilia", "Der Sonnenhymnus des heiligen franziskus von Assisti, "Die Glocken des Straßburger Münsters", "Sankt Christoph" u. a., vier große Messen, fünf Psalme, das "Requiem für Männerchor"; weiter über 40 geistliche Gesänge, fünf größere weltliche Chorwerke, über 40 kleinere Chöre aller Arten, 84 Lieder und Gesänge mit klavier (6 davon mit Orgel, weitere 9 mit Orchesterbegleitung) und 6 Melodramen. —

Lenkt man nun die Aufmerksamkeit des näheren auf die eigentliche Art der zweckdienlichen und fachgemäßen Linienführung der Gesangs-Parte aller vorgenannten Kompositionen, so ergibt sich folgendes:

Lists Behandlung der menschlichen Stimme als Ausdrucksmittel seiner hohen kunst— sei es in den Sologesängen oder in den Chorsähen jeglichster Art — fußt durchaus auf den klassischen Dorbildern unserer Romantiker bis zu Robert Schumann. — Und dennoch war List — gleich Richard Wagner — ein Neutöner und planmäßig vorgehender Umgestalten. Der insonderheit alle ausgetretenen Pfade harmonischer Folgen vornehm zu meiden wußte. — Das Melos seiner gesanglichen Linie weist nie irgendwelche Unklarheiten aus. — Als Meister in der Beherrschung der Dariation, der phantasiereichen Spielabart, stellte List unvermeidliche Ton- und Akkordsolgen stets in neugestaltende, anders gefärbte Umrahmungen. Das rein "Gesangliche" der Dolkskompositionen zeigt in den Intervallschritten, im Periodenbau und in der Phrasierungsart (auch bezüglich der sinngemäßen und gesunden Atemsührung!) nie ein "Gesuchtes" oder gar "Derkrampstes". — Edel und schön, gleich seinem kristallklaren Orchestersah, sind die melodienreichen Dokalstimmen gesührt; sie überschreiten auch nie das beguem singbare Ausmaß des Stimmumsanges. —

Geistvoll sucht Liszt vorerst die innere Anschauung und das tiesere Empfinden des "Wort-Dichters" zu erkennen, um diese — nach vollem Erfassen — "ton-dichte-rischen — "ton-dichte — was Textwahl und Kompositionsart betrifft — in gewisser fillschen den "einheitlichen Stil" missen, den beispielsweise Schubert, Schumann, Brahms oder fiugo Wolf immerdar vor Augen hatten; Liszt vertonte, was ihm gerade vorlag oder was ihm von anderer Seite aus als "gewünscht" erschien. — Es ist ja bekannt, daß das faustische Wort "Iwei Seelen wohnen, ach! in meiner Brust —" das Leben Liszts in wechselreichem Schwanken zwi-

schen "Tugend und Begehrlichkeit" durchpulste. — Dieses zeigt sich nun vornehmlich im vergleichenden Betrachten seines Dokalschaffens:

Welch unerschütterliche Gottesfurcht, keusche Frömmigkeit und gläubige Gottesverehrung atmen die geistlichen und kirchlichen Kompositionen! — Feierliche Strenge, verklärte Entrücktheit und Enthaltsamkeit sinden sich da neben kindlichreinen, inbrünstigen Andachtsstimmungen bußfertiger, um Vergebung suchender Seelen. — — Und welch starker Lebenswillen, welch ungebändigte Lebenskraft, glutentflammt im rauschen Bejahen alles Weltlichen, entsprühen dem Schöpfergeist Lists in anderen

Liedern und Gefängen! -

"Iwiefacher Mächte
geheime Gewalten,
vergebliches Kingen
verzehrt mir das Herz:
Demutvoll-frommes,
geheiligtes Walten
und Liebesverlangen
voll irdischem Schmerz!" — —

Melodie, Rhythmus, Harmonie sowie die wechselreiche Art der in durchsichtigen Gruppen aufgebauten Instrumentalbegleitung (Klavier-, Orgel- oder Orchestersat) sind bei allen Dokalkompositionen Lists stets als "zusammengehörendes 6 an zes" zu betrachten. Man mag zu Lists Dokalschaffen anerkennend, gleichgültig oder ablehnend stehen —; ein es aber kann nie übersehen werden: die unbedingte, einheitlich-schöne und durchaus aussührbare 5 an gbarkeit seines Dokalsates. —

Der edle, tiefe, nie auszuschöpfende Labungsquell dieser Werke, geschaffen und geschenkt, um viele Tausende zu erquicken, blieb — mit wenigen Ausnahmen — ungenütt, unerkannt und schien dem Versiegen nahe. — Daß gerade Bayreuth eine starke Gemeinde ausweist, die — seit mehr als 35 Jahren — den großen Lisztschen Vokalwerken durch öffentliche Darbietungen allerart vollständig vertraut gegenübersteht, soll mit anerkennender und befriedigender Freude bestätigt sein. — Im allgemeinen betrachtet stellen aber die Lisztschen Vokalkompositionen noch lange nicht jenes Volksgut dar, das sie unbedingt sein müßten. —

# Der Erbe von Bayreuth und der Kämpfer für Griechenlands freiheit

Die Weltreise der Freunde Siegfried Wagner und Clement Harris Nach unbekannten englischen Dokumenten

Don friedrich Bafer- feidelberg

Als Richard Wagner 1883 seine Augen für immer geschlossen hatte, wuchtete die Verantwortung für das Bayreuther Erbe im ersten Jahrzehnt besonders schwer auf

frau Cosimas Schultern. Drum war es ein glückhafter Schicksalstag für die Kampfgeschichte Bayreuths, der Ostermorgen 1892, an dem der 23jährige Siegfried Wagner, nach stürmischer Nacht im fernen Often, auf dem indischen Ozean, wie nach einer Offenbarung den Entschluß faßte, all seine Architekturneigungen fahren zu lassen, um sich seinem Bayreuther Pflichtenkreis ganz widmen zu können. Dies geschah wesentlich durch den Einfluß seines freundes Clement Harris, eines jungen englischen Tondichters, der ihn zu dieser Weltfahrt eingeladen hatte. Aber auch aus anderen Gründen ist diefer früh Dollendete, 1897 für die Befreiung Griechenlands Gefallene, bemerkenswert. Er ist wohl neben houston Stewart Chamberlain der reinste Ausdruck eines künstleirschen Idealismus, der sich beim Engländer selten, aber dann um so ergreifender durchringt. Wie Lord Byron sich 1824 für die Befreiung der Griechen opferte, so in aller Stille Clement Harris 1897, nicht aus Lebensüberdruß: "aus Glanz und Wonne kam er her", aus den stolzen Hoffnungen jung anhebenden Ruhmes, den ganz England seinem neuen Tondichter begeistert zollte, zog er in den Krieg. Ihn lockte nicht Waffenruhm: seinen letten, unveröffentlichten Tagebuchaufzeichnungen kann man entnehmen, daß er sogar die Aussichten der Griechen gegen die Türken sehr nüchtern abschähte, es aber für seine Pflicht hielt, sie zu unterstüten. Hierbei mag das Kasseideal Gobineaus, das er in Bayreuth kennenlernte, ihn beeinflußt haben.

Beide freunde lernten sich in frankfurt a. M. kennen, wohin Siegfried Wagner zum Studium der Architektur, Clement Harris zu dem der Musik gekommen waren. Im innersten fierzen aber waren sie beide Musiker, der 21 jährige Engländer, der vom Klavier, Clara Schumann und der lyrischen Komantik herkam, und Jung-Siegfried, zwei Jahre älter, der in Frankfurt einen musikalischen Gurnemang hatte, wie ihn sich feine Mutter nicht beffer wünschen konnte: Engelbert fjumperdinch. Aber die gemeinsame Begeisterung für Richard Wagners Dramen verband beide zu einer Lebensfreundschaft, die erst mit ihrem Tode enden sollte. In Frankfurt waren damals die jungen himmelsstürmer beisammen: hans Pfiner und heinrich fiefer, der geniale Cellist, entwuchsen ihrem Konservatoriumsdirektor Bernhard Scholz; frieda Hodapp, die spätere Gattin James kwasts, entwickelte sich zur ersten Pianistin, abseits von Clara Schumann, die sich damals nur schwer noch zur Jugend fand. Aber drei wußten um die Entzückungen im Musikdrama Richard Wagners: Heinz und Daniela Thode, sowie Engelbert Humperdinck, zu denen Siegfried Wagner und Clement harris kamen. Sie waren überall zu finden, wo Richard Wagner oder Franz Liszt gleichwertige Interpreten fanden, wie felix Mottl in Karlsruhe oder Philipp Wolfrum in Heidelberg.

Der deutsche Geschichtsforscher und Kämpfer gegen den Ultramontanismus, Kichard Du Moulin-Echart, der Biograph Cosima Wagners, ein Sohn des energischen Dorkämpfers des Bayreuther Kunstideals, kam fast gleichzeitig mit Clement Harris nach heidelberg, wo er (1894) sich für die Geschichte an der Universität habilitierte und 1897 zum außerordentlichen Professor ernannt wurde ser wirkte dann seit 1898 in München). Er erlebte mit Erwin Kohde, heinz und Daniela Thode, hans Thoma, dem Maler und Philipp Wolfrum jene angeregten Jahre in heidelberg, an denen auch Clement harris

teilhatte, und widmet dem jungen Engländer in seinem biographischen Werk "Die fierrin von Baureuth" (2. Band, 5. 409 u. a. O.) so manche Erinnerungen:

"Siegfried Wagner hatte bei feinem Aufenthalt in Karlsruhe einen jungen Engländer kennengelernt, der in der vollen Begeisterung für die Bayreuther kunst nach Deutschland gekommen war und durch diese dem Sohn als einer seiner getreuesten, gesündesten, frischesten und auch musikalischsten Freunde zugeführt worden ist. Es war Clement harris, der aus einer bedeutenden englischen Kaufmannsfamilie stammte, aber in sich ein gewisses Dämonium trug, das ihn, ganz abgesehen von seinen Beziehungen zu Bayreuth, als eine außerordentliche Perfönlichkeit erscheinen ließ. Er hatte von seiner familie her einen starken und ins Große gehenden Jug. Sein Bruder war Schriftsteller und Journalist geworden und hatte als solcher für England beinahe die Bedeutung eines Diplomaten erlangt. Der junge Clement hat mir einmal eine entzückende Episode aus dem Leben erzählt. Er hatte sich auf einem italienischen Kauffahrer um geringes Geld zur überfahrt nach Tanger eingemietet und lag in einer schönen Sommernacht auf Deck. Als er erwachte, sah er einen fremden neben sich liegen, der ihn auf englisch um irgendwelche Auskunft bat. In ihm erkannte er seinen eigenen Bruder, der auf die gleiche Weise wie er diese billige fahrtgelegenheit gewählt hatte, und so kamen beide an ihrem Bestimmungsorte Tanger an. Denn Clement hatte seinen Bruder dort begrüßen wollen. Zwischen beiden Brüdern stand eine sehr liebenswürdige junge Schwester, die in den großen Derhältnissen ihres Elternhauses erzogen, an beiden abenteuerlichen Brudern ihre besondere freude hatte. Der eine, der ältere, der Journalist, hat sein Ziel wohl erreicht und uns in feinen "Erinnerungen" ein für uns Deutsche nicht immer erfreuliches Bild des englischen politischen Treibens in der Welt gegeben. Aber er spricht immer als Gentleman. Der jüngere, Clement, hat wie ein junger Lord Byron geendet. Als ich ihn in fieidelberg kennenlernte, wo er als freund in unserm fiause verkehrte, da war er völlig umfangen von dem Jauber Bayreuths. Er faßte damals den Plan, die schöne Oper E. T. A. foffmanns wieder zum Leben zu erwecken. Er hat mir einmal die ganze "Undine" aus der Originalpartitur, die er fich von der Berliner Bibliothek nach fieidelberg hatte kommen laffen, vorgespielt und uns beiden gingen dabei merkwürdige Jusammenhänge zwischen dem phantastischen und phantasievollsten deutschen Dichter und C. M. von Weber auf. Clement war auf dem besten Wege in England als Musiker Karriere zu machen. hatte er doch von der Pringeffin von Wales den Auftrag erhalten, zur fjochzeit ihrer ältesten Tochter die Festmusik zu schreiben, und als er sein Werk dann bei der feier in Westminster selbst dirigierte, jubelte ganz England dem hoffnungsvollen Musiker zu, und er genoß eine geradezu phantastische Popularität. Aber da kam der griechisch-türkische Krieg. Es erwachte in dem jungen Sohne Albions die Begeisterung, die einst den Lord Byron in den Tagen der griechischen Befreiungskriege erfaßt hatte. Er warb auf einer griechischen Insel, mit den reichen Mitteln, die ihm zur Derfügung standen, eine Schar Freiwilliger und zog mit ihnen an die griechische Front. Als die erhabenen Nachkommen eines Leonidas aber merkten, daß es Ernst wurde, zogen sie sich, nachdem sie ihren Sold im voraus erhalten hatten, aus der Gefechtslinie zurück und ließen ihren schwerverwundeten führer einsam liegen. Die Türken fanden ihn und gaben ihm, der rettungslos dem Tode verfallen war, den Gnadenschuß. Er wurde in der englischen Kirche von Athen beigesett und neben der Gedenktafel für Lord Byron wurde eine gleiche für den jungen Musiker errichtet, die das fieldentum dieses einzigartigen Menschen kündet."

Der Dorwurf gegen die von harris geworbenen freiwilligen ist dem bitteren Schmerz des freundes um dies hoffnungsvolle Leben zugute zu halten, kann aber nimmermehr die Griechen selber treffen. Denn leider hatte Clement harris, als er auf korfu landete (März 1897), nicht genügend Menschenkenntnis, um Albanesen, Montenegriner oder gar die gefürchteten komitadschis bei der Werbung auszuscheiden. Weder seinen Eltern und Geschwistern, noch seinen heidelberger und Bayreuther freunden hatte er sich vor Ausbruch zu seinem Opfergang mitgeteilt. Die Eltern wußten nur, daß er auf korfu das besammernswerte Los der griechischen Bauern unter türkischem Joch erschüttert mitangesehen hatte und es für seine heilige Pflicht hielt, das Seine zu ihrer Besreiung zu tun. Sein letzter Wille vom 5. April 1897 schied aus der fülle seiner kompositionen das aus, was veröffentlicht werden solle: "Sechs Lieder", zwei klavierstücke "Penseroso et L'Allegro", seine zwei Lieder "Songs of the Sea", die Komanze für Violine

und Klavier, eine Romanze für Klarinette, Cello und Klavier, sowie die sinfonische Dichtung nach Milton "Paradise Lost", die in heidelberg 1895 entstanden war, aber auf Wunsch des jungen Tondichters in seiner ausgeprägten Bescheidenheit von Philipp Wolfrum 1896 nicht aufgeführt wurde. Die Uraufführung konnte Wolfrum erst 1901, am 11. November, mit seinem heidelberger Bachverein durchführen.

harris liebte sehr die Schloßruinen heidelbergs und wählte dementsprechend seine heidelberger Wohnungen: zuerst Neue Schloßstraße 10, dann gar ein Jimmer über dem Soldatenbau im Schloßhof selbst, vermutlich mit dem fenster, aus dem Götz-heinrich George das berühmte Jitat den berittenen Sendboten zuruft bei unseren Reichssest-spielen. Im nächtlich-einsamen Schloßhof lauschte der heidelberger Dichter Otto frommel gelegentlich auf die Meistersingerklänge, wenn harris dort oben an seinem flügel saß, traumverloren.

# E. T. A. hoffmann über das Melodram

Don Lukas Böttcher - Bamberg

Die augenblicklich in Bamberg stattfindende "E. T. A. Hoffmann-Gedächtnisausstellung" birgt unter vielem Interessanten in einer Ditrine neben der handschriftlichen Partitur der "Aurora" auch die des Melodrams "Saul" im Derein mit einem der breiten öffentlichkeit bis jeht so gut wie unbekannt gebliebenem Brief des Meisters aus dem Jahr 1808 an seinen nachmaligen Direktor, den Reichsgrafen von Soden, der das Bamberger Stadttheater künstlerisch betreute.

In welch tiefem inneren Jusammenhang diese beiden letzteren, hier zufällig nebeneinander liegenden Ausstellungsstücke stehen, konnten die Deranstalter der Ausstellung nicht ahnen. Ist doch der "Saul" ohne diesen Brief nicht denkbar! Hoffmann behandelt in diesem Schreiben eingehend den Plan zu einem Melodram "Joseph", dessen Dichtung Graf Soden schreiben wollte, der ihm später die Texte zu seinem "Julius Sabinus" und "Dirna" lieserte. Was am meisten interessiert, sind aber seine mit viel Geschmack und der ihm eigenen Gründlichkeit niedergelegten Ansichten über das Melodram, und seine Anregungen zur Gestaltung und Struktur dieser viel umstrittenen Kunstgattung. Die heute weitverzweigte Literatur über diesen Gegenstand hat es mit sich gebracht, daß die Ansichten über diesen "Zwitter", dieses "künstlerische Monstrum", wie es gar genannt wurde, nichts weniger als Klarheit geschaffen haben.

Es sollen hier nicht alle die "für" und "wider" aufgezählt, nicht alle mehr oder weniger praktischen Dorschläge bezüglich der Struktur des Melodrams angeführt, sondern der Blick auf einige wenige Sähe gerichtet werden, die vor 130 Jahren von einem künstler niedergeschrieben wurden, der heute nach der Bekanntschaft mit seiner wieder aufgefundenen Oper "Aurora" als Musiker nicht nur in ein ganz neues Licht gerückt wurde, sondern als der instinktsichere Wegbereiter für das musikdramatische

Schaffen eines Carl Maria von Weber, und somit Wagners angesprochen werden muß.

Gerade seine "Aurora" mit ihren überraschenden Parallelen in Anlage und musikalischer Gestaltung zur Venusbergszene in Wagners "Tannhäuser" ergibt die Berechtigung zu dieser Behauptung und verpflichtet zur Beschäftigung mit Hoffmanns Vorschlägen zur Gestaltung des Melodrams.

Unser Brief behandelt den Plan zu einem Melodram "Joseph", dessen Dichtung Graf

Soden Schreiben sollte.

hoffmann schreibt in bezug auf die damals übliche form des Melodrams:

"Bey dem Auftreten der wichtigsten handelnden Personen ertönt eine Musik. Dies Mittel, das Interesse der Zuschauer noch mehr aufzuregen, ist gerade nicht verwerslich, indessen die weiseste ökonomie dabey zu beachten. Nur höchst selten und dann nur so kurz als möglich darf man meines Bedünkens hier Musik anbringen. Geschieht es oft, so wird der Zuhörer nicht mehr von dem Gesühl des Außerordentlichen, auf das man rechnete, ergriffen werden."

Des weiteren setzt er auseinander, warum diese Musik nicht zu lang sein dürfe, und kommt im Derfolg dieser Auslassungen zu einer Anregung über die musikalische Be-

gleitung mancher Reden.

"Es läßt sich denken, daß irgendein Motiv (innerlich bedingter Anlaß) da ist, während der Rede Musik ertönen zu lassen, und dann kann es von großer Wirkung seyn; ohne ein solches Motiv ist aber jene Einrichtung höchst geschmacklos und

ungereimt."

"Wie oft kommt es vor, daß der Deklamator genötigt ist, seine Rede den Rhytmen der Musik genau anzupassen, wodurch dann die Rede selbst einen rhytmischen Derhalt bekommt, der an die Grenze des Gesanges anstreift, ohne die Bedingnisse Wohllauts durch den Tonfall zu erreichen. Musik und Rede, beides verliert durcheinander und nebeneinander, weil man es gedrungen als zusammen existierend, wie Gesang und Instrumentalbegleitung beachten muß."

"Ich komme nun auf einen hauptpunkt und auf die Auseinandersehung einer Idee, die ich Ew. Excellenz längst vortragen wollte. Schon längst hatte man Trauerspiele mit Chören, die aber eine von dem Stück getrennte Masse formierten.). 3. B. in Kacines "Athalia" versammeln sich am Schlusse jedes Aktes die Leviten und singen eine Cantate, denn etwas anderes sind die Chöre mit eingereihten Duetts, Solis etc. nicht. Es entsteht dadurch nicht nur ein getheiltes Interesse, sondern auch eine Einförmigkeit, die Langeweile erzeugt."

"Man hat noch etwas anderes gethan. Man hat den Chor der griechischen Tragödie herbeyzuführen gesucht, und mehrere Personen haben Strophen zusammendeclamiert; ich halte das für einen großen Mißgriff; musikalische Ohren wenigstens halten jenes Zusammensprechen, das ganz abscheulig klingt, nicht aus, und diese neue Idee taugt nichts. Neu ist die Idee, denn die Griechen dachten nicht

<sup>1)</sup> Er denkt offenbar an eine gedankliche Trennung.

daran, den Chor sprechen zu lassen, er sang vielmehr und wurde von Instrumenten begleitet."

An der hand einer Stelle des Seneca beweist er dies.

"Wie wäre es, wenn man die Idee des Chores beybehielte, unsere Musik aber, wie sie jeht gestiegen ist, auf ihn anwendete? Die Begleiter der Helden, theilnehmend an der handlung, äußern ihre Bewunderung, ihr Erstaunen, ihren Schmerz, ihr Entsehen in kräftigen Strophen in den richtigen Momenten des Stückes, und zwar singen sie diese Strophen ab, wobey dann aber der Dichter sowohl als Componist kräftig und kurz seyn müßten. Nach beliebter jehiger form ausgesührte Chöre würden ein Mißgriff seyn und es würde klingen wie eine Oper, worinn die hauptpersonen wegen seiserkeit oder sonst ihre Kollen absprechen. — Es versteht sich, daß von der innern poetischen form und Einrichtung des griechischen Chores nicht die Rede sein kann, sondern daß die form der jehigen Musik angepaßt werden müßte und nur allenfalls Strophe und Gegenstrophe beybehalten werden könnten. Der Chor ist überdem schon als Masse von den Personen des Stückes unterschieden, und umsoweniger dürste es auffällig und störend seyn, daß nur er singt. —"

Aus diesen Ausführungen ist ersichtlich, was hoffmann vorschwebte. Er dachte sich wohl den Chor abseits von der Schaubühne aufgestellt als zweiten selbständigen Klangkörper neben dem Orchester, denn er spricht vom Absingen.

Der Plan des Melodrams "Joseph" wurde fallengelassen in dem Augenblick, als Méhuls Meisterwerk seinen Siegeszug angetreten hatte. Dafür aber schrieb Hoffmann 1811 die Musik zu einem Melodram "Saul", in dem er alle in dem Brief aufgestellten forderungen bezüglich des Melodrams mit viel Glück in die Praxis umgesett hat. Der "Saul" wurde in Bamberg am 29. Juni 1811, und zwar, wie es scheint, nur einmal aufgeführt. Inwieweit im Hinblick auf die beschränkten technischen Möglichkeiten bei dieser Aufführung den Anregungen Hoffmanns Rechnung getragen wurde, besonders in bezug auf die Ausstellung des Chores, wird heute kaum mehr festzustellen sein.

In dem Werk, das übrigens in großen Stücken von zwingender Schönheit ist, sind die Chöre, seiner forderung gemäß, knapp gehalten: das ausgesprochen Lapidare herrscht in ihnen vor. Auch treten sie nicht handelnd, sondern nur betrachtend auf. Die Einprägsamkeit seiner Tonsprache zeigt enge Geistesverwandtschaft mit Gluck und besonders händel. Die kontrapunktische Diktion in diesen Chören ist so klar faßbar, daß man von homophoner Polyphonie sprechen möchte. Er kann so gestalten, weil ihm stets etwas Einprägsames einfällt.

Die schwungvollen Gesänge Davids zur harfe unterlegt er mit Stimmen eines unsichtbaren Chores bzw. Soloquartetts, das nur die harmonische Unterlage abgibt. Eine aus erlesenstem Geschmack erwachsene ökonomie in der Instrumentation ist gerade bei diesen Gesängen von bestrickendem Reiz. Je zwei flöten, Klarinetten, Bratschen und ein Kontrabaß sind der harfe beigegeben.

Sein Streben, hier durch diese musikalische Technik dem Begriff und Stil der Oper den des in Struktur wie Geisteshaltung neuartigen des Melodrams gegenüberzustellen, ist



Partiturseite "Lied vom deutschen Vaterland" (Männerchor) (Aus Gröflinger "Bruckner").

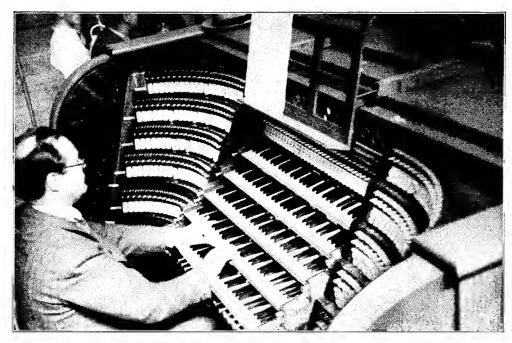
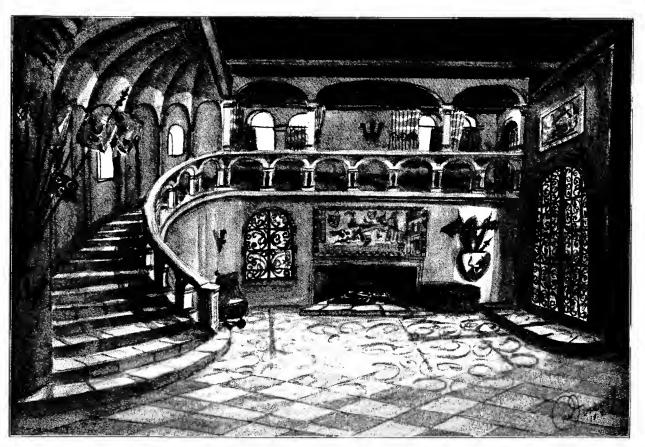
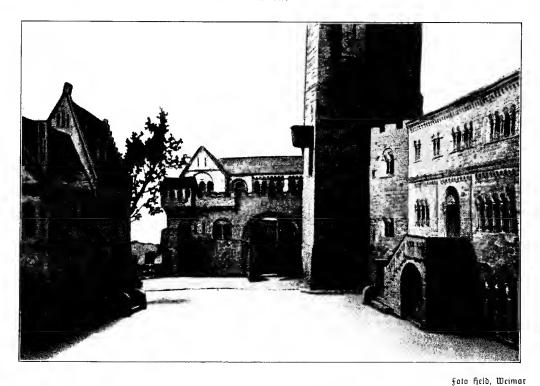


foto Morftadt

Der modernste Orgelspieltisch der Welt wurde von Prof. Gunther Ramin zur Eröffnung des Reichsparteitages feierlich eingespielt.



(Aus "Blätter der Staatsoper" XVII/1) Entwurf von Benno von Arent zu Graeners "Schirin und Gertraude" 1. Bild



Bühnenbild zur "Legende von der Heiligen Elisabeth" am Hoftheater Weimar 1881.

Die Musik XXIX/1

hier klar erkennbar. Zwingt sich uns in Hoffmanns letten Opern "Aurora" und "Undine" bereits deutlich das Gepräge des Musikdramas, eindringlicher noch als bei seinem Gesolgsmann Carl Maria von Weber auf, so stellt unser Meister in seinem Begriff oom Melodram das absolut Musikalische gegenüber. Seiner äußeren form wie seinem geistigen Gehalt nach ist das Melodram Hoffmanns eine fortsührung des Händelschen Oratoriums. Gerade im "Saul" ist wieder die subtile Sattechnik und die vom Schwung einer auße äußerste gesteigerten fruchtbaren Ersindungskraft und Phantasie der kontrapunktischen Gestaltung in die Augen springend.

hoffmann müßte nicht der geborene Dramatiker sein, den wir in seinem gesamten schriftstellerischen Schaffen erkennen, er müßte nicht der im Grund tiese Denker und religiöse Mensch sein, der den Erscheinungen dieser sichtbaren Welt stets diesenigen einer jenseitigen anhestete, wenn er nicht als erster bewußt das Leitmotiv angewandt hätte. Es dient ihm, wie in seiner "Aurora", auch im Melodram soder vielleicht gerade hier ganz besonders) als Mittel, um den seinsten fäden psychischen Geschehens nachzuspüren.

Dor seinem "Saul" schrieb hoffmann bereits das schon genannte Melodram "Dirna", dessen Text Graf Soden nach einer indischen Sage gestaltete. Auch in diesem Werk wird der komponist bereits seine Intentionen bezüglich des Melodrams in die Tat umgesetzt haben, denn es ist nur kurz nach unserm Brief entstanden. Die "Dirna" wurde am Bamberger Stadttheater, das zu hoffmanns Zeiten zu den ersten deutschen Theatern gezählt wurde, mit anscheinend großem Erfolg am 11. Oktober 1809 uraufgeführt und zweimal, am 22. Oktober und am 1. Januar 1810, wiederholt.

Im Bamberger Theaterjournal von 1809 ist beim geschäftlichen Eintrag der Uraufführung mit Bleistift vermerkt: "sehr schön!", und Graf Soden schreibt in seiner Selbstbiographie, er habe "bey der Vorstellung das Glück gehabt, diese Composition mit so ausgezeichnetem Beifall aufgenommen zu sehen, daß der Compositeur hervorgerufen wurde. Der Text hat seinen Werth nur durch die Composition erhalten".

Auch wenn man bei der Bewertung dieses Urteils die vornehme Bescheidenheit des Edelmannes in Abzug bringt, bleibt doch an der hohen Qualität des Werkes im hinblick auf den oben erwähnten knappen Eintrag in den Theaterakten kein Zweisel mehr, denn der Eintrag kann nur von der hand eines Bühnenangehörigen stammen, und unter diesen hatte hoffmann keinen Freund.

In allen Inventarverzeichnissen des Bamberger Stadttheaters, die sich heute im Stadtarchiv befinden, ist dis zum Jahre 1852 der Eintrag zu lesen: "Partitur und Stimmen zu "Dirna" von Hoffmann". Don da ab fehlt jede Spur. Das Werk scheint unwiederbringlich verschollen.

Ein wahres Wort besagt: "Wen ihr niemals überschäft, habt ihr nicht begriffen." Das will etwa sagen: Wen ihr liebt, den überschäft ihr leicht! Ich möchte dem gegenüberstellen: Stellt eure Erkenntnisse um den ethischen Wert eines schöpferischen Menschen getrost in die Sonne des Tages. Don dem schützenden Schatten aus, den sie werfen, habt ihr dann den unbefangenen Blick.

# Der Gesangsvorhalt in der klassischen Musik, besonders in den Opern Mozarts

Don Siegfried Anheißer - Berlin

Unsere heutige Musikübung legt mit Recht wieder auf Werktreue großen Wert und ist bestrebt, auch die alte Musik, wie sie zur Zeit ihrer Entstehung erklang, wiederzugeben. Dennoch bleibt eine Regel so gut wie unbeachtet, die zu den wichtigsten zählt, und die wie kaum eine andere ins Ohr fällt, nämlich die Behandlung der Gesangsvorhalte in der Zeit der klassiker und zum Teil auch noch der Romantiker. Dor allem die Oper — aber auch Oratorium und Lied — ist dabei betroffen, Schönheit und Rundung der Melodie wird beeinträchtigt und gefährdet.

Die Streitfrage lautet, soll man gewisse Melodiestellen so singen, wie die Meister sie niedergeschnieben haben, oder war es ihre Absicht, daß die Sänger hier einen Dorhalt singen sollten? Zwei Beispiele aus der Kavatine der Gräfin im "Figaro" sollen uns zeigen, worum es sich handelt.



Es handelt sich beide Male um die vorletten Noten (x), also b und g; aber — fassen wir den Stier bei den fjörnern — gesungen werden sollte c bzw. as, also die Noten, die ich als Stichnoten darübergesett habe. Es bestand nämlich eine Regel, die ich wie folgt fassen will:

Über dem Dreiklang wird der diatonische Dorhalt der oberen Nebennote nicht ausgeschrieben, sondern statt seiner schon die Hauptnote hingesetzt, so daß diese zweimal, also an der Stelle des Dorhaltes wie hinterher als seine Auflösung dasteht.

Den frühesten Beweis für diese Regel finden wir bei Telemann im Dorbericht zu seiner Kantatensammlung "harmonischer Gottesdienst", 1725. Er schreibt: "hiernächst haben die Sänger in acht zu nehmen, daß sie nicht allemal so singen, wie die Noten dastehen, sondern sich hin und wieder eines sogenannten Akzents bedienen." Dieser "sogenannte Akzent" ist der Vorhalt, wie wir aus einer Tafel sehen, die Telemann nun folgen läßt und die genau die verschiedenen fälle erklärt, wo der Vorhalt zu singen war. Nachstehend sei diese wichtige Quelle — mit einigen kürzungen, die nur Wiederholungen bringen — wiedergegeben.



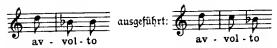
Wir sehen also, das Gesetz, den Vorhalt zu singen, gilt sowohl, wenn die Melodielinie von oben herabsinkt (1, 2, 3, 4, 7), als auch, wenn sie — und das bezweifeln die heutigen Gegner am meisten — von unten heraufsteigt (5, 6, 8); sie gilt sowohl beim Ausklang eines Melodieabschnittes, also für die vorlette Note vor einer Pause (2, 3, 8), als auch mitten in der Phrase (1, 4, 5, 6, 7). Es sind dies die ungemein zahlreichen fälle, die wir bei Mozart fast auf jeder Seite mehrfach finden und die sich durch das ganze Opernschaffen bis auf Weber und den jungen Verdi einschließlich hinziehen. Bei weitem überwiegt die Anwendung am Schluß der melodischen Phrase als vorlette Note vor der Pause<sup>1</sup>). In der Mitte der Phrase geriet sie mehr und mehr in Vergessenheit. Je später wir in der Zeit kommen, desto seltener finden wir auch die fälle von a und b der Telemannschen Tafel mit dem Quartenschritt oder auch noch größeren Intervallen. Als Beispiel für den Quartenschritt seien die letten Noten des Rezitativs Nr. 23 in der "Schöpfung" von haydn genannt "zur lebendigen Seele", für ein größeres Intervall "Così fan tutte", Terzett Nr. 1, Takt 36 und 37 "o fuori la spa da". fier soll zweifellos als erste Note ferrando d bzw. e, Guglielmo h bzw. c singen, so wie es Mozart in den Oboen und fagotten notiert. (Es ist dies der einzige fall, den ich bei Mozart getroffen

 $<sup>^1</sup>$ ) Hier muß ich auf die wundervolle Stelle im Rezitativ der großen Ceonorenarie des "Fidelio" hinweisen "so leuchte mir ein Farbenbogen", die erst durch das  $\mathrm{d}\,\mathrm{c}\,\mathrm{auf}$  bogen Schönheit und Rundung zum Regenbogen erhält (die Pause fällt fort).

habe, und er weicht von der allgemeinen Praxis auch insofern ab, als sonst der Dorhalt auch in der Gesangstimme notiert wird, wenn man ihn in den Orchesterinstrumenten sindet; darüber siehe unten.) — Die zwei + in Telemanns Tafel stammen von Adolf Beyschlag, dessen Buch "Die Ornamentik der Musik" ich die Tafel entnommen habe. Beyschlag bezeichnet diese Stellen als im Gebrauch "bald veraltet".

hier sei eingefügt, wie sehr verwunderlich es doch ist, daß ein Buch wie das genannte von Beyschlag, welches "auf Veranlassung und unter Verantwortung der kiel. Akademie der künste zu Berlin" 1908 in Leipzig bei Breitkopf & härtel erschienen ist, von den praktischen Musikern überhaupt nicht beachtet worden ist, ebensowenig, wie Aufsäte in Fachblättern, wie der von Alfred Weidem ann über "Gesangsmanieren in Mozarts Opern und ihre Vernachlässigung", dem auch mein Aufsat verschiedene Beispiele entnimmt und der in der "Neuen Musikzeitung" Stuttgart vom 4. Januar 1923 erschien. Leider läßt gerade in der Musik die Jusammenarbeit von Musikübung und Wissenschaft noch manchen Wunsch offen.

Kehren wir zum Vorhalt zurück. Mit dem Jeugnis Telemanns, des "gefeiertsten Zeitgenossenossen (Riemann), an dem es nichts zu deuteln gibt, sind die Vorhaltgegner eigentlich schon geschlagen; aber es ist nicht das einzige. Bei f. W. Agricola finden sich 30 Jahre später 1757 in seiner "Anleitung zur Singkunst", die eine Übersetzung der "Oppinioni", des "berühmten geschichtlichen theoretischen Werkes" (Altmann) des ebenso berühmten kastraten an der Dresdner Oper, Pier Franzesko Tosi, war, an Beispielen neben Quarten- und Zerlegungsvorhalten in der Art von + und a—b bei Telemanns Tasel solgendes Beispiel:



Und so war es noch, als um 1830 wiederum eine Leuchte unter den Gesangslehrern, Niccolo Daccai, seinen "Metodo pratico di canto italiano per camera" erscheinen läßt, der, fast in alle Sprachen des Abendlandes übersetzt, heute noch im Gebrauch ist. Da steht in der 21. Lektion: "Wenn im Rezitativ am Ende oder auch inmitten einer Phrase mehrere Noten gleicher Tonhöhe einander solgen, deren erste mit dem schweren Taktteil und einer betonten Silbe zusammenfällt, so wird diese Note gewöhnlich um eine Stufe erhöht" (Dorhalt). Er gibt dann wie in allen Lektionen ein vollständiges Musikstück, das er selbst auf Verse Metastasios vertont hat. In 32 Takten sinden sich 19 Vorhalte, worunter er nur einen einzigen (NB) als wahlstei bezeichnet. Die wichtigsten sind:

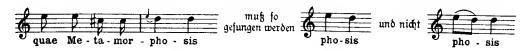




Was war nun der Grund, aus welchem man es unterließ, den Dorhalt aufzuschreiben? Es war wohl lediglich die Scheu, die im strengen Stil verponte Diffonangniederzuschreiben, auf die man im galanten Stil, zu dem auch die Oper zählen darf, nicht verzichten wollte. Auch im galanten Stil scheute man sich, den Dorhalt niederzuschreiben, wenigstens als vollberechtigte Note. Nur lagen hier die Derhältnisse so vielseitig, daß das einfache Aushilfsmittel, wie im Gesang die Hauptnote zu notieren, nicht anwendbar war. So notierte man denn hier den Dorhalt als Stichnote, machte die folgende Konsonang zur ersten Note des Taktteils und vergrößerte ihren Wert um den des Dorhalts. Nun war der gute Ton gewahrt, und keine Dissonanz grinste aus dem Papier heraus. Der häufigste Fall in der Instrumentalmusik war die auch bei Mozart immer wiederkehrende figur der 4 Sechzehntel; man schrieb 🔊 📭 und spielte 📆. Diese Notierung ist auch heute noch jedem Musiker geläufig und er löst Dorhalt plus Achtel in 2 Sechzehntel auf. Zweifelsfälle gibt es zwar auch bei dieser Notierung, denn manchmal ist es d o ch ein kurzer Dorschlag und ein Achtel 1). Der Musiker ift da eben auf sein Gefühl und seinen Geschmack angewiesen, wie es der Sänger gelegentlich beim unnotierten Dorhalt war. So wird es Mißverständnisse und Meinungsverschiedenheiten über einen ein zeln en Fallimmer geben, aber über die Anwendung als Regel darf und kann kein Zweifel bestehen.

Trot des damals geltenden Brauchs und trotdem ja immer noch der lebende komponist helsend und besserde eingreisen konnte, entschlossen sich der unklaren Notierung wegen manche Tonsetzer dazu, auch für den Gesang den Dorhalt sozu notieren, wie er in der Instrumentalmusik üblich war, nämlich als Stichnote. Ein en Unterschied mußte man dabei gleichwohl machen, da ja nicht eine Gesangssilbe lediglich an einem Vorhalte gewissermaßen in der Luft hängen konnte. Man schrieb also Vorhalt und hauptnote hin. Das aber war auch wieder mißlich, denn nun konnten Unkundige die Schreibweise abermals mißverstehen. Und daß sie öfter mißverstanden wurde, das ersehen wir aus einem Brief Joseph fia ydns. Er empsiehlt 1768 mit der Übersendung seines "Applausus" eine Unterweisung der beiden Soloknaben über "arth des Gesanges im recitiren, zum E.

<sup>1).</sup> Man muß auch beachten, daß viele Musiker vor allem Mozart die einzelne Sechzehntelnote nie als  $\mathcal F$  sondern stets und ständig als  $\mathcal F$  niederschen; wieder eine Guelle von Unklarheit und Unsicherheit für die Nachwelt!



und auf solche arth in allen fällen". (Dgl. C. f. Pohl, Joseph Haydn, II S. 42 und Beyschlag a. a. O. S. 187.)

Mozart wendet diese Notierungsart mit dem Vorschlag als hilfsnote nicht an, eben sowenig Beethoven. Ungemein häusig hat sie aber Schubert, und sowerden seine Lieder heute oft noch falsch gesungen. Auch hier sei auf Beyschlag, insbesondere S. 244 ff. hingewiesen, so z. B. "Erlkönig": "Er hat den kin a ben wohl in dem Arm, er faßt ihn sicher... dem Vater grausets... er hält in den Armen; hier muß gesungen werden: "kinaben" eb, 2 halbe Noten; "sicher" eb, 2 Viertelnoten; "grausets" ag, 2 Viertelnoten; "Armen" es d, 2 Viertelnoten. Oder im "Frühlingstraum" (Winterreise Nr. 11): "Ich träumte von bunten Blumen" h (Viertelnote) a (Achtel), genau so wie es im Vorspiel des klaviers lautet. Man vergleiche auch die Norbemerkungen zur kritischen Ausgabe der Müllerlieder von Max Friedländer bei Peters S. 31 ff., dem Franz Lachner, Schuberts Jugendsreund, noch persönlich bestätigte, daß Schubert schubert.)

Auch Daccai schreibt in der 11. Lektion: "Dor mehreren Noten gleicher Tonhöhe tritt der Dorhalt an die Stelle der ersten Note und erhält deren gangen Wert."



(für die Instrumentalmusik findet sich die gleiche Vorschrift auch schon bei Ph. Em. Bach "Versuch über die wahre Art, das Klavier zu spielen", Neudruck von Walter Niemann, S. 34, Tafel III.)

kehren wir zu Mozart zurück, so finden wir grundsätlich die oben genannte Regel angewandt, den Vorhalt über dem Dreiklang durch die hauptnote zu erseten.

Ausgeschrieben mußer allerdings dann werden, wenn es unklarist, ob ein halb- oder Ganztonschritt gemeint ist. Bei dem überwiegenden dur-Charakter, besonders der Rezitative, sind solche fälle recht selten, dann aber natürlich um so beweiskräftiger für die allgemeine Anwendung. Solche Vorhalte sinden wirvorallem im "Donsiovanni", und hier in den begleiteten Rezitativen Vonna Annas: Nr. 2, Takt 14, 21, 23, 43 und Nr. 10, Takt 10 1), 12, 33; serner nach dem Terzett Nr. 15 in Takt 31. In "Così fan tutte" hat der letzte Takt ("io moro") des Rezitativs vor dem Chor Nr. 8 ebenfalls einen ausgeschriebenen moll-Vorhalt.

<sup>1)</sup> Hier hat Mozart ursprünglich "fis fis" geschrieben, ändert es dann nachträglich entsprechend dem Takt 12 in "g fis" ab, um jede Unsicherheit auszuräumen, ob die erste Note g oder gis lauten soll. Er streicht nun das vor der ersten Note aus und fügt es vor der zweiten Note ein, wo kaum Plat dafür ist. Ein ganz besonders beweiskräftiger Fall.

Auch dann wird der Dorhalt ausgeschrieben, wen ein Orchesterinstrumen ift selbstredend ihn mit übernimmt (bei den unselbständigen Orchesterstimmen ist selbstredend eine Notierung in der Art wie beim Gesang nicht möglich), denn sonst entstünde ja erst recht eine Dissonanz zwischen Gesang und Orchester, und Dissonanzen auf dem Papier wollte man ja vermeiden. (Vgl. "Figaro" Gräfin-Arie Nr. 10, Takt 43 gegen 40, Duett Nr. 16, Takte 23—25, "Così fan tutte" Terzett Nr. 1, Takt 43—45, wo wir im Orchester den Vorhalt in den II. Violinen sinden, "Gärtnerin aus Liebe" I. Finale, Takt 183—185, hier dreimal der Quartsetakkord als Vorhalt.)

Ebenso — wenn auch nicht als Regel — wird der Vorhalt ausgeschrieben, wenn er sich über einem Septakkord einstellt, weil hier eine Konsonanz ja sowieso nicht besteht. Vor allem möchte ich hier auf das II. finale im "figaro", Takt 198 und 200 hinweisen: zuerst über dem Septakkord der ausgeschriebene Vorhalt cb, dann über dem Dreiklang zweimal die hauptnote es es. Sehr reizvoll ist auch das figaro-Terzett Nr. 13, Takt 30 (Septakkord), 32 (Quartsextakkord), 34 (desgl. mit Auflösung in den verminderten Septakkord). Auch in "Così fan tutte" ist ein sehr beweiskräftiger fall: II. finale, Takt 80 und 188 (beide Male Septakkord) gegen 204 (Dreiklang). Auch die Takte 471—473 des II. Don Giovanni-finales gehören hierher. — Beyschlag, S. 198, fordert den Vorhalt auch für Takt 3 und 5 der Donna Anna-Arie Nr. 10 (ebenso Weidemann), ich habe in meinem Klavierauszug ihn nur für Takt 7 eingezeichnet, da er hier unbedingt sicher ist.

Auch über der Pause, also ohne akkordliche Unterlage, wird der Vorhalt gelegentlich ausgeschrieben (Così fan tutte, Nr. 15, Takt 40). Endlich habe ich ein paar fälle gefunden, wo Mozart ihn ausschreibt, wenn er von unten über den Ganztonschritt geht, so im II. Don Giovanni-finale, Takt 218, Austritt der Elvira ("pietade io sento"), während kurz zuvor Takt 210, 212, 214, wo es sich um den halbtonschritt handelt, die hauptnote dasteht.

Als besonders ketterisch werden die feinde des Vorhaltes meine Behauptung finden, daß der Vorhalt sogar gelegentlich frei eingeführt wurde soglauch Beyschlag, S. 104). Als Beispiel gelte die Tauben-Arie der Sandrina in der "Gärtnerin aus Liebe", Nr. 11, Takt 13, 16 und öfter. Der italienische Text heißt hier:

Geme la tortorella Lungi dalla campagna.

"geme", "lungi", beide Worte mit zwei Achtelnoten auf d, sind durch Pausen von jedem Jusammenhang abgetrennt; die Töne sollen offensichtlich das "Seufzen" und "Sehnen" malen, was natürlich ungleich eindringlicher zum Ausdruck kommt, wenn die erste Note ein Vorhalt ist. Dieselbe Arie gibt uns aber auch den Beweis für die Richtigkeit meiner Behauptung, und zwar in Takt 67. Wieder haben wir den frei auftretenden Vorhalt e h, jeht aber schreibt ihn Mozart selbst hin, denn es steht ein Septakkord darunter! Ähnlich liegt der fall auch schon zwei Takte vorher in Takt 65.

Den Vorhalt bei von unten ansteigender Melodie, der im Gegensatzu dem ausgleichenden Charakter des von oben herab die Melodielinie glättenden Vorhaltes einen Vorsprung in der Linie, einen dramatischen Akzent bedeutet, habe ich in ganz seltenen fällen bei Wiederholung derselben Phrase das lettemal, gewissermaßen als Steigerung, geglaubt hinschreiben zu dürsen, so in "Cosi fan tutte", Terzett Nr. 1, Alfonso in Takt 42 gegen 40 und Ferrando in Takt 43 gegen 41 und "Don Giovanni" Nr. 1, Takt 44 gegen 42 und 43.

Überhaupt spielt in gewissen Grenzfällen, die es immer geben wird, und von denen niemand sagen kann, hier muß der Vorhalt stehen, Geschmack und Auffas-sung des Ausführenden eine entscheidende Kolle. Stellen wie die beiden zu Anfang genannten aus der Gräfin-Arie des "figaro" sind aber ganz eindeutig und müssen den Vorhalt erhalten, wie es eben an der grund sätlich en Anwendung des Vorhaltes nach den vorstehenden Beweisen und Belegen keinen zweifel geben kann. — Judem bin ich überzeugt, daß, sobald wir uns erst einigermaßen an den Vorhalt wieder gewöhnt haben, wir noch weit häufiger anwenden, als beispielsweise ich es in meinen klavierauszügen tue.

Den zachgelehrten bleibe es nun überlassen, aus den Regeln der harmonielehre und Musiktheorie im einzelnen die genannten Beispiele nachzuprüsen und gegebenensalls ihre Begründung zu berichtigen. Mir kam es nur darauf an, für den praktischen Musiker, vor allen Dingen für den Opernkapellmeister und Opernsänger, den Nachweis zu bringen, daß der Vorhalt im 18. und 19. Jahrhundert gesungen worden ist, daß also der Ruf nach dem Vorhalt keine Laune, sondern ein Erfordern is des richtigen Stiles ist und daß sich die Beweise dafür auch in den Werken unserer Theoretiker — und Tonseter sinden.

Ein Teil meiner Beweise gehörte schon zu diesen letzteren, also solchen, wo wir gewissermaßen dem Tonsetzer beim Schreiben über die Schulter schauen und ihm seine ungeschriebenen Regeln und Gesetze ablisten. Diese in dir ekten Beweise sind oft so schlagend, daß ich sie hier noch um einige vermehren möchte, um auch die letzten Zweisel gerade der Praktiker zu zerstreuen. Auf das Klaviervorspiel im "Frühlingstraum" von Schubert habe ich schon hingewiesen. Ähnlich sinden wir in Beethovens IX. Sinsonie im 3. Rezitativ der Bässe eine Stelle, die später der Bariton mit geringer Änderung übernimmt:



Im letten finale des "freischüt" trägt das fagott die Worte des Max: "Ich darf nicht wagen, mich zu beklagen" vorher als Solo vor und bringt den Vorhalt, den Weber in der Singstimme beim Wort "wagen" nicht ausschreibt. — Der früheste klavierauszug von Mozarts "Gärtnerin aus Liebe" (erschienen bei heckel in Mannheim im Jahre 1829), fügt da, wo im oberen System des klavierparts Pausen es gestatten, die

Gesangsmelodie in den Klavierauszug einzubeziehen, diese Noten als Stichnoten bei, und zwar sinden wir sie im Gesangsystem ohn e Vorhalt, im Klavierpart mit Vorhalt notiert. hier sindet sich auch ein Beleg für den frei auftretenden Vorhalt (Nr. 27, Takt 20: "Träum' ich"). — Ja, noch 1851 können wir in Verdis Rigoletto-Partitur in der 4. Szene des letzten Aufzugs schwarz auf weiß die Anweisung des Meisters lesen: "Questo Recitativo dovrà essere detto senza le solite appoggiature" (dieses Rezitativo muß ohne die üblichen Vorhalte gesungen werden). —

Nicht zu unterschätzen sind als Beweis auch die im vorigen Jahrhundert sehr beliebten Opern-Klavierauszüge für Pianoforte allein, in denen also die Singstimme ebenfalls in den Klavierpart einbezogen werden mußte. Hier sinden wir Dorhalte in reicher fülle. Ich habe eine ganze Anzahl solcher Klavierauszüge durchgesehen, und da sie von Kogel, Kleinmichel, Brißlerusw. bearbeitet sind, also Namen, die einen guten Klang in der Musik haben, so wird man ihnen Beweiskraft nicht absprechen können. Überall da, wo der Klaviersatz es gestattet, sinden wir die Vorhalte vollzählig anwesend, selbstredend auch an den beiden Stellen der Gräfin-Arie des "figaro", die ich zu Anfang aufgeführt habe. Ich behalte mir vor, bei passen Gelegenheit die dort gefundenen Vorhalte zusammenzustellen, um sie für die heutige Musikübung nuthbar zu machen. Als jüngste Quelle verweise ich auf die "Gesangspartituren" des "Freischütf", der "Jauberslöte" und des "fidelio" von Dr. Kobert Konta (Lyra-Verlag, Leipzig-Wien), die ebenfalls gewissenhaft die Vorhalte bringen.

In der Aberlieferung sind sie immer lebendig gewesen, bis etwa vor 50 Jahren unter der führung von Gustav Mahler plötslich ein Ausrottungsfeldzug begann. Jeglicher Belehrung unzugänglich, hielt Mahler an seinem Eigensinn fest und hat durch seinen Einsluß, unterstützt durch eine gewisse Abneigung mancher ausübender Musiker gegen die Musikwissenschaft, den vorhaltlosen Gesang in der Oper eingeführt. Was nützte es, wenn die Sänger (vor allem Lilli Lehm ann mit großer Leidenschaft in ihrem Buch "Mein Weg") sich wehrten: gegen die größere Machtbesugnis des Kapellmeisters und Operndirektors konnten sie auf die Dauer nicht ankämpsen und verstummten. In den letzten Jahren allerdings beginnt die richtige Ausführung der Vorhalte wieder zu ihrem Recht zu kommen.

これできる 一次を変える

Mögen diese Zeilen dazu beitragen, daß wir bald wieder eine einheitliche Gesangsübung auch in diesem Punkte haben.

Dur der innig harmonisch verwandte Ton bringt die Saite zur Erzikterung, er weckt ihr inneres Leben, ohne es zu berühren, ein Glas sprengt der ihm eigne zu stark angegebene Ton. So kann des Menschen Herz, frisst du dessen Ton, ergrissen, bewegt, zum Mikklingen, bis zum Zerspringen gebracht werden.

Carl Maria von Weber.

26

# Wie das erste SA-Liederbuch entstand

Don fans Bajer - Berlin

Wovon einst der Däter herz erklungen, Was in unserer Seele jung erstand, Deutscher Lieder Kranz, sei du geschlungen Immergrün um Dolk und Daterland! Mögen deine Weisen uns beschwingen, Weben von Geschlecht sich zu Geschlecht, Deine Worte jedem kunde bringen Don des deutschen Blutes Lebensrecht! Wahre dir dein Wesen unbezwungen, Bodentreu dem Land, das dich erschuf, Schwerer deutschelle Mahnungsruf!

ferbert Molenaar.

Wir schrieben das kampfjahr 1930. Unser SA-Dienst fing an, schwerer und ernster zu werden, je mehr die kommunisten ihre Parole: "Schlagt die Faschisten, wo ihr sie trefst" verwirklichten. Die rote Gefahr schmiedete uns zu einer eisernen kameradschaft zusammen. In dieser harten zeit waren uns unsere siegverheißenden kampf- und freiheitslieder mehr als eine Erbauung. Aus jedem frisch gesungenen Lied schöpsten wir immer wieder neuen Mut und innere kraft. Auf den sonntäglichen Propagandaund Nachtmärschen, den höhepunkten in unserem beschwerlichen SA-Leben, wurden die neuesten Lieder, von einzelnen kameraden angestimmt, bald Allgemeingut des ganzen Sturmes und der Standarte. Die freude, daß wir mit unserem Gesang den Glauben an den Sieg unserer Idee laut hinausschmettern konnten, strahlte aus allen Gesichtern.

Der Gedanke, unsere schönsten SA-Lieder allen Stürmen unseres Daterlandes zugänglich zu machen, bewog mich im Sommer 1930, ein erschöpfendes SA-Liederbuch für Klavier herauszubringen. Bislang bestanden nur kleine Texthefte, meist ohne Noten. (Das erste "kleine Nazi-Liederbuch" erschien 1923 in Sulzbach-Oberpfalz im Selbstverlag von Paul Arendt.) Es gab wohl ein paar Marschalben für klavier, die neben Soldatenliedern und -märschen höchstens ein halbes Dukend SA-Lieder enthielten (Eher-Derlag, Sunnwend-Derlag), ein ausgesprochenes SA-Liederbuch für klavier existierte aber noch nicht. Der Plan war gefaßt, nun ging es an die Arbeit. Junächst wurden die Lieder aufgezeichnet, die ich in unserem sangesfreudigen Niederschönhauser Sturm kennengelernt habe. Außerdem sammelte ich wertvolles Material bei anderen Berliner Stürmen, indem ich mir die neuen Lieder von meinen Kameraden vorfingen ließ, sie gleichzeitig zu Papier brachte und anschließend den Männern auf der im Sturmlokal meist vorhandenen "Drahtkommode" mit voller Begleitung vorspielte. Etwaige kleine Unebenheiten in der Melodie wurden sofort ausgemerzt. Auf diese Weise erhielt ich eine Sammlung von wahrhaft volksverbundenen Weisen, d. h. die nach dem Gehör aufgezeichneten Lieder entsprachen in jeder finsicht der Wort- und Tonfassung, wie sie sich die SA geformt hat. Jur Erganzung meines Materials wandte

ich mich mittels Kundschreiben an sämtliche Saudienststellen der Bewegung mit der Bitte um Mitteilung der im jeweiligen Sau am meisten gesungenen Sp-Lieder. Natürlich mußte das Material, bevor es in die Druckerei wanderte, streng gesichtet werden. Der Abdruck von Liedertexten ohne Niveau, wie z. B. "Annemarie, was wird dein erster Sohn" oder das Lied vom "Dipoprä" (Dizepolizeipräsident von Berlin Bernhard Weiß, genannt Isidor) mußte unterbleiben, obwohl manche Lieder dieser Gattung innerhalb der Sp eine weite Derbreitung gefunden haben. Puch die Melodien wurden einer strengen Kritik unterzogen. Mein nordisch-germanisches Kassegfühl war mir maßgebend, daß keine volks- und artfremden Singweisen aufgenommen wurden, wie wir sie heute in manchen Liederbüchern jüngeren Datums wiedersinden, deren neue Liedschöpfungen angeblich einen neuen deutschen Liedstil ankündigen, im Grunde ihres Wesens aber nichts anderes sind als der Poklatsch des altrussischen Dolksliedes sowie des gregorianischen Kirchen- und synagogalen Tempelgesanges.

Ein Jahr fpater, im Sommer 1931, war das Manuskript druckfertig. Die Schwierigkeiten sollte ich aber noch kennenlernen, die mit der Drucklegung verknüpft waren. Meine Mühe war umsonst, in Berlin einen Derleger zu finden, der das Risiko auf sich genommen hätte, in seinem Derlag ein nationalsozialistisches Liederbuch herauszugeben. Schließlich erklärte sich der Nationale Schallplatten-Dienst Berlin nach langen Derhandlungen bereit, gegen Abernahme der Druckkoften meinerseits Druck und Dertrieb des neuen Liederbuches zu besorgen. Wenn ich das Erscheinen meiner Sammlung nunmehr als gesichert ansah, war ich abermals in einem Irrtum befangen. Der Auftrag zur Drucklegung war bereits fest vergeben, aber schon nach wenigen Tagen mußte das Geschäft rückgängig gemacht werden, da sich die Seter weigerten, nationalsozialistische Texte zu drucken. Dieser Vorgang wiederholte sich mehrmals saus dem gleichen Grunde ist der erste Druck des forst-Wessel-Liedes nicht in Berlin, sondern in Landsberg an der Warthe im Verlag des Pg. Hermann Silwedel erschienen). Endlich, im Dezember 1931, kam das Geschäft zustande. Die Drucklegung der 5000 Klavierausgaben übernahm die Berliner Musikalien-Druckerei, während die 10 000 Textbücher in der Berliner Druckerei Wigankow hergestellt wurden. Im März des nächsten Jahres waren beide Buchausgaben auf dem Markt. Ich nannte meine Liedersammlung "Was der Deutsche singt". Dieser neutrale Titel sollte mein Buch vor eventuellen Gewaltmaßnahmen des Berliner Polizeigewaltigen bewahren. Leider entging es seinem Schicksal nicht. So oft in der Gedemannstraße (Angriffhaus) und in den Käumen des Schallplatten-Dienstes eine polizeiliche haussuchung stattfand, wurden die Kisten mit den Liederbüchern "Was der Deutsche singt" versiegelt und beschlagnahmt. Die wiederholten Derbote erhöhten jedoch nur die Nachfrage. Welchen Dienst ich mit meiner Sammlung der SA erwiesen habe, beweist die schriftliche Anerkennung meines Standartenführers finuppel vom 8. April 1932: "Lieber famerad Bajer! Lassen Sie mich Ihnen durch diese Zeilen meinen und der Standarte 4 herzlichsten Dank sagen für Ihren Liederschat, den Sie der SA in der Notzeit geschenkt haben. Nur der Kämpfer allein weiß um den hohen Wert unserer Lieder, darum wird ,Was der Deutsche singt' in der 5A freudig begrüßt werden und guter freund der fitlersoldaten werden."

Die schönste freude aber bedeutete es für mich, daß ich durch die freundliche Dermittlung des Auslandspressenges Pg. Dr. Hanfstaengl mein Liederbuch dem führer im "Kaiserhof" persönlich überreichen durfte.

Das Liederbuch schien seinen Weg zu machen, bis mich im Oktober 1932 die Nachricht vom Konkurs des Schallplatten-Dienstes überraschte. Damit war der Vertrieb des Buches sowie das mühsam aufgebaute Exportgeschäft der ersten nationalsozialistischen Schallplatten, die auch meinen Namen als Komponist und Dirigent in alle Welt hinaustrugen, mit einem Schlage besiegelt. Die noch vorhandenen Kestposten des Liederbuches wurden in Berlin und Leipzig reißend abgesett. Zweierlei Gründe waren für mich bestimmend, von einer Neuaussage meiner Sammlung abzusehen: 1. Die Widerstände einzelner Verleger, die für ihre in meinem Liederbuch enthaltenen Verlagswerke hohe Lizenzsorderungen stellten; 2. meine Betrauung mit der Neuausgabe des parteiamtlichen Liederbuches und des Horst-Wessel-Marschalbums durch Keichsleiter Pg. Amann für den Zentralverlag der NSDAP. Diese Aufgabe erfüllte mich mit Freude und Stolz zugleich, indem ich meine bisher gesammelten Erfahrungen und Grundsäte in bezug auf Wahrung der Artreinheit des nationalsozialistischen Liedgutes in den Dienst der beiden neuen Buchausgaben stellen konnte.

"Was der Deutsche singt" ist heute nirgends mehr erhältlich. Lediglich in der Staatsbibliothek zu Berlin bleiben einige Exemplare späteren Geschlechtern erhalten. Nach der Machtübernahme sette ein großes Wettrennen in neuen SA-Liederbüchern ein. Dielen von ihnen diente mein Liederbuch als eine willkmmene fundgrube. War ihm auch nur eine kurze Lebensdauer beschieden — es hat nicht einmal eine zweite Auflage erlebt — so hat es doch zu seinem kleinen, bescheidenen Teil dazu beigetragen, Deutschlands Ketten zu sprengen, wie es der Jüngling auf der Umschlagzeichnung symbolhaft andeutete, und der sehnlichste Wunsch in Millionen deutscher Herzen, den ich meinem Buch im Geleitwort mit auf den Weg gab, ift längft in Erfüllung gegangen: ".... geboren aus einer Zeit tiefster Erniedrigung und härtester Unterdrückung für ein mutiges Jungdeutschland, das den eisernen Willen in sich trägt, dem heiligen Daterlande unter führung der Besten der Nation selbst unter Einsatz des Lebens den alten Ehrennamen und die frühere Achtung in der Welt zurückzuerobern. Unsere gefallenen Kameraden lauschen den trukigen Kampf- und freiheitsliedern, welche die letten Schläfer wachrütteln sollen für den deutschen Freiheitsmorgen. Mögen sich diese Lieder Eingang verschaffen in die deutschen herzen und den Weg bereiten helfen für Deutschlands große Jukunft! Das walte Gott!"

# Arnold Dolmetsch und die haslemere-festspiele 1936

Arnold Dolmetsch, in der väterlichen Linie der Abstammung nach Deutscher, begann seine Laufbahn als Musiker in Brüssel, wo er als Lieblingsschüler Dieuxtemps' Violine studierte. Am Londoner Royal College of Music vervollkommnete er seine Ausbildung

und sattelte gleichzeitig in das Instrumentenbauersach um. Er ging nach Amerika und arbeitete in der Werkstatt Chicherings in Boston, kam zurück und leitete bis zum Kriege eine Abteilung in der Werkstatt Gaveaux in Paris. Dann erfolgte die endgültige übersiedelung nach England, wo er sich mit seiner Jamilie zunächst in London niederließ. Der Aufenthalt war aber nicht von langer Dauer, denn nachdem Dolmetsch sestellte, daß die seuchte, staubige Luft der Weltstadt nachteilig auf die von ihm erbauten Instrumente einwirkte, wählte er zum dauernden Wohnsit den Luftkurort haslemere (Surrey), wo er eine Werkstatt einrichtete und sich musikgeschichtlichen Studien, dem Instrumentenbau und der musikalischen Erziehung seiner vier Kinder widmete.

Im Jahre 1925 konnte er nach vierzigjähriger Dorarbeit zu seinem ersten kammermusiksest einladen. Aus der Ankündigung, die er seinem Aufruf hinzufügte, müssen folgende Worte hervorgehoben werden: "Es ist der Wunsch der Deranstalter, die Musik den Urtexten getreu auf den Instrumenten zu spielen, für die sie geschrieben wurde, in einem Stil und einer Weise, wie die komponisten es sich gedacht haben." Daraus läßt sich erkennen, daß Dolmetsch seine Lebensarbeit unter das hohe ziel gestellt hat, die "alte Musik", d. h. die überlieserten Werke der europäischen Musikkultur vom 10. bis 18. Jahrhundert und ihre Instrumente der Geschichte zu entreißen und in originaler Fassung neu erstehen zu lassen. Diese Regeneration geschieht für ihn nicht nur aus wissenschaftlichem Interesse, er begreift sie als eine lebendige Renaissance, die nach seiner Meinung die eigentliche und einzige hohe Blütezeit der Musik erschließt. Sie soll den Musiker in das Reich seiner wahren Bestimmung zurücksühren und ihre Botschaft an die heutige zeit erfüllen, indem sie, als Religion begriffen, den Menschen auf eine Stuse höherer und reinerer Moral erhebt.

Mit diesem Programm steht Dolmetsch in England heute wie vor fünfzig Jahren fast allein da. Das größte Echo widersuhr ihm aus Deutschland, wo sich, seit dem kriege auf breiter Basis, eine ganze Bewegung um die Wiedererweckung der alten Musik bemühte, nachdem einzelne, die teils aus der Musikwissenschaft, teils aus der Jugendbewegung hervorgegangen waren, den reichen Bestand an künstlerischen und erzieherischen Werten, die in der alten Musik schlummern, aufgezeigt hatten. Seine Leistung ist umso höher einzuschäten, weil die Entwicklung der letzten Jahre ihm recht gegeben hat. Wenn man in Deutschland, dank der Dieseitigkeit unseres musikalischen Lebens, heute in manchen Dingen schon weiter ist, so bleibt doch der untrügliche Instinkt, mit dem er vor Jahrzehnten die wichtigsten Grundsäte der Interpretation alter Musik erkannte und die faustisch anmutende hingabe, mit der er, ein entbehrungsreiches Leben sührend<sup>1</sup>), seine ziele in die Wirklichkeit umzusehen versuchte, zu bewundern. Als handwerker verlor er sich niemals an Spekulationen, er hielt sich an das, was er vorsand und baute sein Werk aus Studien und Ersahrungen mühevoll auf. heute steht er als nahezu Achtzigiähriger vor uns, Musikwissenschafter, Instrumentenbauer, Mu-

<sup>1)</sup> Erst die Gründung der "Dolmetsch Joundation" verhalf ihm für seine Arbeiten zu reichlicheren Gesbmitteln.

siker und Musikpädagoge in einer Person und begeht in voller Rüstigkeit mit seiner familie, seinen freunden und Schülern sein zwölftes Kammermusikfest.

In bekenntnishafter Weise pflegt die Reihe der zwölf Konzerte mit einem Bachabend zu beginnen. Das vierte Brandenburgische Konzert für Sologeige (von Dolmetsch selbst mit altem Rundbogen gespielt) und zwei Soloblockfloten bildet den festlichen Auftakt, fast zu mächtig für die Kräfte seines zuverlässigen Collegium musicums. Es folgt die Kantate Nr. 175: "Er rufet seinen Schafen mit Namen", die ihm Gelegenheit bietet, in der kammermusikalischen Behandlung von Chor und Orchester und besonders in der hymnischen Gestaltung des Schlußchorals ein tiefes Wissen um das Wesen des alten Klanges zu offenbaren. Einen ähnlichen Eindruck gewinnt man aus den weiteren Programmfolgen, in denen Beispiele aus der solistischen und konzertanten Musik des Barocks von Cabeçon, Simpson, Rameau, Scarlatti und anderen bis zu Bach und fjändel aufgeführt wurden. Das 15. und 16. Jahrhundert war durch eine reiche Auswahl von kleineren weltlichen Dokal- und Instrumentalwerken vertreten, in denen wir Dolmetsch und die Mitglieder seiner familie das gebräuchliche Instrumentarium der alten Musik mit der größten Dielseitigkeit handhaben sehen. An zwei Abenden traten Tänzer und Musikanten in kostumen des 16. Jahrhunderts auf und führten die damals beliebtesten Tänze, wie Pavane und Galliarde, Bourrée, Ballett, Gavotte und Gigue, vor, die von frau Mabel Dolmetich nach alten Beschreibungen rekonstruiert wurden. Ein Dorftoß in das Gebiet der mittelalterlichen Musik führte fogar zu der Wiedergabe ältester Bardengesänge auf der irischen farfe.

Besondere Erwähnung verdient die Darstellung der englischen "consort"-Musik aus dem 16. Jahrhundert, deren edelste Werke, besonders die Diolinfantasien von Tomkins und Lawes in der Tat neben den besten klassischen Streichquartetten bestehen können. Die ausgewogensten Leistungen erreichten Dolmetsch und seine Familie durch die Bewunderung, die sie diesen Kunstwerken entgegenbringen. Jum Schluß seien deshalb die Worte mitgeteilt, die Dolmetsch seinen hörern entgegenhielt, um sie auf die Bebeutung dieser Schöpfungen hinzuweisen: "Auf diese Kunst, auf diese Meister besinnt euch, ihr Engländer, denn darauf habt ihr mehr Grund stolz zu sein, als auf Waterloo!"

# Georg Schumann zum 70. Geburtstage

am 25. Oktober 1936

Don friedrich Welter - Berlin

Georg Schumann und die Berliner Singakademie sind für uns, für unser Musikleben zwei unzertrennliche Begriffe. 36 Jahre steht er als künstlerischer und wirtschaftlicher Leiter an der Spihe des altehrwürdigen Chorinstitutes, seit dreieinhalb Jahrzehnten bilden seine Oratorien- und Passionsaufführungen den steten Refrain im Rondo unserer großen Konzerte. Gedenken wir noch seines Wirkens als seinsinniger, kultivierter Pianist und Kammermusikspieler, serner seiner ebenso umfangreichen wie erfolgreichen

Lehrtätigkeit als Leiter einer Meisterklasse für komposition an der Akademie der künste, die er heute als stellvertretender Präsident leitet, so rundet sich das Bild dieses ungewöhnlich großen, vielseitigen und weitverzweigten Arbeitskreises. Trok allen diesen Ämtern, allen Würden, die so manche Bürde mit sich gebracht haben und bringen, ist Georg Schumann der schlichte Mensch gerader, lauterer Gesinnung geblieben. Einer von den Menschen, die wo sie auch wirken, stets eine gewaltige Arbeitslast des Alltags bewältigen. Denn welche Unsumme von künstlerischer wie organisatorischer Arbeit im Großen wie im kleinen die genannten Tätigkeitsgebiete erfordern, kann eigentlich nur der Nahestehende beurteilen.

Ein Stück deutscher konzertgeschichte wird lebendig, wenn wir dieses Leben an uns vorüberziehen lassen. Aus dem temperamentvoll, genialen Vollblutmusiker, der als 34jähriger (1900) das Direktoramt der Singakademie antrat, hat die Zeit einen verantwortungsbewußten, ernsten hüter und wirklichen Mehrer des alten Erbes gemacht. Ein solches Institut besitt eine Tradition, dessen Entwicklung im wesentlichen schon durch die Gründer fasch—Zelter sestgelegt wurde. Auch Georg Schumann pflegte daher die Monumentalwerke unserer deutschen Großmeister, voran Bach—händel, dann Beethoven, Schubert, Schumann, Brahms. Und daß er mithalf, die Ewigkeitswerte deutschen Musikkultur lebendig zu erhalten und in mustergültiger, packenden Darstellung zu interpretieren, nicht nur bei uns, sondern auch im Ausland — die Berliner Singakademie ist der erste Chor gewesen, der nach dem Kriege Österreich, Ungarn, Italien, Dänemark, Schweden und Norwegen bereiste — und dies in Zeiten, deren Wirren so manche Werte zerstört haben — daran wollen wir gerade heute mit rückhaltlosem Dank gedenken.

Noch ein anderes kennzeichnet den Chordirigenten Schumann: Sein bereitwilliges, offenherziges Eintreten für zeitgenössische Chormusik. Jedes wirklich bedeutende Werk in der großen form des weltlichen oder geistlichen Oratoriums ist in der Singakademie in wohlvorbereiteter form erklungen. Namen wie Besch, Kaminski, Kaun, Keußler, G. Müller, Reger, Reutter, Wetz sind nur einige Beispiele dafür aus den letzten Jahren.

Allerdings ausgefallenen musikalischen Experimenten ist Georg Schumann stets abhold gewesen. Dafür ist er zu sehr "Musiker" und besitt die glückliche Deranlagung, von musikwissenschaftlichem historizismus und Philologie nicht allzu belastet zu sein. Sein künstlertum lebt von einer ganz ursprünglichen, echt sächsischen "Nur-Musikerbegabung". In natürlicher Entwicklung ist ihm ein reiches, universelles können gewachsen und gereift. Es beruht nicht auf einem betonten "Zur-Schau-Stellen", nicht auf spekulativem "Erfolgeinheimsen". Dieses "Proten mit der eigenen Note", das so manche Dirigenten oder Pianisten an sich haben, hat Schumann nie gekannt oder geübt.

Auch in seinem eignen Schaffen nicht. Es lebt von den gleichen Prinzipien und ist eine Synthese Wagner-Brahms', womit freilich nur die geistige Herkunft aufgezeigt werden soll. Im Rahmen dieser Stilepoche hat er soviel Eigenes, echt Musikantisches geschaffen, daß man es aufrichtig bedauern muß, seinen zahlreichen Schöpfungen, die so recht aus

der Praxis hervorgegangen und für die Praxis geschaffen scheinen, nicht öfter zu begegnen. Die Berliner Jahre, die den ausübenden fünstler vor neue große Aufgaben stellten, wurden auch für den Komponisten eine Zeit reicher Ernte. In rascher Folge entstanden hier die Konzertkantaten gediegenen Brahmsschen Gepräges (Totenklage, Sehnsucht, Preis- und Danklied) wie auch das abendfüllende Oratorium "Kuth". Für das Gebiet der Orchestermusik hat er außer der f-moll-Sinfonie, einer sinfonischen Dichtung mit den prachtvollen Orchestervariationen über "Wer nur den lieben Gott läßt walten", über "Ein lustiges Thema", mit den "fandel" und "Detter Michel" Dariationen ganz besonders nachhaltige Erfolge zu verzeichnen gehabt. Die sechs Choral-Motetten (über "Wachet auf" u. a.), die das Prinzip der Choral- wie der Charaktervariation äußerst feinsinnig und geistvoll in Anwendung bringen, stellen den höhepunkt der achtunggebietenden Reihe von a cappella-Werken dar. Wertvolle Gaben für das kammermusikalische Gebiet, farbenfreudige, großes Temperament und Linie verratende Lieder, virtuos-dankbare klaviermusik (in kleinen und großen formen) bekunden eindeutig Schumanns mufikalifche Derfönlichkeit, die, unbekümmert und frei von Überkomplizierung, aus dem Dollen schafft, und mit ihrer Musizierfreudigkeit und technischen Meisterschaft Spieler wie flörer in gleicher Weise zu fesseln vermag.

Mit ruhiger Genugtuung darf Georg Schumann auf sein gesamtes Lebenswerk blicken. Ein künstlerleben, reich an glänzenden Erfolgen und verdienstvollen Taten auf allen Wirkungsgebieten unserer kunst, liegt hinter ihm. Möge seine wertvolle kraft noch manches Jahr denen erhalten bleiben, denen er führer, freund, Lehrer und Berater ist!

# Die Welte-Lichtton-Orgel

Im Lichthof der Berliner Philharmonie wurde im September vor fachleuten des Instrumentenbaues und vor Vertretern der Presse die neue, von dem freiburger Orgelbauer Edwin Welte erdachte und erbaute Lichtton-Orgel vorgeführt, die sich auf dem Gebiet der Klangerregung technisch-physikalischer Vorgänge bedient, indem sie dazu elektrische Schwingungen benutzt.

Wir können hier nur andeutend aufzählen, was gerade auf dem Gebiet der elektroakustischen Musik von deutschen Physikern und konstrukteuren nach mühevoller und jahrelanger Laboratoriumsarbeit rund in den letzten zehn Jahren geleistet worden ist. Junächst war es der Schwarzwälder Jörg Mager, der bei seinem "Partiturophon" Elektrizität als klangerzeuger benutzte. Nach dem Prinzip der sogenannten hallformantentheorie konstruierte dann Dr. Trautwein sein "Telefunken-Trautonium", kurz darauf folgten helberger und Dr. Lertes mit ihrem "hellertion". Anläßlich der Olympiade trat dann Dr. Oskar Dierling mit seiner Großton-Orgel erstmalig vor die Öfsentlichkeit. Jetzt zeigt uns Welte seine Lichtton-Orgel.

Die Tonerzeugung erfolgt bei ihr nach folgendem Prinzip. Im Gegensatz zur Dierlingschen Großton-Orgel, die elektrische Schwingungen benutzt, und zwar durch Schalt-



Georg Schumann

Umfdlagzeidnung des erften SA-Liederbudres Coloan Survey of the South of the second of hack Buysenth for Varmalla XIMA, Mohim ich Minen heire meiner Enkelin Kunnich Von michilen ferten udzerizensel. Schrechen Sie mer, biebite + Historiker

worning till, vor Mitte August, beginnen wede Just Jich with believed do Vortellungen der Fest. undere Well Fruiterdens Wind wahrsche ntiest Mein- Ich Edite Schrift feit 3 Wochen mill ich Vor Kur Vergeter

wenige Wochen vor feinem Tode geschrieben

(Bildarchiv)

Die Musik XXIX/1

elemente, d. h. Kondensatoren, Spulen und Widerstände, mit denen sie die Grundklangfarben beeinflußt, verwendet Welte auf seiner Lichtton-Orgel rotierende Glasscheiben, auf denen die Schwingungsbilder der einzelnen Töne in Amplitudenschrift photographiert sind. Mit anderen Worten: Welte benutzt statt der Elektronenröhren das Tonfilmsystem. Jeder Ton hat für sich ein kleines elektrisches Lämpchen und eine kleine Optik. Das Licht geht dann über den Tonbildträger nach der Photozelle und diese übersetzt die optische Schwingung in eine akustische, genau wie beim Tonfilm.

Der Tonfilm kennt zwei Arten, den Lichtton zur Ausführung zu bringen: Der aus dem Schall umgewandelte elektrische Strom wird dazu benuft, einen Lichtstrahl in seiner Stärke zu beeinflussen. Es entstehen dann auf dem filmband gleich breite, aber mehr oder weniger frack geschwärzte Streifen. In diesem falle spricht man von der sogenannten "Sproffenschrift". Die zweite Art steuert den Lichtstrahl in seiner seitlichen Ablenkung; dann ergeben sich verschieden breite, gleich schwarze Spitzen. Das ist dann die sogenannte "Jackenschrift". für die Wiedergabe des Tones spielt die form der Tonschrift keine Rolle. Für die Photzelle, die die Umwandlung von Licht in elektrische Energie vollzieht, ist die form unwesentlich. Entscheidend allein ist die Lichtmenge. Es ist also nicht nur theoretisch, sondern auch praktisch möglich, den Lichtton sunthetisch zu zeichnen. Welte, der für seine Lichtton-Orgel die Jackenschrift benutt, hat die Schwingungsbilder der einzelnen Tone nach dem Pfeifenton der Normalorgel aufgenommen, zum Teil aber auch aus Grundton und Obertönen konstruiert. Es ist deshalb nicht weiter verwunderlich, daß bei seiner neuen Orgel der Charakter des reinen Orgelklanges gewahrt geblieben ist. Dagegen ist die Artikulation eine andere, weil nämlich bei der Lichttonerzeugung die den Pfeifen anhaftende typische Einschwingung fehlt. Eine Pfeife (pricht naturnotwendig anders an, als ein Lautsprecher, dessen Tone durch Derstärker die Energie der Stromstöße erhöht bekommen.

hier aber beginnt nun die Problematik; denn man ging umwälzenden neuen Möglichkeiten zunächst aus dem Wege und kopierte den klang einer kirchen- oder konzertorgel. Man gelangte infolgedessen zu einer Disposition, die sich genau so wie der Spieltisch in nichts von dem bisher Gewohnten unterscheidet. So ist die Trompete 8' nicht etwa die Aufnahme einer Originaltrompete, was durchaus möglich und denkbar gewesen wäre, sondern sie ist von der Orgeltrompete abgenommen. Hhnlich verhält es sich mit dem Quintatön, zu dem man ein Waldhorn hätte aufnehmen können.

Die Orgel ist zu allen Zeiten mit dem Orchester gegangen. Auch die Praetorius-Orgel gab das klangideal des Instrumentariums des Barock wieder. Praetorius verlegte den Schwerpunkt auf die einzelnen Stimmen, bevorzugte also den Spaltklang, während Silbermann später den idealen Tuttiklang schuf. Zu diesem Ideal strebte die südwestdeutsche Orgelreform wieder zurück.

Es ist bezeichnend, daß anläßlich der Vorführung der neuen Orgel Lists B-a-c-h-Juge und Regers "Benedictus" gespielt wurden. Nun wissen wir aber, wie sehr List orchestermäßig dachte und daß für Max Reger die Orgel das war, was für Richard Wagner das Orchester. Es wäre geradezu für beide Werke ideal gewesen, hätte man dafür den Originalklang der Streicher und Bläser des großen Orchesters auf den Tonscheiben wiedergegeben gefunden.

Edwin Welte hat die Absidt, der neuen Orgel auch die menschliche Stimme, die vox humana beizufügen. Dieses Register ist auf den meisten Orgeln vorhanden, und zwar als 8'-Stimme. Jeder Orgelbauer hat sie bisher auf seine Weise konstruiert. Im allgemeinen handelt es sich um ein Jungenregister mit kurzen Aufsäten, das zum Teil gedackt ist. Die vox humana kommt ebensowohl als reine Labialstimme vor, wie auch in der Kombination von Labial- und Jungenpfeife. Ein Register zu schaffen, das ähnlich wie die Menschenstimme klingt, war natürlich bisher ein kaum zu lösendes Problem. Bei der Welte-Lichtton-Orgel ist das freilich einfach. Man braucht jett nur die menschliche Stimme im Tonfilm aufzunehmen — etwa von einem Tenor gesungen auf den Dokal er — um eine echte vox humana zu haben. Darüber hinaus aber kann die Stimme konstruktiv bis in die höchsten Schwingungen vorgetrieben werden, weit über die Grenzen der natürlichen Stimme hinaus. Auf dieselbe Art und Weise ist es ohne weiteres möglich, auf synthetischem Wege Klangfarben zu erzeugen, wie wir sie bisher überhaupt noch nicht kennen. Hier liegt der Angelpunkt der elektro-akuftischen Musik. Daß man die klänge der alten Orgel originalgetreu wiedergeben kann, ist eine Tatsache, die wir anerkennend registrieren. Das Wesentliche aber bleibt, daß für dieses neue Instrument auch eine neue arteigene Musik geschaffen wird. Welte steht an der Grenze eines Neulandes. Nun muß er aber auch den Mut des Eroberers zeigen und in dieses Neuland einmarschieren, um von ihm gang Besith zu ergreifen. Wir fordern von dem neuen Instrument nicht die Kopie alter Klänge, wir fordern von ihm, was es allein zu geben im Stande ist, nämlich die ihm eigene, noch ungehörte synthetische Rudolf Sonner. Klangwelt.

# Nürnberg hat die größte Orgel Europas

Als vor einem Jahr, zwölf Tage vor dem Reichsparteitag der führer bestimmte, daß ein zeitgenössisches Werk den Eröffnungskongreß einleiten soll, das in der Instrumentierung die Orgel mit vorsah, waren die Verantwortlichen vor die Rekordaufgabe gestellt, in dieser Zeit eine Orgel aufzustellen.

In Tag- und Nachtschickten wurde das Wunderwerk geschaffen und so konnte Albert Jungs "Sestmusik" in ganzer Aufmachung erklingen. In diesem Jahre trat die Orgel, die von Prof. Günther Kamin (Leipzig) feierlich erstmals eingespielt wurde, besonders imposant und wuchtig bei dem Eröffnungskongreß in Erscheinung.

Drei Monate hindurch arbeiteten die fachmänner der berühmten Orgelbauanstalt E. E. Walcher & Cie. (Ludwigsburg) an der größten und modernsten Orgel Europas, die nun mit über 16 000 Pfeifen fertiggestellt worden ist. Fünf Manuale und 1 Pedal lassen nicht nur Laien, sondern auch die erfahrenen Orgelfachleute staunen. Don den tiessten Tönen der riesigen dis 12 Meter langen Pedalpfeise bis 3u den höchsten Tönen sind alle er-

denklichen und im Orgelbau bisher bekannten Klangfarben vertreten, die von den zartesten bis zu den weichsten und kräftigsten Tönen reichen. Daneben überrascht noch eine Anzahl neuersundener Kegister. Die große Jahl und Mannigsaltigkeit von Stimmen verleicht dem Instrument eine bisher ungekannte Kraft und Fülle und eine schier unerschöpsliche Farbigkeit des Klanges, wodurch die Orgel der Kongreßhalle der Keichsparteitage instand sein wird, die ihr gestellten monumentalen künstlerischen Aufgaben restlos zu erfüllen.

Nicht weniger als 10 Motore erzeugen die Kraft, um die zum Anklingen der Pfeifen erforderliche Druckluftmenge hervorzubringen und gleichzeitig den erforderlichen Strom zu liefern, der die elektrische Derbindung der Tasten der Klaviaturen mit dem Pfeisenwerk speist. Besondere technische Erfahrung war für die Ankopplung an die Lautsprecher-Übertragung in der sehr schmalen, langen kongreßhalle nötig. Bewußt wurde darauf verzichtet, verkünstelnde Apparaturen einzubauen, die dem wuchtigen Spiel des Kieseninstruments höchstens abträglich wäre. Max W. Morstadt.

# Max von Pauer zum 70. Geburtstag

In Jugenheim an der Bergstraße, wo der Dater Ernst Pauer feine letten Jahre verbracht hat und 1905 gestorben ist, begeht am 31. Oktober der Pianist Max von Pauer feinen 70. Geburtstag, In London geboren, wurde er dort vom Dater unterrichtet und ging dann als Kompositionsschüler nach Karlsruhe ju Dingeng Lachner. - Mag pon Pauer führt feinen Stammbaum unmittelbar auf Johann Andreas Streicher zurück, bekannt als der hilfreiche freund Schillers, der mit dem jungen Dichter nach Mannheim geflohen war. In Wien heiratete Streicher 1794 die Klavierfabrikantin Nanette Stein, die berühmte Beethovenfreundin. Beider Sohn Johann Baptift Streicher (1796-1871) heiratete in zweiter Ehe (1849) friederike Müller, die List scherzweise "Madame opus quarante-six" nannte. (Ihr Lehrer Chopin hatte ihr fein op. 46 gewidmet.) Und Andreas' und Nanettens Tochter Sophie (1797-1840), von Beethoven feine "Brieftaube" genannte, wurde die Sattin des fauptpfarrers und Konsistorialrats an der Wiener evangelischen Stadtkirche Ernst Pauer senior, des Großvaters unseres Jubilars. Deffen Sohn Ernst Dauer junior (1826-1905), Schüler von frang Cachner, ging 1847 als Musikdirektor nach Mainz, 1851 nach London, wo er "historische" Klavierkonzerte gab und Dortrage über die Geschichte der Glaviermusik hielt. Er wurde Professor der Academy of musik und erster Klavierlehrer der National school, ebenfo Mitglied der Prüfungskommiffion an der Universität Cambridge.

Sein Sohn Max war schon in jugendlichen Jahren ein hervorragender Pianist, der mit 21 Jahren an das von Dr. Franz Wüllner geleitete vorzügliche Konservatorium der Musik in köln a. Khein als erster klavierlehrer der künstlerischen Ausbildungs-

klasse betusen wurde. Dort hat er zehn Jahre lang erfolgreich gewirkt, in ganz Deutschland als außergewöhnlicher künstler geehrt und geseiert. Don köln siedelte er 1898 nach Stuttgart über, an das dortige Musikinstitut berusen, das er in kurzer Jeit zu hoher Blüte brachte und als dessen Direktor vom konservatorium zur "hochschule der Musik" emporhob. Er sorgte dassen, das die ungenügenden käumlichkeiten mit einem großen Bau vertauscht wurden, an den ein konzertsaal angesügt wurde. Nach Stuttgart übernahm er die Direktion des Leipziger konservatoriums, an die sein hervorragendes Lehrtalent ebenfalls von nah und sern Schüler heranlockte. Seit einigen Jahren lebt er mit seiner Schwester in Jugenheim.

Pauers Kongerttätigkeit erftrechte fich weit über Deutschlands Grengen hinaus; besonders in Rusland, Amerika, England, Spanien wurde er gefeiert. Sein phanomenales Gedachtnis ermöglichte ihm die reichhaltigfte Programmgeftaltung. Er ift ein vorbildlicher Geftalter der klaffischen Mufik, und feine Erfaffung des Beethovenichen Geiftes fand in den berühmten Sonaten-Abenden einen fiohepunkt. Dornehmheit der Gefinnung und tiefes Eindringen in das, was "hinter den Noten" steht, und die Seele des Komponisten ausmacht, ließen fein Spiel ftets frei von aller Effekthafderei fein. Aber alle, die das Glück hatten, von ihm lernen zu dürfen, werden heute in besonderer Dankbarkeit dieses Meisters gedenken. Sein 70. Geburtstag gibt der Welt Gelegenheit, in Professor Max von Pauer den hervorragenden kunftler und Padagogen, feinen freunden aber in ihm zugleich den hilfsbereiten, feinen, liebenswerten Menschen gu feiern.

Lore Donndorf.

## Zeitgenössisches Musikfest in Bad Godesberg

Unter der Schirmherrschaft von Prof. Dr. Paul 6 raener, dem Leiter der Reichsfachschaft komponisten in der Reichsmusikkammer, fand in Bad Godesberg ein zweitägiges zeitgenössisches Musikfest statt, das von der NS. kulturgemeinde Bonn in Gemeinschaft mit der kurverwaltung der Stadt Godesberg durchgeführt wurde. Seit die Tradition der "Niederrheinischen Musikfeste" abgerissen ist, gab es kein zorum mehr, das der herausstellung zeitgenössischen Musikschaffens aus dem kulturell so lebendigen Gebiet zwischen Duisburg und Bonn gedient hätte. Und doch wird durch die innere und äußere Kegsamkeit des rheinischen Musiksebens und Musikschaffens der Gedanke eines heimatlich gebundenen Musiksesse nicht nur

gerechtfertigt, sondern auch geboten. Deshalb durfte man die iniativ-freudige Unternehmung begrüßen, wenn ihr auch die Resonanz, die man ihr gewünscht hätte, in Godesberg versagt blieb. Das eröffnende festkonzert stellte — größtenteils als Uraufführungen — Werke junger rheinischer komponisten heraus, während das zweite konzert der älteren Generation gewidmetwar und mit kleineren Werken von karl hasse, hermann Unger und Otto Siegl eine musiziersteudig-gefällige "Rheinische Phendmusik" unterhaltsam-unverbindlichen Charakters bestritt. Zwischen den beiden konzerten stand eine Burgseierstunde der Jugend auf der alten Godesburg, in deren Rahmen zwei neue, beachtenswerte Dersuche zu politischen feier-

musiken von Gottfried Wolters und Wilhelm Rieth dargeboten wurde. Prof. Graener richtete an die jungen Kameraden der fil. eine warmherzige Ansprache, in der er sie auf die nationalsozialistische Pflicht hinwies, neben der körperlichen Ertüchtigung mit unermüdlichem Eifer und ehrlichem fleiß der deutschen kunft zu dienen. Denn in feinen kulturellen Leistungen schaffe ein Dolk die Werte, die am beredtesten als unvergängliche Zeugnisse in ferne Jahrhunderte hinüberleuchten.

Unter den jungen rheinischen Komponisten hat sich der Kölner Wilhelm Maler früh einen beachteten Namen geschaffen, dem man immer wieder mit hoffnungen begegnete. Die in Godesberg uraufgeführten "feft- und Spiel-Musiken" greifen einen Stil auf, den man aus verschiedenen früheren Werken Malers bereits kannte, ja schon in gultigeren Ausprägungen kannte. Jum Schaffensbild des Komponisten trägt diese Spielmusik jedenfalls weder neue, noch wesentliche Juge hingu. Ahnlich in der musikantischen faltung, aber formal weiter ausholend und manchmal auch substanzkräftiger ist ein "Concertino für klavier und kammerorchefter" des jungen Bonner Komponisten Gelmut Degen. Seine Musik verrat Begabung, wenn sie sich auch über ihr Biel noch nicht im klaren ift. Gefeftigter in feiner perfonlichen Art ift der ebenfalls

in Bonn wirkende hans Wedig. Seine "Musik für Streichorchester", die er felbst mit erfahrener hand dirigierte, ist zwar ganz aus brahmsischen Traditionen erwachsen, aber in ihrer frei sinfonischen Gliederung und in ihrer Ausdruchs prache reif geformt. In eine gang andere Sphare des Musigierens führten drei Gefange mit Kammerorchefter des Kölners Robert Rehanauf Gedichte von Karl Bichler. Eine impressionistische Stimmungskunft, die zwar nicht reich in ihren Ausdrucksmöglichkeiten ift, die aber dem Melos der führend behandelten Singftimme Lyrismen von warmer Empfindung anvertraut. Die an vorklassischen Dorbildern orientierte Musigierart, wie sie den Kompositionen Malers und Degens eigen war, klang jum Schluß nochmals, allerdings noch weniger gewichtig, mit einer "Partita für Kammerorchester" von hugo Lorenzauf.

für die Wiedergabe der neuen Werke sette sich das Bonner Kammerorchefter der NS. Kulturgemeinde unter der tüchtigen Leitung Ernst Schraders mit Bemühung und teils mit schönem Erfolg ein. Solistisch wirkten Eva Rößner (Klav.), Dr. hans Lo [ ch (Bariton), Rolf Malfch (Dioline) und filde Gammersbach (Sopran) Wolfgang Steinecke. ein.

# Mitteilungen der NS. Kulturgemeinde

Erfreulicher Erfolg der Berliner Konzertg em e i n d e (Konzertring der NS. Kulturgemeinde). Der vom Ortsverband Berlin der NS. Kulturgemeinde angekündigte Zyklus von sechs Meisterkonzerten in der Singakademie war bereits 14 Tage nach der Ankündigung ausverkauft, so daß ein zweiter Jyklus eingerichtet werden mußte. Diefe Tatfache ift ein verheißungsvolles Omen für den Konzertwinter 1936/37; sie beweist, daß nicht nur die Programmgestaltung der Berliner Konzertgemeinde auf dem richtigen Wege fteht, sondern daß die kulturelle Arbeit der NS. Kulturgemeinde im Laufe der letten zwei Jahre auf fruchtbaren Boden gefallen ift.

Anläßlich der im Auftrage von Gauleiter Rudolf Jordan vom 6. bis 16. Oktober in falle durchgeführten Mitteldeutschen heimattage findet am 10. Oktober ein Gauappell der NS. Kulturgemeinde statt, auf dem Reichsleiter Alfred Rosenberg das Wort ergreifen wird. Das Mitteldeutsche Landesorchester wird hierbei Werke von Albert Jung, Josef Reiter sowie die "festmusik für Bläser" von E. L. Wittmer bringen, Die NS. Kulturgemeinde veranstaltet weiterhin eine "Stunde der Musik" mit Werken vom Komponisten aus dem Gau falle-Merfeburg und einem Dichter-Abend fanns Johft unter Mitwirkung der Blafervereinigung des Städtischen Orchesters. Am 6. Oktober kommen die Mitteldeutschen Gefänge "Ewige fieimat" von Dr. Curt freiwald, fialle, deren Mulik der junge hallische komponist Gerd Ochs Schrieb, jur Uraufführung. Jum 50 jährigen Jubiläum des Stadttheaters halle werden als festaufführungen Goethes "Egmont" mit der Musik L. v. Beethovens und Beethovens "fidelio" in Szene gehen. Die Sondertagungen - fo der festakt im Stadttheater mit Reichsdramaturg Dr. R. Schlösser und die Gautagung des NS. Lehrerbundes mit Amtsleiter Gauleiter Wächtler - werden u. a. mit Werken von Alfred Jung (festmusik) und frang Philipp (fieldische feier) umrahmt.

Zeitgenöffische rheinische Komponiften kamen auf dem zweitägigen Musikfest zu Wort, das die NS. Kulturgemeinde Godesberg gemeinsam mit der Kurperwaltung veranstaltete. In der Eröffnungsansprache betonte Prof. Dr. Paul Graener die Notwendigkeit, dem ehrlichen Ringen der jungen Komponistengeneration ermutigendes Inter-

effe entgegenzubringen und das zeitgenöffische musikalische Schaffen von innen heraus verstehen zu lernen. Unter der Leitung von Kapellmeister Schrader errang sich das kammerorchester der 115. Kulturgemeinde Bonn wohlverdiente Lorbeeren. — Dom 4. bis 6. September fand in hohn auf Deranlaffung der 115. Kulturgemeinde Schleswigfolstein ein Singtreffen statt, das von Drof. Iverfen von der fochschule für Lehrerbildung in Riel geleitet murde. - Der Ortsverband Jena begann die Reihe der Serienveranstaltungen mit Puccinis musikalischer Tragodie "Madame Butterfly". - In der hauptversammlung der Rügenschen Arndt-Gesellschaft in Bergen wurde einstimmig die Auflösung der Gesellschaft und deren Eingliederung in die NS. Kulturgemeinde beschlossen. Der bisherige Dorfitende der aufgeloften Gefellichaft, Musiklehrer klets, wird den Musikring der NS. Kulturgemeinde übernehmen. - Die Wuppertaler Singschule unter der Leitung des Stimmbildners Emald Dack öffnete am 15. September ihre Pforten. Sie ist getragen von der NS. Kulturgemeinde in Derbindung mit der Schulverwaltung,

dem Amt für Erzieher, dem NS. Lehrerbund und der HJ. Die Anstalt erstrebt, die Schüler über die Möglichkeiten der Hauptschule hinaus zu brauchbaren Sängern heranzubilden und Freude und Derständnis für edlen Gesang in weiten Kreisen der Bevölkerung zu wecken.

Der Ortsverband Mainz sieht für den kommenden Musikwinter sieben Konzerte im Kurfürstlichen Schloß vor, die neben den großen Sinfoniekonzerten des Städtischen Orchesters im Stadttheater dem großen Freundeskreis der Kammermusik dienen sollen. — Die NS. Kulturgemeinde Frankfurt a. Main hat das Collegium musicum Wiesbaden, bestehend aus 9 Kammermusikern des Staatstheater-Orchesters, zu Gast geladen. Ursprünglich sollte der Abend als Serenade im siose des Carmeliterklosters stattsinden. Wegen der vorgeschrittenen Jahreszeit jedoch mußte die Veranstaltung in den Saal des Volksbildungsheims verlegt werden. Die Wiesbadener Gäste boten Werke von Scarlatti, händel, Bach und Telemann.

# Die Schallplatte im Dienste der Kulturarbeit der 115. Kulturgemeinde

Der Ortsverband Berlin der NS. Kulturgemeinde hat sein Tätigkeitsseld auf dem Gebiet der Kultur nun mit Beginn der Winterarbeit auch auf die Schallplatte ausgedehnt. Neben den bereits vorhandenen Ringen für Theater, Konzert, Vortrag und Buch hat er jeht gemeinsam mit der Carl Lindström P.G. einen Schallplattenring ins Leben gerufen, der zunächst für die Mitglieder des Gaues Groß-Berlin gedacht ist.

Die grundsähliche Bedeutung dieser Neuorganisation liegt darin, daß die NS. kulturgemeinde nun in der Lage ist, bewußt und planmäßig innerhalb ihres Rahmens einer kompromißlos durchgeführten Rusbauarbeit wertvolle und kulturell hochstehende Musik zu vermitteln. Sie ist dazu in der Lage, weil sie im Gegensat zur Industrie bei der herstellung der Platten nicht nach wirtschaftlichen, sondern ausschließlich nach künstlerischen Grundsten handeln kann, ohne daß die nur unterhaltende Musik ausgeschaltet werden soll.

Die Platten erscheinen in vier verschiedenen Gruppen, die folgendermaßen tubriziert sind: Klassiker der Musik, Stimmen der Völker im Lied, zeitgenössiche Musik und wertvolle Unterhaltungsmusik. In dieser Reihenfolge erscheinen zunächst von Prof. Günther Ramin gespielt das Präludium und Juge in C-Dur von Joh. Seb. Bach und der Schlußchor des zweiten Teiles von Georg Friedrich händels großem Oratorium "Der Messies", aus-

geführt vom Bruno Kittelichen Chor und dem Ordefter der Staatstheater. In der Bearbeitung von Paul Graener und Werner Egk werden wir die beiden Bolkslieder "All mein Gedanken, die ich han" und "kein feuer, keine Kohle" für mehrftimmigen Gesang mit Instrumentalbegleitung gu hören bekommen. Als Dertreter der zeitgenöffifchen Musik tritt Paul Graener mit feinem finfonischen Werk "Comedietta" in Erscheinung, das Prof. hermann Abendroth dirigieren wird. Die Unterhaltungsmusik wird bestritten vom Berliner Klavier-Trio, das den unsterblichen Walzer von Johann Strauß "An der schönen blauen Donau" bringt. Eine der köstlichsten musikalischen Parodien vermitteln die Metropol-Dokalisten mit der von Albert Lorging für vier Singstimmen eingerichteten und mit einem witigen Text unterlegten Ouverture zu Mogarts "Jauberflote". Weiterhin ift in einer zweiten Reihe, die jahrlich ein größeres Werk der Musikliteratur auf vier großen Platten partiturgetreu bringt, das forellen-Quintett von franz Schubert vorgesehen, gespielt vom Michael-Raucheisen-Quintett.

Diese Programmgestaltung, die in engster Jusammenarbeit mit der Musikabteilung der Amtsleitung der NS. Kulturgemeinde erfolgte, zeigt wohl deutlich genug, daß die Schallplatte als Dermittler wertvoller Musik sehr wohl eine kulturelle Mission zu erfüllen vermag.

Die Mitgliedschaft beim Schallplattenting regelt sich nach den bei der NS. Kulturgemeinde üblichen Kichtlinien. Der Preis der Platten beträgt für die Mitglieder KM. 2.50 für die große (30 Jentimeter) und KM. 1.75 für die kleine (25 Jentimeter) Platte. Die Platten kommen jeweils mit dem Beginn eines Dierteljahres heraus. Jusählich kann auch eine zweite Plattenserie bezogen werden. Es ist selbstretständlich, daß das Mitglied des Schallplattenringes alle Vergünstigungen und Vorteile genießt, wie die übrigen Mitglieder der NS. Kulturgemeinde.

Don den übrigen Tätigkeitsgebieten des Ortsverbandes Berlin kann berichtet werden, daß sie sich im Aufstieg befinden. Jum größten Teil sind die bisher vorgesehenen Kinge bereits ichon überzeichnet worden, fo daß neue Mittel und Wege zur Befrledigung der Mitglieder gesucht werden mussen. Der Theaterring 3. B. wird eine wesentliche Erweiterung erfahren. Die großen Neuinszenierungen in der Staatsoper werden selbstverständlich der NS. Kulturgemeinde ebenso zugänglich gemacht wie die Inszenierungen des Staatlichen Schauspielhauses, wo zu den bisherigen dreiwöchentlichen Dorftellungen eine vierte hinzugekommen ift. Im Deut-Schen Opernhaus und im Deutschen Theater mußte Die Dlatzahl für die Mitglieder der NS. Kulturgemeinde erhöht werden. In ihren drei Theatern stellt die Dolksbühne die gewünschten Plate zur Derfügung. Neu ist eine geschlossene Dorstellung in jeder Woche in dem jeht von der Stadt Berlin betreuten Schillertheater. Dazu kommen noch sehr enge Bildungen der NS. Kulturgemeinde zu den Privattheatern.

für den kommenden Konzertwinter hat der Konzertring fechs Meisterkonzerte und fechs Konzerte mit dem Philharmonischen Orchester vorgesehen. Aber gleich nach Bekanntgabe stellte sich heraus, daß sich die Mitgliedergahl der Berliner Kongertgemeinde gegenüber dem Dorjahre um mehr als das Doppelte vergrößert hat. Damit sind die als Dflichtkonzerte der Mitglieder gedachten fechs Meisterkonzerte weit überzeichnet worden, so daß sich die Leitung veranlaßt fah, eine neue Konzertreihe aufzulegen. Derhandlungen mit dem Staatsopernorchefter find ju einem befriedigenden Ab-Schluß gekommen. In die Leitung der vier kommenden Staatsopernkonzerte teilen sich die Dirigenten Werner Egk, Robert feger und Johannes Schüler. Als Soliften für diefe Kongerte find Mitalieder der Staatsoper vorgesehen. Es hat sich als notwendig herausgestellt, daß die für die Meisterkonzerte perpflichteten fünstler fich zu einer Wiederholung einverftanden erklären muffen. Diefe Tatlache zeigt wohl zur Genüge, daß die Kulturarbeit der NS. Kulturgemeinde sich in den rechten Bahnen bewegt.

# Gesellschaftstang deutscher faltung!

#### NS. fiulturgemeinde als Wegbereiter einer neuen artgemäßen Tangkultur.

Wir geben im folgenden den Derfechtern einer neuen form des Gesellschaftstanzes das Wort in der hoffnung, daß sich auch der deutsche schöpferische Musiker dieser zu allen Zeiten für seine Kunst höchst bedeutungsvollen frage zuwendet, damit hier eine Lösung gefunden werden kann, die eines Tages nicht nur von engen Kreisen, sondern vom Volksganzen bejaht wird.

Es liegt im Wesen aller kultur, daß sie sich nicht auf einzelne Gebiete des völkischen Lebens erstreckt. In ihrer aufbauenden, gestaltenden kraft umfaßt sie jeden Bezirk im Dasein der Nation. Es wäre ein Unding, dort von kultur zu reden, wo die äußere form völkischen Lebens nicht im Einklang schwingt mit jenem gewaltigen Grundton, der aus dem ewigen Strömen des Blutes herausklingt und als ehernes, unumstößliches Geseh das Leben des Dolkes bestimmt. Aus dem Blute des Dolkes wächst der heilige Baum des Dolkstums mit all seinen blütentreibenden und fruchtragenden zweigen, als die in diesem Dergleiche kunst und Brauchtum, Sitte und Tanz erkannt sein wollen.

In der Erfüllung seines Totalitätsanspruches hat der Nationalsozialismus das deutsche Dolk nach Jahrzehnten der Verirrung wieder herangeführt an die Eigenart seines Wesens, an die Quellen seines Volkstums. Dieles, was wir nur dunkel erfühlten, tritt licht vor uns hin als unveräußerliches Erbgut der Nation. Die artgemäßen Jüge unseres Väter-Glaubens, unseres überkommenen Rechts, unserer Sprache und Sitte, unserer kunst und kleidung, unseres Schmuckes und Tanzes, Außerungen eines lebendigen Volkstums, die oft verkannt, verfälscht und verächtlich gemacht wurden, treten wieder deutlich hervor und künden die Lebenskraft und Ursprünglichkeit unserer deutschen Art.

Es entspricht dem gesunden und organischen Wachstum der völkischen Wiedergeburt der Deutschen, daß wir auch wieder auf Lebensäußerungen zu achten beginnen, die leider vielfach nicht zu den eigentlichen Kulturgütern eines Dolkes gezählt wurden. So hat man in den hinter uns liegenden Jahren, ja selbst im ganzen 19. Jahrhundert mehr und mehr den Gesellschaftstanz, also den Tanzeiner Gemeinschaft, aus dem Bereich einer ernsthaften Kulturpolitik und kulturellen führung ausgeschaltet. Die folgen dieser oberstächlichen Beachtung der tänzerischen Lebensäußerungen unseres Volkes zeigten sich in der unaufhaltsam fortschreitenden Entartung des Gemeinschaftstanzes, der auf unseren festen zuweilen den Eindruck des Chaos hinterläßt. Denn als eindeutiges Ergebnis der politisch und weltanschaulich überwundenen Geistigkeit des Liberalismus wird heute der Gesellschaftstanz noch alzu häufig lediglich als ein "unvermeidbares Vergnügen heranwachsender Menschen betrachtet, das so abläuft, wie es dem einzelnen am meisten Spaß macht!"

In diesem Sahe, den Alfred Müller-hennig als Leiter der Reichsfachschaftsstelle Volkstanz in der Amtsleitung der NS. Kulturgemeinde bei der Münchener Reichstagung zum Ausdruck brachte, ist die Lage des deutschen Gesellschaftstanzes klar umrissen. Es ist eine tänzerische haltung, die der großen Ausrichtung des Volkes im Sinne des Nationalsozialismus, der Ausrichtung auf die im Gleichschritt marschierenden völkischen Gemeinschaft widerspricht. Wie es überhaupt keine Lebensäußerung gibt, die nur den einzelnen angeht, so muß auch der Tanz des deutschen Volkes vom Rhythmus des einzelnen allmählich wieder abgestimmt werden auf den Rhythmus, der das Leben der völkischen Gemeinschaft bestimmt. Denn in den Formen des Festes, in dem der Tanz bei allen Völkern und zu allen Zeiten die wichtigste Rolle gespielt hat und weiter spielen wird, spiegeln sich die Lebensgesehe, unter die sich die Völker gestellt haben.

An vielen Beispielen konnte Alfred Müller-fiennig damals in Münden nachweisen, daß in voller Bestätigung der nationalsozialistischen Grundgedanken von Blut und Rasse dei aller Derschiedenheit der einzelnen Nebensormen die Dölker gleicher Art in ihren Tänzen dem gleichen Geseh solgen. Er stellte dabei für Europa drei verschiedene Tanzbezirke heraus, die sich im Wesentlichen mit den Kulturbezirken der nordischen, slawischen und romanischen Dölker decken.

Im Gegensatzum Tanz der slawischen Dölker, die nichts anderes tanzen als ihre rasende und überschäumende Lebenskraft, männlich wild, planlos und nur gebunden durch die gemeinsame Ditalität, und im Gegensatzuschen fialtung der Romanen mit ihrem Dergnügen an theatralischer Wirkung, ihrer Dorliebe zum tänzerischen, dekorativen Spiel mit ästhetischen formen, steht der Tanz der nordischen Dölker. Auch sie tanzen ihr Lebensgeseh. Aber es ist ein anderes Geseh, das am deutlichsten sichtbar wird in den Männertänzen mit Schwert, Stab und Gerät, in Tänzen, die als eine der ursprünglichsten Tanzsormen unter allen Dölkern überliesert sind, die durch den nordischen Geist gesormt wurden. In ihnen ist alle Bewegung gebändigt und beherrscht, das virtuose können des einzelnen in eine soldatische Übereinstimmung der Bewegung mit der der kameraden verwandelt. Das, was sich in den ausgebildeten Tanzsormen der deutschen Menschen mit solcher Deutlichkeit äußert, ist dieselbe kraft, die seine Geschichte und sein Sittengeseh bestimmt, die kraft der Planung, des Ordnens. Und"—so führt A. Müller-siennig weiter aus — "die Neisung zur Abstraktion, der Drang nach dem überpersonlichen Geseh spricht ebenso aus der Anlage seiner Tänze wie aus der Art, mit der er seine Welt erobert, aber auch organissert und geordnet hat. Aus der kühle, klarheit und Sparsamkeit der Bewegung spricht die Abneigung gegen den bloß ungebändigten Rausch."

Daß dabei dieser artgemäße deutsche Tanz sigurenreich und formenschön sein kann, zeigte bereits der Tanz der Münchener Turnerinnen und der vom Reichsführer S5. bestimmten führer der S5.-Standarte "Deutschland" auf der Reichstagung der NS. Kulturgemeinde.

Es ist selbstverständlich, daß mit diesen ersten erfolgreichen Dersuchen das Ziel, die Schaffung einer artgemäßen Kultur des deutschen Gesellschaftstanzes, noch lange nicht erreicht ist. Aber das Ziel wird erreicht, weil die Gedanken, unter denen die Aufgabe steht, in einer aus der nationalsozialistischen Kulturidee geborenen forderung ruhen, und weil das Dolk früher oder später bei der Selbstbesinnung auf sein eigenes Wesen selbst wieder zurückkehren wird zu dem gemeinschaftlichen wahrhaftigen und sauberen geselligen Tanz, der seiner Art entspricht.

K. Hennemeyer-frankfurt/Oder.

# Aufruf der Deutschen hans-Pfitzner-Gesellschaft

Die hans-Pfitner-Gesellschaft hat sich in die NS-Kulturgemeinde eingegliedert und trägt fortan den Namen

Deutsche Hans-Pfikner-Gesellschaft in der NS-kulturgemeinde. Die Gesellschaft soll ein Kampfinstrument werden für wertvolle deutsche Musik und vor allem für die Durchsekung des Lebenswerkes Hans Pfikners wie seiner Kunstbetrachtungsweise. Gemessen an der Pflege anderer Erscheinungen des neueren deutschen und ausländischen Musikschaffens steht die tatsächliche Würdigung und förderung der kompositionen Pfikners noch immer im umgekehrten Derhältnis zu ihrer Bedeutung. Diese Werke haben sich noch nicht zu dem Grade ihrer selbstverständlichen Allgemeingeltung durchgerungen, daß sie des besonderen Einsakes einer überzeugten Gemeinschaft entbehren könnten. Der Einsak aber geschieht nicht für eine Privatsache, sondern für eine Angelegenheit der deutschen kultur.

Des weitern aber erteilen die Schriften des Meisters der hans-Pfikner-Gesellschaft einen klar umrissenen Arbeitsauftrag: hans Pfikner hat in einer Derfallzeit, die keine Ehrfurcht vor geistigem führertum kannte, der schöpferischen Persönlichkeit den Adel der Inspiration, des Auserwähltseins zugesprochen. Es ist also eine der Aufgaben der hans-Pfikner-Gesellschaft, sich für ein deutsches Musikgut einzuseken, das durch wirkliche Werte des musikalischen Einfalls, der seelischen Erfülltheit und der geistigen Kraft ein Anrecht auf Bevorzugung vor anderen Musikarten mehr oder gar rein artistischen Charakters hat.

für hans Pfikner ist "die nationale kunst im Organismus des Volkskörpers der edelste Teil", mit fanatismus hat er stets verschollene oder verkannte deutsche Meisterwerke gefördert. Die hans-Pfikner-Gesellschaft hat also entschieden gegen übertriebene Ausländerei in Oper und konzertsaal front zu machen und deutschen Genietaten größte Wirkungsmöglichkeit zu verschaffen.

hans Pfikner hat sein Leben lang die forderung nach werkgetreuen Wiedergaben erhoben und als Dirigent und Regisseur praktisch verwirklicht. Die hans-Pfikner-Gesellschaft hat also durch rücksichtslose Bekämpfung jeder Werkentstellung und ungesunden Startums mitzuhelsen, den Tempel der deutschen kunst rein zu erhalten. Alle, die an der Lösung dieser Fragen im Geist hans Pfikners, d. h. verantwortungsbewußt, ehrlich, aufrecht und sachlich mitarbeiten wollen, werden hiermit aufgerusen, der hans-Pfikner-Gesellschaft in der NS-kulturgemeinde beizutreten.

Die Beitragsleistung beträgt jährlich RM 3.—, für Mitglieder der NS-kulturgemeinde und Studierende RM 1.—. Die Gegenleistung besteht darin, daß jedes Mitglied der hans-Pfikner-Gesellschaft freien Eintritt zu im Jahr mindestens einer künstlerischen Beranstaltung hat.

Die führung der hans-Pfikner-Gesellschaft wird von der Amtsleitung der NS-kulturgemeinde im Einvernehmen mit hans Pfikner eingesetzt.

Die Gesellschaft wird in allen deutschen Städten mit regem Musikleben Ortsgruppen gründen.

Die Größe und Dringlichkeit der Aufgabe und hans Pfitners opferreiche Pionierarbeit verpflichten jeden, dem es ernst mit dem deutschen Geiste in der deutschen Musik ist, besonders aber die musikalische Jugend, zu vollem persönlichen Einsat.

Ludwig 5 chrott

Erster Vorsitender der hans-Pfitner-Gesellschaft in der NSko

# Unsere Meinung

über die neue Don-Giovanni-übersetung von herman Roth

Die fiamburger Staatsoper hat zu Beginn der Spielzeit eine neue Übersetzung des "Don Giovanni" aus der feder herman Koths gebracht, gewiß zur Überraschung mancher Musikfreunde. Wußte man doch, daß vor noch nicht Jahresfrist Siegfried Anheißer eine Neuübersetung hatte erscheinen lassen idie übrigens inzwischen schon über fast 20 Bühnen ging, im letten Monat allein in Breslau, königsberg, Rostock). Die "Musik" hat Anheißers Schaffen seit Jahren verfolgt: 1931 brachte sie in ihrer Mozart-Nummer 1) die wegweisenden Geleitworte zu seiner figaro-Übersetung, im vorigen Jahr 2) ebensolche zu seiner Don-Giovanni-Übertragung. Endlich ichien die frage der Opernübersetung aus der Sachgasse des "Opern-Deutschs" herauszukommen, denn Anheißer stellte gang neue Grundsate auf: vor allem Ach tung por den Geletien der deutlahen Sprache, sowohlim Satbau (natürliche Wortstellung, Übereinstimmung zwischen Melodie- und Sprachkurve, Sahakzent) als auch im Ausdruck (natürliche und lebendige Sprechweise, im Sinne Luthers). Ausprägung der verschiedenen Charaktere, kurz, eine wirkliche Eindeutschung, die den Geist unserer Sprache atmet, selbstredend in höchster Anpassung an die Musik, Berücksichtigung wichtiger Dokale, soweit der Tondichter sie zur Stimmungsmalerei heranzieht ulw.

Wenn gleichwohl Roth mit einer neuen Übersetung hervortrat, so durfte man mit Recht erwarten, daß er sich mit Anheißers Leitsäten und Übersetungen kritisch befassen würde. Aber in seinen aussührlichen Geleitworten im Programmhest der hamburger Staatsoper redet er zwar von phallischer Männlichkeit und tausend Dingen, aber über die Überseter, ihre Leitgedanken und Absichten, Namen und Art, schweigt er sich aus. Nur was er über das Rezitativ sagt, ist wesentlich, aber — das ist gar nicht sein, sondern Anheißers geistiges Eigentum (vol. u. a. desen figaro-Aussah) und von Anheißer längst auch praktisch verwirklicht. — Roth verdammt alle früheren Übertragungen in Bausch und Bogen und saßt seine Aussührungen in solgendem Satz zusammen: "Er (der Übersetz) kann dies Wagnis seiner Neuübersetung) nur auf sich nehmen, wenn der alte Text unzweiselhaft am italienischen Original und an der Musik sich ver sün digt und wenn er selbst für ihn etwas anzubieten hat, was nicht bloßals Derbessetzung, sondern als die zur Zeit erreich bare Lösung gelten dars."

fürwahr ein kühner Spruch! — Nach der Hamburger Aufführung haben wir allerdings nicht den Eindruck gewonnen, daß Roth der Messias ist, als den er sich ankündigt. Zwar liegt seine fassung, an der er, wie er an anderer Stelle schreibt, seit 1927 gearbeitet hat, noch nicht gedruckt vor, aber aus Grund um-

<sup>1)</sup> XXIV. Jahrgang, Oktoberheft.

<sup>2)</sup> XXVII. Jahrgang, Augustheft.

fangreicher Notizen aus der Aufführung möchten wir behaupten, daß Roths Übertragung nicht nur keinen fortschritt, sondern einen peinlichen Rückschritt bedeutet. Wir stellen daher im folgenden die Übersetung Roths der Anheißers gegenüber und überlassen das Urteil unsern Lesern. Beginnen wollen wir mit der sogenannten Champagner-Arie, der einzigen Probe, die Roth im Programmheft selbst gibt, die also gewiß einen höhepunkt seiner Übersetungskunst bedeuten soll.

Roth Wenn dann vom Weine glühen die Köpfe, alles zum Feste leite mir ein.

Wo auf den Gassen Mädchen zu fassen, schmeichel auch ihnen, lock sie herein.

Bunt durcheinandergehn foll mir's beim Tanze, die im Menuette, die laß im Konter, die laß im Walzer schwingen das Bein!

Mir unterdessen soll im Geheimen ein' um die andre 3u Willen sein.

fia, ins Register morgen beizeiten schreibst ihrer zehn du mehr mir hinein. Anheißer Daß ihre köpfe Glühen vom Weine, Lade zum feste Alle mir ein.

findest ein Mädchen Du noch alleine, Bringe die kleine Auch mit herein.

Drunter und drüber gehn Soll es beim Tanze: Die will es lustig, Die will es zärtlich, Die will es feurig, Schwing sie im Keih'n!

Ich lehr indessen Andere Töne Diese und jene Bei mir allein.

Und in die Liste Trägst du am Morgen Wieder ein Duțend Neue mir ein.

Die starke Abhängigkeit Roths von Anheißer liegt auf der Hand, man glaubt, wie bei der zweiten Zerlina-Arie, eine Vorstudie Anheißers zu lesen. Roths erstes Wort ist allerdings gleich schon eine Entstellung des Sinnes. Leporellos Vorbereitungen beginnen nämlich nicht erft, "wenn" den Mädchen schon vom Weine die köpfe glühen, vielmehr ist diese Dernebelung die erste und wichtigste fjälfte von Leporellos Arbeit. Im zweiten Ders wirkt der Anklang an "Gassenmädchen" nicht gerade angenehm. In der dritten Strophe hat Anheißer mit Absicht die Namen der Tänze sminuetto, follia, alemana), die dem heutigen fjörer nichts mehr sagen, durch die Wirkung ersett, die diese Tänze auf die Mädchen je nach ihrer Deranlagung haben sollen. Roths konter und Walzer (der damals noch gar nicht erfunden war) besagen schwerlich so viel, daß man sie als Derbesserung gegenüber der anschaulichen und sinngemäßen Eindeutschung Anheißers gelten lassen möchte. Die Zeile "schwingen das Bein" wird durch Die häufige Wiederholung, die Mogart fordert, auch nicht ichöner. Die vierte Strophe ist bei Roth flach und ohne die Sinnlichkeit, die hier aufklingen muß; vor allen Dingen fehlt das "io", das "i dy"! In der 5. Strophe meldet sich schon verstohlen eine Neigung Roths, die sich durch das ganze Werk hindurchzieht und geradezu peinlich dem Geist der deutschen Sprache ins Gesicht schlägt: die verkünstelte Wortstellung. -

Wir wollen jett in großem Juge das ganze Werk durchgehen und die Beispiele in der Reihenfolge der handlung bringen, um dann zum Schluß zusammenfassend Stellung zu nehmen.

#### Roth

Anheißer

Nr. 1 Leporello Tag und Nacht die Plackerei, Wo schon knapp genug ichs traf, Wind und Wetter nebenbei Und ein Cohn, daß Gott ihn ftraf! ... O wie köftlich doch, ein ferr fein!

Keine Ruh bei Tag und Nacht, Nichts, was mir Dergnügen macht, ulw. (wie ichon bei Rochlit)

Ja, mein ferr, das ift der Rechte!

nr. 2 Donna Anna Wie hat der Morder ihn mir gerfleischt!

Der feige Mörder ichlug ihn mir tot!

nr. 3 Ottavio Rafch kommt zu filfe, freunde, Dem teuern fraulein. ... Derberget, entfernet ichnell aus ihrer nahe Diefen Anblich des Schreckens. O liebfte Seele!

Eilt schnell ins haus, nach filfe für Donna Anna. ... Nur fort jett, man muß den fürchterlichen Anblick

ihren Augen erfparen. Komm zu dir, Anna.

Nr. 4 Donna Anna (Duett) ... Nun, da er ftarb, ihr Götter, Der mir das Leben gab.

... kannst du mir den nicht geben, Der mir das Leben gab.

Ottavio Lieb, o meide Was dich ertränkt im Leide.

Deine Seele Nicht mit Erinn'rung quale.

Nr. 5 Anna und Ottavio (Duett) Welch hoher Schwur, ihr Götter! Welch unerhörte Stunde! Dorm Anfturm der Gefühle Wogt mir und wallt das ferz.

Du hörst den Schwur, o fimmel! Er foll die Tat bezahlen! In taufend wilden Qualen Woget und wallt mein fer3!

Nr. 6 Elvira (Arie) Ad, wer wird mir entdecken, Wohin der Arge floh, Den mir gur Schmach ich liebte, Der Schnell mir brach die Treu'. ... ich geb' ein graufes Beifpiel, Ich reiß' ihm aus das ferz.

Wer kann die Spur mir zeigen, Wo finde ich ihn, ach, Den mir gur Schmach ich liebte, Der mir die Treue brach. ... fo nehm ich graufam Rache, Berreif' fein falfches Gerg.

Anheißer

Nr. 7 Leporello

Auf die Art fand er Troft für Achtzehnhundert.

So brachte er ichon Taufenden Troft und freude.

Nr. 8 Elvira Und was für warens, Es sei denn deine Untreu'...

Die Gründe kenn' ich, Dein bodenloser Leichtsinn...

nr.9

Leporello (aus der Register-Arie) Bei der Blonden gilt feine Liebe feut' wie je dem edlen Blühen, Bei der Braunen ftarkem Triebe, Bei der Blaffen fanftem Glühen, Braucht er Winters Trag' und Dolle, Dann im Sommer Schlanke, Tolle; Auch die Große, ftolz fich fpreizend, Auch die Kleine bedünkt ihn reigend; Macht an Alten gar Derfuche Weils ihn freut, daß ich sie buche; Doch zumeist geht fein Derlangen Auf der Jugend frifches Prangen; hat keine Auge, was sie tauge, Ob's ne Grobe, ob's ne feine: Schwenkt ein Rock nur um die Beine: Wißt ja felber, wie er's treibt.

Nr. 10
Masetto (aus der Arie)
Kitter seid Ihr, das ist klar,
Ungefragt begreist es sich,
Sagt mir's doch die Freundlichkeit,
Die mit eins Ihr zeigt für mich. —
Dagabundin, sreche Dirne,
Botst von je mir dreist die Stirne!
Komme, komm schon; bleib nur, bleibe
Dien' zum saubern Zeitvertreibe.
Ach ich wette, unser Kitter
Noch zur Kitt'rin macht er dich.

Nr. 11 Don Giovanni Ein Glück, daß wir befreit find, Zerlinetta, mein Lieb, Don diefem Tölpel.

Nr. 12
aus dem Quartett
Elvira
Nie darfft du bau'n, Unselige,
Auf dies verruchte sierz.

Die Blondine municht er fich ichmiegfam, Doll Gefühl, anmutig biegfam. Und die Braune, die muß treu fein, Doch die Blasse sanft und scheu fein. Ift es Winter, will er fette, .Ift es Sommer, Schlank Adrette. Bei der Großen will er fioheit, Doch die Kleine foll immer froh fein. Selbst mit Alten kann er's treiben, Nur aus Spaß, fie einguschreiben. Doch die mahren freudenbringer Sind ihm die gang jungen Dinger: Ob fie freundlich oder fprode, Ob fie witig oder blode, Ob mit Jöpfen oder ob mit Löcken, Ift es nur ein Weiberrocken -Nun, Sie wissen, wie er's macht.

Denn Sie sind ein Kavalier.
Das liegt für mich auf der Hand;
Und Sie meinen's gut mir mir,
Das hab' ich sofort erkannt.

falsche Hexe, glatte Schlange,
Ich durchschaue dich schon lange!
Ja, ich komme, du darfst bleiben,
Ehrbar ihm die Zeit vertreiben,
Bis der gnäd'ge Kavalier
Macht ne gnäd'ge Frau aus dir.

Ein Glück, daß wir den los sind, Diesen einfältigen Kerl, Nicht wahr, Zerlinchen?

O glaub dem glatten heuchler nicht, Der freundlich jetzt dir naht.

#### Giovanni

... Der Armen fehlts im Kopfe, Sie faselt, liebe freunde, Mit ihr laßt mich alleine, Dann wohl wird Ruhe fein.

#### **Elnira**

O bleibt, beim fimmel, bleibet!

... Stille, Stille, denn die Leute Bieh'n fich schon um uns zusammen; Nehmt ein wenig doch Dernunft an. Dies Benehmen bringt Gefahr.

hoff' es nicht, du Miffetäter! Die Dernunft hab' ich verschworen. Deine Schuld und meine Schande Mach' ich allen offenbar.

#### Nr. 13

Donna Anna (Erzählung) Losmachen will ich mich. ... daß heftig mich fein wehrend, drehend mich und mich windend, von ihm ich freikam. ... fort läuft der Schuft! ... fordert Rechenschaft - und der Bube ift dem weißhaarigen Greis . . .

#### Nr. 14

Anna (Arie) Du weißt, wer die Ehre Mir graufam bedrohte, Er war's, des Derrat mich Des Daters beraubte.

### Nr. 15

文學養養養養人以下 日本日本人

Ottavio Wie foll glaubhaft ich finden, Ein fo ichweres Derbrechen Begehe ein Mann von Stande?

### Nr. 16

Leporello

Auf keinen fall verharren Darf länger ich im Dienste jenes Narren.

#### Nr. 17 Maletto

Berührungen foll ich dulden Don der fand einer Dirne?

#### Anheißer

... Die arme junge Dame — Ihr Geist hat sich umnachtet; Wenn niemand sie beachtet, Wird fie bald ruhig fein.

Nicht gehen, nein, nicht gehen!

... Stille, ftill', daß nicht die Leute Schließlich noch zusammenlaufen! Seien Sie doch nur vernünftig, Alles fällt auf Sie zurück.

Nein, ich will nicht länger schweigen, Nein, ich will nicht Rücksicht nehmen! Was du tatst und ich gelitten, Sag' ich allen ins Gesicht!

Schon umschlingt mich fein frm. Daß endlich nach heft'gem Kampfe Mit Ringen und mit Winden Glücklich ich freikam. ... Da will er flieh'n. ... fordert Rechenschaft - doch der Bube Ist dem weißhaarigen Mann ...

Du kennst nun den Tater, Der schuttlos mich glaubte, Er war's, deffen Waffe Den Dater mir raubte.

Ist es wirklich zu glauben? War' ein Edelmann fähig, So ichwer fich zu vergehen?

Ich muß auf alle fälle für immer diefen tollen Kerl verlaffen.

Ich laffe mich doch nicht berühren Don einer fand wie der deinen!

Nr. 18

Jerlina (aus der Arie)
Willst du, rauf' mir aus die saare,
Willst du, krah' mir aus die Augen,
Sollst die teuern dir, die sände,
freudig dann mich küssen sehn.
Ach ich merk' schon, du bist bange.
friede, friede, meine Sonne,
Und in Glück, in eitel Wonne,
Tag und Nacht soll uns vergehn.

Nr. 19

Ottavio (vor dem finale-Terzett) Die freundin (pricht die Wahrheit.

Nr. 20

Elvica (im Terzett)
O schweig, mein schuldig Herze!
Was bebst du bang im Busen?
Er höhnt mich in meinem Schmerze,
Ich darf ihm nie verzeihn!
... laß mir die blinde Treue
o Himmel, gut gedeihn.

Nr. 21

Don Giovanni Sieh da, der Schuft erwärmt fich.

Mr 22

Don Giovanni (Ständchen)
O komm heraus ans fenster
Du meine Schöne.
O komm, hör' gnädig an
Mein banges Werben.
Dersagst du mir den Trost,
nach dem ich stöhne,
dann vor den Augen dein
hier werd' ich sterben.

Die du mit deinem holden Honigmunde Mit dem zuch'rigen Herzchen Mich hast gefangen, O richt' mich, Teure, nicht Grausam zu Grunde, Laß dich doch endlich sehen, Du mein Derlangen!

Nr. 23

Don Giovanni (Arie) Ein Teil von euch geht da hinaus, Durch jene Gasse ihr. ... den langen, weiten Mantel, Dazu das Mordstapier. Anheißer

Darfst mich an den haaren reißen,
Darfst mir das Gesicht zerkrahen,
Und ich küsse dennoch freudig
Dir dafür die liebe hand.
Doch zu sowas hast dus herz nicht —
hast mir alles ja vergeben!
Ach, was wird das jeht ein Leben
für uns zwei bei Tag und Nacht!

Ihr Rat ist gut und richtig.

### 2. Aufzug

Ad herz, id will nichts hören, Du sollt mich nicht betören, Du weißt doch, was er mir antat, Ich darf ihm nicht verzeihn!
... ach mög' mich niemals reuen Mein allzu gläubig herz.

Der Buriche wird gar gartlich!

Am fenster laß dich sehen O komm, mein herzenskind. Laß nicht umsonst mich spähen, Tritt hervor geschwind. Mußt mir ein Jeichen geben, Daß mein Lied dir gefällt, Ich kann ja nicht mehr leben, Ohne dich auf der Welt.

Iwei rosige Korallen, Lächelt dein Mund mir zu, Seh' dein Auge ich strahlen, Ach, raubt mir's alle Ruh'. Was soll ich länger warten? Schmollst ja nur zum Schein; Komme hinab in den Garten, Laß mich zu dir ein.

Ein Teil von euch geht da hinaus, Und ihr, ihr schleicht nach dort. ... und unterm weiten Mantel Der Degen schaut hervor.

Nr. 24
Jerlina (Arie)
Warte, mein Liebling,
Wenn du schön brav bist,
Welch schönes Mittelchen
Du kriegst von mir.

Ist ganz natürlich, Wird nie zuwider, Kein Apotheker Derschafft es dir.

Und dieses Heilsame, Ich trag's am Leibe, Gleich wenn du möchtest, Komm und probier'.

Wo mag ith's haben? Rate, woran? fühl, wie das Herze klopft, Da faß mith an.

Nr. 25

Ottavio (Arie)
Doch meinem Lieb zur Stunde
Seid nah mit lindem Troft,
Die ihrem Aug' entfließen,
O hemmt der Tränen Lauf.

Nr. 26
Elvira (finale)
Letter Dersuch ist's,
Den meine Liebe,
Dich zu erretten
Noch macht bei dir.
Nicht mehr gedenk' ich
All deiner Tücken;
Erbarmen schenk' ich.
... Wälz' dich, Derworsner,
Im Schmutz der Gossen,
Bleib, was du immer warst,
Roh und gemein!

Nr. 27 Komtur

Nicht mehr kostet die Nahrung der Erden Wer die Nahrung des Himmels gekostet. Andere Sorge, weit schwerer als diese, Andrer Wunsch hat herab mich geführt.

Nr. 28

Donna Anna (Letter Auftritt) Erst wenn mit Stricken ich Ihn seh' gebunden, Steht meinen Wunden Balsam bereit.

#### Anheißer

höre, mein Liebling, Wenn du ganz brav bift, hab' ich ein Mittelchen für dich bereit.

Es schmeckt so köstlich, Ist so natürlich, Kein Apotheker Hat's weit und breit.

Dies süße Mittelchen, Trage ich bei mir, Darfst es probieren Zu jeder Zeit.

Jeht willst du wissen, Wie kommt man dran? Hörst du es klopsen hier? Da faß mich an.

Sagt ihr, daß ich sie liebe Und mahnt sie, getrost zu sein, Daß ihr beträntes Auge Erstrahl' in frohem Schein.

Dies lehte Zeichen,
Wie ich dich liebe,
Laß mich dir geben,
Höre auf mich.
Was du mir tatest,
Sei jeht vergessen,
An dich nur denk ich!
... Bleibe denn immerdar
Knecht deiner Lüste,
Ewig ein Abscheu
für den, der dich kennt!

Nicht will Labung an irdischer Speise, Wer schon Labung des himmels empfangen. Andre Sorge und andres Derlangen hat von da mich heruntergeführt.

Erst wenn er vor mir steht, Schmählich in Ketten, Wird meinem Leide Ruh endlich sein.

Die meisten Beispiele sprechen für sich ohne besondere Erläuterung, sie sind Muster eines unnatürlichen Operndeutschs, einer Sprache, wie sie niemand, sei es in ungezwungener Unterhaltung (Rezitativ), sei es in gehobener Sprache,in dichterischer formung der Ge-Gefühle (Arie), gesprochen hat oder je sprechen wird. Die Wurzel all dieser Entgleisungen ist ein mangelndes Sprachgewissen, das Gesete und Schönheit der deutschen Sprache entweder nicht erkannt hat oder sie unbedenklich opfert, wenn es gilt, über eines der gewiß vielen und oft schwer zu überwindenden fiindernisse hinwegzukommen, die Keim, Rhythmus, Pausen, Wortwiederholungen usw. bieten. — hinzu tritt noch die Neigung Koths, an Dapontes Urtext auch in unwichtigen Worten festzuhalten, so in Beispiel 4, 6, 7, 11, 12, 13, 15, 19, während das doch nur da geboten ist, wo ein Einfluß auf Mozarts Dertonung fühlbar wird. — Weiter entwickelt sich hieraus noch ein unleidlicher fang, das Subjekt eines Satzes fortzulassen, was im Deutschen nur ganz ausnahmsweise geschieht (vgl. Beispiel 8; 9, 9. Jeile; 10, 7. Jeile, wo das fehlende "ich" bei "komme" gerade zu Mißverständnissen herausfordert; 18, 3. Zeile; 24, 5. Zeile. — Die verkünstelte Wortstellung haben wir schon erwähnt sogl. 11, 13 [!], 15, 16, 17, 18, 25, 28]. — Beispiel 26 soll die mangelnde Charakterisierungsfähigkeit zeigen. Sind das Worte eines in Todesangst um den Geliebten hereinstürzenden Weibes? Und in den letzten Zeilen: (pricht so der Abscheu einer edlen Frau, zumal wenn sie diese Worte, wie es Mozart verlangt, gar ein halbes dutendmal wiederholen muß? Nach dem Sextett läßt Roth sie den Leporello "Frecher Schwindler" nennen swenn Don Giovanni den tückischen Masetto verprügelt oder dieser auf Don Siovanni schimpft, dann lassen wir uns derbe Worte gern gefallen). - für die Dernachlässigung der Dokale sei auf Ir. 9, 7. Jeile, verwiesen, wo Roth das durch vier Takte sich hinziehende "o" in "maestosa" durch ein "ei" ("fich (preizend") wiedergibt; er wählt dies hier befonders wenig gefchmackvolle Wort in vermeintlicher Reimnot, während doch Mozarts Vertonung den Reim hier überhaupt verschwinden läßt. Die Bedeutung des Dokals in den komtur-Szenen hat Anheißer im Dorwort seines klavierauszugs sval. obigen Aufsak in der "Musik" 1935) eingehend begründet, daher hier nur ein Beispiel (Nr. 27), wo Roth außerdem Gelegenheit gehabt hätte, einmal bei einem widttigen Anlaß widttige Worte an ihrer Stelle zu lassen: Mozarts Dertonung fordert das für die Worte "Labung" und besonders für "Erde" und "fimmel". — für Beispiel 25 möge man ganz besonders den klavierauszug zu Kate ziehen, um das Widersinnige des Wortes "hemmt" in Wortbedeutung und Dokal zu erkennen; seelische Stimmung und musikalischer Ausdruck, beide verlangen hier unbedingt etwas Bejahendes ("erstrahle") und dazu den klangvollsten Dokal. — Daß im "Ständchen" (Beispiel Nr. 22) im Gegensatz zu Koth mehrfach der klingende Dersschluß durch den stumpfen zu ersetzen ist, haben schon Rochlit und Grandaur empfunden; die unbetonte Silbe verträgt in unserer Sprache nicht den schweren Ton des Taktanfangs. — In den Beispielen 3; 4; 6, 2; 12, 1 und 12; 13, 5 läßt Roth die von Anheißer beseitigten "Derräter", "Götter", "Freunde" usm., die wohl dem italienischen, nicht aber unserm Empfinden entsprechen, fröhliche Urständ feiern. — Zum Teil recht ergiebige Anleihen bei Anheißer finden sich in 5, 6, 13, 23, 24.

Endlich ist noch unerfindlich, wie Roth, der Dapontes Text so bewundert und vor allem die Rezitative, daß er, der so eindringlich auf "die elastische Spannung, mit der sie von Gesangsstück zu Gesangsstück die Brücke schlagen", und die Affektladung für die neue Nummer zubereiten", hinweist, es unterläßt, die gereimten übergänge aus den Rezitativen zu den Arien ebenfalls nachzubilden. Denn die "erstaunlice zusammenfassende kraft des Don Giovanni-Secco" erhält doch gerade vom ab-Schließenden Reime (vgl. auch die gereimten Szenenschlüsse bei Shakespeare und Schiller!) letten Schwung und wirkungsvolle Überleitung in den folgenden Abschnitt. Allerdings — leicht ist so etwas nicht. Bei Anheißer lesen wir z. B. vor der Elvira-Arie:

> Don Giovanni: Schnell hinter dies Gemäuer; Wir belauschen das Wild.

Leporello:

Er fängt ichon feuer!

oder vor der Masetto-Arie:

Don Giovanni: Oho! Nur keinen Widerspruch! Du läßt uns jest und ohne weitre Worte hier alleine.

Sonst, glaub mir, lieber freund, mach ich dir Beine!

oder im II. Aufzug vor Don Giovannis zweiter Arie:

Don Giovanni: Wir kriegen ihn, den windigen Gesellen; Nur paßt gut auf, wir muffen ihn umstellen.

Roth läßt alles ungereimt; leider konnten wir's nicht aufzeichnen. Wann wird er endlich seinen Text gedruckt vorlegen?

Die Beispiele ließen sich noch beliebig nach Jahl und Art vermehren, doch durften sie fürs erste genügen, um zu entscheiden, ob Roth uns "die zur Zeit erreichbare Lösung" Anheißer aber an Mozart "sich versündigt" hat und — ja, und ob es nötig oder auch nur wünschenswert war, Roths neue übersetzung aufzuführen.

### Blick in das neue Buch

# Musik im Leben des Volkes

W. H. Kiehl, dessen Büchlein "Musikalische Charakterköpfe" bis in die Gegenwart hinein gelesen wird, der in seiner Zeit ein wegweisender Sozialpolitiker war, kommt soeben im Bärenreiter-Derlag, Kassel, mit seinen "Briefen an einen Staatsmann" in einer schönen, von Prof. Dr. Josef Müller-Blattau besorgten Neuausgabe zu Wort. Das Büchlein trägt den faupttitel "Musik im Leben des Dolkes". Die darin geäußerten Gedanken besitzen eine geradezu verblüffende Zeitgemäßheit. In einer genialen Erkenntnis des Wefentlichen spricht Riehl in dem 1858 erftmalig erschienenen Werk vieles aus, das aus unserer Zeit geboren zu sein scheint. Dem Dorwort des ferausgebers entnehmen wir als Lefeprobe einen Abidnitt, Der Das besonders deutlich

Riehl [kizziert den Kampf um eine nationale deutfche Oper und begründet, warum das 3wittergebilde der Oper niemals gang volkstümlich werden könne. Der ewige Kampf um diese Gattung, "der früher ein naiver war und vorzugsweise auf dem Boden der künstlerischen Draxis ausgefochten wurde, jest aber ein praktifch-theroretischer geworden ift, wird uns mehr und mehr ablenken von der Oper überhaupt". Aber indem Riehl fo an der Jukunft der Oper verzweifelt, gibt er die dramatische Musik dennoch nicht auf. Die Möglichkeit einer volkswirksamen politischen Oper, entwickelt

am Gegensat jum politischen Drama, verneint er zwar rundweg. Aber er weist ahnungsvoll vorschauend auf jene form, die ihm einzigartige politische Einwirkung auf das Dolk für die Zukunft zu versprechen scheint: das Oratorium. Dorsichtig versucht Riehl die Eigenart und Zukunftsbedeutung der Gattung zu umreißen. Ein politisches Oratorium ist möglich! Denn "hier kann man weit gedankenhafter motivierend vorbereiten als auf der Buhne. Die unentbehrliche Episode einer Liebesgeschichte fällt von selber hinweg. Das Volk wird in den Choren gur mithandelnden Perfon, ja diefe Chore überwiegen wohl gar musikalisch, was in der Oper nicht ongehen wurde. Große politifche, religiose und soziale Gegensate lassen sich musikalisch überhaupt sicherer in Chormassen zeichnen als im Sologesange. händel gibt uns hundertfach den Beweis und wirkt in den Chören feiner Oratorien eben darum meist so viel tiefer als in den Arien. Nicht weil er etwa jene musikalisch allezeit reicher und sorgsamer durchgebildet hätte als diese, sondern weil er im Chore Raum, Zeit und Stoff gewinnt, ein vertieftes Bild der nationalen und religiofen Motive auszuführen, fo daß wir den Eindruck bekommen, als sei der religiöse und politische Gedankengehalt viel mehr dem vielstimmigen Sate vorbehalten, die individuelle Stimmung dagegen der Arienmelodie. Bei dem gesprodenen Drama politischen oder religiösen Inhalts wird es umgekehrt sein... Im Oratorium denkt die Masse politisch, das Individuum empfindet; im politischen Drama entwickelt das Individuum den Gedankenkampf eines Dolks, welches im hintergrunde bleibt..."

So gilt es also dort anzuknupfen, wo fandel begonnen hat. Auf jener Grundlage ist eine neue Gattung zu schaffen, für die man sogar einen neuen Namen pragen mußte. "Statt der biblischen Stoffe fiandels ... mußten Geschichte und Sage wie das individuelle Menschenschicksal die unerschöpfliche fundgrube bedeutender Stoffe werden. Der form nach ware die neue Gattung von haus aus deutsch ..., sie fande auch nationale Themen des Gedichtes in fülle. Dorab könnten unsere Sagenbreife mit jener einzig entsprechenden Schlichtheit des musikalischen Dortrags dargestellt werden, wie sie aufs Theater nicht paßt, und die mythische Illufion, welche allezeit vor dem Campenlicht der Buhne verschwindet, bliebe dem geistigen Schauen des Zuhörens gewahrt." Und endlich, "es brauchte sich jenes neue weltliche Oratorium ja durchaus nicht bloß in den höchsten Sphären der großen, ernften Stoffe ju bewegen; auch das Reich der heiteren, der humoristischen Muse stände ihr offen, und neben der heroischen Gattung fande auch die volkstümlich-genrehafte ihr Recht"

Nun noch Riehl selbst über "Das Dolkslied in seinem Einfluß auf die gesamte Entwicklung der neueren Musik":

Sucht man für den epochemachenden Einfluß des Dolksgesanges in der Geschichte der Tonkunst ein recht schlagendes Beispiel, dann fasse man den gewaltigen Umschwung der fasseschen Periode des Opernstiles zur Mogartschen ins Auge. Die Oper halles ruht auf dem künstlich gelehrten Ariensystem der Italiener, die Oper Mozarts auf dem — Dolksliede. Man untersuche die Melodien Mozarts, den [pezifischen Unterschied, der fie von den Werken seiner dramatischen Dorgänger so auffallend ab-Scheidet, und man wird finden, daß der geniale Naturalismus dieses Meisters unmittelbar aus dem frischen Born des Dolksgesanges geschöpft hat, daß gerade die reizendsten seiner melodischen Wendungen, welche damals der herrschenden konventionellen Manier gegenüber überraschend neu erschienen, in uralten Dolksweisen längst ein köstliches Eigentum der Nation gewesen waren: So nur konnte auch Mogart das "Lied" - diefe Kunstform in ihrer modernen Bedeutung genommen - begründen, eine wesentlich neue Errungenschaft, die tief im Geiste der Neuzeit wurzelt, und, mahrend die meiften anderen musikalischen formen der Gegenwart entartet find, in unseren Tagen durch Schubert ... zur höchsten Entfaltung sich gesteigert hat. So weit wir im Kirchenstile

gegen die großen alten Meister zurückgegangen find, fo weit find wir im Liede por ihnen voraus. Die tieffinnige Kirchenmusik war ein Besit der Auserwählten; das Lied ist ein Besit des Dolks, und je reicher und tiefer die Idee des Dolks im politischen Leben zur Geltung kommen wird, um fo herrlicher wird fich auch das deutsche Lied entfalten. Der Drang nach dem finüberlenken des Liedes auf feinen natürlichen Boden, den Dolksgesang, hebt in kulturhistorisch merkwürdiger Weise gegen die Mitte des vorigen (18.) Jahrhunderts an, entwickelt sich mächtig gegen die Zeit der ersten frangösischen Revolution hin fals die Wiener Tonschule in ihrer vollen Blute stand), schließt sich dann ab und erlahmt, bis er während und nach den Befreiungskriegen mit erneuter Kraft wieder hervorbricht, in der letten fälfte der zwanziger und der ersten der dreißiger Jahre zum zweitenmal sinkt und einem flachen Elektizismus Plat macht, um bald darauf, den großen politischen Aufschwung Deutschlands weissagend, zu hellerem Bewußtsein als je vorher zu erwachen. Staatsgeschichte auch in der Geschichte der Tonkunft? Warum nicht? Ift lettere doch ein Stuck von der ferzensgeschichte des Volkes!

# Die Jugend und die Singbewegung

Eine Rede von fieing Ihlert

Anläßlich einer Tagung der gesamten Singvereinigungen Vanzigs sprach Reichskultursenator sieinz Ihlert, der Geschäftsführer der Reichsmusikkammer auf dem Langen Markt. Viese Rede ist von besonderer Bedeutung, weil Ihlert darin grundlegende Aussührungen über das Verhältnis der Jugend zur Singbewegung und ihre Verpslichtung dem Singen gegenüber machte. Wir entnehmen der Rede die folgenden Abschnitte. Die Schriftleitung.

Kulturtagungen sollten sich nicht nur auf Rechenschaftsberichte von Organisationen beschränken, sondern gleichzeitig auch jeden einzelnen Beteiligten zu einer befinnlichen Innenschau anregen. Denn Schließlich ist eine Organisation nichts, wenn fie nicht vom Geifte ihrer Mitglieder lebendig erhalten und von ihrer Aberzeugungskraft getragen wird. Wenn wir uns aber unter diefen Gefichtspunkten einmal fragen, ob die Singvereingungen in unserer heutigen Zeit noch eine Existenzberechtigung haben, so mußte allein der fiinblick auf ihre große Vergangenheit genügen, diese frage nachdrucklichst zu bejahen. Denn unsere vielseitige Chorbewegung hat das gewaltige Erbe Bachscher Kantaten und Passionen oder fjändelscher Oratorien ebenso gut verwaltet, wie die von einem Ludwig Erk gesammelten 20 000 Dolkslieder. Die Leistungen unseres Männerchorwesens oder unserer gemischten Chöre sind für immer in der deutschen Musikgeschichte festgehalten. Zweifellos ist aber diese großartige Leistung der Singvereinigungen wiederum nur das Ereignis vieler Einzelleistungen gewesen.

für die Beantwortung der Frage hinsichtlich der Gegenwart und Jukunft muffen allerdings noch weitere wichtige Gesichtspunkte herangezogen werden. Dielleicht wenden Sie ein, daß auch außerhalb der Singvereinigungen der Gesang heute viel mehr gepflegt wird, als das früher der fall war, und fie somit überfluffig werden, denn es fingen die SS., die SA., der Arbeitsdienft, die Soldaten, die fif. und viele andere formationen. fierbei würden Sie allerdings vergessen, daß der Gesang bei diesen formationen mehr eine untergeordnete und begleitende Rolle spielt, mahrend das Marschieren oder Exerzieren im Dordergrund steht. Auch während der feimabende und im Lagerleben der politischen formationen werden Gefang- und Stimmpflege nicht die Rolle spielen, wie bei den Ubungsabenden der Singvereinigungen. handelt es sich um musikalische Ausbildung und Stimmpflege, hier wird das gefangliche Erleben Selbstzweck.

Oder glauben Sie nicht, daß die stimmtechnische und musikalische Schulung erft die Doraussehung schafft, um teilzuhaben an den musikalischen Kulturgütern, etwa genau fo, wie man zu diesem Zwecke Lefen und Schreiben lernen muß? Sie lernen in ihrer Jugend wahrscheinlich tanzen, um eine besondere form der Geselligkeit zu pflegen, meshalb nicht auch singen? Sie könnten sich auf ihre Singstunden in der Schule berufen, aber fie werden felbst miffen, wieviel man von dem vergißt, was man in der Schule gelernt hat, wenn es im späteren Leben nicht weiter gepflegt wird. Nun ift aber in unserer heutigen Zeit der Gesang durchaus keine so nutlose Angelegenheit, die man ruhig aus feinem Leben ftreichen könnte, denn er sichert uns nicht nur die Teilnahme an einem der wichtigsten Kulturzweige, sondern formt uns auch selbst erst zu einem harmonischen Menschen. Wieviele Menschen gibt es aber, die völlig die fähigkeit verloren haben, den von nutlofen Sorgen entstellten Gesichtsausdruck beim Singen eines schönen Liedes zu veredeln oder die überhaupt, anstatt richtig zu singen, nur noch gröhlen und schreien können?

Wir stehen in einer großen Zeitenwende, in der ein sieghaftes Geschlecht sich anschickt, mit tiesem Glauben und freudiger Zuversicht die Mächte der finsternis zu überwinden. Einer der besten kampfgenossen aber für die Gemeinschaft wie für jeden Einzelnen ist der Gesang.

Deshalb gehört die Jugend in die Singbewegung genau so wie in die Marschkolonne, denn beide müssen sich ergänzen. Die Singvereinigungen haben ihre Daseinsberechtigung vielfältig auch für die Jukunft bewiesen, ihre Aufgaben sind gewaltige im nationalsozialistischen Deutschland, noch gewaltiger aber im Dienste des Grenz- und Auslandsdeutschtums. sier darf keiner sehlen, wenn es gilt, deutsche Art und deutsches Wesen durch die Macht des Gesanges weit über die Grenzen hinauszutragen. sier ist auch die Organisation allein nichts, wenn nicht der unerschütterliche Glaube jedes Einzelnen und die

außerordentliche Leiftung besondere Wirkungen Schafft. Einer jeden solchen Leistung werden aber Segen und fruchtbarkeit nicht versagt werden, und in ferner Jukunft follen unfere Enkel fich wiederum fagen können, daß die deutschen Singvereinigungen ihr großes Erbe getreulich gewahrt und vervielfacht haben, jum Wohle des deutschen Dolkes und der deutschen Kultur.

### Musikaronik des deutschen Kundfunks

## Bedeutung und Wert der Worterklärungen bei funkischen Musikdarbietungen

Don Kurt ferbit.

Derschiedene Musikdarbietungen, wie sie auch heute wieder in unserem funkkritischen Teil mitbehandelt werden, veranlaffen uns zu einer fuftematischen Betrachtung über die Bedeutung und den Wert der fog. "verbindenden Worte" bei funkmusikalischen Sendungen. Die frage mutet zunächst etwas geringfügig an, nimmt aber in Wirklichkeit bei der funkmusikalischen Programmbildung einen wichtigen Plat ein.

Um zunächst einmal die Bedeutung einer musikatifchen "Worterklärung" begrifflich ju bestimmen, so verstehen wir hierunter alle kürzeren oder längeren Wort- oder Saty-Umschreibungen, die uns den Sinn und die fialtung eines Musikstücks "erklären" follen und fich bei diefer Erklärung auf mehr allgemeine und bekannte Geschehnisse beziehen. Es handelt sich also bei solchen "Worterklärungen" nicht fo fehr um ein Befchreiben oder gar Definieren als vielmehr ein Um schreiben musikaiischer Eigenschaften. Solche Worterklärungen oder "verbindende Worte" haben zumeist für den Musikvortrag eine einführende Bedeutung, die in der funkmusikalischen Praxis zeitweilig bald unterund bald überschäft wird, - überschäft beispielsweise da, wo das erklärende Wort aus der Musiksendung etwas herausholen oder in diese hineintragen möchte, was den Sinn der betreffenden Musik entstellen kann.

Die unmittelbare Derbindung einer erklärenden Musikbetrachtung mit einer nachfolgenden Musikdarbietung ift demnach ftets zu begrüßen, wenn fie (die unmittelbare Derbindung) dem Sinn und dem Stil der betr. Musik sowie einem notwendigen 3weck entspricht, die Richtung und Richtigkeit des Musikerlebens bei der forerschaft vorbereiten zu helfen.

Dagegen hört man nun mandymal die etwas idealifierende feststellung: Mufik ift zum Erleben da und braucht deshalb "nur" gehört zu werden;

alle Erklärungen von dritter Seite über Musik haben deshalb nichts unmittelbar mit Musik und Musikerleben gu tun.

In Wirklichkeit ist es aber bei den meisten Musikformen und besonders bei denen, die wir unter der Bezeichnung "Kunftmufik" zusammenfassen, fo, daß sie ihrem Aufbau und ihren sonstigen Musikmerkmalen nach nicht felbstgegeben sind, sondern sich mit besonders ausgeprägten Stilmitteln porftellen und ihren Eindruck auf die Erlebnisfähigkeit der fiorerschaft mit einer eigenen fialtung, Durchführung und Ausgeglichenheit dieser musikalischen Stilmerkmale ausüben. Dieser jeweilige Stil der besonderen Musikgestaltung verlangt ftets eine entsprechende Einfühlung und finlenkung auf die Bedeutung feines Ausdrucks.

Gibt es hierbei ichon im engeren Musikfachkreis Gelegenheiten, bei denen die Eigengesetzlichkeit folmer Stilbesonderheit erörtert oder geklärt werden muffen, fo vermehren fich diefe Gelegenheiten natürlich noch mehr bei dem viel größeren Kreis der Rundfunkhörerschaft. Der geltende Maßstab jur Bewertung von musikalischen Worterklärungen ist deshalb der, daß jede Erklärung begrüßt werden kann, soweit sie fähig und notwendig ist, Musikvorführung und Musikerleben in richtigen Einklang zu bringen. Diefer Maßftab follte eigentlich genügen, die entsprechenden einzelnen funkdarbietungen in ein richtiges Derhältnis zu bringen oder verbindende Zwischentexte, die sich nicht mit diefem Bewertungsmaßftab decken, richtigoder zurückzustellen.

Bei derartigen Abweichungen handelt es fich demnach um zwei Gruppen, bei denen im ersten fall das erklärende Wort vermißt werden nauß und im zweiten fall fich der verbindende Text fo breit macht, daß dadurch das betreffende Musikstück feinem Grundstil nach in ein Schiefes Derhältnis

gerückt wird. Bei der ersten Gruppe möchten wir beispielsweise an ein potpourri-artiges Abendkongert denken, das aus einer Summe von Musikzitaten besteht, die unter dem Motto irgendeiner allgemeinen Eigenschaft - etwa der freude, der Liebe, Treue uff. - nebeneinander gestellt find. Diese einzelnen Musikzitate, die, wie das Wort 3itat schon besagt, nicht einmal das ganze Musikwerk der einzelnen Komponiften in feiner Gefchlofsenheit bringen, wechseln dabei derartig mit ihren formalen und klanglichen Ausdrucksmitteln, daß man über diefen mannigfachen Wechfel hinaus gar nicht den einheitlichen Sinn erleben und verstehen kann, der durch das vorangestellte Erklärungsmotiv "freude, Liebe" ufw. gegeben werden foll. Denn das, was fich hierbei dem Mufikerleben der fjorerschaft vorstellt, ift kein einheitliches Motiv einer musikalisch gestalteten Eigenschaft, sondern ein Kennzeichen der verschiedenartigen Konsonanz- und Dissonanzgestaltung, also ein musikhistorisches und entwicklungsgeschichtliches Merkmal.

Ein anderer, gegenteiliger fall ist der, daß ein oder mehrere gleichklingende Musikstücke ebenfalls unter einem bestimmten, programmartigen Motiv vorgetragen werden, wobei aber dieses Motiv nicht mit einem charakteristischen Wort oder Sah umschrieben, sondern durch breitere Erklärungen dargestellt wird. Man pslegt in diesem fall von einer Äußerung oder Stimmung auszugehen, die im Jusammenhang mit der kompositionsarbeit eines komponisten steht, schmückt diese plassisch (malerisch) aus und verknüpst diese Auschlässen und jeht zum Vortrag kommenden Musikwerk. So kommt es, daß beispielsweise die form der klassische

fifchen Serenadenmusik mit der fenfterpromenade eines Liebhabers erklärt wird, die vielleicht einmal mit zu den ursprünglichen Entstehungsbedingungen dieser Musikform gehört haben mag, aber bei der ausgebildeten form felbst ganglich guruckgetreten ift. Allgemein gesprochen: Der Wert eines großen Musikwerkes besteht ja oftmals darin, daß es feine zeitgebundenen Entstehungsbedingungen mit allen feinen einzelnen Merkmalen geradezu in sich überwunden und damit Eingang in das Geltungsbereich der Aberzeitlichkeit gefunden hat. Gang andersgeartete fälle find diejenigen, bei denen zu einem fertigen Text (fiorspiel oder fiorfolge) ausdrücklich eine eigene Begleit- oder Programm-Musik hergestellt wird. Jedoch gibt es auch hier Ausnahmen im Sinne unserer Problemstellung, wo dann die Begleitmusik zu einem solden forspieltert aus Meisterwerken der absoluten Musik genommen werden und dieser forspieltext dann vom musikalischen Standpunkt aus ni**ch**ts weiter bedeutet, als eine dramatisch erweiterte folge von Erklärungs- und Umschreibungsworten, die eine absolute Musik sinnentstellend in eine materialisierte Programm-Musik verwandeln mod-

Es gibt natürlich fälle, wo die größten Meister dem musikalischen fingerspikengefühl Darianten der dramatisierenden freiheit überlassen haben, Wir verweisen dabei etwa auf die untenstehende fidelio-fititik der Salzburger übertragung, bei der Toscanini mit dem Einschub der Leonoren-Ouvertüre gerade für den Lautsprecher eine also "funkmusikalische" Spannungsverdichtung der szenischen Steigerung erzielte, die unsere Betrachtung aber schon zum Thema "Die Verbindung von Wort und Musik im Rundfunk" erweitern würde.

# funkmusikallsche Auslese

köln (27. August, 20.45) brachte unter dem Titel "Britische Musik der Vergangenheit und Jehtzeit" einen sehr guten Querschnitt durch die englische Musik, die außerdem durch den in Deutschland bereits sehr bekannten Leigh sienry, der als Sastditigent das Große Kundfunkorchester leitete, eine gleichsam authentische Interpretation erhielt. Wir möchten dabei stillstisch auf die neuzeitlichen Orchesterverarbeitungen der englischen sein ein auf sich selbst konzentrierter Musikklang vorherrscht; ebenso sprach auch sehr stark die Vorliebe für die sogenannte Pentatonik und vor allem für die kirchentonarten mit, deren teil-

weise Verarbeitung ja überhaupt für den Stil der modernen englischen Musik charakteristisch ist.

Kurt ferb ft.

Deutschlandsender (30. August, 11.30): führte am Sonntagmorgen die "Wahrhaftige Beschreibung etwelcher Stände, Berufe, handwerker und künste in Reimen gesetzt von hans Sachs, fürtrefslichen Poeten und Schuster zu Nürnberg" in der musikalichen Gestaltung von felix Kaabe auf. Der komponist greift einen sehr schonen Gedanken auf, die einzelnen Berufs- und Standesformen zu "besingen", und lehnt sich dabei an die Reime des bekannten Meistersingers aus dem 16. Jahrhun-

dert an. Dies mag ihn auch bewogen haben, die einzelnen Bilder im Sinne der damaligen Zeit (und damit im Gegensatz zu einer ausgesprochenen Programm-Musik) kompositionstechnisch gleichwertig zu behandeln, sich aber auch zugleich sehr stark an das durmoll-tonale Klangbild anzulehnen.

Rurt ferbit.

Wien (angeschlossen Deutschlandsender, Leipzig, Stuttgart, München 31.8.): "Fidelio" aus Salzburg.

Die Übertragung vermittelte nachhaltige Eindrücke, weil sie von Artur Toscanini einen Antrieb erhielt, der die Dramatik der Musik entfesselte. Da vermißt man das Bild kaum, wenn der Dirigent es versteht, der Kerkerszene eine solche Eindringlichkeit und dem Schlußfinale einen folchen hymnischen Schwung zu verleihen. Toscaninis Meisterschaft beruht zum größten Teil darin, wie er mit den künstlerischen Mitteln hauszuhalten versteht. So folgerichtig aufgebaut wird man das lette finale selten hören, denn es wurde zu einer ununterbrochenen Steigerung des Jubels in der Klang- wie in der Ausdrucksentfaltung. Manches faßt er anders an, als man es gewohnt ist: der Schluß der Leonorenarie wird verbreitert, fehr jum Dorteil der Wirkung; der Gefangenenchor wird gefund und kraftvoll angelegt, ohne daß er deshalb weniger erschütternd wirkt. Toscaninis "fidelio" ist bei aller Betonung der Tragik nicht düfter, sondern auch in den schwersten Augenblicken steht der Sieg des Guten nicht in Frage. Auf diesen sympathischen Nenner kann man die von seinem Geift beherrichte Aufführung bringen.

Unter den Sängern ragten Lotte Lehmann als fidelio und Alfred Jerger als Pizzaro hervor. Die Charakterisierungskunst der Lehmann in diefer Rolle ift bekannt. Jerger gestaltete den Bofewicht unter Einsatz einer der schönsten Baritonstimmen der Gegenwart und klug zurückhaltend bei den Stellen, die meist zu übertreibungen Anlaß geben. Die schwerste Tenorpartie der Opernliteratur, den florestan, sang koloman von Pataky fast mit Belkanto-Leichtigkeit, aber auch er gab das äußerst mögliche an Dramatik des Vortrags. Ein ausgezeichneter Rocco ist Anton Baumann. Die Wiener Philharmoniker spielten berauschend schön. War im ersten Akt das Orchester vor dem Mikrophon in manchem etwas aufdringlich, so schien im zweiten dieser Mangel bestens behoben zu sein. Die forer hatten teil an einer vollkommenen Wiedergabe eines Werkes, das nahezu unüberwindliche Schwierigkeiten bietet. Es verdient Erwähnung, daß auch Toscanini die dritte Leonorenouvertüre vor dem Schlußbild spielt. Was im Theater hemmend für den dramatischen fluß wirkt, erweist sich für den funkhörer als willkommener Einschnitt, ja als ein die Wirkung steigerndes Element.

Wien: Aus der Wiener Staatsoper wurde Richard Wagners "Tristan und Isolde" übertragen. felix Weingartner dirigierte fehr fachlich, merklich kühl und zurückhaltend, fo daß der innere Schwung der Aufführung von den Sängern häufig forciert werden mußte. Kallenbergs Triftan und Schippers Kurvenal waren vorbildlich in der Klarheit der Deklamation. Die Sensation der Aufführung war Kirften flagftads Ifolde. Seit diefe nordifche Sängerin vor zwei Jahren in Bayreuth die Gutrune sang, hat sie sich zur Weltklasse entwickelt. Man erlebt am Mikrophon die erstaunliche dramatische Intensität eines Soprans, den sinnliche Klarheit das erste Gebot bedeutet. Da wird nichts verwischt, sondern fiell und Dunkel leuchtend gegeneinander abgesett. Geistigkeit und Empfindungsreichtum erganzen sich in vollkommener Schönheit des Singens. Selbst im hochdramatischen Affekt spendet die flagstad edelften Wohlklang. Ihre Brunhilde bewies einige Tage fpater, daß sich hier ein einmaliges stimmliches Wunder verschwendet. Bayreuth wurde mit Kirften flagstadt die Brünhilde unserer Tage gewinnen.

friedrich W. herzog.

Deutschlandsender (7. September, 20.30, zugleich München und Saarbrücken): Am Dorabend des Darteitages wurde vom Deutschlandsender die seinerzeit urausgeführte Dichtung "Der zug zum Niederwald" für Sprecher, Soli, Chor und Orchester von Ottoheinz Jahn (Text) und herb. Windt (Musik) wiederholt. Die Plattenwiedergabe ließ auch diesmal die überzeugende Lebendigkeit der Gesamtanlage hervortreten, bestätigte aber auch wieder die auffallend textgebundene haltung der Musik. Man könnte diesen — durch den Text mitbedingten — Musikstil ganz kurz als goldenen Mittelweg zwischen Kezitativ- und Priensorm bezeichnen.

München (12. September, 20.10, zugleich als Reichssendung): Unter dem Thema "Musikalisches Wochenende — Es klingt ein heller, froher Klang" hatte der KS. München ein musikalisches Potpourri aufgestellt, das vor lauter stilistischem Kunterbunt den hörer nicht zur fröhlichkeit kommen ließ: Don der Bourrée der händelschen Wassermusik dis zum "Hampelmann" und zur "Eisendahn" als "Musikalische Spielsachen" für Klavier von Ludwig Kusche, vom Menuett aus dem Morzartschen Klavierkonzert dis zum moder-

nen klavierkonzert (Scherzo) von Rudolf kattwig, von der Schumannschen Träumerei bis zur konzertparaphrase über den Strauß-Walzer "Freut Euch des Lebens" uss. Diese Zusammen- und Gegenüberstellung enthält zugleich unsere kritische Begründung.

Deutschlandsender: Ludwig Maurich hat mit feiner Oper "Die feimfahrt des Jorg Dilmann" den erften Derfuch einer mufikdramatifchen Gestaltung des fronterlebnisses unternommen. Dieser ichopferische Dorftoß Maurichs fand leider nicht bei den deutschen Theatern den verdienten Widerhall. Nach Duffeldorf, das die Uraufführung herausbrachte, ist Stuttgart die zweite Bühne, die sich für das Werk des Komponisten einsett. Im Deutschlandsender erklangen als Ursendung "Berglieder" von Maurich, der in diesem 3yklus feine lyrische Begabung erweist. In Wort und Musik (piegelt er das Erlebnis einer Liebe, die im Derzicht mündet. Was der Melancholie des Dorwurfs das Rückgrat verleiht, ist die mannliche faltung der Musik, die sich aus dem Deklamatorischen zu freier melodischer Entfaltung aufschwingt, ohne die Klavierstimme in die Nebenrolle einfacher "Begleitung" abzudrängen. Der Bariton Carl Wolfram fang die Lieder mit echter Einfühlung, am flügel begleitet vom Komponisten.

friedrich W. fergog.

Königsberg [15. September, 20.10]: "Bilder einer Ausstellung von Mufforgsky-Ravel - mit verbindenden Text von G. P. Gath". Das königsberger Rundfunkorchester hatte fich hier unter Leitung von Dr. Ludwig f. Mayer mit großer fingabe an ein Werk begeben, bei dessen Wiedergabe wir aber dennoch gern eine stärkere klangliche Einheitlichkeit und dynamische Ausgeglichenheit zwischen den einzelnen Orchestergruppen bemerkt hätten. Ebenso wurden die Kontraste der einzelnen Bilder zeitweilig sehr durch eine unerwartete Angleichung der verschiedenen Tempoarten gemildert. Dies fiel deshalb besonders auf, weil sich der verbindende Zwischentext - wenn man von der fehr guten Einleitung nach Dictor fartmann abfieht - keineswegs auf die vom Komponisten gewünschten Uberschriften beschränkte, sondern den einzelnen Bildern oder Satteilen eine fehr ausgeprägte und oftmals bis ins Plastische gehende Situationsschilderung voranstellte. U. E. liegt aber der künstlerische Dorzug der Mussorgskyschen Komposition und ihrer kongenialen Instrumentierung durch Ravel gerade darin, daß sie sich unmittelbar an die Phantasie des fiorers wendet und, wenn man die Musiklage im Sinne der gesprochenen Einleitung kennt, damit auch auskommt. Kurt fierbst.

Leipzig (17. September, 20.10): Im Rahmen der "Musik der Lebenden" brachte das Leipziger Sinfonieorchester unter Leitung von Theodor Blumer Erft- und Uraufführungen von Wolf-ferrari, frit Reuter und fjungar. Wir möchten hier die Erstaufführung des Reuterschen Cellokonzertes herausgreifen, deffen Solopart mit feinen nicht immer klanglichen und motivischen Dorzügen von frit Schertel gespielt wurde. Was bei diesem Konzert noch stilistisch auffiel, war eine starke Bevorzugung von Ganztönen bei den lebhaften Sätzen, die übrigens in der choralartigen Dynamik der ruhigen Teile einen Ausgleich fanden, und eine motorische Linearität, die dort, wo das prägnante Motiv fehlte, etwas gequält klang. Danach folgte die "Spielmannsmusik" von fjungar, die sich fehr merkbar dem orchestralen Variationsstil eines Max Reger verpflichtet hatte, was aber sehr hinderte, den Sinn der Bezeichnung "Spielmannsmusik" zu erfassen. Rutt fierbit.

Deutschlandsender (20. September, 21.00, jugleich fiamburg sowie Leipzig am 24. September, 22.30): Internationales Konzert aus New York "Amerikanische Volksmusik". Mit der Einteilung nach vier Gruppen: 1. Indianische Musik; 2. Musik der Cowboys; 3. Musik der Neger, und 4. Volkstumliche Anglo-amerikanische Musik" erhielten wir einen hochintereffanten Einblick in das volkstümliche Musikleben der Vereinigten Staaten, den wir zugleich als einen kulturpolitischen Beitrag zum Derhältnis von Musik und Raffe bewerten können. Die einzelnen Gruppen waren fo durchgeführt, daß wir jedesmal zuerst den eigentlichen Volksgesang und danach seine instrumentale Be- und Verarbeitung im typischen und stilreinen Jaggorchester erfuhren. Wenn man diese vier verwandten Gruppen - abgesehen von dem Sprechgesang der Indianer — auf ein musikalisches Grundgeset zurückführen will, so beschränkte sich die farmonik hauptfächlich auf die Abfolge von Tonika und Dominante und die Melodik auf die ftereotype Bevorzugung der großen Terz (sowie ihrer Umkehrung als kleine Sexte), die bis zur Glissandotechnik hin "durchgeführt" wurde. Auf diesem Unterbau der immer wieder leittonartig zur Tonika hindrängenden Dominante, der Glissandomelodik und der rhythmischen Pointiertheit der amerikanischen Textbildung mit ihrem ent-(prechenden Sprachklang bildet fich dann auch die instrumentale Jazztechnik aus, zu der außerdem noch die bekannte improvisierte Variationstechnik hinzukommt. Rurt herbit.

Deutschiandsender (21. September, 19.00): "Neue Lieder von Paul Graener" (Uraufführung mit katharina kirchheim, Sopran, und Willi Jaeger, klavier). Der Gesamteindruck dieser Sendung wurde sehr durch die musikalisch harte und bisweilen etwas unbestimmte Tongebung der Sängerin beeinflußt. Diese Tatsache spricht insosern bei der Bewertung der Lieder sehr mit, als der komponist der Singstimme eine führende Kolle gibt und die klavierbegleitung bisweilen vorwiegend auf eine harmonisch-akkordliche Bestimmung

der Melodieführung beschränkt. Der komponist geht bei diesen vier lyrisch gehaltenen Liedern sehr statk von der bekannten form unserer funktionsharmonik aus, die er dann durch eine melodischeigene Umschreibung der Akkordklänge, aufgebaut auf dem jeweiligen Leitton zu den funktionstönen, erweitert. (Etwa Es-Dur und dazu E-Dur als Neapolitaner mit folgender Melodieführung: es-c-sish(-e). Und trohdem klingen oder klangen (siehe oben) diese an sich harmonisch verständlichen Stellen bisweilen hart.

# \* Musikalisches Pressecho \*

Die Konfusion in der Musik.

Dor 30 Jahren Schrieb Meifter felig Draefeke, dessen Schüler zu sein ich damals die Ehre hatte, einen Auffat "Über die Konfusion in der Musik". Er wendet sich darin gegen die Zerstörungslust gegenüber allen Traditionen und Schönheitsregeln in der kunst und gegen die Nichtberücksichtigung von Leistungen einer großen Dergangenheit. Er weist nach, daß man Gefahr läuft, statt eine gesunde Entwicklung der holden kunst zu fördern, nunmehr eine Revolution der Musik bloß des Revolutionierens wegen fortzuseten. Er protestiert dagegen, daß die zeitgenössische fritik, welche allerdings in der zweiten fälfte des vorigen Jahrhunderts reaktionär gegen die damalige neue deutsche Schule auftrat, nunmehr in das entgegengesette Extrem verfällt, nämlich alle, "die noch einigermaßen auf Ordnung und form fahen, als langweilige Rüchschrittler" zu verurteilen. Er sieht in der Unterschätzung der Melodie und des Rhythmus, sowie in der fochzüchtung der Disharmonie und Uberguchtung der Instrumentation eine todliche Gefahr für die Seele der Mufik. Felix Draeseke faßt seine Anschauung hierüber in dem Sat zusammen, daß "diese Entwöhnung vom schönen Einfachen und Wohlklingenden unmöglich gute früchte tragen und den bereits merklichen Derfall der kunst nur noch weiter steigern kann. Ja, sie könnte, wenn niemand sich wehrte und ihr kein Einhalt geboten murde, sogar zum völligen Ruin führen, so daß die Sozialdemokraten, falls sie zur ferrichaft gelangten und, wie mit allem Bestehenden, so auch mit der kunft aufräumen wollten, bei uns nicht viel zu beseitigen finden würden". Dies schrieb er tatfächlich schon im Jahre 1906.

Es ist für uns, welche wir die Entwicklung in der Musik — wie auch in anderen kunstarten — seither und insbesondere in der Nachkriegszeit miterlebt haben, ein Leichtes zu verstehen, wie sehr zelix Draeseke mit seinen Befürchtungen Recht hatte. Er hat damit meines Erachtens gezeigt, daß er nicht allein ein großer und fruchtbar schaffender Musiker gewesen ist, sondern auch ein klarer kopf, ich möchte fast sagen ein kühler Denker, welcher sich troch seines künstlertemperamentes und seiner Gemütstiese weder von Moden noch von Impulsen beirren ließ. Und die Grundprinzipien, die er in seiner kunst vertrat, haben troch aller Zerstörungslust der Gegner eine derartige Lebenskraft bewiegen, daß sie in den lehten Jahren wiederum Beachtung gefunden haben und hoffentlich auch wieder die unerschütterliche Grundlage aller Musik sein werden.

Einige werden hierzu denken, daß diese Pringipien, welche Draeseke sowohl in seiner Theorie wie in feinem Schaffen vertreten hat, doch nunmehr in der faunst und jedenfalls in der Musik jett nicht allein Beachtung finden, sondern auf der ganzen Linie gesiegt haben. Denn diese Pringipien decken sich weitgehend mit den Grundgedanken, ja mit der Weltanschauung des Nationalsozialismus, an deffen Sieg ja Gottseidank weder gezweifelt noch gerüttelt werden kann. Es ist allerdings vollkommen richtig, daß der Aufstieg des Nationalsogialismus in Deutschland ein ungeheurer Gewinn für Gesundung und fruchtbare Pringipien nicht allein auf dem politischen und wirtschaftlichen, sondern auch auf dem Gebiet des gesamten künstlerischen Lebens gewesen ist. Es ist auch wahr, daß wir die Abkehr von Entartung, Zügellosigkeit und sterilem Experimentieren, insbesondere in der Musik, weitgehend dem Sieg des Nationalsozialismus zu verdanken haben. Nichtsdestoweniger wage ich zu behaupten, daß die Derwirrung in der Musik, von der einst Draeseke sprach, noch keineswegs behoben ist. Das gilt jedenfalls oben bei uns in den

drei nordischen Ländern, wo wir in kulturpolitischer finsicht noch vielfach in der Ihnen genügend bekannten Nachkriegsmentalität stecken. Es gilt aber auch für das deutsche Musikleben, mit dem ich feit meiner Jugend in innigfter Berührung gestanden habe, daß es sich keineswegs völlig von den Nachwirkungen der Derheerungen eines gesinnungslosen Menschenalters befreit hat. Ich verkenne nicht, daß es in den letten Jahren um vieles beffer geworden ift, und glaube felber fest an einen Aufstieg des deutschen Musikschaffens. Man darf aber nicht denken, daß der Kampf um den richtigen Weg und die richtigen Jiele schon beendet ist. Manchmal kann es so aussehen, weil der Gegner sich nicht mehr ans Tageslicht wagt oder entfalten kann, aber er ift noch da und erscheint in den verschiedensten Tarnungen doch immer wieder, auch dort, wo man ihn nicht erwartet. Diese, im nationalsozialistischen Staat merkwürdige Erscheinung beruht m. E. auf zwei Ursachen.

Die eine besteht darin, daß jedenfalls ein Teil der jungen Musikergeneration — und ich denke dabei vorwiegend an die Schaffenden - noch unter dem Einfluß ihrer Erziehung von Lehrern steht, die entweder modernistisch-atonalistisch dachten oder doch unter dem Einfluß dieser Zersetung ihre Urteilskraft gegenüber dem Bösen und Guten in der Kunst eingebüßt hatten. Um aber die andere Ursache zu begreifen, welche nicht weniger wichtig ift, muffen wir auf ein Element in unferer Dolksfeele zurückgreifen, das wir alle kennen, aber deffen Bedeutung wir doch oft verkennen. Das ist der angeborene fortschrittsdrang der germanischen Psyche. Diesem Drang nach etwas Besserem, höherem, materiell und psychisch Wirkungsvollerem, verdanken wir letten Endes die noch überragende Stellung unserer Raffe in Wirtschaft sowie in Kultur. Diese Eigenschaft hat aber doch auch ihre Kehrseite, insbesondere wenn der gesunde fortschrittstrieb in Neuerungssucht überspitt wird. Das geschieht, wenn man um jeden Preis immer etwas Neues will, und zwar zulett etwas Neues im Sinne des Nochniedagemesenen. - Man wollte um jeden Preis originell sein und glaubte das nicht mehr innerhalb des Rahmens der bisher gültigen ästhetischen Musikgesetze erreichen zu können. Zuletzt ging man fo weit, daß man die Gultigkeit folcher Gefete überhaupt leugnete, ohne sehen zu wollen, daß damit die Kunst im allgemeinen und im besonderen die Mulik aufgehoben murde.

hier ist meines Erachtens der springende Punkt: trot der unverkennbaren Gesundung der künstlerischen Gesinnung, die mit dem Nationalsozialismus eingetreten ist, herrscht noch, auch in der jüngeren Musikergeneration, Unklarheit darüber, inwieweit ein wirkliches Neuschaffen, eine felbftändige Kompositionstätigkeit möglich ift auf Basis unseres altbewährten Tonsustems, d. h. auf Grundlage unseres harmonie- und Disharmoniebegriffes, und unserer feit dem Klaffizismus entwickelten Gestaltung der musikalischen formen. Angesichts der fülle und des Reichtums der vom Anfang des 18. bis zum Schluß des 19. Jahrhunderts in unserer Kultur geschaffenen Musik verzweifelt man gegenüber der Aufgabe, noch Neues und Selbständiges mit den Mitteln dieser Komponisten leisten zu können. Man weist mit scheinbarem Recht auf die Tatsache hin, daß die Jahl der Melodien, die sich auf Grundlage unserer einfachen Dur- und Mollskala aufbauen lassen, eine begrenzte fein muß, und entschuldigt dann die Melodienarmut unserer Zeit damit, daß die großen Komponisten der beiden letten Jahrhunderte unser Tonmeer bereits erschöpft hatten. Das Gleiche, meint man, gilt für die harmonie, feitdem man vom einfachen Dreiklangsystem des 18. Jahrhunderts im Laufe des 19. Jahrhunderts erst die Dierklänge und dann die fünfklänge bis zum Außersten gebraucht und wohl auch mißbraucht hat. Alfo folgert man, muffen gang neue Mittel und Wege gefunden werden, wenn wir in der Komposition weiter kommen wollen. Und diesen Gedankengang treffen wir nicht am wenigsten bei der jungeren Generation an, welche sonst vom Geist des Nationalsozialismus beseelt ist. Don diefer Seite droht uns um fo mehr Gefahr, weil die alten eingefleischten Gegner unserer Kultur- und funstauffassung eifrig diesen Zweifel an der weiteren Entwicklungsfähigkeit unseres Tonsystems schüren. Es ist demnach an der Zeit, grundlich nachzuprüfen, wie es tatfächlich um die Begrengtheit oder Unendlichkeit der musikalischen Möglichkeiten unserer Tonleiter, unserer harmonik und Rhythmik fteht.

k. A. Wieth-knudsen (Mitteilungen Universitätsbund Marburg, 1936 — Keft 3).

#### Uber meine heitere Oper "Schirin und Gertraude".

Es ist wohl die Sehnsucht eines jeden künstlers, auch einmal ein heiteres Werk zu schreiben, und die meisten haben auch versucht, das zu tun. Wie ganz besonders schwierig ist es, einer solchen Aufgabe gerecht zu werden, merkt man erst dann, wenn man an einem solchen Werk arbeitet. Es ist vielleicht kein Zufall, daß die Opern-Literatur so wenig Werke der heiteren Gattung, die sich als lebensfähig erwiesen, aufzuweisen hat. Es ist auch

ichwer, eigentliche Grunde dafür angugeben, denn wenn man die Musik als Ganges betrachtet, so hat sie wohl in ihrer sinfonischen Gestalt nicht weniger schöne heitere Werke aufzuführen als ernste. Dielleicht liegt die Schwierigkeit bei einer heiteren Oper im Libretto begründet, aber auch hier muß man wieder fagen, daß ja unsere dramatische Literatur reich genug an Lustspielen und Lustspielftoffen ift. Letten Endes könnte die frage erörtert werden, ob das Publikum nicht mehr dazu neigt, sich von der Schwere und Wucht ernster Musik hinreißen zu lassen, als sich durch heitere und vielleicht auch harmlosere Weisen zu erfreuen.

Wie dem auch fei, die Sehnsucht nach einem folchen Kunstwerk steckt — wie ich anfangs sagte — in jedem fünstler, und die meisten werden immer wieder den Dersuch unternehmen, sich damit auseinanderzuseten. Wenn wir uns die italienische, französische und die deutsche opera buffa betrachten, lo ift fofort zu bemerken, daß die Grundstimmung der verschiedenen Werke von der Nationalität ihrer Schöpfung abhängt. Der romanische, der gallische fiumor sind anders als der deutsche, und während die beiden ersten sich gewöhnlich an Witz, Esprit und Situationskomik genügen lassen, so erscheint der deutsche fumor nicht denkbar ohne einen tieferen Sinn, ja ohne eine Trane, die sich hier und da einschleichen will. In keinem unserer Dichter kommt dies wohl stärker zum Ausdruck als wie bei Wilhelm Raabe, deffen fumor mir immer in feinem Lachen und in feiner Tiefgrundigkeit am schönsten das zu verkörpern scheint, was wir Deutschen unter humor verstehen. In ihm hat alles Plat: der frohsinn, der Wit, die zarte Lyrik, Wehmut und mandmal auch die starke tragische Gefte. Rus diefer Erkenntnis heraus habe ich immer versucht, eine geeignete Operndichtung für eine heitere Oper zu finden, und ich glaube, sie in dem deutschen Lustspiel "Schirin und Gertraude" von Ernst fardt gefunden zu haben.

Paul Graener, (Blätter der Staatsoper, Heft 1, September 1936).

#### Was bedeutet uns List?

Bereits 1835 stellte der 24 jahrige Schriftsteller List in einer Aufsatreihe die forderung auf, "die Stellung der fünstler zu heben und zu adein durch Abschaffen der Migbrauche und Ungerechtigkeiten, denen sie ausgesetzt sind, und die notwendigen Maßregeln im Interesse ihrer Würde zu treffen". Seine Bemühungen führten später in Weimar gur Grundung des "Allgemeinen deutschen Musikvereins", und seine organisatorischen Gedanken finden zum großen Teil in unseren Tagen ihre Derwicklidjung.

Die kürzlich erfolgte Nachprüfung feiner ferkunft hat die einwandfrei deutsche Abstammung bis in ferne Geschlechter ergeben. Diese Erkenntnis wird in vielen Dunkten eine Revision unseres Lifgt-Bildes nach sich ziehen. Er ist nicht der Weltburger, der als Ungar gilt, frangofifche Kultur angenommen hat (er bediente fich im Briefwechsel und bei der Abfassung seiner vielen Schriften überwiegend der französischen Sprache) und der schließlich in Deutschland seine Wahlheimat fand, sondern er ift ein Deutscher, den die fernsucht, jener Wikingerdrang, in die Weite führte, der von allem lernte und annahm, um er selbst zu werden. Wie hatte er sonst als der in allen Weltstädten, an allen fiöfen gefeierte Meifter in der Enge des damaligen Weimars fo lange nur um der Sache willen wirken können! Diel Zwiespältiges in seinem Wesen fällt durch diese wichtigste Erkenntnis seines fünfzigften Todesjahres in fich zusammen.

Mögen viele seiner Schöpfungen in ihrem künstlerischen Wert umstritten sein, List ist uns als "Jukunftsmusiker", als Lehrer, als Schriftsteller ein großer Anreger, als Mensch und forderer ein Dorbild. Es ware nur ju wunschen, daß als Ergebnis des Gedenkjahres recht viele Pianisten und Dirigenten aus den nachgelassenen Schätzen des Meisters alles das hervorholen, das uns etwas zu fagen hat, damit nicht in jedem zweiten flavierabend die fi-Moll-Sonate oder eines der filavierwerke zu Tode gespielt werden. Die Sache mußte

der Muhe wert fein.

ferbert Gerigk, (Dölkischer Beobachter, Berlin, Nr. 213).

#### Die theinische Musikforschung.

Es hat im Rheinland nicht an musikalischen fün ftler schulen und an Kreisen, die sich zu gemeinschaftlichen musikalischen Zielen verbanden, gefehlt. Man braucht sich nur zu erinnern an die Aachener Sängerschule der karolingischen Zeit, an den Kreis um franco von Köln, in neuerer Zeit an die musikalischen Gesellschaftszirkel, denen in Bonn der junge Beethoven zugehörte. Alle diese Dereiniaungen sind nicht nur innerhalb des Territoriums wichtig geworden, wenn fie auch nur felten zum Glang großer niederländischer Schulen oder der Mannheimer Sinfoniker aufgestiegen, vielmehr sich in sie einordneten. Aber sie beweisen doch, daß das Rheinland auch musikalisch sich keineswegs nur aufnehmend verhielt. Zweifellos ist richtig, daß die Musik im Rheinland eine stacke Resonanz fand, daß der im Rheinland ftark entwickelte Gefelligkeitssinn, die freude, feste zu feiern, auch auf die Musikpflege beeinfluffend wirkte. Die Niederrheinischen Musikfeste sind ein charakteristisches Beispiel, ihre Entstehung und Entwicklung trägt ebenso ein typisch theinisches Gepräge wie etwa im
18. Jahrhundert die kammermusikalischen Privatunterhaltungen. In ein besonderes Kapitel gehört
die Musik der rheinischen Kirmessen und der Wallfahrten, auch der künstlerische Austausch mit flämischen Bezirken.

Nicht nur die ragenden Dome, die Tafeln der Maler, die künstlerischen Erzeugnisse der Plastiker, Schniter und Schmiede kunden von der Schaffenshohe der rheinischen Begirke, auch die Musik gehört untrennbar in diefen freis. Um nun diefes musikalische Erbe des theinischen Raumes der Dergeffenheit zu entreißen oder gar por Dernichtung ju bewahren, sind Ordnung, Untersuchung und Darstellung notwendig und dürften wohl nicht mehr länger hinausgeschoben werden. Schon bisher ist in dieser kinsicht mancherlei geschehen. So hat der Schreiber diefer Zeilen Schon feit über einem Jahrzehnt immer wieder auf die Notwendigkeit einer theinischen Musikforschung aufmerksam gemacht und durch seine Schüler einzelne Zeiträume untersuchen lassen, ferner eine Arbeitsgemeinschaft für rheinische Musikgeschichte sowie beim Bonner Beethoven-Archiv eine Zentralftelle für theinische Musikforschung begründet, dann im Rahmen des von Reichsminister Rust geschaffenen Instituts für deutsche Musikforschung die rheinischen Candes-

denkmale übernommen. Aber alle diese Bemühungen find erft Anfage einer forschungsarbeit, deren früchte jum Nugen des theinischen Raumes sich erst in geraumer Zeit einbringen lassen und die von einer uneigennütigen willenschaftlichen Gemeinschaft getragen werden muß. Dabei ergeben sich folgende forderungen: vor allem ift endlich die Inventarisation sämtlicher im Rheinland vorhandener Musikdenkmäler in Archiven, Bibliotheken, Kirchen, Klöftern, Mufeen ufm., profaner wie religiösest Art, in Angriff zu nehmen, auch die der Dolksmusik, die von bereits bestehenden Organisationen nur teilweise erfaßt wird. Eine solche Inventarisation kann erfolgen unter Beteiligung aller bereitwilligen und geeigneten örtlichen Stellen mit filfe jungerer frafte, die freilich eine grundliche musikwissenschaftliche Durchbildung besiten mußten, damit nicht wie gelegentlich früher, wenig brauchbare dilettantische Resultate zutage gefördert werden.

Diese Inventarisationsarbeiten müßten in einer Zentralstelle, etwa der Abteilung beim Bonner Beethoven-Archiv, zusammensließen, gesammelt, geordnet und wissenschaftlich untersucht werden. So ließe sich allmählich ein großer Werk ausbauen, vielleicht ähnlicher Art, wie es für die rheinischen Denkmäler der bildenden kunst geschaffen wurde.

Ludwig Schiedermair, (Kölnische Zeitung, 15.7.1936).

Das Volk wird entsittet durch die tägliche Gewöhnung an schlechte Musik,
und der einzelne wird verschroben
und entnervt, wenn man ihn durch
liederliche Modemusik in jene Schule
künstlerischer Bildung sühren will, für
welche nur das Strengste leicht und
nur das Beste gut genug ist.

W. H. Riehl.

# \* Das Musikleben der Gegenwart \*

### Spielzeitbeginn der Berliner Staatsoper

Die Staatsoper muß - einer Bekanntgabe der Generalintendanz zufolge — eine ganze Reihe von Werken des sogenannten "stehenden Repertoires" in neuen Bühnenbildern herausbringen, da durch den Brand im Theatermagazin zahlreiche Ausstattungen vernichtet wurden. Durch das bedauerliche Unglück gelangt die Staatsoper nun zu einem beinahe restlos neugestalteten Spielplan. Es ist natürlich ichade um manche der hochkunstlerischen Ausstattungen, besonders von verstorbenen künstlern. Die Bühnenbilder von Aravantinos sind unersetlich, obwohl wir auch zu ihnen in wenigen Jahren bereits einen Abstand gewonnen hatten, der manden Stilisierungsversuch des Künstlers als ausgesprochen zeitgebunden erscheinen ließ. Im übrigen muß betont werden, daß eine Erneuerung der gangbaren Repertoire-Opern nie von Nachteil sein kann, weil auch in dem bestgeleiteten Theaterbetrieb nur gu ichnell die letten feinheiten in der Tretmühle des Alltags verloren zu gehen pflegen. für die gestellten Aufgaben werden in der Staatsoper die fähigsten Kräfte des Reiches herangezogen, so daß die bisherigen Aufführungen selbst die höchsten Erwartungen zu erfüllen vermochten. Jur Eröffnung der Spielzeit gab es eine Graener-Erstaufführung, und zwar die heitere Oper "Schirin und Gertraude". Auch für den weiteren Derlauf der Spielzeit kündigt die Intendanz eine ganze Reihe von Werken neuerer Komponisten an, darunter Wolf-Ferrari, Paul v. Klenau, Max v. Schillings und Siegfried Wagner. In diefer Aufgeschlossenheit dem zeitgenössischen Schaffen gegenüber ist ein begrüßenswerter fortschritt gegenüber der bisherigen Kandhabung zu erblicken. Gerade die repräsentative Opernbühne des Deutschen Reiches muß sich ihrer hohen Aufgabe der Gegenwart gegenüber bewußt sein. Es kann ja schließlich für einen schöpferischen Musiker kaum eine schönere Krönung seiner Arbeit geben, als eine Aufführung an Diefer Stätte. Ein Theater dieses Charakters muß sich von Experimenten fernhaiten, und es kommt daher weniger darauf an, daß man Uraufführungen herausbringt, als daß man bewährte oder zukunftsweisende Werke durch eine Wiedergabe vor der Kunftwelt bestätigt. Das hat die Leitung der Staatsoper richtig erkannt, und nun fprechen wir lediglich noch den Wunsch aus, daß die Ankundigungen auch verwirklicht werden

#### Schirin und Gertraude.

Die heitere Oper befindet sich in den Spielplänen stets im hintertreffen gegenüber den ernsten Stoffen. Graener schließt daraus sin einem Beitrag

in den "Blättern der Staatsoper"), daß unser Publikum vielleicht mehr dazuneigt, sich von der Schwere und Wucht ernster Musik hinzureißen zu laffen, als fich an heiteren Weifen zu erfreuen. Ob es in der kunst nicht ganz allgemein schwerer ist, überzeugend zu lachen als überzeugend ernst zu fein? Paul Graeners Oper "Schirin und Gertraude" gehört zu den Schlagkräftigen Werken der heiteren battung. Und das einzige Problem daran ist heute, wie es möglich war, daß die Buhne sie fo lange übersehen konnte. Schon 1920 kam das Werk heraus, und wenn die Zeit der fustematischen Kunstzersetung kein Derständnis für Opern diefer faltung aufbringen wollte, fo hatte doch die überlegene Schreibweise, die Meisterschaft in der leichtfüßigen Dereinigung von Orchester und Stimmen, die Aufmerksamkeit feffeln muffen. Schate diefer Art find noch an manchen Stellen zu heben, falls man mit freiem Blick an die Kunst der letten Jahrzehnte herantritt.

Daß Graener einer der Berufensten ist, um uns wertbeständige heitere Kunst zu schenken, wissen wir von seinen Dertonungen der Morgenstern-Lieder. Sie beweisen noch mehr: daß er auch die fintergründigkeit dazu gibt, die den wahrhaft gro-Ben fumor kennzeichnet. Seine Musik ju "Schirin und Gertraude" ift nicht einfache Textvertonung, fondern der Ausgangspunkt eines ins kammermusikalische übergegangenen Wagner-Stils weist bereits darauf, daß im Orchester mindestens ebensoviel an Charakteristik gegeben wird wie auf der Bühne. Zwar geschieht das gang nebenher, aber für den feinschmecker deutlich genug und außerdem ausreichend, um die Situationen, die Atmo-(phäre des Augenblicks, unabhängig von den Darftellern vorzuschreiben. fier ift mehr Musikdramatik auf engem Raum vereinigt als unter Umständen in einer Serie Schwerer Dramen.

Es soll Leute geben, deren Ohren diese romantische Harmonik, den Triumph des Quartsextakkordes, angeblich nicht ertragen können. Kann oder soll man sich in solcher Weise auf Schaffensstil sestegen? Es gibt gewiß nicht viele heitere Opern, die so graziös, so schalkhaft daherkommen, wie dieses Werk Graeners. Er entwickelt eine Dirtuosität der Instrumentierung, so daß er die vielfältigsten Tönungen des Lachens im Orchester einfängt. Plien schon was er mit den Fagotten und klarinetten zu machen weiß, schafft teilweise überwältigende Komik. Die Melodik sindet immer wieder den Weg zur Dolkstümlichkeit. Polyphone künste werden aufgeboten, um die Wirkung von Instrumental-

charakteristik und Klangfarbe noch zu steigern. Darüber stehen dann in einer Gelöstheit, die an die höchsten Dorbilder der musikdramatischen Kunst gemahnt, die menschlichen Stimmen, dankbar zu singen und ebenso dankbar zu spielen.

Das Buch von Ernst hard t hält sich an die heitere Seite der Geschichte von dem Grafen von Gleichen mit den zwei Frauen — die eine die Thüringer Schloßherrin, die andere die Türkenprinzessinschin Schrin. Die Sorge des Grasen vor der Eisersucht der beiden angetrauten Gemahlinnen nach seiner Rückkehr aus dem Türkenland erweist sich als hinfällig, denn die Frauen schließen sehr bald eine so innige Freundschaft, daß sie den Gatten böse vernachlässischen Rachdem er sich durch eine kluge Probe ihrer Liebe versichert hat, muß er ein urkomischer Schluß — allein in sein dreischläfriges Bett steigen.

"Schirin und Gertraude" ist die zweite Oper Graeners, deren sich die Staatsoper annimmt. Das ist mit der in diesem fause üblichen Großzügigkeit geschehen. Gervorragende Künstler und ein schöner Rahmen entscheiden schnell den Erfolg des Abends. Josef Gielen als Spielleiter sorgte für eine Darstellung, die mehr der Musik nachgeht als dem Text, wodurch eine prachtvolle Einheitlichkeit in die Aufführung kam. Es war eine rechte Kammeroper, die nur gang gelegentlich das Possenhafte streifte. für das Bild hatte Benno v. Arent mit bewährter fand geforgt. Die Romantik des Schloffes wurde in geschmachvoller Art kunstlerisch gefaßt. Bei v. Arent gibt es stets jene große Einfachheit der Linienführung, die den Blick des Juschauers nicht von den Darstellern ablenkt, ohne daß der hintergrund dadurch sekundär würde. Er gibt dann vorsichtig einige reale Details hinein, die sofofort einen anheimelnden Ton verbreiten und den Linien ihre Strenge nehmen.

Dor den beiden frauen muß der Graf genannt werden, den Jaro Prohaska lebensecht gestaltete. Die Dollkomenheit seines Singens wird uns immer mehr zur Selbstverständlichkeit, aber die Schau-(pielkunst Prohaskas fett auf der Opernbuhne doch stets neu in Erstaunen. Es ist der gute Geist des Abends! Eine entzückende Burgfrau war neben ihm fate feidersbach, die gleichfalls ihre oft bewährte Darstellungskunst einsetzte und deren gesangliche Kultur nach der Sommerpause wieder beglückte. Ju dieser Gertraude kaum die Schirin von Rut Berglund, die ihre Rolle zurückhaltend in Spiel und Tongebung anlegte. Der hofvogt Erich Zimmermanns war eine feine Leiftung, Carla Spletter ein prachtvoller Junge. Eine schöne neue Stimme fiel auf: friedel Gehr als Ursula. Ausgezeichnet auch Otto Helgers (Oheim) und Eugen fuchs (fussein).

Am Pult stand der aus Essen verpflichtete Johannes Schüler, der nach dieser Leistungsprobe ohne Einschränknug als einer der berufensten Operndirigenten angesehen werden darf. Das Orchester zeichnete sich durch höchste Rusgeglichenheit aus. Der Kontakt mit den Sängern war mustergültig. Trot einer sehr temperamentvollen Deutung der Partitur blieb Schüler stets denkbar unaufdringlich, so daß die Einheit der Wiedergabe eine seltene Dollendung erreichte. Wir werden von dem sympathischen künstler noch viel erhoffen dürsen.

Paul Graener und alle Beteiligten wurden stürmisch vor den Dorhang gerufen. Dem Werk muß man einen starken Widerhall wünschen. Der deutschen Oper wünschen wir, daß Meister Graener—der ja heute selbst über den Stil von "Schirin und Gertraude" hinausgekommen ist — jeht auf der höhe seines könnens noch einmal ein heiteres Werk schreiben möge.

#### La Traviata.

Die erften Neuinszenierungen galten drei Meifterwerken der italienischen Oper. Derdis "La Travia ta" hat man ehemals, als es noch zum guten Ton gehörte, den großen Schöpferperfonlichkeiten der Kunft jegliche Ehrfurcht zu verfagen, als angestaubt und unzeitgemäß bezeichnet; allerdings konnte man zu einer folchen Mißdeutung der Mufik in vielen fällen durch die unzulänglichen Wiedergaben gebracht werden. Unsere Kapellmeister haben auch heute noch überwiegend eine falfche Dorftellung von den Erforderniffen der italienifchen Musikdramen. Man hört fo viel von den Eigenmächtigkeiten und der Willkur der italienischen Gesangsgrößen, daß sich auch unsere Sanger gewiffermaßen verpflichtet fühlen, durch fermaten, Temporudungen und fogar durch Anderungen in den Noten eine eigene Auffassung an den Tag zu legen. Dabei wachte kaum ein Musiker gewissenhafter über die Einhaltung seiner Partiturvorschriften als Derdi. Er verurteilte insbesondere die Kapellmeifter, die alles beffer wiffen wollen, und es darf schließlich nicht als unbillige forderung Derdis gelten, daß man ihm, einem der großen musikdramatischen Genies der europäischen Musik, die Erreichung des fjöchstmaßes an dramatischer Schlagkraft glaubt.

Johannes Schüler ist ein Dirigent, den auch der strenge Maestro gelten lassen müßte. Es war ein musikalisch-gereinigter Derdi, der manchem fiörer deshalb deutsch in der Auffassung erschien, obwohl hier einmal gerade das herausgearbeitet war, was an der Musik italienisch ist. Lediglich das schwere Blech könnte noch gedämpft und aufgelichtet werden; aber da wird Schüler bei genau-

erer Beherrichung der akuftischen Derhältniffe des faules felbst den rechten Weg finden.

Den Singstimmen folgte er bis zur Selbstwerleugnung, und trotdem pragte er der Aufführung in allen Teilen feinen kunftlerischen Willen auf. Besonders erfreulich war, daß er alle unnötigen Deränderungen des Zeitmaßes ausmerzte und daß er namentlich den Schlußakt von aller falfchen Sentimentalität befreite. Die Sterbefgene der Dioletta gewann dadurch fast einen herben Grundton, und fie war aller Peinlichkeit, die ihr häufig anhaftet, entkleidet.

Da außerdem in den drei hauptrollen der Oper überragende künstler beschäftigt waren, gab es eine Aufführung, die selbst in der repräsentativen Arbeit unserer Staatsoper als ein fichepunkt gelten muß. Erna Berger verfügt über die ftimmliche Bravour wie über die feelischen Ausdrucks-Schattierungen, die eine Dioletta mitbringen muß. Sie war zwar nicht die "grande dame", die namentlich in der großen festszene verlangt wird, aber fie muchs auch darftellerifch von Bild gu Bild bis zur erschütternden Echtheit des Schluffes. helge Roswaenge als Alfred überwand schnell eine anfängliche Nervosität, um sich als der begnadete Tenor zu entfalten, der für diefen Gefangsftil geboren zu fein scheint. Der Glang feiner Stimme und das ungeheure technische Konnen wurde gang der künstlerischen formung der Rolle dienstbar gemacht. Als ein Meister der Meister wußte heinrich Schlusnus den Dater Germont als einen wahren Edelmann in jeder Gefte und als ein Gesangswunder in der Gleichmäßigkeit der Tonbildung auf die Bühne zu stellen. Er war geradezu das Idealbild des Germont.

Mit bestem fingerspigengefühl baute Jofel Gielen den Ablauf des Spiels auf. Die festszene mit dem berühmten großen finale - musikalisch eine der großartigften Schöpfungen der Opernliteratur — entwickelte sich so zwanglos, daß sie schicksalhaft wirkte. Im übrigen verdient es Nachahmung, daß die Ballettnummern mit Chor endlich einmal gebracht wurden. Es ist unerfindlich, aus welchem Grunde sie dem Rotstift zum Opfer fallen, da es fich um wichtige Partien der Partitur handelt, die für das künstlerische Gleichgewicht des Aufzuges wesentlich sind. Die Tanggruppe bot hervorragende Leistungen.

Das Bühnenbild betreute hier Leo Pasetti, dessen barocke fantasie einen ungewöhnlichen festsaal geschaffen hat. Da gibt es mehrere Durchblicke, die gemeinsam mit der farbengebung von vornherein die Stimmung schufen, die sich dann aus der Musik ergibt. Das Sterbezimmer war einfach in der Anlage und erhielt seinen Charakter im Grunde durch die Beleuchtung, die übrigens in

der Staatsoper auf das sogenannte Rampenlicht völlig verzichtet, wodurch namentlich das Antlik der Darsteller oft genug störende Schatten erhält. Koftume und Bildrahmen ftanden in ichonem Einklang.

#### La Bohème.

Puccinis "Bohème" hatte ihr neues Gewand von Benno von Arent erhalten, der wie immer eine vorbildliche Raumeinteilung erzielte. Das zweite Bild mit dem Café Momus wuchs zu einer großartigen Dision, weil von Arent den hintergrund mit einem grandiofen Blick auf die Notre-Dame-Kirche abschloß. Diese Bildwirkung bleibt auch in der Dielheit der neuen Eindrücke unvergeflich. Ruch die Stimmung in dem Mansardenatelier Marcels war vorzüglich getroffen. Der Blick über die Dacher von Paris gehörte sozusagen mit dazu, um die Situation der Bohemiens recht verftandlich werden zu lassen. - Rudolf fartmann forgte für ein Spiel, das denkbar lebendig abrollte, das Orchefter (pielte mit duftiger Leichtigkeit (unglaublich vollkommen die holzbläser!) und mit helge Roswaenge als Rudolf, kate feidersbach als Mimi mußte es einen raufchenden Erfolg geben.

#### Madame Butterfly.

Außerdem wurde Puccinis "japanische Tragodie" von der kleinen Madame Butterfly überholt. Emil Preetorius löste die einfache Aufgabe der Bildgestaltung fo, daß man feinen guten Geschmack loben muß, der ihn zu einer einheitlich lichten Pastelltönung des Ganzen kommen ließ. Ohne die Lampions an dem fochzeitshäuschen hatte man allerdings hier gang zu fehr den Eindruck eines Wochenendhäuschens, das überall ftehen kann. hartmanns Spielleitung wurde der Schwierigkeit ferr, eine Oper ohne fandlung mit Spannung ju durchseten. Im Mittelpunkt ftand Maria Cebotari als Butterfly, seelenvoll in der Tonung der Stimme und natürlich in der Anlage der Rolle. Neben ihr wieder fielge Roswaenge, dessen Organ unempfindlich gegen die ununterbrochene Beanspruchung in diesen Partien gu fein Scheint. Die Chore brachten ein überwältigendes Diano zustande.

Gang am Rande kommen die Einwände ins Bewußtsein, die von manden Seiten in der besten Absicht gegen den Text dieser Oper erhoben werden: daß er nämlich eine Derherrlichung der Rafsenschande bilde. In der Sache ist das wohl richtig gesehen, obwohl das Spiel von Liebe und Leid durch die Musik auf eine Ebene gehoben wird, die solche Aberlegungen völlig ausschaltet. Es dürfte kaum Deranlassung bestehen, daß die Buhnen nun auf das Werk Puccinis verzichten.

herbert Gerigk.

#### Oper

Berlin. Nach kurger Ruhepaufe, die durch eine anftrengende folge Wagnerscher Werke anläßlich der Olympischen Spiele noch unterbrochen murde, ging es in die neue Spielzeit des Deutschen Opernhauses. Die Entwicklung des vergangenen Winters war durchaus erfreulich, so daß man mit besonderen Erwartungen an die Darbietungen der kommenden Monate herantreten wird. Es ware ju hoffen, daß nach der ungeheure fräfte beanspruchenden Neuinszenierung des Ringes des Nibelungen in der hinter uns liegenden Spielzeit jett auch das neuere Schaffen in dem Charlottenburger fause einen breiteren Raum einnehmen darf. Man soll nicht sagen, daß nichts Lohnendes da fei, sondern man mache den jungen Tonsetjern Mut, indem man eine Chance bietet!

Die oft bewährte Tristan-Wiedergabe des Deutschen Opernhauses stand als festvorstellung am Anfang. Ein solcher Beginn verpflichtet. Er darf zugleich als programmatisches Dersprechen angesehen werden, daß auch weiterhin das Werk Wagners die Stüte des Spielplans bilden soll, wobei von unserer Seite nur die forderung nach unablässiger Erneuerung und Dertiefung der Darstellung angemeldet wird.

Den Schwerpunkt der Eröffnungsvorstellung muß man im Orchestralen sehen. Unter der umsichtigen Leitung von Arthur Kother hat sich das Orchester zu höchster Juverlässigkeit entwickelt. Die Holzbläser dürsten noch etwas aufmerksamer auf die Stimmung ihrer Instrumente achten. Was aber mit Bewunderung erfüllt, das ist der auch im Piano glanzvoll-satte Streicherklang, der geradezu ein Maßtab für die Qualität der besten Orchester ist. Kother hält auch Maß in der Kraftentsaltung, so daß die Bühnendarsteller keine Mühe haben, um sich neben dem Instrumentalkörper zu behaupten.

An der Spite stand die Isolde von Elfa Larcen, vorbildlich in der deklamatorischen Klarheit des Dortrags, der nie von der reinen Belcanto-Linie abwich. Jede feinste Tonung der Musik wird von ihr ausgespielt, so daß Musikalität und tiefes Derständnis hier hand in hand gehen. Die gewaltige Rolle wird von der künstlerin vollkommen gleichmäßig durchgehalten. Dagegen schien Gotthelf Pistor zeitweise mit einer Indisposition zu kämpfen zu haben, die ihn an der vollen Entfaltung seiner Mittel behinderte. Im zweiten Aufzug litt die Tonreinheit stellenweise bedenklich. Gerrliche Stimmen waren für die übrigen Rollen aufgeboten: Wilhelm Rode fang den Kurwenal mit heldifcher Kraft und mit höchster Ausdrucksstärke; Wilhelm Schirp war ein König Marke, der die

doppelte Tragik des Spiels um Isolde verständlich werden ließ. Schirp ist längst als eine der schönsten Stimmen des Hauses anerkannt. Luise Willer ist als bewährte Brangäne zu nennen. Rodes Inszenierung weicht in manchem von den Dorschriften Wagners ab, aber sie bleibt in dem Geist des Werkes. Die Chöre klangen auffallend frisch. Es gabehrlichen Beifall.

herbert Gerigk.

Dresden. Jum ersten Male hatte die Dresdner Staatsoper fest piele im Sommer veranstaltet. Der Grund hierfür: die Olympischen Spiele. Diele Besucher nahmen heimzu den Weg über Dresden und sollten einen begriff bekommen von der Opernkultur der Stadt, die so viel auch an Sehenswürdigkeiten, Natur und Architektur, bietet.

Unter der Leitung von Prof. Dr. Karl Böhm hat die Oper, an der einst Carl Maria von Weber und Richard Wagner gewirkt haben, neuen Aufschwung genommen. hiervon follte eine Opernfestwoche Zeugnis geben. Man stellte die wesentlichsten Neueinstudierungen Böhms zu einem Zyklus zusammen, der weniger als typisch für die Dresdner Oper als für die deutsche Opernpflege überhaupt gelten konnte. Werke der größten deutschen Komponisten, Marksteine auf dem Wege der deutschen Oper: Mozarts "Don Juan" und "Die hochzeit des figaro", Carl Maria von Webers "Der freifdut", Richard Wagners "Die Meistersinger von Nürnberg" und Richard Strauf' "Der Rofenkavalier". Don Derdi: "Aida", als ein hauptwerk des Dertreters der italienischen Oper, die sich - hier wie in gang Deutschland - einer liebevollen Pflege erfreut. Außerdem war der Tanggruppe ein Abend vorbehalten, ein hinweis darauf, daß Dresden nicht nur eine Stadt der Oper und der Musik, sondern auch eine Stadt des Tanges ist. In der Ausführung allerdings follten diefe Aufführungen typisch für die Dresdner Staatsoper fein; denn fie wurden mit den fraften durchgeführt, die zum ständigen Ensemble gehören. Es brauchte kein Gast von auswärts zugezogen zu werden, es waren Aufführungen, wie wir sie jeden Tag erleben können. Das ist vor allem das Derdienst von Karl Böhm, der in hans Strobbach und Josef Gielen bedeutende Spielleiter, in Adolf Mahnke einen hervorragenden Bühnengestalter zur Seite hat. Dazu ein Ensemble von Stimmen, in denen neben den bewährten fraften der Dresdner Oper einige junge auffallen, so die Tenore Torsten Ralf und Rudolf Dittrich, die Bassisten Sven Nilsson und Kurt Böhme, die Baritone Arno Schellenberg und Paul Schöffler und die Altistin Inger Karen.

Die Opernwoche fand lebhaften Anklang. Immer wieder durchschwirten fremde Sprachen das Opernhaus, das in die glanzvollen kulissen der von den Scheinwerfern angestrahlten herrlichen Barockbauten gestellt war.

64

Nach einer kleinen Pause begann die Spielzeit dann mit der Erstaufführung der Anheißer ichen Bearbeitung von Mozarts "Die Gärtnerin aus Liebe". Auch hier erwies sich das Werk dank der feinsinnigen dramaturgischen Eingriffe Anheißers und dank der geschmackvollen musikalischen Bearbeitung als ein großer Publikumserfolg, ein Erfolg, den es beim Musiker ohne weiteres haben muß. Dazu kam eine von Kurt Striegler forgfam geleitete Aufführung, deren Spielleitung fans Strohbach gut abgewogen durchführte. Hervorragend die Befegung. Dier unferer herrlichen Soprane: Maria Cebotari als anmutige Gärtnerin aus Liebe, Angela Kolniak als fesselnde Armida, filde Clairfried als durchtriebene Serpetta und Marta Rohs, eine neue, vielversprechende Kraft, als junglinghaft herber Ramiro. Karl Laux.

falle a. S. Die Spielzeit 1936/37 des Stadttheaters halle steht im Zeichen des 50 jährigen Bestehens des jehigen hauses. Als einzigen stehendem Theater im Gau halle-Merseburg ist dem Stadttheater halle gerade in der heutigen Zeit die besondere Ausgabe erwachsen, Dolkstheater zu sein.

Bis weit ins 15. Jahrhundert hinein läßt sich die Hallische Theatergeschichte verfolgen, das Jahr 1886 leitete jedoch schließlich ein neues Stadium ein, das reich an inneren und äußeren Erfolgen war und zu dem heutigen Hochstand geführt hat, der der Neuausrichtung des gesamten kulturlebens durch den Nationalsozialismus zu danken ist.

Die alljährliche Neueinstudierung einer händelOper, die Pflege des wertvollen überkommenen wie die förderung des neuen deutschen Opernschaffens kennzeichnen die hallische Oper nach 
1933. So wird die Jubiläumsspielzeit 1936/37 auch 
in der Oper getragen sein von ernsthaftestem kulturwillen. Neben händels "Tamerlan" sollen u. a. Webers "Oberon", Wagners "Meistersinger" und "Siegfried" sowie Mozarts "Jauberslöte" neben 
Werken von Pfisner "Der herz", Wolf-ferrari 
"Die neugierigen frauen" und einer weiteren 
keihe ausgewählter Erfolgsopern stehen. Als festaufsührung der Oper wird wie vor 50 Jahren am 
10. Oktober Beethovens "fidelio" in Szene gehen. 
kurt Simon.

Königsberg i. Pr. Unsere Welt ist nicht die Welt Mozarts und die Welt Mozarts ist nicht die Welt

des spanischen Don Juan. Denn wenn wir Mozarts Kunft, ungeachtet ihrer ftiliftischen Beeinflussung von italienischer Seite her, als deutsch ansprechen, wenn für uns Mogart derjenige Mufiker ift, der den anderen großen, ewig gültigen Stoff, den fauft, hatte komponieren konnen, dann muffen wir auch jugeben, daß Mogart fich beim "Don Giovanni" in eine ihm vielleicht naheliegende, aber nicht in die eigene Welt zu verfenken hatte. Es ist ja kein Jufall, daß der Don-Juan-Stoff vom Renaissance-Menschen des Südens auf uns gekommen ift. Er rührt an Grundfragen des menschlichen Daseins, die anderer Art sind als die, des ftrebend fich bemühenden nordischen fauft. Die Aufgabe einer Neufassung ift also doppelter Natur: sie muß Mozart und Don Juan gerecht werden. Das ist keine faarspalterei, sondern eine frage, die bei heutigen Aufführungen auch anderer Werke zwar leider meift hinter rein ftilistische Erwägungen gurücktritt, die aber für die Lebensfähigkeit jedes Werkes von großer Bedeutung ift. für das Publikum sind Wort, Inhalt und Illusion mindestens ebenso wichtig wie die Musik.

Was ich meine, trat noch klarer in Erscheinung bei der Julius Cafar-Infzenierung des Königsberger Opernhauses in der vorigen Spielzeit. Cafar im Barock-Roftum: hier war dem Geifte fandels Rechnung getragen und zwar ausschließlich dem Geiste fandels (und nicht Cafars). Bemühen wir uns einmal, nicht an stilistische Dinge zu denken: diejenigen, die eine Dorstellung vom alten Rom haben und es gibt derer immerhin mehr als solche Theaterbesucher, die über ein geschultes stilistisches Empfinden verfügen - wurden befremdet. Und dadurch wird - rein praktisch gesehen - eine breite kulturelle Wirkungsmöglichkeit verpaßt. Nun, man braucht in diesen Dingen keinen Weg zu Ende zu gehen, und der fall "Don Giovanni" liegt einfacher.

über Siegfried Anheißers "Don-Giovanni"Neufassung ist an dieser Stelle schon aussührlich
berichtet worden. Wir wissen, daß sie Mozart und
den Sängern gerecht wird. Hinzusügen möchte ich,
daß sie auch Don Juan gerecht wird, daß sie die
Don-Juan-Atmosphäre einfängt, die Lebensfähigkeit des Werkes ein für allemal sichert und eine
wirklich illusionskräftige Aufführung ermöglicht.
Und die braucht das Theater, aus ideelen und aus
— vraktischen Gründen.

Die Aufführung, mit der das königsberger Opernhaus seine Spielzeit eröffnete, schließt sich in der Inszenierung des Generalintendanten Edgar klitsch dem erwähnten Streben an. Derniedlichungen und Albernheiten, wie sie uns bis vor kurzem, angeregt durch eine schlechte übersetung, als "mozartisch" vorgeseht wurden, such man

vergebens. Eine einheitliche Linie, unter Betonung des Düsteren und Tragischen, sindet man auch in den Bühnenbildern des neuverpslichteten Ausstatungsleiters Edward Suhr. Oscar Preuß mussiziert bei restloser Beherrschung der Partitur mit seiner Zurückhaltung, doch wirken seine breiten Zeitmaße gelegentlich etwas lastend. Unter den Darstellern überragend Rita Weise (Donna Anna) und Carl Meinl (Leporello).

Der Spielplanentwurf des Königsberger Opernhauses enthält als zweites Werk von Mozart die "Entführung", von Wagner den "King", "Lohengrin", "Tannhäuser" und "Parsival", von Goet "Der Widerspenstigen Jähmung", von Kossini den "Barbier" und anderes. Er soll durch Neuerscheinungen ergänzt werden.

ferbert Sielmann.

Kopenhagen. Das königliche Theater brachte eine seltene Premiere heraus: Derdis "Maskenball" im Urtext. Die historische Tatsache von 1792, der Mord Gustav III. auf dem Maskenball in Stockholm, wurde zum erstenmal als Derdische Oper auf einer Bühne gegeben. Die Uraufführung des übertünchten Boston-Textes fand im Jahr 1859 in kom statt. Die Inszenierung im stilvollen kokoko war Svend Gade gut gelungen, den echt italienischen Schwung wahrte Egisto Tango.

Das Tribut zum händel-Jubiläum war "Acis und Galathea". Der unauffällig kostümierte Chor lagerte auf einem Proszenium, von der Bühne durch eine Arkade getrennt. Jenseits derselben bewegten sich Ballett und Sänger im griechischen Elysium. Der gut disziplinierte Chor nebst Orchester fungierten tadellos.

Unser klassisches Singspiel feierte eine historische Auferstehung mit der musikalischen Satire "Liebe ohne Strümpfe" von Johan Wessel. Musik von Scalabrini, Uraufführung 1772. Die Liebe eines Schneidergesellen wird hier belächelt mit Koloraturarien im Kothurnenstil — zu nüchternem Alltagstext. Das Stück hat ergöhliche söhepunkte, die hochtrabende Kunstart ist glänzend parodiert. Das "Dreimäderlhaus" konnte nicht recht auf den königlichen Brettern gefallen. Der Lustspielton streift bedenklich nahe an die Posse. Schubert und Operette, Negro Spirituals und Jazz — man zieht unwillkürlich die Parallele und sieht das Erhabene in den Staub gezogen.

Ein erfreuliches Kapitel bildet das Dänische Ballett, ein Unicum worauf wir stolz sind. Aus strenger Schulung geht das Können hervor. Mit 5 Jahren werden die Aspiranten aufgenommen, außer dem körperlichen Training besorgt das Institut die ganze Schulbildung. — Eine Neuheit ist das Ballett "Es war ein Abend —". Es verherrlicht unser weltberühmtes Tivoli. Wir erleben einen

Dotmittag in dem Dolksgarten mit Stammgästen, Kindermädden und verliebten Soldaten. Georg Lumbye, der dänische Johann Strauß, spielt auf für das Biedermeier-Abendpublikum. Als reizendes Liebespaar Else Hojgaard und Leif Örnberg, Mittelpunkt in einem Kehraus von sederleicht bezaubernder Jugend und Schönheit. Allerliebst ein Kinderputto-Orchester — treue Abbildungen von siguren des hauptvorhangs — das im hintergrund zum Tanz ausspielte.

Leipzig. Als erste Neueinstudierung nach den Opernferien erschien Derdis "Troubadour" in pöllig neuem Genischen Gewande. Intendant Dr. Schüler und fein Buhnenbildner Max Elten bedienten sich in der Bildgestaltung des Stiles alter Glasmalereien und erzielten damit dufter-romantische und lebendige Szenerien, entgingen aber nicht gang der Gefahr, durch überladung und eine gewiffe Aufdringlichkeit des Dekorativen von der Musik abzulenken, was in dieser ausgesprochenen Gesangsoper, die mit den Sängern steht und fällt, ganz gewiß nicht angebracht ist. Und doch lag gerade der künstlerische Wert dieser Neustudierung in der musikalischen Wiedergabe, die von Generalmusikdirektor Paul Schmit mit peinlicher Sorgfalt revidiert worden war. Die im täglichen Repertoirebetrieb meist etwas abgenutte Oper war von allen Schlacken gereinigt, die traditionellen Eigenmächtigkeiten der Sanger waren auf ein erträgliches Maß zurückgeführt worden, und so erschien die unverwüstliche, echte und leidenschaftliche Musik Derdis orchestral, chorisch und solistisch diesmal in ganz neuem Glanze. Den bewährten und stimmprächtigen Dertretern der fauptpartien August Seider (Manrico), Theodor Horand (Luna), Camilla Kallab (Azucena) gesellte sich als neuverpflichtetes Mitglied Gretl fubatki (Leonore) als stimmlich wie darstellerisch gleich bezwingende Künstlerin hinzu. — Eine "Rigoletto"-Aufführung erbrachte den Beweis, daß mit Lilly Trautmann (Gilda) eine vielversprechende Dertreterin des koloraturfaches gewonnen worden ift. Auch der erstmals von forft falke gesungene Rigoletto ließ erkennen, daß dieser stimmbegabte Baritonist sich in erfreulichem künsterischen Aufstieg befindet. Wilhelm Jung.

Mainz. Die abgelaufene Theaterspielzeit bot ein neues Bild. Junächst trat als Opern- und Konzertdirigent GMD. Karl fischer an die Spike des Mainzer Musiklebens. Er kam von der Münchener Staatsoper. Nicht nur die Leitung der Mainzer Musikhochschule wurde ihm außerdem übertragen, auch als Dirigent der Mainzer Liedertafel bot sich ihm ein reiches Arbeitsseld. Sischer verläßt uns leider zu bald, um einem Kuf an das Deutsche

Theater in Wiesbaden zu folgen. Er brachte 2 Erstaufsührungen heraus ("Der Günstling" von Wagner-Regény und die "Schalkhafte Witwe" von Wolf-Ferrari). Aus voriger Spielzeit wurden "Aida" und "Carmen" übernommen. Den größten Anteil an der Opernleitung hatte Heinz Berthold. Auch Mathias Burgart leistete als Operndirigent beachtenswertes. Als Gäste waren in der Oper tätig: kammersänger karl he erdegen (Weimar), Marion hundt (Dresden), Else Link (Mainz) und Rudolf Wedel (Duisburg). Anläßlich der Gutenbergsestwoche hatte das Stadttheater als Festoper die "Meistersinger" aufgeführt und Wilhelm Rode (Berlin) und hedwig Ranezak (München) als Gäste herangezogen.

66

Ludwig fischer.

Mannheim. Die Oper des Mannheimer Nationaltheaters fteht im Zeichen umfassender Dersonalveränderungen. Zwei Mitglieder treten in den Ruhestand: Karl Mang, der 23 Jahre lang dem Derbande des Nationaltheaters als Baß-Buffo angehörte und wohl der beliebteste Sänger beim Publikum und den Berufskameraden war, und hugo Doifin, vor mehr als 38 Jahren durch den damaligen Intendanten Baffermann als Sanger entdecht, der feitdem ohne Unterbrechung am Nationaltheater gewirkt hat. Die einschneidendste Deränderung ist die Berufung des bisher in Wiesbaden wirkenden GMD. Rarl Elmendorff auf den Posten des Leiters der Oper. Weiter umfaßt das Opernensemble acht neue Sänger. Die Bildung eines neuen geschlossenen Ensembles steht im Mittelpunkt der musikalischen wie der regietechnischen Arbeit.

Die erste Woche brachte drei Neuinszenierungen: Richard Wagners "Triftan und Isolde" unter Leitung Karl Elmendorffs und der Regie des Intendanten friedrich Brandenburg, eine glanzvolle festvorstellung von kaum zu übertreffender Geschlossenheit. Paula Buchner als Isolde, Erich Hallstroem als Tristan, Irene Ziegler als Brangane, Wilhelm Trieloff als Kurwenal, sicherten der Aufführung ein hohes Niveau. Bei der "Bohème" hatten der Dirigent Dr. Ernst Cremer und der Regisseur feinrich köhler-felfferich noch gegen die fremdheit des fast ausschließlich aus neuen Mitgliedern zusammengesetten Ensembles anzukämpfen. Über das Ensemble erhob sich Gussa feiken als Mimi. Karl Elmendorff brachte ferner Smetanas "Die verkaufte Braut" heraus. Er verlieh der Aufführung ein überaus flottes Spieltempo, das aber immer noch in den Grenzen des Ausführbaren blieb, wenn auch Sängern und Mufikern fehr viel zugemutet murde.

C. J. Brinkmann.

Roftode. Das Roftocker Stadttheater eröffnete mit Mozarts "Don Giovanni", und zwar in der neuen übertragung von Siegfried Anheißer. Adolf Wach durchleuchtete die vielfarbige Partitur nach allen Seiten und führte das Werk zielbewußt zu den dramatischen - bis heute unübertroffenen - fichepunkten der friedhofs- und Bankettszene. Rudolf Waldburg führte sich glücklich als neuer Opernspielleiter ein. Don den trefflichen Darftellern feien vor allem fileinwächter als Don Giovanni und Siegert als Leporello genannt; alle aber fügten sich zu einem künstlerischen Gangen harmonisch zusammen. Ein verheißungsvoller Auftakt! Intendant Dr. Wakker hat nicht nur eine glückliche hand bei seinen Neuverpflichtungen, sondern auch erneut den Willen bemiesen, unentwegt vorwärts zu schreiten, mit verstaubten Requisiten versunkener Zeiten (Hermann Levi) aufzuräumen.

#### Konzert

Dresden. Auch im Sommer war Dresden nicht ohne "große" Musik. Die Dresdner Philharmonie spielte nicht nur einige Sinsoniekonzerte in der Reichsgartenschau-Ausstellung, sondern ließ auch die Zwingerseren der naden, die früher vom Mozartverein durchgeführt worden sind, zu neuem Glanzerstehen. Es gibt kaum einen schöneren, stimmungsvolleren, "musikalischer" Freilust-Konzertraum als den Zwinger, diese von phantastischen Figuren belebte Barockarchitektur, die das Rokoko vorausnimmt. Sie ist selbst "gestorene Musik".

Es war gerade kein Sommer der Serenaden, oft mußten die Veranstaltungen verschoben werden. Doch immer wieder ergab sich einmal ein schöner Sternenabend, an dem man wenigstens im Mantel siten konnte. Unter Paul van Kempens Leitung wurde wundervoll musiziert. In der hauptsache war es Mozart, der aufgeführt wurde. Das ist kein Wunder: seine Musik ist dem gleichen Geist entsprungen, der diesen Traum des Architekten geboren hat.

In der Kreuzkirche haben die Despern wieder begonnen. In der ersten, die auch sehr stark von Gästen der Olympischen Spiele besucht war, gab es eine herrliche Aufführung der "fest- und Gedenksprüche" von Johannes Brahms und — eine interessante Gegenüberstellung — von drei Motetten Anton Bruckners und Mozarts Ave verum, das wie ein unmittelbarer Dorläuser des Brucknerschen Sahes erschien. Rudolf Mauersberger, der mit dem Kreuzchor die Werke in schlechthin vollendeter Weise zu Gehör brachte, plant auch für diesen Winter wieder die Auffüh-

rung interessanter Chorschöpfungen zeitgenössischer Komponisten. Karl Laux.

freiberg i. Sa. Mit unermudlicher Tatkraft und Opferbereitschaft fett fich der Ortsverband der NS. Kulturgemeinde auch für das musikalische Leben unserer Stadt, insbesondere für das regelmäßige Justandekommen von Sinfoniekonzerten ein. Wie fehr diese volkserzieherisch wichtigen Unternehmungen begrüßt werden, zeigte der Befuch der beiden Konzerte des Winters. Das Stadttheater-Orchester spielte im erften Kongert Johannes Brahms' 3. Sinfonie (f-Dur), und im zweiten Tschaikowskys fünfte (e-Moll) als figuptwerk. Kapellmeifter Willy 5 chabbel brachte bei plastischer Zeichnung des formalen eine von echt musikantischem feuer durchglühte Aufführung heraus. Schade nur, daß seine wachere Musikerschar bei Stellen von orchestraler Kraft und fülle eine gewiffe Schönheitslinie einige Male überschritt. hervorragendes leisteten die Solisten: Ludwig fiolfcher mit dem Cellokonzert von Rob. Schumann, und der Pianist Dr. Diener von Schonberg mit dem c-Moll-Konzert von Beethoven. Walter fichert.

feilbronn. In Anwesenheit des Züricher Musikpädagogen und komponisten heinrich Pestaloggi führte der Liederkrang fieilbronn einen Konzertabend durch, bei welchem ausschließlich Werke dieses Schweizer Meifters zu Gehor kamen. Die Tonsprache, die Pestaloggi in seinen Chorwerken und Liedern spricht, wird getragen von einer Dielfalt des Ausdrucks wie auch strenger Gedankentiefe. Sowohl an die Ausführenden wie auch an die Aufnehmenden werden dabei ftarke Anforderungen gestellt. Der fieilbronner Liederkrang unter der straffen Leitung des Chormeisters M. Jipperer zeigte sich den anspruchsvollen Werken gewachsen. E. Grimm vermittelte in taktvoller Weise Sololieder von Pestalozzi, von deffen Gemahlin in feinsinniger Weise begleitet. Sie erschloß auch mit werktreuer Wiedergabe das reiche pianistische Schaffen ihres Gatten. Das glückliche Bufammenwirken aller künftlerifden frafte geftaltete diesen Konzertabend zu einer würdigen und verdienten Ehrung des Schweizer Komponisten.

とおいる事かけ

Leipzig. Während der warmen Jahreszeit erfreuen sich die von der N.S. Kulturgemeinde regelmäßig veranstalteten Serenadenabende in dem herrlichen, stimmungsvollen Park des Gohliser Schlößchens einer steigenden Beliebtheit und haben sich zu einem künstlerischen Sammelpunkt sür Einheimische und Fremde entwickelt, der aus dem sommerlichen Konzertleben Leipzigs nicht mehr weggedacht werden kann. Der Leiter dieser Abend-

musiken, Sigfrid Walther Müller, hat sein Leipgiger Kongertorchefter gu einem leiftungsfähigen Instrumentalkörper heraufgeschult, er versteht es aber auch, durch wertvolle Programme diefen Abenden ein hohes kunftlerisches Niveau gu geben. Den Grundstock seiner Dortragsfolgen bildet die Musik des achtzehnten Jahrhunderts, vor allem der schier unerschöpfliche Schat der Mogart-Schen Cassationen, Serenaden und Divertimenti. Aber mit feinem Spürsinn hält Müller auch Umschau nach zeitgenössischer guter Unterhaltungsmusik und hat in diesem Sommer viele beachtenswerte Neuheiten gebracht; fo eine Serenade von hermann Wunsch, ein "Kongert im alten Stil" von hermann Ambrosius, eine Dariation- und Suitenform verbindende Spielmusik "Gestern abend mar Detter Michel da" von Karl Thieme, die dem Stil des 18. Jahrhunderts angelehnte "hamburgische Tafelmusik" von Gerhard Maß und einige fein-sinnige "Alte Tanzstücke" von Walter Niemann. Ein Serenadenabend wurde von Gewandhauskapellmeifter Prof. fermann Abendroth geleitet, der uns mit einer Neuheit "Kleine Abendmusik" von hermann Grabner bekannt machte; ein Sonderabend führte das Gewandhausorchefter unter Leitung von Generalmusikdirektor Paul Schmit in den Schlofpark. Willkommene vokale Abwechslung brachten in diesen Abendmusiken die Kantorei des Kirchenmusikalischen Instituts unter Johann Nepomuk David, die Thomaner unter Prof. D. Dr. Karl Straube und der Riedel-Derein unter Prof. Max Ludwig.

In der Thomanermotette erlebte ein neues Chorwerk von Hermann Simon, die "Luthermesse" die Uraufführung. Die fünf Hauptstücke aus Luthers kleinem Katechismus: "Geset, Glaube, Gebet, Tause, Abendmahl", die durch den von einer bezw. zwei Solostimmen gesungenen Lutherchoral "Austieser Not schrei ich zu dir" verbunden sind, bilden die textliche Grundlage des Werkes. Simons Chorsats ist an den alten Meistern geschult und ist bei strengen, oft herber Polyphonie von großer sprachlicher Plastik und von starker tondichterischer Kraft erfüllt. Das Werk zeigt einen Komponisten von hohem und ernstem künstlerischen Wollen und können.

Liegnit. Den musikalischen Rus der Stadt Liegnit bestimmt das Städtische Orchester. In die Reihe der Solisten Josef Pembaur, Joan de Manén, Rosalind von Schirach stellte sich der Konzertmeister des Orchesters Richard Röseler (Dioline), und man muß ihm bescheinigen, daß er wacker um seine künstlerisch-virtuose Ehre ringt und bereits eine erfreuliche Reise in Technik und Dortrag erlangt hat. Er spielte das Diolinkonzert

von Tichaikowsky mit ftarker Leidenichaftlichkeit und prächtiger Tongebung. An dem gleichen Abend war Kamillo horn (Wien) als Gastdirigent zugegen und brachte feine Sinfonie Nr. 1 op. 40, ein Werk unbeschwerter, heiterer Lebensfreude, hier zur Erstaufführung. Dieses Sinfoniekonzert hatte aber noch eine andere große Bedeutung für Liegnit und seine musikalisch-künstlerische Bukunft: zum erften Male leitete Kapellmeifter fieinrich Weidinger aus Neiße O .- S. das Städtische Orchester, nachdem fein früherer, durch Jahre hindurch bewährter und hochbefähigter Leiter Karl Gerigk einer Berufung nach Strelik gefolgt ist. Weidingers Probeleistung überzeugte alsogleich so ftack von feinen künstlerischen Qualitäten als Mufiker und Stabführer, daß er kurg danach für Liegnit verpflichtet murde. Weidinger ift Garant für Weiter- und fjöherentwicklung des musikalischen Rufes von Liegnit. Gerigk verabschiedete fich von Liegnit mit der Leitung des Chorwerkes "Einer baut einen Dom" von hansheinrich Dransmann in einer geschlossenen Parteiveranstaltung. Am folgenden Abend führte sich Weidinger por der Offentlichkeit mit einer Wiederholung dieses Chorwerkes ein — ein verheißungsvoller Auftakt seines Schaffens.

Dictor Thiel.

Mainz. Der Winter brachte 6 Sinfoniekonzerte des Städtischen Orchesters unter Leitung von Generalmusikdirektor Karl fisch er. Die Konzerte erhielten ihre fronung durch die Aufführung der 9. Sinfonie von Beethoven, wobei im Schlußchor auch die Mainger Liedertafel mitwirkte. Jum Gedachtnis Lothar Windspergers (pielte Prof. Max Strub, ein Mainzer, des Derewigten Konzert für Dioline und Orchester. Doraus ging Windspergers Kongert-Ouverture für Großes Orchefter. Den Schluß bildete die Sinfonische fantasie in D-Dur aus dem 3yklus: "Lumen amoris". Als Solisten waren neben dem genannten Prof. Strub, Prof. Mündy-holland, Kammerfangerin Ranczak, Prof. hoehn herangezogen. Als Gastdirigent betätigte fich Clemens von frankenstein, München. Die NS. Kulturgemeinde war fehr rege und veranstaltete 8 Kammerkonzerte im wundervollen Akademiefaal des Kurfürstlichen Schloffes. Ein Abend war Rudi Stephan gewidmet. Mainzer und mittelrheinische Komponisten, vorab Oskar fiege, kamen zu Wort. Ein Rokokoabend: "Musik am hofe Friedrich des Großen" hatte starken Beifall. Die Mainzer Liedertafel führte unter Leven - Wiesbaden fjändels "Samson" und unter 6MD. fifcher Werdis "Requiem" und die "Matthäus-Paffion" auf. Das Elly-Ney-Trio wirkte in einem Sonderkonzert anläßlich der

Gutenbergfestwoche mit. Elly Ney hatte an einem Nachmittag 1000 Mainzer Kinder geladen. Ludwig fischer.

Drag. Der zweite Teil der Konzertzeit brachte auf dem Gebiet der Orchesterveranstaltungen drei Deutsche Philharmonische Konzerte; im erften vermochte weder die Wiedergabe zweier Badfder Kantaten noch die des Weberichen Konzertstuckes f-Moll für Klavier und Orchester das Niveau früherer Abende zu erreichen, nur bei Brahms' 2. Sinfonie überzeugte das Spiel des Theaterorchesters. Mit einem Abend heimischer Komponisten Schloß die Reihe der "Philharmonifchen" fehr erfolgreich ab. Neben der Dvorak-Schen G-Dur-Sinfonie und Martinus thythmisch urlebendigen, kontrast- und wirkungsreichem Cellokongert ftanden zwei Arbeiten sudetendeutscher Komponisten. Der Altere von beiden, Rudolf Engler, in Marienbad wirkend und auch in Dresden bekannt, stellte sich mit einem handfest geformten, dankbaren und brillant klingenden "Sinfonischen Prolog" von unverkennbar Richard Straußicher Prägung vor, der auch Spuren Wagnerscher Einfluffe zeigt. fesselnder und eigenartiger gibt sich der vom Impressionismus noch nicht losgekommene, im Grunde aber erzromantisch veranlagte Schlesier furt Seidl in feiner ftimmungsvollen finf. Suite "Prag", einem vierfatigen, ziemlich knappgeformten Studt, beffen größter Dorzug vielleicht im Klangschöpferischen der ungewöhnlich feinfühligen Orchestration liegt.

Im Mittelpunkt einer "Sudetendeutschen Bachfeier" [tand ein großangelegter, musik- und kulturgeschichtlich fesselnder Bachvortrag Prof. Guftav Bedings. Don Deranstaltungen kleineren formats fei ein Chorkonzert der Staatslehrerbildungsanstalt genannt, dessen Programm aus Motetten von Heinrich Schüt und Bach, Werken des tichechischen Meisters Josef Suk fowie aus sudetendeutschen Dolksliedern beftand. — Reichhaltig, aber recht ungleich im Wert, ist die Ausbeute an Kammermusik. In dem jungen "Reichenberger Trio" lernte man eine ehrgeizige und strebsame, aber nicht an allen Pulten gleichwertig besetzte Dereinigung kennen, die den mannigfachen Anforderungen des Brahmsschen klaviertrios in hinficht gang gerecht werden konnte. — Der Abend "Zeitgenöffischer Kammermusik" im musikwissenschaftlichen Kammermu[ik" Institut zeigte ein buntes Bild; neben Arthur fioneggers klangschöner 2. Diolinsonate, einem typischen Mischwerk romanischer und deutscher Musizierkräfte, hörte man eine ausdrucksstarke, eigenwillig geschriebene "Kantate nach Worten des Mathias Claudius" von hermann Reutter,

schließlich Klavier- und Diolinkompositionen des in Paris lebenden tichechischen Mahrers Bohuslav Martinu, der seine stärksten Anregungen aus dem Dolksliedergut seiner feimat empfangen hat. Don den Mitwirkenden dieses Konzerts, das durchwegs guten Wiedergabestil zeigte, gebührt dem Primarius des "Prager Quartetts" Prof. Wily Schweyda wegen der Noblesse und Geistigkeit feines Geigenfpiels besondere Anerkennung. Ein Abend "Sudetendeutscher Komponiften", unter Kapellmeifter frit Riegers künftlerischer Gesamtleitung vom Deutschen Theater herausgebracht, bot einen ziemlich unvollständigen und daher nicht restlos aufschlußreichen Querschnitt durch das zeitgenössische sudetendeutschaffen. Immerhin kamen Johannes Bam mer, Rumburg, hans feiertag, komotau, heinz Simbriger, Außig, und Dr. W. M. Weffely mit Liedern, einer Glaviersuite und einem Streichsextett zu Worte. In einem Wohltätigkeitskonzert hörte man die Akademieprofesforen frang Langer und Eugen Kalig eintradtig auf zwei flugeln musizieren; herzlichen Erfolg hatte hier die pianistisch sehr gepflegte Wiedergabe dreier Konzertetuden des in Stuttgart wirkenden Brunners felie Detryrek.

Beim ersten Abend einer Reger-feier, die anläßlich des 20. Todestags des Meisters veranstaltet wurde, waren ausschließlich Professoren der Akademie tätig; nach der für zwei Klaviere geschriebenen "Introduktion, Passacglia und Juge", die von Franz Langer und Eugen Kalix mit großer Eindringlichkeit, Durchschtigkeit des Klanglichen und Sauberkeit des Jusammenspiels wiedergegeben wurde, hörte man Wily Schweyda, Dioline, und Langer am flügel mit der großen fis-Moll-Sonate; eine Leistung von höchster künstlerischer Reise und Geschlossenheit. Auch Else Brömse-Schünem ann erprobte ihre liebenswürdige und geistreiche Charakterisierungskunst an einigen Kegerschen Liedern.

In der Prager Deutschen Sendung war u. a. hans feiertags kantate "Gebet" in einer Übertragung aus einem karlsbader Sinfoniekonzert zu hören, ferner nach langer Jeit wieder eine funkoper, des jungen Deutschschweizer heinrich Sutermeister "Jorinde und Joringel", ein Stück, das mit Begabung geschrieben ist. Außerdem ist eine Übertragung aus Kumburg mit den Namen Groh, Bammer, Jeiter und Moser zu verzeichnen, eine Ausschwen der symphosischen Dichtung "Münchhausen" von heinrich Kietsch, Teile aus dem Oratorium "Christus" von K. f. Prochazka, schließlich Lieder und Instrumentalmusik von h. Simbriger, Theodor Streicher und Max Pfeiffer.

friederike Schwarz.

## Rritik

## Bücher

"Deutsche Opern nach Kupfern von Keinrich Kamberg". Kerausgegeben von Dr. Max Bührmann als Deröffentlichung der Wiffenschaftlichen Gesellschaft für Literatur und Theater, Kiel 1936.

Aus der Blütezeit der illustrierten "Taschenbücher" und schöngeistigen Almanache legt diese dankenswerte Publikation eine "Gallerie zu Opern" vor, Kupferstiche nach sieinrich Kamberg, dem bedeutendsten Illustrator nach Chodowieckis Tode. Auch Kambergs Illustrationen (hier sind diesenigen zu "Freischüh", "Jauberslöte", "Don Juan, "Barbier von Sevilla" und "Dampyr" vereinigt) bleiben wie die Chodowieckis stillstisch noch ganz der Zeit des Kokokos und dem Geiste Wielands treu. "Genie, Geist und Grazie", die Schiller den Jeichnungen Kambergs nachzühmt, die "geschickte Wahl des reichhaltigsten Moments" und die "glückliche Abstufung des Ausdrucks", die Körner hervorhebt,

vor allem aber die auch heute noch unverblaßte frische Eindringlichkeit und lebendige Anschaulichkeit der Darstellung rechtsertigen über den kunsthistorischen Wert hinaus die von Dr. Bührmann sorgfältig und kenntnisreich eingeleitete Deröffentlichung.

Wolfgang Steinecke.

Josef Musiol: "Cyptian de Rote, ein Meistet det venezianischen Schule". Derlag Konrad Littmann, Breslau.

Es fehlte bisher an einer Einzeldarstellung des großen Kenaissance-Meister Cyprian de Kore. Dr. Josef Musiol widmete sich der Aufgabe mit sorgfältiger Gründlichkeit. Sein Buch über Kore gibt eine eingehende, manche fragen aushellende Lebensdarstellung und eine auf genauer Kenntnis beruhende, durch einen reichen Beispielanhang unterstützte stilkritische Untersuchung der Werke. Das Madrigalwerk stellt Musiol dabei in den Dordergrund; an ihm wird die niederländisch-venezia-

nische Entwicklung des Musikers Kore verdeutlicht, die in den stärker konventionsgebundenen geistlichen Werken nicht mit gleicher Schärfe hervortritt. Was die philologisch genaue, fleißige Arbeit in etwa vermissen läßt, ist der geistesgeschichtliche Blickpunkt, von dem aus ja gerade die Musikerpersönlichkeit Kores in interessantem Licht erscheint. Eine Berücksichtigung der neueren allgemeinen Literatur zur Kenaissancemusik hätte zweifellos die stilkritischen Einzeluntersuchungen nach dieser Kichtung hin noch tieser führen können.

Wolfgang Steinedie.

Wilhelm Altmann: Kammermusik-Katalog. Nachtrag zur 4. Auflage (1931). Verlag von friedrich hofmeister, Leipzig, 1936.

für jeden, der sich mit Musik beschäftigt, sei es als ausübender künstler, als Wissenschaftler oder auch als händler, sind die Nachschlagewerke von Prof. Wilhelm Altmann unentbehrlich, denn sie zeichnen sich durch Zuverlässigkeit und durch eine vorbildliche systematische Anlage aus. Die Ergänzung des kammermusik-kataloges ist ein Band von 75 eng bedruckten Seiten. Wer mit Programmgestaltung zu tun hat und ebenso der Musiksreund, der in das häusliche Musizieren Abwechslung bringen will, wird hier alte und neue Werke sinden. Neu aufgenommen ist eine Abteilung für kammermusik mit Sitarre. Puch dieser Nachtrag ist ein Werk selbstloser Arbeit, dessen Wert man bei jeder Benuthung niehr erkennt.

ferbert Gerigk.

Wilhelm Dupont: "Geschichte der musikalischen Temperatur". Im Bärenreiter-Derlag zu Kassel.

In einer fleißigen, solide fundierten Arbeit gibt der Derfasser einen klaren überblick über die drei Stimmungsprinzipien, das pythagoreische, das natürlich-harmonische und das gleichschwebend-temperierte, und eine ausführliche geschichtliche Darstellung, die den historischen Geltungsbereich der einzelnen Temperaturfysteme klar abgrenzt und vor allem auch aus reicher Kenntnis der musiktheoertischen Quellen die übergänge zwischen der Dorherrschaft der pythagoreischen Stimmung im Mittelalter, dem Dorherrichen der Mitteltontemperaturen im Barock und dem Durchdringen der gleichschwebenden Temperatur im achtzehnten Jahrhundert überzeugend herausarbeitet. Über das Gebiet des Akustisch-Theoretischen greift das intereffante Kapitel "Jur Problematik der gleich-Schwebenden Temperatur" mit vielen Anregungen und Ausblicken hinaus.

Wolfgang Steineche.

franz Konrad hoefert: Des herrn Cantor Johann kuhnau biblische klaviersonate: Der Streit zwischen David und Goliath. Derlagsbuchhandlung J. J. Weber, Leipzig 1936.

In einer reizvollen Ausgabe der Weberschiffchen-Bücherei bringt Franz Konrad hoefert eine der biblischen Sonaten des Thomas-Cantors. In die wohlgesehten Worte der Erzählung flicht kuhnau als Ergänzung echt barocke klangstücke ein, deren formgebung von der Programmdarstellung weitgehend beeinflußt wird.

Rudolf Sonner.

Ruth Andreas-friedrich: Lieder, die die Welt erschütterten. Verlagsbuchhandlung J. J. Weber, Leipzig 1936.

Ruth Andreas-Friedrich hat in einem schmucken Bandden der Weberfdiffden-Buderei hiftorifde Lieder aus vier Jahrhunderten zusammengestellt und mit ihrer Entstehungsgeschichte herausgegeben. In einem Dorwort geht die Derfasserin auf die raffifch-bedingten Unterschiede der Lieder ein, die als Ausdruck eines großen Gemeinschaftserlebnisses entstanden sind. Darüber hinaus offenbaren sich diese Lieder als wertvolle und auffclufreiche Kulturdokumente, deren Entstehungsgeschichte manche überraschung bringt. Da finden wir alte Landsknechtlieder, Lieder der Reformation, Lieder des Dreißigjährigen Krieges, altpreukische und englische Soldatenlieder, Lieder aus den Türkenkriegen, aus dem Siebenjährigen Krieg, aus den amerikanischen freiheitskriegen, frangofische Revolutionslieder, Lieder aus den preußisch-deutichen Befreiungskämpfen, aus der italienischen Freiheitsbewegung, um schließlich mit den Liedern des Krieges 1870/71 zu enden. Auf die Lieder des Weltkrieges und der nationalsozialistischen Bewegung hat die ferausgeberin verzichtet, obwohl sich auch hier noch wertvolle Beitrage zu dieser Sammlung hätten finden laffen.

#### Rudolf Sonner.

### Musikalien

Werk-Reihe für Klavier im Derlag Schott, Mainz.

1. J. J. Froberger: Ausgewählte Klavierwerke (auch für Cembalo); 2. J. Pachelbel: Ausgewählte Klavierwerke (auch für Cembalo oder Orgel); 3. J. Ph. Kirnberger: Tanzstücke für Klavier (auch für Cembalo).

kurt Schubert hat eine folge von klavierwerken Johann Jakob frobergers (1616—1667) herausgegeben, die ein wertvolles Stück alter Musik darstellen. Stillsstift verbindet seine Musik italienische, französische und vor allem auch englische Elemente damaliger Stilhaltung mit ausge-

sprochen deutscher formkraft und Ausdrucksweise. Die hier ausgewählte Suite, die Dariationen "Auff die Mayerin", "Tombeau" und eine Toccata erweisen froberger als einen bedeutsamen Dorläufer eines artgemäßen klavierstils, der eine starke, eigenwillige Sprache redet. Das in der "Werk-Reihe für Klavier" erschienene fieft legt die Stücke in ihrer Originalform vor, und ist nur dort mit Korrekturen versehen, wo Schreibfehler einwandfei nachzuweisen waren. - Die gleiche Sorgfalt in der Erhaltung des originalen Werkbildes ist auf das fieft mit ausgewählten klavierwerken von Johann Pacelbel (1653—1706) verwandt worden, auf Werke eines Meifters, der bekanntlich ftark auf Bach gewirkt hat und von dem hier eine fantafie, eine fuge, eine Suite und ein Dariationenwerk über den Choral "Werde munter mein Gemute" vereinigt sind. Es sind das kompositionen von wundervollster formklarheit. Ihnen gegenüber nehmen die Tangstücke von Johann Philipp Kirnberger (1721—1783) eine wesentlich andere Stellung ein; sie sind Zeugnisse gediegener frühklaffifder Mufik, die die Dermutung der bisherigen musikwissenschaftlichen forschung widerlegen, daß es sich hier um trockene, "gelehrte" Musik ohne innere Lebendigkeit handelt. Man ist von der Tempermentgebundenheit diefer Musik mit Recht überrascht. Auch an dieser Ausgabe ist die gewissenhafte Erhaltung des Originalbildes zu loben. Der Gesamteindruck, den diese drei fiefte verschenken, ist überaus gut, um so mehr, als mit ihnen Gebiete einer Klavier- und Cembalomusik erichloffen werden, in denen die Eigengesehlichkeit des Musikalischen herrscht — im Gegensat zu vielen Alavierwerken der heute immer noch bevorzugten comantischen Musik. Die Stücke sind leicht bis mittelschwer; das heißt also, daß sie sich allen freunden des Klavierspiels leicht erschließen.

Richard Litterscheid.

Gottfried heinr. Stölzel: Enharmonische Sonate. Bärenreiter-Derlag, haffel.

一年、野田香の食物で

Die vorliegende "Enharmonische Sonate" stammt von einem Zeitgenossen Johann Sebastian Bachs, von Gottsried Heinrich Stölzel, der 1690 im sächsischen Grünstädtl geboren wurde und 1749 in Gotha stab. Es handelt sich um eine Musikerpersönlichkeit, die sich vor allem mit reichem, kirchenkompositorischem Schaffen und auch mit Opernschöpfungen in die Reihe der namhaften Dertreter des musikalischen Barock stellte. Auf weniger als acht Doppeljahrgänge von Kirchenkantaten sind uns von ihnen überliefert worden. Diese "Enharmonische Sonate" aber gehört zu den wenigen klavierwerken Stölzels, die uns erhalten sind, und sie ist darum besonders bemerkenswert, weil sie

die kennzeichen eines stilistischen Überganges vom Barock zur Frühklassik trägt. Es gibt wenige klavierschöpfungen, die so prägnant die damalige zweispältige Zeithaltung verkörpern wie diese und die sie zugleich mit so starken musikalischen Mitteln ausdrücken.

Richard Litter scheid.

frit koldinsky: Das Lied der Arbeit (Worte von heinrich Lersch). für gemischten Chorund Orchester. Derlag kistner & Siegel, Leipzig.

Die packenden Worte Lerschs erfahren durch frih koschinsky eine sinngemäß und sim alten Sinnel auch wirkungsvolle Vertonung, die ohne stets eigene Wege zu gehen, bewährte Ausbau- und Steigerungsmittel mit reichen Wandlungen des harmonischen verbindet. Als konzertmäßiges kernstück kann es einer feier des Tages der deutschen Arbeit Mittelpunkt werden, zumal der Chorsak keine übertriebenen Ansorderungen stellt. Die Möglichkeit, das Stück auch nur mit klavier aufzusühren, wird vom komponisten selbst bezeichnet.

Adolf Preuß: Sechs Lieder für Tenor oder Sopran nach Gedichten von Dr. Otto Weddingen. Derlag: Kistner & Siegel, Leipzig.

Nach neuen Kunstliedern, die einfach zu singen und zu spielen find, würden fich heute viele fiande ausstrecken, vorausgesett, daß der musikalische Gehalt und die form sie als wirkliche kunstwerke ausweisen. Was Einfachheit anlangt, so lassen die von Adolf Preuß komponierten Gefänge keinen Wunsch unerfüllt. In manchen Melodien liegt auch ein warmer, herzlicher Ton, aber die kompositorische Derarbeitung der Einfälle ist ichon nicht mehr einfach, sondern primitiv, laienhaft. Und warum bei dieser betonten oder unbewußt angewendeten Schlichtheit die höchst unbequeme Lage der Singstimme? Manche der Lieder konnten nur gang ungewöhnlich hochliegende Sopranstimmen singen. Es würde nichts ausmachen, wenn man die Lieder transponierte, aber man ichreibt doch nicht etwas, was man von vornherein als kaum durchführbar erkennen muß. In der gewählten form sind die Lieder nicht geeignet, die Derbreitung zu finden, die doch gerade bei der ferausgabe volkstümlicher Musik erstrebt wird.

hermann Stephanie: Tauflied. Verlag: Franz Tafel, Karlsruhe.

Dieses Stück ist geradezu ein Muster volkstümlicher Kunstmusik. Schlicht und edel in der Melodie, der Instrumentalsak sorgfältig gearbeitet, bei aller Einfachheit hochkünstlerisch. Der Ausführung bieten sich keinerlei technische Schwierigkeiten.

# \* Musiker-humor \*

#### Gigli-Anekdoten.

Der berühmte Tenor Beniamino Sigli war zu einem Operngastspiel "Rigoletto" in köln eingetroffen. Nach einer fahrt durch köln lobte der Sänger Sigli die herrliche Domstadt am schönen Khein, die einstmals auch der Dichterfürst Petarka besucht und bewundert hatte. — "Nun werde ich mich in kölnisch-Wasser (Eau de Cologne) baden!" sagte Sigli scherzend. — Dom kölner hochhaus meinte der Globetrotter Sigli freilich, daß es nach seinem in Amerika erworbenen Begriff kein — "Casone" (ital. hochhaus), sondern vielmehr ein — "Casino" sein könnte.

Sigli ist in Recanati geboren, wie er stolz bekennt, in derfelben feimat des bedeutenden Lyrikers Siacomo Leopardi, gegenüber dem Adriatischen Meere. - Sein Dater, Domenico, war Schuhmacher und blöckner dagu. - "Ja, er war in der Kirche Glöckner", erläuterte Sigli fchelmifch, "wie Quafimodo, der Glöckner von Notre-Dame, nur mit dem Unterschiede natürlich, Quasimodo war mißgestaltet, mein Dater war gerade!" - Beniaminos Mutter, Efter, hatte eine schone Stimme, obwohl fie nicht ausgebildet war. - Bomenico und Ester hatten fechs Kinder: zwei Madchen und vier Buben. Der jungfte Knabe war - Beniamino. - "Ich war arm, und ich will und muß für die Armen singen!" ist der Grundsat des großen Sängers, der bereits mehr als acht Millionen Lire zu Wohltätigkeitszwecken zur Derfügung gestellt hat. -

Als Kirchensänger trat Sigli erstmalig in die Erscheinung und zwar mit einer Altstimme. Sigli weist auf eine merkwürdige physiologische Tatsache hin: "Es ist eigenartig, aber es stimmt: die Knaben, die Alt singen, bekommen nach dem Stimmbruch Tenorstimmen, diejenigen, welche Sopran singen, werden später meist Bariton- oder Baßfänger!" Die Anfangsgründe des Sesanges erlernte der Sängerknabe vom Organisten und Dirigenten der Kirche in Recanati. Nach dem Stimmbruch versuchte er in Rom fein Gluck. Juerft verdiente er den Lebensunterhalt als Kellner, dann war er — Apotheker. — "Ja", versichert er lächelnd, "ich vergiftete jahrelang die Leute als Pillendreher!" - Auch als Photograph hat Beniamino Sigli sich durchs Leben geschlagen. — Daneben sang er in den Cafes. Die gesangliche Ausbildung erhielt Sigli anfangs von einer Gesangslehrerin, die er jedoch verließ, nachdem er für 2000 Lire Unterricht genossen hatte. Sigli, der nicht gahlten konnte, wurde verklagt. Damals war er Soldat. Dor Gericht erklätte er sich bereit, auf seinen Sold verzichten zu wollen, um die erhaltenen Gesangsstunden zu bezahlen. — Erst als berühmter Sänger zahlte der Derurteilte seine Schuld, und er soll der alten Lehrerin viel mehr als 2000 Lire gegeben haben. — 26 Bewerber hatten sich am Konservatorium von Santa Cecilia in Rom zum freistellenwettbewerb gemeldet. Sigli errang den Sieg, es war sein erster Sieg! In der Ewigen Stadt widmete sich Sigli 6 Jahre lang dem Gesangstudium, und er betont stets, daß er nach ständig studier, weil man nie auslernen kann.

Siglis Gesangspädagogen hießen Enrico Rosati und Antonio Cotogni. Sie waren mit den fort-Schritten des Sangers fehr gufrieden, nur mit dem hohen C wollte es leider gar nicht klappen. Trot großer Anstrengungen kam der Sanger immer nur bis fi. - Einst gelang der Trick des Enrico Rosati. Er Schlug auf dem flügel hohe Tone an, und Sigli fang fie nach. So ging es immer höher. Ploglich rief der Maeftro: "Nicht ausseten! Weiter! Es muß gehen! Mehr fülle! Strengen Sie sich an!" -Das war fi, und der Tenor ftrengte fich an, daß ihm der Kopf rot anschwoll. Da lächelte der gestrenge Maestro Rosati: "Ich danke schön und gratuliere: Sie haben das hohe C prachtvoll gelungen; ich habe meinen flügel um einen halben Ton höher ftimmen laffen: alfo fi = C!" - Seit der Zeit war Sigli der erfolgreiche Ritter des hohen C.

In dem erstklassigen fotel, wo Sigli während feines Saftspiels in Köln abgestiegen war, wünschte er jum Mittageffen: "Rifotto nach Mailander Art" (hräftiger Reis mit Tomatenfoße), und damit das italienische Nationalgericht mundrecht gelang, ging der Sanger höchstpersonlich - wie weiland Carufo - in die Hotelkuche - und gab felbst feine Anweisungen gur Jubereitung. - Gigli lernte die damaligen Kölner Kunftler kennen, die in der Oper in "Rigoletto" mit ihm auftreten follten. Der Darsteller des fiöflings Borsa war von Sestalt etwas klein geraten. "Das ist kein Borsa, sondern höchsten ein — Borsalino!" flusterte Sigli leise mit feiner Ironie. - Die Sekretarin des ehemaligen kölner Theaterintendanten wurde dem italienischen Tenor vorgestellt: "Dies ist die rechte Hand des Direktors!" — "Welch' schöne — Hand!" echote Gilgi galant. -

Mitgeteilt von L. Biagioni, köln.

#### Zeitge schichte

#### Neue Opern

Bu den von dem Intendanten des Deutschen Grenalandtheaters Gorlit, Dr. fans Teffmer, für die Spielzeit 1936/37 angenommenen neuen Opern gehört als Uraufführung "Die Pußtanachtigal I (vorläufiger Titel) von hans Albert Mattausch, sowie die Oper des jungen Dresdener Komponisten Ernst Richter: "Taras Bulba" zur Erstaufführung angenommen. - Außerdem er-Scheinen im Opernspielplan des Deutschen Grenglandtheaters zum erstenmal für Görlig: Mozarts "Gärtnerin aus Liebe" (Bearbeitung von Anhei-Ber), Puccinis "Manon Lescaut", Rezniceks "Spiel oder Ernft". - An Neuinfgenierungen fieht der Spielplan zunächst vor: Rossinis "Barbier von Sevilla", Schillings "Mona Lifa" und Strauß' "Ariadne auf Naxos".

Die Oper "Trianon oder das Hausgespenst" nach Plautus von Eberhard König, Musik von Ludwig fieß, gelangt am Stadttheater Bonn zur Uraufführung.

"Diola", eine Operette aus Mittenwald, von Paul Beyer, Gesangstexte von Günther Schwenn, Musik von Ludwig Schmidseder, ist vom Neuen Operettentheater in Leipzig zur Uraufführung für die kommende Spielzeit erworben worden.

Das Deutsche Opernhaus bringt am 5. Dezember die Uraufführung der Ballettpantomime "Kinderlied" von Benno von Arent, Musik von Kurt Stiebit.

"Das Dorf unter dem Gletscher", ein Ballett von feinrich Sutermeister, wird vom Badischen Staatstheater in Karlsruhe unter Leitung von Frau Daleria Kratina zur Uraufführung gebracht.

### Neue Werke für den Konzertsaal

Eugen Jador arbeitet an einem neuen Orchesterwerk "Tanzsinfonie", für das bereits Aufführungen in Budapest, Wien, Baden-Baden und Philadelphia festgesett worden sind.

Paul Graeners "Marien-Kantate" wurde für die kommende Spielzeit u. a. zur Erstaufführung in Amsterdam, Bremen, M.-Gladbach und Solingen angenommen.

Ein neues Orchesterwerk von Erwin Dreffel: "Abwandlungen eines altenglischen Dolksliedes"

lop. 41) wird feine Uraufführung in den Leipziger Gewandhauskonzerten unter GMD. Professor fi. Abendroth erleben.

Werner Trenkner hat ein neues Orchesterwerk: "Dariationen-Suite über eine Lumpensammlerweise (op. 27) beendet; es gelangt in Wiesbaden unter Leitung von GMD. ft. fischer zur Uraufführung.

#### Tagesdronik

Aus Anlaß des 125. Geburts- und des 50. Todestages von franz Li [3 t findet vom 19. bis 24. Oktober in Bayreuth unter dem Ehrenprotektorat von frau Winifr. Wagner eine franz-Li (zt-Gedenkwoche statt. Sie beginnt mit einer fzenierten Aufführung der "Legende von der feiligen Elifabeth" durch die Königlich Ungarifche Oper in Budapest unter Gesamtleitung von Laszlo Markus. Am 20. Oktober tangt das Ballett der figl. Ungarischen Oper "Ungarische Fantasiestücke" (drei Tanzbilder auf Musik Lisztscher Rhapsodien, für die Buhne von Cafglo Markus bearbeitet) und "Pefter Karneval" (Tangfpiel von Lifgt, Spielleitung Guiztav von Olah, Orchesterleitung Janos ferencsik). Es folgen am 21. Oktober ein Klavierabend von Prof. Josef Pembaur und frau, und am 22. Oktober, dem Geburtstage frang Lifgts, Dortrage von Prof. Peter Raabe-Berlin, Prasidenten der Reichsmusikkammer, und von Prof. Kalman von Isog-Budapeft, Direktor der Musikabteilung des Ungarifden Nationalmufeums. für den 23. Oktober find unter Gesamtleitung von Karl Kittel Orgel- und Dokalkompositionen Lists mit den Solisten Johanna Egli (Mezzosopran), Andre Kreuchauff (Tenor) und f. S. von Kotebue (Orgel), für den 24. Oktober sinfonische Werke Lists, aufgeführt von den Münchner Philharmonikern unter Leitung von Professor Dr. Siegmund figusegger und unter Mitwirkung von Professor Jofef Dembaur, porgefehen.

Die NS. Kulturgemeinde bringt fugo-Wolf-Uraufführungen! Es dürfte alle Mufikfreunde aufs fochfte überraschen und beglücken, daß ein Nachlaß von 40 fjugo-Wolf-Liedern entdeckt und nun der Offentlichkeit übergeben murden. Die Uraufführung dieses höchst bedeutsamen Erbes eines der größten deutschen Liedschöpfers findet gleichzeitig in der feimat des Komponisten, in Wien und zum andern Teil in Berlin statt. In dem Sonderkonzert der Berliner Konzertgemeinde am 1. Oktober in der Singakademie bringen Ger-

hard hüsch und hanns Udo Müller die wichtigsten Bariton-Lieder des kostbaren Dermächtniss zur Urauführung.

Im Rahmen der Sinfoniekonzerte brachte das Städtische Orchester Saarbrücken Eduard Bornfcheins "Dariationen über Joh. Seb. Bachs geiftliches Lied »Komm füßer Tod« für Streichorchefter" zur Uraufführung. Das 1929 komponierte Werk des besonders durch fein Liedschaffen bekannten Komponisten verweilt nicht in der versöhnlichen Stimmung des Bachschen Liedes, gibt vielmehr in 9 Abwandlungen allen mit dem Tode zusammenhängenden menschlichen Empfindungen musikalischen Ausdruck. formale Geschlossenheit und meisterliche Ausnutzung der Klangmittel zeichnen das Werk aus, das eine willkommene Bereicherung der einschlägigen Literatur darstellen dürfte. Generalmusikdirektor Schleuning sette sich mit sichtlicher Überzeugung für das Werk ein.

Eine Reihe von Städten führen Brūch nerfelte durch. Anläßlich der Ausstellung der Bruckner-Büste in der Walhalla bereitet die Stadt Regensburg gemeinsam mit der Internationalen Bruckner-Gesellschaft ein dreitägiges Musiksest vor. Als Dirigenten werden Präsident Dr. Siegmund v. Hausegger, Prof. Dr. Peter Raabe und Theater-kapellmeister Dr. Kleiber, serner Domkapellmeister Dr. Schrems, Chordirektor Otto Schleer und Musikmeister Frik Maas mitwirken. Jur Aufführung sind vorgesehen: die erste Sinsonie in der Linzer Fassung, die dritte Sinsonie, das Te Deum, der Urfassung, die neunte Sinsonie, das Te Deum, der 150. Psalm, die E-Moll-Messe und R. Gottschalk.

Das Leipziger Bruckner-fest ist nunmehr für die Tage vom 6. bis 11. Oktober sestgelegt. Jur Aufführung gelangen u. a. die fünste und die achte Sinsonie und von den Frühwerken Bruckners das Requiem in D-Moll. Dirigenten sind Hermann Abendroth, Hans Weisbach, Max Ludwig und Jean Nepomuk David.

Der Württembergische Bruckner-Bund veranstaltet vom 10. bis 13. Oktober ein dreitägiges Bruckner-fest in Stuttgart, das einen Kammermusikabend mit dem Streichquintett, acappella-Chöre und einer Erstaufführung des Intermezzo für Streichquintett, ein Sinfonie-Konzert mit der dritten und der Erstaufführung der f-Moll-Sinfonie umfaßt. Im sonntäglichen Gottesdienst gelangt die große Messe in f-Moll zur Pufführung. Die Gesamtleitung hat Martin fiahn übernommen. Aussührende sind das Kleemann-Quartett, der Stuttgarter Kammerchor, der Derein für klassische Kirchenmusik, Liebfrauenchor Cannstadt und das Landesorchester.

Die Instrumentensammlung der Hochschule für Musik in Berlin ist jeht in das Palais Kreuh klosterstraße 36, übergeführt worden und soll in Kürze als "5 taat lich es Musik in strum entenmuseum", unter Leitung des Prof. Dr. Alfons Kreich gauer, eröffnet werden. In diesem Barockbau, um 1720 von dem Schlüterschüller Martin Böhne errichtet, ursprünglich die Ministerwohnung des Geheimen Staatsrats Bogislav von Kreuh, war früher das Museum für Deutsche Volkskunde, das dann im Schloß Bellevue Unterkunft sand, als sich die alten Räume als unzulänglich erwiesen.

In dem neuen Museum, dessen Räume durchweg aufgehellt worden sind, werden im Erdgeschoß, mit elf großen Ausstellungsräumen, die 3600 alten Instrumente aller Zeiten untergebracht werden. fier wird man das Cembalo Johann Sebastian Bachs, die flote friedrich des Großen, das Reiseklavier Mozarts, den flügel Carl Maria von Webers finden. Auch die Sammlung exotischer Instrumente ist überaus reich. Man plant, hier eine Instrumentenprüfungsstelle einzurichten und gelegentlich Konzerte mit alten Instrumenten zu geben. In Beuthen wird vom 16. bis 19. Oktober die Oberschlesische Tondichtertagung veranstaltet. Durch die Provinzialverwaltung Oberschlesiens in Jusammenarbeit mit der Landesstelle Schlesien der Reichsmusikkammer ist bestimmt worden, daß die Oberschlesische Tondichtertagung alle Jahre und zwar immer in einer anderen Stadt vor fich gehen foll. Die Tagung foll einen umfassenden Querschnitt durch das zeitgenössische Schaffen der oberschlesischen Tonsetter geben. Dorgesehen sind: Orchester- und Chorkonzerte, Kammer- und Kirchenmusik. Im Rahmen dieser Deranstaltungen wird eine Reihe von Uraufführungen veranstaltet.

Nachdem in Südafrika eine Musikhochschule für Neger errichtet worden ist, kommt eine analoge Meldung aus Amerika. Die oft beobachtete Tatsache, daß die Indianer von Natur aus sehr musikalisch sind in et von Natur aus sehr musikalisch sind in etgenwart hinein erhalten haben und weiter pslegen, hat nunmehr zu einem interessanten Dersuch geführt. In Oklahoma ist die erste Musikakademie für Indianer gegründet worden. Die Lehrer sind vorläusig weiße Professoren, die nur Indianern theoretischen und praktischen Musikunterricht erteilten. Später sollen einige besonders befähigte und ausgebildete indianische Lehrkräfte an ihre Stelle treten.

Das Sädfside Staatsbad Bad Elster wird im Juni 1937 unter der Leitung von Gotth. E. Lessing, dem musikalischen Oberleiter der Stadt Plauen, ein

dreitägiges Musikfest veranstalten, das in Ordesterwerken und Kammermusik in erster Linie dem Schaffen vogtländischer und sudetendeutscher Komponisten gewimdet sein wird.

Konrad Friedrich Noetels Jyklus "Daß dein fierz fest fei" für gemischten- und frauenchor, der auf der Reichstagung des Reichsverbandes der gemischten Chore in Augsburg besonderes Intereffe erregte, kommt nun auch durch Dr. Joh. Kobelt in hannover zur Aufführung.

frit Reuters Oratorium "Das Spiel vom deutfchen Bettelmann" kommt im November durch den Bachverein in köthen zur Aufführung.

hermann Grabners "fröhliche Musik" op. 39, die in Bad Pyrmont unter Generalmusikdirektor Lehmann zur erfolgreichen Uraufführung kam, wird u. a. im Januar 1937 im Leipziger Gewandhaus-Konzert zur Aufführung kommen.

Im hagen i. W. wird eine Graener-Woche porbereitet, die mit der Uraufführung der 3. Sinfonie, Hanneles Himmelfahrt, dem Klavierkonzert und je einem Chor-, Kammermusik- und Liederabend einen Überblick über das gesamte Schaffen des Meisters vermitteln wird. Mit besonderem Interesse sieht man der Aufführung der kunst der Juge von Bach entgegen. Weitere Uraufführungen find die 5. Sinfonie des Hagener Sinfonikers karl Seidemann und die Oper "Genoveva" von Ecklebe im Theater.

Die "Serenade" für Orchester von kurt von Wolfurt, die im Mai dieses Jahres auf dem Dresdner Musikfest ihre Uraufführung erlebte, gelangte soeben auch auf dem Musikfest in Bad Pyrmont zu erfolgreicher Aufführung.

心臓出るないないいとれい

Der Sommer 1936 war in Bad Mergentheim reich an musikalischen Ereignissen. Das ausgezeichnete Kurorchester bescherte unter Leitung von Dr. Julius Maurer 7 Sonderkonzerte, darunter eine Beethoven-feier mit Elly Ney und ein Liszt-Gedachtnis-Konzert mit Erich flinsch. Die Uberficht über das Gebotene läßt erkennen, daß dem Schaffen der Lebenden ein weiter Plat eingeräumt ift; unter ihnen sind die Namen Karl Bleyle, Th. Blumer, hans Gebhard, fi. heffenberg, Guftav holft, Paul Juon, Sigfrid W. Müller und Othmar Schoeck. Der Musikalische Derein in Gera hat auf seinem Winterprogramm eine Reihe örtlicher Erstaufführungen: Olympifche festmusik von Werner Eak, An die hoffnung und Reguiem von Reger, Anton Toma f dek: Symphonische Dichtung, Bruckner: 1. Sinfonie (Original-fassung), Mozart: Große Messe in C-Moll, vorgesehen ift auch fiymnus der Liebe von Wedig, ferner Brahms: C-Moll-Sinfonie und Beethoven: Eroica. Orchester: Reußische Kapelle, Musikalische Leitung: Prof. Heinrich Laber.

In fieidelberg finden in den Monaten Oktober bis Aprilunter Leitung von Generalmulikdirektor ßurt Overhoff fechs Städtische Sinfoniekonzerte ftatt, für die hervorragende Solisten gewonnen wurden; das 7. Kongert leitet Peter Raabe als Gaft. 🖢 Das Programm Konzerte in in in in in in in der



reicht von

Werken alter Meister bis zu lebenden Komponisten (Richard Strauß, Wolfgang fortner, Kurt Overhoff und Werner Trenkner). Das hauptwerk der sieben Konzerte wird jeweils am Dortage in einer Musikalischen Morgenfeier aufgeführt, um weitefte freise mit dem Schaffen der großen Tondichter bekanntzumachen (Eintritt 20 18pf., Erwerbslose frei!); diese Art einer volkstümlichen Musikpflege hat sich in den letten Jahren außerordentlich bewährt. Ein 8. Sonderkonzert in Anwesenheit und unter dem Drotektorat von frau Winifried Wagner bringt Ende November Werke von frang Lifgt, Richard und Siegfried Wagner. - Der heidelberger Bachverein, der im vergangenen Jahr feine 50 Jahrfeier begehen konnte, gibt 3 Chorkonzerte unter Universitäts-Musikdirektor Drof. Dr. Poppen. Das Konzertprogramm Schließt mit dem traditionellen frühjahrs-Musikfest, das diesmal Mozart gewidmet ift.

Der in Pirmasens lebende Komponist Musikdir. Dr. Walther Cropp hatte als Tondichter wieder fehr beachtliche Erfolge. Das Pfalzorchefter brachte unter feiner Leitung die "Symphonische Tangsuite" heraus. In Bad Dürkheim kam das "Klaviertrio" op. 19 zu wiederholter Aufführung. Weimar (hochfcule) fette fich für die: "Schubert-Dariationen für 2 klaviere erfolgreich ein. Im Rahmen der "zeigenöffischen Mufik" im Rundfunk übernahm der Präsident Peter Raabe die Leitung des "Brat-(chen-konzertes".

Die von Intendant Generalmusikdirektor Erich Böhlke geleiteten Sinfoniekonzerte des Magdeburger Städtischen Orchester sind wie im Dorjahre bereits seit Wochen, d. h. zwei Monate vor dem ersten Konzert, wieder völlig ausabonniert. Die Nachfrage nach Karten ift derart groß, daß für den kommenden Winter öffentliche Generalproben an den vorangehenden Sonntagvormittagen eingeführt werden müssen. Auch für diese kann mit ausverkauften fiäusern gerechnet werden. Diese im ganzen Keiche einzig dastehenden Tatsachen sind der deutliche Beweis für die in den letten Jahren im Magdeburger konzertleben in der Programmgestaltung und leistungsmäßig durchgeführte Aufbauarbeit.

Die Geistlichen Abendmusiken des Motettenchores Lörrach bestehen zehn Jahre. Aus bescheidenen, kaum beachteten Anfängen haben sich die Geistlichen Abendmusiken in zehnjähriger, zäher und erfolgreicher Tätigkeit unter der wegweisenden künstlerischen Führung von Dr. Karl Friedrich Kieber zu einer bodenständigen Pflegestätte kirchlicher Tonkunst in der südwestdeutschen Grenzmark entwickelt. In den letzten Jahren ist eine Reihe der großen Oratorien und Passionen von Schüt, Bach und händel unter der Mitwirkung hervorragender künstler zum ersten Male in unserer Stadt erklungen.

Das Marbacher Schiller-Nationalmuseum eröffnete aus Anlaß des 150. Geburtstages
des schwäbischen Dichters eine Justinus-KernerAusstellung, die neben vielen Erinnerungsstücken reichhaltiges literaturgeschichtliches Material, Bilder und Plastiken enthält. Fast alle dichterischen Arbeiten von Kerner liegen in handschriftlichen Niederschriften vor, darunter auch das
berühmte Wanderlied "Wohlauf noch getrunken den funkelnden Wein".

Die Gemeinde Graupa i. Sa. und der Richard-Wagner-Derein haben die beiden Jimmer, in denen Wagner im Sommer 1846 in einer Zeit köstlicher Entspannung die Musik zum "Lohengrin" [kizzierte, zu einer würdigen Gedenkstätte ausgestaltet. Wenn auch keine Gegenstände porhanden sind, von denen man mit Sicherheit behaupten konnte, daß sie mit dem Meifter in Berührung gestanden hätten, so gibt doch eine reiche Dokumentensammlung einen Uberblick über die Zeit der Entstehung des "Lohengrin". Während des festaktes hielt Dr. Karl Laux die Gedenkrede, die von Darbietungen Wagnericher Werke umrahmt wurde. Im Bayreuther "Lohengrin"-Jahr 1936 kommt der Erinnerung an die Episode Graupa eine besondere Bedeutung zu.

In Landau (Pfalz) wurde eine Städt. Dolksmusik schule eröffnet, die erste im Gau Saarpfalz. Sie vermittelt unentgeltlich in einem z jährigen Lehrgang auf der Grundlage des Dolksliedund Chorsingens eine allgemeine Musikbildung. Instrumentalkurse (Gruppenunterricht) für Dioline, Cauten- und Blockflöten (piel sind ihr angegliedert, ferner ein Singkreis (Gemischter Chor) und ein Instrumentalkreis (kleines Orchester), in denen sich auch sonstige Schüler und Erwachsene betätigen. Die Leitung hat städtischer Musikdirektor hans kin örlein, dessen Tätigkeit und Erfahrung als Musikreferent des Gebietes Saarpfalz der hij. Gewähr dafür bieten, daß die Arbeit ganz auf die völkische Musikerziehung des jungen Deutschlands eingestellt sein wird.

Jur Pflege der kulturellen Bestrebungen in den Gemeinden war nach voraufgegangener Bewährung in Einzelfällen mit Justimmung des Keichsinnen- und Keichspropagandaministers für alle Gemeinden mit mehr als 5000 Einwohnern das Amt des Städtischen Musikbeaustragten geschaffen worden, der die Jusammenfassung des Musikwesens und seine Förderung zu pflegen hat. Nach Mitteilung des Deutschen Gemeindetages und der Keichsmusikkammer sind bereits über 1000 Städtische Musikbeaustragte eingesett worden, so daß der Konzertwinter 1936/37 mit den besten Aussichten beginnt.

Didy, das als Tagungsstätte des International. Musiksestes im Dorjahre zur Musikstadt geweiht geworden ist, hat jeht auch die Bayreuther Weihen empfangen. Unter Leitung von Karl Elmen-dorff gelangte mit auserlesenen Kräften Kichard Wagners "King des Nibelungen" zur Aufführung.

Das polnische kultusministerium beabsichtigt, im Seim einen Gesetentwurf über den Kechts-schutschaft ber den Kechts-schutschaft bei des Weise erzielten Einnahmen sollen dem Chopininstitut zugeführt werden.

Der Ertrag der harry-Kreismann-Stiftung für das Jahr 1936 ist auf Grund einer Bekanntmachung des Reichs- und Preußischen Ministers für Wissenschaft, Erziehung und Voklsbildung, Rust, dem komponisten heinrich kaminski in Anerkennung seiner künstlerischen Leistungen und zur förderung seiner weiteren Arbeiten verliehen worden.

Das Neustreliter Landestheater, die ehemalige Großherzoglich Mecklenburg-Strelitische hofbühne, kann in dieser Spielzeit die zeier ihres 160jährigen Bestehens begehen. Gründer des Theaters, das gegenwärtig von Intendant Gernot Brurow geleitet wird, ist herzog Adolf zriedrich IV, dem zrit Reuter als Dörchläuchting zur Unsterblichkeit verholsen hat.

Die bereits 1934 eingetretene Besserung der Ausfuhr von Kleinmusikinstrumenten, die sich auf 15 verschiedene Jolltarispositionen erstreckt, hat sich 1935 sehr beträchtlich vergrößert. Wenn auch das erste Halbjahr 1936 einen leichten Kückgang der Kurve ausweist, so muß hier ganz besonders der jahreszeitliche Einsluß in Kücksicht gezogen werden, da die Musikinstrumentenaussuhr naturgemäß gegen den Winter hin stets sehr viel größer ist als im Frühjahr.

Die steile Junahme liegt der großen hauptsahe nach bei der Jiehharmonika; hier hat sich der Auslandsabsat auch in der ersten hälfte dieses Jahres noch sehr erheblich vergrößert. Die Steigerung beträgt hier 61 v. h. gegen 1935 und 190 v. h. gegen 1933. Die Aussuhr von Mundharmonikas war im ersten halbjahr um 6 v. h. größer als im ersten halbjahr 1935. Sie ging wie die der Jiehharmonikas hauptsählich nach England und den Dereinigten Staaten. Dagegen hat die Aussuhr von Geigen und von Saiten weiter abgenommen. Die Einfuhr von kleinmussikinstrumenten ist weiter zurüchgegangen, und zwar auf 227 000 km. im ersten halbjahr 1936.

Im Rahmen der Ehren-Austauschgastspiele wird das Staatstheater Kassel in Berlin mit Gluchs "Johigenie" und Verdis "Falstaff" gastieren, worauf die Staatsoper Berlin "Ariadne auf Nasos" von Richard Strauß in Kassel zur Aufführung bringen wird.

Der Bielefelder Musikforscher W. Hinnenthal fand in der Schloßbibliothek zu Kheda i. W. sowie in der Bibliothek des Keichsfreiherrn von fürsten berg soer sogen. Fürstenbergianas wertvolle Kompositionen berühmter Komponisten. U. a. ein Oboenkonzert von händel, ein Konzert für zwei flöten und Streicher von Telemann, ein Streichtrio für zwei Diolinen und Cello von haydn, eine Sonate für flöte oder Dioline und Cembalo von Johann Christoph friedrich Bach (Bückeburg). Ferner wird in Kürze ein Cembalokonzert von Graun, ein Divertimento von siaydn und ein Trombakonzert von händel der Öfsentlichkeit zugänglich gemacht werden.

Die Budapester Philharmoniker, deren Konzerte in der kommenden Saison von Ernst v. Dohnanyi, De fauw und Knappertsbusch geleitet werden, haben soeben ihr Programm veröffentlicht. An Uraufführungen kommen heraus: "Cantata Profana" von Bela Bartok, das "Tedeum" von Kodaly, "Präludium und Juge" von Jemnih und "Hungaria" von Ernö Unger. Ferner wird ein kürzlich entdeck-

CEMBALI
KLAVICHORDE
SPINETTE

"Die Werkstätten
für historische
Tasteninstrumente" BAMBERG
NURNBERG
MUNCHEN

tes Mozart-Kondo, das Bela Bartok instrumentiert hat, zu Gehör gebracht werden.

Frieda Mickel-Suck (Mühlhausen i. Thür.) gestaltete ihre 83. kirchenmusikalische Deranstaltung zu einem Paul-Krause-Abend. Sie brachte die Kussteiner Choralsantasien, die Choralstudien und den letzten Satz aus der G-Moll-Sonate von dem Dresdner Tonseter zu Gehör.

Eine nühliche Einrichtung, die manchem Dolksgenossen den Weg zum kunsterlebnis sehr erleichtern wird, hat der Ortsverband Breslau der NS. kulturgemeinde mit einer Leihbücherei für Operntexte getroffen. Ju Beginn der Spielzeit stehen den Mitgliedern der NS. kulturgemeinde die Textbücher aller vorgesehenen Opernaufführungen sauch Operetten) leihweise zur Derfügung.

Das Musikwissenschaftliche Institut der Universität Freiburg in der Schweiz führt mit Unterstützung der staatl. und kirchlichen Behörden unter Leitung von Prof. Fellerer eine Aufnahme der musikalischen Denkmäler des Kantons Freiburg durch. Die Aufnahme erstreckt sich auf alte Handschriften, Drucke, Instrumente, Orgeln, Glocken, Dolkslieder und musikalisches Brauchtum.

Eine franz-Schalk-Stiftung ist zur Erinnerung an den bekannten österreichischen Dirigenten errichtet worden, die ein Kapital von 24 000 Schilling aufweist, aus deren zinsen mittellose, junge Gesangskünstler und Absolventen der Kapellmeisterschule der Wiener Musik-Akademie ihre Studien vollenden können.

Ein haydn-Nocturno wurde vom kurorchefter St. Morihuraufgeführt. Das Werk ist in London entstanden und einem Adjutanten des englischen königs Georg III. gewidmet.

Johannes Köder (flensburg), bringt mit dem hamburger Lehrer-Gesangverein zu dessen 50 jährigem Jubiläum Bruno Stürmers "Der steile Weg" für Männerchor, frauenchor, Sopran, Bariton, Orchester. Mitwirkende: hamburger Staatsorchester, Annemarie Sottmann, franz Nothold (Berlin).

#### Rundfunk

Der Deutschlandsender brachte im Laufe der lehten Monate unter dem Titel "Lieder der Völker" in wöchentlichem Abstand einen großen Jyklus von Programmen ausländischer Volkslieder zu Gehör. Das Material dieser Vorführungen war nach Auswahl, Bearbeitung, Texten und Erläuterungen größtenteils der Sammlung "Das Lied der Völker" von Dr. Heinrich Möller entnommen.

Im Rahmen der Sendereihe: "Aus norddeutschem Musikschaffen" brachte der Reichssender hamburg von Helmut Paulsen die "Sonate für Bratsche und Klavier", eine "Spielmusik" und ein "Trio für flöte, Geige und Bratsche" zur Aufführung.

Die Pianistin Henriette v. Preehmann spielte in Reichssender Berlin die "Lyrische Suite in E-Dur von Wilhelm Kempff und im Kurzwellen Sender mit Prof. Curt Hosemann die Cello-Sonate von Ansorge.

Der Intendant des Reichssenders köln, Dr. Glasmeier, hat die neue Oper "Enoch Arden" des in Essen ols Lehrer an den folkwang-Schulen lebenden komponisten Ottmar Gerster zur funkuraufführung am Reichssender köln angenommen. Die funkbearbeitung des Werkes übernimmt der Leiter der Abteilung kunst am Reichssender köln, Paul heinrich Gehly.

Cefar Bresgens Concerto groso für Kammerorchester op. 19 gelangt beim Nauheimer Musikfest durch GMD. Stoever zur Erstaufführung. GMD. Konwitschny-freiburg i. Br. wird am 2. November 1936 seine Choralsinsonie zur Uraufführung bringen. GMD. Elmendorff-Mannheim und KM. Mennerich-München haben das Werk ebenfalls in ihr Konzertprogromm aufgenommen.

### Personalien

Ministerpräsident Generaloberst Göring hat als oberster Chef der Preußischen Staatstheater die Operndirektion an der Staatsoper Berlin ausgehoben und den Generalintendanten Staatsrat Tietjen mit der Leitung der Stootsoper zusätzlich beauftragt.

Wie der Leiter der obersten Theaterbehörde in Bayern bekanntgibt, hat Gauleiter Staatsminister Adolf Wagner im Einvernehmen mit Ministerpräsident Göring und Reichsminister Dr. Goebbels den Berliner Staatsoperndirektor Clemens Kroußals künstlerischen Leiter der bayrischen Staats-

oper in Münden berufen. Der führer hat Clemens Krauß zum künftigen künstlerischen Leiter des neuen großen Opernhauses in Münden, dessen Bau bescholsen ist, ousersehen. Er erhält den Sonderauftrag, die zur fertigstellung des Theaterbaues ein Opern-Ensemble zu schaffen, das in der Gestaltung der Aufführungen jenen Grad der Vollkommenheit erreichen soll, der der idealen Bestimmung des neuen hauses gerecht zu werden vermag. Clemens Krauß tritt sein Amt als bayrischer Staatsopern- und Generalmusikdirektor am 1. Januar 1937 on.

Prof. Emil Preetorius, der Bayreuther Bühnenbildner, ethielt soeben von der Londoner Royal Covent Garden Opera die ehrenvolle Einladung, die festoufführung anläßlich der Krönungsfeierlichkeiten König Eduards (u. a. Wagners "Ring" und "Holländer") zu inszenieren.

Leopold Ludwig, zuleht Operndirektor des Deutschen Theaters in Brünn, wurde als General-musikdirektor an das Oldenburgische Landestheater berusen. Generalmusikdirektor Ludwig, ein gebürtiger Sudetendeutscher, steht erst im 29. Lebensjahr. Er erhielt seine musikalische Ausbildung an der Wiener Hochschule für Musik.

Martin Kreisig, der Leiter des Robert-5 dumann - Museums in Zwickou, wurde am 8. September 80 Jahre alt. Leben und Werk Robert Schumanns sind auch der Lebensinhalt Kreifigs. Der Knabe lernte Klaverspielen aus einem von Schumann felbst geschriebenen Notenheft, das er von feinem Dater, der felbst ein perfonlicher Schüler Schumanns war, geerbt hatte. Kreisig war Lehrer. Diefes padagogifche Gefchick kam feiner mit Bienenfleiß betriebenen Sammlertätigkeit gugute. Das im Johre 1910 anläßlich der Schumann-100-Jahrfeier als Gedenkstätte gegründete Museum enthält heute noch unveröffentlichte Tagebuder Schumanns, Originolbriefe in großer Johl und vor allem auch alle Mitteilungen aus dem freundeskreise des Komponisten.

Die Musikwelt dankt Kreisig die ausgezeichnete Ausgabe der "Gesammelten Schriften über Musik und Musiker" von Schumann, die heute bereits die 5. Auflage erreicht hat. Beim 75. Geburtstag wurde Kreisig zum Ehrenbürger der Stadt zwickau und Ehrenmitglied des musikwissenschaftlichen Instituts der Landesuniversität Leipzig ernannt.

Der Beethoven-forscher Walther Nohl beging kürzlich seinen 70. Geburtstag. Mit seinem Namen ist die Entzifferung von Beethovens Konversationshesten verknüpft, jener in der Berliner Stoatsbibliothek aufbewahrten kleinen fiefte, mittels deren der taube Meister mit der Umwelt verkehrte.

Das Kuratorium des Bayreuther festspielhauses hat dem in der Generalintendanz der preußischen Staatstheater beschäftigten Ministeralrat Sawade die geschäftliche Leitung der festspiele anvertraut. Ministerialrat Sawade hat schon an der Organisation des diesjährigen Bayreuther festspielsommers mitgearbeitet. Die künstlerische Leitung der Spiele liegt bekanntlich in den fänden des preußischen Generalintendanten Staatsrat Tietsen.

Prof. franz Philipp hat soeben frau Kita hir scheld als Cembalistin und Lehrerin für Cembalopiel in den Lehrkörper der Bad. hochschule für Musik in Karlsruhe berusen. Die von ihrer erfolgreichen Tätigkeit in Würzburg bekannte Künstlerin, deren hervorragendes Spiel den eben stattgefundenen Schloßkonzerten in favorite ihr besonderes Gepräge aufgedrückt hat, wird mit herrn Georg Dalentin Panzer (Diola d'amore) und frik kölble (Viola da gamba) eine Dereinigung für alte Kammermusik ins Leben rusen, deren künstlerischem Wirken man mit großem Interesse entgegen sehen dars.

Dem kapellmeister hans Philipp hofmann-Berlin wurde das Ehrenblatt der Stadt Bayreuth verliehen "als dem treuen Diener am Werke Richard Wagners". hofmann, aus der Bayrischen Ostmark stammend, war schon als 17 jähriger festspielbesucher, diente 20 Jahre unter Siegfried Wagner als Solorepetitor und Bühnendirigent und hält seit 12 Jahren dort vor jeder Aufführung einführende Dorträge.

heinz Matthéi, Berlin, wird auf Einladung des dänischen Bachvereins am 13. Oktober 1936 die h-Moll-Messe im Dom zu kopenhagen unter Leitung von Prof. Günther Kamin singen. Die Deranstaltung steht unter dem Protekorat der deutschen Gesandtschaft.

Sustav Geierhaas, Studienrat an der Staatl. Akademie der Tonkunst in München, wurde daselbst vom führer und Keichskanzler zum außerordentlichen Professor in etatmäßiger Weise ernannt.

Das Peter-Quartett, bisher in Krefeld, ist nach Essen übergesiedelt. frih Peter (Geige), Kobert haaß (Geige) und Karl Drebert (Cello) sind bereits seit Jahren als hauptamtliche Lehrkräfte an den folkwangschulen der Stadt Essen, fachschule für Musik, Tanz und Sprechen, tätig.



Curt Cruciger konnte am 23. 9. auf eine 30jährige vorbildliche Tätigkeit als Leiter der Krefelder Oper zurückblicken. Mit "Carmen" eröffnete er 1906 die Spielzeit. Seine Liebe galt aber
besonders Wagnerschen Werken, zu denen er besonders durch Mottl, seinen Lehrer, schon früh in
ein nahes Derhältnis trat. Der Krefelder WagnerGemeinde wurde alljährlich unter Cruciger die
"Ring"-Tetralogie geboten. Puch eine ganze Sänger-Generation wurde von Cruciger gefördert und
gebildet. Man erinnert sich an Maria Olszewska,
Otto Janger, Carl Armster, Gerhard Tödte, hans
Bohnhoff und andere, die der Arbeit Crucigers
viel verdanken.

#### Todesnachrichten

In der Nacht vom 17. jum 18. September ist der seit Kriegsende in München lebende Prof. Dr. Otto Baen fc gestorben. Mit ihm ist ein feinsinniger Denker, gründlicher Gelehrter, edler Charakter und liebenswerter Menich heimgegangen. Als Sohn des Erbauers des Nord-Oftfee-Kanals, Otto Baenfch, wurde er am 25. Juli 1878 in Berlin geboren. Nach längeren Universitätsstudien, dei er aus deutichem Patriotismus nach Strafburg verlegt hatte, habilitierte er sich auch an der dortigen Universität für Philosophie, blieb aber immer daneben auch seiner geliebten Musik treu. Er komponierte logar etliche Lieder.) Seine philosophischen Schriften beschäftigten sich u. a. mit dem übergangsgebiet der Philosophie zur Musik ("faunst und Gefühl" im "Logos" 1923. — "Rhythmus in allgemein philosophischer Betrachtung", Zeitschr. für Althetik). Nach dem frieg wurden bekanntlich die Straßburger Universitätsprofessoren fast famtlich an anderen deutschen Universitäten untergebracht. Baenich aber verzichtete darauf und lebte feitdem als Privatgelehrter in München, fier gelangen ihm hochbedeutende musikwissenschaftliche Arbeiten, als deren Krone die Schrift "Aufbau und Sinn des Chorfinales in Beethovens 9. Sinfonie" hervorzuheben ift. Ihr ichlossen sich noch zahlreiche Artikel mit wichtigen feststellungen über die Dartitur dieses Werkes an smeist in Sandbergers Beethovenjahrbuch erscheinen). Eine außerordentlich gründliche Arbeit ist auch die Schrift "Elsäfsiches Musikleben von 1871—1918" in dem großen, vom Elsaß-Lothringischen Institut 1934 herausgegebenen Werk: "Wissenschaft, Kunst und Literatur in Elsaß-Lothringen". In gedrängter form gab Baensch den Inhalt dieser forschungen im "Elsaßheft" der Süddeutschen Monatshefte 1931 im Aufsah "Das Musikleben 1871—1918" wieder Das gute Deutschtum, welches sich in all diesen Schriften zeigt, mußte auch auf die politische Gesinnung des Derstorbenen einwirken. Er wurde gleich anfangs von der nationalsozialistischen Bewegung ergriffen, befreundete sich mit Scheubner-Richter und drang zu tiesest in die geistigen Grund-

lagen der hitlerischen Lehren ein. Er war einer der wenigen Münchener Professoren, die lange vor der Machtübernahme Mitglied der NSDAP, wurden. Elsaß-Lothringen war seine Jugendliebe, das hakenkreuz sein Mannesideal. Es ist daher begreislich, daß die Systemregierung die kraft Otto Baenschs brach liegen ließ. Erst nach 1933 trat man wieder an ihn heran, um seine Lehrkraft für den Staat zu verwerten. Ihm wurde im Sommer-Semester 35 die Dertretung eines Ordinarius für Philosophie an der Universität kiel, und 1936 das gleiche Amt in Breslau übertragen. Mitten in dieser Tätigkeit hat ihn nun der Tod abberusen.

Alfred Lorenz.

# An die Leser und Mitarbeiter

Am 30. 9. 1936 lege ich auf eigenen Wunsch und im besten Einvernehmen mit meinem Verleger die herausgabe und die hauptschriftleitung der »Musik« nieder, um an leitender Stelle kulturpolitische Arbeit bei einer führenden westdeutschen NS. Zeitung zu leisten. Beim Scheiden aus dieser Stellung danke ich allen Lesern und Mitarbeitern für das mir entgegengebrachte Vertrauen. Ich bitte Sie, auch meinen Nachsolger, Dr. herbert Gerigk, der Ihnen aus seiner langjährigen Mitarbeit kein Unbekannter ist, in gleicher Weise zu unterstühen.

heil hitler! aez. Friedrich W. herzog.

hauptschriftleiter f. W. herzog hat die »Die Musik« zu einem kompromißlos geführten Organ nationalsozialistischer Musikpflege gemacht. Die Zeitschrift konnte vielfach wichtige Beiträge für die kulturelle Aufbauarbeit liefern. Alle Teilgebiete des Musiklebens wurden mit der gleichen Ausmerksamkeit beobachtet und kritisch beleuchtet.

Durch langjährige Jusammenarbeit ist der Unterzeichnete mit hauptschriftleiter herzog so verbunden, daß sich auch die künftige Gestaltung der Zeitschrift auf der bisherigen Ebene bewegen wird. Mit besonderer Freude stelle ich fest, daß herr herzog auch weiterhin musikpolitische Aufsähe und Kritiken zugesagt hat. Nun bitte ich alle Leser und Mitarbeiter unserer Zeitschrift um dasselbe Vertrauen und die verständnisvolle Unterstühung, die hauptschriftleiter herzog stets gehabt hat.

fieil fitter! gez. Dr. fierbert Gerigk.

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Verlages gestattet. Alle Rechte, insbesondere das der übersehung varbehalten. Für die Jurücksendung unverlangter ader nicht angemeldeter Manuskripte, salls ihnen nicht genügend Parta beiliegt, übernimmt die Schriftleitung keine Garantie. Schwer lesetliche Manuskripte werden nicht geprüft, eingelausene Besprechungsstücke grundsählich nicht zurückgeschicht. Dp. IV 36 3720 Herausgeber und verantwortlicher Hauptschriftleiter: Friedrich W. Herzog, Berlin-Schöneberg, Hauptschraße 38 Verantwortlich für Mitteilungen der NS-kulturgemeinde: Rudolf Sonner, Berlin W 15, Bleibtreustr. 22–23 für die Anzeigen verantwortlich: Walther Ziegler, Berlin O 34

Entered as second class matter, Post office New York, N. Y.

Derlag: Max Heffes Derlag, Berlin-Schöneberg

Druck: Buchdruckerei Frankenstein 5. m. b. fi., Leipzig. Printed in Germanv

# Über das Libretto der modernen Oper

## Gedanken zur textlichen Neugeburt der Oper

Don Gerhard Dietich - Dresden

Wer die "moderne Oper" ist in dem letzten Jahrzehnt von Wissenschaftlern wie von Künstlern unheimlich viel geschrieben worden. Das ist — wüßten wir es nicht schon aus eigener Ersahrung — das sicherste Anzeichen dafür, daß wir uns auf musikdramatischem Gebiet in einer ernsten Krisis befinden. Denn über Dinge des täglichen Lebens pflegt man meist erst dann nachzudenken, wenn etwas nicht mehr stimmt, wenn Selbstverständlichkeiten nicht mehr "selbstverständlich" sind.

Was aber ist denn nicht mehr selbstverständlich? Daß da oben auf der Bühne Menschen stehen, die aus irgendeinem Anlaß, auf den sie im täglichen Leben ganz anders reagieren würden, plöhlich zu singen anfangen? Sicherlich nicht! Diese Irrealität gegenüber dem Dasein ist ein Wesenszug der Oper, um den zwar immer heftig gestritten worden ist und gestritten werden wird, der aber zu keiner Krisis, wie der augenblicklichen, führen kann. Daß dies nicht der wahre Grund sein kann, beweist auch die Tatsache, daß sich die Opernhäuser, sosern sie gut geleitet sind, noch immer eines außerordentlich regen Besuches erfreuen, trotz der heftigen Konkurrenz der Lichtspielhäuser, die dank der Entwicklung der modernen Technik doch wirklich in der Lage sind, dem Besucher Filme vorzusühren, deren Handlung in jeder Beziehung den höchsten Ansprüchen an Realität des Geschehens entspricht. Also müssen die Ursachen wohl tieser liegen.

Welcher Art ist denn aber überhaupt diese Krise?

Nimmt man eine der vielen Abhandlungen zur Hand, um sich Kat zu holen, so wird man den Sachverhalt meist so dargestellt finden, daß wir uns in einer allgemeinen krisis des künstlerischen Schaffens befinden, daß wir insbesondere um einen neuen musikalischen Stil kämpfen, und daß dieser neue Stil nur durch Ablehnung der bisherigen kunstanschauung und Überwindung des bisherigen klangideales gewonnen werden kann.

Seltsamerweise ist in diesem Jusammenhang eigentlich nie von dem "Libretto", dem Textbuch, gesprochen worden, obwohl doch beide, Textbuch und Oper, eine Einheit bilden und ohne einander nicht gedacht werden können. Das letzte bedeutendere Werk, das sich mit dem "Libretto" befaßt, stammt aus dem Jahre 1914 und ist ein Dersuch, an hand von Analysen erfolgreicher Operntextbücher und einem kurzen geschichtlichen überblick über die hauptsormen der "Libretti" zu zeigen, wie man einen guten Operntext herstellen kann; d. h. es werden die konstruktiven Gesetze dargestellt, die guten Textbüchern zugrunde liegen.

Ich weiß nicht, ob dieses Buch, das wirklich von eingehendster Kenntnis der dramaturgischen Kniffe zeugt, von irgendeinem Komponisten oder Textdichter zu Rate gezogen worden ist. Jedenfalls ist trotzdem inzwischen noch keine Oper erschienen, die auch nur

大大大学 できるとなるとなるとなって

annähernd solche Berühmtheit und Allgemeingültigkeit erlangt hat, wie die in diesem Büchlein behandelten vorbildlichen Werke. Sibt das nicht zu denken? Kann man da auf Grund dieser Tatsache noch weiter annehmen, daß bei der Dichtung wie bei der musikalischen Gestaltung die Technik bzw. die künstlerische form wirklich von so ausschlaggebender Bedeutung ist, daß sie zu einer solchen ernsten Krise wie der augenblicklichen führen und diese noch immer nicht überwunden werden konnte?

Ich glaube, nein; und möchte weiter sagen, daß man die heutige Opernkrise, wie die des musikalischen Schaffens überhaupt, nicht nur als Frage eines Stilwechsels, einer ästhetischen Angelegenheit, betrachten darf, ebensowenig wie man die Kurzlebigkeit der zeitgenössischen Opern nicht auf den Mangel an "guten" Textbüchern zurücksühren darf. Es gibt deren genug, die wirklich gut "gearbeitet" sind. Wenn es nun aber "gute" Textbücher gibt und auf der anderen Seite Kompositionen, die wirklich nicht schlechter sind als manche Repertoireoper und diese Werke sich trohdem nicht durchsehen können, so sche gemeinsame Wurzel haben muß.

Ich will versuchen, das an hand eines ganz kurzen historischen Überblickes über die Schicksale der Oper (Musik und Dichtung) klarzumachen.

Die Oper ist ein "künstliches" Erzeugnis, eine bewußte Konstruktion, gewollt in der hoffnung, die form des antiken Dramas neu beleben zu können. Sie war das Ergebnis von gemeinsamen Bemühungen der am florentiner hof am Ende des 16. Jahrhunderts lebenden Dichter, Wissenschaftler und Musiker, die sich durch ihre humanistische Bildung und durch ihren Drang, die antike Kultur zu durchforschen und zu erneuern, gewissermaßen zu einer Arbeitsgemeinschaft zusammengesunden hatten. Musik, Text und form dieser neuen Kunstgattung waren also Ausdruck einer, wenn auch sehr künstlichen, Gemeinschaft.

Als dieses neugeschaffene kunstwerk aus dem engen kreis von künstlern und Gelehrten des Medicäerhofes hinaustrat in die große Öffentlichkeit, erlebte es seine erste krise. Aus dem antikisierenden Drama mit seiner etwas steisen, blutleeren handlung, mit der der neue hörerkreis nicht viel anzusangen wußte, wurde ein naives, ziemlich äußerliches Prunk- und Schaustück, bestenfalls "fabulierstück" mit Musik, das unter Juhilsenahme aller anderen künste nur den zweck hatte, zu ergöhen und unterhalten. Die Oper wurde zum unentbehrlichen Requisit der glanzvollen festlichkeiten des kosmopolitischen Stadtbürgertums (Venedig) und der galanten, nach Versailles als Vorbild sich richtenden, europäischen fürstenhöse.

Trot dieser grundlegenden Wandlung der Oper in form und Inhalt, die sowohl Dictung wie Musik betrafen, war diese Krise keine ernste und konnte rasch überwunden werden. Warum? Weil auch hier wieder eine Gemeinschaft vorhanden war, die an die Oper ganz bestimmte, festumrissene Anforderungen stellte. Sie hatte keinen anderen zweck als den Glanz dieser Gemeinschaft zu erhöhen, das Dasein dieser Gemeinschaft in einer höheren, künstlerischen Sphäre zu bestätigen, ihrer Lebenssreude, Prunksucht und ihrem Geltungsbedürsnis Ausdruck zu verleihen. Noch die italienische große Oper um die Wende de s18. Jahrhunderts hatte — wenn auch in verseinerter form — keine

andere Aufgabe zu lösen. Für den Textdichter und Musiker waren damit die Aufgaben klargestellt: Derherrlichung der Auftraggeber, der staatlichen Macht, der Gesellschaft oder anders ausgedrückt: sie hatten nichts weiter zu tun, als in immer neuen Derkleidungen und Darianten das Ideal und die Lebenshaltung ihrer Zeit und der Gemeinschaft, der sie angehörten, auf der Bühne künstlerisch darzustellen und den Sinn dieser Gemeinschaft damit zu bestätigen.

Eine neue krise begann für die Oper um die Mitte des 18. Jahrhunderts. Sie richtete sich wiederum gegen form und Inhalt, gegen das Unzeitgemäße dieses humanistischbarocken Gesamtkunstwerkes, den Prunk und die "schablonenhaste" handlung. Schon aus diesem Urteil wird ersichtlich, daß es ganz neue kreise waren, die sich an die Oper herandrängten, kreise, denen dieser Lebensstil nicht mehr "selbstwerständlich" war. Es war das mittlere Bürgertum, das gleichzeitig gegen den Internationalismus in der kunst front machte und eine nationale Oper forderte. Der kampf gegen die italienische und französische Oper beginnt in Deutschland. Es handelte sich also hier nicht mehr allein um Stilfragen oder ästhetische Belange, sondern um Grundsätsiches. Das von einem starken Nationalgefühl getragene Bürgertum wehrt sich gegen ein kunstwerk, mit dem es innerlich nichts mehr ansangen kann.

Aber auch hier erleben wir wieder, daß die Existenz der Oper gar nicht ernstlich bedroht wird, obwohl diese Krise doch einen starken, weltanschaulichen Hintergrund hat. Warum? Weil wiederum eine geistige Gemeinschaft vorhanden ist, die in der Lage ist, das Kunstwerk nach ihrem Willen umzugestalten. Die Geschichte des nationalen Singspieles beginnt, fast gleichzeitig in Italien, England, Frankreich und Deutschland, und auch hier waren für Dichter und Musiker ganz sestumrissene Aufgaben vorhanden.

Es scheint mir nun kein Jufall, daß der weitere Derlauf der Oper im 19. Jahrhundert immer stärkere Schwankungen zeigt, daß die Krisen immer kürzer und heftiger aufeinander folgen und daß damit die Frage nach dem Wesen und dem Schicksal der "modernen Oper" immer brennender wird. Es scheint mir ebenso selbstverständlich, daß man den Krisen von außen beikommen will, daß man Ausflucht in eine neue Technik, ein neues Reizmittel, sucht und vom Dichter und Musiker immer Ungewöhnlicheres, noch nie Dagewesenes verlangt. Denn das Zeitalter der Technik, des Weltkapitalismus und des internationalen Sozialismus kannte keine wahre Gemeinschaft mehr und konnte keine sinden, weil es innerlich wurzellos war,

Bezeichnenderweise sette diesmal der Angriff gegen die nationale kunst vom Westen her ein. Die französische "Grand'opéra" war die erste Attacke des internationalen, jüdischen kapitalismus gegen die Gemeinschaft, gegen den wahren Ausdruck in der kunst und damit gegen Volk und Staat. Es war der Beginn der inneren Auslösung, des Zerfalles der Gemeinschaft in Interessentenkreise, die Oper und Schauspiel nicht mehr als innersten Ausdruck ihrer selbst, sondern als geistiges Stimulans betrachteten.

Was der Textdichter nunmehr auch sagen mag, es ist nicht mehr Ausdruck einer Gemeinde, die sich und ihrSchicksal dargestellt sehen will, sondern subjektiveGestaltung eines

Stoffes, von dem er und der komponist hoffen, daß er "bühnenwirksam" ist. Es seht also, wenn ich so sagen darf, eine Jagd nach noch nie behandelten Stoffen ein, und es erscheint kaum noch glaublich, daß es einmal zeiten gegeben hat, in denen komponisten es wagen konnten, das erfolgreiche Libretto eines ebenso erfolgreichen fachkollegen oder unmittelbaren Dorgängers noch einmal zu vertonen. Das beleuchtet vielleicht am eindringlichsten, wieweit wir uns von einer weiteren grundlegenden Eigenschaft alles dramatischen Geschehens entsernt haben: dem Spieltrieb.

Wenn wir also jetzt auf unsere eingangs gestellte frage zurückkommen: was ist denn nicht mehr "selbstverständlich", so können wir nun darauf antworten: die enge Beziehung zwischen Dichter, Musiker und Juschauer, die erst das unsaßbare fluidum zwischen Bühne und Juschauerraum herstellt, ist als Grundlage des Schaffens nicht mehr selbst verst ändlich. Sie kann es nicht mehr sein, weil sich durch den im Laufe des 19. Jahrhunderts immer stärker auswirkenden Individualismus und Intellektualismus die Geschlossenheit der Theatergemeinde lockert, weil es keine Gemeinde mehr ist, sondern eine zufällige Ansammlung von Menschen, die dank ihrer sozialen Stellung in der Lage sind, sich den Theaterbesuch leisten zu können. Deutschland und Italien hatten zwar das Glück, in Kichard Wagner und Siuseppe Verdi so starke künstlerpersönlichkeiten zu besitzen, daß für einige Zeit noch einmal die widerstrebenden Geister zu einer größeren Einheit zusammengezwungen und durch den nationalen Gedanken zusammengehalten werden konnten, aber das Volk als Ganzes konnten auch sie nicht zu einer Gemeinschaft zusammenschauersen, die den Weltkrieg überdauerte.

Wenn wir das einsehen, werden wir auch begreifen, warum heute ein Textbuch, mag es noch so "gut gearbeitet" sein und eine Musik, mag sie noch so originelle Wege gehen, keinen Dauererfolg haben können. Wir begreifen und müssen begreifen, daß ein kunstwerk noch keine Gemeinschaft, höchstens einen kreis von Liebhabern, schaffen kann, wohl aber umgekehrt, daß eine wahre Schicksalsgemeinschaft zum mindesten die Möglichkeit einer starken, bodenständigen und darum alle erfassenden künstlerischen Entwicklung gibt.

Musiker und Dichter müssen sied also wieder als Exponenten oder bessen, ohne kückter Volksgemeinschaft fühlen. Sie dürfen nicht ihre eigenen Wege gehen, ohne kückssicht auf die Gesolgschaft. Es hat keinen Zweck, daß ein Dichter einen an sich guten und dramatischen Stoff, der ihn interessert und ihm liegt, gestaltet, wenn dieser Stoff nicht in der Gefühls- und Gedankenwelt seines Volkes verankert ist. Es ist aber ebensowenig angängig, daß er diesen Stoff in einer formalen Gestaltung auf die Bühne bringt, die dem Formempsinden der Romantik, der klassik oder des Barock, also der Ausdrucksweise der Generationen vor uns, entspricht. Er wird darin nie den Ausdruckseiner Zeit einsangen und von seiner Gemeinschaft nie als Sprecher ihres Wollens und Fühlens empfunden werde nkönnen. So sehr der unbesangene hörer als "echtes" kind seiner Zeit die originale kunst dieser vergangenen Epochen lieben und verstehen kann, so sehr wird er aber ihre "Imitation", und sei es auch nur ihre formale Nachbildung,

als noch angeblichen Ausdruck seiner Zeit ablehnen. Sie ist ihm nicht mehr "selbstver-ständlich".

Der zeitgenössische Dichter und Musiker muß uns also das geben, was uns bewegt. Er muß wieder ins Dolk gehen und, um mit Luther zu reden, dem gemeinen Mann "aufs Maul sehen", um zu lernen, was er fühlt und wie er denkt. Er muß wieder den Mut haben, der Sprache, dem Denken, fühlen und Wollen seines Dolkes künstlerischen Ausdruck zu verleihen, so wie es z. B. die Singspieldichter und -komponisten des 18. Jahrhunderts getan haben. Er muß auch endlich einmal lernen, den Ehrgeiz abzulegen, ein "Kunstwerk von Ewigkeitswerk" schaffen und sich damit ein "Denkmal" sehen zu wollen. Dann wird er echt und wahr bleiben, dann wird er Kesonanz im Herzen seines Dolkes sinden, die Aufgabe lösen, die ihm aus seiner Begabung und seinem Dolk zuwachsen und ungewollt Ewigkeitswerte schaffen.

Daß die Grundlagen dafür bereits wieder geschaffen sind — obwohl die Kunstanschauung des Individualismus in weiten Kreisen noch immer lebendig ist — dafür hat der nationalsozialistische Staat gesorgt. Er wird auch dafür sorgen, daß der entwurzelte Individualismus und Intellektualismus keinen Einsluß mehr auf die Entwicklung unserer neuen Kunst gewinnen können. Wenn der Dichter und Musiker das einsieht und unserer neuen Weltanschauung künstlerischen Ausdruck verleiht, statt Phantomen nachzusagen, dann wird auch die Kriss unseres Opernschaffens bald überwunden sein.

# "humanistische Musik"

Ein Beitrag zur Erkenntnis Liszts

Don Paul Egert - Berlin

In der gegenwärtigen Sintflut von List-Artikeln begegnet häufig die Anschauung, daß die meisten Kompositionen von List in "außerklanglichen Dermittlungen" ihren Ursprung haben; Landschaftsbilder, historiengemälde, Wortdichtungen, die Religion und Baukunst hätten die "Inhalte" abgegeben, die sich in Lists "illustrativer" Musik "inkarnieren". Dabei lasse sich leicht feststellen, daß die rein musikalische Substanz in ihnen und ihre "absoluten", eigenen Wertbestände nicht die Bedeutung oder Überzeugungskraft ihrer Illustrationskunst haben. Als solche Inkarnationen werden nicht Dokalschöpfungen, szenische-oratorische und melodramatische Werke, sondern reine Instrumentalwerke genannt, die nach einem außermusikalischen Programm abgesaßt sind und bestimmte "Inhalte" haben.

Große Schwierigkeiten bereitet zunächst das Wort "Inkarnation". Inhalte sollen sich in Musik inkarniert haben, noch dazu in "illustrativer" Musik. "Inkarnation", fleischwertung, soll offenbar bedeuten: musikalische Substanz werden, vielleicht Thema, Durchführung, Entwicklung, mit Modulation, Kontrastwirkungen, Entsprechungen usw. Diese Musik, in die hinein die Inhalte also restlos eingegangen sind, soll gleichzeitig eine "illustrative", eine erklärende, sein. Eigentlich kann, wenn man so will, Musik oder irgendeine andere Kundgebung nur eine Sache erklären, die gleichzeitig auftritt; in der

Schmiedeszene im "Siegfried" hält Wagner vom Ächzen der feile bis zum zischen des Kühlwassers ziemlich alles an Geräuschen fest, was eine Schmiede davon zu bieten vermag, und zwar in ausgezeichneten musikalischen Keslexen; Geräuschgesten der Natur hören wir in der Musik zu Haydns "Jahreszeiten" auch in den "Meistersingern" malt Wagner humoristisch — und ohne Frage mit verblüffender Deutlichkeit — die "Nachtigall"-, die "frösch"- und "Kälber"-weis. Der durch Musik hier illustrierte "Inhalt" ist allemal durch das dichterische Wort direkt gekennzeichnet. Solche "illustrative" Musik, die in unzähligen Beispielen jedermann bekannt sein wird, ist also möglich, und zwar in Verbindung mit dem Wort. Illustrationsmusik gibt es zu Dramen, Tänzen, filmen usw. Ob eine reine Instrumentalmusik wirklich "illustrativ", also erklärend, sein kann, und zwar auf Grund einer Überschrift, das bedarf einer näheren Untersuchung.

Reine Instrumentalmusik hat die fähigkeit, eine Reihe nervöser Erregungszustände zu schaffen. Als folgeerscheinung der Musikwahrnehmung — jeder Empfindung und Wahrnehmungsvorstellung — entstehen Gefühle, d. h. die Seele reagiert auf diese Empfindungen. Gefühl ist dabei die persönliche Umformung der Empfindung. Es ist klar, daß die große Mannigsaltigkeit der durch Musik hervorgerusenen Erregungszustände eine noch größere Reihe von Gefühlen und Stimmungen hervorrusen kann. für diese Gefühle und Stimmungen sinden wir aber keine Worte; sie sind zu subjektiv, zu mannigsaltig, zu zart; und Worte wie Liebe, freude, Leid, Erhebung usw. sind nie eindeutig übereinstimmend mit dem Afsekt, den man zu einer bestimmten Zeit an einem bestimmten Musikstück hat. Da es eine Menge Gefühle gibt, und da selbst ein und dieselbe Musik zu verschiedenen Zeiten auf denselben hörer ganz unterschiedliche Gefühle auslösen kann, so ist jeder Versuch abzulehnen, der Musik eindeutig b est im mte Afsektwirkungen unterzuschieden.

Aber auch allgemeine, aus einer Idee oder Dichtung hervorgerufenen Inhalte können der Musik nicht untergeschoben werden, es sei denn, daß der hörer suggestiv vorher beeinflußt ist. Wenn Tausig 3. B. kategorisch behauptet, in der Modulation in Cis-dur der Barcarole op. 60 von Chopin sei "kuß und Umarmung! das liegt auf der hand", so fragen wir, wer solches außer ihm noch aus dieser Stelle "erkennen" kann:

Auch Erinnerungs- und Phantasievorstellungen einzelner hörer werden laut, die ihr eigenes Musikhören als Muster des hörens überhaupt hinstellen und Seheimnisse in die Musik hineinlegen, die sie dann nachträglich als "Analyse" "entschlüsselt" aus der Musik herausziehen. Eine Wortdramatik wie Shakespeares "Sturm" den Sonaten in d-moll (op. 31 Nr. 2) und f-moll (op. 57) von Beethoven unterzulegen, ist schon kühn und mag der eigenen Interpretation vorteilhaft zur folie dienen; wenn Pembaur aber ganz genau die Stelle angibt, wo Prospero zu Ariel spricht und dann Neptun mit dem Dreizackmotiv dazwischensährt (in der Keprise des ersten d-moll-Sahes), so sinden wir eine derart einde ut ig e szenische Auslegung schlechthin unhaltbar.

Ein Programm ist hier — wie bei Beethovens Musik überhaupt — vollkommen überflüssig, wenn nicht gar banal. Man wird das metaphorisch nehmen müssen; und ich erinnere mich, von weltbekannten Pianisten in ihren Unterrichtsstunden viele bildlich gemeinte Aussprüche gehört zu haben, die mit dem symphonischen Geschehen des Stückes

gar nichts zu tun hatten, etwa am Ende des Mittelteiles aus der h-moll-Sonate von List: "Die Bühne wird leer"; oder "Dieser Triller muß klingen wie Wetterleuchten am Horizont"; oder "Hier erscheint Beatrice verklärt" usw. Solche Bemerkungen haben stets positiven Wert für den Adepten; sosern die Wiedergabe dadurch charakteristischer wird. Aber der Hörer wird durch jegliches Programm nur verwirrt, den funktionalen Jusammenhang und den Reichtum der musikalischen Beziehungen zu erfassen. Das Bemühen Professor Scherings, Beethovenschen Instrumentalwerken bestimmte Grundassekte, poetische Bilder und psychodramatisches Geschehen zuzuschreiben, ja, direkte Texte unterzulegen, erinnert an die Situation der Entstehung der Tropen und Sequenzen; eine überwiegend verstandesmäßig eingestellte Zeit konnte die aus heiligster Ekstase heraus entstandenen wortlosen Melismen der Alleluia-Jubilationen nicht mehr verstehen und legte den Tönen Silben unter, wobei die musikalische Substanz völlig unverändert blieb, aber durch die hinzugedichteten Zeilen eine ganz neue kunstsorm entstand. Hoffen wir, daß die von Schering "entschlüsselten" Werke Beethovens das bleiben, was sie uns ohne Wörter immer gewesen sind!

Aus dem hier kurz Ausgeführten dürfte hervorgehen, daß eine geformte instrumentale kunstmusik eines Programmes nicht bedarf, und daß der hörer entschieden mehr zum Musikgenießen befähigt erscheint, wenn er nicht am Gängelband poetisierender Erklärungen geführt wird. Nun aber soll List aus den Inhalten der Dichtkunst, Malerei, Skulptur usw. seine Musik gemacht haben, als Illustration zu diesen kunstwerken; serner sollen neben diesen "inkarnierten" "Inhaltskernen" noch eine rein musikalische Substanz und "absolute Wertbestände" vorhanden sein, die nicht die Bedeutung jener haben. Das ist ziemlich verzwickt und bedarf einer klärung.

In einer Zeit, wo "das einsame Träumen am murmelnden Bach, langweiliges Turteltaubengeschwät und eine im Schweiße des Angesichts herausgequälte form für wahre kunst galten", schloß sich List der forderung an: Erhebung des Geistes über die form, keine knechtung des Ersteren durch die Letztere! Er fand den Begriff der "humanistischen Musik" und schrieb: "Die humanistische Musik ist weihevoll, stark und wirksam, sie vereinigt in kolossalen Derhältnissen Theater und kirche, sie ist zugleich dramatisch und heilig, prachtentfaltend und einfach, feierlich und ernst, feurig und ungezügelt, stürmisch und ruhevoll, klar und innig"; sie soll das "fiat lux" der kunst werden; "komm, Stunde der Erlöfung, wo Dichter und fünstler das "Dublikum" vergessen und nur einen Wahlspruch kennen: Dolk und Gott!" Der Begriff "humanistische Musik", noch weniger die darin gedachte großartige Dorstellung Lists sind nicht Allgemeingut geworden. Das war ja auch gar nicht möglich; sie lebte in den Tiefen seines Gemütes und entsprang der germanischen Grundstimmung seiner Individualität; sie bedingte aber auch jene fiohe und Allseitigkeit, aus der seit der Weimarer Zeit Kompositionen hervorgehen konnten, die auf germanischer Grundlage ein universales Geistes- und Gemütsleben zum Ausdruck brachten.

ないからいいのではないではないできないというなくこといいいいかっちょう

Nach den Jugend-, Wander- und Pilgerjahren ziehen ihn immer mehr die ewigen Bilder an, die zu Sinnbildern werden; Gedanken, die zunächst banal scheinen, zieht er in die höhe und adelt sie, und das anfangs gemeine Wort gestaltet er schließlich zu

"Humanistische Musik", diese Welt fand dann in Wagners Schaffen sichtbaren Ausdruck; bei Liszt ist sie keineswegs eine Musik gewordene Bilderreihe; hier sind Sinnbilder, auch in den "Legenden" und "Balladen"; hier sind "absolute" Werte, auch in den "Bearbeitungen" — hält doch Busoni den H-dur-Teil aus der "Norma-Fantasie" für eine der tiefsten Musiken überhaupt! Und seine klavierschöpfungen, als Ganzes gesehen, sind aus der Entwicklungsgeschichte der Musik nicht wegzudenken; auch wenn sie in "außerklanglichen Dermittlungen" ihren Ursprung haben sollen!

# Der pädagogische Wert des Orgelspiels

Don Karl Rehberg - Berlin

In der älteren deutschen Musikgeschichte kommt der Orgel und ihrer Musik eine große Bedeutung zu. Gerade auf diesem Instrument sinden lange Zeit die charakteristischen Jüge deutscher Schaffensweise ihren deutlichsten Ausdruck. In den Jahrhunderten, in denen Deutschland von einer Welle südländischer Musik überslutet wird, sind die Organisten die Bewahrer einer tieseren, geistigeren Musikaufsassung, obwohl sie sich keineswegs fremden Anregungen verschließen. Auf dem Gediete der alten Tasteninstrumente bildet sich ferner in langsam stetigem Wachstum eine musikalische Großform klassischer Art heraus, die zuge. Schließlich ist die Orgel das hauptinstrument Johann Sebastian Bachs, der alle bisherige Musik zu einem überragenden Gipfel führt. Mit der grundsählichen Wandlung des musikalischen Weltbildes im 18. Jahrhundert macht sich auch ein neues klangideal geltend. Man bevorzugt nun Instrumente, die einem subjektiveren Ausdruckswillen dienstbar gemacht werden können. Trohdem bleibt die Orgel auch weiterhin ein unentbehrliches Glied im Organismus unseres Musikledens, wenn ihr auch nur ein Meister ersteht, in dessen Schaffen sie den Mittelpunkt bildet und dessen sein geit überdauert: Max Reger.

Wie ist es heute? Es scheint, als ob in der Gegenwart mit dem Wiederlebendigwerden der Barockmusik und der alten Instrumente auch die Orgel an Einfluß gewinnt. Die

jungen Komponisten, von denen viele einen mehr architektonisch-linearen Gestaltungs-willen bekunden, berücksichtigen sie in ihrem Schaffen, und auch im Orgelbau hat sich ein entscheidender Umschwung vollzogen. Denn auch hier ersaßt man wieder den Sinn der alten Werke, strebt nicht mehr danach, das Orchester nachzuahmen, und bildet einen neuen Typ heraus, der, ohne die besonderen Dorzüge der romantischen Konzertorgel aufzugeben, von dem Klangempsinden der Barockzeit stark beeinslußt ist.

Noch auf einem anderen Gebiet kann die Orgel heute eine wichtige Aufgabe erfüllen: auf dem Gebiet der Musikerziehung. Nuten wir sie im Augenblick für unsere musikpädagogische Arbeit so aus, wie es ihrer Bedeutung entspricht? Diese Frage kann nicht ohne weiteres positiv beantwortet werden? Schon aus äußeren Gründen ist es heute schwer, dieses Instrument in den Dienst der musikalischen Erziehung zu stellen. Früher übernahm das Lehrerseminar einen großen Teil des Orgelunterrichts. Noch vor wenigen Jahren wurde jeder Dolksschullehrer, der sich eine umfassende praktisch musikalische Ausbildung aneignen mußte, auf den Organistendienst vorbereitet. Wenn wir bedenken, daß der Lehrer als Kirchenmusiker und Chorleiter besonders in kleinen Städten und auf dem Lande ein umfangreiches musikalisches Wirkungsfeld hatte und das Musikleben weitester Dolksschichten auch außerhalb der eigentlichen Schultätigkeit entscheidend beeinflußte, dann wird uns die Tragweite dieser Tatsache deutlich. Daran hat sich inzwischen manches geändert. Der heutige Volksschullehrer muß sich zwar zu Beginn des pädagogischen Studiums in einer Prüfung über seine musikalischen fähigkeiten ausweisen und erhält in seiner Berufsvorbereitung auf den hochschulen für Lehrerbildung eine gediegene musikalische Erziehung, allein die höhere Schule, die er porher durchzumachen hat, kann mit ihrer geringen Musikstundenzahl keine instrumentale Unterweisung geben und bietet infolgedessen nicht die praktischen Grundlagen, die in der einstigen seminaristischen Ausbildung gelegt wurden. Jedenfalls spielt die Orgel im musikalischen Bildungsgang der Dolksschullehrer und damit in der gesamten Musikerziehung heute nur eine geringe Rolle.

Standen früher jedem Lehrerseminar mehrere Übungsorgeln zur Derfügung, so sindet man heute nur verhältnismäßig wenige Lehranstalten, die ein derartiges Instrument besiten. Es ist ein schöner, aber in absehbarer Zeit wohl unerfüllbarer Traum, daß sede höhere Schule eine Orgel erhält. Zwar sind wir heute in unseren Ansprüchen bescheiden geworden, wissen wieder den Reiz eines kleinen Werkes zu würdigen, das bei beschränkter Registerzahl unter Ausnuhung aller Möglichkeiten eine Dielfalt der klangkombinationen hergibt und eine würdige, künstlerisch eindrucksvolle Wiedergabe der klassischen Orgelmusik ermöglicht; trotzem können die Schulen bei ihrem beschränkten haushaltsplan die kosten für ein solches Wertobjekt nicht ausbringen. Das ist nur in Ausnahmefällen möglich, etwa bei Neubauten, bei denen ohnehin verhältnismäßig viel Geldmittel zur Derfügung stehen. Wo eine Orgel vorhanden ist, da kann sie in dreisacher hinsicht für die Schulmusikpslege fruchtbar gemacht werden: Im Unterrickt sührt man die Schüler an die Werke der klassischen Orgelmusik heran. (Don hier aus kann man z. B. auch Bach den Schülern nahebringen, für den sie oft nicht so leicht zu gewinnen sind.) Ferner lassen sich mit ihrer hilfe die Schulfeiern besonders festlich

ausgestalten, und schließlich bleibt sie in der unterrichtsfreien Zeit den Schülern zum Uben überlassen.

Worin besteht nun, abgesehen davon, daß dieses Instrument eine umfangreiche, hochwertige Literatur besitt, und daß es besondere liturgische Aufgaben hat, der rein pädagogilde Wert des Orgellpiels? Was kann z. B. ein klavierlpieler für die Ausbildung seiner allgemeinen Musikalität gewinnen, wenn er sich auch mit dem anderen Tasteninstrument beschäftigt, ohne die Absicht eines beruflichen Studiums zu haben?

Zunädlít ilt er gezwungen, leine Tednik zu größerer Präzilion zu lteigern, namentlich in rhythmischer finsicht. Dielfach glauben die klavierspieler, sich hierbei das speziell Pianistische ihrer Technik zu verderben. Diese Befürchtung scheint mir nicht berechtigt zu sein. Man beobachtet gewiß häufig, daß es dem Organisten auf dem klavier an Anschlagskultur mangelt. Sein Spiel klingt hart und poesielos; er versteht es nicht, in diesem anderen klangreich verschiedene farbwerte zu gewinnen; das Muskelspiel seiner fande muß, vom Standpunkt des Pianisten aus gesehen, verkrampft genannt werden. Wenn auch im allgemeinen die musikalische Begabung sund damit auch die technische) für das eine Instrument stärker sein dürfte als für das andere, so muß es trotidem möglich sein, eine gute klaviertechnik mit einem einwandfreien Orgelspiel zu vereinigen, sofern man nur hier wie dort ein physiologisch begründetes Bewegungsspiel erstrebt. Diese grage ist, besonders was die Orgel anbetrifft, noch wenig erörtert. Es fehlt auch eine eingehende Darstellung, in der die Orgeltechnik in ihren physiologischen Grundlagen untersucht ist.

ferner: Wer vom klavier her an die Orgel geht, der empfindet es als fjärte, daß er hier auf eine gefühlsmäßige Gestaltung zunächst verzichten, alles Persönliche zurückstellen und sich zur größten Selbstentäußerung zwingen muß. Erst auf einer Stufe größerer Reife ergeben sich dann auch hier die Möglichkeiten individuellen Nachschaffens. Gerade in dieser sachlichen, unpersönlichen fiingabe an die Gedanken des Schaffenden liegt ein großer erzieherischer Wert, der rückwirkend auch das Gestalten von klavierkompositionen vorteilhaft beeinflussen kann. Nur wer sich in das Gefüge eines Werkes vertieft und Klarheit über seine kompositionstechnische Eigenart gewonnen hat, ist imstande, es auf der Orgel sinngemäß darzustellen. Man steht hier gewissermaßen vor der Aufgabe, eine kompositionsskizze zu instrumentieren. In doppelter Hinficht ist die klangliche Ausgestaltung zu durchdenken: einmal in horizontaler Richtung, indem man die Einschnitte für den Registerwechsel festlegt, dann in vertikaler Hinsicht, um die richtige Derteilung auf die Manuale und das Pedal vorzunehmen. Selbstverständlich greift beides ineinander. Das musikalische Denken entwickelt sich 3. B. bei Triospiel außerordentlich, da man seine Konzentrationsfähigkeit aleichzeitig auf drei komplexe verteilt: die rechte fand übernimmt auf dem ersten Manual die Oberstimme, die linke hand greift auf dem zweiten Manual die Mittelstimmen, während das Pedal die Bafführung darstellt. Erst an der Orgel merkt man in voller Lebendigkeit, was Polyphonie ist. fiermit eng verbunden ist die Ausbildung des Klangsinns und die Schärfung des Gehörs. Indem sich die Empfindlichkeit für die Eigenart der Registerfarben, für die Möglichkeiten ihrer Mischung und für die fähigkeit, die Klangwerte in den Dienst eines bestimmten Ausdrucks zu stellen, immer mehr steigert, gewinnt die gesamte musikalische Erlebnis- und Gestaltungstiefe des Spielers.

Shließlich sei noch auf die Improvisation hingewiesen, die mit dem Orgelspiel unzertrennlich verbunden ist. hier haben wir noch einen Rest schöpferischen Musigierens, wie es in früherer Zeit von jedem nachschaffenden Musiker als Selbstverständlichkeit erwartet wurde. Eine Dorstufe hierzu bildet das selbständige Begleiten von Choralmelodien, denn das freie Spiel des Organisten lehnt sich in den meisten fällen, den liturgischen forderungen entsprechend, an den Choral an. Damit ist allerdings auch hier der Orgelspieler in seiner Subjektivität beschränkt; er ordnet fich einer gegebenen inhaltlichen und musikalischen Substanz unter. Don jeher ist das Choralvorspiel in improvilatorilcher form ebenlo wie in kompolitorilcher Ausarbeitung ein Wirkungsfeld der Organisten gewesen, dem ihre besondere Neigung galt. Bergleicht man die Choralvorspiele verschiedener Meister miteinander, dann erkennt man, wie reich auf diesem Gebiet die Gestaltungsmöglichkeiten sind. Erst dann kann man von einer improvisatorischen Leistung sprechen, wenn auch gewisse rein musikalische forderungen erfüllt sind. D. h. die musikalischen Einfälle dürfen nicht, eine unendliche, ungeregelte kette bildend, zufällig aneinandergereiht werden, sondern es ist ein gewisses Maß von musikalischer form zu wahren. Das Ganze muß einen einheitlichen Charakter erhalten, von einem Grundgedanken aus zu erfassen sein. Jedenfalls ist es eine übung von höchstem Wert, seine schöpferischen Kräfte in dem Sinn zu entwickeln, das man gleichzeitig die Bedingungen musikalischer formung mit seinem subjektiven Ausdrucksstreben zu künstlerisch wirksamen Ausgleich zu bringen vermag, und es wäre ein bedeutender fortschritt in unserer Musikerziehung, wenn wir das Improvisieren auch auf anderen Instrumenten mehr als bisher pflegen würden.

Diele unserer bedeutendsten komponisten sind von der Orgel ausgegangen. hierbei haben sie Wesentliches für die Entfaltung ihrer musikalischen Schöpferkraft gewonnen, wenn sie auch später vorwiegend für andere Instrumente geschrieben haben. Es ist bekannt, daß sich Beethoven in seiner Bonner Jugendzeit unter dem Einsluß seiner Lehrer van den Eeden und Neese eingehend mit der Orgel beschäftigt hat. Selbst Kobert Schumann, der in seinen gehaltvollsten kompositionen wie kaum ein anderer die eigenartige Poesie des klaviertons berücksichtigt, stellt den pädagogischen Wert des Orgelspiels außerordentlich hoch. Ein Wort von ihm möge am Schluß dieser Ausführungen stehen:

"Gehst du an einer Kirche vorbei und hörst Orgel darin spielen, so gehe hinein und höre zu. Wird dir gar so wohl, dich selbst an die Orgelbank setzen zu dürfen, so versuche deinen kleinen finger und staune vor dieser Allgewalt der Musik. — Dersäume keine Gelegenheit, dich auf der Orgel zu üben; es gibt kein Instrument, das am Unreinen und Unsauberen im Tonsatzwie im Spiel allsogleich Kache nehme, als die Orgel."

# Das Gewerbe der Musikinstrumentenmacher

Don Rudolf Sonner-Berlin

Trot des ständigen Dordringens immer stärker anwachsender Großbetriebe auf dem Gebiet des Musikinstrumentenbaues hat sich doch ein Teil der handwerker als selbständig Gewerbetreibende erhalten können. Diese Handwerker beginnen trok ihres schweren Lebenskampfes heute wieder eine hervorragende technische, wirtschaftliche und traditionsstarke Rolle zu spielen. Im allgemeinen ist der Stand der musikinstrumentenbauenden Betriebe gleichgeblieben. Dagegen fand eine örtliche Derlagerung statt durch die Abwanderung tüchtiger handwerker aus den Notstandsgebieten nach den Großstädten. Das ist mit eine der Ursachen der Schrumpfung der Jahl der selbständig Gewerbetreibenden im Dogtland. Da andererfeits die Derdienstmöglichkeit im Musikinstrumentenbau sich so sehr verringerte, daß einzelne Handwerker kein richtiges Auskommen mehr finden konnten, erfolgte ein ziemlich starkes überwechseln in andere Berufe.

fieute gibt es im Deutschen Keich ungefähr 3500 Betriebe, die sich mit der fierstellung von Musikinstrumenten befassen. Eine durch wirtschaftliche und strukturelle Gründe verursachte herabminderung sowohl des Inlands- als auch des Auslandsabsates hat in diesem Wirtschaftszweig schlimme folgen angenommen. Während im Jahre 1913 noch beispielsweise 140 000 Klaviere hergestellt, wovon rd. 76 000 ausgeführt wurden, fank die Erzeugung im Jahre 1929 auf 65 000, wovon lediglich 31 000 im Ausland Absat fanden. Diesem enormen Absatrutsch sind eine Reihe von firmen zum Opfer gefallen. Die vordem in diesen firmen beschäftigten handwerker haben sich infolgedessen als klavierbauer und klavierstimmer selbständig zu machen versucht, konnten jedoch nicht immer ausreichend existenzfähig werden. Wohl hat sich der Absat im Jahre 1935 wieder um 25 bis 30 % gehoben, allein diese leichte Belebung des Marktes kann nur im Weitersteigen die noch anhaltende Notlage beheben. Dagegen kann die Situation des Geigenbaues im Dogtland immer noch nicht als gut angelprochen werden. Auch im übrigen Reich hat das Gewerbe des Musikinstrumentenmacherhandwerkes noch schwer zu kämpfen. Daß es zu diesem wirtschaftlichen Notstand kommen konnte, hat seine Ursache in der Entwicklung, den dieser Gewerbezweig historisch genommen hat.

Die Berufs- und Gewerbestatistift der Dorkriegszeit verzeichnet eine Steigerung der mit der Derfertigung von musikalischen Instrumenten beschäftigten Personen. Allein was kann uns eine Gewerbestatistik frommen, die zwar genau die Berufsangehörigkeit von Personen sorgsam registriert, aber keinerlei Auskunft gibt über den Umfang der ausgeübten Berufstätigkeit; mit anderen Worten: wir erfahren von der Statistik nicht, ob der Gewerbetreibende wirtschaftlich selbständig geblieben ist oder in einem wie auch immer gearteten Abhängigkeitsverhältnis zu einem Unternehmer steht. Der Weg der Entwicklung der Instrumentenbau-Technik — heute im Abstand der Jahre deutlich erkennbar, — nahm den Weg vom reinen kunsthandwerk nach der Industrie. Der hubride Machtwahn des wirtschaftlichen Nutens, der das 19. Jahrhundert beherrschte, drängte immer mehr zu einer Arbeitsteilung. Die folge davon war, daß die Herstellung z. B. der klaviere, der Orgeln, der harfen, der Drehorgeln, der Mund- und Handharmoniken u. a. Instrumente aus dem Bereich des Handwerks ganz in den fabrikbetrieb übergegangen sind. Auch ein Teil der Blasinstrumente versiel der Industrialisierung. Im Derfolg der immer stärker in Erscheinung tretenden Arbeitsteilung wurde aus dem ursprünglichen Handwerker der Spezialarbeiter, der nur noch Einzelteile herstellte. Je spezialisierter aber die Tätigkeit sich gestaltete, um so abhängiger wurde der Instrumentenbauer vom Unternehmer, oder er versiel ganz dem händler.

Wohl kann ein solcher abhängiger Arbeiter nach außen hin den Anschein eines selbständigen Gewerbetreibenden bewahrt haben, ja, die Statistik kann ihn noch als Dertreter eines alten, ehrwürdigen handwerkes führen; aber die Tatsache, daß er noch einem selbständigen handwerksbetrieb vorsteht, vermag nicht darüber hinwegzutäuschen, daß er in Wirklichkeit nicht mehr das ist, was wir unter einem freien handwerker verstehen.

Der echte handwerker vereinigt in seiner Person nicht nur die persönlichen handwerklichen Eigenschaften, sondern er verfügt darüber hinaus selbständig und nach eigenem Gutdünken über alle Produktionsmittel. Diese Universalität aber wird in dem Augenblick unterbrochen, da das Unternehmertum in das handwerk in der form des Derlages oder der hausindustrie eindringt. Diese Produktionsform hat sich innerhalb des Musikinstrumentenmacher-handwerkes am stärksten im Sächsichen Dogtland, in den Bezirken Markneukirchen, klingental und Adorf herausgebildet.

Das typische Merkmal des Derlegersystems beruht darin, daß die in handwerksmäßiger Werkstatt hergestellten Produkte nicht mehr direkt dem Kunden, sondern einem Händler, einer Zwischenstation, übergeben werden, um sie in den Handel zu bringen. Diese Art kaufmännischer Händler heißt Verleger, weil sie Vorschuß, d. h. Verlag geben, den Heimarbeiter mit Rohstoffen verlegen können. Diese verlagsmäßig organisierte Hausindustrie kann unter bestimmten Voraussetzungen das Bild absoluter sozialer Ordnung widerspiegeln, aber in den meisten Fällen ist sie — und der historische Ablauf der Entwicklung hat es bewiesen — nichts anderes als eine Form harter, wucherischer Ausbeutung.

Innerhalb der Sparte des Musikinstrumentenhandwerks ist wohl der berühmte Geigenbauer Jakob Stainer das erste Opfer des Verlegersystems gewesen. Auf den haller Märkten ist er mit dem Juden Salomon huebmer zusammen gekommen, der ihn wahrscheinlich mit großen Versprechungen in sein haus nach kirchdorf gelockt hat. Dort arbeitete Stainer recht fleißig und gewissenhaft, den Gewinn der Arbeit jedoch hat sich der Jude eingestrichen. Als Stainer sich wieder freimachte, bekam er keinen kreuzer ausgezahlt, im Gegenteil, der Jude forderte von ihm noch 24 fl. Miete, die Stainer nicht bezahlen konnte. 19 Jahre später klagte der jüdische Wucherer den Betrag beim Landgericht in Thaur ein. Stainer, nicht ahnend, daß er damit die ungerechte forderung anerkannte, bezahlte 15 fl. und versprach den Kest später abzutragen. 1669 wurde Stainer gerichtlich gemahnt, aber nicht etwa wegen der Kestschuld, sondern wegen des

vollen Betrages. Der Geigenbauer erhob zwar Einspruch beim Gericht in Kirchdorf, wurde aber dazu verurteilt, den ganzen Betrag zu erstatten.

Was dem Derleger zunächst eine Überlegenheit über den heimarbeiter und handarbeiter sicherte, war seine genaue kenntnis sowohl der Märkte als auch der Absahmöglichkeiten. Er vermittelte den Absah, damit der handwerker leben konnte. Anfänglich vertrieben wohl einige Instrumentenmacher ihre Erzeugnisse selbst, indem sie hausierend von Ort zu Ort zogen, aber letten Endes ist ein guter handwerker nicht auch zugleich ein guter Derkäuser. Aus diesem Grunde entschloß sich wohl auch die Markneukirchener Lauten- und Geigenmacherschaft im Jahre 1713, einen "Nichtgelernten" aufzunehmen. Diesem oblag es nun, für die handwerklichen Erzeugnisse Absah zu schaffen.

Die vermögenderen und regsameren Meister entwickelten sich aber auch allmählich zu handeltreibenden Unternehmern. Ihre Werkstätten nannten sie dann fabriken und sich selbst Fabrikherren. Zu ihnen rechneten sich auch jene, die ausschließlich mit Musik-instrumenten handelten. Es genügte ihnen, wenn eine wenn auch kleine Anzahl von sandwerkern für sie arbeitete. Diese Instrumentenbauer wurden von den Unternehmern in ihren Wohnungen oder Werkstätten belassen. Nur die Aufträge wurden zentral erteilt.

So bildete sich ungefähr seit dem Jahre 1806 in Markneukirchen eine regelrechte feimindustrie für den Geigenbau heraus. Die Arbeitsteilung wurde jeht so weit vorwärtsgetrieben, daß der Arbeitsprozeß zur Herftellung einer Geige fich aufspaltete in Arbeiter, die lediglich Geigenböden, Geigendecken, Zargen und Griffbretter herstellten, während handfertige Drechsler und Schnitzer Schnecken, Wirbel, Saitenhalter, Stege usw. machten. Da aber der Arbeitslohn des familienvaters allein zur Lebensführung nicht ausreichte, mußte sich die ganze familie am Arbeitsprozeß beteiligen. Innerhalb der familie vollzog sich dann erneut eine Arbeitsteilung. Den Männern oblag dabei das Schniken, den frauen das Beigen und den Kindern das Schleifen. War der Derleger fandwerksmeister, dann besorgte er abschließend das Jusammenfügen der Einzelteile und das Lackieren selbst. War er nur Händler, dann arbeitete in seinem Auftrag ein Geigenmacher diese Dutendware fertig. Mancher fähige Geigenbauer sah sich zu solcher Lohnarbeit gezwungen, um überhaupt noch seine Existenz fristen zu können. Derschärft wurde die Lage noch dadurch, daß die Verleger, wie in Mittenwald, lediglich in Naturalien entlohnten und dazu den Preis noch drückten. Dieser einseitige brutale Gewinn- und Gerrichaftsstandpunkt führte notwendig zu den Anfängen eines schwer gedrückten Proletariats, das später einen fruchtbaren Boden abgab für die artfremde marxistische Lehre vom klassenkamps. Durch die Gewinnpolitik der Derleger und Unternehmer sah sich der Gersteller gezwungen, seine Produktion zu steigern, um überhaupt leben zu können. So betrug z. B. die Jahresproduktion an Geigen mit dem Beginn des 19. Jahrhunderts ungefähr 18 000. Ein Blick auf diese Zahl genügt, um zu begreifen, daß das keine allerfeinste Kunstware mehr gewesen sein konnte. Modelle alter Meistergeigen wurden jett nur noch schematisch und geistlos kopiert. Der durch diese Arbeitsmethode herbeigeführte Niedergang des Geigenbauerhandwerkes wurde

noch dadurch verschärft, daß sich nun immer häusiger Personen mit schlechter oder überhaupt keiner Berufsausbildung als Instrumentenmacher betätigten. Diese serienmäßig hergestellten neuen Geigen ließen in ihren Tonqualitäten recht viel zu wünschen übrig. So entstand das bis in unsere Tage lebendige Vorurteil, daß nur die alten italienischen Meister imstande gewesen seien, wirklich hervorragende Streichinstrumente zu bauen. Der handel sorgte weiterhin dafür, daß diese vorgesaßte Meinung bestehen blieb, und dem Geigenschwindel mit allen formen seiner fälschungen war Tür und Tor geöffnet.

Da die "italienische Geige" zu einem Begriff geworden war, versuchte man hinter ihr "Geheimnis" zu kommen. Don Berufenen und Unberufenen — angefangen von dem 1780 in Padua ausgesetzten Preisausschreiben bis in unsere Tage — wurden wissenschaftliche Untersuchungen und Experimente angestellt, um hinter das Konstruktionsgeheimnis zu kommen. Wohl zeitigten diese verschiedenen forschungen beachtenswerte Ergebnisse, allein des Kätsels Lösung brachten sie nicht. Erst dem Reichsinnungsmeister des Instrumentenmacherhandwerks Max Möckel gelang die Wiederentdeckung der verschollenen italienischen Konstruktionsgrundsäte, die er in seinem Buch "Die Kunst der Messung im Geigenbau", Alfred Mehner-Verlag, Berlin, 1935, niedergelegt hat. Es zeigte sich, daß die aus mathematisch-geometrischen Formen heraus organisch entwickelten Geigen den besten alten Schöpfungen in nichts nachstanden.

Wohl hatte sich eine — wenn auch sehr kleine — Jahl strebsamer Meister, die der alten handwerkstradition treu geblieben waren, Teilkenntnisse dieser konstruktionsgrundsäte bewahrt. Wie sehr aber dieses Gewerbe von innen heraus einer Zersehung ausgeliesert war, geht aus der Tatsache hervor, daß nun z. B. die Markneukirchener Tischler ansingen, Gitarren zu bauen, daß die Wirbeldrechsler, die halsschnitzer und nicht zuleht auch die Bogenmacher den Versuch unternahmen, sich in eigenen Innungen zusammenzuschließen. Erst nach jahrelangem Rechtsstreit siegte die Geigenmacherinnung gegen ihre Widersacher.

Die innere Gliederung des handwerkes befand sich mit dem ausgehenden 18. Jahrhundert in einer Krise, wie die eben angeführten Tatsachen beweisen. Die rechtliche und wirtschaftliche Zuordnung der in einem Betrieb zusammengefaßten Personen war verankert in jener Organisation, die man Junft nennt. Sie entstand mit dem Bürgertum in den Städten des Mittelalters und versiel mit dem Auskommen liberalistisch-kapitalistischer Wirtschaftssormen im 19. Jahrhundert.

Das alte Handwerk, gleichviel welchem Produktionsprozeß es diente, hatte zunächst rein familienhaften Charakter, behielt auch dieses Gepräge noch, als schon Geselle und Lehrling in diese Wirtschaftsform eingegliedert wurden. Die familie einschließlich dieser fremden eingegliederten Personen bildete nicht nur eine Haushalt-, sondern auch eine Produktionsgemeinschaft. Alle stehen im Dienst des gemeinsamen Ganzen.

Die Junftverfassung erwächst aus dem Bestreben, dieser Produktionsgemeinschaft Naheung und Selbständigkeit zu sichern. Das konnte auf zweierlei Art geschehen: einmal, indem das Absatzebiet nach Möglichkeit monopolisiert wurde, und andererseits, in-

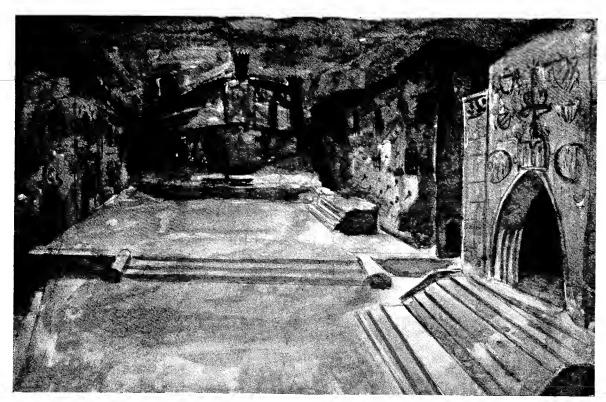
dem fremde vom Produktionsprozeß ausgeschlossen wurden. Gleichzeitig mußte aber auch Sorge dafür getragen werden, daß die Arbeit auf eine gewisse Anzahl von Meistern beschränkt blieb. Darüber hinaus versuchte man, durch Regelung des Rohstoffbezuges ausgleichend zu wirken. Die einzukaufende Menge war festgelegt. Auch hatte jeder Junftgenosse das Recht, sich am Einkauf eines anderen zu beteiligen.

Durch festsetung einer höchstahl von Gesellen und Lehrlingen wurde einerseits die Ausdehnung des Betriebes verhindert, andererseits die Produktionsmenge gewissermaßen genormt. Es war ferner verboten, einem Junftgenossen die Kundschaft abspenstig zu machen, oder außerhalb der festgelegten Jeiten Waren zu verkausen. Die Junftverfassung und mit ihr das gesamte Gewerberecht war beherrscht von dem Leitgedanken, allen handwerkern, Meistern und Gesellen, ein entsprechendes Auskommen zu sichern.

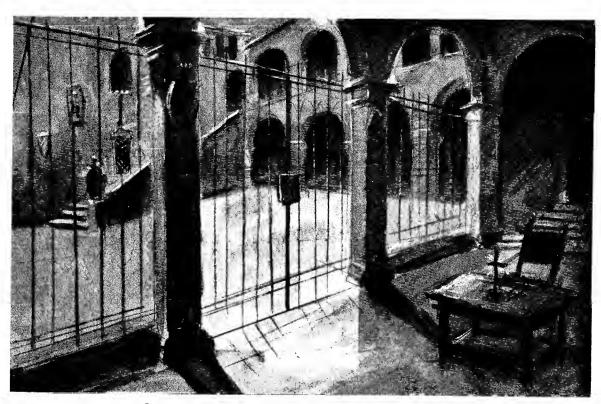
Da die Überfüllung eines Berufsstandes notgedrungen eine Verschlechterung der Arbeit mit sich bringen mußte, schrieb die Trompetenmacherordnung von Nürnberg aus dem Jahre 1625 vor: Da "der trommetenmacher in dieser statt fürnehmlich darumb so viel worden, daß sich etliche nit mehr ernehren oder erhalten können, dieweil sie soviel sungen gelernet, also soll hinfüro keiner einigen leerjungen anzunehmen und zu lernen macht haben, so lang biß die anzahl der jetzigen meister uf sechs abgestorben und herunter kommen ist; alß dann soll erst der eltiste meister wider einen jungen zu lernen ansahen, und ein jeder jung, wie bissero gebräuchlich gewesen, ufs wenigste sechs jar zu lernen schuldig sein."

Diese strengen Junftgesetze garantierten nicht nur den Bestand der ihr unterworfenen Junftgenossen, sie nahmen auch Einfluß auf die Qualität der Arbeiten. Dieselben Akten schreiben vor: kein Meister soll "weder rohr noch hauptstück zu den trommeten oder posaunen gehörig mit schlechtem harten loth löten, auß welchem nichts guts werden kan, bey straf zweyer gulden" und weiterhin "weil dißhero von etlichen meistern sehr schlechte und unbestendige arbeit gemacht und der kauser sehr damit betrogen worden, so sollen hinfüro alle allhier gemachten trommeten und posaunen durch die geschworenen meister geschauet und was für gut erkennet wirdt, mit einem kleinen nürmbergischen adtler gezeichnet werden; welcher meister aber ungeschauet und ungezeichnet verkaufsen wirdt, der soll fünff gulden zur poen und straff verfallen sein." Ähnliche Bestimmungen hatten Gültigkeit für die Antwerpener klavierbauerzunft, deren Sahungen verlangten, daß jedes Erzeugnis gezeichnet sein mußte, und daß jeder Geselle als Meisterstück selbständig und allein ein klavier bauen mußte.

Die forderung nach Qualitätsarbeit verschaffte gerade dem Blasinstrumentenbau in Nürnberg schon frühzeitig einen Weltruf. Wenn sich auch für das 15. Jahrhundert noch keine geschriebene Junftordnung nachweisen läßt, so steht doch sest, daß die Nürnberger Meister einem ungeschriebenen Seset folgten. Schon im Jahre 1441 kommt ein Mitglied der estensischen Foskapelle nach Nürnberg, um flöten anzukaufen. Der Nürnberger Trompetenmacher sians Meuschel war "wegen seiner kunst, weil er dergleichen blasende Instrumenta gar nett und accurat zu machen wuste, allenthalben sehr berühmt". Im Auftrage des Papstes Leo X. (1513—1521) versertigte der Genannte "ver-



Entwurf zu Derdis "Don Carlos" von Edmund Erpf 4. Bild: Plat vor der Kathedrale



Entwurf zu Derdis "Don Carlos" von Edmund Erpf (Aus "Blätter der Staatsoper") 6. Bild: Gefängnis des Don Carlos





photos: Koncad Weidemann, Berlin [2] Die hände der Tänzerin Almut Dorowa, einer Meisterin der Kastagnetten.

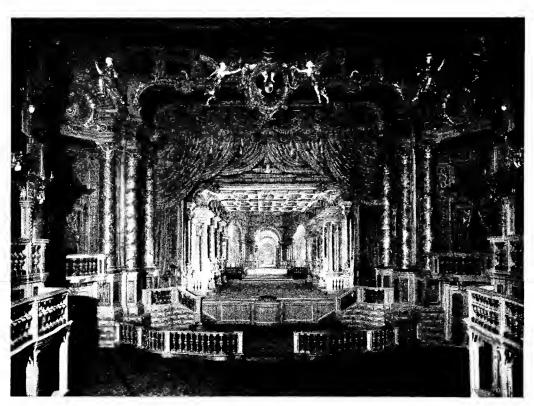


Photo: K. Gundermann, Würzburg Das Bayreuther Opernhaus in seiner jetigen Gestalt.

stadtchronisten Doppelmayr nicht nur ein fürtrefflicher Instrumentenbauer, er weiß auch sie "sowohl allein, als bei der Docal-musique, wie es dazumal der Gebrauch war, gar lieblich zu tractieren", und deshalb ließ ihn auch der Pabst "wegen seiner Geschicklichkeit nach Kom kommen, und die Posaune, weil er ein besonderes Wohlgefallen daran hatte, zum öftesten vor ihm blasen, worauf er dann wohl beschenket wieder zuruck gekehret, und nach deme er auch an anderen grosen hößen seine kunst gezeiget". Da war auch in Nürnberg "ein Pfeissenmacher, um allerhand blasende Instrumenta, absonderlich die fagotte &c. von einer außerordentlichen Größe, nett zu drehen, sehr rein zu spielen, und alle gar sein auch in die höhe zu blasen, sast aller Orthen deßwegen berühmt, und zugleich immer beschäfttiget, von solchen Pfeissen-Wercken sowohl durch Teutschland als nach franckreich und Italien vor die Liebhaber der Musique gar viele zu versertigen".

Jum Schutz ihres Gewerbes erbaten sich die Geigen- und Lautenmacher in füssen einen Zunftbrief, der ihnen unter dem 22. April 1606 vom Dogt genehmigt wurde. Anlaß zu dieser forderung war wohl der Umstand, daß sich in diesem kleinen Ort 18 Meister niedergelassen hatten. In dieser Junftordnung war festgelegt, daß ein Meister nur einen Lehrbuben halten durfte, der außerdem eine fünfjährige Lehrzeit zu absolvieren hatte. Wanderte ein Meister zu, so durfte er erst nach Ablauf von zwei Jahren einen Lehrjungen annehmen. Nur der ehelich geborene Sohn rechtschaffener Eltern wurde zu dem handwerk zugelassen. Wollte ein Ortsfremder, ein "Ausländischer", sich als Meister niederlassen, so mußte er zunächst seine Kunst beweisen, darüber hinaus noch zwei Jahre bei einem einheimischen Meister als Geselle arbeiten. Die Bedingungen konnten allerdings erleichtert werden, wenn er die Witwe oder die Tochter eines Meisters ehelichte. Nicht zugelassen wurden Ledige. Ihnen durften auch keine zu verarbeitenden Rohstoffe geliefert werden. Bevor der Geselle sein Meisterstück ablegte, hatte er eine zweijährige Wanderschaft hinter sich zu bringen. Die Lossprechung des Lehrlings geschah durch zwei Meister. Diermal im Jahr war Junftversammlung, zu der der jüngste Meister einlud. Die Versäumnis einer solchen Versammlung zog Strafe nach sich. Wer eine solche Jusammenkunft durch Streit störte, mußte eine Buße entrichten, wenn nicht die "Obrigkeit eine schärfere Strafe verlangte".

Daß auch die Arbeiten von der Junft überwacht wurden, geht daraus hervor, daß man 1625 zwei Meistern zur Auflage machte, ihre fertigen Arbeiten der Junft vorzulegen. Sollte diese von einem Ankauf Abstand nehmen, so blieb es den herstellern überlassen, sie im freien Verkauf abzuseten. Aus diesem Passus läßt sich schließen, daß die Junft von sich aus den Absat regelte. Dieser Kückschluß wird noch dadurch gestützt, daß die fertigen Instrumente von der Junft geschätzt wurden. Außerdem bestand ein Verkaussverbot unter der Schätzungssumme.

Die rein gewerbliche Tätigkeit der Junftgenossen schloß eine Musikausübung nicht aus. So findet sich ein Meister eingetragen mit dem Prädikat "Chormeister".

In Augsburg waren die Geigen- und Lautenmacher der Tischlerzunft eingegliedert. Auch hier konnte sich der Geselle durch Einheirat zum selbständigen Meister machen.

Die Einreihung in andere Jünfte liegt in der Nachbarschaft der Gewerbe begründet. Drechsler, Tischler und Blechner mußten notgedrungen in den Aufgabenkreis des Instrumentenbaues einbezogen werden. Metallarbeiten waren für die Blechblasinstrumente nötig, genau so wie Drechslerarbeiten für die Holzblasinstrumente.

Auch in den Junftakten von Markneulitrchen läßt sich ein fall nachweisen, daß ein einem benachbarten Gewerbe Angehöriger, nämlich ein Drechsler, in die Junft der Geigen- und Lautenmacher als Meister aufgenommen wurde. Die Markneukirchener hatten sich zu einer Junft zusammengeschlossen, um sich gegen die Einwanderungen aus Böhmen zu schüten. Die Satzungen wurden am 6. März 1677 durch den herzog Morit von Sachsen bestätigt. In diesem Junftbrief findet sich die Dorschrift, daß nur derjenige Meister werden konnte, der zunftmäßig gelernt und mindestens zwei Jahre auf Wanderschaft gewesen war. Weiterhin mußte er ein Meisterstück vorweisen. Als solches war vorgeschrieben die selbständige Verfertigung einer Diskantgeige, einer Laute, einer Sitarre, einer Diola da gamba oder einer Bratiche. Das Meisterstück wurde unter Aufsicht des Zunftmeisters hergestellt. Die Entscheidung über die Aufnahme in die Zunft erfolgte vor offener Lade. Der neu aufgenommene Meister beschwor dann in feierlicher form, sich an die Junftsatungen halten zu wollen und das handwerksgeheimnis zu mahren. In verschiedenen Bestimmungen werden noch andere Einzelheiten festgelegt, 3. B. die fiohe des Eintrittsgeldes, der Beitrage u. a. m. Diese Junftordnung beherrschte in strenger Gebundenheit Leben und Denken. Der einzelne trat hinter dem Wollen der Gesamtheit zurud. Die gange Zeit, in welcher das Junftwesen seine Gultigkeit hatte, trug durchaus das Gepräge der Gemeinschaft. Mit dem Durchbruch des schrankenlosen Individualismus tritt die Gewerbefreiheit in Erscheinung. Der Individualismus war in seiner Entstehung auf das engste mit der rationalistischen Denkweise jener Zeit, die mit vernünftigem Denken, mit dem Derstand allein, alles zu erklären versudte, verbunden gewesen. In dem "größten Glück, der größten Jahl" hat diese individualistische Auffassung das Ziel aller staatlichen und wirtschaftlichen Politik erolickt. In Wirklichkeit aber brachte die individuelle und gewerbliche freiheit dem handwerker Abhängigkeit und traurige Zeiten. Als dann im 19. Jahrhundert vollends alle Bestimmungen zur Regelung des Derhältnisses zwischen Derleger und feimarbeiter fielen, geriet das Instrumentenmacherhandwerk ganglich in Derfall. Die früher freien kleinmeister fristeten nun als abhängige Lohnarbeiter ein kärgliches Dasein.

Der Durchbruch der nationalsozialistischen Weltanschauung verschaffte wieder einer ständisch gegliederten Staatsauffassung Seltung und Anerkennung. Der neue Staat trat wieder erfolgreich für den Schutz des Handwerkes ein. Es ist klar, daß die nationalsozialistische Regierung die Schäden, die ein durch das französische Revolutionsdogma fehl geleitetes Jahrhundert verursacht hatte, nicht in kürzester Zeit ungeschehen machen konnte. Schon die Erkenntnis des Vorteils des eigentlichen Kunsthandwerkes bedeutete einen wesentlichen fortschritt. Je mehr es nun aber gelingen wird, das Verlegersussen zurückzudrängen, um so mehr kann der alten form des Handwerkertums wieder freie Bahn geschaffen werden. Allerdings ergibt sich mit natürlicher Notwendigkeit, daß die Anforderungen, die jeht an den Musikinstrumentenmacher

gestellt werden müssen, wesentlich höher sind. Es genügt nicht mehr, daß der junge Mensch, der diesen Beruf ergreift, lediglich handsertige Geschicklichkeit mitbringt, er muß auch über ein sicheres formgefühl, geometrisch-mathematische und akustische kenntnisse, gutes Allgemeinwissen und über ein seines Ohr verfügen. Der Nachwuchs muß in fachschulen ausgebildet werden. Es wird fortab nicht mehr genügen, wenn er imstande ist, vollwertige konzertinstrumente zu bauen, er muß darüber hinaus auch eine regelrechte musikalische Ausbildung erhalten. Das sind unerläßliche Doraussehungen zur ersolgreichen Ausübung des Musikinstrumentenmacherhandwerkes. Den Strebsamen wird dann weder der ideelle noch der wirtschaftliche Ersolg versagt bleiben, so wenig wie jenen alten Junstmeistern, die einen so lebendigen und ausgeschlossenen Sinn für schöne und werkgerechte formgebung hatten. Je mehr sich in dem heranwachsenden handwerkerstand der Qualitätsgedanke durchsett, um so größer werden auch seine geschäftlichen Ersolge sein. Ein gesunder handwerkerstand auf dem Gebiet des Musikinstrumentenbaues ist aber zugleich auch ein wesentlicher faktor des kulturlebens überhaupt.

## Las castañuelas

#### Die Kastagnetten

"Palillos" werden die Kastagnetten in Spanien im Volksmund genannt, weil sie aus "palo", d. h. Holz gemacht werden. So nennt sie die Jigeunerin, die Tänzerin, die Künstlerin... Und wieviel Verborgenes klingt in diesen scheinbar so leblosen vier kleinen Muscheln aus Holz, die in den Händen der Tänzerin jauchzen und klingen, und ohne die es keinen spanischen Tanz geben würde. Die Palillos flüstern das Geheimnis der Seele des Tanzes in das Ohr der Tänzerin — sie erzählen von Liebe und Leid, klagen und Eisersucht... alles... Gutes und Böses, Lustiges und Trauriges. Und das, was die Kastagnetten ihr erzählen, ist das, was ihren Tänzen Leben gibt: Grazie, Stolz, verhaltenes Temperament, übersprühenden Gefühlsübermut. Man muß sehr, sehr tief empfinden können, um die Sprache der Palillos zu verstehen.

Dier Stücken holz, aus denen jeder Tischler zwei Paar kastagnetten ansertigen könnte, und doch wie wenige gibt es, die diese kunst verstehen. Der kastagnettenschniker muß ein künstler sein, dessen Name zur Geschichte des Tanzes gehört. — "Komerito" war ein solcher künstler; in einem Stall hatte er seine Werkstatt. keiner kam ihm gleich, und als das letzte Paar seiner kastagnetten beim Tanz zerschlagen war, hörte man niemals wieder diese klare, sonore und ausdrucksvolle Stimme. keinen gab es wieder, der das holz so wählte, so pslegte, bearbeitete, polierte und stimmte wie er. Er war der Stradivarius der kastagnettenschniker. Nach vielen Jahren erst wurde Francisco Bonilla sein Nachsolger, ihm folgten Kamirez und Martinez, der nunmehr 72jährig der letzte dieser Keihe ist.

Aus Psien stammen die Phnen der Palillos. Als lose hartholzleisten setwa 15  $\rm cm$  lang,  $2^1/2$   $\rm cm$  breit und 1  $\rm cm$  stark) wurden sie zwischen Mittel- und den beiden nächstliegen-

den fingern gehalten und durch seitliches Drehen der hände schlugen die hölzer gegeneinander. Don Afrika her wanderten sie in Südspanien ein, wo man sie später aus Muscheln ansertigte und sie "erusmatas" oder "erótalos" nannte. Noch heute heißt die Lehre der kastagnetten "Crotalogia".

Später fertigte man sie aus kastanienholz an, und als die romanische Sprache ihren Einzug in Spanien hielt, entstand wegen ihrer Ähnlichkeit mit der Kastanienfrucht der Name "Castanuelas", aus dem Lateinischen "castanea". Das Spiel der Kastagnetten nennt man "tanido".

Ein Kastagnettensat besteht aus vier muschelartig geschnitten hartholzstücken, je zwei durch ein Band oder Schnur zusammengehalten. Jedes Paar ist verschieden abgestimmt, — das für die rechte hand ist höher im Ton, das Spiel ist ein Girren und Lachen, ein Kosen und Erzählen, Locken und Abwehren, — es ist das weibliche Element. Das für die hand des herzens bestimmte Paar hält den rhythmischen Takt des Tanzes ein; es ist die ruhige und gemessene Stimme des Mannes, die dem übersprühenden Gesang des Weibes Sinn und Ordnung gibt.

Rhythmus und harmonie in der Übertragung des inneren Erlebnisses auf die fingerspihen, das ist die kunst des kastagnettenschlagens. So entstehen die wunderbaren "glisados, destacados, ondulados, trinos, redobles, arpegios", hervorgezaubert nur aus den händen ganz großer könnerinnen des spanischen Tanzes. Nur aus den kastagnetten der Argentina, Argentinita, Laura de Santelmo, Nati Morales, Almut Dorowa und Teresina Boronat hört man dieses berauschende, bewegende Schlagen, das den herzschlag der unter allen himmeln der Erde wohnenden Menschen zu einem schnelleren Khythmus und feuer der Begeisterung zwingt.

# Dom Schafdarm zur Saite\*)

Da liegen in kleinen Bündelchen vor mir ganz eigenartige, gelbliche, auch graue Schnüre, die an manchen Stellen verbreitert sind. Ich würde nie erraten, daß es Schafdärme sind, die getrocknet wurden und hier nun zu den verschiedensten Saiten verarbeitet werden sollen. Bald werden sie auf Diolinen, auf Gitarren, auf einem Cello oder gar auf einem Tennisschläger sein. Die Därme kamen zu uns aus England, Australien, aus Südafrika oder sonst aus einem Lande mit Schafzucht. Auch von unseren deutschen Schafen sind Därme dabei, die allerdings nicht die Güte der anderen erreichen. Die Därme sind getrocknet. Man sieht ihnen noch an, wie sie einmal hierfür aufgespannt waren. Jeht werden sie kiloweise gekauft.

Die Därme werden zuerst in Wasser, dem Chemikalien beigefügt sind, aufgeweicht. Beim herausziehen eines solchen ausgeweichten Stückes, dem man jeht den Darm wirklich ansieht, ist man erstaunt über die Länge. Meter um Meter läßt sich ziehen, immer noch hört es nicht auf. Über 30 Meter sind die längeren. Durch das Weichen sind die Därme

<sup>\*)</sup> Wir verweisen auf die zu diesem Auffat gehörende Bilderseite.

wieder schleimig geworden. Sie werden deshalb zwischen dem Daumen und einem kleinen Eisen durchgezogen. Erst jeht können sie gespalten oder geteilt werden. Ein scharses Messer kommt auf ein Brett. In die klinge des Messers werden drei verschieden große Beinchen gesteckt. Über diese Spihen wird nun der Darm gestülpt und dann weiter darübergezogen. Dabei wird er in der Mitte auseinandergeschnitten. Dünnere Därme kommen eben über das kleinere Beinchen, die weiteren über die größeren. Kechts und links stehen bereits kleine Becken. Das Darmende wird an einem Stück holz besestigt, während der Darm in das Wasser gelangt. hier kann er nun weiterbleichen.

Aber der Darm ist immer noch so klebrig, daß er erst nochmals entschleimt werden muß. Diesmal geschieht es in der Schleimmaschine. Das Holz mit den vielen halben Därmen wird herausgenommen und in die Maschine eingesetzt. Die Därme werden zwischen Eisen und Gummi durchgezogen, verlieren dadurch den Schleim und dann werden sie zwischen starken Walzen gleich wieder getrocknet, soweit dies eben jetzt möglich ist.

Dann beginnt auf dem großen fiolztisch, der so eingerichtet ist, daß das Wasser immer gleich abfließen kann, das Aufziehen und Abmessen. Auf dem Tisch sind die verschiedenen Längen eingericht, also die Längen, die die einzelnen Saiten später einmal haben sollen. Jeht muß richtig eingeteilt werden, damit aus jedem Kilo möglichst viele Saiten gewonnen werden. Da werden die langen Därme gemessen und je nach der besten Möglichkeit ergeben sie vielleicht vier Längen Violinsaiten oder zwei Längen Gitarrensaiten. Auf kleinen fäuschen werden sie sauber geordnet zusammengesett. Gleichzeitig aber werden immer so viele Därme zusammengelegt, die dann eine Saite ergeben.

Aus dem Scheinbaren Wirrwarr der vielen Darme nimmt der Saitenmacher jett einen Strang heraus und verknüpft sie an einem Stückchen Schnur. Dann mißt er die genaue Länge ab, schneidet den überflüssigen Rest ab und bindet wieder an das Ende ein Stücklein Schnur als Schlinge. Die beiden Enden werden zwischen Stäbe gespannt. Aus solch einem langen Stück entstehen dann vier Längen Diolinsaiten. Jetzt aber sind die Därme noch naß und aufgequollen. So wird Stück um Stück herausgeholt. Je zwei Darmschnüre werden jest an eine Maschine gebunden und die einzelnen Saiten fest verdreht. Damit die Därme bleichen und den unangenehmen Geruch verlieren, kommen sie eine Nacht hindurch in einen Kasten und werden tüchtig ausgeschwefelt. Dies erhöht zugleich ihre haltbarkeit. Nach der herausnahme aus dem Schwefelkasten werden sie zum Trocknen auf Rahmen aufgespannt. Die Rahmen sind verschieden groß, ebenso, wie es die Länge der Saite verlangt. Hach dem Trocknen werden die Saiten nochmals eingeweicht und wieder geschwefelt. Dann werden sie erneut aufgespannt, dieses Mal aber auf die Stehrahmen in der Abreibestube. Sie sind nämlich derart rauh, daß man unmöglich auf ihnen spielen könnte. Nachdem sie trocken sind, werden sie mit Kreide eingerieben und nun tüchtig mit Bimsstein bearbeitet. In den Bimssteinen sind Rillen, in welche die Saiten eingeführt werden. Nun wird fest hin und her gerieben. Dabei verlieren die Saiten alle Unebenheiten, werden glatt und können nun abgenommen werden.

Diele Saiten werden jett noch umsponnen. Diese Arbeit geschieht in eigenen Saitenspinnereien. Auch diese Arbeit erfordert geschickte hände. Auf Maschinen werden die Darm-, Stahl- oder Seidesaiten eingespannt. Nach dem Einschalten des Motors drehen sie sich rasend herum. Dabei schlingt sich der Metallsaden, sei er nun aus Kupser, aus Aluminium oder gar aus Silber, um die Saite. Der Saitenspinner muß nur recht darauf achten, daß der Draht sich vollständig gleichmäßig auf die Saite legt. In der Stelle, an welcher später die Saite mit dem Wirbel in Berührung kommt, wird die Umschlingung weiter, zum Ende wieder enger. Zuletzt kommen die vielleicht noch mit farbe und Schlinge versehenen Saiten in die bekannten Umhüllungen.

Willi Albrecht

# Proteus Tonalismus

Don hermann Walt-Krefeld

Unter den musikalischen und musiktheoretischen Grotesken der Zeiten kurg vor Adolf hitlers Machtergreifung war wohl keine zweite von ähnlicher Absurdität wie die "Zwölftöne-Musik" Mathias hauers, die sich zu dem Sat von der "Beziehungslosigkeit zwischen den Tönen" verstieg. Es war die Zeit des musikbolschewistischen Atonalismus, jenes Irrwahnes, der im vollkommenen Zerfall unserer bestehenden Musik das feil der kunst erblichte und uns an Stelle Bachscher und Beethovenscher Töne das ideale Kulturgut verjudeter Julukaffernmusik vorseten wollte. Eine solche perverse Einstellung ist vielleicht nur dadurch möglich gewesen, daß man wissenschaftlich die tonalen Bindungen in der Musik einzig als Sache der Gewöhnung, der Aberlieferung, des Stiles ansah (und auch noch heute ansieht), so daß also die tonale Einstellung unserer Kunstmusik zumindest als Einseitigkeit, oft genug aber auch sogar als Ursache einer Entwicklungshemmung ansah. Die Konjunktur griff hier mit fast unbegreiflichem Erfolg zu und predigte: Los von der Tonart! Der überraschenderweise vermittelnde Standpunkt Arnold 5 ch on bergs, der da in seiner harmonielehre anführte, daß die Tonart ein hochbedeutender Kunstfaktor sei, freilich nicht unentbehrlich, enttäuschte seinerzeit sehr stark die Unentwegten der "ars nova" von 1910 bis 1933! Daneben blühte der Weizen derer um die Diertelstone, Sechstelstone, Achtelstöne und zwölftelstöne (Alois haba, Jörg Mager, Awraamow u. a.). War es doch wiederum nichts anderes als die Tonaleinstellung des hörens, die den "fortschritt unseres hörens" und damit der eigentlichen Musik hemmte, da sie ja auf falbtönen als allerkleinsten Musikintervallen "festgefahren" war und also die feinen Tonspaltungen, die unser Ohr willig aufnahm, aus der Musik ausschloß! Neue und umwälzende Erkenntnisse mußten also hier den Weg zum fortschritt bahnen! Der unverzeihliche "Rückschritt", den ein armseliger Johann Sebastian Bach seinerzeit mit seiner unverständlichen Unterstühung der gleichmäßigen Temperatur ("Das wohltemperierte flavier") forderte und in den weiteren in der Irre gehenden komponisten wie fiaydn, Mozart, Beethoven, Wagner, Brahms, Reger und wie alle die eben nur-deut-

schen Tonseker hießen, Nachahmer finden ließ, dieser Rückschritt mußte doch endlich erkannt und wieder gutgemacht werden! Und so tauchten denn die Rekord-Genies in Massen auf, lauter "führer", die den fiebel dort ansetten, wo er vor Jahrhunderten schon hätte angesett werden muffen, um unsere Musik vor den bedauerlichen fehlwegen der Klassik und Komantik zu bewahren: an der Tonart, diesem Gemmschuh des fortschritts, dieser Gehörs-Zwangsjacke, die keine Diertelstöne, geschweige denn Achtels- und Zwölftelstöne usw. aufkommen lassen wollte! Mit ihren plumpen halbtonschritten und deren Potenzierungen zertrampelte die Tonart jedes feinere foren und Empfinden! Die Wissenschaft "bestätigte" dies scheinbar! Denn sie stellte unwiderleglich fest, daß unsere normalen Ohren mit Leichtigkeit nicht bloß Viertels- und Zwölftelstöne, sondern sogar hundertstelstöne und noch feinere Tonspaltungen zu unterscheiden vermögen 1). Empörend, wie die Tonart uns einengt! Schluß damit! -"Atonalität" sei's Panier! — Groß und erhebend waren der Gedanke und das Bewußtsein, am Beginn einer neuen Zeit zu stehen und mitzuhelfen mit seinen hehren Erkenntnissen am Bau einer noch unabschätbar hochstehenden neuen Musikkultur, gegen die alle bisherigen Leistungen unserer sogenannten Großmeister nur ein Kinderspiel gewesen sind! Schade, daß das Jahr 1933 diesem gangen Jauber ein ebenso jähes wie gründliches Ende bereitet hat!! — Es wär' so schön gewesen!

Und wo stehen wir heute mit unserer Anschauung von der Bedeutung der Tonart und des Tonalismus? — Nach wie vor gilt jede tonale Einstellung als Sache des Stils, der ästhetischen Anschauung, als Gewöhnungsergebnis; und selbst dort, wo man die zwangsläusige tonale Einstellung erkennt und anerkennen muß, erklärt man diese unvermeidliche Tonaleinstellung als "erworbene fähigkeit" und betont, daß es "ursprünglich kein tonales Empfinden der kinder gibt"²). Tatsächlich äußern unsere kinder nur nach und nach ihr tonales Empfinden so weit, daß es ihnen selbst oder doch dem Beobachter erkennbar wird. Ist dies aber ein Beweis dafür, daß wir keinerlei tonale förveranlagung, d. h. keine sinnliche Grundgegebenheit, von Natur aus besisen? Muß doch jeder der Sinne erst entwickelt werden, da er nur keimartig angeboren wird! Wird doch jedes körperorgan durch Dernachlässigung stumpf bzw. durch Pflege auf ein erstaunliches höchstmaß seiner Leistungsfähigkeit gebracht!

Als weiterer Beweis für den nicht-tonalen Urgrund unseres Musikhörens gilt unbestritten die Tatsache, daß fremdrassige Dölker keinen Sinn für eine tonale Einstellung beim Musizieren ausweisen und daher eine Musik zuwege bringen, die uns Europäern vollkommen unverständlich ist, wie auch umgekehrt unsere tonale Musik jenen Dölkern unverständlich ist. Dieser Umstand fällt schon schwerer ins Gewicht! Ist er aber ein tatsächlicher Beweis, daß diese Menschenrassen keinerlei dem unsern ähnlichen Tonalsinn keimartig besihen? — könnte er nicht, ebenso wie unsern kindern, auch diesen Dölkern angeboren sein, aber vernachlässigt, abgestumpft, ja sogar absichtlich unterdrückt?

<sup>1) 3.</sup> B. Th. Ziehen, Ceitf. d. phys. Psychologie.
2) Schünemann, "Musikerziehung" 1930, S. 55.

Da ist denn von vielleicht entscheidender Wichtigkeit die Frage: haben sich niemals bei fremdrassigen Völkern Spuren tonalen Empfindens gezeigt?

Weiterhin ist von ausschlaggebender Bedeutung die Frage: Welche Merkmale schreiben wir einem tonalen fiören zu? — d. h. also: Welchen Anforderungen muß das Gehör einer Dersuchsperson genügen, wenn wir es als tonal-empfindend erkennen sollen? hier kann nur ein Musiker mitreden bzw. ein Mensch, der die eigenartigen Beziehungen zwischen den Tönen, ihre Spannungen und Entspannungen, das durch sie geweckte Leben und Kräftespiel tausendfältig erlebt und beobachtet hat. Das tonale Kräftespiel kann nämlid niemandem erklärt werden, es kann keiner Dersuchsperson klargemacht werden, um was es sich handelt, es sei denn, sie sei selbst schon längst tonal "eingestellt". Einzig das Dorhandensein eines sogenannten "Grundtones" oder "Zieltones", um den sich andere Töne gruppieren, oder auf den sie zustreben, wie Eisenteilchen auf einen Magnetkern, einzig diese schon außerordentlich starke Tonalwirkung kann notdürftig begreifbar gemacht werden, aber auch nur an hand von Beilpielen und Dergleichen. Wie leicht aber selbst dabei noch Misverständnisse auftauchen können, die dann als Fehlergebnisse fungieren, ist oft genug erfahren. Immerhin können wir nunmehr schon eher den obigen fragen nähertreten. Gibt es Musik fremder Bölker, in der wir selber Grundtonwirkungen verspüren können? — Oder noch wichtiger: haben sich Völker schon selber über solche Grundtonwirkungen geäußert? Ist dies der fall, dann mussen sie schon in einem verhältnismäßig sehr starken Maß eine tonale Hörweise verspürt haben. Denn der Musiker weiß aus Erfahrung, daß ein tonales hören noch nicht unbedingt eine klare Grundtonausprägung mit (ich bringen muß. Zur Grundtonausprägung gehören vielmehr schon starke und gleichgerichtete Tonalkräfte. So ergeben folgende Töne  $F{=}G{=}A{-}F$  zunächst einmal die Einstellung auf  $F{-}$ dur als nächstgelegen! folgen ihnen die Töne D-E-F-D, so kann d-moll eintreten, es kann aber auch F-dur bleiben. folgen nun wiederum die Tone H-F-E, so schwankt das Tonalergebnis wiederum zwischen a-most und E-dur! hier schwankt also selbst der Kundige und Geübte! Das Zuviel an Tonalwirkungen kann



hierbei sehr wohl zu dem Ergebnis führen, daß überhaupt keine Tonalwirkung festgestellt werden kann! Der fehlschluß, daß die Versuchsperson überhaupt nicht tonal empfinde, liegt bedenklich nahe!

Da ist es denn ganz erstaunlich, daß die alten Chinesen bereits vor Jahrtausenden in ihrer pentatonischen Skala klipp und klar den Grundton festgestellt und beschrieben

haben: die Töne F-G-A-C-D enthalten den Ton F als "Kaiser"! — Die alten J n der kannten den Grundton sehr genau; sie nannten ihn "Ansa" ("wie einem Herrscher dienen der Ansa die übrigen Töne"), und die alten Griech en verglichen den Grundton mit der Sonne, die übrigen Töne mit den Planeten.

Bekannt ist J. fill mores Bericht, daß die Indianer ihre eigenen Melodien in der europäischen Harmonisierung mit "besser" als vorher bezeichneten. — Die Untersuchung siamesische Melodien brachte k. Stumpf zu der Überzeugung, daß in allen diesen Melodien ein Hauptton unverkennbar sei. — Der Beispiele ließen sich noch mehr ansügen. Indessen gibt es auch Beispiele genug, aus denen wir Europäer uns keinen Ders zu machen vermögen, Beispiele, die uns in jeder hinsicht unverständlich sind. Erstaunlich klar tonal gehalten war dagegen die Musik der Chinese nauf dem Weltkongreß für Freizeit und Erholung am 25. Juli 1936 in hamburg.

Unser Notenbeispiel zeigte bereits deutlich, daß es schon bei tonal Geübten und tonal Erzogenen Schwierigkeiten machen kann, durch Versuche festzustellen, ob sie überhaupt tonal hören (!!). Kann doch das Schweben zwischen verschiedenen Tonalfeldern Sinn haben! So kann auch die Vermeidung jeder klaren Tonaleinstellung der Töne Sinn haben! Wie nun, wenn anderstassige Völker gar auf Grund eines deutlichen oder undeutlichen Tonalempsindens die Ausprägung tonaler Gebilde vermeiden, nicht lieben, verabscheuen? Umgeht doch selbst unsere kirchenmusik vielsach die allzu profan-wirkende tonale klarheit und Bestimmtheit ihrer Musik! (Was ist 3. B. der "phrygische Schluß" anderes als ein C-dur/a-moll mit Abschluß auf der Dominante E—Gis—H, die ihrerseits stark nach E-dur neigt!?)

Man darf somit getrost annehmen, daß eine allgemeine tonale Grundlage des fjörens bei allen Menschen möglich ist, die aber zu gang außerordentlich verschiedenen Ergebnissen der Musikgestaltung der Dölker führen mußte, je nachdem diese Dölker den grundgegebenen faktor nach und nach mehr und mehr ausprägten, pflegten, hochzüchteten - oder aber verkümmern ließen, unterdrückten, seine Auswirkungen vermieden, vielleicht sogar bigarrer Weise seinem Streben das Gegenteil entgegensetten! Die dadurch notwendig entstehenden Derzerrungen und musikalischen Unbegreiflichkeiten passen gang zu den uns unfaßlichen Musikäußerungen der exotischen Kassen. Dergesse man nicht, daß sich zu dieser Stellungnahme der Dölker auch noch Gewohnheit, Ubung usw. gesellen, d. h. all die Dinge, denen wir im allgemeinen ausschließlich die Art der Musikgestaltung zuzuschreiben pflegen! Es liegt somit kein Grund vor, vom Standpunkt hermann v. helmholh' abzuzweigen, der schon 1862 (Lehre von den Tonempfindungen, V. Aufl., S. 386) geschrieben hat: "Daraus folgt der Sat ... daß das System der Tonleitern, der Tonarten und deren farmoniegewebe nicht bloß auf unveränderlichen Naturgesetzen beruht, sondern daß es zum Teil auch die Konsequenz ästhetischer Prinzipien ist, die mit fortschreitender Entwicklung der Menschheit einem Wechsel unterworfen gewesen sind und ferner noch sein werden." Ergebnis: Die Annahme, daß unser tonales foren eine Sache rein geistiger Art sei, eine Sache der Gewohnheit, nicht aber eine bis zu einem gewissen Grade naturhafte Angelegenheit, ist wohl

naheliegend angesichts der anfänglich unsicheren Tonaleinstellung unserer eigenen Kinder und angesichts der zum Teil uns vollkommen befremdend berührenden Musikarten anderer Menschenrassen — sie ist aber nicht als Dogma anzusehen, nicht als bewiesen und durch Beweise erhärtet! Die genau gegenteilige Annahme hat daneben die gleiche Lebensberechtigung! Sie sagt: ein gewisses tonales hören ist allen Menschensberechtigung! Sie sagt: ein gewisses tonales hören ist allen Menschensberechtigung! Sie sagt: ein gewisses tonales hören ist allen Menschensberechtigung! Sie sagt: ein gewisses tonales hören ist allen Menschensberechtigung! Sie sagt ber pflege und keimartig, wie jede sinnliche fähigkeit, so daß sie der Pflege und Übung bedarf, um zur Entwicklung zu gelangen. Durch Derkümmerung und Unterdrückung kann diese fähigkeit, abermals wie jede Sinnessfähigkeit, eben nur kümmerlich oder gar nicht zur Entsaltung kommen; im Widerstand gegen die Strebungen und forderungen des angeborenen (nur schwach geweckten) Tonalsinnes kann sehr wohl eine uns unverständliche, dem bizarren Charakter der betreffenden Dölkerschaften entsprechende Musikart entsehen.

Bei der Annahme eines angeborenen Tonalsinnes ist es natürlich Aufgabe der forschung, die Auswirkungen dieses Sinnes und seine Grenzen festzustellen. Damit müßte die forschung zurückgehen auf elementare Tonalwirkungen unserer eigenen Musik. Denn die Tonalwirkungen in fremder Musik können wir nicht erkennen und nicht erfassen. Finden sich aber in unserer eigenen Musik Tonalwirkungen unterhalb der Tonleitereinheit vor- und unterhalb der Kadenzeinheit, d. h. müssen wir schließlich sowohl die Tonleiter als auch die Kadenz als Komplexeinheiten erkennen, während kleinere Tongebilde bereits tonale Wirkungen bestimmter Art äußern — dann sind wir auf dem Wege zu einer tieseren Tonalerkenntnis, dann dürsen wir annehmen, daß wir auf Dinge stoßen, die vielleicht zum Teil auch der exotischen, uns vollkommen unverständlichen Musik eigentümlich sind, aber in ihrer vollkommen and er en Der wendungs weise zu andern komplexen das uns Unverständliche der fremden Musik geschaffen haben.

Sehen wir zu! — Es können hier natürlich nur ganz kurze Andeutungen folgen, denn eine erschöpfende Behandlung würde ein umfangreiches Buch füllen:

Dur-und Molldreiklänge gelten alleinstehend als vollkommen neutrale Gebilde, da sie jeweils in fünf verschiedenen Tonarten zu hause sind! Lauschen wir dagegen einen solchen Dreiklang hinein, so sinden wir sehr deutlich einen Grundton heraus: C—E—Goder C—Es—Glassen Cals Grundton hören. Sie haben also eine ganzbestimmte klare und starke Tonalwirkung, eine "funktion". Nach dem Geseth von der Erhaltung der Kraft, das überall in der Natur gilt, kann diese Tonalwirkung zwar durch Einslüsse anderer kräfte gebeugt, umgewandelt werden, niemalsaber in Wirklichkeit verschwinden! halten wir daran sest, so ist die Kadenz bereits ein Komplex tonaler Kräfte: C—E—G/F—A—C/G—H—D/C—E—Gbringt die Folge C-dur/F-dur/G-dur/C-dur. Das rätselhafte tonale Gruppierungsgeset schaft daraus eine Art "haupttonart", also eine höhere Einheit, ein Produkt! — Die Kadenz benzistein Zusammengesettet.

Dersuchen wir festzustellen, ob die Dreiklänge selber ebenfalls komplexe sind oder nicht! — Jeder Dreiklang besteht aus drei Intervallen: I—III; I—V; III—V. — C—E—G = C—E plus C—G plus E—G. — Dom Quartintervall (also auch seiner Umkehrung, dem Quintintervall) ist längst bekannt, daßes seinen ober en Tonals Grundton). In der Tat läßt das Intervall C—G oder G—C jederzeit stark Cals Grundton hören terz bekannt, daß sie freistehend (d. h. ohne Beeinflussung durch weitere Intervalle, Akkorde, Tonarten, als Terz und Quinte von Durerscheint, 3. B. die Töne E—G im Liedchen "Alles neu" stellen unmittelbar die Tonart sest: klares C-dur! Selbst dann, wenn das Ohr auf eine ganz andere Tonart eingestellt ist, verlieren diese Töne niemals ihre Eigentonalwirkung C-dur, wenngleich dieses C-dur übertäubt, unterdrückt werden kann, wie z. B. innerhalb gis-moll:



Wer nicht gewissermaßen hartnäckig in der Vorstellung und Erinnerung das verklungene gis-moll festhält, wird sehr bald die allmählich stärker und stärker auftauchende Tonalwirkung C-dur verspüren können! (Indessen mag erwähnt sein, daß manche sjörer — der Typus "Mollhörer", der alles nach Moll lenkt, was sich überhaupt dahin lenken läßt! — ein e-moll verspüren!) — Die große Terz gibt ihren unteren Ton als Grundton (der Typus "Mollhörer" formt sich die große Terz zum Intervall III—V von Moll). Die Terz C—E gibt C-dur, und selbst innerhalb der Tonart eis-moll, wo die beiden Töne als His—E wirken, kommt bald die Eigentonalkraft C-dur zum Vorschein:



Interessant bleibt hierbei der Rückblick auf fielm holk (Lehre von den Tonempfindungen, V. Aufl., S. 356!): "Jede kleine Terz und jede Sexte wird, indem sich ihr hauptkombinationston hinzugesellt, schon von selbst in einen Durakkord verwandelt."

Somit besteht der Molldreiklang aus dreisich widersprechenden Dur-Intervallen, ein Umstand, der ebenfalls schon längst festgestellt worden ist (zuerst wohl von host in sky in seiner "Lehre von den musikalischen klängen". 1879). C—Es—G besteht aus den Intervallen C—Es = As-dur; C—G = C-dur (freistehend!); Es—G = Es-dur.

Jeder Dreiklang ist also abermals ein Komplex, ein Produkt aus drei Intervallen! — Dielleicht ist auch der Dreiklang nicht Ausgangspunkt der Tonalwirkungen,

<sup>3)</sup> Siehe Riemann, Musikalische Logik.

sondern — wie die kadenz — bereits eine höhere Einheit! Damit müssen wir tonale Schichtungen angenommen hat. Solche Schichtungen sind uns ja abermals nichts Neues! Das Derhältnis "Tonart": "Haupttonart"zeigt uns eine solche Schichtung tonaler Dorgänge. Nimmt man das Geset von der Erhaltung der kraft auch beim tonalen kräftespiel als gültig an (und es gehört schon eine Doss Unverständnis in bezug auf Naturvorgänge dazu, es hier abzulehnen!), so haben wir bereits vier Tonalschichtungen:

die Schicht der Haupttonart; die Schicht der Tonart;

die Schicht der Dreiklänge (oder Akkorde überhaupt);

die Schicht der Intervalle!

Aber die logische folgerung aus dem Gefundenen führt zwingend noch weiter! Wie eine Kadenzebenso klar und deutlich in Jusammenklangs-Akkorden erscheint wie in gebroch en en Akkorden, so tätigen auch alle Intervalle im Jusammenklang vie im Nacheinander menklang ihrer Töne genau die gleiche Tonalwirkung wie im Nacheinander ihrer Töne! Somit treten innerhalbjeder Melodie Akkord-undsogar Kadenzwirkungen auf, sobald diese Melodie Sprünge bringt von Dreiklang intervallen! Es kommt dabei indessen stets auf den jeweiligen Jusammenhang der Töne an, ob diese Dreiklangswirkungen nach Dur oder nach Moll neigen. Einzelheiten führen hier zu weit.

Es bleibt nur noch übrig, auch die Sekundintervalledes Ganztones und halbtones auf eigene Tonalwirkungen zu untersuchen! Nach den Erkenntnissen des Dorausgegangenen wäre es sogar verwunderlich, wenn sie eine solche Eigen-Tonalwirkung nicht hätten! Nur ist der Nachweis nicht so einfach zu erbringen. In Verbindung mit Akkorden scheint es aber doch möglich zu sein! Stellen wir das Ohr durch eine Kadenz oder Tonleiter (oder beides) auf C-dur ein! Lassen wir nun die chromatische Skala auf- oder abwärts folgen, so bringt sie uns — obwohl sie sämtliche Fremdsöne Cis—Dis—Fis—Gis—Ais hören läßt! — keinerlei Störung der Tonart C-dur. Puch ist der Klang geschmeidig, nicht herb, nicht dissonant.

Lassen wir dagegen die G an 3 t on - 5 k al a folgen, so entstehen deutliche Störungen und Herbheiten! — Verbinden wir den C-dur-Akkord mit dem d-moll-Akkord, so müßte diese folge eigentlich sehr geschmeidig klingen, da ja der Akkord D—F—A zur Tonart C-dur gehört. Diese Geschmeidigkeit ist auch dann vorhanden, wenn nur die beiden Töne E—G (nicht der ganze Akkord C—E—G) nach D—F—A weiterschreiten:



In Beispiel a) stört der Sekundschritt (Ganzton) des Basses C—D, da die Eigentonart des zweiten Akkordes d-moll keinen Ton C als organischen Bestandteil kennt; es stört

somit der stark nachwirkende Ton C. — Diese Störung entfällt im zweiten Beispiel b), obwohl das Ohr genau so zunächst in C-dur ist wie in Beispiel a). Die drei Sanztöne E—D, G—F und G—A sind nämlich in der neuen Tonart d-moll zu Hause — sie stühen also d-moll, während der Schritt C—D im Beispiel a) störte! — Untersucht man weitere Beispiele, so wird man ausnahmslos sinden, daß der Sanztonschritt kräftig klingt, und daß er dort, wo er die mit seinem Schritt erreichte neue Tonart stört, starke Verwicklung erzeugt skamps der neuen Tonart mit dem Sanztonschritt), z. B.:



Akkord B-D-F-As, dann Akkord C-E-A. In der neuen Tonart a-moll sind die drei oberen Töne zuhause: D und F und G is. Einzig der Baßton B stört a-moll. Ergebnis: Streben nach F-dur (a-moll im Streit mit dem Ton B!).

Ginge dagegen der Baston B nach dem Ton A fort (Beispiel d), also im halbton-schritt, dann träte das Streben nach F-dur lange nicht so streben nach F-dur lange

Sicherlich wird auch die fierbheit der Ganztonschritte C—D und As—Ges leicht erkennbar sein gegenüber der Geschmeidigkeit der fialbtonschritte C—Des—D und As—G—Ges! Das Jiel ist beide Male das gleiche (Intervall D—Ges = D—Fis = D-dur!).

Die Stufenschritte der Ganz-und halbtöne schaffen uns also abermals eine weitere Tonalschichtung.

Der gesamte Tonalism us stellt sich uns somit als ein kale idoskopartiges wech selndes Spiel der verschieden sten Einzeltonalkräfte dar: zu den Großfunktionen der haupttonart (die verschiedene Tonarten zu einer höheren Einheit zusammenschweißt, also die Nebentonarten unterjocht und deren Eigentonalkräfte durch ihre stärkeren funktionen überschattet, überstrahlt gesellen sich die Funktionen der Einzeltonarten, der Akkorde, der Akkordintervalle und die der Ganzton- und halbtonintervalle! — Ju alledem kommt noch das verborgene Spiel der Tonalwirkungen betonter Tone (wird in der Skala betont I-III-V, so wirken diese drei betonten Tone als Dreiklang: C-D-E-F-G-A-H-C = C-E-G-C, sie verstärken also das C-dur der Tonleiter! Werden dagegen betont: C-D-E-F-G-A-H-C, so ergeben die Betonungen den Dreiklang C-F-A-C, also den Akkord F-dur, wodurch das C-dur der Skala mit dem F-dur des verborgenen Dreiklanges in Verbindung tritt usw. Insgesamt ist also der gesamte Tonalismus ein praktisch unberechenbares, intatsächlich unendlichen Wandlungen durch Über-, Neben- und Unterordnung en seiner einzelnen Schichtungskröfte sich ergehendes Gebilde ein Proteus tonlicher Gestaltungen!

# Der freundeskreis Richard Wagners im Züricher Exil

Don Ludwig Groß-München

Es war an einem späten Maiabend des Jahres 1849, als der klavierlehrer Alexander Müller in seinem hause am Kennweg, mitten in Jürich, seiner frau und seiner Tochter gerade wieder einmal von seinem Aufenthalt in holland erzählte, als die hausglocke mit aller Macht geläutet wurde. Auf seinen kus: "Wer kommt denn noch so späts", wurde ihm geantwortet: "Mach schnell auf, ich bin's, Kichard Wagner." Dieser stürmte die Treppe herauf, siel seinem freunde um den hals und ries: "Alexander, Du mußt mich bei Dir behalten, hier bin ich sicher, aus Dresden bin ich gestohen, hab frau und all mein but dort gelassen." — Das war die Ankunst kichard Wagners in Jürich, wohin er wegen seiner Beteiligung an den Dresdener Unruhen gestohen war. Bei seinem freunde Müller, der in Jürich als Musiklehrer lebte, fand Wagner bereitwilligst Unterkunst und genoß diese Gastsreundschaft einige Monate, bis er nach Ankunst seiner Frau Minna sich in Jürich-Enge eine eigene Wohnung mietete.

Richard Wagner fühlte sich in Zürich sehr bald heimisch, nachdem ihn Müller in seinen Freundeskreis, die "Züricher Künstlergesellschaft", eingeführt hatte. In seiner Selbstbiographie "Mein Leben" schreibt Wagner darüber wörtlich: "Ich wurde von diesen Menschen sogleich mit achtungsvoll neugieriger Teilnahme empfangen, daß ich mich in ihrer Gesellschaft augenblicklich wohl fühlte... Ich kam mir hier so sicher und geborgen vor." Er fand hier einen Kreis gleichgesinnter Menschen, teils Künstler, teils Staatsmänner der kleinen Republik, die eine frohe, oft studentisch ausgelassene Geselligkeit übten und dabei einen durch siumor gewürzten anregenden Austausch geistiger Interessen pflegten. Die überragende Persönlichkeit des Meisters zog alle sofort stark an.

Den Grundstock dieser Vereinigung bildeten künstler, so der Maler Rudolf koller, der kupferstecher Lukas Weber, der Dichter Gottstried keller, der Freiheitsdichter Georg herwegh und Carl Morel. Letterer war in gewissem Sinne ein Leidensgenosse Wagners, da er als heidelberger Student und Teilnehmer an der 48er Revolution in die heimat flüchten mußte und nun in Winterthur als Redakteur einer Tageszeitung, seit 1860 als Privatdozent an der Universität zürich wirkte. Auch der Dichter und Seminarlehrer heinrich Grunholzer, der als Versechter moderner, aufgeklärter Erziehung jahrelang von Reaktion und klerikalismus hartnäckig versolgt wurde, bis er in zürich einen geeigneten Wirkungskreis gefunden, gehörte diesem kreise an.

An Musikern ist zunächst der "Spezialist für musikalische kleinkunst am klavier" Theodor kirchner, dann heisterhagen zu nennen, der mit seinem Streichquartett die guten konzertabende in zürich veranstaltete. Dor allem aber ist hier Wilhelm Baumgartner zu erwähnen, komponist von klavierstücken, klavierliedern und Männer-

dören. Sein bekanntester Chor "An mein heimatland" ist bereits 1844 komponiert, als Text benuhte er ein Gedicht seines späteren freundes Gottsried keller. Diese Vertonung vermittelte die Bekanntschaft und spätere enge freundschaft der beiden künstler. 1850 erschien dieser Chor in neuer fassung und in dieser form hat er sich in die fierzen der Schweizer eingesungen und ist bis heute ihr eigentliches Nationallied geblieben. In Deutschland ist Baumgartner besonders bekannt geworden durch sein klavierlied "Tage der Rosen". Es ist dies bei weitem nicht sein bestes Lied, aber es hat das Glückgehabt, genau wie franz Abts "Schwalben", in Deutschland schnell in Mode zu kommen.

Der zu gleicher Zeit als Dirigent an die Züricher Oper verpflichtete franz Abt scheint mit dem ganzen freundeskreis Wagners überhaupt keine fühlung gehabt zu haben. Es ist jedenfalls auffallend, wenn außer bei Wagner selbst nirgends von Abt die Rede ist, weder in den Briefen noch in den Biographien all dieser Männer. Wagner äußert sich ziemlich abfällig über "einen Musiker Abt". Ganz unschuldig an dieser Abneigung Wagners gegen ihn ist Abt gewiß nicht. Statt dessen geniale Überlegenheit ruhig anzuerkennen, fühlte er sich Wagner gegenüber zurüchgeseht und in der Gunst des Publikums verdrängt. Dabei war er so unklug, dies öffentlich merken zu lassen. Er drohte sogar mit seinem Rücktritt, lenkte aber schleunigst wieder ein, als die Musikgesellschaft Miene machte darauf einzugehen.

Ju diesen Künstlern gesellten sich einige Professoren geistesverwandter Richtungen, wie der Kunsthistoriker und feinsinnige Dichter Jakob Burckhardt, der Ästhetiker Friedrich Theodor Vischer u. a. Diesen mehr künstlerisch interessierten Männern schlossen sich einige höhere Staatsbeamte und Politiker an, von denen vor allem Dr. Johann Jakob Sulzer, der erste Staatsschreiber des Kantons, Erwähnung sinden soll. Er spielte hier die wahre Rolle eines Mäzens. Wie Gottsried keller es gelegentlich ausdrückte, war er "der elegante Regierungsrat, bei dem es seine Soupers gibt". Ihm vor allen hat Richard Wagner vieles zu danken, so zunächst die Ausstellung eines schweizerischen Passes und dadurch erst ein sicheres Asyl. Der von Sulzer selbst ausgestellte Pasist vom 30. Mai 1849, also nur zwei Tage nach Ankunft Wagners in Zürich, datiert. Er lautet aus:

herr Richard Wagner,

Compositeur de musique aus Laipzia

Alter: 36 Jahre

Größe: 5  $\mathfrak{F}$ uß,  $\mathfrak{5}^{\scriptscriptstyle 1}/_{\scriptscriptstyle 2}$   $\mathfrak{J}$ oll

faare: braun

Augenbrauen: braun

Augen: blau Nase: mittler Mund: mittler Kinn: rund

Reiseziel: frankreich.

Auch finanziell ist Sulzer stets für Wagner eingetreten, was dieser selbst zugibt, wenn er sagt: "Sulzer fand es ganz natürlich, in bescheidenster Weise mir über die Schwierigkeiten meiner Lage hinwegzuhelsen." Oft hat Sulzer die Freunde in sein gastliches haus zu den Erzeugnissen seiner Winterthurer Weinberge eingeladen, wo es dann meist recht ausgelassen zuging. Richard Wagner erzählt von einer dieser Einladungen, bei der schließlich die heimkehrenden dem Gastgeber Sulzer die haustür ausgehängt hatten und dieser, um die Vorgänge der Nacht geheimzuhalten, dann bis in den Morgen allein daran gearbeitet habe, die Türe wieder einzuhängen.

Die großenteils heute noch bestehenden Lokale, welche den Jusammenkünften der "künstlergesellschaft" sonst dienten, waren das Café Orsini beim Fraumünsteramt, wo die Staatsmänner verkehrten, das Café literaire am Weinmarkt, meist von deutschen politischen flüchtlingen der 48er Jahre besucht, und die "Attingerei". Das besonders beliebte "künstlergütli", ein alter gemütlicher Gesellschaftsbau, mußte später der neuen Universität Plat machen.

Philosophie scheint ein beliebtes Thema an diesen Abenden gewesen zu sein. Don Sulzer sagt Richard Wagner, er sei ein geschulter Fegelianer gewesen, keller ist uns als Schüler und Anhänger Feuerbachs bekannt. Baumgartner brachte eines Tages Richard Wagner "Tod und Unsterblichkeit" von feuerbach, welche Schrift auf Wagner, wie er selbst sagt, "einen großen Reiz ausübte", bis er durch Herwegh mit Schopenhauers "Welt als Wille und Dorstellung" bekannt geworden ist. Die Schopenhauersche Philosophie hat dann jahrelang Wagners Werke, ja, wie er meint, sein ganzes Leben beeinflußt.

In diesem Kreis begeisterungsfähiger Künstler fand Richard Wagner nun den geeigneten Resonanzboden für seine hochstrebenden Resormideen, eine Umgebung, die ihn durch Beifall und Anregung aller Art nur fördern konnte. In der folge las er hier alle in dieser neuen Umgebung entstandenen Werke vor, zunächst "Siegfrieds Tod". Er sagt über diese Vorlesung: "Ich kann beschwören, unter Männern nie ausmerksamere Zuhörer hiersür gefunden zu haben, als an diesem Abend." Darauf folgte der Vortrag von "Kunst und Revolution". Hauptsächlich infolge der Schwierigkeit, seinem Freunde Sulzer diese Schrift verständlich zu machen, sah er sich zur Absassung seiner zweiten theoretischen Schrift "Oper und Vrama" veranlaßt. Später scheinen diese Vorlesungen entsprechend dem wachsenden Interesse fernerstehender Kreise nicht mehr allein für die Freunde der "Künstlergesellschaft" gehalten worden zu sein. Wenigstens hat Wagner sich 1851 in einem Brief an Sulzer einen hörsaal der Universität gewünscht für seinen "jungen Siegsried". Seinen "Tristan" las er noch während des Entstehens zunächst aktweise, dann nochmals in einem Zuge den engeren Freunden vor.

Musikalish fand Richard Wagner in Baumgartner einen fertigen klavierspieler, der die klavierauszüge seiner Opern im engen kreis vorspielte, dann aber auch den klavierpart beim Ausprobieren einzelner noch nicht festgelegter Teile übernahm, wobei Wagner selbst die männlichen, die frau des ebenfalls zu diesem kreise gehörenden komponisten Ignaz heim die weiblichen Rollen übernahm. Diese Proben fanden meist im hause stett und dessen frau Elise wurde in der folge für Richard Wagner das Urbild seiner Sieglinde.



(Aus J. Kapp: Richard Wagner)

#### Wagners Jüricher Freunde Eliza Wille — François Wille J. Sulzer — Mathilde Wesendonk — Otto Wesendonk Franz Hagenbuch — Emilie Heim — Ignaz Heim

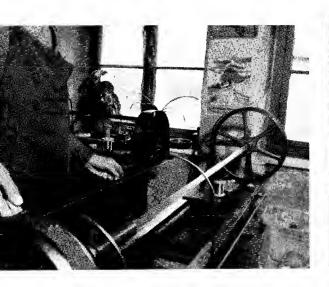
#### - Wie eine Darmsaite entsteht (3u dem Artikel von Willi Albrecht)



1. Derschiedene Arten von Schafdarmen gebundelt



2. Die Saiten trochnen



3. Die Saiten werden umsponnen



Photos: Willi Albrecht (#

4. Beim Drehen der Darme

Als List 1856 für sechs Wochen mit der fürstin Wittgenstein in Jürich weilte, war es der musikalische höhepunkt dieses Aufenthaltes, als am 22. Oktober Lists Geburtstag durch einen Vortrag des I. Aktes der "Walküre" im hotel Baur du Lac vor erlesenen Gästen geseiert wurde. List übernahm den klavierpart, den zu den Proben Baumgartner gespielt hatte. Wagner und Frau heim teilten sich wie üblich in die Gesangspartien.

Daß Richard Wagner sich auch für seine Freunde einsehen konnte, zeigt zunächst, daß er seinen Leipziger Freund Theodor Uhlig, der laufend Artikel für die "Neue Zeitschrift für Musik" in Leipzig schrieb, brieflich um eine Besprechung von Baumgartners Liedern und Chören bat. Uhlig entsprach diesem Wunsche denn auch bald, während sich Wagner selbst einige Zeit später durch einen Artikel in der "Eidgenössischen Zeitung" für Baumgartner als Liederkomponist im allgemeinen einsehte.

Durch Wagners Dermittlung fand die "künstlergesellschaft" einen wertvollen Juwachs: Gottfried Semper. Schon aus Paris, wo Wagner im Februar 1850 den gleich ihm aus Dresden geflüchteten, berühmten Theaterarchitekten wieder traf, hatte er in einem ausführlichen Schreiben an Sulzer ihn für die Jüricher Universität empfohlen. Nach Jürich zurüchgekehrt, betrieb er auch persönlich Sempers Berufung, die dann, nachdem er sich noch öffentlich in der "Eidgenössischen Zeitung" v. 6. 2. 1851 dafür eingesetzt, wirklich erfolgte, als man 1855 das Polytechnikum eröffnete.

für seine beiden Schützlinge Bülow und Ritter hat sich Wagner insofern verwandt, als er ihnen Dirigentenstellen an der Jüricher Oper verschaffte. Da sich Ritter dazu unfähig zeigte, fühlte sich Wagner als Garant wiederholt verpflichtet, als Ersat einzuspringen, und das Jüricher Publikum gewöhnte sich damit sehr rasch an Wagner als Operndirigenten. Auch ein größeres Konzert veranstaltete er mit einem aus Jüricher Musikern, Dilettanten und auswärtigen Kräften zusammengestellten großen Orchester in welchem er u. a. von sich selbst die Faust-Ouvertüre, Tannhäuser-Ouvertüre, den Friedensmarsch aus "Rienzi", Teile aus dem "Fliegenden Holländer", aus "Tannhäuser" und "Lohengrin" dirigierte. In der Oper selbst leitete er neben fremdem Opern auch seinen "Tannhäuser" und "Lohengrin".

Es kann als feststehend angenommen werden, daß der Derkehr Richard Wagners in diesem kreise geistig hochstehender Männer mit künstlerischen und philosophischen Interessen nicht ganz ohne Einfluß auf das Schaffen des Meisters und seine weitere Entwicklung gewesen ist. Sind doch gerade in dieser Zeit seine ersten theoretischen Arbeiten über seine Auffassung von der Oper wie von der kunst überhaupt entstanden, dann aber auch so richtunggebende Werke wie "Der King des Nibelungen" und "Tristan und Isolde", Werke, deren Stil gegenüber seinen früheren einen erheblichen fortschritt bedeuten.

ch habe niemals daran gedacht, für den Ruf und die Ehre zu schreiben. Was ich auf dem Herzen habe, muß heraus, und darum schreibe ich.

### Wunder der Wissenschaft oder fixe Idee?

#### Die musikalische "Revolution" des herrn Engelsmann

Don Julius friedrich - Berlin.

Wissenschaft braucht nicht immer in der Stille zu wachsen und zu beharren, sie kann auch kämpserisch hervortreten, um ihren Zielen Nachdruck zu verleihen und ihre Ergebnisse für einen höheren Zweck auszuwerten. Eine solche haltung ist immer begrüßenswert, wenn es sich um Erkenntnisse handelt, die auf sicheren Grundlagen erworben, eine alte Betrachtungsweise völlig neu ausrichtet, sie als "Irrlehre" aus den Angeln hebt und mit der Überwindung abbröckelnder Anschauungen positive Folgerungen für die Zukunft zieht.

Es gibt einen Mann in Deutschland, der das auf

musikalischem Gebiet von sich behauptet, und der kein Mittel unversucht läßt, sich durchzuseten. Walter Engelsmann bombardiert seit einigen Jahren mit einem Bündel äußerlich imponierender Schriften, — teils gedruckt, teils im Manuskript — alle erreichbaren Stellen hohen und höchsten Amtes, um sie über seine Mission aufzuklären. Er streicht nicht die Segel, obwohl ihm von maßgeblichen Instanzen geraten wurde, von erneutem sierantreten abzusehen, da keine Derbindung zwischen seiner und der nationalsozialistischen Denkungsart bestehe.

#### Der Anspruch

Bei so hartnäckigen Attacken wirft sich bei jedem denkenden Menschen die Frage nach dem Anspruch der Ideen auf, die Engelsmann mit geradezu sanatischem Einsatz trot alter Widerstände und Mißersolge vertritt. Ja, seine unablässigen Derkündigungen sind imstande, so etwas wie die Atmosphäre eines Märtyrertums zu erzeugen, eines wissenschaftlichen sieldengangs, den eine bedauernde Nachwelt dann einst tragisch verklärt. Mit diesen Gedanken operiert Engelsmann, und da er mit wissenschaftlichen Rusweisen das feld revolutionärer Neuerungen betrat, ist es notwendig, sich in aller Öffentlichkeit, die er sucht, mit ihm auseinanderzusetzen.

Engelsmann fordert nicht mehr, als ihn zum führer der ge (amten Mulikerziehung Deutschlands zu machen, ihn als einzig Berufenen einer dem Nationalsozialismus entsprechenden Musikbetrachtung. Er bezeichnet dabei alle früheren Derfuche vor allem die "Analyse" als Kulturbolschewismus. Er allein gebe die "schöpferische Synthese": "Ich habe den Schlussel. Ich biete ihn an. Das Ausland kennt ihn. Ich bitte, das nicht zu unterschätzen. Was wir je erfanden und entdeckten, nütte das Ausland aus. Wenn es wieder auf uns weisen wird: sie kannten den Weg, sie gingen ihn nicht, - was dann? Die Derantwortung für solche Schuld möchte ich nicht tragen." (!) Ja, seine Sorge geht weiter. Sie gilt nicht nur der Derbreitung eines Kunftgefetes, das im Werkplan der Kompositionen Beethovens und Wagners die Idee des Nationalsozialismus beschwört, sie will auch politisch wirksam fein: "Das, was vielen politisch als eine forderung erscheinen mag, der sie, glaubenlos wie sie sind, nicht grundsätlich zuftimmen wollen, kann kunftlerifch als folgerung zur Darstellung gebracht werden. Geschieht das, so würden sowohl im Inland wie im Ausland solche, die an der forderung zweifeln, dadurch bekehrt werden können, daß sie diese forderung aus ihrer eigenen folgerung ableiten, dadurch nämlich, daß man sie einen Weg führt, auf dem sie selbsttätig die gleiche forderung folgern. Der Weg ift diefer: Die gesamte kulturwelt bekennt sich zu den Werken der größten deutschen Meifter: Bach, Mogart, Beethoven, Wagner. Es sind deutsche Meister. Sie find konkurrenzlos (!) in der Menschheitsgeschichte. Die künstlerische forderung dieser in aller Welt, von allen Ständen, von allen Parteien, von Menschen jeden Bildungsgrades, gleich heilig geachteten Großmeifter decht sich in allen Punkten mit der hunft-politischen Idee des führers. Er ift der erfte politische Erbvermalter ihrer Menschheitsforderungen. Diese sind wertbeständig, überpolitisch, überparteilich, übernational. überreligiös, sie erscheinen völlig harmlos (!), weil rein künstlerisch, rein philosophisch (und rein wissenschaftlich) ergründbar, sind aber darum von höchster Kraft, weil sie sich vollkommen mit der Idee des Nationalsozialismus decken."

Aber das ist noch nicht alles. Engelsmann steigert sich in seine "Entdeckungen" so hinein, daß er es macht, wie der Zaunkönig einst mit dem Adler. Er, der Unverstandene, duldet keinen Richter über sich, denn swörtlich zitiert) sein "Kampf ist eben so neu und einmalig wie "Mein Kampf" des führers". Höher hinauf geht es nicht mehr. Das ist Größenwahn, ohne daß man wissenschaftlich die Doraussehungen und Resultate dieses von Engelsmann so genannten Kampfes zu überprüsen braucht. Mit

Nationalsozialismus hat eine solche Einstellung nicht das Mindeste zu tun. Diefer weist in die Jukunft und hat es nicht nötig, die großen Meifter der deutschen Mufik zu degradieren, um mit ihnen, das will Engelsmann auch noch, ausländische Zeitgenossen für unsere Weltanschauung zu gewinnen und zu bekehren. Der führer hat oft deutlich gesagt, daß der Nationalsozialismus ein ureigenes deutsches Patent fei, das nie Exportartikel werden kann. Was würden wir für eine Derwirrung anrichten, wenn wir, mit den Engelsmannichen Lehren angestrahlt, Beethoven und Wagner als musikalisch-formale Wegbereiter des Nationalsozialismus auf die Weltreise schicken würden! Derartige aufgesette Beglückungsfantasien mit kulturgütern, die Engelsmann wie eine

Ware oder einen Darieté-Trick als "konkurrenzlos" bezeichnet, muffen wir uns verbitten. Auch wenn sie ihm für diesen Zweck als "völlig harmlos erscheinen" (der Nationalsozialismus ist es wohl nicht?) und fogar "überparteiliche" Wertbeftandigkeit haben, was wiederum eine absolute weltanschauliche Zerfahrenheit Engelsmanns verrät. Gewiß haben unfere großen Meifter Werke gefchaffen, aus denen die Ideale, die der Nationalsozialismus wieder in das Bewußtsein des Dolkes rückte, hervorleuchten. Das ist eine völkische Selbstverständlichkeit! Aber eine Beethoven-Sinfonie gibt deshalb noch lange nicht in ihrem Ablauf eine Darstellung des Nationalsozialismus. Das stellt nur Engelsmann dar, und damit fteht er allein auf weiter flur.

#### Die Begründung

Als Beweis für seine weltbewegenden Erfindungen und Ideen offeriert Engelsmann feine Schriften, in denen sich die Gesekmäßigkeit der von ihm aufgestellten Thesen erhärten soll. Der Ausgangspunkt war die Arbeit "Das Geset", mit wissenschaftlicher Gründlichkeit weitergeführt in "Beethovens Kompositionsplänen". Diese Abhandlung widmet fich der Erforschung "Beethovenscher formprinzipien" und sie kommt zu dem Ergebnis der Substanzgemeinschaft aller Sätze eines zyklischen Beethoven-Werks auf Grund eines ihnen gemeinfam übergeordneten Ur- oder Kopfthemas. Die Methodik dieses Buches, das muß unvoreingenommen gesagt werden, ist sauber. Sie bemüht sich um wirkliches Erkennen, und wenn sie auch die Ergebnisse in großzügiger "optischer" Mathematik mehr herausrednet als "heraushört", so hat sie doch manche greifbaren neuen Auffchluffe gegeben, ohne daß fie die Berechtigung gur 'Derallgemeinerung auf sämtliche Werke Beethovens nachwies. Engelsmann ging diefen Weganalytisch und benutte das musikwissenschaftliche Rustzeug, zu dem ihm vor allem Bekking verholfen hatte. Irgendwelche philosophifche oder politisch-weltanschauliche Eigenarten, die den späteren Anspruch seiner "Ideen" geltend maden, waren noch nicht kriftallisiert, im Gegenteil in seinen Zitaten entfaltet er eine "Unbekümmertheit", die, gelinde gesagt, heute mit Liberalismus bezeichnet murde.

Seine weitere größere Arbeit wurde "Wagners Klingendes Universum". Sie war zweisellos angeregt durch die Beethoven-forschung, deren Schlüsse er jeht bei Wagner anzusehen versuchte. Da das auf dem Wege einer klaren Entwicklung nicht möglich sein konnte, nahm Engelsmann zuflucht zu einer Kadikal-Kur. Er warf alle bishe-

rigen Wagner-Betrachtungen über den fiaufen, ja er korrigierte sogar den Schöpfer des "Kinges". Die Leitmotive sind unnötiger Ballast, so verkündet er, sie "vermochten nichts vom Wesensinhalt einer Schöpfung zu erklären". Selbst Wolzogen, der nach seiner Ansicht am Tiessten schaute, hat das Urgeheimnis der Kingmusik nicht ergründet. Engelsmann sand es, "das nur dem Musiker zu hören und in seinem Ursinn zu erfassen war". Er nannte es "Motiv des Todes". Es ist für ihn der "Schlüssel, der alle Leitmotive in den King des großen Schöpfungsthemas bindet".

Neben ihm ersteht bei Engelsmann die zweite zeugende Kraft aller Kingmotive das "steigende Lebensmotiv". Dieses (der aufsteigende Es-Dur-Dreiklang) und jenes (die herabschlagende Oktave) find nach Engelsmann die einzigen wichtigen Elemente, die der forer behalten muß. Aus ihnen entwickelt sich alles, und Engelsmann versieht in seinen Untersuchungen jedes Intervall mit einer entsprechenden seelisch-philosophischen Bedeutung. Er folgert grundsählich, und so soll der fjörer bei der großen Sechste immer an Sieg denken, bei der großen Terz an Lebensfreude, bei der kleinen an Lebensleid, bei der abfallenden Quinte an Hochzeit, bei der verminderten an Rache und bei dem Zweioktavenfall an das Ende. Er fett diefe Reihe haargenau und diktatorisch fort, und er gewinnt aus ihr für den fiorer die musik-philosophischen fintergründe des "Ring"-Dramas. Engelsmann (prach in vielen Schriften und sonstigen Außerungen von der zersehenden und kulturfeindlichen Tendenz der "Analyse". Er, dem die psychologische Gedankenspur der Leitmotive nichts aussagt, der dem forer einimpft, daß die Kenntnis der Leitmotive nur "störe", bemerkt gar nicht, daß er Dinge betreibt, die an "Atomzertrummerung" erinnern. Denn er

macht nicht etwa wirklich vorhandene Motivbündnisse in ihren urtümlichen Bestandteilen und in ihren etwaigen neuen Beziehungen sichtbar, sondern er erhebt die ungestalteten Intervalle selbst zu bedeutungsvollen Willensträgern der Wagnerschen Idee. Das ist "organischer Nihilismus" und gegen diese Art der "Synthese", die bei unbesangenen und gesunden Menschen Gehirnspaltungen voraussett, erscheint der "Analyse-Tertor", den Engelsmann mit Stumpf und Stiel austotten will, als ein ruhig klarer Brunnen.

fraglos steckt in dem allgemeinen Gedanken von der Einheit des Wagnerfchen Kunftwerkes mehr als ein Kern der Wahrheit, aber man kann ihn nicht mit fo fragwürdigen Erleuchtungen und Prophetien, mit so mechanischen ästhetischen Tabellen wie es diese Intervall-Philosophie Engelsmanns behauptet, beweisen. 3war ist "Musik als Phanomen" gültig überhaupt nicht zu deuten, aber schon gar nicht durch den unkontrollierbaren, anthropofophifd-verbramten Schwulft, den Engelsmann im weiteren Derlauf seiner Arbeit in Wagners Werk hineinträgt, der noch dazu bei ihm aus rein intellektualistischen Erlebnisbezirken stammt. Wenn schon das Werk eine Einheit ist, so ist es das Wagnersche Leitmotiv in feiner gangen konstanten Bindung auch, die wohl erweitert und mit neuen Gedanken gepaart werden kann, die sich aber nicht aufsplittern läßt in ein Mosaik von willkürlich gewonnenen Affekt-horoskopen. Diefe "feelische Sternkunde", in die fich Engelsmann bei seinem "Klingenden Universum" verfängt, und die er zur großen Menschheitsforderung erhebt, hat ihre philosophischen Ursachen in dem Buch "Beethoven und Goethe" schon angepeilt. fier errichtet er ein "Geiftgebaude", in dem er die beiden Großen ansiedelt. fier strebt er mit forofkopen und "Konstellationen" von der Analyse weg, um das Geiftige, das "hinter der tonenden Erscheinung liegt" zu begreifen. Nicht diese Absicht, die große Willenschaftler vorgeahnt haben, sondern der hang zum eigenen, "originellen" Ideengang wurde Engelsmann fpater jum Derhangnis. Immer mehr umnebeln die Berührungen mit irrationalen Jusammenhängen die Klarheit zum Denkenwollen, immer mehr gefällt er fich in dem bequemen Dertrauen auf die "höhere Eingebung", die ausgerechnet seinen "Ideen" zu teil wird. Bei der "Inneren Musik" läßt er mit france "Planeten in Oberklängen einschwingen". "Kosmische Musik zwingt Goethe auf den Weg nach Sefenheim". Die Dorliebe für solche musikalische Mystik prägt sich auch in den Kapitelüberschriften aus. Eine lautet "Der Säulenknauf" (?), eine andere "Kurzschluß und Isolierung". Nach dem "Architrav" und dem "Zweiten Saulenknauf" stellt er die nach feiner Ansicht gleichen Kunftgefeten folgenden Gestaltungspläne von "faust" und der Neunten Sinfonie" zeichnerifch dar. Bei Goethe ergibt fich die freisform durch Erlöfung, bei Beethoven durch Gnade. "Beethovens Sonatenform ift der Aufbauplan von Goethes fauft".

#### Der Weg des "Revolutionärs"

fier find wir bei der entscheidenden Kurve der Engelsmannichen Miffion angelangt. Wir muffen demnach die Ergebnisse sammeln, um in die unmittelbare Gegenwart vorzustoßen. Das "Geseh" formulierte und "Beethovens Kompositionsplane" versuchten wissenschaftlich zu begründen, daß "jede Sonate Beethovens in all ihren Teilen, Sagen und Themen aus einem einzigen Kopfthema oder Kopfmotiv entwickelt" ist. In "Wagners Klingendem Universum" wird unter Berleugnung der Leitmotive als zwingende Dorgange und unter Anwendung eines ästhetischen Intervall-Kaleidoskops ebenfalls ein zeugendes Urmotiv konstruiert. Die Goethe-Beethoven-Arbeit proklamiert neben verschiedenen aftrologischen Difionen die Gleichheit des Kunftgefetes zwischen der "Neunten Sinfonie" und dem Geftaltungsplan des "fauft".

Das war die geistige Situation Engelsmanns, bevor der große politische Umbruch kam. Sie war äußerlich abgezeichnet durch Wirken in der Stille, sie läßt den mit sich zuschenen Einzelgänger er-

kennen. Nach dem 30. Januar 33 wurde das anders. Bald ichon erichien in der »Musik« ein Auffat, der die Erkenntniffe der Beethoven-forfdungen in volkstümlicher Art, allerdings in schwülftiger Diktatorik an eine breite front herantrug. Der fechter in eigener Sache mar Engelsmann, der aus dem "Kopfthema" und dem "Urmotiv" plötlich das "führerthema" bzw. das "führermotiv" herauswendet. Seine musikalische Wanderpredigt ftellt fich fodann fortan auf den Tenor der "musikalischen führer- und Einheitsidee", Engelsmann felbst preist sich als Komponist von fog. allein als deutsche Musik gültigen "Einheitswerken". Nachdem er vorher, so hübsch im Druck zu beschauen, die Gleichheit des Kunstgesetes bei "faust" und der "Neunten" zustandegebracht hat, versucht er es jeht auch mit der Politik. Seine genialfte Erfindung wird nun die völlige Identität des Kunftgefetes mit allen formalen Einzelheiten zwischen den Werken Bachs, Mogarts, Beethovens, Wagners mit dem Nationalsozialismus. Noch mehr: er will sie als Apostel des Nationalsozialismus ins Ausland schicken, besonders deshalb, weil sie "überparteilich und völlig harmlos erscheinen". Den Tip für die Krönung seines "Kampfes, der ebenso neu und einmalig, wie der des Führers ist" möchten wir Herrn Engelsmann nicht vorenthalten. Warum hat er noch nicht daran gedacht, die Ein-

tichtung von musikalischen Gesandtschaften und Botschaften in den verschiedenen Ländern zu empfehlen? Das würde vielleicht nach seinen Theorien sogar die Komintern beruhigen, die beim Anhören der Pastorale sallerdings nur in den Erläuterungen Engelsmanns) sicher zu weidenden Schäfchen werden, und nicht zu relßenden Wölfen, wie sie es sind.

#### Die Probe aufs Exempel

Die großen Erziehungsgedanken Walter Engelsmanns sind nicht ganz ohne Praxis geblieben. In zahlreichen Vorträgen, die für ein Laienpublikum porbereitet waren, hat er feine Theorien erproben können. In der Hauptsache ging es ihm auch hier darum, seine Weisheiten als alleinseligmachende den ahnungslosen Juhörern plausibel zu machen: "Früher sagte man von einer Sinfonie, sie habe vier Sate, und in jedem Sat sei ein anderes neu erfundenes Erlebnis enthalten. Das war ein kunst- und volkszersehender Irrtum, nach dem leider noch heute in allen Schulen unterrichtet wird. Jede Sinfonie Beethovens hat 3. B. nur ein einziges Thema. Alle Programmbücher, die das nicht zur Darstellung bringen, sind Quat(d)". (!)

Engelsmann erklärt dann feine Methode als Gegenfat der Analyse folgendermaßen: "Analysen zerlegen die Einheit des Werkes in seine Teile. Sie wirken daher zerstörend und tragen zur Zersetjung bei. Was aber nottut, das ift, die großen klingengenden Meisterwerke als Einheitsbekenntnisse der Menschenseele zu erfassen." Im Rienzi beispielsweise nimmt er das langgezogene a der Ouverture als "Gotteston und klingenden Grund, der sowohl den Krieg wie die Idee des Friedens" enthält. Das ist zwar eine fehr einfache Methode, mit der man die kühnsten Philosophien ungehemmt aufbauen kann, aber darunter kann man sich ebenso alles wie gar nichts vorstellen. Abrigens halt er feine Methode nie durch, er ichwört der Analyse ab, um fie dann doch verkappt einzuschmuggeln. ("Sie können die Melodie leicht behalten, wenn wir sie uns einteilen. Sie hören querft einen Schnörkel, eine Schlinge, dann das Rommotiv".] Meistens begnügt er sich freilich mit theosophischen oder hermeneutischen Gedankengangen. ("Gott ift die Liebe. Diese Liebe will sich tun. Wenn aber die Liebe fich tut, fo entsteht Leben"!) Im "Parfifal" verlangt Wagner (nach Engelsmann) "die Erschaffung eines Gott-Menschen-Kameradschaftstempels im Gralsgebiet der kunst". Während Engelsmann sonst gerne philosophiert, übergeht er hier die dunkle Symbolik des erften Kundry-Kuffes, die Wagner selbst auf Anfrage König Ludwigs nicht klar aus ihren hintergrundigkeiten zu löfen wußte.

Engelsmann findet für alles schnell den "Extrakt"-Gedanken. Bach ist ein "Gottgestalter", weil er "in der hauptsache" fugen geschrieben habe. Und ein fugenthema ist ein Gottesthema. (!) Das ist die neue musikalische Erziehungsmethode, von der auch nicht die Tolerantesten sagen können, daß sie eine Revolution der klaren Erkenntnis bedeutet. Der Engelsmanniche Schrei nach der offiziellen Einführung feiner "Synthefe" wird von allen Berufenen als das aufgefaßt werden, was er ist, als eine geschickt untermauerte und verdunkelte Phrase, aus persönlichem Geltungsbedürfnis zur allgemeinen forderung erhoben. Wie wenig wirklich völkisches Kunstverständnis Engelsmann besitt, belegt ein Sat des Rienzi-Dortrags, der frisch und frei erklärt, daß "Musik von allen Dolkern im gleichen Sinne verstanden werde". Und die fragwürdige Eitelkeit feiner "Eigenart", die Kunst an das Dolk zu führen, entlarvt eine Außerung, die es für vollkommen verkehrt halt, "dem unverbildeten Menschen immerfort Werke im festgewand aufzuführen. Man muß ihm lieber mal die Kunst nacht zeigen". (!) Engelsmann führt dabei den Dergleich an von dem Kind, dem man eine Eisenbahn Schenkt, das kein fertiges Spielzeug, sondern sich selbst eines schaffen will. Diese musikalischen Basteleien mit Meifterwerken deutscher Musik sind nicht nur völlig abwegig, sie sind entwürdigend, wie es eine Analyfe, die nur von "Wiffenden" angestellt wird, nie fein kann. Aber es kommt Engelsmann wahrscheinlich nur auf eine gewollte, jedoch nie auf eine wirkliche Konsequenz an. Sein "Kämpfertum" ist so erhaben, daß es die Vorwürfe des Verhaftetfeins in "Judifcher Pfeudo-Mufik-Pfychologie" bei seiner Differtation damit zurückweist, indem er mit genialer Sophistik behauptet, es ware damals notwendig gewesen, seine "Gegner mit ihren eigenen Waffen zu schlagen". Er gibt dabei zu, daß er sich ihrer formulierungen absichtlich bedient habe, um gegen sie (die gar nichts von ihm wollten) erfolgreich zu felde zu ziehen. Das wäre dasselbe, als wenn der führer mit marriftischer Dialektik die Idee des Nationalsozialismus aufgebaut hätte. Weshalb nannte ex das Kind beim Namen, und weshalb hatte er schließlich den Sieg? - Das fragen wir als Lettes Herrn Engelsmann!

## Musikverlage auf neuen Wegen

#### Gemeinschafts- und hausmusik

Don helmut Majewski-Berlin.

Der Tag der Hausmusik, der im November begangen wird, macht eine Besinnung auf das Musiziergut erforderlich, das dem Geist unsere Zeit entspricht. Helmut Majewski steht innerhalb der Musikarbeit der jungen Mannschaft, die der wichtigste Träger der zukunstweisenden Musiziersormen ist, in vorderster Linie. Seine Aussührungen gewinnen eine besondere Bedeutung im Hinblick auf die Anordnungen von Keichsleiter Bouhler (Parteiamtliche Prüsungskommission zum Schuhe des NS.-Schrifttums) für die Musikalien-Verleger. Unser Beitrag ist bereits vor dem Erlaß der an anderer Stelle unserer Zeitschrift im Wortlaut wiedergegebenen Anordnung geschrieben worden.

Die geistige Umformung und Neubildung, die sich auf allen kulturellen Gebieten feit der nationalen Erhebung wachsend vollzieht, mußte auch dem Derlagswesen ein anderes Gesicht geben. Entscheidend ift hierbei die feststellung, daß sich der Musikverbrauch nicht wie früher in der fauptsache vom fachmusiker herleitete, sondern daß an ihm in zunehmendem Maße auch der musikalisch aufgeschlossene Laie Anteil zu nehmen begann. Während in der Verfallszeit die Ratlosigkeit und Verwirrung einer ganzen komponistengeneration den Derleger zwangen, sich der Gerausgabe alter und ältester Musik zu widmen, um so den Derlag vor dem geschäftlichen Risiko zu bewahren, schufen gleichzeitig musikalische Laienbewegungen in planmäßiger Erziehungsarbeit in Schule und Bund einen Boden, auf dem sich eine neue Derlagstätigkeit aufbauen konnet. Aus dieser Zeit kennen wir im wesentlichen drei Typen der Musikverlage: der auf der gesicherten Position der ferausgabe anerkannter Meister aufbauende Verlag, der sich auf den damals noch wenig gesicherten Weg der herausgabe von Laienmusik wagende Derlag und der meift in judifchen fanden befindliche Derlag, dessen Weizen in kapitalfreudiger ferausgabe von immer "gefragten" Tanz-, Operetten-und filmmusikschlagern oder in sensationellen Ausgaben übermoderner Komponisten am besten blühte. Trotidem hatte sich vor der Machtübernahme eine gewisse Absatzeinteilung in Bezug auf den Derbraucher von felbst ergeben, ohne daß damit jegliche Konkurrenz, die im geschäftlichen Leben immer eine gesunde Notwendigkeit bleiben wird, völlig ausgeschaltet war.

Die Erringung der politischen Macht am 30. Januar 1933 bereitete einer kulturellen Erneuerung den Boden vor, die sich, ohne Gefahr zu laufen, in einer unfruchtbaren Überstürzung zu versanden, erst in den kommenden Jahrzehnten von früheren Kulturstilen klar abheben wird. Das Sprechchorverbot läßt die Absicht erkennen, daß man

nicht gewillt ift, den kulturellen Aufbau dem "revolutionaren" Spießer zu überlaffen, der Kultur mit Konjunktur verwechselt. Die Gerausgaben der Musikverleger zeigten bis auf wenige Ausnahmen eine allgemeine Rat- und Hilflosigkeit. glaubten mit der Rehabilitierung der alten schwarz-weiß-roten fahne sei gleichzeitig auch wieder eine Neuauflage des wilhelminischen Stiles gekommen und erschöpften sich in Gerausgaben von hurrapatriotischen Gesangen, die den bombastischen Liedern der Dorkriegsjahre in nichts nachstanden. In knallenden schwarz-weiß-roten oder hakenkreuzgeschmückten Geftumschlägen suchte man der neuen Zeit "Rechnung zu tragen". Die Kampflieder der Revolution, die jeder Junge längst auswendig kannte, wurden in verschiedensten fassungen mit und ohne klavier zum hundertsten Male verlegt oder man gab neue "Gemeinschaftsgefänge" heraus, deren Inhalt noch nachträglich auf die Barrikaden rief oder in hymnisch-patriotischen Ergüssen führer und Reich bis zum Uberdruß beweihräucherten. Daß Winkelverleger mit einer Ungahl von "Sieg-fieil"-Marichen und anderem nationalen kitsch die konjunktur auszunuten suchten, ist eine Tatsache, die heute noch besteht. Man muß zugeben, daß das Bestreben jur "Gleichschaltung" durch viele Umstände gefördert wurde. Der Abfat wertvoller faus- und Kammermusik mußte in einer Zeit zurückgehen, in der politische Aufgaben vordringlich waren und die formationen restlos in Anspruch nahmen. Gleichzeitig war in den feierstunden, Kundgebungen und feimabenden der politischen Organisationen ein großer Bedarf an wertvoller Sing- und Spielliteratur entstanden, den man von verlegerifcher Seite zu befriedigen fuchte.

Da es an eigener Initiative und eigener weltanschaulich klarer Sicht fehlte, suchte man alle seine Gerausgaben mit amtlichen Stempeln absahsicher zu machen und hoffte gleichzeitig auf den "Absahsegen von oben". So sind seit 1933 eine Unzahl Liederbücher entstanden, die auf seltsame Weise amtlich geworden sind und aus denen vor lauter Amtlichkeit heute kein Mensch singt. Besonders an die Jugend begann man sich ängstlich zu klammern. Denn bei der Singsreudigkeit und Unvoreingenommenheit unserer Jugend glaubte man in Ausgaben "für die Jugend" usw. einen geschäftlichen Boden zu sinden, ohne nach dem Grundsah zu handeln, daß gerade für die Jugend das beste gut genug ist.

Wir fordern heute vom Musikverleger, daß er die Aufgaben der Zeit in weltanschaulich gefestigter haltung für sich erkennt; daß er seinen Derlagsbestand sichtet und ihn in Zusammenarbeit mit den dafür zuständigen Stellen der Bewegung in den Dienst des kulturellen Aufbauwerkes stellt; daßer in klarer Zielsehung die volle Derantwortung für leine Ausgaben trägt und diese nicht nach der stets wech selnden Konjunktur, sondern allein aus dem bleibenden Wertmaßstab heraus bereitstellt. Diese Ausgaben werden dann mehr als modebedingte "Schlager"-Ware sein, ihr Wert wird auch den nötigen und vor allem dauernden Absatz vermitteln und sie werden der Derlagsarbeit ein bestimmtes kulturelles Geprage geben, das in einer bestimmten Linie und einer weisen Beschränkung darauf zum Ausdruck kommt.

Die verantwortlichen Dienststellen der Organisationen des Staates und der Bewegung aber bitten wir, die musikverlegerische Arbeit der Derlage zu beraten, auf die wertvollen Ausgaben der Derlage hinzuweisen und nicht durch eigene musikverlegerische Arbeit aus propagandistischen Gründen die Derantwortungsfreude der Musikverleger zu hemmen. Dabei ift es selbstverständlich, daß das Schulungsmaterial der Bewegung zentral geleitet werden muß und nicht der Privatinitiative des Musikverlegers überlassen fein darf. Bei der fülle der heute zu lofenden kulturellen Aufgaben und bei dem großen Bedarf an gutem Material kame eine Beschränkung der Derlage auf die feiner Linie gemäßen Ausgaben dem gefamten musikalischen Absahmarkt zugute.

In einer Zeit, in der die selbstschöpferische Feiergestaltung in der gesamten Kulturpslege einen großen Kaum einnimmt, suchen auch die Musikverlage dieser Nachstrage besonders nachzukommen. Aus den letten Monaten liegen nun zahlreiche musikalische Ausgaben vor, die z. T. bereits dem Derantwortungsbewußtsein und der kulturellen Haltung entsprechen, die wir von den Derlagen fordern müssen. Es sei hierbei betont, daß

nur einige Ausgaben wegen der kürze des zur Derfügung stehenden Kaumes besprochen werden können.

Im Doggenreiter Derlag, Potsdam, der schon seit langem eine eigene verlegerische Note besitt und der für so prachtige Liederbücher wie 3. B. "horch auf, kamerad" und "Unser Tromvon hans Baumann verantwortlich zeichnet, erschien jeht in 2. Auflage das Kampfliederheft des ursprünglichen Liedsängers der hitler-Jugend, Werner Altendorf. Diese Lieder tragen den frischen draufgangerischen Schritt der Kampfzeit in sich und haben sich wie "Der Himmel grau", "Ein junges Dolk steht auf" u. a. längst ins Dolk eingesungen. Diese volksliedartige frische besitt die im gleichen Derlag erscheinende Liedsammlung "fahne, steh auf" von Böhme-Lauer nur zum Teil. Die Dertonung von hymnischen Gedichten hat eine Grenze und die liegt dort, wo die Sprache unmittelbar wirken muß. Wenn man nicht direkt zu kunstmusikalischen formen greifen will, muß man Böhmes Gedichte sprechen. Lieder wie "Wer in Derpflichtung steht" oder "Lied der Derpflichtung" fprengen die form der Gemeinschaftslieder. Neben gelungenen Melodien stehen gänzlich unsangbare wie "Eine Trommel geht in Deutschland um", die allzu verstandesmäßig erfunden sind. Zu begrüßen ist die unseres Wissens erstmalige Sammlung "Totenlieder", die im gleiden Derlage erschien. Der herausgeber hat damit den Dersuch unternommen, aus alten und einigen neuen Liedern und Instrumentalmusiken Beitrage zur Totenfeiergestaltung zu geben, ohne aber damit das Problem gelöst zu haben, einer uns heute gemäßen Auffassung vom Tode Ausdruck zu geben.

Der Derlag Adolph Nagel, hannover, dessen "Musikarchiv" eine reichhaltige folge von wertvoller haus- und kammermusik enthält, ließ vor kurzem eine Reihe beginnen "Dolk musiziert", die in 2 heften vorliegt. Der herausgeber, Reinhold heyden, bietet darin in auch für Laien einsachen 3 stimmigen Bearbeitungen eine fülle von ausgewählten Märschen und Tänzen aus den nordischen Ländern und aus österreich. Diese Sammlung wird sich in allen Instrumentalkreisen bald einführen.

Das Gesamtverzeichnis von "Eintausend Bärenreiterausgaben" des Kasselet Derlages liegt jeht
vor. Aus der fülle der Ausgaben dieses Derlages
sind besonders die Liederbücher Walther hensels
bekannt geworden. In Anlehnung an das henselsche Werk, erschien kürzlich "Das deutsche Frauenliederbuch", das in mehreren Ausgaben für 2- bis
3 stimmigen Chor und in Instrumentalsähen unsere

wertvollsten und schönsten alten Lieder bringt. Eine ähnliche gehaltvolle Jusammenstellung stellt das Liederbuch "Werkleute singen" dar, das heinz Ameln für die NS. Gemeinschaft "Kraft durch freude" herausgab. Aus den "Kleinen flötenheften", eine Reihe, die für die Blockslötenarbeit in den Schulen von Nuhen ist, seien hier nur einige fieste erwähnt: die Soldatenliederhefte, "Wir ziehen in das feld", und "Es leben die Soldaten", dann "Deutsche Märsche" für drei gleiche flöten oder Pseisen und Trommeln mit sehr einfachen 3 stimmigen Instrumentalsähen.

Die fanfeatische Derlagsanstalt, die sich feit langem durch ihre lehrreiche Reihe "fefte und feiern deutscher Art" für eine sinnreiche feier- und freizeitgestaltung einsett, hat das Liedgut durch eine wertvolle Sammlung "Soldaten - Kameraden" bereichert, die fich unter den fonft oft üblen Soldatenliederbüchern zweifelhafter ferkunft erfreulich ausnimmt. Mehr Spiel als Musik bringt das Lobeda-Spielheft von Lothar von Knorr, deffen eigenartige Neigung zur stereotypen, formelhaften Melodiebildung hier ftark zum Ausdruck kommt. Das gleiche gilt für Paul höffers "Dariationen über Dolkslieder", die etwas blutarm geraten find. Auf dem Gebiete des corischen Singens hat der Derlag durch seine "Lobedasingebücher" und durch die "Dolkschor"-fiefte reichhaltiges Singgut beigesteuert.

Unter dem Titel "Mannerchor auf dem Dormarsch" gibt der Musikverlag Tonger, Köln, über feinen Derfuch Aufschluß, dem festgefahrenen Mannerchorschaffen frisches Blut zuzuführen. In ftändiger fühlung mit jungen Komponisten, die in der Singarbeit stehen, ist in diesem Derlage eine Anzahl neuer corifcher Lieder erschienen, die zum Teil den etwas summarischen Titel rechtfertigen. Daneben aber sind für kleine Instrumentalgruppen lebendige Sammlungen jungerer Komponisten geschaffen worden wie 3. B. die musizierfreudige "Tafelmusik" von hans Lang für kleines Orchefter. Dagegen erscheinen heute "Kantaten über vaterländische Lieder" von feinrich Lemacher überfluffig. für die fitter-Jugend gab fjugo Schmidt im gleichen Derlag als Erganzung zum bereits allgemein bekannten Liederbuch "Uns geht die Sonne nicht unter" eine folge mit größtenteils neuen Liedern heraus, von denen sich manche in ihrer frische und Sangbarkeit bald verbreiten werden.

Der Derlag Dieweg, Lichterfelde, der seit Jahren für Schule und haus musikpädagogische Aufgaben in Angriff nimmt, brachte für Spielmannsund fanfarenzüge 2 fieste heraus, die in Wehrmacht und hitter-Jugend richtunggebend sind. In

diesen Tagen erschien das erste fiest einer Reihe "Blasmusiken für Kundgebung und feier", die eine empsindliche Lücke in unserer oft noch im alten Trott besindlichen Bläsermusik auszufüllen trachtet. Zu begrüßen ist die erstmalige Zusammenstellung von Liedern, aus der Zeit friedrich des Großen "fridericus Rex".

Der Derlag Kallmeyer, Wolfenbüttel, der durch seine Derlagsausgaben die Volkssingbewegung von Anfang an unterstühte und dessen Liederblätter und -fieste für die fittler-Jugend ein reichhaltiges Liedgut ständig vermitteln, gipg in letter Zeit auch dazu über, größere formen der chorischen und instrumentalen Musik zu verössentlichen. Die Reiche "Feierliche Musik", die das kulturamt der Reichsjugendführung herausgibt, brachte neben schwächerer Instrumentalmusik kantaten, die wie Spitta-Baumanns "Das Jahr überm Pflug" oder Blumensaat-Menzels "Feierstunde zur sichgeseit" den mutigen Versuch machen, neue formen für eine uns gemäße Lebensschau und Einstellung zum Brauchtum bereitzustellen.



## Gedanken und Dorschläge zum Ausbau des musikalischen Berufsstudiums

Angewandte Musikwissenschaft

Don Alfred Morgenroth, Berlin.

Im folgenden nimmt Abteilungsleiter Dr. Alfred Morgenroth (kulturabteilung der Reichsmusikkammer) zu den brennenden fragen des musikalischen Berufsstudiums Stellung, und es ist zu hoffen, daß seine Aussührungen einen Widerhall sinden und zu Meinungsäußerungen führen mögen. Obwohl es sich hier zunächst nur um einen Ausschnitt des Gesamtgebietes handelt, wird man den Dorschlägen eine grundskliche Bedeutung zuerkennen mussen.

Die Schriftleitung.

"Was heißt und zu welchem Ende studiert man Musikwissenschaft?"

Wer heute Schillers klassische Frage in dieser Weise abwandeln wollte, der mußte sich darauf gefaßt machen, von denen, die es angeht, fehr verschiedenartige und widerspruchsvolle Antworten zu erhalten. Schon der erfte Teil der frage wäre durchaus dazu angetan, einen lebhaften Meinungsstreit zwischen den Beteiligten zu entfesseln, besonders zwischen den Vertretern der rein geisteswissenschaftlich, also in der fauptsache geschichtlich, philologisch und ästhetisch ausgerichteten forschung einerseits und den von der Naturwissenschaft herkommenden Tragern der sogenannten systematischen und vergleichenden Musikwisandererseits. Theoretisch stimmen zwar alle neueren Definitionen darin überein, daß erft beide Arbeitsbereiche gusammen den vollen Umfang und Inhalt wiffenschaftlichen Musikforschens ausmachen. Tatfächlich liegen die Dinge bisher aber doch noch wesentlich anders. Man braucht nur einen Blick in die Dorlesungsverzeichniffe unferer Universitäten zu werfen, um zu erkennen, daß zumindest das akademische Lehrgebäude der Musikwissenschaft einstweilen fast ausschließlich auf den geisteswissenschaftlichen fundamenten ruht, fo daß von einer auch nur annähernden praktischen Gleichbedeutung der beiden Grundpfeiler keine Rede fein kann.

Es ist hier nicht der Ort, den Ursachen dieser Erscheinung nachzugehen. Zweisellos hängt sie damit zusammen, daß die Musikwissenschaft eine der allerjüngsten akademischen Disziplinen ist und als solche, gerade wegen ihrer doppelten Derwurzelung in den Reichen der Kunst und der Natur, mit besonderen äußeren wie inneren Entwicklungsschwierigkeiten zu kämpsen hat. Aber wenn schon nicht die Gründe, so wollen wir doch eine der wichtigsten folgen jenes Zustandes heute einmal etwas näher ins Auge fassen: nämlich seine praktische Auswirkung auf die Berufsausbildung unseres musikwissenschaft.

Damit wären wir also beim zweiten Teil der eingangs gestellten frage angelangt: "Ju welchem Ende studiert man Musikwissenschaft?" sier ist es nur natürlich, daß die Antworten, je nach Neigung, Begabung und dem Grad der Selbsterkenntnis der Bestragten, höchst unterschiedlich ausfallen werden. Die außerordentliche Mannigsaltigkeit der möglichen Berufsziele, die noch dazu vielsache Querverbindungen zulassen, macht die Einhaltung einer im voraus seltgelegten Marschstrecke schon an und für sich nicht leicht. Des weiteren liegt es aber in der seelisch-geistigen Deranlagung des von Natur zwischen sunst und Wissenschaft schwankenden begründet, daß er oft erst nach langem Suchen, vielleicht auch allerlei Irrwegen, einen sicheren Richtpunkt für sein Streben gewinnt.

Eines darf bei alledem als unzweifelhaft gelten: Nur ein verschwindender Bruchteil der Studenten unseres faches betreibt die musikwissenschaftliche Ausbildung allein um der Wissenschaft willen, das heißt mit dem Ausbilch auf eine eigene akademische Echt- und forschungstätigkeit. Jur Erklätung dieser Tatsache, falls sie überhaupt einer Erläuterung bedarf, genügt es, allein auf die äußersteng begrenzten realen Aussichten der musikwissenschaftlichen sichschulaufbahn hinzuweisen. hierzueinige Jahlen: Nach einer kürzlich veröffentlichten Ubersicht wurde die Musikwissenschaft an den deutschen Universitäten und Technischen siochschulen im Jahre 1930\*) vertreten durch

9 ordentliche Professoren, 4 honorarprofesoren, 6 planmäßige und 10 unbeamtete außerordentliche Professoren sowie 20 Privatdozenten.

Die meist aus der musikalischen Praxis hervorgegangenen Universitätsdirektoren sind hierbei nicht

<sup>\*)</sup> Anmerkung: In den allerletten Jahren haben diese Ziffern manche Verschiebungen und Abstriche erfahren, die hier aber unberücksichtigt bleiben können, weil auch die Jahlen der Studierenden sich entsprechend verändert haben.

berücksichtigt, ebenso die Spezialvertreter der systematischen Musikwissenschaft, die, wie oben bereits angedeutet, zahlenmäßig noch kaum ins Sewicht fallen und die überdies sast ausnahmslos bisher als "reine Naturwissenscher die in der Stellt man diesen Jiffern gegenüber die in der gleichen Statistik genannte jährliche Jahl von rund 30 Doktoranden sowiedie entsprechende Jahl derjenigen, die jährlich ohne besonderes Examen von der Universität abgehen, so leuchtet ohne weiteres ein, daß die überwiegende Mehrheit des musikwissenschaftlichen Nachwuchses gar keine Aussicht hätte, jemals in die akademische Lausbahn hineinzukommen.

Da dieser Sachverhalt selbstverständlich auch den Studenten der Musikwissenschaft kein Seheimnis ist, ergibt sich als zwingende folgerung, daß sie in der Regel ihr fach aus anderen beruflichen Absichten gewählt haben müssen. Welch schwerzübersehdare fülle von Möglichkeiten sich hiersür bietet, wurde schon hervorgehoben. Ein Dersuch, sämtlich ein Betracht kommenden Berufe und Berufsverbindungen zusammenzustellen und systematisch zu ordnen, würde, so verlockend er sür den fachstatistiker sein mag, bestimmt auf mankerlei sindernisse stoßen. Es mag deshalb für unsere zwecke genügen, wenn wir hier einmal nur die wichtigsten Berufsgruppen herausgreisen und zu einer ungefähren Übersicht vereinigen.

Die erste könnte man vielleicht in aller fürze als "kunstlerische Gruppe" bezeichnen. hierher wurden alle diejenigen falle zu rechnen fein, in denen neben einem gleichlaufenden oder ichon abgeschlossenen rein praktischen Musikstudium die musikwissenschaftliche Ausbildung nur zusätlich, allein zu deffen Dertiefung betrieben wird. Der Komponist, der Kirchenmusiker, Dirigent, unter den ausübenden Solisten vor allem der Spezialist für ältere Musik sie alle konnen im musikwissenschaftlichen Universitätsseminar ihre eigentlichste Berufsausrüstung in der wertvollsten Weise ergänzen und vervollkommnen. Gerade hierbei kommt es freilich auf eine weise Dosierung des Wissensstoffes an, wenn nicht die Sefahr einer Intellekt-überlastung des inneren fünstlertums heraufbeschworen werden soll. Im allgemeinen wird deshalb für den "fünstlerstudenten" dieser Art die Universität nur ein Nebengleis seiner Ausbildungsbahn darstellen, auf dem er sich um seiner wahren Berufung willen möglichst nicht festfahren sollte - mag auch der als Disitenkartenschmuck begehrte Doktortitel noch fo fehr locken!

Anders bei der folgenden Sruppe von Berufen, die mit dem Logos aufs innigste zusammenhängen. Wir wollen sie der Einfachheit halber als "Schrifttumsgruppe" bezeichnen. hierher gehören vor allem der hauptberufliche Musikkritiker an Tages- und fachzeitungen, der wisenschaftlich gebildete Musikschriftsteller, der Lektor und fachberater im musikalischen Derlagswesen, der Musikbibliothekar. Es versteht sich von selbst, daß die für die vorige Gruppe als wünschenswert bezeichnete Gewichtsverteilung zwischen künstlerischer Eigenberwätter auf diese Beruse keine Gültigkeit haben kann.

Wieder anders als bei jenen beiden sind die inneren Beziehungen zwischen praktischer Ausübung und wissenschaftlichem Studium ausgewogen bei der "Erziehergruppe", unter der hier ver-standen werden sollen die Berufe des höheren Schulmu siklehrers (Musikstudienrat), des Lehrers für musikwissenschaftliche fächer an Mu-[ik-hoch [chulen, - fach [chulen und Konservatorien und des Musikdozenten an padagogischen Akademien, Dolkshochschulen usw. Während die bisher genannten Berufsgattungen seit jeher im Blickpunkt des jungen Musikwissen-Schaftlers lagen, haben in neuerer Zeit daneben noch zwei andere berufliche hauptgebiete immer stärkere praktische Bedeutung gewonnen. Die Dertreter des ersten wollen wir hier als "Technifche Gruppe" zusammenfassen. Bu ihr gehören junächst die vorwiegend physikalisch-akuftifch geschulten Tontechniker des Rund funks, des Tonfilmes und der Schallplattenindustrie, im weiteren Sinne aber überhaupt alle musikalischen Spezialisten, die sich ständig auf diesen Gebieten betätigen, sei es als kompositorischer Bearbeiter, als Programmberater, Musikdramaturg, Tonmeister oder als Sachverständiger für Mikrophon- und Lautsprecheranlagen. Dazu kommen ferner die nicht weniger ausgedehnten und verzweigten Arbeitsbereiche der modernen Elektromusik, der Raumakustik und des gesamten Instrumentenbaues.

Als lehtes Betätigungsfeld, das dem deutschen Musikwissenschaftler erst durch die nationalsozialistische Neugestaltung unseres gesamten kulturlebens erschlossen worden ist, sei hier schließlich das große und wichtige Gebiet der Musikorganisation genannt. Will man für den neuen Berustypus, der sich hier herauszubilden beginnt, eine zusammenfassende kennzeichnung suchen, so könnte dafür vielleicht der Begriff "Musikpolitiker" gewählt werden. Es handelt sich in dieser lehten Gruppe also um die Musikreferenten und fachberater der Ministerien und sonstiger Derwaltungsbehörden, der Sliede

rungen der Partei und der ihr angeschlossenen Derbande. Wenngleich es in der Natur der hier zu erfüllenden Aufgaben liegt, daß nur ein verhältnismäßig kleiner Teil der dafür benötigten Kräfte hauptberuflich eingesett werden kann, so ist doch die absolute Zahl der hauptamtlichen Stellen, vor allem aber das Gewicht ihrer kulturpolitischen Bedeutung groß genug, um die frage ihrer ladgemäßen Besetung in den Dordergrund zu rücken. Man denke hierbei namentlich an die gewaltigen berufsständischen Organisationen, die durch die Reichskulturkammergesetgebung geschaffen wurden, Sowohl die Reichstheaterkammer wie die film- und die Rundfunkkammer haben sich im Rahmen ihrer Geschäftsbereiche mit manchen Aufgaben zu befassen, die die Mitarbeit musikwissenschaftlich geschulter fräfte erfordern. In unvergleichlich höherem Maße gilt dies aber natürlich für die Reichsmusikkammer, die ja nicht nur zur Wahrung der berufsständischen Belange der Musikerschaft, sondern zur Pflege und förderung des gesamten deutschen Musiklebens eingesett ift. Daß eine Organisation wie diese, die insgesamt Millionen von, sei es beruflich, sei es laienmäßig, musikausübenden Menschen zu betreuen hat, in ihrer Zentralverwaltung wie in ihren fachlichen und regionalen Gliederungen einer außerordentlich großen Jahl von fachlich bis ins Lette durchgebildeten Mitarbeitern bedarf, braucht nicht näher begründet zu werden. Ebenso einleuchtend ist freilich auch, daß der Typ des musikalischen Derwaltungsspezialisten, wie er hier dringend benötigt wird, bei der Gründung der Kammern nicht gleich "vorrätig" war. Ihn in planmäßiger Erziehungsarbeit nach und nach heranzubilden, wird eine der wesentlichsten Aufgaben por allem der Kammern felber fein, eine Aufgabe, bei der allerdings auf die verständnisvolle Mitarbeit der musikwissenschaftlichen Seminare kaum verzichtet werden kann. Doch darüber unten noch ein Weiteres.

Junächst muß hier nun einmal ganz allgemein die frage aufgeworfen werden, ob die musikwissenschaftliche Ausbildung, so wie sie heute auf unseren Universitäten betrieben wird, den in der vorstehenden Übersicht aufgezeigten Berufszielen genügend Rechnung trägt. Bei gewissenhafter Prüfung der Sachlage kann diese frage leider nicht bejaht werden. Wer unvoreingenommen die Gegenstände überblicht, die von jahraus, jahrein in den einschlägigen Vorlesungen und Übungen sowie bedauerlicherweise auch in den Voktorarbeiten der jungen Generation behandelt werden, der kann sich des Eindruchs schwer erwehren, daß der musikwissenschaftliche Lehrbetrieb noch allzusehr in akademischer Tradition erstarrt ist. Man gewinnt oft

geradezu den Eindruck, daß mancher fochschullehrer der Musikwissenschaft nach wie vor von der lebens- und wirklichkeitsfremden fiktion ausgeht, es sei seine ausschließliche Aufgabe, einen forschernachwuchs für fein fach heranzubilden. Anders ist es jedenfalls kaum erklärbar, weshalb im allgemeinen die Beschäftigung mit rein geschichtlichen, philologischen und afthetischen Dingen, noch dazu mit vielen, die wirklich reichlich abseits liegen, einen so überwiegend großen Raum einnimmt, mährend viele brennende fragen der begenwart ganglich unberücksichtigt bleiben. Man verstehe dies nicht falsch. Es soll hier selbstverftändlich nicht einem banausischen "Brotstudium" das Wort geredet werden, wie es etwa Schiller in feiner eingangs heraufbeschworenen Rede in feiner grauenhaften ode ja abschreckend genug gebrandmarkt hat. Aber was von den Wiffenschaften im neuen Deutschland ganz allgemein erwartet und gefordert wird, das muß selbstverständlich auch für die musikwissenschaftliche Disziplin gelten: namlich daß sie von sich aus alles dazu tut, um die in der überwundenen Derfallszeit zerstörte Brücke zwischen forschung und Leben, die Derbindung zu den lebendig wirkenden Kräften der Gegenwart wiederherzustellen. Das Wort Peter Raabes: "Auch die Wissenschaftist nicht für die Wissenschaftler allein da, ihre Ergebnisse dienen genau so dem Leben wie alles andere" follte auch in den forfalen und Seminaren der Musikwissenschaft als oberster Leitfpruch Eingang finden.

Mit welchen praktischen Magnahmen eine in dieser Zielrichtung unternommene Reform des musikwissenschaftlichen Studiums eingeleitet werden müßte, das kann hier natürlich nur andeutungsund anregungsweise an einigen Beispielen gezeigt werden. Es ware fehr zu begrußen, wenn über diese zunächst absichtlich nur flüchtig skizzierten Dorschläge ein recht lebhafter Meinungsaustausch sowohl unter den Trägern der akademischen forschung und Lehre, namentlich den jungeren, wie auch gerade unter den Studierenden selbst und den aus der Universität hervorgegangenen Dertretern jener oben genannten Berufsgruppen einsehen würde. Nur dadurch wäre es vielleicht möglich, der bislang über die Universität kaum hinausgelangten Diskuffion bei den für die Entscheidung lethin maßgeblichen Stellen ein stärkeres Echo als bisher zu sichern.

Als Erstes und Wichtigstes muß verlangt werden, daß der Student der Musikwissenschaft schon beim Eintritt in das Vorseminar einer viel strengeren Prüfung auf seine musikalische Begabung und praktischen Fertigkeiten unterworfen wird, als das heute vielsach geschieht. Der

Musikwissenschaftler, der, wo immer er später im Leben stehen mag, seinen Plat im Dienste unserer deutschen Musikkultur wirklich ausfüllen soll, darf kein "Schmalspurmusiker" sondern muß "Dollblutmusiker" sein!

Die aktive Teilnahme am Collegium musicum und am Akademischen Chor darf nicht in das Belieben des Einzelnen gestellt, sondern muß zur Pflicht gemacht werden. (Gleichzeitig müßte denn freilich auch dafür gesorgt werden, daß das hier gepslegte Musiziergut mindestens eben so sehr nach seinem lebendigen musikalischen Wert wie nach seiner geschichtlichen, sagen wir: Ehrwürdigkeit ausgewählt wird!)

Was den Dorlesungsplan betrifft, so erscheint es zusörderst unerläßlich, daß in ihm den Sachgebieten der systematischen Musikwissenschaft ein viel breiterer (und ständiger) Kaum zugestanden wird, vor allem der Akustik (einschließlich Kaumakustik), Tonphysiologie und Tonpsychologie. Die Fragen der mechanischen Musikübertragung, der Kundfunk- und Filmmusik, der Elektromusik und des Instrumentenbaus sollten nicht nur an Hand wissenschaftlicher Demonstrationsobjekte, sondern auch im Kahmen von übungsexkursionen in die einschlägigen Werkstätten, Laboratorien, Sendehäuser usw. behandelt werden.

Grundsählich wäre zu erwägen, ob nicht überhaupt in die Seminarübungen Gebiete ständig einbezogen werden könnten, die heute entweder gar nicht oder nur ganz gelegentlich vorkommen. Man könnte da beispielsweise planmäßig musikkritische Obungen auf Grund gemeinsam unternommener Konzert- und Opernbesuche durchführen, gegebenenfalls in Zusammenarbeit mit dem zeitungswissenschaftlichen Institut, oder falls ein solches nicht vorhanden, mit einzelnen Sachleuten aus der journalistischen Praxis. Entsprechende Möglich-

keiten gibt es im Musikbibliothekswesen.

Gang besonders wichtig aber ware - und damit komme ich zum Schluß auf eine frühere Andeutung zurück - daß dem jungen Anwärter auf die oben skizzierte "musikpolitische" Berufslaufbahn fcon mahrend feines Studiums Gelegenheit geboten wurde, sich planmäßig in diejenigen Sachgebiete einzuarbeiten, deren Beherrschung für seine spätere Praxis von ausschlaggebender Wichtigkeit ift. hierzu gehören zunächst die Grundzüge der allgemeinen Derwaltungskunde und Derwaltungstechnik, die freilich nicht gerade im Rahmen der eigentlichen musikwissenschaftlichen Seminarausbildung erworben zu werden brauchen. Aber was in diesen Rahmen unbedingt einbezogen werden sollte - und zwar als Pensum für alle Seminarmitglieder — das ist das eigentlich erst durch die Kulturkammergesetgebung neugeschaffene Gebiet des Musikrechts. Mag die spezielle Beschäftigung mit seinen einzelnen Teilgebieten, namentlich dem des musikalischen Urheberrechts, auch weiterhin dem musikalisch interessierten fachjuristen porbehalten bleiben, so muß doch von jedem Musikwissenschaftler im heutigen Deutschland gefordert werden, daß er sich wenigstens mit den Kernfragen des nationalsozialistischen Musikrechts auseinandersett und mit den wichtigsten der für die Neugestaltung des deutschen Musiklebens grundlegenden Anordnungen und Bestimmungen vertraut macht. Als nicht weniger bedeutsames fach, das im Studienplan des jungen Musikwissenschaftlers fehlt, gerade aber für den künftigen Mitarbeiter in Organisation und Verwaltung schlechthin unentbehrlich erscheint, sei schließlich noch die "Musikalische Berufskunde" bezeichnet, deren fustematischen Ausbau - allerdings nicht auf den Trümmern einer "Soziologie" alten Stiles! - bald einmal jemand in die Wege leiten sollte.

#### Bachfest in königsberg

für die Eigenarten der Bachschen Musik, wie überhaupt für die "alte", d. h. die vorhaydnsche Musik, ist in den letzten Jahrzehnten ein immer größeres Interesse erwacht. Man hat sich bemüht, sie aus ihrer inneren Gesetlichkeit zu erfassen, ohne die eigene Subjektivität willkürlich hineinzutragen. Dieses Streben, den Musikwillen früherer Zeiten zu verstehen, führte zur Erneuerung des alten Klangbildes und zur Wiederaufnahme der damaligen Aufführungspraxis, soweit sie uns überhaupt rekonstruierbar ist. Wenn die Persönlichkeit des Interpreten bei dem Nachgestalten eines Musik-

werkes auch nicht ganz ausgeschaltet werden darf

— die Musik würde sonst jedes Leben verlieren

—, so hat man doch erkannt, daß die Berücksichtigung der stillstischen Eigenarten vieles erst recht zur Wirkung bringt. Wir stehen jedensalls in unserer Bach-Auffassung vor zahlreichen Problemen, und die Neue Bachgesellschaft, die sich um 1900 nach Beendigung der kritischen Gesamtausgabe von Bachs Werken bildete, die durch jährliche Musikseste und praktische Neuausgaben für das Werk des Thomaskontors in Deutschland und auch im Ausland wirbt, die ein Jahrbuch herausgibt und

wichtige Bachstätten erhält, die schließlich auch die Zeitgenossen und Dorläufer Bachs berücksichtigt, hat ein weites und berechtigtes Arbeitsfeld.

hatte man im Dorjahre der Neuen Bachgesellschaft, deren Leitung jeht Keichsgerichtspräsident Dr. Dr. Bumke übernommen hat, das große zehntägige Bachsess in Leipzig übertragen, so ging sie dieses Mal nach dem deutschen Osten. Die drei Musiktage in Königsberg i. Dr., an denen aus dem unerschöpflichen Reichtum des Bachschen Schafsens eine Fülle bekannter und unbekannter Werke zur Aufsührung gelangten, waren ein Ereignis für die ganze Provinz. Ist es doch in den kleineren Städten Ostpreußens nur selten möglich, die vielsachen Schwierigkeiten, die der Darbietung eines großen Bachwerkes entgegenstehen, zu überwinden. Die Deranstaltungen des Bachsestes waren ausnahmslos stark besucht.

Die Aufführungsteihe wies eine deutliche Zweiteilung auf: in den ersten Tagen kam Bach, der Kitchenmusiker, zu Wort (fast immer war der Ordensdom der Raum für diese Darbietungen); die beiden Schlußveranstaltungen waren dem Schöpfer weltstocher Konzertmusik gewidmet. Königsberg stellte seine leistungsfähigsten Dokalvereingungen heraus; unermüdlich waren auch die beiden Orchester tätig, das der Stadt und das des Rundsunks. Ihre Mitglieder bewährten sich auch recht zahlreich — oft im Derein mit auswärtigen Gästen — als ausgezeichnete Solisten.

Eine Motettenstunde eröffnete das fest mit zwei freudig hymnischen Werken, der doppelchörigen Motette "Singet dem fjerrn ein neues Lied" und dem "Magnisikat"; dazwischen gelangte die im Gehalt und im Stil der "Matthäus-Passion" nahestehende kantate "Sehet, wir geh'n hinauf gen Jerusalem" zu technisch gut begründeter und lebendiger Wiedergabe, der gegenüber die Eindrücke einiger anderer Deranstaltungen sich nicht recht zu behaupten wußten. fiugo fiartung, der Leiter des Chores (Dereinigte Musikalische und Singakademie und königsberger Sängerverein) ris vermöge seiner starken musikalischen Energien alle Beteiligten zu hoher Leistung empor.

Don den anderen Chören sei der aus königsberger Schülern gebildete heinrich-Albert-Chor genannt, der seinen Namen nach dem in königsberg lebenden, einflußreichen Liedkomponisten des 17. Jahrhunderts, einem Detter und Schüler von heinrich Schük, erhalten hat. In einer Deranstaltung, in der Walter kraft aus St. Marien in Lübeck mit Dirtuosität und unter Berücksichtigung des barocken klangbildes einige größere Orgelwerke von Buxtehude und Bach spielte, brachte der heinrich-Albert-Chor unter Leitung von kontad Opita acapella-Motetten vorbachschafter Meister zu schöner

Wirkung. Auch ein Königsberger Komponist war erfreulicherweise berücksichtigt: Johann Eccard, ein Casso-Schüler, der, in Thüringen gebürtig, seit 1580 in Königsberg wirkte. Fätte man angesichts der reichen musikalischen Dergangenheit Königsbergs nicht noch auf andere Komponisten des deutschen Ostens zurückgreisen sollen? Auch eine Ausstellung in der Staatsbibliothek, die über bedeutende Werke verfügt, wäre gewiß von manch einem auswärtigen Bachsesteilnehmer dankbar begrüßt worden.

Don den umfangreichen Werken Bachs hatte man die Johannis-Passion zur Aufführung bestimmt. In mancher fiinsicht wurde sie in einem hichorisch echten Klangbild gegeben, indem Diolen d'amore, Gambe und Cembalo hinzugezogen waren. für das überwältigend schöne Bach-Arioso im zweiten Teil stand sogar eine 24 saitige Theorbe zur Derfügung, die der Spieler fans Neemann (Berlin) in eigener Werkstatt hergestellt hat. Daß Chor und Orchester fehr stark besett waren, entsprach wiederum den Gepflogenheiten einer anderen Zeit. Leider wurde die Chorleistung (Königsberger Lehrergesangverein und sein frauenchor unter Prof. Paul firchow) durch eine außerordentliche Tempobeschleunigung bisweilen stark beeinträchtigt. Namentlich die beiden gewaltigen Säte am Anfang und am Schluß, die zu den erhabensten Schöpfungen Bachs gehören, kamen dadurch um ihre eigentliche Wirkung. Das war umso bedauerlicher, als der Chor im übrigen manchen Dorzug aufzuweisen hat. So gingen die stärkeren Eindrücke von den Solisten aus. Eindringlich und plastisch deklamierte fieinz Marten, ein Bachsänger von Rang, die Worte des Evangelisten; hervorragend und für diese Aufgabe besonders geeignet der Königsberger fans Eggert (Christus), dessen überragende Stimmittel ja auch im Reich Anerkennung finden. Die Sopranistin gestaltete fielene fahrni (Leipzig) mit technischer und musikalischer Uberlegenheit, während Lore fischer (Berlin) ebenburtig die Altpartie durchführte. Auch die beiden Königsberger Bassisten Sigmund Roth und Erwin Roß fügten sich bestens ein.

Der lehte Tag war der spielfrohen weltlichen Konzertmusik gewidmet. Einen ungetrübten Genuß vermittelte die Kammermusikstunde im Schauspielhaus. Hier riß vor allem die Münchener Cembalistin Li Stadelmann zur Bewunderung hin. Man hörte von ihr das programmatische, launige Capriccio, das Bach einmal über die Abreise seines älteren Bruders schrieb. Auch das 6. Brandenburgische Konzert zwang in der Klangpracht der Diolen da braccio, Gamben und des Cembalos ganz in seinen Bann.

für das abschließende Konzert war zunächst das Städtische Orchester mit zahlreichen Solisten aufgeboten. Wilhelm franz Keuß dirigierte mit Umsich und Ersahrung vier große Orchesterwerke, unter denen das 2. Brandenburgische Konzert (mit den Soloinstrumenten Trompete, flöte, Oboe und Dioline) sowie das aus der fassung für zwei Klaviere zurückübertragene Konzert für zwei Diolinen (mit Prof. Diener und Hans Warner als Solisten) besonderen Anklang fanden. Der Schluß fiel wie-

der hugo hartung und seinem Chor zu: er bot das musikalisch sehr reizvolle "Dramma per musica" "Der zufriedengestellte Holus".

Auch außerhalb der offiziellen Deranstaltungen dürfte der Gedankenaustausch mit den Gästen aus dem Reich in mancher Hinsicht Gewinn gebracht haben.

#### kasseler Musiktage

Die "kasseler Musiktage" vereinten zum vierten Mal eine große hörergemeinde, die für diesen neuen Musikfeststil ihre besondere Doraussehung und Einstellung mitbrachte. Es ist nicht zu leugnen, daß der Arbeitskreis für hausmusik in diesen jährlich veranstalteten Musiktagen einen eigenen und in der gegenwärtigen Situation fruchtbaren Boden sich bereitet hat. Ein eigener Stil hat allerdings stets seine Einseitigkeit, und man wird auch dem Affi. eine betonte Einseitigkeit zugestehen müssen. Trohdem darf es erlaubt sein, auf gewisse Ersteitigkeit die Nähe abträglichen Dorurteils mitzugeben scheinen.

fragt man einmal, in welcher Weise die Kasseler Musiktage einen eigenen Musikfeststil zeigen, fo wird man gerade das programmatisch geforderte unmittelbare Musizier- und hörerlebnis beinahe ebenfo wenig finden, wie auf einem der gang und gebe veranstalteten großen Musikfeste. Ist es nicht carakteristisch, daß die "Gesellige Musik" (die doch eigentlich Mittelpunkt des neuen Musikfeststils sein sollte) die Teilnehmer von allem Gebotenen am wenigsten überzeugte und daß auf der anderen Seite die einzelnen Deranstaltungen immer mehr zu artistischen Dorführungen ausgesuchter Spezialisten auf historischen Instrumenten sich auswachsen, also eine Kunst vorführen, die der forer ebenso platonisch bewundernd hinnehmen muß, wie etwa ein Instrumentalkonzert des 19. Jahrhunderts. Dazu scheint uns die Seite des Kunstpflegerischen derart überbetont, daß man sich des Eindrucks nicht erwehren kann, als leifte man Samariterdienfte an unserer vermutlich für so krank gehaltenen musikalischen Gegenwart, der man mit historischer Medigin wieder auf die Beine helfen will. Diese kunstpflegerische Spitalatmosphäre war zu offenbar, wenn sie auch den Deranstaltern sicher nicht in dem Mage jum Bewußtsein kam. Als bedenklich schließlich wurde es empfunden, daß die Kasseler Musiktage ausfchließlich Domane des Barenreiter-Derlages gu fein Scheinen und daß eine bestimmte protestantisch-kirchenpolitische Richtung bestimmend hervortrat, zu der auf einem deutschen Musikfest keine

Deranlassung vorliegt. Die "Geistliche Abendmusik" ichloß offenbar mit voller Absicht: "So gebt dem Kaiser, was des Kaisers ist, und Gotte, was Gottes ift"; man legte anscheinend Wert darauf, Selbstverständlichkeiten durch programmatische Betonung in ein politisch verdächtiges Licht zu rücken. Dürfen diese Ausstellungen gemacht werden? Wir denken, gerade die besondere Bedeutung eines so einzigartigen Musikfestes, wie der Kasseler Tage, verlangt es! Keine Stadt in Deutschland kann heute ein so eigenartig neues musikalisches Gesicht aufweisen, wie Kassel mit diesem jahrlichen fest, und wenn den Musiktagen die Jukunft gehören foll, fo wird man vorurteilsfrei genug fein, die geltend gemachten Bedenken richtig verstehen, werten und bedenken zu wollen. Daß man felbst den Weg aus der kunftpflegerifchen überbetonung sucht, bewies die "Neue Kammermusik", in der eine so phanomenale Begabung wie fjugo Distler mit Instrumental-Werken zu Wort kam. Ift fein "Konzert für Cembalo und Streichorchester" auch vorerft durch die musikantische Ditalität des Schöpfers manchen Manirismen und stilistischen Rückfällen ausgesett, so wirkte die Kraft der Erfindung überzeugend. Reifer, wie einfach und edel gaben sich die Lieder von Karl Mark, besonders die Klavierlieder hinterließen einen tiefen Eindruck. Kaminski geriet mit einer Klaviersuite ziemlich ins fintertreffen, auch Paul foffer konnte mit einer "Abendmusik" nicht sonderlich gefallen, mahrend der Schweizer Willy Burkhard eine Streichorchesterserenade beifteuerte, die als sauberes und gefälliges Werk wertvoll und willkommen war und fein wird. Schwächer war die vorangegangene "Neue hausmusik", in der eigentlich nur die bereits ermähnten Lieder von Karl Mark ein Gewinn waren, von den übrigen Werken ift zu fagen, daß fie zwar felbstlos werkgerechte und unaufdringliche Werkstattarbeiten maren, im übrigen aber kaum der Sinn neuen Musizierens fein können. (Die "Lieder und Gefange Walther ffenfels" konnte ich leider nicht hören.)

Um diese zeitgenössische Musik gruppierte sich ein mit größter Eindringlichkeit dargebotenes Programm historischer Musik, unter denen viele Werke

in einer einzigartigen technischen und historischklanglichen Vollkommenheit zu Gehör gebracht wurden. In besonderer Weise machten sich August Wenzinger (Frankfurt a. M.), Gustav Scheck (Berlin), Walter kägi (Bern), Adelheid La Roche (Duf-(eldorf), Brigitte Schulte-Tigges (Kassel), Dr. Hans hoffmann (Bielefeld), Paul Gümmer (hannover) und eine auserlesene Schar tüchtiger und begeisterter Sänger und Instrumentalisten verdient. Den Abschluß des festes machte die "Geistliche Abendmusik", die der Lübecher Sing- und Spielkreis unter Leitung von Bruno Grusnick mit einem wundervollen Programm bestritt. Der Chor leiftete an Intonation, klanglicher Sauberkeit und Reinheit Erstaunliches. Getrübt wurde die Darbietung leider durch eine ftiliftisch gesichtslose Wiedergabe und mangelnde formale Durchgestaltung, die sich besonders bei den Schütschen Werken störend bemerkbar machte und diese wortgezeugte musikalische Dramatik durch ein ewiges Gleichmaß (Tripla!) klanglicher und agogischer Langeweile schwer gefährdete; außerdem muß sich serr Grusnich anscheinend gelegentlich einmal über Absicht und Wirkung seiner Dirigierbewegungen klarheit verschaffen.

Neben den offiziellen Darbietungen hatten die deutschen Instrumentenbauer ausgestellt und zu kleinen konzerten eingeladen, die besonders rege Anteilnahme fanden, wie überhaupt die Ausstellung am Ständeplah mit zu den verdienstvollsten Deranstaltungen des festes gehörte. Mögen die Erfolge, die Erfahrungen und Anstände dazu dienen, die kasseler Musiktage lebendig zu erhalten und vor einer selbstgewählten splendid isolation zu bewahren.

#### Ludwig Maurick: "Die Heimfahrt des Jörg Tilman"

Erstaufführung in Stuttgart

Die Stuttgarter Erstaufführung der Gemeinschaftsoper "Die Keimfahrt des Jörg Tilman", die die Staatoper als erfte Buhne im Reich übernommen hat, hat im wesentlichen das Urteil bestätigt, das Alfred Burgart im Juli-heft 1935 der »Musik« über das Werk anläßlich der Uraufführung bei der Reichstagung der NS. Kulturgemeinde gefällt hat. Ludwig Mauricks "Jörg Tilman" ist der großangelegte, hochachtung abnötigende Dersuch, der Oper neue Wege zu weisen. Der Dichterkomponist bezeichnet in einem "Opernbetrachtung" überschriebenen Aufsati sein Werk selbst als einen "Dersuch". Die Gattung Oper schlechthin als Dersuch anzusprechen, dürfte doch wenigstens im hinblick auf Mozarts und Derdis Lebenswerk, die beide aus der fülle des Musikalischen heraus notwendiges Operntheater Schufen, Widerfpruch finden.

Die Odyssee des unbekannten Soldaten, ein Stationenweg von erschütternder Tragik rollt vor uns ab. Passion eines deutschen Soldaten, der durch eine Derwundung sein Gedächtnis verloren hat, den Leiden und Qualen der sibirischen Gesangenschaft entslieht, von Werbern der französischen Fremdenlegion aufgegriffen wird, das Martyrium des Fremdenlegionärs mitmacht, entlassen als "zugkrästige Schaunummer" mit einem kleinen Wanderzirkus durch das Land zieht und schlesslich als Bettler seine Heimen terreicht und seine Frau wiedersindet.

Auch diese Aufsührung fordert die Frage heraus: Ist Mauricks Werk ein Drama? Lose wird Episode an Episode gereiht. Ausbau und Gliederung, die sich im Drama aus These und Antithese, aus

Kräften und ihrem Gegenspiel, aus Schuld und Sühne ergeben, fehlen der Episodenreihe Maurichs. Jörg Tilman ist der Leidende, der Passive, über dem der Würgengel des Krieges fteht, den ein unergründliches und unerbittliches Schicksal von Station zu Station führt. Ein Gefäß, in dem das Leid der ganzen Welt zusammenströmt. Bilder von erschütternder Tragik aber nicht genügend für ein Drama. Es fehlen die Gegenkräfte, es fehlen die Gegenspieler. Es gibt nur Mitleidende Tilmans. Sie alle läßt nur die glühende Sehnsucht nach der heimat ihr bitteres Los ertragen, der einzige hoffnungsftern, der über Mauricks Szenen fcwebt. Maurick hat kein Kriegs- und Nachkriegsdrama geschaffen, wohl aber eine Bühenpassion, ein modernes Legendenspiel, das uns ans Herz faßt, das uns Szenen erschütternder Realität erleben läßt, aber auch den stillen Schmerz der leidenden Menschheit. Auch musikalisch ist Mauricks Werk nicht im Sinne des üblichen Operntheaters gestaltet. Die einzelnen Bilder feiner Paffion werden nicht vom Musikalischen her erhöht, wohl aber wirkungsvoll illustriert. Dabei scheut Maurick nicht davor zurück, sich an Dorbilder anzulehnen. Seine musikalische Sprache ift nicht immer selbständig, aber sie ist eindringlich und wirkungssicher. Selbftandiger gibt fie fich in einem großen Orchefterzwischenspiel, das die flucht Tilmans schildert und in dem ergreifenden Oftinato zu Anfang des zweiten Bildes. Eine zukunftweisende Sprache redet Maurich, in der Arie der Anna, die dem Schluß des Werkes voraufgeht.

Don der Oper weg führt der Chor, der weder im barochen noch im antiken Sinne Derwendung findet. Untermalt das Orchester musikalisch die realen Dorgänge, so geben die Chöre in den Zwischenspielen die überreale Geistigkeit, die metaphysische Blickrichtung. Auch diese Chöre sind stilistisch nicht sestgelegt; sie wechseln in der Besehung und der formalen Struktur je nach der vorangegangenen oder nachsolgenden Situation. Sie greisen nie in die handlung ein, sondern stehen jenseits und über den realen Dorgängen.

Nur großen Bühnen, die mit allen technischen Mitteln ausgerüstet sind, wird Mauricks Werk offen stehen. Generalintendant Prof. Otto Krauß hat dem Werk eine glänzende Inszenierung auf der Bühne der Stuttgatter Staatsoper bereitet. Wirkungsvoll und sicher gestaltet Gustav Dargo Berlin die Bühnenbilder. Ganz hervorragend warder Tilman frih Windgassens, der uns die Leidensstationen in tief ergreisendem Spiel erleben ließ. Chöre und Orchester leiteten Richard Kraus und sindert seinen mit großer Umsicht. Eine Tat der Württembergischen Staatstheater, der hoffentlich bald andere Bühnen nachsolgen werden.

#### Theodor Veidl: "Die Kleinstädter"

Opern-Uraufführung in Dortmund

Lachen ist gesund! Wenn sich diese nicht nur von Arzten und Philosophen als gultig festgestellte Erkenntnis auch unter unseren Musikern durchseten würde, wäre der Kunst und damit dem Theater schon ein tüchtiges Stück weiter geholfen. Echtes Pathos muß nicht unbedingt mit grimmigem Ernst oder tragischer Miene verbunden sein. Aber das Beispiel der "Meistersinger von Nürnberg" wird nur als Ausnahme anerkannt, da Wagner ja auch noch den "Ring" und den "Parfifal" geschrieben hat. Bei der Mehrzahl der Dirigenten gilt ein unbeschwertes heiteres Werk als zu gering, um den Einsat zu rechtfertigen. Das Schicksal des "Corregidor", des "Barbier von Bagdad" oder "Der Widerspenstigen Jähmung" ist eine ewige Anklage gegen einen Geift, der den Wert einer Oper nach ihrer Blechpangerung und Jugkraft abmißt. Es muß noch reiche Erziehungsarbeit geleistet werden, um den verantwortlichen Theaterleitern klar gu machen, daß der Dienst an der kunft nicht mit der Aufführung rifikolofer Standardwerke getan ift, sondern in besonderem Mage ein offenes fiers für das Schaffen der Gegenwart verlangt. Nicht jeder komponist versteht sich aufs klappern, um sofort aufzufallen. Ein Rückblick auf das Opern-Schaffen des letten Jahrzehnts beweist außerdem, daß sich von den mit großem Tamtam in die Welt gesetten Werken auch nicht eines gehalten hat. Daß die Zeit des mit Liebe und Sorgfalt gepflegten fiandwerk-Konnens noch nicht dahin ift, fondern in der Stille weiterlebt, dafür zeugt Theodor Deidl, der "Die kleinstädter" von kotebue als dichterische Grundlage für eine komische Oper nahm. "So 'nen Bart!" hore ich schon die Neunmalklugen sagen, die Lorking für überlebt halten und den Triumph des Quartfextakkordes in Graeners "Schirin und Gertraude" Belächeln. Gegenüber folden Zeitgenoffen - mit prominenten Namen kann auf Wunsch aufgewartet werden muß zunächst eine begriffliche Klarftellung er-

folgen. Unter fjumor verstehen wir nicht das durch erotische Spaße verzerrte Grinfen, sondern das befreiende Lachen, ob mit oder ohne moralische Nuhanwendung . "Die Kleinstädter" enthalten viel harmlosen Unsinn und Spott über die engstirnige Zopfigkeit der Krähwinkelei. Das Textbuch hat den großen Dorzug, daß es nichts voraussett und die ganze handlung in Sichtbarkeit und Schaubarkeit überfest. In Rogebues Krahwinkel entsteht große Derwirrung, als ein zugereister fremder irrtumlich für den Kronprinzen gehalten wird. Daß dieser fremde, der nicht einmal einen Titel besitht, es magt, um die Tochter des Bürgermeisters anzuhalten, führt zu weiteren komischen Derwicklungen, bis sich am Ende alles in Wohlgefallen auflöst. Eine Wolke von Behaglichkeit liegt über dieser Welt, die uns allmählich in ihren Kreis einspinnt und nicht mehr losläßt.

Geift und Wit treiben ihr köftliches Spiel in der Musik, die ein Muster fauberer Arbeit und künstlerischer Durchbildung ift. Der Komponist Theodor Deidl, heute ein fünfziger, entstammt einer sudetendeutschen Bauernfamilie und wirkt in Prag als Lehrer an der Deutschen Musikakademie und der Deutschen Universität. Ungeschminkt und natürlich gibt er sich einer naiven Musizierfreudigkeit hin. Die Dolkstumlichkeit seiner melodischen Ader füllt jede Szene und Situation aus, ohne die äußeren Mittel - sein Orchester ist nur um einen Mann stärker als das von Mozarts "figaro" --ju überfteigern. Gerade in der komischen Oper ift lette Wortdeutlichkeit notwendig. Der Komponist hat die instrumentale Einkleidung so durchsichtig vorgenommen, daß kein Wort unter den Tisch fällt. Im Schlußakt, der auf dem Marktplat (pielt, ift das Dorbild der "Meistersinger" unverkennbar. Aber es verstimmt nicht, weil die spigwegsche fiumorigkeit Deidls ihre eigenen Wege geht. fier erreicht feine Satkunft, die fich in den Ensembles überlegen und einfallsreich offenbart, eine Wirkung, die sich den Meisterwerken der Bufsokunst getrost zur Seite stellen kann. Drei Stimmen vereinigen sich zu einem urkomischen Terzett, in dem die Frau Bürgermeister mit dem Choral "Nun ruhen alle Wälder" den Grundton angibt, indeß der Nachtwächter seinen Ruf erschallen und der Tenorliebhaber sein Ständchen mit Geigenbegleitung hinschmelzen läßt. Wenn der Komponist sich zu einer von jeder dichterischen und musskalischen Droblematik unbeschwerten Fröhlichkeit bekennt, so bleibt dem Kritiker nur die schöne Aufgabe, das Gelingen zu bestätigen und mit einem herzhaften "Ja" zu bekräftigen.

Die Dortmunder Uraufführung entsprach in idealem Ausmaß den Absichten des Komponisten. Es war eine Dorstellung aus einem Guß, getragen von köstlicher Spiellaune. Die Inszenierung von Dr. Herbert Junkers verkettete die Musik dem Wort, die Gebärde der Musik, ohne im Tempo nachzulassen. Sie konnte sich dabei auf eine optische Atmosphäre von Bild und Kostum stühen, deren Dielfalt und Buntheit eine heitere Augenweide darstellte. Stärker noch als in Mahnkes Szenenentwürfen leuchtete der Humor aus den von Maria Ullmann mit Farbwih und groteskem Schnitt geformten Kostümen. Dr. Hans Paulig hatte das Werk musikalisch sehr frisch und lebendig studiert. Und die Solisten: Da mußten sich ju-

gendichone Sängerinnen wie Grete Achermann und Anna-Liefe Uhrland in Dogelfcheuchen verwandeln. Aber sie spielten mit einer Liebenswürdigkeit, die Maske eben Maske fein und die Schönheit der Stimme nicht durch die Karikatur des Außeren verzerren ließ. Grete Ackermann sang die Bürgermeisterin mit einer satten fülligen Altftimme, die immer wieder gur Bewunderung hinriß. Ihre Muhmen waren Anna-Liese Uhrlandt und Erny Ruhlmann, jede ein Kabinettftuck fchrulliger Komik. für den kauzig-trochenen Wit des Bürgermeisters hatte fans Schanzara das rechte Organ. Dem Liebhaber der Bürgermeistertochter. die Gerda Müller mit reizendem Schmollton und leicht ansprechender fiohe sang, gab Toni Weiler männliche fraft in Ton und Erscheinung. Eine bei offener Szene mit Beifall begrüßte Charakterfigur war der Substitut Sperling in der von hans Schröck unwiderstehlich hingetupften Groteske. Der Schützenkommandant Erhard Riemers und der Polizist von Desiderius Satai gaben einander an derbem Auftreten nichts nach. Auch der Chor und das Orchester dürfen nicht vergessen werden, wenn die Träger des durchschlagenden Erfolgs rühmend genannt werden, denn es war ein wirklicher Publikumserfolg. Der anwesende Komponist wurde immer wieder hervorgerufen.

friedrich W. herzog.

# Musik bei den "Mitteldeutschen feimattagen" in falle

Am Beginn der im Auftrage des Gauleiters, Staatsrat R. Jordan und des Oberbürgermeisters Dr. Dr. Weidemann von 6. bis 16. Oktober in halle durchgeführten Mitteldeutschen heimattage ftand die Uraufführung der Mitteldeutschen Gelänge "Ewige Heimat" für eine Sprecherin, Soloftimmen, Chor und Orchefter von Dr. Curt freiwald und Gerd Ochs. Die Dichtung Curt Freiwalds, ein Bekenntnis zur mitteldeutschen feimat, läßt in 3. T. klaffifcher form und Schwere geschichtliche Begebenheiten erftehen und führt ichließlich über die "Schonheit der Jahreszeiten" jum "Segen der Arbeit", deffen fiohepunkt die Dichtungen "Leuna" und "Deutschland, deine fahnen leuchten" bilden.. Das Ganze klingt mit dem Lied vom Gau Mitte aus. Die Musik des jungen fallischen komponisten Gerd Ochs ist allen neutönerischen Derluden abhold, sie schöpft aus den gegebenen natürlichen harmonien und weist eine stark gefühlsbetonte, warme innerliche Note auf. Das zeigt fich schon in den groß angelegten sinfonischen Dorund zwischenspielen. Zarteste Stimmungskunst (tellt die Dertonung des Gedichtes "Novalis" als Lied für Sopran und Orchester dar. Auch die Chore

— hier besonders der eigenständige, den Rhythmus der Arbeit tragende Männerchor "Leuna"— lassen Gerd Ochs als vortrefslichen Musiker erkennen, der auch glücklich zu instrumentieren versteht. Gewiß ist "Ewige Heimat" ein Werk junger Autoren, das nicht in allen Stationen ausgereist erscheint, aber es stellt einen im Ganzen wohlgelungenen Dersuch dar, das Erlebnis der mitteldeutschen Heimat in Dichtung und Musik wiederzugeben. Für die Aufschrung, die der Komponist überlegen selbst leitete, setzen sich neben der hervorragenden Sprecherin Asta Südhaus (Berlin) bekannte hallische Kräfte: Elisabeth Grunewald (Sopran), Ernst Meyer (Tenor), Hallische Chöre, sowie das Städtische Orchester mit Ersolg ein.

Aus Anlaß des 50 jährigen Jubiläums des Stadttheaters Halle fand ein festakt statt, der durch das
Meistersinger-Dorspiel und die festmusik für großes Orchester von Albert Jung umrahmt wurde
und in dessen Mittelpunkt die Ansprache des Präsidenten der Reichstheaterkammer Dr. Kainer
Schlösser stadttheater selbst brachte an
zwei Abenden zunächst Goethes "Egmont" mit der

Musik L. v. Beethovens und Beethovens "fibelio", musikalische Leitung: GMD. Bruno Dondenhoff und szenische Frik Wolf-Ferarri, Bühnenbild Heinz Porep, gut ausgeseilt. Die Leonore sang kammersängerin Diorica Ursuleac von der Staatsoper Berlin, die Größe dieser Partie weniger durch Kraft der Stimme als durch gepstegte, saubere Gesangskultur und vortrefsliche Darstelung ausdrückend. Die Hallischen Kräfte, vor altem der Florestan Heinrich Niggemeiers und der auch stimmlich unheimlich echte Pizarro hans Vonevals, sowie das Orchester und die von Ernst kramer einstudierten Chöre trugen die wirklich sessibliche Aufführung.

Eine Ausstellung im Marktschlößchen "Die Theater im Gau Halle-Merseburg" brachte aus Anlaß des 150. Geburtstages C. M. v. Webers aus ganz Deutschland zusammengeholte und umsichtig zusammengestellte Kostbarkeiten wie Originalpartituren, Briefe und Erinnerungsstücke.

Die Uraufführung des Gaufilms "Im Land der braunen Erde" wurde durch festmusiken eingerahmt. Albert Jungs sinfonisches Dorspiel für großes Orchester "Weckruf" und der sinfonische festemarsch "Ein Dolk, ein Reich" von Josef Reiter standen neben der "festmusik für Bläser" von Eberhard Ludwig Wittmer, die schon bei ihrer Uraufführung auf der Reichstagung 1936 der NS. Kulturgemeinde in München stäcksten Eindruck hinterließ.

Eine von der NS. Kulturgemeinde veranstaltete "Stunde der Musik" brachte ausschließlich Werke von Komponisten aus dem Gau Halle-Merse-

burg. Als Uraufführung im Konzertsaal erschien ein 1935 in Berlin preisgekröntes Trio für 2 Diolinen und Bratiche, Werk 17 in D-Moll des fiallischen Komponisten Karl herforth, der sich hier als ein Kenner der technischen kompositorischen Geheimnisse der Kammermusik erweist und darüber hinaus wohl eingehende Momente bringt, die allerdings etwas unorganisch neben Dersuchen, völlig eigene Wege zu gehen, stehen. Als weitere Erstaufführungen sang Elisabeth Grunewald Lieder für Sopran von Richard Winker und Ernst Kramer, beides Heimatkomponisten, die für volksliedhafte Dichtungen wohlklingende, stark stimmungsbetonte Tone gefunden haben. Den Abschluß der "Stunde der Musik" bildete ein in halle komponiertes Jugendwerk G. fr. fandels, die Trio-Sonate Es-Dur für 2 Oboen, Dioloncello und Cembalo, die so recht unbeschwerte Leichtigkeit in sich traat und von Mitgliedern des Stadtischen Orchefters eindrucksvoll vorgetragen wurde.

Das 1. Städtische Sinfoniekonzert mit Georg kulenkampff als Solisten und Dondenhoff als Leiter war in die Mitteldeutschen Heimattage einbezogen. So hatte die Musik an den Deranstaltungen der Mitteldeutschen Heimattage bestimmenden Anteil. Es standen anerkannte Werke unserer großen Meister neben denen junger, reisender komponisten und gerade in diesem Nebeneinanderstellen erfüllte sich die Zielsetung der Mitteldeutschen Heimattage, die — wie Gauamtsleiter Pg. Dr. Grahmann, der Gauobmann der NS. kulturgemeinde, ausführte — Zeugen des Kingens der Menschen auf dieser Scholle einst und heute sein sollten.

Kurt Simon.

# \* Musikajronik des deutsajen Rundfunks \*

# Die Stilzusammenhänge der funkmusikalischen Programmbildung

Don Kurt ferb ft - Berlin.

Wir möchten unsere Betrachtungen über die Stilzusammenhänge der funkmusikalischen Programmbildung mit dem Wort des Reichsministers Dr.
Goebbels einleiten: "Die Politik von heute braucht
den Kundfunk. Der Kundfunk braucht die Politik." Dabei wird jeder zuerst an die großen
Reichssendungen denken, in denen die kulturpolitischen Grund- und Leitgedanken des nationalsozialistischen Staates zum Ausdruck kommen;
denn hier zeigt sich die Beziehungsgemeinschaft
von Politik und Rundfunk in ihrem unmittelbaren zusammenhang, bei der die Politik dem
Rundfunk die Form einer lebendigen Ideenver-

breitung und der Rundfunk der Politik jedesmal ein besonderes hörerlebnis zu danken haben. Aber wir müssen im Sinne Dr. Goebbels das Derhältnis von Politik und Rundfunk noch viel weiter fassen und bis in den kreis der funkischen Musikvorgänge hineintragen, um gerade auch für die funkmusikalische Programmbildung bestimmte Aufgaben und Beurteilungsmaßtäbe zu gewinnen. Schon rein formal betrachtet, nimmt ja die Musik im Funkprogramm den größten Raum ein, den wir aus methodischen Gründen zunächst einmal einseitig vom erwähnten politischen Standpunkt aus bewerten wollen. So wäre zu sagen, daß wir

schon deshalb nicht immer am Lautsprecher politische Grundsate hören können, weil wir diese Grundsäte ja noch praktisch auf die von uns jeweils vertretenen Lebensformen zu übertragen und dort einheitlich zu verarbeiten haben. Demzufolge braucht auch das Rundfunkprogramm die zwischen Arbeit und innerlicher Besinnung gestellte Entspannung, wie sie in bevorzugter Weise durch die musikalischen Darbietungen nach den verschiedensten Seiten hin gegeben wird. Don diesem Standpunkt aus hat dann die Musik für den Rundfunk die wichtige, wenn auch scheinbar sehr allgemeine Bedeutung, die gesamte funkische Programmform im lebendigen fluß zu halten. Bei diesem funkischen Programmverhältnis staats- und kulturpolitischen Allgemeinaufgaben und musikalischer Sendetätigkeit wird also dem Musiker ein großes Betätigungsfeld zum Musizieren bereit gestellt, wie er es nicht besser verlangen kann. Und in der Tat spielt diese hier entwickelte Auffassung sehr oft bei der funkmusikalischen Programmbildung mit, wo es offensichtlich darauf ankommt, dieses Betätigungsfeld mit Abwechslung und mit Einhalten der gegebenen Beftimmungen auszufüllen.

Jedoch stellt der Staat (- Staat hier als Inbegriff aller staats- und kulturpolitischen Grundfane -) für diese Musigierbereitschaft noch eine Art Gegenforderung, die wir bei der funkmusikalischen Programmbildung und deren Beurteilung noch viel stärker einseten muffen. Denn auch "der Rundfunk braucht die Politik"; und wir wollen es uns zur Aufgabe stellen, dieses stilbildende Abhängigkeitsverhältnis von Politik und Rundfunk, von Staat und funkischer Kulturvermittlung nun auch im einzelnen für die funkmusikalischen Dorgange zu erläutern. Wenn nämlich der Minister daran anschließend noch folgert, "er fder Rundfunk) muß im Mutterboden des Dolkstums vermurgelt fein, um echte und tiefe faultur gu vermitteln", so erinnert uns dies zugleich an die Nürnberger Kulturrede des Führers von 1936 und zwar besonders an den politischen Staatsbegriff in seiner kulturell-umfassenden und über-persönlichen Geltung, wo nämlich der Staat Schlechthin die Grundfate unferer Wefensart darftellt: Um fie zur immer wieder neuen Ausgestaltung den einzelnen Kultur- und kulturverbundenen Kunstzweigen aufzugeben und so über die Einheit der völkischen Kulturidee zu machen, wie sie uns also hier in der grundsählichen faltung der kulturellen Staatsidee und dort in den anschaulichen Gestaltungen (Werken) der einzelnen kulturverbundenen Berufs- und Kunstzweige entgegentritt.

In diesem kulturpolitischen Aufgabenkreis steht auch das Musikleben, dessen zeitgenössische Auf-

gaben also darin liegen, die Kulturverbundenheit im Lebensthythmus der Gegenwart musikalisch zu gestalten und künstlerisch zu steigern. Jedoch dürsen wir diese rein musikalischen Aufgaben nicht ohne weiteres gleichsehen mit unserm Thema vom Stilzusammenhang der funkmusikalischen Programmbildung. Während wir deshald die kulturelle Bedeutung und Bindung der zeitgenössischen Musikausgaben demnächst in gesonderter form erörtern wollen, können wir hier nur soviel davon sagen, daß die sunkmusikalische Programmbildung wohl diesen Kreis der zeitgenössischen Musikausgaben mit zu erfassen, aber gleichzeitig auch einen wesentlichen Teil der allgemeinen nationalszialistischen Kundsunkidee darzustellen hat.

Diefe Jusammensetang der funkmusikalischen Aufgaben macht überhaupt die Eigenheit der funkmusikalischen Programmbildung und damit das Wesen aller funkmusikalischen Arbeit aus. Denn wir muffen hierbei einmal erkennen, daß es gar keine Rundfunkmusik als solche geben kann. Alles Musizieren geht auf rein musikalische Grundgesete zurück, die selbstverständlich durch Einwirkungen von außen her beeinflußt werden können. Dies gilt fogar für das Gebiet der Gebrauchsmufik, die bisweilen fehr offensichtlich mit einem nicht-musikalischen Motiv zusammenhängen kann - beispielsweise die musikdramatische Begleitung eines hörspiels — und ohne diesen Zusammenhang gar nicht oder nur ichlecht ausführbar ift. Jedoch geht der musikalische Teil bei dieser wie bei aller Gebrauchsmusik immer wieder auf das Allgemein-Musikalische zuruck, das eben in der Eigengesetlichkeit und Kulturverbundenheit aller musikalischen Dorgänge besteht. Natürlich werden dadurch die Derbindungsmöglichkeiten der Musik mit anderen kultur- und kunstzweigen nicht im geringsten eingeschränkt. Um aber diese Derbindungs- und dynamischen Ausgleichsmöglichkeiten in jedem fall richtig zu beurteilen und zu beherrfchen, muffen wir als Mufiker ftets auf das Wefen der betreffenden Einflußseite felbst eingehen, die bei unserer Betrachtung hier im Wesen des nationalsozialistischen Rundfunks liegt.

Dabei müssen wir erkennen, daß der Kundfunk in seiner gesamten haltung gar nicht mit einem einzelnen kultur- oder kunstzweig zu vergleichen ist, wenn auch die engeren Mitarbeiter des Kundfunks auf diese Weise im Kundfunk ihre besondere Berufsform gesunden haben. Denn der Kundfunk ist in seiner Gesamtheit zum kulturellen Bindeglied der Nation geworden, das uns einmal von den staats- und kulturpolitischen Grundsähen und Lebensbedingungen unterrichtet und dann von den wesentlichen Dorgängen aller kulturellen und künstlerischen Lebensformen weitgehendst kennt-

nis gibt. Darin besteht aber noch die besondere Derpflichtung des Rundfunks gegenüber der Politik und gegenüber des kulturellen Lebens, mit anderen Worten: die kultur-politische Bedeutung des Rundfunks, daß er nicht mahllos oder zufällig die kulturellen und künstlerischen Dorgange aus den Geschehniffen der einzelnen Kultur- und kunstzweige herausgreift (wie ja auch der führer auf dem letten Reichsparteitag das freie Spiel der Krafte als ein Spiel ohne grundbestimmende und grundgefestigte Maßstäbe abgelehnt hat), sondern daß er den Stil seiner Programmbildung bis zur Musik hin nach den staats- und kulturpolitifchen Grundfagen unferer Wefensart entwickelt. Diese Grundsätze gibt der Staat allen einzelnen Kultur- und Kunstzweigen zur weiteren Ausgestaltung auf und auch insoweit dem Rundfunk, als dieser alle diejenigen Kultur- und Kunstzweige programmtednifd, d. h. foweit er es mit feiner funkischen form erfassen kann, zu unterstüten hat, die bei diesem kulturpolitischen Aufgabenkreis mit dem besten Ergebnissen in Dorderfront liegen.

Rundfunk ist nämlich, genau wie der Begriff "Zeitung" oder "Zeitschrift" in seiner Eigenheit etwas Ideelles, was man zunächst einmal ganz einfach überseten kann mit der Satumschreibung: Dasderganzen Nationauf funkischen Wege Zugängige und Zukommende. Diefer ideelle Begriff gewinnt nun ichon greifbare Substang mit den kulturpolitischen Grundsäten, die dem Lebensstil der jeweiligen Nation entsprechen und nun auch zum Leben und mit den Lebensvorgängen dieser Nation funkisch dargestellt werden sollen. Und da bei uns diese kulturpolitischen Grundfate in sowohl umfaffender wie auch entwicklungsfördernder Weise durch die Staatsidee verkörpert werden, hat der Sat "Der Rundfunk braucht die Politik" eine begrifflich grundlegende Bedeutung für den Stil der funkischen Programmbildung. Was dabei das Grundfahliche, d. h. die staats- und kulturpolitischen Ideen und Lebensmotive selbst angeht, so ist hier, wenn wir einmal draftifch formulieren durfen, die politische Abteilung beim Rundfunk der Staat felbst, wo er im Sinne des Wortes "Die Politik braucht den Rundfunk" sich über den Weg des Rundfunks felbst mit der Dolksgemeinschaft auseinandersett, um die Gestaltung des kulturellen und künstlerifchen Lebens nach einheitlichen Grundfaten immer wieder neu anzuregen und zu leiten. Dies gilt auch für das Musikleben, das somit seine zeitgenöffischen Entwicklungsmöglichkeiten nach den Grundsähen einer musikalischen Kulturverbundenheit ordnen und gestalten kann. Daß bei diefen musikalischen Gestaltungsmöglichkeiten nicht alles allgemeingültig sein kann, ist selbstverftandlich und gehort zum täglichen Leben der zeitgenöffifchen Mufik.

Etwas anderes besagt aber das Wort "funkmusikalisches", das den funkischen, d. h. den kulturpolitischen Programmstil nach dem Maßstab "Der Rundfunk braucht die Politik" auch in den musikalischen Dorgängen erkennen soll, um dann durch die funkischen Mittel das Erreichte, das Dollendete festigen und das noch Keimhafte fördern zu helfen. Was wir daher vom Wefen des funk-Musikalischen grundsählich erwarten, kann keine "Rundfunkmusik" sein, sondern nur eine funkische, d. h. also nicht funktednische, sondern in erster Linie kulturell-verbindende und umfaffende Bewertung der musikalischen Gesamtverhältnisse durch und für den Rundfunk, wobei Rundfunk im Sinne der obigen Sagumichreibung wieder heißen foll: Das der gangen Nation auf funkischen Wege

Zugängige und Zukommende.

Natürlich erweitert sich der Kreis der funkmusikalifden Programmbildung noch durch Einzelaufgaben, die fich im einzelnen eben aus der zwischen Rundfunk und Musik gelagerten Aufgabenstellung ergeben und deren Beschreibung erst einmal die Behandlung der zeitgenöffischen Musikaufgaben felbft vorausfent. Diefe Einzelaufgaben feien aber vor allem deshalb unerwähnt gelassen, weil es hier hauptsächlich auf eine grundsätliche Aufgabenordnung und Begriffserklärung ankommen mußte, die erft dann eine fichere Gewähr für die Klarheit der von ihnen abhängigen Einzelleistun-- faben wir also die kulturgen bilden. politische Bindung des Rundfunks und damit hieraus ergebenden Maßftabe der fich funkmusikalischen Kulturverbundenheit und Programmarbeit erkannt, so sind auch hiermit zugleich die Stilzusammenhänge der funkmusikalischen Programmbildung geklärt im Sinne des Ministerwortes: "Die Politik von heute braucht den Rundfunk. Der Rundfunk braucht die Politik. Er muß im Mutterboden des Dolkstums verwurzelt fein, um echte und tiefe Kultur zu vermitteln."

## funkmusikalische Auslese

Königsberg (Montag, 28. Sept., 21.00): brachte ein Orchesterkongert mit "Ofterreichischer Unterhaltungsmusik", das sich in seiner Gesamtheit weit über die stereotype form gewohnheitsmäßiger Unterhaltungskonzerte erhob. Aus der von Dr. L. K. Mayer mit Eigenheit jusammengestellten und idrigierten Programmfolge heben wir hervor: die musikalisch ausgeglichene festspielouverture von karl hawranek; das "Spihweg-Ständchen" von hans holenia, der sich hier recht gut mit dem klangideal der modernen Septimenharmonik auseinandersett; die entzückende einsätzige Suite "Aus kärntens Bergen" von Edwin kemauer, der mit klanglicher Selbständigkeit die kärntener Dolksliedmotive verarbeitet; dann die Orchesterzeichnung "Am Springbrunnen" von Max Ast, der sich hierbei mit seinem Instrumentationsstil etwas in die Nachdarschaft von Mussoschierweit, und endlich die "Sinsonische Marschmusik" von Robert Ernst, die harmonisch etwas beschwert klang, jedoch damit keineswegs ihre charakteristischen züge bezüglich der rhythmischen und modulatorischen Anordnung verdechte.

Saarbrücken (Montag, 28. Sept., 21.00): Einen sehr guten Eindruck hinterließ die "Saarbrücker Dereinigung für alte Musik" mit ihrem Programm "Musik um Friedrich den Großen", das u. a. die Uraufsührung eines C-Dur-Konzertes für Cembalo und Streicher von Karl heinrich Graun brachte. Pus der tieseren und der damit verbundenen dunkleren Klangfarbe konnte man die übrigens sehr beherrschte Derwendung von alten Originalinstrumenten erkennen. Die oben erwähnte Königsberger Sendung gestattete uns freilich nur einzelne, wenn auch sehr wesentliche Stichproben, die aber zur Beurteilung dieser vorzüglichen Kammermusikvereinigung ausreichten.

hamburg (Mittwoch, 30. September, 19.00): Der hamburger Komponist und Rundfunkkapellmeister Gerhard Maaf z verabschiedete sich mit einer "Orchestermusik zu feier und Tang", um am 1. Oktober einer Berufung in das Kulturamt der Reichsjugendführung-Berlin zu folgen. Außer einem kurzen Einleitungssatz aus seiner "feiermusik" dirigierte Maasz den Einzug der Jünglinge und Waffentang aus der "Olympischen festmusik" von Werner Egk sowie den feuervogel von Igor Strawinsky. Beide Werke find trot klanglicher Paraltelen voneinander fehr verschieden. Egk verbindet eine nicht ungeläufige Melodiebildung mit einer unerwartet hart klingenden Begleitung, die rhythmisch-betont gestaltet ist, aber in ihrer rein harmonischen Behandlung und auch in ihrem Derhältnis zur thematischen Melodieführung nicht immer organisch verläuft. fier fteht der feuervogel von Strawinsky auf einer anderen Stufe, selbst wenn er unserem heutigen klangempfinden teilweise etwas fremd klingen mag. Der Komponist läßt manchmal drei Stilmerkmale Scharf aufeinanderplagen, weiß diese aber durch die form der einzelnen Ballettszenen immer wieder organisch zu verbinden. Bei diesen Stilmerkmalen handelt es fich 1. um die musikalische Charakterisierungskunst

der tussischen Neuromantik, 2. um die Zeichnungskunst des französischen Impressionismus und 3., wie 3. B. bei dem fjöllentanz, um die motorische, alle Dissonanzverbindungen einsaugende Khythmik der lehten, sog. modernen Stilepoche.

frankfurt (1. Otkober, 20.10): feinrich finapftein leitete als Gastdirigent fehr klar neben der bekannten Streicherserenade op. 16 von Brahms die Serenade für Streichorchester op. 41 von Germann Wunsch und - 3um 70. Geburtstag des Komponisten - die Sinfonische Ouverture in Es-Dur, op. 24 von August Scharrer, der mit feiner Modulationsfarbigkeit dem R. Straußschen Stil fehr nahe fteht, jedoch fich in diefem Werk im Gegensatzu einer programm-motivischen Anlage auf eine rein musikalisch getragene form stutt. Die Serenade von Wunsch berührte uns fehr fympathisch mit ihrer einheitlichen melodischen Modulation, ferner mit ihrer einfachen, aber keineswegs farblosen Quintenharmonik und endlich mit einer sehr bestimmt und eigen ausgebauten Leittonharmonik bei der Bildung der dominantischen funktionsakkorde.

Stuttgart (7. Oktober, a) Lieder singen der hil. im Kahmen der badischen kulturwoche, 19.15): 2000 singende und 200 sansarenblasende hitterjungen legten ein diesmal sehr deutliches Bekenntnis zu einem Musikstil ab, den wir im Sinne einer zielbewußten Gebrauchsmusik sehr begrüßen müssen. Wesentliche Kennzeichen der Liedbildung waren u. a. das Dermeiden von verweichlichten Dorhaltsnoten und das charakteristische Betonen von sunktionstragenden Melodietönen, die von den Bläsern in freier harmonik motivisch umspielt wurden.

b) Keichssender Stuttgart eröffnete (20.45) einen Schubert-Jyklus, der in keiner Beziehung dem vorjährigen, ebenfalls von Stuttgart geleiteten Mozart-Jyklus nachstehen soll. Wir behalten uns vor, auf diese erste Sendung, die Werke der Schaffenszeit 1814/15 brachte, im Kahmen einer geschlossen Betrachtung zurückzukommen.

Breslau (9. Okt., 22.20): Der RS. Breslau brachte die Uraufführung eines Konzertes für Bratsche und Orchester, das G. Bialas im Auftrag des Senders geschrieben hat. Der Komponist wählt bei seinem dreiteiligen Werk als klangliche Grundlage eine Aufeinandersolge vom Moll-Klängen, die er auf den Tönen einer freiverwendeten Moll-Skala aufbaut, auf diese Weise tonal verbindet und dann melodisch umspielt und verarbeitet. Dies gibt dem Werk ein harmonisch einheitliches Gepräge. Troth dieser Einheitlichkeit hätte der Komponist dem

Bratschenklang als dem klang eines Instrumentes der Mittellage mehr durch eine charakteristische Motivik entgegenkommen können. Trohdem der ausgezeichnete frih Lang den Solopart spielte, wirkte dieses Werk mehr als ein Orchesterkonzert mit obligater Bratsche, deren solistische Gestaltung streckenweise etwas ermüdete.

Köln (14. Oktober, 20.45): sendete das 1. konzert des Berufsstandes der deutschen Komponisten, bei dem Prof. Dr. Peter Kaabe die Sinsonie in G-Moll von Otto Leon hardt dirigierte. Der Dirigent hielt auch die Einsührungsrede und betonte hierbei sowohl das Aufführungsrecht der jüngsten Werke wie aber auch zugleich die Notwendigkeit, versäumte bzw. unterbliebene Werkaufführungen der Kriegs- und Nachkriegszeit nachzuholen. Dies letzte mußte sich zweisellos auf die Leonhardtsche Sinsonie beziehen, die in ihrer harmonischen Gesamthaltung auf den Klangboden der sog. Reuromantik steht, sich aber von einer lediglich klangmalenden Modulation fernhält und statt dessen musikalisch selbständige Form bevorzugt, in

der man ein ungekünsteltes Aus-sich-heraus-Musizieren des Komponisten feststellen kann.

hamburg-Kiel (16. Oktober, 22.30): "Das ewige Reich", Kantate nach Worten von Wilhelm Raabe, für Bariton, Mannerchor und Orchester von fjeing Schubert, der hier mit tief empfundener Eindringlichkeit dem Raabeschen Gedicht eine musikalisch eigene Interpretation geschenkt hat. Der Komponist hält etwas stark am fugatostil fest sowie auch am Klangkreis einer freibehandelten Dur-Moll-Tonalität. Er zeigt hierbei eine überzeugende kontrapunktische Beherrschung seiner musikalischen Mittel, so daß man nicht eine stilistische Beschränkung der Mittel, sondern vielmehr deren großzügige Beherrichung erlebt. Diefer musikalifch packende Eindruck wurde durch eine gute Aufführung im Kieler haus der Arbeit vermittelt, wobei lediglich die Qualität der Abertragung etwas nachftand. Die Leitung hatte Generalmusikdirektor hans Gahlenbeck, der u. a. in Rudolf Großmann einen fehr guten Solisten zur Derfügung hatte.

Kurt ferb ft.

# \* Mitteilungen der NS.-kulturgemeinde \*

Der Ortsverband der NS. Kulturgemeinde Ulm wird im Derlauf der diesjährigen Winterspielzeit fechs große Sinfoniekonzerte mit namhaften Solisten bringen. - Der Konzertring der NS. Kulturgemeinde Saarbrücken plant für die Zeit vom November bis Mai acht Konzerte. Daneben soll weiterhin im Rahmen von Sonderveranstaltungen mit führenden musikalischen fraften des Reiches bekannt gemacht werden. - für den erften Konzertabend der NS. Kulturgemeinde Göttingen, der ausschließlich zeitgenössische Klaviermusik brachte, war der Kaffeler Dianift Georg Rothlauf gewonnen worden. - Der Ortsverband Cottbus erfreute feine forergemeinde durch ein Abendkonzert des Dahlke-Trios. - Der Konzertring der NS. Kulturgemeinde Wuppertal-Elberfeld begann feinen Kongertwinter mit einem von Claus Nettstraedter geleiteten Sinfoniekonzert, bei welchem der frankfurter Pianist Alfred Goehn mitwirkte. - Die NS. Kulturgemeinde Karlsruhe veranstaltete im Rahmen der Badifchen Rulturwoche im festsaal der Musikhochschule einen Abend mit Musik badischer Komponisten, der auch von Reichsstatthalter Robert Wagner und anderen Perfönlichkeiten von Partei und Staat befucht war. Don Alexander von Dufch wurde eine dreifatige Sonate in 6 für Cello und Klavier uraufgeführt. Franz Philipp und Josef Schelb waren

mit Liedern vertreten. Nachhaltigen Eindruck hinterließ die Uraufführung des Streichquartettes in A-Moll op. 58 von Julius Weismann. Den feierlichen Ausklang bildete die Deutsche Suite für Kammerorchester op. 186 aus der Kantate "Wintersonnenwende" von Erich Lauer.

Das kürzlich gegründete Laienorchester der NS. Kulturgemeinde Schönebeck trat anläßlich des Erntedankfestes zum ersten Male im Rahmen einer Abendveranstaltung vor die Öffentlichkeit. — Der Ortsverband Offenbach/Main eröffnete die Konzertzeit mit einem Liederabend des Sängers Erich Meyer-Stephan mit Liedern von Franz Schubert. Zwischen den Gesängen spielte der einheimische Geiger Rudolf Reiprich Beethovens f-Durkomanze und das Adagio aus dem Diolinkonzert in D-Dur von Mozart. — Mit einer Opernaufführung durch die Deutsche Landesbühne "Fra Diavolo" begann der Ortsverband Beeskow seine Theaterspielzeit.

In einem von der NS. Kulturgemeinde und dem Volksbund für das Deutschtum im Ausland veranstalten Konzert im Kaufhaussaal trat der Meistersche Sesangverein, ein gemischter Chor aus Kattowik, der zurzeit eine Konzertreise durch Deutschland unternimmt, erstmalig vor die Leipziger Öffentlichkeit. — Der Ortsverband Eisen ach der NS. Kulturgemeinde hatte zu einem Konzertabend

geladen, bei dem Werke des 18. Jahrhunderts zur Aufführung gelangten. — Aus Anlaß des 40. Todestages von Anton Bruckner sang der Münchener Domchor in einer Abendseier, die gemeinsam von der NS. Kulturgemeinde Stuttgart und dem Württembergischen Bruckner-Bund durchgeführt wurde. — Der Ortsverband Malchim hatte für einen Konzertabend das Neustrelitzer Landesorchester verpslichtet, das unter der Leitung seines Dirigenten Otto Mihler die Ouvertüre zu "Tannhäu-

ser" von Richard Wagner, Beethovens Sinfonie in C-Dur Nr. 1, die freischütz-Ouvertüre von Weber und verschiedene andere Werke spielte. — Im Rahmen der Rost och er Kulturwoche gestaltete sich die Aufführung von Hansheinrich Dransmanns Chorwerk "Einer baut einen Dom" zu einer erhebenden feierstunde. — Die NS. Kulturgemeinde Wein böhla ersteute ihre Mitglieder mit der Aufführung der Operette "Der Bettelstudent" von Millöcker.

## Deranstaltungen der 115.-Kulturgemeinde in den Berliner Bezirken

Wieder, wie im vergangenen Jahre, zieht die NS. Kulturgemeinde in die Berliner Bezirke hinaus (vorwiegend in die Außenbezirke), und veranstaltet dort konzerte verschiedener Art, Vortragsabende usw. Eine große Anzahl bekannter künstler ist dafür gewonnen worden. Aber auch jüngere kräfte werden ihr können zeigen. Die Programme weisen neben anerkannten Meisterwerken kompositionen unserer Zeit auf. Teilweise ist recht geschickt und wirkungsvoll eine Auslockerung der Programme durch den Wechsel von Instrumental- und Dokalmussk durchgesührt, die vor allem auch dem weniger musikalisch vorgebildeten Besucher gefallen werden.

Die Programme werden in den einzelnen Bezirken nach bestimmten Gesichtspunkten zusammengestellt. So soll z. B. in den Steglitzer Deranstaltungen ein Querschnitt durch die Kammermusik gegeben werden. Am ersten Abend in Steglitz musizierte das Kiebensahm-Klavier-Trio, eine Gemeinschaft gut eingespielter und einsahbereiter Musiker, die einleitend das H-Dur-Trio von Hans Bullerian lebendig und klanglich ausgeseilt vortrugen. Beethovens Geister-Trio wurde ebenfallsschön im Ton und charakteristisch im Dortrag gespielt. Zwischendurch sang Ingrid Brebeck mit star-

ker Spannkraft, mit tiefempfundener Musikalität und stimmlich glänzend disponiert die fünf Wesendonk-Lieder von Richard Wagner. Erich Riebensahm begleitete wirkungsvoll.

In Spandau eröffnete ein Solisten-Abend die Deranstaltungsreihe der NS. Kulturgemeinde. Marta Ling, eine unserer gefeiertesten Geigerinnen, spielte mit vollkommener Tednik und musikalisch ausgereift u. a. Schuberts Rondo-brillant fi-Moll. Alf Ernesti entfaltete den hellen Klang seines Tenors und käthe heinemann hämmerte wuchtig Lists H-Moll-Klavierfonate heraus. Helmuth Hidegheti begleitete mit feiner Anpassung Gesang und Geige. Am ersten Abend in Charlottenburg wirkte das feh se-Quartett mit, das sich durch sein abgeschliffenes Zusammenspiel und durch seine lebendige Werkgestaltung einen Namen erworben hat. Ein beachtenswertes, leidenschaftlich aufwühlendes Quartett des Wieners Ernst Ludwig wurde u. a. dargeboten. ferner bekam man die japanischen Lieder von Grete von Bierit und mehrere Lieder von Max von Schillings zu hören. Margarete Dogt-Gebhardt, von felix Schröder geschicht begleitet, fette sich dafür trot einer stacken Indisposition mit fingabe ein.

# Musik zur feiergestaltung

Die Amtsleitung der NS. Kulturgemeinde sucht den Anforderungen, die an sie wegen geeignetem Sing- und Spielmaterial gestellt werden, nachzukommen. Neben einer ständigen Beratung erscheinen als monatliche feiersammlungen und Mitteilungsbläter in künstlerischer form die Werkblätter der NS. Kulturgemeinde herausgegeben von der Amtsleitung der NS. Kulturgemeinde Dolkschaft-Derlag, Berlin W 15, Bleibtreustr. 22/23.

Die Werkblätter erscheinen monatlich unter bestimmten Leitsprüchen, die sich aus dem Rhythmus des Jahreslaufs ergeben. Sie sind 4 seitig und enthalten ein Titelbild, zwei Lieder, Dichtungen, Sprüche und sinweise auf entsprechende Gedichtsammlungen (Liederbücher, Spiele und Musikausgaben). Sie bilden im Jusammenwirken von Wort, Musik und Bild Beispiele einer feierstundengestaltung. Sie suchen durch Deröffentlichung neuen Lied- und Sprechgutes das bisher nicht große und oft nur notdürstige Material für unsere feierstunden zu erweitern und dadurch Bausteine zu einem neuen Brauchtum zu geben. Besonders die Lieder sind in fühlung mit jungen in der Singarbeit stehenden Musikern entstanden und fast durchweg neu. Für unsere Ortsverbände, die die Aufgabe haben, über ihre eigene feiergestaltung hinaus die formationen und Derbände zu beraten,

müffen diefe in ihrer Jufammenstellung einmaligen Blätter das ständige fest- und feiermaterial bilden. In formationen und Schule haben sie bereits freudige Aufnahme und ständigen Gebrauch gefunden.

#### Die Spielmusik

zu den "Werkblättern der NS. Kulturgemeinde". Die "Spielmusik" erscheint im gleichen Derlage und bringt auf einem 2 seitigen Blatt jeweils die Instrumentalsätze der beiden Lieder des Werkblattes. Die 3- bis 5 stimmigen Sätze erlauben die verschiedenartigsten Besetzungen und sind leicht ausführbar.

Sie stammen in den meisten fällen von den Liedverfassern selbst und sind im Klang und in den Ausführungsmöglichkeiten erprobt. In ihrer klaren Stimmführung können sie auch leicht für große Streich- oder Blasorchester bei Kundgebungen und feiern größerer Art uminstrumentiert werden.

### Die folge der Liederblätter

ift aus verschiedenen Anlässen entstanden.

#### "Dolk musigiert",

eine Werkreihe der NS. Kulturgemeinde ist herausgegeben von Reinhold fieyden im Verlag Adolph Nagel, fjannover. Die Fiefte bringen eine fülle von leicht spielbaren, in verschiedenartiger Besehung ausführbaren Märschen und Tänzen.

#### Dag

#### Chorische Spiel "Junge Gefolgschaft",

Worte von Hermann Roth, Mufik von Helmut Majewski, erschien im Dolkschaft-Verlag, Berlin W 15, für Feiern in Hallen und auf Plähen gibt dieses Spiel denkbare Möglichkeiten. Es wurde bei der zweiten Reichstagung der NS. Kulturgemeinden in Eisenach 1934 erfolgreich uraufgeführt und gelangte später durch Partei, Hitler-Jugend und Schulen mehrfach zur Aufführung.

Die Musik bildet eine geschlossene folge von kurgen Blasmusiken und Liedsähen. In der Besehung von Trompeten, Posaunen, Baß und Pauken können diese Bläserstücke auch als Einleitungs- und zwischenmusiken in Kundgebungen und größeren feiern verwandt werden.

Alle Anfragen und Anforderungen von Ansichtsexemplaren der oben aufgeführten Ausgaben sind an die Amtsleitung, Abt. Gemeinschaftsgestaltung, ju richten. Um die Werkblätter reichhaltig auszugestalten, bitten wir, Gedichte, Sprüche, Lieder, Instrumentalsätze und Titelblattentwürfe, die sich für die Leitsprüche kommender Monate eignen, einzusenden. Eine entsprechende Honorierung beim Abdruck ist vorgesehen.

# \* Musikalistes Pressedo \*

#### Anton Brudiner.

Wir sehen im Menschen Bruckner nicht den Märtyrer der katholischen Idee, wie wir in seinem Werk nicht die Apologie des Christentums zu vernehmen glauben, sondern vorerst hören wir Musik. Wir lehnen zwei Gesichtspunkte der Brucknerinterpretation ab:

1. Daß seine Musik die künstlerisch-metaphysische Übersetung der christlich-katholischen Heilslehre in überpersönlicher, gültiger Erscheinung sei. Unserer gegenwärtigen Musikanschauung gilt notwendig der Grundsah, daß Musik in erster Linie nur aus den Elementen der Musik erklärbarer und deutbarer Leib sein kann, daß ihre seelisch-gemütsmäßigen Kräfte in der biologisch-rassischen Ferkunft ihres Schöpfers begründet liegen, die auch die Geisteshaltung bestimmen. Daß aber Musik in ihrer absoluten form (wie der einer Sinfonie) nicht unmittelbares und gültiges Symbol,

eine Derstofflichung einer Idee sein kann, ist uns notwendige Erkenntnis. Die sogenannte "geistige faltung" eines Schöpfers soll man nicht gleichftellen oder gar verwechseln mit den hor- und greifbaren Tonvorgangen, mit der Jugangsweise einer Musik, kurg mit dem unmittelbar rein musikalischen Erlebnis. Im falle Bruckner heißt das: niemand wird leugnen, daß Bruckner überzeugter katholischer Chrift mar, daß fein Chriftentum die tiefste Antriebskraft seiner gesamten sinfonischen und geiftlichen Musik gewesen ift, dem forer feiner Musik aber bietet sich ein rein musikalischer forvorgang, der an eine höchst personliche Tonsprache gebunden ist und dem unbefangenen forer keinerlei Auskunft darüber vermittelt, ob der Schöpfer Chrift oder Atheist ift oder gemesen ift. Erst wenn man den forer "aufklart", wird er beim Anhören religiofe Dorstellungen sich anzueignen suchen. Es scheint also klar, daß die Musik nicht über gültige, objektiv erfahrbare Symbole des Katholischen verfügt, sondern daß man diese durch unkontrollierbare Gedankenverbindungen sich einreden kann. Der katholische Bruckner-Interpret wird nun fagen, daß man, um den Katholizismus Bruckners wiffen muß, um den Meifter überhaupt "in seiner ganzen Tiefe zu verstehen". Wir meinen nun wieder, daß Musik nicht erst an hand eines religiösen Leitfadens ihre Werte offenbart, sondern daß sie aus sich felbst sich erklärt und wirksam ift. Wenn aber trotdem jener Interpret seine Stellung in diesem Sinne mit einigem Recht einnimmt, so weist gerade dieses Bedürfnis Bruckner mit der katholischen Weltanschauung zu "erklären", darauf hin, daß das scheinbar Ewig-Gultige in seiner Musik das Zeitbedingte darftellt: die Geeignetheit für künstlerisch verbindende Inhaltsübersetungen. Das berührt den zweiten Dunkt.

2. Die von Bruckner angeblich sakrosankt vertonte katholische Weltanschauung führte die Interpreten dazu, Bruckners kunst für überzeitlich, d. h. von Dor- und Nachwelt losgelöft, zu erklären. Wir lehnen dieses Uberperfonlich-Zeitlose ab; auch die katholische Weltanschauung, wie jede andere in der Welt (so magen wir zu behaupten), ist von der ftammesräumlichen und geistesgeschichtlichen Lage abhängig, dabei ist das Geistesgeschichtliche bedingt durch die biologisch-rassischen Grundlagen. Dasselbe gilt von den Stilen der Musik. Darüber hinaus fehen wir im besonderen fall Bruckner in der ohne Zweifel feinem Stil ftark eignenden Aufforderung zu "Inhalt" vermittelnden Vorstellungen die wiederum von den Interpreten katholisch verlangt werden — die starke Zeitgebundenheit. Das dristliche Ideengut hat in der Liturgie, d. h. im Gregoriani(chen Choral, ihre einzigartige, ehrfurchtgebietende künstlerische Prägung gefunden (soweit das die Musik angeht), die Derbindung Brucknerscher Religiosität mit seiner Musik geht über den zeitgemäßen Weg rein persönlicher Derknupfung. Dieser Weg ist nun weder "gultig", noch "überzeitlich" usw., sondern einfach die künstlerische Haltung eines schöpferischen Musikers in der zweiten fälfte des 19. Jahrhunderts. Damit ist nichts gegen die katholische überzeugung Bruckners, gegen die aus diesem Glauben kommende schöpferische Kraft ausgesagt, wohl aber mit Recht beleuchtet, wie fehr der Stil Bruchners - trot der angeblich überzeitlichen driftlich-katholischen Kirche - ein getreues Abbild der Lagerung des ausgehenden 19. Jahrhunderts darstellt. Die Mittel feiner Tonsprache find durchaus zeitbedingt, nur die geniale fraft des Meisters, seine innere Wahrhaftigkeit, hebt gerade [ie zu ihrer höchsten Wirkfamkeit.

Es ware lohnend, dem Gegenfat von "form" und "Association" in der Anlage und Haltung der Brucknerschen Sinfonik einmal eingehend nachzugehen, und zwar ohne daß die lettere fofort zum hauptgegenstand einer unkontrollierbaren Erklärung gemacht wird. Wenn Bruckner aus feiner gläubigen Seele ichrieb, feine Werke zum Teil dem "lieben Gott" widmete, so äußerte er sich doch mit den musikalischen Mitteln feiner Zeit, die gudem in der Losgelöftheit vom Wagnerichen Gesamtkunftwerk und in der angedeuteten faltung gur finfonischen form eine höchst persönliche und einmalige, wenn auch im Strom versinkenden Jahrhunderts überragende, menschliche und künstlerische Prägung gefunden haben. Wir dürfen es ausfprechen: wenn ein Meister des 19. Jahrhunderts in die Zukunft weisen sollte, so ift es Bruckner gewiß nicht! Das bedeutet keine Ehrfurchtslosigkeit gegenüber feinem Katholiszismus, vor der Reinheit seines Lebens, seines Wollens und Schaffens, sondern nur die Erkenntnis seiner einmaligen musikalisch-geschichtlichen Stellung. Wir sehen vor allem den österreicher, den Deutfchen, den Musiker Bruckner, fo könnten wir unsere Stellung zur Bruckner-Interpretation kurg umreißen. Es gehört ja seit längerem zum Ton einer bestimmten Gesellschaft, zu fragen: "Wie stehst du zu Bruckner?", das ist zugleich eine frage nach der musikalischen "Tiefe", wie nach dem Glaubensbekenntnis des Gefragten. Wir allerdings lehnen es ab, bei dieser frage sofort Zwangsvorstellungen der letten driftlichen Weisheiten zu bekommen, felbst auf die Gefahr hin, für minderwertig gehalten zu werden. Junge Dirigenten, denen vorerst jede geistige Beherrschung der form in der Wiedergabe fehlt, gefallen fich gern (und sie machten damit eine Zeitlang ihren Weg!) als Bruckner-"Interpret". fier feiert dann das Mystische Triumphe, das Unkontrollierbare wird zum Pringip und es war kein Jufall, daß gerade zur Zeit des "kultischen Theaters", zur Zeit judifcher Seelenvergiftung in der Mitte des vergangenen Jahrzehnts die se Brucknerauffassung gang und gäbe war.

Wir aber sehen und wollen einen größeren und reineren Bruckner, wir sehen ihn besteit von den Weihrauchdämpfen gestaltloser Mystik, wir gedenken heute in Ehrsurcht des überragenden Menschen und künstlers sein er Zeit, vor der er sich durch die innere Größe und durch seine schöpferische Leistung auszeichnete.

#### Werner Korte

"National sozial istische Monatshefte", Zentrale politische und kulturelle Zeitschrift der NSDAP., 1936, fiest 79, Oktober.

#### filmmulik.

Der Musikdramaturg ift, fehr zu Unrecht, aus der filmproduktion wieder verschwunden. Er wurde in seiner Tätigkeit abgelöst vom Kaufmann, der Art und Qualität der Musik ausschließlich von den Erwägungen des Schlagergeschäftes her bestimmte. Mit dieser neuen Richtung ist nun jede Diskussionsbasis für das Problem der filmmusik auf absehbare Zeit verlassen worden. Schuldtos an dieser Situation ift keine der beiden Parteien; weder die filmindustrie, die den verhängnisvollen Irrtum begangen hatte, Leute geholt und vor neue Aufgaben gestellt zu haben, ohne daß sie sich selbst vorher über diese Aufgaben arientiert hatte, noch der Musikdramaturg, der feine Auffassung von film und filmmusik eigentlich vom musikalischen Bühnenkunstwerk, das seine asthetische Anschauung in eine gang bestimmte Richtung lenkte, mitbekommen hatte. Daraus ergab sich in seiner neuen Praxis, daß er die Komponisten der filmmusik auf Gebieten suchte, wo er sie niemals finden konnte. für die filminduftrie felbst wirkten sich diese Neuerungsversuche so aus, daß sie zwar bald über einen gewissen Stamm von Komponisten auf vertragsmäßiger Grundlage verfügte, aber längst nicht deren stilistische Eigenart erkannte. Ihr fehlte die Übersicht über die vorhandenen künstlerischen frafte und die fähigkeit, deren Werte zu erkennen. Diese Tatsachen, die auch heute nur wenig erschüttert sind, führten, von einer unglücklichen Preisbildung abgesehen, zur Derteilung der Kompositionsaufträge an einige wenige Musiker, die nicht für jeden Stil eines films die entsprechenden Doraussetungen erfüllten und so durch ihren zwangsweisen, vertraglich bedingten Einsat in den feltenften fällen befriedigende Ergebnisse hervorbrachten, unbeschadet ihrer sonstigen künstlerischen Qualitäten.

Dazu kamen Leute, aus Schlagermachers Werkstatt, mit einem fehen Notenpapier; die vier oder acht Takte, die darausstanden, konnten sie gerade einem hungernden konservatoristen vorstümpern, damit der sie in einen einigermaßen hörbaren harmonischen Sat brachte und instrumentierte.

Wochen und Monate sind zur Dorbereitung eines films oft vorhanden, aber der komponist hat weder Muster nach Schnittrollen je gesehen, hat aber innerhalb von sechs Tagen (oft waren es bloß vier, und manchmal noch weniger) eine Musik zu komponieren, zu instrumentieren, die Orchesterstimmen ausschreiben zu lassen, zu proben schlerskes kapitel!), sindet dabei statt angesorderter 60 Mann Orchester nur 20 vor, und darf nun, auf einer alten kiste sitend, seine Partitur umarbeiten.

Das Ergebnis folder wirkender frafte kann nicht zweifelhaft fein. Das musikalische Chaos innerhalb des films zu verhüten, mare die Aufgabe des Musikdramaturgen gewesen. Bereits beim ersten Treatment hatte er den Musiker hinguziehen muffen, um ihn dann ein Treatment vom musikalischen Element her entwickeln zu lassen. Dann ware die Musik im film dramaturgischer faktor geworden und nicht nachtes und beziehungsloses Requisit geblieben. - Die Musik des feren & y. -Naturlich ftellt fich fpater heraus, daß fie von Beethoven ift, und daß ferr XY fie nur für den film "bearbeitet" hat, fo wie man wahrscheinlich eine kostbare folgplastik bearbeitet, die man in eine Nische stellen möchte, und die eigentlich doch zu groß ist dafür: man hackt ein Stück vom finterkopf ab, von der Schulter -. Nun paßt fie in die Nische, die Madonna.

Bearbeitung? — — Barbarei! Kunstbolschewismus!

Aber den Musikdramaturgen gibt es in der filmindustrie schon lange nicht mehr.

Leonhard fürst (Der deutsche film, Oktoberheft 1936.)

#### Sadfen als "Cand der Mufik".

Die frage nach der Bedeutung fachfischer Musikkultur wird zunächst mit dem finweis auf so und so viele berühmte Musiker, die gebarene Sachsen waren, beantwortet werden. Und gewiß ist es für den Grad der musikalischen Begabung eines Dolksstammes sehr kennzeichnend, wenn er bedeutende Träger der allgemeinen Musikentwicklung ju stellen vermochte. So darf die Tatsache, daß Richard Wagner und Robert Schumann, Georg friedrich händel und hermann Schein geborene Sachsen waren, sicher ein Gegenstand höchsten fachsifchen feimatftolzes fein. Ebenfo, daß Tonmeifter wie Schüt, Bach, fasse, Weber - um wiederum nur ein paar bekannteste Namen zu nennen zwar nicht geborene Sachsen sind, aber doch in Sachsen ihre zweite feimat und ihren entscheidenden Wirkungskreis gefunden haben.

Nicht zu vergessen der zahlreichen geborenen oder eingebürgerten sächsischen Kleinmeister, die die Musikgeschichte vom Mittelalter bis zur Gegenwart zu verzeichnen vermag. Auch unter ihnen sinden sich Persönlichkeiten, die denkwürdige Leistungen vollbrachten. Sa darf etwa der in Geising im Erzgebirge geborene spätere Leipziger Thomaskantor Johann Kuhnau den Ruhm beanspruchen, 1695 die älteste Klaviersonate, die die Musikgeschichte kennt, geschaffen zu haben. Der Dresdner hofarganist Adam Krieger hat als erster die Kunstsorm des begleiteten Sololiedes nach tastenden Anfängen zu

einer gewiffen Reife gebracht, der Hallenfer Organift S. Scheid hat die Kunft der evangelischen Choralvariation begründet, und der Leipziger Thomaskantor Adam Hiller hat durch seine Singspiele dem deutschen Opernstil den Weg gewiesen.

All das und vieles ähnliche ist gewiß angetan, schon um seinetwillen Sachsen als ein bevorzugtes "Land der Musik" erscheinen zu lassen. Und doch ist es keineswegs das Einzige, vielleicht nicht einmal das Entscheidende, was ins Treffen geführt werden muß, wenn es gilt, das Wesen heimatlicher Musikkultur im Sachsenlande zu umschreiben. Denn Musik will nicht nur geschaffen, sie will auch ausgeübt sein. Und diese Ausübung wiederum verlangt eine angemessene Regelung der Derhältnisse der Bezufsmusiker und der Beziehungen zwischen Musizierenden und Musikhörenden. Kurz: ordnende organisatorische Kräfte müssen wirksam werden, wenn das Musikleben eines Landes gedeihen soll.

Gerade in diefer musikalischen Organisation aber ift Sachsen immer besonders stark gewesen.

Eugen Schmits. (Dresdner Nachrichten, 2. Oktober 1936, Nr. 465.)

### Wahrheit und Leben in der Mufik.

Jum 50. Geburtstag Edwin fischers am 6. Oktober.

"Aber alles Studieren schafft es, alles Talent, aller fleiß nicht allein, wenn nicht das gange Leben danach eingestellt ift, ein Mittler großer Gedanken und Empfindungen zu werden. Jede Tat, ja jeder Gedanke hinterläßt feine Spur an der Persönlichkeit. Man lebe so, daß sich die Reinheit bis auf den Biffen erftrecht, den man zum Munde führt. So vorbreitet wird sich jenes Etwas einftellen, das unlehrbar ift, jene Gunft der ftillen Stunde, da der Geist des Komponisten zu uns fpricht, jener Moment des Unbewußten, des Sichfelbst-Entrücktfeins - nennen Sie es Intuition, Gnade: Da lösen sich alle Bindungen, alle fiemmungen schwinden. Sie fühlen sich schwebend. Man fühlt nicht mehr: ich spiele, sondern es spielt, und siehe, alles ist richtig; wie von göttlicher hand gelenkt entfließen die Melodien Ihren fingern, es durchströmt Sie, und Sie lassen sich von diesen Strömen tragen, und Sie erleben in Demut das höchste Glück des nachschaffenden künstlers: nur noch Medium, nur Mittler gu fein gwischen dem Göttlichen, dem Ewigen und den Men-(chen.

Diese Sätze, die eigentlich alles enthalten, was man über die Einheit von künstler und Menschen aussagen kann, sind das persönliche Bekenntnis Edwin fifchers. Carl Adolf Martienffen, ebenfalls ein Großer im Reiche der pianistischen Kunst, hat sie uns in feinem Auffat über Edwin fischer mitgeteilt. ["Zeitschrift für Musik", 1. Klavierheft, Nov. 1934.) Es ist das Ethos von Johann Sebastian Bach und von Ludwig van Beethoven, das uns aus diesen Worten anspricht. Und wenn wir den fünstler bei der Interpretation der Meisterwerke jener beiden Tonheroen belauschen, dann staunen wir nicht mehr über die Technik und die Dirtuosität, wir fühlen, daß es Geist von Bach und Beethoven ift, der uns in die fernsten fiohen emporträgt. Das Wunder der Derwandlung gelingt Edwin fischer wie nur gang wenigen. Ihm ist es gegeben, in nachschöpferischer Gestaltung in jene geheiligten Bezirke einzudringen, wo deutsche funst und deutscher Religionsbegriff in engster Wechselbeziehung ftehen. Sein fünstlertum ift Drieftertum geläuterter Art.

Aber jedes Gottesgeschenk will erarbeitet und erkämpft fein. Edwin fischer hat die Wahrheit des bekannten Regerschen Auszufes "Kein Meister fällt vom himmel" an sich felbst lang genug erfahren. Deutschböhmisches Musikantenblut, das ihn väterlicherfeits für den Musikerberuf vorbestimmt hatte, ließ ihn alle finderniffe einer schwierigen Laufbahn überwinden. Die Mutter, aus einer musikfreudigen Schweizer familie stammend, hat den Blick auf eine umfassende Allgemeinbildung ihres Sohnes gerichtet. ferdinand küchler und fians Gluber legten in Bafel den Grundstock zur musikalischen Ausbildung des jungen Pianisten. Bis ihn aber Martin frause in Berlin in die Geheimniffe des Lifztichen Klavierspiels einführen konnte, war Edwin fischer von nicht weniger als einem Dutend Klavierlehrer im pianistischen Labyrinth der modernen Methodik umhergeführt worden. Als Begleiter Wüllners rang er sich allmählich jum Lichte durch. Unter Eugen d'Alberts Leitung spielte er deffen fi-Moll-klavierkongert. Bufoni, Ansorge entdeckten ihn. Noch dauert es zwölf Jahre, bis ihn die großen Virigenten Nikisch, Weingartner, Muck u. a. für die konzertsäle eroberten. 1926 wurde er Dirigent des Lübecker Musikvereins, 1928 Dirigent des Münchener Bachvereins. 1931 erfolgte die Berufung an die Staatliche fochschule für Musik in Berlin.

(Dölkischer Beobachter, Süddeutsche Ausgabe, München, Nr. 280 vom 6. 10. 36.)

# \* Das Musikleben der Gegenwart \*

## "Don Carlos" in der Berliner Staatoper

Die Neuinszenierung von Derdis "Don Carlos" in der Berliner Staatsoper zeigte einerseits die künstlerische Sonderstellung dieses Institutes, das die vollkommenften Mittel für große Aufgaben einsetzen kann, und zum anderen offenbarte sich wieder einmal die Größe des Musikdramatikers Derdi. Es ist eine zeitnahe Musik, bei der es belanglos erscheint, daß fie an die form der Großen Oper gebunden ift, denn darin tont nicht Meyerbeersche fiohlheit, sondern der Dramatiker Derdi kann es mit Schiller und Shakespeare aufnehmen, und es gelingt ihm, auch pompöfe Schaunummern vor Deräußerlichung zu bewahren! Man hat viel darüber diskutiert, ob Derdi sich an Schiller vergangen habe, weil er dessen Dichtung in einer entstellten form zur Grundlage seiner Musik gemacht hat. Er hat lediglich aus dem Drama ein Opernbuch werden laffen. Die wörtliche Dertonung eines dichterisch hochstehenden Dramas wollte nie recht glücken. Die Musik kann Schließlich auch nicht die im Text bereits beschlossenen Wirkungsfaktoren einfach wiederholen. Sie muß ein unentbehrlicher Teil des Ganzen sein. In dieser Beleuchtung gewinnt die Textfassung der beiden frangofen Mery und du Locle (die fich bei ihrer Arbeit dem Diktator Verdi fügen mußten) eine andere Bedeutung.

Werner Egk, der außer seiner "Jaubergeige" noch kaum eine Oper dirigiert haben mag, musizierte mit sicherem Instinkt und mit peinlicher Beachtung aller Anweisungen der Partitur. Da gab es ungewohnte Jeitmaße, die vielleicht richtiger sein mögen als die gebräuchlichen. Es war erstaunlich, wie sicher Egk den großen Apparat dieser Oper zusammenhielt. Das Orchester folgte ihm mit solcher fingabe, daß man stellenweise hingerissen war von dem Klang der Streicher, von der Präzisson der Bläser und dem harmonischen Jusammenwirken aller Gruppen. Die Wandlungsfähigkeit des Staatsorchesters wurde in der kompromißlos von

aller sogenannten Komantik befreiten Spielart deutlich. Damit war die Nachhaltigkeit des Eindrucks von Verdis Meisterwerk sichergestellt.

Egk wahrte in allem eine große Linie, die der Besettung entsprach. Es war eine stolze Reihe großer Namen: frang Dolker als Carlos, der in dem Metall feiner Stimme hinreißende dramatifche Akzente zur Derfügung hat; feinrich Schlusnus als Pofa, ein idealer Partner; Jofef von Manowarda als ein felbst in diesem Kreise überragender könig Philipp, der aus dem Tyrannen, dem Werkzeug der Inquisition, einen Menschen macht, dem man das Mitgefühl nicht verfagen kann; Walter Großmann als Großinquisitor. Auch Margarete filo fe als Eboli gab ihrer Rolle porbildliches Profil. Erfreulicherweise durfte fie auch die ichone maurische Kanzone fingen, die das zweite Bild bereichert. für die angekündigte Tiana Lemnit (prang franziska von Dobay als Elisabeth ein. Die Leistung der Chore verträgt den höchsten Maßstab.

Der Spielleiter Josef Gielen bemüht sich um handgreifliche Sichtbarmachung der Tragik, und er kommt dabei zu einer zu dunklen Tonung des Gangen. Der Schluß des vierten Bildes, die Regerverbrennung, glitt in den außerlichen Stil der Großen Oper ab, und hier gingen die Besucher nicht mit. Gielen überfieht hier, daß die Tragik der Musik innewohnt und auch dann zur Geltung kommt, wenn die Szene einen icheinbaren Kontraft dazu bildet. Gielen lenkt das Geschehen im übrigen aber mit kundiger fand. Mit bewundernswerter fantafie hat Edmund Erpf eine folge hochkünstlerischer Bühnenbilder geschaffen. Die Bilder tragen die Aufführung zu einem wesentlichen Teil, da sie durch ihre Suggestinkraft den Darftellungsftil fofort weitgehend festlegen. Der Abend wurde ein ungewöhnlicher Erfolg, weil die besten unserer fünstler im Dienste der Sache aufgingen.

herbert Gerigk.

## Oper

#### Berlin.

Kurz hintereinander folgende Aufführungen der gleichen Oper an zwei verschiedenen Bühnen nötigen naturgemäß zu Vergleichen. Wenn diesmal das Deutsche Opernhaus und die Staatsoper Wagners "fliegenden hollander" in neuer Inszenierung herausbrachten, so kann sich dieser Dergleich auf Unterschiede des Auffüh-

rungsstiles beschränken, da beide Theater im Rahmen ihrer besonderen Gegebenheiten künstlerische höchstleistungen boten und deutlich werden ließen, wie nahe uns heute auch der junge Wagner steht, das werdende Genie, das mit dem "holländer" den ersten gewaltigen Grundstein zu dem ragenden Gebäude seines musikdramatischen Gesamtwerkes leate.

Das Deutsche Opernhaus hat sich unter Wilhelm Rodes Leitung in erster Linie die theatermäßige

Erneuerung von Wagners Werken angelegen fein laffen. Nach den sommerlichen festspielen, die eine Wiederholung der bemerkenswertesten Taten aus zwei Spielzeiten brachten: der Tannhäuser-, Lohengrin-, Meistersinger- und "Ring"-Aufführung und nach einer Wiederholung des "Triftan" zu Beginn dieser Spielzeit führte der "follander" die Linie dieser auf den Einklang von Musik, Szene und Darstellung bedachten nachschaffenden Opernkunst zielbewußt fort. Das Element des Romantifd-Phantaftifden, die Damonie des Uberwirklichen als fintergrund der fandlung war überzeugend herausgearbeitet. Wie bei allen In-[zenierungen Rodes war der Natur felbst, hier den elementaren Gewalten des Meeres, eine enticheidende Rolle zugeteilt. Dazu im wirksamen Gegenfat ftand die erdgebundene Realistik der Daland-Athmosphäre, die namentlich in der überaus freundlichen und anheimelnden Spinnstube Gestalt gewann. Auf breite dramatische Gegensählichkeit war auch die Leistung des Orchesters unter der exakten Stabführung Arthur Rothers angelegt. Durch einige fehr breite Zeitmaße betonte er den episch-balladesken Charakter, ließ aber dann in großen Steigerungen das urwüchsige Pathos der hollander-Dramatik zu machtvoller Ballung emporwachsen. Paul faferungs Bühnenbilder hatten Stimmung und Bildkraft. Die Ankunft des fiollanderschiffes, das sich mit mächtig emporragendem Bug von rechts in die Buhne hereinschiebt, war von starker Wirkung. Lediglich die Schlußapotheofe, die nach Wagners Anweisungen das emporschwebende erlöfte Paar zeigte, hatte nicht gang die erforderliche Illusionskraft.

Die Darstellung des "bleichen Mannes" zählt seit langem zu Rodes eindringlichsten Buhnenleistungen. Rode gibt den follander mit großem, echtem Pathos, oft allzusehr die einzelnen Worte überfteigernd, aber doch mit einer darftellerischen und stimmlichen Wucht und einer packenden musikdramatischen Geschlossenheit, die ihrer unmittelbaren Wirkung sicher ist. Neben ihm tritt das übrige Ensemble zurück. Berta Stetler, bis auf einige ftimmliche Schwankungen, gesanglich überzeugend, hat noch nicht gang das erforderliche format, das Senta als Tragerin des feelischen Geschehens braucht. Paul Beinert als Erik ließ trot beachtlicher Stimmittel ebenfalls manchen Wunsch unerfüllt. Ein Daland mit prachtvoll kernigem Baß, dafür im Spiel noch nicht gang gelöst, war Wilhelm Schirp, als Steuermann zeigte der junge Günter Treptow einen blühenden Tenor, der zu schönsten hoffnungen berechtigt. Der Episode der Mary lieh Luise Willer ihre beseelte Altstimme. Die Chore unter Germann Luddecke hatten mit ihrer Klangfülle und musikalischen Sicherheit wesentlichen Anteil an der Geschlossenheit der Aufführung, die stätkste Zustimmung fand.

Kaum vierzehn Tage später erlebte man den "folländer" in der Staatsoper. Die hochgespannten Erwartungen, die durch die Schlag auf Schlag folgenden Neueinstudierungen in den wenigen Wochen der bisherigen Spielzeit hervorgerufen waren, wurden durch eine Aufführung erfüllt, die als Gipfelpunkt einer ichöpferischen Opernkunst bezeichnet werden darf. Rudolf hartmanns Spielleitung Schafft jene dem Werk eigene Zwielichtstimmung zwischen den Welten, in der die Symbolik der handlung fast plastifch deutlich wird. Den fern des Geschehens, das Seelendrama, das sich in Sentas Brust abspielt, rückt er in den Mittelpunkt und rückt so die Handlung mehr ins Menschliche, dem Denken unserer Zeit näher. Das mag vielleicht weniger romantisch im ursprünglichen Sinne fein, überträgt aber die dramatische Spannung unmittelbar auf den forer. Don großartiger Wirkung waren die Bühnenbilder Edward Suhrs. Es gehört zu den unverlierbaren visuellen Bühneneindrücken, wie plotilich mit unheimlicher Schnelligkeit das follanderschiff aus geifterhafter Projektion zu überwirklicher Größe in die (zenische Wirklichkeit hineinwächst oder wie unter Blit und Donner im letten Bild die gespenstische Mannschaft in dem auf einmal transparent gewordenen Schiff die Anker loft und die Segel fett. Das Meer selbst wird mit rollenden und leckenden Wogen lebendig und umspült in der grüngrauen Dammerung wie in einem althollandischen Seeftück das schlingernde Schiff Dalands.

Die musikalische Leitung hatte Johannes Schüler, der sich bereits in der kurgen Zeit feines Berliner Wirkens als einer der berufenften Operndirigenten bewährt hat. Wie er die Partitur durchleuchtet, nie die Sanger überdecht und doch wirkliche Musikdramatik gibt, das war erneut eine überzeugende Talentprobe. Selten allerdings steht einem Dirigenten auch ein Klangkörper vom Range des Staatsopernorchesters zur Derfügung. Rudolf Bockelmanns hollander, stimmlich vom Glang einer unserer edelften Baritonstimmen umgeben, ift kein dufterer Schemen aus der Geifterwelt, sondern ein unter feinem Geschick leidender, oft fast zu blutvoller Mensch, dem das mitleidbereite herz der Senta ganz natürlich entgegenschlägt. In Marta fuchs findet er eine Gegenspielerin, die in dieser Rolle wohl schwer übertroffen werden kann. Stimme, Spiel und Erscheinung stehen ganz im Dienst eines Ausdrucks, der schönste Erfüllung bedeutet. Wohl kaum je ist die Ballade konzentrierter, innerlicher und gekonnter gesungen worden. Der Erik, diese schwer zu gestaltende Rolle wird von Max Loreng mit Blut und Leben erfüllt, den Erwerbssinn Valands verklärt Joseph von Manowarda mit seinem warmen, prächtig getönten Baß. Vazu Marcel Mittrischs Steuermann, die Mary von Else Tegethoff und der von Schmidt zu einer wundervollen Leuchtkraft und sein ausgewogener Musikalität herangebildete Chor, der über ungewöhnliches Stimmaterial verfügt, das gab eine Aufführung, die begeistern konnte.

hermann killer.

Breslau: Don dem musikalischen führer eines Opernhauses erwartet man, daß sich seine Derfönlichkeit nicht nur dann auswirkt, wenn er am Dirigentenpult sitt, sondern daß organisatorisches und künstlerisches Wollen, Geistigkeit und Erfahrung in allem (purbar werden, was die Oper mit der Öffentlichkeit in Berührung bringt. Der Spielplan, den der neue Generalmusikdirektor Philipp Wüst für den Anfang der neuen Spielzeit aufgeftellt hat, ift bunt. Aber in dieser Buntheit liegt Ordnung, man sieht eine Richtung. Bekenntnishaft wurde mit "fidelio" begonnen. Es folgte Mozart und zwar das in der Schau der Buhnengestaltung ewig problemreiche Werk: "Don Giovanni". Don Derdi kam zuerst "Othello" — nicht Troubadour, Traviata oder Rigoletto — also ein Werk höchfter Reife heraus. (Der "Maskenball" wurde Roswaenge zu Liebe episodenhaft eingeschoben.) Als Seltenheit erschien "Manon" von Massenet, als Dolksstuck der "Großadmiral" von Lorging. "Sly" von Wolf-ferrari blieb um feines Erfolges in der vorjährigen Spielzeit willen im Plane. Wagner wurde vorläufig fast gang guruckgestellt, weil hier gründlichste Erneuerungsarbeit zu leisten ift. Neuzeitliche Werke befinden fich in Dorbereitung. Derständnisvolle Betrachtung dieser Werkfolge zeigt, daß Wüst vielbegangene, bequeme, aber neue Blickpunkte nicht aufschließende Wege vermeidet.

Wüsts musikalische Darstellungsweise ist von so besonderem Gepräge, daß sie hier erst allmählich begriffen werden wird. Man ist es anders gewöhnt. Die fideliomusik erklang in feierlicher, gang auf Tiefenwirkung gestellter Schönheit. Die dramatischen fiöhepunkte wurden durch breit entwickelte, dem Wesen dieses Dramas entsprechende Steigerungen erreicht. Es gab keine "Effekte", sondern Krönungen. Im "Don Giovanni" (in der überfetung von Anheißer) gelang die Synthese zwifchen dem Lustspieltone, dem dämonischen Gehalt und der erhabnen Würde der Musik. Man hörte keine Nummernfolge; die selten erkennbare Einheit des Werkes wurde begreifbar. Bei der Wiedergabe des "Othello" kam es Wüst darauf an, die Leidenschaftlichkeit der Musik in makelloser klangschönheit darzustellen. Aus dem Orchester leuchtete berückender Wohllaut, mit dem sich eine Khythmik von stärkstem, dramatischem Empfinden verband. Auf eines konnte sich der Einfluß des neuen führers noch nicht erstrecken, auf die Erneuerung des Solistenpersonals. Derschiedene wertvolle Kräfte sind vorhanden, aber es klaffen empfindliche Lükken. —

Lortings "Großadmiral" wurde in der verdienstlichen Bearbeitung von Artur Treumann-Mette gegeben und gefiel fehr. Suppés "Boccaccio" glaubte der Spielleiter der Operette ferbert Dud or nicht mehr unverändert geben zu können. Er unternahm eine nicht unwesentliche Umgestaltung. Daß er einen weiblichen Dertreter der Titelpartie als für unsere Zeit nicht mehr tragbar erklärte, ist Ansichtssache oder auch Besetungsfrage. Der mit der Rolle betraute Tenorbuffo war nicht annähernd so charmant als frühere Dertreterinnen der Partie. Charme spielt aber in der Operette eine recht ausschlaggebende Rolle. Der Pring von Palermo wird nicht mehr als Trottel ins Spiel gestellt, sondern als frischer, abenteuernder Jungling. Diese Umänderung des Charakters ist sympathifch. Der Umgeftaltung des Schluffes liegt ebenfalls ein glücklicher Gedanke ju Grunde. Boccaccio wird nicht zum bekehrten Ehemann, sondern er verzichtet auf die Geliebte, um zu bleiben, mas er ift: der ungefesselte Sanger von Liebe und freude. Der Schwerpunkt der Wirkung diefer melodie- und temperamenterfüllten Operette liegt ja aber in der Wiedergabe. Temperament, Anmut und humor durften auch in der alten faffung fiegen; und diese drei Dinge waren nicht die hervorftechendsten Kennzeichen der Aufführung.

Rudolf Bilke.

famburg: Abgesehen von der Problematik, die der "Don-Giovanni"-Aufführung zu Beginn der Spielzeit aus der zugrundegelegten übersetung von German Roth erwuchs, war der Abend auch sonst ein Beispiel für die mannigfaltigen Schwierigkeiten bei der theatralischen Verwirklichung deses einzigartigen Werkes. Die Jusammenarbeit von Buhnenbildner (Gerd Richter) und Spielleiter (Oscar frit Schuh) hatte jenen letten Grad von Einheit nicht erreicht, der dem vielfältigen Buhnengeschehen erft die nötige Eindeutigkeit verleiht. War im Szenischen die Damonie übersteigert und die lichtvolle Seite mit Ausnahme des zweiten Bildes zu kurz gekommen, so zeigte sich im Spiel eine Bevorzugung des Buffonesken gegenüber den etwas (prode gestellten großen Jusammenstößen der Ensembles. Die Besehung der Frauenrollen krankte an der oft erlebten Umkehrung der wahren Derhältniffe: Donna Anna zu hochdramatisch, Donna Elvira zu lyrisch. Dorzüglich waren dagegen Theo Herrmann (Leporello), Carl Kronenberg (Don Giovanni), Martina Wulf (Zerline) und Gustav Neidlinger (Masetto). Ein weiterer Gewinnpunkt: das von Hans Schmidt-Isse fedt in bester Mozartkultur geleitete Orchester.

hielt "Don Giovanni" nicht ganz das Niveau der hamburgischen Staatsoper, so übertraf schon zehn Tage später die Neuinszenierung des "Othello" alle Erwartungen. hier erreichte die Wiedergabe einen ähnlichen Ausgleich aller gestaltenden und ausdrückenden fräfte, wie er - in der reftlofen Derschmelzung von affetto und azione -selbst die Dollkommenheit dieser Spatblute am alten Baum der romanischen Oper ausmacht. Don der gebändigten Wucht, dem klar gehaltenen Schwung und der schön aufgeteilten Räumlichkeit in den Bildern Wilhelm Reinkings über die nach Maß und Jahl ebenso wohlberechnete wie leidenschafterfüllte Spielführung Rudolf 3indlers bis zu Eugen Jochums blühender musikalischer Arbeit, die dem Augenblicke das Seine gab, ohne deshalb um das Gefüge bangen zu müffen überall huldigte man auf das glücklichste dem wahrhaft Opernmäßigen. Die Träger dieser Doppeltragodie der Triebhaftigkeit und des Geistes waren Joachim Sattler (Othello) und hans hotter (Jago). Sattler, aus Darmstadt kommend und ein entschiedener Gewinn für das Opernensemble der nachsten Spielzeit, wuchs im Laufe des Abends bis zur Gleichwertigkeit mit der vom Anfang her beherrschenden Leistung Hotters, einem intellektuellen, melancholisch-ironischen und dabei berückend singenden Nihilisten Jago, wie man ihn sich auf der Sprechbühne ähnlich vielleicht von Gründgens dargestellt denken könnte. Das schuldlose Objekt der zerstörerischen fräftespannung, Desdemona, wurde von hertha fauft mit viel Kultur und mädchenhafter Jurüchhaltung gegeben. Die Schar guter Nebenfiguren und die mächtigen Chore, insonderheit des ersten Aktes, vollendeten die Aufführung.

Auf ihre Weise bereitete auch die dritte Premiere der neuen Spielzeit, Kossinis "Barbier von Sevilla" in szenisch-musikalischer Erneuerung, eine Überraschung. Gab sie doch Zeugnis von einer Wandlungsfähigkeit, die man dem realistischen und zuweilen etwas starren haus-Stil der hamburger Oper nicht in dem Maße zugetraut hätte. Filigrane komödie im schönsten Sinne, errang sie einen Erfolg von fast südländischer Intensität. hans Schmidt-Isse füdländischer Intensität. hans Schmidt-Isse fürste dt leistete mit dem Orchester in Lustspielspannung und perlender Leichtigkeit alles nur Denkbare, die Sänger — voran Johannes Draht als figaro, Theo herrmann (Bartolo),

Martina Wulf (Rofine) und hans hotter (Bafilio) - waren, auch was die Darstellung angeht, in fochform. Mit feinen luftigen, gragiofen und unbandig heiteren Buhnenbildern zeigte fich Gerd Richter von einer gang neuen Seite. Am ehesten den älteren Bühnengewohnheiten zugehörig war die Regie Rudolf Jindlers, der sich die Auswertung aller Possenelemente im deutschen Dialog (man hatte ihn leider anstelle der Secco-Regitative gewählt) nicht entgehen ließ. Besonders nachahmenswert an dieser Aufführung ist ein kleiner dramaturgifcher Eingriff: Man ftellte figaros favatine an den Anfang, erleichterte fo den Derlauf des ersten Aktes, und spielte die ursprünglich ohnedies nicht für den "Barbier" geschriebene Ouverture als Zwischenaktsmusik, so die Derwandlungspause vor dem zweiten Akt in guter Stimmung ausfüllend. Die leicht etwas abfallende Wirkung des Schlusses wurde durch ein aus "Tancred" übernommenes Balletftuck verftarkt.

f. W. Kulenkampff.

Leipzig: Smetanas "Derkaufte Braut", dieses Meisterwerk echt böhmischer Nationalmusik, ging in neuer Infzenierung über unfere Buhne. Sigued Baller hatte im Derein mit Bühnenbildner Max Elten einen weiträumigen stimmungsvollen szenischen Rahmen geschaffen, der nur leider im zweiten Akte die vorgeschriebene Derwandlung (Wirtshausstube) vermissen ließ. Lebendige Dolksszenen, farbige Buntheit der Kostume, rassige Tänze gaben der Oper ein wirklich volkstümliches Gepräge. Mandjes war aber von der Spielleitung ju fehr ins Operettenhafte, ja ins grotesk Komische umgebogen worden, was einigermaßen in Widerspruch geriet jum Stil der Musik. Die beiden Buffogestalten kezal und Wenzel sind schon an sich mit so viel Komik ausgestattet, daß es irgendwelder poffenhafter Jutaten nicht mehr bedarf. Gervorragend im Orchestralen und Gesanglichen war die musikalische Wiedergabe, für die Oscar Braun verantwortlich zeichnete. Maria Leng in der Titelrolle und feing Daum als ihr Partner wurden ihren Aufgaben glangend gerecht. - fumperdindes "fieirat wider Willen" erichien ebenfalls wieder in der durch Wolfram fumperdinch und Adolf Dogl bewirkten Neugestaltung. Ju der bisherigen Besethung ist nur forst falke als König mit Glück getreten. Jum ersten Male hatte man der Oper eine nachträglich vom Komponisten geschaffene Lustspielouverture vorangefett, ein lebendiges, fein gearbeitetes Stück, das jedoch die ohnehin sehr ausgedehnte Oper noch mehr in die Länge zieht. Am Pult faß zum erften Male Rudi Kempe, der feinen Plat an der erften Oboe des Gewandhausorchefters mit dem

am Dirigentenpult vertauscht hat. Er zeigte sich als ein sicherer, seinsinniger führer, auf dessen Entwicklung man fjossnungen setzen darf.

Nach längerer Pause ist auch Mogarts "Entführung" wieder in den Spielplan eingereiht worden, deren reizvolle fzenische Bilder jett durch die neugeschaffene Drehbühne rasch ausgewechselt werden können. Als neue Constanze erschien Lilly Trautmann, deren Schöne weiche Stimme und faubere Koloratur in dieser anspruchsvollen Partie bestens zur Geltung kam, mahrend die etwas körperlose Mittellage noch der fräftigung bedarf. In der Partie des Blondchen zeigte das neue Mitglied Trefi Rudolph ein echtes Soubrettentalent; ob ihre fehr dunne und garte Stimme aber den Raumverhältniffen des faufes gewachsen fein wird, muß die Jukunft erweisen. Die Aufführung ftand unter der leichtbeschwingten Leitung von Paul Schmit wieder auf großer fiohe.

Wilhelm Jung.

Magdeburg: Magdeburgs große Wagnerfeier der porigen Spielzeit bestand in einer zuklischen Aufführung sämtlicher Werke des Meisters, vom Rienzi bis zum Parsifal. Der erste Abend des neuen Winters ergangte und bereicherte diese über-Schau, an deren Derwirklichung Dirigent (Generalmusikdirektor Erich Böhlke), Spielleiter (Dr. Richard fein), Buhnenbildner (Wilhelm fuller) und Ensemble ihre besten frafte gesett hatten, durch die Neuinszenierung der Jugendoper Wagners. "Das Liebesverbot" hat eine ganz besondere Beziehung zu Magdeburg, eine geschichtliche jedenfalls, wenn auch gar keine sehr innige. Denn es ist por hundert Jahren in unserm Stadttheater mit Pauken und Trompeten durchgefallen, und in jeder Wagnerbiographie kann man nachlesen, was der junge Theaterkapellmeister damals über die guten Bürger an der Elbe geschrieben hat.

Sollte die Stadt eine Mitschuld an dem Theater-[kandal gehabt haben — sie machte es gewiß in den letten Jahrzehnten und nicht zumindest im letten Jahre wieder gut. Sie ist heute in ihrer Liebe zum Werk des Bayreuthers und im verantwortungsbewußten Ernst der Pflege seines Schaffens bestimmt eine gute Wagnerstadt. Auch diese Neueinstudierung bewies das. Es ist übrigens unbegreiflich, daß bei dem schmalen Repertoire, über welche das musikalische Theater verfügt, das Liebesverbot noch immer so selten auf die Bühne gestellt wird; hier zulent vor elf Jahren, an anderen Orten oft jahrzehntelang überhaupt nicht. Unbegreiflich deshalb, weil der Kapellmeister Richard Wagner, ehe er der große Musikdramatiker wurde, bereits eine sehr muntere, einfallsreiche Dertonung eines eigenen Textes geliefert hat, die nicht nur entwicklungsgeschichtlich für ihn bezeichnend ist — und für uns, wenn wir sein Gesamtwerk betrachten — sondern die auch genug Eigenwert besit, immerhin so viel, daß sie etwa neben "Undine" und "Martha" sehr wohl bestehen kann. Arthur Bard, Maria fittorff und Ingeborg Stein sehten sich für die hauptpartien mit gewinnender musikalischer und dramatischer Sicherheit ein. Städtisches Orchester und gutsingende Chöre waren wichtigste fielfer beim verheißungsvollen Auftakt der Opernspielzeit.

"Undine" und "Martha" übrigens legten gleich hinterher die Linie jum volkstümlichen Spielplan fest. Mit großer frische erneuerte der junge Regisseur Dr. Donat - Wilchens, im Bunde mit dem Kapellmeister Walter Müller die Lorking- und flotow-Werke und befreite fie durch faubere, einfallsreiche Arbeit aus den Schlacken des Repertoires. Es ging hier dem Stadttheater nicht darum, 350 mal aufgeführte Stücke zum 351. Male herauszubringen. Man war sich vielmehr darüber klar, daß die beliebteften Opern genau die gleiche Sorgfalt bei der Insgenierung verlangen wie die großen und groß angekündigten Premieren. In Wilhelm fullers hubschen, farbensatten Buhnenräumen entwickelte Donat-Wilchens beide Male das Geschehen erfrischend unsentimental und gar nicht pathetisch; er deckte klug alle jene Partien ab, welche uns heute nicht mehr leicht ins Ohr gehen. Don den Solisten sind Kurt Gläßner als Kellermeister und Plumkett wegen seiner matchenfreien Komik, die klare, Schone Undine Emmy Seithes, die lebendige, wirklich humorvolle, über große, ichone Tone verfügende Nancy der neuen Altiftin Ruth Patifchke und der Lord Triftan des wohltuend gefärbten baritonalen Baffes felix Dolling besonders hervorzuheben. - "freischüh", von Bohlke und fein vorbereitet, mit dem liebenswert munteren Annchen von Luise Wiethaus und "Rigoletto" erweiterten den Spielplan. Während "figaros fochzeit" den planmäßigen Aufbau einer Mogart-Reihe begann. fier wurden wieder die besten frafte locker. Erich Bohlke dirigierte mit angriffsfreudigem Schwung und klanglicher Delikateffe. Dr. ffein forgte für wirbelig bunten und von innen her fröhlichen Ablauf der Szene. Günther Schab.

Mannheim: Das Nationaltheater Mannheim brachte als Beitrag zur Saukulturwoche in Erstaufführung "Schwanenweiß" von Julius Weismann heraus. Die kammermusikalische feinheit und die melodischen Schönheiten dieser Musik wurden von Dr. Ernst Cremer mit sicherem Erleben gestaltet. Weismann geht in dieser traumhaft visionären Oper den Weg zur reinen Musik zurück, sie erschließt sich darum schwer, aber Cremers Auf-

fassung wurde ihrer schlichten Charakterisierung ebenso wie ihrer intimen Lyrik völlig gerecht, und fo war von feiner Seite der Erfolg gefichert. Die Inszenierung durch feinrich köhler - felffrich wahrte mit feinem Stilempfinden den eigentumlich symbolischen Märchencharakter des Werkes. So lag eine traumerische Stimmung und zarte Lyrik über der Aufführung, die unbedingt einnehmen mußte. Als Schwanenweiß gab Milli Gremmler, die zum erften Male eine größere Partie am Nationaltheater fang, eine sowohl darstellerisch wie gesanglich überzeugende Leistung. Sie dürfte mit diefer Rolle ihre Stellung an der Schillerbühne gesichert haben. Der Pring wurde von frang Koblity mit technischer Dollendung, aber ohne die lette Beseelung, die gerade dieses Marchen notwendig C. J. Brinkmann. macht, wiedergegeben.

Münden: Anstatt wie früher anschließend an die Opernferien sogleich mit den Aufführungen zu beginnen, hat die Bayrische Staatsoper eine sast dreiwöchige Probezeit vor Beginn der Winterspielzeit eingeschoben, in der Neueinstudierungen vorbereitet und die zu wiederholenden Werke des Spielplans gründlich aufgefrischt werden. Eine Maßnahme, die sich glänzend bewährt hat. Es wird damit der etwas tastende und unsichere Anfang, der sich meist nach der Sommerruhe bemerkbar machte, vermieden und gleich zu Beginn die Spielschat, das Orchester und der Chor in seiner besten form gezeigt.

So konnte auch in diesem Jahr nach den eröffnenden "Meistersingern" (in den Bühnenbildern Benno von Arents) und "Arabella" (in neuer Besetung) neben "Barbier von Bagdad", dem händelschen "Kerkes" und der "Regimentstochter" gleich zwei Neueinstudierungen in der ersten Woche gebracht werden, welche die vortrefsliche Dorarbeit in ihrem hellsten Licht bewiesen.

Die Reihe der neuinszenierten Derdiopern sette der "Maskenball" in der sorgfältigen Spielleitung des Generalintendanten Oscar Walleck und in den schönen Bühnenbildern Otto Reigberts mit Meinhard von Jallinger am Pult sort. In den sauptrollen konnten sich vor allem Cäcilie Reich spiellen konnten sich vor allem Cäcilie Reich spiellen die neu verpflichteten Mitglieder karl Ostertag (Graf Richard) und else Schürhoff (Ulrica) und als Gast karl Schmitt-Walter (Rene) auszeichnen.

Einen großen Erfolg errang Suppés vortreffliche Operette "Borraccio" mit Maria Cornelius und Maria Keining in den Hauptrollen. Seydel hatte die wihige Regie besorgt, Drost dirigierte. Puch das "Intermezzo" von Stauß kam neu einstudiert heraus mit Josef Kühr und Elisabeth Feuge als hervorragenden Darstellern des Ehe-

paars Storch. Dieses witige Gesellschaftsstück, in dem kurt Barré die Spielleitung inne hatte, wurde von Jallinger zügig dirigiert.

In einer Reihe von Gastspielen hat die Baurische Staatsoper noch einem großangelegten Plan begonnen, nähere Beziehungen zu den bedeutendsten ausländischen Bühnen anzuknüpfen. Als ausgezeichnete Dertreterinnen auswärtiger Opern hörte man bisher drei Sopranistinnen. Rose Bampton von der Metropolitan Opera in New York erfreute als Leonore im "Troubadour" durch ihr wohlgepflegtes Singen und die Dornehmheit ihres Spiels, konnte aber eine gewisse "amerikanische kühle" in ihrem Auftreten nicht ganz verleugnen. Als Dertreterin der Londoner Königlichen Covent Sarden Oper erschien eine überaus begabte und vielversprechende junge Sopranistin als Mimi in "Bohème", Lisa Perli, deren leichte biegsame filbrig helle Stimme befähigt ift, alle Linien in der von Musik und Ausdruck geforderten Weise muhelos zu führen, und deren Spiel eine für fo kurge Bühnenlaufbahn (nur ein Jahr beim Theater) erstaunliche Gewandtheit und Beherrschung zeigte. Aber alle anderen weit überragend — Dusolina Siannini als Aida, die durch ihre wundervoll kunstlerische Persönlichkeit, ihr herrliches Singen wie durch ihre eigenartig leidenschaftliche Darftellung einen beispiellosen Erfolg errang. Sie ist eine von den ganz großen Gestalterinnen, die einen das Drama aus dem Geifte der Mufik erleben laffen, einer jener blücksfälle, in denen sich alles -Stimme, Kultur, Spiel - ju einer Einheit von hinreißender Wirkung vereinigt, eine der wenigen Bühnenerscheinungen, denen man das Beiwort "genial" zuerkennen darf. 0. v Pander.

Weimar: Dielverheißend begann die Spielzeit des Deutschen Nationaltheaters mit einer Neueinstudierung von Wagners "Meistersingern", die vor allem dadurch gang besonderem Interesse begegnete, daß eine vollkommen neue Ausstattung an Dekorationen und Koftumen nach Entwürfen Benno von Arents geschaffen war. Der Bühnenbau halt fich zwar ftreng an Wagners Dorschriften, ift aber in der phantafievollen Geftaltung der Werkftatt hans Sachsens, der Nürnberger Gaffe und der festwiese und vor allem in der prächtigen, massiv wirkenden Bauart von großer Schönheit und Eigenart. für die Wiedergabe der Partitur waren die besten frafte eingesett: Carl feerdegen fang den fans Sachs mit gang feltener überlegenheit; mindeftens ebenfo erlebt - wenn freilich leicht übertrieben - gab Dr. frang den Bedimeffer. Am Dirigentenpult waltete Staatskapellmeister Paul Sixt und verhalf der Aufführung zu einem künstlerischen Erfolg. - Nicht weniger wertvoll war die zweite Sabe der Weimarer Opernbuhne: zum erften Male erklang Derdis "Don Carlos" in einer herporragenden Aufführung. Man muß sich zwar über die Textqusammenstellung der beiden franjofen Mery und Du Locle hinwegfeten und darf das Schillersche Dorbild nicht als Dergleich heranholen, um fo mehr erfreut die farbenprächtige und gestaltete Musik Berdis, die durch die Staatskapelle unter Carl Ferrand ganz ausgezeichnet wiedergegeben wurde. fr. fi. Wagner fang die undankbare Rolle des Don Carlos und bewahrte fie por zu großer Sentimentalität. E. O. Richter gab eine packende Interpretation des Posa. Da auch für die kleineren Partien tüchtige Krafte gur Derfügung ftanden: Marta Adam (Eboli), Gertrud Grimm-ferr (Königin), kam ein ichoner Erfolg zu-Günther Röhler. stande.

## Konzert

Berlin: Unter den vielen Lifgt-feiern verdient diejenige des dilenischen Pianisten Claudio Arrau eine gesonderte Betrachtung, weil hier gewiffermaßen das Urbild der vorgetragenen Werke zu Tage trat. Arrau hat sich in kurzester Zeit fo in unser Musikleben eingefügt, daß wir ihn nicht mehr miffen wollen, zumal ihm bei jeder Musik die Treue zum Original über alles geht. Bei der allmählich zu Tode gehetzten h-Moll-Sonate legte er die Struktur des Werkes bloß. In dem Bestreben nach größtmöglicher Derdeutlichung der Stimmführungen und des Aufbaus scheut er vor einer fast akademischen Strenge nicht zurück. Selbst wenn er schließlich die tollsten Oktavengänge wiedergibt, hat man nirgends das Gefühl einer nurvirtuosen Leerheit. Arrau bleibt stets der überlegen gestaltende, der ichöpferisch nachschaffende Kunftler. Die Beherrschung des Technischen ift bei ihm fo felbstverständlich geworden, daß man auch dann kaum noch auf den Gedanken kommt, es besonders zu würdigen, wenn es bei einem anderen längst zu dauernder Glorifizierung ausreiden würde.

Auch die Bach-Abende von Arrau, die dem auswendigen Vortrag des gesamten klavierschaffens des Meisters gewidmet sind, sinden in diesem Winter ihre Fortsehung. Juleht standen die klavierübung, die Duette im Mittelpunkt. Für dieses Spiel ist kein Superlativ zu hoch gegriffen.

Der spanische Geiger Juan Manén entsesselte in seinem Berliner Konzert alle Griffbrett- und Bogenkünste, die man nur hin und wieder einmal bei einer überragenden Begabung erlebt. Was er mit den Paganini-Dariationen über Kossinis "Ditanti palpiti" anstellte, war saszinierend, während sein Dortrag der Chaconne von Bach eine Kaltung

gewann, die uns zu glatt ist, die an der Tiefe der Musik vorbeigeht.

Das erfte in der Reihe der großen Philharmonischen Konzerte leitete Carl Schuricht, der eine Neuheit brachte: Edmund von Borcks Orchestervariationen. Es ist ein unausgegorenes Werk, das in vielen Außerlichkeiten dem kulturbolichewiftischen Stil verhaftet ist. Die starke Begabung bleibt trokdem unverkennbar. Das Publikum wird den Jugang zu Musik dieser Haltung nie finden, und man möchte hoffen, daß von Borch die Irrwege verlaffen möge. Schuricht gab eine starke Leistungsprobe mit dem "fieldenleben" von Richard Strauß. Bei aller Eigenwilligkeit war es doch eine Leistung, die aus romantischem Musiziergeist geboren war. Die Philharmoniker setten sich mit begeisterndem können für das schwierige Werk ein. Zwischendurch spielte Alfred Cortot das Klavierkonzert in C-Dur von Beethoven, an das sich die Meisterpianiften felten heranwagen, weil es nicht entfernt fo dankbar ift wie die fpateren. Er war im Gegenfat zu feiner fonstigen Gewohnheit fehr freizugig in der Auffassung, pragte der Aufführung aber bald den Stempel feiner Perfonlichkeit auf.

herbert Gerigk.

Einige bemerkenswerte Konzerte ausländischer Sänger und Sängerinnen find zu Beginn des Konzertwinters zu registrieren. Japans berühmtester Tenor Yosia fujiwara war im Beethovensaal ju Gaste und fand eine willige Kunstgemeinde vor, darunter fehr viele Angehörige der ftarken japanischen Kolonie Berlins. Jujiwara hat zumeist in Italien studiert, und sein Singen steht demgemäß überwiegend im Zeichen des Belkanto. Stellenweise glaubt man einen Italiener singen zu hören, wenn nicht die überdunkelte, wenig ergiebige Mittellage auf einen raffifch anders bedingten fehlkopf hinweisen. Der funftler, der großväterlicherseits schottisches Blut in den Adern hat und äußerlich wenig einem Affaten gleicht, verfügt über eine Stimme von weichem Wohllaut, den er namentlich in einem fehr fein gesponnenen Piano, aber auch im Glang einer kräftigen, nur allzu felten im forte gezeigten fiche ichon gur Geltung bringt. Diel spielerisch Birtuosenhaftes eignet seinem Singen, Stimmkunfte, die mit dem übertriebenen Schwelgen in Kopftonen und ungewohnten Gesangs- und Dortragsmanieren unserem Geschmach weniger entsprechen, doch vermag fujiwara auch echte kunstlerische Eindrucke gu geben, namentlich als Mittler heimatlichen Liedqutes. Wie er die eigenartigen Klangreize japanischer Volkslieder oder die impressionistischen Stimmungsbilder des Komponisten Hashimoto portrug, das war ein Zeichen gesanglicher Meisterichaft. Altitalienische Arien, Lieder von Schubert und Brahms, teils deutsch, teils japanisch gesungen, Debussy- und Puccini-Arien bewiesen eine staunenswerte Dielseitigkeit, die von dem gewandten Begleiter hans Altmann vorbildlich unterstütt wurde.

Eine ursprüngliche sängerische Begabung und ein großes Dortragstalent lernte man in der jungen Sopranistin der New Yorker Metropolitan-Oper, Rose Bampton, kennen. Der große Ruf, der ihr voraus ging, wurde bestätigt und sogar noch übertroffen, denn hier erichien eine Kunstlerin, der die Natur beneidenswert reiche Mittel verliehen hat. Ihr weicher, voller Sopran von ausgeprägtem Meggo-Charakter steht im Dienst einer großen und vielfeitigen Ausdruckskunft. Diefe Stimme erscheint unerschöpflich, dramatisch und doch ebenso ergiebig für die feinen Schattierungen und farbungen der Liedkunft. Ein mit erfreulichem, kunftlerischem Ehrgeiz aufgestelltes Programm, das fogar die stillere Liedkunst eines Robert frang berücksichtigte und aufschlußreiche Proben angelsächsischer Dokalmusik (Carpenter und Taylor) brachte, wurde mit einem gesanglichen können gemeistert, das schon in vielem als vollendet erschien. Die vorbildliche Aussprache der deutschen Texte — außerdem sang die Künstlerin italienisch und englisch - verdient besondere Erwähnung. - In vier Sprachen fogar: deutsch, italienisch, französisch und hollandisch sang die niederländische Meggosopranistin Julie de Stuers, die sich mit ihrer Dortragsfolge - darunter Lieder des jungen holländischen Komponisten Henk Badings und eine Uraufführung von Paul Hermann ebenfalls erfreulich weit vom Herkömmlichen entfernte. Auch die Ausführung war erfreulich, da hinter dem stimmlichen können, dessen Stärke im Lyrischen liegt, eine ausgeprägte künstlerische Dersönlichkeit spurbar wurde. — Mitten in die Begirke echter deutscher Liedkunst führte ein Abend von Emmy Leisner, der die diesjährigen Meisterkonzerte der Berliner Konzertgemeinde eröffnete. Schubert, Brahms, hugo Wolf und Kichard Strauß — da ist nichts erkünstelt oder veräußerlicht, keine selbstherrlichen Dortragsmanieren oder Stimmkunfte lenken vom Werk ab, das mit einer überlegenen musikalischen Sicherheit und beglükkender innerer Anteilnahme gestaltet wird: große, werkdienende funft. Michael Raucheisen, der wie felten ein "Begleiter" auch Mitgestalter ift, war an dem Erfolg des Abends wesentlich beteiligt.

Ein Ereignis besonderer Art war die Uraufführung einer Gruppe von Reger-Liedern durch Ludwig heß, der dem Meister nahe verbunden war. Wie der künstler mitteilte, hat Reger ihm diese Lieder op. 70, 12 an der Jahl, im Jahre 1907 gewidmet. Sie waren jedoch in der hohen Tenorlage

unausführbar. Für Bariton transponiert und mit geringfügigen Anderungen (im Einverständnis Regers) versehen, erlebten sie jett, fast drei Jahrzehnte später, ihre erfte geschlossene Aufführung. Insgesamt komplizieren sie eher das Problem des Liedkomponisten Reger, denn sie sind Musterbeispiele einer gang vom Instrumentalen her empfundenen, harmonisch überaus kühnen, schwer einganglichen Schreibweise, die unserem heutigen Begriff vom Kunstlied nicht mehr entspricht. Wohl merkt man die klaue des Löwen an dem bis ins feinste verästelten, mit kühnem, modulatorischem Jugriff gestalteten Klavierpart, aber die melodische Linie ist denkbar ungesanglich und stellt dem Interpreten kaum lösbare Aufgaben. Die Texte find in ihrem Wert fehr unterschiedlich und stammen zumeist, bis auf falke und Bierbaum, von unbekannten Autoren. So verdienstvoll es war, die Offentlichkeit mit unbekannten Werken eines großen Meisters bekannt zu machen, so dürften diese Lieder kaum im konzertsaal heimisch werden. Die Wiedergabe durch Ludwig fieß bewies erneut, daß diefer kunftler gu unferen namhafteften Liedgestaltern gahlte. Die hauptwirkung seines Dortrages liegt heute allerdings im Deklamatorischen und in seinem großen musikalischen Einfühlungsvermögen, das trot der stimmlichen Begrenzung Achtung abnötigte. Eine fehr fcwere Aufgabe war auch Michael Raucheisen zugefallen, der den pianistischen Teil mit gewohnter überlegenheit meisterte.

Es hat sich immer mehr eingebürgert, daß unsere namhaften Pianisten 3u zyklischen klavierdarbietungen übergehen. So gibt es in dieser Spielzeit einen Beethoven- und sogar mehrere Chopin-Jyklen. Der erste Beethovenabend frederic Lamonds sah wieder die immer gleich zahlreiche hörergemeinde versammelt, die in dem greisen klaviermeister den berufenen Mittler der höchsten pianistischen Offenbarungen verehrt.

Ein junger bulgarischer Pianist, Sava Savoff, blieb dagegen unserer Musikauffassung manches schuldig, wenn auch hier alle klaviertechnischen Doraussehungen gegeben waren.

Eins der ersten großen Orchesterkonzerte in diesem Jahre war der 1. Sinsonieabend im Deutschen Opernhaus. Die "Därmland-Rhapsodie" von Kurt Atterberg, die den Abend einleitete, bedeutete ein ersreuliches Bekenntnis zu der heimatverwurzelten Kunst des großen, im Dorjahre auch in Deutschland herzlich geseierten Schweden. Das Werk, das weiter keine Probleme aufgibt, nimmt in der reizvollen Klanggebung und der volkstümlichen Haltung für sich ein.

Unter den kammermusikalischen Deranstaltungen ist ein Abend des Kniestädt-Quartetts und

der Kammermusikvereinigung der Berliner Staatsoper bemerkenswert, der sich gleicherweise durch Werkwahl und Wiedergabe auszeichnete. Außer Mozart und Spohr kam E. N. von Keznicek zu Worte mit seinem klaren, beschwingten, sein zisetierten B-Dur-Streichquartett, das jeht seine Berliner Erstaufsührung erlebte. Das Zusammenspiel der Staatsopernkünstler ließ an Klangschönheit und Ausgewogenheit der einzelnen Instrumente

kaum einen Wunsch unerfüllt.

Inzwischen ist auch die "Stunde der Musik" in das dritte Jahr ihres Bestehens eingetreten. Der Erfolg dieser für die forderung junger kunstler und junger Kunst vorbildlichen Einrichtung hat bereits in anderen Städten beispielgebend gewirkt, fo daß die hier geübte Methode der Einführung eines jungen Musikers durch die gleichzeitige Mitwirkung namhafter fünstler im deutichen Musikleben endgültig Wurzel geschlagen zu haben Scheint. Richard Laugs allerdings, der Trager des Berliner Musikpreises, bedürfte dieser Einführung kaum noch, da er bereits zu den erfolgreichen Nachwuchsspielern zählt. Dafür ließ kurze Beit fpater Bruno Kretfchmayer pianiftifche Anlagen erkennen, die als vielversprechend bezeichnet werden dürfen, was er mit Schumanns "Carnaval" unter Beweis stellte. Das Blaferquartett der Staatsoper bzw. das Wendling-Quartett gaben an den beiden Abenden reife fammerkunft mit der Wiedergabe von Mozarts Es-Dur-Quintett fi. D. 452, der Uraufführung einer gefälligen, nicht fehr bedeutenden "fileinen Serenade" von Erich Anders und dem musikalisch reizvollen A-Dur-Streichquartett Werk 50 von Joseph fiaas.

hermann Killer.

In der Reihe der fogenannten populären Konzerte der Philharmoniker dirigierte Generalmusikdirektor frang Konwitschny aus freiburg. Durch den Dergicht auf das filfsmittel der Partitur erreichte er eine Intensivierung in der Übertragung feiner künstlerischen Absichten auf das Orchester. Man merkte ihm die innere freude an, einen Klangkörper vor sich zu haben, der so willig seine Absichten bis in die größten feinheiten realifierte. Mit einer wunderbaren Abschattierung der klanglichen Möglichkeiten brachte er frang Schuberts "Unvllendete", der sich das Konzert für Klarinette und Orchester von W. A. Mozart anschloß. Es ist bekannt, daß die Klarinette Mozarts Lieblingsinstrument war. Alfred Burkner war der ideale Interpret des Solopartes. Mit feiner gut anspredenden, unendlich weichen Tongebung verlieh er diesem Konzert eine meisterhaft abgerundete Wiedergabe.

Dem Liedschaffen Franz Schuberts widmete der Sänger Alfons Schühendorf einen Abend im

Bechstein-Saal. Aus der unendlichen Schöpferfülle des deutscheften aller Liedkomponisten hatte der Sänger mit viel Geschmack die schönsten und wertvollsten Lieder ausgelesen. Mit starker Innerlichkeit wurde er den romantischen Gehalten dieser Tonschöpfungen gerecht durch eine gepflegte Aussprache. Allein die anerkennenswerte Technik konnte nur noch die verblichene Größe der Stimme ahnen lassen.

Die Kantorei in der Staatlichen akademischen fochschule für Musik veranstaltete in der alten Garnisonkirche eine musikalische Abendfeier. Don den drei neuen Motetten zeitgenöffischer Komponisten find die von Johann Nepomuk David "Nun bitten wir den heiligen Geist" und Ernst Depping "Dater unser im himmelreich" handwerklich fehr beachtlich bearbeitet, während Kurt Thomas in feiner Motette "Don der ewigen Liebe" instrumental wirkende Gesangspartien schreibt, die in ihrer polyphonen führung vor keiner Klanghärte zurüchschrechen. Diefe Dorliebe für gesuchte Diffonangen, die er mit dem Meloskreis teilt, ift dem Gesamteindruck. nur abträglich. In gewissem Maße gilt das auch für die Dariation über das Dolkslied "Es ift ein Schnitter der heißt Tod" für Orgel. Neben klanglich fesselnden Stellen treten unvermittelt solche von fast trivialer Melodik. Prof. feitmann überbrückte Qie Schwächen dleses Werkes durch seine meisterhafte Registrierkunst. Jum Schluß zeigte die Kantorei unter der Lei-Jum Schluß zeigt die fünstlerschaft unter der Leitung von Kurt Thomas an Joh. Sebastian Bachs Motette "Singt dem Geren" ihre gange gesangliche difgiplinierte Leiftungsfähigkeit.

Der ausgezeichnete Dirigent Wilhelm Sieben stand vor den Philharmoniker als Gastdirigent. Die Perfönlichkeit dieses Dirigenten wird bestimmt durch ein natürliches, gefundes und vielseitiges Musikempfinden, das sich in allen Stilepochen mit inftinktiver Sicherheit zurechtfindet. Die klare Nachzeichnung der Architektonik verrät feinen aufge schlossenen Sinn für die musikalische Struktur eines Werkes. Alle diefe Eigenheiten sichern ihn den fofortigen Kontakt fowohl mit feinen Musikern als auch mit den forern. Mit geistiger überlegenheit vertieft er sich in Inhalt und formausdruck von Praludium und Toccata des flensburger Kapellmeisters heinz 5 ch u bert, der aus diefer doppeldorig gefetten Musik für Streichorchefter, Solovioline, Solobratiche und Solocello in kongertanter form absett. feing Schubert nahert fich hier ftiliftisch den Kongerten der fandel-Zeit, jedoch brechen eigenwillige und eigenschöpferische fräfte mit ftarker Ditalität durch. In diefem Werk offenbart sich eine ungebrochene Schöpferkraft, deren Temperament sich in willensstarkem hochtrieb thythmischer und melodischer Elemente wiederspiegelt. Die Uraufführung dieses Werkes gestaltete sich für Dirigent, Solisten und Orchester zu einem wohlverdienten Erfolg. Der Bratschift Keinhard Wolf spielte mit der Überzeugungskraft eines intuitiven Künders das Konzert für Diola und Orchester von Franz Schubert.

Die Londoner Pianistin Edna Iles gab im Bed-stein-Saal einen Klavierabend, auf dem sie Werke von Beethoven, Medtner, Chopin und List zu Gehör brachte. Die reisen Leistungen trugen ihr reichen Beifall ein, den sie mit Jugaben verdankte.

Rudolf Sonner.

ersten der Gemeinschaftkonzerte fiermine Behns hörte man die Sopranistin Charlotte Bonsa-Piratky und am Klavier Margarete Shuchmann. Das forgfam durchdachte Drogramm ftellte E. T. A. hoffmann an den Anfang, Schumann ans Ende, äußerlich verbunden durch Beethoven und haydn. Margarete Schuchmann interpretierte temperamentvoll und mit viel Liebe und fleiß Beethovens 32 Dariationen in C-Moll und Schumanns "Kreisleriana", ohne indessen ihrer schwungvollen Auffassung durch technische Kraft überall die nötige Klarheit zu geben; ihre Begleitung paßte sich vornehm den Liedern an, die Charlotte Bonsa-Piratky mit Innigkeit musikalisch meisterte.

Den klangvollen, wohlgepflegten lyrischen Bariton franco Tibaldis zu hören, bereitete Dergnügen, insbesondere die sehr überzeugende, musikalisch stark beeindruckende Art seines zurückhaltenden Dortrags. So gelangte feine edle Stimme bei den drei Wolf-Liedern "Gesegnet", "Nun laßt uns frieden ichließen" und "Ständchen" ju ichonfter Entfaltung. Das stürmisch geforderte Da Capo bewies die angenehme Wirkung seiner farbigen Tongebung. Unnötigerweise scheint Tibaldi aber in der fiohe nervos gehemmt zu fein, offenbar im Zusammenhang mit einer allzu sorgsamen Zurückhaltung an Kraftstellen, die entschieden zur Glangentfaltung drängen, wie in den Arien des Posa (Derdi) und Marcel (Puccini); etwas mehr feuer würde seiner Stimme nicht schaden, ja sogar die lette Dollendung geben. Die Begleitung am Klavier durch Gustav Beck war durchweg zu laut; der Solist konnte auch mit der "Wanderer-fantasie" Schuberts nicht überzeugen; seine technische Begabung entfaltet sich bedeutender in den Impresfionen Debusys, Ravels und De fallas; doch grunden sich die poetischen Wirkungen dieser Stücke vornehmlich auf klanglich fein differenzierten Anschlag.

Calpar Ca | | a d o , der (panilche Meiltercellift, mufiziert aus einer genialen Großzügigkeit tiefer Mulikalität heraus; die technilche Beherrlchung

feines Cellospiels kennt anscheinend keine Grengen und fördert die Gestaltung in vollendeter Alarheit und überzeugender Eindringlichkeit nach dem Willen seines geistig beherrschten Musikantentums. Seine Bearbeitung des 3. Hornkonzertes von Mozart bedeutet eine starke Bereicherung der Literatur für Cello; von Caffado interpretiert, icheint der beschwingte Charakter und das edle Melos dieses Werkes völlig aus dem Geist des Cellos heraus entstanden zu sein. Im Mittelpunkt standen drei Stücke Bachs aus der 3. Suite für Cello allein, deren Wiedergabe den erstaunlichen Gehalt dieser Musik restlos enthüllte. Auch die pathetische Größe namentlich des zweiten Saties der D-Dur-Sonate von Locatelli machte die eminenten technischen Schwierigkeiten vergessen. hans von Ben das kammerorchefter umrahmte diese überragende kunstleistung mit händels Concerto grosso Nr. 6 und Glucks Ballettmusik aus "Don Juan". So war das erfte Bechftein-Stipendien-Konzert nach Werk-Auswahl und -Darstellung eine nachhaltig wirkende, eindrucksreiche musikalische Feier. Leider war das ernste und weniger auf Popularität hin angelegte Orgelkonzert Wolfgang Aulers nur schwach besucht. Das gediegene Können des Polyphonikers vermeidet jede Konzession an irgendwelche effektvolle Detaillierung. Bachs Triosonate 6-Dur und die seltener gehörte fantasie und fuge C-Moll waren Schlechthin vollendet ge-(pielt; und in diefer ausgezeichneten Registrierung kam die Romantik des E-Dur-Chorals von C. Franck vollauf zur Geltung. Muffat und Ritter gaben die Stimmungsgrundlage zu dem gelehrten Sathau E. Peppings, dessen Partita über "Wie schön leuchtet der Morgenstern" etwas stereotyp verläuft. Der Werkfolge fehlte eine einheitliche stilistische Geschlossenheit. Paul Egert.

Die Chormusik der Berliner Solisten-Dereinigung ist vollendet. Dor allem findet hier die Chormusik alter Meister eine vorbildliche Wiedergabe. Die Berliner Solisten-Dereinigung konzertierte vor ihrer zweiten Oftlandfahrt in der Singakademie unter Leitung ihres Dirigenten Waldo favre. Im Dergleich zu früheren Konzerten muß man noch eine weitere Derfeinerung des Klanges, eine noch deutlichere herausarbeitung charakteristischer und stilistischer Elemente feststellen. Das Programm wies eine Reihe Erst- und Uraufführungen auf. Arnim Knabs "Drei Liebeslieder" nach Texten von Uhland und Storm und Kurt von Wolfurts tief empfundenes, harmonisch eigenartiges Chorwerk "Die Scholle" oder gar sein 4-6-stimmiges "Landsknechtlied" sind reich an darakteristischen und schöpferischen Merkmalen. Wunderbar abgeklärt sind die sieben deutschen Dolkslieder von E. N. Regnicek, deren Uraufführung durch die Berliner-Solisten-Dereinigung mit restloser hingabe und geschliffenster Chorkunst geschah.

Die Konzerte junger Künstler, eine gemeinnütige Einrichtung der Reichsmusikkammer, die in der kommenden Saifon regelmäßig freitags nachmittags im Meistersaal stattfinden, und der Dorftellung und Einführung junger Künstler dienen, zeugen von der tatkräftigen forderung unferes kunstlernachwuchses im nationalsozialistischen Staat. In der ersten Deranstaltung dieser Art, die vor allem auch in Musikerkreisen weitgehendes Interesse fand, und die fehr gut belucht war, lernte man eine Reihe junger Kräfte kennen, deren Begabung und musikalische Bildung auf erfreulicher fiohe stehen. Mit vorbildlicher Einsatbereitschaft setten sich alle Mitwirkenden für ihre teilweise recht schwierigen Aufgaben ein. Gundhild Weber, deren große, ichone Sopran-Itimme eine gute Ausbildung erfahren hat, sang zwei Arien von fandel mit ftarker Geftaltungskraft. Lieder von Schubert, Brahms und Schumann gestaltete sie etwas schwerfällig im Tempo. Wolfgang Fernow begleitete anpassungsfähig. In der Geigenbegleitung entzückte Irmgard Deits braftiger und geschliffener Geigenton. Der Pianist spielte einleitend und abschließend Werke von Beethoven und Bach mit guter Technik, aber musikalisch noch nicht ausgereift.

fans Georg Görner veranstaltete in Gemein-Schaft mit dem Berufsstand der Deutschen Komponisten in der Marien-Kirche ein Konzert mit neuen Werken. Im Mittelpunkt stand die Berliner Erst-Aufführung der Luther-Meffe für Chor a capella von hermann Simon, die vom kammerdor des Deutschlandsenders unter der sorgfältigen Leitung fians Georg Börners charakteristisch und klangfchon gefungen wurde. Diefes meifterhaft gefette Werk übte, ebenso wie Görners feierliches a capella Lied "fieldenvermächtnis" eine tiefe Wirkung aus. Zwei garte Orgelftucke (Marienbilder) von Schrattenholz, sowie eine etwas dickfluffige guge für Orgel von Kleist (besser dazu die romantische Introduktion) vervollständigten das gegensätliche Programm. An der Orgel waltete frit kleist mit Umficht feines Amtes.

Eine Shüh-Bady-feierstunde der Deutschen Singgemeinschaft Berlin unter Leitung von Rudolf Lamy in der Dorotheenstädtischen Kirche verdient Erwähnung. Die Werktreue dieses Chores kam vor allem in der Wiedergabe des sechsteiligen 116. Psalms von Schük zur Geltung. Durchsichtig gestaltete Rudolf Lamy das polyphone Stimmgewebe. Eine deutliche Russprache und die seine Stimmabtönung sind charakteristische Eigenschaften dieser Singgemeinschaft. Kermann Pabel

spielte mit vorbildlicher Technik Orgelwerke von J. S. Bach, ohne sich dabei allzu streng an stilistische Dorschriften zu halten.

Ein Ereignis, unvergleichlich und stark, vermittelte ein Klavierabend Walter Giesekings, der in sich alle Dorzüge eines großen Pianisten vereinigt. Seine vollkommene Technik, seine fasinierende Gestaltungskraft und seine restlose Einsahbereitschaft seien hervogehoben. Wie wunderbar lebendig und durchsichtig im Sah, dynamisch in der Kraftentfaltung und musikalisch bis in die kleinste Note spielte er Kobert Schumanns "DavidbündlerTänze". Brahms "Intermezzi" erklangen in leuchtender Keinheit, und in Werken von Debussy und List zeigte sich Gieseking als Meister des Anschlags und virtuoser Geläusigkeit.

Diel verspricht der junge Pianist Alfred Lueder. Auf der Grundlage einer sorgfältig ausgearbeiteten Technik und eines feinfühligen Anschlags überzeugte seine künstlerische und leidenschaftliche Einsahbereitschaft und sein starkes, kontrastreiches Gestaltungsvermögen.

Albert Spalding zählt zu den großen Geigern der Gegenwart. Sein Geigen-Abend, der unter dem Protektorat der Dereinigung Carl-Schurz stand, zeigte die Dielseitigkeit seines könnens, das in den Gefilden der kammermusik und der Dirtuosität zu hause ist. Werner Schröter zeichnete sich als anpassanger Begleiter aus.

Gerhard Schulte.

Ceipzig. Ein vom Rulturamt der Stadt Leipzig jum Erntedankfest veranstaltetes Sonderkongert vermittelte im Gewandhause die Erstaufführung des Chorwerkes "Das Tagewerk" von Arthur Piechler. Gedichte von Richard Billinger bilden die textliche Grundlage des zu Ehren des deutschen Bauern geschaffenen Chorzyklus, der stofflich etwa mit faydns "Jahreszeiten" verwandt ift, aber weniger in naiv-idyllischen Naturschilderungen als vielmehr in einer gegenwartsnahen künstlerischen Darstellung die Arbeit des Bauern vorüberziehen läßt und in wechselvollen, lebendigen Bildern Leben und Werk des Landmannes sowie seine Beziehungen zu Natur und Gott widerspiegelt. Dem Komponisten ist ernster Wille und großes technifches fonnen zuzuerkennen; nicht mit außerlich illustrativen Mitteln, sondern mit vielverschlungener Polyphonie fucht er den Stoff gu meiftern. fiergu aber fehlt es feiner Erfindung an Ergiebigkeit und Urfprünglichkeit, feinem Orchefter an farbigkeit. Daneben finden fich aber auch größere Partien wie der realistische fexendor, die freilich mehr durch motorischen Rhythmus als durch In-(piration vorwärts getriebene fuge "Gott jubelt", die auf eine Begabung für größere formen deuten. Im gangen das achtunggebietende Werk eines Komponisten, dessen tonsetzerisches Können zurzeit stäcker ist als seine Phantasie. Prof. Günther Ka-m in brachte mit dem durch den Lehrergesangverein verstäckten Gewandhauschot und dem Gewandhausorchester eine ausgezeichnete Aufführung zustande, vortrefslich waren die Solopartien durch die Mitglieder der Leipziger Oper Grets Kubaki

und friedrich Dalberg besett. Don den ausländischen Chören, die in jüngster Zeit in Leipzig zu Gaste waren, errang der aus englischen Presseleuten bestehende Londoner fleet-Street-Choir einen aufsehenerregenden Erfolg. In einem Programm, das vier Jahrhunderte englischer Chorkunst vorüberziehen ließ, offenbarten die Gäste durch kultivierten stimmlichen Wohllaut und musikalische Jucht eine gang einzigartige dorifche Kunft. Eine fehr herzliche Aufnahme fand auch der auslandsdeutsche Meistersche Gesangverein aus Kattowitz, der unter führung feines Dirigenten Prof. frit Lubrich ein Konzert mit kunstvollen und volkstumlichen Gefängen für gemischten Chor und frauendor gab und damit Jeugnis ablegte von der unermudlichen Arbeit, mit der diese macheren Sanger auch unter fremder Staatsangehörigkeit am deutichen Dolkstum und am deutschen Liede festhalten. Dagegen bereiteten die Wiener Sängerknaben in ihrem Konzert eine Enttauschung; zwar spielten sie in einem Schubertschen Singspiel allerliebst Theater, auf ihrem eigentlichen Gebiet, dem geistlichen a capella-Gesang, aber rechtfertigten sie in keiner Weise den hohen Ruf, den ihre altehr-

Das Leipziger Weihmann-Trio (frih Weihmann-klavier, Dr. hans Mlynarczyk-Dioline, frih 5 chertel-Dioloncello) gab aus Anlaß
seines 10 jährigen Bestehens ein gut besuchtes,
sehr erfolgreiches konzert mit Mozart B-Dur,
Brahms C-Dur, Dvorak f-Moll. Das WeihmannTrio hat sich in unermüdlicher ernster Arbeit zueiner vorbildlichen Musikantenkameradschaft zusummengespielt und seht heute als eine der ersten
deutschen Kammermusikvereinigungen da; in
Deutschland und in großen ausländischen Musikzentren haben die drei künstler als berufene künder deutscher kunst und deutscher kunstausübung
überall stärkste Erfolge geerntet.

würdige Dereinigung genießt.

Wilhelm Jung.

Mannheim: In einem Kammermusikabend innerhalb der Kulturwoche des Gaues Baden der NSDAP. spielte das Kergl-Quartett Komponisten der Mannheimer Schule. Der Kittersaal des Schlosses gab dem Konzert den stimmungsvollen, stilechten äußeren Kahmen. Der entscheidende Durchbruch zum unmittelbaren Ausdruck des seelischen Erlebens in der Musik, der im 18. Jahrhun-

dert am prunkvollen fjofe des kurpfälzischen Candesherrn Carl Theodor durch Johann Stamit und die Mitglieder seiner Kapelle vollzogen wurde, erfchloß sich deutlich am Beispiel von vier Streichquartetten der "Mannheimer Schule", die in der gewählten Reihenfolge zugleich die Entwicklung der neuen Richtung veranschaulichten. Noch wesentlich auf imitatorischen Wirkungen beruhte der Erfolg des Streichquartetts in C-Dur von frang Kaver Richter, der neben Johann Stamit als Begründer der neuen Musik gilt. Das Andante durchweht bereits ein fauch jener Sentimentalitat, die für das Zeitalter eines fi. Ph. Morit und des "Werther" bezeichnend ist, der Richardsonschen "joi of grief". Ohne große Tiefe, aber reich an überraschenden Wirkungen war das heitere Streichquartett in G-Dur von Karl Stamit, dem Sohne des Begründers der "Mannheimer Schule". Den stäcksten Erfolg hatte das Kergl-Quartett mit dem Streichquartett in D-Dur von Ignaz frängl. Mit einem großen Sprung führte das Kergl-Quartett dann ju Joseph Martin fraus, einem der jüngsten Dertreter dieser Richtung hinüber. Das Kergl-Quartett unter Max Kergl bereitete den Werken eine überaus liebevolle, stilgerechte Aufführung und wußte restlos für fie einzunehmen. In einer nationalsozialistischen feierstunde, die fämtliche formationen der Partei - Jungbauernschaft, Werkschar, Sp., SS., KJ. und BDM. — auf dem Podium sah, wurde der recht glückliche Derluch gemacht, eine erhebende feierstunde aus den neuen Liedern der Bewegung, jungften Dichtungen und werkgerechter Blasmusik zu gestalten. Einen festlichen Eindruck hinterließ die geschicht aus befter Kenntnis der Blasmusik geschaffene "festmusik" von Ludwig Wittmer. Wenig Erfolg hatte dagegen die eigens für diese feier komponierte Musik für 3 Trompeten und Pauke von Karl Rumler, eine recht flüchtige, eintönige Arbeit. Die feierstunde gliederte sich in drei große Grup-

C. J. Brinkmann.

Remscheid: Es gehört schon Mut und Derantwortungsgefühl dazu, den Konzertwinter mit drei zeitgenössischen Werken einzuleiten. Horst-Tanu Margraf, der für die junge Musik immer die rechte Aufgeschlossenheit gezeigt hat, ohne dabei die unbestrittenen Werke der Deragnoenheit zu

pen, die unter den Leitworten: "Das Dolk", "Der

Acker" und "Das Reich" standen. In rascher Folge

löften fich Blasmusik, Lied und gesprochene Dich-

tung ab. Es fehlte der feier noch an lebensvoller.

flutender Bewegung, die große Schar der Mitwir-

kenden kam nicht von einer gewiffen Starre los.

Als Dersuch neuer feiergestaltung aber darf die

feierstunde "Deutsche Ernte — Dank des Dolkes"

unbedingt hohes Interesse beanspruchen.

vernachläffigen, gab in entem anläßlich der Gaukulturwoche des Gaues Duffeldorf veranstalteten festkonzert einen Querschnitt durch das Musikwollen der jungen Generation. Albert Jungs feftmufik ift ein prächtig glanzendes Orchefterftuck, das in Straußischen farben leuchtet und effektvoll zugerichtet ift. Der Komponist hat diese Stilabhängigkeit inzwischen überwunden und namentlich in feiner Paffacaglia für großes Orchefter den Weg zu einem zeitnah verdichteten Musizieren gefunden. Auch bei Karl fiollers Sinfonischer fantafie über ein Thema von frescobaldi hat der Ausgleich zwischen Klanglichkeit und Polyphonie ju deutlicheren formalen Ergebniffen geführt, wenngleich fie durch füllstimmen etwas überladen erscheint. Wo die Triebkraft der Mufik ungestum durchbricht, ift foller in feinem Element. Am fortfchrittlichften erscheint Rudolf Wagner-Regenys "Orchestermusik mit Klavier" 1935. Der Komponist verzichtet auf jede koloristische Klangpolfterung. Aus dem durchfichtig klaren Spiel der Linien bricht ein romantischer Glang von stählerner formenstrenge durch. Mehr noch als die hämmernde Rhythmik des erften Sates feffelt der langfame Sat, der in weitem Atem eine innig aufblühende Kantilene durchhält und feelisch erfüllt. Wagner-Regeny spielte den Solopart seines Werkes mit blanker Technik. Margraf war sämtlichen Werken ein überzeugender Gestalter. Das Bergische Landesorchester, das erst ein Jahr besteht, erwies sich als leistungsfähiger Klangkörper, der auch in der 2. Brahms-Sinfonie durch ebenmäßige Tonfülle und Klangabrundung positive Eindrücke vermittelte.

friedrich W. herzog.

Weimar: Die Reihe der Anrechtskonzerte des Deut-Ichen Nationaltheaters eröffnete ein Sinfoniekongert der Weimarischen Staatskapelle, für das Kammerfanger Julius Pahak (Staatsoper Munden) verpflichtet war. Einen geschmackvollen Rahmen Schuf die Staatskapelle unter Paul Sixt mit Mozarts 6-Moll-Sinfonie und Brahms' op. 89 (4. Sinfonie). - Die staatliche fochschule für Mufik hat mit Beginn des neuen Semester zu neuer Tätigkeit angesett. Das zweite Konzert brachte nun die langersehnte Erfüllung: Johannes Ernst Köhler weihte in einem festlichen Orgelkonzert die neu gebaute fochschulorgel ein. Mit dieser Walcher-Orgel hat die fochschule einen weiteren bedeutsamen Schritt vorwärts getan. Das Werk hat auf drei Manualen und einem Pedal 43 Regifter mit ca. 2200 Pfeifen (alte fochschulorgel hatte nur 1050 Pfeifen!). In der Disposition ift dafür Sorge getragen, daß sich die Klanggusammenftellung der "Barochorgel" mit den Erforderniffen des "romantischen" Orgeltyps auf das Angenehmste verbinden. J. f. Köhler brachte in diesem Kongert außer Werken alter und neuerer Komponisten freie Inprovisationen und brachte damit den überaus zahlreich erschienenen Juhörern alle Möglichkeiten der Klangauswahl zu Gehör.

#### Günther Köhler.

#### Musikalishes 5 chrifttum

Robert Bory: La vie de Franz List par l'image. Genf, Edition Alexandre Jullien. Deutsche Auslieferung bei Carl W. Buemming, Darmstadt.

Unter dem Titel "Une retraite romantique en Suiffe" hat Robert Bory schon vor einiger Zeit ein lesenswertes Bandchen über den Aufenthalt von franz Li [3 t in der Schweiz herausgegeben. Im Lifgt-Gedenkjahr fett er dem großen Komponisten ein Denkmal in Bildern, zu dem kein geringerer als Alfred Cortot, der französifche Komponist, eine knappe überzeugende Biographie beigesteuert hat, die durch die Derbindung mit den Bildern an Lebendigkeit und Anschaulichkeit gewinnt. Borys Werk, ein Prachtband in Großlexikonformat, enthält über 600 Bilder, von denen fast die falfte Bildniffe, Plaftiken und Plaketten des Meisters darstellt. fier fallen unter den ausgezeichneten Reproduktionen die lebensnahen Porträts von Ingres, Lenbach, Kaul-

bach, Repin und Munkacfy auf. Wie Lifzt von Anfang an im Mittelpunkt der musikalischen Welt ftand, fo war er auch ftets eine Zielscheibe der Karikaturiften. Daß ihm fein Eintreten für das Werk Richard Wagners fiohn und Spott einbrachte, zeigen die Withblatter aller Lander. Seine Wirkung als Musiker decte sich in der "großen Welt" mit feiner Wirkung als von den frauen vergötterter Mann. Jahlreiche Witpfeile treffen das Kapitel von List und den frauen, deffen Romanfiguren fich in der Bilderfammlung Borys auch ein Stelldichein geben. Seine familie, freunde, Lehrer und Bewunderer find in charakteriftifchen Bildern vertreten. Die Orte, an denen er lebte, fehlen ebensowenig wie alle Stationen, die irgendwie Bedeutung für fein Leben gewannen. Ein Stuck Musikgeschichte wird durch Bilder lebendig gemacht, die fesselnd und anziehend sind wie das Leben selbst. So ist der Band Robert Borys, der sich u. a. auch auf die materielle filfe der ungarischen Regierung bei der Herausgabe berufen kann, als Auslese aus einer mehr als zehnjährigen Sammlertätigkeit eine vorbildliche Leistung, deren Zuverlässigkeit auch aus den gewissenhaft eingesetzten Bildtiteln hervorgeht. Friedrich W. Herzog.

Mönnerchor auf dem Dormarsch. Ein Arbeitsund Rechenschaftsbericht des Derlages P. J. Tonger in köln.

Dieser schmucke Band ist ein musikalisches Zeitdokument. Wer nach dem Männerchor fragt, danach, was er uns sein, was er werden und uns bedeuten kann, wir hier an Zeugnissen eines lebendigen Schaffensstromes eine bessere Antwort finden, als sie selbst die beredtesten Erörterungen zu geben vermöchten. Es wird heute fehr viel nach dem Mannerchor gefragt und um ihn gestritten. Auf der einen Seite das längst schon zu hoffnungslosem Stagnieren verurteilte Beharren in einer gestrigen und bis zu unsagbarer Plattheit ausgewalzten klangwelt, der gegenüber sich jedes junge Wollen zugeständnislos abwehrend verhalten muß. Und auf der anderen Seite eben diese Jugend, die aus dem völkischen Aufbruch einer neuen Mannschaftlichkeit kommt und für die sich die innere, feelische Grundlegung ihres Derhältniffes zur Musik und ihr Ausdrucksstreben fo fehr gewandelt haben, daß ihr jede Art "Männerchor" ohne weiteres vielfach der Inbegriff deffen ift, was fie ablehnt u. für hoffnungslos unfruchtbar hält. In diesem Spannungsfeld eine kulturschöpferische Aufbauarbeit anzuseten, erfordert Mut und Weitblick und ist eine ebenso undankbare wie nötige Aufgabe, die den Drlag und seinen Autorenkreis in hohem Maße ehrt und ihn von neuem in die erfte Reihe der nicht nur geschäftlich entwickelten, sondern charaktervoll aufbauenden Derlagsunternehmungen stellt. Mit welchen Schaffensweisen und Mitteln im Einzelnen er diefe Aufgabe gu lofen im Begriffe ift und welchen unbeftreitbaren Erfolg er dabei hat, sollte beiden Polen der oben angedeuteten Gegensakspannung an hand des vorliegenden Buches eine nachhaltige Lehre fein.

Alfred Rosenthal-Keinzel.

**Stany (3eփ:** "Das Operettenbuch". E. Wulffen Derlag, Dresden.

Das Buch soll nach der Äußerung des Autors ein Wegweiser durch die Operetten und Singspiele des Bühnenspielplans der Gegenwart und Dergangenheit sein. "Der Zweck dieses Werkes ist, beim Leser die Erinnerung an alte Genüsse wachzuhalten und ihn in neue Operetten einzusühren. Maßgeblich für die Aufnahme in die Sammlung war der Grundsah des lebendigen Kepertoires. Dennoch dursten einige wertvolle Stücke nicht fehlen, die man in lehter Zeit ziemlich vernachlässigt hat."

Wenn man diese Einleitung liest und weiter vernimmt, daß verschiedene Stucke, auch wenn fie von den Buhnen aus bestimmten Grunden nicht mehr gespielt werden, aufgenommen werden mußten, weil sie "im Bewußtsein der Theaterbesucher weiterleben" und dann auf ausgedehnte "Würdigungen" der Juden Oskar Straus, Leo fall, Leon Jessel, Jean Gilbert, Offenbach u. a. stößt, dann braucht einer fritik nichts mehr hinzugefügt werden als der Wunsch, daß dieses Machwerk möglichft bald der verdienten Beschlagnahme anheimfällt. Es handelt sich in diesem fall um einen ebenso dreisten wie bauernfängerischen Dersuch, eine Derfallskunft wieder einzuschmuggeln, bzw. die Erinnerung an sie zu Erlebnissen umzufälschen. Deshalb wurden auch die wichtigften Derfilmungen der Operetten besonders angeführt, wobei Georg Pakowski, der diese Sparte bearbeitete, die jüdischen Schauspieler namentlich aufführte, um fie ja nicht der verdienten Dergessenheit anheimfallen zu lassen.

friedrich W. Herzog.

Walter Serauky: Musikgeschichte der Stadt Halle. 1. Teil bis zum Beginn des 17. Jahrhunderts. Buchhandlung des Waisenhauses, Halle 1935.

Die Musikgeschichten der deutschen Städte besiten neben ihrer wichtigen lokalen Bedeutung für die wissenschaftliche forschung gang allgemein als Quellen für die verschiedensten Gebiete besonderen Wert. Es ist eigenartig, daß ein altes Kulturgentrum wie falle eine zusammenfassende Darftellung für die frühe Zeit erst jett erhalten hat. Der Drivatdozent an der fallischen Universität, Walter Serauky, entrollt auf Grund der vorhandenen historischen Dokumente und der musikalischen Aberlieferung ein anschauliches Bild. Er beschränkt sich nicht auf die isolierte Betrachtung der Musik, sondern Serauky berücksichtigt die kulturelle Situation jeder Epoche, um auf breitem fintergrunde die Eigenheiten des musikalischen Lebens verständlich werden zu laffen. Der vorliegende 1. Band ift in erster Linie für den fachmann bestimmt, mahrend der noch ausstehende 2. Band auch dem Musikfreund vieles bringen wird, da er sich mit den bekannten Persönlichkeiten (angefangen von Samuel Scheidt) beschäftigen wird. Die porbildliche Ausstattung, die Bildtafeln und Notenbeispiele in großer Jahl bringt, verdient lebende Hervorhebung. Das vielfältige Bild des Lebens einer Stadt vom Mittelalter bis zum 17. Jahrhundert ist in dem Buch im hinblick auf das Musikalische eingefangen. Das Werk ist der erste Band der von Max Schneider herausgegebenen "Beitrage zur Musikfor[dung".

### Mu (iker-humor

#### Die deutsche Seele.

fians Pfinner probierte einmal mit dem Leipziger Gewandhausorchefter feine Kantate "Don deutscher Seele". Ein Blafer kam nicht gurecht und blies mehrmals daneben. Pfigner warf einen feiner entrufteten Blichpfeile in die Gegend, aus der der falsche Ton kam. Und erbost erklang das Echo aus der Seele eines geplagten Musikers: "So sidds ahm aus in dr daitschen Seele, ferr Brofesst!"

### "Neue" Musik.

Uber den Ultromodernismus in der neuen Musik ist Max fiedler, der berühmte Brahms-Dirigent, nie sonderlich erbaut gewesen. Machte man ihm feine konfervative Einstellung zum Dorwurf, gab er ftets eine kleine Anekdote jum Beften: "Dor einigen Jahren, in einem Konzert mit Musik von Schönberg, befand sich in dem Publikum von Snobs und freunden des Komponisten auch ein junger dadaiftifcher kubiftifcher Maler, der fich, wahrscheinlich, um recht gut zu hören, in die erste Reihe gefett hatte, den Kopf nach dem Podium

ausstreckte und mit geschlossenen Augen gespannt zuzuhören schien. Plötlich sprach ihn fein Nachbar, ein eifriger und witiger Parteiganger der alten Schule, unvermittelt an: "Entschuldigen Sie, marum feten Sie fich denn fo hin?" - "Um diefe gottliche Musik beffer hören und verstehen zu können", erwiderte der Maler. - "Derzeihen Sie", fuhr der Nachbar fort, "aber diese Musik hört man nicht mit geschlossenen Augen, sondern besser mit geschlossenen Ohren... Sie glauben vielleicht, vor einem Ihrer Bilder gu ftehen!"

#### Richard Strauß und die Amme.

Richard Strauß dirigierte irgendwo in der Proving feine Oper "Die frau ohne Schatten". Die Sängerin der Partie der dämonischen Amme war noch etwas unficher und brachte ihre Einfage nicht immer. Als der Direktor die Sangerin ins Gebet nehmen wollte, beschwichtigte Strauß den Mann und meinte lächelnd: "Na ja, Ammen sind im Stillen groß!"

Gesammelt von friedrich W. herzog.

## Zeitge ( dichte

## Aufruf der felix-Draeseke-Gesellschaft.

1935, jur Jahrhundertfeier des Meisters der NS. Kulturgemeinde eingegliedert, dient die 1931 gefelix-Draeseke-Gesellschaft gründete dem zum Teil noch ungedruckten Dermächtnis eines lebenslang unzeitgemäß Gebliebenen. Seine ungebrochene Urkraft hatte einst den genialisch sich überhebenden Subjektivismus "neudeutscher" Ausdrucksmusik, der auf den Jüngling Draeseke sich als auf feinen stärksten Echpfeiler gestütt hatte, in unerhörter Selbstbezwingung zu beherrschter Objektivität zurückgeführt und ihn wieder ins Gleichgewicht gesett mit den überpersönlich und überzeitlich gültigen Werten und Gestaltungskräften reiner deutscher Musikarchitektur. Der gleichen Sendung hatte Brahms und hatten Kleinere gedient; bei keinem aber war sie einer auch nur annähernd fo starken Gegenspannung der Grundkrafte erwachsen wie bei felix Draeseke.

In diesem unerbittlichen Kämpfer gegen Artfremdes und Derfall, in diesem kompromißlosen Streiter für künstlerische und menschliche Wahrhaftigkeit, der, unter seinen Zeitgenossen der Dielseitigste, sich durch alle nur zeitbedingten Strömungen

siegreich hindurch gerungen hatte, zum Allumfasfenden einer religiös wie national zutiefft verwurzelten funft - in ihm ift dem deutschen Menschen ein Dorbild erwachsen von reckenhafter Größe und strenger Lauterkeit in Gesinnung und Tat. Sein Charakterbild wie fein Werk für den gleichgerichteten Kampf unserer Tage fruchtbar gu machen, ist Aufgabe aller ihrer Derpflichtung zu kultureller Erziehung unseres Dolkes Berufenen. Wir fordern auf, der f .- Dr .- Ges. innerhalb der NS. Kulturgemeinden beizutreten. Mit einem Beitrag von 4.- RM. für das Jahr 1937 erhalten sich jur Mitglied [chaft Meldende fogleich die "Mitteilungen Blatt III" der f .- Dr .- Gef. und gegen Oftern den 2. Band von Dr. Erich Roeders Draefekes-Biographie (etwa 300 Textfeiten nebst Bildbeilagen und Notenproben).

> Der Leiter der felix-Draefeke-Gefellichaft hermann Stephani.

# Marburg-Lahn.

## Maeftro Scolari fprach in Berlin.

Nachdem vor kurzem das fruchtbringende Kulturabkommen mit Ungarn geschlossen wurde, findet

nun auch die kulturelle Gemeinschaftsarbeit zwischen Italien und Deutschland nachdrückliche förderung. Im großen Saal des Konservatoriums der hauptstadt Berlin fand ein Empfang des Maestro Scolari vom Konservatorium in Rom statt, zu dem sich die Spiten der Reichsmusikkammer, eine Dertretung der Amtsleitung der NS. Kulturgemeinde, prominente Perfonlichkeiten des deutschen Musiklebens, die Dertreter der Presse, sowie andere geladene Gafte eingefunden hatten. Der Leiter des Konservatoriums der hauptstadt Berlin, Drof. Bruno Kittel, begrüßte die Erschienenen, vor allem aber den Gesangspädagogen Maestro Scolari, der nach Berlin gekommen ist, um mit dem italienischen Gesangsstil bekannt zu machen, sowie den Austausch zwischen deutschen und italienischen Gelangskräfte zu fördern.

Maestro Scolari gab der freude Ausdruck, nun in Deutschland wirken zu können, zumal die Deutfchen immer für die Schönheiten des italienischen Gesanges empfänglich gewesen seien. Man durfe nun aber nicht erwarten, daß er über eine bestimmte Gesangsmethode sprache; denn es gabe keine. Taufend gute Stimmen feien deshalb ruiniert worden, weil sie von Gesangslehrern, die vorgaben, eine unfehlbare Methode zu besiten, in eine Zwangsjacke gesteckt wurden. Jede Stimme fei ein Mysterium für sich und muffe vom Lehrer mit feinfühliger Intuition erforscht werden. Stimmen mit breitem Ansat mußten gesammelt, andere wieder von nasalen Tonen befreit merden. Der Schwerpunkt der richtigen Stimmausbildung liegt in der Atemtechnik und in der Dergeistigung des Gesanges. Puccini fei für den Sanger gerade fo Schwer zu interpretieren, wie Chopin für den Pianisten. Die künstlerischen Akzente und die künstlerische Gestaltung muffen gewiffermaßen instinktiv gefühlt werden. Doraussetung eines guten Gesanges sei die ekstatische Einstellung des Sängers. Jede Phrase muß beseelt und zugleich dramatisiert werden. Gefährlich für den Gesangsschüler seien oft die Ratschläge, die ihnen von gro-Ben funftlern erteilt murben.

Gefährlich deshalb, weil diese Künstler meist das raten, das nur für sie Gültigkeit hat. Auch der deutsche Sänger könne sich den italienischen Gesangsstil aneignen. Maestro Scolari, dessen italienisch gehaltener Dortrag von Prof. Senatra verdolmetscht wurde, unterstrich seine Erläuterungen durch Dorführung praktischer Beispiele. Sein Meisterschüler Simiberghi sang zum Schluß italienische Lieder und Arien und entfaltete bei Puccinis Arie "Es leuchten die Sterne" feine gange Stimmpracht.

### Neue Opern

"Rubens" betitelt ſidη eine neue Oper, die Theo Madreben zurzeit nach Musiken von Donizetti komponiert.

In dieser Spielzeit bringt das Deutsche Nationaltheater Weimar drei neue Opernwerke heraus: 1 Zur alleinigen Uraufführung wurde soeben ange-



nommen "Die Pringeffin und der Schweinehirt", Oper noch dem gleichnamigen Märchen von Anderfen, von Casimir von Pasthory, zur Erstaufführung gelangen "Der abtrunnige Jar", Oper nach einer Dichtung von Carl Hauptmann, von Eugen Bodart und im Rahmen der Nordischen festwoche Kurt Atterbergs Oper "flammendes Land".

Dresden-A. 24

hans Chemin-Petits Kammeroper "Der gefangene Dogel" ist für die kommende Spielzeit vom Stadttheater Plauen i. D. zur Aufführung angenommen.

Lars Erik Lar [ on , ein ichwedischer Komponist, hat eine Oper vollendet, die den Titel "Die Prinzessin von Cypern" trägt. Das Libretto stütt sich auf ein Gedicht von Topelius. Das neue Werk wird an der Stockholmer Oper zur Uraufführung gelangen.

# Tageschronik

Der Dorfigende der Parteiamtlichen Prüfungskommission zum Schute des NS. Schrifttums erläßt folgende Derfügung:

In Ergänzung meiner Derfügung vom 20. Oktober 1934 betreffend die Derlagstätigkeit des Zentralparteiverlages ordne ich hiermit an:

1. Musikverleger, die sich bis zur Machtübernahme durch den Nationalsozialismus in der fauptsache mit Unterhaltungsmusik, Schlagermusik oder konfessioneller Musik beschäftigt haben, durfen gleichzeitig Liedgut der nationalsozialistischen Bewegung nicht mehr ohne besondere Genehmigung verlegen. Eine Ausnahme von diefer Bestimmung maden unpolitische Marschlieder.

2. Bestehende Dertrage von durch die Derfügung betroffenen Derlegern find bis zum 1. Januar 1937 bei der Parteiamtlichen Prüfungskommission einzureichen.

3. In Zweifelsfällen entscheidet der Dorsitende der Parteiamtlichen Prüfungskommission zum Schute des NS. Schrifttums.

Berlin, den 7. Oktober 1936.

gez. Bouhler, Reichsleiter.

Das Dritte Reichsmusikschulungslager der hitlerjugend, das vom 23. bis 29. Oktober in Braunschweig stattfindet, dient einer klärung in den fragen der Musikerziehung der Jugend unter maßgeblicher Mitarbeit des kulturamtes der Reichsjugendführung und der Reichsmusikkammer.

Am letten Tage des Schulungslagers werden Obergebietsführer Cerff und der Geschäftsführer der Reichsmusikkammer, Professor Ihlert, in ausführlicher Weise vor den Musikerziehern der hitlerjugend, den Dertretern der Sachmusikerschaft und der Musikhochschulen, der Schulmusikerschaft, weiterhin vor Musikwissenschaftlern und vor kulturpolitischen Dertretern der deutschen Tagespresse diese Fragen behandeln.

Am Nachmittag des 29. Oktober wird im Altstadtrathaus zu Braunschweig Reichsjugendführer Baldur von Schirach zu diesen Fragen selbst das Wort ergreifen.

Im Kahmen der im Anschluß daran stattsindenden drei sestlichen Musiktage wird am Sonntag, dem 1. November, in der deutschen Morgenseier der hitlerjugend Keichsleiter Alfred Rosenberg über "Dolk und kunst" sprechen. Die Morgenseier sindet auf der Burg Dankwarderrode bei Braunschweig statt.

Das Berliner Philharmonische Orchefter, dessen Programme in diesem Jahre in erfreulicherweise auch junge Musik berücksichtigen, wird im April nächsten Jahres eine Musikwoche veranstalten, auf der zeitgenössische Orchester- und Kammermusikwerke neben wichtigen ausländischen Werken gespielt werden. Das Bruckner-fest, das in diesem sierbst verschoben werden mußte, wird gleichfalls im frühjahr 1937 stattssinden. Bemerkenswert für die kommende Spielzeit ist noch die Erweiterung des konzertplanes durch die Deranstaltung von 3 Sonderkonzerten, von denen je ein Abend dem Schaffen eines Landes gewidmet ist. Geplant sind ein englischer, ein französischer und italienisch-ungarischer Abend.

An jedem freitagnachmittag finden demnächst in Berlin die auf einer Anregung der NSKG. von der Reichsmusikkammer ins Leben gerusenen "Konzerte junger Künstler" statt, die eine wesentliche förderung des Nachwuchses bedeuten. Nach einer im Sinne eines wirklichen Ausleseprinzips gehandhabten Prüfung erhalten die sungsten ausübenden künstler, die eben ihr Studium abgeschlossen haben, in dieser

Einrichtung ein Sprungbrett in die praktische Konzertlaufbahn. Unentgeltlicher Eintritt soll den jungen Musikern, die auf diese Weise in die Öffentlichkeit geleitet werden, den nötigen Widerhall bei den hörern schaffen.

Ein Reichsposaunentag fand am 10. und 11. Oktober in Bielefeld - Bethel statt aus Anlaß des 80. Geburtstages des bekannten "Posaunengenerals" Pastors D. Kuhlo. Pastor Kuhlos Dater gründete 1843 in Jöllenbeck bei Bielefeld den ersten Posaunenchor. Heute sind im Verband evang. Posaunenchöre Veutschlands in der KMK. etwa 4000 Chöre mit 38 000 Bläsern zusammengeschlosen. An dem jehigen Reichsposaunentag nahmen 5000 Bläser teil, auch solche aus Danzig, Polen und den baltischen Staaten.

In Wien ist eine Johann-Strauß-Gesellschaft gegründet worden, die es sich zum Ziel geseht hat, die Freunde und Verehrer des künstlerischen Schaffens der Musiker-Vynastie Strauß zu sammeln und die Werke dieser Meister im Inund Auslande zu verbreiten. Ehrenpräsident der Gesellschaft ist Johann Strauß Enkel, Präsident der Generalmusikdirektor f. v. Weingartner.

Ohne das lobenswerte Beginnen der Strauß-Derehrergering zu achten, darf doch bemerkt werden: wenn jemals musikalische Werke sich ohne die hilfe einer Gesellschaft in der ganzen Welt verbreitet haben, so sind es die der familie Strauß.

Die "Societe Philharmonique" in Brüsselen Wetke einen Wettbewerb für die vier besten Werke für Kammerorchester aus. Dier Preise zu je 1000 belgischen Franken sind ausgeseht. An dem Wettbewerb können alle nach 1906 geborenen Komponisten, gleichgültig welcher Nationalität, teilnehmen. Das vorgeschlagene Werk muß für ein Kammerorchester mit einer Maximalbesethung von Streichquintett als Solo, klöte, Oboe, Klarinette, Fagott, zwei hörner, eine Trompete, ein Klavier und ein Schlagzeug komponiert sein. Die Dauer des Werkes darf zwanzig Minuten nicht überschreiten. Einreichungstermin ist der 5. Januar 1937.

Der Reichsstatthalter in Sachsen hat anläßlich der ersten Sächsischen Gaukulturwoche 1936 innerhalb eines großen Kultur-Preisausschreibens, welches alle Gebiete der Kunst, Schrifttum, Musik, Bildende Kunst usw. umfaßt, auch einen Wettbewerb zur Schaffung eines sächsischen Feimatliedes ausgeschrieben, welches geeignet sein soll, der festliche und würdige Gesang sächsischer Dolksgenossen zu werden, welche sich aus fröhlichem oder seierlichem Anlaß zusammengefunden haben. Als Prämien für dieses Lied werden km. 500.— an zweiter und

RM. 200.— an dritter Stelle ausgegeben, weldze zu gleichen Teilen an den Dichter und an den Komponisten fallen. Die näheren Bedingungen dieses Wettbewerbs sind durch das "Fielmatwerk Sachsen", Dresden-A. 1, Schloßplat 1, erhältlich.

An den List-feiern, die in der ganzen Welt anläßlich des 125. Geburtstages des großen deutschen Meisters stattfinden, hat sich auch Japan beteiligt durch eine von der japanischen List-Gesellschaft veranstaltete Kirchenmusikfeier in Tokio, an der zahlreiche offizielle Persönlichkeiten teilnahmen.

hans-Martin Theopold ist aufgefordert worden, auf dem 2. Oberschlesischen Musikfest das klavierkonzert Es-Dur von Mozart zu spielen.

Der bekannte Gesangspädagoge des Leipziger Konservatoriums, Prof. Hjalmar Arlberg, ein geborener Schwede, der seine Methode in der vorzüglichen, bei Breitkopf & Härtel erschienenen kleinen Schrift "Belcanto" niedergelegt hat, befindet sich auf einer Dortragsreise durch die Städte: Kopenhagen, Göteborg, Oslo, Stockholm, Upsala, Helsingborg, wobei er die Entdeckungen des durch sein Werk "Das Geheimnis der form bei k. Wagner" bekannt gewordenen Münchener Gelehtten, Prof. Dr. Alfred Lorenz über die Gestaltung der Wagnerschen Musikdramen durch Lichtbilder und Schallplatten zur Anschauung bringt.

Der Magdeburger Männergesangverein 08, der auf dem nächstighrigen Sängerbundessest in Breslau den Jyklus "Kameraden" des Magdeburgers Karl Schüler singen wird, hat auch die "Sprüche zur Zeit" des gleichen Komponisten, die dem MM. 08 und seinem Dirigenten Dr. Kabl gewidmet sind, zur Uraufführung angenommen.

Die Franz-List-Gedenkfeier in Bayreuth ist für die Stadt als Deranstalterin und für alle Beteiligten zu einem großartigen Erfolg geworden. Die ungarischen Gäste boten hervorragende Leistungen. Ein ausführlicher Bericht folgt im Dezemberheft.

Eine schöne Tradition läßt die NS. Kulturgemeinde Ortsverband Eisen ach in Derbindung mit dem Thüringer Museum wieder ausleben, indem sie im Kokokosaal des Stadtschlosses, wohl einem der schösten und stilreinsten Kokokosäle ganz Mitteldurschlich eine Keihe von intimen Konzerten durchführt. Das erste Konzert "Musikausdem dem 18. Jahrhundert Erhard Mauersbergeren schichenmusikwart Erhard Mauersberger (Cembalo) und Pros. Walter Schulz-Weimar vollendet wiedergegeben. Für Dezember ist ein Abend des Streichquartetts des Städtischen Or-



desters vorgesehen, im März soll ein konzert unter Conrad freyse die Entwicklung der Musik "Dom Barock zum Kokoko" in Werken zeitgenössischer Meister spiegeln.

Die NS. Kulturgemeinde und die Stadt Berlin veranstalteten ein Konzert, in welchem Marta Linz auch eigene Werke spielte.

Die Berliner Derhandlungen des neuen Wiener Staatsoperndirektors Dr. Kerber haben für Wien das erfreuliche Ergebnis gehabt, daß für die laufende Spielzeit zunächst 90 Abende festgesett worden sind, an denen Berliner Staatsopernfänger an der Wiener Oper gastieren. Franz Dölder wird 35 Abende, Max Lorenz zehn Abende, fielge Roswaenge zehn Abende in Wien auftreten. Die Jahl der Gastabende von Maria Müller fünf Abende durch bereits abgeschlossene Derträge in Wien auftreten. Die Jahl der Gastabende von Maria Cebotari steht noch nicht fest, ebensowenig die Jahl der Gastspiele, die Mitglieder des Deutichen Opernhauses in Charlottenburg in Wien absolvieren werden. Besonders wichtig ist für Wien auch die Jusage der Berliner Staatsopernleitung und des Prasidenten der Reichstheaterkammer, daß man von reichsdeutscher Seite alles dagu tun wird, auch Aushilfsgaftspiele Berliner Sanger im falle von Erkrankungen nach Möglichkeit zu erleichtern.

Der Kampf gegen den Kitich, der jest überall in Deutschland aufgenommen wird, muß auch in der Wagner-Stadt Bayreuth durchgeführt werden. Die gauamtliche "Bayrische Oftmark" weiß zu berichten, daß leider auch das Werk Richard Wagners gerade in der festspielstadt in der Dergangenheit Ausbeutungsobjekt für üblen Kitsch gewesen ift. Und wenn auch Geschmacklosigkeiten wie "Kundry-Schnitel" oder "fafner-faxen" von der Speisekarte heute verschwunden sind, so gibt es doch noch immer den Nothung als Brieföffner, den Parsifal-Speer als Schlipsnadel und als Brofche Gralskelche elektrisch beleuchtet. kann man "echte" Gralsrittergewänder, Lohengrins Abschied handgestickt und andere Dinge noch immer kaufen. Das gauamtliche Organ ruft zur Beseitigung auch dieses Kitsches auf.

Das Stolper Stadttheater, das bis zur Eröffnung seiner neuen Bühne interimistisch in einem Saalbau spielen muß, eröffnete die Spielzeit 1936/37 durch eine Aufführung des Kleistschen Schauspiels "Das Käthchen von Heilbronn" mit der Musik von Hans Pfihner. Die Vorstellung erhielt ihr besonderes künstlerisches Sewicht durch die Mitwirkung des Komponisten als musikalischer Leiter der Aufführung.

Marta Linz und Hermann Hoppe spielten Ende Oktober in Berlin zu Gunsten der Kinderhilse der Auslandsdeutschen.

Die Sopranistin Elisabeth Brunner wirkte während dieser Sommersaison als Solistin in einer größeren Anzahl Orchesterkonzerte namhafter Badepläte mit und wurde von Presse und Publikum stark geseiert.

Um die deutsche Musikpflege auch über das Dereinsleben hinauszuführen, ist in Rio de Janeiro vor kurzem unter der Beteiligung von Botschafts- und Parteistellen eine "Deutsche Musik- und Kunstvereinigung" geschaffen worden.

Im Derlage Breitkopf & hartel in Leipzig erscheinen neuerdings wieder Kompositionen von Günter Raphael und zwar unter Einsah bemerkenswerter Propaganda. Wir machen im Interesse der Reinhaltung des deutschen Musiklebens darauf aufmerksam, daß Kaphael Nichtarier ist.

Im Wettspiel um den "Walter-Bachmann-Preis" in Dresden am 18. Oktober 1936 ist unter 26 Bewerbern als alleiniger Sieger Erik Then-Berghaus hannover hervorgegangen. Der junge Pianist wird in Dr. Hochs Konservatorium, Frankfurt a. M. von Prof. Alfred Hochn ausgebildet.

Das frankfurter Lenzewski-Quartett hatte neulich bei dem Bad Nauheimer Musikfest für zeitgenössische Musik wieder einen besonderen Erfolg. Es wurde auch verpflichtet für: Die Woche zeitgenössische Musik in Darmstadt; Kammerkonzerte für zeitgenössische Musik in Nürnberg; Die Arbeitsgemeinschaft für Neue Musik in München (Büchtger).

Die Leitung des Jenaer Konservatoriums übernahm Eva Eichemeyer, die Tochter des im Dorjahre verstorbenen Gründers Prof. Willy Eichemeyer. Als künstlerischer Beirat wurde Walter hansmann-Ersurt berufen.

Die neue Spielzeit der Kömisch en Oper wird in diesem Jahre am 8. Dezember (nicht wie sonst am Weihnachtstag) mit der Aufführung der Oper "Nero" von Mascagni unter Leitung des Komponisten eröffnet werden. Als nächstes Werk kommt dann "Lohengrin" mit Benjamino Gigli in der Titelrolle heraus. In der "Zauberflöte" wird sich die deutsche Koloratursängerin Erna Sack als Königin der Nacht dem römischen Publikum vorstellen.

Die vom Stadttheater Dort mund angekündigte "Mozart-fest woche" wird im frühjahr 1937 verwirklicht werden. Geplant sind im Theater ein Sinsonie-Konzert unter Leitung des Städt. Musikdirektors Wilhelm Sieben, zwei Kammermusikkonzerte, die Wiederaufnahme der "figaro"-Inzenierung des Intendanten Dr. Georg hartmann, "Don Giovanni" neu inszeniert von Dr. hartmann und ein Gesamtgastspiel der Münchener Staatsoper mit "Titus" in der ersten Besetung und in den Originaldekorationen unter musikalischer Leitung Wilhelm Siebens, der die Bearbeitung für die Münchener Neuaufsührung schuf und sie dort mit starkem Ersolg dirigierte.

Auf dem von der Organisationsleitung der Reichsparteitage angesetten ersten Orgelkonzert in der noch im Parteischmuck prangenden festhalle im Nürnberger Luitpoldhain spielte der Münchener Musikdirektor Eduard Kissel auf der neuen, zugleich Europas größten Orgel Werke von Johann Sebastian Bach, Beethoven, Robert Schumann, franz Schubert, franz Liszt und Richard Wagner. Max Trapp hat eine 5. Sinsonie beendet. Hermann Abendroth wird sie in Berlin zur Uraufführung bringen.

für das Jahr 1937 hat die Kommission für den San Kemo-Preis einen Wettbewerb für eine neue italienische hig me ausgeschrieben, die neben den Königsmarsch und das saschistische Lied "Giovinezza" treten und das neue "Kömische Jmperium" verherrlichen soll. Dem Preisgericht gehören u. a. Mascagni und Casella an.

Die Neue Bach-Gesellschaft (E. D., Sit Leipzig) hat den Keichsgerichtspräsidenten Dr. Dr. Erwin Bumke zum Dorsitzenden berusen an Stelle des aus Gesundheitsrücksichten von die sem Amte zurückgetretenen Keichsgerichtspräsidenten i. K. D. Dr. Walter Simons.

Der Erzbischof von Paderborn hat Bomdordirektor Prof. 6. Schauerte zum Erzbischöflichen Kommissar bei den Prüfungen der Abteilung für katholische Kirchenmusik am städtischen Konservatorium Dortmund ernannt. Die kirchenmusikalische Abteilung steht unter Leitung des Direktors des städtischen Konservatoriums, herrn Musikdirektor Carl holtschneider.

Unter dem Titel "Deutsche Zeitschriften von heute" veröffentlicht das deutsche Auslands-Institut Stuttgart einen Querschnitt der wichtigsten Zeitschriften, die geeignet sind, dem Auslandsdeutschen ein Bild des geistigen und künstlerischen Lebens im Neuen Deutschland zu

vermitteln. In kurzen Stellungnahmen wird der Charakter jeder der sorgfältig ausgewählten Zeitschriften aus allen Gebieten umrissen.

Die deutsche Musikakademie in Prag ist so gefährdet, daß der Derein "Deutsche Akademie für Musik und darstellende kunst" sich mit einem Notschrei an die böhmische Presse gewandt hat. Obwohl eine stattliche Jahl namhafter künstler ständig aus dem Institut hervorgehen, scheint der Staat nicht helsend einspringen zu wollen.

Der in den vergangenen Jahren in bifterreich begangene "Tag der Musik" ift in diesem Jahre zu einer Musikwerbewoche ausgestaltet worden, die am 18. Oktober in Wien begann. Sie wird von der Ofterreichischen Musiklehrerschaft veranstaltet und von der Unterrichtsbehörde unterstütt. Im Rahmen der Werbewoche wird eine Ausstellung der Instrumentenbauer, der Musikverleger und der Notendrucker eröffnet werden. ferner werden musikalisch begabte kinder in mehreren Salen kongertieren. Zwech der Werbewoche, die unter dem Protektorat des öfterreichischen Unterrichtsministers steht, ist einmal die förderung des Gewerbes der Instrumentbauer und ferner die Werbung und Erziehung für die Werte der alten öfterreichischen Musikkultur.

Die oberösterreichische Sicherheitsdirektion hat eine Derordnung über das Spielen von Militärmärschen erlassen. Daraus ist zu ersehen, daß vielsach der Unfug einreißt, zu österreichischen Militärmärschen öffentlich zu tanzen. Diese Unsitte erscheint besonders deshalb skandalös, weil es sich größtenteils um Märsche handelt, unter deren Klängen österreichs Soldaten einst in den Krieg zogen und für ihre heimat Blut und Leben opferten. Die Sicherheitsdirektion hat nun ein Derbot erlassen und strenge Strafen für die verantwortungslosen Deranstalter solcher Tänze und für die Tänzer selbst angedrocht.

Eine bemerkenswerte Ausstellung sindet gegenwärtig im Museum des Konservatoriums in Neapel statt. hier werden Manuskripte der großen Musiker der neapolitanischen Schule zur Schau gestellt. Neben Werken Kossinis und Bellinis sind auch Manuskripte Donizettis zu sehen, so seine Partitur von "Lucia von Lammermoor", der 1. Akt des "Liebestranks" und andere kompositionen. Auch Jugendwerke und Briese der Meister besinden sich in der Ausstellung.

## Rundfunk

Der deutsche Kundfunk wird sich in Jusammenarbeit mit der Keichssendeleitung und der "Arbeitsgemeinschaft für Hausmusik in der Keichsmusikkamer" in großzügiger Form an der Gestal-



tung des "Tages der deutschen hausmusik" beteiligen. Sämtliche deutschen Sender haben eigne Deranstaltungen für den 17. November vorgesehen.

Don Alex Grimpe gelangten kürzlich 2 Bauerntänze für kleines Blasorchester im Reichssender hamburg unter Leitung von Gust. Adolf Schlemm mit großem Erfolg zur Uraufführung.

hans Chemin-Petits Konzert für Violoncello und Orchester gelangt im Oktober an den Reichssendern München und köln zur Sendung.

Der Deutsche Kurzwellensender brachte als Uraufführung am 20. 9. 1936 W. J. Dickows Kleine Suite für Orchester unter Leitung von Kapellmeister Frik Klingner.

Franz Ludwigs (Münster) Lustspiel-Ouvertüre gelangte in einem konzert des Reichssenders Berlin unter Leitung von karl-heinz Weigel zur Aufführung.

Max Donischs fest-Ouverture brachte Geinrich Steiner in einem Orchester-Abend mit dem Berliner funk-Orchester.

## Personalien

Zum Leiter einer Abteilung für Kunstgesang am Konservatorium der Stadt Berlin wurde der bekannte Gesangspädagoge fred husler ernannt. Der als Dirigent und Komponist vielfach hervorgetretene Joachim Albrecht, Pring von Preu-Ben vollendete in Berlin fein 60. Lebensjahr. Der Pring wurde als zweiter Sohn des ehemaligen Pringregenten von Braunschweig, Albrecht, in hannover geboren und ist ein Urenkel Friedrich Wilhelm III. und der königin Luife. Durch feine Großmutter, Pringeffin Marianne der Niederlande, ift er Pring von Oranien und Detter der jetigen holländischen königin. Der Pring erhielt seine musikalische Ausbildung in Berlin und Bonn. Don seinen Kompositionen sind die sinfonischen Werke nach Dichtungen herman Bangs am bekanntesten geworden. Prinz Joachim Albrecht spielt im Musikleben der Reichshauptstadt eine geachtete Rolle. Reinhold Koenenkamp, Domkapellmeister an St. Marien in Danzig, wurde zum Kirchenmusikdirektor ernannt.

Musikdirektor Rud. Ew. Jingel, akad. Musiklehrer und Direktor des kirdenmusikalischen Seminars der Universität Greifswald, wurde anläßlich seines 60. Geburtsages am 5. 9. vom Reichserziehungsminister zum "honorarprofessor der theolog. Fakultät" ernannt.

Prof. Hermann Boell wurde zum Leiter der neuen Schlesischen Landesmusikschule und zum Ditigenten der Breslauer Singakademie berufen.

hans Philipp hofmann, kapellmeister in Berlin, wurde das Ehrenblatt der Stadt Bayreuth verliehen. hofmann war 20 Jahre hindurch unter Siegfried Wagner Solorepetitor und Bühnendirigent in Bayreuth und hielt auch in diesem Jahre über das Werk Wagner wieder Dorträge.

Richard Strauß konnte in diesem herbst auf eine fünfzigiährige Bühnentätigkeit und eine vierzigjährige Zeit seines künstlerischen Ausstlieges zurückblicken. 1886 wurde er als 3. Kapellmeister an die damalige Münchener hofoper berufen. An der Berliner Staatsoper haben Strauß-Aufführungen die Jahl 1000 längst überschritten. An der Spike "Rosenkavalier" und "Salome".

Prof. Roland Borquet wurde als Lehrer für Theorie und Komposition an das Dresdener Konservatorium berufen.

Der ordentliche Professor an der Staatlichen fochfcule für Musikerziehung und Kirchenmusik feinrich Martens konnte auf eine 40 jahr. Dienstzeit als Preußischer Staatsbeamter guruckblicken. 1896 trat Martens den ersten Lehrerdienst in einer Dolksichule an, übernahm 1904 nach weiterer fachausbildung am königl. Institut für kirchenund Schulmusik in Berlin eine Musiklehrerstelle am Lyzeum zu Inehoe und folgte 1907 einer Berufung an das Realgymnasium zu Altona; von hier aus entfaltete Martens eine vielseitige künstlerische und padagogische Tätigkeit; gerade in einer Beit hoher Dirtuofenkunft fette er fich vom Bentrum feiner Schule aus richtunggebend und bodenbereitend für die Biele der im Aufbruch begriffenen Jugend- und Dolksmusikbewegung ein. Nach dem Welthrieg, den er selbst als Reservist mitmachte, berief ihn 1924 der Direktor des Berliner
Ausbildungsinstituts für Gesanglehrer, Prof. Karl
Thiel, in die Stelle des ausscheidenden Professorg Rolle. Jur hauptaufgabe stellte sich Martens in seinem neuen Wirkungsbereich den Aufbau einer musikpädagogischen Abteilung und die
Gründung eines Jugendchors, der in bisher über
200 Aufführungen an die Öfsentlichkeit trat.

Jum neuen Leiter des Musikinstituts der hansischen Universität hamburg wurde als Nachsolger von Dr. hoffmann, der nach Bieleseld geht, Dr. Therstappen aus kiel ernannt.

## Todesnachrichten

Im Alter von 79 Jahren starb der Klarinettenbauer Oskar Oehler, dessen Instrumente sich in Musikerkreisen größter Beliebtheit erfreuen. Dehler stammte aus Annaberg (Erzgebirge) und war zunächst in mehreren Orchestern im In- und Ausland tätig. In Berlin gehörte er zu den Mitbegründern des Philharmonischen Orchesters, dessen Mitglied er bis 1888 war.

Johannes Bischoff, von 1908 bis 1917 Heldenbariton an der Königlichen Oper in Berlin, ist in Darmstadt an den folgen eines im frühjahr erlittenen Derkehrsunfalls im Alter von 62 Jahren gestorben.

Béla Szabados, Direktor des Budapester Nationalkonservatoriums und Komponist von ernster und heiterer Musik (Opern und Operetten), ist mit 67 Jahren verstorben.

Rjukitschi Sawada, der Präsident des Musikinstitutes in Osaka und Dorkämpser für abendländische Musik in Japan, ist im Alter von 51 Jahren im Universitätskrankenhaus zu Kioto gestorben, nachdem er kurz vorher einen Schlagansall erlitten hatte. Sawada hat noch zur Zeit des Kaisers Meidschi die Werke Chopins zum erstenmal in Japan bekannt gemacht und er hat auch die erste japanische Operngesellschaft gegründet.

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Derlages gestattet. Alle Kechte, insbesondere das der Übersehung vorbehalten. Für die Jurücksendung unverlangter oder nicht angemeldeter Manuskripte, falls ihnen nicht genügend Porto beiliegt, übernimmt die Schriftleitung keine Sarantie. Schwer leserliche Manuskripte werden nicht geprüft, eingelausene Besprechungsstücke grundsählich nicht zurückgeschickt. DA. 111 36 3720

herausgeber und verantwortlicher fiauptschriftleiter: Dr. herbert Gerigk, Berlin-Schöneberg, hauptstraße 38 Derantwortlich für Mitteilungen der NS-kulturgemeinde: Rudolf Sonner, Berlin W 15, Bleibtreustr. 22-23

für die Anzeigen verantwortlich: Walther Ziegler, Berlin O 34 Entered as second class matter, Post office New York, N. Y. Derlag: Max fiesses Derlag, Berlin-Schöneberg

Druck: Buchdruckerei frankenstein G. m. b. fi., Leipzig. Printed in Germanv

# Brahms'sche Weihnachten

Don Alfred von Ehrmann, Baden bei Wien

Eine Lebensgeschichte in Stichtagen — warum nicht? Eine Biographie in nuce, in der vergoldeten, nebenbei gedacht, die auf Tannenbäumen wächst — durchaus möglich. Gerade in der Jahreszeit des spärlichsten Tageslichtes fällt ja vom grünen Kerzenluster ein reicher Schimmer nicht nur auf die Gestalten der darunter Versammelten, seine Wunderstrahlen dringen auch in das Innere. Die letzte Woche des Jahres, durch Glaube und Aberglaube, Sitte und Brauch über die anderen einundfünfzig hinausgehoben, kann Verhängnisse enthüllen, Charaktere kennzeichnen.

Über die Weihnachten des kindes und des knaben hannes ist uns nichts Authentisches überliefert; sie werden diejenigen eines kleinen hamburger haushaltes gewesen sein, wenn der stämmige Dater ausnahmsweise daheim blieb, weil er doch wohl am Christabend nicht im Wirtshause zu musizieren hatte, und wenn die zarte, sleißige Mutter, schon fast ein Mütterchen — um siebzehn Jahre älter als der Mann! — auf ihrem hinkesuß von der winzigen küche in die engen und niedrigen Stuben eilte, um das haus so sestlich als möglich zu machen, wobei Elise, die Erstgeborene, vielleicht half, hannes und fritz eher hinderten. Bei den unsicheren Einkünsten des familienvaters konnte es nur zu bescheidenen feiertagssreuden reichen; daran änderten wohl auch das Privat-Subskriptions-konzert des zehnjährigen Johannes sowie seine eigenen konzerte von 1848/49 und die Mitwirkungen in anderen künstlersoiréen nicht viel. Als Derdiener aber kam doch der Junge in diesen Jahren immer ernstlicher in Getracht, indem er mit dem Dater in kneipen und Tanzlokalen nächtelang ausspielte — unselige Zeiten, in die aber wenigstens die selige Weihnachtszeit im familienkreise ein reinigendes Licht warf.

Ende 1853 feierte Johannes Brahms unzweifelhaft den schönsten Christabend seines Lebens. Nach achtmonatlicher Abwesenheit von seiner ersten Keise in die große Welt ins Elternhaus zurückgekehrt, fand er auf dem Weihnachtstische in der Lilienstraße 7 die druckseuchten hefte der Sonate op. 1 und der Lieder op. 3, verlegt bei Breitkopf & härtel in Leipzig, einer zirma, die auch einem so einfachen Musiker wie Vater Johann Jakob gewaltigen Kespekt einslößen mußte. Und was hatte der heimgekehrte der aufhorchenden zamilie nicht alles zu erzählen! Zwar Kemenyi, mit dem er ausgezogen war, hatte er unterwegs verloren, gewonnen aber einen treueren zreund und ernsteren Musiker, Joachim. Bei List war er ehrenvoll, bei Schumanns herzlich aufgenommen und an Breitkopfs weiterempsohlen worden. Die Bahn zum Kuhme lag vor ihm.

Der sie ihm gewiesen hatte, wurde bald darauf selbst aus seiner Bahn geworfen: Robert Schumann. Da die Irrenanstalt ihn von den Seinen fernhielt, verbrachte Brahms mit Joachim Weihnachten 1854 bei Clara und ihren Kindern in Düsseldorf. Joachim reiste ab, Brahms blieb. "Silvester — allein mit Johannes!" meldet Claras

Tagebuch. Am 1. Jänner 1855 wurde das lettgeborene der Schumannschen Kinder, felix, getauft, und Brahms stand Pate.

Nächste Weihnachten kommt Johannes schon acht Tage vor dem fest nach Düsseldorf und hilft der Freundin den Christbaum schmücken. In Hamburg hat er unter anderem "einen prächtigen Purzelbaum" für sein Patenkind und eine große Schachtel Bleisoldaten für sich selber gekauft ("ich habe die allerschönste Schlacht jeht... und einen kleinen Turm dabei"), der zweiundzwanzigjährige!

Auch der Weihnachtsabend 1856 fand Johannes im Schumannschen hause. Die Witwe — Robert war im Juli desselben Jahres gestorben — beschenkte ihren jungen freund mit einem Werke über "Musik und musikalische Instrumente", auf dessen Vorsahblatt sie geschrieben hatte: "An Johannes, Weihachtssest 1856 in inniger Liebe." Die haussrau mußte allerdings gleich nach den feiertagen abreisen, um in Leipzig zu konzertieren und in Berlin ihre ältesten Töchter aufzusuchen; mit den vier kleineren Kindern blieb Brahms allein in Düsseldorf. Die junge Brut machte ihm weniger Sorge als das ungebärdige Kind seiner Muse, mit dem er sich eben verzweiselt herumschlug: sein erstes Klavierkonzert, aus einer vermeintlichen Sinsonie hervorgewachsen, ein hermaphroditisches Wesen. Bis er damit nicht ins reine gekommen ist, und das Werk auch noch ins reine geschrieben hat, rührt er sich nicht weg von Düsseldors.

Auch die nächsten drei Jahre müssen Eltern und Geschwister ihren Johannes gerade zu Weihnachten entbehren. Er ist jett Musiklehrer der Prinzessin friederike von Lippe-Detmold, dirigiert das hoforchester und einen Chor, in welchem die hohen herrschaften mitsingen, muß über Weihnachten bleiben, verbringt aber den Christabend nicht in seinem Junggesellenquartier im hotel "Stadt frankfurt", sondern in der familie des hosmarschalls von Meysenbug, beschenkt von seiner durchlauchtigsten Schülerin und den hosdamen; zudem bringt die Post aus hamburg einen Sammelbrief der Eltern und Geschwister und Liebesgaben von Clara und Joachim. Die letzte Woche des Jahres 1858 verbringt der junge herr kapellmeister in zärtlichen Gedanken an eine Göttinger Prosessorten, Agathe von Siebold, der er mehrere Lieder gewidmet hat. Er kann es kaum erwarten, von Detmold weg und nach Göttingen zu kommen. Als aber nach der Meinung der dortigen freunde aus dem zarten Verhältnis ein Bund fürs Leben werden soll, kommt zum ersten Male die Ehescheu des unbekehrbaren hagestolzen zum Vorschein.

Endlich zu Weihnachten Sechzig war er wieder in hamburg und tat dem Eierpunsch, auf den die Mutter so stolz war, alle Ehre an. Auch noch Einundsechzig; erst zwischen Weihnachten und Neujahr fährt er nach Berlin, wo Frau Schumann neuerdings "In den Zelten" ihre Wohnung aufgeschlagen hatte.

Weihnachten 1862 zum ersten Male in Wien. In einer kneipe. Ein handschriftlicher Dermerk auf dem Manuskript des vierstimmigen Liedes "An die Heimat" verrät uns, daß er gerade am Christabend damit beschenkt worden war — eine Bescherung von oben her, wie sie einem Musiker wohl auch den trübsten Junggesellenabend erhellen kann. 1863/64 dürfte er in der Familie des protestantischen Pfarrers in der Dorotheengasse oder bei der Tochter des Hauses, Frau Berta Faber, ehemals Berta

Porubsky, der "kleinen Wienerin" seines hamburger frauenchors, verbracht haben. 1865 aber, das wissen wir, tauchte er unerwartet als Weihnachtsmann in Düsseldorf bei fräulein Leser auf, wo Clara Schumann mit den kindern zu Besuch weilte. Er war mit der Eilpost in siebenstündiger fahrt von Detmold herbeigeeilt, kam gerade zum Christbaumanzünden zurecht und konnte nun von dem Erinnerungsbesuche in der verschlasenen und verschneiten Residenz erzählen.

Aus hamburg laufen zu dieser Zeit trübe Nachrichten ein. Die geliebten Eltern haben sich entzweit und trot der Versöhnungsversuche des Sohnes von Tisch und Bett getrennt. "Jum fest sollst du doch einen Gruß von mir haben, wenn wir einsamen Männer auch gerade nicht viel davon merken", schreibt Ende Dezember 1864 Johannes an Johann Jakob. Aber schon im nächsten Jahre, bald nach dem Tode der Mutter, erfährt er, daß sein Vater eine zweite Lebensgefährtin gefunden hat und wieder zusrieden und glücklich lebt. Von nun an schickt er, außer reichlichen Juwendungen während des Jahres, zu Weihnachten extra noch Geld in Talern und Napoleons, damit Vater und Stiesmutter sich eine Gans spendieren — "und noch eine Gans" — und bei einer Bowle Punsch seiner gedenken.

Der Meister ist inzwischen in Wien wirklich seßhaft geworden. Gleich nach Weihnachten 1871, am 27. Dezember, bezieht er die Wohnung in der Karlsgasse, die seine dauernde und lette werden sollte. 1873 hängt der bayrische Maximilian-Orden in den Zweigen seines Christbaumes, er aber hat bei Schumanns ein höher geschätztes Geschenk auf den Sabentisch gelegt: die Komposition der Verse seines Patenkindes felix "Meine Lieb' ist grun", eines von den schönsten und meistgesungenen Brahmsschen Liedern. 1874 eilt er gleich nach dem heiligen Abend nach Breslau zu Bernhard Scholz; dort kehrt er am Neujahrstag 1880 wieder ein, um sich den Doktorhut der Alma Mater Diandrina aufseten zu lassen, der Stadt und der Universität seine "Akademische" aus dem Manuskript vorzuführen und an den üblichen festlichkeiten, von ihm "Professoren-Kegelschieben" genannt, teilzunehmen. Zwischendurch feiert er Jahr für Jahr die Weihnachtsabende bei Wiener freunden, besonders bei fabers. 1892 überrascht er seine Clara in Frankfurt, wohin sie inzwischen übersiedelt ist, beim Studium des neuen C-dur-Trios und verbringt den Christabend mit ihr. In Leipzig zündet ihm zwei Jahre später eine andere, jüngere, ausnehmend schöne und geistvolle freundin, Elisabeth v. Herzogenberg, den Christbaum an und drei Jahre darauf steht sein Baum "und was dazu gehört" im herzoglichen Schlosse zu Meiningen. Die liebenswürdigen Wirte verwöhnen ihn und für die freien Stunden hat er fo herrliches Winterwetter, wie er es nie genossen. "Die Bäume bis in die kleinsten Zweige voll Schnee, man konnte sich nicht satt sehen und gehen." Diel freie Stunden blieben ihm allerdings nicht. Es gab zwei Aufführungen der "Jungfrau von Orleans", die "Gespenster" von Ibsen, morgens Musik mit der kapelle usw. —, und die so nebenbei erwähnte "Musik mit der Kapelle" bestand in nichts Geringerem als der F-dur-Sinfonie, den haydn-Dariationen und dem B-dur-konzert mit d'Albert am klavier, alles vom komponisten dirigiert! Ju Silvester war er wieder in Leipzig, aber nicht bei herzogenbergs, die beide krank in einem Münchener Sanatorium lagen. Am Neujahrstag 1888 dirigierte

er die Uraufführung seines Doppelkonzertes mit Joachim und Hausmann als Solisten. Am 23. Dezember erst war das Werk über Berlin, London, Aachen, Stuttgart nach Wien gekommen; es errang einen bloßen Achtungserfolg. Wenn den Meister dergleichen sonst nicht entmutigte, so gab es diesmal doch nachdenklichere Weihnachten und ein zweites Werk derselben Gattung, obwohl geplant, blieb unausgeführt.

Ende 1889 fegte eine Influenzawelle über Europa hin, die auch an Brahms nicht ganz vorbeiging. Gerade in der Weihnachtswoche empfing er eine deutliche Mahnung, eine zweite im nächsten Winter. Don 1891 ist das Ischler Testament datiert. Den Weihnachtsabend verbringt er von nun an regelmäßig in der familie Dr. fellingers, die seine vertrautesten freunde geworden sind. Aber bevor er dorthin geht, macht er das Lichteranzünden und die Bescherung bei seiner hausdame mit und hat sich die Mühe nicht verdrießen lassen, Spielsachen und Bücher für die heranwachsenden Söhne der frau Dr. Trufa beizusteuern. Bei fellingers ist man unerschöpslich in Ersindungen, um dem lieben freunde die Christabende vergnüglich zu gestalten, im Winter 1895 aber, um den Abgemagerten und von schwerem Leiden Gezeichneten über seinen Justand hinwegzutäuschen. Ein warmer hausrock, der für ihn angesertigt worden war, weil ihn damals immer so fror, behagte ihm besonders an diesem letzten Christabend; er zeigte ihn beim heimkommen seiner hausstrau, "froh wie ein kind". Jeden Tag seiner letzten Weihnachtswoche war Brahms Mittagsgast bei fellingers und jedesmal fragte er beim fortgehen mit bescheidenem Jögern: "Darf ich morgen wieder kommen?"

Am letten Jahrestage aber hatten kalbecks ihn mit Ludwig Sanghofer und dem Quartett Joachim zum Löffel Suppe geladen, nachdem er vormittags im hotel, wo die Berliner künstler wohnten, von einem Nebenzimmer aus eine Probe seines G-dur-Quintetts op. 111 angehört und gesunden hatte, daß es "kein schlechtes Stück" sei. In seinem Zustand, sast schon jenseitig, durste er wohl ein bischen Nachweltkritik vorausnehmen. Den Silvesterabend verbrachte er im hause des konzertunternehmers Albert Gutmann, wieder mit dem Joachim-Quartett, mit Leschetizky und Grünseld; er sprach dem Champagner sleißig zu und erwiderte auf eine diesbezügliche Mahnung der Freunde: "Verloren bin ich nun einmal —", besann sich dann rasch und fügte hinzu: "wie seder Mensch. So will ich wenigstens mein Leben genießen." In der ersten Stunde des neuen Jahres ließ er sich von Joachim und Genossen nach hause begleiten. Das große Abschiednehmen begann — von den Freunden, von der kunst, vom Leben...

# Über das kulturelle als Gemeinschaftsleistung

Die Musik als Kunstform der Gemeinschaft

Don Rudolf Schulz - Dornburg - Berlin

Die kultur soll "Wesensausdruck der politischen führung" sein: vor dieser Tatsache steht die seit Menschengedenken in deutschen Landen ungewöhnlich große ständische Gemeinschaft der Wissenschaftler und der künstler bewegt, voller Freude, manches Mal

zweifelnd, ja oft noch ablehnend. Der kulturpolitische Aufgabenkreis ist eingebaut in die Ausbildung der Nation, die nun nach einer großen Synthese ihres geschichtlichen Gewordenseins und der politischen Realität der heutigen und morgigen Auseinandersehung in Europa und der Welt vor sich zu gehen hat — eingebaut mit prophetischer Sicherheit, äußerlich von heute auf morgen.

Aber den ersten und notwendig tastenden Versuchen der Eingliederung durch äußere Organisationen sowohl wie der fast immer vorsichtigen Beeinflussung der schöpferischen Arbeit selbst — stellt sich — und es geht wie ein Gelächter durch den Parnaß — ein beträchtlicher Teil der unter uns lebenden geistigen Elite mit einer Art passiven Widerstandes entgegen, eingedörrt durch die "Barbarei des Spezialistentums", wie Ortega y Gasset messerscharf formuliert. Es unterliegt keinem zweisel, und sollte vielleicht öfter auch so gesehen werden, daß die Sprödigkeit der seißumworbenen nur selten ein Abseitsstehen vor der neuen staatspolitischen Wirklichkeit bedeutet, — oft genug ist es wie Scham vor falsch verstandener Volkstümlichkeit, und erschreckend geringes Unterscheidungsvermögen zwischen dem was ganz äußerlich und eben innerhalb des großen Gärungsprozesses ist und was sein will.

Warum lauschen sie denn nicht über ihr kleines Selbst weg den prophetischen Stimmen, die den wahren kündern unter ihnen die nahende Wiedervereinigung mit ihrem Dolk verheißt, aus dem sie selbst wurden und ohne die alle ihre Visionen nicht Gestalt würden? Warum erinnern sie sich nicht der Frage hölderlins, in der die hoffnung auf Erfüllung klingt:

"ich denke, daß die Sangart überhaupt wird einen anderen Charakter nehmen, und daß wir darum nicht aufkommen, weil wir wieder anfangen vaterländisch und natürlich, eigentlich originell zu singen."

Und warum erkennen sie nicht, wie jett mit Notwendigkeit die ergreifend menschlichen Absichten Beethovens, aus denen seine Werke erstanden ohne sich in der Breite ihrer Auswirkung erfüllen zu können, Wirklichkeit der heutigen Kunst für die heutige Volksgemeinschaft werden — jener Absichten, wie Wagner sie im letten Satz der IX. erkannte:

"Die lette Sinfonie Beethovens ist das menschliche Evangelium der kunst der Zukunft — auf sie kann nur das vollendete kunstwerk der Zukunft folgen, zu dem Beethoven uns den künstlerischen Schlüssel geschmiedet hat."

Damit sind wir von der Universalität des kulturellen überhaupt auf den speziellen Ausdruck des vom Volk heraufbeschworenen und wieder fürs ganze Volk geschaffenen Teilgebietes, eben der Musik, gekommen, von der kleist aber sagt, er betrachte sie als die Wurzel aller übrigen künste. Verweilen wir im folgenden bei ihr, und überlassen logischem Ju-Ende-Denken die einfache Übertragung auf die Äußerungen alles neuen kulturellen Lebens.

Ist denn überhaupt die Erkenntnis Adolf fitlers — mit ihrer kühnen Umsetung in die Ganzheit des neuen Staates —, daß die Gesamtäußerungen des kultur- und Geisteslebens nicht mehr isoliert sein dürften, die kühnheit eines Experimentes? Ist sie

nicht vielmehr mit wichtigsten Daten der Weltgeschichte zu belegen, und zu folgern, daß die deutsche Musik (wie die westeuropäische) nur eine relativ kurze Zeitspanne lang sich dem Dolke (und den Dölkern) entsremdete?

Jawohl: wie ein praktischer Lehrgang für die heutigen Aufgaben der bestellten Träger des Musiklebens und ihren Nachwuchs sind historische Untersuchungen, wenn sie ein-

mal eindeutig nach dieser Richtung hin angestellt werden!

Erinnern wir uns, daß vor allem die Exklusivität der Adligen wie die der großen Patrizier im erwachenden Bürgertum den ausübenden Laienmusiker zum Berufsmusiker machte, als sie ihn bezahlte. Der dreißigjährige Krieg, vom Glaubenskampf jum Machtkampf herabgezerrt, unter der Oberfläche beginnende Auseinandersetjung des dritten mit dem zweiten Stande, entwickelt für das heraufkommende 18. Jahrhundert den Begriff der musica da camera. Das war deutlich die Unterscheidung von einer musica da chiesa, die vor Luthers Wunschtraum, das Original nordisch-christlichen Volksglaubens von allen Übermalungen zu säubern, tatsächlich und in großartiger Weise eingeordnet war im mittelalterlichen Gemeinschaftsbegriff. Raum und Gesellschaft engten die Musik in der "camera" ein, der Birkel "dilettiert" sich ausübend oder den Musikbegabten zum Dirtuosen oder Lakai herabwürdigend an einer Musik, die sich von der Landschaft und dem Dolksganzen immer mehr absondert. Dergessen wir nicht, daß die collegia musica wie die Kantoreigesellschaften, ja sogar jede Art von Musikfesten wie die festivals in England nur eine Nachahmung höfischer Entrenous war. Das Dolk stand draußen und hörte offenen Mundes, aber ohne innen und innerlich teilzunehmen, Tone als kitelnden Ohrenschmaus (noch Rossini sprach ja den Zweck dieses Musizierens aus: Zeitvertreib muß als die Grundlage und das Ziel betrachtet werden).

Die Musik wird Berufsgeheimnis und kann immer mehr nur von kennern wirklich gehört werden. Schließlich wird das konzert in seiner äußeren Erscheinungsform, etwa von Brahms dis Richard Strauß, Eigentum jener engen dürgerlichen Gebildetenschicht, die das Individuum in Gegensatzur Masse stellt. Der hörer wird ganz passip, Musik wird Bildungsgut, meist reichlich sentimentales, Beethoven "umschlingt nicht Millionen", und im letzten Satz der Neunten interessert schließlich die "Auffassung" des Dirigenten, die hohe h der Sopranistin, die Qualität der Aufführung, und Beethoven schreit das Menschlichse seiner musikalischen Offenbarungen in ein PP-Publikum,

nicht in die Grenzenlosigkeit der Millionen.

Die Abschnürung der Musik ist also nicht eigentlich so vor sich gegangen, daß sie erst durch das Übermaß technischer und theoretischer Kenntnisse der Fachleute nur für Fachleute und "Dorgebildete" exklusiv wurde; sie war vielmehr immer geführt und ausgeübt von Jünftigen. Waren doch vor dem Werden des concertare mit seinem tragischen crescendo ins l'art pour l'art Schaffende und Übermittelnde zugleich — ars et usus — die Musikmacher des Mittelalters, die kleriker, die Minnesänger, die Pfeisser. Entscheidend, für diese Betrachtung vor allem, ist einzig, daß die gesamte Musikausübung des Mittelalters aus und in der Gemeinschaft sich vollzog. Staat allerdings war hier die Kirche, und der Kampf zwischen ihr als geistlicher Macht mit einem immer welt-

licheren heiligen römischen Reich deutscher Nation bedeutet für die öffentliche Musikpflege nur das Nebeneinander von fromm und fröhlich, aber für alle. Sie war so sehr Teil des Ganzen, nichts von ästhetischem Genusmittel, daß der Begriff nicht Schaffen und finden hieß, sondern Arbeit und Wissen, nicht Genuß, sondern zweck. Die Musik die nicht der Kirche, nur das, einzig das, sogar das Psalmensingen neben dem Gottesdienst hat seine Stunde, und kirchliche Kasualien schreiben das "stille" Spiel ohne Bläser für den vierten, den Knechte- und Mägdestand vor, für die anderen das "laute".

Und war das Weltliche mehr ständisch als staatlich, Singen und Spielen war doch Sache des ganzen Volkes, nur nach der soziologischen Struktur des Mittelalters strenger gekastelt. Unvorstellbar jedenfalls, die Trouvères wie die Minnesänger und ihre Menestrels hätten ihre Wächter- und Abendlieder, das Tag- und Nachthorn, Tanzund Streitlieder nur für einen engeren kreis von kennern musiziert, die alten heldengesänge bei den festgottesdiensten in der klosterkathedrale von Beauvais etwa wären nicht für alle gesungen; und waren die Pfeisser, in gut disziplinierten fachkammern mit einem Pfeisserkönig, einem Oberspielgrafen nicht mitten in der Gemeinschaft des Volkes, als hof- und hausmusiker, Türmer und Stadtpseiser, als Barden in England und bei den Iren, ihrem Druidensest und weltlichen Volksspielen?

Die Musikwissenschaft, jüngste unter den Disziplinen, hat allzulange aus der historie nur die Erkenntnis von den kompositorischen formen und ihrer Aufführungspraxis gesucht und immer klarer gefunden; ihre vornehmste Aufgabe ist nunmehr die eingehendste Untersuchung, wo und wie im besonderen für die nordischen Menschen alle Musikausübung sehr natürlich eingebaut war in das Leben.

Sie wird dabei nicht umhin können, aus der Literatur des klassischen Altertums den bedeutsamen Dergleich zwischen der Musikpslege der Griechen und den Absichten des neuen deutschen Staates anzustellen. Sie wird es leicht haben, alles Gerede über die Unmöglichkeit eines Zurücksindens deutscher Musikpraxis in den Staat durch diese höchst lebendige Beweissührung zu entkräften. Nicht wie die Griechen musizierten, ist uns dabei wesentlich, sondern daß die Musik zentrales Mittel staatlicher Erziehung war. Es gab nichts an öffentlicher kundgebung und an welcher Äußerung des Lebens auch, was nicht von einer staatlich durch kunstschulen und einer in jeder Ausübung geordneten Tonkunst begleitet wurde; da waren fest- und Trauerlieder, Musik in Epos und Drama; es gab das großartig verallgemeinernde Wort eurhythmisch; und es gab Derbote für gefährliche, verführende Musik, also für das was heute unter dem Begriff Schlager geht sund vorläusig leider noch nicht polizeilich verboten wird). Es war eine architektonische Klarheit, und des Pythagoras heilige Jahl, nach der die Sonne "in alter Weise tönt" und mit ihr "alles sließt", gab ihr die Ordnung über das Gesühl des Augenblicks hinaus. Die Einteilung nach Platon (Politeia) geschah in eine

einfache, ruhige Musik - für den Bürger allein

erregte, künstlichere - für öffentliche Darbietungen

ernste, reinigende - für den frei Gebildeten

ausgelaffene — für das niedere Dolk und die Sklaven.

Beschränken wir uns auf dies Beispiel gemeinschaftlicher Musikpslege im hochblühenden Gemeinwesen der Griechen; suchen wir nicht im Leben anderer Kulturvölker, der Assylonier, Chinesen 3. B., die gleichen allgemeinen Grundlagen für die geistige und seelsche Ausbildung einer Nation: politisch, sozial, geistig, wirtschaftlich, künstlerisch; — versagen wir uns die Aufzeigung eines Musikbetriebes bei den politisch, weltpolitisch orientierten Kömern, der keineswegs staatserzieherisch und ethisch, eigentlich kunstsremd, eben virtuos war.

So zogen Bilder der Dergangenheit schnell an uns vorüber, praktische Beweise dafür, daß "die kultur immer unzertrennlich verbunden ist mit jenen ewig schöpferischen kräften, die die menschliche Gemeinschaft bilden" (Adolf Kitler). Wir aber in der altnordischen Welt, in Jean Pauls "Schattenreich ihrer klimatisch versinsterten Natur, ihren Nächten und Gebirgen einer grenzenlosen Geisterwelt" haben die Folgerungen zu ziehen. Die Aufgabe ist durch den verpflichtenden und durchaus historisch zu begründenden Sah des Führers gestellt: Die höchste Gemeinschaftsleistung ist stets die kulturelle. Die höchste!

Es darf also nicht so weitergehen, als wäre nichts geschehen, als sei das "durch die Demokratie eingeleitete, sogenannte freie Spiel der Kräfte" noch innmer ungeschriebenes Gesetz für den geistigen Ersinder und Ausführer — oder doch für einen Teil von ihnen — als sei die ideale forderung wie eine Aus-Redensart, von der schon Goethe meinte: die Deutschen sind von vorgestern und von übermorgen, sie haben noch kein keute.

Aussprechen was ist, heißt für uns die richtigen Schlüsse ziehen. Die Musik stirbt nicht, sie stellt sich nur in eine neue Umwelt. Die heutige Krise ist zutiesst heilsam, der Musiker, das Publikum ist schuldig — nicht die Musik. Ihr Unsterbliches bleibt in allen großen Denkmälern der Nation, auch wo der Konzertbetrieb, für Gesellschaft oder Dolk getrennt und gestasselt, das repräsentative Theater à la Hof, Repertoire und Abonnement aussterben.

Masse heißt dann Menge in einem nicht verächtlichen Sinn, heißt Volk, Gemeinschaft im schönsten Wortsinn, eben in dem Schiller-Beethovenschen umschlungener Millionen. Staatlich heißt auch das Verbot des Schlechten und heißt in einer Erweiterung der Einteilung Platos, daß die "ausgelassene" Musik nicht nur dem "niederen Volk und den Sklaven" diene, sondern jede gute Musik jedem gehört, die einsache, die gehobene, die ernste und reinigende und die heitere.

Der Kundfunk, Vermittler von Landschaften und Ständen, macht das Alltägliche einfach aber gut, Musik ist eingebaut in feierabend und feierstunde aber ohne sich aufzuplustern; freizeit heißt Ausruhen in fröhlichem Genuß für Ohr und Aug; der Dichter nur, wenn er "des heilig nüchternen Wassers am kühl atmenden Bache genug getrunken", besicht Platos Wissen vom wirklichen Sein der Dinge. Der Deutsche, antiken Vorstellungen sich wunderbar und unbewußt nähernd, überspringt überkommene Stile, die sich zwischen künstler und Volk geschoben hatten und es demütigten und erkalten ließen, weil es sie nicht verstand. Es ist auch äußerlich die neue Einheit zwischen Musik und Raum und einer neuen "Gesellschaft", wie immer Einheit war: antike Einstimmigkeit in

den griechischen hainen, Amphitheatern, römischen festhallen; Gregorianik und Polyphonie dis auf Palestrina in den mittelalterlichen Kathedralen und Kathaussälen; Melodie der großen italienischen Jahrhunderte in den Barockkirchen, sonata sinfonia in den Sälen des Adels und der Patrizier; die blaue Blume der Komantik in den Biedermeierzimmern.

Die neue Gesellschaft, die "Gesellschaft vom ganzen Deutschland" mit ihrem natürlich werdenden Einbau des ganzen vierten Standes mit Arbeitern und Bauern und Soldaten, mit ihren "Tugenden der Armut, Arbeit und Tapferkeit" (nach dem schönen Bild Jüngers) kann nur die ihr gemäße Äußerung alles Kulturellen brauchen. Sie wird es begeistert in das stürmische Leben, in ihr großartiges Heute einbauen, wenn es auf die führer trifft, die aus ihnen wurden, mit ihnen leiden und leben, nicht mit dem könig wandelnd auf der Menschheit höhen, sondern natürlicher Teil der natürlichen Gemeinschaft.

Immer war — das sei nochmals gesagt — im Dichter als Propagandisten, als Prophet, in Gluck, Händel, Beethoven und Wagner, Herder, Hölderlin und Niehsche die große Dision nach einer Kunst, die Allen kündet. Die Umwelt, die soziologische Schichtung war es, die die Grenzenlosigkeit ihres Schaffens in dieser Begrenzung band. Wird sie sichtbar, Demonstration "der höchsten und unsterblichen Leistungen der Gemeinschaft" (Adolf Hitler)? Die erhabenste Disson Goethes wäre dann Erfüllung:

Da ist Poesie, da ist Malerei, da ist Gesang und Musik, da ist Schauspielkunst und was nicht noch alles! Wenn alle diese künste und Keize von Jugend und Schönheit an einem einzigen Abend, und zwar auf bedeutender Stufe zusammenwirken, so gibt es ein fest, das mit keinem anderen zu vergleichen ist.

# Ruhmesblätter in der Geschichte des SA.-Liedes

Don fians Bajer - Berlin

Trohiger Stolz und heiliger Glaube sind die Lieder eines hoffenden Volkes.
Adolf hitler.

Mit diesen Worten, dem parteiamtlichen Liederbuch der NSDAD. zum Geleit gegeben, hat der führer die Kampf- und freiheitslieder der Bewegung für alle Zeiten eindeutig gekennzeichnet. Darum ist eine SA.-Liedersammlung kein Liederbuch im üblichen Sinne des Wortes. Während man zum letzteren oft greift, um sich eine Mußestunde am Klavier oder mit der Klampfe unterhaltsam zu gestalten, erfüllte das SA.-Liederbuch in der Kampfzeit einen weit höheren Zweck: Dieses Vademekum in der Brusttasche aller Braunhemden bedeutete für uns SA.-Männer gleichsam eine heilige Schrift von kraftspendender Wirkung. In unseren Liedern besaßen wir unsere treuesten Kameraden, die uns immer aufs neue aufrichteten und uns inneren halt gaben, auch Mahner zugleich, auszuharren in treuer Gefolgschaft zu unserem führer. Es schien von den kernigen Texten und stählernen Rhythmen eine geheime Kraft auszugehen, die uns stets an-

spornte zu unermüdlichem kampfesmut und größter Opferbereitschaft. Kein Buch vermag von jener Epoche mit all ihren Gefahren und Entbehrungen, Prüfungen und hoffnungen eine so getreue Dorstellung zu erwecken wie gerade ein Sp.-Liederbuch, dessen Lieder in glühender Sprache mit dem herzblut ihrer Verfasser niedergeschrieben worden sind, nicht ein Erzeugnis ihrer freien fantasie, sondern wahrstes Erlebnis im kampfe gegen die feinde des Vaterlandes.

Die Entstehungsgeschichte unserer Sp.-Lieder ist zugleich ein Stück Geschichte unserer Bewegung. Jedes Lied ist unter dem Eindruck eines besonderen Erlebnisses entstanden, wert, der Dergessenheit entrissen und einer späteren Generation überliesert zu werden. Greisen wir einmal die markantesten Sp.-Lieder, die ich im ersten Sp.-Liederbuch "Was der Deutsche singt", im parteiamtlichen Liederbuch der NSDAP. und im Horst-Wesselmarschalbum veröffentlicht habe, heraus:

### Lied der Sturmabteilungen1)

Mag man uns auch bekämpfen, wir werden nicht untergehn! Kamrad, reich mir die Hände, fest wolln zusamm'n wir stehn, Hakenkreuz am Stahlhelm, schwarz-weiß-rotes Band, Sturmabteilung Hitler werden wir genannt.

hat man uns auch verraten, trieb mit uns Schindluderei, Wir wußten, was wir taten, wir blieben dem Daterland treu!

Einst werdet ihr erkennen, was ihr an uns versorn, Kamrad, reich mir die Hände, wie wir es einst geschworn: Hitsergeist im Herzen darf nicht untergehn, Sturmabteilung Hitser wird stets aufrecht stehn! Erich Cehmer

Als Angehöriger der Offizier-Sturmkompanie von Killinger dichtete der ehemalige Unteroffizier der II. Marine-Brigade Erich Tesmer das Lied für die Brigade Ehrhardt. Es entstand im August 1920 in Munsterlager und enthielt in seiner urspünglichen fassung im Kehrreim die Worte: "Die Brigade Ehrhardt werden wir genannt." Das Ehrhardtlied erlebte seine Uraufführung anläßlich einer Sedan-Tannenbergfeier in Munsterlager, worauf es sich außerordentlich schnell in ganz Deutschland und über die Grenzen hinaus verbreitete. Die Sturmkompanie von killinger hat das Lied zuerst gesungen. Aber auch andere Organisationen, wie 3. B. der Frontbann, Bund Wiking, Wehrwolf, Stahlhelm, haben sich dieses Lied bei entsprechender Textanpassung fdeutsch freiheitskämpfer, Nationalsozialisten, Bund der Frontsoldaten . . . werden wir genannt) angeeignet. Der Stahlhelm hat es sich sogar zum Bundeslied erkoren. Bekanntlich hat Bundesführer Seldte das Lied in seiner Kundfunkansprache vom 30. Juni 1933 wieder zum Bundeslied erhoben, nachdem es von der Systemregierung lange Zeit verboten war. Die mannigfaltigen fassungen des Textes mögen die Sp. seinerzeit bestimmt haben, für sich einen eigenen Text zu schaffen, der bald nach Erscheinen des Ehrhardtliedes im frontbann bzw. in der Sp. mit folgendem Wortlaut gesungen wurde:

<sup>1)</sup> Erschienen im Rist-Con-Derlag, Berlin W 50.

#### Das hitlerlied

Kommt herbei, ihr Streiter, nehmt das Gewehr zur Hand!
So geht es nimmer weiter, uns ruft das Daterland.
Siegen oder Sterben heißt das große Cos,
Nur ein mutig Kämpfen macht uns wieder groß.
Und unser heilges Zeichen darf niemals untergehn,
über des Feindes Ceichen wird es uns neu erstehn!
Hakenkreuz am Stahlhelm, schwarz-weiß-rotes Band,
Sturmabteilung hitler werden wir genannt.
Heil unserm Adolf hitler, den in der größten Not
Gott als den Herzensrüttler zu seinem Dolk entbot.
Unterm Hakenkreuze schreitet er voran,

Führt durch Todesgrauen uns zum Sieg hinan!

Erich Tegmer

Erich Teßmer hat die Verse seines Ehrhardtliedes nach dem Khythmus eines amerikanischen Soldatenliedes (Blauäuglein, du mußt scheiden) von Theodor Morse, das 1904 entstanden ist, geschrieben. In der sogen. Münchner fassung vom Jahre 1923 hat das Lied erst seines streuen auf dem Marsch zur feldherrnhalle angestimmt wurde, ging das Lied "Hakenkreuz am Stahlhelm" ein in die Geschichte der Bewegung. — Wie bei so vielen bekannten Liedern, ist auch der Dichter des Ehrhardtliedes lange Zeit unbekannt geblieben. Erst durch die Nachforschungen des "Stahlhelm" wurde sein Name im Jahre 1933 ermittelt. Über seine Person ist nur wenig bekannt. Er hat nie Urheberrechtsansprüche auf sein Lied gestellt, trohdem er in dürstigen Verhältnissen lebte. Als er vor Jahren in äußerste Notlage geriet, nahm sich ein Arbeitslager bei Döberih hilfreich seiner an.

### Kampflied der Nationalsozialisten

Wir sind das heer vom hakenkreuz, hebt hoch die roten Fahnen! Der deutschen Arbeit wollen wir den Weg zur Freiheit bahnen! Wir schließen keinen Bruderpakt mit Juden und mit Welschen, Dieweilen sie den Freiheitsbrief des deutschen Dolkes fälschen. Wir schließen keinen Bruderpakt mit unseren Tyrannen, Und mögen sie uns hundertmal ins tiesste Elend bannen! Wir schließen keinen Bruderpakt mit bangen, seigen Wichten, Es gilt die große Niedertracht Europas zu vernichten!

Kleo Pleper

Das Lied ist im Jahre 1922 entstanden und somit als eines unserer ersten Lieder der Bewegung anzusprechen. Dr. Kleo Pleyer studierte damals an der deutschen Universität in Prag Slawistik, Germanistik und Philosophie. Als führer der dortigen nat. soz. Studentenschaft stellte Kleo Pleyer an den Senat der Hochschule die Forderung, keinen Juden als Kektor zu wählen. Trohdem sehte der Senat seinen Willen durch und ernannte Samuel Steinherz zum Universitätsrektor. Das war der Anlaß zu einem Studentenstreik, der kurz vor Weihnachten 1922 an der Prager Hochschule ausbrach. In dieser Zeit schrieb Kleo Pleyer sein Lied nieder, das nach der Volksweise "Stimmt an

mit hellem, hohem klang" bald überall gesungen wurde. Eine eigene Melodie hat es bis heute nicht gesunden. Der erste Druck des Liedes erschien in der Maisestschrift 1923 der Sudetendeutschen Nationalsozialistischen Arbeiter-Partei, deren kampflied es bis zum Jahre 1933 geblieben ist, in dem die Aussölung der Partei erfolgte. Bald nach seiner Entstehung wanderte das Lied von Prag nach München, wo es seinen Siegeslauf über Mitteldeutschland in das ganze keich antrat. Die erste Strophe, die als Motto für Transparente usw. häusig benuht wurde, bildet das Schlußwort in Gottsried feders 1927 erstmalig gedrucktem "Programm der NSDAP."

kleo Pleyer ist Sudetendeutscher, geboren am 19. November 1898 in Eisenhammer im Egerlande als neuntes kind eines Schmieds und einer Bäuerin. Als Siebzehnjähriger rückte der Dichter unseres Liedes zum Wassendienst ein und stand als Frontsoldat in Ostgalizien und Norditalien, wo er sich die Silberne Tapferkeitsmedaille erwarb. Im Jahre 1918 wurde er schwer verwundet. Am 1. Nov. 1920 trat Pleyer der Sudetendeutschen NSDAP. bei, wurde führer der NS.-Jugendbewegung und Parteiredner. In den Jahren 1923 bis 1933 gehörte er dem freikorps Oberland an. bei dem tätlichen Dorgehen der Tübinger Studentenschaft gegen den jüdischen Dozenten Gumbel wurde Pleyer im Straßenkampf mit Keichsbannerleuten verwundet, danach verhaftet und wegen Landsriedensbruch angeklagt. Seit 1926 lebt Dr. kleo Pleyer in Berlin und wirkt gegenwärtig als Dozent an der Berliner Universität.

### feil fitler dir!1

Deutschland erwache aus deinem bösen Traum! Gib fremden Juden in deinem Reich nicht Raum! Wir wollen kämpfen für dein Auferstehn! Arisches Blut darf nicht untergehn! All diese Heuchler, wir wersen sie hinaus, Juda entweiche aus unserm deutschen Haus! Ist erst die Scholle gesäubert und rein, Werden wir einig und glücklich sein. Wir sind die Kämpser der N.S.D.A.D., Treudeutsch im Herzen, im Kampse sest und zäh. Dem Hakenkreuz ergeben sind wir. heil unserm Führer, heil hitler dir!

Im Jahre 1925 sprach Adolf Hitler in einer öffentlichen Versammlung in Plauen (Vogtland). Pg. Bruno C. Schest ak war von Dresden nach Plauen geeilt, um den führer zu hören. Bei dieser Gelegenheit hatte er Adolf Hitler persönlich kennengelernt und war von dem Erlednis in solchem Maße beeindruckt, daß er spontan diese Verse aufzeichnete und gleichzeitig auch eine eigene Melodie dazu schrieb. Als Marsch komponiert trug das Lied zuerst den Titel: "Sachsenmarsch der NSDAP." Von der Plauener SA. wurde es unter dem Namen "Deutschland erwache" weiterverbreitet. Auf dem Wege nach Berlin hieß das gleiche Lied "Wir sind die Kämpser der NSDAP", dis es schließlich in Berlin selbst von der ersten SA.-Kapelle unter fuhsels Leitung unter dem Titel "fieil

<sup>1)</sup> Erschienen im Friedrich Wilhelm Fröhlich-Derlag, Berlin W 8.

hitler dir" bekanntgemacht wurde. In Plauen erlebte das Lied seinen ersten Druck als klavierausgabe. Am meisten wird es in Schulen und im Arbeitsdienst gesungen. heute ist es im ganzen keich verbreitet. Durch die Schallplatte ist das Lied auch in anderen Ländern, vor allem in Frankreich, bekanntgeworden.

Pg. Bruno C. Schestak, Inhaber des Goldenen Ehrenzeichens, war früher Konzertmeister der Dresdner Philharmonie. Gegenwärtig ist er in Plauen als Kapellmeister tätig.

### Der hitlerkamerad 1)

(Uber Gräber vorwärts)

Als die goldne Abendsonne sandte ihren lehten Schein,
Jog ein Regiment von hitler in ein kleines Städtchen ein.
Traurig klangen ihre Lieder durch die kleine, stille Stadt,
Denn sie trugen ja zu Grabe einen hitlerkamerad.
Und der Mutter in der Ferne sandten sie den lehten Gruß,
Daß ihr Sohn mit Stolz gefallen, durch das herz tras ihn der Schuß.
Trohig wehten ihre Fahnen, als sie senkten ihn ins Grab,
Und sie schwuren ewig Treue für den hitlerkamerad.
Du bist nicht umsonst gefallen, schwuren sie es ihm aufs neu,
Dreimal krachte dann die Salve, er blieb Adolf hitler treu.
Als die goldne Morgensonne sandte ihren ersten Schein.

Jog ein Regiment von hitler weiter in den Kampf hinein.

Karl-Beinz Muschalla

Am 9. August 1925 wurde der frontbannkamerad Werner Dölle in Berlin auf dem kurfürstendamm von einem Juden erschossen. Seine kameraden vom frontbann-Nord, aus dem die Berliner Sp. hervorging, gaben ihm das letzte Geleite. Jur letzten Ehre — als letzten Gruß sangen sie am Grabe das Lied vom guten kameraden. Aus den rauhen Männerkehlen stieg es auf wie ein Choral. Wie oft hatte man dieses Lied in der Marschkolonne hinausgeschmettert, ohne über den Sinn und Inhalt des Uhlandschen Textes weiter nachzudenken. Es war eben ein Marschlied wie so viele andere. Bis zu jenem Begräbnistage. Da ist das Lied vom guten kameraden zum seierlichen Choral geworden und die erste Sturmabteilung Berlins hat dem Lied seinen wahren, tiesen Sinn gegeben. So ist es geblieben bis auf den heutigen Tag. Bei jeder Totenehrung wird das Lied: "Ich hatt' einen kameraden" von der kapelle in getragenem Zeitmaß und zartestem Piano intoniert, während die Trauerversammlung mit zum Gruß erhobener hand in stiller Andacht verharrt.

karl-fieinz Muschalla, der seinem kameraden Werner Dölle die letzte Ehre erwies, empfand es damals schmerzlich, daß die Sp. bei solchen Gelegenheiten kein geeignetes Lied hatte, das zu dem heldentum der Sp., zu ihrem kampf und ihren Pufgaben in unmittelbarster Beziehung stand. Puf dem heimweg schwebten ihm bereits Pusäte zu einem neuen Lied vor und einige Tage darauf waren form und klythmus gefunden. In der Melodie lehnte sich Muschalla an eine ältere Volksweise an, in welcher der Charakter seiner Verse ausdrucksvoll zur Geltung kam. Nachdem die Melodie die entspre-

<sup>1)</sup> Erschienen im Derlag für deutsche Musik, Berlin S 42.

chende Bearbeitung und Anpassung an den straffen Rhythmus des Textes erfahren hatte, war das neue Lied: "Als die goldne Abendsonne" geboren.

Schon ein halbes Jahr später sollte das neue Sp.-Lied seine erste Weihe erhalten. In Altlandsberg bei Berlin, am 21. Februar 1926, wurde der Schmiedelehrling Kenz von Keichsbannerhorden erschlagen. Muschalla hielt mit seinen Kameraden am Sarg des jungen helden, der an seiner Arbeitsstätte bei loderndem Schmiedeseuer ausgebahrt lag, die Totenwacht. Als man ihn dann seierlich zur lehten Kuhe gebettet hatte, erklang, von dem ersten Gausturmführer von Groß-Berlin kurt Daluege angestimmt, das Lied: "Als die goldne Abendsonne" zum erstenmal in der öffentlichkeit. Von Stund an nahm das Lied seinen Weg und unter dem Titel "Über Gräber vorwärts" ging es wie ein Lausseuer durch das ganze Land. In den solgenden kampsiahren hat es zahlreiche traurige Anlässe gegeben, die die Sp. an offene Gräber gefallener Kameraden heranführten, wo immer mit heiligem Glauben und trohigem Stolz das Lied vom hitlerkameraden gesungen wurde.

### Lied der Sturmkolonnen1)

Heraus, verführte Dolksgenossen, aus roter Front und Reaktion! Kämpft mit uns gemeinsam und geschlossen für den Sieg der deutschen Revolution! Reiht euch ein in hitlers Sturmkolonnen, tretet ein für Freiheit und Recht! Schon hat der letzte Kampf begonnen für ein neues Arbeitsgeschlecht. Nationaler Sozialismus kämpft für Freiheit. Arbeit und Brot! Nationaler Sozialismus führt uns einst aus dieser Not!

Wir leben in einem "freien Staate", jedoch von Freiheit keine Spur. Statt dessen herrscht unserm Cande der Cerror der roten Diktatur. Straße frei den braunen Batailsonen! Straße frei für Arbeit und Recht! Es ziehn im Gleichschritt schon Millionen für ein neues Arbeitsgeschlecht. Kehrreim.

Kameraden, laßt das Banner wehen! Das hakenkreuzpanier voran! In diesem Zeichen wolln wir siegen, schon bricht ein neuer Morgen an! Bald kommt der Tag, da wir uns rächen, dann werden wir die Richter sein! Entweder biegen oder brechen, unser muß die Zukunft sein! Kehrreim.

Karl-heinz Muschalla

Auf einem Ausmarsch nach Bernau im Jahre 1927 saßen Berliner Sp.-Kameraden in einem Lokal beisammen. Auch der Berliner Gauleiter Dr. Goebbels weilte in ihrer Mitte. Hier spielte ihnen Dr. Goebbels das Lied: "Noch ist die Freiheit nicht verloren" am Klavier vor und schenkte damit der Sp. ein neues Kampflied. Da die Sp. noch über wenig neue Lieder verfügte, kam Muschalla auf den Gedanken, für die Sp. ein Kampflied von eiementarer Wucht und mitreißender Wirkung zu schaffen. So entstand der Text des Liedes: "Heraus, verführte Volksgenossenssenssen das Gegenstück zur roten "Internationale", nach deren Khythmus der Text Musch all as aufgebaut war. Das Lied der Sturmkolonnen wurde erstmalig am 2. Märkertag in Bernau (11. 3. 28.) gesungen und ist bald über Berlins Grenzen hinaus bekanntgeworden. Die Melodie geht

<sup>1)</sup> Erschienen im Derlag für deutsche Musik, Berlin S 42.

auf eine Liedkomposition von florian Majewski zurück, die er als kampf- und Bekenntnislied für den Germanischen Völkerring geschaffen hat.

Karl-heinz Muschalla ist geboren am 23. März 1907 in Berlin-Charlottenburg. Schon mit siebzehn Jahren setzte er sich politisch für Deutschland ein und kämpste im Frontbann-Nord, halensee, dem er seit dem 1. Juli 1924 angehörte, gegen Marxismus und Kotsront. Der Stimme seines herzens folgend, leistete er zwei Jahre später, am 1. April 1926, als Parteigenosse und Sp.-Mann Adolf hitler den Treueid (Mitgliedsnummer 41910). In dem harten kampf um Berlin stand Sturmführer Muschalla stets in vorderster Front und teilte mit seinen kameraden die Freudenstunden wie auch all die schweren Jeiten. Gegenwärtig ist karl-heinz Muschalla in einem Berliner Zeitungsverlag tätig. Außer den bekannten kampsliedern hat er noch mehrere Sp.-Lieder gedichtet und komponiert, u. a. das Lied von der deutschen Freiheitsschmiede.

### Wiener Jungarbeiter-Lied1)

Es pfeift von allen Dächern, für heute die Arbeit aus, Es ruhen die Maschinen, wir gehen jeht nach Haus. Daheim ist Not und Elend, das ist der Arbeit Cohn. Geduld, verratne Brüder, schon wanket Judas Chron.

Geduld und ballt die Fäuste, sie hören nicht den Sturm, Sie hören nicht sein Brausen und nicht die Glock' vom Curm, Sie kennen nicht den Hunger, sie hören nicht den Schrei: "Gebt Raum der deutschen Arbeit, für uns die Straße frei!"

Ein hoch der deutschen Arbeit! Doran die Fahne rot! Das hakenkreuz muß siegen, vom Freiheitslicht umsoht! Es kämpsen deutsche Männer für eine neue Zeit. Wir wolln nicht ruhn noch rasten, bis Deutschland ist befreit! Roman hädelmapr

Im Jahre 1926 führte Koman hädelmayr in einem streng kommunistischen Diertel Wiens als Gauführer der Wiener hitlerjugend eine Protestversammlung durch gegen den unerhörten Terror der Koten, dem die jungen Parteigenossen in den Betrieben immer mehr zum Opfer fielen. Sie wurden arbeits- und brotlos, konnten oft nicht einmal auf die Unterstühung der familie rechnen, da diese selbst marxistisch verheht war. Trotz alledem stand die verhältnismäßig kleine Schar in eiserner Geschlossenheit und unverbrüchlicher Kameradschaft auf ihrem Posten, durchdrungen von dem starken Glauben an den führer und seinen Auftrag. — Jene Protestversammlung endete mit einer heftigen Saalschlacht. Einige Stunden darauf saß hädelmayr mit seinen Kampfgenossen — ausschließlich Arbeiter und Donaumatrosen — beisammen. Hier im Kreise seiner Kameraden versaßte er das Wiener Jungarbeiter-Lied. Auch die Melodie, welche an ein Motiv einer Volksweise anklingt, hat er selbst komponiert. Leider bekannte sich der Dichter unseres Liedes nicht von Anfang an zu seiner Melodieschöpfung. Das gab manchen Kapellmeistern Anlaß, aus geschäftstüchtigen Gründen ihren eigenen Namen mit der Melodie dieses Liedes zu verbinden. Das Wiener Jungarbeiter-Lied eroberte

<sup>1)</sup> Erschienen im Derlag für deutsche Musik, Berlin S 42.

sich rasch den Gau Wien und in kurzer Zeit ganz Österreich. Die rote Terrorwelle steigerte sich im Jahre 1927 in einem solchen Maße, daß vielen Kameraden nichts anderes übrigblieb, als nach Deutschland zu gehen, um sich der im Ackerbau tätigen völkischen Jungmannschaft (Artamanenbewegung) anzuschließen.

Mit ihnen wanderte das Lied nach Deutschland. In weitesten Kreisen wurde es jedoch bekannt, als hädelmayrs freund horst Wessel, der in seinem Gau als Kreisleiter tätig war, im Sommer 1928 das Lied nach Berlin mitbrachte. hier durcheilte es wie ein Sturmwind alle himmelsrichtungen und von Stund an wurde es bei allen Anlässen gesungen und gespielt. Am Nürnberger Parteitag 1929 galt es als das beliebteste Lied und wurde mit Begeisterung von allen anderen formationen aufgenommen. für die Derbreitung über Deutschlands Grenzen hinaus betätigte sich eifrig eine Keihe von Schallplattensirmen. Nur wenige von denen, die das Lied sangen, kannten den Dichter und komponisten. Am allerwenigsten aber diejenigen, die aus der Verbreitung des Liedes nicht geringe Vorteile zogen. Erst im Jahre 1933, als das Wiener Jungarbeiter-Lied längst Eingang gefunden hatte in alle deutschen Gaue, entschloß sich Koman hädelmayr, sein Urheberrecht geltend zu machen.

Dr. Koman hädelmayr, geboren am 30. März 1907 in Wien, kam schon als sechzehnjähriger Gymnasiast zur NSDAD., später zur SA. Im Jahre 1926 wurde er mit der kührung der Wiener hitlerjugend betraut und übernahm 1928 die Landesleitung dieses Derbandes. In dieser zeit brachte er sich als Werkstudent weiter. Im Jahre 1932 promovierte er zum Doktor der Staatswissenschaften. Zwei Jahre später, Ansang 1934, wurde hädelmayr in die Chefredaktion des "Österreichischen Beobachter" berusen. Aber schon im April des gleichen Jahres mußte dieses nationale Blatt seinen Betrieb einstellen. hädelmayr wurde verhaftet und wegen staatsseindlicher Tätigkeit verurteilt. Seitdem betätigt er sich als freier Schriftsteller und leitet eine kulturpolitische Zeitschrift — die einzig nationale in österreich. Einen höhepunkt in hädelmayrs politischem Leben bedeutete die erste zusammenkunft mit dem führer im Jahre 1927 bei der freilassinger Tagung der österreichischen USDAD. — Außer dem Wiener Jungarbeiter-Lied dichtete und komponierte hädelmayr noch das "Standartenlied" (Frei wehen unsere Standarten), das in österreich gut bekannt ist und auch im Keich da und dort zuß fassen konnte.

Pradifion — angewendet auf Kunstübung und speziell auf die Wiedergabe von dramatischen Werken, — ein fürchterliches Worf für den, der ein direktes Verhältnis zum Kunstwerk hat. Nichts beleuchtet so sehr die Leerheit und Totheit des Kunsttreibens, die Verlassenheit des lebendigen Kunstwerkes in dieser toten Welt, als die häusige Anwendung der Tradition, mit oder ohne Eingeständnis.



Der junge Beethoven Um 1800, nach einem Bild Steinhaufers



Mr. Lin Srevnin Godmon zim enime grefor 1804 Ehn iform Eminh im Bharfara

Gratulationskarte Beethovens an die Baronin Ertmann (Aus Korte, Beethoven) (Aesserberlag, Berlin)

Die Musik XXIX/3



Ministr Am Buthoven

dom directly to be both with the Content of the Con

Der Beethoven der letten Quartette Bild von Decker 1824, nachgestochen von Stainmüller

(Aus Korte, Beethoven)

Die Musik XXIX/3

(fieffe-Derlag, Berlin)

# Alpenländische Volksmusik

Eine forschungsreise mit dem "Magnetophon"

Don Wolfgang Sichardt-Jena

Im Auftrage des Musikwissenschaftlichen Seminars der Universität Jena unternahm ich im Sommer dieses Jahres eine volkskundlich-musikwissenschaftliche forschungsreise im Schweizer Alpengebiet. Es handelte sich darum, Älplergesänge wie Jodler, Kuhreigen, Alpsegen, Juchzer und Alphornweisen in möglichst klanggetreuen Schallbildern zu sammeln und damit einem lange vernachlässigten Zweige unserer musikalischen Dolkskunde neuen Anschauungsstoff zuzuführen.

Jur Tonaufnahme des Melodiegutes diente das neuherausgebrachte Magnetophongerät der AEG., das die vom Standpunkt der musikwissenschaftlich-volkskundlichen Aufnahmearbeit wünschenswerten technischen Doraussehungen in weitgehendstem Maße erfüllt und daher zur Zeit eines der geeignetsten Aufnahmegeräte darstellen dürste.

Nur wenige und stillstisch kaum sonderlich bemerkenswerte Aufnahmen alpenländischer Dolksmusik bergen die deutschen wie die Schweizer Schallarchive. Besser steht es um die Notenaufzeichnungen, die das Berliner Volksliedarchiv verwahrt, doch liegen hier keine Quellen aus erster hand vor, und vor allem handelt es sich fast durchgängig um Melodien jüngeren Gepräges.

Eine der vordringlichen forschungsaufgaben war es daher, jene ältere und älteste Melodiegut zu erschließen, das glücklicherweise noch heute wenigstens in einigen abgelegenen Alpenländern sich lebendig erhielt. Nach der landläusigen Aufgassung sind Jodler, Alphornweisen, kuhreigen schlechterdings "uralt" und sozusagen reine "Naturerzeugnisse" der alpenländischen Landschaft. Dem musikgeschichtlich geschulten Beobachter drängt sich freilich die Vermutung auf, daß die inneren Gesetze des Volkstums und des geschichtlichen Wandels hier wie in allen Iweigen der Volkskunsteltung beanspruchen. Wohl mag im Jodeln, im Viehlockruf, Juchzer, Alpsegen uraltes Gut verborgen liegen, aber ebenso sicher ist es, daß wir es hier keinesfalls mit schlechterdings "zeitlosen" Gebilden zu tun haben.

50 läßt sich etwa zeigen, daß der bekannte Jodlertyp mit regelmäßigem Periodenbau, mit Tonika — Dominantsept — Subdominant — Harmonik nach seiner melodischen "Substanz" durchaus im Stilbereiche des 18. und 19. Jahrhunderts wurzelt. Die seit Nägelis Zeiten gerade in der Schweiz kräftig blühende Liedertafel trägt heute noch zum wesentlichen dieses Melodiegut. Wenden wir den Blick etwas weiter zurück ins 17. und 18. Jahrhundert, so tauchen der Ländler und sein kunstmusikalischer Urahn, das Menuett, als formzeugende Vorbilder auf. Man spürt es vor allem im schythmischen. Der seste, rüstige Schritt des Generalbasses ist es, der einen Jodlertyp wie den folgenden beherrscht:

#### Solojodler. Muotatal



Offenbar laufen seit dem 17. Jahrhundert zahlreiche geschichtliche Derbindungsfäden zwischen Kunst- und Volksmusik der deutschsprachigen Alpengebiete. Das süddeutschsösterreichische Divertimento, die vorklassische Suiten- und Serenadenmusik entsendet ihre Ausläuser weit hinein in die instrumentale und vokale Volkskunst. Gehen wir noch einen Schritt weiter zurück, so eröffnen sich Stilzusammenhänge zum Kreis der großen chorischen Mehrstimmigkeit des 15. und 16. Jahrhundert. Kanon, Quodlibet, Aufbau von der tragenden Mittelstimme, vom "Ténor" aus, sind einige solche älteren Stilmerkmale, die namentlich im österreichischen mehrstimmigen Jodler bis auf den heutigen Tag lebendig fortwirken.

Wenn wir auf solche Art einige der bedeutsamsten geschichtlichen Verbindungsfäden zwischen Volkskunst und kunstmusik aufzeigen, so soll damit keineswegs der einseitigen Betrachtungsweise das Wort geredet werden, die alle volksläusige kunst als "gesunkenes kulturgut" anspricht. Dielmehr ist nicht zu übersehen, daß man zu allen Jeiten solche "Einslüsse" nicht nur passiv hingenommen, sondern stets auch sch op ferisch fort gebildet hat. Sicherlich wechselte der melodische Umriß des Jodlers im Lause der Jahrhunderte, aber allen wechselnden "Überschichtungen" zutrotz erhielten sich gewisse Grundzüge des alpenländischen Musizierens, die in ferner Vorzeit wurzeln.

Don dieser Überzeugung ausgehend, mußte es als eine der bedeutsamsten Aufgaben erscheinen, älteste Schichten der alpenländischen Musik aufzusuchen, melodische Gebilde zu finden, die unzweifelhaft noch vor der Entwicklung der abendländischen Mehrstimmigkeit, ja womöglich noch vor den einstimmigen Gesangssormen des frühen Mittelalters ihren Ursprung haben.

Da sind zunächst die Alphornweisen, Alpsegen und Jodler "lydischer" Tonart zu nennen, aufgebaut auf der Leiter  $\mathbf{f}^1$   $\mathbf{a}^1$   $\mathbf{h}^1$   $\mathbf{c}^2$   $\mathbf{d}^2$   $\mathbf{e}^2$   $\mathbf{f}^2$ . Nur zum geringen Teil scheint diese Melodiegruppe mit der alten Kirchentonart auf  $\mathbf{f}$  zusammenzuhängen; insbesondere der Alpsegen deutet auf gregorianische Dorbilder hin. Im übrigen aber handelt es sich wohl um ein Melodiegut sehr hohen Alters, dessen Ursprünge sicherlich in die vorchristliche Zeit zurückreichen. Es ist wohl kein Zufall, daß an zwei entlegenen Kandgebieten des germanischen Dolkstums — in den Alpen und im hohen Norden (Norwegen, Island) solche "fa-Melodien" in größerer Jahl auftreten. Ich fand Melodien dieses Schlages vereinzelt im Appenzellerland und — sehr ausgeprägt — im

Muotatal, wo sie übrigens von den einheimischen Sängern und Liedkundigen stets als "urchig" (= ursprünglich, uralt) bezeichnet wurden.

#### Melodiebeispiel II



Wohlgemerkt: das Dorkommen der sogenannten Alphornquarte (der erhöhten Quart) als Melodieschritt allein genügt nicht als Ausweis des hohen Alters, sondern entscheidend ist der melodische Aufbau, die Tonalität im ganzen. Es gibt auch jüngere, durartige Melodien, die das Alphorn — fa verwenden. Daß ein engerer Jusammenhang zwischen der Naturtonreihe des Alphorns und solchen Formen der Tonalität besteht, ist wohl nicht abzuweisen, doch sollte man die Abhängigkeit sich nicht als eine sche hie hin stilbestimmende, melodiesormende denken.

Zur klärung dieser Frage ist es wichtig zu wissen, daß neben den Fa-Melodien noch andere von altertümlichster Prägung gelegentlich, wenn auch seltener, auftauchen. So fand ich wiederum im Muotatal einen Solojodler, aufgebaut auf der Leiter dest  $es^1$  $ges^1$  $as^1$  $b^1$ es2, wobei es1 als melodischer hauptton (Tonika), ges1 als bevorzugter Nebenschlußton (Confinalis) auftreten. Es handelt sich also, musikethnologisch gesprochen, um einen "Re-Modus". Rein als Leiter betrachtet, entspricht diese Tonreihe dem mittelalterlich-gregorianischen "Dorisch", doch hat der Melodieausbau mit der bekannten Ausgangstonart des kirchentonartlichen Systems nicht das mindeste gemeinsam. Allein die Schlußbildung mit ihren weiten Sprüngen (des' f' des' es') erweist klar, daß wir hier abermals auf eine der ältesten erkennbaren Schichten germanischen svorchristlichen) Singens gestoßen sind.

### Solojodler. Muotatal')



<sup>\*)</sup> Die ungestielten Noten bedeuten + mit, daß der betreffende Con durch das ganze Stück leicht erhöht, mit —, daß er leicht erniedrigt wird. Die umgekehrte Fermate über einigen Noten zeigt eine leichte Derkürzung des Notenwertes an, die im Schriftbild nicht ausgedrückt werden kann.

Und dieser Eindruck verstärkt sich, wenn wir die feineren züge des Melodieumrisses und namentlich die Eigenheiten der Dortragsweise, wie sie das klare Klangbild der Magnetophonaufnahmen vermittelt, ins Auge fassen. Da zeigt sich zunächst, daß diese Jodler — wie überhaupt der ganze, an Archaismen reiche "Muotatal-Stil" — von ungewöhnter Gehaltenheit, Gespanntheit der Bewegung ist. In scharfen, eckigen Impulsen durchmißt die Melodie ihren Kaum, jeder einzelne Ton ist die zu einem gewissen Grade "punkthaft" abgesetzt, eine näselnd-schalmeiartige Klanggebung trägt das Ganze. Quarten und Doppelquarten (Septimen) — also "raumabgrenzende" Tonschritte — sind neben Sexten bevorzugte Intervalle. Der tonale Hauptton liegt zumeist in der Mitte, nicht in der Tiese oder Höhe des gesamten durchmessenen Tonbereiches. Die absteigende Bewegung ist im ganzen viel stärker betont als in den Jodelstilen jüngerer Prägung.

Mit diesen feststellungen haben wir ein Gebiet betreten, das über das geschichtliche hinaus wichtige Aufschläge volkskundlicher Art verheißt: die landschaftlichstammes mäßige Untergliederung der Volksmusik. Wenn man in kurzer Folge verschiedene Alpentäler musikalisch erforscht, gehen außerordentlich wechselnde Eindrücke vor allem von der jeweilig herrschenden Vortragsweise aus. 3. T. unabhängig von Melodieaufbau und von Geschichtstiefe der zutage tretenden Stilschichten zeigen sich Unterschiede der Singart, die offenbar in der Landschaft und im Stammgepräge des singenden Volkstums wurzeln. So gewahrt man den Icharfen Schalmeiklang und den "Portato"-Vortrag des Muotatals auch bei jüngeren Gefängen dieser Landschaft, so erkennt man bei einiger übung sogleich die getragenere Art, das langatmige, pathetische Legato und die stark "gestütte" Tongebung des Appenzeller Stils als eine landschaftliche Besonderheit. Allerdings gibt es wiederum gewisse Eigenheiten der Singweise, wie z. B. das absinkende Schlußglissando, die im großen und ganzen sämtlichen älteren Jodlerschichten der Ostschweiz gemeinsam zu sein scheinen. Im Brigerberg (bei Brig) nahm ich eine Reihe von Jodlern auf, die zwar melodiestilistisch wenig Bemerkenswertes bieten, im Vortrag hingegen durch ihre äußerst gefühlsbetonte, dynamische Art und durch eine besondere färbung des falsetts sich auszeichnen.

Es ist von vornherein klar, daß solche Unterschiede der Singweise mit ganz besonderer Schärfe dort hervortreten müssen, wo Jodler, Alphornweise und kuhreigen das germanische Grundgebiet überschreiten und bei den angrenzenden Dölkern romanischer Junge Aufnahme sinden. Allzu häusig sind solche "Grenzübertritte" offenbar nicht, aber sie bieten der volkskundlichen forschung unschätzbaren Dergleichsstoff. So konnte ich in Mathon eine größere Jahl von rätoromanischen Liedern aufnehmen, die zwar romanische Texte haben, aber im Melodischen durchaus deutschnen, die zwar tomanische Texte haben, aber im Melodischen durchaus deutschweißungen aus Liedern verschiedenen Ursprungs erkennt man die umgestaltende kraft des fremden Volkstums. Ganz jung müssen die rätoromanischen Jodler und Jodellieder sein, die nur sehr vereinzelt vorkommen und allein durch ihre deutschsprachigen Texte zeigen, daß es sich um Übernahmen aus allerjüngster zeit handelt.

Ähnlich steht es um die Jodellieder — richtiger Jodel-Chansons — der Westschweiz und des unteren Wallis. Ich bereiste hauptsächlich das volkskundlich auf-Schlußreiche Grenzgebiet und fand hier mancherlei Liedgut, das die stammeshafte wie kulturelle Lagerung dieses Grenzstreifens aut veranschaulicht. Im Dal d'Anniviers (Unterwallis) und Neirivue nahm ich eine Reihe von charakteristischen Chanson-Jodlern auf. Deutschen Ursprungs sind außer dem meist codaartig empfundenen Schlußjodler viele Zuge der Melodik und Mehrstimmigkeit, nur gelegentlich treten Einflüsse jungen französischen Dolkslieds in den melodischen Wendungen zutage. Doch bleibt der Gesamteindruck, auch wenn man von der sprachlichen Unterlage absieht, ein unverkennbar romanisch-französischer. Zunächst im Klanglichen. Der Gesamtklang ist dünn und klar, sozusagen umrißscharf. Diesem Jodler geht jede expansive Klangwirkung ab. Deutlich setzen sich zumeist drei Register und klangzonen gegeneinander ab; das höchste falsett ist ausgesprochen dunn, etwas verhalten, ein ganz kleiner, aber fester heller Ton. Auch im melodischen Aufbau des Jodels herrscht das Grundprinzip der zonenhaften Abstufung. Rhythmik und formaler Aufbau zeigen die bekannte Schärfe und die Lust am Jugespitzten, Pointierten französischer Chansons.

Im Rahmen dieses vorläufigen Berichtes lassen sich naturgemäß nur wenige hauptergebnisse der forschungsreise vermitteln. In einer größeren Arbeit über den alpenländischen Jodler und die angrenzenden Gattungen soll ein weiter ausgebreitetes Material vorgelegt werden.

# Volkslied und Auslanddeutschtum')

Don Josef Müller - Blattau - Frankfurt/Main

Im Dolkslied lebt für jeden vernehmbar die unzerstörbare Kraft unseres deutschen Dolkstums. Das ist der Grund, warum Dolkslied und Auslanddeutschtum so fest zusammengehören. Denn im Lied bewahrt der Deutsche, den das Schicksal in längstvergangener Zeit oder jüngst am Ende des Weltkrieges vom Mutterlande trennte, die Erinnerung an sein wahres völkisches Wesen und die Kraft, es zu behaupten.

Man muß selbst Grenzdeutscher sein und das Auslanddeutschtum aus eigenem Erleben kennen, um die ganze Tatsache des "im Elend" (= in der fremde) Seins ermessen und die Innigkeit verstehen zu können, mit der das Auslanddeutschtum an seinem Dolkslied hängt. — Den Verfasser, im Elsaß geboren, hat der Kriegsdienst und die Nachkriegszeit mit dem Grenz- und Auslanddeutschtum im Osten zusammengeführt. Er erkannte dort, daß die Volksgemeinschaft sich nicht in der Zugehörigkeit zum deutschen Nationalstaat erschöpft. "Wir haben sehen gelernt", so mußte er in seinem Buch "Das

<sup>1)</sup> Nach einem Dortrag, gehalten von dem Derfasser in der Ausa der Bonner Universität zum Abschluß der Dolksdeutschen Woche 7.—14. November. Zum Thema vgs. Guido Waldmanns richtungwerdende Ausführungen in "Musik u. Dolk" zg. 2, heft 6; zg. 3, heft 1.

deutsche Dolkslied" (M. Hesses Derlag 1932) bekennen, "wie im Osten jenseits der Staatsgrenzen Deutsche in geschlossenen Siedelgebieten leben: im Baltikum und im Wolgagebiet, in Polen, in Sudetendeutschland, in Ungarn, in Sicbenbürgen. Sie sind, obwohl Bürger anderer Nationalftaaten, doch Deutsche ihrem Volkstum nach. Hier kommt uns der große, lange vergessene Rahmen des deutschen Wirkungsraumes in Ofteuropa neu zum Bewußtfein." - Aber inzwischen ist ja die Geimat selbst, sind Elfaß und Lothringen, ist Eupen-Malmedy, grenzdeutsch, einer fremden Macht politisch zugehörig geworden. So bleibt als die Aufgabe für die Zukunft, dies deutsche Dolkstum im Westen und Osten nicht zu vergessen, es geistig zu stützen und zu stärken. Das Volkslied ist dabei die festeste Bindung und die wirksamste fiilfe!

Aber willen wir Binnendeutsche denn wirklich um die gange fülle und die umfassende Bedeutung des ausländischen Dolksliedes? Sind wir uns dessen bewußt, daß, während wir zu geben glauben, uns unermesliche Werte von dort als Geschenk entgegengebracht werden? Ich meine die Tatsache, daß durch die besonderen geschichtlichen Boraussetzungen die auslanddeutschen Gebiete zu Sammelbecken unseres alten Volkstiedgutes geworden sind. Was die Bewohner, als sie einst sich trennten oder getrennt wurden vom Mutterland, an Dolksliedbesit mitnahmen, das ist bei uns zum großen Teil verklungen und vergessen. Dort aber ist es bewahrt und kann von uns neu erlebt und in unser Dolksliedleben wieder aufgenommen werden.

Am fruchtbarften sind dabei Gebiete, die durch eine gewisse landschaftliche Abgeschlossenheit geschützt sind. Dem Verfasser kam das besonders bei einer fahrt durch das waldige hügelland Lothringens zum Bewußtsein, wo kleine Dörfer, auf Anhöhen gelagert, weitab von der Eisenbahn und den guten Autostraßen, zum eigentlichen fiort des alten Dolksliedes geworden find. Guido Waldmann berichtet Ahnliches von der Gottschee, jener merkwürdigen deutschen Sprachinsel in Jugoslawien. Ihre abgeschiedene und abgeschlossene Lage auf einer Hochebene im Krainer Karst, um die die Handelsstraßen im Bogen herumgehen, in die eine Eisenbahn nur als Sachbahn hineinführt, haben dem Dolkslied natürlichen Schuts gewährt. Wo dieser fehlt, wo die einebnende Macht des Derkehrs und der Städte wirkt, ist Gefahr, daß sich das Dolkslied und mit ihm das Dolkstum verliert.

Ein zweites kommt dazu, im Often wie im Weften. Das Lied bleibt lebendig, weil es vom Bauerntum getragen ist. So wie im Binnenland der Bauer noch heute der echteste Träger volkstümlicher überlieferung ist, so ist er es auch im Ausland. Die bäuerliche Art ist erhaltsam: wie sie der alten Tracht treu bleibt und gah festhält an Sitte und Brauch, so bewahrt sie auch das Dolkslied durch Generationen hindurch. Ein Bereich sei hier genannt, auf den wir weiterhin nicht mehr eingehen: der des geistlichen Liedes. Unter den Liedern, die in Lothringen gesammelt wurden (f. u.), befinden sich alte Texte und Weisen, die wir längst vergessen glaubten. G. Waldmann weist darauf hin, daß der Often wiederum uns diese Lieder vielfach noch eingebettet in Jahreslaufspielen erhalten hat. Lieder und Spiele aber sind Ausdruck jener alten deutschen Volksfrömmigkeit, die aus eigener Kraft den Gang des Jahreslaufs, die Stationen des Menschenlebens tief und echt erlebt und gestaltet.

Doch nicht davon soll weiter die Rede sein, sondern von jener Liedgattung, die uns als die älteste unseres Dolkstums bekannt und vertraut ist, der Ballade. Es gibt kaum ein besseres Zeugnis für die bewahrende Kraft des Auslanddeutschtums als den bislang erschienenen ersten Band des vom freiburger Volksliedarchiv herausgegebenen deutschen Dolksliedwerkes¹), der die alten Erzähllieder enthält. Er beginnt mit aus der Geschichte wohlbekanntem Liedgut, dem "jüngeren filldebrandslied" folgen später die Balladen vom "Grafen von Rom", vom "Herzog Ernst", vom "Tannhäuser". Aber daneben steht gleich an dritter Stelle ein Sagenlied von der Brautwerbung, uralt dem Stoffe nach, urtümlich in der Weise, welche die eine Textzeile wiederholt und durch eine dritte Rehrreimzeile abschließt. So mögen in alter Zeit die Heldenlieder abgesungen worden lein. Unler Lied aber wurde aufgezeichnet in der Gottlchee, Anfang des 20. Jahrhunderts! Und n u r d o r t ift es uns erhalten geblieben. Das gleiche gilt von dem vierten Lied, das die Gudrunsage zum Stoff hat. Gier sind gleich zwei Weisen überliefert. Die erste, ältere ein Zweizeiler, hat eine gewisse Ähnlichkeit mit jenen Melodien, zu denen bis an die Schwelle unserer Zeit auf Island die Derse der Edda abge-(ungen wurden (Beifp. 1a). Die zweite gibt der alten Langzeile eine jüngere Melodie-



1) Die am Meer wohnende.

form (Beisp. 1b), die auf das neuere Kinderlied und die Schnadahüpfl-Melodien vorso finden wir die Heimkehrer-Ballade und ein an die Tristansage gemahnendes Erweist. Der Kern ist:  $\mathbf{c} \in gg \ a \ a \ g \ f$  (statt  $\mathbf{b} \ b \ a$ ). — Blättern wir weiter, zähllied vom "Liebestod"; beide sind wiederum nur aus der Gottschee überliefert.

Ähnlich ertragreich war nur noch Lothringen, dessen altes Volksliedgut uns Pfarrer Dr. Louis Pinck in den 3 Bänden der "Verklingenden Weisen" (ein vierter, letzter wird demnächst im Bärenreiter-Verlag erscheinen) wiedergewonnen hat. Hier ist der Gang des Gebens und Nehmens besondes deutlich zu verfolgen. Die älteste Überlieferung des Liedes vom "Verkleideten Markgrafensohn" ist binnendeutsch, aus forsters Liedsammlung von 1556, die "modernste" desgleichen, aus Schlesien (1841). Dazwischen aber hat das Lied 1770 der junge Goethe auf seinen fahrten in Elsaß und Lothringen erhascht und aufgeschrieben (Pinck, Goethelieder S. 74 ff.). Und in der Tat: Lothringen

<sup>1)</sup> Deutsche Dolkslieder mit ihren Melodien. Balladen. Erster Band, erster Teil, Berlin u. Ceipzig 1935; die Fortsetzung ist 3. 3t. im Druck.

bietet auch die reichste Weisenüberlieferung, vom einfachen zweizeiler (ähnlich jenen Gottscheer Melodien) bis zum ousgeformten Dierzeiler. Man müßte darüber eine besondere Abhandlung schreiben. — Daß diese Balladen in Lothringen auch heute noch gesungen werden, habe ich selbst erlebt. Unser Balladenband enthält als Nr. 13 den "Markgraf von Backenweil". Es ist die Seschichte eines Edelmannes, der auf einem Kriegszug in türkische Gefangenschaft gerät, wunderbar erlöst und nach sausse entrückt wird, wo seine Gattin gerade im Begriff ist, eine neue Elze einzugehen. Dreißig Strophen stehen da zu einer recht einprägsamen, fünfzeiligen Melodie. Trocken, scheinbar unbeteiligt trägt sie der Sänger vor. Man ist zuerst recht seltsam berührt, daß kein rein musikalischer Reiz auskommen will. Aber schließlich versteht man, daß dies Singen nur auf den Inhalt gerichtet und die Weise nur das Mittel ist, um von Strophe zu Strophe erinnernd weiterzuspinnen. So erhalten wir aus jenem Gebiet nicht nur die Weisen, sondern auch eine alte Art des Vortrags") wieder!

Aber es wirken in jenen Menschen deutschen Dolkstums jenseits unserer Staatengrenzen nicht nur erhaltende und bewahrende Kräfte. Wir müssen damit rechnen, daß sie — auf sich selbst zurückgewiesen — in fremder Umwelt leben, daß sie sich unmerklich geistig und seelisch, nicht selten auch körperlich verändern. So werden sie, wie Waldmann noch weiter ausführt, allmählich vom Binnendeutschtum unterschieden und zu Auslanddeutschen. Das geschieht nicht so sehr unter dem Einsluß der fremden Umwelt, wie es beim oberflächlichen Betrachten wohl scheinen möchte. Es ist mehr noch der Nachklang jenes Grunderlebnisses, daß sie sich einst lösen mußten von der Heimat, daß es dann galt unter Fremden, unter ungewohnten Lebensverhältnissen und von Not und Elend stets bedroht, sich die neue heimat zu schaffen. Generationen haben daran gearbeitet; kein Wunder, daß sich die Erinnerung nicht verliert und als ein merkwürdiger hauch von Schwermut und Trauer auf den Liedern bleibt.

Das Beispiel, das schon Waldmann anführt, sei wiederholt, aber um einen neuen Beleg ergänzt. Das fröhliche, schwäbische Tanzlied "Jeht gang i ans Brünnele" ist allen bekannt (2a). Die Deutschen im Wolgagebiet aber singen es so, wie in Beispiel 2b.



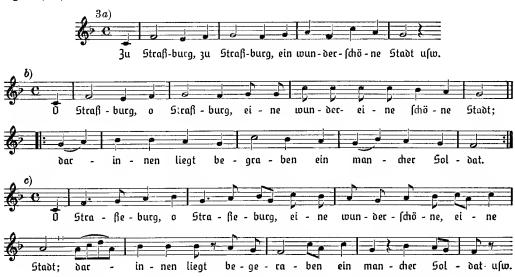
Die Melodie ist enthalten in Georg Schünemanns großer Sammlung "Das Lied der deutschen Kolonisten in Rußland" (München 1923). Sie ist ein erschütterndes Zeugnis auslanddeutschen Schicksals. Als Kriegsgefangene kamen diese Stammesgenossen

<sup>1)</sup> Wer noch mehr über das Singen und Sammeln auslanddeutscher Dolkslieder erfahren will, greife zu Walter Hensels eben im Neudruck erschienenen aufschlußreichen Büchlein "Im Zeichen des Volksliedes" (Bärenreiter-Verlag).

nach Deutschland, in Kriegsgefangenenlagern wurden ihre deutschen Volkslieder aufgenommen. — Man könnte versucht sein (wie Schünemann es tut, der die wolgadeutsche Fassung einen "elegischen russischen Gesang" nennt), slawischen Einfluß anzunehmen. Aber abgesehrn von der melodischen Umformung ist das Lied in Lothringen ganzähnlich zu einer ruhigen, fast schwermütigen Weise geworden, die ich selbst aufgezeichnet habe (2 e).



Das Lied "O Straßburg" wird in Lothringen etwas anders gesungen, als wir es heute kennen (Beisp.  $3\,\mathrm{a}$  nach D. W. II 113). Das ist die ursprüngliche, auch sonst in Süddeutschland überlieferte Weise. Denn in einer deutschen Kolonie Gnadenreich in Sibitien (Schünemann S. 340 ff.) wird es ebenso begonnen; und die weitere Fortsührung scheint wiederum auf eine ältere Weisenform zu deuten, wo nicht gleich, wie bei uns, in die Oberterz (b d d d/c) übersungen wird (3 b). Im Wolgagebiet lautet der Anfang wieder anders; eine andere Aussormung des Ansangs liegt zugrunde; die Fortsührung aber mit ihrer Melodieschleise auf "dar" ist m. E. keine "Kussisierung" (Schünemann), sondern eine andere Ausprägung unserer eigenen Übergangsschleise bei Sol—dat" = fac, die zum neuen Textwort gezogen und zum Ansang der neuen Zeile gemacht wird. Das Absehen aber ist nicht unbedingt "russisch-primitiv", sondern wie das Marschlingen unserer Gegenwart zeigt, unserem deutschen Liedgesang durchaus eigen (3 c).



Unvermerkt sind wir damit in einen besonderen Bereich unserer deutschen Volkslieder eingetreten, der im auslanddeutschen Lied eine besondere Rolle spielt, das 501-datenlied.

für das Ethalten und Bewahren sei ein besonders sprechendes Beispiel gegeben. 1787 dichtete Schubart als Abschiedslied der nach Afrika verkauften württembergischen Soldaten sein berühmtes Kaplied "Auf, auf ihr Brüder und seid stark". Mit seiner "mannhaften und kräftigen" Melodie, die auch vom Dichter stammt, wurde es bald zum Volkslied (vgl. d. Verf. Volksliedbuch S. 84). Pfarrer Pinck konnte die wenig veränderte Melodie, zu einem frischen Soldatenlied gehörig, noch jeht in Lothringen aufzeichnen (Beisp. 4a). Das Lied, deutsch in Wort und Weise, stammt aus der Zeit vor 1870. Denn es heißt im Text ursprünglich nicht "wir Soldaten", sondern "wir Franzosen!"



Damit aber berühren wir zugleich das schwere Erlebnis dieser Soldatenlieder. Diese Menschen deutschen Dolkstums kämpfen, mit einem deutschen Lied auf den Lippen, treu ihrem Eid, für den Staat, dem sie politisch zugehören. Allmählich erhalten die alten Lieder neue textliche Beziehung; aus der "Reise nach Jütland" wird die "Abreis aus Riga" oder die "Reise nach Italien"; von den Deutschen in den Wolgakolonien wurden die Lieder auf den russischenischen Krieg umgedichtet. Andere wieder erhielten sich unversehrt. So kommt es, daß wir ein Soldatenlied von besonderer Frische und Kraft, daß wir in Deutschland längst vergessen haben, bei deutschen Bauern in Wolhynien und auf der Krim (Schünemann S. 348/49) und ebenso im rumänischen Banat (Landsch. Dolksl., Bd. 28, s. u.) überliesert sinden (Beisp. 4b). Das Lied (Erk-Böhme, Nr. 1354) stammt aus dem Siebenjährigen Krieg und wurde 1866 und noch 1870 gesungen. Es ist im Ausbau dem Kaplied nahe verwandt!



Die Quellen aber, in denen wir das auslanddeutsche Lied aufsuchen und kennenlernen können, seien hier noch um eine ergänzt. Zu Schünemanns und Pincks großen Sammelwerken treten die kleinen weißen Bändchen der "Landschaftlichen Dolkslieder" (her. v. Deutschen Dolksliedarchiv Freiburg i. Br.). Dort sind zu finden elsässischer (heft 4) und luxemburgische (29) Lieder. Ein Bändchen Lothringer Lieder ist in Dorbereitung. Reicher ist der Osten vertreten: Siebenbürgen (heft 21), Egerland (22), Gottschee (24), Wolgakolonien (25), Sudetenland (27), rumänisches Banat (28).

Diese Liederbücher wollen dem lebendigen Singen dienen! Und das ist wohl das Wichtigste: daß wir den Schatz an verklungenen Weisen, den uns das Auslanddeutschtum darbietet, ins Mutterland wiederbelebend zurücknehmen. Denn mit der Erneuerung Deutschlands ist auch eine neue Zeit des deutschen Volksliedes angebrochen. Das Lied ist uns wieder — was es den Auslanddeutschen immer war — Kampf und Bekenntnis geworden. So dürsen wir, wie wir einst 1922 Walter Hensels aus ganzdeutscher Not geborenes Weihelied als Volkslied aufnahmen, fortan ihre besten Lieder uns neu zu eigen machen — ihn en zum stolzen Bewußtsein des Schatzes, den sie uns treu gewahrt, uns zum Gelöbnis, daß wir, im deutschen Staat geeint, des größeren deutschen Volkstums nicht vergessen werden.

## Schering contra Beethoven

Don friedrich W. Kerzog-Düffeldorf

Treitschke sagt einmal, der kunstler zwinge die Zeitgenossen, durch die Aufnahme, die sie seinen Werken zuteil werden lassen, ihr innerstes Wesen der Nachwelt zu enthüllen. Wenn wir das musikalische Schrifttum aus der Zeit Beethovens heute betrachten, so bleibt — bei aller Einseitigkeit der ästhetischen Darstellung und Musikbeschreibung doch immer eine erfreulich aufgeschlossene Einstellung zu der einmaligen Größe des komponisten festzustellen. Erst unserer Zeit blieb es vorbehalten, das Beethovenbild zu verfälschen. Dem jüdischen Musikliteraten Paul Bekker, der vor mehr als einem Jahrzehnt der Musikpapst der "Frankfurter Zeitung" war, gelang es, seine Theorie vom Programmusiker Beethoven in einem vielbeachteten Buch zu popularisieren und unheilvolle Derwirrung zu stiften. Heute können wir über diese Systemgröße, der es sogar zum Staatstheaterintendanten des schwarz-roten Preußens brachte, zur Tagesordnung übergehen. Paul Bekker ist emigriert und aus dem deutschen Kulturleben ausgemerzt. Eine ernsthafte Auseinandersetung mit ihm durfte ichon von nationalpolitischen Gesichtspunkten aus überslüssig sein. Da berührt es immerhin merkwürdig, wenn ein deutscher Gelehrter im vierten Jahr der nationalsozialistischen Revolution den Juden wieder exhumiert und sich in einem Buch "Beethoven und die Dichtung" mit ihm auseinandersett, ohne zu betonen, daß es sich bei Bekker um einen Juden handelt. Denn aus der Rasse Bekkers erklärt sich ohne weiteres seine "Methode".

Seit einiger Zeit häuft Arnold Schering, der Musikhistoriker der Berliner Universität, Artikel auf Artikel, Schrift auf Schrift, um den Beweis zu liefern für eine Behauptung, die die gesamte Musikbetrachtung unserer Zeit umstoßen müßte, wenn sie auch nur den Schein der Wahrheit befäße. Schering will beweisen, daß die Werke Beethovens auf dichterische und theatralische Motive aus der Weltliteratur komponiert wurden, daß also Beethoven seine Musik nicht aus dem "Gefühl" und der "Stimmung", sondern nach einem literarischen Programm schrieb. Denn nach Schering gibt es eine absolute Musik wohl im Himmel, aber nicht auf Erden. Die Quelle dieser kenntnis hat er leider nicht verraten. Er erwartet, daß man mit "Tanks und Maschinengewehren" auf ihn schießen würde. Unserer Meinung nach bedarf es nicht solcher handgreiflichen Mittel, um die Phantalien Scherings zu erledigen. Nur eine kleine Dolis gefunden Menfchenverstandes reicht aus, um seine Beethoven-Deutung als das zu charakterisieren, was sie in Wirklichkeit ist: die Meinung eines abseitigen und weltfremden Individualisten, der die Derbindung mit dem lebendigen Pulsschlag der Musik verloren hat und nun törichte "Spekulationen" als wissenschaftliche "Forschungen" anbietet. "Beethoven und die Dichtung" erschien in der von Joseph Müsser-Blattau in der Sammlung "Neue deutsche forschungen-Abteilung Musikwissenschaft" im Verlag Junker und Dünnhaupt/Berlin. Jüngst mußte das Andenken von Schiller und Goethe vor sakrilegbereiten händen geschüft werden. Heute ist es an der Zeit, die Persönlichkeit Beethovens vor ähnlichen Zugriffen, die hier weniger das Privatleben als das Werk selbst betreffen, zu bewahren.

Arnold Schering nennt seine Betrachtungsweise geisteswissenschaftlich, aber er wendet sich auch unmittelbar an das künstlerische Derstehen. Zwar werde er sich immer wieder (ftatt eines Beweifes) auf die größere oder geringere Evidenz feiner Behauptungen berufen muffen, aber er trete auch mit dem Anspruch strenger Wissenschaftlichkeit auf. Brahms hat einmal gesagt: "Wer gut spielen will, muß nicht nur üben, sondern auch viele Buder lesen." Diesen Anspruch bezieht Schering auch auf Beethoven, der nach seiner Meinung alles, was er las, unter Musik gesetzt und damit das "Wunder der Entsprechung von Dichtung und Musik" geschaffen hat. Für Schering ist Beethovens Musik nicht eigengesetlich, sondern "wortgezeugt". Sie hat demnach nur eine dienende Aschenbrodel-Rolle zu spielen. Die asthetische Hermeneutik, die ein Werk einmal als Spiegelung persönlicher Gefühle, Leidenschaften und Seelenspannungen, dann aber auch als Auseinandersetung mit dem Schicksal betrachtet, wird von Schering abgelehnt. für ihn ift die Mufik nicht mehr auf ihren klanglichen Ausdrucksgehalt, fondern nur auf ihre begriffliche Dorstellbarkeit zu untersuchen. Nur was textlich ausführlich kommentiert werden kann, hat für ihn wert. Jede Musikbeschreibung muß sich in ihrer Arbeit in wesentlichen Punkten auf eine Musikumschreibung beschränken. Mit wissenschaftlichen Methoden sind form und Inhalt eines Werkes musiktheoretisch oder ausdrucksmäßig zu erklären. Die Methode romantischer Schriftauslegung, die mit poetisch verbrämten Bildern und Dergleichen unkontrollierbare Gefühlgehalte bedichtet, wurde bisher einer ernsthaften Betrachtung nicht gewürdigt. Daß man an ihr nicht mehr kritiklos vorübergehen darf, ist eine der wichtigsten folgerungen, die aus dem Dorhandensein und der Verbreitung von Scherings Beethoven-Schriften gezogen werden muß. Außer dem dickleibigen Band "Beethoven und die Dichtung" steht Scherings "Beethoven in neuer Deutung I" (Leipzig 1934) zur Diskussion.

"Platte Philisterweisheit" ist nach Schering die Auffassung, daß Beethoven solcher (nömlich seiner) Deutungen nicht bedürfe. Über ein Dutzend Dramen Shakespeares müssen dazu herhalten, als Motivgrundlage der Streichguartette und Klaviersonaten Beethovens zu dienen. Denn Beethoven schrieb keine Musik um der Musik willen, als Aussprache mit dem Unendlichen, sondern er nahm sich ein Drama nach dem anderen vor, um es haargenau in Charakteristik, Situationen und dramatischer Entwicklung zu vertonen. Diese Entdeckung ist der Kernpunkt der forschungen Scherings, der nun den Themen Beethovens ganze Sätze aus der Eschenburgsche übersetzung unterlegt. Das harfenquartett wird über "Romeo und Julia" gezogen, das B-dur-Quartett über den "Sommernachtstraum", das Quartett in Es-dur über die "Lustigen Weiber von Windsor". Das eis-Moll-Quartett, das wir als eine der größten Offenbarungen absoluter Musik lieben, wird dem "hamlet" verpaßt. Unbekümmert wird dem Adagio des 6. Satzes das Lied der Ophelia unterlegt. Und in der 6. Dariation des 4. Satzes hören wir sogar den eingeschlasenen König schnarchen!

Jum Beweis seiner Behauptungen verweist Schering u. a. auf Jeugnisse der Beethoven-Schüler Ries, Czerny und Schindler (Beethoven soll zu Schindler einmal gesagt haben: "Lesen Sie Shakespeares "Sturm'!"), dann aber auch auf Schumann und List, die einmal die Vermutung aussprachen, daß die Werke Beethovens verschwiegene literarische Programme enthielten. Wirklich schlüssige Beweise bleibt Schering schuldig. Er begnügt sich mit einfachen kategorischen feststellungen. "Ich nehme als Vorlage für die Komposition den Othello Shakespeares in Anspruch", heißt es bei op. 95. Bei der Appassionata stellt Schering sest, daß dieser Sonate — "soweit mein Blick reicht" — der Macbeth zugrunde liegt. Für jeden Sah, jedes Thema und jedes Motiv sindet und ersindet er die dramatisch theatralische Situation. Beethoven sei eben den großen dramatischen Schöpfungen Akt für Akt gesolgt, nur habe er das an ihnen Gegenständliche "in eine ideale Sphäre" versetzt. Auch das Kätsel der Hammerklaviersonate braucht uns heute keine Schwierigkeiten mehr zu bereiten, denn Schillers "Jungfrau von Orleans" ist der Schlüssel, der alle Geheimnisse ausbeckt. Ihr erster Sah ist Johannas großer Monolog.

Nur beim "Othello" klappt die Sache nicht ganz. Der vierte Satz beginnt mit einem Larghetto. Nach Schering vollzieht hier Othello die schaurige Tat. Einverstanden! Aber seltsamerweise schließt der Satz nicht in der Larghetto-Stimmung, sondern dieser getragenen Stelle folgt noch ein heiter bewegtes allegretto agitato und ein allegro. Schering stört das nicht. "Mit diesem Nachtbilde menschlicher Schwäche hat Beethoven natürlich nicht schließen können." Deshalb hat Beethoven die "Apotheose der einem Wahnsinn zum Opfer gefallenen Unschuld" hinzugedichtet. "Es ist, wie wenn etwas zu lichter siche emporgetragen wird und oben schweben bleibt. Der Nachgesang klingt in eine mehrsache Bestätigung des Treuemotivs aus und schließt wie mit einem dreimaligen fingerzeig auf den Rächer im himmel."

Selbst wenn solche Gewaltlösungen, die jeder Logik fiohn sprechen, widerlegt werden mit sachlichen Tatsachen, findet Schering sogleich ein neues fintertürchen. Bei der Betrachtung der "Pathétique" hatte er "bewiesen", daß sie von einzelnen Strophen der Schillerschen Ballade "fiero und Leander" inspiriert sei. Im dritten fiest des "Prchivs für Musikforschung" dementiert er nun seinen Beweis mit den Worten: "Ich gestehe, die Unvorsichtigkeit begangen zu haben, Beethovens kenntnis des Gedichtes vorauszusethen, das erst 1801 entstand, während die Pathétique schon 1799 im Druck vorlag, also wahrscheinlich 1798 geschrieben wurde." Aber Schering gibt seine Sache damit nicht verloren, denn er schreibt weiter: "Die Sonate ist und bleibt auch ohne Schiller eine fiero- und Leander-Sonate. Nur hat Beethoven, wie ich jeht erkenne, nicht nach Schiller, sondern nach Musäus gearbeitet — dersenigen Quelle, die auch Schiller benuft hat."

Weitere Beispiele können die tragikomische Seite der Deutungsversuche Scherings nur verwässen. Das "Wunder der Entsprechung von Dichtung und Musik" erhält dadurch eine verteuselte Ähnlichkeit mit den Jauberkunststücken der Illusionisten, die mit Spielkarten magische Wunder vollbringen. Bei jedem schöpferisch empfindenden Musiker müssen Arbeiten leidenschaftlichen Widerspruch erwecken. Der musikalische Schöpfungsprozeß und seine Eigengesetzlichkeit wären nur eine Farce, wenn Schering recht hätte. Jedes echte Musikerlebnis straft seine Theorien Lügen. Sie gehören in das Reich der Phantasse. Beethoven starb, ehe er selbst den "Schlüssel" geben konnte, schreibt Schering. Wir verzichten auf den Schlüssel des Professors Schering, der mit ihm hoffentlich alle Fenster und Türen seiner Forscherstube össnet, um frischen Luftzug einzulassen.

Wie fern sein Denken unserer Zeit ist, beweist er noch mit einer anderen feststellung. Wenn er glaubt, daß sich der Heroengedanke als solcher nicht bis ins Unendliche variieren lasse, es sei denn in Verbindung mit einem immer neu gestalteten individuellen Schicksal, so liegt hier ein Venksehler vor. Der Heroismus ist für den Nationalsozialismus eine Haltung, die das Leben formt und bestimmt. Die deutsche Jugend weiß um diesen neuen Geist und wird sich deshalb für die Widmung Scherings nur insoweit bedanken, als sie von ihm keinerlei Notiz nimmt.

# Blasorchester im Aufbruch

Don Erich Lauer-München

Es ist eine merkwürdige und kennzeichnende Erscheinung unserer Tage, daß sich ein bislang fast nebensählich betrachteter und oft gar nicht ernstgenommener Instrumentalkörper mehr und mehr im Musikleben Deutschlands durchzusehen begonnen hat, ein Orchester, das man bisher seines "rauhen Klanges", seiner "brutalen Bässe" und seines "schreienden Blechs" wegen grundsählich als unkünstlerisch und "jedem ästhetischen Empfinden entgegengesett" ablehnte. In Vorträgen früher maßgebender Musikliteraten wurde Sturm gelaufen gegen große Meister wie Bruckner und Wag-

ner, die es gewagt hatten, in ihrem Orchesterkörper die Bläser zahlenmäßig zu verstärken, ihnen besondere Aufgaben zuzuteilen und oft sogar die führung in der Musik zu überlassen. Bläsermusik galt damals als eine unseine Angelegenheit der Straße, des Marktplates, des kasernenhoses.

Es läßt sich nicht leugnen, daß unsere deutsche Blasmusik ausschließlich aus der alten preußischen Militärmusik hervorgegangen ist, wenn auch ihre Entwicklung von der Besetung der friderizianischen Zeit bis zum heutigen Tag ungeheuer groß ist. Während es damals nur einige Schalmeien, Duciane (die früheren Fagotte) und eine einzige Trompete waren, so sind durch die Entwicklung dieser und der anderen, später erfundenen Blasinstrumente jenem bescheidenen Ansah ungeheuere Steigerungsmöglichkeiten vorbehalten gewesen, die erst heute auf einer gewissen Endstuse angelangt zu sein scheinen. Allerdings muß auf der anderen Seite seltgestellt werden, daß das Musikschaffen der ganzen dazwischenliegenden Zeit mit der Entwicklung des Blasorchesters in keiner Weise hand in hand ging. Zwar haben auch die großen Meister dann und wann Blasmusik komponiert, aber — von ihrer kammermusik abgesehen — waren es meist zeitgebundene Gelegenheitskompositionen oder Miiltärmärsche, die eine wesentliche Stilbildung der Bläsermusik nicht einleiten konnten.

Das Erlebnis unserer Zeit wird immer wieder mit Recht unter dem Begriff des heroilden gelehen. Nun wäre es an lich fallch, unter dem heroilden nur das zu verstehen, was möglichst wuchtig, stählern und laut ist. Denn ebenso wie in einer kleinen Plastik oder einem Bild heroischer Geist gestaltet sein kann, wird auch manches schlichte Lied diese Geisteshaltung in sich tragen. Unsere Zeit aber, die aus dem kleinen ins Große wächst und nach großen Ausdrucksformen verlangt, sieht sich hier glücklichen Mitteln gegenüber, die Schritt halten: Wie wir in der Baukunst heute schon die Ansake eines heroischen Schöpferwillens erkennen können, so tragen die ehernen Klänge und der aus dem Marschtritt unserer Zeit herausgewachsene Khythmus neuerer Blasmusik diese heroische haltung in sich. Auch hier können wir sehen, daß es das Erlebnis des Weltkrieges und später des kampfes der nationalsozialistischen Bewegung war, was dieses Neue vorbereitete und einleitete. Georg fürsts "Badenweiler-Marsch" ift im Schützengraben entstanden, thematisch deutlich erkennbar angeregt durch die aufpeitschenden Rufe der Signalhörner. Gerade in diesem Marsch, der ebenso Anspruch darauf erheben kann, zur sinfonischen Musik unser er Zeit gerechnet zu werden wie irgendein anderes Werk, verspuren wir erstmalig diesen Reue, das schlechthin heroisch zu nennen ist.

Wir stehen an der Schwelle eines gänzlich neuen Musikstiles und eines völlig unerschlossen Musikzeitalters. Unsere kundgebungen und feiern, die sich an den großen feiertagen des Jahres im freien abspielen, verlangen, um überhaupt Musik in diesem Kahmen gestalten zu können, den klangkörper des großen Blasorch est ers. Es liegt nun daran, hier alle kräfte aufzurusen, um an der weiteren Entwicklung zu arbeiten.

Es ist überflüssig, in diesem Zusammenhang auf das Material selbst, die Instrumente, näher einzugehen, die ihrer Art und Aufgabe nach allgemein bekannt sind. Doch etwas

anderes ist wichtig: Wir muffen danach trachten, die einzelnen Instrumente auch im Blasorchester individueller zu behandeln, d. h. ihnen das zuzumuten, was ihrer Art entspricht. So geht es nicht, daß die klarinetten und das gesamte kolz überhaupt fortan dazu ausersehen sind, die fehlenden Diolinen zu ersetzen. Geige und klarinette sind so völlig verschiedene Instrumente, daß man — wie es beispielsweise die "Banda Fascista" machte — niemals Schuberts "Unvollendete" mit dem Blasorchester spielen kann. Dieses Unterfangen kann nur als ein ganzliches Migverstehen der schöpferischen Absicht aufgefaßt werden. Ähnlich liegt es bei den ungezählten Bearbeitungen aus der Opernmusik, mit denen man bislang die Mehrzahl unserer deutschen Kapellen musizieren hörte. Welchen Anteil an der Geschmacksverbildung des deutschen Dolkes gerade diese Unterhaltungsprogramme haben, muß jedem mit erschreckender Deutlichkeit klar werden, der sich einmal die Mühe macht, die Programme dieser Blasmusikkonzerte genau zu verfolgen oder im Rundfunk abzuhören. fier muß endlich eine Änderung herbeigeführt werden, denn bei aller Notwendigkeit, dem Dolke Unterhaltungsmusik zu bieten, muß die frage nach dem künstlerischen Wert oder Unwert dabei unbedingt berücksichtigt werden.

Don hier aus ergeben sich für die Komponisten zwei große Aufgaben:

Neue und gute Musik für Blasorchester zu schaffen, die diese Lücke allmählich auffüllen kann. Auch muß von den Programmgestaltern deulich die Grenze zwischen der leichten und der schwereren Musik (im wertmäßigen Sinn) eingehalten werden. Das "Meistersinger"-Vorspiel — übrigens ein typisches Beispiel für den meisterhaften Einsach der Bläser —, das sich zur Übertragung auf Blasorchester gut eignet, gehört nicht in ein Unterhaltungskonzert, ebensowenig paßt ein Opernpotpourri in eine feier der Bewegung.

für den nationalsozialistischen Musiker sind hier die dankbarsten Aufgaben gestellt, die er wünschen könnte. Nur wenige haben sich bis jett diesem Ziel verschrieben, um feiermu liken zu (chaffen, die äußerlich und innerlich einen herben, männlichen und klaren Stil in sich tragen und den Erfordernissen gerecht werden. Keiner soll glauben, dies durch eine übertriebene Volkstümelei, die leicht in Primitivität ausartet, zu erreichen. Auch hier stehen ihm alle werkgerechten Mittel vom leichtverständlichen kontrapunkt bis zur sinfonischen Derarbeitung der Einfälle und Themen zur Derfügung. Auch ift es überflüffig, ftundenlang den ganzen Apparat mit größtmöglichfter kraft und Tonftärke zu beschäftigen, um auf diese Weise "Heroismus" anzustreben. Ein wesentlicher Weg zur Ausprägung eines bestimmten Blasmusikstiles ist die Dermehrung der holzblä ser und ihre Ordnung zu Chören, die dann so viel klangliche und tonliche Selbständigkeit besiten, daß sie sich neben dem vollen Blechklang deutlich durchseten können. kleine und große flöten mußten mindestens zweifach belett lein, lettere außerdem geteilt, Oboen und Fagotte (Kontrafagott), die augenblicklich höchstens noch in einem einzigen Instrument vertreten sind, sollten ebenfalls doppelbesette Pulte haben. Besser steht es mit den Klarinetten, die sich aber schon durch ihre klangliche Eigenart besser durchseten. Auch hier ist es nötig, daß Es-Klarinetten und B-filarinetten (I, II und III) mindestens je zweifach besetzt sind.

# Dom Ballett der Berliner Staatsoper



Photo: Harlip, Berlin Harald Freuthberg



photo: Ewald Hoinkis, Berlin W 15
Ilse Meudtner



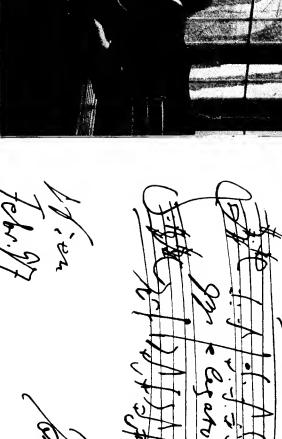
Photo: S. Enkelmann, Berlin W 15 Friedel Romanowski



Photo: Presse-Photo, Beetin 5W 68
Liselotte Michaelis

Die Musik XXIX/3

(Aus "Blätter der Staatsoper")



Brahms in der Deranda des fellingerschen Flauses, 1894

Erinnerungsblatt

(3wei Monate vor dem Tode geschrieben)

(Aus Niemann, Brahms)

Im Blech sieht es wesentlich erfreulicher aus, wenngleich auch hier noch viel zu tun ist, um eine gewisse zahlenmäßig notwendige Norm zu erhalten. Drei Trompeten (B), zwei flügelhörner (B), vier Ventilhörner (Es) und drei Tenorhörner (B), ferner drei Tenorposaunen, eine Baßposaune und als klangliche Brücke zu den beiden tiesen Baßtuben das Baritonhorn müßte eine solche normale Besetzung in jedem fall haben. Zu diesem klangkörper gehören außerdem die zwei oder besser drei Pauken mit der kleinen und der großen Trommel.

Damit ließe sich schon sehr erfreulich Blasmusik gestalten.

Eine weitere frage ist die des Einsahers der fan faren (heroldstrompeten) mit ihrer Naturstimmung in Es (oder seltener in C). Davon kann aber nur bei den entsprechenden Grundtonarten eines Werkes die Rede sein. Aber einzelne komponisten haben bewiesen, daß es durchaus möglich ist, die fansare mit ihrem bescheidenen Tonumfang und Stusenwechsel auch in grundtonartsremde klänge einzubauen, da ein Ton meist mit der Grundtonart übereinstimmt. Das hindurchsühren der fansarenstimme durch längere harmonische Entwicklungen, wobei auch Septakkorde entstehen können, gibt diesen Teilen einen unerhört farbigen und ehernen Charakter. Daher sollte sede kapelle vier, mindestens aber zwei ausgebildete fansarenbläser haben. Und warum sollten wir nicht in der Lage sein, von unseren Musikzügen wenigstens einen Teil dessen zu verlangen, was in früheren Jahrhunderten sür seden fansarenbläser Selbstwerändlichkeit war: Tonreinheit und Beweglichkeit, Tressscherit auch in den Obertönen, die heute kaum noch von semand geblasen werden können, und rhythmische Gewandtheit.

Erst ein solches Durcharbeiten unserer gesamten Blasorchester, vor allen Dingen der Musikzüge unserer formationen, schafft die Doraussekung zu einem wirklich künstlerischen Einsak unserer Kapellen. Es wird wohl unumgänglich sein, dieses ziel auf dem Wege einer sehr straffen Reform unter einheitlicher zusammenfassung aller verantwortlichen Stellen anzusteuern. Die geschmackliche Ausrichtung und programmtechnische Beratung der Musikzugsührer muß damit hand in hand gehen. Schließlich müßte die gleiche Stelle auch einen genauen Überblick über alle Musik, die für Blasorchester geschrieben wird, gewinnen können, um all das zu empsehlen, was gut und brauchbar ist. Für das Wertvollste vom Neuen darf aber der Einsak keiner Mittel gescheut werden. Und insbesondere für die großen feiern der Bewegung unter freiem himmel muß es möglich sein, mehrere Kapellen eines Standortes zusammenzusassen, um dem teilnehmenden Dolk auch in der musikalischen Umrahmung ein gewaltiges, mitreißendes Erlebnis zu schenken.

# Reichsmusiklager der fis. in Braunschweig

Don Udo Agena - Effen

Die frage "Wohin steuert die sittler-Jugend-Musiki" hat schon wiederholt ein lebhastes, manchmal recht heftiges sin und ser der Meinungen hervorgerufen. Nach Abschluß des Musiklagers

des kulturamtes der Keichsjugendführung in Braunschweig tritt sie wiederum als besonders aktuell in den Dordergrund. Indessen dürften sich jeht die Hußerungen, die von verschiedenen Seiten zu erwarten sind, in einem fester gefügten Kahmen bewegen als es vordem der fall war; denn die Ergebnisse des Braunschweiger Zusammentreffens der musikbeslissenn Jungmannschaft stoßen so unmißverständlich in eine weithin sichtbare kunstpolitische Richtung vor, daß bei der nachträglichen öffentlichen Diskussion hierüber ein aus Unkenntnis des wahren Sachverhaltes geborenes Abschweisen vom eigentlichen Thema ziemlich ausgeschlossen erscheint.

Es konnte in Braunschweig festgestellt werden, daß die Schaffensbasis auf der die HJ. ihr musikpolitisches Programm durchsicht, eine außerordentlich weitgehende und grundlegende Dergrößerung und Befestigung ersahren hat. Schon nach dem vorjährigen Musiklager in Ersurt war an dieser Stelle die Rede von einem ersreulichen Ausbau des in seinen Grundzügen sestliegenden Arbeitsfeldes der HJ. Manche hier aufgetauchte, dann aber mehrsach mißverstandene Gesichtspunkte der Musikpslege innerhalb der HJ. konnten inzwischen ihre öffentlich klärende Darlegung sinden.

Erfassung des ganzen Menschen, so hieß der in Erfurt und Braunschweig zunächst im Dordergrund stehende Erziehungsgrundsat. Bei der Erörterung hierüber wurde offenbar, daß all diejenigen Kritiker an der hitler-Jugend-Musik sich auf dem Irrweg befinden, die vom fachlichen ins Gesinnungsbildnerische vorstießen. Umgekehrt wäre es richtig gewesen. In diesem Zusammenhang mag die Sonderstellung des fitter-Jugend-Komponisten innerhalb feiner formation den Geift bekunden, der die fil. beherrscht. Immer wieder zeigte es sich, wie hier das verpflichtende Gesetz straffer Zucht und eigenschöpferischer Bindungen zu harmonischem Gesinnungseinklang führt. Dem jungen in feiner formation fest verwurzelten Tonfeter wird bei allen dienstlichen Pflichten genügend Spielraum gelassen, um außer der Zeit, die er der hJ. widmen muß, seinen personlichen musikalischen Bedürfnissen zu gehorchen. Natürlich erhalten diese persönlichen Bedürfnisse eine beftimmte Richtung; denn der Einfluß des Geiftes, unter dem der junge Komponist - besonders wenn er nicht "privat" ift - steht, macht sich bei ihm perfonlichkeitsbildnerisch geltend.

Auf solder Grundlage findet ein besonders glücklicher Zusammenklang zwischen den produktiv Schaffenden der HJ. und denjenigen statt, die dem Komponisten als Hitler-Jugend kameradschaftlich verbunden sind und mit größter Aufmerksamkeit auf alle Werke des in ihren Keihen stehenden, in ihrem Geiste schreibenden Tonsehers warten und hoffen. Dadurch erhalten die neuentstehenden Schöpfungen von vorn herein im Kreise der Jungmannschaft eine gesteigerte Daseinsberechtigung.

Darüber hinaus geschieht durch die Deranstaltungen der his. auch für die Weiterverbreitung allerlei. Die öffentlichkeit wird mit den für die his. typischen Musiziersormen, zu denen man in Ersurt und Braunschweig ein starkes Derhältnis gewann, bekannt gemacht.

Die hier ins Dolk getragene Konzert- und feiergestaltung, die in engster Gesinnungsgemeinschaft aller Beteiligten beruht, verfehlte ihre Wirkung auf "außenstehende" freise nicht. Liegen die bestimmenden Ursachen dabei tief im Weltanschaulichen verankert und bleiben die aufgebotenen musikalischen Mittel oft dienender Natur, so konnte man gleichzeitig beobachten, wie die aus dem heutigen deutschen Weltbild Kraft Schöpfenden kompositorischen Impulse, auch schon ins Gebiet der rein musikalisch fundierten Ausdrucksform hinüberspielten. Ein neu orientierter, wenn auch nicht durchweg neuartiger Kompositionsstil begann sich - verbunden mit der entsprechenden Aufführungspraxis - zu regen. Don hier aus nimmt eine auf weltanschaulichem Untergrund entspringende Musizierform ihren Anfang und bringt eine außerordentlich Aktivierung aller an der Produktion, an der Ausübung und als Besucher teilnehmenden Kräfte mit sich.

Diese Segebenheiten bezeichnen den Weg der fitter-Jugend-Musik von Erfurt nach Braunschweig. Außerdem ging es darum, neben der handwerklich-künstlerischen und weltanschaulichen Weiterbildung der Jungmannschaft für die Erörterung drängender Fragen durch fieranziehung mancher nicht in den Reihen der fis. stehender im deutschen Musikleben aber eine wichtige Rolle spielender Persönlichkeit eine möglichst vielseitige Interessenvertretung zu schaffen.

Nachdem nun der vom Sesinnungsbildnerischen ins sachliche vorstoßende Ausbau der Hitler-Jugend-Musik soweit fortgeschritten war, durste im Kahmen des Braunschweiger Musiklagers daran gedacht werden, entscheidende neue Entschlüsse von größter kunstpolitischer Tragweite zu fassen. Unter diesen Entschlüssen sind die bezeichnendsten: Der Plan zur Gründung einer Keichsmusikschule — voraussichtlich in firschberg —, die Absicht, eine Lehrgangserneuerung in den Singschulen durchzusehen und der Beschluß, bei all diesen und anderen Fragen eine verstärkte Zusammenarbeit mit der Keichsmusikkammer walten zu lassen.

In diesen Planungen des Kulturamtes der Reichsjugendführung, die durch die Ansprachen des Dertreters der Reichsmusikkammer, Kultursenator Ihlert und des Obergebietsführers Cerff unterstrichen wurden, kommt zum Ausdruck, daß die Dertiefung und sachliche Untermauerung der musikalischen Arbeit der KJ. mit allen zu Gebote

stehenden Mitteln und in möglichst großer Breitenwirkung fortgefest werden foll. In diefe Richtung bewegte sich ichon der im Braunschweiger Lager mit großem Eifer betriebene Lehrgang für Stimmbildung. Außerdem durfte fich bei der beabsichtigten Jusammenarbeit mit der Reichsmusikkammer und nicht minder in der kommenden Reichsmusikschule für den gesamten fragenkreis der Musikerziehung der Jugend im Einvernehmen mit bewährten fachmusikerkreisen eine allerfeits befriedigende Lösung finden lassen. Gewisse Meinungsverschiedenheiten, die hier bestehen, dürften in ihrer bisherigen Erscheinungsform fallen; denn die Diskussionsbasis ist eine neue. Sie ift für eine wechselseitige Derftandigung gunftiger. Allerdings mußten auch diejenigen freise, die die Musikerziehungsarbeit der fil. als diskutabel hinstellen, die Braunschweiger Entschlüsse als das nehmen, was fie find: Eine nach der Erfüllung gesinnungsbildnerischer Grundsäte beginnende, sich von der Laienmusik keineswegs abwendende, kunstlerisch hochwertige, musikerzieherisch pflegsame Durchbildung der in der fil. stehenden jungen Begabungen. In diesem Sinne hätte mancher Polemiker sein Steckenpferd umzusatteln; denn es ist nicht wegzuleugnen, daß die von anderen Gesichtspunkten als die Kunstakademien ausgehende fil. soweit ist, ein gediegenes fachliches Wissen und Können in ihre Keihe zu tragen und daß dies erst nach Erfüllung anderer Notwendigkeiten möglich und angebracht mar.

Durch die Jugendmusikführer, die heranwachsen, wären die kunstanschauungen, die die hij. vertritt, in die zuverlässigten hände weitergegeben. Außerdem wäre durch die entsprechend vorbereiteten hitler-Jugend-Musiker eine Auffrischung unseres gesamten beruslichen Musikerzieherstandes denkbar. Wie sich das neu angebahnte kräftespiel zwischen hij. und fachmusikerschaft im übrigen — insbesondere bei der in Aussicht gestellten Lehrgangserneuerung in den Singschulen — auswirken wird, bleibt indessen abzuwarten. Inzwischen können aber schon einige andere Anregungen gegeben werden:

Alte und junge Kunst werden in den Musiklagern an die Teilnehmer herangetragen. Die Programme der öffentlichen Deranstaltungen bringen in dieser Richtung recht aufschlußreiche Gegenüberstellungen. Dabei legt man durchaus keinen Wert darauf, die zeitgenössischen Werke als eine stattliche Parade von Erst- und Uraufführungen kenntlich zu machen. Aus den Dortragsplänen geht nichts derartiges hervor. Man sindet zum Unterschied von anderen musikalischen Deranstaltungen keinerlei Dermerke darüber, ob ein zeitgenössische

Werk vorher schon einmal an irgendeinem anderen Plat gespielt wurde. Hier besteht ein sichtlicher Unterschied zwischen den öffentlichen Musikveranstaltungen der fil. und den im Musikleben sonst üblichen formen. Zeigen die ein Musiklager begleitenden Kongerte hier eine rein äußerliche, allerdings bewußt gegen den in den Worten Erftund Uraufführung liegenden "fieklamewert" gerichtete Eigenart, so war an ihnen gleichzeitig wieder zu bemerken, daß die Proben zeitgenössischer Musik, die gebracht wurden, ausschließlich von hJ.-Komponisten stammten. Das gibt zu der Bemerkung Anlaß, ob es in Jukunft nicht angebracht wäre, auch eimnal die wertvoll erscheinende Musik dieses oder jenes heute lebenden, aber nicht in den Reihen der HJ. stehenden Tonsekers herauszustellen. Das zu tun erscheint für die nächste Zeit um so angebrachter, als der Entschluß zu einer verstärkten Jusammenarbeit mit der Reichsmusikkammer hier zu gewissen Erwartungen berechtigt. Natürlich soll der Charakter einer fig.-Musikveranstaltung in vollem Umfange gewahrt bleiben. Ebenso wie man schon jett Gegenüberstellungen von Werken alter, der Hitler-Jugend besonders gemäß erscheinender Meister mit dem aus den eigenen Reihen erwachsenden Tonschaffen vornimmt, konnte man gelegentlich mit "außenstehenden" Zeitgenossen und sich Dergleiche anstellen, von denen jedenfalls interessante, das betrachtete Gebiet wesentlich erweiternde Ergebnisse zu erwarten wären. Dazu würde sich auch eine in öffentlichem Rahmen entrollte Gegenüberstellung zeitgenöffifcher Dichtung innerhalb und außerhalb der fil. lohnen. Diele in der form verschiedene, in Gesinnung und Ziel gleichlaufende Linien dürften sich so entdecken und auswerten lassen. Der damit an diefer Stelle vorgeschlagene programmliche Ausbau der großen Musiklager ist aber nicht das einzige, was ausgehend den Braunschweiger Musiktagen der fis. angeregt werden kann. Gleichzeitig muß darauf hingewiesen werden, daß die Deranstaltungsreihen der HJ., wie sie uns heute gegenübertreten, auch ihrerseits zahlreiche Anregungen für die öffentliche Musikpflege enthalten. Ein hervorstechendes Beispiel ist hier die Art, in der die fil. das Volkssingen und die Werkfeiern durchführt. Mit erfreulicher frifche und Unternehmungslust wird beim Dolkssingen das Einverständnis der erschienenen fremden Besucher vorausgesett. Man hält sich nicht lange und ermüdend bei der Vorrede auf. — Ein nachahmenswertes Beispiel!

Bei der Werkfeier ist es ein besonders beschaffener Gemeinschaftsgeist, den die fis. zwischen sich und den um sie versammelten Arbeitern erzielt. Das geschieht, indem man mit allem Nachdruck einem naheliegenden und infolgedessen anderenorts vielgeübten Amüsierbetrieb aus dem Wege geht. Nicht in spaßmacherischer Form soll das fierz der mit der fis. zur Werkfeier versammelten Menschen gewonnen werden. Eine andere, ernsthaftere Saite wird angeschlagen. Als kamerad stellt man sich zu den Arbeitern und gründet sein Wollen auf der echten Gemeinschaft, die solch herzlichem Derhältnis entwächst, nicht auf einen pädagogisch-listigen kniff, mit dem man bei noch so geschicktem Planen lehten Endes doch als absichtsvoll statt als überzeugend empfunden und erkannt werden muß.

Was nun die Werke betrifft, die im Derlauf der Braunschweiger Musiktage aufgeführt wurden, so kann gesagt werden, daß nicht hier die Schwerpunkte des Zusammentreffens der fil. lagen. In den öffentlichen Konzertveranstaltungen wurden Werke unserer großen Meister durch bedeutende Künstler wie Elly Ney und Prof. Diener interpretiert. Daneben lernte man bei einem Kantatenabend im "fiofjager" und einem Orchesterkonzert im Landestheater mehrere aus den Reihen der fi]. kommende kompositionen kennen. Begrü-Benswerterweise war an ihnen eine längst notwendig gewordene Abkehr von genießerischem Klangschwelgen und eine dringend zu fordernde Besinnung auf den Wert polyphoner Gestaltung zu bemerken. In dieser Richtung stießen die fi] .-Komponisten zielbewußt vor, auch wenn sie nicht immer erreichten, was ihnen vorschwebte. Judem war an den aufgeführten neuen Werken durchweg zu beobachten, daß man sich inzwischen ausgeprägter bemüht, um eine bloße Kopie der Musik unserer alten Meifter herum- und zu einer von dort aus befruchteten, aber doch eigenen Sprache hinzukommen.

Die beiden Werkproben, mit denen der Jilcher-Schüler Karl Schäfer (geb. 1899) im Programm der Braunschweiger Musiktage vertreten war, machten noch keinen reifen ausgelebten Eindruck. Eine an Ludwig Webers Chorgemeinschaft belebt Aktivierung des Publikums strebte die Kantate "Jugend, wir tragen die fahne!" an. In den drei von Publikum und Ausübenden gesungenen Liedmelodien lag die Stärke der Schäferichen Arbeit. Ein größeres tonschöpferisches Gebäude vermochte der Komponist aber nicht darauf zu errichten. Entscheidende Spannungs- und Stilbrüche geschahen. Dielleicht lassen sie sich durch eine Überarbeitung des Werkes beheben. Webers leider nur in großen Zeitabständen entstehende Chorgemeinschaften könnten hier reiches Studien-

material liefern. In dem zweiten Opus Karl Schäfers - der "Tafelmusik", aufgeführt unter fiermann Abendroth - bezeichnete das Ausbleiben weitatmiger Motive die Punkte, an denen der Tonseter noch bei sich arbeiten muß, um für einen rhythmisch wechselvollen, nach neuer Akkordik trachtenden Stil die Doraussetzungen zu schaffen. Aus der Reihe der übrigen in Braunschweig dargebotenen Werke trat die "feiermusik" von Gerhard Maa [ 3 (geb. 1906), die der Beweis einer soliden Kenntnis der Orchestermittel und ihres wirkungsvollen Einsates war, hervor. Das "Concerto groffo" von Cefar Bresgen (geb. 1913, haas-Schüler) war in feiner Abhangigkeit von Bach und fiandel ein Beispiel für den Stil, von dem aus die fis. wichtige neue Impulse erwartet. heinrich Spitta (geb. 1902, Grabner-Schüler) bemuhte sich in seiner "Partita op. 2 mehr als alle übrigen um die Gestaltung innermusikalischer Gefete. In feiner Kantate "Dom bäuerlichen Leben", die zwischen liedhaften und oratorischen Bewegungen wechselte, verwandte er die form des Melodrams, die sich aber in kunftlerisch fragmurdigem Sinne zeigte.

Das Widerspiel zwischen kunftlerischem können, künstlerischen Wollen und künstlerischer Erfahrung, das aus den neuen kompositionen der Braunschweiger Musiktage der fil. sprach, nahm auch im übrigen einen weiten Raum ein. Junge, infolge ihrer Jahre aber noch nicht mit der nötigen Praxis ausgestattete könner standen denjenigen fil.-führern gegenüber, die auf Grund ihrer langjährigen Arbeit als Jugendmusikführer Erfahrung und künstlerische Reife erlangten. Infolgedeffen waren die fruchtbarften Erganzungen der Teilnehmer untereinander möglich. Das Derhältnis zwischen den älteren und jungeren kameraden gestaltete sich dabei so einheitlich, daß der Gleichklang der Gefinnung den natürlichen und verständlichen Diderstreit der Generationen weitgehend auslöschte. Gerade in den freisen der fil. ift man sich besonders klar darüber, wie wichtig es ist, allen Gefahren einer inneren "Überalterung" der maßgeblichen Jugendmusikführerschaft durch die Lebendigkeit ihrer Musizierhaltung aus dem Wege zu gehen. Ungestüme Dorstöße neuer und jüngster Begabungen werden immer in lebendiger Wechselwirkung mit den Erfahrungen der Reiferen bleiben muffen. Nur so ist die geplante fachliche Dertiefung denkbar, nur so läßt sich mit der Zeit ein Musikgut aufbauen, das in seiner engen Derbindung von "Tradition und fortschritt" zum gesicherten volklichen Bestand wird.

### Die Deutsche Musikbühne in Berlin

Die Wanderoper der NS-Kulturgemeinde, die Deutsche Musikbühne, ist längst zu einem festen Begriff im deutschen Musikleben grworden. Ganz auf wirkliche Ensemblekunst eingestellt, reist sie mit ihren äußerst vielseitigen und wandlungsfähigen Dactellern und einem kleinen, aber erprobten Orchester durch Deutschland, um namentlich den opernfernen Städten und Städtchen gute Aufschrungen von Meisterwerken der deutschen Opernliteratur zu bieten.

In dirfer Spielzeit wird sie von Intendant Erich Seidler geleitet, der als langjähriger Opernund Rundfunkdirigent besonders berufen mar, die mit dem Namen der Deutschen Musikbuhne nun schon verbundene Tradition zu pflegen und erfolgreich weiter zu entwickeln. Das Gastspiel in Berlin ift in jedem Jahre ein guter Prufftein für die monatelange sommerliche Probenarbeit der Buhne, die sich in jeder Spielzeit nur auf wenige Werke beschränkt, die jedoch in allem und jedem "siten" mussen. Das Repertoire besteht in diesem Jahre aus zwei Opern und einer Operette: Mo-3arts "figaro", Rossinis "Barbier von Sevilla" und Kollos "Die frau ohne Kuß". Das Berliner Gaftspiel war auch insofern aufschlußreich, als die Musikbühne fast unter denselben Bedingungen arbeiten mußte wie in den fileinstädten der Proving: in zwei Kinotheatern, dem Titania-Palast in Steglit und dem Stella-Palast in köpenich, mußte "wanderopeinmäßig" die Bühne hergerichtet werden, nur daß diesmal ein Großstadtpublikum den Raum füllte. Die Leiftungen der Overnmitglieder sind daher auch von diesem Standpunkt aus zu bewerten. Es will schon etwas heißen, Abend für Abend in einem anderen, oft ungeahnten Tucken bergenden Raum auf improvisierter Buhne zu stehen und doch mit der gleichen Sinaabe und vor allem der gleichen Wirhung klassische Opernaestalten lebendig und glaubhaft zu machen, wie die Sänger eines festen, gut einnerichteten Theaters. Die mertvolle Kulturarbeit, die diese kleine, in werkdienende Gemeinschaft zu einer an Gefinnung und Können porbildlich zusammengeschlossenen künstlerschar nunmehr feit Jahr und Toa leistet, wird allein schon aus der Johl von 160 Dorstellungen deutlich, durch die in diesem ahre meit über 100 000 Nolksaenoffen mit guter Opernkunst bekanntgemacht werden.

Mit einer Nachtvorstellung in Steglin startete die Deutsche Musikbühne. Kollos Operette "Diefrau ohne Kuß", die den diesjährigen Spielplan im Sinne fröhlicher Unterhaltungskunst auflockert, gehört zu den Werken, die melodische Eingäng-

lithkeit mit einer geschicht gemachten, mit wirksamer komik durchsetten handlung verbinden. Der Spielleiter Richard kreideweiß sorgte für einen flotten handlungsverlauf und hielt dabei, die auf einige leicht zu vermeidende Derbeiten im Dialog, die Linie einer gepflegten Operettenkunst. Freundliche, zweckentsprechende Dekorationen von Ernst Schüke, eine achtbare Orchesterleitung unter Erwin Jamrosys Stabsührung und die ansprechende Darstellung durch Luise Croissant, Werner Boedeker, hans Müller, Günter hensellek und Paul Winter hielten die gute Laune der hörer bis weit nach Mitternacht aufrecht.

Killer.

Der zweite Abend brachte im Berliner Often, in köpenick, die Aufführung des "Barbier von Sevilla". Reinhold Kreideweiß hat das reizende Werk Rossinis mit sicherer Hand (vor allem für komische Wirkungen) inszeniert. Die sprühende und leichtbeschwingte Musik Rossinis stellt an Orchester und Sänger große Ansprüche. Das jeht prächtig eingespielte Orkester der Deutschen Musikbühne brachte unter der temperamentvollen Leitung von Ferdinand Ludwig fierz die Partitur im Kammermusikton zum Klingen.

In der Barbier-Aufführung gefiel vor allem der helle, bligblanke Koloraturfopran von Maria Griefer, die das Rosinchen mit Koketterie und Anmut spielte. Ernst Pfeil als Graf Almavia spielte und sang kultiviert. Der urkomische, stimmlichere friedrich fiein als Dr. Bartolo, der gelenkige und schön singende hans heiniche in der Titelrolle als Barbier, hans Müller als Basilio und Carola Richter als Marcelline, sie alle konnten sich neben den anderen Mitwirkenden oft auf offener Buhne Beifall holen. Der Bühnenbildner Ernst Schütte hatte trot beschränkter Mittel eine festere und wirksamere Dekoration ichaffen können. Wackelwände stören auch bei einer Wanderbühne. Schulte. Ruch der lette Abend an gleicher Stelle stand im Zeichen heiterer, beschwingter Opernkunst. Mozarts "Figaro" dürfte gerade in Siegfried Anheißers klarer und verständnisfördernder übersehung den Zwecken einer Wanderbühne besonders entgegenkommen. Intendant Erich Seidler hatte diesmal selbst die musikalische Leitung und brachte mit dem fauber einexerzierten Orchefter die feinheiten der Partitur ju schöner Wirkung, Richard Kreideweiß' Inszenierung betonte bewußt den Buffocharakter des Werkes, dem auch Maria Griefer und hans heiniche als gräfliches Paar, Luise Croissant als muntere Susanna,

hans Müller als gesanglich und darstellerisch

gleich guter Figaro, Trude Rueff als Cherubin, das Intrigantentrio Carola Richter, Paul Winter und Friedrich Heim, ferner Eugen Kinzler und Elfe Werscher gerecht wurden. Der Beifall mag der

wackeren kunstlerschar gezeigt haben, daß man auch in Berlin die wertvolle kunstlerische Arbeit der Deutschen Musikbühne zu schätzen weiß.

Killer

### Dom Musikdrama zur Volksoper

Ottmar Gersters "Enoch Arden" Uraufführung im Dusseldorfer Opernhaus

Wenn sich die ferren Komponisten von heute darüber wundern, daß ihre Musik im Dolke nicht den erwarteten Widerklang findet, so muß ihnen immer wieder gesagt werden, daß noch stets die simple Gradlinigkeit eines urwüchsigen Musikantentums eher anspricht als eine mit metaphysischem Ballast vollgepacte Tonsprache, die nur dem "Kenner" und diesem auch nur nach mehrmaligem foren verständlich ift. Warum erschließen sich beispielsweise Derdis "Troubadour" oder Eugen d'Alberts "Tiefland" — auf eine Wertung sei hier ausdrücklich verzichtet - auf Anhieb? Warum marschiert der Italiener Puccini auch heute wieder an der Spite der deutschen Opernstatistik? Weil sie die Menschen bei den elementaren Gefühlen packen, weil sie große Leidenschaften hinstellen und ihre musikalische Sprache in leichteste Greifbarkeit umsetzen. Da steht dann Genialisches neben Trivialem, also jene Mischung, die auch dem Alltag des Lebens das Gesicht verleiht. Sie ist die rechte Hausmannskost, nach der das Theater heute mehr denn je verlangt, um seiner Kulturaufgabe mit künstlerischen Mitteln — ohne Abstieg in die Niederungen einer ebenso öden wie blöden Schlageroperette! dienen zu können.

Ottmar Gersters jungste Oper "Enoch Arden " ist ein großer Schritt voran auf dem Wege zur Dolksoper. Ein hoffnungsvoller Lichtblick im Gegenwartsschaffen und ein erfreulicher Meilenstein in der Entwicklung des Komponisten! Gerster ist ein urwüchsiger Musikant, der seine Herkunft aus dem Orchester nie verleugnet hat. Bevor er als Lehrer an die Effener folkwangschulen berufen wurde, wirkte er als Solobraticher in Frankfurt am Main. Dieser Dergangenheit verdankt er eine handwerksgesinnung, die mit beiden füßen in der Praxis verwurzelt ist. Was er schreibt, klingt. Daß es im Einfallsmäßigen gelegentlich von außerhalb bezogen ist, braucht nicht verschwiegen zu werden. Wer jahrelang im Orchefter gespielt hat, hat es oft wirklich schwer, sich von den vielen Eindrücken und Erinnerungen freigumachen. In Gerfters erfter Oper "Madame Lifelotte" verdunkelten noch zahlreiche "wandernde Melodien" die freie Sicht auf einen persönlichen Stil. Im "Enoch Arden" weht ein frischerer Wind. In der

Plastik der thematischen Einfälle erreicht er eine Gegenständlichkeit, die in der volkstümlichen Derbheit eines Schiffertanzes ebenso unmittelbar anspricht wie in der volksliedhaften Innigkeit einer nur leise am Kande des Geschehens aufklingenden Melodie.

Dor allem hat die Oper ein Textbuch, das mit leidenschaftlichem Erleben geladen ist und von großen Gefühlsspannungen überquillt. Der "Enoch Arden"-Stoff gehort zu den ewig gültigen Motiven der Weltliteratur. Der feimkehrer, der nach langjähriger Abwesenheit seine frau mit einem anderen Manne verheiratet antrifft, ist eine tragifche Gestalt, die in der Derserzählung des englischen Dichters Alfred Tennyson ihre poetische Derklärung gefunden hat. K. M. von Levehow gestaltete nach Tennysons "Enoch Arden" die Fandlungsunterlage für Gerfters Oper. Im englischen Original unternimmt der Kapitan Enoch Arden eine überseefahrt, um sich nach seiner Rückkehr jur Ruhe zu feten. Uber gehn Jahre martet die Frau auf seine Heimkehr. Als endlich durch eine flaschenpost der Tod Ardens bestätigt wird, gibt sie den Werbungen des Windmüllers nach, als dessen frau sie das Glück der Seßhaftigkeit findet. Enoch Arden aber lebt. Bei dem Untergang des Schiffes konnte er sich auf eine insame Südseeinsel retten, von der er nach qualvollem Robinson-Dasein gerettet wird. Unerkannt kehrt er in die heimat guruck und erfährt die Geschichte feiner Toterklärung. Um das Glück seiner frau nicht zu zerstören, gibt er sich nicht zu erkennen, sondern lucht und findet den Tod im Meer. Die Opferbereitschaft feiner Liebe ift das fiohelied tragischer Größe, die herb und still verzichtet. In einem tragischen Leben reift alles zu Ende, aber der Untergang hat keine Schwere, wenn einer dahinter fteht. hier nimmt der alte Enoch Arden von seinem Sohn, der ihn nicht kennt, Abschied: "Das Leben geht weiter!" Er wird in dem jungen Enoch Arden weiterleben. Der Textdichter hat die fjandlung dramatisch zugespitzt und sich dabei auf weite Strecken von Tennyson entfernt. Frau Annemarie fällt dem Windmüller schon gleich nach der Abreise ihres Mannes wie eine reife frucht in den Schoß. Auch der Derzicht Enoch Ardens wird psychologisch

in theatralischem Sinne unterbaut. Nach seiner heimkehr offenbart er sich dem Windmüller. Erst als er Annemarie gegenübertritt, ohne von ihr erkannt zu werden, und ihr Entsehen bei dem Gedanken an seine mögliche Rückkehr fühlt, ringt er sich zu dem Derzicht durch.

Ottmar Gersters Musik ist in form, Inhalt und Ausdruck dem modernen Zeitstil verbunden, ohne auf die Grundlage der Tradition zu verzichten. Dathos und Sachlichkeit find wirkungssicher verteilt. Der lebendigen frifche ariofer Sate, bei denen der Komponist einem freien Musigiertrieb die Zugel Schießen läßt, stehen allerdings auch weite Strecken bloger Untermalung gegenüber, die ziemlich unbedenklich "hingehauen" sind. Enoch Ardens Einsamkeit auf der Sudseeinsel wird gu einer Geräuschkulisse ausgemalt, die auf tiefere musikalische Eindringlichkeit verzichtet. Die Polterabendmusik vor der fochzeit Annemaries mit dem Windmüller streift bedenklich die Grengen des in einer Oper noch eben Tragbaren. Die fichepunkte der Dichtung und Musik fallen harmonisch zufammen. Wo fich die Lyrik zu feelischer Befinnlichkeit erhebt, greift sie unmittelbar ans ferg. Der Untertitel der Oper heißt "Der Möwenschrei", der als Motiv (ähnlich wie der falkenruf in Richard Strauß' "Frau ohne Schatten" durch das gange Werk geiftert und die Grundstimmung festhält.

sang den Enoch Arden mit charakteristischer Schärfe und einer wuchtigen Klangstärke, der der rauhe Beiklang wohl anstand. Die Gestalt der Annemarie kann man sich nicht menschlicher und blühender denken als in der Verkörperung Lotte Die Düsseldorfer Oper hatte ihren großen Tag. Die Uraufführung war von höchstem Kang. An

erster Stelle ist fjugo Balger zu nennen, der der Musik alles an herbem Wohllaut und dynamischer fülle abzugewinnen wußte. Wie er ihre pathetische Geste unterstreicht, Den Orchesterklang registriert und die Sanger überlegen führt, - all das trägt den Stempel unantastbarer Größe. Balzers Name zwingt dazu, zugleich des herrlichen Orchesters zu gedenken, das über jedem Lob ftand. Und auch der von Michel Ruhl ftudierte Chor war ein tadellofes Inftrument in der fand des Dirigenten. fiubert frang entfaltete ein ungemein lebendiges Spiel. Duffeldorfs Oper hat Sanger großen Stils. frang hat aus ihnen gleichwertige Darfteller geformt. Jofef Lindlar Wollbrandts, die Stimme und Ausdruck in einer edlen Schale der Empfindung trägt. Genk Noort war als Windmüller ein singender Schauspieler, der mit sich steigernder tenoraler Graft gu dramatischer Größe emporwuchs. Kathe Geger lang den jungen Enoch Arden mit lympathischer frische und Natürlichkeit. hans Deter Mainzberg wirkte als Schultheiß nicht ohne Steifheit wurdevoll. Paul Walters Buhnenbilder atmeten Seeluft. Sie trafen die Stimmung jeder Szene in einer malerischen Werktreue, die sofort den der Musik entsprechenden Akkord anschlug. Damit waren alle Dorbedingungen für einen ehrlich erarbeiteten Erfolg gegeben. Die Aufnahme der Oper übertraf alle Erwartungen. Schon nach dem ersten Bild war ihr Triumpf entschieden. Das bis auf den letten Plat besette faus ging mit einer Begeisterung mit, die Werk und Aufführung in gleichem Maße auszeichnete. Am Schluß erschien auch der Komponist, stürmisch begrüßt von Beifallsalven, vor dem Vorhang.

friedrich W. Kerzog.

## \* Musikchronik des deutschen Rundfunks \*

### Beziehungslinien zwischen Musik und Kundfunk

Don furt ferbft, Berlin.

Der Rundfunk hat kein Gebiet so schnell erobern können wie das der Musik. Der Musiker setzte sich vors Mikrophon und wurde so gleichsam unbemerkt mit der funkischen Dermittlungstechnik verbunden; der fjörer nahm gleichzeitig am Lautsprecher den musikalischen klang wahr und erweiterte dann den Namen der Musik, die er so "nur" hören konnte, mit dem Teilbegriff "Junk". Es entwickelte sich hieraus sehr spontan eine funkmusikalische Begriffsbildung, die leider auf der eben beschriebenen Ersahrungsbasis stehen blieb. Das "leider" bezieht sich dabei hauptsächlich auf zwei Umstände: Es ist dies einmal, daß mit und

auf Grund einer solch improvisserten Bezeichnung funkmusikalisch manchmal über ein Musikprogramm auch Urteile nach der allgemeinfunkischen Seite hin abgegeben wurden, ohne daß dies der Eigengesetsichkeit und dem Wesen der gespielten Musik immer grundsätlich entsprach. Weiterhin konnten bei dieser "großzügigen" Derteilung der Wortverbindungen Funkmusik und funkmusikalisch dann die Fälle und Möglichkeiten, bei denen die funkischen Eigenheiten ihren tatsächlichen Einfluß auf das Musikstück, seine Entstehung und Gestaltung ausübten, nur am Kande mitgeführt werden.

Natürlich hat die Bezeichnung funkmusik oder funkmusikalisch einen durchaus eingängigen Sinn, wenn hier im Gegensak zur sonstigen situsik alle diejenige Musik bezeichnet werden soll, die lediglich mittelbar durch Mikrophon und Lautsprecher dargeboten wird. Trohdem ist diese Bezeichnung sehr einseitig entwickelt, wie es im solgenden gezeigt werden soll.

Denn unter Musik verstehen wir ja alle sinnvoll gestalteten und bestimmt geformten filanggusanmenhänge; und wenn wir dann noch besonders von einer Dolksmusik, einer Opern-, Tang-, Programm-, filmmusik uff. sprechen, fo behalten wir unfere Gesamtauffassung von der Musik bei und charakterisieren die einzelnen Musikwerke und Musikstile nur noch näher durch die gleichsam kompositorische Mitwirkung der einzelnen musikinteressierten Gruppen, Ideen, formen und fonftigen Stileinfluffe, wie fie fur die Rulturverbundenheit unserer Musikentwicklung typisch waren und bleiben werden. Bei dem Worte funkmusik müßten wir also entsprechend an diejenigen Musikwerke denken, die unter dem direkten Einfluß des Rundfunks entstanden sind und in besonderer Weife feinen musikalischen Klang- und formvoraussehungen entsprechen. Statt deffen lenkt uns die Derwendung des Begriffs funkmusik mehr auf einen Sinn hin, der sich gang auf die mittelbare Wahrnehmungsform des Rundfunks bezieht, keineswegs aber auf etwas musikalisch besonderes im musikalischen Gesamtrahmen, wie wir es ähnlich den oben genannten Begriffen wie Dolks-, Opern-, filmmusik uff. auch hier vom Stilgebiet des funkmusikalischen erwarten könnten. Wohl hatte der Lautsprecherklang als solcher in seinen allerersten Entwicklungsphasen mitunter manchmal etwas eigenartiges, um nicht zu sagen: störendes an sich, das für ein musikalisches Ohr anfänglich die funkische Wahrnehmungsform als solche in den Dordergrund schob, aber von der funktednischen Seite aus sehr bald beseitigt wurde. Um so auffallender ist es aber, das sich die Begriffe funkmusik und funkmusikalisch immer noch fehr äußerlich ihrer Bedeutung nach an die funkische Wahrnehmungsform anlehnen, obwohl erstens diese Wahrnehmungsform, wie eben bereits gesagt, bei der Musik gar nicht mehr eine klanglich verändernde Rolle spielt und zweitens der Begriff funkmusik bei seinem sinnverwandtschaftlichen Nachbarverhältnis zur musikalischen Begriffswelt nach einer stiliftisch gang anderen Bedeutung hindrangt. Noch ftarker foll aber herporgehoben werden, daß wir jedesmal mit der Bezeichnung: funkmusik an ein Musikvrogramm – und zwar oftmals nur deshalb, weil es im Rundfunk aufgeführt wird — funkmusikalische

Fragen und Urteilsmaßstäbe herantragen, die an sich der Eigengesehlichkeit der betr. Stücke stillstisch fernstehen und ihrer funkischen Rufführung höchstens nur noch auf dem Wege ihrer funkverbreitung begegnen können.

Musik und Rundfunk (Rundfunk hier nicht nur in seiner funktednischen Wirksamkeit, sondern auch in feiner geistig-organisatorischen und besonders-formbildenden Kraft) zeigen sich auch hier wie immer als zwei wesensmäßig verschiedene Gebiete, die bis zu einem gemissen Grade füreinander, aber dennoch unabhängig voneinander geworden sind und trotidem unter gegebenen Umständen miteinander gestaltet werden können. Dieses füreinander besteht etwa in einer musikalischen Rundfunkveranstaltung, wo sich beispielsweise der Rundfunk hier mit seinen musikalischen Kräften und dort mit feinen funktednischen Kräften für ein klassisches Sinfonieprogramm und feine funkische Derbreitung einsett. Das Miteinander ist dagegen eine eigentliche funkmusikalische Werkverbindung, wie wir ihr beispielsweise in der Rundfunk-Kantate "Der flug jum Niederwald" von Ottoheing Jahn und herbert Windt begegneten, wo die im wesentlichen nur funkisch ermöglichten Darstellungsmotive und Motiv-Derkettungen teils von der Musik und teils von Text und Musik (Derbindung) kantatenhaft verarbeitet wurden.

Diese beiden Beispiele: das vom Kundfunk übertragene klassische Sinfonieprogramm und den musikalischen Teil der Kundfunkkantate, den wir im folgenden kurz als "funkmusik" bezeichnen möchten, wollen wir noch unter einem and er en Gesichtspunkt ausführen, um die Unzulänglichkeit der bisherigen "funkmusikalischen" Begriffsverwendung und Urteilsbestimmung auch hierbei nachzuweisen.

Wir sagten also bereits, daß sich die Bezeichnung funkmusikalisch zumeist auf die funkische Wahrnehmungsform bezieht. Wir stellen uns nun nochmals beide eben erwähnten Musikprogramme vor, die sich der forer A zu hause an seinem Lautfprecher und der forer B direkt im großen Konzertsaal des Rundfunksenders anhören. Der forer A mußte nun im Sinne der alten Begriffsbedeutung sowohl vom klassischen Sinfoniekonzert wie auch von der funkmusik der Kantate behaupten, er habe in beiden fällen zwei funkmusikalische Deranstaltungen mahrgenommen, mährend der fiorer B, der beide Programme direkt im Aufführungssaal des Senders gehört hat, hier von einem klassischen Sinfonieprogramm und dort von einer Kantaten- oder einer kantatenhaften Programm-Musik zu sprechen hatte. In beiden Beispielen tritt das Charakteristische der funkmusikalischen Stilbildung zu undeutlich hervor, hier zu sehr und dort zu wenig. Denn um musikalische Deranstaltungen des Rundsunks handelt es sich in beiden fällen, während dagegen das spezisisch funkmusikalische uns erst in der zweiten Musikveranstaltung begegnet.

Diese fragen der Abertragung, des Raumes, des spielenden Orchesters uff. muffen deshalb bei der Betrachtung, Behandlung und Beurteilung der musikalisch-stilistischen Gesamt- oder Programmsituation erst einmal zurücktreten, weil sie Die Fragen) ja gerade beim Kundfunk ständig wechfeln können, ohne damit die musikalische Situation unbedingt verändern zu muffen. Denn wir fprechen ia auch nicht bei einem sinfonischen Orchesterkonzert lediglich deshalb, weil es rein räumlich in einem Opernhaus dargeboten wird, wie von einem Opernkonzert (vielleicht höchstens von Opernhauskonzerten, um darin den Jusammenhang von Deranstaltern und Opernhaus zum Ausdruck zu bringen). Bei einem Opernkonzert wird es sich nämlich sinngemäß nicht mehr um die Darbietung von Werken der sinfonischen und solistischen Konzertmusik handeln, sondern um eine konzertgeformte Jusammenstellung von Opernwerken bzw. Opernzitaten, deren Eigengesetlichkeit sowie Beurteilungsmaßstäbe weniger auf absolutmusikalischen, als vielmehr auf opernmusikalischen Grundfäten beruhen.

Damit wollen wir jedoch nicht ohne weiteres das Derhältnis von Musik und Oper mit dem von Musik und Sper mit dem von Musik und Kundfunk gleichsehen, wo ja Musik und Kundfunk, wie wir bereits sehen konnten, in einer stilistisch viel breiteren und lockeren Derbindung stehen. Was der Kundfunk dabei haupt-

sächlich für das Musikleben gebracht hat, ist eine ftarke Belebung im mufiksoziologischen Sinne. Damit wird aber keineswegs alle Musik, die durch den Rundfunk aufgeführt oder übertragen wird, ohne weiteres zu einem funkmusikalischen Betrachtungs- und Beurteilungsgegenstand. Don einer ausgesprochenen gunkmusik läßt sich vielmehr erst dann sprechen, wenn tatfächlich die funkischen formen und Bedingungen einen solchen inneren Einfluß auf die Entstehung oder Umgestaltung eines für den funk zu schaffenden oder umzustellenden Musikstücks gewinnen können oder wenn die Wiedergabe eines Musikstücks durch den Rundfunk stilistisch so stark berührt wird, daß hier das Klangergebnis eben nicht mehr allein nach absolut musikalischen, sondern auch nach eigentlich funkmusikalischen Gesichtspunkten erlebt und beurteilt werden muß.

freilich wird sich aber auch hier das funkische nur als eine formbildende Einwirkungskraft zeigen, bei der das Musikalische stets grundlegend bleiben und nur entsprechend umgestaltet werden wird. Jede musikalische Umgestaltung, von welcher Seite fie auch kommen mag, ift aber gugleich — und das wird stets ihr musikalisch-einheitlicher Interessennkt sein — eine Stellungnahme zum musikalischen Gesamtstil, die von diesem nach absolutmusikalischen Gesichtspunkten und Stilgrundsäten beantwortet werden muß. Dies betrifft somit auch die Beziehungslinien zwischen Musik und Rundfunk, die sich stilistisch um so klarer auswirken, je bestimmter und deutlicher die dafür in frage kommenden Stilkräfte hier der Musik und dort des Rundfunks im Derhältnis zueinander erfaßt werden.

### funkmusikalische Auslese

München (Montag, 19. Oktober, 20.10): Die Eröffnung einer Bayreuther List-Gedenkwoche war mit der Aufführung des Lifgt ichen Oratoriums "Die Legende von der heiligen Elifabeth" Soliften, Chor und Orchefter der Budapefter Oper übertragen worden. Die Aufführung machte den Dersuch, die formgliederungen und Handlungsvorgänge dieses Oratoriums szenisch darzustellen und unter Geranziehung von szenischen Bildern und doreographischen Darstellungsmitteln bühnenmäßig aufzulockern. Am Lautsprecher konnte man diese szenische Auflockerung der musikalischen Oratorienform an der dramatisch intensivierten Gestaltung der musikalischklanglichen Wiedergabe erkennen und entsprechend dieser feststellungen dem musikalischen Gesamtleiter der Aufführung, Janas ferencsik, den künstlerischen Erfolg bestätigen.

Deutschlandsender (Mittwoch, 21. Okt., a) 21.15): Otto Dobrind setze sich sehr lebendig mit seinem

Orchester für Neue Unterhaltungsmusik ein, die jedoch stilistisch einen etwas zwiespältigen Eindruck hinterließ. Ernst Roters zeigt in seiner Tangsuite Nr. 2 fehr viele, an sich charakteristische Einfälle, die er jedoch fehr kurzatmig und por allem stilistisch uneinheitlich behandelt spal. deutschen Tang!) Wir hörten dann zwei kleine Ordefterftucke von Machena, die bei ihren fugati-artigen Klangbildungen wenig überzeugen und beinahe an einen beziehungslosen Atonalismus erinnern. Einen fehr reigenden Einfall zeigte danach A. Luig mit seiner Tangsuite "Generationen". Abgesehen davon, daß der dritte "Tang der Kinder" etwas sehr kurz wegkam, schaffte sich der Komponist mit einer Art guerständigen Harmonisierung der Dreiklangstöne ein Klangmaterial, das er sehr originell zu seiner tangerischen Unterhaltungsmusik gestaltete.

b) [23.00 Abertragung aus Brüffel I]: Das Europäische Konzert brachte diesmal aus Brüffel

unter der äußerst wirkungsvollen Gesamtleitung von Defire Defaum die dramatische Kantate für Soli, Chor und Orchester "Francesca da Rimini" von Paul Gilson mit dem Text von Jules Guillaume, der sich an eine Episode aus Dantes "folle" anlehnt. Der außerst dramatisch gestaltete Text veranlaßt den Komponisten, auch musikalisch von zwei dramatischen Gegensäten auszugehen, die er hier mit dissonanzverschärften Dorhaltsakkorden und dort mit einer harmonisch geklärten Tonfärbung fehr eindringlich zeichnet. Mit der dramatisch dunklen farbung steht er der motivischen Klangstimmung der Romerzählung aus Wagners "Tannhäuser" etwas nahe, mährend er dann als Gegensat eine mehr hellklingende harmonik im Sinne der jüngeren Neuromantik folgen läßt. In der Behandlung des Materials zeigt der Komponist eine fehr felbständige Gestaltungskraft.

köln (freitag, 23. Oktober, 22.30): In dem Konzert des Großen Orchesters, das Otto Julius Kühn fehr frifch leitete, horten wir fehr viel zeitgenössische Musik, von der wir bereits das Cellokonzert v. hans Chemin-Petit und die sehr gesunde "Bäuerische festmusik" von Walter Jentsch aus früheren Sendungen bzw. Besprechungen kennen. Neu waren uns eine "Suite im alten Stil" von Hans Welp, der hier den alten Suitenstil hauptsächlich mit einer differenzierteren farmonik bereichert, und die von Anni Bernards sehr eindringlich gesungenen Lieder für Alt und Orchester von frit Brandt; der Komponist geht in großen Linien auf seine Texte ein und weiß ihren Ausdruck in modulatorisch eigenen Klangstimmungen zu erfassen und zugleich musikalisch einheitlich zu gestalten.

Breslau (Sonntag, 25. Oktober, 20.10): Der Breslauer Kundfunkdirigent zeigte sich bei der Oper "Gevatter Tod" nach einem Märchen von Grimm als Textdichter und komponist. Er steht dabei mit seinen klanglichen Idealen sehr der Neuromantik nahe, deren klangmaterial er sehr textgebunden verarbeitet und einheitlich gestaltet. Die Aufführung leitete sehr liebevoll Ernst Prade.

Köln (Donnerstag, 29, Oktober): Junk-Uraufführung der Oper "Enoch Arden" von Ottmar Gerster (Musik) und K. M. v. Levekow (Text). Junkbearbeitung von P. H. Gehly. (Dgl. auch Uraufführungsbericht vom Düsseldorfer Opernhaus.)
Es handelt sich hier um einen der wenigen fälle,
daß hier eine Oper kurz vor ihrer Bühnenuraufführung unabhängig von dieser noch durch den
Rundfunk urgesendet wird. Der Hörer mußte
natürlich dabei auf das Bühnenbild verzichten,
was jedoch durch die ausgezeichnete Gehlysche

funkbearbeitung nach Möglichkeit vollständig überbrückt murde. Desgleichen waren unter der der fehr beweglichen musikalischen Gesamtleitung von Otto Julius k ühn — ihm standen als Spielleiter Josef Christian und als Chorleiter Josef Breuer zur Seite — die musikalischen Partien der Soliften und des Ensembles bis zum Orchester hin so dramatasch echt herausgearbeitet, daß man hier tatsächlich von einer selten gut gelungenen Opernsendung sprechen muß. So fei beispielsweise nur an die gang hervorragende Darstellung des Enoch Arden durch Josef Lindlar erinnert, mit dessen Nennung wir zugleich die Leistungen der anderen Darfteller werten möchten. Es ware fehr schade, konnten wir die fer Opernsendung nicht noch mehrmalig im funk begegnen, zumal der Nachbearbeiter die handlung in ihren hauptlinien textlich und musikalisch so gut herausgestaltet hatte, daß man bei dieser paufenlosen Opernsendung von ca. zwei Stunden trot Dergicht auf das Buhnenbild beinahe noch die fürze der Dorführung bedauern mußte.

XXIX/3

hamburg (Sonntag, 1. November, 20.00): Reichssender hamburg hatte für fein zweites Dolkskonzert (famburger Musikhalle) den hervorragenden M. Robert Ca fade fus - Paris gewonnen, der sowohl beim fronungskonzert von Mozart wie beim klavierkonzert in A-dur von frang Lifzt wertvollste Proben feines musikalischen sowie klavieristischen könnens abgab. Es war schon fehr viel, daß fich das begleitende Orchefter unter der Leitung von felmuth Thierfelder weitgehendst dem fluffigen Mozartstil des Soliften anpassen konnte, wenn es auch unter sich die Einheit der frangösischen Elegang nicht gang erreichte und dann mehr einer - bereits in der einleitenden Orchester-Suite gezeigten - dynamischschweren Mozartauffassung zuneigte, die dann Bernhard Jakschtat mit der musikalisch-pointiert vorgetragenen Register-Arie des Leporello (Don Giovanni) etwas überbrücken konnte. Zwischen Mozart und List stand die musikalisch saubere und exakte Wiedergabe des R. Straußchen "Don Juan". (Die zum Abschluß gebrachte Berlioz-Ouverture Le carneval romain mußten wir leider ver[äumen.]

Berlin (Montag, 2. November, 20.10): In dem sehr guten 1. Schuricht-Konzert (vgl. die vorzügliche Wiedergabe der 5. Beethoven-Sinfonie!) stellte Carl Schuricht als Uraufführung die 9. Sinfonie von hans fleischer vor. Wir haben den Komponisten von anderen Uraufführungen her noch in recht guter Erinnerung, während uns diesmal jedoch seine haltung stillstisch nicht so überzeugen konnte. Um die Ausdrucksformen dieser Sinfonie kurz zu beschreiben, so kommt der

Komponist in seiner Orchesterbehandlung und Steigerung zeitweilig Bruckner nahe, ohne aber das von ihm so gewählte Material nun noch besonders neu und zwingend zu vertiefen. Hans kleischer trägt hier wiederum mit der modulatorischen Behandlung seiner Klänge und mit der harmonischen Derdichtung seiner dominantischen Spannungsakkorde eine durchaus zeitgenössischen Materialeigenschaften drängen sich aber in sehr kurzatmig verwendeten Motiven auf und lassen dies vermalschen der thematisch-ausgeglichenen Behandlung etwas vermissen.

Deutschlandsender (Donnerstag, 5. Nov., 20.45): Das Große Orchefter des Deutschlandsenders, das jett unter seinem Dirigenten Hermann Stange sein klangliches Niveau sehr oft an Werken von fiector Berliog beweist, und bei deren Ausfassung vielleicht etwas mehr detaillierte Besinnlichkeit zeigen sollte, ließ nach der Berliozschen Ouvertüre "Benvenuto Cellini" die Sinfonische Dichtung, Werk 19, von Siegfried Burgstaller folgen. Der Zusammenhang zwischen einem hector Berlioz und Siegfried Burgstaller liegt u. E. nach aber nur in der Dorliebe für ein größeres Orchester, mit dem S. Burgstaller außer klang-ästhetischen Stimmungsbildern nicht viel anzufangen weiß. Er steigert bekannte klänge der Neuromantik durch chromatisierte Durchgangsund Dorhaltsnoten, Querftande uff., er verfcharft die Dreiklänge durch fingufügung von kleinen Sekunden u. a., was trot icharfzeichnender Diffonangen fehr weich klingt, weil man nur ein klangergebnis hört und nicht feine organische Entwicklung in einer charakteristischen Thematik innerlich miterleben kann. Man fehe fich nur die großen Ausmaße dieser sinfonischen Dichtung an vom 1. Thema bis zur Besetzung: "Nach Sonnenuntergang auf der Terrasse eines Parks" . . . für Großes Orchester, Orgel und filavier.

Berlin (freitag, 6. November, 20.10): Der bereits im deutschen Kundfunk durch das lehte Internationale Musiksest in hamburg rühmlichst bekannte italienische Staatssekretär Adriano Luald istellte sich diesmal mit dem Orchester des Keichssenders Gerlin wieder als ausgezeichneter Dirigent und charakteristischer Komponist vor. Seine aufgesührte "Africa Khapsodie coloniale" trägt durch Derarbeitung einiger modernen und wielleicht bewußt etwas dunkel gefärbten klänge eine Art programmsinsonischen Charakter, ohne daß aber dadurch die in sich gestützte musikalische Rusgeglichenheit in irgendeiner Weise von außenher beschwert würde. Das Programm brachte noch u. a. die Sinsonia von Cherubini, die der

Dirigent sehr rhythmisch überlegen nahm, sowie als deutsches Werk die Serenade in G-dur für Streichorchester von E. v. Reznitek, deren abgeklätte und überlegenheitere haltung Lualdi ebenfalls sehr gut traf.

Der 9. November war musikalisch in jeder form fehr paffend abgestimmt. So fei beispielsweise vom abendlichen hauptprogramm die ausgezeichnete, man möchte sagen: romantisch-exakte Aufführung der Beethovenschen Eroica-Sinfonie durch fians Weisbach und sein Sinfonie-Orchester erwähnt (Reichssender Leipzig 20.00) sowie danach die "festliche Musik" vom Frankfurter Rundfunk-Orchester unter Leitung hans Rosbaud (Reichsfender frankfurt 21.00); wir hörten hier nach dem Dorspiel für Orgel von Lothar Windsperger durch furt Ut die Musik für Orchester des 1915 gefallenen Rudi Stephan, der hier gang auffällig die Klänge der neuromantischen Programm-Musik im absolut-musikalischen Sinne thematisch und kompositionstechnisch verselbständigt, danach die d-moll-Sinfonie "Schmied Schmerg" von Paul Graener, musikalisch selbständig gehalten und lediglich die thematische Grundstimmung dieser Sinfonie als Programmausdruck mit den Worten Schmied Schmerz erfaßt bzw. umschrieben. (Dgl. auch das von Paul Graener felbst geleitete Graener-Kongert mit dem Berliner Philharmonikern; Deutschlandsender, Donnerstag, 29. Okt., 21.00.)

Breslau (freitag, 13. November, 23.00): Das Große Orchester des Reichssenders brachte unter Leitung von G. E. Risch ka Werke von hans Wedig und hans f. Schaub. Wedig verkörpert einen fehr vornehmen zeitgenöffischen Musikstil. Seine klänge entwickelt er aus einem fehr überzeugt gestalteten Dur-moll-Gedanken, dessen melodische und harmonische formungen stilistisch sehr einheitlich und eigen gehalten find. Danach hörten wir zum erstenmal die Abend-Musik für Orchester (Gerenade) von hans f. Schaub und maren überrascht, welche vorzüglich klingende Unterhaltungsmusik im vornehmen Stile wir hier besitten. Der Komponist zeigt einen ausgezeichneten harmonischen Kontrapunkt und weiß dabei doch jeden Klang thematisch unentbehrlich zu machen. Deutschlandsender (Donnerstag, 12. Nov., 21.00): Unter dem Thema "Keine Angst vor der Sinfonie" eröffnete der Deutschlandsender eine Sendereihe, die der Prasident der Reichsmusikammer, Professor Dr. Peter Raabe, felbit leitet. Prof. Raabe verstand es dabei in einer vorzüglichen form, das immer noch durch eine Summe von Dorurteilen beschwerte Problem theoretisch als selbstverständlich anzupacken sowie eindringlich darzustellen und auch entsprechend

praktisch zu belegen. Wir werden die Sendereihe weiterverfolgen und dann im Zusammenhang geschlossen betrachten.

Jm Quetschnitt erwähnen wir noch Sendungen, die sehr nachhaltig wirkten und an anderer Stelle geschlossen betrachtet werden wie: Gastspiel der Londoner Philharmoniker, übertragen aus der Berliner Philharmonie vom Deutschlandsender, freitag, 13. November, 20.00; Orchesterkonzerte

der Braunschweiger Reichsmusiktage der hj., übertragen vom Reichssender hamburg Sonntag, 1. Nov., 11.30, und besonders Donnerstag, 5. Nov., 22.30 u. a. mit der klanglich sehr guten Taselmusik von karl Schäfer; von besonderer Bedeutung sind auch die vorzüglichen Max-fiedlerkonzerte des Reichssenders Berlin mit Werken des 19. Jahrhunderts (2. Konzert Berlin Montag, 16. November, 20.30).

# \* Die Schallplatte \*

### Die Schallplatte ein Bestandteil unserer Musikkultur?

Don herbert Gerigk-Berlin.

Es gibt maßgebliche Stellen, die von der Schallplatte lediglich als einem handelsgegenstand sprechen. Es gibt andere, die in ihr eine Gefährdung der hausmusik sehen, ein Werkzeug des Bofen, um die originale Musikwiedergabe abzudrängen. Die Schallplatte murde totgesagt, als Rundfunk und Tonfilm mit Windeseile ihren Siegeszug antraten und in der steigenden Dollkommenheit der Wiedergabetechnik auch höhere künstlerische forderungen erfüllen. Aber meist leben die Totgesagten besonders lange. Die Besinnung auf die Eigenheiten der Schallplatte läßt den Umkreis deffen erkennen, der ihr nicht ftreitig gemacht werden kann und der ihr neben der musikvermittelnden Bedeutung einen hoch zu veranschlagenden erzieherischen und wissenschaftlichen Wert verleiht. Es kommt nur darauf an, diese Möglichkeiten sinnvoll zu verwirklichen.

Die Industrie hat sich lange Zeit auf einen reinen Geschäftsstandpunkt festgelegt, wie es dem Charakter der Aktiengesellschaften Schließlich gemäß ist. Nicht die Schaffung von kulturwerten kann da ein Eignungsnachweis für die verantwortlichen Leiter fein sondern lediglich die fiche der Dividende. Die komplizierte Patent- und Lizenzenmaschinerie hat bisher verhindert, daß sich eine gemeinnütige Gründung mit kultureller Zielsettung bildete, die gleichzeitig eine einheitliche musikpolitische Linie einhalten könnte. Das sind auch heute noch Jukunftsträume. Immerhin hat sich vieles gebessert, da jeweils zwischen 5-20 Prozent der Neuaufnahmen Musik ernsteren Charakters enthalten, wobei die Opernarien bereits mitgerechnet werden. Der Rest, besser der fauptteil sett sich aus Tanzmusik, Charakterstücken, Märschen, Potpourris und kabarettistischer Unterhaltung zusammen. So ungefähr liegt das Derhältnis der Gerstellung, das keineswegs mit dem Derkaufsanteil übereinstimmt. Die Derkaufs-

statistik einer der größten firmen zeigt, daß innerhalb desselben Zeitraums von einer porbildlichen Aufnahme von sechs deutschen Tänzen Mozarts (alfo einer im beften Sinne volkstumlichen funft) 38 Platten und von dem Walzerlied "Du kannst nicht treu sein" rund 33 000 Platten abgesetst wurden! Selbst ein Concerto grosso von fiandel unter Abendroths Leitung brachte es nur auf 600 verkaufte Platten, während Jan Kiepura und Martha Eggert mit dem filmschlager "Mein fer3 ruft nach dir" in derfelben Zeit auf 28 000 kletterten und Pola Negri mit "Mazurka" auf 15 500. Wenn wir dann noch anfügen, daß der 4. Sat aus dem deutschen Requiem von Brahms in einer guten Aufnahme auf 230 Stuck gelangte, mahrend der Regentropfen-Tango das Rennen mit 37 000 machte oder felbst der Schlager von der krummen Lanke mit 11 000, dann durfte die Situation für jeden Einsichtigen klar liegen. Eine Ausnahme bildet hin und wieder einmal ein Werk wie Schuberts "Unvollendete", weil das große Publikum etliche Lieblinge hat, die im gleichen Kurs stehen wie die Serenade von Toselli. Nicht der Kunstwert entscheidet hier, sondern ein Zufallssentiment.

Es soll nicht behauptet werden, daß der Geschmack der Musikfreunde so verheerend aussieht, wie man es auf Grund der vorstehenden Jahlen folgern müßte. Breite Schichten, die gerade für die wertvollere Platte in Frage kommen, haben keinen Jugang zur Schallplatte, weil vielfach die vorhandenen akustischen Wiedergabegeräte die Feinheiten der elektrischen Fusnahmen nicht erschöpfend herausbringen, weil der Preis eine wesentliche Rolle spielt und weil man ohnehin im Kundfunk fast alles hören kann.

Die führenden Gesellschaften haben trohdem im Laufe der Jahre eine imponierende Folge klassifischer und moderner Werke mit den besten künstlern auf der Schallplatte festgehalten. In der Derpflichtung hervorragender Dirigenten, der leiftungsfähigften Orchefter, der namhafteften Soliften ist ein Wettlauf entstanden, der wundervolle Leistungen ausgelöst hat. Auch weniger bekannte Schöpfungen der großen Meifter find häufig ichon in ausgezeichneten Wiedergaben vorhanden. Bei den hauptwerken hat man die Auswahl und die Dergleichsmöglichkeit zwischen den erften Orchestern und fünstlern der Welt - furtwängler mit den Berliner Philharmonikern neben Toscanini mit den Neugorker Philharmonikern oder Stokowiki mit dem Philadelphia-Orchester. Damit sind wir bei der instruktiven Seite des Plattenhörens, denn es gibt kein befferes Mittel zur fustematischen Gehörsschulung als der Dergleich solcher Spigenkünstler. Das Ergebnis ist nicht ein Starkult ohne Ende, sondern bei ausreichendem Einfühlungspervermögen die Schärfung des Ohres für richtige und willkürliche Deutung unserer großen Meifter. Die Schallplatte kann mit ihren Spigenleistungen auch die Selbsthritik der Musikliebhaber so wecken. daß auch da eine Steigerung des könnens eintreten muß.

Einen Weg zur heranführung neuer kreise an die Schallplatte hat die NS-kulturgemeinde in Derbindung mit der Lindström-Gesellschaft eingeschlagen, worüber bereits im November-heft berichtet wurde. Man wird durch den neu gebildeten Schallplattenring Tausende von Musikfreunden für die hochwertige Schallplatte gewinnen, die durch Dorurteile oder durch Zufälligkeiten so lange von ihr

ferngehalten worden sind. Man wird vor allem bei dem Abonnementssystem der NSk6. auch bei Werken wie Schuberts forellenquintett oder einer Sinfonie Auflagen erzielen, die hoffentlich bald schon die Jahlen der Schlagerplatten erreichen. Was es für hebung des allgemeinmusikalischen Niveaus bedeutet, wenn das Beste unserer Musiklieratur unser ganzes Dolk durchdringt, wenn schalbe Werke wieder und wieder in besinnlichen Stunden angehört werden, das läßt sich noch nicht übersehen, aber es berechtigt zu den kühnsten hoffnungen. Dann kann die Schallplatte werden, was sie heute noch nicht ist: ein wichtiger kulturfaktor.

Da für die Mitglieder des Schallplattenringes der NS-kulturgemeinde jährlich nur eine beschränkte Anzahl ausgewählter Aufnahmen ausgegeben wird und da die leichte Unterhaltung und die Tanzmusik von vornherein ausgeschaltet worden ift, wird die jufatiliche Gewinnung breiter Kreise von Schallplatteninteressenten mahrscheinlich auch fehr bald zu einer weiteren Belebung des Plattenumsates ichlechthin führen. Es wird kaum einen Besitzer eines Wiedergabegeräts geben, der fich ein Jahr hindurch bei aller Begeisterung nur das forellenguintett vorspielen wird. So bleibt abzuwarten, wie weit der aktive Einsat der NS-Kulturgemeinde einem ganzen Industriezweig nicht nur neuen Auftrieb geben, sondern auch die Möglichkeit der Wahrnehmung einer höheren, einer kulturellen Aufgabe erschließen wird.

#### Neuaufnahmen in der Auslese

#### Orchestermusik.

Die Sinfonie "Aus der neuen Welt" von Anton Doorak findet durch das Philadelphia-Orchester unter Leopold Stokowski eine Wiedergabe, die ungeheuer forgfältig in der Erprobung der Mikrophanmöglichkeiten erscheint. Dadurch kommt die Leistung der einzelnen Instrumentengruppen erst voll zur Geltung. Gelbst die Pauke bewahrt hier ihren charakteristischen Eigenklang unverfälscht. Sa weit die beiden uns varliegenden Platten die Beurteilung zulassen, ist musikalisch alles partiturgetreu aufgebaut und mustergültig ausgearbeitet, was man nicht von allen Aufnahmen des Orchefters fagen kann. (Elektrola DB 2543/2544.) Eine sinfonische Dichtung des Schweden furt Atterberg "Die weisen und die törichten Jungfrauen" gewinnt unter Leitung von Armas Järnefeld, des ersten Dirigenten der Stockholmer Oper, klingendes Leben. Es ist eine volkstümelnde, tangerisch bewegte Musik, frei von aller Problematik und unmittelbar ansprechend.

wäre eine kürzung des Werkes der Plattenwirkung zugute gekommen. (Odeon 7699.)

Subtilste feinheit des klanges und eine liebevolle Durchleuchtung des zarten Stimmgewebes zeichnet Toscaninis Dortrag des Lohengrin-Dorspiels mit den Neuyorker Philharmonikern aus. Das breite Zeitmaß allerdings bringt ein leicht hörbares Schwanken des Tones mit sich, weil die elektrischen Spielgeräte meist nicht ganzkonstant in der Umdrehungsgeschwindigkeit sind. Die Platte ist eine Spihenleistung der Aufnahmetechnik. Sie kann in der Werktreue nicht überboten werden; ihr klang ist überirdisch. (Electrola DB 2904.)

Der gehobenen Unterhaltungsmusik gehört die Espagna-Rhapsodie von Chabrieran, die in der duftigen Instrumentierung auch ein verwöhntes Ohr fessellen kann. Albert Walff und das Pariser Lamoureux-Orchester spielen die Rhapsodie sprissig unter besonderer Betonung der spanischen Rhythmik. Bemerkenswert ist die prachtvolle Spielart der Bläser, die der Wiedergabe

eine unerhörte Leichtigkeit verleihen. (Grammophon 35 038.)

Die Dollkommenheit des Aufnahmeversahrens wird deutlich an zwei Platten mit Liszts sinfonischer Dichtung "Les Préludes". Der blühende klang dieser Partitur wird durch Erich kleiber restos erschlossen. Die Abtönung der schweren blechbläser zum Streicherkörper der Tschechischen Philharmonie ist so gut gelungen, daß die Wiedergabe einer Qualitätsaufführung im konzertsaal durchaus gleichwertig ist. Gerade der Musikfreund, der seinen Plattenbestand nicht zu "schwer" werden, der aber trohdem den kunstwert nicht außer acht lassen will, sei auf diesen Liszt hingewiesen. [Telefunken & 2022/2023.]

Mit der Berliner Staatskapelle hat der Bruno Kittelsche Chor händels hallelujah aus dem "Messias" auf eine Plattenseite gebracht. Die Aufnahme nimmt durch die Wucht der Wiedergabe gefangen. Pros. Bruno Kittel legt den der Musik gemäßen heroischen Jug hinein und er sorgt für größtmögliche Klarheit des Ganzen. Die Platte darf als eine der besten Aufnahmen von Chor (250 Sänger) und großem Orchester bezeichnet werden, die heute vorliegen. Es ist eine NSKG-Platte des Schallplattenringes der NS-Kulturgemeinde.

#### Instrumentalsolisten.

Walter Rehberg spielt eine anmutige Bearbeitung des Donau-Walzers für Klavier von Schulz-Eveler. Die Strauß'schen Weisen werden von pianistischen Arabesken umrankt und Rehberg trägt das Ganze mit schöner Meisterschaft des Anschlags poesievoll vor. Künstlerisch hochstehende Unterhaltungsmusik. (Grammophon 57038.)

Walter Gieseking läßt händels Grobschmied Dariationen und den bekannten türkischen Marsch von Mozart in einer Leichtigkeit des Dortrags erstehen, die sowohl seinem farvigen klavierspiel wie der Aufnahmetechnik ein glänzendes zeugnis ausstellen. Die persönliche Eigenart des Spielers wird längst auch bei dem hartnäckig als mikrophonungeeignet verlästerten klavier ideal erreicht. Die händelvariationen verleiten Gieseking zum Eilen, was dem Genuß jedoch kaum abträglich wird, da es — zwar veräußerlicht — den virtuosen Glanz steigert. (Columbia LWX 117.)

Schuberts große Wanderer-Fantasie spielt Siegfried Grundeis auf drei Platten, imponierend in der Technik, sauber in der Gestaltung, aber in der Tongebung nicht überall romantisch blühend. Es ist in dieser Wiedergabe solide Hausmusik, und man hätte mehr daraus machen können. Die Werktreue verdient dennoch ein Lob.

(Odeon 0-7700/7702.)

Der bekannte Bachforscher und Philosoph Albert 5 ch weither hat eine Platrenfolge mit Präludien und Fugen von Joh. Seb. Bach auf einer Orgel der Bachzeit bespielt. Die Aufnahmen nehmen wegen der historischen Treue des Klangbildes eine Sonderstellung unter den Neuheiten ein. Die Registriertechnik Schweitzers, die Phrasierung und die Anlage der Steigerungen sind grundmusikalisch, weil aus gründlichster Kenntnis der Werke empfunden. Der Orgelklang besitt eine unerhörte Plastik und Klarheit, so daß die Platten für Demonstrationszwecke Derwendung sinden können. Uns liegen vor Präludium und Fuge in C-Dur und in G-Moll. (Columbia LWX 146/147.)

Auf dem Klavier fpielt Wilhelm Kempff das Bochiche Choralvorspiel "Wachet auf ruft uns die Stimme" in einer eigenen Einrichtung. Der Choral wird ichon von den umspielenden Stimmen abgehoben, wie überhaupt der Dortrag ausdrucksftark ift. - Diese Aufnahme bildet den erganzenden Abschluß einer geschlossenen Wiedergabe des flavierkonzertes in Es-Dur von Beethoven, das von Kempff großzügig aus dem Dollen gestaltet wird. Pianistisch kommt alles so makellos und perlend heraus, daß die Plattenfolge als Studienmaterial empfohlen werden kann. Der angehende Pianist bekommt den klang des Orchesters dadurch am beften in das Ohr, zumal wenn hier die Berliner Philharmoniker unter Peter Raabes bei aller Präzision temperamentvoller Leitung mitwirken. Das Soloinstrument beherrscht stets das Klangbild fo, dat alle musikalischen Linien des herrlichen Werkes deutlich werden. (Grammophon 67085/67086.)

Ein Mozart-klavierkonzert aus der reifsten Schaffenszeit des Meisters (f-Dur, k. D. 459) erklingt in einer ausgesprochen romanisch-spritigen Wiedergabe durch Georges Boskoff und das Pariser Philharmonische Orchester (Dirigent: G. Cloösz). Die ausgedehnten rein orchestralen Partien fangen die ganze Grazie Mozarts ein und Boskoff spielt mit überlegener Wendigkeit und Geläufigkeit. Es gibt aber einige Unklarheiten im Jusammenwicken von klavier und Orchester, die an der Akustik des Aufnahmeraumes liegen können. So fallen die einzelnen Teile verschieden aus. Die Musikfreunde werden trohdem die partiturgetreue Aufnahme eines weiteren Mozart-konzertes begrüßen. (Odeon 0—7693/7695.)

Großartig wird die Raumakustik als wirkungssteigerndes Element bei einer Wiedergabe von Beethovens Diolinkonzert durch Georg Kulenkampffauf die Platte gebannt. Hier geben die Berliner Philharmoniker unter Schmidt-Isserstedt einen prachtvollen Hintergrund für die Geige ab, und sie treten dann auch wieder gewichtig in Erscheinung, wenn der Solist schweigt. Kulenkampstverbindet die Süße des Tones mit einer durchaus männlichen Auffassung. Da gibt es kein Derwischen der Übergänge, kein Ziehen des Tones. Die Eigenart des großen deutschen Geigers ist bei diesem Konzert besonders klar ersichtlich.

(Telefunken E 2016/2018.)

Den Übergang zur Kammermusik mag eine Seltenheit auf der Platte wie im Konzertsaal bilden: Beethovens schöne Sonate für Klavier und Dioloncello in A-Dur (Werk 69 Nr. 3), die in Paul 6 rümmer einen berufenen Deuter sindet. Wilhelm Kempf ist für Beethoven der richtige Partner. Der Celloklang erscheint wie geschaffen

für die Gegebenheiten der Schallplatte, wenn das Instrument so gehandhabt wird wie von Grümmer. (Grammophon 57 035/57 036.)

Ein kleinod ist das ungekürzte forellen-Quintett von Schubert auf vier Platten, das von der kammermusikvereinigung der Berliner Philharmoniker mit Michael kaucheisen am flügel eine Wiedergabe erfährt, die den höchsten Maßtab verträgt. kaucheisens einzigartige Anschlagskunst bringt sofort eine eigene Atmosphäre in die Aufnahme, die ihren höhepunkt in dem Dariationensat sindet, nach dessen Thema das Werk seinen Namen führt. Die folge gehört zu den USko.-Platten des Schallplattenringes der NS.kulturgemeinde, die nur für Mitglieder abgegeben werden. Es ist anzunehmen, daß die vier Meisterund Musterplatten nun in das haus jedes Musikfreundes dringen werden.

# \* Das Musikleben der Gegenwart \*

#### Oper

Berlin. In der Staatsoper hörte man die polnische Nationaloper "halka" von Stanislaus Moniusako, der in der Musikgeschichte eine ahnliche Rolle spielt wie Carl Maria von Weber bei uns. Trot der stattlichen Jahl von über 1000 Aufführung der "Halka" in Warschau fand das Werk erft 1935 den Weg auf die deutsche Buhne, als Generalintendant heinrich Strohm in hamburg die fpate Erstaufführung des 1858 herausgekommenen Werkes veranlaßte. für uns liegt der hauptreig der Musik in den Nationaltangen und in der flawischen Melodik, mährend die Oper im ein Stilgemisch ührigen i[t. Die tragifche handlung wird in der Art unserer Spielopern musikalisch umrahmt. Aber die Behandlung der Singstimmen ift meifterhaft und der Orchestersat klingt hervorragend.

Bei dem Einsah der einzigartigen Mittel der Staatsoper war der Erfolg von vornherein gesichert. Als Gastregisseur hatte Heinrich Strohm gute Arbeit geleistet. Er entsesselte ein lebendiges Volkstreiben auf der Bühne. Lebensecht und wahr gelang ihm der Aufbau der Soloszenen. In Lizzie Maudrik stand ihm eine an Einfällen reiche Ballettmeisterin zur Seite, die in ihren Tanzkompositionen mit gesundem Blick stets etwas der Oper Gemäßes gibt. Das Ballett war nicht nur im Gesanteindruck prachtvoll, sondern zugleich bemerkenswert in den reisen Einzelleistungen.

Tiana Lemnit in der Titelrolle war als Darstellerin erschütternd. Sie brachte wirkliche Tragik

in die Aufführung. Die edle Gesangskunst unterstreicht diesen Eindruck noch, zumal ihre herrlichen Pianowirkungen. Marcell Wittrisch wuchs von Bild zu Bild in die Rolle des unglücklichen Bauernburschen Jontek hinein. Den gesanglichen fiohepunkt bildete feine große Szene im Schluß. bild. farl August Neumann fang mit gepflegter Stimme den Bräutigam Janusch. Carls Spletter, der markige Baß Wilhelm Hillers und Otto Helgers vervollständigten das Ensemble. Die Chöre hatten nicht nur viel zu singen, sondern sie maren auch am Spiel beteiligt. Chordirektor Karl 5 ch midt hat den Chor durch zielbewußte Schulung in allen Teilen zu einem vollkommenen Werkzeug gemacht. Das Orchefter zeigte fich in feiner gangen künstlerischen Leistungsfähigkeit, vollendet in allen Instrumentengruppen. In Anlehnung an die famburgischen Bühnenbilder hatte Wilhelm Reinking als Gast einen ansprechenden szenischen Rahmen geschaffen. Heinrich Strohm führte zum Dorteil für das Werk eine Reihe dramaturgischer Eingriffe durch, die auch teilweise eine Umstellung der Musik erforderlich machten. Die Aufführung wurde fehr beifällig aufgenommen. herbert Gerigk.

Bremen: Eröffnet wurde die Opernspielzeit im bremischen Staatstheater mit einer gut vorbereiteten Aufführung des "Rosenkavaliers". Wäre nicht die sinnlich schwelgende Musik von Richard Strauß und seine technisch raffinierten Instrumentationskünste, würde man sich den Hofmannsthalschen Text wohl nicht mehr gefallen lassen. So

sammelt sich alles Interesse auf die musikalische Seite der Oper. Generalmusikdirektor Walther Beck hob alle feinheiten dieser Musik aus der Partitur ins funkelnde Licht des Orchesterklanges. Die neuverpflichtete filde Anschüt nahm mit dem hellen Timbre ihres klangvollen Soprans der Marschallin etwas von der elegischen Stimmung ihrer Entsagung. Daneben kam in Grete Penses schwerem Mezzosopran die zur eigenen Jugend zurückfindende knabenhafte frifche des Oktavian auch nicht voll zur Geltung. Der Ochs von Lerchenau wurde durch die eher baritonal gefärbte Stimme des ebenfalls neuverpflichteten Baffiften Alexander Schoedler in eine reinere Sphare gehoben. Doll kam diese mannliche herbe Stimme erst seinem Landgrafen im "Tannhäuser" zugute. Die Titelrolle sang der neugewonnene fans fieß markig und mit leidenschaftlichem Spiel, wenn auch ohne den hellen metallischen Glang der echten Tenorstimme. Das wichtigste Ereignis der bisherigen Spielzeit war die Erstaufführung von fiermann Reutters "Dr. Johannes faust". Musik erwies sich als einfallsreich und schlagkräftig, ohne die Stimmen der Sanger zu decken. Dolkstümlich am eindrucksvollsten sind die rhythmifch lebendigen Szenen des harmlofen Schalks hans Wurst. Dem Text ist freilich die Erhöhung des Puppenspiels zum Mystischen Drama nicht überall gelungen.

Im übrigen Spielplan tritt die Operette stark in den Dordergrund. Mit der textlich und musikalisch von Suppés allbekannter Ouvertüre "Dichter und Bauer" angeregten, von Franz Werther aus Melodien von Suppé zusammengestellten Operette "Dichter und Bauer" hatte das Theater sogar einen nachhaltigen Erfolg, der im Wesentlichen der geschickt ausgewählten und mit heutigen Operetten verglichen, gehaltvollen Musik Suppés, des unvergessenen Schöpfers der "Schönen Galathea", zu danken.

Gerhard fiellmers.

Düsseldorf. Strauß, Wagner und Mozart sind die Eckpfeiler im Spielplan der Düsseldorfer Oper. Die als festlicher Ausklang die vorige Spielzeit krönende Einstudierung der "frau ohne Schatten" ist mit bestem Erfolg in den Spielplan der neuen Spielzeit übernommen worden. Ende Oktober erlebte sie im Beisein von Richard Strauß eine besonders glanzvolle Wiederholung. Gelang hier durch Szene und musikalische Leitung eine überraschende Durchleuchtung der symbolistischen Derworrenheit dieses Märchens, so gab man sich in der ersten Neueinstudierung der Spielzeit, Wagners "Rienzi", ganz der blutvollen Operndramatik des Wagnerschen früh-

werkes hin. Aus dem Geifte der Großen Oper insgeniert, ohne Scheu por dem Effekt der mitreißenden Maffenaufzüge und Schlachtengetummel gab fiubert frang der Buhnenhandlung die glühende Temperatur revolutionarer Leidenschaftlichkeit. Man fpurte, wie in diefer Atmosphare einst zusammenschmelzen und sich läutern mußte, was unsterblich an Richard Wagner wurde. Mit starkem Impuls und erregendem Schwung dirigierte hugo Balger die Musik, deren Lautstärke bewußt als Zeugnis für die jungwagnerische fraft der Orchestersprache betont zu fein schien. Die Bühnenbilder von helmut Jürgens verbanden sich mit großartig-monumentalem Aufriß weiträumiger Renaissancepaläste und römischer Ruinen dem pathetischen Aufführungsstil. Das gläubige Dertrauen und der Edelmut Rienzis fanden in Paul Helms gesanglich und darstellerisch starken Ausprägung ihre künstlerisch bestimmte Wirkung, die sich durch das formatvolle Gegenspiel Elisabeth höngens, ein imponierend gesungener Adriano, zu bezwingender Leistungshöhe steigerte. Zwischen ihnen blieb fielene Wendorffs Irene (weniger im Gefang als in der Darftellung) blaffer. Als charakteriftifche Dertreter der Nobili maren fans Peter Main 3 berg und Alfred Poell eingesett.

Dem Bedürfnis nach heiteren Opernunterhaltungen trug man mit einer Neueinstudierung von Lorkings "Waffenschmied" lienner, musikalische Leitung: Gillessen) und der Erstaufführung von Jan Brandts-Buys komischer Oper "Die Schneider von 5 ch ön au " Rechnung. für die Inszenierung des lustigen, gefälligen Werkchens zeichnete der neue Regisseur friedrich Ammermann. In der Mifchung aus Lorkingscher und Meiftersinger-Komik hielt sich die Musik, von Eduard Martini mit kammermusikalischer Sorgfalt betreut, in ihren harmlosen Grenzen. Paul Walter hatte die Aufführung mit reizenden dorflichen Buhnenbildern ausgestattet. farl friedrich fielene Wendorff führten das Spiel an.

Mozarts "Gärtnerin aus Liebe" fand in der Neuübertragung und Bearbeitung Siegfried Anheißers eine schöne und erfolgreiche Auferstehung. Walter Ullmanns Dersuch, aus den typischen Buffosituationen dramatisches und seelenvolleres Einzelspiel herauszulösen, war im großen und ganzen gelungen, wenn auch karl friedrich als Graf sich kaum um eine innere Beteiligung am Spiel zu bemühen schien und Peter klein als Podesta zu derben Buffo-Plattheiten neigte. Aber sienny Neumann-knapp, die als Gast der zweiten Aufführung der Sandie

drina Empfindung und herzliche Töne schenkte, kurt Reinhold als ein springlebendiger, frischer Roberto, Lotte Schönauers freche Soudretten-koketterie und Elisabeth höngens ausdrucksreiche Einfühlung in die melancholisch beschattete, sinnlich brennende Jünglingsgestalt des Ramiro trugen den Ton der Aufführung doch auf eine Ebene, die anderen Mozartaufführungen in Düsseldorf ("Zauberslöte", "Entführung aus dem Serail") angemessen war. karl haufs musikalische Leitung belebte und erwärmte sich im Laufe des Abends, den Paul Walters malerische Bühenbilder romantisch einstimmten.

Rutt fieifer.

Mannheim. Ju einem auch im erfolggewohnten Nationaltheater ungewohnten Erfolg gestaltete sich die Aufführung von Derdis "Luisa Miller". Karl Elmendorffs Wunsch, den "unbekannten Derdi" auch in Mannheim bekannt zu machen, ging damit in Erfüllung. Im Laufe der Spielzeit wird noch "Simon Boccanegra" folgen. Generalmusikdirektor Elmendorff gab als Leiter das Lette her. Geschickt ging er mit leichter fiand über die konventionellen Stellen des Werkes hinweg. Aus der Musik heraus hatte fieinrich Köhler - Helffrich die Oper in Szene gefett. Schlicht und deshalb bei dem burgerlichen Trauerspiel, das unserem Empfinden ichneller nahe kommt als der erotische Rausch der "Traviata", immer überzeugend war die Wiedergabe. Guffa Keiken ftand unter den Darftellern fowohl gefanglich wie darstellerisch an erfter Stelle.

Eine Morgenfeier des Nationaltheaters war dem Schaffen hugo Wolfs gewidmet. Im Mittelpunkt der feier stand die konzertmäßige Aufsührtung des Opernfragmentes "Manuel Denegas". Nur der halbe erste Akt ist erhalten, der musikalische Keichtum dieses Bruchstückes aber läßt erkennen, welches Meisterwerk der Nachwelt durch das tragische Schicksal Wolfs vorenthalten blieb. Es liegen nur dürftige Orchesterskizzen vor, darum begleitete Karl Elmendorf die Aufstührung aus dem klavierauszug. Erich hallstroem, heinrich hölzlin, friedrich kempf, Deter Schäfer und Max Reichart bereiteten mit Mitgliedern des Singchores dem Fragment eine erfolgreiche Aufführung.

Jum 9. November bot das Nationaltheater eine Neueinstudierung des "Lohengrin" als festaufführung. Dr. Ernst Cremer ließ den Reichtum der Partitur zu voller Entsaltung kommen. Heinrich köhler-Helfstich war bei seiner regietechnischen Arbeit stark durch das ungünstige Bühnenbild, das keinen Raum zur Ausbreitung der Mitwirkenden bot, gehemmt. Erich Hallstroem hätte

als Lohengrin bei seinen stimmlichen Mitteln mehr geben können.

Als Beitrag zur heiteren Muse brachte das Nationaltheater die Operette "Die Dorothee" mit der Musik von Detterling.

C. J. Brinkmann.

Munchen. Der vortreffliche Dirigent der Mailänder Scala Gino Marinuggi leitete Anfang November vier italienische Opern an der Bayrischen Staatsoper, Derdis "Rigoletto", "Traviata" und "Maskenball" und Puccinis "Tosca", und erzielte mit der dramatisch tiefschürfenden und musikalisch aufs feinste abgetonten Art feiner Auslegung einen ganz ungewöhnlich starken Eindruck und Erfolg. Die überwältigende Wirkung feiner Wiedergabe lag nicht zum mindeften in dem unerbittlichen Ernft, mit dem er die Werke gur Geltung brachte. Wir Deutsche packen diese italienischen Opern häufig zu unernst, ja manchesmal fast leichtfertig an. Wenigen von unseren Musikern würde es einfallen, im "Rigoletto" wirkliche Tragodie großen Stils gu fehen. Und doch gibt erft diese Einstellung, die dem Italiener natürlich geläufiger ift, den Schlüffel zu einer erschütternden Auslegung. Es muß hier alles ebenfo wichtig genommen werden, wie in großen Wagnerschen Musikdramen. Erst dann kommt es ganz heraus. Dann wächst aber auch alles sonst scheinbar Außerlich-Theatralische ins Gewaltige, wahrhaft Tragische. Eine folge diefer innerlich verantwortungsvollen haltung dem Werk gegenüber ift dann die unglaubliche Genauigkeit der Ausführung, die alles übertrifft, was wir in letter Jeit hier erlebt haben. Die haarscharf wird der Rhythmus festgelegt, wie makellos kommen alle Begleitungsfiguren heraus! Den Sangern wird geschmeidig nachgegeben, soweit es die Musik, nicht die Laune der Solisten (!) verlangt. Das Ergebnis ist ein prächtig lebendiges Rubato, vorbildliche Zeitmaße und ein in sich restlos ausgewogener Klang, der Streicher und Bläser in ihren Gruppen und gegeneinander mit überempfindlichem Ohr zu einer makellosen Einheit verbindet. Erstaunlich ist auch die fähigkeit des Dirigenten, die Solisten zu ihren letten Möglichkeiten zu fteigern. Nehkemper (Nigoletto), fildegarde Ranczak (Tosca und Amelia), Anny von Kruyswyk (Gilda und Traviata) und Gerlach (ferzog und Alfred) und alle anderen übertrafen sich felbft. Der erzieherische Wert folder Aufführungen kann gar nicht hoch genug eingeschätzt werden. Hier sei noch erwähnt, daß Marinuzzi in ganz hervorragender Weise für deutsche Mufik im Auslande eingetreten ift, namentlich für Wagner und Strauß.

Unter den italienischen Gösten, die in letzter Zeit die Münchner Staatsoper beglückt haben, darf auch Mecedes Capsir-Tanzi nicht vergessen werden, die die Titelrolle in "Traviata" mit großer musikalischer kultur und Sicherheit und mit jener etwas überhellen "romanischen" Stimme sang, an die sich unser deutsches Ohr erst gewöhnen muß. (Sie ist Spanierin von Geblüt, Italienerin durch ihre heirat.)

Don bedeutenderen Neueinstudierungen war der Dersuch, die umgearbeitete Oper Karl August fisch ers "Ulenspeegel der Geuse" in ihrer neuen Gestalt am Theater durchzusehen, bemerkenswert. Schon der Titel des Werkes gibt die Richtung der Bearbeitung an: Tyll, der Schalksnarr mit seinen launigen Einfällen, ist ganz ausgeschaltet zugunsten des kämpsenden Geusen. Er ist field geworden. Außerdem ist eine Anzahl nühlicher Striche angebracht und einige der vorher zu sehr zurücktretenden Kollen (Nele und Adriaen) mehr in den Dordergrund gerückt worden. Troh der Derbesserung konnte freilich das Werk auch in dieser neuen fassung nicht vollständig überzeugen.

Oscar von Pauder.

#### konzert

Berlin. Das Kongertleben brachte in Schneller Aufeinanderfolge fiohepunkte von bleibendem Erinnerungswert. follands größter Dirigent, Rudolf Mengelberg, musigierte mit dem Philharmonischen Orchester, die unter feiner Leitung wie in ihren besten Zeiten klangen. Es ist kein Geheimnis mehr, daß sich das fehlen eines ftandigen Erziehers bei dem besten Orchester Deutschlands bemerkbar macht. Ein gediegener Musiker, der unausgesett mit dem Orchester arbeitet, hätte gleich zu Beginn der Spielzeit eingesett werden müssen, weil das ständige Konzertieren unter anderen Dirigenten sich sehr bald in negativem Sinne auswirken muß. Welcher Leistungen die hier vereinbarten Meisterspieler fahig find, dafür war Mengelbergs Aufführung von Tichaikowikys 5. Sinfonie ein überwältigender Beweis. Es ist nicht nur die gewissenhafte Nachgestaltung bei Mengelberg und die große Linie feiner Wiedergaben, fondern die besondere Klarheit des Stimmengeflechts, die sogar aus der üblichen Begleitung noch selbständige Linien herausholt. Diese werden organisch entwickelt, fo daß niemals der Eindruck des erklügelten Musizierens entstehen kann. Außerdem ist er ein Meister der Steigerung, der auch bei den berühmten Kraftausbrüchen Tschaikowskys (in denen die ichweren Blechblafer das feld beherrichen) immer noch Referven behalt. Er ift eine gefunde Natur, die den lebensnahen Blick des fiolländers

mit einem ursprünglichen künstlertemperament glücklich verbindet. Auch Debussys "Nachmittag eines Jauns" war weniger auf das halbdunkel der musikalischen Zwischentöne als auf klare Linien angelegt. Ein Genuß eigener Art war das Jusammenspiel zwischen Mengelberg und Claudio Arrau in dem konzert in e von Chopin. Da trasen verwandte Geister auseinander, für die das höchste ziel die Erfüllung des Willens des komponisten ist. Beide sind über die Sachlichkeit hinaus künstler überragenden zormats.

Dictor de Sabata, der erste Dirigent der Mailänder Scala, holte fich den faupterfolg in feinem Konzert mit Ravels "Bolero". Man hat diefen Konzertsaalreißer selten so folgerichtig und unerbittlich in der Steigerung und in der festhaltung des Grundrhythmus' gehört. Man hätte es für ein mathematisches Spiel halten können, wenn nicht der körperliche und mimische Einsat des Dirigenten deutlich genug gezeigt hatte, wie de Sabata mit jeder faser in der jeweiligen Musik aufgeht. Daß Ravel von den Juden hartnäckig als Raffegenoffe in Anspruch genommen wird, fei am Rande vermerkt. Die überlegenheit des Musikers de Sabata äußert sich darin, daß er ein fo schwieriges Werk wie die sinfonische Dichtung "Don Quixote" von Richard Strauß nicht nur ohne Noten dirigiert, sondern auch probt. Der fjumor des Werkes wurde mit dramatischen Akzenten noch unterstrichen; denn de Sabata verleugnet den Operndirigenten nirgends, auch nicht bei der 2. Sinfonie von Brahms, die in feiner Auffassung durchaus interessant mar, aber von der Geisteshaltung des norddeutschen Meifters blieb dabei nicht viel übrig. Am meiften unterschied sich die Deutung des dritten Sates (Allegretto grazioso) von der bei uns eingebürgerten Dortragsart. Der italienische Maestro hat das Berliner Publikum im Sturm erobert.

Im Juge des kulturellen Austausches hörten wir das Londoner Philharmonische Orche ft er unter feinem Gründer und Leiter Thomas Beecham. Man darf in den immer häufiger werdenden Gaftreifen der großen Orftefter in keinem falle eine billige Sensation sehen wollen, sondern hier wird durch das Medium der Musik das geistige und kulturelle Gesicht einer Nation sichtbar. Die Engländer zeigen uns, wie in ihrem Lande sinfonische Musik dargeboten und was darunter bei ihnen verftanden wird. Die Rhapfodie in A von Dvorak, die den denkwürdigen Abend einleitete, wurde fur ein deutsches Sinfoniekongert zu leicht wiegen. fier ging man begeistert mit, weil die Exaktheit des Dortrages und die Persönlichkeit Beechams fofort feffeln mußten. Er hat im Laufe von vier Jahren einen klangkörper herangebildet,

von dem auch die kritischen Kenner nur mit hochfter Bewunderung berichten. Die übereinstimmung der Bogenführung macht sich nicht nur dem Auge, fondern ebenfo dem Ohre bemerkbar. Einen Genuß bildet die Reinheit der Stimmung. Durch die Sitiordnung der Streicher wird eine eigenartige Klangmischung erzielt: die Bratichen siten vorn rechts, dahinter Celli und Bässe, während sämtliche Geigen links vom Dirigenten aufgebaut worden find. Beecham hat eine nur ihm eigene Dirigiertechnik, die ihn alle Musik gewiffermaßen mit dem Erklingen zugleich auch optisch deuten läßt. Den fiöhepunkt in der Dirtuosität der Wiedergabe bildete in dem Berliner Konzert die Ouverture "Nomifcher Karneval" von Berliog, wo übrigens das Dibrato der folzblafer unwiderstehlich in Erscheinung treten konnte. Mit letter fingabe (pielten die Engländer die Enigma-Dariationen von Elgar, der als einziger englischer Musiker auf dem Programm stand. Die fjaydn-Sinfonie Nr. 5 in D und eine von Beecham bearbeitete Orchestersuite "Gotter gehen betteln" mit Musik von fiandel ließen die beiden deutschen Meister zu Worte kommen, die zu England in besonders enge Beziehungen gestanden haben. Der führer wohnte dem Konzert inmitten der Reichsminister bei. Die anschließende fahrt durch eine Reihe deutscher Musikstädte murde für die Englander ein voller kunstlerischer Erfolg und im übrigen ein Markstein in der Entwicklung eines hoffentlich immer engeren Austausches der beiderseitigen Besten.

Der Tag der hausmusik wurde im hause von herrn Reichsminister Dr. Frick mit einem stilvollen Brahmsabend begangen, zu dem sich Dertreter von Partei und Staat sowie der Diplomatie zusammengefunden hatten. Die Kammermusikvereinigung der Berliner Philharmoniker und Michael Raucheisen am flügel ließen das klavierquartett in g in idealer Ausführng erklingen. Das trok seiner schönen klangwirkung selten gehörte forntrio wurde unter Mitwirkung des Meisterhornisten Gustav Otto vorgetragen. Besonderen Beifall loften die Darbietungen von Liedern durch Paul Bender und Tiana Lemnit aus, die ebenfalls von Michael Raucheisen am flügel mit höchster Zuverlässigkeit und Einfühlung betreut wurden. Der Abend bedeutete eine vorbildliche Erfüllung des Sinnes des Tages, der alljährlich auf die außerordentliche kulturelle Bedeutung des häuslichen Musiizierens hinweisen soll.

Ein Abend der Berliner konzertgemeinde brachte eine gediegene Aufführung von Bruckners f-Moll-Messe unter Bruno kittel. Der Bruno kittel die erheblichen Anforderungen des Brucknerschen Chorsakes mit ge-

wohnter Sicherheit. Nicht nur die dramatischen Partien gerieten sehr eindrucksvoll, sondern gerade auch die feinen lyrischen Stimmungen zeigten neben der tonlichen Schulung eine bemeckenswert einheitliche Atemeinteilung des Chores. Kittel hat erreicht, daß keine Stimme aus dem Chorverband über Gebühr heraustritt, woraus sich eine schöne Einheit des Klanges ergibt. Es spielte das Philharmonische Orchester.

Wilhelm kempffspielte in dem großen Saal der Philharmonie ein Beethovenprogramm. Die Eroica-Dariationen ließen alle seine Eigenheiten erkennen: die affektgeladene Spielart, die im Streben nach Ausdrucksstigerung bedenkenlos auch über die klanglichen Grenzen des flügels hinausgreift. Aber auch die härten sind bei kempff Affassung für das mussereift sesamtbild irgendwie wichtig. Wie ausgereift seine Technik ist, das bewies der Dortrag des fugierten sinales der Dariationen.

In der Stunde der Musik erschien der junge französische Geiger Miguel Candela erstmalig bei uns, und er ließ Debussys Diolinsonate durch sein temperamentdurchglühtes Spiel zu einem rauschenden Publikumersolg werden. Condela scheint eine Geigerhoffnung Frankreichs zu sein.

Als ein überlegener Beherrscher aller klavieristischen Möglichkeiten bestätigte sich wieder Winfried Wolf in einem List-Abend, der die "Chant polonais", die Rhapsodien Nr. 5 und 6, die Eroica-Etude enthielt. Wolf vergeistigt die Technik, so daß er selbst schwächere Schöpfungen groß gestaltet und damit rechtsertigt. Wir sehen in ihm einen der bedeutendsten jüngeren deutschen klaviermeister.

Das junge Zernick-Quartett hat sich in kürzester Zeit in die vorderste Linie unserer Kammermusikvereinigungen gespielt. Die Kultur des Zusammenspiels wächst noch, was ein Abend mit Dvoraks stimmungsvollem Quartett in Fund dem anspruchsvolleren Streichsextett von Brahms in B bezeugte. Helmut Zernick und seine Gefährten brauchen nur auf dieser Linie weiterzuarbeiten, um bald auch jene Abgeklärtheit des Dortrags zu erlangen, die der höchste Beweis der Berufung ist.

Der 70. Geburtstag des hochverdienten Direktors der Berliner Singakademie, Prof. (Dr. h. c.) Georg Schumann, brachte dem Jubilar mancherlei Ehrungen, darunter auch verschiedene Aufführungen seiner Werke. Der komponist Schumann ist auch breiteren kreisen längst kein Unbekannter mehr. So konnte man denn wieder seine ehrliche, lettlich aus romantischen klangidealen stammende, von hoher handwerklicher Meisterschaft zeugende kunst in mehreren kon-

zerten bestätigt sehen. Ein festkonzert in der Philharmonie betonte die enge Derbundenheit der Philharmoniker mit Georg Schumann, der nun schon seit Jahrzehnten Berlins repräsentatives Orchester zu allen Veranstaltungen seines Chores herangezogen hat. Nachdem der greife, aber ftets jugendlich straffe Meister eine ihm mit herzlichen Worten dargebotene Ehrengabe entgegengenommen hatte, dirigierte er die Ouverturen "Liebesfrühling" und "Lebensfreude", die Humoreske in Dariationenform "Gestern abend mar der Detter Michel da" und die Dariationen und fuge über ein Thema von J. S. Bach. Zweifellos ist uns manches aus diesen Werken heute ferner gerückt, aber diese in biühenden farben schillernde Ordefterfprache, die humoriftifchen Effekte feiner Dariationen und die meisterliche Kontrapunktik verfehlten bei dem aufgeschlossenen Publikum ihre Wirkung nicht. ---

Auch die Preußische Akademie der fünste, die Reichsmusikkammer und die Singakademie hatten sich zu einem Schumann-Abend an der historischen Stätte der alten Singakademie gusammengetan. Es gab sogar eine Uraufführung, die sinfonische Dichtung "Dita somnium", Werk 78, mit dem Untertitel "Leben — Ringen — Erlöfung". Das breit angelegte Tongemälde bestätigte wieder die meisterhafte Orchesterbeherrschung des Komponiften, der an der Spite der Singakademie und des Philharmonischen Orchesters seinen Werken ein überzeugender Mittler war. Das für gemischten Chor und Orchester vertonte Gedicht von Schiller "Sehnsucht", die Dariationen und Gigue über ein Thema von fandel und der zweite Teil des erst im vorigen Jahre erfolgreich in Berlin aufgeführten Oratoriums "Ruth" vervollständigten das Bild des Komponisten Georg Schumann, der von dem Solistenquartett Amalie Merz-Tunner, Emmi Leisner, Rudolf Watke und Georg Raker bestens unterftüht murde.

Das zweite der von Carl Schuricht geleiteten Philharmonischen Konzerte war vor allem durch die Uraufführung der dreifätigen "Sinfonia concertante" von Wolfgang fortner bemerkenswert. Fortner darf als eine der eigengeprägtesten Persönlichkeiten der jungen Komponistengeneration geiten. Sein jungstes Werk ift ein neuer, beachtlicher Markstein auf dem Wege einer folgerichtigen Entwicklung. Eine klare, oft etwas kleinmotivige Stimmigkeit, ein gewandtes Spiel der Instrumente und eine reizvoll "konzertante", mandımal noch etwas zerflatternde Melodik sind seine Hauptmerkmale. In dem musikantisch frischen finale klingt volkstümliches Musikgut an. Die Instrumentengruppen sind zu einem mannig-

fachen Wechsel in feinverschlungenen Kombinationen gegeneinander abgefeht, Streicher und Blafer werfen sich die Themen zu, virtuos durchgeführte Zwischenspiele schaffen die Überleitungen: im ganzen ein beachtliches Werk, das einen bewußten Stilwillen ichon weit in die Tat umgefent hat. Schuricht nahm sich des Werkes, das namentlich der Sologeige und den Blafern dankbare Aufgaben bietet, mit sichtbarer Liebe an und führte es zu einem Schönen Erfolge, für den sich der Komponist selbst bedanken konnte. Bruckners 9. Sinfonie, die in der Urfassung aufgeführt wurde, wurde dann durch Schuricht klar und groß monumental und verklärt zugleich wiedergegeben. Solistin war Lubka fi o i e ff a, die Webers fionzertstücke f-Moll mit glanzvoller Dirtuosität spielte. In einer Morgenfeier im Schillertheater ftelite fich das jeht mehr noch als bisher in die Obhut der Stadt Berlin genommene, kunftlerisch und materiell reorganisierte Landesarchester Gau Berlin als Klangkörper von Schöner musikalischer Prazision und Geschlossenheit vor. Das Kongert betonte mit Regniceks Ouverture gu "Donna Diana", Mozarts A-Dur-Vialinkonzert, faydns Sinfonie Nr. 8 und Regers Ballettsuite die helle, heitere Seite der deutschen Mulik, und der folner Generalmusikdirektor frit Jaun ließ die klassifchen Werke in beschwingtem, tangerifch gelochertem und doch rhythmisch straffem Musigieren Gestalt werden. Der junge Konzertmeister Rudolf Schulz von der Staatsoper gab als Solist in dem Mozart-Konzert eine neue Drobe feines ausgezeichneten Könnens.

Die Sinfoniekonzerte des Deutschen Opernhauses erfreuen sich einer gleichbleibend großen Beliebtheit: fast stets sind sie ausverkauft, ein erfreuliches Zeichen bei dem zu riefigen Dimensionen angeschwollenen Berliner Musikbetrieb. Im regelmäßigen Dirigententurnus der beiden ersten Opernkapellmeister brachte Arthur Rother Regers "filler-Dariationen" und Richard Strauß' "Eulenspieget", zwei Werke, die es rein orchestertednisch "in sich haben". Die "filler-Dariationen", im 20. Todesjahr des Meisters pietatvoll dargebracht, vermögen dem forer am ehesten die instrumentale Welt Regers zu erschließen, denn wie er das anmutige Rokkoko-Thema abwandelt bis zu der grandiosen Doppelfuge, das ist typisch für den Meifter des komplizierten Orchestersates, der auch spielerische Leichtigkeit in kontrapunktische Monumentalität hineinsteigert. Arthur Rothers straffe und saubere Stabführung und die achtunggebietende Leistung des Orchesters, die sich im lustigen feuerwerk der Eulenspiegelstreiche noch steigerte, schufen eine erfreuliche Leistung. Gaspar Cas-[ a d d, der [panische Meistercellist, war gleich in

doppelter Eigenschaft tätig: als klanglich wohl kaum zu überbietender Spieler und als Bearbeiter der Schubertschen Orpeggione-Sonate. Das für den Erfinder des längst vergessenen, gitarreähnlichen Arpeggione-Instruments 1824 geschriebene Gelegenheitswerk hat Cassad zwar kaum ganz stilgemäß, aber mit sicherem Blick für die Erfordernisse des Konzertsaales zu einem brillanten Cello-Konzert umgearbeitet und auf diese Weise die an guten Werken nicht sehr reichhaltige Cello-Literatur vermehrt.

An gehaltvollen, aber sehr unterschiedlich besuchten Kammermusikveranstaltungen war auch im November kein Mangel. Dor leider nur kleinem hörerkreis spielte das bewährte 5 troß-Quartett je ein Reger- und Beethoven-Spätwerk, das sis-Moll- bzw. es-Moll-Quartett. Die grüblerische Thematik und das engmaschige polyphone Geslecht des Reger-Werkes verlangen eine Selbstständigkeit der Stimmen, die nur eine musikalisch ausgeglichene Dereinigung geben kann, ohne die Einheit des Werkes zu zerreißen. Die vier künstler des Stroß-Quartetts: Wilhelm Stroß, Anton suber, Dalentin härtt und Anton Walter, musizierten mit vorbildlicher kammermusikalischer saltung und sicherer Gestaltungskraft.

festlichen Charakter trug das von der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft zur Einleitung ihrer Winterarbeit im Weißen Saal des Schloffes veranstaltete Konzert, bei dem der bulgarische Geiger Peter Panoff und der deutsche Pianist Wolfgang Brugger Mogart-, Beethoven- und Brahms-Werke portrugen. Panoff, der auch ein verdienter Erforscher heimatlichen Musikgutes ift, war noch mehr um die technische Bewältigung als um wirklich kunstlerische Gestaltung bemuht. Der Abend, der in erster Linie das freundschaftliche Derhältnis beider Nationen bekunden follte, gehört zu den vielen Konzertveranstaltungen dieser Spielzeit, die durch ausländische Kunst und aus. ländische künstler bestimmt werden und eindringlich die kulturelle Aufgeschlossenheit Deutschlands dem musikalischen Schaffen und Nachschaffen der anderen europäischen Nationen gegenüber unter Beweis stellen.

In die Reihe dieser Konzerte fällt auch ein im Rahmen der Bechstein-Stipendienkonzerte veranstalteter französsischer Abend, an dem die Kompositianen des jungen Jean französsische Kompositi, der bereits auf dem Baden-Badener Musiksest aufgefallen war, zeigte sich erneut in einem Concertino für zwei Klaviere und einem Trio für Dioline, Viola und Cello als ein sehr beachtliches Talent. Der Umkreis seines musikalischen Aus-

drucksvermögens erscheint nicht allzu weit gesteckt. Aber innerhalb diefes lanmens befticht feine lilufik durch ihre lockere, (pritige, doch ftets formklare faltung. Sie hat Efprit und fpielerische Anmut und ist mit außerordentlichem handwerklichen können geschrieben. Man wünscht ihr, daß fie nicht in Manier erstarren möge. Als Interpreten der klavierwerke erwiesen sich francaix selbst und Erwin Bifchoff als Pianisten von vorbildlicher Exaktheit und feinstem Schliff. Den übrigen Stücken — außer dem Francaix-Trio gab es noch ein klavierquartett von fauré - war das in Berlin bereits rühmlich bekannte Dasquier-Trio ein durch glasklare Tongebung und feinfühlige kammermusikalische faltung ausgezeichneter Mittler.

Ein nachmittägliches Konzert im Schloß Monbijou, das unter Leitung von Prof. Dr. frit Stein in fauberer Ausführung durch die Berliner Instru-Mozartsche mentalvereinigung Kammermusik brachte, ist durch den Dersuch der Wiederbelebung eines um 1790 erbauten hammerklavieres aus dem Besit der königin Luise bemerkenswert. Die kostbaren Instrumente, die sich in diesem Schloß, einem architektonischen Schmuckstuck Berlins, befinden, sind bereits zum Teil wieder mit Erfolg zum Klingen gebracht worden, fo u. a. ein wertvolles Cembalo aus dem Besit der erften preußifchen königin, Sophie Charlotte. Der fammerklavier-Dersuch offenbarte natürlich noch mancherlei Schwächen des alten Instrumentes, etwa die tonliche Ungleichheit zwischen Baß und Diskant, gleichwohl gelang es Eta Harich-Schneider durch ihr Spiel, die Klangwelt der Mozart-Zeit heraufzubeschwören.

Eins der gehaltvollsten Bußtags-Kanzerte war zweisellos der Schubert-Abend der Kammermusikvereinigung der Berliner Staatsoper in der Singakademie. Die unter führung von Kanzertmeister Georg Kniestäd thier vereinigten Musiker geben eine ideale Spielgemeinschaft ab, so ausgeglichen in Streichern und Bläsern wird hier musiziert, sa organisch fügt sich auch das Klavier (Hans Martin Theopold) ein. Das forellenquintett, das Oktett und das Kondo brillant für Klavier und Dioline waren die Werke, deren stil- und klangvolle Wiedergabe ohne fehl war.

Einer der ersten großen Gesangsabende des Konzertwinters stand im Zeichen Dusolina Gianninis. Wenn man da hinsichtlich ihrer Stimme und ihres Arien-Singens nur immer wieder längst bekanntes Lob wiederholen kann, so wurde an diesem Abend noch ein anderes beglückend deutlich: die Giannini als Gestalterin des deutschen Liedes. Wohl "dramatisiert" die Künstlerin auch das

lyrische Lied — Hugo Wolf und Regers "Schlichte Weisen" standen auf dem Programm —, aber Empfindung, Ausdruck und Gesang halten sich in so vollendeter Weise die Waage, daß man von einer einzigartigen Einfühlung in die deutsche Liedkunst sprechen kann. Es war ein Abend großer, einmaliger Gesangskunst, mitgestaltet von dem Meisterbegleiter Michael Raucheisen.

3mei kostbare Baritonstimmen, beide vermaltet von klugen und noch zukunftsreichen Sängern lernte man auf den Liederabenden von Arno Schellen berg und karl Schmitt-Walter kennen. Schellenberg, der lyrifche Bariton der Dresdner Staatsoper, weiß sein edles Material mit einer erstaunlich reifen Gesangskunst und prachtvoll kunftlerischem Temperament einzuseten. Die Stimme felbst ift von berückendem Wohllaut, mit leichter, muheloser fiohe, ergiebig auch in der Tiefe und bei aller Weichheit von männlicher Klangfarbe. Neben altitalienischen Belcanto-Arien und frisch und musikantisch gesungenen hugo Wolf-Liedern standen die "Lieder und Tange des Todes" von Mufforgiki, bei denen fich der faunftler von Lied zu Lied zu einer großen Leistung fteigerte. - Auch Karl Schmitt-Walter, der lyrifche Bariton des Deutschen Opernhauses, konnte einen fehr beachtlichen Erfolg auf dem Konzertpodium erringen. Seine große fangerifche Begabung bestätigte sich im Lied und, naturgemäß am glangvollsten, in Opernarien. Namentlich die Barbier-Arie ift ein Meisterstück, das Schmitt-Walter so leicht kein Sänger nachmacht. -

Als Liedergestalterin von Rang erwies sich auch Lilli Neitzer, die Schubert-Lieder mit einer Innigkeit und stimmschönem Ausdruck erfüllte, wie man ihm selten begegnet und die in Mussorg-Skis "Liedern und Tänzen des Todes" über die hier für eine Frauenstimme im allgemeinen recht bald bemerkbaren Grenzen weit hinausgriff. Auch die holländische Mezzasopranistin Julie de Stuers hinterließ gunstige Eindrucke. Sie sang ein Programm, das mit altitalienischen Arien, Schubert- und hugo Wolf-Liedern, mit Arien und Gefangen von Debuffy, Pouleac, Ravel, de falla, Badings und Paul Germann außergewöhnliche gesangliche und vortragliche Anforderungen stellen. Stets wurde eine ftarke, über reiche Stimmittel verfügende und vielseitige - sie sang in vier Sprachen: deutsch, italienisch, frangosisch und hollandifd - kunftlerifde Perfonlichkeit fpurbar.

Ein Meisterabend der Berliner Konzertgemeinde sah franz Dölker auf dem Konzertpodium, der mit Liedern und Arien seine hörer begeisterte. Es war ein wirklicher Meisterabend, gleich ausgezichnet durch den Glanz einer der schönsten deut-

schen Tenorstimmen und hohe Kultur des künstlerischen Dortrages.

Diese war auch in erfreulichem Mage in einem Lieder- und Diolinabend von Margarete Roll und Leny Reit gegeben. Der ergiebige und klug behandelte Mezzosopran von Margarete Roll wird mit überzeugender Ausdruckskraft eingefett. Die Dortragsfolge fiel durch felten gehörte Schubert-Lieder auf, sowie durch einige zeitgenöffifche Werke, darunter zwei uraufgeführte Lieder des feinfühlig begleitenden Germann foppe, deren Schwerpunkt allerdings weniger in der Singstimme als in einem reichlich überladenen Klaviersat liegt und deren künstlerischer Wert von den echt liedmäßig empfundenen und gesetten hugo Rasch-Liedern übertroffen murde. Der warme, volle Geigenton, den Leni Reit ihrem mit schöner künstlerischer Einfühlung und gediegener Technik gemeisterten Instrument entlochte, kam besonders in dem D-Dur-Kongert von Boccherini zur Geltung.

Entico Mainardis Cellokunst bezaubert immer wieder, weil es scheint, als ob der Künstler seinem Instrument alle Geheinnisse abgelauscht habe. Oft scheint er sogar dessen Grenzen zu sprengen, wenn er ihm z. B. die Klänge einer Geige entlockt oder im virtuosen Passagenspiel sämtliche Register seines Könnens zieht. Diesmal spielte er, von Richard Laugs anschmiegsam begleitet, Reger, dessen A-Moll-Sonate Werk 116 er im Jahre 1913 mit dem Meister selbst aus der Tause gehoben hat, Schumann, Beethoven und dazwischen eine spielerisch-anmutige, von allen guten Geistern des 18. Jahrhunderts gesegnete Sonate von Jean Baptiste Breval.

Rudolf S du l 3, konzertmeister im Staatsopernorchester, bewies in seinem konzert mit Werken von Deracini, Bady, Spohr, Schubert und Paganini ein hervorragendes können. Eine bliksaubere Technik, ein weicher, beseelter Ton und eine reise musikalische Gestaltungskraft zeichnen seine Spiel aus. Etwas überhastete Tempi und eine manchmal allzu große Zurückhaltung im Ausdruck fallen demgegenüber weniger ins Gewicht. Hans Altmann von der Staatsoper war ein ebenbürtiger Begleiter.

Die junge Pariser Geigerin Ginette Neveu ist zweisellos eine außerordentliche künstlerische Begabung. An technischem Küstzeug ist alles vorhanden, die Schwierigkeiten des Instruments werden mit einer erstaunlichen Selbstverständlichkeit überwunden. Der Ton erreicht zuweilen eine klangfülle, wie wir sie nur bei Meistern gewohnt sind. Unausgeglichenheiten und gelegentliche Unklarheiten in der Tongebung sind bei der Jugend

der fünstlerin nicht weiter verwunderlich, aber sie dürften fehr bald übermunden werden. Neben Bach, Mogart und Richard Strauß enthielt das Programm dankbare geigerifche Paradeftuche. Das kleine Solistenensemble der Berliner Madrigalvereinigung ist unter Bruno Kosubaks Leitung zu einer vorbildlichen musikaliichen Gemeinichaft geworden. Mit ichonem Material und sicherem Stilgefühl für die feine Kunft des Madrigalsingens wurden Meisterwerke aus der Zeit des mehrstimmigen Kunstliedes: altitalienische Madrigale von Monteverdi bis Scandelli und deutsche Lieder von Isaac und Lechner bis Meldior frank klangfrisch und sauber, kultiviert und mit ichonem Temperament gesungen. Zeitgenössische Dokal- und Instrumentalmusik vermittelte ein von der Preußischen Akademie der fünfte veranstaltetes Kongert, in deffen Mittelpunkt die Uraufführung eines Streichquartetts von Otto Beich ftand. Beichs, des Oftpreußen, Kunst ist heimatverbunden; auch in seinem jungften Werk icheint etwas von der herben Stimmung der Landschaft eingefangen. Mit handwerklicher Meifterschaft gearbeitet, melodisch reizvoll und klar in der Linienführung ist das Werk, das vom Bruinier-Quartett künstlerisch hochwertig dargeboten wurde, ein schönes Zeugnis eigengeprägten musikalischen Schöpfertums. Unter den A-Cappella-Chören gefielen die Chorale von Beinrich Kaminiki in ihrer ichlichten, aber eindrucksvollen Tonsprache und die mit beachtlichem fattednischen Können geschriebenen Motetten von hermann Schroeder, die Chore von frit Buchtger dagegen und Wilhelm Maler wie auch die choriiche Legende "Genius des Volkes" von Ulrich Sommerlatte erscheinen uns mit ihrer trockenen asketisch zergrübelten Tonsprache als typisch für eine flucht in den formalismus des Mittelalters, in der wir bei aller Anerkennung der ehrlichen Bemühung kein Anzeichen einer fruchtbaren Weiterentwicklung zu sehen vermögen. Die Ausführung durch Waldo favre und seine treffliche Berliner Solistenvereinigung verdient bei der Schwierigkeit mancher Werke alle Anerkennung.

hermann killer.

Die italienische Geigerin Lilia d'Albore trat mit einem ansprechenden Programm in der Singakademie erstmalig vor die Berliner Öffentlichkeit. Ihr Darstellungsstil trägt romanisches Gepräge, klar und farbig zugleich, getragen von einer leidenschaftlichen Dynamik.

Das königliche Instrument der Harfe, die im Musikleben vom germanischen Altertum bis in die Mitte des 19. Jahrhunderts eine große Kolle spielte, ist heute meist nur noch im Orchester zu hören. Die tonlichen Qualitäten sind aber bei der harfe so gelagert, daß man bedauern muß, sie so wenig zu hören, besonders dann, wenn sie von einem Meister gespielt wird, wie es der Italiener Luigi Maria Magistretti im Bechsteinsaal tat. Mit sast grüblerischer Dersonnenheit vertiest sich dieser Dirtuose in sein Spiel, das nicht nur durch die zügige Gestaltung und die dynamische Gliederung sesselt, sondern auch durch die überragende fingertechnik.

Der Reichling-Chor unter der Leitung von Dr. Walter Reichling hat sich die Aufgabe gestellt, mit dem Motettenschaffen Bachs an mehreren Abenden in der Marienkirche bekanntzumachen. Die am ersten Abend erklungenen doppelchörigen Motetten wurden von dem Chor, der über ein geschultes und stillstisches Empfinden verfügt, klangvoll zu Gehör gebracht. Ein Bild vielsältigen könnens entsaltete die Diolinistin Melanie Wolff an ihrem Sonatenabend im Bechsteinsaal. Sie verfügt über einen geschulten Geschmack, sichere Technik und eine krastvolle Tongebung, die sich besonders zur Wiedergabe der alten Meister, wie auch der zeitgenössischen Diolinwerke eignet.

Das Berliner Diolen - Quintett bot im Schubertsaal Werke aus dem 15. und 16. Jahrhundert. Die Einbeziehung von Pauken bei der Wiedergabe der Tänze von Michael Praetorius aus seiner "Terpsichore" halten wir für völlig abwegig. Bei der damals noch ungebrochenen Symbolkraft der Instrumente war eine Derwendung von Pauken und Streichinstrumenten vollkommen ausgeschlossen. Im übrigen trug der Abend leider einen zu stark historisterenden Charakter.

Das Elly-Ney-Trio, das im Beehovensaal gastierte, ist so vorzüglich eingespielt, daß eine wirkliche Ensemblekunst geboten wird. Bei seinem Spiel entstehen völlig homogene klangslächen, die Instrumente verschmelzen so innig in idealer Tonentsaltung, daß ein kochgrad an Einheitlichkeit erreicht wird. Die Werke erstanden kraftvoll, blühend im klang, stilistisch klar und gestalterisch ausgeglichen.

Die Altistin Helene Grell, die eine geschmackvolle Auswahl aus der deutschen Liedkunst getroffen hatte, sang im Bechsteinsaal. Sie verfügt
in der Mittellage und in der Tiefe über recht gute
Töne, während der Registerwechsel sich nicht immer
schlackenlos vollzieht. Hans Altmann erwies sich
als ein ausgezeichneter Liedbegleiter.

Die Geigerin Maria Oettli entfaltete bei der Darstellung von Diolinsonaten im Meistersaal ein beachtliches Können. Sie verfügt über einen kräftigen und geschliffenen Geigenton, den sie sehr biegsam und gut abschattiert behandelt. Als Begleiterin stand ihr Kilde Kolstein zur Seite, die vielversprechende pianistische Anlagen erkennen läßt.

Es ist bekannt, daß das Cembalo ähnlich der Orgel Registerzüge aufweist, die nicht nur ein Spiel mit dynamischen Gegensähen, sondern auch mit raschem Farbtausch ermöglichen. Die ganze klangpracht dieses Instrumentes ließ Schlee Michalke in einem konzertabend im haus der deutschen Presse ausleuchten. Neben virtuoser Spieltechnik entsaltete sie eine feindifferenzierte Registrierkunst. Jusammen mit Marieluisekönig-vonkleist, Erna Jädecke, hilde heydt und Lieselotte Groß spielte sie Werke von komponisten des 18. Jahrhunderts.

Im Beethovensaal hörte man den bekannten ungarischen Diolinvirtuosen Emil Telmanyi mit Geigenwerken von Johann Sebastian Bach und Nicolo Paganini. Wie dieser konzertgeiger die Bachsche Partita in D-Moll Nr. 2 für Geige allein musikalisch und spieltechnisch gestaltete, gehört zu den einmaligen großen Erlebnissen.

Jum Dorabend des Tages der deutschen Hausmusik fand im Theatersaal der Hochschule für Musik ein Hausmusikabend statt. Don Paul Höffer erklang die Serenade "Innsbruck, ich muß dich lassen" für Oboe, Dioline, Diola und Cello, ein handwerklich geschickt gearbeitetes Werk, das jedoch in seinen strukturellen und musikalischen Gestalten statk vom Meloskreis infiziert ist. Die zwei Walzer für klavier zu vier Händen von Richard Rößler sind eine gefällig ablaufende Spielmusik. Erfüllt von ernstem heroischen Pathos ist die Theodor-Storm-Musik für Bariton, klavier, Dioline und Cello von Paul Graener. Aussührende waren Lehrer und Studierende der Hochschule.

Rudolf Sonner.

Auch in Berlin kam nun schließlich doch ein Max-Reger-fest zum Gedenken an die 20. Wiederkehr des Todestages Max Regers am 11. Mai zustande. In drei Konzerten erhielt man einen Querschnitt durch das kammermusikalische Schaffen des Meisters. Gerne hatte man in dieser Aufführungsreihe auch einige feiner großen finfonischen Werke vernommen. Trot der Beschränkung wurden Ziel, Stil und form feines Schaffens, aber auch feine Grengen sichtbar. Mit titanenhaftem Trot kämpfte Reger in den Zeiten liberalistischen Kulturgerfalls vor dem Kriege für die Reinheit der Mufik, gegen die frafte ihrer Auflösung. Ihn 30g es zu Bach, zur Klarheit barocher Kantorenmusik. Aber auch in ihm garte und brodelte es. Alles war in ihm tief, gewaltig und chaotisch. Selten, daß einmal fein fjumor diefer unruhigen Stimmungen ferr wurde. Er verfiel nicht feiner Beit, aber er trug ihr Spiegelbild im fergen. Wo er sich vom Althergebrachten zu lösen suchte, wo

er seinen individualistischen Bedürfnissen nachgab, kam Verwirrung in seine Form, kam Unruhe in seine Musik. Vieles ist ferner genial hingeworfen und läßt die letzte Ausfeilung vermissen.

Ungleichwertig, problematisch wegen ihrer rezitativisch geführten Gesangsstimme, sind die meisten seiner 300 Lieder. Es gehört schon ein ganz großer Sänger dazu, um ihren ungewohnten Stil dem sörer liebenswert zu machen. Johanna Eg li besitht eine schöne warme Altstimme. Aber sie war im ersten konzert des Max-Reger-Festes, in dem zahlreiche, teilweise undekannte Lieder des Meisters zur Aufschung kamen, nicht immer in der Lage, durch suggestive Gestaltungskraft den Liedern einen durchschlagenden Erfolg zu sichern. Kichard Laugs spielte zwischendurch mit seinem klangsinn einige Regersche klavierstücke, wie z. v. die in der Stimmung imersort wechselnden "Silhouetten".

Am 2. Abend gab es einige der bedeutendsten Orgelwerke Regers zu hören, die Günther Ramin mit bekannter Meisterschaft auf der Hochschuldungel vortrug. Als Orgelkomponist steht Reger auf einsamer Höhe inmitten der Orgelkomponisten der letzten 50 Jahre. Außerordentlich sind die Anforderungen, die Reger an die Spieler seiner Orgelmusik stellt. Günther Ramin kam allen Ansorderungen nach. Großartig war die Gestaltung und der klangliche, dynamisch auss sorgfältigste ausgeseilte Ausbau der fantasie und Juge D-Moll. Johanna Egli konnte an diesem Abend, an dem sie einige geistliche Lieder sang, sehr viel besser gefallen.

Am 3. Abend spielte das prächtige Wendling-Quartett, das aufs engste mit dem Schaffen und mit den Werken Regers verbunden ist. Immer schon sekte sich diese kultivierte Quartettgemeinschaft mit restloser hingabe und erfolgreich für Regersche Kammermusik ein. Lebendiger und charakteristischer, besser geformt und kultivierter im Vortrag kann man sich kaum die Ausführung des D-Moll-Quartettes op. 74 vorstellen, das an diesem Abend zur Ausstührung kam.

Die Gemeinschaft junger schaffender und nachschaffender Musiker setzt sich seit Jahresfrist mit anerkennenswertem Eifer für die Gegenwartsmusik ein. Im 1. Konzert dieser Saison spielte das Stroß-Quartett mit starkem Ausdruck das Wilhelm-Maler-Quartett in 6, das aber nicht mit sans Pfitzners wunderschönem und charakteristischen, grundmusikalischem Quartett op. 13 in Wettbewerb treten kann. Letzteres kam sehr beschwingt gleichfalls zur Aufführung. Hoffentlich wird man es jetzt öfters im Konzertsaal hören.

Auch das Dahlke-Trio brachte in seinem Konzert im Bechsteinsaal neue Werke zur Auf-

führung. Julius Dahlke, ein immer ernst strebender Pianist, spielte Variationen in a für klavier von Eberhard Wenzel, einem pommerschen Pianisten, der hier eine herbe und düstere Musik, reich an dramatischen Spannungen, geschrieben hat. Ihr und der hier erstaufgeführten Suite für Cello von Edmund Schröder wünschte man auch einmal etwas lichtere, freundlichere Töne. Das Dahlke-Trio, Julius Dahlke (klavier), Alfred kichter klarinette) und Walter Schulz (Cello) zeigte einleitend und abschließend an diesem Abend in Werken von Brahms und Dincent d'Indy sein fabelhaftes Zusammenspiel.

Feodor Schaljapin, der große russische Sänger, sang in der Philharmonie. Er war nicht nur gut disponiert, sondern auch äußerst sangesfreudig. Sein Programm, das er immer erst auf dem Konzertpodium zusammenstellt, wurde daher sehr umfangreich. Schaljapin, der heute 63 Jahre alt ist, hat immer noch eine überraschende fülle und Leuchtkraft in allen Registern seiner hohen Baßstimme. Er wurde von Maria Kalamkarian aufs anschmiegsamste begleitet. — Dorher hörte man den jungen temperamentvollen Geiger Béla von Csillery, der einige Geigenstücke mit virtuoser Technik und kristallklarem Ton spielte.

Ebenfalls ein großer Sänger ist Paul Bender von der Staatsoper Münden, fast im selben Alter wie Schaljapin stehend. Seine Liedkunst ist faszinierend, ja, sein mächtiges Material strömt beinache noch freier als das Schaljapins. Er gebraucht es im Konzertsaal mit weiser Mäßigung, so daßer seiner Stimme ein hauchzartes, tragendes Piano abgewinnt. Wie sein versteht er gemütvolle und frisch-fröhliche Stimmungen zu gestalten. Sein Balladenton ist nicht so dämonisch wie der Schaljapins, er ist verinnerlichter und vergeistigter. Michael kauch eisen nahm in vollendeter Anpassung jede Ausdrucksnüance Benders auf und gab so erneut ein Beispiel seiner unübertrefslichen Begleitkunst.

In Olga Praguer-Coelhoe lernte man im Bechsteinsaal eine temperamentvolle und liebenswürdige brasilianische Sängerin kennen. Bewundernswert ist die kunst ihres Dortrages, hinreißend ihr virtuoses Spiel auf der Guitarre, die so gespielt kein zweitrangiges Instrument ist. Olga Praguer-Coelhoe sang Lieder der Eingeborenen von Brasilien und Bolivien, Chile, Columbia und Argentinien, Tanz- und Schlassier, Wiegenlieder und Komanzen. Ihr konzert, das unter dem Protektorat des brasilianischen Botschafters Dr. Moniz de Aragoa stand, gab einen Einblick in die Eigenart der südamerikanischen Dolksmusik.

Die junge Cellistin Sigrid Succo veranstaltete zusammen mit der gleichfalls jungen Pianistin

Edith Axen feld im Bechsteinsaal einen Sonatenabend. Die strahlende Wärme ihres Cellotones und ihr abgetöntes und lebendiges Spiel gesielen. Edith Axenselds Spiel ist technisch ausgezeichnet. Nicht ganz ausgeglichen war jedoch ihr Jusammenspiel mit Sigrid Succo, da sie allzu sichtbar die musikalische Führung übernahm.

Der junge Schweizer Pianist Adrian Aesch-bacher ist in Berlin kein Unbekannter mehr. Sein wunderbar lebendiges Spiel, sein leuchtender Anschlag und die feinheit der Ausführung haben ihm einen begeisterten Juhörerkreis geschaffen. Schumanns fantasie op. 17, die in dieser Saison bei den Pianisten besonders beliebt ist, spielte er mit wunderbarer klarheit im Anschlag, schwärmerisch in der Empfindung und einfach unübertrefflich in der klanglichen Abtönung. Mit gleicher Dirtuosität brachte er ferner kleine Stücke von Pepping, Scarlatti und Schoeck zum Dortrag.

Auch Walter Bohle spielte in seinem konzert im Beethovensaal Schumanns fantasie op. 17 duchaus phantastisch und leidenschaftlich. Nur störte mitunter sein unruhiges und überhastetes Spiel. Hans Erich Rieben sahm ist ein technisch zuverlässisser Spieler mit einem schwärmerischen Anschlag und vor allem in den lycschen Bezirken zu hause. So glückten ihm an seinem Beethoven-Abend die langsamen Säte am besten.

Gerhard Schulte.

Bremen: Unfer Kongertwinter wurde vom jungften Nachwuchs eröffnet. Zuerst erschien Alfred Lueder, der ernfte und tiefgründige Musiker und begabte Pianist mit Bach (Chromatische fantafie) und Beethoven auf dem Plan. Er hat sein Ziel hochgesteckt und er wird es erreichen, da Wille und Begabung ihn vorwärts tragen. Leichter und frohen sicheren Mutes gibt sich der musikantisch offensichtlich ursprünglich begabte Pianist Werner Wolfram Becker. Der dritte, ju guten fioffnungen berechtigende junge Bremer Pianist Karl Seemann, ein grüblerisch versonnener Brahmsund Regerspieler, halt fich vorerft noch guruck. Ju diesen Begabungen kommt, vielleicht als stärkste, die Gieseking-Schülerin Marianne Krasmann, die im zweiten Philharmonischen Konzert das E-Moll-Konzert von Chopin mit beachtenswerter Technik und feuriger Empfindung spielte. So ist unser pianistischer Nachwuchs qualitativ und quantitativ vielversprechend. Die eigentliche Spielzeit beginnt hier mit dem erften Philharmonischen Konzert. Es brachte Werke des hier lange vernachlässigten hans Pfitner Ouverture gu Kathichen von feilbronn und das Cellokongert, gespielt von Cassado). Dirigent war der junge

Dr. felix Raabe. Damit begann der zweite Winter der Dirigentengastspiele, da leider der langjährige hervorragende Leiter der Philharmonischen Konzerte und Inspirator des bremischen Musiklebens überhaupt, Prof. Ernst Wendel, durch Krankheit gezwungen, sein Amt endgültig niederlegen mußte. Seine überragende Bedeutung für das deutsche Musikleben ift im porigen Sommer gelegentlich seines 60. Geburtstages gewürdigt worden. für die zehn großen Doppelkonzerte dieles Winters find Gaftfpiele hervorragender Dirigenten vorgesehen, die die frage der Nachfolge hoffentlich bald klären werden. Denn der dauernde Wechsel des Dirigenten beeintrachtigt die ftetige Dorwartsentwicklung des Orchesters und bringt Unruhe und Jiellosigkeit in die Programmgestaltung, die durchaus der führung durch einen einheitlichen Willen bedarf, um auf Musiker und Publikum erzieherisch einzuwirken.

Gerhard fiellmers.

Dresden. Im Rahmen der Sachfifchen Gaukulturwoche sollte eine Reihe von Deranstaltungen dartun, daß Sachsen ein Musikland ersten Ranges ist. Dor Augen geführt wurde das in der von der Sächsischen Landesbibliothek veranstalteten Ausstellung "Sach fen als Musikland". In vier Räumen erhält man hier einen überblich über die Musikgeschichte Sachsens, über den außerordentlichen Beitrag Sachsens zur deutschen und damit gur europäischen Musikentwicklung. Der erste Saal ist Robert Schumann gewidmet, der zweite führt uns ins Mittelalter und in die Renaiffance, im dritten treffen wir Dokumente, die uns das musikalische Barock und Rokoko veranschaulichen, im vierten Raum endlich find Zeugniffe der Musik der neueren Zeit gufammengestellt. Weber, Wagner, Strauß find hier die großen Sterne, um die sich viele kleinere gruppieren. Jum erstenmal werden hier, in einer fehr übersichtlichen, auch äfthetisch sehr befriedigenden Schau die Denkmäler einer stolzen Dergangenheit aus den verschiedenen fachsischen Bibliotheken vom liebevoll mit mondischer Geduld ausgemalten Choralbuch bis zur fein gestochenen fandschrift einer Strauß-Partitur - im Jusammenhang gezeigt. Bei der Eröffnung hielt Privatdozent Dr. Gerhard Dietfch einen kenntnisreichen Dortrag über das Thema der Ausstellung. Er stütte sich dabei vornehmlich auf die forschungen Wilibald Gurlitts, des in Dresden geborenen Freiburger Musikforschers. Regelmäßige Konzerte werden die hier "ausgestellte" Musik auch zum klingen bringen. Dies geschah auch in einer Reihe von Kongerten, die teils offiziell in ben Rahmen der Saukulturwoche aufgenommen waren, teils privat

nebenher liefen. Musik der Vergangenheit wurde lebendig in einem Konzert "fistorische Musik" bei Kerzenbeleuchtung, in Perücke und Reifrock, wofür der ehemalige Ballfaal des Schlosses den fintergrund bildete. Der Operndjor (Leitung: Karl Maria Pembaur) huldigte den drei großen "5" der fachsifchen Musikgeschichte: Schüt, Schein, Schumann. Das erste der Candesbibliothek-Konzerte, dem inzwischen viele andere gefolgt sind, griff tief hinein in die Archive: u. a. hörte man zwei Kompositionen von Clara Schumann. Ju den großen musikalischen Ereignissen gehörte auch die Bruch ner-feier der Stadt, in der Oberburgermeifter Borner die festansprache hielt. Unter Paul van kempens Leitung kamen der 150. Pfalm und die Neunte Sinfonie ju eindringlicher Wiedergabe.

Musik der Gegenwart: fier war der Bogen weit gespannt. Man hörte neuzeitliche fausmusik (in einem von der Reichsmusikkammer veranstalteten Konzert), wobei das "Neue" sich vor allem auch auf die Gesinnung des Musizierens, nicht nur auf die Werke bezog. Neue Konzertwerke: die Dresdner Madrigalvereinigung (Otto Winter), immer ichon Pflegftätte zeitgenöffischer Mufik, fette fich für die Sachfen Erwin Jillinger und Curt Beythien ein, im Tonkunstlerverein hörte man neben einer achtunggebietenden Sonate für Dioline und klavier von Max Dehnert (geb. in freiberg, lebt in Leipzig), ein Konzertino von dem jungen Dresdner Joh. Paul Thilmann, einem Grabner-Schüler, der sich immer mehr als eigenartige, starke Begabung entwickelt. Ein Chorabend des Deutschen Sängerbundes (piegelte die Chorkultur im Land Sachfen wider und gab qugleich in der vorbildlichen Werkwahl einen Begriff von der neuen Bielfetung der Sangerbemegung. Es sangen ein Auswahl-Mannerchor des Kreises Dresden unter Leitung von Gauchormeister Paul Geilsdorf (Chemnit) und einige kleine Landvereine unter Kapellmeifter Kerbert Burd hardt (Pirna). Es ergab sich dabei als Generalnenner ein gleichmäßiges Abrücken von dem schwülstigen Stil, dem die Mannerchorkomposition eine Zeitlang verfallen war, die Gerausbildung eines der Zeit entsprechenden klarlinigen, männlich-herben Stils. Don da aus ift der Schritt nicht weit zu dem Liedgut, das die Bewegung zum Leben erwecht hat. In einem Abend "Lieder der Bewegung" erlebt man das foldatifche Singen unserer Zeit, eine klingende Geschichte der Bewegung, Volkslied, Kunstlied, mit und ohne Begleitung, gekrönt von dem Lied der Bewegung, dem forft-Weffel-Lied.

Den Abschluß der musikalischen Deranstaltungen und der Gaukulturwoche überhaupt bildete die

kulturpolitische Kundgebung Sonnabend, in deren Mittelpunkt die liede des Reichskulturwalters Pg. Moraller stand. legte noch einmal Sinn und Jiel der Gaukulturwoche klar: Kultur foll zur entscheidenden gunktion des Lebens werden. Kunst soll nicht außerhalb der Gemeinschaft stehen. Die Künstler sollen aus unserer Zeit, sollen aus der nationalsozialistischen Weltanschauung heraus ihre Werke gestalten, eingedenk der Derantwortung, die gerade unsere Zeit trägt. Die Rede war umrahmt von Darbietungen des verstärkten Leipziger Sinfonieorchesters, das unter Leitung von Generalmusikdirektor hans Weisbach Werke aus dem [ächfisch-thuringischen freis ffandel, Bach, Schumann, Wagner) (pielte.

farl Laux.

Göttingen. Der Musikwinter nahm mit einem Abend zeitgenöffischer Klaviermufik Georg Roth laufs seinen Anfang. Zwischen Weismanns Traumspielen und den etwas leichten 17 romantischen Walzern (frei nach Schumann!) von Karl hallwachs hörten wir Ludwig Webers ausdrucksftarke Tonfage, fortners heitere Sonatine und die überragende fantasie apocalyptica von hermann Reutter, musikalisch und technisch eine hervorragende Leistung des für moderne Musik außerordentlich begabten Pianisten. Die Kantaten der Stadtkantorei unter Ludwig Doormann, in ihrer musikalischen Werthaltigkeit und liturgischen Strenge gleich vorbildlich, berücksichtigen neben den reichen Schätzen des 17. und 18. Jahrhunderts auch Kompositionen von Pepping und Distler. Der Kammerchor der Akademischen Orchester-Dereinigung sang an einem offenen Abend Dalestrinas Messe "Jesu nostra redemptio" und eine Camentatio. Dr. Wilhelm famlah führte in die eingelnen Sate ein und ermöglichte durch Wiederholen eindringendes Derständnis. Erstaunlich, wie der erst kurglich von Kamlah übernommene Chor das rhuthmische Schweben dieser Musik erfaßt hatte, Polyphonie und homophonie gegeneinander absetzte, die Dynamik in sich ausglich. Um die Bedeutung der Symphoniekonzerte des Theaterorchesters für das musikalische Leben unserer Stadt nachdrücklich zu betonen, hatte Peter Raabe die Leitung des erften Abends übernommen. Wilfried fanke spielte das A-Dur-Diolinkonzert von Mogart fauber und gurudshaltend, jedoch ohne mogartischen Geist. Das Orchester muchs unter Raabes führung in Beethovens zweiter Symphonie über fich hinaus.

6. A. Trumpff.

hamburg. Aus der Arbeit der hamburger Philharmonischen Gesellschaft sind bisher — nach Ab-

lauf von drei Kongerten - noch wenige Besonderheiten hervorzuheben, wenn man einmal die Betreuung der "klassischen" Konzertliteratur als Selbstverftandlichkeit annimmt. Im ersten Konzert führte Georg Kulenkampff mit Kraft und Größe Rudi Stephans "Musik für Geige und Orchefter" auf, die über zwanzig Jahre nach dem frühen Tode ihres genialifden Schöpfers jum erstenmal in hamburg erklang. Ihre tiefernste, die stickige Dorkriegsatmosphare durchbrechende, in manchen Jugen auch heute noch vorwartsweisende Art sicherte einen innerlich starken Erfolg. — Das dreißigjährige Berufsjubilaum einiger Blafer des Staatsorchefters gab eine hubiche Gelegenheit ab, ein so ungemein selten zu hörendes Werk wie Mozarts sogenanntes "Concertantes Quartett mit Begleitung des Orchesters" in Es-Dur (Köchel Anhang 1/9) zu bringen. Obgleich diese konzertante Symphonie allem Anschein nach in Mozarts trauriger Parifer Zeit 1778 entstanden ist, zeigt sie bis auf wenige Mollverdunkelungen gang die liebenswürdigen und lebensfrohen Zuge des Mannheimer freundeskreises, deffen Blafer-[pezialiften fie zugedacht war. Ihre wohlgelungene Aufführung murde bejuvelt und miderlegte fo wieder einmal die oft anzutreffende Meinung, daß Mozart in großen Orchesterkonzerten "nicht zöge". In einer Reihe neueingeführter Kammerkonzerte der Philharmonie brachte die Blafervereinigung zwei zeitgenöffische Werke heraus, die von der wiedererwachten Spielfreudigkeit auf diesem Sondergebiet zeugten. hans Joachim Therstappens "Divertimento Es-Dur, op. 19, für fünf Bläser" ist zwar im ganzen noch eine Übertragung des Streichquintetts mit feinen geistigen Ansprüchen auf Blasinstrumente, zeigt aber immerhin Ansake einer artgemäßen Gestaltung. Dagegen erwiesen sich die "Dariationen über das Lied vom fieuschreck" von Wilhelm Mohr (Frankfurt a. M.), einem bislang ganz unbekannten Komponisten, als ein köstlich frisches und humorvolles, dabei gut gesettes Stuck hausmusik, freilich mit nicht geringen technischen Anforderungen.

Die Kammermusik im weitesten Sinne, von der Solo-Sonate bis zum Kammerkonzert, war in den ersten beiden Monaten der Spielzeit überhaupt ausnehmend reichlich vertreten. Aus der fülle des Gebotenen seien nur zwei Werke herausgegriffen: die Erstaufführung von Julius Weismann annskleinem Konzert, op. 106, für flöte, Klarinette, fagott, Trompete, Pauke und Streichorchester durch das Kammerorchester der NS.-Kulturgemeinde und die Wiedergabe des gewaltigen Streichquartetts op. 109 von Reger durch das tüchtige Strub-Quartett. Weismanns bewegtes Stück, dessen starke Spielantriebe im Lenot ge-

fühlsmäßig vertieft werden, errang vor den hörern der NS.-kulturgemeinde einen noch nicht ganz einheitlichen Erfolg. Das Strub-Quartett bewies an hand des Vergleiches mit dem späten Schubert-Quartett op. 161, daß Regers schwerer, fränkischer Impressionismus mit seinen sakralen zwischenklängen, dem hoffmannischen Scherzo und der kräftigen, schon an die Mozart-Variationen gemahnenden Schlußfuge seinem erdhaften Temperament und — im guten Sinne — materiellen klang am besten entgegenkommt.

Der hamburger Lehrer-Gesangverein konnte bei feiner fünfzigjahrfeier zum Trost für die augenblickliche frife feines Chores auf eine überaus starke und erfolgreiche Tätigkeit zurückblicken. Das festkonzert brachte als Hauptstück die Kantate "Der fteile Weg" von Bruno Sturmer, eine tednisch sichere Arbeit, die konstruktive Begabung zeigt, aber in der Tonsprache merkwürdig unselbständig und fogar noch von neudeutschen Dorbildern abhängig ist. Ju Beginn des Abends hielt der Prasident der Reichsmusikkammer, Prof. Dr. Peter Raabe, eine bedeutungsvolle Ansprache, die die Lage unseres Chorwesens ohne falsche Rücksichten dartat und mit unmißverständlichen forderungen den Weg wies, der allein in eine neue Blütezeit vokaler Gemeinschaftskunst gu führen vermag.

Ein Chorwerk bildete auch den fern der erften feiermusik in der Schwesterstadt Altona. Beinrich Spittas Kantate "Deutsches Bekenntnis" überzeugte als großartig getürmter Bau, ließ aber die eigentlich musikalischen Triebkräfte noch recht vermissen. Namentlich die Baritonpartie kommt kaum von einer fproden und ausdrucksleeren Quart-Quint-Deklamation los und zeigt mit aller Deutlichkeit die Gefahren an, die bei einer Abersteigerung des feit einiger Zeit beliebten "asketischen" Oratorienstils drohen. — Altonas erste Kammermusik fiel durch eine vorbildliche, gemischt vokalinstrumentale folge zeitgenössischer Werke auf. Erwähnenswert sind hermann Simons bedeutende "Chorale der Nation", zwei Pfligner-Lieder und die Jugendsonate für Cello und Klavier, D-Moll, op. 7, von Kurt Thomas. Der Altonaer Kapellmeister Willi hammer hatte als Uraufführung vier eigene, heitere Chore nach Worten von Lessing, op. 4, beigesteuert, die in der Nachfolge von Thomas' bekannten Wilhelm-Bufch-Chören gearbeitet sind.

h. W. Kulenkampff.

Kiel. Den Anfang der Konzertveranstaltungen machte die 50-Jahr-Feier des Verbandes evangelischer Kirchenchöre in Schleswig-Holstein mit der Aufführung von Kantaten heimischer Kan-

toren und Organisten des 17. Jahrhunderts, unter denen sich bei Nikolaus Bruhns, bei Joh. fried. Meifter, bei P. C. Wockenfuß und Nik. fianff viele prächtige Einzelheiten in Erfindung und Durchführung fanden. Den fiöhepunkt der Jubiläumsfeier brachten aber zwei Uraufführungen. In seiner Kantate "Dood un Leben" steht fi. fr. Michaelsen als Stammesgenosse friedrich fiebbels in lebendigem Jusammenhange mit der Sprache und dem Wefen feines norddeutschen Dolkstums. In dufterer Wucht meifelt er die herbe Sinnesart der Kinder der Nordmark heraus und weiß in ungewöhnlichen Klängen, in denen viel vom Geift des neuen Deutschlands ftecht, den fiorer mit mystischer fraft ju pachen. Weniger ursprünglich und einheitlich ift die "Kantate jum Erntedankfest" von Ernst Lotha von finorr, die mit dem Aufgebot ungewöhnlich großer Singlcharen oft auf äußerliche Wirkungen auszugehen fcheint. Beide Werke machten dank einer großzügigen Aufführung unter Dr. Deffners Leitung einen starken Eindruck.

feinrich ferner.

Ceipzig. Mit einem viertägigen Bruchnerfest, das von der Leipziger Brucknergemeinschaft im Auftrage der Stadt veranstaltet wurde, ehrte Leipzig das Andenken des Meisters von St. florian. Wiederholt hat Leipzig in der Brucknerbewegung eine entscheidende Rolle gespielt. Durch die magemutige Tat des jungen Kapellmeisters Arthur Nikifd, der im Jahre 1884 in einem Stadttheaterkonzert in Leipzig die siebente Sinfonie aus der Taufe hob, wurde Bruckners Name zuerst in Deutschland bekannt und fand von da an auch in Österreich stärkere Beachtung. Wiederum war es Nikisch, der im Sewandhauswinter 1920/21 als erfter einen gefchloffenen Jyklus famtlicher Bruchnerschen Sinfonien veranstaltete. Und was Nikisch für die Sinfonien, das bedeutet für die kirchenmusikalischen Werke der (jest vom Dorsigenden der Leipziger Brucknergemeinschaft Professor Max Ludwig geleitete) Leipziger Riedel-Derein, der feit 1886 die großen Chorwerke Bruchners ftändig auf feinen Programmen hat.

Dieser doppelt verpflichtenden Tradition trug auch die Gestaltung des festes Kechnung. Im ersten Gewandhauskonzert, das in den Kahmen des festes eingegliedert war, ließ Hermann Abendroth den gewaltigen Koloß der achten (C-Moll) Sinsonie in durchgeistigter Monumentalität und dramatischer Leidenschaftlichkeit erstehen und riß das herrlich spielende Gewandhausorchester zu einer nicht zu überbietenden Höchsteistung hin. Neben der aus Bruckners Studienjahren stammenden G-Moll-Ouvertüre brachte der Abend noch einige kirchliche a capella-Motetten, die von der Kantorei des

Landeskonservatoriums unter Leitung von Johann Nepomuk David mit beispielgebender Stilteinheit und Klangschönheit vorgetragen wurden.

Bruckners bedeutendstes Kirchenwerk, feine "Glaubens"-Messe in f-Moll, sowie das Tedeum gelangte in der Thomaskirche durch den altberühmten Riedel-Derein unter Prof. Max Ludwig bei Mitwirkung eines tüchtigen Solistenquartetts und des Leipziger Sinfonieorchesters zu einer auf wahrhaft festlicher fiohe stehenden Aufführung. Der dritte festtag im Landeskonservatorium brachte das bisher nur wenig bekannte Requiem in D-Moll aus dem Jahre 1849. Der 11. Oktober, Bruckners Todestag, konnte nicht feierlicher eingeleitet werden als durch eine Kirdenmusik, die während des fochamtes in der fatholischen Propsteikirche stattfand. Kantor Georg Trexler hatte hierzu die gang im Liturgischen wurzelnde, 1864 im Dom zu Ling erstmals aufgeführte Messe in D-Moll ausgewählt, die unter feiner führung durch den geschulten Propfteichor, qute Solisten und das Leipziger Konzertorchefter zu weihevollem Erklingen gebracht

Am Dormittag hielt alsdann im Landeskonservatorium der Münchener Brucknersorscher Oskar Lang einen sehr aufschlußreichen Dortrag über "Bruckner in seiner Zeit und seine überzeitliche Bedeutung".

Ein vom Reichssender Leipzig im Gewandhaus veranstaltetes Konzert, in dem hans Weisbach mit dem Leipziger Sinfonieorchester die fünfte Sinfonie in der Urfassung mit innerer Größe und Beselungskraft aufführte, brachte die Leipziger Brucknertage zu Ende, die ein künstlerisches hocherlebnis waren. Wilhelm Jung.

Ludwigshafen. Innerhalb der faarpfälgifchen Gaukulturwoche veranstaltete die Ortsmusikerschaft Ludwigshafen mit der NS.-Kulturgemeinde und der Stadtverwaltung zusammen eine "Klingende Ausstellung", die rege besucht wurde. Alte und neue Instrumente und Musikalien gaben einen umfaffenden Uberblick über die Entwicklung der Musik in den letten Jahrhunderten. In fechs Deranstaltungen im Rahmen der Ausstellung wurden diese Instrumente auch zum Erklingen gebracht. Alle Zweige der Musik: hausmusik und Unterhaltungsmusik, Dolksmusik und vereinsmäßiges Singen wurden dabei berücksichtigt. In einem Sinfoniekonzert (pielte das Saar-Pfalz-Orchester einen Teil aus der "Odyssee" des Dirigenten, 6MD. Prof. Ernst Boehe. In losem Jusammenhang mit diefer Ausstellung stand auch ein von der NS .- falturgemeinde veranstalteter "hausmusikabend der Saarbrücker Dereinigung für alte Musik" unter Frit Neumeyer, die auf Instrumenten in der originalen Mensur des 18. Jahrhunderts Werke von Meistern der "Mannheimer Schule", Johann und Karl Stamit, f. X. Kichter, Christian Cannabich und Mozart (zwei während seines Mannheimer Ausenthaltes entstandene Lieder) spielten.

Der Bildungsausschuß der IG-fatben-Industrie eröffnete seinen konzertwinter mit einem Symphoniekonzert des Saar-Pfalz-Orchesters unter SMD. Boehe. Wenig glücklich war die Programmgestaltung, vorbildlich aber die Ausführung. Als Solist war der Tenor Carl Ludwig verpflichtet, der mit Beethovens Liederkreis "An die serne Geliebte" einen berechtigt großen Erfolghatte. Arno Landmann spielte stilvoll das Orgelkonzert in g-moll op. 4 Ar. 1 von G. F. händel. Der 41. Symphonie in C-dur von Mozart, der "Jupiter-Symphonie" verlieh Boehe überzeugende sonnige heiterkeit. Er beschloß das konzert mit den "Präludien" von List.

Das bedeutendste musikalische Ereignis Ludwigshasens im November war das Konzert der Londoner Philharmoniker unter Sir Thomas Beecham. C. 7. Brinkmann.

München. Die Musikalische Akademie wird in diesem Jahr von Kichard Strauß geleitet, der das Programm ganz auf Beethoven, List und seine eignen Werke gestellt hat — in einer gewissen großzügigen Gleichförmigkeit und mit dem Grundgedanken, die Entwicklung der "dramatischen" Symphonie vorzusühren. Es werden nun also in allen Konzerten eine Beethoven-Symphonie, eine Listsche und eine Straußsche symphonische Dichtung erklingen . . . Eine Ausnahme in diesem Schema machte der zweite Abend, in dem Strauß die Neunte mit vorhergehender Leonore II in seiner prachtvoll überlegenen Weise zum Klingen brachte.

Gleichfalls in diesem Kahmen führte Kichard Trunk Beethovens "Missa solemnis" auf und zeigte mit der Wiedergabe dieses "größten und gelungensten Werkes" des Meisters seine außerordentliche fähigkeit und Erfahrung als Chorerzieher, — der Lehrer-Gesangverein hat sich unter seiner Leitung ganz wundervoll entwickelt.

Die Philharmonischen Konzerte des Mündner Orchestervereins begannen mit einer List-feier, die Siegmund von Kausegger und Josef Pembaur in gleicher gemeinsamer Derehrung für den verewigten geistvollen Musiker bestritten. "Tasso", "Totentanz" und "faustsymphonie" bildeten die hervorragend schön durchgeführte Spielsolge.

Die Neue Musikalische Arbeitsgemeinschaft hat sich für diesen Winter besonders viel Mühe gegeben. In Münden, wo es keine eigenen ständigen Musiksester für zeitgenössische Komponisten gibt — besonders nicht für die Unbekannteren — ist sie eine wichtige Pflegestätte für Werke junger lebender Tonseher geworden. In diesem Jahresplan stehen an 22 Abenden 36 Stücke von 23 deutschen und 9 ausländischen Komponisten zur Aufführung. Einige der jungen Komponisten leiten ihre Werke selbst. Neben diesen Zeitgenossen kommen auch ältere Werke früherer Zeit (sogar gotische Musik!) zu Wort.

Oscar von Pander.

Stuttgart: Die unaufhaltsame Entwicklung Stuttgarts zur Metropole Südwestdeutschlands hinterläßt auch ihre spürbare Wirkung auf das Musikleben der Stadt. Noch in keinem Jahr konnte der Beginn der Kongertzeit mit einer folden fülle von Deranstaltungen aufwarten wie in diesem Gerbst. An erster Stelle stehen die großen Konzerte des Orchesters der Staatstheater und des Landesorchesters Gau Württemberg-hohenzollern. Carl Leonhardt, der langjährige Generalmusikdirektor der Staatsoper, gab uns in seinem Abschiedskonzert eine etwas sachlich-kühle, aber präzis ausgearbeitete Darstellung der 7. Sinfonie von Beethoven. In demselben Konzert spielte Josef Pembaur, München, Liszts "Totentanz" und die "fantasie über ungarische Volksweisen" mit überlegener technischer und geistiger Gestaltung. Das zweite Konzert des Staatstheater-Orchesters machte unter Richard Kraus' Leitung mit Rudi Stephans Musik für Orchester be-

In einem fidf.-fongert des Landes orchesters konnte hans Anappertsbusch als Gastdirigent mit der kleinen Nachtmusik und der D-Dur-Sinfonie von Mozart Triumphe feiern. Im ersten Volkssinfonie-Konzert konnte das Candesorchester unter Martin fahns Leitung mit der 1. und 2. Sinfonie von Beethoven als Instrumentalkörper überzeugen. Groß angelegt mar die Bruchner-feier aus Anlaß des 40. Todestages des Meifters, die der Württ. Bruchnerbund gemeinsam mit der NS. Rulturgemeinde veranstaltete. An drei Abenden wurde das kammermusikalische, kirchliche und sinfonische Schaffen Bruckners umriffen. fohepunkte der feier waren die ausgezeichnete Wiedergabe des Streichquintetts und eines nachgelassenen Intermezzo für dieselbe Besetung durch das fileemann-Quartett, die Aufführung der f-Moll-Messe durch den Derein für klassische kirchenmulik und die füddeutiche Erstaufführung der f-Moll-Sinfonie durch das Landesorcheft er. Die musikalische Gesamtleitung hatte Martin hahn, der fich besonders in der Ausdeutung der 3. Sinfonie als sicher gestaltender Brucknerdirigent erwies. Der Besuch der Kurt-Thomas-Kantorei, die in zwei Konzerten geistliche und weltliche a capella-Chore vortrug, lohnte sich fehr, während die Wiener Sängerknaben dagegen stark abfielen. Don auswärtigen Pianisten find Raoul v. Koczalski, der unübertroffene Intrepret Chopinscher Klavierkunst, und Wilhelm Kempff als idealer Ausdeuter klaffifcher flavierkunst zu nennen. Willy fröhlich.

# \* Musikalisches Pressectio \*

#### Die jüdische Musik-Internationale

In einem historischen Überblick entwickelt der Aufsach die Kolle des Musikjudentums in Rußland, angefangen von der zaristischen Zeit (vom Beginn der 60er Jahre) bis zur Gegenwart. Der Schluß des Aufsates heißt:

#### Wie sieht es heute aus?

Wir kommen zu den Juden, deren Geburtsjahr in die beiden lehten Jahrzehnte des vergangenen Jahrhunderts fällt. 1882 geboren zu Riga ist Eugen Braude, der seine musikwissenschaftlichen Studien in Deutschland betrieb. Im ersten Kriegsjahr wurde er Dozent und Professor an der Universität Petersburg und Ordinarius des russischen Institutes für Kunstgeschichte, zehn Jahre später in Moskau Lehrer am Pädagogischen Institut und der Schule für Drama und Oper. Weiterer Beweissür die innige Derquickung von Judentum und Bolschewismus ist seine ausgedehnte Betätigung als Mitarbeiter der großen Sowjet-Encyklopädie.

Dem gleichen Jahrgang gehört an: Paul Alexanbrowitsch Lamm, Pianist, Herausgeber und Verleger. Seinen Direktorposten in Kussewithkys Musikverlag in Petersburg verstand er nach der Revolution mit der Leitung des russischen Staatsverlages einzutauschen. Hier bringt er seine Juden unter, vergißt sich selbst nicht mit dem Monopol der Ausgabe von Musserssischen "Boris Godunow". Autorenrechte erlangt mit einem violinpädagogischen Werk Joseph Achron (geb. 1886), der dem zaristischen Rußland als Leiter einer Klavierund Kammermusikklasse der Kaiserlichen Musikgesellschaft in Charkow diente, dem bolsche

wistischen als Meisterklassenlehrer in Petersburg, über allem aber dem Judentum, indem er wie Krein und Gnjessin sein sompositorisches Schaffen in rein jüdischem Sinne auffaßt. Als Dersechter sogenannter hebräisch-nationaler Kunstmusik gehört er der "Petersburger Gesellschaft für jüdische Musik" an. Dor dem Weltkriege hat er vier Jahre lang seinen Wohnsit in Berlin, von 1922 bis 1934 weilt er wieder hier, seit dieser Zeit in New York als Sendbote der jüdischen Internationale.

Jur fortichrittlichen Gruppe vorgeblich ruffifcher Komponisten rechnet sich Samuel Eugeniewitsch feinberg (geb. 1890), der vor allem in Rußland eine Rolle als Pianist und Lehrer (seit 1926 Professor in Moskau) erlangte. Eine von Belajer perfaßte Schrift über feinberg konnte bis gur Nationalsozialistischen Revolution leider auch in Deutschland Verbreitung finden. - Eine ausgedehnte Tätigkeit räumte das Syftem-Deutschland Issaye Alexandrowitsch Dobrowen ein, indem es ihn 1923 mit 29 Jahren an die Dresdner Staatsoper, 1924 als 1. Kapellmeister an die Große Dolksoper in Berlin und als Leiter der Philharmonischen Kongerte in Dresden berief, unbeschadet feiner Jugehörigkeit zum judifchen Dolkstum, unbeschadet aber auch seiner jahrelangen Leitung der Philharmonie und des Großen Theaters in Moskau unter den Sowjets.

Der auch in Deutschland stark propagierte, 1895 zu Charkow geborene Joseph Schillinger — immer wieder begegnen wir den unheilvollen Wechselbeziehungen zwischen dem Deutschland nach 1918 und Sowjet-Judäa — erteilte am staatlichen Unterrichtsinstitut in Petersburg (seit 1926 Staatliches Jenral-Musik-Technikum) Kompositionsunterricht. — Nicolai Gradan, geboren 1896, wird 1918 Solocellist beim Staatsorchester in Petersburg, 1929 dort Professor am Staatskonservatorium, und kann sich danach als Solocellist in Deutschland, u. a. der Berliner Philharmonie, betätigen.

Wieder besorgte ein deutsches Konservatorium hauslehrer-Geschäfte für einen Jionisten, als es Alexander Weprik (geb. 1899) die musikalische Ausbildung vermittelte. Seit seinem 24. Jahre doziert Weprik am Moskauer Staatskonservatorium. Spezifisch jüdische Musikbelange nimmt er als Komponist (u. a. Tänze und Lieder des Ghetto) und Sekretär der "Gesellschaft zur förderung jüdischer Musik" wahr.

Biograph des Juden Dawidoff und Derfasser der "Grundlagen einer Theorie der Musikwissenschaften" ist Semjon Lwowitsch Ginsburg, der an verschiedenen Hochschulen Petersburgs, am Konservatorium, kunsthistorischen Institut und der Schule für Bühnenkunst lehrt. Aufzuzählen bleiben noch die Juden, die von Russland aus-

gehend, den Erdball überschwemmten. In Berlin, in London, wie in Paris, Madrid und Boston ist als Dirigent Serge Alexandrowitsch kuffewitky anzutreffen, der vor dem Kriege durch Grundung eines eigenen Orchesters und (gemeinsam mit frau Nathalie) eines Musikverlages das russiche Musikleben stark beeinflußte. Überall stoßen wir auf den Namen des Diolinvirtuosen Jascha Elman. Nach Deutschland kamen neben den bereits angeführten Juden die aus Moskau stammende Pianistin Margarita Jolles, verheiratet mit dem bis 1933 an der kölner Musikhochschule lehrenden Pianisten feing Jolles, weiter der fomponist Nicolai Lopatnikoff, und der Dirigent Jascha Fiorenstein, seit 1920 in Berlin, von 1928 bis 1933 als erfter Kapellmeifter in Duffeldorf lebend. Don den in Rußland gebürtigen Musikern finden wir in den Dereinigten Staaten u. a. den eine Zeitlang auch in Berlin wirkenden Pianisten fhévinne, den klaviervirtuosen Offip Salomonowitsch Gabrilowitsch, der vier Jahre por dem friege in Munchen lebte, sowie den Dirigentn und Komponisten Lazare Saminfky. Eine Reihe in Deutschland lebender Juden emigrierte nach Rußland, so der ehemalige Generalmusikdirektor der kölner Oper, Eugen Szenkar.

Dostojewskis prophetische Worte, daß am Ende der jetigen Entwicklung als Herrscher in Rußland "freche Juden" stehen würden, haben auch für das Musikleben dieses Landes furchtbare Erfüllung erfahren. In allen Erdteilen ist das Weltjudentum rührig, feine Gerrichaft in der Tonkunft aufzurichten, fei es durch eine aus taktischen Grunden gebotene Tarnung als Nationalmusik (vgl. fein berg), sei es durch Aufrichtung der musikalischen Anarchie und Zertrummerung der Grundfaulen nordisch-abendlandischer Musik durch einen Schönberg, oder fei es durch die Degradierung der Mulik zur Derherrlichung bolichewistischer Zustände wie in Weills "Stadt Mahagonny", durch ihre Derbastardierung mittels Jufuhr negroider Elemente (vgl. Ger [ hwin ] oder durch brutale Enthüllung rein jüdischer Machtziele, denen das musikalische Schaffen eines firein, Gnfesin, Weprik und anderer entspricht.

Walter Trienes. (Westdeutscher Beobachter, 3. 11. 36, Nr. 515.)

#### Unbekannte Mufik Beethovens.

"Gibt es noch ungedruckte Kompositionen Beethovens?"

Ja, die gibt es wirklich, und zwar noch sehr viele. Wenn man Bearbeitungen von Dolksliedern und eigener Musik mitrechnet, kann man schon heut**e** etwa 100 Stücke zählen, die noch der Deröffentlichung harren oder deren Erstdrucke vergessen sind. Don einer oder der anderen verschollenen Bearbeitung größerer Werke abgesehen, handelt es sich aber durchweg um kürzere Stücke: Albumblätter und kanons, Bearbeitungen von Dolksweisen, Lieder, Chorstücke, Tänze, Instrumentalkadenzen und andere kürzere Instrumentalmusik, mitunter auch um bruchstäckweise erhaltene Musik. Wer sich über die fülle solcher unbekannter Werke des Meisters unterrichten will, sehe den Aussachen werke und ihre Gesamtausgabe" von Willy keß (Winterthur) im fünsten Bande des Schweizerischen Jahrbuches für Musikweisensschaften

Neuerdings hat Willy heß noch einen sehr glücklichen fund gemacht. Dieser betrifft eine kleine italienische Chorkantate (für Sopran, zwei Tenöre und Baß mit klavierbegleitung), die "Cantata campestre a 4 Doci col Cembalo obligato composta 1814 die Ludwig van Beethoven" betitelt ist und deren Text beginnt:

> "Un lieto Brindifi Tutti a Giovanni Cantiam cofi, cofi Diva lunghi anni..."

Der Tondichter hat das Stück nach Worten eines Abbate Bondi auf Wunsch des Dr. Bertolini geschrieben, der mit ihm von 1806—1816 als Duzfreund auf vertrautestem fuße verkehrte. Bertolini war Assistenzatzt des namhaften Mediziners Dr. Johann Malfatti, Onkels der von Beethoven Anfang 1810 verehrten Therese Malfatti. Die Dernachlässigung seiner Persönlichkeit im Beethovenschrifttum hat ihren Grund in der Tatsache, daß nicht ein einziger der vielen Briefe des Meisters an ihn erhalten ist. Als Bertolini nämlich einige Jahre nach Beethovens Tode an der Cholera erkrankte, war er nicht imstande, diese Juschriften zu sichten. Da er meinte, der Inhalt eigne

sich teilweise nicht für andere Augen und könne misverstanden werden, vernichtete er den gangen Bestand. Aber er genas glücklich wieder und berichtete (pater dem Mogartforicher Otto Jahn, der auch über Beethovens Leben Stoff fammelte, manche Einzelheiten dazu. So konnte fich Jahn vermerken, daß die Kantate für ein kleines fest geschrieben wurde, das er am Namenstag des Dr. Malfatti (24. Juni) 1814 auf eigene kosten in dessen Dilla in Weinhaus bei Wien veranstaltete und die Urschrift der Pianistin Anna Caroline Belleville-Oury (geb. 1808 in Landshut, geft. 1880 in München) schenkte. Ju der feier waren Malfattis Derwandte und personliche freunde sowie viele Dertreter und personliche freunde sowie viele Dertreter verschiedener fünfte eingeladen. "Der Spaß kostete mich einige hundert Gulden", bemerkte Dr. Bertolini 50 Jahre fpater gu dem Beethovenforscher A. W. Thayer.

Wer gegenwärtig die Urschrift der Kantate besitt, ist nicht bekannt. fieß hat von dem Werke in der Preußischen Staatsbibliothek eine Abschrift aufgespürt, die aus Jahns Nachlaß stammt und nur deutschen Text enthält (Johannisfeier begeh'n wir heute..."). Das Werkchen kann gut eine kurze Konzertnummer abgegeben — es nimmt wohl knapp zehn Minuten in Anspruch — und ist vollwertiger Beethoven. Einem frifchen, feurigen Allegro — eine Art Toaft auf den Gefeierten — fteht ein Adagio-Mittelsat gegenüber, der ihn als Retter verzagter Kranker preift. Das ichone Stuck, das durch kunftvoll imitierenden Chorfat feffelt, ist offenbar seit dem Jaher 1814 nicht wieder aufgeführt worden. Weshalb es der Tondichter nicht selbst veröffentlichte, erklärt sich wohl einfach damit, daß die Urschrift bei Bertolini blieb.

Dr. Max Unger (Jürich). (Düffeldorfer Nachrichten vom 4. Nov. 1936.)

# \* Blick in das neue Buch \*

### Werner Korte: Beethoven

Der Dertreter der Musikwissenschaft an der Universität Münster i. W., Dr. Werner korte, bringt soeben in Max Hesses Derlag ein Werk "Beethoven Der heraus, das geeignet ist, das Beethovenbild unserer Zeit in unabweisbar klarer form zu umreißen. Der Derfasser sagt über das Ziel seiner Arbeit im folgenden einiges Grundsätliche. Wir schließen kurze Abschnitte aus dem in seiner Art bahnbrechenden Werk an.

Dieses Buch ist nicht geschrieben worden, um die nicht eben kleine Beethoven-Literatur nutslos zu vermehren, sondern um dem Rechnung zu tragen, was sich im Laufe der jüngeren und jüngsten Zeit als notwendige Korrektur einer anscheinend sakrosankten Beethoven-Anschauung unabweislich vorgedrängt hat. Die von Bettina von Arnim und Anton Schindler eingeleitete Trübung des originalen

Beethoven-Bildes hat das 19. Jahrhundert dank bewunderungswürdigen Selbstgewißheit nach eigenem Ermessen auf sich zugeschnitten: Naturkind, Revolutionar, heros, hoherpriester und Erlöser sind die aufsteigenden Stationen der Deutung des Beethovenschen Levens, die durch Richard Wagners programmatische Beethoven-Interpretation gekrönt wurde. Gegen Ende des Jahrhunderts zersplitterte diese visionär erschaute Romantisierung des Meisters in einzelne Sonderauslegungen, an denen die Programm-Musik und ihre anschaulichen Doraussetzungen besonders beteiligt waren und es bis auf den heutigen Tag find. Auf der anderen Seite fpurte man die Notwendigkeit einer Korrektur, die aber den so fundamental veränderten Grundlagen des Musikerlebnisses der Vorkriegszeit nur bedingt entrinnen konnte. Immer mehr wurde es klar, daß über die festen Dorstellungen, über die fermeneutik und die "poetische Idee", über den fieros und Titanen die Erkenntnis der Musik Beethopens juruckgedrängt worden war, ja daß nach derart vorgefaßten Vorstellungen und Anschauungen der "Inhalt" der Beethovenschen Musikwerke nachträglich zurechtgemacht wurde. Die Erläuterungen unserer Kongertprogramme und ein großer Teil der Beethoven-Literatur leben von anscheinend

selbstverständlichen Dorftellungen über Beethoven, aber nicht von der aus dem Werk felbft gewonnenen Erkenntnis.

Man erwarte demnach nicht, im folgenden einen Konzertführer zu finden, aus dem man vor der Aufführung eines Werkes rafch ein paar programmatifche Schlagworte zum "Derftandnis" mit in den konzertsaal nehmen kann, man erwarte nicht psychodramatische Erläuterungen, keine "neue Deutung", kein Programm und keine nur intereffante geiftesgeschichtliche Illustration. Grundfat des Buches ist, alles, was über ein kunstwerk auszulagen ift, muß feiner Ericheinungsform immanent sein! Es wendet sich an alle die, welche ernsthaft gewillt sind - seien sie Liebhaber oder fachkundige -, der Beethovenschen Musik verständnisvoll näherzukommen; es versucht darum, allein an hand der Werke den Schaffensweg des Meifters ju umreißen.

Im übrigen war fich der Verfaffer bewußt, zwar mit dem Lichte der hellen Dernunft fest eingebürgerten Dorstellungen und Dorurteilen begegnen ju muffen, daß fich andererfeits aber nur dem das Werk eines der größten deutschen Meister er-Schließen kann, der neben der sachlichen Dorbereitung die seelische Aufnahmebereitschaft eingu-

fetjen hat.

#### Bonn (—1792)

Als fast Zweiundzwanzigjähriger verließ Beethoven feine Daterftadt Bonn. Er verließ mehr als die Stadt feiner Jugend, das Schicksal hatte es ihm bestimmt, die Geborgenheit eines glücklichen Jahrhunderts hinter fich zu lassen und mit der kühnen Sicherheit des Genies ein unbekanntes und gefahrvoll-lockendes Jahrhundert in die Schranken feiner funft zu fordern.

Wie einem Schüt, Bach, faydn und Mozart war auch dem Knaben Beethoven alles bereitet, um die in Tradition und Umwelt forglich gebettete Anlage in langsamer Erziehung einer organisch zeitentwickelten fjöchstleistung zuzuführen. So wie Bady mit dem Bewußtsein dienender Berufung in der driftlichen Gemeinschaft der erfte Diener und Repräsentant einer geglaubten und gelebten "Ordnung von Gott" war, (o lebte Haydn in der Ordnung einer staatlichen Weltanschauung und fühlte fich durch fie jum kunftlerifchen fander feiner deutschen Nation erhoben, daß ihm das Komponieren im Staatsfrack notwendiges Symbol eines Ehrendienstes des verantwortungsbewußten Untertanen war. Und fo wuchs auch der junge Beethoven in der gesicherten vorrevolutionären Lebenshaltung auf, die im kurkölnischen Staat ihre besondere rational-aufklärerische form zu wahren wußte.

Aber in der geheimnisvollen, ichickfalhaften Dorbestimmung seiner Sendung wagt er aus dem in Erfahrungen erhärteten und bewährten Lebenskreise den großen Sprung in die freie Selbstverantwortlichkeit des im Gegen at jur Welt fich behaupten wollenden und nach eigenem Willen und in eigener Jucht Schaffenden Kunstlers. "Kraft ist die Moral derjenigen, die sich vor anderen auszeichnen; sie ist auch die meinige", so lautete die Devise des jungen Beethoven. Dieser Gegensat zur Welt ist als aristokratisches überlegenheits- und Selbstbewußtsein wie als tragisch-schmerzlicher Stachel tiefste Antriebskraft des modernen schöpferischen Menschen; dieses Sich-außerhalb-der-Welt-fühlen bedeutete aber Beerhoven die höchste sittliche Aufgabe des immer erneuten Sichbehauptens und Sichverantwortens, des Gestaltens und Glaubensschaffens. Unter dem vollen Einsat des Lebens entbrennt der kampf um das, was einem Bach noch als fester Besit zu eigen war, um die "heilende Kraft" des Glaubens, der nun in die ferne ewiger Sehnsucht gerückt ist. Die tragische Entzweiung von Leben und Ewigkeit, von göttlichem Logos und Mensch, von Gut und Böse, fordert die lette Entscheidung heraus, um die es geht. Beethoven ist nicht darum der große künstler des 19. Jahrhunderts, weil er diese damonische

Tat der titanischen Befreiung von überkommenen Bindungen und Gegebenheiten wagte, sondern weil er dank seiner religiösen und sittlichen Kraft der Gnade gültiger Weisheit teilhaftig wurde, die das dienende Wirken Bachs mit tausendfältiger frucht segnete, die Beethoven erst in den lehten Quartetten mit dem Einsah eines ganzen Lebens als spätes irdisches Glück erkämpft hat.

So wächst aus diesem herausgesorderten Kamps, aus der Not und der Kraft, zu sagen, was er leide, die einzigartige Berusung des Genies, Beethoven als künder einer kämpserisch erworbenen und erhaltenen siumanität, als künder der Liebe: "Diele tausende treiben das handwerk der Liebe, aber nur wenige haben die Offenbarung." Beethoven hatte die Offenbarung als das Geheimnis

seines Lebens; sie zeigt sich zum erstenmal in der Trauerkantate von 1790 bei den Worten: "Da stiegen die Menschen ans Licht. In diesen Worten liegt die Sehnsucht der Beethovenschen Seele offen, hier entzündet sich sein siez und gebiert jene "sumanitätsmelodie", die vom Meister unvergessen 15 Jahre später im "sidelio" an der Stelle wieder verwandt wird, wo Leonore florestan die fesseln abnimmt. Diese Melodie ist die sehnsüchtig erschaute Erfüllung einer ewig erstrebten überwindung des Bewußtseins der Verdammnis durch die Liebe. Auf diesem Wege haben wir Ludwig van Beethoven in seinen Werken zu begleiten, die Bonner Werke sind Zeugnis für die Schicksalsstunde der Berufung auf diesen Weg.

#### Das erste Wiener Jahrzehnt (1793—1802)

Als Lernender kommt Beethoven nach Wien und vertauscht die Bonner hofluft mit dem freien Lebensgefühl der Kaiferstadt. Was er an eigenen Werken mitbrachte, versprach alles und nichts, konnte das Größte verheißen oder aber die genialischen Anfänge eines sich verwirrenden Talentes bedeuten. haydn mag fich felbst darüber keine endgültige Rechenschaft abgelegt haben, ihm blieb dadurch wohl auch die Derantwortung für den von maßlosem Anspruch an sich und den Lehrer beseffenen Schüler zutiefft unklar, der Unterricht litt darunter, und jäh und rücksichtslos flammte das Mißtrauen des Enttauschten empor. Es bedeutet keine herabsehung des alternden Meisters, wenn man fragt: was konnte haydn dem jungen Beethoven überhaupt sein? haydn lebte in einer Welt, der Beethoven gerade ben Rücken gekehrt hatte; Mogart war dahingegangen, die Englandreisen bedeuteten fauon lette Anerkennung, er war der Repräsentant von Generationen, der vor dem für feine Dorftellungen gugellos sich gebenden Talent nur erschrecken konnte. Der Lernende dagegen fühlte sich unterschätt, was er in glühender Begierde erwartet hatte, blieb aus. Er wußte noch nicht, daß es für ihn keinen Lehrer gab, bis ihn die Erfahrungen mit Schenk und Albrechtsberger endgültig bewogen, von diesem Beginnen abzulasen: der "Schüler Beethoven" mußte seinen Meister in sich selbst finden und in diefem Sinne mußte er ein Lernender bleiben fein Leben lang, ein Lernender kraft des Dertrauens auf die Dorsehung seiner Sendung und dank der Bescheidenheit des unermudlich sein fernes Biel anstrebenden Suchers, der, kurg bevor er die

Augen für immer schloß, sagen konnte, es sei ihm, als mußte er erst jett, was komponieren bedeute. Der "Schüler Beethoven" ist in den Werken des erften Wiener Jahrzehnts nicht zu spüren, wohl aber der damonische former und Erzieher feiner felbft, der mit der traumwandlerischen Gläubigkeit und Kraft des Genies zu feinen eigenen Sternen greift. Das Klavier wird fein Instrument; fast die fälfte aller klaviersonaten wird in diesen gehn Jahren als Zeugnis eines neuen heroischen Lebenswillens herausgeschleudert. Die Klaviersonate ist der frontkampf feiner machtig porftogenden Entwicklung, sie weist darum auch eine besondere Anpassungsfähigkeit und damlt formale Dielseitigkeit auf, die den immer wechselnden Anforderungen und Ausdrucksexperimenten entfpricht. Diel ruhiger und gleichmäßiger ftogen fich auf dem Gebiet der Kammermusik die bisher mitgeschleppten Schlacken ab, streng und folgerichtig legt sich der unermudlich Schaffende die Grundlagen seines Stiles frei. In der Kammermusik mit Blafern gelangt er mit dem berühmten Septett bis an die Grenze der Sinfonie, die erst der fast 30jährige sich zu eigen macht; und über das Streichtrio erarbeitet er sich die form und die Technik des Streichquartetts, deffen Bemaltigung in den fechs Werken von op. 18 als der Beginn der Geschichte des modernen Streichquartetts zusammengefaßt wurde. Will man mit einem Schlage das fergftuck des neuen Beethovenschen Instrumentalstiles, Richtung und Ziel der stürmischen Entwicklung der ersten Wiener Jahre umfassen, so muß man mit den Quartetten op. 18 beginnen.

#### Der (pate Beethoven (1815-1827)

Der Beginn des Beethovenschen Spätstiles wird im allgemeinen in das Jahr 1818 gelegt, also in die Zeit, da der Meister den Plan der Missa und der neunten Sinfonie faßte. Uns scheint diese

Auffassung einerseits zu schematisch, da sie in der einseitigen und auch wohl nicht haltbaren überbetonung der beiden großen Alterswerke befangen bleibt, und andererseits auch unberechtigt, da sie die stillstisch so wichtigen, vorbereitenden und sammelnden Krisenjahre 1815—1818 für den sogen. Spätstil unterschäft. Diese Jahre brachten wenig, zwei Cellosonaten, zwei Klaviersonaten, Dariationen und den Liederkeis "An die serne Geliebte" (die Kantate "Meeresstille" erwähnten wir schon); das ist in der Tat — Lieder und eine fuge für Streichorchester kommen als kleinere Arbeiten noch dazu — im Dergleich zur früheren Schafsenskraft eine bescheizene Ernte.

Schon nach der fertigstellung der beiden letten Sinfonien im Jahre 1812 macht fich diefe Stockung der Produktion bemerkbar, die dann bis in die Jahre der Arbeit an der Missa solemnis und der neunten Sinfonie anhält. Sehen wir einmal von äußeren Einwirkungen ab, fo erkennen wir in dieser Schöpferischen Paule das tiefe Bedürfnis nach Entwirrung und Sammlung, in ihr werden die Kräfte und Anschauungen einer letten gultigen Auslese unterzogen und zu einer neuen Wesentlichkeit gewandelt, die zu dem Alterswerk der letten fünf Quartette überleitet. Diese innere Wesensschau, das Dorftoßen zu den von aller pathetischen oder evolutionierenden Belastung erlöften und in sich ruhenden musikalischen Dorgangen, murde in den fünf letten klaviersonaten jum künstlerischen Zeugnis. Dieser erfte freis, der von den Cellosonaten op. 102 bis gur Sonate op. 111 sich schwingt, umschließt einen zweiten freis, den freis der beiden Großwerke, der Missa solemnis und der 9. Sinfonie. In ihm hebt nicht der Spätstil an, er umschließt vielmehr felbst umschlossen vom freis der flaviersonaten den letten Dorftoß aus diefer Jone in die große form der Sinfonie und der Messe. Die fast fechsjährige Arbeit an beiden Werken enthüllt, welchen Schwierigkeiten das unermudliche Ringen um die

Gestalt begegnete. Beide Werke bedeuten - trof ihrer epochalen Größe - einen mühlam erkämpften Durchgang, und die 9. Sinfonie enthüllt im letten Sinne das Scheitern der sinfonischen Idee. Noch einmal versucht das Genie die Tore der Welt ju fprengen, um dann eingutreten in den drit ten, den inneren Kreis, in die begnadet empfundene lette Weisheit der fünf Quartette op. 127, 132, 130, 131, 135. Beethoven meinte, die Kunst verlange, daß man nicht stehen bleibe, jedes Quartett solle in seiner Art durchgeführt werden, und dazu fühle er sich in seiner fantasie mächtiger denn je. In diefen letten Werken erhebt er die schmerzvollen und gütigen Erfahrungen feines Lebens in den von keiner Dramatik, keinem Konflikt und keiner pathetischen Anlprache bedrängten Raum reinster darstellender Anschauung. Dieser Dorgang wird von vielen Auslegern des Beethovenschen Spätstiles als "romantifch" definiert; dafür wird die Auflösung der formen, werden die besonderen klanglichen Lagerungen als symptomatisch angeführt. In Wirklichkeit blieb Beethoven völlig unromantisch. Ganz abgesehen davon, daß der alternde Meister Opernplane mit der ausdrücklichen Absicht, der romantischen Oper Webers ein Gegenbeispiel gu bieten, ins Auge faßte, daß in Gesprächen mit ihm die romantische Oper als das "Ende der deutichen Oper" bezeichnet werden konnte, find alle Interpretationen, die auf jenen äußeren formalen und klanglichen Abweichungen fußen, durch unsere historische Anschauung von der Romantik getrübt. Das so gern gebrauchte Wort vom "romantischen Stilwillen" beim späten Beethoven ift solange untauglich, wie nicht genau feststeht, was man darunter versteht. Und das ist leider bis heute nicht der fall. Unzweifelhaft hat der "fpate Beethoven" jene Komponisten und ihre Werke, die wir "romantisch" nennen, z. T. abgelehnt — bis auf einen Schubert, dem allerdings auch eine erst späte und kurge Achtung guteil murde.

### \* fritik \*

### Bücher

ferdinand von Strant: Opernführer — A. Weichert Verlag, Berlin.

An die dreißig Jahre ist der Opernführer von ferdinand von Strank mit seinen Inhaltsangaben von einigen hundert Opern ein beliebter Begleiter und Wegweiser der Theaterfreunde gewesen. Jeht hat ihn Walter Abendroth nach neuzeitlichen Richtlinien vollständig umgearbeitet und bis auf die Gegenwart ergänzt. Daß bei dieser Arbeit,

die sich mit einem kultur- und musikpolitisch anregenden Vorwort einführt, der Rotstift energisch
in Aktion treten mußte, versteht sich. Bei einer
späteren Auflage wird dann noch ein gewisser
Rest untragbarer "Meisterwerke" gestrichen werden müssen. Aber auch in der jezigen form kann
das Buch, das von Emil Nikolaus von Reznicek
eingeleitet wird, allen denen empsohlen werden,
die sich kurz und bündig über den Inhalt einer
Oper informieren wollen.

friedrich W. Herzog.

Meister der Musik und ihre Werke. Herausgegeben von Dr. Herbert Gerigk. Verlag von Rich. Bong, Berlin.

Im Derlag von Rich. Bong ist kürzlich ein Buch erschienen, das die Meifter der Musik dem Laien in allgemeinverständlicher form nahebringt. Der Herausgeber Dr. Herbert Gerigk hat sich bemüht, die Ebene fachlich sauberer Quellenkunde einzuhalten. Seinem Mitarbeiter ist das ebenfalls die Leitspur gewesen, und sie haben die Ergebnisse der bisherigen forschung auf einem knappen Raum jusammengetragen, der die Musik des Abendlandes umschließt. Manches zwar mußte neu ausgerichtet werden, allerdings ist jede doktrinare Engftirnigkeit vermieden, ebenso wie möglichst wenige "Probleme" angeschnitten werden, damit der unbefangene, nicht einschlägig geschulte Leser keine falschen, unverstandenen Dorstellungen aufgezwungen erhält. Die gesamte Darstellung ist gegenständlich. Der Lebensweg der Großmeister wird in kurzen Abrissen eingeflochten und die Wertung der Werke erfolgt nach plastischen Gesichtspunkten. Rudolf Sonner beschränkt sich aus den vorher genannten Gründen bei der Musik der Germanen auf die realen Grundlagen, also vorwiegend auf die Tonwerkzeuge, in fleißiger, belehrender Weise. herbert Gerigk beschäftigt fich in flussigen Betrachtungen mit der mittelalterlichen Epoche sowie der Musik des Auslandes und fängt das unvergängliche Dasein von haydn, Mogart, Beethoven u. a. in liebevollen Bildern ein. Werner fortes Ausführungen gelten Schüt, Bach, fiandel, Gluck, Schubert, Weber und Schumann, Ihr Wirken wird finnvoll ausgedeutet. hermann killer macht die Entwicklung der Oper und Operette anschaulich, f. W. Herzog erfaßt Wagner und Derdi als zwei nationale höhepunkte und R. Litterscheid strahlt die geistigen hintergrunde der Jahrhundertwende bei Strauß, Pfikner, Reger und Puccini an. E. Schenk hat sich in Brahms, Wolf und Bruckner vertieft und widmet ihnen eine kluge Stellungnahme. Den Beschluß machen die Ausführungen f. Majew [kis über "Musik der Gemeinschaft". Julius friedrich.

hans Joadim Moser: heinrich Schüt. Sein Leben und Werk. Bärenreiter-Verlag, kassel, 1936. An dieser umfangreichen Arbeit (648 Seiten!), die nach den Worten Mosers den Abschluß von fünfzehnjährigen Studien bedeutet, wird niemand in Jukunst mehr vorübergehen können, der sich mit den Fragen der Barockmusik beschäftigen oder auseinanderseten will. Sie ist imponierend in der Bewältigung des Materials, das teilweise überhauvt noch nicht erschlossen war, teilweise in wissenschaftlichen Einzelergebnissen, so von Wili-

bald Gurlitt, Friedrich Blume, Rudolf Gerber u. a. bearbeitet, vorlag. Diefe erfte große Schut-Biographie liest sich leicht, weil ihre lebendige Darstellung im besten Sinne volkstümlich gehalten ist. Das will aber nicht besagen, daß sie mit jenen popularmiffenschaftlichen Methoden geschrieben ift, die jeden Komponisten für den hausgebrauch zurecht frisieren. Moser gibt eine gründliche geistesgeschichtliche Deutung des Barock, um dabei in der Gestalt von Beinrich Schüt die Wandlung vom "Hochrenaissance - Artisten zum deutsch - barochen Kirchenkantor" aufzuzeigen. Dabei isoliert er Schut fast allzusehr von feiner Umwelt, die mit schöngeistig akzentuierten Pradikaten versehen wird. In der Werkdeutung beschränkt er sich dann auf mehr formale Kriterien. Aber was haben folche im Grunde geringfügigen Einwände zu bedeuten gegenüber einer Gesamtschau, die die Perfönlichkeit Schütens erstmalig in ihrer völkischen Bedeutung erkennt und einordnet in die Reihe der Großen der deutschen Kulturgeschichte!

friedrich W. herzog.

Kurt Wagenführ: Welt-Kundfunk-Atlas. Weidmannsche Buchhandlung, Berlin 1936.

Wenn wir in einer Musikzeitschrift ein Werk anzeigen, das nur gang am Rande Beziehung gur Musik zu haben scheint, so hat es damit eine eigene Bewandtnis. Kurt Wagenführ hat erstmalig in der Geschichte des Rundfunks "Berichte, Karten, Bilder von Ländern, Sendern und forern" geschaffen, die in denkbar übersichtlicher form erschöpfend über alles Wissenswerte Auskunft erteilt, ob es sich nur um europäische Länder oder um die fernsten Erdteile handelt. Gerade der Mufiker, der kongertierende fünftler wie der fomponist, kann aus den Angaben des Buches viel Nutgen giehen. Er wird beim Lefen neue Möglichkeiten finden und er erhält darüber hinaus ein klares Bild von den Doraussehungen und der Organisationsform des Rundfunks in aller Welt, also desjenigen Apparates, der als die größte Musikmaschine des Erdkreises gelten kann. Gerigk.

Mufikrecht, herausgegeben von Dr. karl Friedrich Schrieber und karl heinz Wachenfeld.

Theaterrecht, Bühne und Artistik, von Dr. f. f. f offmann. Derlag franz Dahlen, Berlin W9. Das "Musikrecht" ist nicht nur eine aufschlußreiche Sammlung sämtlicher für die Reichsmusikkammer geltenden Gesete und Derordnungen einschließlich der amtlichen Anordnungen der Reichskulturkammer und der vom Sondertreuhänder der Arbeit erlassen Tarifordnungen für Musiker, sondern vermittelt zugleich ein klares Anschauungsmate-

rial über die bisher auf dem Gebiet des berufsftandischen Aufbaus geleistete Arbeit.

Regierungsassesser Dr. h. hoffman, Referent im Reichsministerium für Volksausklärung und Propaganda, gibt eine erschöpsende übersicht über das weitverzweigte Sebiet des Theaterrechtes und des Rechtes der Artistik, unter allgemeinverständlicher Erläuterung aller einschlägigen Bestimmungen. Was früher nur gewerbe- oder polizeirechtlich erfaßt wurde, ist heute in Einklang gebracht mit den kulturpolitischen Erfordernissen einer völkisch ausgerichteten faunstpslege. Bedeutung und Wesen des Theaters, die Aufgaben und Besugnisse des Keichsdramaturgen, die Fragen der Theateraussicht, das Bühnenvertagsrecht, um nur einige Ausschnitte aus dem Buch herauszugreisen, werden erschöpsend ausgelegt.

friedrich W. Kerzog.

Carl Maria von Weber: Oberon, könig der Elfen. Textbuch neu herausgegeben von Georg Richard Kruse. Derlag von Philipp Reclam, Leip-3ig.

Die Textausgaben von Georg Richard Kruse zeichnen sich durch die Sorgfalt aus, mit der nicht nur das Wort, sondern auch alle musikalischen Dinge beachtet werden, sosern Abweichungen von den klavierauszügen oder Einschübe bestehen. Das neu herausgegebene Buch zu Webers "Oberon" bestätigt diesen Eindruck. Die Einseitung gibt einen Abris der Geschichte des Werkes einschließlich der zahlreichen Bearbeitungen. Auf wenigen Seiten vermittelt Kruse eine Studie von wissenschaftlichem Wert.

hermann Richter: Mein Bruder Wolfgang Amadeus. Lebensroman der Geschwister Mojart. Leipzig 1936. Koehler & Amelang, Derlag. Die eigenartige form dieses Romans ist überraschend: dem Leser ist zumute, als führe Mozarts Schwester Nannerl des Chronisten fand und Schreibe für ihren kleinen Sohn die Lebensgeschichte feines großen Onkels, ihres Bruders Wolfgang Amadeus auf. So ersteht, von den Augen der liebenden Schwester gesehen, des Unsterblichen Schicksal. Indem Nannerls Tagebuch (dessen Original, wie man weiß, wirklich vorhanden war, leider aber bis auf wenige Blätter verloren ging) ein halbes Jahrhundert lebendig macht, (pannt es den historischen Rahmen des Rokoko und schildert die europäischen fiofe. fier ist die für Mozart so legensreiche innige Juneigung zwischen den Geschwistern zum ersten Male gang gewürdigt; historisch genau und unter Benutung aller Quellen wurde ein fünstler- und ein frauenleben des 18. Jahrhunderts gestaltet. Das Werk ist mit vielen zeitgenössischen Bildern geschmückt.

Edith Gräfin Salburg: Ludwig Spohr. Ein Lehen für deutsche Musik. 240 S. 8°. Mit 23 Bildern. Kochler & Amelang, Verlag, Leipzig, 1936. Ganzleinen 4.80 KM.

Mit Richt rühmt man die Sabe der bekannten deutsch-öfterreichischen Schriftstellerin, fich in Dersönligkeiten verschiedenartigster Betätigung hineinzuversetzen. Diesmal läßt sie auf Grund ihr überlassener, noch unveröffentlichter Dokumente und genauer Quellenstuiden das Lebensbild des echt deutschen fünstlers Ludwig Spohr erstehen, der als Diolinvirtuose und Komponist in allen Ländern Europas geehrt, als kapellmeifter in kaffel ein Bahnbrecher Richard Wagners wurde. — Don Seefen und Braunschweig, wo ihn der foldatische und kunstsinnige fjerzog förderte, kommt er als 18jähriger herzoglicher Kapellmeister nach Gotha, gewinnt dort die liebreigende Dorette Scheidler gur Lebensgefährtin und landet nach fast 20jährigen ruhmreichen Wanderjahren als kurfürstlicher kapellmeister in Kassel, das er in 35jähriger Betätigung zur kunststadt erhebt, trok der Mikwirtschaft eigennühiger fürsten und des berüchtigten Ministers Hassenpflug.

Kalender für Musiker. Unter dem Titel "Lied und hausmusik" hat der Wilhelm Limpert-Derlag, Berlin SW, einen Wochenkalender herausgegeben, der in ernsten und scherzhaften Bildern auf den Wert und die Schönheit des häuslichen Musizierens verweist. Da sindet man köstliche Zeichnungen von Ludwig Richter und Daumier, prachtvolle Photos, die bis zum Mozgenständen der Leibstandarte vor dem führer reichen. Die Rückseiten der 60 Blätter enthalten ausgewählte Leseproben aus Dichtungen und Darstellungen zur Musik sowie Aussprüche über Musik, Auswahl und Anordnung der Bilder sind so, daß der Musiksteund Freude und Anregung daraus entnehmen wird.

Ausgeprägt künstlerischen Charakter trägt der "Musik-Jahrweiser" des BärenreiterDerlages zu kassel. Wundervoll gedruckte Bildkarten und handkolorierte Notendrucke verleihen diesem kalender, der für jeden Monat ein Blatt ausweist, eine persönliche Note. Es ist eine Ausstatung, die den Blättern über den Tag hinaus Wert verleiht — ein Jahrweiser, der auch dem Anspruchvollsten viel geben wird.

Der im Laufe der Jahre fest eingebürgerte Athenaion-Kalender "Kultur und Natur" (Akademische Derlagsgesellschaft Athenaion, Potsdam) umfaßt zwar die Musik nur neben den übrigen Gebieten der Kultur, aber bei seinen 190 Blättern bringt er so vieles, daß er in diesem Kahmen einen sinweis verdient. Die Vielseitig-

keit des kalenders, der u. a. Theatergeschichte, Bilder aus der Entwicklung des Tanzes und auch manches auf Musik Bezügliche, insbesondere zahlreiche Gedenktage bietet, ist schwerlich zu überbieten.

#### Musikalien

franz Dannehl: Sonate in A (die Schwarzburgische), Werk 74; Sonate fi-Moll, Werk 90. Derlag der Dannehlschen Werke, München, Diktor-Scheffel-Str. 13.

Im Rahmen des umfangreichen Schaffens des Münchener Komponisten franz Dannehl nehmen die beiden vorliegenden Sonaten (zwischen denen übrigens noch eine Sonate in D-Dur, Werk 78, einzuordnen mare) infofern eine Sonderftellung ein, als die in größeren formen entworfenen Instrumentalkompositionen Dannehls gegenüber seinem ertragreichen Liedschaffen auffällig in der Minderzahl find. Aber fie vermögen trotidem den Liedkomponisten nicht zu verleugnen. Auch die Sonatenthemen sind liedhaft empfunden, selbst wenn fie in breiterem Durchführungsraum erscheinen. Sie sind unkompliziert, leicht erfaßbar und erfahren auch in allen Durchführungsepisoden durchsichtige Abwandlung und Umbildungen. In diesem Sinne zeigt sich Dannehl gang und gar einem überwiegend klaffischen Sonatenstil verpflichtet, wie er überhaupt feine Tonsprache von der Ausdrucksweise der Glassik und der erften Romantik ableitet, ohne sich den Anschein einer Modernität um jeden Preis geben ju wollen. So stellen sich diese beiden Sonaten als liebenswürdige Werke dar, in denen sich eine starke Musizierfreudigkeit und ein lebhaftes Temperament äußern. Sie find fehr gefällig, wenngleich fie gur zukunftigen Musikentwicklung nichts Entscheidendes beizutragen haben und das wohl auch gar nicht tun sollten.

Richard Litterscheid.

frang Dannehl: "Erna-Brand" - Lieder. Werk 88. Derlag der Dannehlschen Werke, München. Bei diesen Liedern, die Erna Brand gewidmet sind, handelt es sich um Dertonungen von Texten der Dichter Julius Sturm ("Wenn dein Auge freundlich ... "], Eduard Mörike ("An die Geliebte"), Justinus Kerner ("Wanderer") und von Texten mit ungenanntem Derfasser ("Ich will, daß du Rosen liebst" und "Dermächtnis"). Es sind Liedfassungen aus fehr perfonlichem Empfindungskreis, lyrifche Bilder, schlicht in der melodischen formulierung, umkompliziert in dem begleitenden Tonsatz, zwar ohne eine besondere Eigenheit der Tonsprache, aber keineswegs ohne Tiefe. Die gute Liedkunst der großen romantischen Meister hat hier Date gestanden und ausdrucksprägend gewirkt, und man kann nicht sagen, daß das ein schlechter Pate ware.

Richard Litter (cheid.

Franz Dannehl: "Im bitteren Menschen land" — eine Elegie in siebzehn Gesängen und einem Nachspiel, Werk 66; "Lieder und Gesänge", Werk 77; "Gebet", Werk 80; "Drei Gesänge", Werk 45. Verlag der Dannehlschen Werke, München.

Mit diesen verschiedenartigsten Liedschöpfungen erscheint das Wesen des komponisten Dannehl eindeutig bestimmt. Wie in seinen Sonaten drückt sich auch in seinen Liedern seine kinneigung zu einer klassisch-romantischen Tonsprache aus. Einsache klare Melodieführungen, über dem Grund harmonisch schlichter, motivisch nur sparsam aufgeloderter Begleitungen, suchen den Empfindungsarten der Texte nachzugehen und ihnen Ausdruck zu verleihen. Alles ist sanglich entwickelt und formal in schmalem kahmen bewältigt. Es ist unmöglich, an dieser Stelle auf einzelne Lieder näher einzugehen: in ihrer beziehungsvollen keihung aus der Wahl der Texte liegt ihr Dorzug und offenbart sich ihr besonderes Wesen.

Richard Litter fcheid.

# \* Musiker-Anekdoten \*

Etwas über den Orchestermusiker.

"Es gibt überhaupt keine schlechten Orchester — es gibt nur schlechte Dirigenten!" sagte Hans von Bülow. In diesem paradoxen Ausspruch stecht eine gute Dosis Wahrheit. Orchester, die ihren alltäglichen Dienst unter mittelmäßigen Kapellmeistern recht und schlecht ausüben, klingen sofort wie verwandelt, wenn eine Persönlichkeit vor ihnen steht, von der sie spüren, daß sie ihnen etwas zu sagen hat und daß sie zu führen versteht. Der Or-

destermusiker ist durchaus kein Massenmensch, sondern ein reizsames und kritisch hellhöriges Individuum, wenn es vor Aufgaben gestellt wird, die sein künstlerisches Ehrgefühl bestriedigen. Aber seine Schattenseiten sind in ihrer psychologischen kömpliziertheit ebenso interessant. Der deutsche Orchestermusiker schießt snamentlich im ablehnenden Urteil) gern und schnell über das ziel hinaus, er ist durch Tadel leicht verlehlich und äußerst mißtrauisch gegen alles neuere Schaffen. Sämt-

liche Proben sind zu lang und meist auch zweiel. Seht eine Aufführung einmal daneben, dann heißt es, daß ruhig eine Probe mehr hätte sein können. Wehe dem Dirigenten, der dem Orchester irgendwelche künstlerische oder menschliche Angriffssläche bietet. Namentlich die jungen Kapellmeister schlinge" genannt) haben nichts zu lachen. Bekannt ist die Affäre eines solchen Kapellmeisterschlings, der durch alltägliche Reden die Probe nur nutslos aufhielt und dann noch daneben schlug. Da rief ihm schließlich eine warnende Stimme aus dem Orchester zu: "Kerr Kapellmeister, wenn Sie noch weiterreden, spielen wir so, wie Sie dirigieren!"

Selbst anerkannte Meister am Pult sind nicht vor dem beißenden Orchesterwit sicher. Richard Strauß geriet einmal in Berlin in einer "Tristan"-Aufsührung die Fieberwahnszene im letzten Akt gehörig auseinander, erst im Orchester, dann auch auf der Bühne. Strauß schwitze Blut. Da retteten die Posaunen, die nach längerer Pause kraftvoll einzusetzen haben, die Situation. Nach der Aufsührung bedankte sich Strauß bei den Posaunisten für ihre Schlagsertigkeit, worauf die Antwort ertönte: "Ach, serr Doktor, uns bringt nicht so leicht einer 'raus!"

Artur Nikisch war in der Behandlung des Orchesters von seltenem Geschick. Er, der selbst einmal Orchestergeiger war, kam beim Probieren mit dem Orchester in Stimmung. Er kam zu den Proben meist fünf Minuten zu spät. Dann kletterte er langsam auf das Podium, trat vor sein Pult — und sing noch lange nicht an. Er sah nur lie-

benswürdig in das Orchester hinein, und die Schar seiner Musiker, die bis dahin lustig geblasen, gefiedelt und gestimmt hatte, begann langsam zu verstummen. Einer nach dem anderen richtete gespannt sein Auge auf den Meister und gleich der erfte Akkord zeigte, daß man sich bereits im Juftand des "idealen Probieren" befand. Und fo wurde, um einen Dergleich zu gebrauchen, "unter feinem Jauberstabe aus der murrischen, gelangweilten Schar ein feuriger, glühender Dulkan". Diefen "Kontakt" hat Max fiedler, der greife deutsche Brahms-Dirigent, mit der drahtlofen Telephonie verglichen. Welche intenfinfte feinnervigkeit muß ein Musiker besiten, um die leisesten innerlichen Regungen des Dirigenten zu fpuren; genügt doch der Bruchteil einer Sekunde, um den gesamten Klangkörper in einem Justand von Unsicherheiten erbeben zu lassen. Auf eine an fiedler gerichtete frage: Wie denken Sie über den deutschen Orchestermusiker? antwortete dieser:

"Ich liebe und verehre den guten, routinierten Orchestermusiker. Ich liebe ihn, weil er troh anstrengendsten, aufreibendsten Dienstes nie seine Begeisterungsfähigkeit verliert — ich verehre ihn, weil er Ansorderungen genügen muß, die nur durch großes können und große Ersahrung zu erfüllen sind. Das sogenannte "große Publikum", welches behaglich einer Opern- oder konzertaufführung lauscht, dürste kaum eine Ahnung davon haben, welch enorme Leistungen sowohl körperlicher als auch seelischer Natur von ihm gesordert werden müssen, um die schöne Darstellung eines kunstwerkes garantieren zu können."

friedrich W. herzog.

# \* Mitteilungen der 115.-kulturgemeinde \*

Bremen: Die erste Deranstaltung des konzertwinters der NSk6. wurde getragen von den Mitgliedern der Bremer kammerkonzertvereinigung Cornelius kropholler, Alexander Berck, Christian harjes und Julius Schlotke.

Danzig: Die Berliner Solistenvereinigung unter Leitung von Waldo favre gab im Gau Danzig drei erfolgreiche Konzerte.

Dottmund: Die NSKG., die sich die förderung einheimischer junger künstler besonders angelegen sein läßt, hatte zu einem Lieder- und Arienabend eingeladen, bei welchem der Bariton seinrich Marx mit Erfolg herausgestellt wurde. — Ungewöhnlichen Beifall konnte der Pianist Johannes Strauß, der als Gast bei der NSKG. konzertierte, mit seinem Chopin-Abend ernten. Düsseldorf: Der Ortsverband der NSKG. bereitete seinen Mitgliedern einen Kammermusikabend, der ausschließlich Werke des rheinischen Komponisten Walter Köhler brachte.

Eschwege: Außerordentlich starken Besuch wies der Kammermusikabend der NSKS. auf, bei welchem Staatskapellmeister Bongark, Konzertmeister Schröder und Kammermusiker Berckmann vom Staatstheater Kassel mitwirkten.

Flensburg: Der Präsident der Reichsmusikkammer Prof. Dr. Peter Kaabe dirigierte das Sinsonie-konzert, mit dem die Reihe der diesjährigen Veranstaltungen der NSK6. eröffnet wurden. Der Solist des Abends war der einheimische Pianist Edmund Schmid, der sich mit der Wiedergabe des

Beethovenschen Klavierkonzerts in Es-Dur auszeichnete.

freiburg i. Br.: Der konzertring der NSK6. eröffnete seine Deranstaltungsreihe mit einem konzert des spanischen Geigers Juan Manén. — "Die fünf vom feierabend" waren mit Erfolg in einem konzert herausgestellt worden.

hamburg: Das kammetordpester der NSKG. brachte bei seinem Eröffnungsabend die Erstaufführung des Konzertes op. 106 für flöte, klarinette, fagott, Trompete, Pauken und Streichordpester von Julius Weismann.

hamm: Das große Erlebnis des Konzertabends der NSKG. war die Wiedergabe des Beethovenschen Klavierkonzertes in G-Dur op. 58 durch Elly Ney. Musikdirektor Eccarius spielte mit dem Dortmunder Städtischen Orchester die Egmont-Ouvertüre und die Dierte Sinsonie von Johannes Brahms. — Die von der NSKG. und nun auch von der NS.-Gemeinschaft Kraft durch Freude unterstützte Offene Singstunde gestaltete sich zu einem vollen Erfolg. Nahezu 300 Docksgenossen vereinten sich zu fröhlichem und heiterem Singen.

fannover: Gaspar Caffado, Adelheid Armhold und Richard Laugs waren drei bemerkenswerte Soliften eines Konzertes, das von der NSKG. durchgeführt wurde. — Im Konzertring der NSKG. gaftierte Prof. Wilhelm Kempff mit ungewöhnlichem Erfolg.

höchst a. Main: Die NSKG. veranstaltete im Dolksbildungsheim als erstes kammerkonzert einen Beethovenabend, den die Frankfurter Altistin Else Lampmann mit Oskar Ernst (Dioline) und Dr. Oskar Bormann (klavier) in volkstümlicher Weise gestalteten.

Kassel: für einen Liederabend hatte sich der Ortsverband den Tenor der Berliner Staatsoper fielge Roswaenge verpflichtet, der mit seiner frau Ilonka fiolndonner Lieder, Arien und Duette sang.

Kiel: Die Kantate "Das ewige Reich" für Chor und großes Orchester von heinz Schubert kam unter Leitung von Generalmusikdirektor Gahlenbeck zur Uraufführung. Als Einleitung zu diesem Abend, an dem auch hans Johst aus eigenen Dictungen las, erklang der Festmarsch von Julius Weismann.

Mannheim: Die Kammerkonzerte der NSK6. haben fich eine immer mehr anwachsende Gemeinde gestichert. Im letten Konzert spielte das Wendling-Quartett mit überlegener Spielfertigkeit und Ausdruckskraft.

Neiße, 0/S.: Unter der Stabführung von Generalmusikdirektor Wüst gastierten die Schlesischen Philharmoniker in einem Konzert des Ortsver-

bandes. Prof. Kulenkampff (pielte in bekannt vornehmem Stil Beethovens Diolinkonzert.

Neusalz/oder: Das im Rahmen der NSK5. veranstaltete Sinfoniekonzert gestaltete der Glogauer Musikdirektor Anders zu einer erhebenden feierstunde. Der Solist des Abends war Prof. Kulenkampf.

Mürnberg: Die NSKG. und der Esche-Chot, Konzetwerein Nürnberg, hatten Marcell Wittrisch von der Staatsoper Berlin zu einem Lieder- und Arienabend verpflichtet.

Offenbad/Main: Das zweite Konzert des Ortsverbandes war dem Schaffen Georg Philipp Telemanns gewidmet. Unter der Leitung von Musikdirektor Gustav Maerz spielte das Streichorchester der NSKG. mit starkem Erfolg.

Schweinfurt: Der Ortsverband brachte als erste Deranstaltung einen Kichard-Wagner-Abend. Solist war kammersänger Rudolf Watke-Berlin. Die Leitung lag in den händen des Städtischen Musikdirektors karl klenk.

Rostock: Unter der Leitung des Soloslötisten hans frenz von der Staatsoper Berlin wurde im Candestheater das erste diessährige konzert der NSko. vom kammersextett der Berliner Staatskapelle ausgeführt unter dem Leitwort "Musik um Friedrich den Großen". Einen Solistenabend bestritt die schwedische Geigerin Cecilie hansen.

Saarbrücken: Das erste Anrechtskonzert des Konzertringes der NSKG. umfaßte Lieder und Klavierwerke von Schubert, Brahms und hugo Wolf. Als würdiger Liedergestalter erwies sich hans Carolus vom Saarbrücker Stadttheater. Lise Wolf-Wagner imponierte durch ihre pianistische Technik und geistige haltung.

Bad Soden: Im großen Kursaal veranstaltete die NSKG. einen romantischen Abend unter dem Motto "Don Schubert bis Thuille". Ausführende waren junge strebsame Künstler und künstlerinnen aus Frankfurt a. M.

Burg Stargard: Der hiesige Ortsverband der NSK6. veranstaltete unter Mitwirkung des gesamten Operettenpersonals des Candestheaters Neu-Strelit einen Opern- und Operettenabend.

Stolberg: Prof. Schaufuß-Bonini (pielte in einem klavierabend Werke von Pergolesi, Bach, Beethoven, Chopin und Skrjabin.

Ulm: In einem festkonzert der NSKG. fand das große Chorwerk "Das ewige Reich" von Heinz Schubert seine süddeutsche Uraufführung. Eingeleitet wurde der Abend mit der "Festmusik für fanfaren, Bläser und Pauken" von Eberhard Ludwig Wittmer.

polklingen: Der Ortsverband der NSAG, hat eine Abteilung für hausmusik ins Leben gerufen, für die fich bereits 170 junge Menichen gemeldet haben. Don bewährten fachleuten werden Unterrichtshurfe für Dioline, Laute, Gitarre, Bither, Blockflote, hand- und Mundharmonika durchgeführt.

Würzburg: Der Ortsverband eröffnete die Reihe seiner musikalischen Deranstaltungen mit einem großen Orchesterkonzert, bei welchem das Konzert für Dioline und Cello von Johannes Brahms und die Dariationen und Gique über ein Thema von fiandel von Georg Schumann gespielt wurden.

### Zeitge schichte

#### Berlin als internationale Musikstätte.

Es ist auffällig, in welch steigendem Grade sich Berlin zu einem musikalischen Mittelpunkt von internationaler Geltung entwickelt. Der sichtbare Beweis hierfür ist die große Jahl der Auslander, die bei uns konzertieren und unter diesen wiederum der beachtliche Anteil der Nachwuchskünstler, die sich in Berlin eine Bestätigung ihrer Konzertreife holen wollen. Diese Tatsache erscheinen um so bemerkenswerter, als es sich ausschließlich um Künstler arischer Abkunft handelt, die bei uns auftreten.

Eine Auswahl aus den letten Wochen vermag das am beften zu illuftrieren:

- 20.10. Liederabend Julie de Stuers (Holland).
- 21. 10. filavierabend Edna Iles (London).
- 22. 10. Liederabend Du folina Giannini (Italien).
- 22. 10. Alavierabend Claudio Arrau (Chile).
- 22. 10. Diolinabend Lilia d'Albore (Rom).
- 26. 10. Lubka Koleffa als Solistin (Prag).
- 27. 10. Celloabend Enrieo Mainardi (Ita-
- 31. 10. Celloabend Ga [par Ca [ado (Spanien).
- 1.11. Miguel Candela, Dioline (frankr.).
- 3.11. Jean francaix, Klavier (Uraufführ. (eines Klavier-Konzertes) (frankreich).
- 4.11. Wiener Sangerknaben.
- 4.11. Diolinabend Peter Panoff (Bulgarien).
- 5. 11. Jean francaix (filavier) u. das Pasquier-Trio (frankreich).
- 5.11. filavierabend Adrian Aeschbacher (Schweiz).
- . 5.11. William Primrofe (Diola) (London).
- 7.11. Leo Petroni, Violine (Italien).
- 8.11. Theo von der Pas, Klavier (Holland).
- 8.11. fedor Schaljapin (Rußland).
- 8.11. Alfred Cortot, Klavier (frankreich)
- 9.11. Rudolf Mengelberg (Holland) und Claudio Arrau (Chile).
- 11.11. Gafpar Caffado (Spanien).

12.11. Diolinabend Ginette Neveu (frankreich).

12.11. Liederabend Mary Costes (frankreich). 13.11. Thomas Beecham und das Londoner

Philharmonische Orchester.

Bei diefer Aufstellung sind die Künstlerverpflichtungen des Rundfunks unberücksichtigt geblieben. Auch der Rundfunk holt laufend bekannte und weniger bekannte Musiker des Auslandes an das Mikrophon nach Berlin.

#### Das "niederapplaudierte" Nachspiel.

Im Drogrammheft des Stadttheaters 3 wich au finden wir folgenden beherzigenswerten Appell an das Publikum: "Ich möchte einmal eine Rundfrage erlassen sehen: "haben Sie schon einmal im Theater den Schluß des ersten Aktes figaro gehört? Wirklich gehört? Oder das Nachspiel der José-Kavatine? Oder den ganglichen Schluß des erften Lohengrin-Aktes? Das Nachfpiel des erften Carmen-Aktes? Die Nachspiele Mozartscher Arien und Akte?" - Man hat diesen Stellen beigewohnt, aber - gehört, mit Ohren gehört, hat fie keiner - fie werden im Applaus erfticht, ertrankt, erdrosselt! Ein Schöner, ehrenvoller, aber doch grausamer und unnötiger Tod, denn alle diese Takte sind doch zum blühenden Leben, zum klingenden Dasein von ihren Schöpfern bestimmt worden! Und werden niederapplaudiert! Welch eine Widersinnigkeit, dieses Wort! Niedergezischt das kann es (wenn es absolut sein muß) geben, aber niederapplaudiert? Loben und zertrampeln? Anerkennen und zerftören?

Nein, liebe kunstverständige Juhörer: fort mit diesem Schlechten Rest Schlechter Theatersitte! Applaudiert, klatscht, jubelt - nur wenige Takte später! Gönnt euch endlich den Genuß des Ausklingens der Stimmungen — das ist die Mission der Nachspiele - und laßt dem Orchester und seinem Dirigenten die freude, da angehört zu werden, wo sie etwas zu sagen haben. Ihr bereichert ihn und euch!"

### Neue Opern

Die Uraufführung von Wilhelm Kempffs neuer Oper "Die fastnacht von Kottweil" findet Anfang 1937 im Städt. Opernhaus Hannover statt.

Das Operettenhaus Düffeldorf plant am 1. Dezember die deutsche Uraufführung von Sullivans Wildwest-Operette "Die Piraten".

Roderich von Mojfisovics legt dermalen die lette hand an die Partitur einer abendfüllenden Oper, frei nach Shakespeares "Diel Lärm um Nichts" in drei Aufzügen (4 Bildern).

"Nachtam Bosporus" betitelt sich die von Ernst Schliepe besorgte musikalische und textliche Neugestaltung einer wenig bekannten Johann Strauß-Operette, deren Originalpartitur bisher als verschollen galt. Die Uraufführung sand mit großem Erfolg im Nürnberger Opernhaus statt.

Serge Prokofieff schrieb eine neue Puschkin-Oper "Boris Godunoff".

### Neue Werke für den Konzertsaal

Seneralmusikdirektor hugo Balzer hat Paul Strüvers "90. Psalm für zwei Solostimmen, gemischten Chor, Orchester und Orgel", dessen Oper "Skandal um Grabbe" in der vergangenen Spielzeit an der Duisburger Oper uraufgeführt wurde, zur Uraufsühurng im Januar 1937 in Düsseldorf angenommen.

"Das Spiel vom deutschen Bettelmann", die bekannte Dichtung Ernst Wiecherts kommt in der Dertonung von frig Reuter im März durch den frühschen Gesangverein in Nordhausen und durch die "Cäcilia" in Sondershausen zur Aufführung.

Ein Nürnberger Kompositionsabend mit Werken von Karl Meister hatte starken, nachdrücklichen Erfolg. Besonders gesiel ein heiteres Kondo über den "Jäger aus Kurpsalz" und die "Kochzeitskantate", eine neue Arbeit des Komponisten.

Cefar Bresgens "Concerto grosso" wurde beim Musikfest der fij. in Braunschweig mit größtem Erfolg zur Aufführung gebracht. Bochum und Ingolstadt bringen dasselbe Werk noch in diesem Monat. GMD. Elmendorff wird seine "Sinfonische Suite" für großes Orchester in 5 Sähen in Mannheim demnächst zur Uraufführung bringen.

herbert Brusts "Fünf Gesänge der heimat" für Bariton und Orchester kamen in königsberg i. Pr. zur Erstaufführung (anläßlich einer kundgebung der Reichsmusikkammer "Ostpreußisches Kulturschaffen").

Das im Preisausschreiben der Deutschen Arbeitsfront preisgekrönte Chorwerk von frit koschinsky, "Lied der Arbeit" für gemischten Chor, kommt in Bonn und Kreseld zur Aufführung.

### Tagesdyronik

Ludwig Weber, Bassist der Münchner Staatsoper, wurde vom bayerischen Staatsministerium zum kammersänger ernannt.

Gino Marinuzzi, Dirigent an der Mailänder Scala, leitete vier Aufführungen an der Münchner Staatsoper. Der künstler ist 1882 in Sizilien geboren, wirkte früher in Madrid, Paris und Südamerika und hat sich um die Pflege der Werke Wagners und R. Strauß' Derdienste erworben. Eine Oper "Jacquerie" ist von Marinuzzi bekannt geworden.

Janos ferencsik, Dirigent der kgl. Oper in Budapest, der bei der Bayreuther List-Gebenkwoche großen Erfolg hatte, wurde von der kölner Oper eingeladen, eine Aufführung von Beethovens "fidelio" zu leiten.

friedrich Mario Müntefer, dirigierte am Reichssender königs berg Orchesterwerke, u. a. von Graener und Reznicek. Außerdem ist er eingeladen worden, das Berliner Philharmonische Orchester zu dirigieren.

Ignacy Lilien, ein junger polnischer Komponist, hat ein Werk von Shaw "Katharina die Große" zu einer Oper verarbeitet, die in Warschau und London ihre Uraufführung erleben wird.

Willi höber und Walter Bengelsdorff, im Berliner Philharmoinschen Orchester, konnten ihr 25 jähriges Dienst ju biläum begehen. Beide traten 1911 als Bratscher ins Philharmonische Orchester ein. höber ist hugo-heermannschüler und war früher im Münchner Tonkünstler-Orchester. Als Solobratschist ist er später dem Philharmonischen Streichquartett wie auch der kammermusikvereinigung beigetreten. Bengelsdorff kommen noch besondere Derdienste zu um die Derwaltung und dergl.

In dem antiken Amphitheater von Orange (Provence) sollen im Juli 1937 nach dem Dorbild von Salzburg festaufführungen stattfinden. In Aussicht genommen sind ein mittelalterliches Orakelspiel. Schauspiele von Kacine und Shakespeare, sowie Opern von Mozart, Berlioz, Kossini und Derdi.

Cremona, die Heimatstadt des Antonio Stradivari (geb. 1644, gestorben am 18. Dezember 1737) trifft Dorbereitungen, um des 200. Todesjahres des berühmten Geigenbauers würdig zu gedenken. U. a. sind eine Kunstmesse, eine internationale Geigenbau-Ausstellung, ein Musikkongreß, ein Kongreß der Geigenbauer, ein Trachtenfest und Konzerte von Besitzern echter Stradivari-Geigen vorgesehen.

Die Zweigstelle des Deutschen Akademischen Austauschdienstes in Paris veranstaltete unter Mitwirkung des jungen Berliner flötisten hans Joachim Kollreutter und des Pianisten Erich Thabe einen Kammermusikabend vor deutschen uhn französischen Gäten. Es gelangten ausschließlich Werke junger komponisten, u. a. von Ulf Scharlau, Erich Thabe, Walter felix, Wolfgang fortner und dem olympischen Musikpreisträger kurt Thomas zur Ur- und Erstaufführung. Der Abend war ein voller Ersolg für die junge deutsche Musik.

Kurt von Wolfurt beendete kürzlich "Zehn leichtere Klavierstüche", die in 2 Heften im Derlag Henry Litolff (Braunschweig) soeben erschienen sind.

Eine neue Triovereinigung, dem die beiden Mitglieder der Münchener Philharmoniker, Konzertmeister Rudolf Schoene (Violine), Hermann Beckerath (Cello) sowie der Pianist Kolf Langnese angehören, wird unter dem Namen Langnese angehören, wird unter dem Namen Langnese Trio demnächst mit Werken von Mozart, Pfikner und Schubert vor die Öffentlichkeit treten. Ein "Konzert für Klavier und Orchester" von Bodo Wolf gelangt im dieser Spielzeit in München zur Uraufführung.

Don Alex Grimpe gelangte kürzlich die von ihm im Auftrage des Reichssenders hamburg zu herbert Schefflers Nansen-fiörspiel "Dorwärts ins Unbekannte" geschriebene sinfon. Musik im hamburger Rundfunk unter Leitung von Adolf Secker zur erfolgreichen Ursendung.

Arno Erfurth unternahm eine Konzertreise nach Irland, wo er u. a. im Dubliner Sender gastierte und für ein Konzert im Rahmen der "Deutschen Dereinigung" in Dublin verpstichtet war. Dem Konzert wohnten hohe irische Persönlichkeiten, der Derteidigungs- und der Sinanzminister bei. Die irische Presse bezeichnet den Künstler als einen "Pianisten von glänzender Leistung".

Aus den Kreisen unserer Leser erhalten wir laufend Anfragen, wie es sich mit den Auslandsgastspielen deutscher Musiker verhält, die gemeinsam mit Juden konzertieren oder auch bei jüdischen Werken mitwirken. Wie uns versichert wird, erfolgt die

Mitwirkung in allen Konzerten diefer Art im Einvernehmen mit der

zuständigen Reichsstelle. Daß es im übrigen eine Frage des persönlichen Taktgefühls

und Ausdruck einer inneren haltung ist, ob ein deutscher Künstler gemeinsam mit Juden musiziert, bedarf keiner Erörterung.



Karl Hermann Pillney wurde als Solist eines Kölner Gürzenich-Konzertes unter Generalmusikdirektor Papst verpflichtet.

Die bekannten Weihnachtslieder von Richard Trunk op. 61 (Derlag f. E. C. Leuckart, Leipzig) hat Karl Ehrenberg für Orchester instrumentiert. Karl fiöller hat die Komposition zweier Choral-Dariationen für Orgel beendet, die im Derlag von f. E. C. Leuckart erscheinen.

Unter starker Anteilnahme von Musikinteressierten aus allen Kreisen der Bevölkerung führte die Musikbücherei der Stadt Essen unter ihrem Leiter Dr. Ernst Keichert im Auftrage der KMK., Landesleitung Westfalen-Niederrhein, eine Ausstellung "Deutsche Musik" durch, bei welcher neben neuerschienenen Noten und Musikbüchern zum "Tag der hausmusik", alten Instrumenten und Bildern auch die Originalhandschriften von bekannten Werken der in Essen lebenden Komponisten hermann Erps, Ottmar Gerster, Erich Sehlbach, Ludwig Weber und August Weweler gezeigt wurden.

In den Orchester-, Chor und Kammermusik-Konzerten der Stadt Bochum unter der Oberleitung von Leopold Keich wein sind in der Spielzeit 1935/36 Werke der folgenden lebenden Komponisten zur Aufführung gelangt: Carl Ehrenberg, Friedrich Bayer, Max Trapp (2 Werke), Hans Psikner (2 Werke), Hanns Holenia, Kurt von Wolfurt, Werner Egk, Wolfgang Fortner, Th. Blumer, Rudolf Kattnigg, Manuel de Falla, Ernst von Dohnanyi, Jean Sibelius. Im Konzertjahr 1936/37 werden folgende lebende Komponisten zu Worte kommen: Emil Peeters (Ouvertüre "Hoenteuer in Spanien"), Albert Jung (Passacglia), Julius Weismann (Ouvertüre "Sommernachtstraum"), Herbert Brust ("Memelruf"), Pizzett (Cellokonzert), Daughan Williams (Sinfonie F-

Moll), Einst v. Dohnanyi (Solostücke für Dioline), Werner Egk ("Georgica"), Max Trapp (Konzert für Orchester), Karl Goepfart (Bläserquartett), Max Brauer (Sextett), Hans Pfikner (Klaviertrio op. 8), Josef Suder (Kammer-Sinfonie).

Der Augsburger Diolinpädagoge Prof. Josef B. A. Klein ist von der Düsseld vor fer Stadtverwaltung zu einem Dortrag über seine geistig tonlose Übungsweise für alle Streichinstrumente eingeladen worden.

Prof. Robert he ger wurde eingeladen, im November ein Konzert der Royal Philharmonie in London zu dirigieren. Außerdem wird er, wie seit einer Reihe von Jahren, als Gastdirigent der Philharmonie Society in Liverpool erscheinen.

Das komponisten-Preisausschreiben "Das neue heidelied", mit dem der "hannoverschee Anzeiger" im Sommer Musiker veranlaßte, eine Reihe von heidegedichten heinrich Anackers zu vertonen, hat eine überaus große Beteiligung gefunden. Don 213 Einsendern sind insgesamt 596 kömpositionen eingegangen, von denen ein überaus großer Teil ein recht gutes künstlerisches Miveau einhielt. Das Preisrichterkollegium — Walter Gieseking, Wiesbaden, Prof. Rudolf krasselt, Intendant der Städtischen Oper in hannover, und Dr. Franz Rühlmann, Professor der Berliner Musikhochschule — vergaben die ausgesetzen Preise wie folgt:

- 1. Preis: RM. 150.— Hermann S a a t, Landshut a. d. Isar.
- 2. Preis: RM. 100.— Armin Pickerott, Waldenburg (Schlesien).
- 3. Preis: RM. 50.— Dr. Friedrich Welter, Berlin-Jehlendorf.

5 Trostpreise jeder zu KM. 25.—: Adolf Prümers, Organist, Herne i. W.; Dr. Frik Ihlau, Tonmeister, Brink b. Hannover; Richard Trägner, Musikdirektor, Chemnik; Paul Zoll, Darmstadt; Johannes Berthold, Dresden.

Die auch in Deutschland bekannt gewordene Dariser Russischen Der konnte dieser Tage ihr zehnjähriges Bestehen seiern. Die Pariser Russische Oper wurde 1926 von d'Agreness und einigen Weißrussen Just Pflege alten russischen Russlands und der Musikkultur des zaristischen Russlands gegründet. Jur zeier des zehniährigen Bestehens leitete d'Agreness im Pleyel-Saal eine kestausstührung von Mussorsskis Oper "Chowantschina", bei der die ganze Truppe mitwirkte und mit ihrem Gründer stürmisch geseiert wurde.

Der Oberbürgermeister von Bayreuth, Schlumprecht, ist als Gast des Oberbürgermeisters von Budapest in der ungarischen Hauptstadt eingetroffen, um an der Einweihung der franz-LisztB üste teilzunehmen, die die Stadt Bayreuth der ungarischen Hauptstadt gestiftet hat. In der großen Halle der Budapester Königlichen Oper, in der die List-Büste aufgestellt werden soll, findet aus Anlaß ihrer übergabe eine feier statt.

Die Metropolitan Opera in New-York bringt Anfang Januar 1937 als Neuheit "Tragodie in Arezzo", Oper von Richard hagemann, zur Aufführung. Diese Oper wurde im Jahre 1932 unter der Leitung von Generalmusikdirektor Balzer in Freiburg uraufgeführt.

Der Geiger Adolf Bu [ d], der den hitler-Gruß vor zwei Jahren als Beleidigung zurückwies, hat als Solist mit dem neugegründeten jüdischen Palästina-Orchester in Tel-Aviv konzertiert.

Neuerdings taucht auf Konzertprogrammen hin und wieder der Name Saint-Saëns auf. Dieser französische Komponist war nicht nur Jude, sondern während des Weltkrieges auch einer der gehässigten Deutschenketer, obwohl er seinen Auftieg in der Kauptsache deutschen Kreisen verdankte.

Wilhem furtwängler hat die Einladung des Royal Opera House angenommen, im Mai bei den Krönungsfeierlichkeiten in London zwei Aufführungen des gesamten Nibelungen-Ringes zu dirigieren.

Der Reichsminister für Dolksaufklärung und Propaganda, Dr. Goebbels, hat das im nächsten Jahre vom 22. Juli bis 1 August zum ersten Male im nationalsozialistischen Staat stattsindende "12. Deutsche Sänger Bundessest überslau 1937" des Deutschen Sängerbundes in der Reichsmusikkammer als "reichswichtig" erklärt.

Welch großer Wert dem deutschen Chorwesen bei der Neugestaltung des deutschen Musiklebens gugemessen wird, kommt hierin deutlich zum Ausdruck. Das 12. Deutsche Sängerbundesfest Breslau 1937 wird ein gewaltiges Bekenntnis zum deutschen Lied und zum kulturellen Tatwillen des neuen Reiches fein. Mehr als 100 000 Sanger werden in Breslau jusammenkommen, und drei große Chorfeiern mit Maffenchören von 30 000 und 40 000 Sangern werden im neuerbauten fermann-Göring-Stadion Zehntausenden von Dolksaenossen ein unvergleichliches Erlebnis bedeuten. Dieses 12. Deutsche Sängerbundesfest wird als erftes im nationalsozialistischen Staat unter Mitarbeit aller Gliederungen der Partei und unter führung der Reichsmusikkammer die ideellen Ziele der nationalsozialistischen Kulturorganisation weit über die Grenzen Deutschlands hinaus bezeugen.

Auf Grund der erfolgreichen Feltmusik zur Reichstagung der NS.-kulturgemeinde 1936 in München ethielt der Komponist Eberhard Ludwig Wittmer aus Freiburg im Breisgau vom Keichsluftfahrtministerium den Auftrag, eine Musik nach eigenem Ermessen für großes Blasorchester mit Saxophon-Chor zu schaffen.

An dem 25jährigen Jubilaum der "Wolkensteiner" nimmt nicht nur ganz Tirol, sondern auch das Deutschtum weit über die Tiroler feimatgrengen hinaus Anteil. Denn diese nach dem Minnefänger Oswald von Wolkenstein benannte Sängervereinigung zur Pflege kerntirolischer Mundartlieder hat das künstlerische Erbe des Quartetts der "Dogelweider" und des vierfachen Quartetts der "Innsbrucker Turner-Sängerriege" übernommen, die nach kurger Blüte 1892 und 1907 zerfiel. Die "Wolkensteiner", die mit der Geschichte der Dolksliedpflege in Tirol untrennbar verbunden sind und die den heimatlichen Dolksgesang wieder zum Leben erweckt und ihn vom versteckten Dorf auch in den Kongertsaal der Städte geführt haben, waren feit 1909 zunächst ein Doppelquartett unter dem sinnigen Namen "Roftige Stimmgabel". Nach einem großen Gartenkonzert im "Goldenen Streifen" in Innsbruck nahmen sie den Namen "Walkensteiner" an. Als vierfaches Quartett stellten sie vor allem in der Nachkriegszeit ihre hohe Kunft in den Dienst der polkischen Gesundungsarbeit. Sie gingen auch über den Brenner, fangen in der Schweig und brachten u. a. in köln und in Berlin die volksverbindende Kraft des Tiroler Liedes zur Wirkung.

Die Regierung von Iran hat in den letten Jahren mehrfach die Absicht hundgegeben, die uralte persische Kultur mit modernem, europäischem Geist ju durchseten. Persische Maler wirken heute in Paris und London, der musikalische Nachwuchs studiert in Leipzig, Wien und Paris harmonielehre und Kontrapunktik. Der begabteste unter den persischen Komponisten der Gegenwart, fadjibekow, der Suiten und Kammermusik komponiert hat, hat nun eine Oper vollendet, die unter dem Titel "fer-ogly" die erfte per fifche Nationaloper darstellt. Sie ist nach einem Libretto komponiert, das eine Episode aus der persischen Geschichte behandelt. Alte Dolkslieder und -tange find in das Werk hineinverwoben. In Baku soll demnächst die Uraufführung der Oper stattfinden. Dann wird sie, so hofft man in Teheran, ihren Siegeszug durch Europa antreten.

Die Sopranistin Margarete Dogt-Gebhardt wirkte im Laufe des Oktobers in mehreren Konzerten der NS.-Kulturgemeinde mit, bei den Ortsverbänden Minden/Westf. (ausverkaufter Saal),



Berlin (gemeinsam mit dem fehse-Quartett) und Caftrop-Rauxel.

Die Deutsche Musikbühne der NS.-Kulturgemeinde unter Leitung von Intendant Erich Seidler führt in der Zeit vom 1.—5. Dezember in dem kleinen Städtchen Neustadt in holstein ein Musikfest durch, das u. a. neben zwei Orchesterkonzerten Mozarts "Figaro" und Rossins "Barbir von Sevilla" bringt. Anschließend geht die Reise weiter nach Dänemark zum ersten Auslandsgastspiel der Musikbühne in dieser Spielzeit.

Li Stadelmann, die während des Bach-festes in Königsberg große Erfolge errang, wurde vom Mozarteum in Salzburg eingeladen, dort im Sommer 1937 Cembalokurse abzuhalten.

Die Cembalo-Meisterin Eta harich - 5 chneiber hat eine Konzertreise durchgeführt, die sie über Danzig und Riga nach helsingfors und Reval führte. Der Erfolg bei Publikum und Presse war außerordentlich groß und am nachhaltigsten bei den Goldberg-Diriationen von Bach.

Der Berliner Dozent für Musikwissenschaft Dr. Helmuth Ost hoff entdeckte in einer Handschrift der Zentralbücherei des Regierungspräsidiums zu Stettin den frühesten bisher bekannten Dorläufer des Weihnachtsoratoriums von Heinrich Schüh. Es handelt sich um eine Komposition seines Dorgängers am Dresdner Hofe, Rogier Michael, die 1602 geschrieben wurde und "Die Geburt unseres Herren Jesu Christi" betitelt ist. Ein Neudruck soll in Kürze erscheinen.

Lotte S chrader wurde auf Grund ihres erfolgreichen Isolde-Gastspiels in Brünn eingeladen, in Prag das Verdi-Requiem unter Dictor de Sabata zu singen.

Der Berliner Cellist Günther Schulz-Fürstenberg wurde in den Monaten Januar und februar 1937 für 30 Konzerte, Celloabende sowie Sinfoniekonzerte u. a. in Magdeburg, Halle, Allenstein, Gumbinnen, Meiningen, Koblenz, Bochum, Leipzig und München verpflichtet, außerdem für Kundfunkkonzerte in Brüssel und Oslo. In einem Orgelkonzert in der Berliner Paul-Gerhardt-Kirche spielte der Organist Willy Jäger mit ausdrucksvoller Registrierung die Orgeltoccata in C-Dur von Muffat und die Sopranistin Katharina Kirch heim sang mit warmer, biegsamer Stimme. Besonders zu rühmen ist der Schmelzihres Organs.

Im hinblick auf den steigenden Bedarf an tüchtigen Lehrern für Dolksinstrumente hat der Thüring seichtern für Dolksbildung mit Genehmigung des Reichsetziehungsministers für die kommenden, in Thüringen stattsindenden Privatmusiklehrerprüfungen die Einführung eines Dolksmusikinstrumentes nach Wahl des Prüflings als verbindliches fach in der Privatmusiklehrerprüfung eingeführt. Damit sind dem hineinwachsen des Privatmusiklehrers in die Musikarbeit im Gruppenunterricht, in h. und DBM. und den übrigen Organisationen in Thüringen die Wege geebnet.

Julius Weismans klavierkonzert op. 33 witd in der Neufassung von GMD. Paul van kempen-Dresden im Dezember in karlsruhe zur Uraufführung gebracht. Am flügel der komponist.

Johannes Köder, flensburg, ethielt den Auftrag, an der hamburger hochschule für Lehrerbildung (400 Studierende) Orchester und 2 Chöre aufzubauen.

Joseph haas Deutsche Singmesse brachte der flensburger kantatenchor unter Johannes köder zu eindrucksvoller Aufführung, so daß eine Wiederholung des Werkes angesett wurde.

für das Wintersemester 1936/37 der Staatlichen akademischen hoch schler sür Musik Berlin-Charlottenburg hatten sich angemeldet im ganzen 194 Bewerber, darunter 46 für Gesang, 33 für die Opernschule, 21 für Chorleitung. Die Aufnahmeprüfung bestanden im ganzen 103 Bewerber, unter denen sich 17 Ausländer besinden. Die Gesamtzahl der Studierenden im Wintersemester beträgt hiernach 639, darunter 48 Ausländer.

Neu in den Lehtkörper wurden berufen: Dr. Hanns Niedecken-Gebhard für dramatischen Unterricht, Professor Arthur Kusterer aus Karlsruhe für Partiturspiel und Liedkunst und die Konzertmeister Hans Dünsch ede und Jost Kaba für Diolinspiel.

### Rundfunk

Josef Maria fauschild brachte im Deutschlandsender unter Generalmusikdirektor Prof. L. Reichwein die Orchesterlieder von Ernst Geutebrüch jur Uraufführung.

Dr. Walter Niemann (Leipzig) spielte anläßlich seines 60. Geburtstages in den Reichssendern Hamburg, Breslau, Leipzig, Berlin und Deutschlandsender aus eigenen Klavierwerken und gab im Rahmen der Deranstaltungen der NS-Kulturgemeinde einen Klavierabend im Gohliser Schlößchen (Leipzig). Jur Uraufführung gelangten dabei in Leipzig die Kleinen Dariationen über eine altirische Dolksweise op. 146 und die Ballettsuite "Rokoko" op. 148.

"Das deut scheet Bebet", die hymnische feierdichtung von Herbert Böhme mit der Musik von Erich Lauer, für Blasorchester, fanfaren, Trommeln und Mannschaftschor, wurde am 1. November vom Reichssender München zur Sendung gebracht. Ausführende waren der NSD-Studentenbund und ein Musikzug des Reichsarbeitsdienstes, die auch Träger der Uraufführung des Werkes während der diesjährigen Reichstagung der NSkulturgemeinde in München waren.

Im Reichssender Berlin fand die Uraufführung des Quintetts C-Moll für flöte, Oboe, Klarinette, fagott und Horn in vier Sähen von Hermann Blume durch die Bläservereinigung der Berliner Staatsoper statt.

Anläßlich der Konzertreise des Leipziger Gewandhauskapellmeisters Professor Hermann Abenderot hauskapellmeisters Professor Hermann Abenderot hilbarmonischen Orchester nach Belgrad hat der König von Jugoslawien Prof. Abendroth das Komturkreuz des St. Sava-Ordens verliehen. Der Führer und Reichskanzler hat ihm die Genehmigung zur Annahme dieses Ordens erteilt.

Kürzlich leitete Roderich von Mofsisovics im Kurzwellensender zu Berlin mit großem Erfolge seine "Lustspielouvertüre" und vier Sätze seiner "Merlin"-Suite.

Alfed Casella leitete im Reichssender Münch en ein Orchesterkonzert mit eigenen Werken. Casella gehört zu den führenden italienischen komponisten und hat sich auch als Dirigent und Pianist Weltruf verschafft. Sein Dirigentengastspiel im Reichssender München bringt u. a. des komponisten erfolgreiches Werk "Scarlattiana", bei dem Willy Piel, ein deutscher Schüler Alfred Casellas, den klavierpart übernimmt.

herbert Brust, der ostpreußische Komponist, schrieb die Musik zu dem hörspiel "Rundfunk im hause Simon Dachs", das im Reichssender königsberg uraufgeführt wurde.

### Deutsche Musik im Ausland

Lotte Schrader wurde eingeladen, am 12. und 13. Dezember in Paris unter GMD. Franz von Hoeflin mit dem Padeloup-Orchester zwei Wagner-konzerte zu singen.

Das Peter-Quartett, dessen Mitglieder als hauptamtliche Lehrkräfte an den folkwangschulen in Essen tätig sind, wurde nach konzerten in Berlin und königsberg für 4 konzerte in Riga verpflictet. Neben einem konzert in der Deutschen Sesandtschaft wirkte das Quartett auf Einladung des hoheitsträgers der NSDAP, in Riga anläßlich einer Gedenkseier zum 9. November mit.

Josef Maria hauschild wurde von der Jugoslawisch - Deutschen Gesellschaft eingeladen, am 2. Dezember einen Liederabend in Belgrad zu geben.

Eine "Sonnenwendfeier" schrieb der Dichter Gerhard Schumann, Träger des Staatspreises 1936. Die Musik hierzu hat der junge Komponist der Bewegung, Erich Lauer, geschaffen. Das neue Werk wird am 21. Dezember von der Sp. zur seierlichen Begehung der Lichtwende als Reichssendung zur Aufführung gebracht werden. Die Musik erschien im Zentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachs., München.

Sir Thomas Beecham hat Oberregisseur Strohbach und GMD. Prof Dr. Böhm eingeladen, im kommenden frühjahr "Salome" und "Elektra" von K. Strauß in London zu inszenieren und zu dirigieren, und zwar mit einem Ensemble der besten deutschen Kräfte. Oberregisseur Strohbach wurde außerdem aufgefordert, zur Eröffnung der nächsten Sommersaison in London Wagners "Kienzi" in großer Ausstattung zu inszenieren, wobei 400 Chorsänger mitwirken werden.

### Personalien

Die Paul Linche-Ehrung, die anläßlich des 70. Geburtstages des komponisten von der kameradschaft der deutschen künstler und dem Berussstand der deutschen komponisten veranstaltet wurde, wurde auch von der Reichsregierung beachtet. Staatssekretär funk übermittelte dem Jubilar ein Bild des führers sowie ein Bild des Reichsministers Dr. Goebbels mit Inschriften, und unter den festrednern besandsich auch Dr. Graener. Der Derband der deutschen Bühnenschriftsteller und komponisten hat Paul Linche zum Ehrenpräsiden ernannt.



Wie das städtische Presseamt Duisburg mitteilt, hat Oberbürgermeister Dillgardt mit einmütiger Justimmung des Theaterbeirates den derzeitigen Intendanten des Stadttheaters in Dortmund, Dr. hartmann, zum Nachfolger des mit Ablauf dieser Spielzeit ausscheidenden Intendanten Scheel berufen.

Dr. Wilhelm Buschkötter, zehn Jahre hindurch der 1. Kapellmeister des Reichssenders köln, einer der vielseitigsten und angesehensten Dirigenten des deutschen Rundfunks, wurde als 1. Kapellmeister an den Reichssender Stuttgart berufen.

heinrich Steiner, der vorübergehend in Würzburg 1. Kapellmeister und musikalischer Oberleiter war, wurde nun auf die Dauer eines Jahres als 1. Kapellmeister an den Reichssender Berlin verpflichtet.

hugo Leyen decker, der zuleht in der Musikabteilung des Ortsverbandes Berlin der NS.-kulturgemeinde tätig war, ist als erster kapellmeister an das von der Stadt Dresden ins Leben gerusene Theater des Dolkes (das frühere Alberttheater) berusen worden. Dorerst soll die gute Operette unter Leyendecker gepflegt werden, während für das kommende Jahr auch Spielopern vorgesehen sind.

Ludwig Leschetizky, einer der angesehensten deutschen Musiker, wurde von der Stadt Chemnitzum städtischen Generalmusikdirektor ernannt. Da er gleichzeitig der verantwortliche musikalische Sachwalter der Oper ist und das Amt des städtischen Musikbeaustragten versieht, ist Chemnitzin der glücklichen Lage, daß eine von allen kreisen geschätzte Persönlichkeit das Musikleben lenkt.

franz Dölker, der ausgezeichnete Tenor der Berliner Staatsoper, wurde von Ministerpräsident Göring zum kammersänger ernannt.

Der Marschkomponist fi. L. Blankenburg, dessen Weisen Besitz des ganzen deutschen Dolkes geworden sind, hat am 14. November das 60. Lebensjahr vollendet. Einer ernstgemeinten Zusendung anläßlich seines Jubeltages entnehmen wir die folgenden erheiternden Schlußwendungen:

"Unser Marschkönig Blankenburg! 60 Jahre Deines Lebens! 30 Jahre Komponist! Stolz kannst Du auf diese Zeit zurückblicken. Über 1000 Märsche hast Du geschaffen, die sich die ganze Welt eroberten. Und mit diesen Märschen wird Dein Name fortleben bis in alle Zeiten.

Wir grüßen Dich, Du Held der Töne, Der Du zu großem Schaffen auserkoren, Mit dem Erstling Deiner Musensöhne: Abschied der Gladiatoren!"

### Todesnachrichten

In Berlin starb im Alter von 49 Jahren die sächsische Kammersangerin Irma Tervani, die ehemalige hervorragende Altistin des Dresdner Opernhauses. Kammersängerin Tervani, eine gebürtige finnländerin, gehörte zu den künstlerischen Stüten der von Ernst von Schuch geleiteten Sächsichen hofoper. Nach ihrer Derheiratung mit dem Schauspieler Paul Wiecke, dem späteren Leiter des Sächsischen Staatsschauspieles, zog sich die Tervani auf der höhe ihrer künstlerischen Entwicklung von der Bühne zurück.

Professor August Genz, der als Solobratschist und Viola-d'amour-Virtuose viele Jahre der Kapelle der Berliner Staatsoper angehörte, ist im 86. Lebensjahre gestorben. Kammervirtuose Gent entstammte einer alten Musikersamilie und wirkte seit 1876 in Berlin. Zahlreiche Ehrungen sind ihm zuteil geworden.

Der Musikschriftsteller, Oberlehrer an der Provinzialblindenanstalt in Halle, Paul Klanert, der am 5. Juli unter manderlei Ehrungen seinen 60. Geburtstag feiern konnte, ist, wie uns gedrahtet wird, gestorben. Er spielte im Musikseben Halles eine bedeutende Kolle. Seine Kompositionen für Orgel, Klavier und Dioline haben seinen Namen in weiten Kreisen bekanntgemacht.

August Scharrer, der bekannte Komopnist in fürth, ist, nachdem er am 18. Oktober noch den

70. Geburtstag feiern konnte, plöhlich gestorben. Der aus dem Elsaß stammende künstler war von 1900 bis 1904 zweiter Dirigent des Münchner kaim-Orchesters, von 1904 bis 1907 Direktor des Philharmonischen Orchesters in Berlin, und 1914 übernahm er die Leitung des Nürnberger Lehrergesangvereins. Gediegene Orchesterwerke und Chorlieder sind von ihm bekannt geworden.

Die berühmte Opern- und Konzertsängerin Ernestine 5 du mann- feink, die in ihrer Glanzzeit sowohl in Bayreuth als auch in der New-Yorker Metropolitan Opera sensationelle Ersolge hatte, ist, wie aus Hollywood gemeldet wird, nach schwerer Krankheit im Alter von 76 Jahren gestorben. — Ernestine Schumann-Heink, deren Ausstein über Dresden und die Berliner Kroll-Oper führte, trat noch als 64jährige in New-York in der Oper "Rheingold" auf. 1935 sang sie noch im Rundfunk, und mit 74 Jahren drehte sie in voller Küstigkeit ihren ersten silm in Hollywood.

Der feinsinnige österreichische Komponist Dr. Alfred (Ritter von) Arbter ist vor einigen Monaten in Wien gestorben. Eine Angina riß ihn mitten aus dem Schaffen. In seiner österreichischen Heimat wird Arbter sehr geschäht, und namentlich der Wiener Sender hat eine Reihe seiner Werk aufgeführt. Im deutschen Kurzwellensender kommt demnächst seine erste Sinfonie zur Wiedergabe.

Prof. Charles Sanford Terry, der englische Musikhistoriker und Bach-Forscher, ist im Alter von 72 Jahen gestorben. Terry ist in Deutschland vor allem durch seine erschöpfende Darstellung von Bachs Lebenslauf bekanntgeworden.

In London starb der auch in Deutschland bekannte Komponist Edward German; namentlich seine sinfonischen Suiten werden häusiger gespielt. Der französische Musikgelehrte und Sammler französischer Dolkslieder, Jullien Tiersot, ist im Alter von 79 Jahren in Paris gestorben.

Dilma Conti, die 1905 die Titelrolle in Lehars "Lustiger Witwe" sang und dieser Operette zu einem sensationellen Uraufführungserfolg verhalf, ist in einem Wiener Sanatorium gestorben.

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Derlages gestattet. Alle Rechte, insbesondere das der Übersehung vorbehalten. Für die Jurücksendung unverlangter oder nicht angemeldeter Manuskripte, falls ihnen nicht genügend Porto beiliegt, übernimmt die Schriftleitung keine Sarantie. Schwer leserliche Manuskripte werden nicht geprüft, eingelausene Besprechungsstücke grundsählich nicht zurückgeschickt. DR. III 36 3720

herausgeber und verantwortlicher hauptschriftleiter: Dr. herbert Gerigk, Berlin-Schöneberg, hauptstraße 38 Derantwortlich für Mitteilungen der NS-kulturgemeinde: Rudolf Sonner, Berlin W 15, Bleibtreustr. 22-23

für die Anzeigen verantwortlich: Walther Ziegler, Berlin O 34 Entered as second class matter, Post office New York, N. Y.

Derlag: Max heffes Derlag, Berlin-Schoneberg

Druck: Buchdruckerei frankenstein G. m. b. fi., Leipzig. Printed in Germany

# Musik im Rundfunk

Eine Dorbemerkung zu unserem Sonderheft.

Mehr und mehr ist die Entwicklung dahingegangen, daß die Musik im Kundfunk der wesentliche Teil des öffentlichen Musiklebens hinsichtlich des Umfanges und der fülle des Gebotenen geworden ist. Der geistige Schwerpunkt liegt vorerst noch an anderen Stellen. Die Leistung des Kundfunks in Deutschland und in den meisten anderen kulturstaaten ist ungeheuer, wenn man bedenkt, daß es galt, neue, von allem Optischen losgelöste formen der Musikdarbietung zu sinden, die außerdem teilweise durch die bis vor kurzem noch tastende Technik gehemmt, behindert und gestört wurden. Allmählich geht man dazu über, das Medium der Technik aus den händen ihrer argwöhnischen Betreuer, der Kundfunkingenieure, an Musiker mit technischer Schulung zu übergeben. Überraschend schnell ist die Entwicklung in positiver Kichtung gegangen.

Es darf nicht übersehen werden, daß alle bewundernswerten Taten immer noch ein Bemühen, einen Anfang bilden, daß eine neue Einrichtung, die mehr Dermittlungsform als eigene Ausdrucksform ist, in knapp anderthalb Jahrzehnten einfach nicht die gleiche innere festigkeit aufbringen kann, die Jahrhunderte alten anderen Arten der Kunstübung ihrer Natur nach innewohnt. Wir beugen uns zunächst einmal der Erfüllung des Wunschtraums, daß die Schiller-Beethovenschen Millionen wirklich im Geiste der Musik umschlungen werden können, daß die Musik unabhängig vom Ort geworden ist. Darin liegt heute schon die Überlegenheit des Kundfunks gegenüber jeder form des öffentlichen Konzertlebens. Was macht es schließlich aus, wenn ein Konzert von 2000 Menschen besucht wird! Der Kundfunk vereinigt im ungünstigsten falle ein hohes Dielfaches dieser hörerzahl vor den Lautsprechern. Im günstigen falle sind es jedoch Millionen, während der Konzertsaal nicht selten über einige Duhend Besucher nicht mehr hinausgelangt. Aus diesem einen Umstand erhellt bereits unabhängig von allem übrigen ausreichend, welche Kolle der funk zu spielen berusen ist und welche bevorzugte Beachtung er verdient.

Diese Erkenntnis wird sich für unsere Zeitschrift so auswirken, das funkmusikalische Themen bewußt bevorzugt werden sollen. Das vorliegende Sonderheft bildet einen Auftakt hierzu, und es ist zu hoffen, daß Jachleute und Musikliebhaber zum Nuhen des Ganzen hier eine gemeinsame Basis sinden werden, die als Sprachrohr für Wünsche, Nöte und Anregungen be i der Teile dienen kann. "Die Musik" hat sich ja stets mit besonderem Ernst mit funkischen Fragen auseinandergeseht. — So soll auch das solgende Nebeneinander von Feststellungen und Meinungen als ein Beitrag zum Neuausbau unserer Musikkultur gelten dürsen. Unser Bemühen gilt der Festigung eines Werdenden, das in der Menschheitsgeschichte ohne Vorbild dasteht, dem weltumspannenden Kundfunk, dem deut schen Kundfunk.

# Musik und Rundfunk

Don Willy Richart - Berlin

1. Der Anteil der Musik im Kundfunkprogramm ist ständig gestiegen und beträgt zur Zeit fast 70% des Gesamtprogramms. Einige Jahlen werden die Bedeutung, die die Musik im Kundfunk hat, am besten veranschaulichen. Die deutschen Reichssender brachten in der Zeit vom 1. April bis 30. September 1936, also im Verlause eines halben Jahres, nicht weniger als 35 566 musikalische Veranstaltungen mit einer Gesamtdauer von 26 236 Stunden. Der Anteil dieser Sendungen am Gesamtprogramm betrug 68,6%.

Schon allein diese Jahlen rechtfertigen das große Interesse, das der Frage "Musik und Kundfunk" von allen Seiten entgegengebracht wird. Der Kundfunk hält nämlich als der größte und wichtigste Musikverbraucher insofern eine Schlüsselstellung inne, als seine Programmauswahl auf das musikalische Leben außerordentlich stark einwirkt. Ganz besonders berücksichtigt das zeitgenössische Musikschaffen die Verwendbarkeit der herauszubringenden Werke für den Kundfunk. Es ist für Komponisten und Verleger von größter Wichtigkeit — und zwar ganz gleichgültig, ob es sich um Werke der ernsten oder der Unterhaltungsmusik handelt —, die herausgebrachten Werke vom Kundfunk anerkannt und berücksichtigt zu sehen. Denn auch die übrigen Musikveranstalter richten ihre Programme gern nach den Programmen des Kundfunks aus.

2. Der Kundfunk soll und darf allerdings nur gute Musik senden. Mittelmäßige oder gar schlechte Musik muß ausgeschlossen bleiben. Es ist nicht so wichtig, ob im Kahmen irgendeines städtischen Sinfoniekonzertes einmal eine schlechte Sinfonie oder bei einem Kurkonzert einmal eine minderwertige Unterhaltungskomposition aufgesührt wird. Im Kundfunk aber ist ein besonders strenger Prüfungsmaßstab anzulegen. Es ist nicht so, wie viele meinen, daß es beim Kundfunk mit seinem ungeheuren Musikverbrauch nicht so sehr darauf ankomme, wenn zwischendurch auch einmal schwache Werke gebracht werden. Schon die Tatsache, daß im Kundfunk bei jeder Sendung Millionen hörer und selbst bei Spezialsendungen hunderttausende von hörern in Betracht kommen, verpflichtet die Kundfunkintendanten, die ja die Verantwortung für die künstlerische Programmgestaltung tragen, auf Qualität zu achten. Und niemand kann ihnen diese Verantwortung abnehmen und niemand kann ihnen daher zumuten, Werke zur Sendung zu bringen oder künstler vor das Mikrophon zu lassen, die sie glauben ablehnen zu müssen.

Dieser Qualitätsstandpunkt muß im besonderen Maße für schwerere musikalische Werke gelten. Denn schwere Musik ist von sich aus noch nicht gute Musik. Der komponist, der eine Sinfonie vorlegt, muß sich darüber klar sein, daß zu einem derartigen Werk nicht nur die Beachtung einer äußeren Form, sondern auch die Ausfüllung derselben durch den entsprechenden musikalischen Inhalt gehört. Es ist nicht nur das Recht, sondern auch die Pslicht der musikalischen Fachleute des Kundfunks, schärste

Auslese zu halten und nur das an schweren Werken zur Sendung zu bringen, was tatsächlich der Hörerschaft etwas gibt. Andernfalls haben alle Bemühungen des Kundfunks, bei den Hörern um Verständnis auch für sinfonische Musik zu werben, keinen Erfolg. Was hätte beispielsweise die soeben beim Deutschlandsender zu Ende gegangene Sendereihe "Keine Angst vor der Sinfonie", zu deren Leitung kein Geringerer als der Präsident der Reichsmusikkammer, Prof. Dr. Peter Kaabe gewonnen wurde, für einen Zweck, wenn diesenigen Hörer, die endlich zur Aufnahme eines sinfonischen Konzertes reif geworden sind, durch die Sendung belangloser Werke der sinfonischen Musik endgültig entsremdet werden. Der Sah, den Dr. Paul Graener einmal vor einer Versammlung von Komponisten aussprach: "Es gibt nur gute Musik und schlechte Musik", ist unbedingt richtig. Für den Kundfunk ist daraus die Folgerung zu ziehen, daß ein schwaches Werk der Unterhaltungsmusik für die Hörerschaft eher erträglich ist, als ein schwaches Werk der Unterhaltungsmusik für die Hörerschaft eher erträglich ist, als ein schwaches Werk der ernsten Musik.

In diesem Jusammenhang muß auch ausgesprochen werden, daß eine Berücksichtigung mittelmäßiger oder gar schlechter Werke im Kundfunkprogramm ja immer zum Nachteil und sogar auf kosten der guten Musiker geschieht. Daran kann doch niemand ein Interesse haben. Und auch den komponisten schwächerer Werke ist selbst mit einer vereinzelten Aufführung nicht geholfen. Nirgends entdeckt man nämlich leichter als am Lautsprecher, ob es sich um eine prägnante komposition oder ob es sich um ein musikalisches Machwerk handelt.

3. Es ist ja auch kein Mangel an guter Musik. Wöchentlich bringen komponisten und Verleger zahlreiche geeignete Werke heraus. Darum besteht auch keinerlei Bedürfnis, etwa kompositionsaufträge zu erteilen, mit denen der Kundfunk bisher keine guten Ersahrungen gemacht hat. Denjenigen komponisten, denen wirklich etwas einfällt, fällt dies auch ohne Auftrag ein, und denjenigen, denen nichts einfällt, fällt auch mit einem Auftrag nichts ein. Ja, man kann sogar behaupten, daß heute für ein gutes Werk auch immer ein Verleger gefunden wird, denn unsere deutschen Verleger sind zur Zeit so aktiv tätig, um die Lücken in ihren Verlagsproduktionen auszufüllen, daß man sich im Interesse der komponisten darüber nur freuen kann. Jedenfalls besteht für ein wirklich gutes Werk immer eine Aufführungsmöglichkeit im Kundfunk.

Nur in denjenigen fällen, in denen der Kundfunk Zweckmusiken benötigt, die auf anderem Wege nicht zu beschaffen sind, sollten Kompositionsaufträge erteilt werden. Es handelt sich hierbei fast ausschließlich um Aufträge zu hörspielmusiken. Durch die Beauftragung guter Musiker mit hörspielmusiken sind bereits eine Keihe Komponisten zu einem bekannteren Namen gekommen, der ihnen wiederum half, auch auf dem bebiete der sinsonischen Musik vorwärts zu kommen.

ferner wird der Kundfunk kompositionsaufträge erteilen müssen, um zur künstlerischen Ausgestaltung der nationalen feiertage wertvolle Werke zu erhalten. Entsprechend der Bedeutung, die den Kundfunksendungen ganz besonders an nationalen feiertagen zukommt, werden diese Aufträge nur an solche künstler vergeben, die die Gewähr dafür bieten, daß der Kundfunk künstlerisch und weltanschaulich einwandfreie

Werke erhält. Darum werden solche Aufträge auch im engsten Einvernehmen mit der zuständigen Stelle der Partei, nämlich der Reichspropagandaleitung, erteilt werden müssen.

4. Ruch an die Leistungen der nachschaffenden künstler, also der Instrumental- und Dokalsolisten, muß im Kundfunk ein scharfer Maßstab angelegt werden. Denn auch hier ist es so, daß eine Beschäftigung mittelmäßiger künstler immer zum Schaden der guten und besten künstler erfolgt. Es ist besser, bei einem konzert gänzlich auf Solisten zu verzichten und sich auf die rein orchestralen Darbietungen der ausgezeichneten Kundfunkorchester zu beschränken, als aus irgendwelchen Gründen unzulängliche künstler anzuseten, deren Leistungen in der hörerschaft nur Verärgerungen hervorrusen.

Die frage der Ausschaltung mittelmäßiger künstler aus den Rundfunkprogrammen wird mit einem Schlage dann gelöst werden, wenn der Rundfunk über derartige Mittel für das Programm verfügt, daß er in der Lage ist, für jede Sendung nur gute und wenn möglich nur die besten künstler zu verpslichten. Die heranziehung nur der besten künstler wird die mittelmäßigen kräfte von selbst ausschalten. Ein mittelmäßiger Sänger wird nie auf den Gedanken kommen, etwa bei einer Berliner Staatstheater-Aufführung auf Beschäftigung zu bestehen, weil dort eben nur solche kräfte mitwirken, die ihm leistungsmäßig überlegen sind. So wird es auch eines Tages im Rundfunk sein müssen, daß der mittelmäßige künstler sich erst gar nicht um Kundfunkmitwirkungen bewirbt, weil er mit den dort erwarteten Leistungen nicht mitkommen kann.

5. Der deutsche Rundfunk bietet den schaffenden und nachschaffenden künstlern insofern ganz besonders gute Möglichkeiten, weil die Programmführung nicht zentralisert ist. Wir haben im deutschen Rundfunk elf verschiedene Reichssender, nämlich den

Deutschlandsender,
Reichssender Berlin,
Reichssender Leipzig,
Reichssender Köln,
Reichssender Hamburg,
Reichssender München,
Reichssender Frankfurt,
Reichssender Stuttgart,
Reichssender Breslau,
Reichssender Königsberg,
Reichssender Saarbrücken,
Deutscher Kurzwellensender,

deren Intendanten in fragen der künstlerischen Programmgestaltung völlig selbständig und unabhängig voneinander entscheiden. Das bedeutet, daß der komponist oder ein Instrumental- oder Gesangssolist, der von dem einen oder anderen Sender abgelehnt wird, noch immer die Aussicht hat, bei einem anderen Sender angenommen zu werden. Die verschiedenen deutschen Reichssender stehen einerseits in einem gesunden künstlerischen Wettbewerb zueinander und vereinigen anderseits wieder ihre künstlerischen Möglichkeiten durch einen wohl durchdachten Programmaustausch untereinander.

6. Bei der Gestaltung des Musikprogramms ist aber auch noch der Umstand von ausschlaggebender Bedeutung, daß die Sendungen des deutschen Kundfunks über die Grenzen hinaus gehört werden. Gerade aus diesem Grunde ist manches, was in einem Konzertsaal durchaus zu vertreten ist, im Kundfunk nicht möglich. Und mancher Gesichtspunkt, der sonst unwesentlich ist, gewinnt für den deutschen Kundfunk erhöhter Bedeutung, so z. B. die Frage der Berücksichtigung ausländischer Musikwerke, denn die deutschen Keichssender sollen und wollen im Konzert der europäischen Sender gehört werden.

# Die deutsche Musik im deutschen Kundfunk

Don Otto frichhoeffer - Berlin

Bei der Beziehung zwischen Kundfunk und Musik muß zunächst einmal ein Punkt klargestellt werden: Der Kundfunk ist kein Konzertsal. Dies bedeutet: Der Kundfunk hat seine eigene Gesekmäßigkeit, und wer diese Geseke außer acht läßt, fördert weder den deutschen Kundfunk noch die deutsche Musik. Praktisch hat dies zu bedeuten daß die Programmgestaltung des Kundfunks eine wesentlich andere sein muß wie die des konzertsaals, denn die Kundfunkhörerschaft ist ganz anders zusammengesetzt als etwa die Besuchergemeinde des konzertsebens.

Diese Verschiedenartigkeit der Jusammensetzung bedingt seitens des musikalischen Programmgestalters im Rundfunk ein ungewöhnliches Ausmaß von Verantwortungsgefühl, denn er muß sich dauernd bewußt bleiben, daß das, was er über den Sender gehen läßt, sich nicht an eine verhältnismäßig kleine Gemeinde von Juhörern wendet, und daß das jeweilige Werk nicht wie beim konzertsaal über den Rahmen dieses Saales kaum hinausdringt. Der Programmgestalter im öffentlichen konzertleben darf es getrost wagen, auch einmal ein problematisches Werk zur Aufführung zu bringen, welches vielleicht nur ein rein artistisches Interesse eines gewissen, auf solche Dinge bereits geschulten Zuhörerkreises erregen kann. Es läßt sich also durchaus vertreten, bei solchen Gelegenheiten im konzertsaal Werke zur Diskussion zu stellen, welche man vielleicht am besten als "raffinierte Delikatessen für Verwöhnte" bezeichnen kann.

Anders der Mann im Kundfunk: Er steht auf seinem Plat als verantwortlicher Vermittler deutschen Wesens in direkter Verbindung auch mit dem letten Volksgenossen. Demgemäß hat er seine Programmwahl so zu treffen, daß alles das, was dem deutschen Wesen fremd oder gar feindlich ist, von der Sendung ausgeschaltet wird. Sein

hauptaugenmerk muß also auf die feststellung gerichtet sein, ob die fraglichen Werke ihrer inneren haltung nach dem großen Jiel der Wiedererweckung deutschen Geistes, und damit der Wiederaufrichtung Deutschlands dienlich sind oder nicht.

Man darf die Augen nicht verschließen gegenüber der Tatsache, daß der deutsche Dolkskörper trok aller erfreulichen Besserungserscheinungen noch immer krank ist. Diese Krankheit ist am besten als Dergiftung zu bezeichnen, und die Erkenntnis der seelischen Verwüstungen, die in den 14 Jahren nach Kriegsende angerichtet wurden, ist noch lange nicht voll zum Bewußtsein des Volkes gekommen. Wenn aber ein körper durch beständige Jufuhr von Gift bis an den Rand des Jusammenbruchs gebracht wurde, dann ist es für die Genesung die allererste Voraussetzung, daß man diesen Siftstrom rücksichtslos unterbindet. Denn nimmt man heute ein Programm des Rundfunks aus der Zeit vor etwa fünf Jahren in die fiand, dann ist man erschrocken über das, was man auf musikalischem Gebiet dem deutschen Bolk in diesen Zeiten zu bieten wagte. Juden und Ausländer, beide dem Deutschtum ebenso wesensfremd wie wesensfeindlich, beherrschten den weitaus größten Teil der Darbietungen. Es ist beschämend genug, feststellen zu mussen, daß der Durchschnittsdeutsche sich durch diese Sirenenklänge tatsächlich verführen ließ und nicht erkannte, das er als das musikalischste und kultivierteste Dolk der Welt es wahrlich doch nicht nötig gehabt hätte, sich von Negern und Orientalen auf einem Gebiete belehren zu laffen, auf dem gerade in Deutschland die größten Meifter entstanden waren.

Diese Meister sind aber vornehmlich deshalb groß, weil sie Deutsche waren. Sie sind also gleichsam als Gralshüter des Deutschtums anzusprechen, und aus ihren Werken muß und wird mit der Zeit ein großer Teil der deutschen Wiedergenesung erwachsen. Dem Rundfunk fällt hier eine Aufgabe zu, wie sie schöner und lohnender ihm kaum noch einmal gestellt werden wird. Er ist zum Dermittler der unvergänglichen Schöpfungen dieser größten Deutschen berufen, und deshalb müssen diese Werke den Grundstock der gesamten Programmgestaltung bilden.

Nach Bach sind hier haydn, Mozart und Beethoven zu nennen, ferner franz Schubert, der Dater des deutschen Liedes, Carl Maria von Weber mit seinem unsterblichen "freischüh", Robert Schumann und Johannes Brahms. Dann aber gibt es für den Kundfunk noch eine besondere und große Aufgabe, nämlich das Unrecht wieder gut zu machen, welches in den Verfallsjahren, und leider auch schon früher, an den zeitgenössischen Mannes zu gedenken, welcher gerade wegen seines Beutschtums in der hinter uns liegenden Epoche nicht die Wertung fand, die seinem edlen Streben und seiner hohen kunst hätte zuteil werden müssen: des bereits im Jahre 1916 mit erst 42 Jahren verstorbenen Max Reger. Aus seinem Nachlaß liegt eine fülle der herrlichsten Werke vor, die es gilt zu neuem Leben zu erwecken und sie ins Volk zu tragen, aus dem der Meister selbst als ein einsacher Sohn des Volkes hervorgegangen war.

Ein Kapitel für sich sind die heute unter uns lebenden deutschen Komponisten. Diese frage ist unter den verschiedensten Gesichtspunkten von besonderem Interesse. Ein

kulturvolk wie das deutsche darf heute es einfach nicht mehr zulassen, daß seine schaffenden Geister zu Lebzeiten der drückendsten äußeren Not ausgesett sind und vielleicht buchstäblich verhungern, wie es bei Mozart und bei Schubert tatsächlich der fall war. Es ist nicht auszudenken, welche unermeßlichen Werte dem deutschen Dolke dadurch verlorengegangen sind, daß diese beiden Meister bereits Ansang der 30er Jahre starben.

Nun bedarf die frage der lebenden komponisten aber einer besonders eingehenden und verantwortungsvollen Prüfung. Selbstverständlich kann man auch mit der größten Sorgfalt keine Genies züchten, sondern diese sind ein Gnadengeschenk der Vorsehung für das Volk, aus welchem sie geboren werden. Jedoch nicht nur das Genie hat Lebensberechtigung, und noch niemals ist ein großer Geist gleichsam vom kimmel gefallen, ohne daß er gewissermaßen auf den Schultern größerer oder kleinerer Vorläuser gestanden hätte. Diesen Vorläusern fällt die vorbereitende Johannisarbeit zu, etwa die einzelnen kleinen Bausteine zusammenzutragen, aus denen das Genie dann das neue und große kunstwerk zu formen hat.

Bei der Beurteilung dieser ganzen frage darf man aber nicht außer Acht lassen, daß sich unter den heute lebenden komponisten noch eine ganze Anzahl besinden, deren kulturpolitische Dergangenheit alles andere als dem deutschen Dolke dienlich war. Daß dies häusig bei Juden vorkam, braucht uns nicht weiter zu verwundern. Aber auch manche komponisten deutscher Abstammung haben sich leider als treulos gegen ihr Volk und Vaterland erwiesen und sich eistig an der Zersetzungsarbeit beteiligt. Natürlich versuchen diese Herren heute darzutun, daß dies doch gar nicht so schlimm gewesen sei und sie doch immer deutsch empfunden hätten. Diesen ist entgegenzuhalten, daß ihnen 14 Jahre Zeit gelassen war, diesem ihrem angeblichen deutschem Empfinden in ihren Werken Ausdruck zu verleihen, wovon aber darin keine Spur zu sinden sei. Denn die geradezu krampshaften Versuche, auf scheinbar ethischer Bass zu arbeiten, die man seit dem Jahre 1933 anzustellen sich bemüht, sind nicht mehr als der Beweis einer großen Geschicklichkeit sich der jeweiligen Lage anzupassen, keinessalls aber ein Beweis für eine echte weltanschauliche Wandlung. Diesen Leuten ist, zumal vom Kundfunk, mit der allergrößten Vorsicht gegenüberzutreten.

Aber noch vor einer anderen Gruppe muß gewarnt werden: das sind die Apostel dieser merkwürdigen Heiligen, die aus einem falsch verstandenen Gerechtigkeitsgefühl heraus auf die Tatsache hinweisen zu müssen glauben, daß die Werke der vorhin angeführten höchst fragwürdigen Komponisten kompositionstechnisch mit großer Meisterschaft hergestellt seien. Diesen Aposteln kann man nur entgegenhalten: "Wenn ihr eure Auffassung einmal bis zur letzten Konsequenz durchdenken wollt, müßt ihr zu dem Schluß kommen, daß ein Giftmischer, welcher die chemischen Kenntnisse bunklen Gewerbes in hohem Maße beherrscht, eben dieser enormen Sachkenntnis wegen straffrei ausgehen müsse." Eine große Begabung und ein großes Können verpslichtet zum höchsten Einsat dieser Gaben im Sinne von Volk und Vaterland, und es ist ein Verbrechen, solche Gaben mit zersetzender Tendenz anzuwenden. Wenn

der führer erklärt: "Wer für Deutschland kämpft hat alles Recht, und wer gegen Deutschland steht hat gar kein Recht", dann heißt dies auf unser Gebiet übertragen: Ein künstler, der seine Begabung zum Besten Deutschlands einsett, verdient alle förderung, wer sie aber zum kampf gegen deutsches Wesen verwendet, ist unser erklärter zeind, und wenn er noch so viel kann.

Jum Glück ist die Gruppe dieser fragwürdigen Komponisten nicht allzu groß. Sie sind durch eine geschäftige Presse und allerlei Keklametricks in den Derfallsjahren nur allzu sehr in den Dordergrund geschoben worden und haben damit unverdientermaßen einen Namen erreicht, der ihnen von Rechts wegen aar nicht zukommt. Im Schatten dieser angeblichen Großen aber leben und lebten in Deutschland noch eine weit größere Zahl hochbefähigter Komponisten, deren Werke nur deshalb nicht an die breite Öffentlichkeit kamen, weil ihr Bekenntnis zum Deutschtum den damaligen Machthabern programmatisch ungelegen war. Hier gilt es nun, das vorhin erwähnte Unrecht wieder gutzumachen und diesen deutschen Männern, die sich allen Wiederständen und aller Not zum Trot die Treue gegen die Kunst und gegen ihr Deutschland bewahrt haben, nun auch unsererseits die Treue zu halten. Gewiß, es ist nicht immer leicht, sie zu finden, denn manch einer unter ihnen hat sich unter der Not der vergangenen Zeit gang von der Außenwelt zurückgezogen. Aber diese Mühe darf uns nicht davon abhalten, deutschen Musikern das ihnen zukommende Recht zu ver-Schaffen. Und gerade hierin hat abermals der Rundfunk eine gewaltige kulturpolitische Aufgabe zu lösen, die beispielgebend sein soll für das übrige Musikleben im Reich. Und sowohl die deutschen Komponisten wie das deutsche Dolk werden uns dies eines Tages noch danken.

Es gibt noch ein besonderes Gebiet im Rundfunk, welches einen außerordentlich breiten Raum einnimmt, das ist die Unterhaltungsmusik. Dieses scheinbar so einfache Kapitel ist in Wahrheit viel schwerer zu behandeln, als es auf den ersten Blick sich ausnehmen mag. Denn gerade auf diefem Gebiet, welches dem Hörer am leichteften zugänglid ift, hat man den verderblidten Einfluß damals am ftärkften ausgeübt. Unterhaltungs- und vor allem Tanzmufik waren die nahezu ausschließlichen Domänen des Judentums, und es wird noch langer und zäher Arbeit bedürfen, um die dort angerichteten Schäden ungefähr wieder auszugleichen. Wir haben mit Schrecken feststellen müssen, daß bei der Machtübernahme das Repertoire von deutscher Unterhaltungs- und Tanzmusik, welches im Musikalienhandel erreichbar war, sich nur als verschwindend gering erwies. Dies kommt nun nicht etwa daher, daß es keine guten deutschen Unterhaltungs- und Tanzkomponisten gegeben hätte, sondern man boykottierte sie systematisch, und demgemäß wurden ihre Werke nicht gedruckt. Mit Wonne aber griff man alles das auf, was von der jüdischen Produktion im Derein mit der ausländischen auf den Markt geworfen wurde, und so konnte es kommen, daß diefe Mufikgattung auf das allerübelfte Niveau herablank, wie wir es als befonders krasses Beispiel in der "Dreigroschen-Oper" des Juden kurt Weill haben. Rückblickend erscheint es uns heute unbegreiflich, daß der gesunde Instinkt des deutschen Dolkes, welches doch selbst den unermeßlichen Schatz des deutschen Volksliedes geschaffen hatte, sich so stark von seinem ureigensten Wege abbringen ließ, daß es nicht mehr die Kraft fand, sich von selbst gegen solchen Schund zu wehren.

Die Geschichte des deutschen Volkes zeigt, daß die ihm innewohnende Lebenskraft so enorm ift, daß es auch aus dem größten Tiefstand sich immer wieder zum Licht durchgerungen hat. Wohl kaum ein Dolk hat so viel Schicksalsschläge zu erdulden aehabt wie das deutsche. Auch heute noch befinden wir uns in einem Wellental unserer Geschichte, und der Aufstieg zum Wellenberg hat gerade erst begonnen. Die Geschichte lehrt uns aber fernerhin, daß Deutschland immer dann zu Boden geworfen wurde, wenn es Glauben und Treue an fich felbst verlor, und daß der Aufstieg immer dann wieder eintrat, wenn es sich auf sich selbst und seine unvergänglichen inneren Werte besann. Kein Dolk der Welt verfügt über eine solche fülle großer schaffender beifter wie das deutsche, und gerade auf musikalischem Gebiet hat der deutsche Geift lich die gesamte Welt erobert. Die großen Geister, die uns vorangegangen sind, sollen uns stets ein mahnendes Beispiel sein, daß wir berufen sind ein unvergängliches Erbe nicht nur anzutreten, sondern zu treuen fjänden zu verwalten, und weiter auszubauen. Unser Dank aber gehört denjenigen, die vor uns dieses Erbe schufen und es uns im Dertrauen auf den deutschen Geift hinterließen. "Drum fag' ich Euch: Ehrt Eure deutschen Meister!"

### Musik als Beiwerk

Wünsche des funkdramaturgen

Don E. Aurt fifcher - Berlin

Auch der Rundfunk braucht, genau wie das Theater und der film, bisweilen den Musiker nicht um seiner selbst willen, sondern als fillfsarbeiter für jenen Teil des Programms, der seinen Sinn dem gesprochenen Wort verdankt. Die ganze Arbeitsweise der Sachgebiete, die solche gewissermaßen "angewandte" Musik in Auftrag geben, bringt es mit sich, daß als er st e forderung gegenüber den musikalischen Mitarbeitern zu gelten hat, die handwerkliche Sicherheit. Nur wer auf Grund reicher Erfahrung imstande ist, für jeden beliebigen Klangkörper von 2 bis zu 30 und mehr Instrumenten eine Musik zu schreiben, und zwar genau nach den Wünschen des Textdichters und des ihm verpflichteten Spielleiters, kommt als Mitarbeiter in Frage. Als zweite forderung wird in jedem falle Bereitschaft und fähigkeit zur künstlerischen Jusammenarbeit mit einem Rundfunk-Schriftsteller zu nennen sein. In den Kinderjahren des Rundfunks spielte die Schallplatte für forspiel und forfolge eine viel größere Rolle als heute. In sich brauchte sich dieser Umstand durchaus nicht ungunftig auszuwirken, zumal die recht beachtliche kunstlerische Qualität vieler Schallaufnahmen den musikalischen Leistungen jener kleinen und kleinsten Klangkörper in der Regel vorzuziehen waren, die von fall zu fall für einzelne Sendungen verpflichtet zu werden pflegten und durchaus nicht immer einwandfrei Musik machten. Ein weiterer Vorzug der Schallplatte war und ist ihre leichte Einblendbarkeit. Derselbe Techniker, der den Wortteil der Sendung aussteuert, mischt an hand des Manuskripts und nach den Wünschen des Spielleiters Wort, Ton und Geräusch und bringt so, wenn er nur geschickt genug ist, eine akustische Einheit zustande, die zwischen Sprechergruppe und Klangkörper sonst eigentlich nur zu erzielen ist, wenn mehrere niteinander gekoppelte Senderäume zur Verfügung stehen.

Das Wie also wäre schon in Ordnung, aber das Was hat oft Schwierigkeiten bereitet. Wir alle erinnern uns jener Wortsendungen ernster Prägung, in die bis zum überdruß selbst des geduldigsten hörers Ausschnitte aus den bedeutendsten Sinsonien der großen Meister eingeblendet zu werden pslegten, weil man eine berechtigte Scheu hatte, große Gegenstände oder gar wesentliche Dichterworte mit zweit- oder gar drittrangiger Musik zu verbinden. Nichts ist aber gefährlicher, als die herabwürdigung großer kunst zur Scheidemünze durch häusig geübte Zerstörung ihrer sormalen Geschlossenheit und immer wiederholte Zitierung einzelner Motive und Ausschnitte. Die Schallplatte wird immer ein wertvoller Bestandteil der Wortsendung bleiben, aber es zu verantworten, Tanzmelodien, Marschythmen und Geräusche in einer vom Wort bedingten Dosserung einzublenden, als etwa hohe Musik.

Stehen mehrere Senderäume zur Derfügung, was in modern eingerichteten funkhäusern der fall zu sein pflegt, so fährt man ganz allgemein besser mit einer eigens für die Sendung geschriebenen und original aufgeführten Musik, immer vorausgesett, daß diese Musik rein dienenden Charakters ist und keine selbständige Bedeutung beansprucht.

Schließlich muß der Komponist noch eine dritte Doraussetung erfüllen, und zwar ganz gleichgültig, ob die ihm gestellte Aufgabe in den Bereich der leichten und der ensten Muse fällt: er muß Träger eines musikalischen Ethos sein, das ihn vor jeder Entgleisung in eine haltung hinein bewahrt, die sich für einen geistig Schaffenden im Dritten Reich verbietet. Die handwerkliche Sicherheit, die als erste Bedingung genannt wurde, ist nicht zu verwechseln mit jener peinlichen Fingerfertigkeit, die den musikalischen Eintagsfliegen der jüngsten Bergangenheit zum klingenden Erfolg verhalfen. Es gibt vom Schlager bis zur Sinfonie Melodieführungen, Gepflogenheiten in der Instrumentation, mißbräuchliche Übertreibungen rhuthmischer Ausdrucksmöglichkeiten, die nur in sparsamer Verwendung sinnvoll und verantwortbar sind. Kurz, es gibt eine Art der musikalischen Mache, die aus der Bereitschaft des geldmacklich ungelchulten und in leinem Sauberkeitsinltinkt durch keinerlei Führung bestärkten und gefestigten forers ein Geschäft zu machen weiß. Dieser Tupus des musikalischen Giftmischers kommt für den Rundfunk genau so wenig in Frage, wie für irgendein anderes Kulturinstitut. Überhaupt soll eines grundsählich gesagt sein: lo verschieden die Aufgaben sind, die die Wortsendung im Rundfunk dem Musiker stellen mag, über dem Gebot der relativen Eignung für diesen und jenen ganz bestimmten zweck steht in jedem falle, auch wenn der Musiker nur Hilfsarbeit an der

Dichtung leistet, die absolute forderung. Diese forderung aber heißt: künstlerische Sicherheit, gepaart mit artbedingtem Instinkt für die lebendige organische Einheit eines Kunstwerkes.

Soviel von der ideellen forderung, ohne die keine kulturelle Arbeit aufgebaut werden kann. Und wie sieht nun die Wirklichkeit aus, mit der wir im Augenblick zu rechnen haben und aus der heraus sich größere, vollkommenere Leistungen und Möglichkeiten allmählich entwickeln sollen?

An den Rundfunk treten vorwiegend zwei komponistentypen heran. Der erste dieser Typen ist der vom kabarett oder von der Operette kommende Routinier der leichten Muse, der fähig ist, von heute auf morgen heitere Texte zu vertonen und bunte Stunden mit einer nett klingenden Musik zu verbrämen, die keinerlei Anspruch auf Originalität zu erheben braucht.

Der zweite Typ kommt von der ernsten Musik und ringt als Sinfoniker, Kammermusiker oder Schöpfer mehr oder minder problematischer Instrumental- und Vokalkompositionen um Anerkennung und trägt die Hoffnung in sich, im Konzertsaal oder auch auf der Bühne eines Tages den nachhaltigen Erfolg zu erleben, der es ihm für lange Zeit ersparen wird, seine Kräfte an kurzfristige Auftrage zu wenden. Dieser ernstzunehmende Typ ist nicht immer leicht zu behandeln. Er ist meist nicht sehr beweglich und neigt dazu, selbst an die Lösung kleiner und kleinster Aufgaben mit großer musikalischer Prätension herangutreten. Immer wieder geschieht es, daß eine fiorspielmusik den Drang ihres Schöpfers verrät, opernmäßige Wirkung zu erzielen oder zumindest mit dem Dramatiker durch Schaffung musikalischer Sätze von eigenwilliger fjaltung in Wettbewerb zu treten. Oft auch kann man es erleben, daß der Versuch gemacht wird, den Ablauf des Geschehens durch ausdeutende Zwischenspiele zu unterbrechen und so die Proportion des Spiels zu verändern. Neben diesen Ehrgeizigen fehlt es aber auch nicht an ernsthaften Musikern, die, wenn es eine fjörspielmusik zu schreiben gilt, unter finweis auf die kurze Lebensdauer der gewünschten Leiftung oder auf das nicht sehr hohe Honorar auf eigenschöpferische Arbeit gang offen verzichten und eine festgesette Minutenzahl mit griffgerecht bereitgelegten musikalischen floskeln füllen, die nur als klangtapete hinter dem gesprochenen Wort oder als Unterbrechung des Worts ihren Zweck erfüllen, jedoch schon als Stimmungsmoment versagen und gar als Bestandteil einer künstlerisch geschlossenen Leistung überhaupt nicht angesprochen werden können. Die Tatsache, daß eine forspielmusik in den meisten fällen das Schicksal der Eintagsfliege trifft, ist nicht abzuleugnen. Je treuer ein Komponist sich an die Bedingungen hält, die Autor und Spielleiter stellen, desto mehr verringert sich für ihn die Möglichkeit, seine Musik auch noch anderweitig zu verwerten. Don kleinen Dor- und zwischenspielen abgesehen, muß ja doch die forspielmusik einen dienenden Charakter tragen, sie muß das Wort stüten, die Atmosphäre steigern, bisweilen auch das Millieu spürbar machen. So ist die wirklich e Hörspielmusik der echten filmmusik verwandt: sie ist am besten, wenn sie unlösbar mit den übrigen Ausdrucksmitteln des Kunstwerkes verbunden ist, sie wirkt unvollkommen und oft ernüchternd, wenn man sie losgelöst vom Wort (und Bild) zu Gehör bringt.

So handelt es sich darum, für den Rundfunk Musiker zu gewinnen, die bereit sind, mit Ernst und Derantwortung gerade die kleinen, zweckgebundenen Aufgaben zu lösen, die zum Gelingen einer Wortsendung so entscheidend beitragen können, die aber mit dieser Sendung in der Regel auch ihren 3weck und ihre Lebensdauer erfüllt haben. Es ließe sich denken, daß jungere Musiker, die geneigt sind, schaffend gu lernen, durch übernahme von allerhand Gesellenwerk langsam zur Meisterschaft heranzureifen, sich doch bereit finden könnten, ab und zu eine Woche oder zwei der Schaffung einer funkmusik zu widmen. Gefordert wird allerdings äußerste Einfühlung in eine Dichtung oder in die Wirkungsbedingungen eines bunten Programms, bewußte Jurückstellung der eigenen Person hinter der Aufgabe und nicht zuleht die fähigkeit, gesprochenes Wort musikalisch zu ergänzen, handlungsvorgänge musikalifch zu vertiefen, Szenenwechsel, Stimmungswechsel und übergange von einem Gegenstand zum andern musikalisch zu erleichtern oder überhaupt erst zu ermöglichen. Es wird kein geringes können verlangt von denen, die mit solchen Aufgaben betraut werden. Aus der Tatsache, daß meist nur wenig Instrumente zur Verfügung stehen, ergibt sich für den Komponisten oft die Notwendigkeit, sehr traditionsfern zu instrumentieren, um gewünschte Klangwirkungen, unter Umständen auch Tonmalereien zustande zu bringen. Die begreifliche und berechtigte Neigung, im ernsten förspiel die Geräuschkulisse durch musikalische Stilisierung zu erseten, stellt dem Musiker technisch schwierige, aber auch reizvolle Sonderaufgaben, deren Lösungsversuche eine Zeitlang sogar in den konzertsaal hineingetragen wurden, bis man erkannt hatte, daß Maschinenmusik und ähnliches mit absoluter Krunst nichts zu tun hat und immer nur als Bestandteil nichtmusikalischer kunstwerke von Bedeutung sein kann.

Einen besonderen Keiz kann der hörspielmusiker in der persönlichen Jusammenarbeit mit dem Textdichter und dem Spielleiter finden, die ihn auf musikalische Möglichkeiten zu bringen vermag, die abseits von seiner sonstigen Arbeit liegen. Da gilt es beispielsweise, mit einem eigenwilligen Paukenmotiv von faszinierender Eindringlichkeit eine unheimliche Szene zu begleiten, mit sparsam verwendetem Schlagzeug in einen erregten Auftritt hinein Akzente zu setzen, eine seelische Grundstimmung einen Auftritt lang als "Klangtapete" festzuhalten oder durch Anwendung historischer Ausdrucksformen ein Zeitkolorit zu schaffen. Kleine Dor- und Zwischenspiele und kurze Schlußsähe bereiten die Grundstimmung des Werkes vor, steigern sie und lassen sie ausklingen. Sehr oft wird auch mit Gesangseinlagen gearbeitet, deren geschickte Einfügung in eine gesprochene Szene oft schwieriger ist, als die Placierung einer Frie in der Oper oder im Singspiel.

Im ganzen leichter zu lösen, dennoch aber kaum weniger reizvoll sind die Aufgaben, die die Bunte Stunde stellt. Hier kommen oft Sendungen zustande, die als geschlossens Ganzes ihren Eigenwert haben, darüber hinaus jedoch in ihren einzelnen Teilen

soviel Möglichkeiten für hübsche musikalische Einfälle (heitere Zwiegesänge, Chansons, Refrainlieder, Tänze und Tanzlieder) lassen, daß der Komponist das eine oder das andere Sätzchen sehr leicht auch in anderem Zusammenhang wieder verwenden kann.

Am schwersten, aber auch am dankbarsten gestaltet sich die Arbeit des Musikers für Wortsend ung en festlichen Gepräges. Es sind zum Teil ausdrücklich für den Kundfunk, zum Teil aber auch für die Theater- und freilichtbühne, Dichtungen geschafsen worden, die auf die ergänzende Arbeit des Musikers in einem ganz anderen Sinn angewiesen sind, als etwa das handlungshörspiel mit seiner musikalischen kulisse oder die bunte Sendung mit ihren kurzen musikalischen Überleitungen. Die großen feiertage der Nation, die feste des Jahreslaufs, Ehrungen großer Toter erfordern eine Musik, die nach Wert und Gewicht dem Dichterwort die Waage hält und dennoch keine völlige Selbständigkeit anstrebt, sondern immer noch die nt, auch wenn ihr hoher eigener Wert sich in jedem Takt ausdrückt und ausdrücken soll. Mit solchen Beiträgen, die den ernsthaften Musiker vor eine höchst verantwortungsvolle Pussabe stellen, ist die oberste Grenze der dem Wortkunstwerk die nenden Musik erreicht.

# künstler und Kundfunk unter dem Gesichtspunkt des Leistungsprinzips

Von hans Crawolf-München

Motto: kunstlertum sein ist kein Beruf, sondern eine Berufung!

Die nationalsozialistische Rundfunkleitung hatte bei der Machtübernahme in der Sparte "Musikprogrammgestaltung" bei den meisten Sendern höchst unerquickliche Derhältniffe vorgefunden, deren folgen sich auch in den ersten Jahren nachher noch unangenehm bemerkbar machten, die aber heute glücklicherweise als beinahe überwunden zu betrachten sind. Man hatte sich in einer Zeit, da die zur Berfügung stehenden Geldmittel recht wahllos verwendet werden konnten — während ja heute planmäßiges und verantwortungsbewußtes haushalten zur strengen Pflicht geworden ift — in falsch angewandter "sozialer" Sentimentalität dahin treiben lassen, beinahe jeden "Künstler", wenn er es nur verstand, sich hartnäckig anzupreisen, oder seine schlechte wirtschaftliche Lage glaubhaft darzustellen, im Rundfunk zu Worte oder vielmehr "zu Lied" kommen zu lassen. Man hatte dabei — höchst unsozialer Weise immer mehr den berechtigten Anspruch des Kundfunkhörers als Qualitätsgebot außer acht gelassen, der für diese Darbietungen nur zahlen durfte. Man hatte es aber auch bald erreicht, daß der Begriff "künstler", der ja einen verpflichtenden Adelsstand an hodwertiger Leistung umschreiben sollte, allmählich nur noch als eine Berufs-(statt Qualitäts-) Bezeichnung schlechthin aufgefaßt wurde.

Es sollen nun hier nicht Geschichten aus vergangenen Zeiten aufgewärmt werden, sondern es soll versucht werden, der vielfach noch herrschenden Unklarheit über den berechtigten Qualitätsanspruch des Rundfunks an seine Mitwirkenden, den er dem fiorer schuldet, also vielfach noch falscher Einstellung gegenüber den Erfordernissen der Rundfunkprogrammgestaltung einige Tatsachen entgegenzuhalten. So begegnet man in freisen gewisser Mitwirkungskandidaten immer wieder der Ansicht, der Rundfunk sei ein zu gemeinnützigen Zwecken (für die "Künstler") errichtetes Podium, von dem herab sein Lied zu singen jeder, der sich felbst dazu berufen fühlt, einen An [pruch habe. Die zuständige Abteilung im Rundfunk habe lediglich die Pflicht, die zahlreichen Wünsche dieser Art miteinander in Einklang zu bringen, d. h. so auf die zur Derfügung stehenden Termine zu verteilen, daß jeder Anwärter in möglichst regelmäßigem Turnus so oft zum Juge kommt, als er dies im Interesse seinnahmebudgets nötig zu haben glaubt. Wessen Leistung bei etwaigen Prüfungen als ungenügend abgelehnt wurde, der focht sofort das über ihn verhängte Urteil mit allen zu Gebote stehenden Mitteln an und erreichte auch in vielen fällen sein Ziel gegen den völlig abgestumpften funkreferenten, immer wieder — auf kosten der Besseren in jenen Riesen-Turnus eingegliedert zu werden. Es sind mir fälle bekannt, wo an einem Sender in einer Konzertstunde von etwa 30 Minuten fünf (!) Sopranistinnen zweifelhafter Qualität auftraten, nur damit sie "untergebracht" waren und von der übergroßen Schuldenliste abgebucht werden konnten. (Statt dessen einen wirklichen fün ftler zu Worte kommen zu laffen, mare fozialer gewesen!) In den Sprechstunden der Kundfunkhäuser staute sich die Menge der Anwärter. Die Korridore glichen denen der Wohlfahrtsämter. Es waren zahlreiche "Stammgäste" unter den Besuchern, die planmäßig darauf ausgingen, die zuständigen ferren murbe zu machen. Man nahm sie ins Programm auf, nur um für einige Zeit vor ihnen Ruhe zu haben. (Auf Kosten der Bescheidenen!) Einer sagte es dem anderen: "Du mußt nur immer wieder hinlaufen, dann kommst Du schon ins Programm!" Die Unmöglichkeit, die vielen auch beim besten Willen immer wieder unterzubringen, wurde als Vergeßlichkeit gedeutet.

Auch auf schriftlichem Wege kamen ähnliche Tendenzen zum Ausdruck. Es gelangten häusig Juschriften an die Funkhäuser, die etwa so lauteten: "Meine Derwandten und freunde wollen mich wieder einmal im Rundfunk hören. Ich habe jeht drei Monate nicht bei Ihnen gesungen. Bitte, sehen Sie mich bald wieder ins Programm, sonst glauben meine Bekannten (!) man hätte etwas gegen mich beim Radio." — Oder etwa so: "Ich habe mir den "Lenz" von fildach einstudiert und möchte anstragen, wann ich das Lied im Rundfunk singen kann." — Oder: "Ich bin Sängerin, lebe in Bayern, möchte aber meinen diesjährigen Sommerausenthalt an der Nordsee nehmen. Die Reise dahin ist sehr kostspielig. Ich bitte Sie setwa den Reichssender hamburg), mir deswegen die Fahrt dadurch zu erleichtern, daß Sie mich zwischen 12. und 14. Juli in Ihr Programm nehmen." — Ein kapellmeister begründete seinen Wunsch beim Reichssender zu gastieren gar mit der Notwendigkeit, sein gerade gekaustes Auto abzuzahlen! Der Rundfunk als finanzierinstitut für private Wünsche! Dies nur ein

paar Beispiele! Unterhielt man sich mit Bewerbern, die man aus künstlerischen Gründen ablehnen mußte, so stieß man leider fast nie auf verständige Einsicht, sondern es wurde einem höchst gereizt entgegengehalten: "Ich weiß sa, daß Sie mich nicht leiden können!"

Nun soll nicht verkannt werden, in welcher Not sich viele künstler befanden, die den Rundfunk als einzige Rettung betrachteten. Der Rundfunk des Dritten Reiches hat anderseits aber auch keinesfalls die Tendenz, hochwertige fünstler von sich fernzuhalten, um sie dem Elend preiszugeben, denn es ist ja sein Stolz und sein Streben, den hörern ein möglichst gutes Programm vorzuführen. Es ist geradezu seine Pflicht, dieses Programm immer hochwertiger zu gestalten, da er sich ja - wie es ihm wiederholt von Reichssendeleiter hadamovsky vorgezeichnet wurde — an das ganze Dolk und nicht etwa an einzelne Gruppen zu wenden hat. Wird nun ein sehr strenger Qualitätsmaßstab angestrebt, so dürfte ein Ausgleich zwischen Angebot und Nachfrage bei den künstlern durchaus zu erzielen sein. Wie geht denn die künstlerische Programmgestaltung im Kundfunk vor sich? Doch nicht anders als in jedem Theater und bei jedem Konzertinstitut. Man wählt das Werk bzw. Musikstüdz aus, das man aufführen will und sucht sich dafür die bestmöglichen Ausführenden. Gibt man lich aber ins Schlepptau von Beschäftigungswünschen der Dielzuvielen, so wird das Programm völlig formlos und unorganisch. Die forer empfinden keine freude, schalten ab und schimpfen, denn sie wissen ja nichts von der Tatsache, daß in vielen fällen nur soziale Grunde und keine kunftlerischen für die Einsetung der Mitwirkenden masaebend waren.

Ich habe eingangs betont, daß die hier geschilderten fälle fast alle der Dergangenheit angehören, wozu also ihre Erwähnung? Der Rundfunk hat es ja in der hand, sich leine künstler nach bestem Wissen und Gewissen auszuwählen — also gehlbesetzungen zu vermeiden! Gewiß! Mit dem vom führer aufgestellten Leistungsprinzip ist er in der Lage, das Qualitätsniveau immer mehr zu steigern. Meine Ausführungen verfolgen aber — wie gesagt — den Zweck, einem gewissen Teil der Künstlerschaft diese Dinge por Augen zu führen und um Einsicht zu werben, denn an einer Einsicht fehlt es auch heute noch gründlich. Es wäre sonst undenkbar, daß 3. B. ein kleiner Stammtischtenor dem Rundfunk vorwirft, ihn einem Erb oder Koswaenge hintanzuseten, "die ja ohnehin schon soviel Geld verdienten". Es soll hier klargestellt werden, daß an den Rundfunk von seiten der fünstler keine anderen Ansprüche gestellt werden sollten, als an Theater oder Konzertinstitute, bei denen der Juhörerkreis ja noch viel kleiner ist. Ja, der Rundfunkhörer ist auch ein unerbittlicherer Richter, als der Belucher der obenerwähnten Institute, bei denen das Auge immer noch das strenge Urteil des Ohres mildern kann. Im Kundfunk hören unter Umständen Millionen zu, die den berechtigten Anspruch erheben durch Leistungen zufriedengestellt zu werden. Es soll hiermit an die Einsicht der nicht Zulänglichen appelliert werden, die nicht ihr "Ich" in den Dordergrund stellen sollten, sondern den Gemeinnutz. Die Fragestellung darf nicht die sein: "Wie erreiche ich es, beim Rundfunk möglichst viel zu verdienen?",

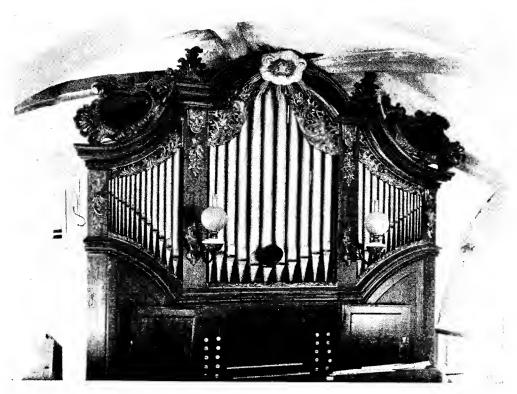
sondern: "Bin ich in der Lage, den kunderttausenden, die mich hören, freude und Erhebung zu vermitteln und damit dem Volksganzen zu dienen?" Dem Einwand gegenüber, daß man Bedenken hegt, sich dem Urteil einzelner Keferenten in den funkhäusern auf Gnade und Ungnade auszuliefern, wird gerade jeht durch das von der Reichssendeleitung in Verbindung mit der Reichsrundfunkkammer eingeleitete neue Prüfungsversahren begegnet, das jeden fehlgriff nach menschlichem Ermessen ausschalten soll. Was wird aber aus allen denen, die nun einmal künstler geworden sind, die nichts anderes gelernt haben, als das was sie vergeblich beim Kundfunk anzubringen versuchten? kier sind schon vielerorts erfolgversprechende Wege zur Umschulung beschritten worden, so daß alle die, die guten Willens sind, angesichts der Ansorderung, die z. B. der grandiose Vierjahresplan auch an die 3 ahl arbeitender Menschen stellt, sicher allmählich zu Arbeit und Brot gebracht werden können.

Es war bisher nur von den wiedergebenden künstlern die Rede. Es möge nun auch noch auf gewisse Parallelerscheinungen beim musikschaffenden künstler, dem Komponisten, hingewiesen werden, bei dem auch vielfach eine falsche Einstellung zum Kundfunk zu finden ist. Als der Führer zur Macht gelangte, konnten sich mit Recht gerade die komponisten freuen, weil es für jeden spürbar und vor allem in den großen Nürnberger Kulturreden auch hörbar war, welche Bedeutung der Schaffung von Kulturwerten und ihren Erschaffern im Dritten Reich zuerkannt wurde. Besonders durften sich mit Recht diejenigen freuen, die bisher von den jüdischen Maßgebenden ignoriert worden waren und nicht zu Gehör kamen. Der neue Kundfunk, der mit seinem weiten Wirkungsbereich vor anderen kulturinstituten kaum erreidte Möglidkeiten hat, nahm sid freudig der Unterdrückten an und propagierte sie in geschlossenen Sendungen, die von der Keichssendeleitung in großzügiger Weise über alle deutschen Sender zyklisch verteilt waren. Fierbei sollte auch vor allem das Schaffen der jungen Generation zu Worte kommen. Der Sinn dieser Sendungen war vor allem auch der, beispielgebend und anregend für die zahlreichen Dirigenten zu werden, die in der Proving die Musikpflege zu betreuen hatten. Die Sendungen waren zeitlich so angesett worden, daß auch der am Abend Beschäftigte sie hören konnte. Ich will hier schamhaft die erschreckend geringe Jahl von Kapellmeistern verschweigen, die nach einer Umfrage, die einer solchen Sendung folgte, überhaupt zugehört hatten. Ich will auch einen anderen fall nur streifen, da ein Musikschriftsteller, dem der Auftrag wurde, für seine Zeitung etwas über die Olympiafanfaren von Paul Winter wohlgemerkt nach der Olympiazeit! — zu schreiben, von der Existenz dieser ganfaren gar nichts wußte, weil er kein Funkgerät besaß! Wobei es nicht ohne Reiz ist, zu willen, daß der betreffende Gerr auch Komponist und sehr darauf versellen ist, daß seine neuen kompositionen jeweils möglichst bald nach ihrem Entstehen im Kundfunk erklingen. Diese Beispiele für eine - einseitige - Einstellung zum Rundfunk bei manchen kunstlern nur nebenbei!

Der so erfrischende Wind, der bei der Machtübernahme nach langer flaute so manches komponistenschifflein wieder flott machte, wirbelte aber auch fürchterliche Gebilde

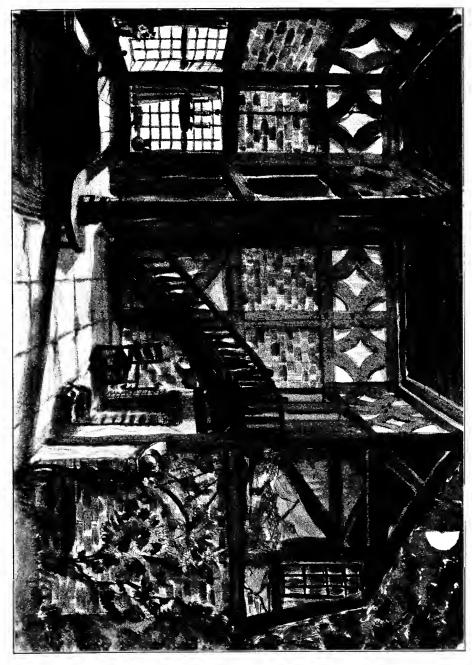


Beethoven-Denkmal in Bonn Entwurf von Peter Breuer



Orgel von Johann Scheibe (1745) in Ischortau bei Delitssch [3u dem Aussan paul Rubardt]

Phato: Dr. Rubardt



Entwurf zu flotows "Martha", 3. Bild, von Benno von Arent [Aus "Blätter der Staatsoper", Berlin]

Inszenierung: Josef Gielen Die Musik XXIX/4

zu den gunkhäusern hin, die aus alten Schränken und Schubladen stammten und auf denen jahrzehntealter Staub gelagert hatte. Diese Partituren waren vom Alter gang vergilbt. Ihr Inhalt, wenn man ihn zum klingen brachte, erzeugte nichts als Langeweile. Im umgekehrten Verhältnis zum Wert solcher Machwerke standen aber die plöklich erwachten Ansprüche ihrer Erzeuger und es wird wohl von manchem funkreferenten bestätigt werden können, daß es oft leichter war, eine schlechte Sopranistin zu überzeugen als einen "Auchkomponisten", der sich gerne mit Beethoven und Richard Wagner verglich, der es aber trot langem Leben nur zu wenigen Aufführungen gebracht hatte — aus oben erwähnten Gründen. Diele von diesen Erzeugnissen lassen selbst das primitivste handwerksrüftzeug vermissen. Ihre Wiedergabe ist auch dann nicht zu rechtfertigen, wenn ihre Tendenz, in gewandter Erfassung vergeblich ethoffter konjunkturmöglichkeiten, nachträglich für das Dritte Reich umgestellt wurde. Die einzige Entschuldigung ist auch hier die Existenznot! Aber auch hier kann man fagen, daß der Betreffende auf anderen Gebieten, als gerade auf einem so exklusiven, wie dem Kompositorischen, sicher viel Besseres für das allgemeine Wohl leisten könnte. hier gilt vor allem das Wort von Dr. Goebbels, daß der schlimmste feind des Kundfunks die Langeweile ist. Langweilig sind aber diejenigen Werke, die nichts zu sagen haben, die niemanden berühren, die niemandem Freude oder Erhebung spenden und das ist doch der wesentlichste Sinn des Musikprogramms im deutschen Rundfunk, das die Auszeichnung hat, den Rahmen für die großen Feiertage und die Reden des führers und seiner Mitarbeiter abzugeben!

### Ruhmesblätter in der Geschichte des SA.-Liedes

II.

Don hans Bajer - Berlin

Wie die nationalsozialistische Bewegung ihren Ausgang in Süddeutschland nahm, so erhielt sie auch ihr erstes Sturmlied von dort (Dietrich Eckart, München, und hans Ganßer, Stuttgart). Über den Vorkämpser der Bewegung, dessen überragende Persönlichkeit heute durch die Geschichte jedem Deutschen bekannt ist, viele Worte zu machen, dürste sich erübrigen. Nur solgendes sei hervorgehoben: Im Jahre 1919 las Dietrich Eckart zum erstenmal das Buch über die Geheimnisse der Weisen von zion. Don dem Inhalt desselben bis ins Innerste erschüttert, schrieb er seinen flammenden Aufruf "Deutschland erwache", den sich die nationalsozialistische Bewegung von nun an zum Kampsruf auserkor. Nirgends konnten diese Worte treffender verewigt werden als auf den Standarten der Sturmabteilungen, und der Name unseres Dichters und Kämpsers bleibt mit ihnen für immer verbunden. Von dem in der heutigen form vorliegenden Gedicht bestand zuerst nur die zweite Strophe, die erste hat Dietrich Eckart 1923 hinzugedichtet.

#### Deutschland erwache!

Sturm, Sturm, Sturm! Cauted die Glocken von Turm zu Turm! Cäutet, daß Junken zu sprühen beginnen, Judas erscheint, das Reich zu gewinnen, Cäutet, daß blutig die Seile sich röten, Rings lauter Brennen und Martern und Töten. Cäutet Sturm, daß die Erde sich bäumt Unter dem Donner der rettenden Rache! Wehe dem Dolk, das heute noch träumt, Deutschland, erwache!

Sturm, Sturm, Sturm! Cautet die Glocken von Turm zu Turm! Cäutet die Männer, die Greise, die Buben, Cäutet die Schläfer aus ihren Stuben, Cäutet die Mädchen herunter die Stiegen, Cäutet die Mütter hinweg von den Wiegen! Dröhnen soll sie und gellen, die Cuft, Rasen, rasen im Donner der Rache. Cäutet die Toten aus ihrer Gruft, Deutschland, erwache!

Dietrich Eckart

Dietrich Eckart ist geboren am 23. März 1868 in Neumarkt in der Oberpfalz. Nach dem tragischen Ausgang des 9. November 1923 wurde auch er, obwohl an dem Aufstand unbeteiligt, von Herrn von Kahr in Schuthaft genommen und ins Gefängnis Stadelheim bei München eingeliefert. Das geschah, trotzem sein Gesundheitszustand infolge Schlassosigkeit und Herzbeschwerden zu ernster Besorgnis Anlaß gab. Gramgebeugt und gebrochen an Leib und Seele wurde er nach Wochen auf freien zuß gesetzt. Doch nicht lange sollte er sich in Berchtesgaden der Erholung erfreuen. Ein Herzschlag setzte seinem segensreichen Leben am 26. Dezember 1923 ein Ende.

An den aufrüttelnden Worten des Eckartschen Gedichtes haben sich viele Tonsetzer versucht. Aber keiner hat einen so zündenden Rhythmus, eine so fortreißende, schwungvolle Melodie dazu gefunden wie hans Ganßer. Selbst Dietrich Eckart hat diese Dertonung als die beste und maßgebliche bezeichnet. Im Jahre 1922 widmete der komponist seine Liedschöpfung Adolf hitler, in dessen Gegenwart Ganßer das Lied mit den Münchner Sturmabteilungen im großen Saal des Bürgerbräukellers einübte, nachdem es ihnen der führer persönlich diktiert hatte. Seine Uraufführung in der öffentlichkeit erlebte das Sturmlied am 1. Reichsparteitag (26. 1. 1923) auf dem Marsseld in München bei der Weihe der vier ersten Standarten und am nächsten Tage beim festakt im großen Saal des hofbräuhauses. Seitdem erklingt das erste nationalsozialistische kampslied "Deutschland erwache" auf Anordnung des führers auf jedem Reichsparteitag, wenn die Böllerschüsse die Weihe der neuen Standarten anzeigen, und auf besonderen Wunsch des führers unter Leitung des komponisten.

#### Noch ift die freiheit nicht verloren

Noch ist die Freiheit nicht verloren, noch sind wir nicht so ganz besiegt; In jedem Lied wird sie geboren, das aus der Brust der Cerche fliegt. Sie rauscht uns zu im jungen Caube, im Strom, der durch die Felsen drängt, Sie glüht im Purpursaft der Traube, der brausend seine Bande sprengt.

Der sei kein deutscher Mann geachtet, den lohne nie der Jungfrau Kuß, Der nicht aus tiesster Seele trachtet, wie er der Freiheit dienen muß. Das Eisen wächst im Schoß der Erden, es ruht das Seuer in dem Stein, Und wir allein solln Knechte werden, ja Knechte bleiben wir allein?

Im Kampse um die Männerehre stehn wir fürs deutsche Daterland, Doll stolzem Mut in blanker Wehre mit Adolf hitler hand in hand, Das ganze Deutschland zu gewinnen, für deutsche Arbeit, deutsche Krast. In Nichts soll Sklaverei zerrinnen, wenn unsre Saust die Freiheit schafts. Caßt euch die Kette nicht bekümmern, die noch an euren Armen klirrt; Iwing-Uri liegt in Schutt und Trümmern, sobald ein Tell geboren wird. Die blanke Kette ist für Toren, sür freie Männer ist das Schwert! Noch ist die Freiheit nicht verloren, solang ein herz sie heiß begehrt!

Robert Prus

Das Lied verdankt seine Derbreitung in erster Linie dem Lahrer kommersliederbuch der deutschen Studenten, in dem es schon Jahrzehnte vor dem Weltkrieg in Derbindung mit der Melodie des Liedes "Sind wir vereint zur guten Stunde" von hanitsch erschienen war. häusiger gesungen wurde das Lied wieder nach dem verlorenen krieg. Seinen Siegeszug durch Deutschland trat es aber erst an, nachdem hans Ganker im August 1925 in Berchtesgaden zu den packenden, leidenschaftlichen Worten Pruh' eine ebenso mitreißende Melodie geschaffen hatte. Es ist das besondere Derdienst des Berliner Gauleiters Dr. Goebbels, das Lied in der Vertonung Gankers im Gau Berlin eingeführt zu haben. Namentlich in der Verbotszeit (1927) wurde es mit heiligem Ernst gesungen, wenn im geheimen die Ortsgruppe Glienicke (Verbotsname für Gau Berlin) draußen in hohenneuendorf tagte.

Der Dichter und Literarhistoriker Robert Prutz (geb.: 30. 5. 1816 in Stettin, gest.: 21. 6. 1872) schrieb sein Lied in einer Zeit politischer Wirrnisse (1844). Er galt als politisch verdächtig und wurde wegen Geißelung der unerquicklichen politischen Zustände jener Zeit wegen Majestätsbeleidigung angeklagt. Auch nach 1848 führte er, ohne jegliche sestellung, ein unstetes Leben, bis er sich, krank geworden durch Denunziationen und Aufregungen, aus den akademischen Kreisen zurückzog.

Über die Bedeutung und das Schaffen des Komponisten der beiden vorstehenden Lieder, hans Ganßer, ist bereits früher von Dr. Karl Grunsky, Stuttgart, und Dr. Karl hasse, Tübingen, ausführlich berichtet worden. hans Ganßer ist geborener Stuttgarter. Don Christian fink wurde er in die Kunst des Orgelspiels eingeweiht, Gesang studierte er bei Otto freytag und Julius Neudörffer, Klavier bei Adolf Benzinger, Kontrapunkt und Komposition bei Joseph haas. Seine bekanntesten Liedschöpfungen sind zusammengetragen in dem von ihm selbst herausgegebenen Liederheft "Wir tragen deine fahnen" (Ernst klett Verlag Stuttgart). hans Ganßer gilt als der Musiker unter den alten kämpsern Adolf hitlers (Mitgliedsnummer 10 844 von 1923). Mit dem führer wurde er schon drei Jahre vorher persönlich bekannt, als Adolf hitler 1920 das erstemal in Stuttgart sprach. In den Jahren 1922 und 1923 sang Ganßer dem führer oft seine Vertonung des Eckartschen Sturmliedes "Deutschland erwache" auf seinen Wunsch vor und war in seiner Wohnung in München, Thierschsstraße ein gern gesehener Gast. Das lehtemal war hans Ganßer am 25. August

1936 im haus "Berghof" (Obersalzberg) beim führer, bei welcher Gelegenheit er ihm die Lieder aus der oben genannten Sammlung und einige Manuskriptlieder vorsang. hans Ganßer hat kürzlich Gesänge für eine Einzelstimme mit Chor und Orchesterbegleitung nach Worten von Gerhard Schumann vollendet, die demnächst erscheinen werden. Ebenso vier volksmäßige Lieder vaterländischen Inhalts.

Jum Schluß ein Wort Dr. Grunskys über die kompositionen hans Ganßers: "Die Melodie hat immer zug und Schwung. Der leidenschaftlichen Bewegung der Oberstimme entspricht ein harmonischer Satz von kernhaftem Ausdruck, von männlicher herbheit. Besonders kraftvoll sind immer die Schlüsse. Don seichten, allzu gefälligen oder sentimentalen Wendungen hält sich Ganßer als kraftnatur zurück. Das nationale Deutschland möge dazu helsen, daß sich nun auch Ganßers Weisen allgemein verbreiten. Immer ist die Entstehung eines Volksliedes an den einzelnen gebunden, der aus volksmäßigem Empfinden schöpft: den Widerhall aber spendet der Umkreis des Volkes selber, und wir wollen zeigen, daß in der wiedergeborenen nationalen Gessinnung die besten, die eigentlichen Volkskräfte ausleben und wirksam sind."

### für Deutschland folles fein

Die großen Trommeln schlagen, und Trommeln tönen gut. ... Sahr wohl! Du sollst nicht klagen um unser junges Blut. (Kehrreim.)

heinrich Anacker

Aus diesen schlichten, ergreisenden Worten singt und klingt es — jede wohlgesette Zeile ist Musik. er flüssige Khythmus des Versmaßes drängt förmlich nach Vertonung. Wie in seinen Kampsgesängen, so geht keinrich Anacker auch in seinen lyrischen Dichtungen vom Liedhasten aus, ganz gleichgültig, ob man das vorstehende Gedicht ins Auge faßt oder hundert andere. Dieses hier hat von allen seinen kampsgedichten die meisten Vertonungen ersahren, wobei bemerkt sei, daß Anacker die komposition von hans Ganßer für die glücklichste hält. An zweiter Stelle in der Vielzahl der Vertonungen folgt sein Gedicht "Wenn hitlerleut marschieren", von denen ihm die meinige am besten gefällt. Ferner sind durch die echt deutsch empfundenen, volksnahen Weisen Erich Wintermeiers serschienen in dem Liederhest "Singe, mein Volk", Verlag Franz Eher) 37 Anacker-Texte zu Volksliedern geworden. heute wie damals bilden Anackers kamps- und Freiheitslieder den eisernen Bestandteil eines jeden Sp.-Liederbuches.

heinrich Anacker ist als Sohn eines Thüringers und einer Deutsch-Schweizerin am 29. Januar 1901 in Aarau in der Schweiz geboren und dort — bis zum Abitur aufgewachsen. Er hörte dann an den Universitäten Zürich und Wien Dorlesungen und

lernte im Jahre 1922 in Wien die Bewegung Adolf Hitlers kennen. Im aleichen Jahre trat er in die NSDAP. ein, um von diesem Zeitpunkt an ununterbrochen, ohne auch nur einen Tag schwankend zu werden, ihr anzugehören und für sie zu kämpfen. In der ersten Zeit war es feinrich Anacker noch nicht möglich, von seinem dichterischen Schaffen zu leben, und er mußte versuchen, sich mit den verschiedensten Tätigkeiten, die seinem Wesen völlig fernlagen, sein Brot zu verdienen. So zog er von Zürich nach Wien und von dort nach Deutschland, das er nach allen Kichtungen durchstreifte. Dor allem zog es ihn immer wieder an die See. Die Insel Rügen ist ihm zur zweiten fieimat geworden. An dieser Stelle erinnere ich mich an einen Besuch bei fieinrich Anacher im Jahre 1932 in Bing auf Rügen, wo er am Strande ein einfaches Dachstübchen bewohnte. Er machte mich freudig bewegt mit der Komposition seines Gedichtes "für Deutschland soll es sein" von hans Ganger bekannt und sang mir sein Lied, den leuchtenden Blick auf die weite Oftsee geheftet, mit inbrunstigem Fierzen por. Es war erhebend, von ihm zu hören, mit welch rührender Liebe er am führer hing und von welch unerschütterlichem Glauben an Adolf hitler und seine Bewegung er beseelt war. Von Heinrich Anacker sind bisher im Cher-Verlag erschienen: "Die Trommel", SA.-Gedichte, "Die fanfare", Gedichte der deutschen Erhebung, "Einkehr", unpolitische Gedichte und vor kurzem "Der Aufbau", politische Gedichte. Geinrich Anackers Kampf- und freiheitsgefänge find aus dem Kampf des Tages geboren und lassen das Vorwärtsstürmen unserer SA, empfindungsstark erleben. Am Keichsparteitag 1936 wurde Heinrich Anacker, der Dichter der braunen Front, durch den führer mit dem kunstpreis der NSDAP. ausgezeichnet.

### 5A. marschiert1)

Durch Groß=Berlin marichieren mir. Sur Adolf Bitler kampfen wir. Die rote Front, brecht sie entzwei! SA. marichiert - Achtung - die Strafe frei! So stehen wir im Kampf allein, Durch Blut geschweißt find unfre Reihn. Den Blick nach vorn, die Sauft geballt! Die Strafe dann von unferm Schritt erschallt. So manchen braven Kamerad Legten wir ichon ins kuhle Grab. Wenn auch so manches Auge bricht, Wir fürchten SPD. und Rotfront nicht. Und ift der Kampf auch noch fo fchwer, Wir wanken, weichen nimmermehr! Wir fordern Freiheit, Recht und Brot, Für Deutschlands Zukunft gehn wir in den Tod!

herbert hammer

Ein beliebtes Lied war bei der Leipziger Sp. "Argonnerwald um Mitternacht". Als es auf einem Nachtmarsch im Jahre 1929 wieder einmal mit Begeisterung gesungen

<sup>1)</sup> Im Verlag B. Schott's Sohne, Maing.

wurde, bedauerte man allgemein, daß die Sp. zu der kernigen Melodie keinen eigenen Text besaß. Das gab herbert hammer die Anregung, einen Text zu schaffen, der vollkommen neu und inhaltlich ein Programm für die Sp. war. Noch in jener Nacht hat das Lied seine Geburtsstunde erlebt. Es lautet in der Originalsassung: "Im Sachsenland marschieren wir", hat aber nach seiner stürmischen Verbreitung im ganzen Reich überall die entsprechende Anpassung an die örtliche Lage des jeweiligen kampfgebietes erfahren, z. B.: im Schlesierland, im hessenland, im Bayernland usw. Die Verbreitung des Liedes ist hauptsächlich darauf zurückzusühren, daß wandernde Sp.-Männer in der kampfzeit von einem Ort zum andern zogen. Besonders Berliner Sp.-kameraden, die in ihrer heimatstadt der Verfolgung von Moskaus Söldlingen ausgesetzt waren, haben der Berliner Sp. dieses Lied zugeführt. Im Oktober 1929 erschien der Text erstmalig in den damaligen kampfzeitungen des NS.-Verlages, die als kopfblätter in allen Teilen des Reiches gelesen wurden.

In Leipzig hat das Lied seine Feuertaufe auf dem Marsch zu einer politischen Dersammlung im roten Westen erhalten. 200 Sp.-Männer marschierten damals in einer von 3000 kommunisten abgeriegelten Gegend und sollten dort fertiggemacht werden. Wie das stets der Fall war, so auch diesmal ohne die Sp. Lehtere stimmte ihren Schlachtgesang an und aus 200 kehlen erscholl es: "Die rote Front, brecht sie entzwei!" hals Antwort darauf ging ein Steinregen auf die Sp. nieder, wie sie ihn noch nicht erlebt hatte. Das war das Signal zum Gegenangriff: Die Koten wurden in die Flucht geschlagen und die Sp. hatte die erste größere Straßenschlacht im Westen Leipzigs siegreich bestanden, das Versammlungslokal von den horden gesäubert und für sich frei gemacht.

herbert hammer ist im Jahre 1910 in zittau in Sachsen geboren und von Beruf handlungsgehilfe. Mit achtzehn Jahren kam er zur NSDAP, unter der Mitgliedsnummer 108 374. Durch eine Rede von Dr. Goebbels über das Thema: "Lenin oder hitler" fand er den Wege zum führer. Während seiner Zugehörigkeit zur Sp. wurde herbert hammer viermal verwundet und verlor wegen Teilnahme am Reichsparteitag 1929 seine Stellung. Im Jahre 1931, mit 21 Jahren, wurde er zum Sturmbannführer ernannt, damals wohl der jüngste Sturmbannführer in der Sp. Nachdem herbert hammer den führer in einer Dersammlung 1928 in Leipzig zum erstenmal gehört hatte, war es immer sein Wunsch, Adolf hitler persönlich kennenzulernen. Dieser Wunsch ging im Wahlkampf zur Reichspräsidentenwahl 1932 in Erfüllung. Es war für ihn das Erlebnis, als ihn der führer nach seinem Alter fragte. Auf die Antwort: "22 Jahre, mein führer", drückte ihm Adolf hitler fest die hand und herbert hammer war restlos glücklich.

Während der Kampfzeit trat herbert hammer als Kedner und Diskussionsredner in gegnerischen Dersammlungen auf, schrieb Zeitungsartikel und Kampfberichte. Am 2. September 1933 wurde er zum Obersturmbannführer befördert. Jur Zeit ist er im

<sup>1]</sup> Die Berliner Sassung dieser Stelle lautet: "Die rote gront, schlagt sie zu Brei!"

hauptamt für Volkswohlfahrt tätig und gehört der Sp.-Standarte 3 Berlin-Neukölln an.

#### hitlerleute1)

In dem Kampse um die Heimat starben viele Hitlerleute, Aber keiner denkt ans Klagen, jeder will es mutig wagen. Ringen wolln wir um die Stunde, die uns Brot und Freiheit bringt. Reiht euch ein, es gelingt, saut und drohend schon der Ruf zum Himmel dringt. Hitlerleute, Hitlerleute, Klirrt die Sklavenkette heute noch im Cand, Kommt der Tag, da sie zerbricht, Feige Knechte sind wir nicht!

Don der geistigen Verführung unsre Brüder zu befreien, Don dem Wahnsinn des Marxismus durch den deutschen Sozialismus! Eine Heimat zu erringen, die die Deutschen einst befreit. Vorwärts, frisch in den Streit! Adolf Hitler findet uns zum Kampf bereit. [Kehrreim.]

Eine blutigrote Sahne mit dem schwarzen Hakenkreuze, Aus der Not der Zeit geboren, als uns alles ging verloren, Flattert uns voran im Kampfe. Schließ dich an, denn sie ist rein! Siegen heißt es oder ewig Sklave sein! (Kehrreim.)

Edgar Poelchau

Nach einem SA.-Ausmarsch im Jahre 1929 saß Edgar Poelchau mit seinen kameraden im Lokal des Italieners Saibene in Berlin, Saarland-, Ecke hedemannstraße, der der SA. damals schon seine Käume bereitwilligst zur Verfügung stellte, beisammen. Wie so oft, so spielte ihnen der Wirt auch jeht wieder den italienischen faschistenmarsch vor, dessen schwung der Melodie die SA.-Männer immer von neuem begeisterte. Ein SA.-kamerad gab Poelchau den Gedanken, zum faschistenmarsch einen deutschen Text als SA.-kampslied zu schreiben. Edgar Poelchau sehte sich noch am selben Abend im Lokal an die Arbeit und hatte den Text zu dem Lied: "In dem kampse um die heimat" bald fertig. Sofort ging es ans üben und auf dem nächsten Ausmarsch ertönte das neue kampslied der SA. ebenso kraftvoll und schneidig wie die "Giovinezza" auf der dynamisch verstärkten Schallplatte bei Saibenes. An einem kameradschaftsabend in der Teltower Straße wurde das Lied zum erstenmal öffentlich gesungen, wo auch der Berliner Gauleiter Dr. Goebbels anwesend war, der das Lied beifällig aufnahm. Bald lernte es ein Sturm vom andern und nach und nach wurde das kampslied Allgemeingut aller Berliner Stürme.

Edgar Poelchau, geboren am 31. Oktober 1907 in St. Petersburg in Rußland, kam ziemlich früh zur Bewegung. Achtzehnjährig trat er in die Nat.-Soz. Dt. Arbeiter-Jugend und ein Jahr später in die NSDAP. und SA. ein (Mitgliedsnummer 41 952). Sein politisches Tätigkeitsfeld war der Süd-Westen Berlins, die Gegend um den Kreuzberg. Hier stand anfangs eine kleine eiserne Schar SA.-Männer einer zehnfachen übermacht von Kot-Front-Bann-Leuten im politischen Kampf gegenüber. Dieser harte

<sup>1) 3</sup>m Derlag für deutsche Musik, Berlin.

kampf forderte damals schon ein Opfer: Der kamerad harry Andersen, am 29. 9. 25 von Rotfront zusammengeschlagen, wurde von Poelchau und seinen kameradden nach einigen Tagen zu Grabe getragen. — Nach der Machtübernahme wurde Poelchau Amtswalter in der Deutschen Arbeitsfront und ist heute als kreisleiter der Reichsbetriebsgruppe Textil in Magdeburg tätig.

### Das Lied vom Nationalen Sozialismus

Auf, hitlerleute, schließt die Reihen! Jum letzten Kampf sind wir bereit. Mit Blut wolln wir das Banner weihen, zum Zeichen einer neuen Zeit. Auf rotem Grund in weißem Felde weht unser schwarzes hakenkreuz. Schon jubeln Siegessignale, schon bricht der Morgen hell herein, Der nationale Sozialismus wird Deutschlands Jukunft sein!

Wir sind die wahren Sozialisten, wir wollen keine Reaktion. Wir hassen Juden und Marxisten, ein Hoch der deutschen Revolution! Wir sind die wahren Arbeitsmänner, wir wolln ein freies Daterland! [fiehrreim.]

Drum Brüder auf die Barrikaden! Wenn hitler ruft, so folget gleich! Die Reaktion hat uns verraten, aber dennoch kommt das Dritte Reich. Aus Werkstatt und aus den Kontoren folgt unsre Freiheitskämpferschar. [Kehrreim.] (Dichter unbekannt)

Dieses Revolutionslied haben wir SA.-Männer in der kampfzeit oft und gern gesungen. Es hat dieselbe Melodie wie die Internationale, das Evangelium aller kommunisten. Vielleicht war es uns deshalb besonders wertvoll. Wenn ich das Lied, das in manchen Gauen stark verbreitet war, trotz seiner Melodie in meine erste SA.-Liedersammlung "Was der Deutsche singt" ausgenommen habe, so hatte dies seine

eigene Bewandtnis:

An einem Sonntag des Jahres 1930 führte unser Sturm mit noch anderen Stürmen einen Propagandamarich durch den roten Berliner Norden durch. Ju unserem eisernen Bestand an taktsesten SA.-Liedern gählte natürlich das Revolutionslied sauch "fitlernationale" genannt). Kaum ichallten die erften Tone Dieser vermeintlichen Internationale machtvoll die Straße entlang und die fjäuserreihen hinauf, als sich im Nu die fenster öffneten und die hausbewohner sich anschiekten, ihre Leute mit Jubel und Beifall zu empfangen. Wer beschreibt aber die langen Gesichter, die da unten statt der ihrigen einen Jug Braunhemden marschieren sahen. Don oben und auf der Straße fiel man sofort kräftig in unser Lied mit ein: "Wölker, hört die Signale! Auf zum letten Gefecht! Die Internationale erkämpft das Menscherrecht!" Wir aber schmetterten mit aller Kraft dagegen: "Schon jubeln Siegessignale, schon bracht der Morgen hell herein, der nationale Sozialismus wird Deutschlands Jukunft sein!" Es war uns eine Genugtuung, unsere Gegner zu einem so eigenartigen Gesangswettstreit herausgefordert zu haben. Plöhlich, beim Wort "Internationale" brach das Donnerwetter über uns herein: Wir wurden, wie auf Derabredung, von oben mit Blumentöpfen, Prefikohlen und ähnlichen harten Dingen bombardiert, so daß wir unser Lied mit der ersten Strophe beschließen mußten. Leider verwehrte uns das den Jug begleitende überfallkommando der Polizei den Gegenangriff. So marschierten wir in eiserner Distiplin weiter und kamen noch glimpflich aus dieser denkwürdigen Straße hinaus.

Durch unser mutiges Verhalten haben wir den Roten gezeigt: So ruhig und fest wie diese Sturmabteilung Adolf hitlers marschiert bald die Mehrheit des deutschen Volkes.

### Deutscher Kriegschoral

herr Gott! Du großer herre Gott! Laß unsern Seinden nicht zum Spott, Jum hohn uns nimmer werden! In diesem heilig gläub'gen Krieg, herr, segne uns mit reinem Sieg, der deine ist's auf Erden! hart ist die Not und schwer der Drang, tagtäglich wächst der Überschwang, Der hölle frech Begehren. Doch ungeachtet aller Qual, Cawinengleich schwillt unsre Jahl, den Frevel abzuwehren. Die Blüte deines Volkes steht, vom Kreuzesbanner überweht, Auf Ceben und auf Sterben. Und wider sie der Antichrist, Gerüstet mit des Satans List zu völligem Verderben.

Du aber, großer herre Gott, du läßt den Feinden nicht zum Spott,

Du aber, großer Herre Gott, du läßt den Seinden nicht zum Spott, Zum Hohn uns nimmer werden! In diesem heilig gläub'gen Krieg Sührst, Vater, du durch reinen Sieg zur Freiheit uns auf Erden.

herbert Molenaar

Aus den adligen Worten strömt eine tiese Weihe und hehre Andacht. Es ist das gläubige Gebet einer verschworenen kampsgemeinschaft in einer Zeit voller Unruhe, Demütigung und Derfolgung. — Seiner Gewohnheit solgend, verbrachte herbert Molenaar während der kampszeit die wenigen Stunden, die ihm zur Erholung übrig blieben, in der freien Natur. Dor allem hat es ihm der Spandauer forst mit seinem teils unter Naturschutz stehenden Gebiet angetan. Dort entstanden die meisten seiner kampsgedichte. Im Sommer 1931, wo in Berlin eine Gewaltmaßnahme der roten Machthaber der andern folgte und in allen deutschen herzen stärkste Empörung auslöste, suchte Molenaar an einem Sommerabend mit seiner Braut, die als seine getreue helserin und Parteigenossin stärksten Anteil nahm an allem, was die Partei bewegte, wieder einmal die Einsamkeit seines geliebten Waldes. Mitten unter den politischen Gesprächen brach sich mit einemmal, ohne daß Molenaar vorher davon eine Ahnung hatte, wie ein Lavastrom der Text des kriegschorals aus seinem Innern Bahn und sormte sich in Worte und Reime, die von seiner Braut in sliegender Eile aufnotiert wurden.

herbert Molenaar ist geboren am 10. August 1886 in Johnsdorf bei Schönau an der kathbach. 1905 wurde er Offizier, ging dann zur Bühne. Zu Beginn des krieges wieder eingezogen, wurde er im Westen viermal verwundet. Danach konnte er sich nur noch im heimatdienst betätigen. Ausgezeichnet mit dem E. K. I und II war Molenaar zulett (Ansang 1918) Bataillonssührer. Ab 1920 wandte er sich wieder seinem Bühnenberuf zu. 1930 trat Molenaar in die Sp. ein. Bei der Weihnachtsseier der Sektion Süd-Ost in der kegelbahn des Wiener Gartens (Berliner Kitze), wo der von Molenaar ausgestellte Sprechchor zum erstenmal in Erscheinung trat, berief ihn Dr. Goebbels zur Gründung und Leitung eines großen Sprechchors für den Gau Groß-Berlin, der nach dem Verbot des Berliner Polizeigewaltigen Bernhard Weiß (1932) unter dem Namen "kitler-kampssprachrohr" nunmehr in einzelnen Trupps austrat. Ich habe die Sportpalastkundgebung vom 19. 5. 31 noch in lebhafter Erinnerung, in welcher Molenaar

mit seinem Chor vor Adolf hitler sprach und die Anerkennung und den Dank des führers errang. Einen Sturm von Begeisterung löste an jenem denkwürdigen Abend der Vortrag des körnerschen Gedichtes: "Das Volk steht auf, der Sturm bricht los" aus. Molneaar trat mit seinem Chor bei fast allen großen Veranstaltungen der Partei in Aktion, bis durch den Erlaß der Keichspropagandaleitung vom 23. 5. 36, der den Einsah von Sprechchören bei Parteiveranstaltungen verbietet, leider auch die Wirksamkeit seines künstlerisch durchgebildeten Sprechchors ein Ende fand.

Gleichzeitig mit seinem rein gefühlsmäßigen, aktiven Einsach für die Partei trieb Molenaar sozusagen ein innerer Iwang dazu, dem, was sein herz bewegte, kämpserisch-lyrische Formen zu geben. So entstand in der kampszeit der erste Band seiner Sp.-Gedichte: "Schwert und Flamme" (Verlag Schaufuß, Leipzig) und als zweite Folge der Versband: "Der Freiheit entgegen" im gleichen Verlag. Jur Zeit liegt eine dritte folge im Manuskript vor unter dem Titel: "Saaten der Zeit".

Begeistert von der erhabenen Sprache des deutschen Kriegschorals las ich — es war im Jahre 1931 — den Text heinz höhne vor und spielte darauf die von herbert Molenaar zugrundegelegte Melodie: "Derzage nicht, du häustlein klein" (Gustav Adolfs feldlied) auf dem flügel. Auch höhne war von dem Text ganz hingerissen, der aber nach seiner Auffassung nach einer eigenen, trutigen Melodie verlangte, etwa in der Art von Luthers: "Eine sesse Burg ist unser Gott". Einer plöhlichen Eingebung solgend, setzte sich höhne an den flügel und komponierte in einem fluß eine neue Melodie zu Molenaars Versen.

heinz höhne ist geboren am 30. August 1892 in Pasewalk in Pommern. Als kriegsfreiwilliger stand er von 1914 bis Ende 1917 an der Westfront, wo er das Eiserne Kreuz I und II erwarb und fünfmal schwer verwundet wurde. Zwei Jahre verbrachte er in englischer Gefangenschaft bis Anfang 1920. In dieser Zeit, meist bettlägerig, schrieb fiohne zahlreiche Lieder für Gesang und Laute bzw. Glavier. Im Jahre 1920, zur Zeit des Kapp-Putsches, stellte sich höhne in Schlesien zur Derfügung. In Obernigk Bei Breslau stand er vor einem Revolutionsgericht (Dolkstribunal). Im Jahre 1930 trat höhne in die Partei ein. Don seinen Kompositionen liegen folgende gedruckte Werke vor (Derlag Bote & Bock, Berlin): "Deutsche heimat", Lieder für Gesang und Klavier, "feuer(pruch" (am zehnjährigen Gautag im Rundfunk aufgeführt), "Deut(chland", Text von Ludwig finch, "Sonnwende", Text von Jünemann, sämtlich Chorwerke mit Orchester. Letteres wurde 1935 und 1936 zur Sonnwendfeier aufgeführt und erlebte am 20. 12. 36 in Bukarest seine erste ausländische Uraufführung. Ferner "Ein deutscher Psalm" für Chor, Solo, Duette und Orchester. Sein neuestes Werk: "Schwert am Kreuz", das hohe Lied von Tod und Treue, für Altsolo, Männer-, Frauenund gemischten Chor und Orchester (Text von A. Hauert), geht in diesen Tagen seiner Dollendung entgegen.

höhnes Lieder zeugen in ihrer übersprudelnden Melodik von einer Lebenskraft, wie sie nur einem komponisten eigen ist, dessen Wesensart fest im deutschen Volkstum wurzelt. Im tressendsten beweist dies sein Lied: "hoch auf dem gelben Wagen" (Der Wagen tollt), das, 1922 komponiert, heute von der gesamten deutschen Jugend geschätzt und

gesungen wird. Die urwüchsige, gesunde Kraft in fiöhnes Löns-Liedern und die enge Derbundenheit mit dem Dichter der Lüneburger fieide ist ein geschlossenes Ganzes. Wie bei diesen Liedern, so geht durch alle seine Schöpfungen ein Zug strahlenden Glaubens und fester Lebenszuversicht.

Die vorliegenden Ruhmesblätter aus der Geschichte des Sp.-Liedes erheben keineswegs Anspruch auf Vollständigkeit; so mag das eine oder andere Sp.-Lied in manchen Gauen örtliche Berühmtheit erlangt haben. Don anderen wiederum, die schon in frühester Kampfzeit gesungen wurden, ist oft nicht einmal der Verfasser bekannt. Hierher gehören die folgenden Lieder:

- "Wir kämpfen unter hitlers fahnen, wir fragen nicht nach Geld und Gut",
- "Es klingt wie eine Sage aus längst vergangner Zeit",
- "Gab's darum eine Germannschlacht",
- "Gebt Raum, des hitlers tapfre Schar naht sich in Schritt und Tritt",
- "heil mein Lieb, der Morgen graut" von frang Müller,
- "Wir tragen stolz das hakenkreuz" von franz Müller,
- "Entrollt die fahnen blutgetränkt" von k. hofmann.

Die nationalsozialistische fiymne, das forst-Wessel-Lied, ist hier nicht mit aufgeführt, da es eine besondere Würdigung verdient.

# Unterschiede zwischen Notenaufzeichnung und Ausführung

historische und phonetische Notation in der Musik des 18. Jahrhunderts

Don Carl Bittner - Berlin

Wie würden Sie es anfangen, wenn Sie eine fremdsprache zu erlernen hätten? Nicht wahr, Sie würden damit beginnen, sich ihre Ausspracheregeln einzuprägen? Denn es ist klar, daß jede Sprache darin ihre Eigenheiten hat, daß es Sprachen gibt, die ungefähr "phonetisch", d. h. lautgetreu, schreiben, wie das Deutsche oder das Spanische, während andere eine "historische" Schreibart haben, die dem früheren Lautbilde einmal entsprochen hat, vom gegenwärtigen aber stark abweicht, wie das etwa im französischen oder im Englischen der fall ist.

Daß es aber auch in der europäischen Musik so etwas wie historische und phonetische Schreibarten gibt, daß man auch hier die besondere "Aussprache" jeder Zeit und jedes Landes kennen muß, um seine Musik richtig spielen zu können, das ist Ihnen gewiß etwas Neues, nicht wahr? Sie hatten angenommen, daß man z. B. die Achtelnoten bei Bach oder bei Couperin genau so einfach von den Noten abspielen kann, wie bei Scarlatti oder bei Chopin? Großer Irrtum, mein Lieber! Aber trösten Sie sich: selbst unsere Musikgelehrten, die es doch eigentlich wissen müßten, haben keine Ahnung davon! Ein kleines Beispiel unter vielen:

Im Derlage Schott-Mainz erschien J. S. Sachs "Ouverture nach französischer Art" in der ursprünglichen fassung (c-moll), "zum ersten Male herausgegeben von hans Da-

vid", wie ausdrücklich hervorgehoben wird. Der herausgeber, der an der Berliner Universität promoviert ist, hat dazu ein sehr langes Nachwort geschrieben, u. a. auch, um diese — wie sich zeigen wird, ganz überslüssige — Neuausgabe zu rechtsertigen. Nachdem er Bach für die "unnatürliche" und "spröde" Transposition des Stückes aus dem e-moll der ersten Fassung nach dem h-moll der zweiten aussührlich getadelt hat, gesteht er ein, daß sich sonst zwischen den beiden Fassungen keine wesentlichen Unterschiede zeigten; für sehr wesentlich, für einen hinreichenden Grund zu dieser Neuausgabe aber hält herausgeber die Tatsache, daß Bach in der zweiten Fassung die Rhythmen des Einleitungssatzes schärfer punktiert aufgezeichnet hat. Er schreibt: "Bach hat hier nachträglich den Rhtythmus verschärft, indem er in den Austaktbildungen 16tel zu 32teln, 8tel zu 16teln verkürzte; die ältere Fassung, groß zügiger und natürlich er als die modische überarbeitung, verdiente beibehalten zu werden."

hier wird also dem 50jährigen Meister, der sich alle erdenkliche Mühe gab, inmitten einer bereits aussterbenden Tradition sein Werk gesammelt und möglichst korrekt und eindeutig der Nachwelt zu überliefern — er fertigte sogar die Druckplatten dazu selber an —, von einem jungen D. mus. der Vorwurf gemacht, sein eignes Werk aus modischer Eitelkeit verwässert zu haben. Jur Sache selber ist zu sagen, daß jeder Zeitgenosse Bachs die dem Notenbilde nach scheinbar minder scharf punktierten Rhythmen der ersten fassung



genau so scharf punktiert gespielt hätte, wie sie Bach in der zweiten fassung aufgezeichnet hat!



Mit anderen Worten: Bach hat, von der Transposition abgesehen, an dem Stück nichts geändert; er hat es nur g en au er aufgeschrieben.

hätte herr Dr. David sich etwas eingehender mit der "Aussprache" der französischen Ouvertüre der Zeit befaßt, deren Regeln in vielen Lehrbüchern eindeutig festgelegt sind, so wäre diese "Neuausgabe" hoffentlich unterblieben.

Abrigens verursachen in diesem Satze die langen Vorschläge — wie in Takt 2 und 4 — einiges Kopfzerbrechen; herr Dr. David gibt unter seinen zahlreichen fußnoten leider dazu keine Erläuterung.

Wenn das geschieht am grünen Holze ... Aber eine weitere "Doktor-Frage":

Wie würden Sie den Anfang von Couperins La Badine spielen:



Man hat es Ihnen gewiß nicht in der Klavierstunde gesagt, daß die Stelle ungefähr so klingen muß:



Und was halten Sie von dem Anfang seines 4. Prélude?



Erkennen Sie ihn noch wieder?



Was würde Ihre Klavierlehrerin gesagt haben, wenn Sie den kleinen Marsch aus Bachs Notenbüchlein für Anna Magdalena



richtig, d. h. folgendermaßen rhythmisiert hätten:



Jum Schluß noch ein interessantes Beispiel! Der Pariser Organist Balbastre ließ sich einmal überreden, seine berühmte Romanze auf eine Spielwalze, sozusagen auf Phonola, zu spielen. In seinen Noten stand sie so:



auf der Spielwalze aber — die Aufzeichnungen sind uns haargenau erhalten geblieben — lautet die Oberstimme folgendermaßen:



Dielleicht interessiert Sie der Kommentar, den dazu Dom Bedos de Celles in seinem "L'Art du Facteur d'Orgues" gibt.

Ich denke, wir sind uns nach diesen wenigen Beispielen schon darüber einig, daß Couperin recht hat, wenn er in seinem "L'Art de toucher le Clavecin" schreibt: "Meiner Ansicht nach liegen in unserer Musikschrift Fehler, die in unserer Sprachniederschrift begründet sind. Wir notieren nämlich abweichend von unserer wirklichen Ausführung ..."— einig auch darin, daß unsere Musikgelehrten nicht minder als unsere Praktiker alter Musik noch sehr, sehr viel lernen müssen.

## hausmusikpartner finden sich

Don Carl Janfen, Berlin.

Durch Wort, Schrift und Ton ist in den letten Jahren erfolgreich für die Neubelebung einer hausmusik geworden worden, die an Stelle des eingedrillten Einzelvortrags gemeinsam empfundenes und gestaltetes Musizieren, an Stelle einer "gesellschaftlichen" Betätigung die volksnahe Musikbegegnung seht. Aus diesem Mühen um eine neue musikalische Dolkskultur ist auch eine Berliner Einrichtung entstanden, die nach etwa einjähriger Tätigkeit ihren Nuhen so überzeugend erwiesen hat, daß sich eine Darlegung ihres Wollens und Wirkens als Anregung zur Schaffung

ähnlicher Einrichtungen in anderen Gemeinden wohl rechtfertigt. Auf Deranlassung der Charlottenburger Bezirksverwaltung wurde der Städtischen Musikvolksbücherei, die ihrerseits als zweigstelle dem gesamten Charlottenburger städtischen Dolksbüchereiwesen eingegliedert ist, eine Dermittlungsstelle für faus musik partner angegliedert. Ihre gemeinnühige Ausgabe ist es, allen hausmusikalisch ausübenden und empfänglichen Laien zu den ihnen gemäßen Partnern zu verhelsen, sie durch zusammensassung und Art der Dermittlung zu einer Pflege echter hausmusik

anzuregen und zu führen und so auch auf diesem musikalischen Sondergebiet eine klare kulturpolitische Linie mitsichern zu helsen.

Gerade die Städte erweisen sich für eine folche, pon einer öffentlichen kulturellen Einrichtung getragenen Sammelftelle als ein fehr ergiebiges feld. Gewiß ist durch die Gliederungen der Bewegung Musik eine verbreitete und felbstverftandliche Außerung des Gemeinschaftslebens in einem "singenden Dolk" geworden. Allzu häufig aber fehlt dem einzelnen hausmusikfreund die Möglichkeit, den gleichgestimmten instrumental oder vokal ergänzenden Partner zu finden. Die allgemeinen hausmusikalischen Werbeveranstaltungen, etwa am Tage der hausmusik, sind notwendigerweise meist auf die Wirkung der einmaligen Beeinflussung und auf die beispielhafte Darbietung geeigneter Programme beschränkt, deren erzieherische Wirkung übrigens oft dadurch beeinträchtigt wird, daß sie notgedrungen im großen Konzertsaal, statt in einer wesensgemäßen Umgebung vormusiziert werden. Sie regen an, aber sie führen noch nicht zusammen. Und so wird in jedem großen Gemeinwesen, wo die freundnachbarlichen Beziehungen der kulturell Ausübenden und Empfänglichen nicht wie auf dem Lande ohne weiteres gegeben sind, der Ruf an den unbekannten Musikpartner einen dankbaren Widerhall finden.

Die Charlottenburger Stelle ging von vornherein über den Kreis der ihr unmittelbar zugänglichen Benuter der Musikbucherei durch entsprechende Ankundigungen in der Tagespreffe hinaus, die sich gern in den Dienst dieser gemeinnutigen Einrichtung stellte. Bei der Anmeldung ist ein fragebogen auszufüllen, der neben den notwendigen Personalangaben (Anschrift, Alter, Geschlecht, arifche Abkunft) zugleich durch entsprechende fragen die musikalische Wunschrichtung und Eignung ermittelt. Bei persönlicher Anmeldung vermerkt der Leiter der Stelle außerdem noch gegebenenfalls feine eigenen Eindrücke hinsichtlich befonderer Neigung, technischer fertigkeit usw. So follen diese Fragebogen für die Nachweiskartei ein tunlichft getreues musikalisches Gesamtbild der Partner ergeben. Denn die Tätigkeit einer folchen Stelle darf nicht in einer mechanischen Dermittlung nach dem Stand von Angebot und Nachfrage bestehen. Sie muß durch beratende und individuell führende Begegnung dafür forgen, daß es "einen guten Klang gibt".

Schon in den ersten Monaten gelang es, auf diese Weise rund 100 Musikpartner zu vermitteln. Im Laufe der Zeit stellte sich das Bedürfnis heraus, an Stelle der meist schriftlich erfolgten Dermittlung die persönliche Begegnung zu setzen. So ent-

standen die jeht nach Bedarf alle 6 bis 8 Wochen stattfindenden, in der Tagespresse icherzhaft als "Musikantenbörse" bezeichneten Jusammenkunfte, ju denen sich bei der letten Deranstaltung beispielsweise fast 200 Teilnehmer zusammenfanden. Sie erbringen in ihrem starken Besuch und ihrer bunten Jusammensetzung einen eindrucksvollen Beweis, mit welchem Eifer und Ernst Dolksgenoffen aller Berufe und Altersichichten die fausmusik pflegen. Und sie bieten weiter ideale Möglichkeiten, Abseitsstehende in eine Gemeinschaft gu ziehen, das unsichere Wollen zum rechten können zu entwickeln, allzu bescheidene oder allzu hohe musikalische Selbsteinschätzung durch Dergleich und Begegnung auf ein gesundes Maß zu bringen, Geschmack und Empfindung zu veredeln, kurg durch praktische hilfe unaufdringlich Wege zu volkhafter musikalischer Gemeinschaftskultur zu bahnen. Denn Neigung und können sind in diesem Kreise naturgemäß fehr verschieden.

Neben den freunden und Kennern edelften mufikalischen Gutes, denen nur noch das eine oder andere erganzende Instrument fehlt, Suchende, die um das formale und Inhaltliche fich ehrlich mühen und ohne Partner nicht recht weiterkommen. Und es finden sich neben Wissenden und Suchenden gelegentlich auch Irrende ein, die, zunächst scheinbar noch von allen guten musikaliichen hausgeistern verlassen, sich an der Talmipracht der musikalischen guten Stube, dem Salonstück oder am "Charakter"stück slucus a non lucendo) in Gemeinschaft erfreuen wollen. fier wirken dann der lebendige perfonliche Austausch der Partner und die richtungweisende Umrahmung und Gestaltung der Jusammenkunft durch die Dermittlungsstelle klärend und aufbauend. In einer kurgen Einführung werden Sinn und Durchführung der Dermittlung dargelegt. (Selbstverständlich vermittelt die Stelle grundsätlich keine Partner gu berufsmusikalischer Betätigung.) Die stoffliche Abgrengung bedeutet zugleich wertmäßiges Bekenntnis und Derpflichtung, wobei nicht vergeffen wird, daß zum feierabend des ichaffenden Menichen nicht nur die Erhebung, sondern auch die Entspannung gehört. Der Dermittlungsstelle kommt dabei zugute, daß sie gleichzeitig auf die nach den dargelegten Grundsätzen aufgebauten Bestände der Musikvolksbucherei hinweisen kann, die allen Musikpartnern gegen eine geringfügige Gebühr jur Derfügung stehen. Jur musikalischen Umrandung und Sammlung in dem Getriebe der Dermittlung werden durch eine hausmusikgruppe beispielhafte Stude in verschiedener Befegung musiziert. Dabei wird alte hausmusik — mitunter auch auf alten Instrumenten (Cembalo, Gambe

u. a.) vorgespielt — ebenso berücksichtigt wie auch neue wegweisende Werke, so auch das Musikschaffen der jungen Mannschaft, herausgestellt werden. In absehdarer Zeit wird der Musikbücherei und damit der Dermittlungsstelle ein besonderer Spielraum zur Derfügung stehen, in dem dann regelmäßig hausmusikalische Abende durch Gruppen, die durch die Dermittlung zustande kamen, gestaltet werden.

272

Die Vermittlung der Partner selbst bleibt dabei stets das Kernstück und besondere Bemühen der Stelle. Sie wird praktisch so durchgeführt, daß die durch die Presse oder nach der Kartei unmittelbar eingeladenen Partner junächst nach Instrumenten bzw. Stimmen sich gruppieren und dann durch den Leiter der Stelle auf Grund der vorliegenden Anfragen und des Fragebogenmaterials geeignete Partner zusammengeführt werden bzw. auch, nachdem die anfängliche Jurückhaltung geschwunden, sich von selbst im lebhaften Austausch zusammenfinden. Daß eine solche Stelle dann bald alle Wünsche erfüllt habe und sich damit erübrige, ist nach den hiesigen Erfahrungen keineswegs zu befürchten. In einer größeren Stadt finden sich immer wieder neue hausmusikfreunde; selftverständlich können auch nicht gleich alle Partner vermittelt werden; manche geschlossene Derbindung löst sich auch wieder, weil die Instrumente oder die Seelen doch nicht gang zusammenstimmen wollten. Auch kommen erfahrungsgemäß viele

bereits vermittelte Partner gern wieder zu den Deranstaltungen, um neue Anregungen zu erhalten. Die Dermittlungsstelle betrachtet es überhaupt als eine wesentliche Aufgabe ihrer Tätigkeit, daß sie nicht nur geeignete Partner gufammenführt, sondern aus ihnen eine Gemeinde bildet, die den Gedanken der fausmusik weiterträgt und sich an den Deranstaltungen der Dermittlungsstelle zu erneuter Begegnung und Bereicherung immer wieder einfindet. Daß gemeinschaftliches Musizieren auch sonst Gemeinsinn erzeugt, dafür ist manches persönliche Opfer Zeuge, das einzelne Partner fdurch Bereitstellung von Räumen, Instrumenten, fahrtvergütung, Stellung von Kraftwagen) ihren Mitspielern brachten. Und daß neben der kulturellen Seite einer folchen Einrichtung auch die wirtschaftliche Auswirkung (Musikunterricht, Notenabsat) nicht vergessen werden darf, sei nur beiläufig angemerkt.

Die Derbindung der Dermittlungsstelle mit einer öffentlichen Musikbücherei hat sich, wie erwähnt, durch die mannigsachen fruchtbaren Beziehungen als besonders glücklich erwiesen. Wo sie nicht möglich ist, kann aber selbstverständlich eine solche Stelle auch von jeder anderen öffentlichen Einrichtung getragen werden, die wie etwa vor allem die Ortsringe der NS.-Kulturgemeinde alle kulturell schöpferischen und empfänglichen Kräfte zum gemeinsamen Erleben volkhafter kultur sammelt.

# Die Bach-Orgel in Ischortau

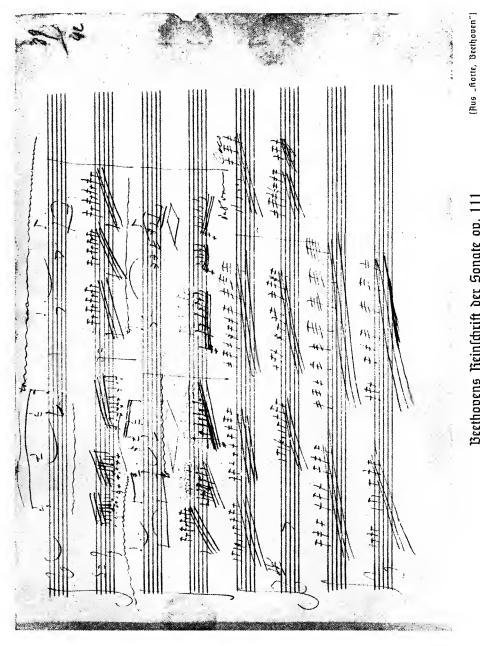
Don Daul Rubardt-Leipzig.

Es ist bekannt, daß Johann Sebastian Bach auf dem Gebiet des Instrumentenbaus nicht nur außergewöhnliche fachkenntniffe befaß, sondern auch schöpferisch tätig war, wie die verschiedenen geglückten Dersuche, das Instrumentarium seiner Zeit zu bereichern, beweisen. Daß der Meister dem Bau und der klanglichen, wie technischen Dervollkommnung feines ureigenften Instrumentes, der Orgel, von Jugend auf ganz besondere Neigung und Dorliebe entgegenbrachte, ist durch mannigfache Beispiele belegt. In einer verdienstvollen Studie1) hat hans Löffler diejenigen Orgelwerke, auf deren Entstehung oder Derbesserung Bach maßgeblichen Einfluß ausgeübt hat, bekannt gemacht. Diese Reihe wirklicher "Bachorgeln" wird sich wahrscheinlich noch erweitern laffen, wenn erft das Aktenmaterial der

Pfarrardive Mitteldeutschlands gründlich gesichtet ift. Leider find nur fehr wenige dieser Orgelwerke erhalten geblieben. Die Zeit der romantischen Orchesterorgel hat auch vor ihnen nicht halt gemacht und sie entweder ganz vernichtet oder bis zur Unkenntlichkeit entstellt. Nur drei Orgeln bestehen heute noch, die mit dem Namen Bachs aufs engste verbunden sind: die Werke zu Störmthal bei Leipzig (erbaut 1723 von Jacharias fildebrand) und zu Stontich bei Leipzig ferbaut 1732 von dem Schulmeister Schmieder aus Mölbis). Sie sind in neuester Zeit kompromißlos und ftilrein unter Mitwirkung der NS. Kulturgemeinde, Ortsverband Leipzig, als sichtbare Zeichen nationalsozialistischen Kulturwillens wiederhergestellt worden²). Zu ihnen gesellt sich als dritte die weniger bekannte Orgel zu Ischor-

<sup>1)</sup> im Bach-Jahrbuch 1925.

<sup>2)</sup> vgl. des Derf. Schrift "Alte Orgeln erklingen wieder", Kaffel 1936, S. 13 ff. und 19 ff.



Beethovens Reinschrift der Sonate op. 111

Die Musik XXIX/4



"Die Barberina", 3. Bild Photo: Scherl, Berlin SW 68 Paul Zeidler, Benno Kaminski, Ilse Meudtner



Bäuerische Tanzszenen photo: Scheil, Berlin SW 68
Manon Ehrfur, Richard Carkens, Robert Robst
(Rus "Blötter der Stootsoper", Berlin)

tau bei Delitich, über die nunmehr berichtet werden foll.

Die Kirche zu Ischortau ist im Anfang des 16. Jahrhunderts erbaut worden und besitt einen kostbaren Schnikaltar aus dem Jahre 1517, der leider nicht vorteilhaft aufgestellt ist. Uber die Beschaffenheit der ersten Orgelwerke der Kirche ist nichts mehr bekannt. Am 30. Juni 1744 schloß man mit Johann Scheibe aus Leipzig, dem Dater des durch feine gehässigen Angriffe auf Bach nicht gerade rühmlich bekannt gewordenen Musikschriftstellers Johann Adolf Scheibe, einen Kontrakt über eine neu zu errrichtende Orgel mit einem Manual und Pedal. Scheibe fen. ift um 1680 geboren und starb am 3. September 1748 zu Leipzig. Er gilt als der namhafteste Orgelbauer Leipzigs zur Zeit Bachs und hat ab 1707 fast alle Orgeln der Stadt in Pflege gehabt oder erneuert und 1714/16 die 54 stimmige Orgel der Paulinerkirche und 1742/44 aus Teilen der ehemaligen kleineren Thomasorgel das Werk zu St. Johannis gebaut, die beide nicht mehr erhalten find. Außerdem laffen fich feine Spuren in der näheren und weiteren Umgebung Leipzigs verfolgen. Scheibe, deffen größere Orgeln den Einfluß Casparinis nicht verleugnen können, war ein findiger kopf und hat u. a. die Stimmung der Rohrwerke, sowie die Orgelmechanik durch treffliche Erfindungen verbeffert und sich auch erfolgreich dem Bau von Klavieren zugewandt. Am meisten spricht aber für ihn, daß ein Sebastian Bach ihn feiner freundschaft murdigte und hochgeschätt hat, was besonders aus den Gutachten über die Paulinerorgel (1716) und die Johannisorgel (1744) hervorgeht.

Soweit man es heute übersehen kann, ift die Orgel zu Ischortau das einzige Werk Scheibes, das als erhalten gelten kann. Es wurde am 7. August 1746 von Sebastian Bach abgenommen. Das mit eigenhändiger Unterschrift des Meisters versehene Gutachten befindet sich jeht im British Museum zu London (Add. 33 965, fol. 168) und wird hier zum erften Male im fakfimile veröffentlicht. Aus ihm geht hervor, daß Scheibe vier Stimmen und ein "Ange-(im allgemeinen Bezeichnung für die ganze Mechanik einer Orgel, hier aber wohl als Pedalkoppel zu verstehen) "über den Contract" geliefert hatte. In einer Nachschrift erklärt der "fiochadl: Sahrerische Gerichtsverwalter" Andreas Christian Brandes, daß Scheibe, der für seine Mehrleistung 80 Reichsthaler gefordert hatte, nur 60 Thaler zugebilligt erhielt "mit dem Bedinge daß er noch dann und wann herauskommen, und ein Jahr noch nach der Orgel fehen, auch so was wandelbahr wurde ohne Entgeld

repariren sollte". (Also das sog. Garantiejahr.) Das Werk war tüchtig, fleißig und wohl erbauet". Erst im Jahre 1870 wurde eine Reparatur nötig, bei der ein 2. Manual mit 4 neuen Stimmen, neue klaviaturen und Manubrien eingebaut wurden. Leider ist hierbei die Intonation der alten Register durch Erhöhung der Aufschnitte und des Winddruckes nachteilig verändert worden, so daß man jeht vor allem vom Pleno keinen klanglich richtigen Eindruck gewinnen kann. Doch läßt auch bei dem heutigen Justand des Werkes die Schönheit mancher Einzelstimmen den hervorragenden Klangwert des Ganzen ahnen. Die Disposition des alten Untermanuals zeigt den lückenlosen Aufbau der Reihen vom 16' bis jum (jett fehlenden) 1'. Die alte Gambe war nichts anderes als eine enger mensurierte flöte.

Die heutige Beschaffenheit des Werkes ist folgende:

Unteres Manual (C-c'' ohne Cis)

1. Principal 8' aus Jinn (im Prospekt)

2. Quintatön 16'

3. Gedacht 8'

4. Gambe 8'

5. Oktave 4'

6. Gedackt 4'

7. Quinte 3'

8. Oktave 2'

9. Mirtur 3fach

10. Dacat (fier stand früher die leider entfernte Superoctava 1')

Oberes Manual (C-c''' ohne Cis) im 19. Jahrhundert eingebaut.

1. flauto traverso 8'

2. Rohrflöte 8'

3. flauto amabile 4'

4. Oktave 2'

Pedal (C-c'ohne Cis)

1. Subbaß 16' (alt)

2. Diolonbaß 8' [19. Jahrh.]

3. Dosaune 16' (alt)

Manual- und Pedalkoppeln.

handklaviere mit weißen Unter- und schwarzen Obertasten aus dem 19. Jahrhundert. Das Dorsahbrett weist in alter Einlegearbeit die Jahreszahl 1745 auf. Die Windladen sind aus Eiche gefertigt, einige holzpfeisen wurmstichig. Das mit vergoldeten Schnikereien reich gezierte Barockgehäuse zeigt eine ähnliche felderanordnung wie die ehemaligen Scheibe-Orgeln in St. Pauli und St. Johannis zu Leipzig.

Im Ganzen ist das Werk so gut ethalten, daß sich eine Wiederherstellung mit anderer Disponierung

und Umintonation des neueren 2. Manuals fehr wohl lohnen wurde. Mögen sich recht bald die Mittel finden, um die kostbare Orgel, die nicht nur als einzig erhaltene den Ruhm Meifter Scheibes kündet, sondern auch durch den Namen Bach für alle Zeiten geweiht ist, durch einen verantwortungsbewußten, feinfühligen Orgelbauer im Geiste ihrer Entstehungszeit erneuern zu können.

## Der verräterische Pausentakt in Bruckners "fünfter"

Don Alfred Loreng-München.

Allenthalben haben mit Recht die Aufführungen von Bruckners 5. Sinfonie in der von Robert haas herausgegebenen "Originalfassung" großes Aufsehen und im Allgemeinen auch Begeisterung hervorgerufen. Leider wurde aber damit gleichzeitig gegen die bisher immer gehörte fasung, in der das Werk feinen Siegeszug durch die Welt gemacht hatte, ein unerquicklicher Kampf entfacht. Diefe faffung liegt im "Erftdruck" der Sinfonie vor, die noch ju Lebzeiten des Tonsetzer herausgekommen ist, da er bisher als maßgebend geltend mußte. Da nun die handschrift einer zweiten Umarbeitung und auch die Druckvorlage diefes Erftdruckes nicht aufzufinden war, ift fie als unecht bezeichnet worden.

Sicher ift, daß die fingufügung eines zweiten Orchefters am Schluß der Sinfonie ein Gedanke von frang Schalk mar, der jedoch die ausdrückliche Billigung Bruckners gefunden hatte. Ob aber die übrigen Anderungen gegenüber der einzig in handschrift vorliegenden "Originalfassung" des Werkes von Bruckner ftammen oder wenigstens feine Billigung gefunden haben, darüber hat sich ein heftiger Streit erhoben. An sich ware es ja nicht undenkbar, daß wie bei der Erften Sinfonie, auch bei der fünften zwei fassungen vorliegen, wobei es Jedem überlaffen fein mußte, welcher er den Dorzug geben wollte. Auch vom Wilhelm Meister und vom bot gibt es zwei fassungen, und ebenso von Kellers Dichtungen und vom Tannhäuser, aber niemand, der die jugendlicheren fassungen vorzieht, wird deshalb behaupten können, daß die Altersfassungen fälschungen sind. So will ich mit dem folgenden auch nichts gegen die in der Gesamtausgabe erschienene höchst geniale handschrift fagen; aber mein wiffenfchaftliches Gemiffen verlangt, daß ich dem vielen für und Wider, was in den zahlreichen Äußerungen über diesen Fall gesagt worden ist, - eine Wiederholung all dieser Dinge sei mir erspart - nur eine Beobachtung hinzufügen, welche m. W. noch nicht ins feld geführt worden ist.

Es ist bekannt, daß Bruckner nach Dollendung feiner Kompositionen sich immer in mahrer Selbstpeinigung Rechenschaft ju geben suchte, - ahnlich übrigens wie Beethoven! — ob das, was ihm eingefallen war, auch den metrischen Regeln, die

er für unabweisbar richtig hielt, entspräche. Er fühlte den Urrhythmus der Musik, das sogenannte Dier- und Achttaktgefühl ,das sich freilich mandmal auf 2 baw. 6 Takte verkurgen, aber in Bruckners Sinn wenigstens in der Regel nicht ungeradtaktig werden konnte, fo stark, daß er glaubte, fogar feinen Entwurf andern zu muffen, wenn sich eine Unregelmäßigkeit zeigte. Er hatte daher die Gewohnheit, die Takte seiner Partituren lo zu numerieren, daß überall die Gruppierung in Perioden von 8, 6 oder 4 Takten in die Augen sprang. Hierbei tauchten ihm manchmal selbst über die Jusammengehörigkeit der Takte Zweifel auf, fo daß er wiederholt feine Jahlungen ausftrich und durch andere ersette. haas hat dies alles in vorbildlicher Grundlichkeit in feinen Dor-

lageberichten festgehalten.

In diesem peinlichen Rhythmusgefühl, das sich unsere jungen Tonseter jum Mufter nehmen sollten, ging er oft fo weit, daß er Paufentakte, die eine Deriode vollzumachen berufen waren, fogar an Sahabichluffen ausschrieb, mo fie doch bei der Ausführung des Musikstückes überhaupt nicht mahrnehmbar find. Denn wenn der lette Ton verklungen ist, ist es eben aus. Es ist dies nur eine Art Beruhigung fürs Auge. Solche Paulen find noch einigermaßen berechtigt am Schlusse eines Scherzos oder seines Trios; denn hierdurch kann beffer als etwa durch ein bloßes fermatenzeichen erreicht werden, daß der Anschluß des folgenden Teils im fortlaufenden Schwung des "Schwer" und "Leicht" vollkommen richtig eintritt. So sehen wir also in Bruckners Sinfoniepartituren an Scherzoabschluffen der 3., 5. und 6. Sinfonie und an den Trioabschluffen der 3. und 4. je einen Takt, an den Scherzo und Trioabschlüssen der 7. und 9. fogar je drei Takte Paufe angefügt. (In der 9. find diese durch Paukenschläge ausgefüllt worden, wodurch ihre genaue Einhaltung gewährleistet werden sollte.

Eine rein theoretische Pause jedoch, die gang und gar nur für das Auge geschrieben fein kann, fteht am Schluffe des erften Sates der 5. Robert haas hat nun in der Gesamtausgabe der J.B.G. berichtet, daß diese Pause in der fandschrift der Originalfassung ursprünglich gestanden ift, aber dann gestrichen wurde, so daß er sie in feinem Druck nicht aufgenommen habe. Hierdurch zählt die lehte metrische Periode dieses Sahes 3, anstatt 4 Takte. In der Erstausgabe der Sinsonie vom Jahre 1895 aber ist dieser Pausentakt wieder angesügt.

Ich glaube nun, daß dies niemand anderes getan haben kann, als der immer mit sich selbst kämpfende, wahnsinnig gewissenhafte Meister selbst. Wird der "Erstdruch" — wie es von der neuen Brucknerbewegung geschieht — Bruckners Schülern zugeschrieben, die alle Änderungen angeblich hinter seinem kücken ausgesührt hätten, dann wäre dieser Pausentakt ganz bestimmt nicht wieder erschienen. Denn kein mit praktischer Musik irgendwie in näherer Verbindung stehender kapelmeister würde auf den Gedanken kommen, nach dem Verhallen des lehten b noch einen Schlag zu machen. Eine solche Pause konnte nur der durch seiner unerhört langen theoretischen Studien zu einer Art Pedanterie gelangte Meister selbst wieder hergestellt haben.

Jedenfalls ist bei der Frage, ob wir es beim "Erstdruck" mit einer Fälschung zu tun haben, oder mit dem lekten Willen des Schöpfers — neben dem die frühere Fassung sieht "Original" genannt) natürlich ihre bleibende Bedeutung behalten wird — dieser Punkt mit ins Auge zu fassen. Ich

möchte ihn sogar bei dem Wust von für und Wider, bei dem Versagen der stillstischen Merkmale daß die Begriffe "Gruppenprinzip" und "Reinheit der Instrumentation" nicht das Richtige treffen, habe ich in anderen Aussäten nachgewiesen) und bei dem bisherigen fehlen zwingen der biographischer Beweise fast für ausschlaggebend halten.

Während des Druckes des vorliegenden, bereits für das Novemberheft bestimmt gewesenen Auffates, kommt im 4. feft der "Deutschen Musikkultur" ein langer Artikel von Alfred Orel ("Original und Bearbeitung bei Bruckner") heraus, in welchem (S. 214) über diesen Pausentakt die gleiche Dermutung ausgesprochen ift, wie von mir: "Sollte man annehmen, daß diefer, der modernen Schreibmeife nach ficher überfluffige Paufentakt von einem "modernisierenden" Bearbeiter wieder eingefügt wurde?" Ich freue mich, daß meine Ansicht durch die gleichzeitig niedergeschriebene Außerung dieses gewiegten Brucknerkenners eine Bestätigung findet. Auch meine im vorigen Monat in der 3. f. M. ausgesprochene Ansicht, daß zur Drucklegung der fünften Sinfonie 3 Monate nicht genügt hätten, wird durch Orels Auffat (5. 219) beltätigt.

# Beziehungen zwischen filmmusik und Musik im förspiel

"Musik ohne Raum"

Don Gerhard Tannenberg, Berlin.

Die Musik im forspiel steht keineswegs der üblichen Rundfunkmusik besonders nahe, denn sie braucht notwendigerweise eine engere Beziehung jum forfpiel, alfo gur dramatifchen funft, als zur Musik an sich. Selbstverftandlich ift es Musik, aber eine auf einen bestimmten 3med ausgerichtete Musik. Die Situation ist beim Tonfilm gang ähnlich geartet. Wir nehmen es vom Tonfilm als selbstverständlich hin, daß unsere Eindrücke primär durch das Bild bestimmt werden und die Musik nur begleitenderweise, also sekundär in Erscheinung tritt. Varüber hinaus ist noch eine andere Derwandtschaft, nämlich zur Oper, festzustellen. Diele dramaturgischen Einfälle, die bei der Gestaltung eines fiörspieles eine geschickte Derwendung von Musik zeigen, könnten ebensogut bei der Gestaltung eines Tonfilmes oder einer Oper Derwendung gefunden haben. Es muffen demnach in der Musik verschiedene künstlerische Elemente enthalten fein, die grundfätlich zur künstlerischen Wiedergabe literarischer Kunstwerke geeignet sind. Das wird auch von niemand bezweifelt werden;

denn die Musik appelliert auf eine besondere Weise an unser Gefühl und kann dadurch stimmungsfördernd auf die geistig-seelischen Eindrücke wirken, die wir durch ein Kunstwerk empfangen. Wir kennen aus der Tradition der Oper die verschiedenen formen der Ouvertüre. Wir wissen, daß sie viele Komponisten dazu benuten, lediglich eine Stimmung vozubereiten, während uns andere darin einen musikalischen Aufbau und Querschnitt des ganzen Werkes geben, so daß wir aus den aufklingenden Motiven einen Leitfaden zum Derstehen und Erfühlen der gesamten Oper bekommen. Die Verwendung einer Ouverture-Musik als stimmungsbildendes Element treffen wir beim hörspiel wie beim Tonfilm an. Und diese Art Musik in gesprochenen dramatischen Werken zu verwenden, kennen wir auch von der Buhne her; es fei hier nur an die Peer-Gynt-Musik von Grieg und an die Egmont-Musik von Beethoven erinnert. Eine zweite Art, Musik in einem forspiel anguwenden, kennen wir ebenfalls von Buhne und Tonfilm, das ist dann, wenn Musik zur szenari-

ichen Derbindung und gur Ausfüllung der Paufe zwischen zwei dramatischen Dorgangen benutt wird. Darüber hinaus läßt sich diese Art der musikalischen Umrahmung auch noch soweit ausdehnen, daß solche Zwischenaktsmusik nicht nur eine für die Regie zweckmäßige Derbindung darftellt, sondern schon stimmungsbildend auf die nachste Szene vorbereitet. Es kann dadurch diese Zwischenaktsmusik zur Rahmenmusik eines literarischen Kunstwerkes werden und mit anderen künstlerischen Mitteln das schaffen, was wir hurzweg Atmosphäre nennen. fier finden wir mehr Parallelen bei der Oper, allenfalls auch beim Tonfilm, und nur im geringen Maße auf der Theaterbühne. Durch die bildmäßige Wirkung läßt sich meistens am einfachsten und schnellsten eine solche künstlerische Atmosphäre hervorrufen. Es ist nun von hier aus kein weiter Schritt mehr zur akustischen Kulisse, die erst eine mit dem Rundfunk aufgekommene Erscheinung ift. Außer dem forspiel finden wir eine akustische Kulisse nur noch im Tonfilm. Die Kulissen, die wir von der Bühne her kennen, sollen bekanntlich etwas Bestimmtes bedeuten und vorstellen und uns in eine künstlerische Illusion versetzen. Will man dafür Musik benuten, so muß diese Musik notwendigerweise auch etwas bedeuten, d. h. fie muß eine gunktion übernehmen, die ihr nicht künstlerisch gemäß ist. Sie wird zur erzählenden oder beschreibenden Musik. Sie appelliert an unseren Derstand statt an unser Gefühl. Als fünften Punkt müssen wir noch herausstellen, daß die Musik auch selbst durch ihre Lautwerdung Träger einer bestimmten Handlung sein kann. Die fechfte Möglichkeit der Derwendung von Musik im Rahmen einer körspielgestaltung ist zwar musikalisch gesehen die selbstverständlichste, aber praktifch betrachtet die feltenfte. Es ift der Einfat der Musik schlechthin als selbständiges, künstlerisches Ausdrucksmittel.

Bei der ouverturenartigen Musik der forspiele ergeben sich nicht besonders neuartige Möglichkeiten und Arbeitsbedingungen, deren Kenntnis für den Regiepraktiker oder den Komponisten wesentliche Bedeutung hätten. Interessant ist nur, wie auch die Tonfilmregie heute die Musik nicht nur als Stimmungsmittel, sondern auch zur fzenarischen Erweiterung eines Kaumes einsett, sie alfo in gewiffem Sinne als akuftifche Kuliffe benutt. Das ist jum Beispiel der fall, wenn im film das Bild eines Kaffeehauses erscheint, und man bereits die Musik einer noch nicht sichtbaren Kapelle vernimmt. fier wird der Raum durch ein akustisches Element, das nicht nur in diesem falle, fondern fehr häufig mufikalischer Natur ift, in feinen bildlichen Grenzen aufgeweitet. Es ist nicht notwendig, hierfür einzelne Beispiele zu geben. Bemerkenswert ist aber auch, daß die Tonfilmregie sehr häusig von der Möglichkeit Gebrauch macht, Musik zum Träger einer Handlung zu machen. Immer wird in solchen fällen zunächst die Tonquelle — wie es beim Kundfunk stets der fall ist — unsichtbar sein.

Ju Beginn des filmes "Eine frau ohne Bedeutung" hört man eine Maddenstimme ein frohliches Lied singen, sieht aber im Bild einen ernsten Mann, einen Pfarrer im Schwarzen Rock, in fein faus juruckkehren. Schon aus feinem Geficht verrät sich eine bestimmte gegensähliche Einstellung zu diefem fröhlichen Gefang. Es bereitet fich eine dramatische Spannung vor, bei der die andere Seite, also der dramatische Gegner, in seiner fandlungsund Derhaltungsweise nur durch ein musikalisches Mittel zum Ausdruck kommt. Dieses Beispiel fei geschildert, weil sich aus der teilweisen Derknupfung mit dem Bild auch die Möglichkeiten für das fiörspiel ergeben. Im fiörspiel, also vor dem Mikrophon, kann bekanntlich immer nur das gegenwärtig sein, was gerade lautbar wird. unserem geistigen Auge sehen wir wesentlich immer den Sprecher, der gerade das Wort hat. Die anderen Mitfpieler und auch fein Gegenüber ftehen dann im hintergrund, um erst immer im Augenblicke ihrer lautlichen Außerung für uns deutlich ju werden. Es ist beim Erleben eines forspieles außerordentlich schwierig, sich die Anwesenheit mehrerer Personen in einem Raume vorzustellen. Und es ist z. B. ganz unmöglich, einen stummen Beobachter, also 3. B. den Lauscher eines Ge-(praches, dem fjorer deutlich zu machen. fjoren wir aber im fintergrund einer folden fandlung bestimmte akustische Dorgange, so werden wir Schon eher an die Anwesenheit anderer Personen erinnert. Es wird der imaginäre Raum aufgeweitet.

Gerade dazu bedient sich der fjörspiel-Regisseur ganz ähnlich unserem Beispiel aus dem zilm "Die zrau ohne Bedeutung" musikalischer Elemente. Es ist dabei noch zu beachten, daß der Ton einer Geige oder das Spiel einer Kapelle ja nicht nur rein musikalische Eindrücke hervorrusen, sondern uns gleichzeitig auf die Geige oder auf die Kapelle und damit wiederum auch auf die Menschen hinweisen, die diese Musik erzeugen. Es ist gewiß nicht schön und richtig, so Musik zu erleben, aber es kommt bei einer solchen Derwendungsart auch weniger auf das musikalische Element als auf den Bedeutungscharakter an. Genau wie unsere Sprache sich aus Ausdruck und Bedeutung zusammensett, genau so kann man der Musik neben ihrer eigent-

lichen Aufgabe, etwas zum Ausdruck zu bringen, auch mit einer gewissen Bedeutung belasten. Wenn wir z. B. in einem fiörspiel einen fröhlich vor sich dahin peisenden Menschen hören, dann werden wir vielleicht sehr schnell über die Melodie hinaus auch den fröhlichen Menschen vor uns sehen. Auch vom Erleben der Orchestermusik her kennen wir solche ähnliche zwangsläusige Dorstellungen. Die einen sehen beim klang der Trommel die wirbelnden Schläger vor ihren Augen, die anderen sehen beim Dernehmen der schönsten flötentöne den gespitten Mund des Bläsers vor sich.

Es wäre aber gewiß eine unerfreuliche und auch nicht besonders bemerkenswerte feststellung, wenn Musik nur in solcher Weise durch eine zwangsläusige hinweisung auf Instrumente und Dersonen im hörspiel Derwendung sinden könnte und eingesett werden würde. Nein, — die Musik hat in der Ausgestaltung der hörspiele und in der vertiesenden Wirkung des hörspielerlebnisses noch ein gewaltiges feld an Einsahmöglichkeiten vor sich. Die bisher dargestellte Art und Weise der Derwendung von Musik beschränkt sich nämlich auf das raumgebundene hörspiel.

Wir sind zwar gewohnt, auch Musik im Raum zu erleben, d. h. wir sind auf ein Orchester angewiesen, das die musikalischen Ersindungen eines komponisten ins Akustische überträgt und uns lautbar macht, das ist leider so und wir Menschen nie davon abkommen. Aber wir wollen nie vergessen, daß Musik an sich eine kunstatt außerhalb des Raumes ist. Immer wird es das Schönste sein, wenn wir bei einem musikalischen Erlebnis Raum und Umgebung völlig vergessen und uns wie von einer sphärenhaften Musik umgeben fühlen.

Wir muffen nun beachten, daß das fjörspiel und der Rundfunk überhaupt keinen realen Raum kennen. Wir können ihn nur mit akustischen Mitteln vortäuschen oder können ihn beschreiben, um fo den forern die Illufion eines Raumes zu geben. Diele Menschen sehen darin noch immer eine außerordentliche Benachteiligung des forkunstwerkes, es fehlt ihnen die sichtbare Umgrengung eines Raumes und die deutliche Darstellung der handelnden Personen. Sie übersehen dabei, daß der kunftler immer wieder bestrebt ift, die fesseln und Grengen unserer Lebenswirklichkeit, unserer realen Umwelt zu brechen. Dem Rundfunk und damit besonders der forspielkunst ift von vornherein die freiheit vom Raume geschenkt. Damit ist das fjörspiel keineswegs ein mangelhaftes Kunftwerk, das vielleicht vor dem Buhnenichauspiel zurückstehen mußte, sondern es ift eine neue

kunstform. Das fjörspiel kann in Gebiete vorstoßen, die, abgesehen von der Musik, allen anderen künsten einschließlich der Bühnenkunst, verschlossen sind. Es kann die unsichtbare Welt zur Darstellung bringen. Es kann genau wie die Musik geistige und seelische Eindrücke in uns hervortusen, deren Tiese und Schönheit ganz und gar von der Kraft unserer Phantasie abhängig sind. Diese zunkbühne hat dann einen transzendenten Charakter.

So raumlos, so überirdisch und sphärenhaft die Musik im lehten Sinne sein kann, so raumlos erdenfern und rein-geistig kann auch das fiörspiel gestaltet sein. Wer dieses Besondere der Junksituation erfaßt hat, wird die im Wesen begründete nahe Beziehung der Musik zur hörspielkunst sofort erkennen. hier liegen ohne zweisel auch noch immer unausgeschöpste Möglichkeiten für einfühlungsstarke komponisten.

Das hörspiel ist auf die akustischen Mittel beschränkt, und darin beruht seine Eigenart und Stärke. hier ist die Brücke zur Musik, die nach Schopenhauer "einzig und allein in und durch die Zeit mit gänzlicher Ausschließung des Kaumes perzipiert wird". Niehsche hat diese Erkenntnis später auf eine einsache formel gebracht, die besonders nahe die Musik zu der hier gemeinten raumlosen funkkunst in Beziehung bringt: "Musik verleiht metaphysische Bedeutsamkeit".

Denken wir nur einmal an rein geistige Stimmenspiele, an das Auftreten allegorischer figuren, wie 3. B. den Tod, so wird uns klar, daß solche Dorgange im Rundfunk, der unserer Phantafie keine Grengen fest, stärker wirken muffen als auf der Buhne. So wurden 3. B. in der Insgenierung des Deutschlandsenders "Das schnellere Schiff" von Luserke unter der Regie von Gerd fricke die unsichtbaren frafte und Machte durch die Ausdruckskraft der von f. fi. fieddenhaufen dagu komponierten Musik viel stärker für den fiorer lebendig als durch alles, was darüber gelagt wurde. Ähnliches gilt auch für die von Otto fieinz Jahn zur Darstellung gebrachten und zum Teil selbstgeschriebenen funk-Kantaten. Wir erinnern nur kurg an die Weizenkantate und die große Sendung zum Geburtstag des führers "Der flug zum Niederwald". In diesem Zusammenhang ist es auch notwendig, auf Herbert Windt hinzuweisen, der gerade für forkunstwerke dieser Art eine besonders pragnante Musik zu schreiben verfteht, - eine Mufik, die wirklich den kunftlerischen Grundlagen und Bedingungen des Rundfunks entspricht. Windt bemüht sich im besonderen, zu den Werken nicht nur eine stimmungsfördernde Musik ju Schreiben, sondern den forer noch über das

Wort hinaus mitzureißen und emporzuführen. In folder Einstellung schuf er 3. B. auch die Zwischenmusik zu den gunkberichten vom Marathonlauf der Olympischen Spiele. Oft ist es, als ob in Windts Kompositionen, wie 3. B. jur "Deutschen Passion", Damonen und Machte miteinander ringen. Und dort, wo feine Musik einen heroischen Charakter annimmt, führt er den fiorer über den künstlerischen Eindruck hinaus zu einer neuen Grundhaltung, ja wir können fogar fagen zu einer Weltanschauung.

Die Musik im forspiel hebt nämlich auch das Wort auf eine neue Ebene, und damit wird die Musik jur natürlichen Schwester des forspiels. Sie macht es möglich, das Erlebnis eines fjörkunstwerkes unter Umständen zu einem wahren metaphysischen Erlebnis auszugestalten. Musik kann an die Stelle des Wortes treten und mehr ausdrücken und stärker wirken als das gesprochene Wort. Dafür jum Schluß noch ein Beifpiel aus dem forfpiel "Douaumont" von Eberhard Walfgang Möller.

Der aus dem Krieg spat heimgekehrte Dater erzählt in einem Kaffeehaus, dessen Musikkapelle im hintergrund leise zu hören ift, von den Erlebniffen des großen Krieges und von den Kampfen um Douaumont. Allmählich steigert sich seine Erzählung zur Dision. Wir alle sind mit ihm in Douaumont. Während sich die Worte feiner Rede immer weiter steigern, werden sie unaufdringlich von Musik untermalt. Es ist die Kapelle des Kaffeehauses, das erkennt man am instrumentalen Klang. Längst aber sind wir in einer anderen Welt. Wir sind in Douaumont. Es ist eine andere Musik. Es ist die Erzählung der Schlacht. Dort, wo der Soldat schweigen muß, gibt uns die Musik das Unaussprechliche des gewaltigen Geschehens. Längst Schweigt der Dater, und dennoch redet Musik wie aus seinem Mund. Sie berichtet uns das Unsagbare. Längst ist auch das Kaffeehaus vergessen. Da ertont in die Musik hinein plotilich die Stimme des zuhörenden Sohnes mit den Worten: "Sprich meiter ...! Dater .. wir horen! ... " Und weiter tönt die Musik und berichtet von Douaumont. Es ist der feldengefang des großen Krieges. -

Die einfachen Worte des Sohnes erheben hier die Musik zur Sprache des Unaussprechlichen und geben fo den klängen ihren höheren Sinn und ihre tiefere Bedeutung. Zugleich weitet sich durch das "Wir hören!..." die unfichtbare Gemeinde der Juhörer zur Dolksgemeinschaft. Alle nehmen an dem Erlebnis des großen Krieges teil. Die geheimen frafte der Musik haben uns alle dem gewaltigen Erleben verbunden. Nichts hindert den flug unserer Phantasie. Die Vision des heimkehrers führt uns durch die Ausdruckskraft der Musik zur eigenen, inneren Schau. -

Das ist Musik im forspiel, Musik aus dem forspiel und Musik für das hörspiel.

#### Musikchronik des deutschen Kundfunks

## "keine Angst vor der Sinfonie"

Don Kurt fierb ft - Berlin.

Professor Dr. Peter Raabe unterzog sich in einer Sendereihe des Deutschlandssenders "keine Angst vor der Sinfonie" der Aufgabe, allgemeinen Dorgegenüber sinfonischen Musikwerken urteilen wirksam entgegengutreten. Bestehen diese Dorurteile zumeist in der falfden Annahme, daß man jum richtigen foren sinfonischer Musik eine besondere fachkenntnis haben mußte, so fett in Wirklichkeit die sinfonische Musik zunächst auch nichts mehr voraus wie alle andere Musik, für deren musikalische Dorgange - kurz als Tonsprache bezeichnet — wir alle ein musikalisches Gehör(sempfinden) haben müssen. Das Wort Tonsprache erscheint hier darum fehr angebracht, weil jedes Musikstück durch die Art seiner Klangbildung einen bestimmten Ausdruck besitt, der uns über unseren musikalischen Gehörs- oder Klangsinn hinaus auch "innerlich" berührt und uns in eine entsprechende Erlebnisstimmung verfett. Worin sich nun hierbei die künstlerische Musik von der sogenannten Unterhaltungsmusik unterscheidet, ist dies, daß die künstlerische Musik nicht allein an eine rein klangliche Befriedigung unseres Gehörs- oder Alangfinnes denkt, sondern alle ihre musikalischen Dorgange mit einem innerlid ausgeprägten Musikerleben verbindet und im Zusammenhang damit besonders zu steigern weiß. Dieses Musikerleben, das also vornehmlich durch die künstlerisch gestalteten Musikklänge in uns ausgelöst wird, wurzelt so direkt in der Welt unserer Gefühle und Empfindungen, wie sie in ihrer Gesamtheit zur Grundlage unseres Wesens gehören.

Das Besondere einer solchen künstlerischen Musikgestaltung, dessen "Betrachtung" man im einzelnen zur musikalisch-sachlichen Beurteilung, niemals aber zum Musik hören braucht, besteht
deshalb eigentlich "nur" in der charakteristischen
und künstlerisch-eigenen Ausdrucksform der musikalischen Themen und Motive sowie in deren
ausgeglichener kompositorischen Derarbeitung zu
einem künstlerisch geschlossenen Ganzen, das uns
in seinem musikalischen Gesamtausdruck innerlich
so zu erfüllen vermag, daß wir zum richtigen
Musikhören eigentlich nicht mehr brauchen als die
volle singabe an das klingende Werk.

Daß natürlich bei dieser vollen fingabe jeder fjörer die Grundbedeutung der musikalischen Klänge im Sinne der allgemein-gültigen Ton-[prache erfaffen muß, betonte Profeffor Raabe damit, daß er feine Musikbeispiele aus der Zeit der Dorklassik bis zur letten Dergangenheit (Romantik) mählte - Musikwerke, deren Konsonangund Diffonanzbildungen für jeden Musikhörer unferes Kulturkreises heute an sich so klar sind, daß wir den Ausdruck eines aus dieser Tonfprache gestalteten Musikstückes unmittelbar nacherleben können. Die Anfrage eines fjorers, warum er denn nicht in dieser so überzeugenden Weise bis zur neuen, sogenannten modernen Musik vordringe, gab dem Dortragenden einen paffenden Anlaß, darauf hinzuweisen, daß auch unsere gute moderne Musik mit den gleichen Erlebnisjusammenhängen ringt wie die Musik der Dergangenheit, daß sich jedoch die Tonsprache der modernen Musik in besonderer Weise verandert bzw. weiterentwickelt habe. Gier fett dann aber für den fjörer die Aufgabe ein, sich mit seinem Gehörsempfinden auch auf die neuen, vielfach ungewohnten Klangbildungen einzustellen. Diese Aufgabe, die, wie Drof. Raabe hervorhob, auch in früheren Zeiten, beispielsweise bei den Werken Richard Wagners, bestanden hat, muß ein jeder zunächst einmal rein gehörsmäßig lösen, und eine gute Programmgeftaltung unserer heutigen Musikpflege hat im finblick auf diese Aufgabe darauf zu achten, daß sie ältere und neue Musikwerke in paffender Weise miteinander verbindet.

Wenn wit hiet nun den Sinn der Kaabeschen Ausführungen in seht gedtängtet Form zusammengefaßt haben, so müssen wit noch datauf hinweisen, daß Professor Raabe in den 5 Sendefolgen diese ebenso wichtigen wie schwierigen Fragen in einer solch ausgezeichneten und klaten Weise vor einem vielseitig besetzen Kundfunk-

hörerkreis behandeln konnte, daß seine erklärenden Worte und die stets daran angeschlossenen Dusikdarbietungen, die das Große Orchester des Deutschlandsenders unter seiner Leitung vortrug, gerade für diejenigen ein überzeugender Begriff geworden sind, die bisher wohl am stärksten die Dorurteile gegenüber der sinsonischen oder überhaupt gegenüber der künstlerischen Musik vertreten haben.

Dieser hinweis auf einen so wirksamen Jusammenhang mit dem Rundfunkhörerkreis bei einem nicht leichten Thema muß uns weiterhin veranlassen, noch von einem besonderen Beispiel echter Rundfunkkunst auf funkmusikalischem Gebiet zu sprechen — ein Beispiel, das zugleich als wichtiger und wegweisender Beitrag für die Musikpflege im Rundfunk anzusehen ist:

Denn wo doch das Kundfunkprogramm in großen Ausmaßen auf den verschiedensten Musikarten aufgebaut ist, braucht der forer bestimmte Anhaltspunkte in der Auswahl feines musikalifchen forprogramms. Selbft wenn er gur Gruppe derjenigen gehört, die diese Programmwahl nicht willkürlich, sondern an hand einer Programmzeitschrift vornehmen und sich dabei bewußt von einem bestimmten Musikverlangen leiten laffen, so kann nicht von jedem verlangt werden, daß er nun mit den kurzgefaßten fachbegriffen der funkmusikalischen Programmsprache vertraut ift. Durch die hier beschriebene Sendereihe ist aber wieder einmal jedem fjorer überzeugend bestätigt worden, daß alle Kunstmusik nicht nur eine Sache des bloßen fjörens ist, sondern den gangen inneren Menichen jum Miterleben auffordert. Diefes musikalische Erleben, das unmittelbar, also ohne weiteren Erklärungen beim Musikhören in uns ausgelöst wird, fordert von uns eine innere Erlebniseinstellung und entsprechende musikalische fiörbereitschaft, so, wie wir es oben als "volle hingabe ans klingende Werk" bezeichneten. Wenn wir zum richtigen Musikhören vorher etwas von dem betreffenden Musikstuck wissen mussen, fo braucht dies keineswegs in musikalischen fachkenntniffen zu bestehen, sondern in einer zweckmäßigen, zuverlässigen Orientierung über den musikalischen Gesamtausdruck, damit wir dann als forer unsere innere Erlebnisbereitschaft gegenüber dieser Musikart bejahen und uns dem Musikvortrag voll und gang hingeben können.

Demgegenüber möchte man manchmal an die Gefahr einer musikalischen Derflachung denken, wenn 3. B. heute bei den vorhandenen technischen Mitteln jemand auf der einen Seite jederzeit sehr leicht über das Erklingen aller Musikarten verfügen kann, auf der anderen Seite sich aber nicht

im gleichen Maße der Erlebniszusammenhänge, die mit allen diesen verschiedenen Musikarten verschiedentlich gegeben sind, bewußt ist. Jedoch brauchen wir hier nicht die Bedenken zu überspannen. Denn die gesamte kulturhaltung des neuen Deutschlands, die auch die Erlebniszusammenhänge aller kunstformen in sich einschließt, wird sich so auch immer stärker in den musikalisch-kulturellen zusammenhängen der verschiedenen Musikarten auswirken.

Wenn dieser Fragenkreis noch besonders für die Musikpflege und Musikausübung des Kundfunks eine Kolle spielt, so ist dies von jeher mit dem Derhältnis von Musik und funkischer Dermittlungsform gegeben. Diesen Fragen kommt aber wiederum die organisatorische Einheit unseres heutigen Kundfunks zugute, der sich mit der Einheit seines fiörerkreises auch wirksam für diesenigen Kunstfragen zur Derfügung stellen kann,

die zu seiner musikalischen Programmbildung und Musikvermittlung gehören.

In diesem Sinne sprach auch aus der vom Prafidenten der Reichsmusikkammer geführten Sendereihe der Grundsatz, daß da, wo Musik in so reichlichem Maße ertont wie im Rundfunk, auch notwendigerweise in gewissen Abständen allgemeine fragen über die musikalische Sinnebedeutung erörtert werden muffen. Erstaunlich war aber hier noch die fo wirksame Dortragsweise von Prof. Raabe, die zeigte, daß die Behandlung von musikalischen Kunstfragen im Rundfunk ebenso lebendig durchgeführt werden kann wie die Musik felbft. Und jeder wird dabei wieder erkannt haben, daß Musik eine an sich begriffslose Kunft ist, was aber nicht etwa heißt, daß man von der Musik, ihrem Wert fowie von den verschiedenen Musikarten u. a. keinen "Begriff" haben foll.

#### funkmusikalische Auslese

Berlin (20. November u. 4. Dezember): Das 2. und 3. Konzert vom diesjährigen Schuricht-Zyklus des Reichssenders Berlin zeigen in besonderer Weise die sehr klar durchgeführte Absicht, sich neben der Dorführung älterer Musikwerke auch mit den Ergebnissen der neuen Musik auseinanderzuseten. Diese Absicht war besonders im 2. Konzert (20. Nov.) vertreten, das drei Uraufführungen voranstellte, danach zur Olympischen festmusik von Werner Egk überleitete, um dann mit der h-Moll-Sinfonie von A. Borodin gu Schließen. Wir haben nachher (Deutschlandsender) Gelegenheit, auf die festmusik von Egk besonders einzugehen, und wollen uns hier auf eine Betrachtung der genannten Urauführungen beschränken. Es handelt sich um eine Ballet-Ouvertüre des Deutsch-Balten Boris Blach er, der hier ein kurggefaßtes, pragnantes Motiv im harmonisch-modernen Sinn entwickelt und bei der kompositorischen Behandlung rhythmisch sehr beweglich ist. Jedoch hat das Stück einen merkbar auftaktigen Charakter, der sich aber wohl bei der zu erwartenden Uraufführung des ganzen Balletts "fest im Süden" (Staatstheater Kassel) positiver auswirken wird. Danach folgte das Konzettstück für harfe und Orchefter von Ulrich Sommerlatte, das harmonisch sehr großzügig ist, diese Großzügigkeit bei feiner zumeist chromatischen Sequenzmelodik nicht gang zu rechtfertigen weiß. Edmund von Bords Concertino für flote und Streichorchefter zeigt dagegen bei feiner melodischen und harmonischen Gestaltung eine musikalische Geschlossenheit und Eigenheit, deren Einheitlichkeit manchmal an

einzelnen Stellen durch die lebhafte "Motorik" stark aufgelockert wird.

Das 3. Konzert begann Carl Schuricht mit der 1. Sinfonie des bekannten, im Jahre 1882 geborenen Italieners G. fr. Malipiero. Komponist entwickelt seine Melodik aus Quintklängen und zeigt hierbei eine gewisse Neigung zur fog. Kirchentonalität, die jedoch durch eine harmonisch sehr freie und straff aufgebaute Durchführung stark erweitert und verselbständigt wird. Danach hörten wir die Märchensuite "Ma Mère l'Oye" von Maurice Ravel, der hier zu fünf phantastischen Märchenbildern eine programmartige Musik komponiert hat und seine klanglichen Einfälle in der kühnsten Weise verwendet. Diesen Werken folgte die 4. Sinfonie von Tichaikowsky. — Einer ähnlichen Programmeinteilung folgte Schuricht auch bei feinem Gaftspiel im Reichssender.

Stuttgart (8. Dezember), wo er die eben be[prochene Ballettouvertüre von Blacher wiederholte und darauf die Orchestermusik mit Klavier
von Kudolf Wagner-Regeny, der selbst den
Solopart spielte, folgen ließ. Dem Werk ist überall eine stilistische Klarheit zu eigen, so z. B. im
ersten Teil, wo der Komponist ein rhythmisch sehr
klares Motiv in Moll (sog. reines oder aeolisches
Moll) vorstellt und an der Linie dieser Motivbildung sesthält, um sie nun durch terz. verwandte
Dur-Moll-Klänge zu erweitern und musikalisch zu
steigern.

Stuttgart (22. November) brachte die funk-Uraufführung des "Requien" von Bruno Stürmer. Das Werk kann sich einer ausgezeichneten Chor-wie überhaupt Gesangsbehandlung rühmen, die von einem selbständig gestalteten Orchesterpart begleitet wird. Weiter muß die ausdrucksstarke Melodik hervorgehoben werden, die mit einer gleichgearteten, klanglich eigenen siarmonik verbunden ist. Bernhard Jimmermann, der die Aufführung leitete, zeigte ein großes Verständnis für das Werk.

famburg (2. Dezember) ftellte uns in feiner Sendereihe "Die nordische Brücke" fehr charakteristische Orchefterwerke aus Norwegen, Schweden und finnland vor, und zwar: 1. die Rokokovariationen über eine alte Bergensische Melodie von Johan halvorsen; 2. Partita für Dioline und kleines Orchester von Ture Rangström und 3. die 7. Sinfonie von Jean Sibelius. Das Charakteristische aller dieser nordischen Komponisten ist der fang zur Bariation, deren Gestaltungspringip auch dann mehr oder weniger bemerkbar ift, wenn der Komponift, wie beispielsweise Ture Rangström, keine direkten Dariationen schreibt. Konzertmeister Hamann zeigte sich hierbei als vortrefflicher Solist. Das gange Programm wurde von helmuth Thierfelder fehr gut zusammengehalten und schloß mit der erwähnten Sinfonie des in Deutschland bereits genügend bekannten und geschätten Sibelius.

München (6. Dezember): Kapellmeifter Winter brachte zum Abschluß des Sonntagskonzertes die Uraufführung der als Programm-Musik bezeichneten Orchesterkomposition "Juvenilia" aus der feder des Amerikaners Blamey-Lafone und erreichte durch eine ganz ausgezeichnete Wiedergabe des Werkes eine fehr klare Darftellung der orcheftral fehr anspruchsvollen Komposition. Das Werk besitzt eine selbständig ausgebaute Modulationsfarbigkeit, deren klänge vom komponisten musikalisch gut entwickelt und äußerst wirksam verarbeitet und verbreitert sind. Dabei zeigt Blamey-Lafone eine fo in fich verselbständigte form sowie eine durch instrumentationstechnische Einteilungen erreichte Ausgeglichenheit, daß wir die Bezeichnung des Werkes als Programm-Musik lediglich der Programmangabe entnehmen möchten.

Deutschlandsender (18. Dezember): Der Deutschlandsender hatte Werner Egk und Paul Hoeffer eingeladen, ihre mit der Goldmedaille preisgekrönten Werke für Solo, Chor und Orchester, nämlich die "Olympische Festmusik" (Egk) und den "Olympischen Schwur", in einer besonderen Sen-

dung selbst zu dirigieren. Das Werk von Paul hoeffer entwickelt eine fehr asketische haltung, wobei der Komponist beispielsweise seine Motive sequenzartig nach anderen Tonstufen seiner Moll-Skala transponiert. Der Komponist zeigt hierbei eine durchaus künstlerisch selbständige Haltung, deren Selbständigkeit aber bis zur Abkehr von den grundlegenden Intervall-Bedeutungen unserer bisherigen Tonsprache reicht. Wir werden ohne weiteres mit Paul Goeffer einig gehen in der Ansicht, daß es eine besondere Aufgabe unserer Gegenwart fein muß, unsere musikalischen Ausdrucksformen weiter zu entwickeln und zu fteigern. Doch beschreitet hier Goeffer bei der Neubildung seiner Intervallbeziehungen und sonstigen Tonzusammenhänge Wege, deren stilistischer Ausgangspunkt uns felbst bei weitgehendster Erwägung der musikalisch - kulturellen Entwicklungsmöglichkeiten unklar bleibt.

Werner Egk's "Olympifche festmusik" hörten wir zum erften Male in feiner gangen Geschlossenheit und haben danach einen vollständigeren Eindruck erhalten, als wir ihn in unserer November-Chronik nach einer Teilaufführung der zwei erften Satteile beschrieben haben. Daß das Werk rhythmisch besonders betont und im klanglichen Ausdruck manchmal etwas unnachgiebig ift, liegt im Gesamtausdruck einer "Olympischen festmusik" begründet. Den musikalischen Gesamtaufbau konnte man nach der klanglichen Seite hin etwa fo umschreiben, daß der Komponist von einem durch Nebenharmonien ftark erweiterten f-Dur ausgeht, dessen Erweiterung er als eine klangliche Einheit auffaßt. Aus diesem Material gewinnt er seine thematischen Bildungen, aus denen er zugleich den Sinn feiner harmonischen Klänge ableitet. Die melodischen und harmonischen Spannungen behält auch dieses Material bei, wo fich aus ihm zum Schluß der reine f-Dur-Charakter immer ftarker herausbildet (bis jur Blaferoktave F-f). War dieses erweiterte f-Dur bisher die Triebkraft der ganzen Klangentwicklung und Klangbildung, so gibt der Komponist jest diefem "F" - ein fehr auter Einfall! - Die Bedeutung einer Dominante und läßt nun auf diese Dominante in einer fehr wirksamen form das ganze Werk mit dem hinzutretenden Chor in B-Dur schließen.

#### Im Querschnitt:

Aus der Reihe der mannigfachen Musikdarbietungen seien noch solgende Sendungen hervorgehoben: Felix Woyr sch dirigierte im RS. Hamburg (25. Nov.) seine jüngste Sinsonie, Nr. Vin D-Dur, op. 75, und zwar mit der Neugestaltung des lehten Sahes als Uraufsührung. — Der ita-

lienische Meisterkomponist Alfredo Cafella dirigierte im 185. München (25. Nov.) Stücke aus seiner Oper "La donna serpente" sowie die für feine Kompositionshaltung charakteristischen Werkbearbeitungen alter Meifter. - RS. Leipzig (27. Nov.) veranstaltete ein großes Abendkonzert unter Leitung des Japaners Graf fidemaro fonoye aus Tokio als Gastdirigent. Interessant war natürlich die alte "japanische hofmusik", dann aber auch die genaue und rhythmisch pointierte haltung, in der der Japaner die Werke unseres Kulturkreises fehr gut interpretierte. - fast gleichzeitig brachte 175. hamburg ein fehr gutes Programm, das 6. A. Schlemm mit sicherer Umficht leitete. Es umfaßte Werke von f. f. Schaub, Mark Lothar, Werner Egk und v. Regnicek und bildete eine fehr einheitliche Linie. -Wilhelm Buschkötter stellte sich im Abendkonzert des RS. Stuttgart (6. Dez.) als der neue 1. Kapellmeifter des großen funkorchefters por. Er zeigte beispielsweise bei dem Schergo von Berlioz eine sehr gut ausgefeilte, exakte und die einzelnen Instrumentengruppen gut ausgleichende Orchesterführung. Nur bei der abschließenden Brahms-Sinfonie (hauptfächlich beim 1. Sat) fiel diese sehr exakte, bzw. hier sehr pointierte Wiedergabe auf, bei der wir lieber eine etwas mehr lyrisch gebundene Dynamik festgestellt hatten. -RS. Leipzig (7. Dez.) veranstaltete in Gemeinschaft mit der NS.-Kulturgemeinde im Gewandhaus unter Leitung von Hans Weisbach einen ausgezeichneten ungarisch-italienischen Abend, von dem wir u. a. das erste und lette Programmwerk, nämlich den "Psalmus hungaricus" für Tenorfolo, gemischten Chor und Orchester, Werk 13,

282

von Kodály und die "Pinien von Rom", sinfonische Dichtung von Respighi, hervorheben wollen, weil gerade durch diese Werke das gestellte Thema vortrefflich charakterifiert wurde. - Der deutsche Rundfunk (8. Dez.) übernahm aus Condon in der folge der "Europäischen Kongerte" die Sendung "Die leichte britische Oper der letten 200 Jahre". Es war für uns intereffant, bei diefer schr guten Programmausführung zu beobachten, wie die Musik bei der englischen Komischen Oper gegenüber dem Text stets einen formal geschlossenen Abstand beibehält. - 185. München (16. Dez.) übertrug aus Nurnberg eine fehr nachhaltig wirkende Aufführung der Paul 6 raen erschen "Marienkantate", die der Komponist selbst dirigierte. Am gleichen Tage übernahmen auch fehr viele deutsche Sender das Deutsch-Italienische Wohltätigkeitskonzert aus Rom, das unter der musikalisch exakten Leitung von Kapellmeister B. Molinari stand und bei dem u. a. auch die deutsche Erna Berger mitwirkte. - Das Deter-Quartett brachte im Deutschlandsender (17. Dez.) eine gang ausgezeichnete Aufführung des klanglich fehr ausgeglichenen L-Moll-Streichquartetts von Philipp Jarnach. — Der deutsche Rundfunk feierte in mannigfacher Weise den 150. Geburtstag Carl Maria von Webers. Einen besonderen Beitrag lieferte hierzu der RS. Leip zig (18. Dez.), der eine äußerst klare und somit auch funkisch wirksame festaufführung des "freischütf" vorbereitet hatte. Das künstlerische Vertrauen, das man mit Recht gerade auf diese Sendung gesett hatte, läßt sich aus der Teilnahme vieler deutscher und ausländischer Sender erhennen.

Rurt ferbft.

## Die Schallaufnahmen im Dienste neuer Volksliedforschung

Don Werner Dankert-Jena.

Seit den Tagen der ersten Dolkslied-Sammlungen im 18. Jahrhundert bis auf die Gegenwart beschränkte sich die Tätigkeit der meisten Dolksliedsammler auf die schriftmäßige Aufzeichnung von Wort und Weise. Die Ersindung und Dervolkommnung der phonographischen Aufnahmetechniken in den lehten sechs Jahrzehnten hat hierin nur wenig Wandel gebracht. Immer noch hält die überwiegende Mehrzahl der Sammler an den Sammelmethoden des vortechnischen Zeitalterssest. Was die Phonogramm- und Schallplattenachive bislang an Aufnahmen abendländischer, insonderheit deutsche Talsessamseinen der Massendischer der Massendischer außereuropäischen Klanggutes kaum ins Gewicht.

hier gilt es, künftighin Wandel zu schaffen. Textwie Melodiesammler, Germanisten wie Musikhistoriker, sollten sich darüber im klaren sein, daß bloße Aufzeichnungen — sie mögen von sachkundigter hand herrühren — niemals als volkskundliche Quellen im eigentlichen und ursprünglichen Sinne gelten dürsen. Dielmehr handelt es sich bereits um subjektive Ausdeutungen, um mehr oder minder schematische Ausschnitte aus der fülle des anschaulich Dargebotenen. Dies gilt im besonderen Maße für die musikalische Seite des Dolksgutes. Sämtliche älteren Liedsammlungen bringen nur den nachten Melodieumriß, ohne die seineren gestalthaften Jüge von khythmus, Agogik, Dynamik,

Artikulation, Klangfärbung auch nur andeutungsweise zu berücksichtigen. Gerade diese qualitativen Juge, diese Eigenheiten der Vortragsmeise find es jedoch, die der neueren forschung immer entschiedener als bedeutsame Ansatpunkte volkskundlicher Erkenntnis entgegentreten. Nicht nur das Was, sondern auch das Wie des Singens und Musigierens birgt wichtige Aufschlüsse. Mancherlei, was dem Aufzeichner bei flüchtiger Betrachtung ohne Kenntnis tieferer geschichtlicher Jusammenhänge als nebenfächlich und daher der Beachtung unwert erscheint, mag späterhin, wenn die vergleichende forschung ihr Augenmerk auf die übergreifenden Jusammenhänge richtet, zu einer Erkenntnisquelle erster Ordnung aufrücken. Ein kleines Beispiel mag zur Verdeutlichung dienen. Daß in manchen Jodlern des Alpengebietes [elt[am portamentoartige abwärtsschleifende, Schlußwendungen vorkamen, fand in den bisherigen Aufzeichnungen kaum Beachtung. Neuerdings stellt sich heraus, daß diese "Dortragsmanier" gerade eine der ältesten und ursprünglichsten Stilfchichten oftalpenländischen Singens kennzeichnet.

Jeder Kundige weiß, daß Melodien wandern und auf ihrem Wege form- und Ausdrucksänderungen unterliegen. Man hat von Abschleifungen, ja vom "Zerfingen" gesprochen, ohne zu bedenken, daß es sich ja nicht um mechanische, sondern um lebendige Dorgange handelt, denen zwar mitunter eine auflösende, vielfach aber auch eine neuschöpferische Regung innewohnt. Der Gestaltwandel wandernder Liedweisen vollzieht sich, wie neuere forschungen gezeigt haben, keineswegs willhürlich oder zufällig, sondern in stetigem Jusammenhang mit der Lebensverfassung und allgemeinen Musikalität der aufnehmenden Dolksteile (z. b. Stämme oder Volksorganismen, Nationen). Zwar gewähren die alteren Melodieaufzeichnungen und Volksliedsammlungen in diese hochbedeutsamen Wandelvorgange beim Liedaustaufch verschiedentlich Einblich, aber wiederum nur insoweit, als das bloße Tongerüst der Melodien zur Erörterung fteht. Es mare indeffen oft ebenso wichtig, ja wichtiger noch, zu wissen, auf welche Weise eine Dolksmelodie in einer bestimmten Landschaft gesungen wird, wie sie in den verschiedenen deutschen Gauen immer aufs neue auch im Dortrag abgewandelt und umgedeutet wird. Eine musikalische "Mundartenforfchung" könnte 3. B. nur auf Grund von getreuen Schallbildern, niemals an hand bloßer Noten- und Textaufzeidinungen entwickelt werden.

Dicse Beispiele mögen vorerst genügen, um klar zu legen, welche grundsähliche Bedeutung den neueren Aufnahmeversahren für die volkskund-

lich-musikwissenschaftliche Quellenbeschaffung zukommt. Ohne den hohen Wert, ja die Unersetlichkeit der bestehenden Dolksliedsammlungen mit ihren Aufzeichnungen nach Gehör anjugweifeln, muß doch mit aller Entschiedenheit gefagt werden, daß diese Quellenlage den Erkenntnisansprüchen und den besonderen fragestellungen der gegenwärtigen Volksliedforschung nicht mehr Genüge tun kann. heute gilt es mehr denn je, die tonenden Ausdrucksformen des Dolksliedes in ihrer ganzen sinnlichen fülle und nicht nur in der kulturellen Sonderart, sondern in der gangen Tiefe und Breite ihrer Daseinsverwurzelung ans Licht ju rücken. Aufs dringlichfte benötigen wir volkskundliche Schallarchive, Phonotheken, die sich diefer Zielfetjung bewußt wird.

Da ethebt sich nun abweislich die Frage nach dem geeigneten Aufnahmeverfahren. Bei dem raschen Wandel der Schalltechnik innerhalb der letten Jahrzehnte ist es klar, daß hier keine endgültigen und unwiderruflichen Lösungen vermittelt werden können. Wohl aber mag der Versuch gewagt werden, den Gesichtskreis gegenwärtiger Ersahrungen wertend zu überschauen.

Die älteren, mechanisch-akustischen Derfahren scheiden meines Erachtens von vornherein aus, da ihre klangtreue den gesteigerten Ansprüchen, welche die gegenwärtige forschung an ihren Stoff stellen muß, nicht zu genügen vermag. Edison-Phonograph und akustische Schallplattenaufnahme mögen ihrer fandlichkeit wegen allenfalls noch bei völkerkundlichen forschungen in entlegenen Gebieten ihre filfsdienste verrichten: für die Quellenbeschaffung in Europa, insonderheit als archivalische Grundlage für die deutsche Dolksliedkunde kommen fie nicht ernstlich mehr in Betracht. Die elektrisch aufgenommene Schallplatte möchte wohl - in industriemäßiger Dollkommenheit hergestellt! - befriedigen; fehr viel weniger gunstige Ergebnisse liefern zumeist die behelfsmäßigen Elektroaufnahmeverfahren auf Gelatineplatten u. ä. m., die jedoch aus Gründen der handlichkeit für forschungszwecke hauptsächlich in Betracht kommen. Keine mechanische Klangaufzeichnung gestattet bekanntlich eine restlose Abtaftung. Am schlimmsten steht es wiederum um den alten Walzenphonographen, deffen "Tiefenschrift" nur durch einen runden, kugelförmigen Wiedergabestift Abtastung finden kann; von dem idealen Grenzfall der genau punktförmigen Abtaftung ift man hier also am weitesten entfernt. Durch hervorragende Klangtreue zeichnet sich das magnet-elektrische Derfahren in feiner neueren, vervollkommneten Gestalt aus. fier ift vor allem das "Magnetophon" der AEG. zu nennen, eine

fortbildung des alten Poulsenschen "Telegra-

phons", die magnetisierte filmbander zur Grundlage der Klangwidergabe wählt. 3mar ift die vollftandige Aufnahmeeinrichtung ziemlich ichwer und umfänglich, auch erfordert sie vorerst noch Anschluß an ein Lichtstromnet, doch wären dies wohl keine unüberwindlichen fiemmniffe für die Anwendung des Geräts im innerdeutschen Gebiet. Bu den besonderen Dorzügen des Derfahrens wird man die Betriebssicherheit und Ungezwungenheit der Aufnahmen rechnen dürfen. W. Sichardt, der unlängst im Auftrage des Jenaer Musikwissenschaftlichen Seminars eine größere Jahl von vorzüglich gelungenen Magnetophon-Aufnahmen aus der Schweiz heimbrachte, konnte gerade in dieser finsicht überaus günstige Erfahrungen sammeln. Urwüchsige Gebirgssänger z. B., die gewiß nicht daju ju bringen waren, ihre frei ausschwingenden Jodler und Juchzer ohne wesentliche Einbuße an Lebendigkeit einem Phonographentrichter anzuvertrauen, musizierten frei und ungezwungen vor dem Aufnahmemikrophon des magnetelektrischen Gerats, und die gute Qualitat der Wiedergabe (die das Derfahren unmittelbar nach der Aufnahme zuläßt) wirkte als ein gunftiger Anfporn auf ihren Musiziereifer.

In dieser hinsicht wäre der Tonfilm in seiner heute gemeinüblichen Technik nicht unmittelbar wettbewerbsfähig. Denn die lichtelektrisch bespielte Filmspule bedarf ja zunächst photochemischer Behandlung (Entwicklung und Fixage), wie jeder Bildstreisen, bevor sie wiedergabebereit ist. Zwar wäre der Tonsilm nach seiner klanglichen Rangstufe (physikalisch gespochen: nach seinem Frequenzbereich) durchaus in Erwägung zu ziehen, aber der psychologische Dorzug der unmittelbaren Wiedergabefähigkeit ist für den Dolksliedsammler gewiß nicht zu unterschähen.

Mir scheint, daß im gegenwärtigen Stande der Technik nur noch ein Aufnahmeverfahren neben dem magnetelektrischen in den Kreis der Betrachtung zu rücken ist: das vor einigen Jahren erfundene "tönende Buch". Ein geschwärzter Schmalfilm wird von einem elektromagnetisch gesteuerten Griffel geritt und bei der Wiedergabe lichtelektrisch abgetastet. Das Verfahren gleicht also in seinem reproduktiven Teil dem älteren Tonfilm, wogegen die Aufnahme sich nicht nur durch große Einfachheit (sofortige Wiedergabebereitschaft), sondern auch durch höheren freguengbereich auszeichnet. Magnetophon und tonendes Buch zeigen - im Gegensat zur akuftisch-mechanischen Schallaufzeichnung - keine mechanische Beanspruchung und Abnutung des Werkstoffes. Die Abtaftung erfolgt dort magnetelektrift, hier lichtelektrisch, also ohne mechanische Einwirkung. Ein nicht unwesentlicher Gesichtspunkt ist schließlich die archivalische Eignung, die Zeitbeständigkeit der Phonogramme. Abschließende Erfahrungen stehen in dieser fiinsicht noch nicht zu Gebote. Am ichlechtesten schneiden abermals die Edison-Phonogramme ab: weder Walzen noch Matrizen sind so dauerhaft und zeitbeständig, wie man es von einem archivalischen Quellenstoff erwarten muß. Beffer fteht es wohl um finduftriemäßig hergestellte) Schallplatten, doch durfte ihre Lebensdauer von Lichttonfilm und gerittem Tonfilm erheblich übertroffen werden. Uber die Beständigkeit von magnetischen Lautschriften ist bisher noch wenig bekannt geworden. Solange in diefer finsicht abschließende Erfahrungen noch ausftehen, durfte es sich empfehlen, die magnetelektrischen Spulen nach beendeter feldarbeit vorsichtshalber zunächst noch auf gute Schallplatten oder filme zu überspielen.

### Das Beethoven-Nationaldenkmal in Bonn

Bonn am Khein ist die deutsche Beethovenstadt. Hier erblickte der Komponist vor 166 Jahren in einer Dachkammer das Licht der Welt. Das armselige Stübchen ist noch heute erhalten und als herzpunkt des inzwischen zu einem Beethoven-Museum umgestalteten Geburtshauses eine Wallsahrtsstätte für die Beethovenstreunde aus aller Welt geworden. Der Besucher wird sofort eingesangen von der Joylle der Stätte, die mit ihren reichen Erinnerungsstücken vom Menschen Beethoven kündet. Das schmale zweistöckige Haus zieht den engen menschlichen Kahmen, der durch die Weltgeltung der Musik längst gesprengt wurde. Wenn auch das Geburtshaus in der Borngasse im wesentlichen in seinem ursprünglichen Zustand er-

halten geblieben ist svor einem halben Jahrhundert mußte es vor dem Abbruch, den die Stadtväter beschlossen hatten, gerettet werden), so waren doch die umliegenden häuser im Lause der Jahre durch Umbauten völlig verändert worden. Rugenblicklich wird daran gearbeitet, den alten Justand wiederherzustellen, um auch die Umgebung des hauses dem historischen Bild einzuordenen. Aber auch das seit Jahren in der Öfsentlichkeit erörterte Nationaldenkmal für Ludwig van Beethoven wird jeht Wirklichkeit werden, nachdem der führer und Reichskanzler einen Betrag von 22 000 Reichsmark für das Venkmal gestistet und damit erneut ein weithin sichtbares Bekenntnis zum heros deutscher Musik abgelegt hat.

Der Plan des "Beethoven-Ewigkeitsdenkmal-Bonn" geht auf das Jahr 1930 zurück. Damals vereinigte sich unter dem Eindruck der Gedenkfeiern am 160. Geburtstag Ludwig van Beethovens ein Kreis deutscher Künstler und Kunstfreunde in dem Wunsche, dem unsterblichen Meister durch ein "Ewigkeitsdenkmal" zu huldigen. Der von dem 1929 verstorbenen Bildhauer Prof. Deter Breuer, Mitglied der Preußischen Akademie der Künste geschaffene Entwurf, murde als gluckliche Lösung begrüßt und angenommen. Eine drei Meter hohe sigende figur des Titanen wird umrahmt von einem der Plaftik entsprechenden mounmentalen Architekturhintergrund. Das Denkmal sollte in der landschaftlich schönsten Umgebung Bonns, am Denusberg, mit dem Blick auf den deutschen Khein Aufstellung finden. Ein Bonner Bürger hatte bereits das sechs Morgen umfasfende Grundstück gestiftet. Die nach dem Aufruf der Stiftung eingegangenen Spenden in fiöhe von 13 000 Reichsmark fanden restlose Verwendung in der Beschaffung des Denkmalmodells, sowie von fünf mächtigen, 350 Jentner ichweren Edelgranitblöcken. Der Geschäftsführer der Stiftung, der Dramaturg Emil Tschirch, warb selbstlos und unermudlich für das Denkmal, verstand das Reichsund Dreußische Innenministerium für die Idee gu interessieren und scheute keinen Gang, um die Mittel für die endliche Inangriffnahme des Denkmals zu mobilisieren. Wenn jeht durch die filfe des Führers das Nationaldenkmal erstellt wird, so darf dabei die Vorarbeit Tschirchs nicht vergessen werden.

Als Bauherr des Beethovendenkmals tritt die Stadt Bonn auf. Eine Durchführung des Breuerichen Gesamtentwurfs ist wegen der gewaltigen kosten vorläufig unmöglich. Der Untergrundbau für das massive Denkmal wurde allein einige hunderttaufend Mark verschlingen. So wurde junachst nur die figur Beethovens, die das Kernstück des Plans bildet, in Auftrag gegeben. Prof. frit Diederichs (Berlin), ein Schüler Breuers, wird fie aus Granit hauen. Sie wird dann im Bonner Stadtgarten neben dem alten Jobl aufgestellt werden. fier fteht auch das Denkmal des freiheitsdichters Ernst Morit Arndt. Ob das Beethovendenkmal fpater doch noch am Denusberg feinen Plat findet oder irgendwie in die Neubauplane der Kongreßhalle, die den Beitrag Bonns ju den Monumentalbauten dee Dritten Reiches darftellen wird, einbezogen wird, ist eine frage, die heute noch nicht beantwortet werden kann.

friedrich W. Herzog.

### Dresdens Oper in London

Ein Sieg des Ensemblegedankens.

Mit dem größten Teil ihres Bestandes war die Sächsische Staatsoper hinausgezogen, um vor einer Weltössentlichkeit, wie sie das Publikum der Covent-Garden-Oper darstellt, sür deutsche Ensemblekunst zu werben. Auf vierzehn denkwürdige Tage können die Dresdner zurückblicken. Im großen betrachtet, verlief das Gastspiel in einer spannungsreichen kurve. Zuerst der dramatische Beginn, als die von Nordseestürmen unvermutet schwer mitgenommenen Dekorationen in einem Justand in Covent-Garden eintrasen, der eine glatte Durchsührung des Gastspiels fraglich erscheinen ließ. Dann der entscheidende Triumph mit dem "Rosenka valier", dem ein Tag der großen Presse sollte.

Den "Rosenkavalier" lieben die Londoner über alles. Sie geben ihn selbst während der Sommer-Season fast stets mit überragenden internationalen kräften. Trohdem behaupteten kenner der Londoner Derhältnisse, daß man ein solches Zusammenspiel, solch originelle Dekorationen — es waren die Bilder vom ersten Dresdner "Rosenkavalier" von Roller —, einen solchen künstlerischen Gesamteindruck überhaupt noch nicht erlebt

habe. In der Tat boten die Dresdner fünstler hervorragendes. über alle Begriffe ichon und delikat klang das Orchefter der Staatskapelle, die ihren beften felfer in der idealen Akuftik des hauses fand. Es gab nach dem glanzenden Erfolge des Eröffnungsabends, der in Gegenwart des deutschen Botschafters von Ribbentrop, Richard Strauß' und ungegählter bekannter Perfönlichkeiten der englischen focharistokratie und des Condoner Lebens ein gesellschaftliches Ereignis erfter Ordnung gewesen war, nur noch ausverkaufte fläuser. für feren von Ribbentrop hatte der große Start der deutschen Oper sozusagen eine gute politische Dorbedeutung: die Blätter intereffierten fich neugierig dafür, welchen Eindruck das erfte Erscheinen des neuen ferrn des "German Ambassy" gemacht, welchen Schmuck frau von Ribbentrop getragen und wer noch in der Loge gesessen habe. "Times" veröffentlichten einen großen Gesellschaftsbericht - ein beredtes Zeichen politischer Machterstarkung ... fingu kam noch das lebhafte Echo, das durch das erste Wiedererscheinen Richard Strauf' nach vielen Jahren der Abmesenheit gewecht murde.

Groß und ehrlich war allgemein die Anerkennung, die Dresdens Generalmusikdirektor Dr. Bohm fand. Er trug in der Tat eine ungeheure Caft an Arbeit und Derantwortung. Dierzehn Abende lang stand er fast ununterbrochen unter den ungewohnten Umständen, Auge in Auge mit einer Bühne, über die jeden Augenblick das Derhängnis einer Absage, einer Betriebsftorung hereinbrechen konnte, am Pult. Und fast jeder Abend brachte auch physische Anstrengungen, wie sie im normalen Spielplan nicht vorkommen: hintereinander die musikalische Leitung von "Rosenkavalier", "Triftan", "Don Juan", "figaros Hochzeit", dazu zwei große Konzerte in Queens fall (das erfte mit der begeistert aufgenommenen Bruchnerschen Dierten in Originalfassung). Dr. Bohm hat sich diefen Anftrengungen fouveran gewachfen gezeigt, und aus dem überschuß genialischen könnens gewann er dazu noch die Kraft eines folden künftlerischen Aufschwungs, daß er das Publikum das englische, nicht zu vergessen! — in angeregtes Entzücken brachte und die Presse, die kühl zurückhaltende, mit den ehrlichsten Mitteln überzeugte, ja an seine Seite riß. Die virtuose, hingebende Gefolgichaft der Kapelle foll dabei nicht vergeffen werden: auch für diese Künstler bedeutete das Londoner Pensum eine gang und gar unalltägliche fjöchstleistung.

Durchaus erwartet kamen die Einwendungen eines Teiles der Presse gegen den "Tristan", gegen die deutschen Textfassungen von "Don Juan" und "figaro". In diesen Punkten bringen die Kritiker teils berechtigte Gründe vor, teils zeigen sie sich unbelehrbar und von einem Schlimmen Dogmatisnius befeffen. Sie widersprechen sich aber auch bisweilen, und das schwächt die Uberzeugungskraft ihrer Argumente. Die einen fagen gum Beispiel, "Triftan" sei keine Oper, an der man einen Ensemblewillen und eine künstlerische Gemeinschaftskultur beweisen könne, sie verharren also ausdrücklich auf dem "Star"-Standpunkt. Dagegen behauptet nun überraschend der als besonders gefürchtet geltende Ernest Newman in den "Sunday-Times", das eigentliche Ereignis des Dresdner Gastspiels sei neben dem "Rosenkavalier" "Triftan und Isolde" gewesen, und er zitiert alte englische Kritiken aus dem Jahre 1894, aus denen hervorgeht, daß der Ruf nach der Ensemblekunst, nach dem mahren "Gesamthunstwerk" im Wagnerichen Sinne, fo alt fei, wie die Londoner Wagneraufführungen überhaupt, die seinerzeit im Drury-Lane-Theater die Gemüter erhitt hatten. Anschließend erhebt Newman die forderung nach einer staatlichen Musikbühne in London und er erkennt den Dresdnern das hifto-

rische Derdienst zu, die Diskussion nach dieser Richtung entscheidend in fluß gebracht zu haben: "Schon hört man in den foyers flüstern, daß die englischen Regisseure sehr nachdenklich geworden sind, denn das Publikum hat genau unterscheiden gelernt zwischen Starkunst und Ensemblekultur . . " über das Wefen der deutschen Mogartübersehungen hat man sich in London erfolglos die Kopfe zerbrochen. Man schlug ernstlich vor, die italienischen Rezitative doch als gesprochenen deutschen Dialog zu geben, wenn schon originalgetreue italienische Aufführungen nicht möglich seien! Solche Einwendungen waren zu erwarten gewesen. Nicht vorauszusehen mar indessen, daß seitens der Kritik kein irgendwie belangvolles Wort über Inszenierungsfragen als solche, über Bühnenbildprobleme und dergleichen fallen würde. Die bühnenbildnerischen Leistungen von Mahnke und Kafpar Neher muffen genug Stoff zu ernfter Debatte geboten haben, ebenso die Regieleistungen Strohbachs und Gielens. für die englische Kritik sind diese Dinge entweder "perfect" oder sie sind nicht vorhanden. Um so größer der Erfolg, wenn der Ensemblegedanke, zu dem wir ohne weiteres auch die Leistungen der nicht bühnenunmittelbaren Mitwirkenden zählen, erfühlt oder erkannt worden ist. Übrigens hatte Strohbach, ebenso wie Böhm, die viel stärker wiegende Genugtuung, sich von Sir Thomas Beecham für die nächste Season eingeladen zu sehen.

XXIX/4

Noch ein Wort über die Dresdner Künstler. Obwohl sie keineswegs alle bekannt oder gut eingeführt waren, haben sie fast alle gut abgeschnitten. Gerade die jungen, in England noch unbekannten wie Maria Cebotari und Marta Rohs, fanden begeisterte Presse, was von den alterprobten, wie Margarethe Teschemacher, Marta guchs, Erna Sach, Elfa Wieber, Inger Karen, mehr oder weniger selbstverftandlich mar. Unter den ferren gefielen besonders Ermold, Schöffler, Ahlersmeyer, Nilffon, auch die Tenore Gremer und Ralf. Der fieldentenor Polzer, den Dresden unlängst wieder an München abgegeben hat, ift fehr verschieden beurteilt worden, er darf aber das schmeichelhafte Lob Newmans einstecken, daß er der befte lebende Triftan fei. Auch Anny Konegni, die Dresdner Isolde, muß sich das Gute bismeilen zwischen den Zeilen herauslesen; mogu wir bemerken möchten, daß ihre ichone Stimme fast nirgends mit solcher Dollkommenheit zum Ausdruck kam wie im Covent-Garden-Theater. Überhaupt gewann nach unserem Gefühl gerade der "Triftan" eine lette kammermusikhafte Derklärung durch die eigenartigen akustischen Derhältnisse des fauses.

Einen stimmungsmäßig großen Aufschwung brachten die Strauß-Aufführungen am Ende der ersten Woche. "Ariadne auf Naxos" und ein Queensfall-Konzert, beide unter Strauß' Leitung. Das Konzert, mit Mozart und Eigenem ("Don Quixote" und "Till Eulenspiegel") brachte dem Meister einen erklärten Triumph. Bei der "Ariadne" war es für uns ungewohnt und ersteulich, das Publikum zu beobachten, das gerade über die seineren humore des Textes oftmals in schmunzelndes Entzücken geriet — ganz anders als bei uns!

Das ganze Gastspiel der Dresdner Oper muß als großangelegte kundgebung des kulturwillens im Neuen Reiche gewertet werden. für die Dresdner, namentlich auch für die Organisatoren — Ministerialrat Dr. Gottschald — und für den Technischen Apparat unter Leitung von Direktor Brandt, war es eine "Zerreißprobe", ein Beispiel hundertfünfzigprozentiger Leistungssähigkeit. Es ist aber auch nicht zu bezweifeln, daß die englische Öffentlickeit ihrerseits den starken Puls kulturschöpferischer Kräfte gespürt hat, die hinter der prunkenden gesellschaftlichen fassade dieser London—Dresdener Opernabende wirksam waren.

hans Schnoor.

#### Leistungen des Musikinstrumentenmacher-handwerks

Das Gewerbe der Musikinstrumentenbauer, das im haus des Deutschen handwerks eine ebenso sehenswerte wie instruktive Ausstellung eröffnet hat, umfaßt annähernd 3600 Betriebe im gangen Reich. 13 verschiedene Handwerkszweige sind diesem Reichsinnungsverband eingegliedert. Das Gewerbe der Instrumentenmacher ist nicht nur ein Kunft-, sondern zugleich auch ein Kulturhandwerk. Gerade im finblick auf den neuen Dierjahresplan ist es wichtig zu wissen, das innerhalb des Instrumentenbaues die prozentual höchste Rohstoffveredelung im gesamten deutschen handwerk vor fich geht. Die Tatfache, daß beim Geigenbau durch handwerkliche und geistige Arbeit Rohstoffe im Wert von 30 Mark zu einem Instrument im Werte von 1000 bis 1500 Mark umgewandelt werden, unterstreicht eindeutig neben der kulturellen die wirtschaftliche Bedeutung dieses Gewerbezweiges. Die Hochleistungen sind zu einem guten Teil den wissenschaftlichen forschungen zu verdanken, die der Reichsinnungsmeister Max Möckel mit Erfolg vorwärtsgetrieben hat.

In welchem Maße wissenschaftliche und fachliche Methoden beim Instrumentenbau heute maßgebend sind, zeigen die modernen akustischen Meßinstrumente, die auch bei der Materialprüfung herangezogen werden. In Zusammenarbeit mit der fachgruppe Orgelbau und der überwachungsstelle für unedle Metalle hat der Stuttgarter E. Friedrich einen neuen einheimischen Werkstoff geschaffen, der die Derwendung von Blei und Jinn für die sierstellung von Orgelpfeisen erspart. Dadurch ist es jest möglich, durch den Umtausch von alten mit neuen Pseisen, die aus einer Aluminiumlegierung hergestellt sind, beträchtliche Mengen Jinn wieder freizubekommen. Aber auch auf dem Gebiet des Klavierbaues ist man neue Wege ge-

gangen und hat neben klangplatten-klavieren auch zierliche kleine hausinstrumente geschaffen, die zum Teil nur 20 kilo wiegen. Der klavierbau selbst wird veranschaulicht über die verschiedenen Stationen des Produktionsprozesses bis in so instruktive Einzelheiten, die vom Elesantenzahn zum Tastenbelag sühren. Daneben sind die vielerlei filzarten ausgestellt, die vom Mechaniksitz über den singersitz zum Dämpferslachsitz, dem Dämpferkeilsiz und zum Drucksitz gehen.

Den komplizierten Werdegang einer Dioline zeigt ein Berliner Geigenbauer, der für die Dauer der Ausstellung hier seine Werkstatt eingerichtet hat. Der Werdegang eines Diolinbogens ist mit den dazu ersorderlichen 31 Zutaten beispielhaft schön veranschaulicht.

Darüber hinaus sind kleinorgein, Trompeten, flöten, Oboen, fagotte, farfen, forner, allerlei klingende Schlagwerkzeuge wie Xylophone und Dibraphone, Pauken und Trommeln und anderes mehr als Sehenswürdigkeiten zur Schau gestellt. Alte historische Instrumente als Zeugen versunkener Klangideale hat die Instrumentensammlung in der Klofterftraße bereitwillig zur Derfügung geftellt. Der gute Ruf der deutschen Musikinstrumente findet in diefer Ausstellung feine Bestätigung, darüber hinaus ist sie aber auch ein lebendiges Zeugnis für den fiochstand der deutschen Musikkultur überhaupt. Die Tatsache, daß der Qualitätsgedanke im Gewerbe der Instrumentenmacher allseitig zum Durchbruch gekommen ist, gibt der berechtigten fioffnung Raum, daß die kommende Entwicklung trot mancher betrachtlicher Einfluffe und trot der noch nicht zur Ruhe gekommenen Derlagerungen innerhalb des Musikbedürfnisses eine recht gunftige fein wird.

Rudolf Sonner.

#### Genormte Operette

"Die Tatatin" / Uraufführung in Duisburg

Bur Operette von heute ist zu sagen, daß sie ihr ausschließlich materiell einträgliches Dasein friftet, ohne mit irgendwelchen Gefühlswerten beschwert zu sein. Sie verzichtet auf jede Psychologie, weil sie ein Schema besitt und einem ehernen Gesetz folgt, das kein komponist zu übertreten wagt. Dieses Gesetz bestimmt, daß der Tenor die Sangerin, auch Diva genannt, heiratet und daß der Buffo und die Soubrette ein Paar werden. Meist ist dann noch irgendein alter Trottel da, der im Schlußakt durch ein Chanson das längst fällige und sehnsüchtig erwartete happy-end hinauszuzögern hat. Zu den unveräußerlichen Attributen der Gattung gehört weiter ein besonderer Globus, der fast ausschließlich von sagenhaften balkanischen Staaten überzogen ist. Als weniger bekannte, aber gelegentlich zur Abwechstung herangezogene Schauplätze kennt die Operettengeographie höchstens noch Paris und das Dorkriegsrußland. Schließlich gehört zu dem genormten fanon der Operette als wichtigfter Bestandteil noch der Schlager, die große "Nummer", in der meiftens von dem fierzen, das sich auf Schmerzen reimt, die Rede ift. Ansonsten hat die Musik die Aufgabe, mit einem möglichst großen Aufwand suß gemixter klänge (harfe, Celesta und Dibraphon liefern den Juckerguß] möglichst wenig auszusagen. Nach dem Rezept "Man nehme..." wird die Torte aus den eben genannten Jutaten hergerichtet. Eines nimmt nur wunder, daß sich das Publikum noch nicht den Magen an ihr verdorben hat, sondern immer wieder den Talmizauber als Offenbarung hinnimmt.

Wenn eine Operette allerdings in so gefälliger Aufmachung serviert wird wie "Die Tartarin" im Duisburger Opernhaus, bekommt ihre freundliche Aufnahme einen Schein von Berechtigung. Nur gilt sie mehr dem Theater als dem Werk. Eine junge Berliner Journalistin, Maria sigl vor-

sen, hat das Libretto geschrieben. Aber hören wir, was sie selbst über den Schöpfungsakt schreibt: Wenn man mich stagt, wie ich zu meiner "Tatarin" gekommen bin, dann muß ich antworten, wie alle großen und kleinen Lieder, die sie begleiten. Es ist etwas Eigenartiges um das Schaffen von buntem lebendigem Bühnengeschehen. Menschen sut sagen und zu singen, beseelt und umgaukelt von süßen und zauberhaften Melodien, sie erleben ein Schicksal und plöhlich hat man sie lieb. Operette ist Dichtung in Musik.

"Die Tatarin" ist die erste Bühnenarbeit von Marion halvorfen, die sich fo in ihre Musenkinder verliebt hat, daß sie ihre fehler gar nicht sieht. Dabei ist jede figur von holder Dagewesenheit. Man hat das Gefühl, daß die Theatererinnerungen des jungen Backfisches ihre Auferstehung feiern. "Die Tatarin" ist eine Operette ohne Konflikte. Schon nach funf Minuten wiffen wir, daß der fürst von Churberg die reiche Tatarin Draga heiraten wird, um fein Duodezreich zu fanieren. Daß sie sich ihm zuerst unerkannt als Tangerin nähert, gibt den willkommenen Anlaß zu einigen tangerischen Einlagen; denn fonst mare das fappyend schon vor dem erften Aktschluß fällig gewefen. Die Musik von Richard Stauch mag ehrlich gewollt fein, aber ihr fehlt nicht nur det Einfall - von Einfällen zu schweigen -, sondern auch jede Originalität. Kalman und Lehar standen ihm allzu deutlich erkennbar Pate. Daß er fein instrumentationstednisches fandwerk versteht, ift das einzige Positive, das seiner Musik nachzulagen ist.

Die Duisburger Aufführung war auf pompöse Bilder gestellt, die die Schaulust mit originellen Blickfängen sessen. Dabei kam das gesangliche und komische Element der Darstellung keineswegs zu kurz. Friedrich W. Herzog.

### Der Tag der Musik in der Gaukulturwoche des Gaues Saarpfalz

Nach der Eröffnung der Kulturwoche des Gaues Saarpfalz in Bad Dürkheim, bei der Gauleiter Bürckel seine bedeutsame kulturpolitische Rede hielt, folgte als Auftakt der "Tag der Musik". Die Tagung der Reichsmusikkammer in Saarbrücken, in der Präsident Prof. Dr. Peter R a a be sprach, sowie die kulturtagung der NSDAP. in Sulzbach (Saar), wo Gaukulturwart kurt kölsch die Obleute versammelt hatte, waren die würdige Einleitung zu den Deranstaltungen des Abends. — Im Saarbrücker Saalbau fand ein Festkonzert

statt, in dem unter der Leitung Prof. Kaabes Webers Oberon-Ouvertüre, Brahms "Dariationen über ein Thema von Haydn" und endlich Beethovens Siebente Sinfonie in vollendeter form ihre Wiedergabe fanden.

In Neunkirch en (Saar) erlebte hannsheinrich Dransmanns großes Chorwerk "Einer baut einen Dom" durch die "Sängervereinigung Liederkranz" den "Wellesweiler Männerchor", den Sprechhor der hij. und das verstärkte Orchester der Pfalzoper kaiserslautern eine auf

beachtlicher künstlerischer fiöhe stehende Aufführung. Mit sicherer fiand gestaltete Chormeister Josef R hein das Werk, dessen Chöre durch ihre Keinheit und Ausgeglichenheit überraschten und sorgfältigste Vorbereitung verrieten. Als Solisten trugen G. Lüddecke, Alt, und fi. Karolus, Bariton, vom Stadttheater Saarbrücken, sowie W. Lorscheider, Tenor, Franksurt, dazu bei, das Werk zum Erlebnis der Juhörer werden zu lassen.

sum Etternis ver Juhreet weiden zu insent.
Einen weiteren Beitrag zum "Tag der Musik"
lieferte die NS.-kulturgemeinde Landau mit
ihrer zeierstunde im Saal der Städtischen zesthalle. Dort stand die Aufführung des Chorwerkes
"Deutsches Bekenntnis" von heinrich Spitta
im Mittelpunkt. Nachdem der Abend durch Werke
von haydn und Beethoven eingeleitet war, sang
kammersänger zeit harlan-karlsruhe drei kriegslieder von zranz Philipp, deren neue Orchesterbegleitung zugleich ihre Uraufführung erlebten.
Die folgende Aufführung des Chorwerkes wurde
von den im konzertring zusammengeschlossenen

Chören der Stadt und dem Landes-Symphonie-Orchester für Saarpfalz bestritten.

Am Tage des Theaters fand im Saarbrücker Stadttheater die bedeutungsvolle Erstaufführung der Oper "Montezuma" von Karl Heinrich Graun in der Neubearbeitung von frit Neumeyer ftatt. Der Text des Werkes ftammt von friedrich dem Großen und behandelt das Schickfal des letten Kaifers der Azteken in Mexiko. Der Erfolg des Werkes ist das Verdienst des jungen Generalmusikdirektors Wilhelm 5 ch leuning, der fein ganges konnen an die Betreuung des musikalischen Teiles wandte und der Partitur in hervorragender Weise gerecht murde, sowie des Dramaturgen Dr. Erich Schumacher, der die fgenische Frage meisterhaft löste. Um das glanzende Gelingen der Aufführung waren vor allem fans Karolus, als Trager der Titelrolle, Marga Reith-Ernst, deffen Braut, und Karl Möller als Cortes bemüht.

Paul Roeder.

### "Cosi fan tutte" nach Anheißer

#### Mozarts komische Oper neu übersett / Uraufführung im kölner Opernhaus

Siegfried Anheißer ift der musikalisch wie kulturpolitisch gleich wichtigen Aufgabe, "der deutschen Bühne den deutschen Mozart" zu geben, wieder einen großen Schritt näher gekommen. Seine neue Übersetung von "Cosifan tutte" (So find die frauen) trägt als hervorstechendes Zeichen nicht nur die Natürlichkeit der sprachlichen Gestaltung, sondern vor allem den harmonischen Einklang von Wort und Ton. Der schelmische Geist der Musik Mozarts, ihr überlegener fjumor und ihre tiefe Gefühlsschwärmerei, spiegeln sich jett auch in der Sprache wider. Schmerz und Ernst gehen eine dichterisch und theatralisch vollkommene Verbindung ein. Jede Nummer ist ein Kabinettstück geschliffener Sprachkunst, die in der Ubertragung der teilweise mehrstimmig durchfetten Sekko-Rezitative von prachtvollem dramatischen fluß erfüllt ift. Anheißers übersetung ist wort- und sinngetreu. Daß sie nicht auf Stelzen geht, sondern ein humorvolles und diesseitiges Alltagsdeutsch, in der sogar von "toten Leichen" gesprochen wird, bevorzugt, darf als erfeulicher Gewinn gebucht werden.

An keiner Oper Mozarts ist im Verlauf ihrer Bühnengeschichte so viel herumgedoktort worden, wie an "Cosi fan tutte". Dem romanischen Zeitalter erschien die Dichtung Lorenzo da Pontes zu frivol. Die italienischen Offiziere, die sich als "Albanier" kostümieren, um die Treue ihrer

schwesterlichen Bräute auf die Probe zu stellen, treiben ein gefährliches Spiel mit dem feuer, aber eben nur ein Spiel. Seine naive Lebensfreude wird durch den liebenswürdigen Spott der Musik so leichtfüßig aufgelockert, daß zum Spiel der Marionetten nur noch ein kurzer Schritt führt. Was das kind mit dem harmlosen "Wechselt die Bäumchen"-Spiel unbewußt und naiv betreibt, bleibt auch auf der höheren Ebene der Bufsooper Ausdruck einer beschwingten Daseinsfreude.

Anheißers Ubersetung ist keine "Bearbeitung". Sie ist partiturgetreu und verzichtet auf jede willkürliche Anderung des Originals. Die Sanger werden es dankbar begrüßen, daß in dem von Anheißer forgfältig bearbeiteten Klavierauszug (Neuer Theaterverlag, G. m. b. fi., Berlin W 30) das Problem der Appoggiatur, auf Deutsch: Gesangsvorhalt, klar und unmißverständlich gelöst ist. Nach der "Gärtnerin aus Liebe", "figaros hochzeit" und "Don Giovanni" ift "Cofi fan tutte" jett die vierte Mogart-Oper, der Anheißer eine lebendige deutsche Sprachform gegeben hat. Mit dieser schöpferischen Tat - denn als solche ift Anheißers Erneuerungsarbeit zu preisen — ist die bisher gebräuchliche Ubersetung des Juden fermann Levi samt den Verbesserungsversuchen des Juden Wallerstein endgültig für die deutschen Theater erledigt. Ihre Derbindlicherklärung durch

die Reichstheaterkammer würde das Kapitel artfremder Opernübersehungen in Sachen Mozart für die Zukunft schließen.

Die Uraufführung im kölner Opernhaus wurde von hans 5 ch mid in echtem Buffogeist inszeniert und von frih Jaun mit einer sast seiner sahr feinschmeckerhaften, genießerischen kultur dirigiert. Olga Tschören ers fiordiligi sang empfindungsvoll, temperamentvoller gab sich Marietheres henderichs als Dorabella und Else Deith war als munteres kammerkähren Despina ein graziöser Wirbelwind mit blanker koloratur. Die Temperamente der Liebhaber sanden in heinrich Bensing und felix knäpper eine drastische Derkörperung. Bensings leichter schlanker Tenor

fand in knäppers breit hingesettem Bariton das rechte Gegengewicht. August Griebel war als Don Alfonso ein eleganter Drahtzieher des Maskenspiels, das in der realistischen Darstellung Stil und Formgefühl in reichem Maße ausstrahlte. Alf Björn hatte eine Einheitsdekoration geschaffen, die die verschiedenen Schaupläte vereinsachte, ohne den Spielraum als solchen zu beeinträchtigen. Die heitere Laune der Aufstührung sonn im Nu über die Kampe und erzielte einen einmütigen Ersolg, für den sich am Schluß das hervorragende Sängersextett mit dem Dirigenten, Spielleiter, Bühnenbildner und Dr. Siegstied Anheißer immer wieder bedanken mußten.

friedrich W. Herzog.

### Bayreuther Kunst in fieidelberg

Drei festtage mit frau Winifred Wagner

Unter dem Protektorat Oberbürgermeisters Dr. Neinhaus veranstaltete der Richard-Wagner-Derband deutscher Frauen durch seine Heidelberger Ortsgruppe zu Ehren des Hauses Wahnstied drei festage, die durch die Anwesenheit frau Winisted Wagners ausgezeichnet wurde. Im Sinsonie-konzert spielte Josef Pembaur das Es-Dur-konzert franz Lists in rhapsodisch-großzügiger Lebendigkeit, umsichtig begleitet von Generalmusikdirektor kurt Overhof mit dem schmiegsam folgenden Städtischen Orchester.

Eingerahmt wurde das konzert durch Siegfried Wagners sinfonische Dichtung "Glüch", die im Jahre des Opferganges zur Feldherrnhalle (1923) erschien und im Tempo di marcia jungen heldentod fürs Daterland verherrlicht, und durch kich. Wagners Tannhäuser-Bacchanal (von 1861), die Overhoff eindrucksvoll gestaltete.

Er sicherte auch beiden Opern im Stadttheater den großen Erfolg: Siegfried Wagners "Bärenhäuter" erwarb dieser Dolksoper im besten Sinne viele freunde und bewährte zwei junge Kräfte als hauptpaar (Alf Erik Konald, besonders aber Edith Kenny) in der Regie des Intendanten kurt Erlichs.

Im "fliegenden follander" bestimmten Margarethe Teschemacher (Staatsoper Dresden) und hans fi. Nissen (Staatsoper München) die fiöhe der Leistungen, der auch der Daland des jungen Kaver Waibel und Tilde hoffmann als Mary überraschend gerecht werden konnten. Selbst den Massen (Matrosen und Mädchen am Gespenster-[chiff!] wußte Oberspielleiter Martin Baumann Leben und eigene Bewegung einzuhauchen. feidelberg, das um die Jahrhundertwende durch henry und Daniela Thode, Philipp Wolfrum und Erwin Rohde sich zu einem "Klein-Bayreuth" hatte aufschwingen können, bekannte sich wiederum nach gangem Dermögen zum Bagreuther Kunftideal, das wir in frau Winifred Wagner begrüßten.

friedrich Bafer.

# \* Bücher und Musikalien \*

#### Musik und Musiker im Spiegel des Rechts

Anmerkungen zu einem neuen Buch

Don Alfred Morgenroth, Berlin.

Dom "Rechte, das mit uns geboren", ist der Musikus nicht weniger durchdrungen als jeder andere Sterbliche. Oft wird ihm sogar ein besonders stark ausgeprägtes Gefühl dafür nachgesagt, und der Jufall, daß eine Reihe bedeutender Meister —

vom großen Schütz angefangen über Schein und händel bis zu Schumann und Keznicek — sich in ihrer Jugend (bestimmt nicht immer ganz freiwillig) zunächst dem juristischen Studium gewidmet haben, wird gelegentlich auch von ernsthaften

Leuten als Beweis für das Vorhandensein innerer Beziehungen zwischen Musik und Recht ins feld geführt. Trot alledem gibt es kaum einen Berussstand, dessen Angehärige über die besonderen Rechtsverhältnisse ihres Gebietes sa unzulänglich unterrichtet sind wie die überwiegende Mehrzahl der Musiker. Hand aufs herz: wie wenige haben denn eine Ahnung davon, daß es so etwas wie ein Musikrecht, ein musikalisches Berussrecht im weitesten Sinne des Wortes, überhaupt gibt? Glauben nicht die meisten, daß es sich hier lediglich um einige spezielle Urheberrechtsfragen handelt, mit denen sich allenfalls komponisten und Derleger auseinanderzusehen herzlich wenig angingen?

über diese Gleichgültigkeit braucht man sich nicht zu wundern, wenn man bedenkt, daß in der bisher üblichen Berufsausbildung des Musikers, mag sie sich in der akademischen oder in anderen Ebenen vollziehen, auch nicht der mindeste Raum für standesrechtliche Dinge vorgesehen ist. Durch die allgemeine Einführung einer "Musikalischen Berufskunde" als Unterrichtsfach, wie kürzlich in dieser Zeitschrift\*) zunächst für das musikwissenschaftliche Seminar gefordert murde, kännte auch diesem Mangel abgeholfen werden. hier erhebt sich allerdings sogleich die frage nach einer brauchbaren Spezialliteratur. Ein Blick auf das vorhandene Schrifttum lehrt, daß über das Recht der Musik bislang gang auffallend wenig geschrieben worden ift, und dies Wenige meift von Juriften für den rein juriftischen Gebrauch. Damit kann der Musiker also nicht viel anfangen. Seine eigenen Nachschlagewerke enttäuschen ihn bei diesem Thema vollends — verzeichnen doch selbst die gräßten und verbreitetsten nicht einmal die wichtigsten Stichworte als solche! So war der Musiker und Musikfreund bis jest beim besten Willen kaum in der Lage, sich über dieses durch die nationalsozialistische Gesetgebung, vor allem durch das Anordnungswerk der Reichsmusikkammer fawie die Errichtung der Stagma auf völlig neue Grundlagen gestellt und praktisch für jeden außerordentlich bedeutsam gewordene Gebiet sachgemäß und umfassend zu unterrichten.

Da kommt denn ein ganz auf diesen Zweck ausgerichtetes Buch, das saeben bei W. Moeser in Leipzig erschienen ist, zu sehr gelegener Stunde. Es

\*) Anm.: Ogl. Morgenroth, Gedanken und Darschläge zum Ausbau des musikalischen Berufsstudiums, "Die Musik" XXIX/2, S. 124.

betitelt sich "Das Recht der Musik" und stammt von zwei Anwälten, Dr. Willy hoffmann, Leipzig, und Dr. Wilhelm Kitter, Berlin. Daß es die beiden Derfasser, obwohl Juristen, durchaus auf Allgemeinverständlichkeit abgesehen haben, beweist schon die Art, wie sie den darzustellenden Stoff aufteilen: nämlich in lauter einzelne Artikel, alphabetisch nach Stichworten ge-Dieser Derzicht auf eine zusammenhängende systematische Darstellung ist für den juriftischen Laien der entscheidende Dorzug des Werkes. Die bequeme lexikalische form ermöglicht ein rasches Auffinden der den Lefer gerade besonders interessierenden Dinge. Durch zahlreiche hinweise ist aber auch dafür gesorgt, daß er tiefer in die Probleme eindringen und ihre inneren Zusammenhänge erkennen kann. Schon bei flüchtigem Durchblättern des Buches merkt man, daß die Derfasser eine gang unangebrachte Bescheidenheit an den Tag gelegt haben, indem sie im Untertitel lediglich eine "erläuternde Darstellung der für das musikalische Urheberrecht geltenden Gesete, Derordnungen und Anordnungen" ankündigen. In Wahrheit haben sie zwar dieses wichtige Gebiet mit besonderer Grundlichkeit und Ausführlichkeit behandet, darüber hinaus aber gleichzeitig die heutige Organisation des deutschen Musiklebens und die hauptfächlichsten standesrechtlichen fragen des Musikerberufs mit ihren sozialen und wirtschaftlichen Beziehungen weitgehend berücksichtigt. Dabei gehen sie auch auf manche musiktechnischen Einzelheiten ein, die in solchem Jusammenhang fogar für den musikalifchen fachmann vielfach in eine überraschend neue Beleuchtung rücken. Entsprechend seiner Gegenwartsbedeutung für das öffentliche Leben und für die Berufspraxis des Musikers wird dem fragenkreis der mechanischen Musikübertragung, des Rundfunks und Tonfilms besondere Aufmerksamkeit gewidmet, wobei sogar allerneueste technische Errungenschaften wie das fernsehen und das Lichttonverfahren schon einbezogen werden. Einige Druckfehler und vereinzelte nicht gang glückliche Anwendungen musikfachlicher Begriffe und Ausdrücke werden sich in einer nachsten Auflage unschwer berichtigen laffen. Als fehr wertvolle Beigabe ift noch der Anhang zu erwähnen, in dem die wichtigften einschlägigen Gefete und Derordnungen im Wortlaut zusammengestellt sind.

So darf man diesem nicht alltäglichen "Musiklexikon" nachrühmen, daß es weit mehr hält, als was sein allzu bescheidener Untertitet verspricht. Alle schaffenden und nachschaffenden Musiker, aber auch unsere musizierenden Laien und Musikveranstalter können aus ihm reichen Nuten ziehen.

#### Bücher

frank-Altmann: Kurzgefaßtes Tonkünstler-Lexikon für Musiker und Musikfreunde. Begründet von Paul frank, neu bearbeitet und ergänzt von Wilhelm Altmann. 14., stark erweiterte Auflage. Gustav Bosse Derlag, Regensburg, 1936.

Das Tonkunstler-Lexikon ist mit der 14. Auflage auf einen fo erweiterten Umfang gekommen, daß man von einem neuen Werk (prechen möchte. Wilhelm Altmann ift auch feinem Grundfat treu geblieben, daß er in keiner Weise mit dem von gang anders gearteten Musiklexikon von Riemann in Wettbewerb treten will. Der Derlag Boffe, der das Lexikon jest übernommen hat, legt den umfangreichen Band in einer schönen Ausstattung vor, die dem gewichtigen Inhalt entspricht. Altmann hat auf 730 Seiten eine Unmenge Stoff bringen konnen, weil er fich eines Systems von Abkurgungen bedient, das sich der Benuter rasch zu eigen macht und das auf einer einzigen halbzeile vielfach eine Menge Angaben vereinigen läßt. Es wird kein musikalisches Nachschlagewerk geben, daß auch nur annähernd die Dollständigkeit hinsichtlich neuerer Musiker, nachschaffender und schöpferischer, deutscher und ausländischer erreicht. Obwohl gegen den Druckfehlerteufel kein Kraut gewachsen ist, bestätigt eine Nachprüfung größeren Umfanges an allen Stellen die Sorgfalt der Aufnahme aller Daten. Das Tonkunstler-Lexikon gewinnt allerdings einen subjektiven und kritischen Charakter dadurch, daß mit Rücksicht auf die Grenzen des Umfanges namentlich bei der Aufzählung von Werken eine Auswahl getroffen werden mußte. Aber auch das ist mit viel Derständnis ge-Schehen. So wird das Lexikon in feiner neuen Geftalt mehr noch als bisher geeignet fein, einen verläßlichen Wegweiser durch die Musikernamen gu herbert Gerigk. bilden.

Raoul Koczalfki: "Chopin; Betraditungen, Skizzen, Analyfen". Derlag Tifder und Jagenberg, Köln-Bayenthal, 1936.

Die wundervolle, hinreißend überzeugende Kunst Koczalskis am Klavier ist bekannt; namentlich sind seine zyklischen Chopin-Abende schlechthin die bedeutendste Kundgebung polnischer Musik; ja, es scheint, daß Koczalski durch sein Studium bei dem Chopin-Schüler Mikuli und als Landsmann des großen polnischen Meisters der berusenste Künder echter Chopinschen Weltanschauung ist. In seinen füns Chopin-Abenden erleben wir die Tonwelt Chopins in kraftvoller, großer und lyrischer Gestaltung; solches Spiel genügt auch den höchsten künstlerischen Ansprüchen. Und Koczalski darf sich rühmen, Pionier einer Chopin-Kenaissance zu sein;

er hat Chopins Werke am Klavier aller fälschungen entkleidet. Die für die "musikstudierende Jugend" geschriebenen vorliegenden "Betrachtungen, Skiggen, Analysen" halten aber nicht, was der Klaviermeifter verspricht. Insbesondere erregen die "Analysen" (in der Reihenfolge der Programme in Koczalskis fünf Chopin-Abenden) höchstes Befremden. fier wird für jedes Werk junächst ein dichterisches Programm erzählt, an das man sich halten könnte, - wenn man sich bei diefen poetischen Ausschmuckungen irgend etwas denken könnte. Uber Musik erfahren wir nämlich in diesen "Analysen" nichts. hermeneutik hatte ihre "Entschlüsselung" bisher wenigstens den jeweiligen Notenstellen angeschlossen, und man konnte dann über den Phantafiereichtum des Schreibers ftaunen, der aus gewiffen Notenbundeln Bilder erschaute, die anderen nicht im Traum eingefallen waren. Koczalski aber läßt uns im Unklaren, an welcher Stelle [3. B. im erften Sat der b.-Moll-Sonate op. 35) die Kanonenschuffe find, "die wir in der ferne vernehmen" (foll heißen: aus der ferne); "man sieht auch ein Liebespaar, das zärtlich voneinander Abschied nimmt; der junge Mann muß ins feld ziehen und verläßt die Geliebte; sie sendet ihm noch einen Abschiedskuß und er wirft sich entschlossen in das Gewühl der Schlacht". So geht das durch alle "Analysen". Don dem unbeschreiblichen Schlußsat der Sonate heißt es: "Die Leidtragenden haben sich entfernt, sie bleibt allein am Grabe des Geliebten, inmitten so vieler Toten, die unter Weiden und Ulmen ruhen, und sie vergeht vor Schmerz. Die Baume rauschen unheimlich, und die Trauernde sucht sich mit Aufbietung aller ihr ju Gebote stehenden Grafte aufrecht zu halten, doch vergebens, ihr schwinden die Sinne, fie kann das alles nicht mehr faffen; der Geliebte auf ewig dahin, sie allein in der großen Welt . . . sie sinkt entseelt auf den frischen Grabhugel nieder ... " Und der b-Moll-Schlußsat ift wirklich gang ohne Pathos, ohne Dramatik; gefühl- und ausdruckslos erscheint die Bewegung als musikalisches Pendeln in Oberek-Wellen. Mit pfychologischen, fzenischen oder poetischen Inhaltsangaben vermag aber die musikstudierende Jugend - an sie wendet sich doch Goczalski mit diesen Analysen nicht glücklich zu werden; höchstens lassen sich gang instinktlose forer durch hohlen Wortkram täuschen, für den unnennbaren Gehalt einer tiefen Musik seichte Bildvorstellungen zu nehmen. Wir lehnen diese Art der "Analyse" ab.

Wertvoller sind einige pädagogische fiinweise, deren Bedeutung indessen erheblich steigen würde, wären sie nicht so allgemein und spärlich gehalten; denn gekade hier hätte koczalski viel sagen

können und sagen müssen. Biographische fehler enthält das Kapitel "Aus Chopins Leben" eine ganze Menge: So ist Chopins Geburtstag nicht der 1. Märg 1809, sondern der 22. februar 1810, wie der von Hoesick aufgefundene Geburtsschein dartut; die Argumentation, daß Dater Chopin diese Urkunde gefälscht habe, die auch Redenbacher hat, ift unhaltbar. Der Dater ift nicht in Nancy, sondern - nach Ganche - in Marainnille geboren worden. (5. 31.) Die Mutter war nicht vor friedrichs Tode gestorben, sondern nur der Dater (3. Mai 1844). "Ein Dichter" (5. 22), das ist natürlich Robert Schumann; und die prophetischen Worte im Warschauer Tageblatt hatten Schon im Marg 1830 gehörigen Staub aufgewirbelt. falsch ist vollends die Erklärung des "tempo rubato"; die Begleitung ist dabei doch streng im Takt zu spielen, wie auch Mozart ausführt. Wagner hat mehreres für klavier geschrieben, allein 3 Sonaten usw. (5. 45). falsch ist, daß Chopins Muse por allem sehr von der italienischen Musik beeinflußt gemesen sei (5. 48); vielmehr durchzieht die polnische Dolksmusik Chopins Werke bis in die letten Eingebungen. G. Sands Meinung der Kompositionsweise Chopins ist Erfindung (5. 48), daher nicht kritiklos zu übernehmen. Das Buch hat leider Achillesfersen, die es entschieden jur Ablehnung verurteilen.

Paul Egert.

Charlotte Brock: Max Keger als Vater. N. 6. Elwertsche Derlagsbuchhandlung, Marburg a. d. Lahn.

Die Derfasserin ist eine der beiden Adoptivtöchter Max Regers, Lotti Reger. Was sie an liebenswerten kleinen Jügen berichtet, ist geeignet, das Bild des Menschen Reger in einem wichtigen Punkt zu vervollständigen, zumal die Darstellung bei aller durch das Thema gebotenen Schlichtheit sehr gewandt ist.

Gerigk.

Wilibald Gurlitt: Joh. Seb. Bach. furche-Derlag G.m. b. fi. Berlin NW 7.

Diese knapp gesaßte, aber in sich abgerundete Darstellung von Leben und Werk J. S. Bachs geht von dem selsenschaften Kückblick auf die Geschichte oder Stadtpseisersamilie Bach aus, um aus der Chronik der Familie den Werdegang Johann Sebastians wom bürgerlichen Spielmann und Orgelmeister über ein hössisch bestimmtes kapellmeistertum zum Leipziger Thomaskantor aufzuzeigen. Seine musikalischen Großwerke werden tresssien darakterisiert und deutlich zurückgesührt auf die Derwurzelung des Komponisten im lutherischen Glauben, dem er das Bewußtsein seiner Sendung verdankt.

hellmuth Ludwig: Martin Mersenne und feine Musiklehre. Buchhandlung des Waisenhauses 6. m. b. fi., fialle a. Sa., 1936. In der Reihe der von Max Schneider herausgegebenen "Beitrage zur Musikforschung" hat fellmut Ludwig erstmalig eine geschlossene übersicht dessen vermittelt, was der frangosische Jesuitenpater Martin Mersenne (1588-1648) als Musikforicher geleistet hat. Seine Schriften, namentlich die "farmone univerfelle", gehören gu den meistzitierten Quellen jener Zeit, aber bis in die Gegenwart hinein Schrieb man ihm vieles gu, ohne feine Schriften wirklich zu kennen. Die porliegende Darstellung zeigt ihn als einen bedeutenden Anreger, der als erfter die Abhängigkeit des Tones von den Schwingungen erkannte, der die Lehre von den Obertonen und den Schwebungen begründete. Er gab fogar ichon wertvolle Dorschläge zur Einführung der temperierten Stimmung. Darüber hinaus sind seine Schriften musikgeschichtlich aufschlußreich. Mersenne war einer jener forschertypen, die als selbständig denkende Köpfe Willenschaft und Praxis in enge Beziehung zu bringen wußten. So füllt die Untersuchung Ludwigs eine Lücke, die erst nachträglich in ihrem gangen Umfang sichtbar geworden ift. Gerigk.

Clara Pfäfflin: Pietro Nardini, seine Werke und sein Leben. Georg Callmeyer Derlag, Wolfenbüttel. 1936.

Nardini gehört zu den bedeutendsten italienischen Geigenkomponisten des 18. Jahrhunderts; sein Schaffen ist aber gerade in den wichtigeren Werken so gut wie unbekannt geblieben. Die fleißige Arbeit von Clara Pfäfflin erschließt in übersichtlicher Betrachtung seine Kompositionen, unter denen sich sechs Streichquartette und viele Sonaten befinden. In gedrängter form wird das bisherige Schrifttum über Nardini gesichtet, werden die Lebensdaten geordnet und Urteile über seine Spielweise zusammengestellt. Besonderen Wert besitt der angefügte thematische Katalog, der zugleich einen Nachweis der Neudrucke enthält.

Gerigk.

franz List, ein bibliographischer Dersuch. Jusammengestellt von Ludwig koch. Sonderabdruck aus dem Jahrbuch der Stadtbibliothek Budapest, 1936.

Der Dersuch einer List-Bibliographie umfaßt 109 stattliche Seiten. Eine sorgfältige systematische Gliederung des Materials erleichtert die Benuhung. Bis zu wichtigen Auflähen in Zeitschriften und Zeitungen ist alles irgend Wichtige erfaßt worden. Dielen Deröffentlichungen sind gedrängte Inhaltshinweise und Wertungen deutsch und ungarisch

beigegeben. Als Nachschlagwerk und als Anregung für jeden, der sich mit Liszt beschäftigen will, wird der wertvolle Band unentbehrlich sein. Leider fehlt ein Namen- und Sachregister.

Deutsches Musiklesebuch. Herausgegeben von Christian Jens stock en. Derlag von Morit Schauenburg, Lahr (Baden).

Ein Werk, daß Außerungen von Musikern über ihr Leben und Schaffen, ferner Abschnitte aus wichtigen Auffagen und Buchern über Mufik gusammenstellt und damit eine erste Einführung in das musikalische Schrifttum gibt. Selbstverständlich kann vieles bei der Aberfülle des Stoffes nur flüchtig berührt werden; es vermag alfo nur ju weiterem forschen anguregen. Die Derfasser haben zweifellos mit gutem Gelingen ihre Auswahl getroffen, wenn man im einzelnen bisweilen auch anderer Meinung ist. Sie bemühen sich, "nach Maßgabe der neuen kulturerzieherischen forderungen und Richtlinien des Nationalsozialismus" ihr Werk aufzubauen, und es ist sicher nur ein Derfehen, daß fie auch einen judifchen Autor (Kalbeck) aufgenommen haben. Im übrigen liegt die besondere Eigenart dieser fieftchen darin, daß sie nach jugendpfychologischen Grundfaten gestaltet find. Das Unterstufenheft mit recht viel Originalbeiträgen hält noch durchaus die kindliche Linie (hätte man hier nicht auch Sagen und Märchen über Musik unterbringen können?); der Mittelstufenband stellt das Dolkslied stark heraus; das folgende fieft verläßt die anekdotische form, in der bisher vorwiegend über die großen Meister berichtet wurde, und führt an fiand von zahlreichen Selbstzeugnissen in ihre Gedankenwelt ein; der Schlusband endlich dringt bis zu schwierigeren philosophisch gehaltenen Bruchstücken vor. Dielleicht hatte man durch Weglassen einiger, nicht fehr tief schürfender Erzählungen und einer Anzahl allgemein gehaltener Gedichte, die auch in jedem anderen Lesebuch stehen, noch mehr Raum für Selbsterzeugnisse und geschichtlich wichtige Dokumente Schaffen follen, wodurch das Buch für die eigentliche Unterrichtsarbeit stärker verwertbar geworden wäre. Im ganzen gesehen, bildet es zu einem mehr stofflich und datenhaft abgefaßten musikgeschichtlichen Abriß eine gute Ergänzung und gibt Lehrern und Schülern wertvolle Ancegungen. Karl Rehberg

hesses Musiker-kalender 1937. 59. Jahrgang. 2 Bände und Notizkalender. Max hesses Derlag, Berlin-Schöneberg.

Der Kalender, der für jeden Musiker und überhaupt für jeden, der mit Musik und Musikange-

legenheiten in irgendeiner fom zu tun hat, ein unentbehrliches Nachschlagewerk ift, erscheint diesmal in einer völlig überarbeiteten fassung. Der Derlag hat die Mühe nicht gescheut, die nach Tausenden zählenden Anschriften zu überprüfen, so daß der Kalender nun einen fochstgrad an Juverlässigkeit erreicht hat. Unfehlbar kann er seiner Natur nach nicht fein, denn der Herausgeber ist letten Endes immer auf die Angaben der Fragebogen angewiesen. Leider besteht vielfach noch eine unverständliche Gleichgültigkeit in dieser finsicht. Namentlich sollten alle, die ihren Namen etwa nicht im Kalender finden sofern es sich nicht um Nichtarier handelt) der Aufforderung des Derlages nachkommen, sich zwecks übersendung eines Fragebogens von selbst zu melden. Der Kalender ist in seiner Art einzigartig in der Welt, und die Mithilfe aller ift bei einem folchen Unternehmen nun einmal notwendig. Neben den 500 Städteartikeln mit den vielfältigften Angaben über Organisationen, Dereinigungen, Konzertsäle usw. befindet fich jett auch ein erschöpfender überblich über den Aufbau der Reichskulturkammer und ihrer Gliederungen in dem Kalender, wobei alle Musikorganisationen besonders ausführlich behandelt worden find. Die wichtigen Kulturstaaten Europas find gleichfalls in bewundernswerter Dollständigkeit enthalten. Die umfassende alphabetische Adressentafel beschließt den Kalender.

Gerigk.

### Musikalien

Egon Kornauth: Dier Lieder nach Brentano, op. 34; Acht Lieder nach Eichendorff, op. 36; Sechs Lieder nach Eichendorff, op. 37; Acht Lieder nach Eichendorff, op. 38. Derlag von Ludwig Doblinger, Wien, Leipzig, Berlin.

Ein beträchtlicher Liedschat von Egon Kornauth wird über die Musikfreunde der Gegenwart ausgeschüttet: ichon den Texten nach Liedern in grundromantischer fialtung; aber das nicht weniger auch in ihrer Tonsprache. Wir kennen fornauth als einen klangfarbenfreudigen Komponiften, der auch in feinen Liedern feinen Empfindungsbewegungen mit subtilen Klangwendungen nachzugehen sucht und auf diese Weise zu einer eigensprachlichen Auslegung der Texte vorzudringen vermag. Auch diese Brentano und Eichendorfflieder haben ihre besondere gemeinfame Note. Sie find in empfindsamer, reicher Klanglichkeit entworfen und atmen viel Poesie. Weich geschwungene Melodiebiegungen wölben

sich über verschiedenartig gestalteten Begleitungen und schmiegen sich dem Stimmungsgehalt der Dichtungen an. Saktechnisch bekunden diese Liedschöpfungen eine ungemein sichere Hand, einen sein entwickelten Geschmack und einen deutlichen Willen zu einer eigenwüchsigen Textauslegung. Es wird dem nach neuen Werken aus romantischer Empsindungswelt suchenden Sänger nicht schwerfallen, an der Interpretation mancher dieser Lieder gefallen zu sinden.

Richard Litter fcheid.

friedrich Karl Grimm: "Iwei Nordische Erzählungen" für Bratsche oder Dioline und Klavier, Werk 54 und 55. Derlag für musikalische Kultur und Wissenschaft, Wolsenbüttel.

Mit diefen beiden "Nordischen Ergahlungen" liegen zwei Schöpfungen vor, die einen außermusikalischen Dorgang als Anreger aufweisen: im erften falle finut famfuns Erzählung "Diktoria", im zweiten fall die Dorftellung eines "fjerbftabends am Meer". Grimm halt fich aber trotidem von gegenständlichen Schilderungen fern und sucht aus der Entwicklung der melodischen Linie und der modulatorisch reichen Begleitung den Stimmungswerten in ihrer Gesamtheit nachzuspüren. So find ihm hier ausdrucksvolle, harmonisch verhältnismäßig herbe Tonsätze gelungen, die aus einer starken melodischen Triebkraft ihr formgefet erhalten haben. Es sind subjektive Tonbilder; aber fie suchen durch ihre form und durch ihre innere Spannung nach einem gültigen Ausdruck. Und sie zeugen zugleich von einer bemerkenswerten kompositorischen Begabung, die aus der spätromantischen Klangwelt nach einer eigenwüchsigen Ausdrucksform sucht.

Ricard Litter fcheid.

Julius Kiaas: 1. Serenade für Orchester, op. 49. Arthur Parrhysius Derlag, Berlin.

Ein Instrumentarium von nur folzbläsern, Streichern und Schlagzeug hat Julius Klaas zu seiner erften Serenade herangezogen. Sie ift ein Werk, das mit feinen fechs Saten, Dorfpiel, Capriccio, Barkarole, Scherzo, Romanze und finale, echte Serenadenluft atmet und das seine Melodien meist auf dem Untergrund gleichmäßiger Glangfarben ausbreitet. In diesem Sinne ift es eine durch und durch romantische Schöpfung, die mehr auf Stimmungsausdruck als auf einen rein musikantischen formablauf hingeht, wie er einer neuen Musizierhaltung entsprechender ware. Infolgedeffen besitt diese Serenade ihre hauptreize weniger in reichgestalteten thematischen Durchführungen, auch nicht in reizvoller Klangmalerei, vielmehr in dem durchgängig gewahrten Grundcharakter und in der melodischen Bewegung. kleineren klangkörpern könnte die Einstudierung dieses Werkes eine anregende Probenarbeit bereiten.

Richard Litter fcheid.

K. f. Noetei, "Daß dein herz fest sei". Ein Jyklus für gemischten und frauenchor aus der Gedichtfolge von herm. Claudius. 1. Gleichnis. 2. Deutsches Lied. 3. Bauernlied.

In diesen Chören schwingt ein Klang von eigenartigem, seinem Keiz. Die nachdenkliche Stimmung der zeitnahen Lyrik ist in überaus zarter Weise eingesangen. Besondere Freude empfindet man an der klaren Durchsichtigkeit des Stimmengewebes, an den sinnvoll verwendeten Khythmen und den charakteristischen Kadenzierungen. Ein seines, innerliches Empfinden prägt hier Ausdruckswerte, die auf dem Wege eines neuen, volkhaft-romantischen Klangideals liegen.

# \* Das Musikleben der Gegenwart \*

#### Ballett in den Berliner Opernhäusern

Die Berliner Staatsoper darf auch den Ruhm einer vorbildlichen Pflegestätte des Theatertanzes für sich in Anspruch nehmen, namentlich seitdem Lizzie Maudrik ihre choreographischen Schöpfungen zu weithin beachteten Theaterereignissen machte. Ein Abend heiter beschwingter und leidenschaftlich durchglühter Tanzkunst brachte den "Bürger Jourdain" nach der Musik von Richard Strauß und Manuel de fallas berühmtem "Dreispit,", zwei gegensähliche Welten tänzerischer Ausdruckskunst.

Mit der Aufführung des "Bürgers Jourdain" ift Straußens Musik wieder ihrer eigentlichen Bestimmung zugeführt worden, denn auch losgelöst von dem zu einem unglücklichen dramatischen Zwitter ursprünglich mit der "Ariadne auf Naxos" verkoppelten Molière-Schauspiel "Der Bürger als Edelmann" blieb sie im Grunde eine "choreographische" Orchestersuite, die immer auf eine neue, glücklichere Derbindung mit der Bühne zu warten schien. Diese Derbindung hat Lizzie Maudrik mit ihrem neuen Ballett geschaffen, und man darf als

wesentlich feststellen, daß der Geift dieser orchestralen feinkunft, die im Stile Lullys, des großen französischen Barochmeisters, ergöhlich und mit einer fast klassisch anmutenden Durchsichtigkeit der Tonsprache den komödienstoff illustriert, eine überzeugende tänzerische Deutung gefunden hat. Richard Strauß hat selbst seine Einwilligung zu einigen notwendigen Deranderungen und Umstellungen feiner Suite gegeben, die auf diefe Weife erneut der Bühne gewonnen wurde und ihrerseits die reiche und schöne folie zu einer geschmackvollen, ihrer Wirkung sicheren Tanzkomödie gab. Eins der ewigen Themen aus Barock und Rokoko: die Überlistung eines eitlen, selbstgefälligen Alten durch die Jugend wird in einer folge fein stilisierter und ebenso charakteristisch dargestellter Tang-Izenen abgehandelt. Der reich gewordene "Bürger Jourdain", von Robert Robst mit treffender tänzerischer Komik gegeben, geht dem wendigen Glücksritter Dorante (Richard Carkens) und der verführerischen Witwe Dorienne (Ilse Maudtner) auf den Leim, die ihm mittels einer buffonesken Derkleidungskomödie den von ihm abgewiesenen freier feiner anmutigen Tochter als hochwillkommenen Bräutigam präsentieren. Erika Lindner und Rolf Jahnke als stilechtes Liebespaar, umgeben von einem Reigen prächtiger Molière-figuren, tangten die hauptrollen der von heiterfter Spiellaune getragenen Tanzkomödie, der Leo Pasatti einen in farbe und Raumanordnung reizvollen (zenischen Rahmen gegeben hatte.

In Manuel de fallas "Dreispin" ließ Pasetti wundervoll blühende farben austeuchten, um der Szene, die auch in ihrer plastischen Gestaltung mit dem romantischen Mühlenidyll als Meisterstück bezeichnet werden darf, die realistische Wirkung zu geben, die von dieser beseuernden, in allen farben schillernden und rhythmisch mitreißenden Musik ausgeht. Die Art, wie de falla mit glücklichem Jugriff volksmusikalische Elemente und ein impressionistisch beeinflußtes kolorit zu einer musikalischen Einheit verbindet, verdient Bewunderung.

Lizzie Maudrik ließ die Glut dieser Musik in einem südlichen Bewegungssurioso auf der Bühne tänzerisch wirksam werden. Jede Gestalt war als Typ und in ihrer Eigenprägung sest umrissen. Das verunglückte Liebesabenteuer des großmächtigen Corregidor mit der schönen jungen Müllerin wurde in den Einzelrollen von Manon Ehrfur, Bernhard Wosien und harald Kreuzberg getragen, der bei diesem Gastspiel erneut bewies, daß er unser genialster Tänzer ist. Sein Solo wie auch ein eingelegter Dolkstanz aus de Fallas Erstlingsoper "Ein kurzes Leben" weckten stürmische

Begeisterung, die sämtlichen Mitwirkenden, auch dem musikalischen Leiter Herbert Trantow, galt.

Die Weihnachtsgabe des Deutschen Opernhauses war ebenfalls ein Tangwerk, Benno von Arents Märchenballett "Kinderlied". Der Reichsbühnenbildner hat da eine fehr schöne Idee verwirklicht. Der deutsche Wald und das deutsche Märchen, alle die vertrauten Gestalten aus dem Kinderland sind lebendig geworden, so wie wir sie aus den alten und immer neuen Kinderliedern seit frühester Jugend kennen. Diese Kinderlieder, angefangen vom "Männlein im Walde" bis zu den Weihnachtsweisen, hat furt Stiebit in form einer finfonischen Tangsuite verbunden und auch in der Einleitung, den überleitungen und der feinen Instrumentation durchweg die Märchen- und Naturstimmung getroffen, die diese Ballett-Dantomime so starken Anklang finden ließ. Als eine durchaus werkentsprechende Neuerung wurde auch die Begleitung der handlung — eben der tangerischen Darstellung der Kinderlieder — durch einen hinter der Szene aufgestellten Frauen- und Kinderchor empfunden. In diesem "Kinderlied" ist tatsächlich die Welt des Kindes aus seiner eigenen Dorstellung heraus auf die Bühne gezaubert worden, die Benno von Arent in ein ungemein stimmungsvolles (zenisches Gewand gekleidet hatte. In dem mit allen Märchengestalten belebten deutschen Wald, der sich im letten Bild in eine wundervolle Weihnachtslandschaft verwandelt, werden die Geschenniffe der Kinderlieder getangt, gespielt und gesungen, und es zeigte sich auch hier wieder, daß das Einfachste die echteste Wirkung erzielt. Mit viel humor und Liebe war das Deutsche Opernhaus ans Werk gegangen. Wie das Märchen felbft, fo barg auch die Szene Uberraschungen in hülle und fülle, — etwa die auf einem kleinen Waldtheater höchst ergötilich getanzte Geschichte von den zehn kleinen Negerlein — und mit dem "hänschen klein", dem Jäger und der Mutter marschierten fuchs und hans, Eichhörnchen und hale, kafer und Libelle auf, wurden Bulch, Baum und Pilz lebendig. Die Tanggruppe der Charlottenburger Buhne, aus deren großem Aufgebot man zu angemessener Würdigung allzuviele Namen aufzählen müßte, wurde der Aufgabe unter Rudolf Köllings doreographischer und Leo Spies' musikalischer Leitung aufs ichonfte gerecht. Dem "kinderlied" voran ging der wieder mit Begeisterung aufgenommene "Nußknacker" ju Tichaikowikys genialer Musik.

Einen besonders glücklichen Griff in das deutsche Märchengut tat auch die Staatsoper mit ihrem diesjährigen Weihnachtsstück. Artur Wagner, der Autor des "Gestiefelten Katers", greift

in den fünf Bildern feines Marchenspiels tief in den Schat des Phantastischen und Wunderbaren hinein und führt die Beschauer von dem spitgiebligen Kleinstadtidyll der Residenz des Königs Runkenill bis auf den mit all seinem Lichterglanz naturgetreu nachgebildeten Berliner Weihnachtsmarkt. Gefang, Musik, Tanz und Spiel sind zu einer lustigen und abenteuerlichen fandlung verbunden, und es gibt viel Aberraschungen, bis der frifche, tapfere frieder (fians Joachim Schaufuß) mit feinem treuen und schlauen Katergefährten (Gerhard Wiking) dem böfen Jauberer Dullerdopp (Karl August Neumann) und seiner gefährlichen fiegentante (Erna Lommes) den gestohlenen Schlusfel zum Weihnachtsberg abgelistet und sich das schöne Töchterlein des drolligen Königs (Karl fammes) erobert hat. Josef Dorsmann hat die Musik geschrieben, hat Dolks- und Weihnachtslieder zu einem klingenden Reigen verbunden und in einer leicht eingänglichen, blühendromantischen Melodik und in flotten, etwas zur Operette hinneigenden Tangweisen die Stimmung des Märchenspiels glücklich getroffen. In der Inszenierung von Karl Randt, mit den Bühnenbildern von Karl Doll und unter der choreographischen und musikalischen Leitung von Lizzie Maudrik bzw. Richard Jäger wurde die Aufführung, in der die ausgezeichneten Kräfte der Staatsoper ihr Bestes gaben, zu einem großen Erfolg.

fermann Killer.

#### Tanz in Berlin

Den Reigen der dieswinterlichen Tanzabende eröffnete Erika Thimey, die, aus der Schule Mary Wigmans hervorgegangen, nach einer kurgen Theaterlaufbahn in Deutschland sich in USA. niederließ. Dort versuchte sie eine Wiederbelebung des Kulttanges durch Tangandachten vor Altaren in Kirchen verschiedener Städte. Tange diefer Art bot sie auch bei ihrem Tanzabend im Beethovenfaal. Solche Derfuche liegen auf derfelben Ebene wie die Ankundigung von Gottesdiensten durch Schreiende Plakate oder wie die Bearbeitung von Choralen für Jazzorchester, wie das teilweise in amerikanischen Kirchen üblich ift.

Die Stuttgarter Tangerin Brita Stegman gab Leiftungsproben ihres könnens. Am meiften liegen ihr Tange, bei welchen fie gymnastische Elemente auswerten kann.

In der Dolksbuhne, dem Theater am forst-Wessel-Plat, zeigte Gret Palucca Tanzschöpfungen, die sie teils bei den Olympischen Tangwettspielen ichon vorgeführt, teils aber auch neu

geschaffen hat.

Der Kunsttang der Nachkriegszeit mit feiner fjaufung von Stilexperimenten ist uns noch in Erinnerung. Judische Literaten propagierten die Einführung in fremde Stile und damit auch in fremdes Bewegungsgut. So glitt der Tanger unversehends in ein internationales fahrmasser. Nun ist aber die Bewegungsart eine der Rasse immanente Angelegenheit. Musik und Bewegung sind innig miteinander verwachsen. Ju einem neuen deutschen Bewegungsstil kann man aber nur gelangen, wenn man auf diese uralten Jusammenhänge bewußt gurückgreift. Wenn nun aber in einem Programm von 16 Tangfchöpfungen lediglich drei deutsche Komponisten herangezogen werden, dann ift das sicher nicht der Weg, dem arteigenen Tanz näherzukommen. Ilse Meudtner und Rolf Jahnke tangten im Beehovensaal.

Das folkwang-Tanzstudio der Stadt Essen vermittelte in seinen Dorführungen im Theater am forft-Weffel-Plat einen intereffanten Einblick in die Werkstatt des Tänzers. In einer folge von Tanzetuden wurden zunächst die primaren Bewegungselemente aufgezeigt. Ausdrucksstudien und Pantomimen ergangen die tangerifche Bemegungslehre, die dann weitergeführt wird zu heiteren Improvisationen. Die Derarbeitung des Lehrstoffes in Einzel- und Gruppentangen mit Einbeziehung doreographischer Kenntniffe führen dann schließlich in das Gebiet des eigentlichen Kunfttanzes.

In einer Morgenfeier in der Komodie brachten die Tänzerinnen Charlotte Lemm und Johanna Wolfki neue Tanzschöpfungen zur Darstellung. Der Tänzer ist Beweger und Bewegter zugleich. Sein Darftellungsmittel ist der körper. Um feine Erlebniffe in die raumrhythmifche Gebärde übersetzen zu können, muß er gelernt haben, das Instrument seines Körpers zu beherrschen. Das beginnt mit dem Atmen, deffen Rhythmus vom Gemut und seinen Regungen bestimmt wird. fier sett die gymnastische Ubung ein. Die Jutta Klamt-Schule zeigte im Bachsaal Ausschnitte aus ihrer Arbeit. Der Weg führt von der reinen Gymnaftik bis hin zum kunfttanz.

Es ist bekannt, daß der Tanger farald freut berg, der im Beethovenfaal mit neuen Tangen vor die Offentlichkeit trat, feine Koftume felbst entwirft. Dies zu sagen ist nicht die Feststellung einer oberflächlichen Außerlichkeit. Die Schöpfung eines Tanzkostums ift für den Tanzer wesentlich einmal, weil er bestimmte psychologische Momente dadurch verdeutlichen kann und weil darüber hinaus auch die zu tanzende Musik verständlicher wird. Durch das Tanzkostüm werden die künsterischen Aussagen, die sich im persönlichen Bewegungsstil manisestieren, unterstrichen. Darin liegt das Seheimnis von Kreutbergs tänzerischer Kraft, die durch die virtuose Beherrschung seines körpers verstärkt wird.

Im Beethovensaal tanzten Alice Uhlen und Alexander v. 5 wain e. Das Tänzerpaar, das demnächst eine Gastspielreise nach der Schweiz und frankreich antreten wird, zeigte eine folge von Tanzschöpfungen. In ihren Ausdruckstänzen nähern sie sich oft der Pantomime. Bei den Paartänzen, die in ihrer Choreographie starken Sinn für das Käumliche zeigen, sind die Übergänge und damit die Verbindung der einzelnen Bewegungsphasen harmonisch ausgeglichen. Vielfältig ist die Wahl der Tanzmotive, aber immer sind sie von Anmut und Leichtigkeit. Rudolf Sonner.

XXIX/4

#### Oper

Dresden: Während bisher die Operette in Oresden der Privatinitiative überlassen war (die Staatstheater gaben ihr nur selten Kaum), hat sie nun als eine Kunstgattung, der eine verantwortungsbewußte Kulturpolitik ihre Ausmerksamkeit nicht versagen dars, eine neue Pflegstätte gefunden. Dem tatkräftigen Eintreten von Oberbürgermeister Jörner ist es zu danken, daß nun auch Oresden ein Theater des Dolkes besist. Das Alberttheater, früher als königliches Schauspielhaus ein Mittelpunkt künstlerischen Lebens, war in den letzten Jahren immer mehr aus dem kulturellen Leben ausgeschaltet und schließlich geschossen

Nun ist neues Leben eingekehrt. Die Käume präsentieren sich in neuen, freundlichen Farben, die
technische Ausrüstung der Bühne ist überholt worden. Das Theater hat den Vorzug, daß die Sicht
von fast allen Plähen gut ist; es ist also in hervorragendem Maße geeignet, ein Theater der Gemeinschaft zu werden, in dem es keinen Unterschied nach Kang und Stand geben soll.

Mit einem Weiheakt wurde das haus seiner Bestimmung übergeben. Oberbürgermeister Jörner legte in seiner Ansprache Sinn und Jweck des Theaters dat. Mit temperamentvollen Worten unterstrick Reichskulturwalter hinkel, der als Dertreter des Propagandaministeriums und der Reichstheaterkammer erschienen war, die Worte des Oberbürgermeisters. Keine Stätte für salsches Oberbürgermeisters. Keine Stätte für salsches Muckertum, verstaubtes Spießbürgertum, für Snobismus und Aesthetizismus, für literarische und musikalische Experimente solle das neue Dresdener Theaterinstitut sein. Sondern ein Theater, das jedem Dolksgenossen zugänglich ist, ein Theater der Gemeinschaft.

Als Eröffnungsvorstellung hatte man die Straußsche Operette "Eine Nacht in Venedig" in
der neuen, seht überall gespielten Bearbeitung
gewählt. Mit ihr stellte sich das Operettenensemble
vor, das noch nicht in allen fächern gleichwertig
besett ist, aber doch schon die Gewähr für über-

durchschnittliche Leistungen bietet. Dor allem scheint man in kapellmeister hans Leyendecker, zuleht in der Musikabteilung des Ortsverbandes Berlin der Ms.-kulturgemeinde tätig, einen Musiker von Format verpflichtet zu haben. Das bewies er vor allem auch mit der gut durchgeformten Wiedergabe der Beethoven-Ouvertüre "Weihe des hauses". Ungewöhnlich hoch auch das Niveau der Tänze, für die Georg Blanvalet verantwortlich ist. Werner Opih, eine außerordentliche Begabung für den Grotesktanz, fiel auf.

Karl Laux.

Göttingen. Der "freischüti" eröffnete, vielversprechend, den Opernspielplan des Stadttheaters. Der neue Intendant, Dr. Karl Bauer, führte selbst Regie, hatte in den Ensembles feine Einfälle und befreite (als Schauspieler) die Solopartien von stereotyper Operngestik. Die Sänger, die Bauer noch nicht selbst verpflichten konnte, hielten ein gutes Mittelmaß; eine berechtigte hoffnung der kluge Tenor Walter Buchows. Konnte Bauer seine Spielplanabsichten, Spieloper und vor allem Mozart zu pflegen, hier aufs beste erfüllen, so ließ er sie schon beiseite mit der "Butterfly", der nun "Tiefland", "Mona Lisa" folgen, Werke, deren Anforderungen über die Möglichkeiten unserer Buhne schon hinausgehen, gang abgesehen davon, daß wir über ihre künstlerische Notwendigkeit für Göttingen grundsählich anderer Meinung find. Wir geben gern gu, daß Leni Gehrigs starke Spielbegabung sich in der Titelpartie überraschend bewährte, wenn auch die Stimme in der fiohe noch etwas unsicher ift, aber der Dirigent gab keine dramatische Spannkraft, keine farben. Daß das Orchefter fie gu geben vermag, bezeugen die Aufführungen des Dorjahres. б. A. Trumpff.

Kassel. Dor Jahresfrist wurde das ehemalige Kgl. Hoftheater in Kassel, das in seiner organisatorischen und künstlerischen Arbeit der Korruptionszeit zum Opfer gefallen war, durch Verfügung des Herrn Ministerpräsidenten Göring im Anschluß an seine große Tradition wieder zum Preußischen Staatstheater erhoben. Als Beaustragtem des Herrn Ministerpräsidenten siel dem staltung des Kasseler Theaters im Dritten Reich zu.

Das verflossen Jahr diente vornehmlich der äußeren Kestaurierung und der personellen und künstlerischen Neubelebung. Nach diesem Jahr angestrengter, von sichtbarem Erfolg gekrönter intensiver Arbeit steht das Staatstheater Kasselwieder in der Keihe der führenden Preußischen Theater. Nur kurz erwähnt sei, daß das Solopersonal verdoppelt ist, Chor und Ballett stark vergrößert und verjüngt sind und der Spielplan durch Austausch mit dem Berliner Theater ungemein bereichert ist.

Das neue Spieljahr brachte als Neueinstudierung Mozarts "Jauberflöte". Spielleiter k. Eggert, von den Bühnenbildnern Walter Giskes und Richard Panzer trefflich unterstüht, hatte dem klar durchdachten Spiel eine innere Spannung verliehen, die sich im Tempo und der Bewegung glücklich auswirkte. Generalmusikdirektor fieinz glücklich auswirkte. Generalmusikdirektor fieinz glücklich ochester thythmisch prägnant und klangschülte Orchester thythmisch prägnant und klangschön musizieren und hielt verantwortungsbewußt die fäden nach oben und unten jederzeit sicher in der hand.

Einen starken Erfolg errang die Erstaufführung der händeloper "Kerkey" oder "Der verliebte könig", deren Wiedergabe sich an die mit starken Strichen versehene Bearbeitung des Göttinger Gelehrten hagen hielt. Der Erfolg dieser Musikoper liegt nicht zum geringsten Teil in den händen der Spieler. Frih Wieh, der Spieleiter, hatte mit Unterstühung der Ballettmeisterin Ellen Pehr von Cleve alle Dorbedingungen für ein gutes Gelingen geschaffen. Nimmt man die ansprechende Orchesterleitung unter kapellmeister P. Schmithinzu, so war der große Kahmen für die schwache handlung vorteilhaft gespannt.

Mit einer nach der musikalischen Seite hin geradezu prunkvollen "Tannhäuser"-Aufführung in der Pariser fassung wartete das Staatstheater jüngst auf. Professor Robert sieger, der Gastdirigent aus Berlin, drückte der Aufführung vom Pult aus mit stärkster Intensität den Stempel höchster künstlerischer Gestaltung auf.

Jum Schluß sei noch der ausgezeichneten Aufführung des Straußschen "Jigeunerbaron" gedacht, die, von Spielleiter f. W. han schmann schwungvoll inszeniert, überaus köstlich ablief und vergnügliche Stunden bereitete. Sie wurde zudem zu einem großen Erfolg des ausgezeichnet singenden Chores, der mit dieser Leistung eine

erstmalige Krönung seines ernsten künstlerischen Arbeitens unter Chordirektor Kantner verbuchen konnte.

K. Damm.

Prag: fidelio f. finkes am "Neuen Deutschen Theater" mit großem und herzlichem Erfolg uraufgeführtes Opernwerk "Die Jakobsfahrt", dessen textliche Grundlage das schöne Legendenspiel des (ud et end eut (chen Dichters Dietenschmidt bildet, ist ohne Zweifel das bedeutendste Ergebnis musikdramatischen Schaffens, das auf sudetendeutschem Gebiet im Lauf der letten Generationen gezeitigt murde. finkes Partitur - der Komponist selbst ist 1891 in Jo-(ephsthal (Nordböhmen) geboren und lebt als Direktor der deutschen Musikakademie, deren Kompositionsklassen er leitet, in Prag - fesselt ebenso durch ihre starke stilistische Dergangenheitsverbundenheit wie durch ihre echte Modernitat; die erstere zeigt sich u. a. in der meisterlichen Kontrapunktik des Orchestersates und in der Derwertung alter Melodien (eines uralten Judasliedes und eines Jakobsbrüderliedes aus dem 13. Jahrhundert sowie des deutschen Bolksliedes "Der Maien"); zeitnah ist die kühne, oft herb klingende farmonik der Oper und ihre kompositorische Gesamtanlage überhaupt; auch die Orchestration des Werkes ist höchst eigengeartet, sie wirkt viel mehr charakteristisch als farbenreich. Der Stoff dieses ziemlich stark mit Leitmotiven arbeitenden Musikdramas selbst gemahnt durch die Art seiner Religiosität, durch die Motive von Schuld und Entlühnung an die Stoffwelt Pfitinerscher Werke; nicht zulett durch die Derwendung des Aussatmotivs, dessen Dramatik allerdings ungleich kraffer wirkt als im "Armen fieinrich" diefes Meisters.

friederike Schwarz.

Weimar. Die Weimarer Oper hat nach dem frischen, belebenden Anfang bisher nur eine Neuheit gebracht. Als erftes Werk zeitgenöffischen Schaffens kam Eugen Bodarts musikalische Legende "Der abtrunnige Jar" zur Erstaufführung. Der Komponist ist jahrelang am Deutschen Nationaltheater tätig gewesen und faß auch bei dieser Aufführung selbst am Pult. Mit bemerkenswerter frifche brachte er die überaus geschickt instrumentierte Partitur zum Erklingen und gestaltete dank der glücklichen Inszenierung Dr. fieffes fein Werk zu einem Erfolg, der durch die wirkungsvollen Bühnenbilder Robert Stahls gang wesentlich unterstrichen wurde. Carl fieerdegens "eiserner Jar" war eine ausgezeichnete Leistung. Den mächtigen Ritter Bava sang Carl

Hartmann als Saft der Staatsoper München darstellerisch und stimmlich überlegen.

Günther Köhler.

#### konzert

#### Berlin.

Mit drei festkonzerten begeht der Berliner Lehrerge sangver ein in diesem Winter die feier seines 50jährigen Bestehens. Aberall, wo das deutsche Lied in der form des Männergesangs gepflegt wird, gilt der Berliner Lehrergesangverein als eine der hervorragendsten Chorvereinigungen, die an Stimmaterial wie an künstlerischer Disziplin ihresgleichen sucht. Durch viele Sangesfahrten hat der Berliner Lehrergesangverein, dessen Dirigenten felix 5 ch midt und fugo Rüdel Chorleiter von Weltruf waren, feine vorbildliche Kunft in alle deutsche Gaue getragen. Er fteht auch heute im deutschen Musikleben in vorderfter Reihe, um getreu feiner großen Dergangenheit im deutschen Lied den deutschen Gedanken zu pflegen. Das erfte festkonzert bewies, daß auch heute die künstlerische Tradition des Berliner Lehrergesangvereins durch hohe gesangliche Kultur fortgesett wird. In Karl Schmidt, dem erften Chordirektor der Staatsoper, haben die Lehrer einen Dirigenten gefunden, der den Chor zu prachtvollen Leistungen führt. Die klangliche fülle und Abrundung, die musterhaft deutliche Aussprache und der fein abgetonte Dortrag brachte dem Berliner Lehrergesangverein erneut einen großen, brechtigten Erfolg. Das Konzert stand im Zeichen neuzeitlichen Chorschaffens, das mit Werken von kampf, Raun, koch, Baugnern, Moldenhauer, Nelius, Georg Schumann und Uraufführungen von Willy herrmann vertreten mar. Einen vielen Musikfreunden willkommene Neuerung im Berliner Kongertleben bilden die von der N5 .- Kulturgemeinde veranstalteten Kongerte mit dem Staatsopernorchester, das auf diese Weise nach längerer Zeit wieder auch einmal losgelöst von seiner täglichen Opernarbeit zu hören ist. Das erste konzert dieses hervorragenden Klangkörpers brachte in einer Morgenfeier die Bekanntichaft mit der Orchestermusik mit klavier von Rudolf Wagner-Regeny, ein Werk, das aufs neue die ichopferische fraft diefes komponisten bestätigte, der unter den Musikern der jüngeren Generation eine der stärksten Begabungen ift. Wagner-Regeny hat fehr bald einen perfonlichen Stil gefunden, der in diesem Werk erfreulich weiterentwickelt ift. Bezeichnend für feine Musik ist eine plastische Melodik, eine ungrüblerische, frische und klare Haltnug, die auch den vier Sätzen

des neuen Werkes die besondere Note gibt. Dabei versteht es Wagner-Regeny, wieder auf dem Klavier zu singen, wie er andererseits mit einem gehämmerten Rhythmus feiner Tonfprache eine kraftvolle Ursprünglichkeit verleiht. Auch der Orchestersat ist durchsichtig und reizvoll mit dem Soloinstrument zu einem neuen konzertanten Stil verbunden. Der Komponist selbst war seinem Werk ein ausgezeichneter Interpret. Als Dirigent trat neue Staatsopernkapellmeister Johannes Schüler erstmalig im Konzertsaal hervor und bewährte fich auch hier als Orchefterführer, deffen sicherem Inftinkt, deffen ehrlicher, ftarker Mufikantennatur und deffen außerordentlichem Können man fich gerne anvertraut. Schüler erweist fich in Klassik und Romantik gleicherweise zu fause, wie feine Wiedergabe von Cherubinis "Anakreon". Ouverture und Schumanns D-Moll-Sinfonie zeigte. Als Solisten von Rang bewährten sich in Mozarts kongertanter Sinfonie für Dioline und Diola (RD. 364) Konzertmeister Rudolf Schulz und Karl Reit. Dor ihrer Sudamerikareise kehrten noch einmal die Regensburger Dom (paten in der Philharmonie ein. Unter Leitung von Domkapellmeifter Dr. Th. Schrems, der den Chor zu einer mustergültig distiplinierten Singegemeinschaft geformt hat, kamen ausgewählte Werke geistlicher und weltlicher A-Cappella-Kunst aus vier Jahrhunderten, daneben die immer besonders publikumswirksamen Dolksliedbearbeitungen in Schöner klanglicher Reinheit zum Dortrage. Als Beitrag zu den Lifzt-Gedenkfeiern gab es die "Seligpreifungen" aus dem Christus-Oratorium.

Unter dem Protektorat des frangofischen Botschafters gab Carl Bittner mit feinem Solistenorchester einen Abend in der Singakademie, der "Maîtres français" gewidmet war und hauptfächlich Werke von Comperin und frangöfische Gefänge aus dem 18. Jahrhundert brachte. Es ist eine unbeschwerte, leicht tandelnde, aber formklare und stilvolle Musik, ob sie nun in liebenswürdiger Programmanier den Gefang einer Nachtigall nachahmt, dann — bei Guillemain — eine "galante Zwiesprache" zwischen flote, Dioline, Sambe und Clevecin hält oder fich mit hymnischem Schwung in einer folge kurzer, suitenartiger Charakterstücke zu einer Apotheose der Meister Lully und Corelli erhebt. Carl Bittner mit feinen oft erprobten Musikern traf sehr glücklich den Stil dieser Musik, die von der vokalen Seite her ein Gast aus Paris, die junge Sopranistin Mona Pedenart mit Schlanker, namentlich in den Kopftonen ansprechender Stimme porführte.

Die rührige Gemeinschaft junger schaffender und nachschaffender Musiker unter Leitung von Agathe

von Tiedemann hat für diesen Winter drei Austauschkonzerte vorgesehen, um durch die allgemeinverständliche Sprache der Musik der kulturellen Verständigung und Annaherung der Völker zu dienen. Während angesehene Künstler aus Schweden, der Schweiz und Italien in Berlin konzertieren, spielen junge deutsche Musiker in den betreffenden Landern, fo wird 3. B. die Gemeinschaft junger Musiker in Schweden verschiedene Konzerte geben und auch im Rundfunk spielen. Ein Abend mit schwedischer Kunst und ichwedischen fünstlern machte den Anfang. Der Stockholmer Bariton Nils Svanfeldt sang alte ichwedische Dolkslieder: firten-, Tang- und Marschlieder, und führte erklärend die forer in diese uns so verwandte Volkskunst ein, die ihre schönsten Eingebungen aus der Einsamkeit und Sehnsuchtsstimmung der schwedischen Wälder empfangen hat. Das zeitgenössische schwedische Kunftlied kam in der typischen Pragung von Stenhammer, Rangström, frumerie und Morales, von Rut Bismarks hellem Sopran dargeboten, zu Gehör. Beispiel der neueren schwedischen Musik war Emil Sjögrens Sonate für Dioline und Klavier, für das junge ichwedische Musikschaffen zeugten Dag Wirens Klaviervariationen und Gunnar de frumeries Sonate für Dioline und Klavier, für die sich erfolgreich der Komponist und der Geiger Oluf Nielsen einsetten. Den Gaften aus Schweden und ihrer Kunst murde eine fehr herzliche Aufnahme bereitet.

In der "Stunde der Mufik" gab der griechische flötist Lambros Demetrios Callimanos, der in Berlin kein Unbekanter mehr ift, im Derein mit Gertrude Ditingers Gesangskunst erneut Proben feines meifterhaften flotenspiels, das ebenfo durch die staunenswerte Beherrschung des Instruments wie durch feinen musikalischen Ausdruck wirkt. Wilhelm Stroß, der Primgeiger des bekannten Quartetts, und Karl Rupp, der sympathische Pianist, hatten sich zu kammermusikalisch ausgeglichenem Musigieren verbunden und standen dem jungen Bariton Walter fabernicht Pate, deffen Stimme, ein weicher, entwicklungsfähiger Bariton, mit viel Derftandnis für das Wefen der Liedkunst eingesett, in der fiohe aber noch mit allzu offener Tongebung behandelt wird. Die Saarbrücker Dereinigung für alte Mufik, eine um historische Treue und Stilreinheit bemühte Künstlergemeinschaft, bestritt allein eine "Stunde der Musik". Unter Leitung von frit Neumeyer, der die hörer vor Beginn des konzertes in das Wesen und die Klangwelt der alten Musik und Instrumente einführte, spielten die Künstler mit feiner Einfühlung kammermusik aus dem 17.

und 18. Jahrhundert, während Marianne Brugger mit klarem Sopran Arien von Schütz, fjändel und Joh. Christian Bach vortrug.

Im Bechsteinsaal gab Phrebe Thom son einen Liederabend, der eindrucksvoll durch das schöne Stimmaterial und den klugen Vortrag der Sängerin war. Veutsche, italienische, französische und englische Lieder, in vier Sprachen gesungen, zeugten von einer nicht alltäglichen künstlerischen Vielseitigkeit.

Ein Liederabend von Gertrude Pitinger gab Gelegenheit, erneut die Entwicklung einer künstlerin festzustellen, die heute zu unseren hervorragendsten Liedsängerinnen gehört. Bei ihr, die zu Beginn die stimmlich und vortraglich sehr anspruchsvollen "Dier ernsten Gesänge" von Brahms sang, entsprechen sich Innerlichkeit des Empfindens, Kraft und Musikalität des Ausdrucks und Glanz und fülle der Stimme — vom Vollton bis zum feinsten Piano — in seltenem Maße. Pus dem Programm hob sich eine folge von Kichard Weh-Liedern heraus.

Auch Erna Berger, die ausgezeichnete Koloraturfangerin der Staatsoper, hatte die Dortragsfolge ihres von der Berliner Konzertgemeinde veranstalteten Lieder- und Arienabends besonders klug und dankenswert gestaltet, indem sie endlich einmal auch den Liedkomponisten Carl Maria von Weber anläßlich seines 150. Geburtstages zu Worte kommen ließ. In des Meisters oft allzu leichtfertig als "Salonkunft" abgestempelten Liedern vermählt sich in höchst anmutiger Weise der Geist des 18. Jahrhunderts und der Romantik, wenn auch Weber hier nicht fein Tiefstes gibt. Einige erlesene Liedproben wurden durch Konzertarien ergangt, italienischer fast im Stil als ihre Dorbilder. fier ebenso wie bei fugo Wolf und in Mark Lothars acht Liedern nach Gedichten von Morgenstern — leichten, stimmungsvollen, musikalisch fein gezeichneten Gebilden — triumphierte, von Michael Raucheisens Begleitung unterftutt, Erna Bergers Kunft: das feine musikalische Empfinden, die frische und Natürlichkeit des Dortrages und, nicht zulett, dieser kostbare Sopran felbft, der ebenfo der perlendften Koloratur wie der feinstgesponnenen Kantilene fähig ist.

Auch die NSG. "Kraft durch freude" vermittelte ihren Mitgliedern ein schönes sängerisches Erlebnis, einen Schlus nus - Abend in der Philharmonie. Schlus nus hat sogleich den Kontakt mit den hörern, die dieser edlen Baritonstimme und der geschmackvoll eingesehten Gesangskultur zujubeln.

Rudolf Caubenthal, der noch unvergessene ehemalige Heldentenor der Charlottenburger Oper,

konnte an seinem Liederabend erneut den Beifall der Freunde seiner Kunst entgegennehmen. In Liedern und Arien zeigte er, von Georg Dollerthun begleitet, die Kraft seines Organs und ein naturburschenhaftes Temperament des Dortrages. Arno Erfurth ließ an dem gleichen Abend Proben seines virtuosen Beethoven- und Chopinspiels hören.

Aus der Reihe der Pianistenabende ist ein konzert Conrad hansens bemerkenswert, der sich im Gedenken an Franz Liszt einige der schwierigsten klavierwerke des Meisters auserwählt hatte, darunter neben der im Liszt-Jahr fast zu Tode gespelten k-Moll-Sonate auch die Paganini-Etüden hansens künstlerische Entwicklung ist steil aufwärts gegangen. Die Leidenschaftlichkeit seines Dortrages, der geballte musikalische Wille, der in seinem Anschlag zum Ausdruck kommt, hat sich nach einer Periode des Aberschwanges jeht zu gebändigter, durchglühter künstlerischer Kraft geläutert, die sein Spiel als eine Meisterleistung empfinden läßt.

karl August Schirmer, wie hansen ein Schüler Exwin fischers, der vor einem großen hörerkreis im Bechsteinsaal Bach, Beethoven und Brahms spielte, ist unter dem pianistischen Nachwuchs sicher eine der ausgeprägtesten Persönlichkeiten. Das musikantische Ungestüm, mit dem Schirmer an die Werke herangeht, gibt seinem Spiel eine eigene Note, die umsomehr hervortritt, als er über eine erstaunlich reise Technik verfügt. Iwei Tokkaten und zwei fugen aus dem "Wohltemperierten klavier" ersuhren eine dramatisch gegensakreiche, in den Zeitmaßen allzu freizügige, romantisch umgedeutete Wiedergabe.

Man muß es Claudio Arrau hoch anrechnen, daß er am 150. Geburtstage Webers einen Querschnitt durch das klavierschaffen des Meisters gab. Angesichts der verhängnisvollen Derkennung gerade des Klavierkomponisten Weber kann man es nicht oft genug betonen, daß hier eine der schönsten und dankbarsten Aufgaben des Pianisten harrt, nämlich diefe ursprünglich frifche, fo gang von Melodie und Rhythmus bestimmte, zugleich romantisch-liedhafte und tänzerisch-virtuose filavierkunst eines unserer Größten dem deutschen Konzertpublikum wieder nahezubringen. spielte die drei ersten Sonaten und einige der bekanntesten Charakterstücke wie das Rondeau brillant Werk 62 und die "Aufforderung zum Tang". Wie die Werke felbft, fo war auch die Wiedergabe in ihrer perlenden Klacheit meifterlich und — beispielhaft.

hermann killer.

Lore fischer, die mit dem Musikpreis der Stadt Berlin ausgezeichnete Altistin, gab in der Singakademie einen Liederabend. An Liedern von Robert Schumann und fians Psikner konnte sie ihre fähigkeiten beweisen. Aus der Wiedergabe alter deutscher Dolkslieder sprach die ungebrochene Kraft ihres süddeutschen fieimatgefühls. Hermann Reutter war der Sängerin ein wundervoll anpassungsfähiger Begleiter.

In der Stunde der Musik in der Singakademie spielte das freiburger Rammertrio für alte Musik eine Vortragsfolge: "Das deutsche Lied vom Mittelalter bis zum Barock". Es gelang den Mitgliedern dieser Kammermusikvereinigung Edgar Lucas, Ernst Duis und Johannes Abert, diese längst verklungene Musik wieder zu verlebendigen. Die festfolge der gemeinsamen Jahrestagung der Reichskulturkammer und der Deutschen Arbeitsfront NS .- Gemeinschaft "Kraft durch freude" in der Philharmonie wurde eingeleitet mit Werk 85 für gemischten Chor und Orchester "An die großen Toten" von Wilhelm Berger. Der Bruno fittel'iche Chor und das Philharmonische Orchester brachten dieses Chorwerk unter der straffen Stabführung von Bruno Kittel kraftvoll und diszipliniert zur Aufführung. Don einem von Arno Rentich mit gutem handwerklichen können instrumentierten Orchestersat begleitet, sang Kammerfänger Rudolf Bockelmann "Beherzigung" von fjugo Wolf. Nach der Ansprache des Reichsorganisationsleiters Dr. Ley spielten die Philharmoniker das A-Dur-Konzert für Orgel und Orchester von Georg friedrich ffandel. Mit gewohntem konnen meisterte Prof. frit fieitmann den Orgelpart. Generalmusikdirektor Prof. Dr. Peter Raabe dirigierte sowohl das fiandelsche wie auch das vorausgegangene Wolf'sche Werk. Das "Gebet der Jugend" für Gemischten Chor, Knabenchor, Sopranfolo und Orchefter von hermann Bilcher, das zum Abschluß der feier erklang, trägt das Geprage einer musikalisch vornehmen faltung. Die Sopranistin Tilla Briem war eine würdige Dertreterin des Solopartes.

Bei den gewaltigen Schöpfungen für die Orgel vergessen wir oft allzuleicht, daß Joh. Seb. Bach auch sehr vertraut mit dem Geigenspiel gewesen ist. Schließlich hat er ja seine musikalische Laufbahn als Diolinist begonnen. Giovanni Bagarotti und Eric Schmidt spielten im Bechsteinsal die Sonate in E-Dur von Bach und im Anschluß daran Diolinsonaten von Beethoven, Schubert und César Franck.

Im haus der Länder veranstaltete die Deutsch-Spanische Gesellschaft in Derbindung mit der flüchtlingsfürsorge der Auslandsorganisation der

NSDAD, und der Gesellschaft für Länderkunde ein fionzert, deffen Erlös den fpanifchen und deutschen flüchtlingen zugute kommt, die Spanien infolge der politischen Wirren verlassen mußten. einleitenden Worten des Ministerialrates fasenöhrl vom Reichspropagandaministerium spielte Prof. Jofé Cubiles vom Madrider Konfervatorium Klavierwerke (panifcher Komponiften. Daß Cubiles aber auch die Wesensgehalte deutscher Komponisten nachschöpferisch zu gestalten versteht, zeigte er an Werken von Bach, Beethoven und Schubert. Am flügel begleitet von Michael K a u cheisen sang Carlotta Dahmen-Chao deutsche und (panifche Lieder. Die (panifchen Gafte, die fich als Künstler internationalen Ruf errungen haben, wurden fturmifch und begeiftert gefeiert.

Das Streichquartett des Berliner Philharmonischen Orchesters, das sich aus den Herren Erich Köhn, Carl Höfer, Werner Buchholz und Wolfram Kleber zusammensetzt, hatte sich für einen Abend im Bechsteinsaal eine Dortragsfolge musikalischer Kostbarkeiten zusammengestellt. Zwischen dem Lerchenquartett von Haydn und dem Streichquartett op. 95 von Beethoven stand die Musik für sieben Saiteninstrumente von Rudi Stephan, dem vielverheißenden Komponisten, der 1915 bei Tarnopol auf dem Felde der Ehre geblieben ist. Helmut hidegheti (Klavier), Dora Wagner (Harfe) und hermann Menzel (Kontrabaß) ergänzten die Quartettvereinigung.

Im großen Saal der Philharmonie veranstaltete die Berliner Liederta fel ihr erstes Winterkonzert. Neben Chorwerken von Franz Schubert, Georg Schumann und Georg Nellius interessierte der A-capella-Sah aus der Goethe-Sinfonie von Josef Reiter. Don dem musikalischen Leiter der Chorvereinigung, Friedrich Jung, gelangten drei Chorsceinigung, Friedrich Jung, von denen "Walther von der Dogelweide" den nachhaltigsten Eindruck hinterließ.

Die Dortragsfolge, die sich der Kammersänger Kudolf Bockelmann für sein Auftreten im Bachsaal ausgewählt hatte, brachte im ersten Teile Lieder von Kobert Schumann und hugo Wolf. Der zweite Programmteil war Balladen von Janz List und Carl Loewe gewidmet. Am Jügel begleitete Prof. Michael Kaucheisen. Ihren einzigen Klavierabend in diesem Winter gab Elly Ney in der Philharmonie. Die Dortragsfolge brachte von Wolfgang Amadeus Mozart die im Mai 1785 geschriebene Jantasie in c-Moll und die r-Moll-Sonate. Nach der großen Wanderer-Jantasie von Schubert brachte die Pianistin in steier Wahl Werke von Chopin zur Aufführung.

Rudolf Sonner.

Das lebendige und hochmusikalische Spiel des fehse-Quartetts riß die Juhörer, die die Singakademie bis auf den lehten Plah füllten, zu Begeisterungsstürmen hin, und die vier Musikanten, K. fehse (1. Diol.), f. Laur (2. Diol.), f. Scholz (Diola) und P. H. Lehmann (Cello), zu denen sich im Brahms-Quintett H. Wigand (Diola) gesellte, wurden überaus herzlich geseiert. Wie herrlich leicht, beschwingt und ausgeseilt kam aber auch das Streichquartett op. 125 Es-Dur von Franz Schubert heraus!

Auch in den Konzerten der NS.-Kulturgemeinde in den Berliner Bezirken gab es gute Kammermusik zu hören, und neben Werken der Romantik und klassik standen Kompositionen neueren Datums. So spielte in Weißensee in der Aula der Mittelschule das Bruinier-Quartett das "Mitsommerlied" des ostpreußischen Komponisten Otto Besch. Der Wert dieses Werkes, das 1922 entstand, liegt im Klanglichen. Das Bruinier-Quartett sorgte für eine sorgfältige Wiedergabe.

Das Em [th - Trio, aus Eduard Erdmann (klavier), Alma Moodie (Dioline) und karl Maria Shwamberger (Cello) bestehend, bewies an einem Programm, das u. a. Mozarts tanzbeschwingtes D-Dur-Trio und Beethovens Geistertrio enthielt, seine kammermusikalische Gestaltungskraft.

Die Staatliche Hochschule für Musikerziehung und Kirchenmusik gedachte in einer feierstunde des 70. Geburtstages von Waldemar von Baußnern (29. Nov. 1866 bis 20. August 1931). Seine Klavierwerke, Chöre und Instrumentalmusiken lassen die urwüchsige Kraft, das ernsthafte Streben dieses Komponisten nach einer reinen form erkennen. Wie frisch mutet uns seine Landsknechtlied an, und was für köstliche feinheiten melodischer und klanglicher Art birgt seine Serenade für 3 Instrumente. Am Gelingen des Abends waren neben dem Jugendchor unter Leitung von heinrich Martens eine Reihe von Instrumentalsolisten und fred Drissen beteiligt.

Alte Musik hörte man stilistisch gut dargeboten in der Singakademie in einem Konzert, das die bekannte Cembalistin Eta harich - Schneider veranstaltete. Gerade die Musikwelt Bachssindet heute, wie auch die Bach-Tage hermann Dieners bewiesen, wissende Spieler, die uns die Werke Bachs und der Barockmusik erschließen. So hörte man im Konzert in der Singakademie zwei Sonaten für Cembalo concertato und Dioline von J. S. Bach, ein Quartett A-Dur für flöte, Diola da gamba obligata, Dioline und Continuo von Telemann und eine r-Moll-Sonate von Quant. Der Staats- und Domchor sang jest in der Dor-Weihnachtszeit Weihnachtslieder in alten

und neuen Sähen in den Bezitkskonzerten der NS.-Kulturgemeinde. Gerade die hellen, klaren knabenstimmen vermögen uns die Schönheit dieser Weihnachtsmusik besonders nahezubringen. Im konzert in der hochschule für Musik hörte man weihnachtliche Chorsähe alter Meister, u. a. Gabrielis achtstimmiges "Jubilate" und die sechsstimmige Weihnachtsmotette "Das ist gewißlich wahr" von h. Schüh. Weihnachtslieder in neuen und alten Chorsähe folgten. Alfred Sittard, dessen sorten stregt, spielte zwischendurch Max Kegers zweite Orgel-Sonate, die er in tausend glühenden farben ausselbeuchten ließ.

Ein Jugendchor, der in straffer Dispiplin schöne Stimmen vereinigt, der Mozartchor, sang in einem Konzert der NS.-Kulturgemeinde in Spandau. Unter Leitung von Erich Steffen konnten die Darbietungen wohlgefallen. Es gab Chormusik alter Meister und Dolkslieder.

Ein Abend im Bechsteinsaal vereinte den Cellisten Armin Lieber mann und den Pianisten Erwin hans die zu gemeinsamem Musizieren. Besonders in den langsamen Sähen entsaltete sich der warme und leuchtende Celloton Armin Liebermanns. Ausgeglichen und lebendig war das Zusammenspiel.

Lula My [3-6 meiner beging in der Philharmonie die Feier ihres 40jährigen künstlerjubiläums. Diese große Liedersängerin, die bisher in 1550 konzerten ihre bedeutende Dortragskunst entfaltete, wurde von den zahlreichen Bewunderern ihrer kunst stürmisch geseiert. Michael Kaucheisen begleitete und eine Keihe bekannter Solisten wirkte in dem konzert mit.

Ina Nowak, eine junge, begabte Sängerin, der nut noch allzu sehr das Lampensieber anzumerken ist, sang, von Ferdinand Leithner begleitet, im Bechsteinsaal. Sie sehte sich mit starkem Gestaltungswillen für eigenartige Liedgebilde Medtners ein, die man selten zu hören bekommt.

Auch fieddy Doß, im Besit eines kultivierten Soprans, brachte, abweichend vom üblichen Konzertprogramm, selten gehörte Lieder zum Dortrag, wie von Berlioz, Wolf-Ferrari und J. Marx. Michael Rauch eisen sorgte für eine anschmiegsame Begleitung.

Eine Reihe von Klavierabenden gab die Gewißheit, daß gerade hier die Romantik ein breites und nachdrückliches Verteidigungsfeld findet. Werke unserer Romantiker wie Schumann, Schubert, Chopin, zulett auch Weber, geben den filavierabenden fast aller unserer Dianisten ihr Gesicht. Verhältnismäßig felten finden wir hier Werke lebender Komponisten. Kurt Woywoth fette fich in feinem Alavierabend im Meifterfaal für eine Passacaglia und Juge von frit Werner (Potsdam) ein, die von den Zuhörern freundlich aufgenommen wurde, und auch dem anwesenden Komponisten Beifall eintrug. Edward Weiß, ein Pianist von Weltruf, der vor allem im deutschamerikanischen Konzertleben eine Rolle spielt (Busonischüler), besitt eine fabelhafte Technik. Genial, aber eigenwillig gestaltete er in seinem Konzert im Beethovensaal Schumanns "Carneval". Unerhört stark war die Darstellung der Liszt-Legende "Der heilige Franziskus auf den Wogen (chreitend".

XXIX/4

Der Pianist Schaufuß-Bonini, der in einem Wohltätigkeitskonzert zugunsten des italienischen Winterhilfswerkes spielte, ist ein Meister der Pedaltechnik und des Anschlages. Beinahe Orgelklang entlockte er dem klavier beim Vortrag der Orgel-Toccata d-Moll von Bach-Busoni. Wie poetisch gestaltete er ferner die Chopin-klavierstücke.

Maria Dombrow [ky wiederum gebraucht sehr sparsam das Pedal. Sie spielt temperamentvoll und zeichnet klar und scharf. An der Darstellung der frischen C-Dur-Sonate von Karl Maria
von Weber, der jeht glücklicherweise anläßlich
der Weber-Gedenkseiern östers mit seinen klavierstücken vertreten ist, hatte man seine helle Freude.
Als Chopinspielerin ersten Kanges wies sich die
polnische Pianistin halina Sembrat aus, die
liebevoll und sorgfältig alle Feinheiten der Chopinschen klaviermusik herausarbeitete.

Im Meistersaal, in zwei Konzerten junger kunstler, bekam man recht unterschiedliche Leistungen zu hören. Wilhelmine Kilian-Grober zeigte in dem C-Dur-Konzert für Cello von haydn ihre qute Grifftednik und einen festen Bogenstrich. hermann Gees ist in feiner ftimmtechnischen Ausbildung weiter als Max Schütendorf, deffen Bariton immerhin in der Tiefe anspricht. W. fernow und 6. Puchelt gaben sich als Begleiter sichtbare Mühe. Günter Plagge (pielte mit starkem Ausdruck Schuberts A-Dur-Sonate, op. posth., während die Pianistin Lotte Liebe in der Gestaltung der A-Dur-Sonate versagte. Recht unzuverlässig ift noch ihre Technik. Immerhin war bei allen jungen vortragenden Musikern fingabe am Spiel und eine gute Begabung festzustellen.

Gerhard Schulte.

#### Mitteilungen der 115.- kulturgemeinde

Baureuth: Die Dresdner Philharmoniker unter der Leitung ihres Dirigenten Paul van fiem pen und unter Mitwirkung von Prof. Edwin fisch er gaben hier in der Ludwig-Siebert-festhalle ein Gastkonzert, das im Rahmen der Winterveranstaltungen der Kongertgemeinde der NSKG. durchgeführt murde.

Bremen: Der zweite Kongertabend der NSKG. gab der Sopranistin filde Anschütz vom Staatstheater Gelegenheit, sich erstmalig der hiesigen forergemeinde als Liederfangerin vorzustellen. Walter Sporer begleitete die Sängerin und trat auch mit Werken von Mogart, Beethoven und Chopin folistisch hervor.

Bremerhaven: Die NSKG. veranstaltete eine Aufführung von Beethovens Missa solemnis. Die Chorvereinigung für Oratorienaufführungen und das Orchester der NSKG. gaben unter der Leitung von Kurt Reime ihr Beftes. Die gefanglichen Leistungen der Solisten margret Meiners (Sopran), Edith Niemeyer, hamburg, (Alt), hertwig kemper, fiamburg, (Tenor) und Robert Kleineche, fiamburg, (Bag-Bariton), zeigten sich der Aufgabe voll gewachsen.

Breslau: Mit der "Stunde der Musik" hat die NSAG. eine für die musikliebende Offentlichkeit bedeutsame Reihe von insgesamt sechs Konzerten begonnen. Diese Deranstaltungen dienen der Förderung aufstrebender junger, noch unbekannter Künstler, denen dadurch eine Möglichkeit des Auftretens und der kritischen Würdigung geboten wird. Die Deranstaltungen finden in Abständen von ungefähr vier Wochen im Breslauer Schloß statt. Jum ersten Male wurde eine derartige Einrichtung vor zwei Jahren in Berlin ins Leben gerufen. Inzwischen haben ungefähr zehn große deutsche Städte ihre "Stunde der Musik" eingerichtet. Zu ihnen gesellt sich nun auf die Initiative der Leitung der NSKG. hin auch Breslau. -Unter Leitung von Walter Erzgraeber rief die Abteilung Volkstum und feimat der NSKG. alle singfreudigen Dolksgenossen aller Stände und Berufe zu einer Abendsingwoche auf.

Bübingen: Der hiesige Ortsverband der NSKG. hatte das freisquartett der NSKG. fowie die Sopranistin Mathilde Petri zu einem Konzert verpflichtet.

Die Musik XXIX/4

Celle: Im Sinfoniekongert der NSAG, wirkte die Dianistin Else Blatt aus Berlin mit.

Danzig: Die Münchener Dianistin Annemarie fieune galtierte in einem Kongert der MSRG. und (pielte Klavierwerke von Beethoven, Brahms und Chopin. Rege Beifallsfreudigkeit dankte der jungen sympathischen Kunstlerin.

Dortmund: Der Chopin-Spieler Johannes Strauß konzertierte im Rahmen der Deranstaltungen des Ortsverbandes Dortmund der NS.-Kulturgemeinde por ausverkauftem faufe.

frankfurt a. O .: In der Reihe der Bratfifch-Meifterkonzerte, die in diesem Jahre zum ersten Male in die Deranstaltungen der NSKG, eingegliedert wurden, spielte im ausverkauften festsaal Prof. Josef Dembaur. Er hatte zu diesem Konzert Balladen von Brahms und Chopin und Legenden von frang List gewählt.

Guftrow: Der Ortsverband hatte fich das Berliner Jernich - Quartett verpflichtet, das Streichquartette von Mozart, Beethoven und Dvorak mit ausgezeichnetem Musikempfinden zum Dortrage brachte.

fagen i. Weftf .: Mitglieder des Kammerorchefters der NSAG. gaben ein Kammerkonzert, deffen Dortragsfolge ausschließlich heiteren Werken von W. A. Mozart gewidmet war. hans herwig gab eine erläuternde Einführung und las aus Briefen von Mozart.

fagen: feinrich Schlusnus fang auf Einladung der Stadt fagen in Derbindung mit der NS .- Kulturgemeinde in 2 Liederabenden im Rahmen des Dolksabonnements vor etwa 5000 Men-Schen, die fo Gelegenheit hatten, einen Sänger von Weltruf zu hören.

falle a. Sa .: Die NSAG. hatte zu ihrem zweiten Meisterabend, wie ihre Sonderveranstaltungen in diesem Winter genannt werden, das Wendling - Quartett verpflichtet.

hamburg: Es ist eine lobenswerte Tat des Kammerorchefters der NSAG., feinen forern Werke lebender Komponisten zu vermitteln. Die Neuheit des dritten Konzertes war eine kleine Suite für Streichorchester von dem einheimischen Tonschöpfer fellmuth Dogt.

hemeiingen: Im Rahmen einer Veranstaltung des hiesigen Ortsverbandes wurde das erste volkstümliche Konzert dieses Winters durchgeführt. Vank der uneigennühigen Mitwirkung des Orchesters der Musikfreunde und des Männergesangvereins Lyra konnten den Volksgenossen das Eintrittsgeld erlassen werden.

höchst a. M.: Im Volksbildungsheim spielte das Dieffenbach-Spamer-Quartett im zweiten kammerkonzert der NSKG. von Mozart die Streichquartette in C-Vur und B-Vur sowie Vuos für Viola in B-Vur.

höxter: Ein Konzertabend, zu dem die NSKG. den Konzertmeister Kudolph S di r ö d e r (Dioline) und den Kammermusiker Otto G e e se sklavier), beide von der Staatsoper Kassel, verpflichtet hatte, brachte Werke von Bach, Mozart, Pugnani, Chopin und Dvorak.

Köin a. Kh.: Die erste musikalische Morgenfeier der NSK6. in Derbindung mit der Staatl. Hochschule für Musik war dem Schaffen der beiden in Köln wirkenden Komponisten Hermann Unger und Otto Sieglalsehrender Dank und als feier der kürzlich begangenen Geburtstage gewidmet. Beide Komponisten waren mit charakteristischen Pusschnitten aus ihrem Schaffen vertreten. Gottsted Wolters entwarf eingangs ein Bild vom Lebensweg und Schaffen der beiden Komponisten.

Königsberg, Pr.: In einer musikalischen Morgenfeier stellten sich die beiden einheimischen künstler sildegard Vomning (Violine) und Paulpeter kafalski (Baß) vor. Die NSKS. veranstaltet diese Nachwuchskonzerte aus der richtigen Erkenntnis heraus, daß der jungen Generation jede Gelegenheit geboten werden muß, ihr Talent und ihr können vor dem Urteil der Öffentlichkeit zu prüsen und zu erhärten, um daran zu wachsen. — In der Pula der Universität konzertierte die Münchener Pianistin Annemarie sie yn e mit schönem Erfolg.

Leipzig: Das kulturamt der NSPAP, und die Gaudienststelle der NSKG. haben zuerst in Deutschland mit der planmäßigen Ethaltung und stilreinen Wiederherstellung alter und kostbarer Orgeln angefangen. Nicht weniger als 9 größere und kleinere Werke konnten innerhalb der lehten zwei Jahre vor dem sicheren Derfall bewahrt werden. — Im "haus der kultur" gab die NSKG. einen Abend mit Diolinsonaten von W. A. Mozart. Ausführende waren die Professoren Otto Weinreich und Edgar Wollgandt.

Mains: Der hiesige Ortsverband der NSKG. führte eine Werbeaktion für seinen Konzertring durch. Der Konzertring bietet jedem Dolksgenossen Geriegenheit, sich in den Genuß einer billigen Konzertmiete zu sehen. Pußer den 7 Jyklus-Konzerten veranstaltet die NSKG. noch vier Sonderkonzerte im Schloß. — Im zweiten Schloßkonzert vermittelten die Mitglieder des Mainzer Streichquartetts Werke von Brahms, Smetana und Dvorak.

Mannheim: Das Freiburger Kammertrio für alte Musik gastierte bei der NSKG. mit einer Dortragsfolge, die Werke der Renaissance und des Barock in stilgetreuer Wiedergabe brachte.

München: In der ersten Veranstaltung des Konzertringes der NSKS. spielte das Münchener klavierquartett Werke von Mozart und Brahms.

Neustadt a. haardt: Die NSKG. und die Ortsmusikerschaft veranstalteten gemeinsam ein Konzert, dessen Vortragsfolge Werke von händel, haydn, Johannes Sebastian Bach, Johannes Christof Bach, Loewe, Mozart, Chopin, humperdinch, Karg-Elert, Krebs und zwei Werke der Neustadter Komponistin hanny 5 choen brachte. Einen vierstimmigen Liedsat von hans Leo hasler hat die Komponistin geschickt variiert, und in der Spielmusik für Blockflöten, Geige und Bratsche op. 19 zeigte sie schöpferisches Können.

Oidenburg: Begeisterte Aufnahme fanden die Darbietungen der Oldenburger Kammermusikervereinigung im ersten Kammerkonzert der NSK6. Außer zwei Streichquartetten von Haydn und Mozart gelangte das Quartett op. 9 von Kudolf Peterka zur Erstaufführung.

Ottweiler: Der Ortsverband veranstaltete einen Kammermusikabend mit Klaviertrios von Schubert, Beethoven und Haydn. Mitwirkende waren Emmy Engelmann (Klavier), Albert Schneider (Dioline) und Gustav Woltersdorf (Cello).

Bad Segeberg: Seit Jahren fand hier wieder ein Sinfoniekonzert statt, das vom Landesorchester der Nordmark ausgeführt wurde. Der Ortsverband der NSKG. hatte damit einen vollen Erfolg.

Stuttgart: Auf Einladung der NSKG. gab Dr. Paul p. Georgi, Kongertmeifter im Orchefter Des Reichssenders Stuttgart, einen Diolinabend. — Im aut besetten Konzertsaal der Liederhalle spielte der Meisterschüler der hiesigen Musikhochschule Richard Großmann (Dioline) und Prof. Peturek (Klavier) Sonaten von Bach, Brahms, Dvorak und Respighi.

Dolklingen: Der Theater- und fongertring der NSAG. hatte feine Mitglieder zu einem Gaftspiel des Stadttheaters Saarbrücken eingeladen. Carl Maria v. Webers romantische Oper "Der freifdut" erlebte vor ausverkauftem fause eine glanzvolle Wiedergabe.

Witten a. Ruhr: Die NSKG, brachte die Urauf-

führung eines "Requiem" für vier Solostimmen, Chor und Orchester von dem einheimischen Komponisten Bernhard friedhoff. Der Musikverein Witten hat sich hier ein Werk erarbeitet, das geeignet ift, innerhalb feiner Gebrauchsfphäreeine bedeutsame Auf-



### Zeitgeschichte

Unbekannte Wagner-Dokumente.

Einer der letten noch lebenden Weggenoffen Richard Wagners ist der heute 87jährige Architekt Karl Runkwit, der var 60 Jahren das Bayreuther festspielhaus erbaut hat. Karl Runkwit lebt heute in dem stillen Taunusdärfchen Bommersheim bei frankfurt. Don 1872 bis 1876, mahrend der Baugeit des festspielhauses, mar Runkwit fast ununterbrochen in Bayreuth und gehörte zur nächsten Umgebung Richard Wagners. falt ieden Abend war der Architekt bei Richard und Colima Wagner zu Gast und hat vier Jahre hindurch freud und Leid mit ihnen geteilt. Als 1876 der Bau beendet war, Schenkte Wagner aus Dankbarkeit Karl Runkwit das Textbuch des "Ring" mit einer herzlichen Widmung. Auch aahlreiche unbekonnte Briefe von Richard und Casima Waaner, viele Aufzeichnungen Richard Wagners, die den Bou des festsnielhauses betreffen, sowie die Baupläne des festsvielhauses und eine große Ananhl unbekannter Dhotographien bewahrte Karl Runkwit als kostbare Erinnerunasstücke an leine Baureuther Zeit auf. Sechs Jahrzehnte mar Runkmik picht in Baureuth, aber im vergangenen Sommer 1936 folgte er einer Einladung der Stadt Boureuth und besuchte die festsviele und faus Mahnfried. Tett hat Karl Runkwit feine Erinnerungsstücke der Stadt Baureuth zum Gelchenk gemacht, die alle Dokumente der Richard-Wagner-Gedenkstätte übergeben wird. ET.

#### Neue Opern

Die heitere Polksoper "Der Weiberkrieg" von felix Woyr | ch wird demnachft an den Städtiichen Buhnen in Lubeck zur Erstaufführung ge-

Die Staatsoper in München brachte hermann Reutters Oper "Doktor Johannes faust" mit Erfalg zur Erstaufführung. Die zweite Aufführung wurde vom Reichssender Munchen übertragen.

In Mannheim wurde Lortings Oper "Prinz Caramo" (ader "Das fischerstechen") in der Bearbeitung von G. R. Krufe in den Spielplan aufgenommen. Das unmittelbar nach "Jar und 3immermann" entstandene Werk gelangte 1839 in Leipzig zur Uraufführ ung.

#### Neue Werke

Erwin Tillinger vollendete einen Chor-Juklus "Norddeutsche Landschaftsbilder" für gemischten Chor auf Texte von Theodor Storm und Schmeißer (հա[սա).

Der Reichsverband der gemischten Chore lagt foeben eine neue Chorsammlung erscheinen unter dem Titel "Ein Singebuch für gemischten Chor". Die herausgabe besorgte Walter Lott.

Nino Neidhardt hat Dichtung und Musik eines großen hiftorifchen Singspiels mit Ballett "Die Denezianische Nachtigall" vollendet, das einen Stoff aus der kurfachsischen Geschichte behandelt.

Ein Diolinkonzert von Wilhelm Maler wird auf dem nächstjährigen Musikfest in Baden-Baden gur Uraufführung gelangen.

In einer Studio-Aufführung der fachschaft komponisten (Gau Mitte) gelangte In Leipzig eine Sonate in A-Moll für Dioline und klavier von Cutt Roth zur erfolgreichen Aufführung.

Don einer neuen Reihe kleiner Musikerbiographien "Unsterbliche Tonkunst — Lebens- und Schaffensbilder großer Meister" (Akademische Derlagsgesellschaft Athenaion, Potsdam) ist der erste Band "Franz Liszt" von Prof. Dr. Hans Engel, Königsberg, erschienen. Die zunächst auf 15 Bändchen berechnete Reihe wird herausgegeben von Dr. Herbert Gerigk. Als zweiter Band erscheint "Friedrich Chopin" von Dr. Paul Egert.

# Tageschronik

Ein junger norwegischer Pianist Robert Rieflina hat unter 70 Teilnehmern aus den skandinavischen Ländern den ersten Musikpreis Skandinaviens erhalten. Mit dem Preis war ein Diplom, überreicht durch den dänischen könig, verbunden und die Auszahlung von 5000 dänischen Kronen.

Der in hamburg gebürtige Dioloncellist und Organist Ed. Wellenkamp beaeht am 1. Dezember sein 50iähriges künstleriubiläum. Er war vier Jahre Mitalied des Bülow-Orchesters in hamburg und svielte dann im hamburgischen Philharmonischen Orchester. Eine große Anzahl eigener kompositionen für Dioloncell, Orgel, Dioline, Streichquartett, Orchester und Lieder usw. geben Jeugnis von seinem eigenen Schaffen. Seiner umfangreichen Lehrtätiokeit in sast 48 Jahren verdanken viele seiner Schüler ihre Ausbildung.

hans Chemin-Petit hatte kürzlich als Gastdirigent eines Sinfoniekonzertes am Reichssender köln einen außerordentlichen Erfolg zu verzeichnen.

Gelegentlich des 75jährigen Jubiläums des Nürnberger Männergerangvereins, Dirigent Waldemar Klink, gelangte am 5. Dezember 1936 im festkonzert die Kantate "Durch Nacht zum Licht" für Bariton, Gem. Chor, Kinderchor, Orchester und Orgel, Werk 30, von dem fränkischen Komponisten Max Gebhard, dem Direktor des Nürnberger Konservatoriums, zur Uraufführung.

In einem Konzert der städtischen Musikkultur Aschaffenburg gelangten 5 von Germann Kundigraber vertonte Lieder aus dem Geimatroman "Zwölf aus der Steiermark" von Rudolf Hans Bartsch durch die Münchener Altistin Traute Börner zur erfolgreichen Uraufsührung. Der Abend bot u. a. auch die Missa brevis von Germann Keutter unter Mitwirkung von Adolf Egersdörfer (Dioline) und hans knöchel (Cello).

Das Mündener fiedel-Trio unter Mitwirkung von E. C. Haase und Konrad Ledner befand sich im Auftrag der Deutschen Akademie auf einer vierwöchigen Konzertreise durch Jugoslawien, Bulgarien und Griechenland, die kurz vor Weihnachten in Athen abgeschlossen wurde.

XXIX/4

Ein neues Werk des jungen hamburger komponisten Alex Grimpe, "Trio für flöte, Dioline und klavier, Werk 32", wurde kürzlich im Reichssender hamburg mit Erfolg zur Ursendung gebracht.

Die angesehenste bulgarische Opernsängerin Zwetana Tabakowa, die in Sosia erstmalig Wagnersche Rollen gespielt hat (Senta, Elisabeth und Elsa), ist vor kurzem gestorben. Ein großer Derlust für die bulgarische Opernkunst. Ihr lettes Auftreten erfolgte in "Oberon".

Christo Pantscheff hat in Sofia und in der bulgarischen Provinz einen Jyklus von Dorträgen über die deutsche und wagnerische Musik gehalten. Dor kurzem sprach er im Rundfunk über den deutschen Geist und die Juge. Seine lehten Dorträge waren betitelt: "Der Humor in der deutschen Musik" und "Die Philosophie der heroischen Tat", "Fünste Sinsonie von Beethoven".

Die Salzburger festspiele, die nicht nur künstlerisch, sondern auch wirtschaftlich für österteich von größter Bedeutung sind, sinden 1937 vom 24. Juli bis zum 31. Rugust statt. Der Opernspielplan sieht Aufführungen des "sidelio", der "Meistersinger", der "Jauberslöte", des "Don Giovanni", des Gluckschen "Orpheus", der "Euryanthe" von Weber, des "salstaff" von Derdisowie der Strauß-Opern "Der Kosenkavalier" und "Elektra" vor.

Unterrichtsminister Dr. Pernter hat die Großen Osterreichischen Staatspreise für Literatur und Musik 1936 verliehen. Mit dem Musikpreis wurden die Komponisten Theodor Streicher Mürdigungspreis) und Alfons Blümel schielt den förderungspreis) ausgezeichnet. Alfons Blümel erhielt den förderungspreis für Musik für den Liederzyklus "Perchtoldsdorfer frühling".

Die Spielzeit-Eröffnung der New-Yorker Metropolitan-Oper gestaltete sich zu einem vielbeachteten künstlerischen Ereignis, denn seit 1901 wurde die Metropolitan-Oper zum ersten Male wieder mit einem Werk von Richard Wagner, und zwar der "Walküre", in hochklassiger Vesehung: Elisabeth Rethberg, Kirsten flagstad, Caurit Melchior, eröffnet. für das ausverkaufte siaus wurden die letzten Karten in wildem Verkauf bis zum Zehnsachen des Preises angeboten.

Keinrich Laber dirigierte im Landestheater in Rudolstadt mit der dortigen Landeskapelle und dem Städt. Orchester Jena eine Brucknerfeier.

Im Nürnberger Opernhaus finden von Mitte Juni bis Mitte Juli 1937 die ersten Nürnberger fest spiele unter der Gesamtleitung von Generalintendant Dr. Maurach statt. Unter dem Motto "Werke der Romantik" sind solgende Aufführungen vorgesehen: Beethovens "fidelio", Carl Maria v. Webers "Der freischühu", Richard Wagners "Der fliegende fiolländer", hans Pfikners "Der arme heinrich" (unter persönlicher Leitung des komponisten), Johann Strauß' "Die fledermaus" und "Der Jigeunerbaron", Millöckers "Der Bettelstudent" und an zwei Abenden Schillers "Wallenstein"-Trilogie in neuer Inszenierung.

Aus Wien kommt die Nachricht, daß fedor Schaljapin, der sich in Kithühel angesiedelt hat, mit der Bildung einer russichen Wanderoper beschäftigt ist. Er soll beabsichtigen, aus russischen Emigranten eine Elitetruppe von Sängern und Sängerinnen zusammenzustellen, um auf Gastspielreisen in den europäischen hauptstädten bekannte und auch unbekannte russische Opern zur Aufführung zu bringen.

Einerderbekanntestendeutschen holzblasinstrumentenmacher, Meister W. Kern, Berlin, vollendete kürzlich sein 60. Lebensiahr Er besicht einen ausgezeichneten Namen und zu seinem herstellungsbereich gehören alle Arten von holzblasinstrumenten.

Der Landesverein Sächsischer heimatschut will in dem haus, das Carl Maria von Weber in hosterwith bei Dresden bewohnte, ein Gedenkzimmer einrichten. Weber hat hier während seiner Dresdner zeit an den Opern "Freischühu", "Euruanthe" und "Oberon" gearbeitet. Das haus befindet sich jeht im Besit des Landesvereins und soll in seinem ursprünglichen zustand erhalten bleiben. Das Gedenkzimmer wird im nächsten Jahr eingeweiht.

Wie aus Salzburg gemeldet wird, wurde in hallein die neu errichtete Grabstätte für den komponisten des weltbekannten Weihnachtsliedes "Stille Nacht, heilige Nacht", franz Kaver Gruber, eingeweiht. Gleichzeitig wurde am Chortegentenhaus in hallein eine von deutschen Lehtern in Los Angeles für den komponisten Gruber gestiftete Gedenktasel enthüllt.

Die große Orgel in der Oberpfarrkirche in St. Marien zu Danzig, der fünftgrößen Kirche der Welt, stammte noch aus dem Jahre 1760 und erwies sich mit der Zeit immer mehr erneuerungs-



bedürftig. Seit einem Jahre wird an ihrer Erneuerung gearbeitet, und zu Weihnachten sollte sie zum Teil spielbar sein. Das Gesamtwerk wird Pfingsten 1937 fertig. Zu dem neuen Werk gehören 8000 Pfeisen. Der Spieltisch, der etwa mannshoch mit mit japanischem Rosenholz verkleidet ist, trägt über den Manualen 146 Registerwippen. Die Orgel wird auch einen sogenannten Zweiunddreißig-zuß haben, für den riesige viereckige Pfeisen eingebaut werden. Durch die neue Orgel wird Danzig nicht nur um ein für die Kirchenmusik und den Gottesdienst wichtiges Instrument, sondern auch um eine besondere Sehenswürdigkeit reicher.

In Nürnberg fand eine Aufführung des "Stabat Mater" von Peter Cornelius, ein nachgelassenes, erst kürzlich veröffentlichtes Werk, unter Eberhard Eskofier eine sehr freundliche Aufnahme.

Das Reichsluftfahrtministerium bemüht sich in aktivster Weise um die Schaffung einer Musik für die Orchoster der Luftwaffe. Auf Vermittlung der NS.-Kulturgemeinde haben außer dem bereits genannten E. L. Wittmer nun noch sierbert Brust, Boris Blacher und Rudolf Wagner-Régeny Aufträge erhalten.

Die Pariser Weltausstellung 1937 bringt eine Menge künstlerischer Ereignisse, an denen auch deutsche Künstler an hervorragender Stelle beteiligt sind. Wilhelm furtwängler ist eingeladen worden, den King des Nibelungen in einer zyklischen Darbietung zu dirigieren. — Die in frankfurt a. M. begründete internationale Gesellschaft zur Erneuerung geistlicher Musik (gemeint ist die katholische Kirchenmusik) wird nach dem Muster des franksurter Musiksestes im Sommer 1937 in Paris eine internationale Tagung abhalten.

Das nationalsozialistische Reichs-Sinfonie-Orchester beging am 18. Dezember die feier seines fünssährigen Bestehens. Sein Begründer und Leiter franz Poam hat das Orchester in der kurzen zeit seines Bestehens zu einem faktor im deutschen Musikleben werden lassen, der sich

einen festen Aufgabenkteis erobert hat. Neuerbings haben besonders die Jugend-Sinfonie-konzerte und die Werkkonzerte Adams von sich reden gemacht. Neben ihm ist der auch als hervorragender Pianist bekannte Erich filos als stellvertretender Leiter des Orchesters tätig. Einundachtzig Prozent der Mitglieder gehören dem Orchester seit den Kampfjahren an.

Das Diolinkonzert von Kudolf Mengelberg gelangte in einem deutsch-holländischen Austauschkonzert in Pachen durch den ausgezeichneten Geiger Sigmund Bleier zur deutschen Erstausführung. Die Leitung des Konzertes hatte E. van Beinum.

fermine Behn, deren Gemeinschaftskonzerte der förderung junger, unbekannter Kunstler mit Erfolg dienen, gab mit einem eignen Abend im Bechfteinsaal Beweise ihrer Liedkunst. Ihr ergiebiger, Pflege verratender Alt, der über leuchtende Tone in der Mittellage und über klangvolle Tiefe verfügt, könnte gewiß noch an Rundung und festigkeit gewinnen, wie auch ihr Dortrag, der bei Warme und Musikalität doch noch bewußter ausgestaltet werden sollte. Trot fühlbarer Indisposition bewältigte sie ein anspruchsvolles Programm alter wie neuer Zeit (u. a. A. Krieger, Knab). Ihr Partner am Klavier, hans Otto Schmidt (Köln), als Begleiter zwar desinteressiert, gab Reger, Chopin und Bach pianistisch hochwertige, echt musikalische Auslegungen; mitwirkend das Wolff-Quartett.

Das Berliner Staatliche Musikinstrumenten-Museum wurde nach einer völligen Neuordnung durch seinen neuen Leiter Prof. Dr. Kreichgauer im Palais Kreutz (Klosterstraße) wiedereröffnet. Es bildet eine Abteilung des Staatlichen Instituts für deutsche Musiksorschung, das unter führung von Prof. Dr. Max Seiffert steht.

Die Deutsche Musikbühne der NS.-Kulturgemeinde hat mit größtem Erfolg ein Gastspiel in dem dänischen Teil Nordschleswigs durchgeführt. Einen höhepunkt der Keise bildete ein Sinsonie-Konzert unter der Leitung des Intendanten Erich Seidler in hadersleben mit Werken von haydn, Mozart, Beethoven und Richard Wagner (Siegstied-Jdyll). In hadersleben, Apenrade, Tondern und Sonderborg gelangte dann noch "Der Barbier von Sevilla" in einer kammermusikalisch vortrefslich abgerundeten Aufsührung zur Wiedergabe. Presse und alle fachleute waren sich einig in der Anerkennung der überragenden Leistung des deutschen Ensembles.

Rudolf Wagner-Régeny hat eine Sonatine in drei Sähen für Dirginal geschrieben, die Eta Harich-Schneider demnächst uraufführen wird. Clemens Krauß hat am 1. Januar die künstlerische Leitung der Bayerischen Staatsoper in München als Staatsoperndirektor und Generalmusikdirektor übernommen.

XXIX/4

In florenz wird im Mai 1937 der zweite "Maggio musicale fiorentino" (tattfinden, der eine folge festlicher Opern- und Musikaufführungen bringen soll. In der Zeit vom 12. bis 20. Mai findet in diesem Kahmen unter dem Dorsitz des italienischen Akademikers Ugo Ojetti ein internationaler Musikkongreß statt, der sich mit fragen der Musikgeschichte und der musikalischen Organisationbeschäftigt.

### Rundfunk

Das Schulz - Fürstenberg - Trio (Cyrill Kopatscha, Kurt Borack, Günter Schulz-Fürstenberg) wurde für 7 Konzerte in Mitteldeutschland verpflichtet und von dem belgischen Rundfunk zu einer Kammermusikstunde angefordert.

Fritz Reuters 1. Sinfonie für großes Orchester gelangt demnächst im Breslauer Sender zur Uraufführung.

Im 70. Kulturabend des Liersch-Quartettes der Oresdner Staatsoper im Japanischen Palais kam Nino Neidhardts Diertes Streichquartett C-Dur heiteren Charakters, Werk 52, zur Konzerturaufführung, nachdem es schon vorher vom Reichssender Leipzig aus die Ursendung erlebt hatte.

Das Elly Ney-Trio (Elly Ney, Prof. Max Strub, Ludwig Hoescher) wurde eingeladen, an je drei Abenden in Amsterdam und Den Haag, sämtliche Klavier-Trios von Beethoven zu spielen. Die Künstler befinden sich augenblicklich in Holland.

Der Reichssender Leipzig brachte als Uraufführung das Märchenspiel "Der Wolf und die sieben Geislein" von Hermann Ambrosius; ferner als Uraufführung eine weihnachtliche Kantate "Laßt uns ein Licht anzünden", Text von Alexander Schettler, Musik von Hermann Ambrosius.

hans Martin Theopold ist in dem Schweizer Sender Beromünster zu einer Sendung zeitgenössischer deutscher Klaviermusik eingeladen worden. Zum Dortrag gelangten Werke von Ernst Schliepe und Gustav Adolf Schlemm.

hans Chemin-Petits Kantate nach Worten von Andreas Cryphius für Bariton und kleines Orchester kam im hamburger Reichssender mit Günther Baum als Solisten unter Leitung von Dr. Thierselder zur Aufführung. Das Werk ist jeht im Derlag Robert Lienau erschienen.

Margarethe Roll sang das Requiem von Derdi in Tilsit und in der Stadthalle Königsberg die f-Moll-Messe von Bruckner. Außerdem hatte die Künstlerin eine Liedersendung im Königsberger Sender und im Deutschlandsender brachte sie die Brautlieder von Cornelius.

Die Geigerin Elisabeth Bisch off wurde von dem Internationalen künstleraustausch der Reichssendeleitung in Berlin für zwei Rundfunkkonzerte in Kopenhagen und Oslo im November verpflichtet.

Der Reichssender königsberg brachte unter Leitung von Prof. P. firch ow Drei-Männerchöre (Text von Rich. Dehmel) von Werner-Joachim Dick ow als Uraufführung.

Frik Büchtgers 3 Motetten für A-Cappella-Chor, die auf dem Weimarer Musikfest zur Auführung gelangten, sind auger vom Deutschlandsender, Keichssender München, serner in konzertaufsührung in kassel, Eisenach und zuleht mit großem Erfolg in einem konzert der Preußischen Akademie der künste unter Leitung von Waldo favre zur Aufsührung gekommen. Der komponist hat neben einem Orchesterwerk 4 Männerchöre "Den Toten" und ein neues A-Cappella-Werk "hymnen des Lebens" vollendet.

hans Chemin-Petits Konzert für Dioloncello und Orchester wurde kürzlich an den Reichssendern Köln und München mit Erfolg gesendet. In München war der Komponist aufgefordert, sein Werk selbst zu leiten.

# Deutsche Musik im Ausland

というないのできる

Nach ihrem Siegeszuge über 40 deutsche Buhnen kam Werner Egks Oper "Die Zaubergeige" jum erften Male in einer fremdsprachigen Aufführung in der Königlichen Oper in Antwerpen heraus und erzielte unter Intendant Mugenbechers Spielleitung einen überaus starken Erfolg, dem angesichts des deutsch-flämischen Kulturaustausches eine besondere Bedeutung zukommt. Mugenbecher hat im vergangenen Jahre folgende deutsche Werke an der Königlichen Oper in Antwerpen inszeniert: Mozarts "Don Giovanni", Lorkings "Wildschütf" (erste Aufführung in Belgien), Wagners "Meisterfinger" und "Rheingold", Strauß' "Salome", "Elektra" und "Ariadne auf Naxos" (erstmalig in Belgien], d'Alberts "Mareike von Nymmegen" [außerdeutsche Uraufführung], Brandt-Buys "Die Schneider von Schonau".

Das Teatro Communale in Bologna brachte im Rahmen seiner Stagione eine Aufführung der "Meistersinger" heraus, die unter Leitung des



Bayreuther Dirigenten franz von foeslin stand und großen Erfolg hatte.

Mitte Januar unternimmt das Berliner Philharmonische Orchester eine etwa 14tägige Gastspielreise, die es nach Lettland, Estland, Jinnland und Schweden führen wird.

Die Stockhomer Aufführung der "Alpensinfonie" von Richard Strauß unter Leitung von hans Knappertsbusch wird allgemein als das bedeutendste Ereignis des bisherigen Stockholmer Konzertwinters bezeichnet.

Don etnsten Kulturleistungen der sudetendeutschen Chor- und Musikvereine legte die Aufsührung von felix Woyrsch's abendfüllenden Oratorium "Totentanz" in Warnsdorf beredtes Zeugnis ab. U. a. wirkten mit der Chor des Warnsdorfer Männergesangvereins und das Philharmonische Orchester des Vereins der Musikfreunde.

karl höllers "fymnen für Orchester über gregorianische Choralmelodien" erklingen demnächst in Ankara und Istanbul (Türkei) unter Leitung von Generalmusikdirektor Praetorius.

Die "Kurische Suite" von Otto Besch hatte bei einer Rundfunk-Aufführung in London großen Erfolg.

Max Trapps "Konzert für Orchester" erlebte seine amerikanische Erstaufführung in Chicago durch das Chicagoer Sinfonie-Orchester unter Leitung von Frederich Stock. Die Aufnahme des Werkes war enthusiastisch.

# Personalien

Der Reichs- und Preußische Minister für Wissenschaft, Erziehung und Dolksbildung hat folgenden hauptsachlehrern der Staatlichen hochschlehrern der Staatlichen hochschlehrer musik in köln die Dienstbezeichnung "Professor verliehen: Georg Beerwald, hauptsachlehrer für Dioline, Theodor Martin, hauptsachlehrer für Gesang an der Abt. für Schulmusik, Michael Schneider, Leiter der Abt. für evgl. Kirchenmusik und hauptsachlehrer für Orgel, Rudolf Schneider, Leiter der Opernschule, Dietrich Stoverock, Leiter der Abt. für Schulmusik.

Max Trapp's 4. Sinfonie wurde erstmalig in Ankara, das "Divertimento" desselben Komponisten ebenfalls zum ersten Male in Paris aufgeführt.

Reichserziehungsminister Rust hat den bekannten Cellisten Ludwig Hoelscher mit Wirkung vom 1.4. 1937 ab als Professor für das fach Cello an die Staatliche Akademische Hochschule für Musik in Berlin berusen.

Professor Heinrich Cassimir, der bekannte Komponist und an der Bad. Hodschle für Musik in Karlsruhe tätige Pädagoge, wurde soeben zum Ehren-Senator der Technischen Hodschle in Karlsruhe ernant.

Der Komponist Arnold Ebel, der in Berlin als Studienrat und Lehrer an der Staatl. Hochschule für Musikerziehung und Kirchenmusik tätig ist, wurde zum Kirchenmusikdirektor ernannt.

karin Bran Jell wurde anläßlich großer künstlerischer Erfolge in ihrem Geimatland zur figl. schwedischen Kammersangerin ernannt.

Die philosophische fakultät der Universität fionigsberg hat dem Prafidenten der Reichsmusikkammer, Prof. Dr. Peter Raabe, im finblick auf feine großen Derdienste als Erforicher, Derkunder, Bewahrer und ferausgeber der Werke franz Liszts die Würde eines Ehrendoktors verliehen. Die Ehrung Prof. Raabes gerade in Königsberg erfolgte aus zwei Grunden. Einmal hat die Universität Königsberg als erste Universitat der Welt im Jahre 1842 nach dem Auftreten Lists in königsberg den damals 31jährigen Künstler zum doctor artis musicae ernannt, und zum anderen hat Prof. Raabe im Konigsberger Opernhaus am 19. Dezember vor 43 Jahren seine kunstlerische Laufbahn begonnen. Nach überreichung der Urkunde hielt Professor Raabe einen Dortrag über franz List, den er als Menschen und fünstler feierte.

Der Leipziger hochschuldozent für Musik, fieinrich Werle, übernimmt ab 1. Januar 1937 die hauptschriftleitung der Zeitschrift für instrumen-

tale Volksmusik "Gut Ton", die im Verlag von fjaupt & Pöhler in Dresden erscheint.

Der bekannte Pianist und Pädagoge Professor Eduard Erdmann wird am Lübecker Staatskonservatorium und Hochschule für Musik zwei Meisterkurse geben. Prof. Erdmann wird in dem ersten Kursus Bach und Schubert behandeln; für den zweiten Kursus sind Beethoven und Chopin vorgesehen.

Pros. Dr. frit Dolbach beging in Wiesbaden die feier seines 75. Geburtstages. Als Gelehrter wie als praktischer Musiker genießt Dolbach gleiche Wertschätzung. In Tübingen war er lange Zeit akademischer Musikdirektor, in Münster wurde er Prosesson der litusikwissenschaft. Auch als Komponist ist er hervorgetreten.

### Todesnadjridjten

In Genf starb 69jährig der auch in Deutschland als Schöpfer fein instrumentierter Opern, Sinfonien, Chöre und Lieder bekannte Komponist Pierre Maurice, der seine musikalische Ausbildung zum Teil in Deutschland empfangen und lange in Deutschland gelebt hatte.

Im Alter von 76 Jahren starb in Stockholm Sven 5 cholander, der als Sänger zur Laute in der ganzen Welt berühmt und geehrt war. Scholander war ein künstler, der ebenso durch das, was er sang, wirkte, wie durch die Art und Weise, wie er es sang. Namentlich seine Volksliedervorträge eroberten ihm die siezen der Juhörer. Auch als Vichter und komponist ist der auch in Deutschland hochangesehene künstler hervorgetreten.

Bemerkung der Schriftleitung: Das faksimile des Orgelgutachtens von Johann Sebastian Bach, das in dem Aufsat von Kubardt erwähnt wird, konnte diesem fieft aus technischen Gründen nicht beigegeben werden. Es folgt in der februarnummer.

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Derlages gestattet. Alle Kechte, insbesondere das der Abersetung vorbehalten. Für die Jurücksendung unverlangter oder nicht angemeldeter Manuskripte, salls ihnen nicht genügend Portv beiliegt, übernimmt die Schriftleitung keine Garantie. Schwer leserliche Manuskripte werden nicht geprüft. DR. III 36 3720

herausgeber u. verantwortlicher hauptschriftleiter: Dr. habil. herbert Gerigk, Berlin-Schöneberg, hauptstr. 38 Derantwortlich für Mitteilungen der NS-kulturgemeinde: Rudolf Sonner, Berlin W 15, Bleibtreustr. 22-23

für die Anzeigen verantwortlich: Walther Jiegler, Berlin O 34

Entered as second class matter, Post office New York, N. Y. Derlag: Max Heffes Derlag, Berlin-Schöneberg

Druck: Buchdruckerei frankenstein G. m. b. fi., Leipzig. Printed in Germany.

# Karnevalistische Musikbetrachtung

Einmal im Jahre treiben die Menschen Mummenschanz. Sie steigen ins Narrengewand und nehmen Masken an, damit sie einer für den andern unkenntlich, im Spiel ernst werden können. Wenn der humor und der derbe Spaß regieren, dann kann es auch uns niemand verwehren, die Dinge einmal von der heiteren Seite zu sehen, die wie sonst gewichtig, um nicht zu sagen mit tierischem Ernst abhandeln müssen.

Leider sind wir von des Gedankens Blässe aber schon so angekränkelt, daß wir auch in ungezwungener Laune an tieferer Bedeutung nicht immer vorbeikamen, wofür an dieser Stelle im Namen aller Mitarbeiter förmlich um Entschuldigung und Nachsicht gebeten wird. Dor allem soll sich niemand getroffen fühlen oder gar hörbar einschnappen, sondern wer etwas auf sich beziehen sollte, der möge so viel Zeit zum Warten haben, bis er in Jahresfrist an der gleichen Stelle das heimzahlt, was er sicher zu Unrecht) auf sich bezieht.

Wie es nun mal bei gründlichen Leuten Sitte und Brauch, beginnen auch wir mit der Antike. Da hat uns ein gütiger Zufall für unsere Zwecke etwas ganz Besonderes beschert:

### Ein sokratisches Gespräch

Aufgefunden und übersett von Ernst Jerosch-Berlin

Sokrates: Fürwahr, was führt dich, o Aristodemos, heute hier vorüber, frisch gebadet und mit Schuhen an den füßen, wie du dich selten trägst?

Aristodemos: Ich war in der Oper, o Sokrates.

Sokrates: Nun, so hast du wahrscheinlich etwas Schönes und Gutes gesehen, da dein Gesicht noch verklärt scheint wie von Phaetons letten Strahlen. Sage mir, welch ein Erlebnis hast du gehabt?

Aristodemos: Du sagst es, Sokrates: Etwas Schönes und Gutes. Ich habe den "Troubadour" gesehen.

Sokrates: Traun, mein Aristodemos, nun wirst du fürwahr mich für einen unwissenden Menschen halten, wenn ich dir sage, daß ich noch nie Gelegenheit hatte, eine Oper zu sehen. Wenn es nun aber richtig ist, was die Menschen sagen, daß Wissen den Mann ziere, so erzähle mir von deinem Erlebnis der Oper, auf daß auch ich mich meiner Unwissenheit nicht länger zu schämen brauche.

Aristodemos: Gewiß, o Sokrates. So erfahre denn, daß die Oper ein Theaterstück ist, bei dem die Agierenden nicht reden, sondern ihre Reden singen.

Sokrates: Ei fürwahr! Jett erklärt sich mir deine so heitere Miene. Eine Oper ist also, wenn ich dich recht verstehe, eine Komödie, in welcher die Menschen als törichte dargestellt werden, da doch bei gesunden Sinnen es niemandem einfallen würde, zu singen, anstatt zu sprechen.

Aristodemos: Gewiß, mein Sokrates, gibt es auch heitere Opern, in welchen die Menschen wie Satyren einander soppen und ihrer Sinne nicht mächtig scheinen. Wenn ich dir jedoch vom "Troubadour" erzählen soll, so muß ich berichten, daß es sich um eine Tragödie handelt.

- Sokrates: So meinst du also, daß Trauergesänge von Chören gesungen wurden, wie wir es aus den Tragödien des Sophokles kennen?
- Aristodemos: Nicht ganz, o Sokrates. Die Oper "Der Troubadour" behandelt gewißlich einen tragischen Stoff, wie es auch die Tragödien des Sophokles tun, doch werden hier jegliche Reden, und nicht nur die der Chöre, gesungen.
- 5 okrates: fürwaht, du verkündest mir etwas gar Erheiterndes, mein Aristodemos. Da du nun aber sagst, es wäre eine Tragödie, und wir doch gerade eben sestgestellt haben, daß sich die Menschen niemals allen Ernstes singend unterhalten würden, so sie nicht zu den Törichten gerechnet werden müßten, so muß es sich bei der Oper wahrlich um das Werk eines trefslichen künstlers handeln, wenn er die kunst des Gesanges derart zu meistern versteht, daß selbst kluge Leute wie du, mein Aristodemos, das Nicht-Menschliche vergessen und den Eindruck des Guten und Schönen noch auf der Straße sichtbar zeigen.
- Aristodemos: Du sagst es, mein Sokrates.
- Sokrates: Wohlan denn! So erzähle mir doch, was in der Oper "Der Troubadour" vor sich gegangen ist.
- Aristodemos: Gewiß, mein Sokrates. Also höre: Ju Beginn singt ein Mann von einer furchtbar zu schauenden Jigeunerin. Dann umgaukelt eine liebliche Derwandlung deine Augen, und die Gräfin Leonore singt vor ihrem Schloß ein Lied von den Sternen. Der Troubadour Manrico tritt dann auf und singt ihr von seiner Liebe. Nachdem Leonore und ihre Dertraute sich zurückgezogen haben, tritt der Graf Luna auf. Plötslich hört er die Stimme des Troubadours. Furchtbar und schön zugleich aber wird die Szene, als nun Leonore, die ebenfalls des Troubadours Stimme gehört hat, herbeieilt, und versehentlich den Grafen Luna umarmt. Als ihr der Irrtum klar wird, stehen sich die beiden Männer singend gegenüber und verabreden etwas, das ich nicht verstanden habe.
- Sokrates: fürwahr, es scheint eine Tragödie zu sein, was du gesehen hast, o Aristodemos, denn daß zwei Männer sich unter dem fenster einer Geliebten überraschen, ist des Schweißes der edlen Tragödiendichter wert, zumal es nicht neuartig ist und Interesse meist nur bei den drei Personen erwecken würde, die beteiligt sind, falls nicht neugierige Nachbarn zugegen waren. Aber sage mir, du hast da von einem Manne gesprochen, der von einer zigeunerin gesungen hat. Was hat nun dieser damit zu tun?
- Aristodemos: Nun, o Sokrates, diese Jigeunerin tritt im nächsten Akt auf. An ein feuer gekauert, singt sie, daß sie und ihre Jigeuner wieder in ihre seimat ziehen würden.
- 5 okrates: Und wieder kündest du mir Neues, mein Aristodemos, da doch Jigeuner, wie ich bisher gedacht habe, eine Heimat nicht haben. Nun sage mir aber: In welcher Weise ist die Jigeunerin ein notwendig für den tragischen Konflikt der Tragödie, die du "Oper" nennst?
- Aristodemos: Die Zigeunerin ist die Mutter des Troubadour.

- Sokrates: Nun wohl, so wird sie also ihren Sohn vor einer Verbindung mit der Gräfin Leonore bewahren, denn ein Sohn, der keine Heimat hat, wird sich nicht an eine Gräfin binden, die ein Schloß besitzt, wie du, mein Aristodemos, mir soeben erzähltest.
- Aristodemos: Ich glaube, mein Sokrates, du gehst nun eben fehl, wenn du meine Erzählung als den kern des Wesens einer Oper nimmst. Denn hier geht es nicht um das einfach Sichtbare, sondern in Wahrheit ergöhen uns die Töne, die Gesänge, die das Nicht-Sichtbare uns zu einem Genuß machen, den wir einen künstlerischen nennen.
- Sokrates: Nun, wenn du es so meinst, mein Pristodemos, so gehe in ein Konzert, in welchem du die Macht der Musik als solche wohl spüren kannst, ohne sehen zu müssen. Oder aber, da du ja, wie mir deine Kede zeigt, an der Oper hängst, so erzähle mir nun weiter dein Erlebnis, damit ich erkenne, wie dein Eindruck, den du ja als "gut und schön" bezeichnest, zustande gekommen ist. Erzähle mir also, wie das Geschehen der Oper weiterging.
- Aristodemos: Dein Verlangen, o Sokrates, ist schwer zu erfüllen. Ich weiß, daß der Troubadour zum Schlusse hingerichtet wird, auch kann ich dir sagen, daß die Gräfin einen Schierlingsbecher trinkt und stirbt in dem Augenblick, als der Graf Luna sich ihr naht. Auch las ich in einem Opernbuch, das den Inhalt aller Opern in guten Worten beschreibt, darüber nach, aber ich könnte dir, bei den Göttern! den Gang der handlung dennoch nicht erzählen, da mich immer noch die Musik umfängt, von der diese handlung getragen wird.
- Sokrates: Nun wohl, wenn du solches, mein Aristodemos, zugibst, so wird es sich wohl um eine kunst handeln, die gleich einem starken Wein die Sinne umnebelt. Denn sagst du nicht selbst, daß dich die Musik alles vergessen läßt, was du gesehen hast? Und daß du dennoch das Gesehene nicht missen möchtest, so ich dich recht verstand?
- Aristodemos: Und dennoch, o Sokrates, bin ich nicht betrunken. Doch schau, dort kommt Eryximachos die Straße herab, einer unserer größten Tenöre, der soeben den Manrico gesungen hat. Heda! Eryximachos! Tritt ein wenig zu uns und sage uns, was es mit der kunst der Oper ist.
- Eryximados: Las mid, mein Aristodemos. Es hat mid gefreut, dich heute Abend in der Oper gesehen zu haben, und auch du, mein Sokrates, sei gegrüßt, sei gegrühüst! Aber ich bin heute zu einem Gastmahl des Agathon geladen und eile, um mich nicht zu verspäten.
- Sokrates: Doch eins wirst du uns sagen können, der du doch als Protagonist heute Abend mitgespielt und mitgesungen hast, mein Eryximachos. Verkünde uns das Geheimnis des Troubadour, das den Pristodemos so sehr ergriffen hat, daß er nicht sagen kann, worum es eigentlich geht.
- Eryximachos: Das Geheimnis ist mein Duett im zweiten Akt mit Azuzena und meine Arien im ersten und vierten Akt. Doch ich eile, um mich bei Agathon nicht zu versäumen. Lebt wohl!

- Sokrates: Da eilt er hin, ein eitler Tor. Aber, mein Aristodemos, jener war doch heute ein Protagonist unter den Darstellern. Wäre auch er, wie du, ergriffen, hätte er seine Schritte vielleicht aufgehalten. Denn wer sollte uns das Geheimnis der Oper erschließen, wenn nicht er, der so oft darin mitgewirkt hat. Oder sollte der Inhalt der Oper wirklich ganz unverständlich sein?
- Aristodemos: Du sagst es, o Sokrates. Der Inhalt ist wirklich nicht das Redens wert.
- Sokrates: Und doch sagtest du mir, mein Aristodemos, daß dein Eindruck gut und schön gewesen sei. Wohlan denn, wir wissen, daß nur etwas Schönes gut und daß nur etwas Gutes auch schön sein kann. Wenn du aber mir nicht sagen kannst, weshalb der in deiner Oper vorkommende Eros gut ist, wenn du, wie es den Anschein hat, nicht einmal imstande bist, das Eingreisen eines Jigeunerweibes, das ja nach deinen Worten eine Rolle spielt, zu erklären, so glaube ich sast, daß weder etwas Gutes noch etwas Schönes in dieser Oper vorgeht.
- Aristodemos: Du sagst es, mein Sokrates.
- Sokrates: Wenn es nun aber weder etwas Gutes noch etwas Schönes ist, so kann es nicht lustbereitend sein, wie ich in vielen meiner Gespräche ja bereits festgestellt habe. Oder, mein Aristodemos, willst du mir vielleicht erwidern, daß auch das Ungute und Nicht-Schöne genußbereitend sein kann?
- Aristodemos: Gewiß kann es das nicht. Aber in der Oper ist ja die Musik das Gute und Schöne, und der Text ist nur etwas, das anlaßgebend irgendwie daneben steht.
- Sokrates: Es ist also der Text demnach etwas hemmendes, etwas, das der Musik, die schön ist, wie du saglt, entgegensteht?
- Aristodemos: Dielleicht, o Sokrates.
- Sokrates: Nun, so laß die Musik doch ohne den Text aufführen, da wir doch nur das Schöne suchen und das Schlechte, so wir es erkannt haben, meiden sollen.
- Bristodemos: Aber, Sokrates, der Text ist ja nicht schlecht in dem Augenblick, da die Musik sich seiner annimmt. Das, o Götter! ist ja das Mysterium der Oper.
- Sokrates: So würdest du also einen besseren Text zu der schönen Musik nicht anerkennen? Da ja nur, wenn das Gute zum Schönen kommt, etwas wirklich Schönes entstehen kann, wenn auch das Schlechte das Schöne gewiß nicht immer zu unterdrücken vermag.
- Aristodemos: Gewiß ist ein guter Text zu einer schönen Musik etwas Schönes. Aber auch dieser schlechte Text ist nicht unschön, wenn er sich mit der Musik paart.
- Sokrates: Du erkennst also, wenn ich dich recht verstehe, mein Aristodemos, daß auch das Schlechte genußbereitend sein kann, wenn etwas Gutes und Schönes sich seiner annimmt. Wohlan denn, so frage Eryximachos, ob er mir morgen eine Steuerkarte für den "Troubadour" besorgen kann, denn ich möchte sehen, ob meine Ansicht vom Guten und Schönen durch eine kunstform erschüttert wer-

den kann. Ich inzwischen gehe ins Lykeion und werde baden und warten, bis du, mein Pristodemos, mit der Freikarte kommst.

(Anmerkung des Abersetzers: Sokrates soll wegen seiner merkwürdigen und staatsgefährlichen Ansichten einige Jahre später hingerichtet worden sein. Seine wahre Einstellung zu den Dingen, um nicht zu sagen seine Unverschämtheit, beweist auch sein hier in wörtlicher Übersetzung wiedergegebener Sprung von der Steuerkarte zur Freikarte.)

\*

Nicht nur bei Sokrates und seinen Griechen ist Weisheit und Kultur zu finden. Unsere eigene Vorgeschichte, die zwar an überlieferten Schriftdenkmälern arm, an funden dafür um so reicher ist, steht im Mittelpunkt des Interesses auch der musikwissenschaftlichen forschung. Wir sind als die ersten in der Lage, einen Bericht zu veröffentlichen über:

# Wichtige musikwissenschaftliche funde in Island

Dor kurzem ist die von franz Erson geleitete forschungsexpedition von Island mit reichem wissenschaftlichen Material zurückgekehrt. Die freude darüber ist um so größer, als man seit über einem Jahr ohne Verbindung mit der Expedition war und sie schon verschollen glaubte. Die Durchführung dieser forschungsreise war nur dem Umstande zu verdanken, daß friedrich Wilhelm, herzog von Oldenburg, in hochherziger und großzügiger Weise reiche sinanzielle Mittel zur Verfügung gestellt hatte. Der Größe der ausgeworfenen Summe entsprechen nun aber auch die forschungsergebnisse. Sie sind nicht nur von allergrößtem kulturgeschichtlichen Wert, sondern wersen ganz neue und eigenartige Schlaglichter auf die bisherige Germanenkunde. Dadurch sind die bestehenden Mängel im vorchristlichen germanischen Quellenbereich mit einem Schlage behoben.

Man war deswegen nach Island gezogen, weil dort die Lebensnähe und ihre realistische Gestaltung nie aus dem Umkreis des tatsächlichen isländischen Lebens herausgerissen war. "Die Bauern dort machen Landarbeiten und sischen, unternehmen Seefahrten und reiten zur Versammlung, streiten sich und kämpsen, prozessieren und unterhalten sich, und ihre Frauen leisten die hausarbeiten und unterreden sich mit den Männern über haushalt und kinder, sie puhen sich, sie werden verlobt und verheiratet" — wie andere Frauen in Berlin, München oder Stuttgart.

Ein unerwarteter und deshalb überraschender Ausbruch eines Geisers warf der Expedition neben Schlamm das Glück in form einer hakentrompete und einer Birkenholztafel mit geheimnisvollen Kunen in den Schoß. Dieses Blasinstrument, das eine Mischform jener bei Groß-St. Miklos und bei Gallehus gefundenen Exemplare darstellt, hat eine Länge von etwa 47 cm. In das Mundstück kann ein kugelsörmiger Verschluß eingeschraubt werden, so daß die hakentrompete auch als Trinkhorn benutzt werden konnte. In dieser form diente sie der Zeremonie des sogenannten Minnetrinkens zur Julseier. Auf der Stürze ist neben kultischen Zeichen ein Spruch in alemannischer

Sprache eingerift. Diese Tatsache beweist, daß die Alemannen, die ursprünglich in der Gegend um den Potsdamer Plat ansässig gewesen waren, nicht nur im Süden, sondern auch in Übersee zur Landnahme geschritten sind. Das gerifte Spruchband trägt den lapidaren Sat:

"wott ebbe ebber no' ne drisiwasser".

"Mit unserem heutigen Alltagswort ist dies alte Jauber- und Dichterwort nicht zu vergleichen. Es ist unendlich viel mehr, denn es ist innerlich aus Weltentiesen in den Selbstlauten klingend; die Lautsolgen verweben sich zu einer geistgetragenen Sprachmelodie. In den Mitlauten drängt es in die Außenwelt, in sie hinein stößt der Rhythmus."

Geistgetragene Melodie offenbart auch die mit geheimnisvollen Kunenzeichen sixierte Musik auf dem Birkenholzplättchen. Erson hat mit viel Mühe diese Kunen als Noten entzissern können. Es handelt sich dabei — und das ist wohl die größte Überraschung — um eine einstimmige fuge zum Gebrauch für 2, 4 oder 6 Luren. Der Komponist hruodi, der sein epochemachendes Werk ganz klein und bescheiden in der rechten Ecke unten signierte, beweist damit unseren heutigen, völlig ahnungslosen und verbildeten Musikwissenschaftlern die Möglichkeit der einstimmigen fuge. Der bronzezeitliche Komponist ist ganz richtig von dem Gedanken ausgegangen: Da der dux einstimmig ist, muß auch der comes einstimmig sein. Damit erreichte er eine Klarheit der musikalischen Darstellung, wie sie unseren Komponisten seither nie wieder gelang. Die Hearst-Presse hat sich neben einem sührenden deutschen Derlag bereits sämtliche Verlagsrechte gesichert. Der Expeditionsleiter Erson fürchtet jeht nur noch, daß ihm die anderen Verleger einen faustwalzer aus seinen Jylinder trommeln.

\*

Einer unserer Mitarbeiter, der den Auftrag hatte, den großen Sprung über die Jahrtausende in die Neuzeit zu vollziehen, hat dabei leider nur etwas Negatives am Gedankenzipfel erwischt, und die Jahrhunderte sind ihm auch ein wenig durcheinander gegangen. Immerhin ärgert er sich über etwas, das schon mancher biederen Musikerseele kopsschmerzen bereitet hat, und so erzählt er von:

# Des Titanen Erdenfahrt

Ein fastnachtstraum von friedrich - Berlin

Im kleinen rheinischen Städtchen Wimmelshausen herrschte große Betriebsamkeit. Alle Straßen und Gäßchen standen im flaggenschmuck, schon vom frühen Morgen an zogen die Menschen umher in festlicher Stimmung. Nur einer unter ihnen, den die kleine Lokalbahn in diesen Ort gebracht hatte, als er von weiter fahrt hier rasten wollte, schien anderen Sinnes zu sein. Anscheinend schaute er mürrisch in das Gedränge, manchmal blieb er vor einem Plakat stehn und schüttelte dann verständnissos den großen herrischen Kopf. Dor einem Gasthof, dessen Giebelfront und Efeugehänge noch von vergangenen Jahrhunderten träumte, machte er halt, als er sich endlich aus dem

Trubel rettete, schaute sinnend über die gelbgetünchte fläche der Außenwand bis zum Sims empor, und ein stilles Lächeln verscheuchte die trotzige Mine. Wie man einen alten Bekannten grüßt, so schritt er dann freudig zur Tür, deren Bretter mit Eisen beschlagen waren und verschwand im Innern.

fier faßen nur wenige Burger an den runden blanken folztischen. Es war der ältere Stamm der Bewohner Wimmelshausen, der meistens schon seine siebenzig Jährchen auf dem Buckel hatte und deffen Beine nicht mehr gang auf Marschieren und festefeiern reagierten. In einer Ecke nahm der fremdling Plat, blieb nachdenklich vor dem Glas Wein siten, das der breite schwerfällige Wirt ihm gebracht hatte und schien die Gespräche der übrigen Runde nicht zu achten. Plötslich stutte er, als wenn er einen sehr vertrauten Namen vernommen hätte, und zur selben Zeit fielen seine Augen auf ein großes Plakat an der Wand, dem er schon darußen in den Straßen begegnet war, ohne den Inhalt ganz zu erfassen. Er rückte sich näher an die Ecke heran, überflog mit einem Blick das Ganze und begann dann langsam Zeile für Zeile, Wort für Wort der Ankündigungen zu studieren. Immer mehr hatte sich seine Miene verfinstert, bis sie sich mit einem Schlag auflöste und einem unbändigen Gelächter Plat machte, das den Raum beinahe unheimlich erschütterte. Die Dunkelheit war schon hereingebrochen, und es schien, als ob das ruhig glimmende feuer im kamin aufgeflammt wäre vor merkwürdigem Schrecken. Alles schaute nun zu dem Fremdling herüber, der inzwischen wieder in sich gekehrt dasaß und seinen Gedanken verfallen zu sein schien. Einige der Gäfte machten sich ein Zeichen, ihn gewähren zu lassen, aber die Neugierde über den seltsamen Dorfall war doch zu stark, und so faßten sich zwei ein Herz und gingen zu dem Unbekannten hinüber. Dieser wehrte nicht ab, als sie höflich um Plat zu nehmen baten, im Gegenteil, seine Augen sahen freundlich, fast dankbar aus, daß die anderen gekommen waren. Als wenn er ihre Frage erwartet hätte, begann er fogleich mit der Erklärung seine Derhaltens. "Jenes Plakat", und er zeigte an die dicken Lettern an der Wand, "war der Grund meines Ausbruches. Ich komme von weit, weit her und bin lange, sehr lange nicht in dieser meiner fieimat gewesen. Ich kenne daher auch nicht ihre neuen Sitten. Aber es geht mir nicht in den Sinn, daß man einen Großen wie diesen Beethoven dadurch ehrt, daß man die zufällige Anwesenheit in diesem Städtchen vor unzähligen Jahren, die ein Gedenktagesammler ausgetüftelt hat, bei ihrer 153. Wiederkehr feiert. Denn wirkliche Gedenktage sollen dem Werk des Großen, nicht dem lokalpatriotischen Geltungsbedürfnis dienen. Diese vereinsmeiernde Betriebsamkeit aber stumpft das wahre Verständnis ab, indem sie Bagatellen zu pomposen Ereignissen macht und den Blick für echte fiohepunkte trübt. Das alles ist Eitelkeit und ein Wit, den die Nachwelt über das Genie macht. Außerdem wundert es mich, daß der Generalmusikdirektor des Landes sich zu solchen zweifelhaften Deranstaltungen hergibt, und er wird wohl auch sehr ungehalten sein, wenn er seinen Namen in dreifacher Größe über dem des großen Komponisten liest."

Die Gesichter der Anwesenden, zu denen allmählich die ganze Lokalrunde gestoßen war, gingen vor Staunen in die Länge. Erst tuschelten alle, bis einer das Wort zu einer Erwiderung nahm.

"Ich bin einst Organist am Orte gewesen", begann ein hagerer Mann mit seurigen Augen, "und ich denke wohl, ich bin der rechte, um Auskunst zu geben. Der Generalmusikdirektor ist bei uns im Städtchen angestellt und es gibt davon Hunderte heute mit diesem Titel. Das hat sich so eingebürgert und keine Stadt will hinter der anderen zurückstehen. Außerdem interessiert die meisten, wer und wie einer den betreffenden komponisten dirigiert, das ist die Anziehungskraft, denn jeder Dirigent hat seine eigene Aufsassung, bei den Regisseuren sollen die sogar patentamtlich geschützt werden. Die Werke aber kennt man ja."

Der Fremdling schüttelte nur traurig den Kopf: "Einst stand ganz schlicht in der führenden Musikzeitung, daß in diesem Jahre der Herr Kapellmeister Mozart an einer Brustwassersucht gestorben wäre. Da kann man sagen, armer Mozart."

"Als ich herfuhr", so fuhr er fort, ohne daß ihn jemand unterbrach, "da vernahm ich schon so manche Merkwürdigkeiten. Diele Männer sind dabei, die Dergangenheit nach vergessenen Größen umzupflügen. Sie wittern überall eine Kenaissance und nach jeder Doktorarbeit gibt es mit dem Doktorhut ein neues verkanntes Genie, das endlich ins rechte Licht gesetht werden müsse. Die Zeit kann wohl ungerecht sein, die Geschichte nie. Sie hat ein Gedächtnis, das Ewiges bestehen läßt, aber sie ist Gott sei Dank so brutal genug, Minderwertiges oder auch nur halbes aus dem Bewußtsein auszulöschen. So wenig man begreifen kann, daß einst ein Telemann einem Bach vorgezogen werden sollte oder ein Peter v. Winter über dem Komponisten des "fidelic" in der "offiziellen Meinung" stand, so wenig ist es heute fruchtbar, den führungsanspruch des Genies dadurch zu gefährden, daß man überslüssige Erinnerung an die kleinmeisterlichen Trabanten dieser Großen wach ruft, über die die Geschichte zur Tagesordnung geschritten ist. Ein berufener Mann der Gegenwart hat oft ausgesprochen, daß etwas mit Recht zuorunde gehe, was nicht die Kraft hat zu bestehen und sich durchzusehen. Das ist eine natürliche und weise Philosophie der Kultur, und daran läßt sich nichts ändern."

Alle blickten baß erstaunt drein. Der fremdling erhob sich und grüßte zum Abschied. "Aber wer sind Sie denn", erscholl es aus der Runde. Aber schon hatte der seltsame Gast ein Blatt Papier beschrieben und auf den Tisch gelegt. Als er mit sesten Schritten zur Tür ging und diese hinter sich schloß, flackerte für einen Augenblick das Gaslicht an der Decke. Dann wurde es wieder hell und alle stierten auf den Namen, der vor ihnen lag und immer größer zu wachsen schien: Ludwig van Beethoven.

\*

Da wir schon einmal beim Träumen sind, soll nun auch ein Senior der schaffenden Musiker das Wort erhalten, der ein ausgezeichnetes Gedächtnis für den parlamentarischen Unfug der hinter uns liegenden Epoche bewahrt hat. Es ist sozusagen ein Spiegel jener Zeit, allerdings nicht gerade mit den Augen der Liebe gesehen, denn es handelt sich bei dem Menschen wie beim künstler um einen Aristokraten, der die Dinge so gesehen hat, wie sie sich in den vom Marxismus unverblendeten Augen zeigten. Folgen wir ihm in:

#### Die Opernprobe

Eine musikalische Phantasmagorie

Don E. N. von Regnicek, Berlin

Don meinem lieben freund und Junftgenoffen eingeladen, einer Dorprobe mit Orchefter feiner neuen Oper, die in den nächsten Tagen ihre Uraufführung erleben sollte, beizuwohnen, begab ich mich eines schönen Vormittags in das Opernhaus zu kyrit an der knatter. Ich muß gestehen, daß ich mich gerade an jenem Tage nicht gang auf der fiohe meiner Rezeptionsfähigkeit für musikalische Eindrücke befand: Wir hatten am Abend vorher eine schwere Sigung gehabt, und mein Schadel brummte. Aber ich hatte versprochen, zu kommen, und mein freund hatte es mir verübelt, wenn ich mich gedrückt hätte. Ich kam zum Anfang des erften Aktes zurecht, fette mich in die erfte Parkettreihe und versuchte, so gut als möglich der Musik und der handlung (die mir etwas breit ausgesponnen (dien) zu folgen.

Nachdem der Dorhang zum erstenmal gefallen war, verließen - wie üblich - Kapellmeister und Musiker den Orchesterraum, und ich saß nun gang allein in der finsternis. Da geschah etwas Merkwürdiges: Ich hatte doch gesehen, daß die Gerren alle hinausgegangen waren, und doch entstand jett da unten ein Gewimmel, ein Raunen und flüstern, und nach einiger Zeit bestieg eine sonderbare Gestalt das Podium des Dirigenten. Es war ein schmächtiger Herr in tadellosem Frack und in Lackschuhen. Sein Kopf hatte eine auffallende Ahnlichkeit mit der Schnecke einer Geige und verlor sich mit schlankem Hals in einem Stehkragen mit weißer Krawatte. Er gebot Ruhe und begann mit hoher, aber angenehmer und melodischer Stimme zu sprechen: "Meine Damen und ferren! Da in der jegigen Zeit alle Berufe sich organisieren und Interessenvertretungen schaffen, haben auch wir beschlossen, desgleichen zu tun und Sie alle einzuladen, heute hier das Nähece ju besprechen. Wir schreiten zur Wahl des Dorsigenden, und ich erteile dazu ferrn Brummer das

herr Brummer, ein würdiger, etwas korpulenter herr, aus dessen Rockkragen die Schnecke einer Baßgeige hervorguckte, erhob sich und sagte: "Meine verehrten Damen und herren! Unsere Prinzipalsstimme, die königin des Orchesters, ist die Geige. (Oho-Rufe von verschiedenen Seiten.) Darum schlage ich vor, daß wir sie durch zuruf zum Dorsikenden wählen."

Da erhebt sich aus der Gegend der Trompete eine hohe, schmetternde Stimme: "Olle Kamellen!

Längst nicht mehr wahr! Mir, als der stärksten Stimme, gebührt das Prösidium!" Lebhastes Durcheinander. Es klingt, als ob eingestimmt würde. Man hött Ruse wie: "Blech! Wir sind kein Militärorchester." Nachdem wieder Ruhe eingetreten ist, beantragt der kuckuch namentliche Abstimmung. Die Geige geht als Siegerin hervor, und der herr am Dirigentenpult behält den Dorsit. Er ersucht die große Glocke, an seiner Seite Plat zu nehmen, und bestimmt die zweite Geige als Protokollführer.

Präsident: "Ich schlage nun vor, daß die einzelnen herrschaften, nach der Anordnung der Partitur, von oben nach unten, ihre klagen und Wünsche vorbringen, und erteile — wenn sich kein Widerspruch erhebt — der kleinen klöte das Wort."

kleine flöte: "Junächst konstatiere ich mit Genugtuung, daß die Musik mir immer mehr den Platz einräumt, der mir gebührt. Denn: Ich fühle mich als Gesangsstimm' (Gelächter), und der große Ladislaus Notenschmierer hat mir in seinem letzten Ballett sast ausschließlich die Oberstimme anvertraut. Um so peinlicher muß ich es empfinden, daß man mir nicht allseitig die entsprechende Achtung entgegenbringt, und ich erwähne mit Entrüstung, daß man mich unlängst in einem konzert dazu mißbraucht hat, das Ausgepfiffenwerden eines komponisten darzustellen. Ich bin doch kein hausschlüssel!"

Eine meckernde Stimme aus der Fagottgegend: "He, he, he! Der Karl hat den Größenwahn. Diccolo, Bier her!" (Gelächter.)

kleine flöte: "Ich verbitte mir —" (Das weitere wird infolge des allgemeinen Lärms nicht gehört. Der Präsident bearbeitet seine blocke.)

Präsident: "Ich stelle fest, daß das Wort Piccolo gefallen ist, und rufe den betreffenden herrn zur Ordnung. Das Wort hat die flöte."

Die flöte: "Meine klagen richten sich hauptsächlich gegen die modernen komponisten. Man verlangt von mir Triller und Töne in der viergestrichenen Oktave, die ich beim besten Willen nicht hergeben kann. Und dann — diese Pausenlosigkeit! (Sehr richtig! bei allen Bläsern.) Unsere Bläser müssen infolgedessen so fürchterlich viel spucken, daß neulich, nach der Dorstellung "Der rasende kosmos", einer von uns an akuter Wassersucht erkrankte und als unheilbar an einen Armen verkauft werden mußte."

Wort."

Die Oboe (eine junge, kaum dem Bachfischalter entwachsene Dame mit "fiängezöpfchen"): "Ich möchte die Aufmerksamkeit der Versammlung darauf lenken, daß mein Nachbar, die zweite Oboe, ein Franzose ist. Das verleht mein nationales Empfinden."

Derschiedene Stimmen: "Pha, Chauvinistin! fiuhu!" Präsident: "Wir sprechen hier nur von sachlichen Dingen. Das englische fiorn hat das Wort."

Das englische horn (eine geknichte alte Jungfer mit etwas heiserer, näselnder Stimme): "Dor allen Dingen muß ich mich über unseren Kapellmeister Dreinhauer beschweren. So oft ich nicht ganz ohne Begleitung ertönte, dämpste er meine schöne Stimme. Puch unsere Primadonna, fräulein Schreihals, hat sich über den Taktsuchtler nach der lehten Aufführung das "hüpsende Chaos" bitter beklagt."

Prasident: "Wir werden sehen, was wir für Sie tun können."

Die Basklarinette: "fiohes Prasidium, die Esklarinette hat mir soeben eine Nase gedreht."

Die A-Klarinette: "Und die D-Klarinette hat mir die Junge herausgestreckt." Larm. Der Prasident bearbeitet die Glocke.

Präsident: "Ich muß dringend bitten, die Würde dieser Dersammlung zu wahren."

fagott (eine magere, lange Gestalt, deren ganzer unterer Teil in einem Stiefel steckt): "Wenn ich solchen Unsinn höre —"

Prasident unterbricht: "Unsinn ist kein parlamentarischer Ausdruch."

fagott: "Also, wenn ich solches Gequatsche höre —" Präsident: "Bitte, sich einer anderen Ausdrucksweise zu bedienen, sonst entziehe ich Ihnen das Wort. Ich erteile es jeht der Trompete."

Trompete: "Bei der letten Oper des Ladislaus Notenschmierer . . ."

Alles: "Ja, überhaupt die Modernen. Was man da von uns verlangt!"

Prafident: "Das Wort hat die Posaune."

Pauke: "Ich gestatte mir die Bemerkung, daß ich — entsprechend der klassischen Partitur — jest an der Reihe wäre."

Cello: "Ich stelle fest, daß die Mehrheit dieser hohen und tiesen Dersammlung der Meinung ist, die Schlaginstrumente überhaupt erst zum Schluß zu hören. Es ist eine Freundlichkeit von uns, wenn wir diese fierrschaften zu Worte kommen lassen, die nicht einmal eine bestimmbare Tonhöhe haben." Beisall. Unruhe bei den Schlaginstrumenten.

Präsident: "Wir stimmen ab. Wer für den Dorschlag des Cello ist, der erhebe sich."

Alle, außer dem Schlagwerk, stehen auf. furchtbarer Tumult.

Schlagwerk im Chor: "Wir lassen uns nicht majorisieren! Gleiches Recht für alle!"

Prasident bearbeitet verzweifelt die Gloche. Banjo, Saxophon und einige andere Jazzinstrumente betreten den Saal. Alle: "Macht, daß Ihr

rauskommt, Neger!"

Saxophon: "Wir stammen gar nicht von die Niggers ab. Wir sind aus die südamerikanische folklore hervorgegangen. Besonders die Synkope haben wir aus ihr bezogen."

Banjo: "Wir sind gekommen, um Sie zu überzeugen, daß unsere Musik die alleinig richtige ift.

Wer will zu uns halten?"

Schlagwerk geht mit fliegenden fahnen über. Tohuwabohu! Alle schreien auf das Schlagwerk ein, das sich gegenseitig im sempre fortissimo bearbeitet. Da wirft sich der kontrabaß dazwischen, entreißt der wütenden großen Trommel den kiöppel und haut ihr ein surchtbares Loch in den Bauch.

こうないというできるないないないできるとなっているとうないできます。

Ein Kanonenschlag. Ich erwache.

Die Kritik ist durch ihre Abschaffung so aktuell geworden wie nur irgend etwas. Gemeint ist immer die Kritik aus der Zeit vor dem Umbruch, als Judentum und seine Chuzbe den Ton angaben. Da trifft es sich gut, daß sich die Tochter des Komponisten, dem wir die "Opernprobe" verdanken, sich mit einer der "berühmtesten" Erscheinungen jener versunkenen Zeit beschäftigt hat, insbesondere mit seinem jenseitigen Schicksal. Der bewußte Musikpapst ist längst gestorben, ohne für seine Opfer an Schrecken verloren zu haben. Aber begeben wir uns einfach in die:

# himmlische Chorprobe

Jenseitiges von einem fritiker

Don felicitas von Regnicek, Berlin

Dor dem großen Portal steht eine Menschen- Einzelnen aufgerufen wird, damit der Passier- menge und wartet geduldig, bis die Nummer der schein geprüft und die Fragebogen ausgehändigt

werden können, die man auszufüllen hat, um in die Gemeinschaft der Himmelsbewohner eintreten zu dürfen.

Es geht recht langsam vorwärts, denn Petrus ist sehr genau, da die Bestimmungen wegen des großen Andranges in lehter Zeit stark verschärft wurden. Die Tatsache, daß man einen einigermaßen anständigen Lebenswandel geführt hat, genügt heutzutage nicht ohne weiteres.

Auf einmal etscheint ein herr mit schmuhigweißen Locken und sehr bedeutsamer Miene und versucht, sich einen Weg durch die Versammlung zu bahnen. "Entschuldigen Sie, lassen Sie mich bitte durch. Ich muß pünktlich im Konzert sein, sonst kann morgen meine Kritik nicht erscheinen. Bedenken Sie, was es bedeutet, wenn Dr. Rudolf Schwarzweib nicht schreibt. Das ganze Konzert ist umsonst."

"Lieber freund, mit Ihren Kritiken ist es aus," wird er von einem älteren Mann aufgeklärt. "Wissen Sie denn nicht, daß Sie tot sind?"

"Tot?" Dr. Schwarzweib ist betroffen. "Das ist völlig ausgeschlossen. Wenn ich keine fritiken mehr Schreibe, was wird denn aus der Musik?" "Irre ich mich nicht, dann besteht sie auch ohne Ihre Mitwirkung weiter," troftet ihn ein anderer Derblichener, der eine gewisse Ahnlichkeit mit einem bekannten Komponisten aufweist, der es sogar zu seinen Lebzeiten zu etwas gebracht hat, obwohl seine Musik wirklich gut ift. "Schauen Sie jest lieber, daß Sie irgendwo ein Unterkommen finden. Dielleicht geht es im himmel. In der fiölle gibt es augenblicklich nur gegen Dringlichkeitsschein Plat. Da müßten Sie schon einige Todfünden begangen haben. Derbrechen gegen die Kunst genügen nicht. Glauben Sie also nicht, daß es Ihnen so ohne weiteres gelingen wird, in den kalten Nächten am fegefeuer unterzukriechen."

"für mich ist immer Plat," versichert Dr. Schwarzweib. "In meinem Leben hat man mich überall getroffen. Höchste Zeit, daß ich jetzt in den himmel komme, wo man seit Ewigkeit ohne mich Musik macht."

signition find in the control of the stufen hinan und läutet im 98. Stockwerk.

"Haben Sie ichon eine Nummer?" erkundigt sich Petrus daraufhin.

"Ich bin Dr. Schwarzweib."

"Sieh doch mal in den Listen nach," befiehlt Petrus dem Buroengel.

"Sie stehen nicht in unseren Listen," klärt Petrus nach einiger Zeit den Fragesteller auf. "Infolgedessen sind Sie auch nicht tot. Das ist genau wie unten. Wer dort nicht in der Liste steht, der lebt nicht." "Aber ich habe doch eine wunderschöne lateinische Krankheit gehabt, und die Arzte fanden meinen fall sehr interessant."

"Wir können noch eins für Sie tun," räumt Petrus gutmütig ein. "Sagen Sie uns den Namen des behandelnden Arztes, und wir werden nachsehen, ob er in unsere Lieferantenliste eingetragen ist."

Petrus und der Büroengel sind noch dabei, in den Papieren zu kramen, als auf einmal, mit allen Anzeichen des Entsetzens, ein Engel ins Pförtnerhäuschen stürzt, auf dessen weißem Seidenhemd sechs große silberne Palmen eingestickt sind — ein Engel in gehobener Stellung also.

"Petrus laß sofort ausrufen, ob ein Musiker da ist. Cherubim hat sich bei der Einstudierung unserer festdöre für den kommenden Sonntag den rechten Arm verstaucht. Wir brauchen einen anderen Dirigenten."

Und so kommt es, daß Dr. Schwarzweib, trot mangelnder Unterlagen, seinen Einzug im himmel hält. Er beginnt sofort mit den Proben, und der Erzengel Gabriel sagt sich zur Generalprobe an. Die himmlischen heerscharen, die sich recht angestrengt haben, sind sehr ausgeregt, hatte es doch bei der ersten Probe große Auseinandersehungen gegeben. Einige hatten erklärt, der Doktor bringe ihnen scheibliche Dinge bei. Aber schließlich mußte er es doch am besten wissen, und zuleht gab es soga einige, die es schön fanden. Der Rest schatte sich stückständig gehalten zu werden und stellte sich auch begeistert. Am meisten taten sich hierbei ein paar ältere herren hervor, die fürchteten, sonst

Der Erzengel Gabriel hat seit seinem fimmelsdasein noch nie geflucht, aber bei dieser Generalprobe tut er es ausgiebig.

"Sie, Herr, Sie ausg'schamter Lümmel, Sie Depp! Glauben Sie, die heilige Dreieinigkeit will von uns lauter falsche Töne hören? Die verlangen Musik! Olle ehrliche Musik."

"Entschuldigen, herr Erzengel," wendet der Doktor ein. "Wer sagt denn eigentlich, daß Musik Musik sein muß? Immer das Alte! Man muß etwas Neues bringen. Musik, die eigentlich gar keine Musik ist, das ist eine Tat! Mit Melodien und Erfindung kann jeder Musik machen. Ich habe der Erde bewiesen, wie man ganze Musikseste veranstaltet, ohne daß auch nur die geringste Erfindung oder eine einzige Melodie zu hören ist. Sie werden das auch noch lernen, denn ich werde Ihnen einfach keine andere Musik vorsetzen."

"Der Cherubim muß her," ichreit Gabriel mit gang irdischer Geftigkeit.

Döllig benommen wandelt der Doktor Schwarzweib die 98 Stockwerke wieder herunter und taucht dann in den keller, von wo er den Ausftieg in die fiölle schnell findet.

"Alles besett!" ruft der Pförtner schon von weitem, und Dr. Schwarzweib will wieder umkehren, als aus dem Lautsprecher neben der Pforte eine Stimme ertönt:

"Der Mann bekommt Luxuswohnung Nr. 3 bei uns. Sofort einlassen .Ich brauche ihn dringend. Im fegefeuer werden so ein paar Musiker nicht gar und ich benötige Platz für neue Seelen."

Dr. Schwarzweib hat eine Audienz bei Satan perfönlich. Freier Aufenthalt in der fiölle, auf fluchtversuch steht allerdings schwerste Strafe. Dier Stunden vormittags und vier Stunden nachmittags hat der Doktor Vortrag bei den Musikern. Ein flügel für praktische Beispiele steht zur Verfügung. Viertel-, Achtel- und Sechzehntelton-Register sind vorgesehen.

Acht Tage später steht Dr. Schwarzweib wieder obdachlos da, denn er hat seine Mission derart

hervorragend erfüllt, daß nicht nur die anwesenden Musiker nach kürzester Zeit wachsweich wurden. Nein, auch alle anderen Insassen des Fegefeuers und der umliegenden Ortschaften slehten um Gnade und bereuten. Selbst die bedienenden Teufel konnten es nicht mehr aushalten. Auf der Erde hatte man von den Vorgängen in der sölle durch kadio gehört. Don Stund an besleißigte sich dort oben alles eines derart tugendhaften Lebenswandels, daß der Juzug zur hölle auf ein Minimum heruntersank und schwere Arbeitslosigkeit ausgebrochen wäre, wenn der überfüllte kimmel nicht einen großen Teil der käumlichkeiten abgemietet hätte.

So bleibt Dr. Schwarzweib nichts anderes übrig, als rastlos zwischen simmel und Erde hin und her zu laufen. Manchmal schlüpft er dann für einige Zeit bei irgendeinem Menschen unter, was meistens bei seinem Gastgeber rastloses kompo-

nieren gur folge hat.

Wir sind nun so weit vom fachlichen abgeglitten, daß wir es unserer Zeitschrift schuldig sind, wieder zur Sache, zur Musik zurückzufinden. Die Hausmusik ist schließlich das Gebiet, das als die Grundlage der Musikkultur bevorzugte Beachtung verdient. Wir haben uns daher von einem Experten einen Beitrag ausbedungen, der alle Teilgebiete erschöpfend behandelt. Damit wären wir bei der:

### Musik ums haus

In dieser Zeitschrift ist das Problem der hausmusik mehr als einmal tiesschürfend behandelt worden, wobei jedoch zweisellos verabsaumt wurde, den Kandgebieten die notwendige Ausmerksamkeit zu widmen. Jungen, ausstrebenden Wissenschaftlern seien infolgedessen die nachfolgenden hausmusikalischen Gebiete einer einer einen gehenden akademischen Auslotung empfohlen, wobei sich wahrscheinlich eine Kubrizierung in "echte" und "unechte" — diese umfaßt die unten genannten Gebiete — hausmusik ergeben dürste. Wir lehnen dabei bewußt die Desinition gewissen freise ab, die da sagen: "hausmusik ist, wenn man falsch spielt" — das scheint uns doch ein übergriff in die Gebiete der strafrechtlichen Belange (Notenfälschung, hümmelbättchen usw.) zu sein. (Auf die Beziehungen zwischen Strafrecht und hausmusik kommen wir übrigens weiter unten besonders zu sprechen.) Mit welcher klammer wir unsere Dorbemerkung abschließen und nunmehr der ernsten Wissenschaft das Wort geben.

#### Gefang im Bade

Diese Art der hausmusik wird grundsählich nur von Männern ausgeführt und gehört zu den dezentesten Arten der hausmusiken. Da wir es hier mit einem Lied in der Einsamkeit zu tun haben, sind naturgemäß der eingehenden forschung die Türen verschlossen. Die Lieder haben, je nach der Stimmung des Ausübenden, einen fröhlichen oder sentimental-ernsten Charakter; über die textliche Gestaltung ist vorerst nur zu bemerken, daß eine fixierung der gesprochenen Worte in vielen fälten nicht als angebracht erscheint. Opernsänger benuhen die Zeit des Gesanges im Bade für ein-

fache Tonleiterübungen nach den Lauten mi — mimi (siehe hierzu "Die Bohème"), wobei besonders reizvolle klangeffekte durch rhythmisch eingelegtes Gurgeln erzielt werden. Die Verständlichkeit der vox humana bleibt hierbei die gleiche wie beim Gesang auf der Bühne.

Es muß hervorgehoben werden, daß der hausmusikalische Gesang im Bade niemals instrumental untermalt wird. Natürliche musikalische Caesuren entstehen durch überreiche Wasserzuscht in den kehlkopf. Wie umstritten dieser Teil der hausmusik ist, geht daraus hervor, daß ein hindemith in seiner Oper "Neues vom Tage" eine Frau in der Badewanne ein Lied von Gasbadeöfen und der Warmwafferverforgung fingen läßt. Diefe Arie beruht — fiehe oben — auf pfychologisch völlig falschen Doraussetzungen und ist deshalb abzutehnen; der Gesang im Bade ist eine rein männliche Angelegenheit, alle anderen Ausübungen sind als Entartungserscheinungen anzusprechen.

Es scheint ein Grundgesch zu bestehen, wonach diese hausmusik sast ausschließlich in den Morgenstunden ausgeübt wird, und zwar sowohl mit als auch ohne Gold im Munde, respektive in der kehle. Die Temperatur des Wassers braucht nicht, aber kann von Einfluß auf die Liedform sein.

#### Nächtlicher Straßengesang

Auch diefe Art der Laienkunft fällt unter fausmusik, wenngleich sie sich örtlich gesehen vom haus als Bauwerk ju trennen scheint. Sie ift aber doch mit ihm verknüpft, da' die Bewohner des vom Gesange betroffenen fauses sich dieser Tatfache nicht entziehen können. Die Aufmerksamkeit des fanft Schlummernden wird durch die akuftifch gunftigen Bedingungen der nächtlichen Straße, die gewissermaßen als Resonanzkörper wirkt ohne daß damit dieser Musikart ein instrumentaler Charakter zukäme — mindestens drei fiauferblocks lang in Anspruch genommen und führt in schweren fällen zur Raserei. Das ist vornehmlich dann der fall, wenn der Sänger Stand- oder Sitquartier vor einem bestimmten fause aufschlägt. Er kann auch zur Dokalstimme entgegen jeden Takt mit dem Spagierftock - dem Gegentaktftock - ohne feste Quartierfassung die Darbietung rhythmisch unterstreichen, mas die Tonstärke nennenswert fördert. Das Darbietungsmaterial fett sich aus lieminizenzen aus der Jugendzeit oder aus modernen Gefängen gufammen, wozu in ftarkem Maße eigene Schöpfungen treten können, die allerdings einen ausgesprochen atonalen Charakter haben durften. Sie entbehren aber nicht jeder Dikanterie.

Ein Eingreifen in diese Art der Musikausübung ist — abgesehen von einer hierdurch ausgedrückten Dokumentierung einer unkünstlerischen Gesinnung — nicht ohne Gesahr, stets aber völlig erfolglos. Zwei Ausübende singen mindestens dreistimmig. Entwicklungsmäßig dürste diese Art der Musik nennenswert den Minnesang vor dem Schloßsenster der ferngehaltenen Gelieb—ten beeinflußt haben. Autorenrechtlich kann in bezug auf den Gesang in nächtlicher Straße nichts Grundsähliches gesagt werden; strafrechtlich fällt

er unter die Rubrik: Ruhestörender Lärm bis grober Unfug.

Da die einzelnen Weisen fugen—los ineinander übergehen, kann man sie mit Recht als bach—antisch ansprechen, zumal sie sich auch in zahlreichen Wiederholungen des gleichen Themas gefallen.

#### Das Dienstmäddenlied

Es ist zweifellos eine der unerschöpflichsten Quellen zahlreicher hausmusiken und ... da es unerlöschliche Eindrücke für ein ganzes Leben hinterläßt — von höchster Bedeutung für die musikalische Erziehung des Kleinkindes. Die Ausübung ist restlos unabhängig von der stimmlichen Eignung, sie wird niemals instrumental ausgeübt; es steht allerdings nichts im Wege, daß sie durch die sogenannte hofmusik (siehe unten) instrumental untermalt wird. Bevorzugt sind elegische Motive in der Melodienführung und in der textlichen Gestaltung, die Lange der Darbietung ift meift beträchtlich und zeigt felten Darianten. Es ift bezeichnend für die Sicherheit des Ausübenden, daß selbst bei jähen und längeren Unterbrechungen der Gefang ftets an der gleichen Stelle wieder einsett, wo er abgebrochen wurde. Die modernste Technik hat dies - allerdings in weit unvollkommenerer Weise - nur beim Abspielen von Schallplatten erreichen können.

Die hausgehilfenmusik ist — wie auch die anderen genannten Arten der hausmusik — nicht ortsgebunden, sie kann sich vom keller über alle Treppen dis zum höchsten Bodengelaß hinziehen. Eine Kettung vor ihr gibt es nicht.

#### hofmulik

Ju unterscheiden von der höfischen Musik, die in diesem Jusammenhange nicht behandelt zu werden braucht. Die Bedeutung der reinen hofmusik mag unterstreichen, daß sie in den weitaus meisten fällen von der Orgel — bekanntlich der "Königin der Instrumente" — begleitet wird. Bei besonders alten und daher wertvollen Orgeln fehlen bisweilen einige Tone, was aber nur ein Banause als einen Mangel empfinden kann; der wahrhaft musikalische Mensch weiß, daß die fehlenden Tone durch die eigenschöpferische Phantafie des 3uhörers ergangt werden follen, wodurch eine wesentliche Aktivierung des hausmusikalischen Derständnisses erreicht wird. Wenn größere Klangkörper eingesett werden sollen, bedeutet das keineswegs eine Dermehrung der Mitwirkenden, denn ein Einzelner kann leicht Orgel, Triangel, Pauke, Trommel, Becken, Trompete in Wechsel-

Post of post of some

wirkung mit einfacher, aber überraschungsreicher Singstimme, Schellenbaum und anderes mehr bedienen. (Affen auf der Orgel sind schmückendes Beiwerk, nicht wesentlicher Bestandteil dieser Art der hausmusik.) Es ist bezeichnend für die anregenden Kräfte, die von der fofmusik ausgehen, daß die Zuhörer meist die Melodien mitfingen, was man zum Beispiel bei einem Konzert der Philharmoniker durchaus nicht feststellen kann. Diese Tatfache führt uns gu einer weiteren Beziehungssehung: man kann die Philharmoniker durch Zahlung einer gröberen Summe zum Spielen bringen, während man andererfeits die Hofmusik durch ein gleiches Dorgehen zum Schweigen bringen kann. Der Betrag zur erfolgreichen Durchführung der Aktion liegt zwischen 50 Pfennigen und 1 Mark, das heißt: diese Jahlen gelten nur für

die Hofmusik.) Die Hofmusik ist eine starke Konkurrenz zur Kundfunkmusik und unterscheidet sich von ihr in der Programmgestaltung und -ausführung sowie in der Begrenzung der betroffenen Hörerzahl, die kaum mehr als die Insassen von 5 bis 6 Häusern in zwangsläusigem Gemeinschaftsempfang erfaßt.

Dieser Dergleich führt uns zur mühelosesten Art der Hausmusikbetätigung: Kundfunk und Schallplatte. Die Schallplatte seht dabei weit mehr manuelle Betätigung voraus als der Kundfunk. Daher ist lehter der Platte vorzuziehen. Allerdings sind diese beiden Arten als indirekte Hausmusik anzusprechen, da sie nicht ausschließlich dem Willen des Ausübenden unterliegt. Es mag dahingestellt bleiben, ob man beide überhaupt unter die Rubrik der unechten Hausmusik einordnen soll.

Don der Hausmusik zum Tanz ist es kein großer Schritt. Zumal der umstrittene Gesellschaftstanz hält die Gemüter in Erregung. Um seine Neugestaltung ist man seit langem bemüht. Hierüber gibt der folgende Bericht erschöpfende Auskunft.

# Neue Gesellschaftstänze

über dieses Thema sprach vor kurzem der Reichsfachftellenleiter Meyer-fiellmund im überfüllten Saal der fiasenheide. Der Andrang war so stark, daß der Saal polizeilich gesperrt werden mußte. Der Dortragende, deffen Ausführungen immer wieder von frenetischem Beifall unterbrochen wurden, fprach gleichzeitig über alle deutschen Sender mit Richtstrahler nach Afrika und Asien. Er verwies zunächst auf die bisher völlig überfehene Tatfache, daß der Tang die funftform fei, die bei fest und feier bei allen Dolkern der Erde in Erscheinung trete. Es fei völlig abwegig zu glauben, daß es genüge, sich lediglich auf die Grundkräfte des geselligen Tanzes zurückzubesinnen. Den alten Bauerntangen muffe neues Bewegungsgut zugeführt werden durch Angleichung an fortrott und Blackbottom.

In diesem Jusammenhang verwies er auf seine reichen Ersahrungen innerhalb der Volkstanzbewegung und mit der Jachschaft Tanz. Die metapsychopatische Apriorität des Kunstanzes habe mit der Entelechie, der Realität des Gesellschafts-

tanzes nichts gemein. Das Mystisch-Aufsichbezügliche des expressionistischen Tanges, deffen fauptvertreterin etwa Wary Wigman fei, habe nichts zu tun mit dem Sinnlich-Erfolgreichen seiner eigenen Tangschöpfungen. Die parathermale Dynamik der Muskelfunktion im sensitiven Raumerlebnis wecke den Eros der Geschlechter. So entftehe die Liebesautofuggestion als Wille und Dorstellung, womit aber nicht gesagt sei, daß der körper etwas Derächtliches sei. Die Technik des alten konventionellen Ballettes liefere das befte Material, um einen neuen Sefellschaftstang ju formen. Als illustrierenden Beweis für feine figpothefen demonstrierte Müller-fiellmund gum Schluß seines revolutionierenden Dortrages an zwei neuen Dolksballettanzen die Stichhaltigkeit und Zweckmäßigkeit feiner Ideen.

Die in einem besonderen Bildungsprozeß aus dem rein individualistischen pas de deux herauskristallisierten neuen Tänze, die wirklichen Semeinschaftscharakter tragen, sind der pas de crédit und der pas d'argent.

# Stielers Beethoven-Bildnis

Don Walther Nohl-Berlin

Wir möchten die Persönlichkeit des großen Meisters der Musik gern auch im Bilde vor uns sehen, und viele künstler der Gegenwart haben versucht und versuchen es immer wieder, mit Pinsel und Meißel jenen großen Genius zu verkörpern und ihn uns vor Augen zu stellen.

Sie sind auf Beobachtungen und Darstellungen der zur Zeit Beethovens Lebenden angewiesen. Die vielen Berichte aber weichen manchmal stark voneinander ab, und die Bildnisse der zeitgenössischen künstler oder Dilettanten sind unzuverlässig; denn die kunst des Porträtierens war in Wien zu Ansang des vorigen Jahrhunderts noch wenig ausgebildet, und der bedeutendste Bildnismaler der Zeit, ferdinand Waldmüller, hatte das Mißgeschick, Beethovens Unzufriedenheit zu erregen, weshalb er die Sitzungen abbrechen und das Bild aus der Erinnerung heraus vollenden mußte. Es war aber auch keine leichte Aufgabe, den launischen, unruhigen Meister auf die Leinwand oder den Zeichenbogen zu bringen, und ebenso schwer war es, ihn in Erz oder Stein zu verewigen.

Unter den vielen Bildnissen Beethovens scheint das Stielersche das zu sein, das einen Eindruck hinterläßt, der uns das Äußere des in eine andere Welt versunkenen großen Mannes so darstellt, wie wir ihn gern sehen möchten.

karl Joseph Stieler, 1781 in Mainzgeboren, starb 1858 in München. Er studierte in Wien, dann in Paris als Schüler des berühmten Gérard, des Porträtmalers der französischen fiofe. In Paris erwarb Stieler feine Eigenart: jene flotte, anmutige, freilich auch etwas oberflächliche Manier. 1810 ging er nach Italien, wo er in Mailand und Kom malte. 1812 wurde er in München fiofmaler Ludwigs I., für den er zahlreidze hervorragende Persönlichkeiten su. a. Goethe 1828, Bild in der Neuen Pinakothek) malte. Bekannt sind auch feine Bilder der 36 schönen frauen im festsaalbau der Münchener Residenz. Don 1816 bis 1820 war er vorübergehend in Wien; er war dorthin gekommen, um das Porträt des kaisers franz zu malen. Das Bild Beethovens wurde bereits im februar 1820 begonnen; in Auftrag war es wohl 1819 gegeben worden. Der frankfurter Großhändler frang Brentano war mit der hofratstochter Antonie von Birkenstock verheiratet. Brentanos zogen 1809 nach Wien, wo fie drei Jahre verblieben und in regem Berkehr mit Beethoven ftanden. franz Brentano half dem Meister wiederholt in Geldverlegenheiten, ohne ihn jemals an seine Verpflichtungen zu mahnen. Bei manchen anderen Gelegenheiten stand frau Antonie dem Meister treu zur Seite. Ihr widmete er die 33 Dariationen über einen Walzer von Diabelli, Op. 120, ihrer Tochter Maximiliane die Sonate Op. 109 in E. Es wird erzählt, das erste Erscheinen Beethovens zu einer Situng sei unerwartet gekommen. Die Leinwand, welche dem Maler zur Derfügung stand, war klein; er konnte sich nicht erst nach einer anderen umsehen. Das Brustbild seines ungeduldigen Gastes darauf zu bringen, war nur möglich, indem der kopf stark an den oberen Rand der Leinwand gesett wurde. Stieler erzählte später, daß Beethoven zu ihm

いく かしかにあるとれているからのできるとのなるとのできると

gesagt hätte, er habe nie zuvor einem Maler gesessen und werde es auch nie wieder tun. Da Beethoven dem Maler nur drei Sitzungen gewährte, mußte Stieler die hände aus dem Gedächtnis malen.

Die Konversationshefte geben Bericht und Aufschluß über Einzelheiten, dabei über manche bis jeht nicht aufgeklärte Umstände.

Im 5. heft (aus den ersten Tagen des Januar 1820) hören wir zum ersten Male etwas von Stieler.

Joseph Czerny schreibt: Er hat's dem Stieler geschrieben (wahrscheinlich Brentano!) Er will durchaus Ihr Portrait in Lebensgröße von Stieler gemahlt haben.

Ein Ungenannterschreibt bald darauf: "Wann können und wollen Sie Stieler und mir — ben erstem — die Ehre schenken zu Mittag zu speißen? — 11-r, verschiedene Sorten? Staudenheimer (Beethovens Arzt seit 1812; sein richtiger Name ist Staudenheim) kommt auch, wenn wir nur erst einmal den Tag wissen. Stieler reißt bald ab — und Sie hätten schon v. J. versprochen — auf seine Dersprechung zu kommen — aber Sie vergaßen es. Nun müßen Sie es wieder gut machen. Die vortressliche Frau muß Sie doch kennen sernen, ehe sie nach Rußland geht! Welchen Tag? Es ist recht schön ben Stieler, und wir sind ungenierter als im Wirthshaus."

Daraus geht hervor, daß Beethoven mit Stieler mindestens schon seit 1819 verkehrte. Stieler blieb aber noch bis zum fierbst des Jahres 1820 in Wien.

Der selbe 5 chreiber erscheint noch einmal im 7. heft (Ende februar - Anfang März 1820):

"Stieler hatte etwas Katarrh, ist aber wieder wohl — Staudenheimer, Stieler u. Wolf. — ich stelle alle Weine.

alle Weine.

Nun den nächsten Frentag? Es bleibt also benm Frentag? ... hinterlassen Sie mir gefälligst den bestimmten Tag ben Stieler. — Ihr Portrait wird sehr gut; es erkennt's Jeder gleich. Seine Portraits drücken den Karakter aus."

Ju dieser Zeit hat also Stieler schon mit dem Bilde begonnen.

Anfang februar 1820 (im 6. Hefte) werden wir in eine Sitzung Beethovens bei Stieler eingeführt.

Stieler: "Sehen Sie sich doch gefälligst, als wenn Sie schreiben, um die Stellung zu probieren. Wenn ich Ihnen Winke, bitte ich in der Stellung zu bleiben, die Sie gerade haben. — Das Bild muß trocknen wen es trocken ist werde ich Ihnen schreiben wenn Sie mir wieder eine Stunde schenken können. — Das ihre muß mein Meisterstück werden."

In demselben hefte schreibt ein Ungenannter: "herr Stieler macht ihr Portrait." Im 8. heft, Anfang und Mitte März von Schindler bezeichnet, wahrscheinlich aber in dieselbe Sitzung gehörend, fährt Stieler fort:

"In Moskau mag man kein Wiener Clavier. — Die englischen zieht man vor. — Kennen Sie die Clavier von Graf.

Frankfurter Schw[arte]magen — für (Sie) von mir extra Mit[gebracht].

Madame Brenstano] soll leben — Rother Muskasteller].

haben Sie nach Francfurt geschrieben das ich ihr portrait angefangen habe.

Küchelgen ist fehr geschickt."

Gerhard und Karl von Kügelgen (1772—1820 bzw. 1832), Zwillingsbrüder, beide Maler. Sie weilten längere Zeit in Rußland, wo Karl Hofmaler wurde. Gerhard, der hier gemeint ist, ging als Professor 1805 nach Dresden an die Kunstakademie. Im 10. Heft (Ende März — Anfang April 1820) schreibt Beethoven auf: "am 31ten März 1820 ward Kügelgen in Dresden auf offener Sehr belebter landstraße

bei hellem Mondenscheine, schrecklich ermordet und beraubt." Dazu bemerkt später Oliva: "Kügelchen war im Jahr 1810 in Weimar, wo man ihn sehr lobte. Goethe rühmte seine außerordentliche Gewandheit und Richtigkeit im Zeichnen ... Kügelchen mahlte auch miniatur, er hat damahls Goethe, Wieland, Bertuch usw. gemahlt."

Stieler: "Sie müßen ja die bestimmung ihres Bildes niemand sagen: ich sage das ich es für mich male.

heute habe ich eine guthe Sitzung gehabt weil ich Ihnen viel beobachtet habe um immer hier zu bleiben. Wien ist doch die erste Stadt. wer Ihnen kennt hat die

größte Hochachtung nur nicht Essighandler.

Im 10. heft (Ende Marg 1820) fchreibt Oliva: "Er (Stieler) soll Auftrag von einem Kaufmann in Frankfurt haben, Ihr Portrait zu mahlen er wird aber wohl eine Copie hinschicken, und das erste Original Gemählde für sich behalten und wie ich hörte um einen ziemlich hohen Dreiß das sagt er nicht — durch dieses Bild kann Stieler viel Geld verdienen; — er mahlt Sie gewiß nochmabls für sich selbst, denn er sprach heute mit Wolf, daß er es von Rahl stechen lassen will. Er schätzt es sehr hoch daß Sie ihm so viele Zeit geopfert haben."

Karl Heinrich Rahl, Wiener kupferstecher (1779—1843) schuf besonders Stiche nach den Werken von Meistern der italienischen Kenaissance. Jm 9. fieft (Ende März 1820) äußert sich Schindler über das Gemälde:

"Das untermalte Bild habe ich bei Stieler gesehen. Das von Schimon ist mir aber lieber, es ist mehr Ihr Karakter darin, — so findet es jeder, — kommt Bernard u. Oliva auch dahin? — auch Stieler?" —

ferdinand 5 ch i m o n , ein junger Maler, der wegen seines "naturwüchsigen Wesens" Beethoven gefiel und nach Schindler von dem Meister mehrmals zum Kaffee eingeladen worden war, hatte 1819 ein ölgemälde von Beethoven angefertigt; das Bild, das jett in Bonn sich befindet, war zuerst im Besit Schindlers.

Bernard ermahnt Beethoven: Dergessen Sie nicht bift Montag ½10 Uhr zu Stieler zu kommen. Beethoven scheint die Vereinbarungen mit Stieler wegen seines Erscheinens bei ihm zu Sitzungen nicht immer punktlich innegehalten zu haben.

Schon im 6. Heft fragt ein Ungenannter: "Warum sind Sie nicht zu Stieler gekommen?" Frimmel erwähnt ein 1915 im Leipziger Kunstverein neben dem Beethovenbilde Stielers ausgestelltes Briefchen des Meisters:

"Werthester Stieler! Heute ist es unmöglich, mich zu ihnen zu begeben, Morgen werde ich aber punkt Elf uhr bei ihnen sein Sie verzeihen schon. — In Eil ihr mit Hochachtung ergebeufter Beethoven."

Bur selben Zeit fragt Oliva: "Ift Stieler mit Ihrem Portraite fertig? Stieler ist kein Mitglied der heutigen academie."

Auch Bernard fragt: "Ist Stieler icon fertig? Die Art, nach der Sie gemacht sind, ist die schwerste. en face und so flach.

Und Schick häußert sich in ähnlichem Sinne: "Daß Sie en face gemacht sind, ist die Folge des gröften Studiums Ihrer Physiognomie. Ihr Geist erblickt sich in dieser Ansicht wie niemabls im profil. -

En face kostet Arbeit und ist von der -" In einer neuen Sitzung dieser Zeit tröstet Stieler: "Es wird Ihnen zu lange dauern, allein was heute gemacht wird ist überstanden für ein andermahl. noch ein kleines Diertelstündchen wenn es Ihnen nicht zu lange wird. ich muß Ihnen bitten morgen ja gewiß zu kommen, weil auf übermorgen die Farben

vertrocknet waren ... noch 10 Minuten. Dann sind wir fertig.

Oliva fährt fort: "Dorgestern nachmittag war der Wolf schon ben Artaria um ihm anzurühmen, wie sehr Sie der Stieler getroffen hätte und um es von dem geschickten Kupserstecher Rahl stechen zu lassen.

Don Joseph Czerny hören wir im 10. Heft: "Morgen komme ich mit dem Stieler zusammen. — Ist er bald fertig mit ihrem Portrait? wir sprachen eben von Ihrem Portrait — der Oliva meint — Sie sind ser gut getroffen."

Bei einer neuen Sigung (also der dritten!) fcreibt Stieler:

"Aus welchem Tone geht ihre Meße ich mögte blos auf das Blat schreiben Meße aus D. Hierauf antwortet Beethoven schriftlich: "D Missa solemnis aus D."

Stieler: "Eine Diertelstunde nach der Ausstellung werde ich es an den Brentano schicken. Ich danke Ihnen Taufent und Tausentmahl für so viele Geduld.

Im 11. heft (Mitte April 1820) spricht Oliva über die Brentanos:

"Ist das Haus des Hofrath Birkenstock verkauft worden? sie (Frau Antonie!) wird sich über das Portrait freuen. — Stieler hat den Geist Ihrer Phisiognomie ausgefaßt —

es existirt noch kein Portrait von Ihnen, das so mit Geist und Körper Sie darstellt als dieses.

Im 12. heft (Mitte Mai 1820) urteilt Bernard über das Bild:

"Ich habe Ihr Portrait in der Kunstausstellung gesehen — bin aber nicht damit zufrieden.

Er hatte Sie follen getreuer auffassen und nichts hinguthun.

Cawrence hat Wellington blos im Oberrock ohne alle äußern Zeichen gemahlt, und jedermann erkennt ihn auf der Stelle.

Es ist übrigens sehr ähnlich.

Seine Portraits sind sehr gepuzt, er kann ihnen aber keinen rechten innern Gehalt geben.

Stielers Portraite sind gewöhnlich flach obichon sauber gemacht.

Ich habe noch keine so wahren Portraite gesehen als jene von dem englischen Mahler Cawrence. Der Cawrence hat im Dergleich mit Stieler geschmiert, aber seine Portraite waren alle lebendig und wahrhaftig."

Sir Thomas Lawrence (1769—1830), berühmter englischer Maler, der besonders die Bilder der Staatsmänner nach den Freiheitskriegen malte.

Oliva dagegen schreibt in dasselbe Heft: "Er ist vielleicht der beste jett lebende Portrait Mahler auf dem Continent; und von allen anerkannt am andern Tisch [man sist in einem Wirtshause] redet man von Ihrem Portrait; Alle sinden es sprechend ähnlich." —

Den Vergleich, den Bernard zwischen Stielers und des großen englischen Malers Bildern zieht, scheint Beethoven bei Stieler erwähnt zu haben. In der Unterhaltung Beethovens mit Stieler im Juli-August-Heft 1820 schreibt dieser auf:

"Bis zur nächsten Kunst-Ausstellung werde ich Ihr Portrait nochmahls machen aber ganz lebensgröße.

Ihr Kopf macht sich vorzüglich gut von vorn und es war so passend, weil auf der einen Seite der Handn auf der andern Mozart. Die Portraits des Cawrence sind die besten die ich gesehen habe von jezigen Künstlern.

Ende Juli 1826 (Heft 113) fragt Karl Holz: "Wie heißt der Mahler, der Ihr Portrait mahlte, welches in der Kunstausstellung war? Stieler. Dor mehreren Jahren."

In dem heft 118 (Anfang September 1826) redet Holz noch einmal von dem Bilde: "Der eigentliche Charakter der Physiognomie ist in keinem andern fo ausgedrückt. Tadeln läßt sich alles, wenn man will fo gibts nichts volkommenes.

Auch Daffinger lobt es sehr. Nur den linken Dorderarm und die linke hand hält er für verzeichnet. Es war vor vielen Jahren in der Kunstausstellung."

Morih Michael Daffinger, 1790 in Wien geboren, wird 1835 "wohl der berühmteste Porträtmaler im österreichischen Kaiserstaat" genannt. Er führte einen markigen Pinsel bei genialer Aussührung (nach Frimmel.) Diele hervorragende Fürsten und bedeutende Männer seiner Zeit hat er gemalt.

Im 5. Heft (aus den ersten Tagen des Januar 1820) schreibt Oliva: "Der Haslinger von Steiner (Musikaalienverlag) ist mir heute begegnet; — er hat eine Prachtabschrist aller Ihrer Werke in Partitur machen laßen; — er wünscht dazu Ihr Portrait, und der hiesige sehr geschickte Miniatur Mahler Dassinger hat sich angebothen, auf eine einzige Sitzung Ihr Bildniß zu mahlen; — Haslinger wird Sie um eine Stunde bitten. Im 6. Heft spricht Bernard mit Beethoven über denselben Maler: "Der Mahler Dassinger ist es, welcher wegen des Tressens sehr gesucht ist; er wünscht Sie ebenfalls zu mahlen. Er hat jetzt Grillparzer gemahlt." —

Es ist aber keine Spur von einem Daffingerschen Beethoven vorhanden, sagt Frimmel. Auf dem Stielerschen Ölgemälde trägt Beethoven einen dunkelblauen Kock, und um den breiten weißen hemdkragen schlingt sich ein lose umgelegter roter Schal. Der hintergrund ist dunkles Waldesgrün. Der etwas idealisierte kopf mit dem ausdrucksvollen Blick ist geneigt. In der Linken hält der Meister ein Notenheft mit der Inschrift "Missa solemnis". Wenn man annimmt, daß er sich in den Tagen der Entstehung des Bildes mit diesem großen Werke, das ihn ganz gefangen nahm, beschäftigte, jenem Werke, in welchem er sein demütiges, gläubiges Vertrauen auf Sott ausdrückte, mag man die haltung wohl berechtigt sinden. Das Weiß der braunen, schwärmerisch nachdenklichen Augen spielt leuchtend ins Bläuliche. Die wirren haare sind ergraut. In dem frisch und blühend aussehenden Antlitz sind die Blatternspuren deutlich erkennbar.

Oliva, der eine Reihe von Jahren immer um Beethoven war — und mit ihm viele Bekannte Beethovens — betrachtete also das Stielersche Bild des Meisters als ein sehr gutes, unübertroffenes.

Stephan von Breuning, der Jugendfreund des Meifters, erklärte das Bild für das ähnlichfte aller neuen Bilder. Einen nach dem Gemälde gemachten Steindruck verschenkte er mehrfach.

Schindler sett die Entstehung des Gemäldes merkwürdigerweise in das Jahr 1822. Er schreibt darüber: "... Jur Herbstzeit von 1821 präsentierte sich Beethoven der Maler Stieler aus München mit guten Empsehlungen und dergleichen künstlerruse. Sein persönliches Wesen fand auch besonderen Beifall. Dieser künstler verstand es, den launigen Meister in seltener Weise zu seinem zwecke verfügbar zu machen. Sitzung auf Sitzung ward bewilligt und nicht eine klage über Zeitverlust laut.

Als kunstwerk ist das Stielersche Porträt bedeutsam, gleichwohl das äußerlich Glänzende oder modern konventionelle, wie zur Zeit schon üblich, noch wenig Virtuosität bezweckt; das Ganze erscheint im einfachen Stile ausgeführt. In betreff des charakteristischen Ausdrucks ist der Moment gut wiedergegeben und fand Justimmung. hingegen stieß die vom künstler beliebte Auffassung des Titanen, am meisten die Neinung des kopfes, auf Widerspruch, weil der Meister den Mitlebenden nicht anders bekannt war, als seinen kopf stolz aufrecht tragend, selbst in Momenten körperlichen Leidens. Ein mit seinem Wesen bekannter Maler würde ihm diese Stellung nicht gegeben haben ..."

Wenn man beachtet hat, wie Stieler bei der ersten Sitzung Beethoven angewiesen hat,

eine passende Stellung anzunehmen, könnte man versucht sein, den scharfen Blick des Malers festzustellen, der die wie zum Lesen geneigte Haltung des Kopfes wünscht, weil der Künstler in die Gemütsverfassung des Darzustellenden eingedrungen ist. Auf dem von Stieler 1828 gemalten Bildnis Goethes hat dieser auch ein Schriftstück in der Hand, sitt aber aufrecht und in stolzer, beinahe strenger Haltung da, als wenn er eine Frage gestellt hätte und die Antwort erwartete. Auch das kann man verstehen. Bei Theodor von Frimmel ("Beethoven im zeitgenössischen Bildnis", Wien 1923), sinden wir: "... Daß eine Keihe von Erkrankungen und die Aufregungen über das Benehmen des Neffen und der Schwägerin fortwährend an der Gesundheit Beethovens rüttelten und zerrten, ist aus der Lebensgeschichte des Meisters allbekannt. Nichts natürlicher demnach, als daß sich im Äußern die Folgen all der Anstürme auf die Gesundheit nach und nach verraten, ganz abgesehen von anderen schädigenden Einslüssen. So meint man es auch wohl von dem Stielerschen Beethoven-Bildnis ab-

trät, das den Meister an der Missa solemnis schreibend darstellt ..."
Das Bild behielt der Maler zunächst für sich; bis zum Ende der 30er Jahre blieb es im Besit der Stielerschen familie. Frimmel berichtet in dem oben erwähnten Buche über die weiteren Schicksale des Bildes, das sich jeht (1923) im Besit des Seheimrates f. hinrichsen (Musikverlag C. f. Peters) in Leipzig besindet.

lesen zu können, das in der Zeit von 1819 und 1820 entstanden ist. Es ist das Por-

Auf der Rückseite des Gemäldes steht die Inschrift: "Ludwig van Beethoven, Ton-seter, nach der Natur gemalt von J. Stieler 1819."

frimmel vergleicht das Bild mit der von dem Bildhauer franz klein hergestellten Gesichtsmaske, dem wichtigsten Abbild Beethovens. Er findet einige Mängel, welche die Nase, die Stirn und die hände betreffen, ist aber der Ansicht, daß der "sinnende Blick der Wirklichkeit entsprochen haben mag und vielleicht das Beste an dem ganzen Bilde ist".

# Das Schifflein der Ehe

Don Georg Richard Krufe, Berlin.

Das gänzlich unbekannte, hier zum ersten Male veröffentlichte Scherzhafte Liedchen gehört zu den zahlreichen "Einlagen", die Loching für den Theatergebrauch schrieb, gewöhnlich für eine bestimmte Persönlichkeit, die mit ihrer Eigenart besonders hervortreten und Effekt machen wollte oder follte. Meift waren fie für Poffen, namentlich Nestroysche, bestimmt, doch auch in Opern anderer Komponisten wurden fremde Gesangsnummern eingelegt, woran man damals keinen Anstoß nahm. Auch Lorgings Repertoiropern wurden mit Einlagen von fremder hand "ausgefcmudit". Don zwei der aus feiner feder ftammenden kleinen fumoresken für nicht mehr festzustellende Theaterstücke sind die Partituren erhalten. Das Orchester ift auf Streicher, flote, Oboen und 2 forner beschränkt. Unter der Singstimme steht nur der Text der ersten Strophe, der Derfasser ist nicht genannt. für den praktischen Gebrauch mußten noch zwei Strophen hinzugefügt werden. Das andere, für Baßstimme geschriebene Lied ist nicht betitelt, nähere Angaben sehlen auch hier. Die erste Strophe lautet:

Cupido nahm sich einstens für, Doch auch einmal zu freyn; Er sprach zur Mutter: Sage mir, Wie schick ich mich darein, Daß ich als ein gescheiter Mann In dieser kunst bestehen kann?

"Das Schifflein der Ehe" ist auch in Privatkreise gedrungen und hat bei Hochzeitsfeiern immer sehr belustigend gewickt.

Die von Georg Richard Kruse ergänzten Strophen befinden sich am Schluß der Notenbeilage.



Ein unveröffentlichtes Scherzlied Lortzings, das von Georg Kichard Kruse zur Verfügung gestellt worden ist.

(Siehe auch den nebenstehenden Text)



- 2. Im Brautstand da ist alles herrlich und schön, 3. Doch gibt es wohl Ausnahmen glücklicherweis, Die Rosenzeit, glaubt man, nie endet, Der fonigmond tut alljuschnell nur vergehn, Dann Sturm und Gewitter am Ehhimmel ftehn, Und wie man sich drehet und wendet, Der fimmel bald Donnerschläge und Blige entsendet.
  - Allwo Zephirlufte nur wehen, Da schaukelt das Schiff auf den Wellen gang leif', Ne Lustfahrt zu zwei'n ist die ehliche Reis'. Dom hauche der Liebe allein nur die Segel sich blahen, Gewißlich, das gibt es, doch leider hab ich's noch niemals gesehn.

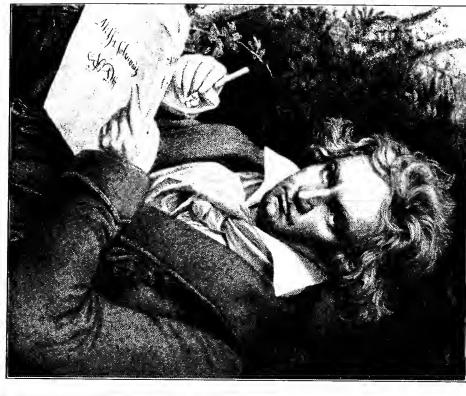
Statestich Middle Mitter in Salve Controlled Mily Salve Controlled

I Super Chain on Malell 1. The of filling of the Manual Ma

Das Gutachten von J. S. Bach über die Orgel in Jfchortau. Das Dokument trägt die Unterfchrift Bachs. Es wird aufbewahrt im Britifh Mufeum in London.

(Ju dem Auffat von Paul Rubardt im Januarheft, S. 272.)

. Nica de Samba y Flade - Truver





(3u dem Auffat von W. Nohl "Stielers Beethoven-Bildnis".) Lithographie von v. Dürch nach Stielers Gemälde. Beethoven.

dessen Oper "Kembrandt van Kijn" in Berlin und Stuttgart gleichzeitig eine erfolgreiche Uraufführung erlebte. Paul von Klenau, Photo: Emy Limpert, Frankfurt a. M.

Die Musik XXIX/5

(Aus "Blätter der Staatsoper")

# Biedermeier und hausmusik

Don fieinz fundi-Bremen

Waren und sind wir nicht gewohnt, über die kleinbürgerlich eingeengten Lebensgewohnheiten unserer Urgroßväter, über ihren allzu gemütlichen fiausrat und ihre uns so fremd gewordenen dichterischen und künstlerischen Erzeugnisse mit einem leicht geringschähigen Lächeln hinwegzugehen? Stellen wir uns unter einem Biedermann seit den "fliegenden Blättern" nicht die komische figur eines armen Dorsschulmeisters vor, der in Pantoffeln und siemdsärmeln unter seiner kleinen haustüre eine riesige Tabakspseise dampfen läßt und sich im Derseschmieden sein kümmerliches Los vergessen macht? Jugegeben, daß mit der Bezeichnung "Biedermeier" genreinhin eine solche Dorstellung verbunden wird; müssen wir dann aber nicht fragen, ob wir die Berechtigung zu diesem leichtsertigen Achselzucken wirklich aus gründlicher kenntnis herleiten können? Oder sollen wir lieber gleich bekennen, daß sich uns nur eine karrikatur, nicht jedoch ein ernst zu nehmendes Bild vom Grundwesen dieser Zeit eingeprägt hat?

Die straffe Ausrichtung des Geisteslebens unserer Tage hat in jeder hinsicht für die Deutung und Bewertung auch der geschichtlichen Kulturleistungen unseres Volkes den Blick geschärft. Ganze Epochen beginnen neu gesehen und umgewertet zu werden. So ist es zu erklären, daß unter den mannigsachen Bemühungen, die darauf abzielen, Klarheit in das Durcheinander der verschiedensten Beurteilungen des 19. Jahrhunderts zu bringen, in vorderster Front die allgemeine Biedermeiersorschung marschiert). Das politische Zeitalter der Restauration wird in kultureller hinsicht nun als eine große Einheit gesehen, eben als "Biedermeier". Juerst von der Kunstgeschichte und jeht besonders nachdrücklich von der Literaturwissenschaft ist der Begriff "Biedermeier" mit einem gänzlich veränderten Sinn erfüllt worden, wie ja ähnlich auch die zunächst geringschähig gemeinten Bezeichnungen "Gotik" und "Baroch" ihre ursprüngliche Bedeutung vollkommen verloren haben.

Es ist an der Zeit, daß sich nun auch die Musikwissenschaft zum Wort meldet, nicht etwa, um "Biedermeier" als Epochenbezeichnung einzuführen — womit nichts erreicht wäre, da mehr als ein kunstwerk der Zeit sich dieser Namensgebung entziehen würde — sondern um eine entscheidende musikalische Strömung dieses Zeitraums begrifflich erfassen und zu den übrigen kulturellen Äußerungen der Nation in Beziehung setzen zu können. In diesem Sinne ist "musikalisches Biedermeier" eine Grundhaltung der deutschen Musik hauptsächlich während der 30er, 40er und 50er Jahre des vorigen Jahrhunderts und kennzeichnet die Musikkultur des deutschen Bürgers, die in erster Linie von einem sast unübersehbaren Schaffen zahlreicher kleinmeister und einer unrndlich reichen und vielseitigen Musikpslege des "kleinen Mannes" getragen wird.

Auf diese leider nicht genügend bekannte Sachlage muß einmal ausdrücklich hingewiesen werden. Denn eine Musikgeschichte lediglich vom Schaffen unserer Großmeister

<sup>\*) (</sup>Besonders kennzeichnend die Biedermeierheste der Deutschen Dierteljahrsschrift für Citeraturwissenschaft und Geistesgeschichte 1935, 1 und 1936 3, worauf hier der Kürze halber verwiesen sei.)

abzuleiten, ohne den Unterbau der gesamten völkischen Musikkultur zu berücksichtigen, wäre ebenso verkehrt, wie als größtes Unrecht angeprangert werden müßte, nur aus dem Grunde von der Biedermeiermusik vornehm abzurücken, weil es sich hier um eine bürgerliche, ja auch kleinbürgerliche Angelegenheit handelt. Wir nehmen so gern die "Meistersinger" als Ausdruck deutschen Wesens für uns in Anspruch, vergessen aber oft, daß hans Sachs mit seinem Mahnruf "Verachtet mir die Meister nicht und ehrt mir ihre kunst" sich gerade vor die kleinmeister stellt — die großen bedürfen solchen Schuhes nicht. Überhaupt stellen ja die "Meistersinger" — ohne sie sonst irgendwie mit dem Biedermeier in Verbindung zu bringen — eine einzigartige künstlerische Verherrlichung eben des kleinen Bürgertums dar, worauf jüngst Peter Kaabe in seinen "Kulturpolitischen Keden und Aussachen" wieder ausmerksam gemacht hat.

Biedermeiermusik ist also bürgerlich. Sie stellt darin keine Ausnahmeerscheinung in ihrer Zeit dar, sondern zeigt sich innerlich ausgerichtet mit allen übrigen Bereichen menschlichen Daseins: biedermeierlichen Lebensgewohnheiten, häuslichen Einrichtungsgegenständen und kleidung, Malerei und Dichtung. Alle diese Gebiete werden von einer einheitlichen Strömung durchdrungen, so daß man von der ganzen Epoche schon gesprochen hat als von der "lehten noch einigermaßen einheitlichen deutschen kulturepoche, auf die wir heute fast mit einem gewissen Neidgefühl zurücksehen" (kluckhohn). Was eine solche innere Bezogenheit sämtlicher nationalen kulturwerte auf eine bestimmte Grundhaltung für die Weltgeltung der kultur einer Nation bedeutet, hat wohl kaum eine Zeit besser ermessen als die unsere.

Wenn die Musikpflege zur Biedermeierzeit mehr als zuvor im bürgerlichen hause und in den bürgerlichen kulturellen Dereinigungen heimatrecht erlangte, so nimmt es nicht wunder, daß der adelige Musiksaal vor dieser Biedermeiermusik seine Pforten schloß und Bühne und konzertsaal ihr keine großen, zukunstweisenden Werke verdankten. Dafür empfing das häusliche und volkstümliche Musizieren neue Antriebe; eine neue haus- und Volksmusikkultur wurde ins Leben gerusen. Der Geselligkeitsdrang des durch unglückliche politische und wirtschaftliche Verhältnisse in seiner Lebenssührung eingeengten deutschen Bürgers fand einen natürlichen Ausgleich durch Teilnahme an häuslichen und freundschaftlichen Musiziergemeinschaften, vor allem in eigener musikalischer Betätigung. Wo nur immer deutsche Bürger in dieser Zeit zusammenkamen, ob in musikalischen Dilettantenvereinen oder Liederkränzen, in Museums- oder Unionsgesellschaften, in der Studentenkneipe oder am abendlichen familientisch: überall wurden Verse gereimt, wurde vorgelesen, gezeichnet und musiziert.

Das Leben des Biedermanns ist von Musik durchdrungen. Es gibt kein Biedermeierzimmer ohne Pianino oder harfe, Sitarre oder flöte. hammerklavierspieler, Streichensembles und Sängergruppen musizieren um die Wette. Das einstimmige kunstlied steht in hoher Blüte; das Volkslied aber wird nicht nur gesammelt, sondern auch wirklich gesungen. Alles in allem eine hohe Zeit deutscher hausmusik.

Die Biedermeierkomponisten — selbst fast ohne Ausnahme dem kleinbürgertum entwachsen — haben alle fiände voll zu tun, diesem ungeheuren Bedarf Rechnung zu tragen. Wenn im Musikschaffen der Zeit die kleinen Formen eine Vorrangstellung ein-

nehmen, so deshald, weil sie überall leicht verstanden werden und also beliebt sind. Die Komponisten sprechen sich in den kleinen formen aber auch am vollkommensten aus; Biedermeiermusik ist größtenteils Genrekunst. Da das Dramatische diesen Musikern fremd bleibt, entstehen keine bedeutenden großen Opern. Eher schon klingen biedermeierliche Töne im volkstümlichen Singspiel und in der deutschen Spieloper bei Lortzing und Nicolai an. Am deutlichsten jedoch spricht der Charakter biedermeierlicher Musik aus den hausmusikalischen Gattungen, insbesondere Lied und klavierstück. Es gibt nun Meister, die sich ganz und gar der hausmusik verschreiben. So schassen für das Lied hauptsächlich Robert Franz, Adolf Jensen und Peter Cornelius. Das klavierstück sindet seine Meister in Stephen haller, Theodor kirchner und Rudolf Niemann, während die kinder- und Jugendmusik unermüdlich durch Cornelius Gurlitt, Theodor kullak und Carl Keinecke bereichert wird.

Eine Eigenart verbindet das musikalische Schaffen aller dieser und noch vieler anderer kleinmeister: der Verzicht auf öffentlichen Beifall. Virtuosität und leerer musikalischer Redeschwall werden bewußt gemieden. Das, was gesagt wird, ist echt und wird schlicht und ohne lärmendes Beiwerk dargeboten. Diese Musik will lieber musiziert als angehört werden; sie ist hausmusik. Sie wendet sich zunächst an jeden einzelnen im Volke und durch ihn an die musizierende Gemeinschaft, um so von unten her am Ausbau einer musikalischen kultur mitzuwirken. Ob und was nun die Erkenntnis biedermeierlicher Musik und Musikpslege für unsere Zeit bedeutet, steht hier nicht in Frage. Es sollte nur angedeutet werden, wie das Biedermeier manche musikpolitische Grundsähe, die für die Gegenwart Gültigkeit besihen, auf seine Weise bereits zu verwirklichen gesucht hat. Unser Augenmerk galt dem Biedermeier als Träger einer einzigartig entwickelten deutschen hausmusikkultur.

# Mosaik der Musik

## Musik wird sichtbar gemacht

Don f. W. Windel - Berlin

Man hat seit Jahrhunderten versucht, Dergleiche zwischen Musik und Malerei anzustellen und für die Musik eine bildhafte Ausdrucksform nachzuweisen. So finden wir schon 1786 eine Schrift von Joh. Leonhard fioffmann: "Dersuch einer Geschichte der Farbenharmonie", worin der Derfasser Beziehungen zwischen Farb- und Klangkomplexen ausstellt. Seit jener Zeit hat sich mancher Gelehrte und Dichter mit diesen Problemen beschäftigt, besonders der ideenreiche E. T. A. fioffmann und Tieck. Tastende praktische Dersuche der Nachkriegszeit — man denke an das Farbtonklavier von Alexander Lásslo — kamen über ein gewisses Anfangsstadium nicht hinaus.

Bei all diesen Dersuchen ist lediglich die far be als musikalischer Ausdruck eingesetzt. Diel mannigfaltiger ist jedoch die form in ihren Ausdrucksmöglichkeiten, da sie ein stärker veränderbares Gebilde zu liesern vermag als die farbe, die als etwas Primäres nur ein elementares Derhältnis veranschaulichen kann. Es ist einfach, Musik mit farbigen Scheinwersern zu begleiten, dagegen ermöglicht es erst die neuzeitliche

Tonfilmtednik, zu einer Musik charakteristische ziguren vor den Augen des Juhörers spielen zu lassen. Ein Beispiel: Auf der Leinwand formen sich geometrische ziguren, einfache Linien, Punkte, Sterne, Schleifen zu einem Tanz, sinden im Rhythmus eine Leitlinie zu einem ordnenden Gebilde, das in der Harmonie atmet, in der Dynamik zu starkem Leben pulsiert und in der Melodie sich höher entwickelt. Ein solches zormenspiel haben zilmschaffende mit hilfe von Trickzeichnungen als Ausdruck seelischer Vorgänge geschaffen, Vorgänge, die der Psychologe als "synästhetisch" oder "synopt is die bezeichnet.

In der psychologischen Wissenschaft nimmt man die Zusammenhänge zwischen Musik einerseits und farbe und form andererseits auf Grund statistischer Versuche als gegebene Tatsache an. Besonders die Blinden haben die fähigkeit, beim hören von Musik vor ihrem geistigen Auge bildhafte Vorgänge, die man als Photismen bezeichnet, zu sehen. Unbewußt ahnen wir alle solche Zusammenhänge, was schon der Sprachgebrauch zeigt, wenn wir bei einem Musikstück von "Tonmalerei", bei einem

Gemälde von "farbenkomposition" sprechen.

Obwohl eine Verwandtschaft zwischen Musik und optischer Darstellung unbestritten ist, so werden doch die bisherigen künstlerischen Experimente mit großer Skepsis betrachtet, da sie in ihrer Weitläufigkeit nur schwer zu kontrollieren sind und man dem Künstler sachlich nicht nachweisen kann, ob seine Licht-Tonschöpfungen nur ein sirngespinst oder gar ein konstruktives Machwerk sind.

Indessen erlaubt uns die Technik, eine Klangfolge auch auf elektrischem Wege optisch aufzuzeichnen. Die direkte Aufnahme der Klangkurve mittels Oszillographen ist bekannt und soll hier außer Betracht bleiben. Es ist vielmehr auf eine Methode hinzuweisen, die künstlerisch und psychologisch von Interesse ist und sich noch wunderbarer auswirkt als alle die bisherigen Erscheinungen auf dem Gebiet der elektrischen Musik und des Tonfilms. Wie wir wissen, besteht jeder Ton aus einer Anzahl Schwingungen,



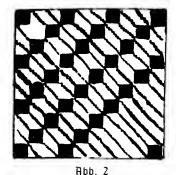


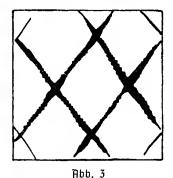
Abb. 1. a) tiefer Ton

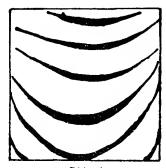
b) hoher Ton

jedes An- und Abschwellen der einzelnen Schwingung erzeugt einen Stromstoß im Mikrophon, das mit einer Glimmlampe verbunden ist. Entsprechend diesem Stromstoß leuchtet die Campe auf, die einen davor ablaufenden filmstreisen belichtet. Nach diesem vom Tonsilm her bekannten Versahren erhalten wir auf dem filmstreisen eine folge von Schwarz-Weiß-Unterschieden, deren Jahl von der Schwingungszahl, also von der Tonhöhe abhängt. In der Tat gibt eine solche Aufzeichnung Aufschluß über den Charakter des aufgenommenen klanginhalts. Die Stärke der Schwärzung läßt auf die Cautstärke schließen. Dagegen können wir nichts über den Khythmus oder gar die Melodie der Musikaufzeichnung sagen.

Wir verteilen nun die Tonaufzeichnung, die beim Tonfilm auf einem schmalen Streifen neben dem Bildstreifen enthalten ist, zeilenweise über die ganze Bildfläche und erhalten







Sopranstimme mit klavierbegleitung Baritonstimme mit klavierbegleitung

Abb. 4 Geigen folo

dadurch ein Bild, das das Aussehen eines Mosaiks hat. Technisch ist diese Verteilung durch eine rotierende Lochscheibe möglich in der Art, wie sie beim gernsehen angewendet wird. Die Aufzeichnung auf dem Bildfeld dauert 1/24 Sekunde, sie wiederholt sich ununterbrochen, so daß die entstehenden figuren sich dauernd nach dem Charakter der Musik verändern. Ohne auf technische Einzelheiten einzugehen, sei bemerkt, daßman mit einem fernsehempfänger Rundfunkmusik aufnehmen kann und dann die geschilderten Mosaikmuster als Lichtprojektion auf der Mattscheibe des Gerätes oder auf einer Leinewand erhält. Sie formen sich unentwegt aus sich selbst heraus — es ist wie ein moiréartiges Weben im Rhuthmus der Musik.

Nehmen wir ein Beispiel an, eine Sinfonie, ein Gegenspiel aller Orchesterstimmen, man sieht von links und rechts im Bildfeld ein Anstürmen von figuren, die gegeneinander kämpfend immer wieder zurückweichen muffen und dann die Auflösung aller Kontrafte, die Vereinigung aller Stimmen, die Bildscheibe zeigt diese harmonie als ein fluidum, das symmetrisch stetig aus dem Bildfeld hervorzuströmen scheint. Daraus kristallisiert sich ein neues Thema, etwa ein Diolinsolo — piano — ganz schwach angedeutet spielen die Mosaiksteine. Es folgt eine Generalpause - alles Leben ist auch im Bilde erloschen, bis ein neuer Einsatz neues Entwickeln in mannigfacher Abwand-

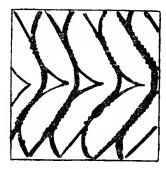


Abb. 5a

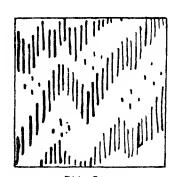


Abb. 5b Querschnitte durch eine Orchesterpartitur

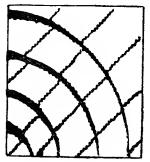


Abb. 5c

lung bringt. Man stellt gelegentlich die gleichzeitig im Lautsprecher zu hörende Musik ab — und wunderbarerweise empfindet man sie allein nach dem Bild als unabhängigen künstlerischen Ausdruck weiter. — Oder ein Walzer: der erste betonte Taktteil beherrscht die Bildsläche als stark ausgeprägte zigur, dann folgt ein Aufhellen und ein leichtes Pulsieren auf den beiden folgenden Taktteilen.

Je höher der Ton, delto höher leine Schwingungszahl, allo um lo feiner ilt das Bildfeld in Schwarz-Weiß aufgelöft. Eine Tonleiter über das Klavier zeigt sich demnach als eine zunehmende Derfeinerung eines schachbrettartigen Würfelmusters. Die gezeigten Abbildungen veranschaulichen nur das Aussehen solcher Muster im einzelnen, musikalisch besagen sie fast gar nichts. Es kommt vielmehr auf das dynamische Verhältnis der einzelnen Muster gegeneinander an, auf ihre zeitliche fortentwicklung, die Bildung einer Symmetrie (entsprechend harmonie) aus einer Unsymmetrie. So widerfinnig es ift, eine beliebige einzelne Note aus einem Mufikftück zu deffen Erläuterung herauszugreifen, ebenso sinnlos ist die Betrachtung einer einzelnen figur. Aus diesem Grunde ist man ziemlich frei in der Wahl und Schnelligkeit der Bildzerlegung. Immerhin wird die Zeichnung des Bildfeldes mindestens so schnell erfolgen müssen, bis ein neuer Ton erklingt, da dieser eine ganz andere figur auf der Bildscheibe beschreibt. Eine höhere Geschwindigkeit ist günstiger, denn dann kann man zwischen zwei Tönen den Ausklingvorgang des ersten Tones noch sehen. Damit ist zu erklären, daß das gleichzeitige Ausklingen mehrerer Stimmen im Bilde noch so mannigfaltige Deränderungen aufweist, da die Ausklingzeit der einzelnen Instrumente verschieden ist. Zu dieser Feststellung ist das Ohr zu unempfindlich. Es ist ferner interessant zu beobachten, wie die harmonische Struktur eines klavierstückes durch zu starken Dedalgebrauch zerstört wird, indem nämlich ein Tonkomplex während des folgenden ausklingt, so daß Schwingungsüberlagerungen entstehen und die dadurch gebildeten optischen figuren nicht mehr rhythmisch, sondern nach dem Ausklang der einzelnen Tone entstehen.

Nach dieser allgemeinen übersicht soll im folgenden der Nachweis erbracht werden, daß das Formenspiel auf der Bildscheibe streng nach musikalischen Gesehen verläuft. Wie bereits das angeführte Tonfilmbeispiel zeigt, ist in der optischen Aufzeichnung die Dynamik durch die verschiedenen Tönung vorhanden; in dem geschlossenen Bild tritt der Rhythmus naturgegeben auf, die Melodie ist gekennzeichnet durch die Fortentwicklung der figuren, durch den Wechsel von sein bis zu grob unterteilten Mustern, die harmonie durch die Symmetrie und die besondere Gestaltung der Muster. Wenn wir die Intervalle untersuchen, so können wir feststellen, daß die konsonanzen symmetrische Bilder ergeben, nicht aber die Dissonanzen. Nehmen wir als einfaches Rechenbeispiel ein Bildseld, das aus sechs zeilen mit je sechs karos oder Punkten besteht und in  $^{1}/_{10}$  Sekunden punktweise abgetastet wird. Dann wird ein Ton, der in  $^{1}/_{10}$  Sekunde 5 Schwingungen macht, auf der Bildsläche so wiedergegeben, daß auf jede Zeile eine Schwingungen kommt. Wählen wir nun die Quinte, die zum Grundton im Verhältnis 3:2 steht, so hat sie die Schwingungszahl 9 in  $^{1}/_{10}$  Sekunde. Das Bildseld ist in  $6\times 6=36$  selder aufgeteilt; in dieser Zahl geht 9 auf, die Schwingungen werden also

periodisch aufgezeichnet, es ergibt sich eine symmetrische Orientierung. Untersuchen wir dagegen die Sekunde mit dem Verhältnis 9:8, so erhalten wir eine Schwingungszahl von 7,65, die nicht in 36 aufgeht. Infolge dieses Mißverhältnisses zur Bildsläche wird die Sekunde während einer wiederholten Aufzeichnung nie zur Ruhe kommen, sondern dauernd eine wechselnde Stellung einnehmen. Erst eine neu eintretende Konsonanz kann das Gleichgewicht wiederherstellen.

Wenn man auf diese Weise sämtliche Intervalle untersucht, so kommt man zu einer vollständigen Übereinstimmung zwischen Bilddarstellung und Musik. Doraussehung ist natürlich, daß der Bildwechsel des Apparates auf den Grundton abgestimmt ist, ebenso wie solche Abstimmungen bei jedem Musikinstrument erforderlich sind. Es darf also nicht ein Grundton mit sieben Schwingungen in  $^{1}/_{10}$  Sekunde auf einem Bildseld mit sechs Zeilen wiedergegeben werden, weil für diese Verhältnisse keine Periodizität zu erzielen ist. Da sich der Grundton als gerade vertikale Linie im Bildseld zeigt, ist er der ruhende Pol, auf dem sich das Spiel der Figuren, die Melodie aufbaut (Orgelpunkt). Es wäre lehrreich, eine derartig "polarisierte Musik" nach obigen Gesichtspunkten zu gestalten.

Recht aufschlußreich ist es, die naturgegebene physikalisch-optische Darstellung der Musik mit der psychologischen Darstellung, den "Photismen" synoptisch veranlagter Menschen, zu vergleichen. Dersuche an Blinden haben u. a. folgendes ergeben: Es wird eine Tonleiter auf dem klavier gespielt; der eine sieht innerlich Glocken, die nacheinander angeschlagen werden; ein anderer sieht feuerflammen, die fortlaufend immer kleiner werden usw. Wie auch bei dem physikalischen Dersuch dürfen die einzelnen wahrgenommenen Bilder nicht gesondert beurteilt werden, sondern in ihrem Jusammenhang, im Ablauf der psychologischen Entwicklung. Es ist interessant, daß Personen mit gesundem Augenlicht den Ton selbst als etwas Gestaltloses sehen, 3. B. in form einer in sich zusammenhängenden zickzackartig gebrochenen Linie, die völlig isoliert im Bildfeld schwebt. Die Elemente der Musik sind deutlich in den Photismen gu erkennen. Die zeitliche Gliederung der Musik ist optisch teils durch räumliche, teils durch zeitliche Gliederung gegeben. Der klangfarbe entspricht eine garbe im Bild. Die Tonhöhe ist durch die örtliche Orientierung, die Größe und Helligkeit der Photismen bestimmt, die harmonie durch eine harmonische Ausgeglichenheit der figuren, die Stärke des Tones durch die Intensität und Größe der Darstellung.

Die weitgehende Übereinstimmung mit der physikalisch-optischen Wiedergabe weicht vor allem in der örtlichen Orientierung der Photismen (als Ausdruck der Tonhöhe) ab. So sieht 3. B. jemand beim Spiel einer Tonleiter, wie die Töne sich von links unten nach rechts oben bewegen. Dieses kennzeichen ist in der physikalischen Mosaikausteilung nicht vorhanden. Ferner ist infolge der technischen Unzulänglichkeit die Farbe nicht berücksichtigt, die in den Photismen ein sehr auffälliges Merkmal ist. Immerhin ist die Aussicht vorhanden, daß man auch naturgegebene Beziehungen zwischen Musik und farbe entdecken wird.

Die Durchbildung des geschilderten Derfahrens und seine Umkehrung, nämlich Musik aus bildhaften formen erklingen zu lassen, was zur Konstruktion eines lichtelektrischen Musikinstrumentes führte, ist dem Derfasser in den beiden deutschen Reichspatenten Nr. 576 538 und 634 384 geschützt worden.

Die optische Darstellung der Musik auf naturwissenschaftlicher Grundlage gibt Deranlassung, die Kunst von neuen Gesichtspunkten aus zu betrachten, neue Gesetze für sie herzuleiten und darüber hinaus praktische Folgerungen über den Zusammenhang von Bild und Ton zu ziehen.

# historische und systematische Musikwissenschaft

Don Karl Gustav fellerer, freiburg i. d. Schweiz.

Die Problemstellungen in den einzelnen Wissenschaften schwanken im Laufe der Zeit. Bald wird dieser Missenschaftszweig, bald jener stärker betont und weiterentwickelt, oft bis zur Spezialiserung und zur bedenklichen Entsernung von einer Gesamtschau des Wissenschaftsgebietes. Auch die Geschichte der Musikwissenschaft zeigt diese Einstellungen. Ihr großer Aufschwung im 19. Jahrhundert war ihr als historischer Wissenschaft beschieden. Die kulturgeschichtliche Gesamtschau gab ihr wieder Plat unter den Universitätswissenschaften.

Lange war sie von den Universitäten verdrängt, nachdem sie in der mittelalterlichen Universität eine führende Stellung innegehabt hat. Freilich

die Auffassung der Musikwissenschaft war im Mittelalter eine andere. Sie war nicht bemüht, historische Jusammenhänge der musikalischen Kompositionsformen klarzulegen, sie suchte nicht in der Musik einen Bestandteil allgemeiner kultureller Entwicklung zu erkennen und geistige Strömungen und künftlerisches Wollen in ihrer Geftaltung in Tonen aufzudecken. Sie war mit musiktheoretischen fragen beschäftigt, wie sie bie von der Antike übernommene Musiklehre unabhängig von den Gegebenheiten der zeitgenöffischen funft in mehr oder minder starker Anlehnung an Boetius ergab oder aber auch - allerdings viel seltener - mit fragen, die die kirchliche Musikpflege und die kompositorischen Neuerungen aufwarfen.

## Wie es zur historischen Musikbetrachtung kam

Dem Wiffenschaftsideal des Mittelalters entsprechend, war die Musikbetrachtung sustematisch eingestellt. Fragen der Musiktheorie, des Tonlystems, akustische und ästhetische fragen standen im Mittelpunkt. Die Problemftellung im historiichen Wandel diefer Auffassungen zu sehen, lag dieser Einstellung ferne. Noch im 16. Jahrhundert war diese systematische Einstellung der Musikwissenschaft die herrschende. Die mathematischakustische Grundhaltung der Musikwissenschaft wurde allerdings in der Zeit des humanismus immer mehr zugunften einer auf die Praxis gerichteten Musiktheorie gurückgedrängt und verlor damit ihre Stellung im Rahmen der Universitätswiffenschaften. Erft mit der Entwicklung der historischen Wissenschaften wurde auch die Musikwissenschaft vorzugsweise in historische frageftellungen gedrängt und mußte damit auch musiktheoretische fragen von diefer Warte aus werten. Neben rein philologisch-historischen Quellenstudien trat das Stilproblem in den Dordergrund, das von den verschiedensten Gesichtspunkten her beleuchtet werden konnte. Bezeichnend für die mehr philologisch orientierte Einstellung musikwissen-

Schaftlicher Betrachtungsweise ift, daß fragen der Aufführungspraxis und des Klangideals lange Zeit als wissenschaftliches Problem ganz zurückstanden und damit auch fragen der Wertung der Werke aus dem Klangideal ihrer Zeit. Die Kämpfe eines Spitta, Rob. frang, Chryfander maren vorzugsweise auf die heutige Praxis der Wiederbelebung Bachscher und fandelscher Werke eingestellt. Wie bei historischen und philologischen Quellenarbeiten blieb auch bei der historischen Musikbetrachtung die "visuelle" Betrachtungsweise an Stelle einer für die Musik naheliegenderen "akustischen" Betrachtungsweise herrschend und erklärt damit manche Erscheinungen im Wandel musikwissenschaftlicher forschungsrichtungen. Selbst die Germeneutik, die doch vom Erleben des musikalischen Kunstwerks ausgehen und in Assoziationen das Erleben und damit den Inhalt des Werkes ausdrückbar und faßbar machen will, ist vorwiegend im Banne der "Augenmusik" geblieben. Schon bei Kretschmar, besonders aber bei ihrer letten Juspitung bei A. Schering hat diese Einstellung ihre besonderen Gefahren geoffenbart. Mag die historische Musikwissenschaft in der Dielheit ihrer Problemstellungen und Richtungen in ihrer Entwicklung vom 18. Jahrhundert an bedeutende Ergebnisse gefördert und ebenso die kulturgeschichte wie das praktische Musikleben befruchtet haben, sie hat aber ein weites Gebiet musikwissenschaftlicher Forschung — die systematische Musikwissenschaft — zurücktreten lassen und damit sich selbst aus praktischen Gebieten mehr oder minder ausgeschaltet. Ist es nicht bezeich-

nend für die Lage der Musikwissenschaft, daß der bedeutsamste neuere Dorstoß zu einer klärung terminologischer Fragen nicht von der Fachmusikwissenschaft ausgegangen ist? (Keinrich Schole: Tonpsychologie und Musikästhetik. Göttingen 1930.) Die systematischen Fragen der Musikwissenschaft sind selbst auf den historischer Forschung naheliegenden Gebieten wenig in den Dordergrund ernster Untersuchung getreten.

#### Die systematische Musikwissenschaft tritt hingu

Der Aufschwung der Naturwiffenschaften in den beiden letten Generationen hat die naturwiffenschaftlichen Problemftellungen in der Musikwiffenschaft wohl gefördert und entwickelt, aber als Sondergebiete unabhängig von der sonstigen zur Musikgeschichte gewordenen Musikwissenschaft. Tonpfychologie, Musikäfthetik, Akuftik überließ man den Philosophen, Psychologen, Physikern, die diese Gebiete vom Musikalischen weg immer mehr in die Bereiche ihrer eigenen fachwiffenschaften abbogen und damit immer mehr aus eigentlich musikwissenschaftlicher Betrachtungsweise lösten. Umfassende fopfe, wie f. Riemann und f. Stumpf fuchten diefen Gefahren in eigenen Synthesen zu begegnen, doch ging der historische und sustematische Zweig der Musikwissenschaft seine eigenen Wege; sie entfernten sich immer weiter voneinander, wenn auch an der Universität Berlin beide Zweige obligatorisches Prüfungsfach in Musikwissenschaft waren. Aber bekanntlich war eben eines der beiden "Musikfach" und wurde dementsprechend behandelt. Auf historischer Seite waren es geistes- und kulturgeschichtliche Einstellungen, auf sustematischer Seite die Entwicklung der "mechanischen Musik" und akustischen Technik in der Nachkriegszeit, die diese Entfremdung förderten und beschleunigten.

Die ethnologische Musikforschung, die vergleichende Musikwissenschaft stand zwischen beiden Richtungen, bisher viel stärker nach der systematischen Seite orientiert als nach der historischen,

während sie doch gerade dort mit ihren Ergebnissen und Methoden neue Gesichtspunkte eröffnen konnte. Besonders für die Erforschung der Musik der Antike und des Mittelalters, vor allem aber für fragen der Dolksmusiksorschung, musikalischer Landschaftskunde, fragen des Tonsystems und ähnliche fragenkreise hat sie große Bedeutung. Marius 5 ch n e i d e r hat in seiner Geschichte der Mehrstimmigkeit die erste große zusammensassende Schau vergleichend-musikwissenschaftlicher und historischer Betrachtungsweise gegeben. Für die mittelalterliche Musikgeschichte liegen in einer solchen Einstellung noch bedeutende Möglichkeiten, die dort einer klärung nähersühren können, wo philologisch-historische Quellenwertung versagt.

Eine besondere Stellung hat auch die Instrumentenkunde eingenommen. Sie wurde vorzugsweise historisch aufgesaßt, akustische Untersuchungen sind nur vereinzelt durchgesührt und ein System der Instrumente und ihrer Jusammenklänge auf Grund der akustischen Gegebenheiten in bezug auf ihre musikalische Stellung und Derwendung sehlt noch. Der historiker und der Physiker hat die Instrumente allein von seinem Standpunkt aus gewertet und betrachtet, während gerade hier sich beide Richtungen ergänzen müssen, die für unser Lösung der Aufgaben zu kommen, die für unser ganzes praktisches Musikleben, wie für die Erkenntnis des Musizierens vergangener Zeiten von größter Bedeutung sind.

#### Die neue Aufgabe

Nur einige fälle wurden herausgegriffen, an denen dieses Nebeneinander historischer und systematischer Musikwissenschaft deutlich wird, während die Eigenart der Musikwissenschaft zu einer Synthese der beiden Betrachtungswege führen muß und in vielen Fragen erst damit zu einer nicht einseitigen klärung vorstoßen kann. Wie der Literarhistoriker Werden und Wesen der Sprache kennen muß, so muß auch der Musikhistoriker Wesen und Eigenart der klangquellen, der

Tonempfindung, neuerdings besonders auch der Tonkonservierung und mechanischen Tonproduzierung kennen, selbst wenn diese Gebiete in ihrer Entwicklung außerordentlich ausgedehnt geworden sind. In dem Grenzgebiet von Physik und Musikwissenschaft werden Physiker und Musikwissenschaft werden Problemstellungen am gleichen Objekt haben. Das physikalisch-technische Interesse an den zahlreichen Fragen, die Grammophon, Radio, Tonsilm, Lautsprecher,

Kaumgestaltung usw. aufwerfen, allein, wird nicht zu ihrer Lösung führen, wenn nicht auch die rein musikalische und musikhistorische Seite

die notwendige Berücksichtigung findet.

fier ift ein weites feld für den Musikwiffenschaftler, der feine Wiffenschaft nicht in der Derengung zur Musikgeschichte, sondern in der Weite des Gesamtgebiets auffaßt. Die Musik und ihre stilistisch einwandfreie Gestaltung, die Tonaufnahme und Tonwiedergabe bis in ihre feinften Eigenheiten wird Ziel der Technik fein müssen. Die lebendige Korrektur und Kritik des geschulten Ohres wird sie aber nie entbehren können. Derschiedene Erscheinungen in elektro-akustischer Technik, bei Neukonstruktionen von Instrumenten, besonders auch bei der orgeltechnischen Laboratoriumsarbeit haben gezeigt, wie abwegig die rein technisch-physikalische Auffassung solcher Fragen lein kann und wie das musikalische Interesse und Derständnis dem technischen gleichgestellt sein muß. Technik, Radio und Tonfilm haben viele die fyftematifche Musikwiffenschaft betreffende fragen einer klärung näher geführt, sie haben aber viel ju wenig Unterstützung vonseiten der Musikwisfenschaft, die sich dieser Aufgabe befinnen muß, um sich nicht selbst aus diesen für unser ganzes Musikleben so wichtig gewordenen fragen auszu-Schließen. Ein weites Gebiet ift der Musikwiffenschaft eröffnet, das für alle ihre 3weige befruchtend ift und große praktifche Möglichkeiten er-Schließt, fier liegt eine Jukunftsaufgabe der Musikwissenschaft, deren Bedeutung nicht genügend betont werden kann, nicht nur im Interesse der genannten Gebiete, zu denen bei vollständiger Aufzählung noch viele andere kommen würden, fondern auch im Intereffe der Derwendung junger Musikwissenschaftler.

Systematische Aufgaben der Musikwissenschaft reichen über die Fragen der Naturwissenschaft hinaus, wenngleich hier ein augenblicklich besonders wichtiges Gebiet vorliegt. Wie kaum eine

andere Wissenschaft ist die Musikwissenschaft mit zahlreichen anderen Wiffenfchaftsgebieten verbunden und weist daher eine fülle von Greng- und Übergangsgebieten auf. Es fei hier nicht auf die vielen Grenzgebiete der historischen Musikwissenschaft gewiesen, sondern nur auf einige wenige fragenkomplexe, die gleichzeitig für das Musik, leben Bedeutung haben. Sierher gehören die fragen der musikalischen Begabung und Dererbung, die bezüglich Einzelpersonen und familie, Dolksgruppe und Dolksganzes untersucht werden müssen als Grundlage zum Derständnis der land-Schaftsgebundenen Eigentümlichkeiten der Musikpflege und Musikauffassung, wie als Doraussetung für planmäßige Musikerziehung und ihrer Mittel.

Eine Reihe wichtiger fragen der musikalischen Draxis ichließen sich hier an; ebenso bei der Derbindung solcher Fragen mit allgemein soziologiichen Problemen. hans Engel hat solchen Fragestellungen wichtige Wege gewiesen. Eigenständigkeit landschaft- und gesellschaftgebundener Musikpflege und ihres Musikguts ist trok einzelner wertvoller Untersuchungen noch zu wenig geklärt, als daß für die Gestaltung des Muliklebens bestimmende folgerungen daraus gezogen werden könnten. Und doch werden diese fragen bei einer gerechten Beurteilung der musikalischen Derhältniffe der einzelnen Lander und ihrer geschichtlichen Musikentwicklung eine große Bedeutung besitzen. Die immer straffere Organisation des Musiklebens wird aber der filarung diefer fragen im deutschen Raum bedürfen, um nicht in gentraliftifcher kunftlerifcher Uniformierung landichaft- und volksgebundenes Eigenleben einer unechten Einheitlichkeit zuliebe zurückzudrängen und um folchen Jugen eigenständiger Musikpflege, wie sie sich noch in manchen Gegenden des Reiches zeigt, die notwendige forderung und Eigenentwicklung zuteil werden zu laffen.

### folgerungen für die Musikerziehung

Ein volksverwurzeltes musikalisches Brauchtum, nicht nur in bezug auf Dolksmusik im engeren Sinne des Wortes, ist der beste und sicherste Träger einer Musikkultur. Zu seiner förderung ist die genaue kenntnis seiner Eigenart nötig. Diese aber stellt einen für systematische, wie geschichtliche Betrachtung gleich wertvollen fragenkreis der Musikwissenschaft dar, der nicht nur für die verschiedensten fragen praktischer Musikpslege, sondern auch in gleicher Weise für die Dolkskunde von Bedeutung ist. Der forschung und Organisation sind hier gleich wichtige Aufgaben gestellt.

Nicht minder wichtig zur förderung von Musikerziehung und Musikleben sind exakte physiologische und psychologische Untersuchungen in musikwissenschaftlicher Richtung. Während die Arbeitsphysiologie auf exakter Grundlage jeden handgriff zu klären und dementsprechend nach seiner besten und einfachsten fiandhabung aus den vielen Möglichkeiten auszuwählen und zu empsehlen such, sind die vielen musikerzieherischen Methoden durch solche Untersuchungen noch wenig gesichtet und gefördert worden; und doch ist dies heute nicht nur wegen der Schulmusik, sondern wegen

der gesamten Musikerziehung von großer Bedeutung. Denn die Tatsache, daß es einfacher und bequemer ist, den Schaltknopf am Rundfunkgerät zu drehen und dann gute Musik zu hören, als mit primitiven Spiel- und Gesangsübungen sich abzuquälen, besteht nun einmal, troß der Betonung der vielen Anregungen, die die Rundfunkdarbietung dem privaten Musizieren einzelner bieten kann.

Die möglichste Dereinfachung und musikalische Dertiefung aller Zweige der Musikerziehung ist daher heute mehr denn je eine Notwendigkeit, soll nicht eigenes Musizieren durch zahlreiche äußere Einflüsse, unter denen mechanische Musik und Sport nicht die einzigen sind, allzusehr zurückgedrängt werden. Wie die verschiedenen Griffe und Methoden der fiandarbeit von der Arbeitsphysiologie und Arbeitspsychologie gesichtet und gewertet werden, so ist das auch bei den musikerzieherischen Methoden durch musikwissenschaftliche Arbeit nötig. Manches Gute kann damit geschaffen und der allgemeinen Musikerziehung planmäßig förderung gegeben werden.

Mit ben bisherigen vielfach subjektiv-dilettantiichen oder gar durch außerhalb der Musik-

erziehung ftehende Intereffen geforderten Methodenaufstellungen und Methodenwertungen, die im beften fall noch eine fubjektiv gefarbte "Erfahrung" als Beweis anführen, werden diefe für das gange Musikleben wichtigen fragen keiner Klärung zugeführt werden können. Überhaupt bedarf die frage nach der Möglichkeit einer allgemeingültigen Methode und Methodik und individueller Kunftergiehung einer besonders für die Unterrichtsverwaltungen wichtigen wiffenschaftlichen Untersuchung und klärung. Ob wir hier nicht zu viel feineren Unterscheidungen, die im besonderen auch die Stammesgebundenheit berücksichtigt, kommen muffen, wird eine für die Willenichaft und Praxis gleich wichtige frage fein. Die Einheit und Einheitlichkeit des nationalen Denkens und fühlens wird durch die Dielgeftaltigkeit ftammesgebundenen Kunft- und im besonderen Musiklebens nicht gestört, sondern im Gegenteil zu innerer Größe gesteigert. Die historifche Entwicklung der deutschen Musik und des deutschen Musiklebens hat dafür den Beweis erbracht. Eine musikalische Landschaftskunde und Tolksmusiktopographie wird der Erkenntnis diefer fragen noch besondere Dertiefung geben.

#### Lebensnähe in der Musikwissenschaft

Willenschaft und Praxis, aber auch historische und lystematische Musikwissenschaft berühren sich bei folden fragenkreifen aufs engfte. Lebensnahe forichung führen sie von felbst zusammen und laffen sie nicht, wie es zum Schaden des Gesamtgebiets vielfach den Anschein hat, in gegensätliche Spezialgebiete zersplittern. Wie weit bei der Größe und fülle des Stoffgebiets eine Arbeitsteilung erforderlich ist, das ist eine andere frage. Auch die Medizin mit ihren vielen Teilgebieten muß eine Arbeitsteilung durchführen, aber keines der Teilgebiete kann und darf den Blick auf den Gesamtorganismus verlieren, um sich nicht felbst aufzugeben. Ahnlich liegen die Derhaltniffe in der Musikwissenschaft. Würden ihre Teilgebiete die Bindung mit den anderen verlieren, fo wurden fie sie sich nicht nur wertvollster Ergängzung und gegenfeitiger forderung berauben, fondern in dem Berfall des Gesamtgebietes auch ihre eigene Bedeutung und ihre forschungsmöglichkeiten befdränken.

Es gibt keine Musikwissenschaft, die gleichbedeutend wäre mit Akustik, und keine, die nur Musikgeschichte umfaßt. — Die historischen und systematischen fachgebiete der Musikwissenschaft

jufammen bilden den Bereich der Musikwiffenschaft. Eine diesen ganzen Komplex umspannende Ausbildung des Musikwissenschaftlers eröffnet ihm auch zahlreiche Derwendungsmöglichkeiten. Die Musikwissenschaft hat freilich darin nicht ihren letten Sinn, anderen Wiffenschaften und der vielverzweigten Praxis des Musiklebens "futter zu reichen". Aber das praktische Leben fordert auf den verschiedensten Gebieten diese Auswertung der Wissenschaft und gibt darin ihren Dertretern die Möglichkeit zur Existenz. Man braucht diese Möglichkeiten nicht so schwarz sehen wie J. fandschin (Aber das Studium der Musikwiffenschaft in: Mitteilungen der fchweiz. mufikforschenden Gesellschaft 1936, fieft 1 und 2). Eine "praktische Musikwissenschaft" wird dem gangen Mufik- und Geiftesleben wertvolle forderung geben können, wenn fie in Ernst und Derantwortungssinn an ihre Aufgaben geht. fiftorifche und fustematische Musikwiffenschaft haben hier ihre großen eigenen Gebiete, aber überall werden fie fich gegenfeitig durchdringen muffen, wenn die letten Möglichkeiten ihrer Auswertung für Willenichaft und Praxis erichöpft werden follen.

## Unbekannte Jensenbriefe

Am 12. Januar 1937 jährte sich der Geburtstag des liebenswürdigen Königsberger Romantikers Adolf Jensen zum 100. Male. Die Zeit ist feiner ftillen, befinnlichen Kunft nicht gunftig, und so ging der Tag nahezu unbeachtet vorüber, obwohl das Lied- und das filavierschaffen Jensens viele Perlen enthält, die auch heute nichts von ihrer frische eingebüßt haben. In seiner ehrlichen Romantik ist Jensen ein Musiker für das deutsche haus. Man tate ihm Unrecht, wenn man ihn lediglich nach einigen verblaßten Schöpfungen beurteilen würde, die um die Jahrhundertwende noch eine gewisse Bedeutung besagen. In der Kunst kann man nichts erzwingen, und so werden wir einfach abwartend verharren muffen, bis vielleicht ein namhafter Kunftler einmal durch den Einsat seiner Persönlichkeit das Lebensfähige im Schaffen Jensens darbietet.

Ju den freunden Jensens gehörte der früh verstorbene Dresdner Musiker hugo Brückler. Die Begeisterung für das kunstwerk Wagners und die von beiden gepslegte Liedkomposition verband die freunde. Einige der von Jensen an Brückler gerichteten Briefe, die uns von herrn August Pohl, köln, freundlichst zur Derfügung gestellt wurden, sind für die Beurteilung der lauteren Persönlichkeit Jensens ebenso wertvoll wie als Dokumente jener zeit. Dem ersten der nachfolgenden Briefe war die Übersendung der ersten Kompositionen Brücklers vorausgegangen, die später als Op. 1 herausgegebenen Lieder zu Dichtungen aus Scheffers "Trompeter von Säkkingen".

#### Geehrter ferr!

Ich habe Sie fehr, fehr um Derzeihung zu bitten, daß ich erst heute Ihre freundliche Sendung vom 4. Januar beantworte. Ich kann zu meiner Entschuldigung anführen, das Ihr Liederheft in einer sehr ungunstigen Zeit ankam. Don den hauptmühen des Winters geistig vollkommen mude und abgespannt, außerdem körperlich leidend, wurde Ihre Sendung in "das zu Beantwortende" verwiesen und gerieth - ich will gang offenfein - zumal, da mir inzwischen frau und Kind recht bedenklich krank wurden, in Dergeffenheit. Die Zeit zwischen Neujahr und Oftern gehört zu meinen trüben Erinnerungen und kaum einer meiner freunde hat ein Lebenszeichen von mir erhalten. Ju Oftern habe ich mich durch einen Stägigen Aufenthalt in Dresden etwas erfrischt und nun thut es mir aufrichtig leid, daß ich Sie dort nicht begrüßen konnte. So fehr kann körperliches und geistiges Leiden den Menschen seine

Pflichten vergessen lassen. Zurückgekehrt und zwar mit einem kleinen Vorrath von Lebensfrische wurden die alten Angelegenheiten wieder hervorgeholt und zu meiner Bestürzung sand ich Ihr Liederheft und Ihren Brief die schon so lange der Beantwortung harrten. Nach dieser freimütigen Varlegung der störenden Ursachen verzeihen sie wohl meine Nachlässigkeit.

Ich habe Ihnen recht herzlich für die Lieder zu danken, die mich lebhaft interessiert haben, auch — verzeihen Sie — in ihren Mängeln. Jedenfalls aber ift in allen - und das ist ja die fauptsache - ein edler Zug, alle sind stimmungsvoll und zu den Textworten vollkommen angepaßt. Ich lege diesem letten Umstand ein fo großes Gewicht bei, daß etwaige Mängel darüber in den fintergrund treten. Ein vollkommen gelungenes Lied, überhaupt das beste ist Nr. 1. Es macht, so kunstlos und schlicht es ist und gerade darum, einen überaus wohltuenden Eindruck; es ist fo prächtig einfach und doch fo aus vollem fergen gesungen, daß ich Ihnen gratulieren kann, wenn Sie noch viele folde Lieder Schreiben. Diese ichone Einfachheit vermiffe ich in den folgenden Liedern und behagt mir die Stimmführung nicht immer. Gleich bei dem zweiten Liede, obschon es die Textworte sehr sinnig illustriert, könnte ich mir den Contrapunkt in der zweiten Strophe wirkungsvoller und geschickter denken. Bei den Worten "doch epheugleich" usw. wurde ich die Singstimme mit der begleitenden Melodie geführt haben, etwa fo . . .



oder, wenn Sie dieses Zusammengehen vermeiden wollten, so: . . .



Jedenfalls aber werden Sie mir zugeben, daß die Parallelen nicht wohlklingend sind: . . . . . .



Mit dem dritten Liede kann ich mich am wenigsten befreunden, auch lassen sich meine Einwendungen schwer zu Papier bringen. Hauptsächlich ist es die bisweilen spröde figuration, die mich stört. Dagegen sind ich Nr. 4 wieder sehr stimmungsvoll, auch die figuration, die in der zweiten Liedhälste gewiß Schwierigkeiten machte, geschickt und wirksam — die zweite Hälste ist sehr poetisch empfunden. Das fünste Lied würde durch Dereinsachung des Mittelsates sehr gewonnen haben.

Ich wollte, daß Sie sich durch meinen Tadel nicht verstimmen ließen — mein Lob überwiegt bei Weitem; überdies hatten Sie eine Beurteilung gewünscht. Jedenfalls kann ich Ihnen mit Vergnügen gestehen, daß Ihr Liederheft zu den guten Anfängen gehört; ich hoffe und wünsche nun, daß Ihr Talent in dem folgenden sich freier und freier entsalten möge.

Jedenfalls sehen wir uns wohl, wenn ich wieder einmal nach Dresoen komme.

Empfangen den besten Gruß von Ihrem ergebenen

Adolf Jensen.

Reichenhall, 15. September 1869.

. . . Richter hatte mir geschrieben, daß die erste Aufführung des Rheingold erst am 29. Aug., die zweite am 31. Aug., und die dritte am 2. Sept. stattfinden wurde. Sonnabend den 28. August, eine halbe Stunde vor Mitternacht fahre ich denn nach München ein und bleibe, da ich Sonntag früh erfahre, daß die ganze Aufführung unterbleibt, nur bis Montag früh dort. Mein Aufenthalt in München war erbärmlich - ich hatte den furchtbarften Schnupfen und erstickte fast in der niederträchtigen Luft. Wenn man aus einem Ort wie Reichenhall kommt, wo die Luft so balsamisch erquickend ift, fo ift ein langeres Derbleiben in München unmöglich. Übrigens habe ich ein Gelübte gethan, nie wieder einer Wagnerichen Oper wegen nach München zu fahren, da man schamlos genug ist, auf die fergureisenden auch nicht die mindeste Rücksicht zu nehmen. Jedesmal wiederholt sich derselbe Reklameschwindel, der eine wesentliche Ingredieng des Kunstwerkes der Jukunft zu fein scheint. . . . .

Meran, 14. Oktober 1869.

.... Lassen wir die Sache (Münchner Rheingold-Aufführung) auf sich beruhen und erfreuen wir uns des Rheingolds, wie es uns die Schott'sche Verlagshandlung gedruckt überliefert hat; es ist der einzig richtige Standpunkt, um zum unge-

trübten Genuß dieses bedeutungsvollen Kunstwerkes zu kommen. Ehe ich für immer von der Angelegenheit scheide, muß ich noch ein Wort für Bulow (prechen. Sie beschuldigen ihn gewissermaaßen, um das bereits feit Jahren bestehende Verhältnis zwischen seiner Gattin und W. gewußt und dasselbe geduldet zu haben. Dieser Auffassung widerspreche ich bis jum letten Athemquge. Sie können dieselbe durch nichts beweisen und beruht sie daher nur auf Annahme und Dermuthung. Ein unumstößlicher Beweis für ihre Unmöglichkeit aber liegt für mich in der makello (en Ehrenhaftigkeit Bülow's, der äußerlich wie innerlich, durch und durch, Cavalier und Gentleman ift. Seine Dergötterung W.'s mag immerhin zügellos sein (und sie ist es), er wird W. fein Lebensglück, feine Stellung, feine Existen3 zum Opfer zu bringen bereit fein, - jeden Schimpf aber, jedes Attentat auf feine Ehre, auch wenn es von W. kommt, wird er mit allen zu Gebote stehenden Mitteln von sich abweisen. Daher die Entruftung, mit der er bei unserem letten Jusammensein zu mir sprach, daher die bevorstehende Ehescheidung. Selbstverständlich entsteht eine Juneigung zwischen frau v. Bulow und W. nicht über Nacht; von Letzterem möchte ich es wohl annehmen, von erfterer niemals, denn fie war immerhin eine distinguirte Frau. Es wird also eine Zeit der Entwickelung voraus gegangen sein (möglicher Weise auch von der Dauer eines Jahres); sicher aber und ohne allen Zweifel ist es, daß die Beziehungen zwischen den Ehegatten von Bülow abgebrochen wurden, als er positive Kenntniß von der gedanklichen und tatsächlichen Untreue der frau erhielt. Derfichern kann ich ferner aus eigener Erfahrung, daß die gegenseitigen Beziehungen der B.'schen Verbindung noch im Juli vorigen Jahres die allerbesten waren. Jedenfalls ware es absurd, angunehmen, daß ein Ehrenmann wie B., dem jedes Komödienspiel ein Gräul ist, sich mit einer Frau öffentlich zeigen würde, wie es während meiner gangen Anwesenheit in München geschehen ist, die sich des Ehebruchs schuldig gemacht hätte. Genug davon und nicht wieder!!! —

Graz, 30. August 1870.

.... Mit Vergnügen erfahre ich, daß Sie so fleißig waren und vermutlich wieder sehr schone Lieder komponiert haben. Bleiben Sie dabei, lieber Brückler; gerade das Lied-Genre ist einer Reformation dringend bedürftig. Ich habe Ihnen vor meiner Abreise dringend gerathen, klavierstücke zu schreiben und kann diesen Rath aus praktischen Gort zum dringend sum das schöne Wort zum dritten Male zu

gebrauchen) wiederholen. Ich glaube aber, daß Sie jum Liede den größten Beruf haben - und das ift gut! Wir muffen wieder mahr und tief empfundene Lieder haben ... feine Judenmusik! Mir graut es, wenn ich an die Liedmißgeburten neuerer Zeit denke, an den widerlichen Mift, mit dem auch fehr geachtete Namen (und die find gerade die schlimmften und auch fehr verderblichsten!!!) den Liedermarkt überschwemmt haben. So ist mir fast nichts ekelhafter, als der ganze einförmige, poesie- und charakterlose Liederschund von Robert frang - Sie erschrecken, vielleicht!) - ich spreche im völligen Ernst. Baar jedes Ausdrucks, auch nicht einen wahrhaft erhebenden Gedanken enthalten, wie wir fie bei Wagner 3. B. gehäuft (auch in den kleinsten Sanden) finden, kann ich diese Dugend-Lieder nur als Ausfluß einer durch und durch gestörten geistigen Derdauung bezeichnen. Ich will mit alledem nicht gesagt haben, daß franz nicht hin und wieder ein befferes Lied geschrieben habe - findet doch eine blinde Sau auch hin und wieder eine Eichel! Genug von den wüsten Gesellen ... ich haffe fie Alle, und vorzugsweise defhalb, weil fie (gleichwie Frankreich mit Refpekt zu fagen) fich in der frechften Selbstüberhebung anmaaßten, an der Spite der Civilisation einherzuschreiten. Wagner - Deutschland und die daraus resultirenden Konfequenzen werden ein weitres Umsichgreifen dieses übermuths wohl für immer unmöglich machen.... Seit 8 Tagen schwelge ich in Entzückungen, da ich feit diefer Zeit "Triftan

und Isolde" besite. Noch kam ich nicht bis zum Schluß des ersten Akts. Ich darf auch mit genügender Dorsicht singen. Der Arzt hat es mir gern erlaubt.

Graz, 11. Januar 1871.

Ihr Urtheil über meine Gaudeamus-Lieder hat mir ungemein wohlgethan ... ja, wenn alle Menschen einen so klaren Blick, ein so liebevolles fiingeben hatten, so viel Unschuld und so viel Gemuth, es stande anders um unsere herrliche Musika! Wie schade, daß Sie und die anderen lieben freunde die Lieder ohne mich kennen lernen mußten; ich hatte mich so darauf gefreut, mit den Liedern in der fand unter fie alle treten gu konnen und dann nach ferzensluft loszusingen. Es scheint aber bis auf Weiteres mit Sang und filang vorbei zu fein . . . . Wenn Sie fich in der beneidenswerten Lage befinden, Wagners kleine aber gewaltige Schrift "über das Dirigieren" (Leipzig, Kahnt) noch nicht gelesen zu haben, so kaufen Sie sich dieselbe fofort; es ift frafteffeng, das reine Wort Gottes! .... haben Sie Zeit und Lust, sich mit ewas wunderbarem zu beschäftigen, fo verschaffen Sie sich: "Beethovens Symphonien. Klavier Partitur von f. Lifgt". Diefe koftbaren Ausgaben, die früher des hohen Preises wegen fast unerschwinglich waren, sind jest in 2 rothen Bänden bei Breitkopf & fjärtel zu haben, kosten freilich noch immer 6 Thaler. Das ist das "wahre Gold"!

## Musik und Dogelsang

Don fieinrich frieling-München.

Wer darauf ausgeht, kann aus der Musik aller Zeiten Dogelstimmen heraushören. 1226 schrieb der Mond Simon fornsete das Kanon: "Sumer is icumen in, Chude fing cuccu". Die kleine Terz in dieser Komposition mag ebenso den Kuchuchsruf verkörpern wie der Anfang des bekannten Dolksliedes und viele Waldfgenen in fjumperdinchs "fiansel und Gretel". Aber nicht nur der Gauch ruft uns aus der Musik entgegen, auch die fühner gachern und der fahn kraht dazu (Galli e Galline von J. J. Walter). In faydns "Jahreszeiten" schlägt die Wachtel ebenso klar wie in Schuberts "Wachtelschlag". Das Nachtigallenmotiv, das vielleicht schon auf Dorio Castello (1621) zurückgeht, wie foffmann wahrscheinlich macht, tritt uns bei Beethoven, Matthieux (Dogelkantate) und fullak (op. 81, Nr. 8) und vielen anderen Tondichtern immer wieder entgegen. Bruckner fagt nach

der Angabe des Dogelforschers Hoffmann, daß er für ein Motiv der Komantischen Sinfonie die Waldmeise (Kohlmeise) im Sinn gehabt habe und von Schultz-Beuthen wird die Dersicherung aufgeführt, daß er bei der "Frühlingsseier" ein Motiv verwendete, das er mit Genauigkeit und Absicht der Amsel abgelauscht hat. Es kann nicht ausbleiben, daß in der szenenmalenden Opernmusik Dogellieder gefunden werden können. Hoffmann hat Wagners Musikdramen in dieser fiinsicht gründlich erforscht und im Waldweben des "Siegfried" die bekannten und immer wieder abgedruckten Motiverklärungen (Goldammer, Pirol, Amsel usw.) gegeben.

In seiner rastlosen Spürarbeit geht uns hoffmann nun vielsach zu weit, indem er es sozusagen für selbstverständlich ansieht, daß der Tondichter sich draußen im Wald die "passenden" Motive einfangt, umgestaltet und mehr oder weniger frei wiedergibt. Aufgabe unserer Studie foll es fein, ju untersuchen, inwieweit Dogelmotive in der Musik bewußt und unbewußt Derwendung fanden und ob die Tonmalerei nicht auch weitgehend dem ichöpferischen Innen des fünstlers entwachfen kann, ohne daß dabei die Natur geradegu "kopiert" zu werden braucht. Zweifeillos treffen wir in der alten Musik außerordentlich häufig auf eine absichtliche Derwendung von Dogelstimmen. Wenn 3. B. Rameau das hennengackern sehr sinnig in einem Musikstück verkörpert und recht geiftreich ausführt, fo handelt es fich hier aber nicht um wirkliche kunst, sondern mehr um eine artiftifd-kunftlerifde Spielerei. freilich kommt es hierbei über einen groben Naturalismus hinaus zu einer echt französisch-impressionistischen Auffassung. Wenn Rameau das an sich in Noten kaum wiederzugebende Gadern musikalisch bearbeitet, dann legt er das "Motiv" derart in Noten feft, daß uns tatfachlich der Eindruck einer dumm-fahrigen Genne übermittelt wird, die in ihrer Legenot nicht weiß, wo sie hinrennen soll. Die Dogelmotive unterliegen bei den einzelnen Komponisten außerordentlich dem Zeit- und Landftil. Der Unterschied zwischen frangösischer und deutscher Tondichtung läßt sich besonders sinnfällig an Claude Daguin und Joh. Kaspar Kerll (beide im 17. Jahrhundert) nachweisen. Der fran-30fe schuf ein echtes Rondeau: Le coucou, in das immer wieder der kuchucksruf hineingearbeitet ift wie ein Ornament in den Teppich. Der Deutsche macht aus demselben Einfall (auch der Titel feines Cappriccios heißt: Der Kuduck) ein polyphones Werk mit Echo und anderen feinheiten, das schließlich in eine Art Toccata übergeht. Beidemal ist also der kuckucksruf Ausgangspunkt gewesen: einmal wurde er dazu verwendet, in tändelnder, geistreicher Musik die führung zu übernehmen, andermal in sichtlichem Bemühen, ein Kunstwerk tieferem Gehalts zu ichaffen. Don der erwähnten alten Musik möchten wir die

Don der erwähnten alten Musik möchten wir die Werke Wagners und Beethovens auch hinsichtlich der Art der Dogelstimmenverwendung weitgehend trennen. Kann man in der Waldvogelsene Wagners auch bestimmte Dogelgesänge deutlich heraushören, so sind diese doch nach unserer Ansicht nicht Anlaß zur musikalischen Sestaltung dieser Szene gewesen, wie es bei Rameau und Kerll der Fall war. Bei Wagner scheint mit allererster Linie die Seele des Musikdichters und nicht die Nachtigall oder der Pirol zu sprechen. Die intuitive Schau einer Waldszene verbindet sich dem Ohr des Komponisten und förers in gleicher Weise mit der Dorstellung des morgendlichen Dogelgesangs. Und auf dieses Nachevendung

Ganzen kommt es an, nicht auf die thematische Derwertbarkeit eines Dogelmotivs oder auf die Notwendigkeit, in einem Musikdrama oder einer Oper naturalistisch zu zeichnen. Ich bin überzeugt, daß Wagner trot feiner leidenschaftlichen Naturliebe nicht mit dem Notenblock in den Wald gegangen ist, um Dogelmotive "abzuschreiben". Dielmehr mochte eine mit Inbrunft genossene Naturstimmung sich fast unbeabsichtigt in die Musik schleichen, die zur Untermalung jener Waldszenen komponiert werden follte. Wir muffen alfo in den Wagnerschen "Dogelstellen" weniger die einzelnen Dögel hören wollen als die Stimmung des Meifters als Spiegel der Naturfeele felbft zu erkennen ftreben, der Naturfeele, die fich eben in vielfaltiger Weise auch durch Dogelkehlen auszudrücken vermag.

Don Wagners eigenen Außerungen über die Entstehung einer Naturmelodie ist vielleicht die solgende am wichtigsten. Sie bezieht sich auf die sog. Ewige Melodie im "Tristan" und lautet:

"Wie der Besucher des Waldes, wenn er sich, überwältigt durch den allgemeinen Eindruck, zu nachhaltiger Sammlung niederläßt, seine von Druck des Stadtgeräusches befreiten Seelenkräfte zu einer neuen Wahrnehmungsweise spannend, gleichsam mit neuen Sinnen hörend, immer inniger auflauscht, so vernimmt er nun um so deutlicher die unendlich mannigfaltigen im Walde wach werdenden Stimmen, immer neue und unterschiedene treten hingu, wie er sie nie gehört zu haben glaubt; wie sie sich vermehren, wachsen sie an feltsamer Stärke. Lauter und lauter schallt es, und fo viel der Stimmen, der einzelnen Weisen er hört, das überwältigend hell angeschwollene Tonen dunkt ihm doch wiederum nur wie einegroße Waldesmelodie, die ihn schon anfänglich so jur Andacht fesselte, wie sonst der tiefblaue Nachthimmel feinen Blick gefeffelt hatte, der, je langer er fich in das Schauspiel versenkte, desto deutlicher, heller und immer klarer feine zahllofen Sternenheere gewahrte. Diese Melodie wird ewig in ihm nachklingen, aber nachträllern kann er sie nicht; um fie wieder gang (von mir gefperrt - f.) zuhören; muß er wieder in den Wald gehen, und zwar am Sommerabend. Wie töricht, wollte er sich einem der holden Waldfänger fangen, um ihn gu fause vielleicht abrichten zu lassen, ihm einen Bruchteil jener großen Waldmelodie vielleicht vorzupfeifen.

Uns scheint diese Stelle deutlich genug, um die Notwendigkeit ganzheitlichen Erfassens des Ganzen, also der Waldesharmonie und Melodie zu zeigen, die — wiederum als Ganzes — zu erfüllen die kleinen Dogelkehlen bestrebt sind, handelnd im Sinne ihres Schöpfers. Das aber,

was die Dogelkehlen künden, will auch der Mensch, der schöpferische Mensch in seiner Schöpfung kundgeben. Und er kann die Stimmung eines Morgens nicht anders ausdrücken als in der Melodie des Waldes, die er im eigenen Inneren spürt und singen hört. "Nachträllern kann er sie nicht; vielmehr klingt sie ewig in ihm nach." hier wird also die seelische Stimmung in Gegensch zum verstandesmäßigen Nachschen gebracht.

Als weiteres Beispiel echt künstlerischen Schaffens möchte ich K. Strauß' Oper "Die Frau ohne Schatten" erwähnen, worin eine Morgenstimmung mit dem erquickenden, vieltönigen Dogeldor fo wundervoll zum Ausdruck kommt, wie kaum fonst in der Musik. für die Malerei einer Morgenstimmung konnte der Komponist keinen befferen Ausdruck für das Erlebnis feiner Seele finden als eben diesen. fier find - wie bei Lif3t (Dogelpredigt) und Wagner die einzelnen Dogelstimmen nicht immer so deutlich, daß ein eifriger forscher sie herausarbeiten könnte, und gerade das zeigt uns, daß es nicht auf eine Nachahmung und "Derwendung" der Dogelmotive ankommt, sondern allein darauf, den feelischen Eindruck des ganzen Erlebnisses in eigener Gestaltung wiederzugeben und dem Eindruck des Gangen einen ganzheitlichen Ausdruck zu verleihen. Es handelt sich vielleicht oft geradezu um parallele Ausdrucksformen der Menichen - und Naturseele: die natürliche harmonie eines frühlingsmorgens kann auch die schöpferische Menschenseele nicht anders wiedergeben als die Natur selbst. Jedoch läßt sich hierbei nicht nachweisen, ob eben das unbewußte foren eines "Dorbildes" die rein expressionistische funft gur impressionistischen verwandelt.

Der Außerung Beethovens Schindler gegenüber, daß bei der Szene am Bach der gange Dogelchor mitgewirkt habe, durfen wir übrigens in diesem Sinn nicht zuviel Bedeutung beimeffen; denn über die Art der Schöpfung ift damit gar nichts gefagt. Demjenigen, der nicht mit dem Ohr eines ornithologisch geschulten Musikers den Bögeln lauscht, muß es ungeheuer schwer werden, einen Dogelgesang nach dem Gedächtnis, womöglich noch nach Jahren fo aufzuzeichnen, daß ein Dritter in dem Motiv eben einen bestimmten Dogel erkennt. Wie oft wird hier die Suche nach dem Ausdruck einer Stimmung nichts anderes zutage, fördern, als eben den Stimmungsausdruck, der der Natur- und der Menschenseele hierfür gemäß erscheint.

Ob nun die Dogel- und Naturszenen (Bachplätschern, Wogenprall!) in der Musik bewußt oder unbewußt der Natur nacherfunden werden oder

ob sie gar völlig vorbildlos der künstlerseele entsprießen — immer handelt es sich eben um eine mehr oder weniger impressionistische Wiedergabe einer Stimmung. Die Musik ist also in verschiedener Beziehung gefärbt, einer Stimmung unterworsen und — angepaßt.

Wie in der Musik, so handelt es sich auch beim Dogelgesang, d. h. bei der Verwirklichung eines Naturwollens am Artenkörper, um eine Anpallung an den Organismus und seine Umwelt. Der Dogel ist gewissermaßen ein Werkzeug, um das Naturwollen, das nur in angepaßter form in die Welt treten kann, zu verkunden. Diefes aber tritt - zwar spezifisch abgestimmt - aber doch ohne Derbindung mit der eigenen seelischen Struktur des Tieres in Erscheinung. Die musikalischen Elemente (Rhythmik, Melodik usw.) die sich zweifellos im Dogelgesang aufzeigen lassen, stammen aus dem gemeinsamen Datergrund von Musik und Natur. Während sich die Urmusik (Am Ansang war das Wort, der Ton!) im Tier umweltgemäß und direkt (ohne Ausgestaltung durch eigene, freie Seelenregungen) verzeitlicht, kommt diese beim schöpferischen Menschen weniger angepaßt und der eigenen feelischen Stimmung weitgehend unterworfen, zur Geltung. (Parallele: Instinkt als die gebundene Dernunft der Natur- und Einsicht als die frei waltende Menschenvernunft, deren Urgrund auch auf die Natur weist!) Will der Mensch die Stimmung der Natur musikalisch ausdrücken, so kann er das nur, indem er den Wesensgehalt einer bestimmten Naturfzene fo wiedergibt, wie dieser (an verschiedenen Lebewesen und den elementaren Urlauten geoffenbart) in der Natur im Sangen vorhanden ift. Er kann die Naturstimmung nie direkt wiedergegeben (wenigstens wenn es sich um wirkliche Kunft handelt), sondern er erlebt diese und gestaltet sie so schöpferisch um; auf diese Weise nicht die Natur selbst, sondern den erlebten Eindruck kündend. Ift diese künstlerische Schöfung auch weitgehend nur vom Innen abhängig, so unterliegt sie doch — da der Mensch nun einmal innerhalb der Reihe natürlicher Schöpfungen fteht - einen gewiffen Stil, der fich aus der Umwelt, der Raffe ufw. erklären läßt. Demgegenüber entspricht eben der Dogelgesang gang und gar dem natürlichen Umweltsftil. Jeder Dogel greift in feinem Gefang nur einen winzigen faden des großen Gewandes tonender Natur heraus, an dem er fein kleines Leben rankt. Jeder Dogelaber er füllt somit die Idee der jeweiligen harmonie der Landschaft. Jede Dogelstimme dient dem Ganzen; der Mensch aber kann aus eigner Seele nur das Gange felbft wieder Schaffen wie die gottliche Schöpfung das Gange vor die Teile fette.

Wir erkenenn außerdem, daß der Vergleich von Musik und Naturstimme zu der Aufsassung eines grundverschiedenen Entwicklungsgesetzes von Mensch und Tier führt, das der formal-materiatistischen Aufsassung der Abstammungslehre soweit entgegensteht, als es die fortschreitende Gestaltung tediglich im Abstrakten, Ideellen und nicht im Körper selbst sieht. Die Musik mag in den Ansängen der Menschheit einer Betonung der dynamischen Lebensstruktur gleichgekommen sein, ein Stadium, welches heute vielleicht noch der "Jodler" verkörpert, der aus Organ gebunden Ausdruck der Kasse und Umwelt ist, von dieser Natürlichkeit losgelöst, aber undenkbar erscheint.

Dieser "Jodlerzustand" ist der herrschende im Dogelreich. Dogelgesang ist gewissermaßen ein körliches Ornament, während die Musik erst nach Derzeitlichung des an sich Zeitlos-Ewigen strebt und — solange sie eben Musik ist — streben wird. Die Entwicklung der Musik erklomm den Sipsel einer weitgehend freien seelischen Äußerung, freilich nicht ohne spezifisch menschliche, also naturgebundene Momente. Beim Tier hingegen kann sich das unbewußte Lebensgefühl nur gebunden äußern und niemals den Kahmen des Naturgewollten verlassen, also niemals zum eigentlichen füunstwerk formen.

## Volkslied in Dur oder in Moll

Don Günther Randler, Stolpmunde.

Im Jusammenhang mit der Belebung und Erneuerung des deutschen Dolksliedes ist die Frage "Dur oder Moll?" — wenn auch nicht immer in dieser alternativen form — schon wiederholt berührt worden. Bei der Wichtigkeit des Gegenstandes muß hier eine besonnene klärung erstrebt werden, zumal die bestehenden gegensählichen Aufsassungen, wie sie sich mit ihren eigentlichen Murzeln auf ein viel größeres Gebiet erstrecken, als es zunächst den Anschein hat, sich zu einem ernstlichen Gegensatz untwickeln drohen.

Der Umfang und somit auch der Inhalt des Begriffes Dolkslied hat sich bekanntlich in neuerer Zeit erheblich gewandelt. hatte früher etwa Erks Sammlung als Inbegriff des deutschen Dolksliedes gegolten - auch in der Schule wurde die deutsche Jugend fast ausschließlich mit den gleichen Liedern vertraut gemacht -, so ist heute eine Bereicherung in zweierlei finsicht eingetreten: das alte Lied aus den Zeiten einer hohen und ausgedehnten Musikkultur im deutschen Dolke wurde, vor allem von der Jugendbewegung, zu neuem Leben erweckt; das Dolkslied der Gegenwart, vor allem durch die nationalsogialistische Bewegung, ins Leben gerufen. Don den Gründen diefer Wandlung follen hier nur die musikalischen näher ins Auge gefaßt werden; und da ist eigentlich nur eine fauptursache zu nennen, die jedoch mit aller Deutlichkeit hervorgehoben werden muß: man hatte die alten Lieder fatt. (Man kann auch der edelften Musik mude werden, die man dauernd und ausschließlich genießt; somit war jenes Sattfein mit einem Werturteil durchaus nicht gleichbedeutend.) Nebenherlaufend mit der immer konsequenteren Durchführung des Dominantprinzips in der Neuzeit — schon in Bachs leit- und gleittonverschränktem Choralsat prägt sich diese Richtung sehr deutlich aus — bildete das Dolkslied einen bestimmten Typus aus, der schließlich immer schematischer wurde: die Weise, bestehend aus gebrochenen Akkorden und eindeutigen Kadenzschritten, bewegte sich stets in den fiauptdreiklängen; das Durgeschlecht herrschte fast ausnahmslos gegenüber dem unregelmäßigen und in der physikalischen Wirklichkeit nicht gegebenen Moll.

fatte man nun auch schon versucht, durch eine mehr oder minder zwanglose komplizierte farmonisierung in diese Lieder größere Abwechslung zu bringen, so konnte doch ein wirklicher Wandel nur durch andersartige Liedweisen bewirkt werden; durch alte und neue. Die wiedererweckten alten Lieder wie die neuen, die an die alten anknupfen, zeigen eine große Bereicherung in Melodie, farmonie und Rhythmus. Die bisherigen formelhaften Melodiewendungen werden vermieden; die fiarmonie, besonders in stufenweisen Gängen, bleibt mehrdeutig, und wo kadenzierende Schritte erscheinen, verlangen fie häufig die reigvollen Akkordbewegungen der Kirchentone, zu denen unser Moll noch immer fehr gut gerechnet werden kann; der Rhythmus ist ebenfalls vielfältiger und dazu straffer. Daß diese Neuerungen allgemein gesehen für das Dolkslied eine Bereicherung darftellen, muß jeder musikalische Zeitgenosse anerkennen, denn schließlich ist ja unser jetiges Musikzeitalter durch die Wiederentdeckung und -verwendung aller musikalischer Werte gekennzeichnet, die man über dem großen Neuen eine Zeitlang verständlicherweise, aber doch zu Unrecht vergeffen hatte.

So sehr man aber einem Teil der mit "Dur" gekennzeichneten volkstümlichen Musik den Dorwurf der Trivialität machen kann, muß man aber

auch Erscheinungen tadeln, die von der vernünftigen "Mollbewegung" in der Praxis nicht immer leicht zu unterscheiden sind. In dem schon reichlich beacherten Durgebiet ift es ziemlich schwer, eine einigermaßen eigenartige Weise zu erfinden; eine Mollmelodie (Moll fteht hier immer für alle Kirchentone) erscheint ohne weiteres ichon bedeutungsvoller. Gelegentlid kann man sich des Eindrucks nicht erwehren, daß Absonderlichkeit die Originalität erseten soll. - Ebensowenig ist das akademische Nachschreiben von alter Musik zu billigen. Abgesehen von der Tatsache, daß eine solche Stilkopie genau so unmöglich ist, wie das Schreiben in Ciceros Latein, muß man sich klar sein, daß die Alten oft ganz etwas anderes im Auge hatten als wir, so daß eine Nachahmung finnlos ift. - Jedenfalls läßt sich das falfche Pathos einer Mollmelodie recht gut erkennen. Die auch im Moll mögliche Trivialität, die das Dolkslied in bedenkliche Nahe zum Schlager bringt (Grun ift die fieide!), darf man als gebannte Gefahr ansehen.

Gegen die Mollmelodien werden jedoch noch andere Grunde, gundsatlicher Art, geltend gemacht. Junächst, Moll sei als musikalischer Ausdruck der Jugend zu düster. Daß die Gleichungen Dur = lustig, Moll = traurig, nicht stimmen, sollte man nicht erft zu beweisen brauchen. Daß es gerade umgekehrt sein kann, zeigen z. B. fandels Trauermarich aus Saul, die Trauerarien des Orpheus von Gluck oder die fehr wehmutige Dafsions-Dolksweise "Als Jesus von seiner Mutter ging"; andererseits gibt es wohl noch viel mehr durchaus frohe Musikstücke in Moll, 3. B. Mozarts Türkischen Marich oder die jubelnden Ofterdorale "Chrift ift erstanden", "Erschienen ist der herrliche Tag"; dazu ungahlige Beispiele aus der barocken Musik mit ausgesprochen heiterem Charakter. Man möge nur feststellen, wie oft die dem Schüler gewöhnlich gegebene Anweisung zum Unterscheiden von Dur und Moll versagt; zur Entkräftung von Einwänden laffe man dabei die harmonie weg.

In der Tat wäre es verwunderlich, daß die meisten anderen Dölker, die unser reines Dur nicht kennen, für die fröhlichen Stimmungen, die wir mit diesem zu verbinden gewohnt sind, ein musikalisches Äquivalent überhaupt nicht haben sollten. Wir müssen auch überzeugt sein, daß unsere eigenen Dorfahren bei ihren Kirchentönen nicht allein erste, sondern auch geradezu ausgelassene Stimmungen empsinden konnten, wie ihre Tänze zum Teil ganz deutlich bezeugen. Die alte Musik war ja mit der Polyphonie auss engste verschwistert, wo sich die Jusammenklänge als seum grano

salis) zufällige ergeben; so kam es auch in homophonen Saten auf den Ausdrucksgehalt der farmonie wenig an. Ohne Zweifel können auch wir uns an eine ahnliche Auffassung wieder gewöhnen. Wie fehr wir aber auch geneigt fein mögen, für den Molldreiklang eine allgemein menschliche Association mit dem Traurigen anzunehmen, so muffen wir in der farmonie jedenfalls nur ein mitbestimmendes Element sehen unter gleichgeordneten anderen, vor allem neben Melodiebewegung und Rhythmus. Eine lebendige Melodiebewegung, ein lebhafter Rhythmus läßt eine Mollharmonik überhaupt nicht durchdringen. Die besten Beispiele bieten hierfür die alten ruffischen Dolksweisen, die für ihr schwermütiges Moll bekannt sind, oder auch die ungarischen.

Im übrigen muß man daran erinnern, daß erst auf dem dunkleren Mollhintergrund die Durdreiklänge (auf der 1., 3., 5. und 6. Stufe) einen strahlenden Glanz gewinnen, wie er sonst kaum seinesgleichen findet. Ihre Wirkung läßt sich etwa mit den Worten "Durch Nacht zum Licht" beschreiben; die Beziehung auf unsere Zeit sindet sich von selbst. Man wird abschließend sagen dürsen, daß die neugeschaffenen Volkslieder mit ihrer Entschiedenheit in Melodiesührung und Khythmus wie auch mit ihrer harmonischen Grundlage im allgemeinen nicht als düster, sondern vielmehr als wuchtig und kräftig bezeichnet werden müssen.

Ein weiterer Einwand gegen die Mollbenutung besagt, dieses sei uns nicht artgemäß. Was artgemäß (ei, ist immer schwierig zu entscheiden. Tatsache ift, daß Lieder in Moll dem deutschen Dolke zur Zeit durchaus ungewohnt sind. Die Durweisen sind dagegen, besonders im deutschen Suden, schon lange beheimatet; im Lochamer Liederbuch findet fich bereits neben uns fehr fremd anmutenden Weisen ein Tanglied "Ich spring an diefem Ringe", eine Durmelodie reinfter Pragung. Die älteren Volkslieder stehen ja gewiß vorwiegend in Moll, jedoch icheint es ichwer vorstellbar, daß diese für uns oft recht schwer zu erlernenden Weisen, dem Dolke einmal natürlich gewesen sein sollten, und das Wort "Kirchentöne" ruft ja schon für sich allein den Einfluß von außen ins Bewußtsein.

Auf der anderen Seite kann man das Moll der nordischen Völker ins feld führen; doch wäre damit noch nichts Schlüssiges über die Musik der deutschaupt werden wir uns von der Musik der alten Germanen schwer ein Bild machen können und wollten wir selbst auf Grund der Luren auf eine Derwendung des Durdreiklanges in germanischen Gesängen schließen, so wäre damit noch lange

keine Wesen sverwandschaft zwischen Germanentum und Dur gegeben. — Diese Argumentationen müssen uns aber alle ziemlich müßig erscheinen. Das Volkslied in Dur ist uns jahrhundertealter Besit, und auch für das Volkslied in Moll gibt es sehr wohl eine lebendige Grundlage im Volke: das kirchenlied, das vom ganzen Volke gern gehört und gesungen wird. Soweit das neue Volkslied diese noch lebendige Brücke zum Volksempfinden benuht, wird man von neuen Liedern als Fremdkörpern im deutschen Volkstum nicht reden können.

Auf das folgende könnten sich wohl alle einigen: Wir wollen das helle, freie, klare, unbeschwerte Dur nicht missen und werden uns über schöne Durweisen ohne abgegriffene Wendungen sehr freuen. Wir wollen aber auch das Moll keinesfalls aufgeben, denn damit würden wir im neuen Dolkslied auf eine große Keihe wertvoller Ausdrucksmittel verzichten. Alle guten Lieder sind uns artgemäß, gleichviel ob in Dur oder in Moll. Wenn heute der Gegensat (Moll) zum Sat (Dur) noch nicht vollständig in der Zusammenfassung aufgehoben ist, so dürfen wir doch zuversichtlich hoffen, daß sich ein natürlicher Ausgleich bald von selbst finden wird. Das Ionische, von den Alten verpönt, war zum Alleinherrscher geworden; wir wollen den Kückschlag in der heutigen Zeit nicht zu weit gehen sassen, sondern werden uns bemühen, alle Ausdrucksmittel am rechten Ort zu gebrauchen.

## Deutsche Musik - Deutsche Berichte!

Daß im erneuerten Reich ein Kunstbericht in seiner ganzen haltung deut sch zu sein habe, wie dies auch von der vergangenen ech ten Musikkritik gefordert war, bedarf wohl heute keiner Erörterung mehr.

Die völkische Gesinnung und führungsbereitschaft der deutschen Musikberichter darf als ebenso einwandfrei vorausgesetzt werden wie die künstlerische Eignung zu diesem Erzieheramt. In der äußeren Erscheinung jedoch entbehrt das Bild der Berichterstattung und des Beurteilens noch der notwendigen letzen Geschlossenheit des deutschprachlichen Ausdrucks. Wir glauben: wo deutsche Meister und deutsche Künstler in Tönen die tiefsten Geheimnisse der deutsche Feele künden dürsen, wo deutsche Sänger und deutsche Chöre deutsche Lieder als höchstegeteten Ausdruck unseres Sprachvermögens erklingen lassen, dort müßte sich auch der Kunstberichter derselben deutschen Sprache besteißigen!

Wir stellen es mit freude und Genugtuung gerne fest, daß ein großer Teil unserer "großen" und "kleinen" Berichterstatter heute schon ein vorbildliches, gutes und reines [musikalisches!] Deutsch schreibt. Daneben sind jedoch noch allzuviele Berichte ein Tummelplat für fremdwörter, die sich bei zuchtvollerer Sprache leicht vermeiden ließen. Es mag ichwer fein, alle fachausdrucke der Tonkunst gut und treffend zu verdeutschen. Eine nicht geringe Jahl dieser Ausdrücke ist ja so völlig ins deutsche Sprachgut eingegangen, daß wir fie keineswegs mehr als fremd oder undeutsch empfinden. Wenn wir aber, um aus den vielen Beispielen ein besonders "zugkräftiges" und bezeichnendes herauszugreifen, in einem Bericht über ein deutsches Bachfest vier Dutend entbehrliche fremdwörter lesen müssen, dann ergreift uns der heilige deutsche Zorn ob solch eines leichtfertigen Schreibers.

Es sei gerne zugegeben, daß die berüchtigte Schnelligkeit, mit der auch heute noch Konzertund Opernberichte gefertigt werden muffen, nicht immer die erwünschte Muße gestattet, das treffendste deutsche Wort zu wählen oder zu suchen; wir wollen darum nur bemerken, daß man 3. B. Tempo, polyphon, lyrifd, Deklamation, Paffagen, Introduktion, Improvisation, Interludium u. a. recht leicht durch fehr gute deutsche Ausdrücke erfeten kann. Wir negmen fie darum unferem Bach-Derehrer nicht übel, denn der große Sebastian hat sie als Außerlichkeiten und Gebrauchlichkeiten feiner fprachlich verwechselten Zeit ja audy benützt und noch viele andere dazu, was ihn jedoch nicht gehindert hat, als überragender Geist alle formen und Inhalte, die feine Zeit von den welschen Musiklandern übernommen hatte, mit echtestem deutschen Geiste zu erfüllen.

Dieses Geistes hat ja auch sein "Kritiker" einen hauch verspürt, wenn er zum Schluß seines Berichtes bekennt: "Heute erkennt man allgemein, welches unschäften Bere Kulturgut wir in den Bach'schen Werken besitzen. Bach ist in seinem innersten Kern, in seinem Leben und Schaffen, in seinem fleiß und sittlichen Ernst — deut sch. Er ist eine nationale Größe. Sein Geist darf uns nicht verloren gehen!"

Aber die sprachlichen Ungeheuer, die diesem hohen Bekenntnis vorangehen: monumental, imponierend, faszinierend, brillant, interessant, klassifizieren, originell, intelligent, sympathisch, präzis, Präzision (diese beiden je dreimal!), Naivität, Instruktor, Pädagog, Gratulation, Manko, fontäne,

Illustration, Realistik, Pasquil und burleske Satire —, sie sind in dieser fläusung mehr als eine Beleidigung des deutschen Lesers und keine Ehre für einen Schreiber, der vorgibt, für die Erhaltung eines unschähbaren deutschen Kulturgutes besorgt zu sein. Denn die Zeiten sind glücklicherweise vorbei, da fremdwörtlerisches Getue und fremdartig und geheimnisvoll klingende "Sachausdrücke" vom Laien als Aussluß einer vermeintlich höheren oder gar "übergeordneten" Bildung bestaunt und bewundert werden konnten. —

Es sei gerne zugegeben, daß dieser undeutsche festbericht das krasselse Erzeugnis seiner Art war, das uns jemals begegnet ist. Daß es aus dem vergangenen Jahre stammt, ist bedenklich genug; daß es in einer führenden Tageszeitung erscheinen konnte, ist unerträglich und zwang zur Abwehr.

In einer fachzeitschrift, wo der berichtende Kenner zu Musikern und fachgenossen spreicht, mag es noch angehen, daß manches fremdwort als fachausdruck sich einschleichen kann; hier schadet es nicht oder nicht viel. Aber in der Tagespresse, wo dem Kunstberichter die so verantwortungsvolle Aufgabe zufällt, Mittler zu sein zwischen Kunst und Dolk, Musikerzieher und -führer zugleich, da hat er seines hohen Amtes, Derständnis für die Kunst zu wecken und auf die unvergänglichen

Werte und Ausdrucksgehalte deutscher Musik hinzuweisen, in einer Art zu walten, die nicht nur musikerziehend, wegweisend, ausklärend und aufwätssührend zu wirken kat, sondern er hat auch seine Gedanken in eine form zu bringen, die dem Wesensgehalt, der Keinheit und Größe der deutschen Musik entspricht.

Wem diese Reinheit und Größe deutscher Meisterkunst jemals Erlebnis geworden sind, wer selbst musikalisch ist sund ein Musikberichter muß wohl sehr musikalisch sein!), dem müßte doch jeder Mißklang in der deutschen Sprache zur seelischen Qual werden, ganz einerlei, ob es sich nun um Fremdwörter handelt oder um andere Nachlässigkeiten oder Mängel des Stils.

Sprachliche Keinheit läßt sich ebenso wenig befehlen wie künstlerisches Schaffen. Beides entquillt den ungeahnten Tiefen der schöpferischen und formend gestaltenden Willenskräfte. Dom kunstberichter aber müssen wir fordern, daß er als Mittler zwischen kunst und Dolk, als Dermittler völkischer kultur auch durch den sichtig und seiner Sprache den deutschen Menschen geistig und seelisch zu formen und zu fördern vermöge, mit anderen Worten: daß auch seine Sprache seiner deutschen und musikalischen Grundhaltung restlosentsprechen muß.

Alexander franch.

## Wer stahl Schuberts Unvollendete?

Wenn wir uns von den zwei Sinfoniesäten der vollendet "Unvollendeten" in Gefilde überirdisch schöner Träume hinwegführen lassen, ahnen wir kaum, wie hart es einmal ichon daran war, daß ihre Urhandschrift für immer unterschlagen merden follte. Es war keine bofe fiere und Zauberweib der Märchen, die der Kulturwelt 42 Jahre lang dies Dornröschen durch den Schlaf entzog, sondern ein anscheinend gang biederer Ehrenmann, der fich logar als freund und Dertrauter franz Schuberts ausgab und Anselm füttenbrenner hieß. Not, wie sie Schubert unablässig zur Seite blieb, hat der Sohn eines schwerreichen Grazer Gutsbesithers nie kennen gelernt. Mit feinem Bruder Josef kam er früh nach Wien, wo fie fich die Kunstgriffe der Komposition aneignen wollten. Das Befte ihrer recht mittelmäßigen Musikwerke, denen der gutmütige Schubert außerordentlich viel aufmunterndes Lob spendete, hatten sie ihm "abgeguckt", soweit dies in vertrautestem, taglichem Umgang möglich wurde.

Als Anselm füttenbrenner auf bequeme Art den Direktorposten des Grazer Musikvereins erhalten

hatte, mahrend der murdigere Schubert feit Jahren vergeblich nach einer Anstellung fahndete, hatte er Gelegenheit gehabt, für feinen zeitlebens verkannten freund etwas zu tun. Der Grazer Musikverein begnügte sich, Schubert zum "Ehrenmitglied" zu ernennen, was Schubert mit der übersendung der handschrift feiner h-Moll-Sinfonie, wahrlich einer unschätzbaren Gabe!, beantwortete. Das kostbare Paket fandte er an seinen "Freund" Anselm füttenbrenner, der es aber an den Musikverein nicht weitergab, ja, nicht einmal die Ankunft dieses Schates mitteilte. Dielleicht befürchtete er, daß der Derein bei Kennenlernen diefes Werkes füttenbrenners eigene Derfuche nicht mehr so ausschließlich auf die Programme feten werde. Und fo vergrub er denn die "Unvollendete" im unterften Winkel feines framkastens für volle 42 Jahre (1823—1865) und lprach nie ein Sterbenswörtchen vom Dorhandenfein dieser herrlichen Partitur. Selbst als die Welt freudig und hell aufjubelte, als es Robert Schumann im Jahre 1839 gelungen war, Schuberts mächtige E-Dur-Sinfonie auszugraben und zu

klingendem Leben zu erwecken, blieb der alternde hüttenbrenner stumm wie ein fisch: kein Mensch ahnte etwas von diesem verborgenen Werte, der auf unsere ganze Musikkultur hätte befruchtend wirken können. Gerade diese h-Moll-Sinfonie hätte mit ihrer gelösten, unendlich melodischen und volkstümlich-schlichten Tonsprache ihre göttliche Berufung in jener durren zeit nach Beethovens und Schuberts Tode erfüllen können und müssen! Ebenso unverantwortlich benahm sich sein Bruder Josef, der einzige Mitwissende und hehler dieses

Raubes an deutschem kulturgute. Er besaß zudem den einzigen klavierauszug, saß jahrzehntelang damit im lebendigen Wien und — schwieg! Erst dem hellen kopf und der detektivischen kombiniergabe des ausgezeichneten Wiener Dirigenten Johann her beck gelang es, dem hypochondrischen Sonderling Anselm hüttenbrenner dies unveräußerliche Erbstück unseres Dolkes abzuluchsen und so vor absichtlicher oder zufälliger Zerstörung zu bewahren. Seitdem wirkt die "Unvollendete" an der Vollendung deutschen Wesens.

friedrich Bafer.

## Blockflöten klingen . . .

Unter diesem Stichwort schrieb vor kurzem Gerda Delz in der "Nordwestdeutschen Zeitung" Bremerhaven einen Artikel, worin sie einen geschichtlichen Überblick über die Blockslöte zu geben versucht. Soweit sie in diesem Artikel die Blockslöte als Dolksmusikinstrument propagiert, wollen wir uns nicht gegen ihre Meinung stellen, obwohl auch da vor jeglicher Einseitigkeit gewarnt werden muß. Wenn die Derfasserin aber von der Blockslöte unbesangenen Laien erzählt: "Sie ist aus Asien zu uns herübergekommen", so können wir das nicht unwidersprochen lassen.

Die Derfasserin steht offenbar auf dem Standpunkt, daß unsere Urväter ein Barbarenvolk ohne jegliche kultur gewesen sei und erst durch die Römer und später durch das Christentum zu einem vollwertigen Kulturleben gelangt wären. Sie traut also von vornherein den Germanen ein Instrument wie die Längsflöte gar nicht zu. So etwas kann nach ihrer Meinung nur auf asiatischem Boden gewachsen sein. Don dem europäischen Urahn der Blockflote aus der germanischen Dorzeit, den man auf Bornholm gefunden hat, weiß Gerda Pelz nichts. Es ist jedoch bezeichnend für den musikalischen fochstand der germanischen Kultur, daß die steinzeitlichen Knochenflöten dieser Art in außereuropäischen Kulturschichten entweder gang grifflochlos oder höchstens ein Griffloch haben, mährend das Bornholmer Exemplar deren fünf aufweist. Wer heute über Musikinstrumenten schreibt, sollte sich doch vorher mit den neuesten forschungsergebnissen auf dem Gebiet der Instrumentenkunden vertraut machen, er könnte sonst leicht in den Derdacht kommen, daß er weltanschaulich auf einem anderen Boden steht als die Träger des heutigen Staates.

Seit dem Mittelalter ist die am Oberende mundgerecht zugeschnittene Schnabelflöte in ganz
Europa verbreitet. In seiner als Schule gedachten Schrift "Die Bockflöte" ferdinand MenkenDerlag, Berlin 1936, gibt der Derfasser als erste inkonographische Quelle eine
französsische Miniatur des 11. Jahrhunderts an
und geht dann gleich auf die Schriften von
Sebastian Dirdung, dem Dater der Instrumentenkunde, sowie von Martin Agricola ein. — Dann
folgen Anweisungen zur Erlernung des Blockflötenspiels, unterstützt mit Notenbeispielen und
Bildmaterial.

Die Gaudienststelle Oftpreußen der AS-Kulturgemeinde hat durch ihre der Abteilung Wolkstum und heimat angegliederte Beratungsstelle für Volks- und hausmusik eine kleine Schrift "Block flöten — Ostland flöten "herausgebracht, in welcher sie in großzügiger Weise für die Blöckflöte wirbt und zugleich auch den musikliebenden Laien mit ihren Katschlägen unterstüht. Indem diese Beratungsstelle auch Bestellungen für Instrumente entgegennimmt, dient sie nicht nur der Kultur, sondern unterstüht und fördert zugleich den Einzelhandel. Den Beschluß dieser Schrift bilden 12 hauptregeln für die Behandlung der Blockslöten. Rudolf Sonner.

## Eine deutsche Erfindung!

Meistergeigen "am laufenden Band".

Auf Deranlassung der Landesstelle Essen des Keichsministeriums für Dolksaufklärung und Propaganda führte Oberingenieur a. D. Robert Meyer, Dozent an der Technischen Fochschule in Aachen, in der Stadthalle zu Mülheim (Ruht) die von ihm erfundene "Meyer-Heide-Geige" in Theorie und Praxis vor. Diese Geige ist das Ergebnis einer mehr als 35jährigen

forschungsarbeit. Als wissenschaftlich geschulter Praktiker glaubte Meyer nicht an die landläufige Meinung, daß die Tongute der Geigen ausschließlich dem künstlerischen Dermögen der alten Geigenbaumeifter entspringe, zumal diese finft nicht faßlich zu formulieren fei. Nach experimenteller Untersuchung der Lackgeheimnisse und holzbeschaffenheit bei zahlreichen Meistergeigen kam Meyer dazu, den ganzen fall einmal als "nüchterner Techniker" zu behandeln. Die Betrachtung der Geige als eines Apparates, durch dessen rein mechanische Wirkungsweise die Luft zur Bildung von an sich lautlosen Wellen und Schwingungen erregt wird, führte zu der feststellung, daß nicht der "Klangbefund des Holzes", sondern seine technische Durchbildung und Leiftungsfähigkeit entscheidend die Klangwickung beeinflusse. Je besser die mechanische Leistung, desto vollkommener der akustische Eindruck. Untersuchungen von Ahorn- und fichtenholz bewiesen weiter, daß gleiche folgarten, ja Schnitte aus dem gleichen folzblom, verschiedene Schwingungseigenschaften haben. Mit der Auswahl des Deckenund Bodenmaterials auf ihre gunftigfte Schwingungsform hin hat Robert Meyer das "Ei des Kolumbus" entdeckt.

In friedrichsfeld bei Wesel hat er dann über ein halbes hundert Geigen nach diesen Grundsäten gebaut unter Benutjung der Modelle von Stradivari und Guarneri. Sein Ziel, klangschöne und tonfehlerfeie Geigen ohne jeden fehlschlag in Reihen herzustellen, hat der Erfinder jedenfalls erreicht. Die von den kölner Geigern Walter und Mimi Schulze-Prisca vorgeführten Instrumente waren eine sprechende Bestätigung des Meyerichen Tonsicherungsverfahrens, deffen nächfte Schritte nunmehr dem Bau von Bratschen und Cellos gelten. In einem Sinfoniekonzert des Duisburger Orchesters spielten sämtliche Diolinisten Meyer-fieide-Geigen, um das neue Instrument auch in hinsicht auf feine Rolle im chorischen Jusammenhang zu erproben. Der Gewinn der Erfindung liegt in der Tatfache der Derbefferung des Durchschnittsinstruments, das heute zu billigen Preisen hergestellt werden kann und in feinen Arbeitsgängen der heimarbeit eine neue handwerksmäßige Exifteng geben wird. ħа.

## komponisten en gros?

Die Aberschrift sagt es schon: Es handelt sich um eine Massensabrikation. Das ist an sich nichts Neues. Die Industrie lebt davon, auch der Buchhandel, die Tageszeitung und viele andere Unternehmungen. Aber Massensabrikation von Komponisten? Also von schof er ischen Künstlern? Und doch scheint das Tatsache zu sein. Denn erst unlängst, auf der vorjährigen Tonkünstlerversamlung des Allgemeinen Deutschen Musikvereins in Weimar, erschut die staunende Musikvereins in weimar, erschut die staunende Musikvert nicht weniger als 700 (in Worten: siebenhundert) Kompositionsschüler ausgebildet und in die Welt geschickt habe.

Mander hat, als er davon zum erstenmal flüchtig vernahm, an einen Ulk geglaubt. Aber es war kein Ulk; es war bitterer Ernst. Denn diese Mitteilung wurde zu dem Zwecke gemacht, den betreffenden deutschen Komponisten von dem Dorwurf einer angeblichen Bevorzugung seiner Schüler bei den Tonkünstlerversammtungen des ADMD. reinzuwaschen. Sie sollte es verständlich machen, daß unter soundsoviel aufgeführten jungen Komponisten sehr wohl ausgewählte Schüler diese einen Lehrers in der Überzahl sein dürsten, wenn er die Kekordzahl von bisher siebenhundert gehabt habe.

Es konnten gewiß nur Kompositionsschüler

gemeint gewesen sein, sonst hatte doch dieses Argument zweifellos jeder Grundlage entbehrt und seine Wirkung ganzlich verfehlt. Aber sieben-hundert kompositionsschüler? Ja, das machte allein bei einem Prozent an wirklichen Begabungen schon sieben taugliche Komponisten aus! Was Wunder, wenn die festversammlung in Weimar angesichts fo erdrückender Beweisführung verständnisinnig mit dem Kopfe nickte. Man denke: Siebenhundert Kompositionsschüler! Also siebenhundert fix und fertig ausgebildete Leutchen, die das komponieren gelernt haben, die es wirklich können (follen). Oder war es nicht fo gemeint? Ja, aber welcher Lehrer wurde denn feinen Ruf fo aufs Spiel fegen, siebenhundert un fertige Kompositionsschüler, vielleicht gar noch mit einem Abschlußexamen zu entlassen?

Wer wäre nicht erdrückt von solder Komponistenhochflut! Eben erst suchten wir noch mühsem und bescheiden nach einigen wenigen großen Begabungen, die unser lebendiges Musikschaffen auf eine höhere Ebene heben könnten, und fanden nur ganz, ganz wenige und wissen immer noch nicht, ob sie gerade die Genies unserer Zeit sind; und dann hören wir, daß ein Lehrer allein siebenhunbert Komponisten in die Welt geschickt haben soll, ohngerechnet der anderen guten Talente, die von einigen verantwortungsbewußten Meistern nach forgfältiger Prüfung und strenger Auswahl würdig befunden worden sind, sich als schöpferische Begabungen, also als Komponisten, in das öffentliche Musikleben hineinzustellen.

Welche Entwertung des Schöpferischen, kündet sich in dieser Jahl 700! Danach wäre das komponieren keine besondere kunst. Man erlernte es, wie man das flötenblasen erlernt. Man müßte sich eben nur einige Jeit üben; dann könnte man es. Es wäre gleich, ob es nun 7 oder 70 oder 700 musikalische Menschen probierten. Das komponieren wäre eben nicht die kunst einiger weniger Ruserlesener, sondern eine Frage der Quantität, der Masse, sondern eine frage der Quantität, der Masse, sondern eine technische Angelegenheit!

Nein, seien wir doch etwas vorsichtiger mit den wirklich schöpferischen Dingen! Beugen wir uns

ehrfürchtig vor ihnen! Derfteigen wir uns lieber nicht dazu, Musikschüler blos darum zu Kompositionsschülern zu erheben, weil sie das felbst verständliche tonsetzerische Rustzeug des guten Musikers erlernen. Dermeiden wir das auch bei diesen siebenhundert Schülern, unter denen es gewiß einige reifere und einsichtigere ichon bitterlich gespürt haben mögen, daß keine Schule und kein Lehrer das komponieren lehren kann, fondern höchstens gewisse fandfertigkeiten dagu, und daß das Schöpferische am Ende eben eine frage der Begnadung ift und gang in der felbständigen Entwicklungsfähigkeit des Einzelnen beruht. Schmälern wir nicht die Verdienste eines guten Lehrers; aber versuchen wir doch eine Korrektur einer Anschauung, die das Komponieren, vor allem die Eroberung einer neuen, zukunftweisenden Tonsprache, als eine zu leichte funst betrachtet. Richard Litter [cheid.

## Graener-feier in hagen

Die Stadt hagen sah den gefeierten Berliner Tonschöpfer Paul Graener eine ganze Woche bei sich zu Gast und gab in vier Konzerten und einem Opernabend einen überblich über das bisherige Schaffensergebnis des Meifters. Den Auftakt bildete ein Kammerkonzert mit der von reichem Santafieleben durchfluteten Diolinsonate und dem der Sonate stilistisch angeglichenen klaviertrio. Die formal Schärfer profilierte Cellosonate und das Streichquartett in A-Moll folgten nach der Paufe. Der zweite Abend mit der D-Moll-Sinfonie enthüllte die ragende Größe der schöpferischen Persönlichkeit Graeners. Die das Werk tragenden Urkräfte, feine bei aller inneren Lebendigkeit geschloffene form und reiche farbtonung rücken es an die Seite der bedeutsamsten nachbrahmsichen Kompositionen. Eine ebenso tiefe Wirkung ging von der den zweiten Teil dieses Konzertes füllenden Marienkantate mit ihrer tondichterisch verklärten Auslegung des poetischen Dorwurfs aus. Im dritten Konzert mit der "Abendmusik", "flote von Sanssouci" und "Waldmusik" erkannte man den oft gerühmten feinsinnigen Stimmungsmusiker und lyrischen Poeten. Auch hörte man an diesem Abend das Klavierkonzert in ausgezeichneter Wiedergabe der hagener Pianistin Grete ferwig-Milzkott und die in ihrer meisterlichen Orchesterpolyphonie klangrauschenden Dariationen über ein russisches Volkslied.

Überraschend war die Bekanntschaft mit dem Liedschaffen Graeners, der Gedichte von Münchhausen, Germann Gesse, Wil Desper, Löhns und Christian Morgenstern einen ebenso volksnahen wie künstlerischen und außerst witigen Ausdruck zu geben weiß. Der Berliner Staatsopernfänger Gerhard füld, von Musikdirektor herwig delikat begleitet, sang die Lieder mit vollendeter Vortragskunst im Ernst wie im fumor. Das Stadttheater fette fich für "fianneles himmelfahrt" ein und erzielte dem ideal gerichteten Werk einen vollen Erfolg, an dem die Mitwirkenden, Damen Claus und Paulus, der Tenor hümeling, unter Leitung von Kapelimeifter Budde und Spielleiter Siftig bedeutsamen Anteil hatten.

festleiter war Musikdirektor hans herwig, der sich in das Werk Graeners tief eingelebt hatte und, gestüht auf das ihm willig solgende Orchester, den großen Aufgaben eine technisch und musikalisch hochstehende Deutung sicherte. Seine solistischen Stühen in der Marienkantate waren die Berliner Sopranistin Margarete von Winterfeldt, die kölner Altistin Trude fischer, der Tenor Walter Sturm (Bad Ems) und der Bassist Willy kehkemper schagen). Für die kammermusik sehte sich das Seidemann-Quartett, mit herwig am flügel, höchst erfolgreich ein.

feing Schungeler.

#### "Rembrandt van Rijn". Kienau-Uraufführung in der Staatsoper.

Bei einer Oper ist für uns Deutsche von gleicher Wichtigkeit wie die Musik die frage des Textbuches. In Italien etwa liegen die Derhältnisse heute noch anders, weil zusammen mit der Musik die Sänger den Erfolg entscheiden können. Paul v. Klenau hat das Buch seiner neuen Oper "Rembrandt van Rijn" felbst geschrieben (wie auch schon bei seinem "Michael Kohlhaas"); denn er ftrebt ein Gesamtkunftwerk im Wagnerschen Sinne an. Dabei schlägt er neue Wege ein, indem er die handlung durch einen ständigen Wechsel des Schauplates aufzulockern sucht. Sein Rembrandt hat 15 Bilder und 9 Zwischenakte. Die Bilder führen die haupthandlung weiter, und zwar auf der Buhne felbst im Rahmen der üblichen fzenischen Aufbauten, mahrend die 3mi-Schenakte vor dem Zwischenvorhang gesprochene Szenen bilden, die von der durchkomponierten Musik untermalt werden. klenau knupft im dramatischen Aufbau an die Shakespeare-Technik an. Das birgt die Gefahr, daß sich nur wenige große Bühnen an eine folche Oper heranwagen werden. Daul v. Klenau, der 1883 in Kopenhagen geboren murde, ift Dane, aber er lebt feit feiner Studienzeit bei Bruch und Thuille gang im deutschen fulturkreise. Was für ihn einnimmt, ist im Rembrand wie schon in Kohlhaas das hohe Ethos, von dem fein Schaffen getragen wird. Einige von ihm früher formulierte Leitfate: "Ob das Neue ju bekämpfen oder ju fordern ift, ift eine Frage der Gefinnung, die aus dem Geschaffenen spricht. Das Scheint mir heute die wichtigste Aufgabe der Runft zu fein: fich von krankhaften pfychologiichen Droblemen und von übertriebener Derfeinerung der Darstellung abzuwenden und wieder große, menschliche Leidenschaften und Gemütsverfassungen zum Gegenstand der Kunst zu machen; denn die Aufgabe der Kunst ist nicht: Ungesundes und frankhaftes ju fchildern, fondern: Gefundes und Starkes als Dorbild hinzustellen." Das ist ein Bekenntnis und — was wichtig dabei ift - nicht erft eins von heute.

Auf das Schicksal des alten Rembrandts ist die Oper in allen ihren Teilen bezogen. Eine der größten Persönlichkeiten der germanischen Kunst wird von Neid, Rachsucht und Unverstand schwer heinigesucht, aber nicht auf die Knie gezwungen. Die Tragik besteht darin, daß man den Menschen Rembrandt wohl einmal im Innersten trifft. Seine Größe zeigt sich darin, daß die schöpferische Sphäre bei ihm allen fährnissen des Alltags entrückt ist; da bleibt er unbeirrbar. Im Drama (als das auch ein Opernbuch betrachtet werden muß)

mag es ein Mangel sein, daß die Gestalt Rembrandts fozusagen episch bleibt, mahrend um ihn her vieles vorgeht. Seine Tochter wird entführt, sie soll von seinem Gegner vergewaltigt werden, ihr Derehrer Bert bußt bei ihrer Derteidigung das Leben ein. fendrichje, die Gefährtin feines Lebens, ftirbt. Ein Mordüberfall auf Rembrandt kostet den Bundesgenossen des Mörders das Leben. Der Widersacher Kreter ftirbt eines schmählichen Todes. Und Rembrandt philosophiert auch da, wo er ju handeln meint. Trot einer Auktionsszene, trot des niederländischen Dolksfestes, wird das Gesamtkunstwerk statt einer Oper ju einer Art fzenischen Oratorium, was aus dem Schlußbild hervorgeht, das durchaus ftilgemaß ein figrie eleison für unbegleiteten Chor bringt: die Derklärung des Genius, deffen Sarg über die Bühne getragen wird, gefolgt von drei Bettlern, der einsame Wahrheitsucher. Ein Stilbruch ift darin die Sprechstimme.

Die Musik zeigt v. Klenau als einen Sucher, der aus einem dunklen nordischen Drang über Dur und Moll hinausgreifen will. Deshalb gibt es keine Tonartenvorzeichen in dieser Partitur, und alle Dorzeichen werden nach Bedarf in jedem Takt gesett. Der Komponist bewegt sich in einem in fich folgerichtig aufgebauten Tonfustem, das aber nur für ihn felbst Geltung hat. Darin besteht eine Schwierigkeit für den fiorer, denn wir beziehen eben auch hier auf gewohnte Tonarten. Klangbild befremdet nicht, und es geht leicht ins Ohr. Die Liebesfgene zwischen Cornelis und Cornelia läßt in dem Lied und in dem Kanonduett an übersichtlichen formgebilden die Eigenart der Klenauschen Schreibweise erkennen. Da wird die nordische ferkunft des Komponisten deutlich. Das Orchester wird mit virtuos geführt. Angesichts des Strebens der Zeit nach Auflichtung des romantisch-dicken Klangbildes überrascht der ftreckenweise geballte Einsat des großen Orchefters. Das Ohr fucht hier die Ruhepunkte, deren schönster einer die Liebesszene ift. Die Sanger bewegen sich vielfach in einem charakteristischen Sprechgesang, der dem Spiel Schöne Möglichkeiten eröffnet. Das sinfonische Orchester foll den musikalischen faden spinnen - eine Umkehrung des ursprünglichen Pringips (oder gar des Grundge-[etes?] der Oper! Da liegt der Zwiespalt, der in manchen Szenen von der Gewalt des musikalifchen Einfalls überdecht wird.

Die Staatsoper hat sich des Werkes mit größter Sorgfalt angenommen. Dieles war gestrafft. Der Tod Krehers, ein dramatisch wichtiges Interme330, fiel ganz aus. Alte Gemälde, überwiegend Kem-

brandt, wurden lebendig in dem mit unheimlicher Einfühlung geformten Bühnenbildern von Edmund Erpf, der auch die kostume bis ins kleinste stilecht in den Rahmen ftellte. Das Spiel der Beleuchtung tat ein übriges, um bereits vom Bild her stärkste Stimmungen auszulösen. Das Mühlenbild ist ein Kunstwerk. Das Jimmer in Rembrandts haus mit der Malsitung hendrickjes oder die Dision des Domes im Schlußbild, das sind überragende Leistungen, die beweisen, wie weit die Erneuerung des Opernbildes im Laufe weniger Jahre vorwärts gelangt ist. Bei der großen Jahl der Bilder ist die Gediegenheit der Durchgestaltung jedes einzelnen durch Erpf doppelt bemerkenswert. - Robert fieger war der Musik ein hingebungsvoller Anwalt. Meisterhaft fand er auch bei noch fo ftack instrumentierten Partien den Ausgleich zwischen Buhne und Orchester, fo daß die Sänger nirgends Mühe hatten. heger durchglühte die Partitur mit einem feuer, das dem Abend die Prägung gab. Er traf auch den Ton jener tragischen fieiterkeit, die aus der Musik der Dolksfestfzene fpricht. - Die Spielleitung Josef Gielens gab im Rahmen der Oper vollendetes Schauspiel. Unter diesen Umständen stand das Gesamtkunstwerk in allen Teilen gleichwertig vor dem Dublikum.

Ergreifende Menschendarstellung gab Rudolf Bockelmann als Rembrandt. Da lebte das

Genie in feiner Befeffenheit. Was der Gefte verfagt bleibt, gab die Stimme in ihrer Dollkommenheit dazu. Das Bild des großen Einsamen bleibt haften. Die aus einem alten Gemälde hervorgegangen wirkt fate feidersbach als Rembrandts Tochter. Ihre große Szene mit Marcell Wittrisch (ihr Derlobter) gestattet beiden die Entfaltung strömenden Gesanges. Ausdrucksvoll Rut Berglund als fendrichje, Rembrandts frau. Der Gegenspieler Martin freger murde von Dasso Argyris mit gutem Bemühen verkörpert. Eine liebenswerte Gestalt: ferdinand Brügmann als Bert, eine gut gezeichnete Type: Michael v. Roggen als Alchimist. Wie es bei der Staatsoper üblich, wies das Personenverzeichnis bis in die kleinsten Rollen Namen von bestem Klang auf. Der Chor vollbrachte herrliche Leistungen. Die musikalische Sicherheit und die stimmliche Kultur (prechen für die gediegene Arbeit von Karl 5 ch m i d t.

Die Staatsoper zeigt erfreulichen Mut zur Uraufführung. Der Einsah hat in jedem falle gelohnt. Klenau strebt in lauterster Weise nach dem höchsten der Kunst. Die Zeit wird entscheiden, wie weit die Größe des Wollens bleibende Erfüllung gefunden hat. Die Uraufführung wurde ein rauschender Erfolg, für den sich der Dichterkomponist im Kreise seiner Helser viele Male vor dem Dorhang bedanken konnte. Herbert Gerigk.

### Berichtigte Berichtigungen

Schluß der Debatte im fall Engelsmann.

Mein Artikel "Wunder der Willenschaft oder fire Idee" hat die propagandistische Aktivität des herrn Dr. Walter Engelsmann aufs neue entfaltet, und wieder find es Spiegelfechtereien, dialektische Salto Mortales oder burokratifche fallturen, mit denen fich der an fich begabte, aber immer wieder wissenschaftlich aus dem Leim gehende Autor Gehör verschaffen will. Er hat an etliche Redaktionen und verschiedene andere Stellen eine dickleibige Erwiderung verschickt, die den Anschein erwecht, als ob mein Artikel absichtlich mit Irrtumern und falschen Darstellungen der Gedankengänge Engelsmann die Beweismittel zusammengetragen hätte. Wir taten feren Engelsmann gewiß einen Gefallen, wenn wir den gesamten komplex nochmals in aller Breite aufrollen würden, aber uns und der Sache genügen nur einige Beispiele, um diese Methode des herrn Engelsmann ins rechte Licht zu rücken und um kundzutun, aus welchem folz feine Berichtigungen geschnitt find.

Engelsmann streitet ab, (dem Sinne nach) gesagt zu haben, die Leitmotive bei Wagner wären unnötiger Ballast, und er stellt dem gegenüber seine

wörtliche Hußerung: "das Leitmotiv ist Held und handelt selbst". Der unbefangene Leser, der die Engelsmannschen Werke nicht genau kennt, muß natürlich an eine Derfälschung glauben, wie es Engelsmann auch beabsichtigt. In Wicklichkeit iedoch berichtigt nicht Engelsmann, sondern er springt auf ein anderes Thema über. Denn einmal ist ganz deutlich von mir geschrieben vom hörer die Rede, beim andern fall jedoch von einer Werkenergie. Dom förer und dem Leitmotiv aber fagt Engelsmann wörtlich: "Der forer des Ringes glaubt, er muffe alle Themen und Motive kennen, bevor er fich dem Tonftrom des Gefchehens anvertrauen darf. Das ist nicht nötig und stört den hörer mehr als es ihm nüht." 🗕 "Ein solches Miterleben (gemeint sind die Englsmannschen Dersuche der Motivaufsplitterungen) und Miterschaffen der Ringmotive beglückt den fiorer ebenfo, wie das Suchen nach Leitmotiven ihn ablenkt und ermüdet.

Es gehört nicht allzuviel Geist dazu, in dem Wort Ballast den richtigen Ausdruck für diese Tatbestände zu sehen. Mit welden finessen Engelsmann sein Berichtigungs-Schachspiel anlegt, möge nur ein eklatantes Beispiel beweisen. Engelsmann erhebt Zeter und Mordio bei meiner Behauptung, daß ihm zuständige Instanzen geschrieben hätten, zwischen seiner und der nationalsozialistischen Denkungsart bestehe keinerlei Derbindung. Im Original heißtes: "Da wir keine Derbindung von Ihrer zu unserer Denkungsart auf dem in Rede stehenden

Gebiet sehen, ersuche ich von einem erneuten Herantreten an uns Abstand zu nehmen." Das ist deutlich genug, und da die Stelle ein Ministerium ist, war es wohl angebracht, das Derbindungswort nationalsozialistisch zu gebrauchen. Oder will Herr Engelsmann etwa behaupten, daß die Denkungsart eines Ministeriums des Dritten Reiches keine nationalsozialistische ist?

Dr. Julius friedrich.

# \* Musikaronik des deutschen Kundfunks \*

# zwei falstaff-Sendungen — ein Vergleich im Rahmen der funkischen Opernfragen

Don Kurt ferb ft - Berlin.

Ju den wichtigen Aufgaben der funkmusikalischen Programmbildung gehört eine einheitliche Stellungnahme gegenüber der funkischen Opernpflege. "Oper" bedeutet hier zunächst dasselbe wie im allgemeinen Musikleben, wo sie nicht nur als Musikgattung, sondern auch im Hindlick auf die gesamte Musikentwicklung eine wesentliche Kolle spielt. Wie jede Musik ihren bestimmten, inneren Ausdruck besitzt, so entwickelt die Oper diesen musikalischen Ausdruck in Derbindung mit einer spenisch gestalteten Handlung. Um diese Opernidee gruppieten sich dann die einzelnen Opernstile, die unter Derwendung der zeitgenössischen Kunstmittel das Derhältnis von Musik, Kandlung und Text in mannigsacher Weise verwirklichen.

Die Bezeichnung "funkische Opernpflege" bringt demgegenüber eine Einschränkung, weil ja der Kundfunk die Bühnenhandlung, aus der das Derhältnis von Musik und Text entspringt, nur indirekt berücksichtigen kann. Die Wirksamkeit einer solchen Opernwiedergabe, ohne szenisch gestaltete Bühnenhandlung, bildet daher noch den Kernpunkt des funkischen Opernproblems sowohl bei der Schaffung einer besonderen funkaufgätung wie aber noch mehr bei der Funkaufführung einer reinen Bühnenoper.

Dies läßt sich in ganz ausgezeichneter Weise an zwei Falstaff-Aufführungen beobachten, die wir innerhab weniger Tage über köln von Mailand (26. Dezember) und von Breslau (29. Dezember) hören konnten. Wir wissen, daß der 79zährige Derdi mit dieser "commedia lirica" seines Text-dichters Arrigo Boito eine komische Oper geschaffen hat, die in ihrer Art als einmalig bezeichnet werden muß. Es ist vor allem die künstlerisch unerhörte Einheit der handlung und des musikalischen Materials, bei der der Sinn der handlung

und der Ausdruck des Textes unmittelbar in Musik übergehen und dies alles sich dis zum Klang und Khythmus des einzelnen Textwortes erstreckt. Deshab gehört natürlich zur richtigen Darstellung dieser Oper neben der restlosen Beherrschung der Musik eine ebensolche Beherrschung der szenischen Kandlung und ihres textlichen Ausdrucks, um sich so dem musikalischen Gesantausdruck dieser falstaff-Oper vollständig hingeben zu können. Hinzu kommt noch der spezisisch italienische Sprach- und Musikklang, so daß es fast als selbstverständlich erscheint, daß wir die besten Aufführungen dieser Oper immer wieder durch die Künstlerschaft der Mailänder Scala entgegennehmen konnten.

Um das Niveau der fangerischen Leistungen dieser Weihnachtsübertragung nur andeutungsweise be-Schreiben zu können, sei die ftets prächtige falftaff-Darftellung von Mariano Stabile erwähnt, der in diefer Rolle fowohl mufikalifch wie fchaufpielerifch wohl kaum zu überbieten ift. fingu tritt aber noch die Gesamtleitung durch den erften Dirigenten der Scala, Dictor de Sabata, der uns allen noch von feinem Berliner Gaftspiel, das auch der Rundfunk übertrug, bekannt ift. "Die Musik" hob aus diefem Anlaß im Dezemberheft bereits den dramatiichen Akzent und die rhythmische Konzentration von Maeftro de Sabata hervor, Eigenschaften, die gerade der Derdische falftaff im besonderen Maße vom Dirigenten verlangt. Der Erfolg war deshalb auch fehr groß und äußerte fich fo fpontan, daß beispielsweise das Mailander Theaterpublikum mehrmalig beifallklatschend den musikalisch-szenischen Dorgang auf der Buhne unterbrach. Den gleichen Erlebniseindruck mußte auch der forer am Lautsprecher haben, soweit er bereits mit der fandlung und dem Originaltext vertraut war.

Drei Tage später folgte dann der Keichssender Breslau mit der Junkaufführung der gleichen Derdioper, die hier unmittelbar vor dem Mikrophon wiedergegeben, also nicht von der Bühne aus dem zenischen Geschehen heraus übertragen wurde. Die Leitung hatte der erste Kapellmeister Ernst Prade, der die Partitur sehr gut beherrschte. Ein Dergleich mit der Mailänder Aufsührung läßt sich natürlich nicht ohne weiteres ziehen, weil es sich hier um eine einmalige Sendung mit einem ad hoc zusammengestellten Ensemble handelte und dort um eine länger vorbereitete und auf viele Wiederholungen eingestellte Bühnenvorführung mit bekannten "falstaff"-Interpreten.

Nun mußte an sich die Breslauer Aufführung mit ihrer deutschen Textübersetzung demjenigen, der die handlung noch nicht kannte und auch den italienischen Text nicht verfteht, naher gekommen fein als die Originalübertragung aus Mailand. Dies möchten wir aber bezweifeln, und zwar zunächst im hinblick auf eine Textubertragung, die im wesentlichen noch auf der ersten Ubersehung durch Max Kalbeck beruht. Diefe Uberfegung lehnt sich wohl an die italienische Dorlage an, geht aber vielfach an dem, was gerade das künstlerische Wesen dieser Operngestaltung ausmacht: die rhythmische und klangliche Einheit von Text und Musik, vorbei. Ein solcher Mangel läßt sich zwar bei einer Bühnenaufführung noch durch die rhythmisch lebendige Dynamik der Handlung ausgleichen, wo ein guter Spielleiter gegebenenfalls auch über die hindernisse einer etwas unbeweglichen Textgestaltung hinweg den Gesamtausdruck von Musik und Handlung herausschält. Eine solche senische handlung tritt aber bei einer funksendung mehr oder weniger zurück; so spielte also auch bei dieser Breslauer Aufführung neben der Musik hauptsächlich nur noch ein Operntert mit, der gleichsam aus zweiter fand stammt und, wie bereits bemerkt, sprachlich zutrifft, aber nicht die thythmische und klangliche Einheit von Musik und Sprache erreicht. Der Sanger kann fich bei diefer

fehlenden Einheit nicht ganz frei bewegen und wird zeitweilig sehr merkbar auf das Technische der musikalischen Ausdrucksgestaltung hingelenkt, die im Sinne des Originals gar nicht voll wirken kann, wenn ihr sowohl die szenische handlung fehlt, wie aber zeitweilig auch das Textwort entgegnarbeitet.

Wenn man den falftaff ins Deutsche oder eine andere Sprache überfeten will, fo genügt es alfo nicht, daß man lediglich mit den Mitteln der fprachlichen überfetung vorgeht. Der Gestaltungswille des Komponisten verlangt darüber hinaus noch die klanglich und thythmifch gleichabgeftimmte Modulation, wie fie beim Original zwischen handlung, Text und Musik besteht. Es mare natürlich falfch, hier an das Wort "Sprechgefang" zu denken. In der Sprache der falftoff-Oper wird vielmehr der lebendige Ausdruck der handlung aufgefangen, aus dem sich dann die Motive und Steigerungen der musikalischen Gestaltung folgerichtig entwickeln. (Es fei beispielsweise nur an die musikalisch-motivische Auswertung der Begrußung "Reverenza" durch die Dienerin Quickly erinnert, zugleich aber auch an die fehr fteife Abersetung "Meine Ehrfurcht", die, wie es bei vielen anderen Stellen der fall ift, einfach unnatürlich wirkt.)

Daß also bei einer solchen Übersetung eine enge literarisch-musikalische Zusammenarbeit notwendig ist, wird niemand bezweifeln, zumal hier und da auch besondere Abänderungen notwendig sein werden, die im einzelnen sogar vom Original etwas abweichen können, aber dann lediglich deshalb, um stets die Gesamtgestaltung dieser Oper im Sinne des komponisten zu treffen.

Damit kommt zum Ausdruck, daß eine deutsche Aufführung vor dem Mikrophon keines wegs auf eine Neubearbeitung der Übersetung verzichten kann. Gelingt dem Kundfunk dann eine solche Neubearbeitung, dann müßte diese auch vom Bühnenstandpunkt aus begrüßt werden.

### funkmusikalische Auslese

Leipzig (25. Dezember): Das Leipziger Abendkonzett begann unter der Leitung von hans Weisbach mit der Orchesterbearbeitung der Bachschein Diolinsolo-Chaconne in D-Moll durch hubay. J. S. Bach zeigt bekanntlich bei der variationsartigen Durchführung und musikalischen Steigerung seines Chaconne-Themas eine größte Einheitlichkeit des thematischen und klanglichen Materials, die sich bis zur instrumentationstechnischen "Beschränkung" für Sologeige erstrecht. Wenn nun seinerzeit Busoni diese Chaconne "für

Pianoforte zu zwei händen" bearbeitete, so blieb er damit dieser Idee der musikalisch-materialen Einheit bis zur instrumentalen Seite hin treu und traf damit auch ein wichtiges Stilgeseth dieser komposition. Will man diese Dariationen aber für großes Orchester aufteilen, so begibt man sich stets in die Gefahr, die Großartigkeit dieses Diolinsolowerkes stark zu veräußerlichen. Dieser Gefahr ist leider auch hubay nicht entgangen. Sein Orchester muß sich hier in einem Raum behaupten, der wohl nach der musikalischen Seite hin in größten Aus-

maßen besteht, aber immer wieder nur von der Schlichtheit der Solovioline getragen werden will, — eine Schlichtheit, die mit zum Wesen der Komposition selbst gehört.

Wenn der Deranstalter darauf die Mozartvariationen von Max Reger folgen ließ, so ist
die Aufeinanderfolge zweier so verschiedener Orchestervariationen wohl mehr zufälliger Natur.
Denn Reger zwingt hier ja nicht ein fertiges
Musikstück in gänzlich neue Formen, sondern will
den Ausdruck eines bekannten Mozart-Themas
nun mit dem Wesen seiner musikalischen Haltung
verbinden. Die Gedankenfülle seines Dariationsstiles erlaubt es ihm hierbei, eine solche Aufgabe
in sowohl künstlerisch eigener wie auch stilistisch
passenten.

Das Programm, das im 2. Teil mit dem G-Durklavierkonzert von Beethoven schloß, brachte dann "Die Weihe der Nacht" für Chor, Sopransolo und Orchester von hans Weisbach. Der Dirigent bekennt sich hier als komponist zur sogenannten Neuromantik, deren Tonsprache er über ihren Stimmungsausdruck hinaus musikalisch durch eine harmonisch wie melodisch ausgeglichene Stimmführung verselbständigt.

Köln (4. Januar) hatte ein Programm mit Neuer deutscher hausmusik zusammengestellt. Abgesehen von der Serenade für Klarinette, Dioline und Klavier von Allekotte, die wir zum größten Teil versäumen mußten, bildeten die infolge Programmanderung eingeschobenen Lieder und filavierstücke von Armin finab den stärksten Beitrag. Der Komponist bewegt sich hier mit feinen musikalischen Gestaltungen gang und gar in den Grengen der fausmusik, vergißt aber dabei keineswegs die künstlerischen Ansprüche dieser hausmusik, denen er mit einer durchaus eigenen und fein ziselierten Stimmbehandlung überzeugend nachkommt. ferner tritt bei ihm, wie auch bei den anderen Programmbeiträgen, eine gefunde Dariationstednik hervor, die gerade für die fausmusik ein bevorzugtes Moment der musikalischen Belebung darftellt. Danach hörten wir "Nordische Skizzen", Werk 41, für Streichquartett von hans Schindler. Der komponist ift mit feineen thematischen Einfällen etwas guruckhaltend und sucht eine klangliche Belebung hauptfächlich im Imitations- und fugatoftil, der aber bei feiner ftarken Beschränkung auf ein aolisches Moll und deffen Modulationskreise allmählich etwas gleichförmig wirkt. Lediglich der dritte Sat wirkt mit feinen Dariationen über ein Dolksliedthema (A-Moll) plastischer und bringt beispielsweise mit der Erweiterung nach D-Dur einen größeren Klangraum. Jum Schluß gab es noch

eine Passacaglia und Juge für zwei Klaviere von Rosenstengel, die der Komponist von G-Moll aus in klassisch-tonalen Formen entwickelt.

frankfurt (5. Januar): Das Orchesterkongert, das mit der 3. Sinfonie von frang Schubert begann, widmete sich im 2. Teil Kompositionen des öfterreichischen Komponisten fanns folenia. begann mit "Dier Musikantenstücke für kleines Orchester", Werk 14, denen wir schon zum Teil einem königsberger Orchesterkonzert mit "Österreichischer Unterhaltungsmusik" begegneten (November-Chronik 1936). Wir stellten dort eine Neigung zu Septimenklängen fest, mit denen sich der Komponist im Rahmen dieser Unterhaltungsmusik sehr gut auseinandersette. Diese klangliche Einstellung liegt auch der Sinfonie in B-Moll für großes Orchester und Orgel, op. 17, jugrunde, die als Uraufführung dieses Konzert beschloß. Der Komponist verstärkt hierbei die orchestralen Mittel und erweitert fie gur finfonischen form. Jedoch bleibt er zwischen absoluter und Programm-Musik ftehen, indem er auf der einen Seite fein musikalisches Gestaltungsmaterial harmonisch und melodisch fehr einheitlich durchbildet, andererseits aber zugleich ausgesprochene Stimmungsbilder bringt, wie es bereits aus den drei Saguberichriften: "Unraft - Sonniges Land - Marfch aus der Nacht in den Morgen" hervorgeht. Er knupft hier an die Tonsprache der fog. Neuromantik an, die er durch Modulationen fehr erweitert. Der musikalisch selbständigste Teil ift der 3. Sat, wo nicht nur zwei Stimmungsgegenfate "Aus der Nacht in den Morgen" entwickelt, sondern auch in eine geschlossene, marschähnliche form gebracht werden.

hamburg (7. Januar): Der im Rundfunk bekannte Mündener Pianist Udo Dammert trug fehr wirksam "klaviermusik aus Japan und China" vor. Es handelte sich um die zeitgenössischen Komponisten Rodin fo und Lao Chih Cheng (China) sowie um Yasuji Kiyose (Japan), die alle kompositorisch von dem auch im Programm vertretenen Alexander Ticherepnin ausgebildet find. Ticherepnin, der noch vor mehreren Jahren von Paris aus fehr aktiv an der fog. modernen Musikentwicklung teilnahm, hat sich jett in besonderem Maße der oftafiatischen Mufikforschung zugewandt, wie es auch aus feinen Klavierstücken "Studien zur chinesischen Musik" erkennbar ist. Charakteristisch für alle diese Stucke ift die fogenannte 5-Tonleiter der chinesifchen und japanischen Musik. Wenn wir beispielsweise an unsere C-Dur-Reihe "c-d-e-f-ga-h-c" denken und dann die Tone "f" und "h' weglassen, so erhalten wir in der Tonfolge

c—d—e—g—a—(c) die tonale Grundlage des dinesischen und japanischen Musikempfindens, das jedoch, hauptsächlich bei den Japanern, schon durch Derbindungstone, Derschiebungen der einzeinen falb- und Gangtonschritte ftark erweitert ist. Diese Betrachtungsweise erfolgt nun nicht nur vom Standpunkt unserer Musikauffassung, sondern wird auch von den dinesischen und japanischen Komponisten der jüngsten Generation geteilt, wie es bei ihnen jum Beispiel in der Derwendung unseres klaviers mit hervortritt. Die hamburger Sendung zeigte gang deutlich, daß die eben beschriebene 5-Tonleiter hauptsächlich zur Bildung der Themen und Motive herangezogen, dann aber merkbar durch Modulationen, Derbindungstöne uff. erweitert wird und fich damit stilistisch den Grundlagen unserer zeigenössischen Tonsprache nähert. Am nächsten Tage (8. Jan.) brachte famburg aus Bremen die felten gespielte Kammerfinfonie B-Dur, Werk 8, von Ermanno Wolf-ferrari, die von Mitgliedern des Staatsorchesters Bremen wirksam vorgeführt wurde. Das Werk ift aber noch deshalb fo charakteristisch, weil es die aufgelockerte und bewegliche Musikart des bekannten Opernkomponisten fehr klar umfaßt.

Breslau (8. Januar) widmete dem Schaffen des Leipziger Komponisten frit Reuter ein sinfoniiches Orchesterkonzert. Das Programm brachte außer dem Kongert für Orgel und Streichorchefter, Werk 32, die Uraufführung der 1. Sinfonie, op. 33, die Reuter im Auftrag des Reichssenders Breslau geschrieben hatte. Beide Werke weisen eine engere Stilverwandtschaft auf, wie wir fie an der Sinfonie feststellen können. Der Komponist nennt sie Sinfonie in f-Dur. Obwohl das Werk, rein außerlich betrachtet, in D-Moll anfängt und mit D-Dur aufhört, finden wir die Bezeichnung f-Dur fehr richtig. Denn Reuter erweitert fein Tonmaterial durch terzverwandte Klänge, die er wie D-Moll, f-Dur, A-Moll, C-Dur uff. um f-Dur gruppiert. Diese Tonalitätserweiterung betrachtet er als eine harmonische Einheit, aus der er auch feine melodischen Linien (3. B. das akkordartige Eröffnungsthema: d-f-a-c -a-g) gestaltet. Diese Stilmerkmale treffen auch ungefähr für das Orgelkonzert zu, das übrigens auch mit D-Moll beginnt und mit D-Dur Schließt. Natürlich ist die formale Gestaltung beider Werke verschieden, wie es ohne weiteres schon aus den Bezeichnungen: Sinfonie für großes Orchefter und Konzert für Orgel und Streichorchester hervorgeht. Stockholm (12. Januar, über hamburg und Deutschlandsender): Unter Leitung von Nils Grevillius spielte das Große gunkorchester ein Programm, in dem vorwiegend das schwedische Musikschaffen des 19. Jahrhunderts berücksichtigt wurde. Es handelte sich dabei um Werke von frang Bermald (1796-1868), Johan August Södermann (1832-1876), Tor Aulin (1866-1914) und Wilhelm Stenhammer (1871-1927). Berhald entstammt einer deutschen familie und steht der deutschen Musikromantik fehr nahe, deren filange er formal fehr geschloffen gestaltet. Auch die anderen Komponisten sind durch ihre Ausbildung eng mit dem deutschen Musikleben verbunden. Durch stärkeres Eingehen auf landeseigene Ausdrucksformen, Dichtungen ulw. erreichen die genannten Komponisten immer mehr eine klangliche Auflockerung, die dann zur Grundlage für eine neue, typisch schwedische Musikhaltung entwickelt wird. Es fei hierbei nur an die famburger Sendung vom 2. Dezember 1936 mit nordischer Musik erinnnert, wo die Partita für Dioline und kleines Orchefter des Schweden Ture Rangftrom diefe Auffassung hinreichend rechtfertigt.

Munden (13. Januar): Nach einem Orchestervor-(piel von Kurt Atterberg stellte uns Kapellmeister Winter die Orchesterlieder des öfterreichischen Komponisten Arthur Kanetscheider vor, deren Solopart von J. M. hauschild (Bariton) fehr gut dargestellt wurde. Die Lieder sind sowohl ihrem Stimmungsausdruck nach wie auch durch die terzverwandten Dur-Moll-Modulationen, die durch ihre harmonische und melodische Stimmführung als tonale Einheit verbunden find, als Werke einer modernen Neuromantik ju bezeichnen. Jum Abschluß hörten wir dann das A-Moll-klavierkonzert von Schumann, deffen Solopart Gerda Nette fehr klar, aber zugleich auch mit etwas auffälligen dynamischen Derschiebungen spielte.

#### Jm Querfchnitt:

hamburg brachte unter der Gesamtleitung des Komponisten "Das Christelflein" von hans Pfitner (20. Dezember). Prof. Pfiner zeigte fich bei diefer in jeder Beziehung ausgezeichneten Aufführung nicht nur als hervorragender Dirigent, sondern zugleich auch als sehr guter Opernspielleiter. - Stuttgart hatte eine fehr gute funkaufführung der Puccinischen Bohème vorbereitet (5. Januar). Unter der rhythmisch und klanglich präzisen Leitung von Wilhelm Buschkötter hatte sich von den Berliner, Münchener und anderen führenden Bühnen ein wertvolles Solistenensemble zusammengefunden, das auch die dramatische Situation fehr gut zum Ausdruck brachte. - Ein fehr gutes Dirigentengaftspiel absolvierte Generalmusikdirektor heins Weisbach mit der 5. Bruckner-Sinfonie bei einer Brucknerfeier im Keichssender köln (6. Januar). — Der
Deutschlandssender köln (6. Januar). — Der
Deutschlandssender köln (6. Januar). — Der
Deutschlandssender Begann unter Leitung
von Generalmusikdirektor Stange eine Sinfoniereihe "Die großen deutschen Sinfoniker" (7. Jan.),
die wir im Derlause der weiteren Sendungen geschlossen bertachten möchten. — Jm 4. Schurichtkonzert des Reichssenders Berlin sprang für den
verhinderten Dirigenten Max ziedler ein (8. Jan.),
der natürlich ganz besonders bei der abschließenden C-Moll-Sinfonie von J. Brahms zu hause
war. Acht Tage später (15. Januar) sand programmgemäß das 4. Max-Siedler-konzert mit
Werken von Brahms und Schumann statt. Endlich erwähnen wir noch vom KS. Berlin die Plat-

tenwiedergabe der Bizet-Oper "Djamileh" in der wirksamen gunkbearbeitung von feinrich Burkard. Hans Rosbaud zeigte als Virigent seine große Musikalität, Leopold hainisch sorgte für eine lebendige Spielleitung; desgleichen stand ein ausgezeichnetes Solistenensemble zur Verfügung (13. Januar). ferner seien noch erwähnt das Breslauer Sinfoniekonzert, bei dem zuerst Georg Schumann eigene Werke und danach der musikalisch fehr rege Kapellmeifter Ernft Prade Werke von Julius Weismann und Max Reger dirigierten (10. Januar), sowie ein festkonzert des Reichssenders Köln, der damit das zehnjährige Beftehen feines Großen Orchefters und fammerchors feierte. Kurt fierbst.

## Die Schallplatte

# Universalität der Musikplatte

Don Walter Berten - Berlin.

Die Universalität der Musikplatte begrenzt sich zwar durchaus nicht, zeigt sich aber wohl dem ersten Blick am deutlichsten in der Dielfalt des vermittelten Stoffes. Es gibt kein Gebiet der Instrumental- oder Dokalmusik, aus Oper und konzert, freier und dienender Tonkunst, das nicht auf der Musikplatte seine klingenden Beispiele hätte. Der im Laufe langer Jahre geschaffene Plattenbestand ist in Jahl und Umfang derart, daß selbst kaum die "Liebhaber" und "Kenner" genaue Dorstellung davon haben.

Wie in allen freisen und Teilen des vielfältigen Musiklebens (nicht zulett aber bei den neuen Möglichkeiten mechanischer Musikweitergabe durch Rundfunk, Tonfilm und auch Plattel neben der frage des Musik - 5 chaffens die nicht minder bedeutsame des Musik - Gebrauchs grundsätlich zu verantwortungsgleicher Behandlung und Lösung verpflichtet, ... so kann es auch hier nicht genügen: schlechthin zu produzieren und die Ergebniffe zu häufen, sondern: auch hier muß das Geschaffene auf breiter Basis und im Sinne einer aktiven Erfassung durch den Empfänger einer fruchtbaren Nuhnießung zugeführt werden, das sivilisatorische Mittel vom Gebraucher einem kulturellen Zweck dienstbar gemacht werden. Don der Produktion kann diese forderung kulturellen Lebensdienstes der Musikplatte nur im "Was" des Repertoires und im ebenso qualifizierten "Wie" der künstlerisch-technischen Reproduktion erfaßt werden.

Selbst, wenn diese Aufgabe innerhalb der privatwirtschaftlichen Konstellation "Angebot und Nachfrage" vollkommen gelöst wird — so ist damit nur von einer Seite her eine Teilaufgabe der umfassenderen ganzen erfüllt. Für den richtigen, sinnvollen Gebrauch der guten Musikplatte trägt der "Konsument" Selbstverantwortung; für den richtigen fruchtbaren Eindau im Lebensganzen der Musik im Dolk trägt jeder Kulturverantwortliche Mitverpflichtung.

Schon allein angesichts des riesigen Bestandes ausgezeichneter kulturplatten und aus der soziologischen Stellung des Empfangenden erweist sich diese Mitverpslichtung als eine kultivierung und Derantwortung des Gebrauchs. Die Produktion zu beeinslussen, dazu gibt es ein unsehlbares Mittel: eine unentwegte Bedarf schaffende "Nachfrage" nach unvergänglicher kunstmusik auf einer Bass-Breite, die das hier besonders große Kisiko wenigstens zum Teil verringert. Daß trotz weitaus größerer "Schlager"-Nachfrage bisher ein großer Reichtum von kulturplatten vorliegt, verdient die gleiche Anerkennung, die man den großen wissenschaftlichen und kunst-Verlagen aus älterer Tradition längst zollt.

Das, worum ein ernst bemühter Lektor oder Redakteur einer Musikplattenproduktion den Musiker und Musikfreund wohl bitten möchte, das wäre vor allem die Erziehung des "Publikums" zu einer rechten Nuthnießung und eine allen anderen Musiziersormen sinnvoll ergänzend eingeordneten Anwendung der Musikplatte — eine grundsätsiche Erziehung zum "guten Geschmack", zur anspruchsvollen haltung, die einer kulturproduktion lebendiges Dasein im Leben der Ge-

meinschaft und schließlich auch vom rein Wirt-Schlager' ber Dorrecht vor dem "Schlager" sichert. Man darf glauben, daß es dem Musiker mehr freude macht und auch einer weitsichtig planenden Privatwirtschaft erwünscht ist: im Rahmen des Möglichen seines klugen und versöhnenden Ausgleichs von Angebot und Nachfrage) das "Wohltemperierte Klavier" - "Die Kunst der fuge" - eine Bruckner-Sinfonie - ein Reger-Quartett auf Musikplatten zu verwirklichen als einen "Schlager", der in fürze ichon wieder vergessen ist. (Wenn auch die Tatsache nicht aus falscher Ideologie zu übersehen ist, daß dieser "Schlager" in den meisten Fällen wirtschaftlich das Kisiko der kulturproduktion tragen, ausgleichen muß.)

Wie wir auch das "Problem" Musikplatte wenden und von allen Seiten betrachten, es in Dergleich feten zu der verwandten form wirtschaftlichkultureller Einheit: Tonfilm —: am heutigen Punkt der Entwicklung ist es nicht mehr die Produktionsaufgabe, sondern die Anwendungsaufgabe, die zur Lösung drängt. Man erfaßt den Sinn und Wert, den eine Musikplatte im Gangen hat, nur zum Teil, wenn man in ihr nur ein Lehrmittel, ein Studienobjekt, einen Anlaß zur Unterhaltung, zum Genuß sieht. Man erkennt ihren Sinn und Wert überhaupt nicht, wenn man in der Musikplatte eine Gefahr für Oper, Konzert, Laienmusizieren erblickt. Die Musikplatte ist ein Weg der Musikvermittlung neben vielen anderen, und wenn man ihren Sinn erkannt hat, hat man ihren Wert, ihr Daseinsrecht, ihre Bedeutung im Ganzen begriffen. Wenn auch alle Dergleiche hinken -, man könnte aber die Musikplatte mit dem Buch vergleichen.

Wer wurde wohl ein Schadliches darin erfehn als nicht vielmehr ein Gutes: daß man vor oder nach der Aufführung im Theater den "faust", den "Egmont" zu fause allein oder in gleichgestimmter Gemeinschaft lafe. Und daß man sich die "Eroica" oder Schuberts D-Moll-Quartett nicht durch Musikplatten vorspielen läßt, um zum Zeitunglesen oder Basteln angenehmes Begleitgeräusch zu haben, - das ist wohl kaum zu erwarten von einem Musikfreund, der die Mühe des Kaufs und dic kosten des Erwerbs dieser Platten auf sich nahm. Liegt es im Wesen der menschlichen Natur, daß sie ein Ding um so mehr liebt und pflegt, als es Mühe und Opfer gekoftet, so mag es sogar fein, daß einer, der aus bloßer Liebhaberei Befitzer guter Musikplatten wurde, ju einem echten, aktiv hörenden Musikfreund wird. Mit dem guten Buch hat die gute Musikplatte gemein, daß der freund dem freunde fein frohes Erleben

weitergeben will, unabhängig vom Jufall der Sendung, von der Ausnahme des Konzerts. Und wenn der Kunstempfangende durch den Mittler Platte in besinnlicher Abgeschlossenheit seines heims einmal allein sich um ein musikalisches Kunstwerk bemüht und geistige zwiesprache gehalten hat mit dem musikalischen Schöpfer, wenn ihm schon die Wahrheit der Aussage, die Schönheit der Formung nahegekommen ist, dann wird ihm der Gemeinschaftsempfang des Konzerts noch viel mehr geben können.

Es konnte im Kahmen dieser Skizze nur angebeutet werden, wie sehr die Musikplatte einer von manchen, aber ein nicht zu unterschäftender Weg ist: Dolk und Kunst zusammenzubringen; in dem so entscheidungsvollen Bereich seines sieimes, seiner Familiengemeinschaft. Dieses Einzelthema eines vielfältigen Themenkomplexes beschließend, sei noch dem Einwand begegnet, daß alle mechanische Musikvermittlung, und nicht zuleht die Platte, die zu jeglicher Musikkultur notwendige "Aktivität des Laien" ausschließe.

Es ist zweifellos richtig, daß alles darauf ankommt, den Musikliebhaber "zu aktivieren". Aber es ist falsch: dies unbedingt und in jedem fall gleichzuseten mit der musikalischen Selbstausübung des Laien. Gewiß: es bleibt die unverrückbare Erkenntnis, daß der Weg zur Musik nur führt über eigenes Tun, ein Mit-Tun, ein reproduktives Dollenden. Aber: es kommt weniger auf die unentwegte körperlich-finnliche Ausübung, doch ftets auf die feelisch-geistige Aktivität an! Und ob das vom fjörer innerlich neu- und nachzuschaffende Kunstwerk "organisch" oder "mechanisch" vermittelt wird, das ist im Grunde neben-Lieber ein "mechanisch" vermitteltes kunstwerk voll und ganz, aus aller hingabe seelifch-geiftiger frafte in feinen letten menschlichen und künstlerischen Inhalten und Werten erlebt, als dasselbe Werk in direkt-"organischer" Wiedergabe (und fei es auch als Selbstausübung) nur peripherisch-sinnenhaft mahrgenommen. Sind dem Selbstmusizieren des Laien die schönften und wesentlichsten Werke musikalischer Schöpfung verfagt, fo aber doch ihre feelisch-geistige Reproduktion durch fein aktives, bewußtes foren.

Schon hier sett ein die Wertgeltung der mechanischen Musikvermittlung für den Musikliebhaber, dessen Selbstmusizieren hier nicht nur eine schöne und wertvolle, nein, auch notwendige Ergänzung gegeben ist. Nicht nur nach Art und Jahl der kunstwerke — nicht zulett auch hinsichtlich der diesen neuen Musiziersormen, neuen Wegen der Musivermittlung innewohnenden neuen Möglichkeiten des Musikgebrauchs.

#### Neuaufnahmen in Auslese

Eine Chorplatte von format zeigt die Leiftungshöhe der Staatsoper hamburg. Unter Eugen Jodyums Leitung erklingt mit dem ausgezeichneten hamburgischen Orchester ein Chor aus "Boris Godunom" und unter Schmitt-Ifferftedts Stabführung der Chor der Landleute aus Moniulzkos Oper "halka". Namentlich Mussorgskis Chor ist von größter Eindruckskraft und einer Plastik, wie man sie vorläufig auf der Schallplatte felten antrifft. (Telefunken E 1934.) Erschütternd in der Gewalt der Musik, vollkommen in der Interpretation ist eine Platte mit dem Dies irae und dem Larrimosa aus Mozarts Requiem, ausgeführt vom Kirchenchor von Saint Guillaume, Straßburg. Die Stimmkultur des Chores ist ebenso achtunggebietend wie die Ausgeglichenheit der technischen Seite. Das Klangbild bleibt auch bei den kraftvollsten Stellen ungetrübt. (Odeon O-7708.)

Lorhings anmutige Ouverture zum "Waffen-schmied" erfährt unter Dr. hans Schmitt-Isser des Deutschen Orchester des Deutschen Opernhauses eine Aufführung, die dem kleinen Meisterwerk weite Derbreitung verschafft.

(Telefunken E 2118.)

Ein Querschnitt durch Millöckers "Bettelstudent" mit dem Orchester des Deutschen Opernhauses, Carla Spletter, Peter Anders und hans heinz Nissen bringt beste Unterhaltungskunst in künstlerischer Form. Dirigent: Norbert Schulke. Akustisch bleibt mancher Wunsch offen. (Telefunken E 2120.)

Der Cellist Mario f. Guirri spielt mit ideal gesponnenem Ton die Sarabande aus der 3. Solo-Suite von J. S. Bach — auch technisch eine auffallend klangechte Aufnahme. Dazu ein Adagio von Bach, bei dem Raucheisen begleitet.

(Telefunken E 2109.)

Erich Kleiber bringt mit den Berliner Philharmonikern Schuberts fi-Moll-Sinfonie in schlechthin vollendeter Weise auf drei Platten. Die Meisterschaft der Philharmoniker offenbart sich gerade in einem so bekannten Werk auch jedem Musikliebhaber. Die Anlage der beiden Sate erfolgt grundmusikalisch und alle Steigerungen nehmen Rücksicht auf die Mikrophonmöglichkeiten. (Telefunken E 1778/79.) Eine Neueinrichtung, die namentlich für Gesangspädagogen und angehende Sänger wichtig werden kann, find Aufnahmen von Begleitmusik bekannter Arien ohne Solisten. Der Sänger kann also gu einer vollkommen ausgeführten Begleitung singen. Uns liegen einige Purcini-Arien vor, deren Be-

ausführt. (Odeon O-25 822.) Eine flaffe für fich bilden die Baureuther Aufnahmen von Telefunken. fier wurde erstmals der Dersuch unternommen, den Gesamtklang mittels eines Mikrophons von akustisch besonders günstigen Stellen des festspielhauses einzufangen. Das Ergebnis ist überraschend, oowohl die Instrumente des festspielorchesters durchaus nicht überall in voller Natürlichkeit durchdringen. Es ist allerdings fehr die frage, ob diefes Problem durch andere akustische Bedingungen bewältigt werden kann oder ob es sich um Unzulänglichkeiten des Mikrophons an sich handelt. Wir neigen zu der letten Auffassung, da das Mikrophon gewisse Obertongruppierungen nicht aufzunehmen scheint. Die vorliegenden Ausschnitte aus "Lohengrin" und dem "Ring" sind trokdem die besten Wagner-Aufnahmen, die bisher herausgekommen sind. Sämtliche Aufnahmen wurden unter der musikalischen Leitung feinz Tietjens gemacht.

aleitung Swarosky mit der Berliner Staatskapelle

Was franz Dölker stimmlich und als Gestalter in Lohengrins Abschied und in der Szene "fiöchstes Dertrau'n" volldringt, trägt den Stempel reichster Meisterschaft. (Nr. SBK 02053.) Wenn er gar gemeinsam mit Maria Müller aus "Walküre" die großen Szenen "Siegmund heiß' ich" und "Winterstürme wichen dem Wonnemond" singt, dann bedeuten diese Platten fast noch eine weitere Steigerunug. (SKB 02047.)

Das Waldleben aus "Siegfried" liegt mit Max Lorenz in herrlich abgerundeter Wiedergabe vor. (SKB 02055.) Bei dem Schmiedelied und dem Schmelzlied ist die gewaltige Stimme von Lorenz zu stark in das Orchester eingebettet, so daß eben noch die Linie erkennbar bleibt. (SBK 02054.) Das fehlen des szenischen Beiwerks, die ein unerläßlicher Bestandteil des Wagnerschen Gesamtkunstwerks ist, wird durch den Widerschein der Bayreuther Dollkommenheit weitgehend wettgemacht.

Der seltene fall, daß auch die verstiegenste koloratur beseelt wied, ist überall bei Miliza korjus sestus besett wied, ist überall bei Miliza korjus sestus Donizettis "Lucia" so, daß ihre Stimme unter den konzertierenden Instrumenten das Dollkommenste bleibt, ohne an Beseelung zu verlieren. In dieser Aussührung wirkt die selten gebotene Arie hinreißend. (Electrola EH 956.) Dollkommene Gesangskunst hören wir von seinrich Shlusnus in neuen Aufnahmen aus "Tannhäuser" (Als du in kühnem Sange — O simmel laß dich jeht erstehn).

(Grammophon 30015.)

Eine Mikrophonstimme, wie sie schöner kaum gedacht werden kann, fest Maria Cebotari bei Koloraturwalzern von Arditi ein. Ihr dunkel gefarbter, satter Sopran gibt den farmlofigkeiten Bedeutung. Die Vortragsgestaltung ist überragend. (Odeon O—25 794.)

Noch mehr ift fie in ihrem Element in dem großen Duett aus dem 1. Akt von "Madame Butterfly", das fie mit Gerbert Ernft Groh mit einem bewundernswerten Schmelz fingt. Groh ift ein vollwertiger Partner und die Berliner Staatskapelle musiziert unter Prof. fieger so leichtfüßig, wie es (Odeon O-25627.) diefe Mufik erfordert.

Der Bariton Alexander 5 v e d, der das Berliner Publikum in wenigen Gastspielen erobert hat, singt zwei Arien aus Derdis "Maskenball", die ihn als überlegenen Künstler zeigen, der die Stimme in den Dienft der Menschengestaltung ftellt. Clemens Krauß leitet die Berliner Staatskapelle - eine Gewähr für fochstleistung!

(Grammophon 35 049.)

Auf gleicher Stufe stehen die fjeld-Lieder des finnen Urjö kilpinen in der Interpretierung durch Gerhard fü fch. Der Ausdruck der Stimme ift unbeschreiblich. (Electrola DA 1495.)

Schließlich kann hier Karl Schmitt-Walter angeführt werden, der noch nicht über die gleiche Plattenroutine verfügt, der aber fi. Wolfs fieimweh und R. Strauß' Ständchen mit allen feinheiten gesanglich ausarbeitet. (Telefunken E 1946.)

ferbert Gerigk.

## Das Musikleben der Gegenwart

#### Oper

flotows "Martha" verfehlt ihre Wirkung nie, wenn die fauptrollen mit guten Sangern befett find. In einer ungemein volkstümlichen Art vereinigt der komponist Elemente der deutschen Spieloper mit folden der frangofischen. Er besitt viel von der romanischen Leichtigkeit. Der einzigartige Erfolg des Wernes feit der Mitte des vorigen Jahrhunderts beruht nicht etwa auf den weltbekannt gewordenen hauptnummern, sondern ebenso auf der geistvollen Art der Ensembleführung und der dankbaren Art, für die Sanger gu ichreiben. In einer dramatifch geschickten Weise werden auch die Chore lebendig in die Fandlung eingebaut.

Die Staatsoper hat sich der Erneuerung des Werkes mit besonderer Liebe angenommen. Schon die bühnenmäßige Ausstattung wich von dem gewohnten Schema vorteilhaft ab. Benno von Arent bestätigte aufs neue seine unübertreffliche Sicherheit der Buhnenaufteilung, die in dem dritten Bild vier und und mit dem heruntergelassenen hausprospekt sogar fünf Schauplätze natürlich und ungezwungen vereinigte. Mit bestem künstlerischen Blick gestaltete er die Szene, und er bereicherte sie um manchen witigen Einfall. So gewann das Bild auf dem Mägdemarkt zu Richmond fehr durch den wandernden Dordergrund. fier stand Richard Klein mit dem buhnentechniichen Apparat dem Buhnenbildner gur Seite. Die Kostume waren den Bildern mit viel Geschmack angepaßt.

Die Spielleitung Josef bielens tat ein übriges, um auch die Fandlung aus aller Erstarrung zu

befreien und selbst die dramaturgisch unglücklicheren Szenen [pielerifch aufzulochern. Man muß feine freude haben an einem fo ausgeglichenen Spiel auf der Opernbuhne. Erna Berger war fcon in ihrer Ericheinung wie geschaffen für die Rolle der Lady. Mit ihrem Singen gewann fie ebenso schnell wie ihren Tenorpartner fiyonel das Publikum. fier war für den erkrankten fielge Roswaenge ein noch nicht besonders bühnengewandter Tenor Benno Arnold eingesprungen, dessen schöne Stimme eine Derheißung bildet. Ivar Andresen als Pachter Plumkett und Else Tegetthoff als Nancy waren ein Paar, das darstellerisch ebenso sicher dastand wie gesanglich. Eine treffliche Type zeichnete Eugen fuchs als Lord Tristan. Die Chore sangen nicht nur hervorragend, sondern sie bewegten sich auch denkbar frei. Das Tempo des Abends bestimmte Robert fie ger, der alle feinheiten der Partitur liebevoll ausgearbeitet hatte. Seine Wiedergabe befaß mitreißenden Schwung. Das Orchester spielte in ferbert Gerigk. fjöchstform. Duffeldorf: Die Duffeldorfer Oper macht gegenwärtig nach einer lebhaften Neueinstudierungstätigkeit in der erften Spielzeit eine kleine Atempaufe. Der erfolgreichen Uraufführung der Oper von Ottmar Gerster "Enoch Arden" folgte bisher nur eine Neuaufnahme der "Carmen", die in einer bewegungsfrohen Inszenierung Dr. Walter Ullmanns mit Eduard Martini am Pult und Bühnenbildern von Caspar Neher einen gepflegten Eindruck hinterließ. Im Mittelpunkt des Intereffes ftand die Carmen der Elifabeth fiongen, eine prachtvoll impulfive Leiftung der her-

porragenden Darftellerin und Altistin, die fraglos

3u den intensiosten künstlerinnen der Opernbühne gehört.

Inzwischen fand die nunmehr unter Herbert freunds Leitung stehende Dusseldorfer Tanzbühne Gelegenheit, mit ihrem erften Tangabend erfolgreich an die Offentlichkeit zu treten. Erstaufführungen vermittelten die Bekanntschaften mit der Tangfzene "Apollo und Daphne" von Leo Spieß (getanzt von Willi Schulte-Dogelheim und Alida Mennen) und das Ballett von Richard Mohaupt "Die Abenteuer der Courasche" (Margot Winzen), die während der Olympiade in Berlin uraufgeführt und im Septemberheft der "Musik" besprochen worden sind. Die Uraufführung galt den "Niederländischen Ständetangen" des Holländers Jaap Kool, die Herbert Freund in freier Choreographie zu einem heiteren Tanzwerk unter dem Titel "Ein haus tangt zusammengefügt hat. Zwar ist das haus nicht die tangende "hauptperson", sondern nur Attribut einer launigen Tanzhandlung, in der alle, die mit dem hausbau direkt oder indirekt zu tun haben, so lange tanzen muffen, bis das haus fertig ift. Da tangen die Bauherrin (Grete Defch) und der Baumeifter (frit von Kaiferfeld), der Dachdeckermeifter (Siegfried Jobft) und die Bauleute, die Mägde des Dorfes und die neugierigen Nachbarn - ja selbst die Frauen, die den Bauleuten zur Desper die "henkelmanner" bringen, werden in den allgemeinen Tanz eingefangen. Die Musik Rools ift dankbar in ihrer gradlinigen Erfindung und gesunden instrumentalen Einkleidung. Sie ist tangerisch, lebendig und vor allem rhuthmisch akzentreich. Trotidem bleibt noch zu bewundern, mit welcher fülle choreographischer Einfälle herbert freund die Gefahr des Pantomimisch-Illustrativen durch tänzerische Mittel überwindet und formal bändigt. Er felbst ist nicht nur ein ausgezeichneter Inszenator, sondern ein felten leichter, federnder Tanger. Die von Alfred Gilleffen musikalisch geleitete Uraufführung fand herzlichen Beifall.

Nach der erfolgreichen Uraufführung der "Landsknechte" von Julius Weismann ist dieses die zweite Uraufführung, die erkennen läßt, daß die Tänzerwelt sich endlich (unter führung der komponisten) des unerschöpflichen Tanzgutes unseres kulturkreises annimmt und in den volkstümlichen "Ständetänzen" neue Quellen entdeckt hat.

Kurt heifer.

hamburg: Als Dorfeier zum 150. Geburtstag Carl Maria v. Webers brachte die Staatsoper schon im November den "Oberon" in neuer Inszenierung und Einstudierung. Sie verzichtete dabei bewußt auf eine besondere dramaturgische Einrich-

tung des Werkes, das wir heute immer deutlicher als einen - den Wünschen der englischen Auftraggeber angepaßten - Dorentwurf zur großen deutschen Märchenoper empfinden. Die Aufführung war ein Akt der Ehrung ohne die Nebenabsicht, "Oberon" gewissermaßen über Webers kopf hinweg zu vollenden. Deshalb drängte Eugen Jodum den ganzen Schimmer der genialen Konzeption schon in der Ouverture zusammen, ließ Oscar frit Schuh ruhig über die Schwächen des dritten Aktes hinwegspielen und faßte Gerd Richter alles szenisch Wesentliche bereits in den Räumen bis zum Inselbild. Auch die Sanger wandten ihre gange hingabe den musikalischen Koltbarkeiten zu, die dann auf dem matteren Grunde manches Unvollendeten um fo strahlender wirkten. Märchengeist einer völlig anderen Art beschwor man wenige Wochen später mit der Uraufführung der heiteren Oper "Schwarzer Peter" von Norbert Schulte. Das vielerorts bedachte Problem der Kinderoper - insbesondere als wertvollerer Ersak für die oft recht zusammengeschusterten Weihnachtsmärchen - ift von der hamburger Oper mit Energie durch die Beauftragung des ehemaligen hauskomponisten der "Dier Nachrichter" angegriffen und von Norbert Schulte in bemerkenswerter Weise gelöft worden. Eine sinnfällige handlung - von Walter Lieck in realistifchen finittelverfen einem plattdeutschen Bauernmärchen nachgebildet - und eine auf Dolks- und Kinderlied ruhende, ohne jede Originalitätssucht fließend geführte Melodik find die wichtigften Wirkungsmittel für die "kleinen Leute". Die aller Plattheit ferne Allgemeingültigkeit des Märchens und die ebenso witige wie sorgsame Derarbeitung durch den Komponisten, der viel von Mogart, manches von der kleinkunst gelernt hat und das Erworbene fo felbständig wie felbstverständlich gu verwerten weiß, machen das Stuck aber außerdem ju einem besonderen Genuß für den Ermachsenen. Man spürt vielfache Ansate ju einer neuen deutichen Spieloper, die zeitgemäß und doch traditionsverbunden ift. Die Reize des - nebenbei bemerkt: abendfüllenden — Werkchens wurden von einer fprühlebendigen Infgenierung und glangenden musikalischen Darstellung ungemindert zur Wirkung gebracht und die Annahme der Oper an mittlerweile acht anderen deutschen Buhnen bekräftigt den Weilfnachtserfolg in hamburg.

Die erste Premiere des neuen Jahres, Derdis "La Traviata", fesselte durch einige glückliche Derbesserungen, die Kapellmeister Carl Gotthardt der alten, mangelhaften Abersehung angedeihen ließ. Daneben bestanden die Kauptwerte der Aufführung im Bilde der Neu-

insgenierung. Gerd Richter hat die handlung um einige Jahrzehnte vorverlegt in pluschreichere Räume als die der fünfziger Jahre, mit bezaubernd angezogenen Menschen, die dem Gangen jenen pariferischen Schimmer verleihen, wie er nun einmal bestimmend zur farbe dieses einzigartigen Werkes gehört. Der musikalische Eindruck ent-(prach nicht gang den fzenischen Doraussehungen. Man blieb unerwartet kühl, und die Catsache, daß sich bei offener Szene keine fand rührte, hängt ursächlich zusammen mit dem Ausbleiben des lyriichen überichwangs, der der "Traviata" mesensgemäßer ist als jeder anderen Derdi-Oper. Es scheint zweifelhaft, ob dieser Umstand sich auf eine bewußte, absichtsvolle Juruckhaltung im Ausdruck gründete oder auf die gegenwärtigen ftimmlichen Derhältniffe an der Staatsoper.

f. W. Kulenkampff.

fannover: Aus der Tätigkeit unseres Opernhauses ist neben einer hervorragenden Neueinstudierung von Pfigners "Armen feinrich" mit Arno Grau am Dult und Reiner Minten in der Titelrolle die Aufnahme des Werkes eines der hannoverschen Komponisten zu melden: hans Stiebers "Eulenspiegel". Dank der fehr forgfältigen Dorbereitung von Prof. Kraffelt erfreute sich das höchst anspruchsvolle Werk eines ungeteilten Erfolges. Leider hindern zur Zeit Erkrankungen im Personal daran, diesen Erfolg auszunuhen. Den 150. Geburtstag Webers beging unsere Opernbuhne durch die Wiederaufnahme der por drei Spielzeiten gegebenen "Euryanthe" und durch eine, wenn auch nur teilweise durchgeführte Neuinszenierung des "freischüh". Wolf-ferraris "Schalkhafte Witwe" und die der ebenfalls wieder aufgenommene "Barbier von Bagdad" Cornelius' behaupten sich neben dem üblichen Repertoire. August Uerz.

köln: Eugen Bodarts Oper "firtenle gende", eine Uraufführung im Kölner Opernhaus, die als fandlungsgrundlage Lope de Degas Spiel von der Geburt Christi benuft, verlangt ein naiv gläubiges Publikum, so wie es Richard Wagner einmal bei einer literarischen Betrachtung des Wunders im Drama als Prüfftein für die Moralität des Juschauers voraussette. In fünf Bildern wird das Wunder der Christgeburt musikalisch umkleidet, wobei der Komponist dem firten Bato als dem "reinen Toren" die Rolle des zukunftschauenden und fanatisch besessen Propheten zuweist. Bodart erzählt im Programmheft den fiergang der Legende. Es mag genügen, zur Einführung in das Werk die Beschreibung des ersten Bildes wörtlich

zu zitieren: "Die Unschuld liegt in einen vieltausendjährigen Schlaf versenkt unter einem Baum. Die Gnade lehnt an einem felsen. Durch das Wunder der bevorstehenden Christgeburt wird die Unschuld zu neuem Leben erweckt. Mit einem weihevollen figmnus schließt sich der Dorhang." Die Schlußigene der Oper bingt die Anbetung der firten und der Drei Konige aus dem Morgen-

land vor der Krippe.

Die Musik ist auf einen fioch- und Weiheton geftimmt, der alles gibt, was Mysterium und Oper verlangen. Ihre ftilistische Zugehörigkeit hat der Komponist selbst am klarften festgelegt, als er von dem großen Eindruck Schrieb, den Sibelius, Tschaikowsky .und Wagner auf ihn gemacht haben, ohne daß ihm dabei der Sinn für die Meifterschaft einer Partitur von Richard Strauß verschlossen geblieben wäre. Unter dem Gesichtspunkt des musikalischen Einfalls betrachtet, herricht der Eindruck vor, als fuche der Komponist einen plastisch ausgeprägten Gedanken, ohne ihn zu finden. Der Wille zu opernhafter formung begnügt sich dann mit erprobten Kombinationen, die zu einer fortwährenden übersteigerung des Ausdrucks verführen. — Die Uraufführung im Kölner Opernhaus wurde vom Generalintendanten Alexander Spring prunkvoll insgeniert und von frit Jaun mit sichtbarer fingabe dirigiert. friedrich W. herzog.

Münden: Die Bayerische Staatsoper, die sich seit je des Schaffens Wolf-ferraris in besonders liebevoller Weise angenommen hat, brachte am 27. Dezember dessen neuestes Werk "Der Campiello" jur etwas verspäteten feier seines 60. Geburtstages in einer abgerundeten und zügigen Aufführung heraus. Goldonis Lustspiel stellt wie immer leicht und neckisch, verstehend und verzeihend Liebe und andere menschliche Schwächen zu icherzhafter Schau. Seine Geftalten ftammen in ihrer Echtheit aus dem Leben, in ihrem bildhaften Gepräge aus der alten italienischen Dolksoper. Sie sind jedoch nicht die fauptsache des Stückes: im Mittelpunkt steht, unwandelbar in allen Akten, der Campiello, der enge venezianische fiof, auf dem von fiaus zu fiaus sich das gange Leben abspielt. Die Begrenztheit seines fiorizonts ist sozulagen das eigentliche dramatische Motiv, die belebenden Menschen mehr schmückendes Beiwerk. Einige Dolkstypen bedienen sich in der deutschen Ausgabe des Werkes der bayerischen Mundart.

Die bewährten Dorzüge Wolf-Ferraris, sein flüssiger, unbeschwerter Stil und die spielerische Aberlegenheit seiner Schreibweise, kommen in dieser leichtesten seiner Spielopern wieder zu trefflicher Seltung, wenn auch eingeräumt werden muß, daß das Werk an Süte der Einfälle und an Sorgfalt der Ausführung die "Neugierigen Frauen" und die "Dier Grobiane" nicht ganz erreicht. Das Scherzando beherrscht den ganzen Derlauf. Fließende Rezitative gehen zwanglos in kleine Liedund Tanzformen über, ein pulsierender Wechsel, der alles Beschwerende — und damit auch alle Spannungen — vollkommen auslöst.

Die deutsche Erstaufführung in Pasettis stimmungsvollem Bühnenbild, in Jallingers musikalischer und Barrés senischer Leitung wurde sehr herzlich aufgenommen. Die Hauptrollen waren durch Kenate v. Aschoff, Else Wieber, Gertrud Kiedinger und Else Schürhoff und die Herren Sydel und Graf soliese beiden Tenoristen als alte Frauen) sowie Kühr, hann, Carnuth und Bender mit bestem Gelingen vertreten.

Oscar von Pander.

Remscheid: Nach Derdis "Rida", Lortings "Wild-[dut" und Smetanas "Derkaufter Braut", deren Aufführungen für den frischen Arbeitsgeist der von Intendant fanns Donadt geleiteten Bergischen Buhne zeugten, kam als erstes zeitgenössisches Werk "Don Juans lettes Abenteuer" von Paul Graener heraus, dem dann noch fi. Pfitners "fierz" folgen wird. Die nach dem Schauspiel von Otto Anthes bereits vor einem Dierteljahrhundert geschriebene Oper ist eine originelle Dariation des Don-Juan-Motivs, der nicht wie in Mozarts Oper als bestrafter Wüstling in die fiölle fährt, sondern sich selbst umbringt, als das ersehnte Mädchen nicht seinem Gerzen verfällt. Die Musik umkleidet das Ende Giovannis mit einer zarten Lyrik, die auf jede grelle Theatralik bewußt verzichtet. Die Partitur ist trothdem reich an dramatischen Kontrastwirkungen, die der veristischen Oper nahekommen, wie auch die Melodik diefer Oper deutliche italienische Akzente trägt. Graeners Dorliebe für dunkle Zwischenfarben, für das Dämmerlicht einer anmutig erregten Gefühlsstimmung, lebt sich in der Musik selbstherrlich aus. Niemals greift er zu Wirkungen, die feiner Natur nicht entsprechen, auch wenn der außere Erfolg des Werkes durch fie die entsprechende Derstärkung erfahren murde. Die mit stacker Intensität erfüllte Stabführung von horst-Tanu Margraf schuf ein schwungvoll bewegtes Klangbild, in das die dominierenden Stimmen von Kurt Theo Rithaupt in der Titelpartie und Anneliese Bentje, die einen jugendlichen Sopran von wundervoller Klarheit und Süße ihr eigen nennt, eindrucksstark eingebettet lind. friedrich W. herzog.

Wuppertal: Wenn es Theaterleiter gibt, die immer wieder auf den Mangel an zeitgenössischen komischen Opern hinweisen, so muß ihnen gesagt werden, daß es nicht fo schlimm damit bestellt ift. Nachdem erft kürglich "Die fileinstädter" des Sudetendeutschen Theodor Deidl einen eindeutigen Erfolg in Dortmund davontrugen, hat jest Arthur Kusterer (geb. 1898 in Karlsruhe) mit dem "Diener zweier herren" einen gleichen heiterkeitserfolg zu verzeichnen. Der komponist hat sich nach der gleichnamigen Komödie Goldonis ein bühnengerechtes Textbuch gezimmert. Die beherrschende Rolle des Truffaldino, der als Diener von zwei Gerren Waffer auf beiden Schultern trägt, ift in ihrer komödiantischen Komik tragfähig genug, um die Anoten des Spieles zu lockern und zu binden. Am Ende findet jeder Topf feinen Deckel, und niemand ift darüber bofe, daß ein paar Geprellte fich mit dummen Gefichtern in ihr Schicksal ergeben. Die Musik halt das luftige Ge-Schehen, das feine innere Spannung aus dem Wechsel von komischen Buffonerien und seriöser Lyrik gewinnt, nicht auf. Schon die Einleitung ist von einer unerhört vorwärtstreibenden Pragnang. Dabei ist die Musik nicht zu schwer und nicht zu leicht, so recht das, was ein unbefangenes Ohr aufnehmen und verarbeiten kann. Sie ift kurgweilig wie der Stegreifcharakter der fandlung. In dieser Partitur stehen endlich einmal wieder Ensemblesäte voll blühender melodischer Erfindung. Kusterer zieht alle Register moderner Orcheftertednik, ohne mit dem Pfunde feines Dorbildes Richard Strauß zu wuchern. Seine Lyrik klingt edel und gefühlvoll, aber sie ist frei von aller Sentimentalität. Die Elementarkraft zeitgemäßer Tangrhythmen ift geschicht in den Stil einbezogen, der trot der Rückhehr zu geschlossenen Nummern dem Improvisatorischen freie Entfaltungsmöglichkeiten gibt. Tempo in der handlung und Tempo im Stil sicherten der Premiere ein frohes Echo. Klaus Nettstraeter dirigierte nervig und energisch, Max haas' Regie hielt das Spiel in den Grengen charakterkomischer Wirkungen. Karl Walther beherrichte das fluffige Parlando der Titelpartie mit musterhaft phrasierter Leichtigkeit. Dilma Peers jugendliche Schönheit, Willi Wolffs Schlanker Kavalierbariton und Olga Witts Koloraturkunste waren vortrefflich eingesett. friedrich W. herzog.

### konzert

Beriin.

Der bekannte Oratorientenor fieing Marten sang in einem Liederabend Schubert und Wolf, und man mußte überrascht sein von der Größe, die

seine Stimme entwickelt. Die künstlerische Gestaltung steht bei ihm auf außerordentlicher fiöhe. Störend wirkt allerdings ein gelegentliches Zurücknehmen des Tons. Marten und sein Begleiter Friedrich Rolf Albes wurden geseiert.

Ein anderer Tenor, Louis Graveure, ehemals Bariton, spielt zwar mit der höhe, aber man spürte in der zweiten hälfte des Abends eine Ermüdung der Stimme. Graveure stellt Dortragsfolgen auf, die Seltenheiten und Ungewohntes bevorzugen, und sein Dortrag ist in höchstem Grade durchgeistigt, so daß der Eindruck stets groß ist. Überraschend stark wirkte eine folge von List-Liedern. Meisterhaft stand Michael Raucheisen dem Sänger zur Seite.

Der in Paris ansässige polnische Pianist Niedzielski führte sich mit einem Chopin-Abend gut ein. Sein Spiel mutet in der unausdringlichen Dortragsart fast deutsch an. Durch seine gewissenhafte, ruhige Spielweise, die überlegen gestaltet, erhielt er überzeugten Beisall.

Kammermusik im verdunkelten Saal spielte das Lut - Quartett unter Mitwirkung von Claudio Arrau. Cesar francks Quintett lag den Künstlern mehr als das überströmende Musikantentum Dvoraks. Das Lut-Quartett ist auf dem Wege zur Meisterschaft. Arrau hatte am flügel die größere Genauigkeit, eine schöpferische Werktreue voraus.

Unter dem Protektorat des ichweizerischen Gesandten ging ein Konzert mit Werken lebender Schweizer Komponisten vor sich, das einen interessanten Einblich in das Gegenwartsschaffen der Schweiz gestattete. Robert f. Dengler leitete den Abend mit dem Berliner Philharmonischen Orchefter. Den ftarkften Eindruck hinterließ Othmar Schoechs Märchenspiel "Dom fischer un [yner fru", deffen Text er aus dem Dialog des Märchens in der Grimmichen Sammlung herausschälte. Die konzertmäßige Darbietung ließ die sattednische Meisterschaft, die Lebendigkeit des Einfalls und weise Ausnütung des großen Ordesterapparates durch Schoeck erkennen. Die form ift so kunstvoll und folgerichtig durchgeführt, daß man auf den ersten Blick Bedenken haben könnte, aber die gange Partitur ift mit dem fergen ge-Schrieben, fo daß die unmittelbare Beziehung gum fiorer nirgends verloren geht. Der Genfer Tenor Ernest Bauer sang mit großer Überlegenheit die Schwierige Partie des Mannes, Maria Bernhard-Ulbrich (Jürich) war eine ebenbürtige Partnerin. felix Loeffel (Bern) fette feinen ichonen Bag für den Butt ein. Ein klavierkonzert von frank Martin beschritt teilweise recht atonale Bahnen. Die Musik ethielt ihr Gepräge von dem Reichtum an Dissonation. Anders gibt sich die 2. Sinfonie von frih Brun, der einen rauschenden Orchesterklang in der Art der neudeutschen Schule entfaltet. Im formalen besitt Brun einen Elan, der ihm überall die Wirkung sichert. Die romantisch durchglühten melodischen Wendungen brahmsscher Prägung läßt er ausschwingen.

Georg Kn i estädt führte mit der von ihm geleiteten Kammermusik-Dereinigung der Staatsoper wieder seltene und vergessen Musik auf. Lonradin Kreuhers "Grand Septetto" in Es-Dur für vier Streicher mit klarinette, Jagott und Waldhorn ist eine Art Serenadenmusik in sechs Sähen, die einen eigenen Keiz aus der Mischung der Klangfarben der Instrumente zieht. Die Musik ist etwas verblaßt, aber Kniestädt und seine hervorragenden Partner verhalfen dem Werk ebenso zu wirklichem Leben wie dem schönen, romantischen Sextett für Klavier und Bläser, Werk 6, von Ludwig Thuille.

Edwin fisch er spielte als Hauptwerk seines Klavierabends Beethovens Diabelli-Dariationen in einer aufwühlenden Art, die nicht nur offenbar werden ließ, wie weit Beethoven mit der Dariationenfolge in Neuland vorstößt, sondern die auch das ungestüme Temperament und die verinnerlichte Lyrik des Anschlagmeisters fischer zeigte.

Anläßlich des 75. Geburtstages von Josef li eiter wurde seine "Goethe-Sinfonie" von heinrich Steiner mit dem Orchester des lieichssenders Berlin in der Philharmonie aufgeführt. Die in ihrer Dauer monumentale Sinfonie (mit Chorfinale) hinterließ starken Eindruck. Die einzelnen Säte tragen Überschriften, die den Charakter der Musik umreißen.

Paul Graener ist 65 Jahre alt geworden. Die fachschaft komponisten in der Reichsmusikkammer führte zu seinen Ehren im hause der kameradschaft der deutschen künstler ein kammerkonzert durch, bei dem Albert fischer mit Galgenliedern nach Morgenstern den stärksten Eindruck erzielte. Reichskulturwalter hans hinkel hielt die Geburtstagsrede, die von Freundschaft und herzlichkeit getragen wurde. Meister Graener wurde von der fülle der Gratulanten sast erdrückt.

Werke lebender Meister spielte Georg Kulenkampff in einem Sonatenabend mit Siegfried Schulte als Partner. Da hörte man eine problematische, aber musikalisch starke Sonate von Honegger, die einen höhepunkt in dem Prestosate enthielt. Die h-Moll-Sonate von Respighi vereinigt italienische Melodik mit einer kunstvollen sinfonischen Derarbeitung. Pfikners e-Moll-Sonate mutet bereits klassisch an. Kulenkampff bewährte sich als der bedeutendste deutsche Geiger unserer Zeit.

Ein Beethovenabend des Philharmonischen Orchesters unter Eugen Joch um brachte eine saubere Wiedergabe der Pastorale in einem besinnlich-gemütvollen Musizieren. Eduard Erdmann spielte das Es-Dur-konzert sehr sachlich und recht nervös. Es gab eine Menge Schönheitsslecken, die man bei Erdmann nicht gewohnt ist. Er machte es Jochum nicht leicht, das Orchester seinem eigenwilligen Dortrag entsprechend zusammenzuhalten. fierbert Gerigk.

Aus dem Dezember gibt es noch das Großkonzert der hitlerjugend und Leibstandarte zugunsten des Winterhilfswerks nachzutragen. Das künstlerische Erlebnis, das von diefer Mufik der Gemeinschaft ausstrahlt, fand seinen Widerhall in den ferzen der vielen Taufende, die die weite Deutschlandhalle füllten. Es zeigte sich, daß der Riesenraum auch 3. B. für Streichmusik keine unüberwindbaren akuftischen Probleme bietet. Das Orchefter war auf 300 Mann verstärkt worden, der Chor umfaßte über 2000 Jungen und Mädel aus hJ., BDM. und Jungvolk. Die unermudliche Probenarbeit hatte sich gelohnt, und es darf hier neben dem idealen Erfolg auch der ftarke künstlerifche Eindruck hervorgehoben werden, der aus diefer als Bekenntnis zu kämpferischer Bereitschaft und Kameradichaft dargebotenen Musik, namentlich den nach einem neuen, artgemäßen Stil ftrebenden zeitgenössischen Choren sprach. Im erften Teil des Konzertes, das durch die Anwesenheit des führers besondere Weihe erhielt, kam Instrumentalmusik zu Gehör, darunter die als ältestes Zeugnis deutscher Heeresmusik wichtigen feldstücke von Heinrich Lübeck aus dem Jahre 1589. Besonderen Beifall und die Anerkennung des führers erhielt ein Marich von Erich Schumann "Der Blomberger", der wiederholt werden mußte. Die für Berlin neue A-Dur-Sinfonie von friedrich dem Großen Schloß sich an, und fandels machtvoller Streicherklang, den der Orchesterleiter Leibstandarten-Obermusikmeister Müller-John wirkungsvoll betonte, leitete zu dem vokalen Teil des Abends über, klangfrisch von der Jugend unter Leitung von Bannführer Wolfgang Stumme gesungenen, zumeist vom Blasorchester begleiteten Marich- und Kampfliedern von Altendorf, Napierski, Baumann, Spitta und Blumensaat.

Im ersten Sonderkonzert des Philharmonischen Orchesters war der jugoslawische Dirigent Lovro von Mataciczu Gaste, eine ebenso urwüchsigmusikantische wie kraftvolle disziplinierte Musikerpersönlichkeit. Matacic ist erster Opernkapellmeister in Agram (Jagreb) und hat sich große Derdienste um die Aufsührungen deutscher Musik in Jugoslawien erworben. In den beschwörenden, suggestiven Gesten, dem drängenden Temperament äußert sich der geborene Theaterkapellmeister, der wiederum bei Bruckner mit aller Inbrunst und Innerlichkeit den Tiesen des großen deutschen Sinsonikers, oft mit sehr breiten Jeitmaßen, nachspürt. Die 4. Sinsonie, die "Romantische", kam dabei unproblematisch, mit sicherer Ersassung des Wesentlichen, groß in den Steigerungen und dynamisch sein abgetönt zur Wiedergabe.

Dem internationalen Kulturaustausch, in dessen Zeichen das dieswinterliche Konzertleben Berlins zum guten Teile fteht, galt auch das von der Preufischen Akademie der kunfte in der Philharmonie veranstaltete deutsch-französische Austaufchkonzert, das unter dem Protektorat des frangofischen Botschafters stand. Es war die deutsche Gegenleistung für das im Juli 1936 in Dichy, dem sommerlichen Musikgentrum frankreichs gegebene Konzert mit Werken deutscher zeitgenöffischer Komponisten. fünf der namhaftesten frangofifden Komponiften - außer Debuffy aus einer Zeitspanne von über 100 Jahren waren vertreten, also ein wesentlicher Abschnitt der neueren französischen Musik. Als Dirigenten hatte man Albert Wolff, den Leiter der berühmten Pasdeloup-Konzerte und einen der führenden Musiker frankreichs, gewonnen, fo daß die Wiedergabe der Werke gleichsam authentischen Charakter hatte.

Eins der erfreulichsten Orchesterwerke der letten Zeit lernte man in Max Trapps 5. Sinfonie kennen, die fermann Abendroth nach ihrer kürzlich erfolgten Braunschweiger Uraufführung jett auch in der Philharmonie zu Gehör brachte. Trapp hat heute den Weg von der ftiliftischen Mannigfaltigkeit zur reifen Meifterschaft gefunden. Temperament, Musigierfreudigkeit und formkraft sind heute zu schöner Einheit ausgeglichen, wie es ichon das "Kongert für Orchester" bewiesen hatte. Die neue f-Dur-Sinfonie ftrebt bewußt eine klassische Haltung an. Es ist nicht Gekünsteltes an ihr. Der Strom der melodischen Erfindung fließt ungehemmt, eine wechselvolle Rhythmik gibt den auch kontrapunktisch reich gewürzten vier Saten Schwung und Auftrieb. Die thematische Arbeit erscheint bei aller kunstvollen Derknüpfung ohne Problematik, so daß diese Sinfonie, die in Abendroth einen kraftvoll musizierenden Interpreten fand, auch bei dem breiteren Konzertpublikum leicht Eingang finden dürfte. — Eine junge ausländische Geigerin, Amerikanerin tschechischer Gerkunft, begeisterte in demselben Konzert die hörer durch ihr ungestümes Dirtuosentemperament. In Dvoraks Diolinkonzert siegte Julia Bustabodurch ihre jugendliche Genialität und Unbekümmertheit, der auch tonliche Unebenheiten wenig anhaben konnten.

Die Meisterkonzerte der NSG. "Kraft durch Freude" bieten ihren hörern vielseitige Programme. So kam kurglich der Norweger harald Saeverud mit feiner c-Moll-Sinfonie zu Worte, einem auf der Gegensätlichkeit tragischer und ländlich heiterer Gedanken aufgebauten Werk. Es wurde von den Philharmonikern unter Leitung eines jungen norwegischen Dirigenten Olav Kielland-Oslo gespielt, der sich als ein Vollblutmusiker und Orchesterführer von Rang erwies. Seine frische, überzeugende Art des Virigierens erprobte sich auch an der 4. Sinfonie von Brahms. Als Solistin dieses Konzertes wußte Erna Berger, die ausgezeichnete Koloraturfängerin der Staatsoper, in einem altnorwegischen Volkslied und in einer Weber-Arie aus "Juez de Castro" zu begeistern.

In den Morgenkonzerten mit der kapelle der Staatsoper bietet die Berliner konzertgemeinde ihren Mitgliedern erlesene Werke der sinsonischen Literatur. Das zweite konzert leitete Robert heger, der mit Beethovens 8. Sinsonie und dem ausgedehnten "heldenleben" von Richard Strauß klassich vollendete und modern-problematische Orchestekunst dot. Webers Euryanthen-Ouvertüre leitete das konzert ein, das auch der Sollstin Margarete klose mit Regers tiefgreisender, gesanglich schwieriger Vertonung der hölderlin-Ode "An die hoffnung" eine nicht leichte Ausgabe stellte, die jedoch von unserer Staatsopernaltistin in vorbildlicher Weise gemeistert wurde.

Mit drei festkonzerten begeht in diesem Jahre der Berliner Lehrerge (angverein das Jubilaum feines 50jahrigen Bestehens. Kunstlerisch verbindet sich mit dem Berliner Lehrergesangverein, der unter feinem jetigen Dirigenten Karl S dym i d t die unter felix Schmidt und fjugo Rüdel erworbene große Tradition zielbewußt fortführt, seit Jahrzehnten der Begriff von fochstleistungen auf dem Gebiet des Männergesanges. Aber es verdient auch hier nachdrücklich hervorgehoben zu werden, daß diese kunstlerische Tätigkeit stets im Dienst von Dolk und Daterland stand. Auch in der schlimmsten Nachkriegszeit ift der Derein mutig und unbeirrt für deutsche Art und Kunst eingetreten und hat in vielen, oft gefahrvollen Grengund Auslandsfahrten zur Zeit der Abstimmungskämpfe diese Gefinnung im kämpferischen Einsat für das bedrohte Deutschtum durch die Tat bewiesen. Anläßlich der Jubilaumsfeier hob der Dereinsführer Rektor Brauner die Bedeutung des deutschen Männergesanges und der Art seiner Kunstbetätigung: Pflege des Dolksliedes und des künstlerisch anspruchsvollen Chorsakes — in unserer Zeit hervor und forderte die Jugend zur Mitarbeit auf.

Die Bedeutung dieses Jubilaums wurde weithin fichtbar dadurch unterftrichen, daß der führer dem zweiten festkonzert beiwohnte. Es war dem zeitgenössischen Chorschaffen gewidmet und brachte neben den monumentale Wirkungen anstrebenden Chören von Moldenhauer und machtvollen Liedern aus dem "Jyklus der neuen front" von Richard Trunk auch einige Uraufführungen. Meister Paul Graener wurde durch die Uraufführung von drei Liedern nach Gedichten von hermann Lons geehrt, Gesänge, die meisterhaft den Volkston treffen und bald zu den ständigen Werken der Männerchor-Literatur gehören dürften. Einen besonderen Erfolg errang friedrich Welters Chorwerk "1918" nach Worten von Eugen Schmahl. Das Werk, das in zwei musikalischen Bildern: "Ein Kriegsgefangener kehrt heim" und "Rückblick-Difion" den Gedanken der Kameradichaft und des Glaubens an Deutschland gestaltet, ist mit hoher musikalischer Könnerschaft geschrieben. Der Aufbau von den aus der ferne aufklingenden Rufen der marschierenden Bataillone bis zu den dramatischen Steigerungen der modepunkte überzeugt durch die folgerichtigkeit der musikalischen Gedanken und die Meisterung der Ausdrucksmittet. Es ist ein Werk, in dem sich Tiefe der Empfindung und musikalische Gestaltungskraft fehr glücklich die Waage halten.

klavierkunst in schöpferischer Nachgestaltung brachte das 4. Meisterkonzert der Berliner konzertgemeinde. Konrad han sen spielte ein klassischer Konmantisches Programm von Bach bis Brahms. Wer hansens musikbesessen und geistig formende Art des klavierspiels kennt, der weiß, daß er die Entwicklungslinie dieser Vortragssolge mit überzeugender Einheitlichkeit, klarer herausarbeitung der Wesenszüge und musikantischem Schwung ziehen kann.

hermann Killer.

Ihren einzigen Klavierabend in diesem Winter gab Elly Ney im großen Saal der Philharmonie. Die Vortragsfolge brachte von Mozart die Fantaste in c-Moll und die Große c-Moll-Sonate. Mit diesen beiden Werken, deren Struktur und Größe des Ausdrucks sie zu den überragenden Klavierkompositionen stempeln, hat Mozart jene Plattform geschaffen, auf der Beethoven mit seinen Klavierken gusen, auf der Beethoven

Interpretin Elly Ney gerade diese Werke für ihr Programm gewählt hatte, liegt in der inneren geistigen Derwandtschaft begründet. Es folgte dann die große Fantasie in C-Dur op. 15 von Franz Schubert. Danach spielte Elly Ney in freier Wahl Werke von Chopin.

Die griechische Pianistin Anna Antoniades, die sich im Bachsaal hören ließ, verfügt über ein technisch ausgezeichnetes Küstzeug. Ihre Werkauffassung und Wiedergabe fußt auf dem Grund einer gesunden Musikalität. Die künstlerin errang sich mit ihrem anspruchsvollen Programm stärkste Anerkennung.

Eine große Juhörergemeinde lauschte den Darbietungen des spanischen Pianisten José Cubi-les im Bechstein-Saal. Die von ihm gespielte Toccata und Juge von Joh. Seb. Bach in d-Moll kam in breiter Würde zur Geltung. Hatte Cubiles seine Juhörerschaft mit den ersten Werken in seinen Bann gezogen, so riß er das Publikum mit dem Dortrag spanischer klavierwerke in einen Sturm der Begeisterung.

In der Singakademie wartete die Pianistin Cäcilie Zehnt-Potthast mit einer Dortragsfolge auf, die sich wohltuend abhob von dem, was man sonst im allgemeinen an Klavierabenden zu hören bekommt. Sie bewältigte das anspruchsvolle Programm dank ihrer geistigen Beweglichkeit mit sicheren können und innerer Keise.

Rudolf Sonner.

Besondere Beachtung fand ein Sonderkonzert der NS .- Kulturgemeinde mit dem Landesorchefter Berlin unter Leitung von Rudolf Schul3-Dornburg im Treptower Spreegarten, deffen weitgefaßtes Programm den gahlreichen forern viel freude bereitete. Rudolf Schulz-Dornburg hielt das Orchefter straff zusammen und sorgte für eine carakteristische Darftellung. Wuchtig und dramatisch arbeitete er Richard Wagners Ouverture zum "fliegenden follander" heraus, die neben Smetanas sinfonischer Dichtung "Die Moldau" im Mittelpunkt des Abend stand. Saubere solistische Leistungen bekam man in Mozarts "Concertante Sinfonie" für 4 Soloinstrumente und Orchester zu hören, für deren Solopartien sich erfolgreich die Orchestermitglieder Rast, Knobel, hübner und Gohlke einsetten. Auch mit dem virtuosen Spiel von Wilhelm Golz auf dem Kontrabaß mußte man zufrieden fein, der Bottefinis "Duo concertante" zusammen mit dem Geiger Johann Horvath äußerst schwungvoll zum Erklingen brachte.

Glücklich und harmonisch war das Jusammenwirken aller firafte im Konzert zum Besten der Richard-Wagner-Stipendien-Stiftung im Saal des Deutschen Presseklubs, das Lieder und Kammermusik von Brahms, Beethoven und Schumann brachte. Tief verinnerlicht musizierten felicia Dietrich (Klavier) und Tibor de Machula (Cello) zusammen. Im Brahms-Troe H-Dur op. 8 ordnete sich der für Siegfried Borries einspringende Gustav havemann nüberraschend gut in die Gemeinschaft beider Künstler mit ein.

Tilla Briem, die Leider von Brahms und Schumann sang, besitt ein tiefes Empfinden, dem sie stärksten Ausdruck verlieh.

Der 25. Abend des filfswerkes für Deutsche kunst war den Werken Beethovens gewidmet. Dor allem ersreulich waren die Leistungen junger kräfte, die neben Meistern des Gesanges und des klavieres wie Paul Lohmann und kudolf Schmidt in Ehren bestanden. Die junge Geigerin käte Grandt spielte die Frühlingssonate und die G-Dur-Komanze mit schönem leuchtenden Ton und wahrhaft beschwingt. Besonders gelungen war das Jusammenspiel mit dem begabten Pianisten Günther Plagge.

hans Münch-holland hatte die fis-Moll-Sonate in einem Sah von Jean huré (1903 komponiert) auf sein Programm geseht. Als Cellospieler von Kang wies er sich in der Gestaltung der drei von Kodaly äußerst geschickt bearbeiteten Choralvorspiele Bachs aus. hans Martin Theopold, der begleitete, stand nicht zurück.

In der Singakademie hörte man die bulgarische Pianistin Liliana Christowa, deren virtuose Technik vor allem in Werken französischer Impressionisten zur Entsaltung kam. Aber auch für romantische Musik, wie für Schumanns Kreisleriana-Klavierstücke besitt diese Pianistin Derständnis.

Als temperamentvolle, tednisch zuverlässige Dianistin wies sich Carla fiempl aus, die in einem Gemeinschaftskonzert hermine Behms zusammen mit dem Baritonisten hans Schillings musizierte. An dem durchsichtigen Spiel der Abegg-Daritionen von Schumann hatte man feine freude. In zwei Konzerten junger kunstler lernte man wiederum einige begabte hoffnungsvolle Kräfte kennen. So war frang Lösgen den gewaltigen Anforderungen der h-Moll-Sonate von frang Lifzt tednisch gewachsen und versuchte darüber hinaus dem Werk form und farbe zu geben. Die junge Geigerin hildegard korn blieb bei der Wiedergabe der d-Moll-Sonate von Brahms für Dioline und Klavier gleichfalls nicht an Außerlichkeiten haften. Ihr Geigenton, im ersten Sat

noch unsicher, gewann im Adaggio an Wärme und Tiefe. Recht geschickt begleitete Jürgen Uhde. Der Flötist Gert von Reeken blies eine reizende Suite von Paul Graener, deren stillvergnügte Stimmung und deren melodische und rhythmische Einfälle in dieser beschwingten Wiedergabe gut zur Geltung kamen. Wolfram Becker begleitete. Der noch junge Pianist Günther Weinert ist zweisellos eine gute Begabung, und im frischen Draufgängertum scheut er sich keineswegs vor technischen Schwierigkeiten. Für ihn ist zunächst die Ausarbeitung eines kultivierten Anschlages von Bedeutung.

6. Schulte.

Breslau: Als der neue Generalmusikdirektor Philipp Wüst am Beginn der Spielzeit gefragt wurde, warum er seine Stellung in Mannheim mit der Breslauer vertauscht habe, gab er an, daß ihn die hier mögliche umfangreiche Konzerttätigkeit gelockt hätte. Wüst leitet nicht nur die Sinfoniekonzerte der Schlesischen Philharmonie, sondern — anscheinend mit besonderer Liebe und freude — die Kammersinfoniekonzerte. Diese sind für Breslau eine noch verhältnismäßig junge Einrichtung. Ihre Entstehung verdanken sie dem früher in Breslau tätigen Universitätsprofessor Max Schneider, der als erster auf den Gedanken kam, alte Musik im Saale des friederizianischen Barockschlosses aufzuführen, um eine Einheit zwischen Musik und Raum zu schaffen. Unter allerhand Dersuchen, 3. T. in spielerischer Art, wurde dieser Gedanke fortgeführt, und Philipp Wüst findet jest die wirklich überzeugende Einheit zwischen Musik, Raum und Wiedergabe. Er ift keineswegs ein einseitiger Liebhaber alter Meifter, noch viel weniger ein Kapellmeister, der sich gelegentlich an Museumsstücken gütlich tut, sondern ein Musiker, der zwischen lebendigen Werten und musealen Schaustücken icharf zu unterscheiden vermag. Was er aufführt, und wie er es aufführt, das ist alles mit feinstem Klangsinn erspürt und abgewogen. Er darf es fogar wagen, in einem Konzert eine Sinfonie des Stamitschülers Brang Beck und die Sinfonia domestica von Rich. Strauß nebeneinander zu stellen. Beides klingt herrlich, kunstlerische Gestaltungskraft überbrückt Jahrhunderte.

An Neuheiten brachte er das Konzert für Orchester, Werk 32, von Niax Trapp und Dariationen über ein eigenes Thema, Werk 36, von Edward Elgar. Die klaren, leicht aufsaßbaren Gedanken Trapps sind in dem Konzert in blühenden Orchesterklang eingebettet, Elgars Tonsprache ist gewählt, vornehm, aber nicht von unmittelbar wirkender Eindringlichkeit.

Breslau erlebte Pfinnertage. Nicht zum erften Male, aber diesmal beffer vorbereitet als fonft. Pfiner dirigierte wieder eine Schumannsinfonie und eigene Werke, und zwar leitete er unser sehr entwicklungsfähiges Rundfunkorchester. Als Ausleger und Schöpfer wurde er nicht nur verstanden, sondern bejubelt. Er fand auch Gelegenheit, gur Jugend zu sprechen. An einem von der Schlesischen Landesmusikschule veranstalteten Abend hielt er einen Dortrag über Carl Maria von Weber. Was er fagte, wird den forern unvergeflich bleiben. Neben den zahlreichen Konzerten auswärtiger Größen ftehen bescheiden, aber für die heimische Musikkultur wichtig, die Aufführungen der ortsanfässigen Künftler. Besonders erwähnenswert das Konzert des Breslauer Klaviertrios, deffen stärkste Kraft der ausgezeichnete Pianist Manfred Ewers ist, und der Kompositionsabend von Paul Mittmann. "Nur" ein Musikliebhaber — von Beruf Jurist — aber ein künstlerisch gefinnter, idealistischer Mensch, der zu eigener und anderer freude wertvolle Kammermusik und Chore Schreibt. Solche Naturen find für das Musikleben einer Provinzstadt anregender als anfpruchsvolle, kritikgeladene Nur-Genießer.

Rudolf Bilke.

Dresden: Das Dresdner Musikleben wird fehr ftark durch die Perfonlichkeit und das Wirken Paul van Kempens bestimmt, der das Orchefter der Dresdner Philharmonie in zwei Jahren zu einem erftklaffigen Orchefterkörper herangezogen hat und noch immer mit fanatismus und Ausdauer daran arbeitet, es zu vervollkommnen. Aus den bisherigen Anrechtskonzerten darf hervorgehoben werden, daß auch die zeitgenöffifche deutsche Musik gebührenden Anteil neben den Werken der Klassik und Romantik erhielt. Da die jungen deutschen Komponisten wieder wie jedes Jahr in zwei Konzerten am Schluß der Saifon zu Wort kommen werden, wird im Laufe des Winters die altere Generation berücksichtigt. So hörte man bis jest Paul Graeners Sinfonia breve und Max Trapps Sinfonische Suite. Eine zweite Reihe der Dresdner Philharmonie ift den "Meistern des Auslands" gewidmet. In der Wahl der Novitäten hatte van Kempen gleich beim ersten Konzert eine glückliche fand. Er stellte uns den bislang ganz unbekannten Belgier Marcell Poot mit feiner fpritigen, beschwingten, wirklich "feiteren Ouverture" vor. Er vervollständigte unsern Begriff von des Italieners 6. f. Malipiero, im Gesamtbild der neuen Musik sehr wichtigem Werk durch die Uraufführung der "Dier Inventionen für Orchester", fehr kongentrierten, logisch scharfen, im Alangtichen bis zur schier barbarischen härte vorstoßenden Studien, er zauberte uns das Tongemälde "Paris" des Engländers frederick Delius vor Augen sim wahrsten Sinne des Wortes: vor Augen).

Ein paar neue Werke, denen wir bei Mauersberger und seinem Kreuzchor begegneten: Jum Totensonntag hörte man zwei Teile aus fjugo Diftlers Motettenkrang "Geistliche Chormusik", die knapp gefaßte, eindringlich-ernste Motette "In der Welt habt ihr Angst" und die visionär ausladende "Wachet auf, ruft uns die Stimme". "Neu" auch eine Motette von Johann Bach, dem Stammvater der "Erfurter Bache", ein überraschend kühnes Stück für zwei Chore (fernchor), ein ichattenhaftes Totentangblatt. Jusammen mit dem Bachverein führte der Kreuzchor unter Mauersbergers Leitung Bruno Stürmers "Requiem" auf, doch gewährte die Ungulänglichkeit eines Teiles der Solisten keinen ungetrübten Einblick in das nach fiochftem greifenden Werk. Der freugkirchenorganist ferbert Collum, auch er ein Stolz des Organisten-Nachwuchses, gedachte mit verschiedenen Aufführungen des vor kurgem verftorbenen Leipziger Komponisten Karl hoyer, der auf dem Gebiet der Orgelkomposition etwas zu sagen hatte.

Auch in den repräsentativen Opernhauskonzerten gab es einige Neuheiten zu hören. Einmal stellte Karl Böhm, dem wir die ungebrochene fortführung der großen Tradition danken, Egon kornauths farbenreicher, pompös ausgestatteter "Sinfonischer Ouverture" Joh. D. Thilmans "Dorspiel und kleines Konzert" gegenüber. Dieser junge Dresdner, ein Grabner-Schüler, kennt keine Konzessionen an den schönen Klang, ihm ist es um die Klarheit und folgerichtigkeit der Linie zu tun, die in der Instrumentation noch schärfer herausgearbeitet wird. Im letten Kongert fette fich Bohm für die 3. Sinfonie des follanders fienk Badings ein, die schon auf dem Wiesbadener Musikfest berechtigtes Auffehen erregt hatte.

Ratl Laux.

Düsseldorf: Im Gegensatz zur Oper war im Konjertleben Düsseldorfs ein besonders starker Auftrieb zu verspüren. Namentlich waren es die vielen
bekannten Namen internationaler Berühmtheiten,
die dem Konzertprogramm des Winters Abwechselung und Anziehungskraft gaben. Gigli, Schaljapin und Maria Müller fanden dabei ebenso ausoerkaufte Säle und begeisterte Aufnahme wie
Alfred Cortot, frédéric Lamond und Kaoul Koczalski bei ihren Klavierabenden.

Jum ersten Male weilte das Keichssinfonieorchester im Gau Düsseldorf, wo es in verschiedenen Städten eine Keihe von Werkkonzerten und Abendkonzerten durchführte. Der Abend in der Düsseldorfer Tonhalle bescherte dem tüchtigen Klangkörper einen großen Erfolg. Besonderen Beisall erntete Erich Kloß für die Wiedergabe des Es-Dur-Konzertes von List, dessen Klavierpartner, gleichzeitig dirigierend, mit zuchtvoller Energie spielte.

Wenige Tage später hörte man Lists zweites klavierkonzert (A-Dur) von dem Düsseldorfer Pianisten Willi Hülser, der mit schöner konzentration auf das Wesentliche und auf äußere Dirtuoseneffekte verzichtend spielte. Im übrigen betonte das Programm des Listkonzerts die Dieleitigkeit des Listschen Schaffens; der heute etwas verblaßte "Orpheus", als Beispiel der subjektiv-ausdrucksbeladenen religiösen Musik der 13. Psalm (Tenorsolo: karl friedrich), die das Orchester unter hugo Balzers Leitung mit geradezu triumphaler Dirtuosität "hinlegte".

Im letten Städtischen Sinfoniekonzert vermittelte Balzer die Bekanntschaft mit Max Trapps wertvollem Konzert für Orchester, einer der erfolgreichsten und zweisellos gediegensten zeitgenössischen Kompositionen, die auch in Düsseldorf einen starken Erfolg zu verzeichnen hatte.

Kurt heifer.

freiberg i. Sa.: Der Ortsverband der NS-Kulturgemeinde erfreut auch jett wieder mit einer Reihe Sinfoniekonzerte, deren erstes die stattliche Besucherschaft mit klassischer und zeitgenössischer funft beglüchte. Mogarts Ouverture gur "Entführung aus dem Serail" bildete den Anfang und Beethovens Siebente das sinfonische fauptwerk des Abends. Der zweite (moderne) Teil brachte Paul Graeners Comedietta, Weik 82, ein Divertimento von einem freiberger, Max Dehnert, und am Schluß Max Regers Lustspielouverture, Werk 120. Das freiberger Stadttheater-Orchester zeigte sich unter feinem gewissenhaften Dirigenten Willy Schabbel allen Aufgaben bemerkenswert gewachsen. — Um alle Dolksgenossen für die edle Musik zu begeistern, um fie zu verständnisvollen Konzertbesuchern heranzubilden und zugleich zu eigener häuslicher Musikbetätigung anzuregen, veranstaltet unser NSK6. - Ortsverband neuerdings regelmäßige Kunsterziehungsabende, in denen allgemeinverständliche, bildende Dorträge über verschiedene fachthemen gehalten und anschließend praktische Musikvorführungen aus den betreffenden Bereichen mit Erläuterungen geboten werden. Eine

verheißungsvolle Neueinrichtung, die sicher früchte tragen wird und anderen Städten zur Nachahmung empfohlen sei.

Walter fichert.

hamburg: Obgleich an Jahl gegenüber dem letten Winter etwa um ein Drittel vermehrt, ergeben die Konzerte der hansestadt in der Rückschau doch wenig Material für die vielbehauptete Lebendigkeit des Konzertbetriebes. Sie gestalten sich nach dem bleibenden Schema: Repräsentative Orchesterabende, der übliche Turnus berühmter Solisten, beide Arten mit nahezu ausschließlich klassischen Programm und ausgezeinhet von der Sunst der großen hörermenge; daneben die schüchternen Dersuche junger Künstler und viel gute kleinarbeit, beides mit musikalischer Initiative und dafür mehr oder weniger unter Ausschlußder Öffentlichkeit.

Bemerkenswertes findet sich am ehesten im weiten Bereich der Kammermusik. So etwa bei den Konzerten des hamburger Kammerorchesters, das neben vorbildlicher Barockmusikpflege große Aufgeschlossenheit für das zeitgenössische Schaffen zeigt. Sein erster Abend im Winter brachte unter anderem feinrich Kamin [kis reife "Musik für zwei Geigen und Cembalo", die in ihrer organiichen Derbindung von barockem und modernem Geist einen ähnlich starken Erfolg erzielte wie vor anderthalb Jahren auf dem internationalen Mufikfeft. - Das fammerorchefter der NS .- Rulturgemeinde nimmt fich unter der Leitung von Konrad Wenk in steigendem Maße des örtlichen Mufikichaffens an. Ende Januar ift fogar ein Sonderkonzert vorgesehen, das nur Uraufführungen von hamburger komponisten bringen wird. Am zweiten Abend des Konzertrings kam eine kleine Suite für Streichorchefter von fellmuth Dogt zur Aufführung, ein sauberes, unproblematisches Werk im Geiste der Dorklassik, freilich ohne Anfpruch und Anrecht auf Eigenes.

Eine wichtige, von den hamburger hörern allerdings erst zum kleinen Teil erkannte und gewürdigte Aufgabe haben die neugegründeten kammerkonzerte der Philharmonischen Gesellschaft übernommen. Als Ergänzung zu den mehr oder wenigen konventionellen Programmen der philharmonischen Sinsoniekonzerte pslegen sie zeitgenössische und selten gewordene Werke. So hörte man im zweiten kammerkonzert Ottorino Respighis "Quartetto dorico". Der Charakter des dorischen kirchentons mit seiner afsektgeladenen herbheit, die leicht und unmittelbar in Grellheit übergehen kann, liegt dem italienischen Musikempsinden besonders gut, und Respighi hat mit

diesem thematisch wie stimmungsmäßig gleich ftarken Werk, deffen Einfätigkeit fich innerlich in eine klare Dierteiligkeit aufgliedert (ungeachtet der durchgehaltenen Tonart ohne jede Einförmigkeit), eine feiner besten Kammermusiken gegeben. Im dritten Kammerkonzert gab es neben Schuberts jest wieder häufiger gespieltem Oktett ein Quintett für Dioline, Diola, Cello, Klarinette und horn von heinrich Kamin (ki. Es zeigte alle jene Dorzüge, die Kaminiki zu einer der erfreulichsten Erscheinungen unserer Moderne gemacht haben: gesundes Musikantentum, tangerischen Schwung, unsentimentale Lyrismen und ein unbeirrbar sicheres formgefühlt. Eine gewisse Gebrochenheit feines fumors, einige romantisch-impressionistischen Juge und die etwas krause melodifche faktur ließen vermuten, daß es fich um ein älteres Werk handelt.

h. W. Kulenkampff.

fannover: Aus den Sinfoniekonzerten des Opernhaus-Orchesters ist die List-feier mit Walter Gieseking besonders hervorzuheben. An Werken aus dem zeitgenössischen Schaffen errang Weismanns "Sinfonie brevis" besondere Beachtung, während fleischers Achte Sinfonie sich mit einem Achtungserfolg begnügen mußte. Das Niederfächlische Candesorchefter unter der Leitung des tatkräftigen Generalmusikdirektors frit Lehmann fette fich, unterftutt von der fannoverschen Oratorienvereinigung, für eine würdige Aufführung von Schumanns "Paradies und Peri" ein. Die Münchener Philharmoniker mit Siegmund hausegger an der Spite hatten einen Starken Erfolg mit der Aufführung der Siebenten Sinfonie Beethovens und Bruckners. Don den Deranstaltungen kammermusikalischer Art ist besonders ein Abend des Münchener fiedel-Trios mit Musik aus dem Mittelalter ju nennen. Ihr Erfolg übertraf alle Erwartungen, insbesondere weil die Juhörerichaft aus Unvorbereiteten bestand, denen dieses Gebiet denkbar fern lag.

August Uerz.

Mannheim. Die Akademie des Nationaltheater-Orchesters eröffnete ihren 137. Konzertwinter mit einem Abend, der überwiegend russischen Meistern gewidmet war. Alma Moodie spielte das Diolinkonzert A-Moll von A. Glasounoff, das ihr wenig lag. Elmendorff dirigierte die 4. Sinfonie f-Moll von Tschaikowsky, die "Kussische", die er mit sicherem Nachempfinden gestaltete. Außerdem brachte er ein Werk des jeht zweiundzwanzigjährigen Breslauer Komponisten Gottsried Müller: "Dariationen und zuge über ein deutsches Dolkslied (Morgenrot)", ein Werk

von erstaunlicher kontrapunktischer Sicherheit und geschickter instrumentaler Behandlung.

In diesem Konzertwinter wurde auch die Reihe der Städtischen Chorkonzerte wieder aufgenommer, nachdem jahrelang keine Chorwerke mehr jur Aufführung gebracht werden konnten. Der Lehrergesangverein Mannheim-Ludwigshafen hat in seinem neuen Leiter, fochschuldirektor Chlodwig Rasberger, einen zuverlässigen Chorerzieher gefunden. Er brachte mit dem Nationaltheater-Orchester das "Requiem" von Mogart gur Aufführung und zeigte sich trot der verhältnismäßigen kurzen Arbeitszeit mit dem neuen Dirigenten völlig der großen Aufgabe gewachsen. Rasberger hatte einen großen berechtigten Erfolg. Die fochschule für Musik und Theater brachte in ihrem ersten Kammerkonzert Werke neuerer Meifter, und zwar von Reger, Ottorino Respighi fals Erinnerung an feinen Tod in diefem Jahre) und Joseph Marx. Das erste Orchesterkonzert der fochschule stand im Zeichen des 50. Todestages franz List. Unter Direktor Rasbergers Leitung leiftete das Orchester saubere Arbeit. Jula Kaufmann spielte das klaviersolo mit unbedingter technischer und musikalischer Sicherheit.

Die NS.-kulturgemeinde veranstaltete innerhalb ihrer kammerkonzertreihe einen Abend des Wendling-Quartetts, das ausschließlich Werke von Beethoven spielte. Aus Op. 95 f-Moll, Op. 18 D-Dur und Op. 131 cis-Moll gewann der hörer einen umfassenden Einblick in Beethovens Quartettschaffen. Der Pianist Alfred hoehn spielte in einem eigenen Abend eine Auswahl virtuoser klaviernussik.

In einem Jubiläumskonzert der Christuskirche, die durch die Orgelseierstunden bedeutenden Kuf hat, brachte Arno Landmann das vaterländische Oratorium "Der große Pslüger" zur Uraufführung. Es versucht mit den Mitteln der Kirchenmusik das Erleben des neuen Deutschlands, den Niedergang nach der Not des Krieges und der solgenden trüben Jahre und seinen Ausstellage aus eigener Kraft zu gestalten. Die Anlage ist musikdramatisch, bekannte Choräle werden leitmotivisch verarbeitet. Hohes können und sicherste Beherrschung der kompositionstechnischen und instrumentalen Möglichkeiten gibt dem Werk stilistische Geschlossenkeit. Der kraftvollen Jusam-

menfassung in den ersten Teilen aber steht ein Berfließen der mufikalischen Gedanken im Derlauf des Werkes gegenüber, so daß es mit seiner mehr als zweistundigen Dauer nicht den starken Eindruck vermitteln kann, den man vom Anfang erwarten sollte. Eine energische Kürzung ist notwendig. Die Aufführung beansprucht einen großen Apparat. Chor und Orchester werden herangezogen, als Solisten wirkten Alfred herth an der Orgel, Else Landmann-Driescher am filavier und Susanne forn-Stoll, fans fiohl, Walter Sturm und Wilhelm fenten in den Sologesangspartien mit. In dieser zu langen Gestalt sicherte das Werk feinem Komponisten nur einen Achtungserfolg. C. J. Brinkmann.

M.-Gladbach: In Dertretung für den erkrankten GMD. fians Gelbke dirigierte Wün ich mann, der mufikalische Oberleiter der Theater Gladbach-Rheydt, die ersten Kongerte des Städtischen Orchesters. Eine Aufführung von Wolf-Ferraris "La vita nuova" hatte das rechte Gleichgewicht zwischen dem Dokalen und Orchestralen. Ein Kongert mit Werken einheimiicher Komponisten vermittelte ein mehr durch Reichhaltigkeit als durch Gehalt auffallendes Schaffensbild. felmut Degens festliches Ordeftervorspiel mit Kinderdor kommt dem zeitgenössischen Musikwillen am weitesten entgegen. Robert Bückmanns Serenade für Orchester und Sopransolo ist als mikrophongeeignete Unterhaltungsmusik angusprechen. Karl Kampfs feierlicher Marich für großes Orchefter ichildert nach den Worten des Komponisten den Aufmarsch von ernsten Männern, liebreigenden frauen und Kindern sowie stattlichen Kriegern. friedrich Kay fels Lieder untermalen die Stimmung ihrer Texte zu einer fparfam ausgebreiteten Deklamation. Die Gefänge mit Orchesterbegleitung von Elisabeth Albers-Praetorius entziehen fich nicht nur wegen ihrer meift judischen Texte der Betrachtung, auch ihre pessimistisch-weltflüchtige Stimmung verweist diese privaten Bekenntniffe einer einsamen Seele in das "ftille fammerlein", keinesfalls auf das Konzertpodium. Die Altistin kate hoeter, Lotte Leonhardt, eine Sopranistin von hohen Graden, und der Bariton Albert Bock sangen die Lieder mit erfolgreichem friedrich W. herzog.

## \* Bücher und Musikalien \*

franz feldens: Musik und Musiker in der Stadt Essen. Walter Bacmeisters Nationalverlag, Essen. 1936.

Die Bedeutung der Musikgeschichten unserer Städte, zumal derjenigen, deren Überlieserung weit zurückreicht, kann gar nicht hoch genug veranschlagt werden. Für die Städte selbst ist der lokalgeschichtliche Wert meist groß und für den Wissenschaftler ergibt sich aus diesen Mosaikbildern einmal eine Gesamtschau. So mag die Arbeit von Franz feldens, der "Die Geschichte der Musik in der Stadt Essen seit ihrer Gründung im 9. Jahrhundert" entrollt, nicht nur wegen ihres fleißes hervorgehoben werden, sondern als wichtige Quelle für die Musikübung des Rheinlandes. Den Hauptteil nimmt zwar die neuere Zeit ein, aber die frühen Jahrhunderte wurden doch durch wichtige Quellenauszüge gut beleuchtet.

Geriok.

Wilhelm Altmann: Or chester - Literatur - Katalog. II. Band. Neuerscheinungen 1926 bis 1935 und Nachträge. Derlag von f. E. C. Leuckart, Leipzig, 1936.

Altmanns Katalog der Orchestermusik enthält nach Sattungen geordnet alle feit 1850 im Druck veröffentlichten Musikwerke, darunter auch die Konzerte für Soloinstrumente und Orchester. Der Katalog beschränkt sich auf ernste oder sinfonische Mufik. Der II. Band, der zum großen Teil aus Nachträgen besteht, bringt meist auch Angaben über die Zeitdauer und die Befetjung der Werke. Dadurch deminnt der Gebrauchswert für alle, die mit Programmgestaltung zu tun haben. Ein wohldurchdachtes Syftem von Abkürzungen, das denkbar übersichtlich ist, läßt auf wenigen Zeilen eine fülle von Einzelangaben vereinigen. So ift der längst unentbehrliche Katalog auf die fiche der Zeit gebracht worden. Geriak.

**friedrich W**un**derlich:** Der Geigenbogen, ∫ein Ge∫chichte, Fierftellung und Behandlung. J. Schuberth & Co., Leipzig. 1936.

Das fieftden wird den meisten Geigern viel Neues sagen, denn hier spricht ein Sachmann über den Geigenbogen, seine Eigenschaften und seine Besonderheiten. Berufsmusiker wie Musikliebhaber werden gleichermaßen Nuhen aus der Schrift ziehen können. Man entnimmt ihr vor allem, daß Geigenbauer und Bogenmacher völlig verschiedene handwerksgattungen sind.

fr. Ernst Schulz: Die Bühnenwerke von 1933 bis 1936. Muth'sche Derlagsbuchhandlung, Stuttgart.

Das alphabetische Titelverzeichnis der Bühnenwerke umfaßt auch Oper und Operette. Bei den Namen der Derfasser, Bearbeiter, Übersette. Komponisten ist leider eine Kennzeichnung der Nichtarier unterblieben. Angaben von Verlag, Bühnenvertrieb, in vielen fällen auch Daten über die Uraufführung verleihen dem Buch einen ausgezeichneten Gebrauchswert.

Barochmusik für flote und andere Instrumente: 5. f. fi and el, Sonate für Querflote und Generalbaß. Barenreiter-Ausgabe 928.

5. f. fi and el, Sonate für Oboe, Geige und Generalbaß. Bärenreiter-Ausgabe 929.

J. B. L'O eillet, Drei Sonaten für flöte und Generalbaß. Bärenreiter-Ausgabe 957.

C. Ph. Em. Bad, Sonaten in G-Dur und E-Moll für flöte und Generalbaß. Bärenreiter-Ausgabe 1018.

Längsflöte und Querflöte, beide haben ihren Weg durch viele Jahrhunderte genommen. Das beginnende 18. Jahrhundert brachte erst den für die folgezeit entscheidenden Sieg der ausdrucksreicheren, persönlicheren Querflöte, und die stillere, weniger biegsame Längsflöte geriet durch viele Generationen in völlige Dergessenheit. Die Zeit Bachs brachte demgemäß auch eine fülle von flötenkompositionen, die bei der Wiederbelebung der alten Musik in unseren Tagen nicht unberücksichtigt bleiben konnten.

Die Sonate für Querflöte, die W. Hinnenthal im Bärenreiterverlag veröffentlicht, ist in ihrem klangfreudigen D-Dur ein echter fiändel. Mit einfachen Mitteln ist hier in der melodischen Linie eine Ausdruckskraft von höchster Intensität entfaltet. Auch der harmonische Grund sucht mit schlichten Formen auszukommen; nur selten tritt an besonderen fiöhepunkten beispielsweise der verminderte Septakkord auf. Man gewinnt trochdem den Eindruck von Gesundheit, Frische und Fülle. Bei der Sonate für Oboe, Geige und Generalbaß, ebenfalls von finnenthal herausgegeben, sind besonders die beiden ersten Säte von ähnlicher Wirkung.

Sehr zu begrüßen ist ferner die Ausgabe der drei flötensonaten von Jean Baptiste L'Oeillet (1653 bis 1728). Sie überraschen durch ihre echt künstlerische Energie und die sichere Überlegenheit, mit der hier die musikalischen Kunstmittel des 18. Jahrhunderts gehandhabt werden. Mit ihren kühn ausgreisenden und in sicherem Schwung hingeworsenen Melodiebögen, mit ihrer fließenden rhythmischen Gestalt und der eindringlich profilierten Thematik gehören sie durchaus in die Nähe der besten kammermusik, die in dieser Zeit entstanden ist.

Schließlich ein hinweis auf die beiden von kurt Walther neu herausgegebenen flötensonaten, die karl Philipp Emanuel Bach, der berühmteste Sohn des Thomaskantors, als junger Student der Rechte in frankfurt a. d. Oder geschaffen hat. Die frühe Entstehungszeit erklärt es, daß sie im wesentlichen noch durchaus dem hochbarochen Stil verpflichtet sind, den Philipp Emanuel als Schüler seines Daters selbstverständlich mit höchster

Könnerschaft meistert. In einigen rhuthmischen Derwicklungen und harmonischen Eigentümlichkeiten kündigt sich bereits unverkennbar die eigentümliche Welt an, in die er mit feinen spateren Werken porftößt. So bereichern fie in interessanter Weise das Bild dieses besonders durch feine Klavierwerke in feiner Generation bahnbrechenden Bachfohnes. Karl Rehberg.

fans Uldall: "Auftakt gur Tat" für Orchefter. f. E. C. Leuckart Derlag, Leipzig.

Erst mit wenigen Werken ist der in hamburg lebende Komponist hans Uldall an die Offentlichkeit getreten. Doch offenbarte er schon mit diefen Schöpfungen den Willen zu einer eigenen, zeitnahen Musigierhaltung, die dem pormiegend musikantischen Werkideal verpflichtet ift und die auf klare gefühlsunbelastete Ausdrucksformen hinzielt. Sein Orchestersat "Auftakt zur Tat" gründet sich auf charakteristische Themen männlicher Drägung (unterstütt durch klangherbe Quartmixturen), denen auch in ihrer übersichtlichen Durchführung eine aktivierende Wirkung nicht abzusprechen ist. Ein gewisses konzertantes Element gibt dem musikantisch unbekümmert entworfenen und dahinfließenden Stuck inneren Wechsel und farbigkeit. So stellt dieses Orchesterwerk zwar keine besonderen Probleme, aber es erfüllt durchaus feine Aufgabe. Richard Litter fcheid.

Johann Sebastian Bachs Notenbuchlein für Anna Magdalena Bach (1725) — Derlagsbuchhandlung Georg D. W. Callwey in München.

Arnold Schering hat die neue Auflage von 70hann Sebaftian Bachs Notenbuchlein völlig neu bearbeitet, verbessert und, soweit möglich, den Originaltext wiederhergestellt, der durch den früheren herausgeber mit willkürlichen Dortragszeichen verziert war. Außerdem versah Schering

sämtliche Stücke, die deren bedurften, mit neuer Generalbasaussetzung, so daß die achte (!) Auflage nunmehr ein dem Original weitgehend angenähertes Bild abgibt. Friedrich W. Herzog. Karl Ditters von Dittersdorf: Kammermulik. Derlag Ernst Bisping, Köln.

Als einer der fruchtbarften Tonfeter des 18. Jahrhunderts ist Karl Ditters von Dittersdorf deshalb heute so wenig bekannt, weil nur ein geringer Teil seines Schaffens im Druck erschienen ist. Dabei eignen sich die vielfach wirklich lebendigen und frifden Schöpfungen befonders für häusliches Musigieren, weil die technischen Anforderungen in bescheidenen Grenzen bleiben. Wilhelm Altmann legt jetzt in einer zuverlässigen Ausgabe ein schönes Divertimento für Geige, Bratsche und Cello vor und außerdem ein trot feiner kurze bemerkenswertes Streichquintett (Nr. 6) aus der für König Friedrich Wilhelm II. von Preußen geschriebenen Reihe. Man sollte meinen, daß gerade die Jugend Freude an diesem Musiziergut findet.

Das Jahr des Kindes. 100 neue Lieder von Schweizer Komponisten für Schule und haus. herausgegeben von Rudolf hägni und Rudolf Schoch. Derlag Gebrüder fug & Co., Zurich und Leipzig. Die Sammlung bildet einen schweizerischen Widerfchein der deutschen Singbewegung. Im Dorwort heißt es: "Wenn wir die gebrauchlichen Liederbucher auf die Texte hin ansehen, ergibt sich, daß wir noch immer viel zu wenig Lieder für die Schule haben, die der Dertiefung des Gemein-Schaftslebens dienen." Was hier an einfachen und schwierigeren Liedsätzen von Hanns Ehrismann, Carl Aefchbacher, Paul Schoop, Ernst Kung u. a. vereinigt ist, verdient Beachtung. Deshalb verweisen wir auf die Sammlung von Liedsätzen mit und ohne Instrumenten. ---qk.

### Muliker-Anekdoten

Auch eine Kritik.

Max Reger spielte mit Wolfrum zusammen in Basel das Bachsche Doppelkonzert. Während der hauptprobe zündete sich Reger eine Zigarette an. Darob ergrimmte der Dirigent hermann Suter, der vor einigen Jahren verstorbene Schweizer Komponist, so, daß er abklopfte und sich das Rauthen perbot.

Reger warf die Zigarette fort mit den Worten: "Das hätte ich eigentlich wissen sollen, daß in Basel ohne feuer musigiert wird!"

Max Reger als Soldat.

Der Duisburger Rechtsanwalt Adolf Lent, der Max Reger kennenlernte, als er im Jahre 1897

lein einjähriges Jahr beim 80. Infanterie-Regiment in Wiesbaden abdiente, ließ fich fpater von dem feldwebel der kompanie dessen Erinnerungen an Reger aufschreiben. Der Titel lautet: "Erinnerungen an das einjährige Jahr des berühmten Komponisten Max Reger." Die Aufzeichnungen beginnen: "Als Reger bei der 1. Kompanie eintrat, wurde er gunächst mit einem Gefreiten gum frifeur Lorenz, Schwalbacherstraße, geschicht, um sich die herunterhängenden Locken schneiden zu laffen. Nach etwa einer halben Stunde kam er wieder gur Kaserne und brachte schluchzend die ihm abgeschnittenen Locken in einer Tüte mit."

Gesammelt von friedrich W. Herzog.

### \* Mitteilungen der NS.-kulturgemeinde \*

Bad Bromftedt: Am dritten Abend der Deranstaltungsreihe der NSK6. gelangte durch die Kantorei unter der Leitung von Johannes Daniel das Weihnachtsoratorium von Joh. Seb. Bach zur Aufführung.

Bremen: Die Ortsgruppe Schwachhausen der NSKG., Ortsverband Bremen, veranstaltete eine Carl Maria v. Weber - feier. Dr. Piersig entwarf ein Lebensbild des deutschen Meisters. Die Sängergilde 1882 unter fia-rald Wolff erfreute durch die Wiedergabe Weberscher Mannerchore. Solistin war fate fruger-hoffmann. hans Bähren machte sich um die Wiedergabe von Klavierwerken verdient. — Als Abschluß der Tagung der Reichsmusikkammer in der Kulturleistungswoche des Gaues Weser-Ems fand ein von der NSKG, veranstaltetes Konzert statt, das u. a. auch die Sinfonie in A-Moll von dem einheimischen Komponisten Eduard Nößler brachte. Eberhard v. Waltershausen dirigierte das Bremer Sinfonieorchefter.

Kottbus: Im Ortsverband der NSK6. gastierte die Pianistin Erny Lamardin mit Werken von Chopin, Weber und Dollerthun.

Eisenach: Das 2. Schloßkonzert der NSK6. brachte Musik des Barock, Rokoko und des Biedermeier. Die Leitung hatte Walter Armbrust.

forst: Die NSKG. hatte mit der Deranstaltung eines hausmusikabends durch Schüler und Schülerinnen hiesiger Mitglieder der fachschaft III der Reichsmusikkammer einen schönen Erfolg.

fronkenhols: Alte und neue Blasmusik vermittelte die mit der Bexbacher Grubenkapelle vereinigte frankenholzer Bergkapelle in einem Konzert der NSKG.

Stonkfurt o. M.: Die NSK6. hatte zu einem Konzert ihres Kammerorchesters eingeladen. Die Leitung lag in den händen von Prof. Josef Peische er. Als Solisten wirkten mit: Julius Müller und Erika Netto. Es kamen Werke von händel und Bach zum Dortrag. — In einer weiteren Deranstaltung spielte das Peischer-Quartett Werke von Beethoven, Brahms und Smetana.

freiburg i. Br.: Als Solisten für das 3. konzert hatte sich die NSk6. den erst 14jährigen Wiener Geiger Walter Barylli verpflichtet, der Diolinwerke von Brahms, Bach und Tschaikowsky spielte.

Soldberg: Die seit langem geplante Gründung eines Musikringes durch den Ortsverband der NSK6. ist nun erfolgt. Es sind fünf Deranstaltungen vorgesehen mit Orchesterkonzerten, Quartettabenden und Chorkonzerten.

Sumbinnen, Oftpr.: Die NSKG., die heimische junge künstler besonders zu fördern trachtet, hatte für ihren zweiten Solistenabend die junge ostpreußische Geigerin hildegard Domning verpflichtet. Ihr Begleiter Ernst Rudolph brachte eigene kompositionen zur Aufführung.

Hogen i. W.: In dem von der NSKG. veranstalteten Sinsoniekonzert gelangten zwei Orchesterwerke einheimischer Komponisten zur Uraufführung, und zwar die Dariationen und Juge über ein eigenes Thema op. 36 von Kurt Budde und die 5. Sinsonie in C-Moll von Carl Seidemann.

homburg: Im Rahmen des Konzertringes der NSK5. gab Elly Ney einen eigenen Klavierabend, wobei sie auch einigen Werken aus eigener künstlerischer Anschauung und Empfindung erläuternde Worte mitzugeben wußte. — für einen Klavier- und Liederabend war die Kammersängerin Martina Wulf von der hamburger Staatsoper und Prof. Dahlke-Berlin verpflichtet worden.

hannover: Der konzertring der NS.-Bühne hat sich ein großes Derdienst erworben, dem Schaffen des Dichterkomponisten Peter Cornelius einen Abend zu widmen. Die Singakademie und der Männergesangverein unter der Leitung von hans Stieber sowie Solisten sangen Chöre, Duette und Lieder.

Köln a. Kh.: Die zweite Morgenfeier, die von der NSK6. in Gemeinschaft mit der Staatlichen Hochschule für Musik veranstaltet wurde, vermittelte unter dem Leitwort "Unbekannte Hausmusik" eine reizvolle und hochwertige Werkzusammenstellung. Prof. Dr. Ernst Bücken gab eine lebendige Einführung.

Leipzig: Der Leiter der NSK5. Stadtrat hauptmann gibt bekannt, daß vom April dis Mai 1937 eine große Ausstellung "Leipzig als Mu-sikstadt frauftellung "Leipzig als Mu-sikstadt veröffnet werden wird. Dabei sollen wöchentlich bedeutsame musikalische Deranstaltungen stattsinden, darunter auch das Leipziger Bachsess, das diesmal unter dem Leitwort "Die Bache" steht. — In der 3. Morgenseier spielte das Weit mann-Trio Werke von Mozart und Brahms. Wilhelm Krüger spielte die Hornsonate in F-Dur op. 17 von Beethoven. — In einer Deranstaltung des Studentenringes der NSK6. spielte der Wiener Lautenmeister Prof. Carl Scheitt klassische und moderne Gitarren- und Lautenmussk. — Im Sinsoniekonzert im Gewandhaus, das die

NSAG. zusammen mit dem Reichssender Leipzig durchführte, kamen Tonschöpfungen von Kodaly, Daganini, Sgambatti und Respighi zu Gehör. -Der Ortsverband der NSAG, veranstaltete eine geistliche Abendmusik im Kirchensaal der St. Trinitatisgemeinde auf einer alten Barochorgel, deren Positiv aus der Zeit um 1700 stammt.

Ludwigshafen: Die Durchführung des der leichten Muse vorbehaltenen Abends der NSAG. "fundert Jahre deutsche Operette" war ein voller Erfolg. Die Begeisterung des Publikums kannte keine Grenzen.

Cübech: Im überfüllten Saal des faufes der Lübecker Gesellschaft zur förderung gemeinnütiger Tätigkeit (prach auf Einladung der NSKG. der Präsident der Reichsmusikkammer, Prof. Dr. Peter Raabe, zum Thema "Deutsche Musikpolitik".

Münden: Das erfte Sonderkonzert der Philharmoniker wurde in Derbindung mit der NSKG. veranstaltet. Dirigent war der Darmstädter Generalmusikdirektor Karl friedrich. Unter feiner Leitung hörte man Orchesterwerke von Rudi Stephan, Beethoven und Bruckner.

neuftrelig: Der Ortsverband der NSfis. veranstaltete den dritten Konzertabend mit der Geigenvirtuosin Marta Ling und dem Pianisten fermann hoppe.

Roftod: Das im Rahmen der Soliftenkongerte durchgeführte Kirchenkonzert gab der Berliner Sopranistin filde Weyer Gelegenheit, ihr hohes können zu zeigen. - In einem weiteren Abend spielte erfolgreich das Elly Ney-Trio.

Saarbrücken: Die von Bill Gernhardt geleitete Berliner Truppe hatte mit ihrem Abend "hundert Jahre deutsche Operette" einen Riesenerfola. Stettin: Die Dorarbeiten zur Gründung eines eigenen Kammerorchesters der NSKG. Gau Dommern sind zum Abschluß gekommen. Die Leitung wird der Geiger florizel von Reuter übernehmen.

Stuttgart: Das Klavierkonzert von Prof. Günther homann von der fochschule für Mufik, das die NSKG. durchführte, hatte Beethoven, Brahms, Schubert und Chopin auf dem Programm.

Weiden: Unter der Stabführung von Kapellmeifter Agog gelangte flotows Oper "Martha" jur Aufführung. Das Dresdner Streichquartett gaftierte mit Werken von haydn, Beethoven, Schubert und Brahms.

### 3 e i t q e [ d i d t e <del>мантанан</del>тиниканантинин ининиканантинин ининиканантинин ининининин ининининин ининининин ининининин ининининин

Die Deutsche Gesellschaft für Musikwissenschaft wird wieder in erhöhtem Grade hervortreten, gumal sie die einzige Institution ist, die eine Derbindung der Musikwissenschaft zur Musikpraxis herzustellen berufen ist. Das Staatliche Institut für Musikforschung ift seinem Charakter gemäß auf die reine forschung und museale Arbeiten festgelegt. Nach fahungsgemäßem Ablauf feiner Amtszeit ernannte der Prafident der Gefellichaft Prof Dr. Arnold Schering, Berlin, gu feinem Nachfolger Prof. Dr. Ludwig Schiedermair. Prof. Schering nahm vorher noch eine Umbesetung des Generalsekretars der Gesellschaft vor. An die Stelle des Dr. hellmuth von hase trat zunächst Dr. habil. herbert Gerigk, Berlin. - Stellvertretender Pralident der Gefellichaft murde Prof. Dr. freichgauer der Direktor des Staatlichen Musikinstrumenten-Museums in Berlin.

### Neue Opern

Wilhelm Kempffs neue Oper "Die fastnacht von Rottweil" wird 1937 im Opernhause hannvoer unter der Leitung von Prof. Rudolf Krasselt uraufgeführt werden.

Alfredo Ca sella hat eine Oper vollendet, welche die Geschichte des neuen Imperiums behandelt und 1937 in florenz zur Uraufführung gelangt. Richard Strauß' neue kleinere Opernwerke "Daphne" und "Die friedensglocke" werden in der zweiten fälfte der gegenwärtigen Spielzeit in der Dresdener Staatsoper gur Aufführung kommen, der traditionellen Uraufführungsbuhne der Straußopern, unter der Stabführung von Generalmusikdirektor Professor Dr. Karl Böhm.

#### Neue Werke

Jur feier des 30. Januar hat Erich Cauer eine Kantate für einstimmigen Chor, Blafer und Pauken, sowie Einzelsprecher nach Worten von ferbert Böhme geschrieben: "foch steht der eine Tag". Dieses Werk, das in der Reihe "Musik für feierstunden im Jahreslauf" im Jentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachf., München, erschien, ift die erfte größere feierdichtung gur Geftaltung einer kunftlerisch geschloffenen Gedenkfeier gum 30. Januar. Neben einer dichterisch kühn geformten Schau der historischen Ereignisse Dieses Tages

ist in der Dichtung auch ein Gedenken an den am 30. Januar 1933 gefallenen Sturmführer fans Maikowsky enthalten. Die Musik beschränkt sich in ihrer Besetung auf Trompeten, Posaunen, fanfaren und Bastuba mit Pauken (oder dumpfen Trommeln) und kann dadurch auch schon mit wenigen Kräften ausgeführt werden.

Ein Jagdquartett für Waldhörner und Männerchor unter dem Titel "fialli-halloh, das Jagdhorn bläst", das fiermann Blume im Auftrage von Reichsminister Seldte als Geburtstagsgabe für den Reichsjägermeister komponierte, wurde dem Ministerprafidenten Goring im Beisein seiner Geburtstagsgäste, Mitgliedern der Reichsregierung und Dertretern hoher Behörden, am 12. Januar von Kammermusikern und Angehörigen des Chors der Berliner Staatsoper mit großem Erfolg dargeboten. Generaloberst Göring ließ die Szene noch einmal wiederholen. Die Gelangstexte für den Männerchor ichrieb Käthe Sommer.

#### Tageschronik

Der Reichsminister für Volksaufklärung und Propaganda, Dr. Goebbels, hat den Generalintendanten und Generalmusikdirektor Dr. feing Drewes in Altenburg (Thüringen) als Leiter der Abteilung Musik in das Reichsministerium für Dolksaufklärung und Propoganda berufen. Generalintendant Dr. Drewes wird sein neues Amt am 1. februar antreten.

Generalintendant Dr. Geing Drewes ist feit fünf Jahren am Altenburger Landestheater, dem Thüringischen Staatstheater; vorher war er kapellmeister. Unter seiner Leitung hat das Altenburger Landestheater einen beachtlichen künstlerischen Aufstieg genommen, vor allem durch die Pflege musikalischer Deranstaltungen. Dr. Drewes ist es auch zu danken, daß die Altenburger fieimatfestspiele, die im Schloßhof aufgeführt werden und weit über die Altenburger Grengen Beachtung gefunden haben, wieder aufgenommen wurden.

John Barbirolli wurde für die Zeit von drei Jahren als Nachfolger Toscaninis mit der Leitung des Philharmonischen Orchesters in Newyork betraut.

Eva Liebenberg singt im Rahmen der Mengelberg-Konzerte in Amsterdam eine Arie von fiandel und Reder "An die fioffnung". Anläßlich ihres Aufenthaltes in Holland findet ein Liederabend in der Deutschen Gesandtschaft im faag statt.

Nicht nur die Schweiz gedenkt in diesen Tagen ihres großen Sohnes Nägeli, der vor hundert Jahren gestorben ist. hans Georg Nägeli gehört

zu jenen Musi- :" kern, die über ihre engere fieimat hinaus dem 🕻 gesamten deut- 🛊 schen Dolke die 🛚 Werte gemeinschaftlichen Musizierens erschlossen 🛊 haben.Nägeli hat für die Entwicklung unfres Dolks- 🖥 gesanges in Süddeutschland die ! land gewann.



Als ein führer zur Sangesfreudigkeit bleibt er auch in Deutschland unvergeffen.

Der ungarische Bariton Alexander Svéd wurde von Generalmusikdirektor Professor Clemens frauß an die Münchener Staatsoper verpflichtet.

Generalmusikdirektor Carl Schuricht brachte das "Divertimento" für Orchefter (nach dem Ballett "Der fuß der fee") von Igor Strawinfky, das in den Jahren 1928-34 entstanden ift, und bisher in Deutschland noch nicht aufgeführt wurde, in Wiesbaden zur Aufführung.

Das Musikfest der Internationalen Gesellschaft für neue Musik wird im kommenden Jahr im Juni in Paris, und zwar zur Zeit der Internationalen Weltausstellung veranstaltet werden. Carl Schuricht erhielt eine Einladung im Sommer bei den Musikfestspielen in Chicago mit dem New Yorker Philharmonischen Orchester acht Kongerte zu dirigieren.

In folland gibt es bisher keine eigenen Oper-Unternehmungen. Das einzige Unternehmen, das im Lande umherreift, ift italienisch. Deshalb will man jett eine nationale Oper schaffen. In Rotterdam wurde bereits eine erfte Gründungsverfammlung abgehalten. Der Dirigent des Rotterdamer Philharmonischen Orchesters ist die treibende Kraft diefer Bemühungen.

Jur Erinnerung an den am 3. September 1931 gestorbenen Generalmusikdirektor frang 5 ch a l k, den bekannten Wiener Musiker und Staatsoperndirektor, errichtete Gräfin Johanna-hartenau-Battenberg eine mit 5 24 000 dotierte frang-5 chalk - Gedächtnisstiftung, aus deren Jinsen alljährlich junge Gesangskünstler zur fortfetung ihrer Studien bedacht werden follen.

Der spanische Opernsänger Miguel fleta ist in die saschichte falange eingetreten. Er erklätte, daß die künstlerische Betätigung jeht hinter der kämpserischen Mitarbeit am Neuausbau Spaniens zurüchstehen müsse.

Aus Italien wird gemeldet, daß die Witwe Offocino Respighis Mussolini die nachgelassene
Oper ihres Mannes "Lucrezia" überreicht
hat. Die Mailänder Scala bereitet die Uraufführung des Werkes vor. Respighi soll die Oper
bis auf etwa 30 Partiturseiten, die lediglich noch
zu instrumentieren waren, beendet haben. Seine
Witwe Elsa Respighi hat die Partitur inzwischen
sertiggestellt. Zwei weitere Opernwerke besinden
sich noch im Nachlaß des Meisters, "Il Mulino"
(Die Mühle) und "Maria Dittoria".

Das freiburger Kammertrio für alte Musik (Edgar Lucas, Ernst Duis, Johannes Abert) konzertierte in Rom im Instituto Italiano di studi germanici in der Dilla Skiarra Wurts: Deutsche Dokal- und Instrumentalmusik der Renaisance mit alten Instrumenten.

In den Sommermonaten Mai bis Ende September finden auf Schloß halburg bei Würzburg wieder regelmäßig Kammerkonzerte am Samstagabend und Sonntagnachmittag statt. Eine Reihe namhafter Künstler haben ihre Mitwirkung zugesagt. Die Leitung hat wieder Kapellmeister Markus Rümmelein, Nürnberg.

Der junge komponist der Oper "Die Jaubergeige", Werner Egk, der seit Beginn dieser Spielzeit als kapellmeister an der Berliner Staatsoper wirkt, erhielt von der Göttinger Stadtverwaltung den Auftrag, für eine feierstunde zur 200-Jahrfeier der niedersächsischen Landesuniversität die Musik zu schreiben.

Demnächst gastiert die Mailander Scala in erster Besetung mit einem fauptwerk der italienischen Opernliteratur an der Boch um er Bühne.

Benjamino bigli sang zum ersten Male in der römischen Oper den Lohengrin und wiederholte damit erfolgreicher den Dersuch seines großen Dorgängers Caruso, der sich einmal an diese deutsche Heldentenorpartie heranwagte, aber sofort erkannte, daß sie seinem Stimmcharakter nicht entsprach.

Die franz 5 dubert-festwoche in flensburg, 28. februar bis 7. März, unter Leitung Johannes Köder umfaßt zum erstenmal sämtliche musizierenden kreise der Stadt. Es beteiligen sich neben dem Grenzlandorchester und dem Grenzlandtheater die städtischen Chöre, sämtliche Männerchöre und kirchenchöre der Stadt. ferner gestalten einige feiern die hJ., BDM. und JD. In zwei hausmusikabenden bieten Erwachsene und Schüler zeiern mit unbekannten Werken von Schubert.

Aus den Jinserträgnissen der Wilhelm und Mary hill-Stiftung der Stadt frankfurt a. M. sind an ältere, bedürftig gewordene deutsche Tonkünstler und Tonkünstlerinnen, die an der Ausübung ihres musikalischen Berufes verhindert sind, einige Beihilfen zu gewähren. Gesuche um Berücksichtigung bei der Gewährung von Beihilfen, für die in erster Linie musikalisch tüchtig gebildete, bedürftige künstler, die auf dem Gebiete der Musik Erhebliches geleistet haben, in Frage kommen, sind unter genauer Angabe der Derhältnisse der Bewerber an den Dorschenden der Wilhelm und Mary hill-Stiftung, Franksurt a. M., Elbestraße 48, einzureichen.

Dr. Helmuth Thierfelder-hamburg wurde eingeladen, am 19. februar ein Abonnementskonzert des Philharmonischen Staatsorchesters in Helsing fors zu dirigieren. Der Dirigent wird außerdem noch am sinnischen Rundsunk neue deutsche Meister zur Aufführung bringen.

Marianne Griesen beck, eine aus der Meisterklasse heinz Schüngelers stammende Pianistin, debütierte in hagen im 3. Städt. Sinfoniekonzert unter Musikdirektor h. herwig und hatte als Mozartspielerin (A-Dur-konzert) einen schönen Erfolg.

Die Internationale Stiftung Mozarteum in Salzburg hat den Geiger und Pädagogen Professor florizel v. Reuter für einen Diolinkurs im Rahmen ihrer Sommer-Akademie für die Zeit vom 15. Juli bis 15. August verpslichtet.

In diesem Winter konzertierten bisher im Rahmen der Deranstaltungen des Ortsverbandes Marienwerder (Westpr.) Prof. Diener mit seinem Collegium musicum, Prof Kulenkampf mit Gustav Beck und im letten Konzert Prof. Kempf.

Die Geigerin Maria Neus wurde im Januar für mehrere konzerte nach holland und Bulgarien verpflichtet.

Der Todestag des Komponisten Friedrich E. Koch, aus dessen Schule eine Reihe angesehener Tonseher hervorgegangen ist, jährte sich am 30. Jan. zum zehnten Male. Wir nehmen diesen Anlaß zum hinweis auf das zu Unrecht so wenig beachtete Schaffen des Meisters, der stets als aufrechter Deutscher gegen alles Artsremde gestanden hat.

Der "Zoologische Garten" Erhin Zillingers, ein abendfüllendes Chorwerk mit Sopran- und Baritonsolo und Kammerorchester, kommt jeht auch durch Max Eichmann in Duffeldorf zur Aufführung.

Prof. Heinrich Laber, der für alle Orchesterwerke von Max Reger in Gera und zum Teil in einer ganzen Anzahl anderer Städte herausbrachte und auch die Reger-Gedenkseier seinerzeit in München leitete, sehte sich in Gera für des Meisters "Requiem" und "An die Hoffnung" ein. Hans Martin Theopold wird in Riga Mitte zebruar einen klavierabend mit romantischer und moderner deutscher klaviermussik veranstalten.

Die Kammersängerin Frau Margarete Siems ist zur Leitung einer Gesangsklasse an die Schlessische Landesmusikschule Breslau berusen worden. Frau Siems war auf dem höhepunkt ihrer künstlerischen Laufbahn eine der geseiertsten künstlerinnen der Dresdener Staatsoper. Die Erfolge, die sie insbesondere auch in den Uraufführungen der Opern von Richard Strauß hatte, sicherten ihr einen europäischen Rus.

Das Programm des zweiten internationalen Musikfestes in Baden-Baden, das in der Zeit pom 18. bis 21. Marg unter der Leitung von herbert Albert stattfinden wird, steht in feinen Einzelheiten feft. Don deutschen Komponisten merden Werke von finga Diftler, felmut Degen, Wolfgang fortner, Wilhelm Maler, Karl Schäfer, E. N. von Regnicek, Max Trapp, Gerhard frommel und hermann Reutter aufgeführt. An ausländischen Komponisten sind Arthur Blig-England, Yrjä Kilpinen-Finnland, Francesco Malipiero und Alfredo Casella-Italien, Kurt Atterberg-Schweden, Eugen Jador und Bela Bartok-Ungarn vertreten. Bei einem Bachabend in der Londoner Queenshall dirigierte Generalmusikdirektor hans Weisbach an der Spitze des Landoner Sinfanieorchesters zum 15. Male die "Kunst der Juge". Das konzert war gut besucht und rief jum Schluß fturmifchen Beifall hervor.

In Derbindung mit einer Tagung der Musikerzieher begann in Berlin die diesjährige Arbeits- und Musikwoche der Hochschule für Musikerzieh ung. Dabei sand in Anwesenheit von Reichsminister Rust die Erössenung des Eosander-Saales in der Orangerie des Charlottenburger Schlosses statt. Mit der Wiederherstellung dieses Westeiles der Orangerie, der der staatlichen Hochschule für Musikerziehung und Kirchenmusik als würdiger Aufsührungssestraum dienen soll, hat man an eine alte Tradition angeknüpst, denn der galerieartige Bau wurde zur Zeit Friedrichs des Graßen für Tanz-, Konzertund Theateraussührungen verwendet. An der kleinen Liebhaberbühne Friedrichs kamen 3. B.



seine Oper "Il re pastore" und sein Einakter "Der Modenarr" zur Darstellung. — Das Eröffnungskonzert brachte Werke von Bach, Heinrich Spitta und Armin Knab.

Das Braunschweiger Landestheater wird anläßlich des 100. Todestages von Chr. W. 61 uch im Juli 1937 als Freilichtaufführung auf der Weihestätte am Nußberg die Oper "Alkestis" spielen.

Die schweizerische Sängerschaft, die in ihrer künstlerischen Arbeit außerordentlich rührig ist, hatte disher ein Mitteilungsblatt, das als Anhang der Schweizerischen Musikzeitung erschien. Seit dem 1. Januar 1937 erscheint nun im Derlage Gebr. Hug & Co., Zürich, eine eigene Zeitschrift (zweimal monatlich) "Eidgenössischer Sängerblatt". Wir weisen auf diese Zeitschrift hin, weil sie sich nicht nur mit internen zagen beschäftigt, sondern in jedem heft Aussätze von allgemeiner Bedeutung veräffentlicht. In den ersten heften verdienen einige Beiträge Hans Georg nägeli besondere Beachtung.

Die NS.-Kulturgemeinde in Gera veranstaltet zur 700-Jahrseier der Stadt im Mai ein großes festkonzert mit Uraufführungen auslandsdeutscher Komponisten, um ihnen den Weg ins Reich zu ebnen und Mut zu weiterem Schaffen zu machen.

Innerhalb des "Jahres der deutschen festspiele 1937" nehmen die Berliner Kunstwochen eine besondere Stellung ein. Sie beginnen diesmal Ende April und dauern den Mai über an. "Deutsches Ramantiker-fest" wird festaufführungen der Staatsaper und des Deutschen Opernhauses, Konzerte des Philharmonifchen Orchefters und des Duffeldorfer Stadtifchen Orchefters und eine Reihe von fammermusikabenden in der Goldenen Galerie des Charlattenburger Schlosses, im Weißen Saal des Berliner Stadtschlasses und in Schloß Monbiju bringen. Ein Bruckner-fest wird Sinfoniekonzerte des Philharmonischen Orchesters, Kammermusikabende und Charkonzerte umfaffen. Außerdem werden im Schlüterhof des Berliner Stadtichloffes wieder die Serenaden des Philhamonischen Orchesters veranstaltet.

Am 28. februar begeht die Stadt fialle wiederum ihren "fiandel-Tag", der anläßlich des 250. Geburtstages fjändels vom Oberbürgermeifter der Stadt festgesett wurde. In diesem Jahre wird im Mittelpunkt der Deranstaltungen eine festaufführung. des weltlichen Oratoriums "Triumph von Zeit und Wahrheit" ftehen. Dies Werk, das von der Robert-frang-Singakademie unter Leitung von Prof. Rahlwes aufgeführt wird, gehört zu den wenig bekannten und felten aufgeführten Schöpfungen des großen deutschen Komponisten. ferner wird im Dom ein Orgelkonzert eine Reihe fandelscher Orgelwerke ju Gehör bringen. Der Oberburgermeifter verleiht auch in diesem Jahre wieder die fiandel-Plakette. Der Cellift Gunther Schulg-fürstenberg wurde mit dem Pfigner-Konzert in Bochum, Dortmund, Deffau, Magdeburg und Meiningen verpflichtet. Im februar gibt er in Bruffel und Antwerpen Konzerte.

Das "Süddeutsche Trio" München (Jakob Trapp, Dioline, Erich Wilke, Dioloncello, und kurt Merker, klavier) feierte vor einiger zeit sein 10jähriges Jubiläum. Das Jubiläumskonzert in München gestaltete sich zu einer begeisterten zeier für die künstler.

### Personalien

Wie die Dresdner Staatstheater-Derwaltung mitteilt, ist Valeria Kratina (Karlsruhe) von Beginn der Spielzeit 1937/38 an als Vallettmeisterin an die Sächsischen Staatstheater verpflichtet worden.

Auf Dorschlag des Generalintendanten der Württ. Staatstheater Professor Otto Krauß hat der Württ. Kultusminister, Ministerpräsident Professor Mergenthaler, den Generalmusikdirektor herbert Albert, Baden-Baden, zum Generalmusikdirektor der Württ. Staatstheater in Stuttgart ernannt. Damit ist der nach dem Ausscheiden Professor Carl Leonhardts aus dem Derband der Württ. Staatstheater entstandene Interimszustand beendet.

### Rundfunk

Paul höffer vollendete soeben eine "Altdeutsche Suite" für Orchester, die demnächst im Reichssender Berlin zur Aufführung gelangen wird.

Die A-Dur-Sinfonie von Kichard Wet kam durch die Keichssender hamburg und Saarbrücken zur Aufführung.

#### Todesnachrichten

frik Rémond, der als Nachfolger Max Martersteigs viele Jahre die Kölner Städtischen Bühnen geleitet hat, ist mit 74 Jahren in Bad Tölz gestorben.

Im Alter von 55 Jahren starb nach fünftägiger Krankheit der bekannte Münchener Bühnenbildner Professor Leo Pasetti. Der Künstler, der 1882 in Petersburg geboren wurde, entstammt einer ursprünglich italienischen Familie. Er kam nach München und hat sich hier als Gestalter der Bühnenbilder an den bayerischen Staatstheatern, dem National-, Kesidenz- und Prinzregenten-Theater, einen Namen gemacht. Er war Bühnenausstattungsdirektor der bayerischen Staatstheater, und auch die letzte Inszenierung des "King" ist ihm zu verdanken. Puch als Zeichner war er weithin bekannt.

Im Alter von 68 Jahren starb nach längerem Leiden der bedeutende Geigenbaumeister Otto Moeckel, den man wegen seiner Derdienste um den deutschen Geigenbau in fachkreisen den "Stradivarius Deutschlands" nannte. Geiger von internationalem Ruf wie Georg Kulenkampff und andere spielten seine Geigen in ihren Konzerten. Otto Moeckel hat auch durch feine schriftstellerische Tätigkeit ("Die Kunst des Geigenbaues") dem deutschen Geigenbau neue Anregungen gegeben, gang abgesehen davon, daß er durch die Erfolge der konzertierenden kunstler im In- und Ausland den Beweis dafür erbracht hat, daß sich die deutschen Meistergeigen mit den Instrumenten der alten italienischen Meister durchaus meffen können.

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Verlages ge stattet. Alle Rechte, insbesondere das der übersehung vorbehalten. Für die Jurücksendung unverlangter oder nicht angemeldeter Manuskripte, falls ihnen nicht genügend Porto beiliegt, übernimmt die Schriftleitung keine Sarantie. Schwer leserliche Manuskripte werden nicht geprüft. DR. IV. 35 3720

herausgeber u. verantwortlicher hauptschriftleiter: Dr. habil. herbert Gerigk, Berlin-Schöneberg, hauptstr. 38 Derantwortlich für Mitteilungen der NS-kulturgemeinde: Kudolf Sonner, Berlin W 15, Bleibtreustr. 22–23

für die Anzeigen verantwortlich: Walther Ziegler, Berlin O 34

Entered as second class matter, Post office New York, N. Y.

Derlag: Max fieffes Derlag, Berlin-Schoneberg

Druck: Buchdruckerei frankenstein G. m. b. fi., Leipzig. Printed in Germany.

### Mozart und unsere Zeit

Don Ludwig Schiedermair-Bonn

Wolfgang Amadeus Mozart ist einer der großen künstler deutscher Vergangenheit, deren Schöpfungen in der Gegenwart nicht allein in einer engeren Gemeinde weiterleben, sondern auch zu den beglückenden Geistesschätzen der kulturwelt gehören. Seine hauptwerke bergen erlesenste kostbarkeiten deutscher musikalischer klassik, die, solange für diese kunst überhaupt noch irgendein Gefühl und Verständnis vorhanden ist, ihre Leuchtkraft bewahren werden.

Es ist auch weiteren Kreisen bekannt, daß das Mozartbild, die Erfassung von Mozarts künstlerischer Persönlichkeit und seines Werkes, im Laufe eines und eines halben Jahrhunderts mannigsachen Wandlungen seitens der einzelnen Generationen unterworsen war. Aus der künstlerischen Gestalt, die den Zeitgenossen teils revolutionär, teils als "unheimlicher Komantiker" erschien und durch die Eigenart ihres Schaffens auch erscheinen mußte, wurde allmählich der ideale künstler des vollendeten Ebenmaßes, der reine Repräsentant einer musikalischen Klassisch wie sie der Romantik der folgenden Jahrzehnte vorschwebte. Dieses klassische Mozartbild wurde dann später durch ein dämonisch dionysisches abgelöst, in dem jede Spur einer apollinischen Auffassung fast gewaltsam getilgt erschien.

Unter den finden eklektischer, skrupelloser Nachzeichner bildete fich nun dabei auf der einen Seite ein glatt (pielerischer Rokokomusiker heraus, dessen auffrisierter Kopf mit der koketten faarschleife bildlich ein sehr begehrtes kitschobjekt abgab, während auf der anderen eine kaltschnauzige Naturalistik und sogenannte Sachlichkeit den Maßstab einer aufgeplusterten Alltäglichkeit anlegte und einen modern realistischen Mozart konstruierte. Die nationale Verwurzelung von Mozarts Persönlichkeit und Werk wurde bald verhüllt oder durch Aberbetonung fremder, in das Werk eingegangener, vermeintlich uneingeschmolzener Einflusse verdunkelt, bald geflissentlich oder als nebenfächlich überhaupt übergangen, um ein von der feimatscholle abgetriebenes künstlerisches Wolkengespinst heraufzuzaubern. Und es fehlte dabei sogar nicht an Dersuchen, Geftalt und Werk teils der frangofischen, teils der italienischen Kultur zuzurechnen. Don solchen mißlungenen Berzerrungen abgesehen, war die in Erscheinung tretende Gegenfählichkeit des Mozartbildes weder ein bloges Spiel des Zufalls noch ein Ergebnis rationalistischer Spekulation, sondern das Spiegelbild der geistigen faltung jener Generationen und Gesellschaftsschichten, die sich darum bemühten, und mußte sich lockern, sobald sich die Blickpunkte nicht mehr einzelnen besonderen Seiten zukehrten, vielmehr auf eine Totalitätserfassung richteten, vor der wir heute stehen.

Diese Totalitätserfassung strebt einer reineren Auffassung deutscher musikalischer Klassik zu, erhellt aber vor allem nicht nur mehr einzelne Gattungen des Gesamtwerks und schreitet nicht mehr über andere mit einer gewissen Derlegenheit kurz hinweg, weil

sie jenseits der eingestellten einseitigen Blickpunkte liegen. Die Derschiedenheit tritt wieder klar und unverhüllt zutage, aber nicht, um in ein einseitig apollinisches oder einfeitig dionyfisches Prokrustesbett gezwängt zu werden, sondern um von den aus künstlerischer Einheit flutenden verschiedenen organischen Wesensmerkmalen Zeugnis abzulegen. So gehört das Gesamtwerk weder den Bezirken des "Dämonischen" noch des musikalischen Rokokos ausschließlich an. So steht im Gesamtwerk, um nur einiges anzuführen, ein leicht beschwingtes Gebilde nicht mehr unvermittelt neben einem Drama, sondern ist seine Ergänzung. Wir können nicht mehr fragen, wie konnte der Gesellschaftsmusiker des ancien régime, der durch manches Opus der Serenaden und Divertimenti hindurchblicht, diesen Don Siovanni schreiben, und umgekehrt wie der Meister der Giocosa, dieses unerhört genialen neuen Operntyps deutschen Gepräges, diese Serenade oder jenes brillierende Klavierkonzert. Daß Zauberflöte und Requiem zeitlich fast nebeneinander entstanden, verliert ebenso an Kätselhaftigkeit wie die unter dem wissenschaftlichen Mikroskop geradezu verwirrend auftretende stilistische Einzelproblematik. Diese Mozartsche Welt offenbart Einheit und Sanzheit, sie ist erfüllt von Schönheit, die weder in Suße und Glätte versinkt, noch der Empfindsamkeit und Galanterie erliegt. Diese Schönheit kennt durchaus die Wirkungen der Dissonanz, Herbheit und Energie, aber sie wird noch nicht durchwühlt von den entfesselten fräften, die das musikalische Schönheitsideal bald umzuwandeln begannen. Diese Distanz des kunstlers zu den geistigen fräften des kommenden Jahrhunderts, die weder einer absichtlichen Zurückhaltung noch einer feindseligen Abwehr entsprang, bewirkte lange ein Misverstehen des Wesens Mogartscher funst.

faßt man die Grundlagen von Mozarts künstlerischer Persönlichkeit und seines Werkes ins Auge, so fällt vor allem ein helles Licht auf seine nationale Haltung. Wir lesen die zahlreichen brieflichen Hußerungen, die immer wieder Mozarts deutschem Empfinden Ausdruck verleihen. Sie fließen geradezu über von der nie verlöschenden Sehnsucht, mit der deutschen nationalen Oper in kontakt zu kommen und zu bleiben, und von den frühversuchen bis zur Zauberflöte führt eine unübersehbare Weglinie, die dem deutschen Opernziel gilt. Auch Le Nozze di figaro und Don Giovanni bedeuten hier keineswegs Ausnahmen. Die originale fremdsprachigkeit der Texte und stilistische Anknüpfungen an Buffa und Comique stempeln sie von vornherein ebensowenig zu italienischen oder französischen Leistungen, wie etwa die französische Abfassung der Schriften Friedrichs des Großen diese große deutsche Staatspädagogik zu einer französischen. Die Fremdsprachigkeit der Operndichtungen berechtigte noch keineswegs dazu, die beiden Werke schlechthin etwa gar als italienische Opern zu bezeichnen. Wir erinnern uns ferner an Mozarts Derhalten zur sinfonischen Musik in Kammer, Konzert und Akademie gegenüber der zeitaenössischen Produktion des Auslandes. Lassen sich etwa die c-moll-Sonate und c-moll-Phantasie, die Konzerte in d-moll und c-moll, die g-moll- und die lette C-Dur-Sinfonie in ähnliche außerdeutsche Kunstgattungen einreihen? Selbst der fernerstehende wird bemerken, daß dieser figaro und seine Susanne, der Graf und die Gräfin, ebenso wie der Don Giovanni und der Komthur, wie Donna Anna, Leporello, Tamino und Pamina, Monostatos und Papageno nur deutschem

Boden entspringen konnten, auch wenn sie gelegentlich einmal in den musikalischen Jargon der italienischen und französischen Oper verfallen. Überall zeigt sich diese haltung, und es ist doch ungemein bezeichnend, daß gerade jene kunst Mozarts wie zigaro und Don Giovanni, bei denen man vielleicht annehmen könnte, daß sie dem italienischen und französischen Publikum näher liegen, trot mancherlei wohlgemeinter und immer wieder aufgenommener Versuche sich im Auslande nicht einzubürgern vermochten, vielmehr unverblaßte hauptwerke lediglich der deutschen Opernbühnen blieben und bleiben. Die künstlerische Welt Italiens und Frankreichs bewundert Mozarts Genie, das aus allen Ecken des Werkes hervorstrahlt und dieser Bewunderung entspringt einigermaßen Verstehen und Eindringen, aber bei allem intuitiven Gefühl, daß ein Großer hier am Werke ist und teilweise auch ihre künstlerischen Mittel gebraucht, spürt sie doch die seelische Distanz, das Wesensverschiedene.

Diese künstlerische haltung Mogarts offenbart sich in dem, was unter seinen händen aus dem überkommenen Erbe neuschöpferisch und neugestaltend geworden ist. Das überkommene Erbe, blutmäßig auf schwäbisch-salzburgische Linien zurückweisend, stammt künstlerisch aus der deutschen kunst. Allein nicht nur des Südens, denn die Beziehungen zu Sebaftian Bach und Philipp Emanuel Bach und die Wirkung, die von ihnen ausging, beruhten nicht auf Zufälligkeit, wie etwa auf der Bekanntschaft mit dem Wiener Kreise van Swietens. Nie ist Mozart in seinen großen Werken zum typischen Wiener Musiker geworden, wie auch zu seinen Lebzeiten weitere Wiener Kreise auf seine kunst vielfach nur sporadisch und oberflächlich reagierten und sie über Stücke ausgesprochen Wiener Lieblingskomponisten rasch wieder völlig vergaßen. Das in der Jugend stärkere, später zusehends schwächere Reagieren auf die ausländische Kunst Italiens und Frankreichs berührte in der Meisterzeit nie mehr den Wesenskern der Werke. Es ist eine in sich beschlossene Welt, die sich in Mogarts Werk darftellt, die der deutschen musikalischen Klassik zugehört, aber einer Klassik, die nicht einen gleichförmigen formelhaften Pyramidenbegriff bedeutet, nach dem etwa Mozart als der fortletter und Vollender haydns und Beethoven als der Mozarts gilt. Das Werk wurzelte in deutscher Tiefe des fühlens und Empfindens, die sich überall, wohin wir in ihm blicken, unverkennbar äußert. Und aus dem Urboden, dem es entsprossen war und seine Kräfte verdankte, wuchs es über das in engerm Sinne national Gebundene hinaus und erlangte Weltgeltung.

Es war ein kutzes Leben voll intensivster Arbeit und unaushörlichen Ankämpsens gegen sast unüberwindliche Widrigkeiten und Schwierigkeiten, in dem Mozart sein geradezu unsasbar umfanoreiches Werk ohne irgendwelche materielle Vorteile und ehrgeizige Pläne dem deutschen Volk darbot. Nicht vor der breiten Öffentlichkeit, zuletzt sast nur vor wenigen, spielte sich das Schicksal dieses großen deutschen Künstlers ab, der anders wie Beethoven, aber nicht weniger eindringlich, gleichsam in sich hinein das Lied der deutschen Seele sang, in der hoffnung, daß es später nicht ungehört verklingen möchte. Und als der letzte Gang bevorstand, wo waren die Freunde, die kameraden, die vielsepriesenen Wiener Mäzenaten, man kümmerte sich kaum, weil es den wenigen anwesenden Leidtragenden "zu stark schneite", und verscharrte den Sarg in

ein Gemeinschaftsgrab, weil es sich nach damaliger Stadtmeinung nur um einen verarmten, völlig bedeutungslosen Musiker deutscher Herkunft handelte. Und das Gesamtwerk in seinen hunderten kostbarsten Handschriften lag jahrelang zerstreut und wenig gekannt, dem Jugriff irgendwelcher ausgeliefert und durch die Abgabe von ein paar Silberlingen zugänglich, bis dann nach verhältnismäßig kurzer Zeit Mozarts Stern aufging, um nie mehr zu erlöschen. Das tragische Lebensende eines großen deutschen künstlers, der schwer dafür bestraft wurde, daß er als Meister nicht wie Gluck nach Paris und haydn nach London gehen konnte und mit der heimat verhaftet blieb, nach seinem Tode der sieghafte Ausstieg seiner deutschen kunst.

Mozarts Persönlichkeit offenbart einen künstler, der nicht lediglich seine kunst technisch meisterte und zu gestalten vermochte, was ihm innerlich vorschwebte und ihn bewegte, sondern einen deutschen Menschen, der die Ehre der "Teutschen Nation" verteidigte, von einem unbesiegbaren Idealismus und dem stärksten ethischen Bewußtsein getragen war und von diesen unverrüchbaren Grundlagen aus seine künstlerische Sendung zu erfüllen suchte und erfüllte. Wenn er bei seinen österreichischen zeitgenossen auch nur gelegentlich und wenig Widerhall fand, und wenn seine körperliche Kraft unter dem Druck der damaligen Zeitverhältnisse allmählich erlahmte, so war sein kampf für die deutsche kunst doch keineswegs vergeblich und trug in der Jukunst reiche Früchte. Seinem künstlertum sehlte jede Neigung zum äußerlich Artistischen, und selbst virtuos ausgestattete Gelegenheitswerke werden geadelt. Wie wehrt er sich schon früh seinem Dater gegenüber immer wieder gegen jegliche Jugeständnisse an einen Publikumsgeschmach, den ihm dieser der Laufbahn wegen gelegentlich anempsohlen hatte.

Weil Mozarts nationale Grundlage keinerlei Schwankungen unterlag und sich mit ihr die künstlerische Meisterschaft verband, konnten in der Sicht des Klassischen, des Gleichgewichts von Gefühl und Derstand, die vollendeten Meisterwerke entstehen und gelingen. Stärkster und wahrer seelischer Ausdruck war ihm mit der künstlerischen Gestaltung unzertrennlich verknüpft. Eine Musik, die diese Substanz verkümmerte oder zugunsten rationalistischer Konstruktionen ausschloß, galt ihm als artfremd und undeutsch. Nicht zu verwundern, daß bestimmte Kreise der Nachkriegszeit unseres Jahrhunderts, die sich in der Verkündigung und Verherrlichung einer von jeglichen seelischen Regungen "gereinigten" Musik nicht genug tun konnten, und vor denen ich auch in meiner Salzburger Gedenkrede von 1931 warnte, schon deshalb über diesen deutschen fünstler nur zu spotten vermochten und seine deutsche faunst zum alten Eisen zu werfen trachteten, ohne freilich bei dem gesunden Dolksteil irgendwie stärkere Beachtung zu finden. Die seelische Substanz der Werke birgt edelste Regungen des deutschen Dolkes und durchflutet das aus deutsch-klassischem Formwillen gestaltete Kunstwerk. Wie sich sein künstlertum nie ins äußerlich Artistische verstieg, so verlor es auch nie den inneren Jusammenhang mit der deutschen Musik und dem musikalisch Deutsch-Dolkshaften, das nicht nur in den Liedern der Entführung und Zauberflöte hervorlprudelt. Wer Mozarts Giocola für eine Abart oder Zweiggattung italienischen Opernqutes auffaßt, dem ist noch immer nicht der Sinn für diese geniale Leistung eines neuen deutschen Opernstils aufgegangen. für Mozart handelt es sich im figaro ebensowenig lediglich um ein amouröses Intrigenspiel, wie im Don Giovanni um die Affären eines unverbesserlichen Schürzensägers, oder in der g-moll-Sinfonie um ein leicht beschwingtes, unterhaltsames Konzertstück. Der Deutsche in Mozart sieht und gestaltet viel tiefer, und darum gehen auch an sich heikle Stoffe und Probleme in eine höhere reine Sphäre ein.

Diese deutsche Grundhaltung von Mozarts Werk springt heute um so deutlicher in die Augen, da einerseits jenen die allgemeinere Beachtung und Achtung entzogen ist, die sich literarisch an ihr vergriffen, andererseits wissenschaftlich die Bedeutung der festellung fremder Einflüsse als Endzweck, ohne in das organische Ganze einbezogen zu werden, überwunden ist. Bei großen künstlern ist bekanntlich anders als bei kleinen Begabungen nie der etwaige Einfluß ausländischer Kunst entschend, nicht der Gebrauch fremder Materialien an sich, sondern das, was aus dem etwa benützten fremden Material eigenschöpferisch geschaffen ist.

Wenn wir heute Mozarts klassische Werke als entscheidenden Wesensbestandteil deutscher Musik der Dergangenheit pflegen, so erwächst die Pflicht, sie in Reinheit und Unversehrtheit, befreit von den Verkleisterungen des 19. Jahrhunderts, der Nation darzubieten. Dabei wirft sich bei seinen auf italienische Dichtungen geschriebenen Opern sofort die immer wieder erörterte Textfrage auf, und es ist ein gutes Zeichen unserer Tage, daß man den noch immer verbreiteten Übersetungskarrikaturen der deutschen Opernbuhnen endlich energisch ein Ende zu bereiten sich bemüht. Die NS.-Kulturgemeinde setzt sich dabei mit Recht für die feinfühligen Verdeutschungen Siegfried Anheißers ein. Weiterhin verlangt die Infzenierung eine Gestaltung aus dem Geiste der Musik. Wenn zum Beispiel die scharf gezeichnete Kontrastfigur des Monostatos in misverstandener Weise immer noch ins Gegenteil verzerrt wird, als ob Mozart eine Derdoppelung der komischen figur und nicht einen Gegensatzu Tamino beabsichtigt hätte, so zeigt dies, wie notwendig eine solche Forderung erscheint. Die Kontrastaestalt zu Don Giovanni ist nicht der Diener Leporello, der nur das in untere Regionen versette Spiegelbild seines Herrn bedeutet, sondern der Komthur. Der Schwerpunkt des 2. Aktes der Zauberflöte liegt nicht auf den äußeren Vorgängen der Wanderung des Liebespaares durch feuer und Wasser, vielmehr auf der vorhergehenden Szene der schwarzen geharnischten Männer, die als Sendboten des Überirdischen an der Pforte des Jenseits stehen und an die Scheidestunde mahnen. Solche Beobachtungen Mozartsschen Geistes ergeben sich nicht aus den Operndichtungen, wohl aber aus Mozarts Musik. Dem Dirigenten obliegt die schwierige Aufgabe, den Mozartschen Stil zu erfassen, der weder in rokokohafter Spielerei noch im tragischen Pathos etwa Beethovens beschlossen ist. Ein ähnliches Berstehen und Eingehen in die Innenwelt von Mozarts deutscher Kunst ist auch gegenüber seinen anderen Werken erforderlich, um ihre Eigenart und Schönheit zu erfassen und zu bewahren.

Mozarts kunst ist in uns heute lebendig, weil sie ebenso wie die der anderen großen deutschen Meister in ihrer Art deutsches Wesen genial gestaltet und verklärt. Es ist eine würdige Aufgabe, weiteste kreise auch an sie näher heranzuführen und ihnen das Erleben einer besonderen großen deutschen kunst der Vergangenheit zu vermitteln.

# Die schöpferische Polarität in Mozarts Schaffen

Don Werner Danckert-Jena

Leider stehen der Musiksorschung unmittelbare Schaffenszeugnisse aus älterer zeit nur in verhältnismäßig geringer Jahl zur Verfügung. Namentlich auf das Schöpfertum vorklassischer Fällt nur ganz geringes Licht. Zwischen Leben und Werk scheint eine fast undurchdringliche Scheidewand errichtet: in solchem Maße gewinnt das Geschaffene Abstand vom Persönlichkeitsbereiche seines Urhebers. Erst die klassische Goethezeit mit ihrer Bekenntnissreude, ihrer Verklärung des Menschlichen, führt eine grundlegende Wandlung herauf. Don nun ab häufen sich die Selbstzeugnisse und Fremdbeobachtungen schöpferischer Vorgänge. Unter den Musikern bieten wohl saydn und namentlich Mozart die ersten umfassenden Dokumente persöntlichen Schöpfertums. Die stofflichen Unterlagen — Selbstzeugnisse und Berichte der Zeitgenossen schopfen ih sind an sich hinlänglich bekannt; trotz mancherlei wertvoller Einzelbeobachtungen haben sie sich, wie es scheint, einer zusammenschauenden Deutung noch nicht erschlossen.

Dielfach wird allerdings behauptet, nur die äußeren Anlässe und Erscheinungsformen künstlerischer Produktion seien bestenfalls zu gewahren; unzugänglich allem Sinnverständnis hingegen bleibe das innere Leben, der geheimnisvolle Funke der Inspiration. Sicherlich entzieht sich das Einmalige, Unbewußte, ja Magische des Kunstschöpfertums dem plumpen Jugriff rationalistischer Erklärungsversuche. Alle Berichte, auch die aufgeschlossensten Selbstzeugnisse sind letzthin nur andeutend und vermögen das innere Wesen des Schöpferischen nur schwach zu erleuchten: wir müssen zufrieden sein, wie A. Leitmann sagt, wenn hie und da einmal ein kleiner Lichtschimmer auf dieses geheimnisvolle Leben und Weben fällt, das sich als Ganzes noch keinem irdischen Auge erschlossen hat. Aber eine ergänzende Frage drängt sich auf: können Schaffen und Geschaffenes gänzlich beziehungslos auseinanderfallen? Sollten nicht doch gewisse Sinnzusammenhänge bestehen zwischen dem Wie und Was, der Reifung und der Gestalt? Eine wohlbekannte (transzendentalische) Genieformel möchte allerdings das Gestalt? Eine wohlbekannte (transzendentalische) Genieformel möchte allerdings das

<sup>1)</sup> Dgl. die schöne Sammlung von Albert Ce i h mann: W. A. Mozart, Berichte der Zeitgenossen und Briefe, Leipzig 1926. — Ein angeblich von Mozart herrührender Brief, der mancherlei romantisch gefärbte Angaben über sein Schaffen enthält, ist von der ernsthaften Mozartschichung einmütig als plumpe Fälschung abgesehnt worden. Er enthält inhaltlich wie stillstisch-sormal gänzlich unmozartische Züge. Troh alledem taucht er gelegentlich immer wieder empor. — Dgl. Jahn: Mozart, 1. Aufl., Bd. III, S. 495 f.; Allg. Musikzeitung XVII, S. 561 f. und Jg. 1881, S. 457. Teilabtruck bei Storck: Mozarts Briefe, S. 264 f., Nr. 179, und Max Graf: Die innere Werkstatt des Musikers, Stuttgart 1910, S. 184.

<sup>2)</sup> Nur H. Nohl: Stil und Weltanschauung, Jena 1920, S. 111, weist auf die Ceichtigkeit des Schaffens von Händel, Mozart und Schubert hin.

heimnis des Schöpfertums kurzerhand in ein Jenseits der Erscheinung verweisen. Beobachtung und Erfahrung lehren indessen, daß in der Schaffen art (namentlich der klassischenachklassischen Generationen) sich eigentümliche Gehalte des Geschaffenen widerspiegeln.

Ein Grundzug Mozartschen Schaffens mag Unmittelbarkeit, schöp ferische fülle genannt werden. Die Konzeption erscheint wahrhaft als "Empfängnis", Erleidnis, als ein Hinnehmen. Don einem zwölfjährigen Knaben über das Komponieren befragt, antwortet Mozart: "Wenn man den Geist dazu hat, so drückt's und quält's einen: man muß es machen und man macht's auch und fragt nicht warum." Die tönenden Gestalten scheinen ihn mitunter förmlich zu überwältigen; auch in Gesellschaft, wo keine innere Sammlung möglich scheint, drängen sie sich ihm auf; mannigsache Berichte aus zweiter hand lassen allerdings nicht immer klar ersehen, ob erste Konzeption oder bloße Niederschrift vorliegt. Ein alter Bericht schildert, wie Mozart bei allen erdenklichen Gelegenheiten komponiert, wie er auf Keisen und auch in Gesellschaft, fast ohne es zu wissen, plötzlich vor sich hinsummt, ja laut singt, glühend heiß wird und keine Störungen duldet.

Die Niederschrift ist dann nur noch ein mechanisches Geschäft, das leicht und schnell vonstatten geht; er liebt es sogar, wenn um ihn her Gleidgaültiges geschwatt wird und sucht Entspannung in mancherlei Scherzen, die nicht selten ins Platte, Banale gehen. Jofeph Lange (childert recht an/chaulich diefes merkwürdige Wechfel/piel von Syftole-Diaftole, von hödfter Zufammenfaffung und faft läppifder Entlaftung im Alltäglichen: "Nie war Mozart weniger in seinen Gesprächen und Handlungen als ein großer Mann zu erkennen, wenn er gerade mit einem wichtigen Werke beschäftigt war. Dann sprach er nicht nur verwirrt durcheinander, sondern machte mitunter Späße einer Art, die man an ihm nidt gewohnt war, ja er vernachlässigte sich sogar absichtlich in seinem Betragen. Dabei schien er doch über nichts zu brüten und zu denken. Entweder verbarg er vorsätzlich aus nicht zu enthüllenden Ursachen seine innere Anstrengung unter äußerer Frivolität, oder er gefiel sich darin, die göttlichen Ideen feiner Musik mit den Einfällen platter Alltäglichkeit in scharfen Kontrast zu bringen und durch eine Art von Selbstironie sich zu ergöten." Mozart ist kein verstiegener Idealist, der sich von Natur und Gesellschaft absondert, um sein inneres Selbst sorgsam zu behüten. Er braucht die Welt, die Frauen, braucht den Umgang, die Anregung, das Gespräch mit freunden. Die einsame, ungesellige fahrt in der Postkutsche stürzt ihn in tiefe Niedergeschlagenheit (Pariser Brief an den Dater vom 24. 3. 78).

Er liebt die körperliche Bewegung, Reiten, Billardspiel, Kegelschieben, er grimmasiert gerne und ist "auch sonst ... immer in Bewegung mit Händen und füßen, spielt immer mit etwas, 3. B. mit seinem Chapeau, Taschen, Uhrband, Tischen, Stühlen gleichsam Klavier" (Sophie Haibl). Wie sehr gleicht dieses lebendige Bild seiner körpersichen Verfassung dem quecksibrig bewegten, schnell umspringenden Wesen, den raschen Erhitzungen und Ermattungen seiner melodischen Kurven! Diese Agilität und

Weltoffenheit treibt ihn oftmals ins komödiantische; so freut er sich an mancherlei Mummenschanz, an Derkleidungen, Persiflagen, Nachahmungen in Wort und Gebärde, auch auf musikalischem Gebiete! Ganze Opernszenen führt er vor seinem klavier aus dem Stegreif auf, karikaturen auf Modegrößen oder auf die landläufige italienische Phraseologie. Im Don Giovanni zitiert er sich selbst, Sarti und Martins "Cosa rara".

Stürmische Produktivität paart sich in seinem Wesen mit weiblich anmutender Weltoffenheit: Aufnehmen und Wiedergebären! Wenn er im Nachbilden auch keineswegs so weit geht wie händel, der vieles aufnimmt, wo er's gerade sindet, um es einzuschmelzen, so bleibt doch immerhin Mozarts Schaffen der händelschen Art auffällig benachbart. Er schreibt eine klaviersuite, eine Arie "in händels Stil", erhebt ein spielerisches Themenbruchstück von Clementi zur prächtigen zuge der Jauberslöten-Ouvertüre, ganz zu schweigen von den ungezählten Anregungen und Einschmelzungen seiner Jugendzeit. Seine händelbegeisterung ist ersichtlich auf unmittelbare Wahlverwandtschaft gegründet; Beethoven hingegen verehrt händel auf sentimentalische Art: als ein schwes, aber fernes Stück Natur. Mozarts Aufnahmefreudigkeit geht mitunter so weit, daß ihn sogar musikalischer Übungslärm zum Schaffen anregt! (Im Mailänder Brief an die Schwester vom 24. 8. 71: "Ober unser ist ein Diolinist, unter unser auch einer, neben unser ein Singmeister, der Lektion gibt, in dem letzten Jimmer gegen unser ein hautboist. Das ist lustig zum komponieren, gibt einem viel Gedanken.")

Es ist wohl nur eine folge dieser improvisatorischen Leichtigkeit, wenn die Empfängnis der festlegung weit vorauseilt. Jahlreiche Berichte, Selbstzeugnisse und Schilderungen der Zeitgenossen heben diesen denkwürdigen Sachverhalt gebührend hervor. Ein wunderbares Tongedächt nis — vielsach bezeugt — ist wohl unerläßliche Dorbedingung solcher zügigen Niederschrift, aber Wesen und Quellpunkt des Schöpferischen serschaft. In den Briefen versichert Mozart zu wiederholten Malen, er habe kompositionen im kopfe sertiggestellt, nur die Niederschrift stehe noch aus. ("...komponiert ist schon alles, aber geschrieben noch nicht..." Brief an den Dater vom 30. 12. 1780.) Dielsagend ist sein Brief an die Schwester vom 20. 4. 1782. hier entschuldigt er sich wegen der Umstellung von Präludium und Fuge: während der Niederschrift der Fuge habe er das Präludium ausgedacht!

Was ihm einmal als feste Gestalt vorschwebt, das vermag er darum auch nach Ablauf längerer Fristen und unbehindert durch äußere Störungen zu Papier zu bringen. In Konstanzes Wochenstube erfolgt die Niederschrift des 2. Joseph Kaydn gewidmeten Streichquartetts. Nach Nissens Bericht schreibt er öfters während des Kegel- oder Billardspiels (Stücke aus Don Giovanni, Quintett aus der Jauberslöte), beteiligt sich wohl auch gelegentlich an lebhaften Gesprächen der Gesellschaft. Der Diolinistin Strinasacchi verspricht er eine Sonate mit obligater Dioline; die Niederschrift jedoch schiebt er bis auf den vorletzen Tag des Konzerts hinaus. Nun kommt er gerade noch

dazu, ihre Partie zu notieren, nicht aber die seinige. Bei der Aufführung beobachtet kaiser Joseph, wie der komponist aus einer "Partitur" spielt, die nichts weiter als Taktstriche enthält. Am bekanntesten sind wohl in dieser kinsicht die sallerdings widersprechenden) Berichte von der immer wieder hinausgeschobenen und schließlich in letzter Minute sertiggestellten Aufzeichnung der Don-Giovanni-Ouvertüre. Nach konstanzens Erzählung, deren Glaubwürdigkeit nicht anzuzweiseln ist, schrieb Mozart die Ouvertüre am vorletzen Tag vor der Aufführung, in der Nacht nach beendeter Generalprobe. Er ließ sich Punsch bereiten und bat konstanze, bei ihm zu bleiben, um ihn munter zu halten. Sie tat's, erzählte ihm Märchen von Aladins Wunderlampe, von Aschenputterln u. dgl., die ihn Tränen lachen machten. Der Punsch aber machte ihn so schließlich schließer doch ein, um 5 Uhr weckte sie ihn wieder, um 7 Uhr, als der bestellte kopist eintrat, war die Ouvertüre fertig.

Wenn er auch vieles mit erstaunlicher Mühelosigkeit und rascher Hand entwirft, so ist ihm doch leichtfertiges, verantwortungslofes Schaffen durchaus fremd, ja geradezu verhaßt. Sehr wohl ist er sich des Unterschiedes seiner gediegenen Arbeiten von der artistisch gewichtslosen l'art pour l'art-finnst der Spätitaliener bewußt. So urteilt er über Paesiello: "Man kann dem, der in der Musik nur leichtes Dergnügen sucht, nichts Bessers empfehlen als die kompositionen dieses Mannes." Seinem Naturtalent hält eine höchst gründliche, umfassende "kompositionswissenschaft" durchaus die Waage, wie haudn ausdrücklich versichert. Aus seinen Kunsturteilen leuchtet ein feiner Sinn für Rang und Gehalt hervor. Kapellmeiftermufik durchfchaut er fogleich (Mannheimer Brief vom 3. 12. 77), ebenso den Scharlatanismus des Abbé Dogler (Mannheimer Brief vom 17. 1. 78). Schon in der Mannheimer Zeit (Brief an den Dater vom 14. 2. 78) festigt sich ihm dieses durchaus klassische Derantwortungsbewußtsein im Schaffen: "... Ich kann nichts (chreiben als nachts; mithin kann ich auch nicht früh aufstehen. Zu allen Zeiten ist man auch nicht aufgelegt zum Arbeiten. finschmieren könnte ich freilich den ganzen Tag fort, aber so eine Sache kömmt in die Welt hinaus, und da will ich halt, daß ich mich nicht schämen darf, wenn mein Namen darauf steht."

Darum verachtet er ja auch keineswegs die Skizzenbucharbeit, das sorgsame Bessern, feilen, Planen und Ordnen. Sie ist im Grunde nur selstverständlich und sogar typisch für die Derantwortungsbereitschaft und Gestaltungsüberschau hochklassischen Künstlertums. Man muß hier eine naturhafte Improvisationsgabe, ein Schöpfen aus der fülle der Gestalten, von einer zeitlichen, geschichtlich umrissenen Aufgabe, von der führerschichen, geschichtlich umrissenen Aufgabe, von der führerschaft und Lebensmeisterung des Klassikers durchaus zutrennen wissen! Einfall und Derarbeitung decken sich bei Mozart nicht von Anbeginn; es besteht eine klust zwischen den organischen Quellgründen, dem weiblichen Mutterschoße der Gestalten und dem männlich planenden, vorausdisponierenden herrschaftswillen: ein Zwiespalt, der allerdings durch natureingeborene konzilianz und

das verbindliche, verbindende Gesellschaftswesen des humanitätszeitalters überbrückt wird. So muß es sich verhalten, auch wenn nicht mehrfache Berichte uns davon überzeugten, daß Mozart seine Werke durchaus nicht aus dem Ärmel zu schütteln pflegte. Denn der klassische Bauplan, die klassische Motivtechnik, thematische "Arbeit" und funktionale Instrumentation erfordern naturgemäß eine ziemlich weitgehende Teilnahme intellektueller Mächte am Schaffensvorgang. Romantisches Dämmern und Träumen, wollüstig-schmelzende singabe an das Erlebnis ist nicht Mozarts Sache. Der Naturgrund spendet, erfüllt; die Ratio lenkt und verwaltet.

In der letten, reifsten Zeit scheidet sich bezeichnenderweise sogar in Mozarts Tagesplan die gelöste Improvisation aufs entschiedenste von den Stunden schöpferischer Derdichtung und Begrenzung: abends und zur Nachtzeit phantasiert er am klavier, den frühen Morgen aber räumt er planmäßig und mit Strenge der kompositorischen Arbeit ein. Beim Komponieren bedurfte er keines Instruments; Konstanze versichert, daß er nie am klavier komponierte, denn er "schrieb Noten wie Briefe und probierte einen Satz erst, nachdem er vollendet war". Offensichtlich hat die Improvisation in seinem Schaffen eine wesentlich andere Bedeutung wie für Beethoven. Die uns überkommenen zeitgenössischen Nachrichten können allerdings diese Derschiedenheiten nicht bis zur Wurzel aufdecken. Man muß sich an die Bedeutung des Improvisatorischen in den aufgezeichneten Werken halten, um die schöpferischen Impulse richtig einzuschäten. Beethoven hüllt seine letthin konstruktive Musik in eine improvisatorische form, um sich unbeschränkter freiheit zu versichern; namentlich seit op. 31, da er sich von der primitiven Mannheimer Steigerungstechnik abwendet, ist diese Entwicklung deutlich zu beobachten. Mozart hingegen improvisiert eigentlich fortwährend, auch innerhalb der "strengsten" form, denn ihm strömen unablässig neue Gestalten zu. Er schafft erstlich aus der fülle, enthusiastisch überfließend, zum zweiten allerdings planend, verwaltend, masvoll ordnend. Beethoven sucht das quasi una fantasia-Pringip auf möglichst weitgedehnte formenteile — Themen, Expositionen, ja über ganze Sonatenfähe hinweg — auszubreiten; Mozarts freieste Phantasien erscheinen demagnenüber in formaler hinsicht geradezu gebunden: nicht etwa, weil er ein größerer Meister der strengen formen gewesen wäre, sondern weil die großformale Anordnung ihm mehr oder minder konventionell blieb; er steht in dieser finsicht dem Barockstil unstreitig näher als Beethoven, dem formen als fertig übermittelte vorgegebene Gehäuse zutiefst fragwürdig werden.

Mozart führte ständig ein musikalisches Skizzenbuch bei sich, dem er velegentliche Einfälle ohne weitere Verarbeitung rasch und flüchtig anvertraute. Leider haben sich nicht allzu viele dieser Blätter aus dem "Porteseuille seiner Wertpapiere" erhalten, aber diese wenigen Stichproben erweisen doch zur Genüge, daß zwischen Skizze und endgültiger Niederschrift wohl ein Keiseprozeß liegen mochte, niemals aber ein tieseinschneidender Umguß. Einige aufschlußreiche Beispiele hat M. Graf<sup>3</sup>) zusammengestellt: "In allem Instrumentalen hatte Mozart eine so sichere siand, daß nachträgliche

<sup>3)</sup> Max Graf: Die innece Werkstatt des Musikers, S. 124.

Anderungen zu den Seltenheiten gehörten. Im "Don Juan" zum Beispiel sollte die Leporelloarie ursprünglich auch Trompeten und Pauken erhalten, die gestrichen wurden, als es an die Ausführung ging, und in der g-moll-Symphonie beabsichtigte Mozart anfänglich vier Hörner zu nehmen; nach einigen Takten beschränkte er sich auf zwei. Es lassen sich nur sehr wenige Beispiele solcher nachträglicher instrumentaler Änderungen ansühren. Was in der Phantasse Mozarts erklang, hatte sofort seine wunderbare Orchestersarbe, den echten Mozartischen Goldklang."

Wie anders verfährt abermals Beethoven! Ein boshafter Zeitgenosse versichert, Beethoven häuse um sich ganze Stöße thematischer Fragmente; bei passender Gelegenheit sische er sich eines der Bruchstücke heraus, um es nachträglich zu "verarbeiten". Bei aller leicht ersichtlichen Übertreibung und Persislage enthält diese Anekdote doch unzweiselhaft ein wahres Kernstück. Wer Beethovens zahlreich erhaltene Skizzenbücher auch nur flüchtig überblickt, der gewahrt allerorten des Selbstschöpfers unermüdliches, hartnäckiges und vielfach ties umgestaltendes Feilen und Bossens unermüdliches, hartnäckiges und vielfach ties umgestaltendes Feilen und Bosseln. Fast möchte man sagen, der ursprüngliche Einfall bedeute ihm wenig gegenüber der nachsolgenden Prägung, Formung, aktiven Gestaltung. In ihrer ursprünglichen Skizzierung erscheinen daher viele Beethoven-Themen alltäglich, ja dürstig; erst der Meißelschlag gibt dem unbehauenen Rohstoff Leben und Prosil, erst die Bear de it ung, der persönliche Zugriff, verdichtet den Gehalt.

Niemand wird diesen Gegensat der Schaffensarten für zufällig halten wollen: es ist klar, daß zwischen dem Wie und dem Was, zwischen Entstehungsvorgang und innerem Gehalt des Geschaffenen wesentliche Derknüpfungen bestehen. Unbeschadet seiner klassischen Durchsichtigkeit und Gestaltungsfreude bewahrt sich doch Mozarts Schaffen stets eine quellende Unmittelbarkeit: Erfüllung im hier und Jeht. Mozart schafft unbewußter, naiver, geborgener, im gläubigen Vertrauen zur Welt der Sinne, die ihm auch Elementarisches bereits in gestalthafter form darzubieten scheint; Beethoven hingegen ringt und kampft mit dem "Rohftoff", dem er mit aggressiver Gebarde feinen Willen aufprägt. Daher ist denn auch Beethovens form nichts fertiges, Gerundetes, in sich Geschlossens, sondern stets transitorisch, strebend, über sich selbst hinausweisende Gebärde, im transzendentalischen fluge die Wirklichkeit der Sinne überschreitend. Mogart findet allerwärts erfüllte Sinngestalten, Beethoven fett den Gehalt als eine Beziehungsgröße, die ruhende Substanz in bewegte funktion überführend. Naiv und sentimentalisch, empfangend und vorgreifend, organisch und konstruktiv, kreisförmig und gespalten: in diesen und in noch mancherlei ähnlichen Begriffspaaren ließe sich der Gegensatz der Schaffensarten ausdrücken, der lettlich in wurzelhaften Derschiedenheiten der Weltbilder gründet. Wenn Beethovens Werk ein immer erneutes Bekenntnis zur freiheit, zum Ethos des schöpferischen Selbstfandes bildet, so enthüllt sich als die schöpferische Urmacht, als der tiefste Quellpunkt der Mogartichen faunft der weltenschaffende Eros, aufsteigend aus dem Nachtreiche der weiblich-hüllenden, mütterlich bewahrenden Erdmächte und Bildkräfte zur Tageshelle eines apollinischen, klassisch besonnenen Vernunftzeitalters.

### Der Gesangsvorhalt bei Mozart

Eine Umfrage der "Musik" bei führenden Persönlichkeiten des deutschen Musiklebens.

Die Darlegungen von Dr. Siegfried Anheißer über den "Gesangsvorhalt in der klassischen Musik, besonders in den Opern Mozarts" im Oktober-Heft 1936 unserer Zeitschrift haben mit allem erforderlichen Nachdruck auf eine der wichtigsten Stilfragen bei der Ausführung klassischer Dokalmusik hingelenkt. Man wird Entscheidungen über richtig und unrichtig hierbei schwerlich durch die Feststellung wissenschaftlicher Erkenntnisse allein erzielen können, denn es kommt beim musikalischen Kunstwerk stets außerordentlich auf den Geist einer Wiedergabe an. Wenn man eine historische Erkenntnis nicht auch mit dem Herzen ausgenommen hat, wenn man nicht empfindungsmäßig davon überzeugt ist, wird die Ausführung start bleiben.

Gerade bei den unsterblichen Opernwerken Mozarts ist aber eine möglichst verbindliche Einigung über die Wiedergabeform bis in Einzelheiten erforderlich. Dankenswerterweise haben eine Reihe hervorragender künstler aus ihrer innersten Überzeugung heraus und auf Grund langer praktischer Erfahrung wertvolle Anregungen gegeben. Wir lassen die Stellungnahmen zu Anheißers Ausführungen folgen:

### Staatsrat Dr. Wilhelm furtwängler

Ihre Zeilen und die ihnen beigelegte Schrift von Anheißer über die Ausübung der Gesangsvorhalte habe ich mit Interesse gelesen. Die darin angezogenen Beispiele sind zum großen Teil richtig, die Schlußfolgerungen, die Anheißer zieht, zum Teil aber falsch. Daß diese Dorhaltspraxis auch noch in den späteren Zeiten, bei Beethoven usw., ausgeübt worden sei, ist historisch unhaltbar. In dieser Zeit hatte sich der persönliche Ausdruck der Musik bereits zu weit gesteigert und vielfach so sehr von der allgemeinen konvention entfernt, daß die komponisten — Beethoven hat hierin mit größter Entschiedenheit den Anfang gemacht — ihre Werke wörtlich so aufgeschrieben haben, wie sie gespielt werden sollen. Gerade Beethoven hat bekanntlich fehr detaillierte Dortragsbezeichnungen seinen Werken mitgegeben; wenn er in dem von Anheißer zitierten Beispiel im letzten Satz der IX. Symphonie bei der Stimme den Dorschlag nicht so notiert hat wie in der ähnlichen Stelle vorher bei dem Baß-Rezitativ, so wollte er damit sagen, daß die Stimme den Dorschlag eben nicht zu singen habe. Was für jeden musikalischen Menschen schon deshalb gang außer Zweifel steht, weil durch den Dorschlag, wie er fälschlicherweise auch heute noch meistens gesungen wird, die Wirkung der darauffolgenden schönen aufsteigenden Linie in den Streichern verdorben wird. Eine der Hauptquellen von Anheißer, die er gleich anfangs erwähnt, ist Telemann. Dieser schreibt: "... nicht allemal so singen, wie die Noten dastehen, sondern sich hin und wieder eines sogenannten Akzentes bedienen." hin und wieder, d. h. also nicht eine immer und unter allen Umständen zu beachtende Regel.

Nicolo Daccai, auch einer von Anheißers Quellen, schreibt: "Wenn im Rezitativ am Ende oder auch inmitten einer Phrase... usw." Er spricht also vom Rezitativ, nicht von der Arie.

hauptsächlich scheint sich Anheißer auf das Buch von Beyschlag zu stützen. Dieses Buch ift 1908 erfchienen, alfo kein Originalzeugnis. Daß für die Wiffenfchaft die jeweilige Konvention der Zeit eine große Rolle spielt, ist natürlich; daß die großen Meister, die eben deshalb groß sind, weil sie sich über die Zeit und ihre Konvention erheben, zu diesen konventionen eine andere Einstellung haben als ihre Zeit, ist der Wissenschaft bisher noch nicht genug klar geworden. Um den Stil von Mozarts Gesangsmusik richtig zu erfassen, ist es vor allem wichtig, Mozart zu befragen, nicht seine "Zeit". Selbst ein Mozart befand sich mit seiner Zeit häufiger im Widerspruch, als man heute im allgemeinen glaubt. Die Praxis der Gefangsvorhalte wurde hauptfächlich im Rezitativ gehandhabt, nicht so sehr in den geschlossenen Arien, in keinem fall aber so allgemein und prinzipiell wie Anheißer annimmt. Insbesondere ist es charakteristisch für diese Dorhaltspraxis, daß sie, wie überhaupt die Ausführung von Figurationen in dieser Zeit, weitgehend dem persönlichen Geschmack des Ausführenden Raum ließ, so daß die Dorhalte in Wirklichkeit sehr verschieden gehandhabt wurden (wie übrigens auch die Anheißerschen Beispiele dartun). Es hat keinen Sinn und verträgt sich in keiner Weise mit der heute mit Recht angestrebten Werktreue, jene in gewissen Grengen gehaltene freih eit personlicher Darstellung, wie sie in diesen Zeiten exiftierte, aus philologischer Ängstlichkeit heute in eine 7 w a n g s j a ck e zu verwandeln. Um so mehr, als unser Wissen in diesem Punkt lückenhaft genug ist. Man wußte damals fehr gut, war um man dem perfonlichen Geschmack des Darftellenden einen gewissen Spielraum ließ. Wer nicht Geschmack besitzt, und wer nicht Dertrauen auf diesen Geschmack hat, soll überhaupt nicht musizieren. Daß aber die Derkleisterung und Überpinselung der edlen Linien Mozartscher Arien mit den häufig ebenso weichlich wie konventionell wirkenden Dorhalten oftmals alles andere als eine Derbesserung bedeutet, liegt für jeden musikempfindenden Menschen auf der fiand. Wenn nun gar die Dorhalte unter Außerachtlassung des Originaltextes in den Klavierauszügen mitgedruckt werden, so wie Anheißer das tut, so ist dem auf das Schärfste entgegenzutreten. Man gebe uns die Werke der Meister so, wie sie sie niedergeschrieben haben, nicht anders.

### Generalmusikdirektor Artur Rother, Deutsches Opernhaus Berlin,

Es ist außerordentlich zu begrüßen, daß Anheißers ausgezeichneter Aufsat der Anlaß sein soll, die Frage der appoggiatura grundsählich zu klären. Daß die Vorhalte in der älteren Gesangsmusik angewendet worden sind, kann nach den einschlägigen Untersuchungen ebensowenig bezweiselt werden wie etwa die gelegentliche Einführung freier, sein erfühlter Variaten und Fioriduren (selbst noch bei haydn und Mozart) oder die Ausfüllung nur zweistimmig notierter Stellen mit vollgriffigen harmonien in Bachschen klaviersuiten (sofern es sich nicht um polyphonen Sah handelt!) und

1

Mozarts klavierkonzerten usw. Derlei Dinge gehören eben zur richtigen, werkgetreuen Wiedergabe, ein lediglich das Notenbild reproduzierender Vortrag dieser älteren Musik ist historisch und künstlerisch einfach falsch.

Ober das Maß der Anwendung der appoggiatura wird es wohl immer Meinungsverschiedenheiten geben; es werden in der Praxis genug fälle vorkommen, wo der Geschmack der Ausführenden entscheiden muß, ob der Vorhalt am Plate ist oder nicht. Im Sekkorezitativ ist m. E. er immer anzuwenden, die sonst unausbleibliche Eintönigkeit ist einfach unerträglich; im begleiteten Kezitativ, in den Arien und Ensembles empsehle ich, bei herabsteigen der melodischer Linie die appoggiatura stets zu bringen, bei hin aufsteigen der etwas vorsichtiger zu sein: Der dramatische Ausdruck und der musikalische Geschmack werden da in der Hauptsache bestimmend sein müssen. 3. B. ist es mir (trotz aller historischen "Kichtigkeit") unmöglich, in "Figaros sochzeit" singen zu lassen:



Die beiden aufeinanderfolgenden c-Vorhalte empfinde ich als störend, ich lasse also Susanne ohn e, zigaro natürlich mit appoggiatura singen.

Indessen können solche subjektiven Empfindungen an der grundsählich notwendigen Wiedereinführung der Gesangsvorhalte süberall da, wo ein gar unbelehrtes Puritanertum sie ausgerottet hat) nichts ändern.

### Generalmusikdirektor Paul Schmitz, Leipzig

Die frage des Gesangsvorhaltes ist meiner Meinung nach vor allem eine frage des guten Geschmacks. Eine streng durchgeführte Anwendung der Vorhalte an allen entsprechenden Stellen halte ich für ebenso falsch sund lag auch bestimmt nicht in der Absicht der damaligen Komponisten), wie das absolute Weglassen der Vorhalte. Ich habe gerade in der Opernmusik wiederholt die Ersahrung gemacht, daß beide Möglichkeiten, nämlich bestimmte Stellen mit, andere auch wieder ohne Vorhalt das richtige, dem ersorderlichen Ausdruck entsprechende melodische Vild ergeben. Meiner Ansicht nach ist also diese äußerst schwierige frage immer nur von fall zu fall zu lösen, womit aber keineswegs die historische Richtigkeit der forderung Anheißers angezweiselt wird.

### Staatskapellmeister Johannes Schüler, Staatsoper Berlin

Dorhaltgegner zu sein halte ich für ebenso falsch wie die Anwendung des Gesansverhaltes "aus Prinzip". Das erstere führt m. E. zu allzugroßer Starrheit, das letztere wiederum zu einer für mich unausstehlichen Derweichlichung der melodischen Linie. Telemann sagt sehr richtig: die Sänger sollen nicht "allemal so singen, wie die Noten

dastehen", wobei für mich die Betonung auf "allemal" liegt. Ich halte deshalb nach wie vor daran fest, die Dorhaltsfrage für jeden fall gesondert zu prüfen und bei der Entscheidung, ob mit oder ohne Dorhalt, ganz meinem musikalischen Gefühl zu folgen. Eine nicht unwesentliche Rolle spielt dabei der klang der deutschen Sprache. Es ließen sich viele Beispiele dafür anführen, daß im italienischen Originaltext der Gesangsvorhalt durchaus natürlich wirkt (und damit vielleicht überall dem Wunsche der komponisten oder der streng en Regel entspricht), während er auf die deutsche übersetzung angewandt unnatürlich, ja unerträglich und nicht steigernd (Sinn der "Verzierung"!), sondern abschwächend erscheint.

### Generalmusikdirektor hugo Balzer, Düsseldorf

Im allgemeinen befürworte ich die Praxis, die Anheißer nach seinen gründlichen historischen Ermittlungen vorschlägt. Ich stehe auf dem Standpunkt, daß gerade in der Ausführung der Gesangsvorhalte in jener musikgeschichtlichen Epoche, wie sie Anheißer vorschlägt, ein wichtiges ziel unserer heutigen Aufsührungspraxis zu sehen ist. Die affekt- und erfindungsreiche Kunst gerade Mozarts läßt auch dem Musiker die Ausführung dieser Dorzeichen in dem entsprechenden Anheißerschen Sinne als etwas ganz Natürliches erscheinen. Ich freue mich, daß durch die vorliegende Arbeit, die offensichtlich auf einer reichen Ersahrung aufgebaut ist, ein Schritt vorwärts getan ist in der Dereinheitlichung der Spielauffassung. Ich möchte wünschen, daß sich die erwähnte Methode nun endlich ganz allgemein durchsett.

### Intendant Erich Seidler, Deutsche Musikbühne, Berlin

Wenn ich mich, der Aufforderung der Schriftleitung der "Musik" entsprechend, zu diesem Thema kurz äußern darf, so kann das nur aus der lebendigen Praxis heraus geschehen; die wissenschaftliche Untersuchung darüber, ob die bisherige Art der Dorhaltbehandlung gegenüber der jeht von Anheißer gesorderten zu verwersen sei, bleibe beruseneren federn überlassen. Die Deutsche Musik-Bühne sieht den "figaro" in der Anheißerschen Übersehung auf ihrem Spielplan; da war es nun interessant und auschlußreich, die Stellung der Sänger zu der frage der Vorhalte beim Studium der Partien zu beobachten. Fast ausnahmslos standen sie diesem Problem mit größtem Interesse gegenüber, ja die meisten fragten schon vor Beginn der offiziellen Probezeit auf Cauenstein bei mir an, wie ich einzelne bestimmte Stellen ausgeführt wissen wolle oder wie ich mich im allgemeinen zu der frage der "Appoggiatur" stelle. Das scheint mir ein Beweis dafür zu sein, daß der Opernsänger von heute, wohl im Gegensah zu früher, keinen sängerischen oder stilistischen Instinkt mehr für diese Dinge hat, daß dieser vielmehr langsam und zielbewußt wieder geweckt werden muß.

Beim Studium selbst nun ergab sich etwa folgendes Bild: Stellen, deren Ausführung sowohl textlich als auch musikalisch sozusagen auf der Hand lagen, boten natürlich

keinerlei Schwierigkeiten; ich denke da beispielsweise an das Zitat, das Anheißer in seinem Aufsak als erstes bringt (Kavatine der Gräfin, 2. Akt). Keiner Sängerin dürfte es heute wohl noch einfallen, die Stelle anders zu singen als dort vorgeschrieben! fiingegen konnte ich beobachten, daß verschiedene andere geforderte Dorhalte, namentlich in den Kezitativen, gewisse Schwierigkeiten machten; sie im einzelnen hier anzuführen, hieße den Rahmen dieser kurzen Ausführungen sprengen. Als Argument wurde mir meist entgegengehalten: "Das liegt mir nicht" oder "das geht mir gegen den Strich". Ich habe mich nicht gescheut, hier und da dem Sänger Konzessionen zu machen, soweit ich glaubte solche verantworten zu können; denn wenn ich auch beileibe nicht auf dem Standpunkt stehe, daß sich alles Sr. Majestät dem Sänger unterzuordnen hätte, so glaube ich doch, daß gewisse freiheiten, die der Individualität und dem Stimmcharakter der Sänger besonders entgegenkommen, einer guten Aufführung eher nühen als schaden können — selbstverständlich wie immer in bescheidenen Grenzen! Auch möchte ich nicht verhehlen, daß in der allzu pedantischen und reichlichen Anwendung des Dorhalts die Gefahr einer gewissen Monotonie oder Gleichförmigkeit liegen könnte. Ohne irgendwelchen halbheiten das Wort reden zu wollen, stehe ich daher auf dem Standpunkt, daß Dorhalte nicht schematisch, sondern sinngemäß, d. h. dem Melos und Worttext angepaßt, anzuwenden sind; keinesfalls dürfen Absicht oder gar Zwang dabei spürbar sein. Nur so ist die sichere Gewähr dafür gegeben, daß Aufführungen zustande kommen, die beschwingt und bis ins lette gelockert sind. Und das ist wohl die erste, unerläßliche Doraussetzung für die Dermittlung der unsterblichen Werke unseres Wolfgang Amadeus Mozart.

### Generalmusikdirektor Ludwig Leschetizky, Chemnit

Überblickt man die Betrachtung über den "Gesangsvorhalt in der klassischen Musik, besonders in den Opern Mozarts" von Siegfried Anheißer, Berlin, so fällt zunächst die fülle der herangezogenen Beweise und Beispiele auf, aus denen ganz klar hervorgeht, daß genug Gesetze von früheren Tonmeistern über die Ausdeutung vorhanden sind, die sordern, daß Dorhalte überall anzuwenden sind, außer dort, wo sie aus Geschmacksund anderen Gründen nicht angewendet werden sollen. Schade, daß darauf bezügliche Aussigen zwar gelesen, aber nicht gründlicher beachtet und befolgt werden. Man sollte annehmen, daß bei der heutigen ernsten kunstauffassung Revisionen der Dorhaltstifrage, sobald diese als ziemlich gelöst anzusprechen ist, überall sorgfältig in Angriff genommen werden sollten. Statt dessen wird sich mancher praktische Musiker oder der Gesangskünstler am liebsten hinter die jahrelang gepflogene Gewohnheit verschanzen, sei sie für oder gegen den Dorhalt.

Wenn Anheißer über gewisse Grenzfälle spricht, bei denen Geschmack und Auffassung entscheidende Bedeutung haben, oder daß in seinen eigenen Klavierauszügen der Dorhalt noch weit öfter hätte verwendet werden können, bedeutet das nur eine summarische Forderung nach stilgerechter Anwendung der Vorhalte und nur eine Anweisung für die meisten Fälle. Man kann heute mit Recht verlangen, daß Klassiker richtig



Mozart Jeidnung von Johann Bofio

Das Titelblatt der Erftausgabe von Mozarts "Gärtnerin aus Liebe" fragly in full is info tings, but While! \_ Som bour if for in tope of the war in the bis Alethy fil im sylve Well wint hat you wifely winter. follow - my im at well dut Brushen hogeth but winf when um wrighe brient it, van Bille brifall! - men lift enft his for in inno majo stip your phigh Win mine takulleigt; - yhip may time refrigling Touthing in Jo de Mognes fiter Si Oper Rim Willenston gypiku fut: / 2 faryin Lad - tem Laliffe if Just Joseph in Primure Mayor June tim Light film wording inf min forstife Affaithe bothant of Juniciples Instrumential if ful will younge Rome low Theother in dight guiffuguit kin in buif Le fory som Multan - In Triffully for int all roll; - mix pfaint Time mid yer kimen brif bandin nofeller febre - and day hen if not fast mill officiale ! - young - The wayson you will It fastife nifrefun mine hipper open. -

Brief Mozarts an seine Gattin vom 7. und 8. Oktober 1791

ausgeführt werden; wenn aber Geschmack und Auffassung an strittigen Punkten allein entscheidend sind, dann steht es schlecht um die forderung nach einer ein heit-lich en Aussührung, die schon im Interesse der Sänger sehr zu begründen wäre. Kommt ein Gesangsdarsteller, der Dorhaltanhänger ist, anderswohin und trifft dort einen Dirigenten als Gegner, so muß er, wenn der letztere stärker ist, doch wieder umlernen. Diese und ähnliche Nebenerscheinungen von Gewohnheit, Abneigung, persönlicher Einstellung gegen von Wissenschaftlern entdeckte Wahrheiten und Kichtigstellungen sind die stärksten und fast unbesiegbaren Gegner von Kevisionen. Geschmack und Auffossung sind dehnbare Begriffe; die Art der Ausführung sollte eigentlich überprüft werden können. Dielleicht waren die Ausübenden früher in dieser Beziehung wirklich viel geübter, d. h. die Gesetz waren jedem geläusiger als den jetzigen, so daß manche Aussührung ganz ihrem Geschmack überlassen durfte, vielleicht haben sie sich die Freiheit aber auch nur einfach genommen und die Komponisten haben damals mit dieser Freiheit so gerechnet, wie sie jetzt mit einigen Freiheiten von Dirigenten und Spielleitern rechnen.

Nun meine eigenen Erfahrungen: Ich habe einige Wandlungen in Geschmack und Auffassung durchgemacht, und für mich gab es früher sehr viele Grenzfälle. Heute untersuche ich saußerhalb der Kezitative) genau die Art der Aussührung im Orchesterteil, wobei die übersetten Worte eine wesentliche Kolle spielen, und entschließe mich dann sinngemäß. Als ich begann, Aufführungen selbst zu verantworten, studierte ich nochmals Abhandlungen über Vorhaltsanwendung und Verzierungen; aber viel mehr, als in den Auszügen gedruckt und anempsohlen wird, konnte ich auch daraus nicht lernen. Es kam dann eine Zeit, wo ich die ewige Abweichung von der Schlußnote nicht mehr recht ertragen konnte; ich sehnte mich nach einer richtigen Endnote, besonders wenn das Wort einsilbig war (was ich auch heute noch beibehalte), bei zweisilbigen Schlußworten mag ich es gerne leiden, wenn sich die Endnote verzögert.

Bei Weber sind im freischütz einige Stellen, die mit Dohalt sehr weich klingen, besonders bei frauenstimmen, sie werden ja auch fast immer so gesungen. Das fortwährende Ausweichen nach oben oder unten hat mir geradezu stilwidrig und schwächlich geklungen; wie weibliche Endung ohne Ende. Man versuche, Rezitative, ähnlich wie beim Studium, recht oft hintereinander zu wiederholen, dann wird man am ehesten zur klarheit kommen, wo besonders gleiche Wendungen auseinanderfolgend stören smehrere Dorhaltsanwendungen hintereinander), wo hingegen zwei gleichlautende Noten besser durch Dorhalt zu umschreiben sind, je nach der vorhergehenden melodischen folge und der Sprachsingweise nach oben oder nach unten.

Ich nehme an, daß die Absicht besteht, bei der jezigen Neuausgabe der Klavierauszüge nicht nur die Übersezung, sondern auch die Anwendung der Vorhalte zu revidieren, und durch die Umfrage soll wohl eine Stellungnahme derjenigen erlangt werden, die mit über die Aufführungen zu entscheiden haben. Es wird schwer sein, eine einheitliche Zustimmung zu erhalten, ohne daß die richtiggestellten Werke vorliegen. Immerhin könnten die Auszüge ja gedruckt werden, wie sie der herausgeber glaubt verantworten

zu können. Im schlimmsten fall werden nicht alle Dorhalte wirklich ausgeführt werden; das vermindert aber nicht den Wert der Ausgabe. Dielleicht bürgert sich dann schnell ein, was angestrebt wird; vielleicht ergibt die kleine freiheit der Anwendung oder Nichtanwendung in einzelnen fällen neue Ausblicke, die wieder zu neuen Gedanken anregen, besonders zur frage, ob wir heute durchaus so wie früher die ganzen Derzierungen auch machen müssen; ich glaube es nicht. Die freiheit der Anwendung war wohl auch früher von einem bestimmten keiz begleitet, wie überhaupt früher viel mehr auf Mitschaffen gerechnet wurde.

Aber dies Mitschaffen, nämlich das Improvisieren in der Begleitung der Rezitative, wäre noch nachzudenken: eine Aberladung in der Cembalobegleitung der Rezitative würde die darauffolgende Arie bedrücken: der einfache Anschlag eines Akkordes mag aber nun doch als zu armselig wirkend erscheinen. Der goldene Mittelweg ist hier aber auch nur als Ausweg, nicht als die richtige Straße anzusprechen.

### Dr. Wilhelm Buschkötter, Reichssender Stuttgart

In den Jahren meiner Jusammenarbeit mit Anheißer am Reichssender köln bestand zwischen uns beiden hinsichtlich der Appogiatur (des Vorhalts) stets eine völlige "konsonanz". Anheißers Beweisführung in seinem Aussatz" im Oktoberheft der "Musik" ist ebenso ausführlich wie geschichtlich unantastbar.

Gerade so, wie ich stets für die stilgerechte bzw. werktreue Wiedergabe der musikalischen Kunstwerke eintrete — 3. B. obligatorisches Akkompagnement bei Bach und händel, in den Jugendwerken von J. haydn, ferner in seinen französischen Sinfonien und auch noch in der Es-dur-Sinfonie Nr. 91 nach Altmanns Derzeichnis, so hat sich Anheißer mit Recht für die richtige Ausführung des Gesangsvorhaltes in den Opern Mozarts nachdrücklich eingesetzt. Wenn Dirigenten und Sänger sich mit den Neuausgaben über die Aufführungspraxis älterer Musik — Telemann, Quant, Leop. Mozart und Phil. Em. Bach ein bischen intensiver befassen würden, so hätte eine divergierende Auffassung hinsichtlich der richtigen Ausführung des Vorhaltes gar nicht Plat greifen können.

Ich stimme daher den Darlegungen Anheißers rückhaltslos zu und hoffe wie er, daß "diese Zeilen dazu beitragen mögen, daß wir bald wieder eine einheitliche Gesangsübung auch in diesem Punkte haben". Hinzufügen möchte ich noch, daß ich bei Opernaufführungen nicht anders verfahre, als es Anheißer angibt.

### Dr. Ludwig Karl Mayer, Reichssender Königsberg Pr.

Ju den Ausführungen von Siegfried Anheißer über den "Gesangsvorhalt in der klassischen Musik, besonders in den Opern Mozarts" möchte ich nur sagen, daß ich es für verdienstlich halte, daß auf diese Angelegenheit wieder einmal hingewiesen wurde. Die Frage selbst bildet ja eigentlich kein Problem mehr, d. h. es ist zweisellos richtig,

grundsätlich bei Gesangsmusik des zur Erörterung stehenden Zeitabschnittes, insbesondere bei Mozart, Vorhalte singen zu lassen, sofern man sich nicht gegen den Stil versündigen will. Wo anders versahren wird, macht man sich einer künstlerischen Sahrlässeit schuldig. So klar und einsach jedoch die Dinge grundsätlich liegen, so schwierig wird das Problem im einzelnen, so daß man sich wohl bei jedem Werk die Mühe nehmen muß, von Takt zu Takt und von fall zu fall die richtige Lösung zu sinden und sestzulegen, was nicht immer mit theoretischen kenntnissen allein zu erreichen sein wird. Ausschlaggebend ist dabei ein geschultes und gepflegtes Stilempsinden.

## Nachwort von Siegfried Anheißer, Berlin

The state of the s

Ich hatte kaum gehofft, so überwiegend freudige Justimmung zu sinden; sind wir doch fast alle in einer vorhaltlosen Zeit groß geworden, ja an manchen von uns ist die Dorhaltsrage vielleicht noch gar nicht herangetreten. Hat man aber zwanzig Jahre und mehr nur vorhaltlos musiziert, so ist es nur natürlich, daß die Dorhalte einem solchen Ohre fremd klingen und von ihm zunächst abgelehnt werden. Mit dem Begriff "mussich alisch" oder nicht hat das schwerlich etwas zu tun, man müßte denn sämtliche Musiker vor Mahler als unmusikalisch abtun wollen. Die Derkeherung des Dorhaltes ist eines Tags wie ein Pilz emporgeschossen, aus zwar gut gemeintem aber falsch verstandenem Streben nach Werktreue: in jener Zeit, wo man auch in der Literatur — und hier sehr mit Recht — auf die Urtexte zurückging und sie als unbedingt maßgebend ansah, glaubte man, auch dem Vorhalt, den man im musikalischen Urtext nicht fand, den strieg bis aufs Messer ansagen zu sollen; denn seine Daseinsberechtigung kannte man damals nicht. Sustav Mahler hat diesen Ausrottungsfeldzug mit unbelehrbarem Eigensinn dank seinem großen Ansehen siegreich durchgeführt.

Nun aber das vorhaltlose Singen als Norm anzusehen, würde heisen, die Dinge auf den Kopf zustellen. Ein gewiß unverdächtiger Zeuge für Mahlers unselige Daterschaft ist Max Friedländer, der nicht nur Musikhistoriker, sondern vorher Berufssänger, ja Schüler von Garcia und Stockhausen war, also Theorie und Praxis kannte; er ist es auch, der in seinen Universitätsvorlesungen als Beweis für den Dorhalt im Finale der IX. Sinsonie die von mir zitierte Rezitativstelle anzuführen pslegte.

Doch ich sehe, ich bin schon mitten in der Abwehr gegen die Verfechter des Vorhalts; und da wir gerade bei Beethoven sind, darf ich wohl darauf hinweisen, daß der großen Schar der angeblich Unmusikalischen auch Toscanini zugerechnet werden muß, da er troth der allerdings nur angeblich "sehr detaillierten Vortragsbezeichnungen" Beethovens im Fidelio unentwegt Vorhalte singen läßt (Salzburg).

Wir kommen also mit der Ablehnung des Dorhaltes aus unserem musikalischen Gefühl nicht weiter und stoßen damit keine jahrhundertlange Tradition um, die sich nicht nur auf die Praxis, sondern auch auf eine lückenlose Theorie gründet, wenn sie auch zeitweilig durch einen beispiellosen Willkürakt brutal unterdrückt worden ist.

Es scheint mir vielmehr unsere Pflicht zu sein, uns Mühe zu geben, in die alte Musik-

übung und damit zur Werktreue uns zurückzufinden. Eine Zwangsjacke will keiner von uns, ich am wenigsten. So habe ich beispielsweise im Dorwort zum Don Giovanni geschrieben: "Die von mit eingesügten Dorhalte habe ich wieder durch kleine kreuze (+) kenntlich gemacht; bei weitem die meisten erschienen mit unangreisbar, viele sind sogar durch alte klavierausgaben und mündliche Überlieserung belegt. Wo aber die eine oder andere dem Geschmack der Aussührenden nicht zusat, mag man sie getrost ändern.

Aus diesen Sähen geht auch hervor, daß von einer "Derkleisterung" und "Überpinselung der edlen Linien Mozartscher Arien", von einer "Außerachtlassung des Originaltextes in den Klavierauszügen" nicht die Kede sein kann; jeden von mir eingezeichneten Vorhalt kann man eindeutig und klar als von mir stammend erkennen. Meine Ehrfurcht vor Mozarts "heiligen Originalen" ist wohl nicht so leicht zu überbieten, und wenn ich für meine Klavierauszüge auch keine Unsehlbarkeit beanspruche, so glaube ich doch, sie sind von allen am sorgfältigsten mit dem Urtext verglichen: so habe ich z. B. im Don Giovanni für jeden Aufzug rund 200 (zweihundert!) fehler gegen die bisher an den Bühnen übliche Ausgabe zu beseitigen gehabt, angefangen bei Kleinigkeiten bis hin zu hanebüchenen Schnitzern, ja sogar fälschungen.

Wer heute die grundsähliche Richtigkeit des Dorhaltes bestreiten will, muß beweile n, statt sich in Behauptungen zu ergehen, und Beweise ist man mir bisher schuldig geblicben, mußte man mir schuldig bleiben. Über Einzelfälle, z. B. die von Rother angeführten, das wiederhole ich, wird man immer verschieden denken können. Das verschlägt nichts, man muß nur im ganzen mit gutem Willen und ohne Dorurteile an die Lösung herantreten. - Mit dem Dorhalt von unten, der im Gegenlatz zu dem ausgleichenden von oben einen Akzent gibt, bin auch ich (parsamer gewesen und habe ihn nur da verwandt, wo ein Akzent wirklich begründet war und wo er den fiöhepunkt der Phrase bildet; zwar glaube ich, daß auch in diesen fällen die Alten freigebiger gewesen sind. Es schien mir sogar erlaubt, in einzelnen Szenen auf den Dorhalt g a n z zu verzichten, so im Figaro-Finale des II. Aufzugs Takt 120—255 (Auftritt Sulannas), um allerdings (päter eine vierhändige Klavierbearbeitung von Novello mit Vorhalten zu finden. (Wo bleibt da meine Zwangsjacke?) Gegenüber den Bedenken, der Dorhalt könne die Musik "verweichlichen", möchte ich auf Wagnerhinweisen. Seine Musik hat noch niemand als weichlich bezeichnet, und doch wimmelt sie in ihren rezitativartigen Teilen von Dorhalten svon oben und unten). Man versuche 3. B. im "Tannhäuser" die Ansprache des Landgrafen, Wolframs "Blick ich umher" oder ferner "Dich teure Halle" oder Lohengrins Gralserlung ohne Dorhalte zu singen, und man wird über die tote Ausdruckslosigkeit erschrecken. Der Dorhalt belebt und vertieft den Gehalt der Melodie! — Auch für die Häufigkeit der Anwendung des Dorhalts sind diese Beispiele lehrreich. Die "Duplizität" der Ereignisse will es, daß wenige Wochen nach meinem Auflatz Alfred Weidemann\*) das gleiche Thema behandelt hat und genau zu den glei-

<sup>&#</sup>x27;) "Eine vernachlässigte Gesangspraxis" in der Allgemeinen Musikzeitung 1957 Mr. 4; die AMZ scheut sich, in ihrem kinweis auf Anheißer die "Musik" als Quelle zu erwähnen.

chen Ergebnissen kommt wie ich. Ich verweise um so lieber auf seine Ausführungen, als er die Quellenbelege nicht unwesentlich vermehrt (Gretry); auch aus Telemann bringt er noch eine sehr wichtige Stelle: "Man hat sich nicht daran zu kehren, obschool bisweilen eine Modulation wieder den Baß zu laufen scheinet; als wenn es hieße:



fo finge dennody":



Wenn übrigens Telemann in den 9 zusammenhängenden Takten seisen Beispiels den Vorhalt 10mal, Vaccai in 32 Takten ihn 17mal anwendet, so geht daraus wohl zur Genüge hervor, wie er seine Worte "hin und wieder" verstanden wissen will, nämlich nur auf die guten Taktteile 1 und 3; hier wendet er sie nämlich stets an.

Manche Sonderfrage mußte diesmal unberührt bleiben, so 3. B. die Bedeutung des Dorhaltes für die Gliederung der Rezitative, die Kennzeichnung der Enden der Derszeilen; darüber ein anderes Mal.

## Zur Opernbuchfrage

Don Roderich von Mojfisovics - München

I,

Ein altes Theaterwort über die Oper lautet: "Ein autes Buch ist der halbe Erfolg." Dies stimmt aber nicht immer. Gibt es doch genügend Beispiele dafür, daß auch Opern, die auf qute Bücher geschrieben wurden, keinen Erfolg hatten, und daß andererseits schwache Bücher musikalisch wertvolle Opern nicht umbringen konnten. hier wird es aber bereits Stimmen geben, die fragen: "Ja, was ist ein schwaches Buch?" und "Wie kommt es, daß Opern, die einige Zeit Zugstücke waren, verschwunden sind?" Denn mit dem Einwand, die Musik sei veraltet, ist nicht alles erklärt. Gerade in einer Zeit, wie der heutigen, in der so viele Ausgrabungen älterer Musik vorgenommen werden, wird man damit nicht weiterkommen. Dereinzelte Wiederbelebungen erweisen sich als Gewinn, z. B. Dittersdorfs "Doktor und Apotheker"; ich spreche ferner Wiederbelebungen das Wort, wo seinerzeit das Erscheinen eines ähnlichen Werkes, richtiger Stoffes, ein älteres verdrängte. 3. B. scheint mir Spohrs ausgezeichnete Oper "Jessonda" durch die "Afrikanerin" Meyerbeers verdrängt worden zu sein: aber heutzutage, wo der unarische Bombast und Spektakel der "Afrikanerin" "erledigt" ist, follte man die "Jeffonda" wirklich wieder hervorfuchen. Sie ist ein prächtiges Werk und das Buch ist sehr gut und bühnenwirksam.

Ich glaube, daß es in erster Linie auf zweierlei ankommt: einmal, daß das Buch uns menschlich etwas zu sagen hat; sei es, daß es uns ergreift, sei es, daß es irgendwie unser besonderes Interesse und zum anderen, daß das Buch eben ein wirkliches Opernbuch und kein — in Musik gesehtes — Sprechstück ist.

Was uns menschlich berührt, liegt doch wohl der hauptsache nach in den Charakteren der Gestalten, die im Stücke auftreten. Diese müssen unser Interesse erregen, sie müssen kessellen, so daß wir imstande sind, an ihrem Geschicke Anteil zu nehmen. Und der Anteil muß so groß sein, daß er den Besuch des Stückes beinahe zu einer Art innerer "Lebensnotwendigkeit" macht. Das Schicksal Gretchens im "faust", Egmonts, um nur zwei Beispiele herauszugreisen, pocht ties an die Wurzeln unseres Gesühlslebens, indem wir uns meist selbst mit diesen Gestalten identifizieren. Und solches ist nötig, will man ein tieseres Interesse, eine wirklich miterlebende Anteilnahme an einer Gestalt bekommen. Einige Beispiele aus der Opernliteratur: Orpheus und Euridice (Gluck); die Frauengestalten, denen ein Don Giovanni, ein Graf Almaviva nachstellt; das Schicksal eines Florestan, eines Max versolgen wir ebenso mit banger Sorge, wie das unheimliche Treiben des "Dampyr". Wir fragen uns: "Welches Mädchen wird dem Scheusal Ruthwen zum Opfer fallen?" Wir fragen uns ferner: "Wird Senta ihrem Wahne erliegen?, — wird Elsa schweigen können?..."

In der neueren Oper haben insbesondere die italienischen Veristen Gestalten geschaffen, welche in hohem Maße das Mitgefühl der Zuhörerschaft zu erwecken imstande sind. ("Nedda", "Turridu".) Aber auch D'Albert hat nach vielen Experimenten seine Haupterfolge Büchern zu verdanken, die in diesem Punkte "stark" sind. ("Tiefland", auch noch "Tote Augen".) Der menschlich gefühlsmäßige Anteil, den wir einer fabel entgegenbringen können, durfte demnach eine der wichtigsten Doraussehungen eines "guten" Opernbuches sein. Etwas anderes ist's mit der äußeren Einkleidung des Grundgedankens, der fabel, mit dem "Stoffe" einer Oper. Hier spricht das Zeitempfinden ein gewaltiges Wort mit. War es im Zeitalter des Barock selbstverständlich, daß eine Oper nur antike Stoffe bringt, so ist durch und seit der napolitanischen Oprea buffa einerseits, dem deutschen Singspiel andererseits die jeweilige Gegenwart in den Dordergrund des Interesses gerückt. Dies gilt auch von den Stoffen, die die "Gegenwart" in einem besonderen Milieu bringen. [Jägerleben, Landleben, Dorfinteressen uff.) Webers "freischütf" ist trot des Dermerkes auf dem Theaterzettel "18. Jahrhundert" eine Gegenwartsoper aus den ersten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts geworden (das liegt an der Ausführung des Textbuches), ebenso wie, freilich dem Texte völlig entsprechend, "figaro", "Cosi fan tutte" Gegenwartsopern sind; aber auch "Don Giovanni" ist "Gegenwartsoper" — durch die Musik. Die Romantik hatte als Gegenstuck die "historische" Oper, — die musikalischen "Dusseldorfer" zur folge; durch Wagner wurde man auf die nordische Sagenwelt hingelenkt. Die nachwagnerische Oper beschränkte sich auf kein bestimmtes Stoffgebiet. Es kann da in dieser finsicht höchstens von literarischen freisen gesprochen werden, die zeitweilig bevorzugt werden. Sehr stark macht sich auch hier judischer Einfluß bemerkbar. Die verschwommenen Libretti Hofmannsthalscher Richtung, die unbegreiflicherweise ein Richard Strauß vertonte, kalfaktern heute in der Antike, morgen im Wiener Rokoko, dann in der Gegenwart herum, ohne es dabei zu einem stillstisch markantem Gepräge zu bringen. Die Märchenoper, die mit humperdinchs "fänsel und Gretel" so verheißungsvoll einsette, versandete gar bald; z. T. infolge des Mangels an wirksamer naiver Märchenhaftigkeit der Stoffe ("königskinder", "Rose vom Liebesgarten", "Christelslein"), z. T. auch infolge der geschraubten Unnatur von Stoffen, wie sie Schrecker und seine Paladine brachten, zu denen ich auch das mißlungene Buch von Pfitners musikalisch gewiß sehr bedeutendem "herz" rechnen muß. Denn auch ein Märchen muß "glaubwürdig" gestaltet sein. Der Pseudo-Realismus und Pseudo-Naturalismus der Asphaltliteraten brachte weder etwas menschlich Packendes noch im mindesten künstlerisch geartetes hervor ("Maschinist hopkins", Dreigroschenoper", "Der Jar läßt sich photographieren" und ähnliches).

Und heute? Heute hatte man einerseits die heroische Oper, andererseits eine wirkliche Volksoper erwartet; ganz abgesehen davon, daß die musikalische Komödie, in weitestem Sinne gemeint, noch immer der Erfüllung harrt. Eine wirklich heroische Oper, die dem menschlichen Empfinden der nationalsozialistischen Weltanschauung das gibt, was ihr entspricht, fehlt uns ebenso wie eine echte Volksoper, die für unsere Zeit dasselbe sein müßte, was der "freischüt" 1821 gewesen war. Diese brauchen wir: Ich schlug bereits vor einigen Jahren an anderer Stelle vor, für die Übergangszeit auf zu Unrecht vergessenes gutes, älteres, deutsches Operngut zurückzugreifen. Ich wies darauf hin, daß es gar nicht so abwegig wäre, die Spielplangestaltung mal einer bestimmten Idee dienstbar zu machen: sagengeschichtliche, altgermanisch-nordische Jyklen, Märchenzyklen, Bilder aus der deutschen Geschichte, aber auch Goetheopern mal zu bringen; die Freilichtbühnen wies ich auf den "genius loci" hin, aber kein Intendant unternahm nur den Versuch, meinen Vorschlag zu erproben.

So stehen wir heute vor der Ziellosigkeit einerseits, andererseits, was die Gegenwartsproduktion anlangt, stehen wir einer erschreckenden Nüchternheit gegenüber. Für lettere mag bezeichnend sein, daß kürzlich in einem operndramaturgischen Seminar ein Studierender allen Ernstes die Behauptung vertrat: übersinnliche Stoffe seien heutzutage untragbar. Dann wäre, mit Ausnahme der komischen und realistischen Opern, alles "untragbar", was die Opernbühne bisher brachte, vor allem auch der ganze Wagner svon "Liebesverbot", "Rienzi" und den "Meistersingern" abgesehen).

Was die ersehnte komische Oper anlangt, so fehlt für diese die der Zeit entspringende Anregung. Was behandelten die besten komischen Opern früherer Zeit? Politische Satire ("Figaros siochzeit"), Satire einzelner Vorkommnisse ("Cosi fan tutte"), und der sauptsache nach Satire des klein- und spießbürgerlichen Milieus. Seit siller, Neese, Dittersdorf, Schenk, um nur einige zu nennen, die Typen des Dorfschulzen, Schulmeisters, Doktors, Apothekers u. a. m. schusen, und als ihrer Zeit entsprechendere Gestalten an die Stelle der figuren der italienischen Commedia dell' arte setzen, wenn Lortzing und seine zahlreichen Nachahmer die auf Neßler herunter, ja eigentlich, wenn auch in entsprechend höherem Sinne, auch Wagner in den "Meistersingern" (das Philiserium) eben dieses Milieu mit seinen Eigenheiten als geeignete und dankbare fund-

grube zur Charakterzeichnung, zur Darstellung und Persiflierung der Schwächen und Eigenheiten der Menschheit herangezogen. Heute ist dieses Bürgertum verschwunden. (Warum wirft man sich mit solchem feuereiser auf Stoffe wie z. B. Kohebues "Deutsche Kleinstädter", die schon vor Jahrzehnten Cyrill Kistler, nun kürzlich neuerdings Theodor Deidl hervorholte?)

Es fehlt unserer nervösen Zeit die Ruhe, die Beschaulichkeit, die es zuläßt, daß die Leute ihre Eigenwilligkeiten, ihre Sonderbarkeiten entwickeln. Der alte Junggeselle, der verärgert, ohne etwas genossen zu haben, in seinem Stammgasthause kehrt macht, weil "sein Stammplat" besetht ist, oder der einen Riesenkrach schlägt, weil ein nichtsahnender Fremdling seinen Regenschirm auf den Platz stellte, an dem er sich sonst dieses Zierstückes zu entledigen gewohnt war, der Beamte, der durch seine Schrullen zur komischen Figur eines Betriebes wird, sie sind ausgestorben, sast spurlos verschwunden. Wir weinen ihnen im öffentlichen Leben keine Träne nach, aber seit ihrem Derschwinden sind viele Möglichkeiten humorvoller künstlerischer Gestaltung geschwunden; sie sind auf ein solches Mindestmaß herabgesunken, daß das Interesse an ihrer Derulkung nicht mehr vorhanden ist, was eben auch einen Stillstand im Schaffen zur Folge haben mußte. Man nehme einen Jahrgang der "Münchener fliegenden" aus den achtziger Jahren zur siand und vergleiche ihn mit den sieftchen von heutzutages Was sich hiearus solgert, ist nicht zu ändern; aber man muß die, welche "unersahren" Stofse suchen, auf dieses Moment hinweisen.

Warum hat denn an Strauß' "Intermezzo" die Skatzene so ausnehmend gefallen? Die Musik an dieser Stelle ist keineswegs bedeutend oder in die Ohren fallend. Es sind die Figuren in so netter Weise ironisiert. Es freut sich jeder, wenn der jüdische Kommerzienrat verulkt wird und sein "einfach ferchterlich" vom Stapel läßt. Dieser Kommerzienrat ist eine komische figur, und jeder weiß, was damit verulkt wird und das wirkt. Strauß' Selbstpersisslage wirkt viel weniger, weil Strauß an sich nichts hat, was zur Verulkung heraussordern würde. Dazu würde auch eine gewisse Naivität gehören, und naiv ist Strauß nie.

Wo die Gegenwart fast keine Möglichkeiten in dieser hinsicht bietet, so muß man in die Dergangenheit greisen, will man komische Stoffe finden. Die größte Sammlung von "fabeln" — das Wort in dramaturgischem Sinne genommen — ist der "Decameron"; hier finden sich ernste und heitere Stoffe in Menge — die größten Dramatiker, angesangen bei hans Sachs und Shakespeare bis herauf zur Gegenwart, haben hier ihre Stoffe gesunden. Man ist — durch schlechte Ausgaben pornographisch eingestellter Judenverleger irregeleitet — gewohnt, im Decameron Boccaccios nur eine Sammlung pikanter Erzählungen zu sehen, statt den literarischen Wert derselben zu erkennen. Durchaus zu Unrecht, zudem war der Zeitgeist damals ein anderer. Manches, wie z. B. die Darstellung gar mancher Übergriffe der Pfaffen, ihrer Ausschweifungen fand man nicht anstößig, und die Zeitsitte war ja überhaupt eine derbere. Aber der Dramatiker kann an dieser Fundgrube mannigsaltigster Dorwürse, Einfälle und spannender Begebenheiten ebensowenig vorbeigehen, wie an den Sammlungen alter Schwänke, gar solcher romanischen Ursprungs. Aus welch geringsügigen

Motiven die älteren Operntextdichter oft ihre Bücher entwickelten, sehen wir beispielsweise an flotows "Martha". Der Spleen einer Lady mal Bauerndirne zu spielen, genügte, um ein für die damalige Zeit gewiß sehr gutes, heute noch wirksames Opernbuch entstehen zu lassen.

Wer dramaturgisches Geschick hat, und sich es zutraut, eine handlung selbst zu entwickeln, wenn ihm auch nur der kern einer "fabel" vorliegt, der hat eine reiche fundgrube, meist ernster Opernstoffe in der Sammlung der Sagen der Brüder Grimm. Gar manches bedeutende Opernbuch entstammt dieser Sammlung: "Lohengrin", "Die sieben Raben", "fallada", "Die Weiber von Weinsberg", das Märchen vom "fischer und seiner Frau", "Ilsebill". Puch die Sammlung der Märchen der Brüder Grimm, aber auch Musäus, Bechstein, Pröhle, Andersen, insofern man da noch für Musik Brauchbares sinden sollte, sind nicht zu übersehen. Soweit die Stoffrage. Über die Grundzüge dramaturgischen Erfordernissen eines Operntextes soll später gesprochen werden.

## Othmar Schoeck

Don hans Corrodi, kusnacht (Zurich)

Es gibt in der Geschichte der kunst der Gegenwart beständig Urteile zu revidieren. Immer wieder glauben die Neunmalweisen alle Entwicklung durchschaut, alles Geschehen verstanden und die Zukunst erraten zu haben. Und immer wieder zeigt es sich, daß all ihr Wissen, Verbinden und Verknüpsen, Planen und Wegbereiten eitel Stückwerk ist, daß das wirkliche Geschehen von ihren Gewißheiten und Prophezeiungen nicht die mindeste Notiz nimmt: denn unversehens verschwinden die Tagesgrößen, die mit Vorschußlorbeeren gekrönt und von aller Welt geseiert wurden, in der Versenkung, und andere Erscheinungen, die man bis dahin kaum der Beachtung wert sand, sind unterdessen unvermerkt herangewachsen und stehen nun plötzlich als wahre Größen da, die nicht mehr länger ignoriert und weggeleugnet werden können.

Ju diesen Erscheinungen, die still und unbemerkt, in organischer Entwicklung, sich bilden, die fern von allem Tageslärm, aller Sensationsmache, unbeirrbar ihren Weg gehen, oft genug in verlassener Einsamkeit, scheinbar auf aussichtslosen und verlorenen Wegen, und die nun plöhlich ins Licht der Geschichte treten und einsach da sind, bedeutungsvoll und nicht wegzuleugnen, gehört Othmar Schoeck, der Schweizerkomponist.

Ein Werk liegt heute vor, das nicht mehr übersehen werden kann: in jedem Querschnitt gewichtiger, kraftvoller, tiefer, in jedem Längsschnitt in der gleichen kühnen kurve auswärtsstrebend, eine unübersehdare fülle von "zum Leben verlockender" Schönheit und Idealität, "Bruchstücke einer großen Konfession", die von einer großartigen Schöpferkraft und Innerlichkeit, von einem schicksalhaften schöpferischen Müssen zeugnis ablegen. Es ist ein Schah, der gehoben sein will und gehoben sein muß, denn was dieses Lebenswerk bringt, ist gerade das, was unserer Zeit so bitter not tut:

es ist in seinem edlen, von allen konzessionen an Tagesgeschmack und Publikumslaunen, an Mode und Geschmäcklermeinungen, an Effekt und Sensation freien Ethos ein Mahnruf zur Innerlichkeit, zur Selbstbesinnung, zur Treue, zur Menschlichkeit. Leben und Werk, Mensch und Musik bilden eine schicksalhafte Einheit, wie sie an sich schon ein seltenes und bemerkenswertes Schauspiel darstellt.

Der Mensch: in Brunnen im Dierwaldstättersee ist Schoeck (am 1. Sept. 1886) geboren, im innersten kern der Schweiz, väterlicherseits dem niederalemannischen Stamm, von Seite der Mutter her dem Urblut des Landes entstammend. In jener herrlichen Landschaft aufwachsend, ist er zum eigentlichen Landschafter unter den modernen Tondichtern geworden. Wie Gottfried Keller besuchte er die Zurcher Industrieschule und wurde, wie dieser, als "untauglich" für den Dienst an exakter Wissenschaft und Technik ausgemerzt. Wie Keller wandte er sich der Malerei zu, erkannte aber früher als dieser den Irrtum und schwenkte zur Musik hinüber. Im Jahre 1907 hatte er Gelegenheit, Max Reger seine Lieder vorzulegen, und dessen Urteil lautete: "Die muffen wir gleich drucken lassen." Mit vierfach unterstrichener Dringlichkeit forderte Reger ihn auf, nach Leipzig zu kommen und sein Schüler zu werden. Schoeck folgte dem Rufe, kehrte aber schon nach einem Jahre wieder in die feimat zurück: Reger, der Kontrapunktiker, der absolute Musiker, hatte ihm, abgesehen von einigem handwerklichen Können, nichts zu bieten; Meister und Schüler verstanden sich nicht, denn sie standen sich als abgeschlossene Individualitäten gegenüber, die beide mit nachtwandlerischer Sicherheit die Wege gingen, die ihnen vorbestimmt waren.

Schoeck blieb fortan in der Schweiz, dirigierte Männerchöre (wie dies zum Schicksal eines Schweizermusikers gehört), leitete Sinfoniekonzerte und komponierte unermüdlich, Werk an Werk reihend. Im Jahre 1928 verlieh ihm die Universität zürich den Titel eines Ehrendoktors: dem "großen Lyriker und Dramatiker" galt die Ehrung. Ein Leben von unscheinbarer Schlichtheit, innerlich um so gewaltiger bewegt, in höhen und Tiesen ausschwingend, ein schicksalhafter Ausbruch, in unerhört leidenschaftlicher und leidensvoller Tiese die Welt, die Gegenwart, das Zeitgeschehen, die Erscheinungen und Untergänge erlebend. Eine Vollnatur, die, sicher in sich selber ruhend, unbeirrbar in Neuland vordrang, von unerschöpflicher Lebens- und Schöpferkraft getrieben, deren innerste Quelle die Liebe ist: nicht schwüle Erotik und dumpse Sinnenbeschwörung, sondern jene allgemeine und generöse Weltliebe, die Liebe zu Gott, Natur und aller kreatur, mit der die großen Schöpfernaturen die Welt an sich reißen, um sie, leuchtend vom Lichte ihrer Innerlichkeit, in Schönheit und Gestalt auf den magischen Schild der kunst zu projizieren.

Die Musik: ihr Wesen ist Gesang. Lyriker ist Schoeck in allen seinen Werken, auch da, wo er den Gesang der Geige, der klarinette oder dem Orchester anvertraut! Er hat in drei Jahrzehnten über zweihundert Lieder und Gesänge geschrieben, darunter jene großen Zyklen (mit Begleitung von kammer- oder großem Orchester bzw. Streichquartett): "Elegie", "Lebendig begraben", "Notturno". Da hat Schoeck nun allerdings nicht einfach "Liederchen" aneinandergereiht, in diesen Bekenntniswerken tritt er als Dichter, als Gesellschaftskritiker, als Zeitrichten, als Erwecker, als Erzieher im höchsten

Sinne, vor uns und beweist wieder einmal, daß Musik noch etwas anderes sein kann als "tönendes Tapetenmuster". Seine Stellung als Lyriker dürste heute schon zu überblicken sein: er hat das entartete Lied der nachwagnerschen Zeit zurückgeführt zu den Quellen aller Lyrik, zum Volksliede, und hat es dann einerseits dis zu lehter Differenzierung und Sublimierung verseinert und vergeistigt, ohne den Boden des schöpferischen Volkstums unter den Züßen zu verlieren und seinen Charakter als Lied zu zerstören, anderseits hat er seine zorm in jenen Zyklen gewaltig ausgeweitet und es zu lyrischen Ausbrüchen von höchster Glut und Wucht des Ausdrucks gesteigert.

Als Derästelungen dieses zentralen Stromes der Lyrik entstehen zu beiden Seiten die kammermusik- und Instrumentalwerke einer-, die Musikdramen anderseits. Don Gestaltungen objektiver Schaffenslust wie "Erwin und Elmire" (Singspiel von Goethe) und "Don Ranudo" (einer musikalischen Charakterkomödie nach einem Lustspiel von fjolberg), die den Glanz, den frohmut und die Sinnigkeit feiner Jugendlieder spiegeln, kommt Schoeck zu feiner lyrifch-dramatifchen Dithyrambe "Denus", einer erneuerten Belcantooper, die persönlichstes Erleben im mythischen Bilde gestaltet: das Schicksal des künstlers, der, von schicksalhaftem Zwange getrieben, die fesseln der irdischen Liebe zerbricht, um sich der himmlischen zu ergeben, und unter dem Feuerkuß der Göttin verglüht. Diesem Gipfelwerk des melodischen Ausdrucksstils im Schaffen Schoecks, einem Werk von berauschender Glut und wetterleuchtender Dämonie, steht das Musikdrama "Penthesilea" (nach Kleist) gegenüber, in dem Schoeck die äußersten konseguenzen des harmonischen Stiles zieht. Dom Willen besessen, einzig und allein dem Worte des leidenschaftlich geliebten Dichters zu dienen, erschafft Schoeck eine kühne Technik, 3. T. polytonaler klanggrunde, einer musikalischen Tiefenperspektive, mit welcher er die erhabene Damonie, den mythischen Glang, welche die Gestalten des Dichters unsichtbar umweben, zu tönender Erscheinung bringt. Im Märchen "Dom filder un lyner fru" erzwingt er die glallossene Einheit des Werkes, in dem er die form der Dariation, die hier durch den Stoff mit einer immer sich wiederholenden Situation gegeben war und ihm nicht künstlich aufgezwungen werden mußte, in genialer Weise verwendet. In seinem neuesten Bühnenwerke, der Oper "Massimilla Doni" (nach einer Novelle zu Balzac), kehrt er zum melodischen Ausdrucksstil der "Denus" zurück: das Werk ist ein Triumph der singenden Stimme, voller Glanz und Licht, wie man es nach den dunklen und trauervollen Werken der letten Jahre kaum mehr zu erhoffen wagte. In erneuerter Jugend- und Schöpferkraft tritt Schoeck in sein sechstes Lebensjahrzehnt.

Othmar Schoecks Musik ist als Seitenzweig dem machtvollen Stamme der deutschen Musik entsprossen, er ist der Erbe und Gefolgsmann der Hugo Wolf, Schubert, der Wagner, Weber und vieler andern. Don seinem Lehrer Max Reger hat er den Sinn für die treue Bewahrung des unschähbaren Erbgutes übernommen: troch der Ungunst der Zeiten, troch Dersemung und Derschweigung, troch des Terrors des Atonalismus und der Internationale ist er nicht um Haaresbreite von seinem Wege abgewichen, auch zu einer Zeit, als dieser Weg ins Nichts zu führen schien. Seine Musik war und blieb

urdeutsch: was er ihr an Schweizertum mitgab, liegt im Persönlichen, im Ethos, im Landschaftlichen, in der Urwüchsigkeit und Naturverbundenheit, in der Unverbrauchtheit und "Unzeitgemäßheit" seiner Musik.

## "Massimila Doni"

Othmar Schoechs neue Oper.

Don Gerhard Pietfch, Dresden.

In den ersten Märztagen gelangt Schoecks Oper "Massimila Doni" in der Staatsoper Dresden unter der musikalischen Leitung von Dr. Karl Böhm zur Uraufführung. Wir geben dem Dramaturgen der Dresdener Oper das Wort zu einer Darstellung des Werkes, dem man mit den größten Erwartungen entgegensieht.

Die 5 chriftleitung.

Im Jahre 1936 erschien fans Corrodi's Monographie "Othmar Schoech", die einen ersten, umfassenden Dersuch bedeutete, "Persönlichkeit und Schaffen Othmar Schoecks in ihrer Gesamtheit darzustellen". Mit dem Meister und den verschiedenen Entwicklungsstufen seines Schaffens durch jahrzehntelange Bekanntschaft aufs engste vertraut, entwirft uns darin der Derfasser ein Bild, wie es fachlicher und doch auch begeisternder, historisch abwägender und zugleich mitfühlender kaum oon einem künstler, der uns noch gehört, ja sogar erst in der Blüte seines Schaffens steht, gedacht werden kann. Und doch muß auch er als Dertrautester bekennen: "Am ehesten dürfte wohl Schoecks Stellung als Lyriker heute schon zu überblicken fein: er hat das entartete Lied der nachwagnerschen Zeit zurückgeführt zu den Quellen aller Lyrik, zum Dolksliede, und hat es dann einerseits bis zu äußerster Differenzierung und Sublimierung verfeinert und vergeistigt, ohne feinen Charakter als Lied zu zerstören, andererseits feine form gewaltig ausgeweitet und es zu lyrischen Ausbrüchen von letter Glut und Wucht des Ausdrucks gesteigert, wie sie beispielsweise in "Gott und Bajadere" und in "Lebendig begraben" vorliegen. Als Musikdramatike r sind seine Wege weniger einheitlich und zielstrebig¹): sie führen einerseits hin zu herrlicher Steigerung des Melos, zu einer erneuerten Belcantooper in "Denus", andererfeits in "Pentesilea" ju einem ganz dem Dichterischen dienenunterworfenen drama mit ungeahnter Ausbeutung aller harmonischen und rhythmischen Ausdrucksmittel; im Märchen "Dom fischer und syner fru" taucht aber bereits ein neues

musikalisches Ziel auf: die durchgehende formale Einheit und Geschoech weiterhin ausbauen wird, mag die Zukunft lehren; daß Schoech es selber nicht zu sagen
wüßte, beweist nur noch einmal, wie naiv und
naturhaft, wie sehr aller theoretisierender Schrittmacherei fremd sein
Schaffen ist."

Die ungeheure Dielseitigkeit des Schaffens von Othmar Schoeck und das scheindar Sprunghafte seiner Entwicklung, die sich vielleicht erst später als durchaus zwangsläufig und innerlich bedingt erweisen wird, scheint mir auch sein neustes Werk darzutun: seine Oper "Massintia Doni", zu der ihm wieder sein als Librettist bereits mehrsach erprobter Freund Armin Rüeger den Text nach si. de Balzac's gleichnamiger Novelle geschrieben hat.

Wer etwa angenommen hat, daß dieses neue Bühnenwerk irgendwie den Stil einer der früheren Opern Schoecks fortführen wurde, wird fich wiederum überrascht sehen von der Selbständigkeit und Eigenwüchsigkeit der musikalischen form und Sprache, die hier Schoech geglücht ift. Selbstverständlich läßt sich in der musikalischen Struktur manches mit den früheren Werken Derwandtes feststellen, aber nirgends geht es (o weit, daß man sagen könnte: in der "Massimila Doni" ift Schoech den Weg, den er bereits in der und der Oper eingeschlagen hat, zu Ende gegangen und hat nun damit ein für allemal ein für sich und andere unverrückbares Ideal der Oper geschaffen. Es ist vielmehr wieder etwas ganz Neues und vielleicht Einmaliges, was hier entstanden und durch die Eigenart des literarischen Dorwurfes bedingt ist. Mir Scheint in dieser Wandelbarkeit der Dorzug und die Eigenart des Opernschaf-

<sup>1)</sup> Don mir gesperrt.

fens von Schoeck zu liegen und für ihn als Ausdrucksmu (iker fogar die einzige Möglichkeit, felbständig und immer wieder neu gu ichaffen. Denn wir durfen nicht vergeffen, daß eine Zeit, die nicht primar vom musikalischen Element an das Buhnenschaffen (wie es etwa bei Mogart oder den italienischen Buffonisten der fall war), sondern von der ausdrucksvollen Gestaltung des Dichterwortes, gar nicht ein Opernideal haben kann. Hier würde jede zu enge formale Bindung auf musikalischem Gebiet einer Erstarrung, zum mindesten aber einem Manierismus gleichkommen. Es gibt für den Ausdrucksmusiker nur ein Geset, und das heißt: für Wort, Sat und Dichtung als Ganzes die adäquate, nur ihnen zukommende mu sikalische Linie und form finden. Das das Schoeck in seiner "Maffimila Doni" wiederum restlos gelungen ist, fteht für mich außer 3weifel.

Geht man von diesen Überlegungen aus an das neue Werk heran, so wird man verstehen, warum Schoeck in seinen früheren Werken erworbene Ausdrucksmittel zwar hier gelegentlich mit verwenden, sie aber nicht als Grundlage zum Aufbau der ganzen Oper benühen kann. Denn die "Massimila Doni" ist, wenn ich so sagen dars, eine "philosophierende Oper", und zwar in der form eines wirklichen "dramma per musica"; d. h. sie dient ganz der Dichtung. Darin berührt sie sich am stärksten mit seiner

"Penthesilea" und darüber hinaus mit den Opern des antikisierenden und humanistischen Kunstkreifes der florentiner Camerata. Allerdings mit einem grundlegenden Unterschied gegenüber der "Penthesilea": es handelt sich nicht wie dort um eine elementare, dramatifch aufs fcharffte jugespitte, realistische fandlung voller ichneidender Gegenfate, sondern um einen feelischen Konflikt bei Menschen, die einer kultrell überfeinerten, durch Konventionen gebundenen Gesellschaft angehören. Nicht Urgewalt der Rhythmen oder kraffe Leuchtkraft eines harten Orchefterkolorits ist deshalb am Plate. Die fandlung spielt ja in Denedig um 1830. Es ist gewissermaßen alles ftiller und versponnener geworden. Wir erleben Schicksale, die sich nicht allein nach außen hin sichtbar, sondern ebensofehr hinter der eigentlichen fiandlung vollziehen; Schicksale, die sich in einem Blick, einer Gefte, einem Wort entscheiden und wie in einem Traum an uns vorübergleiten. So mußte alles, was zu hart und gegensätlich fdien, in der musikalischen Struktur vermieden werden. Dazu gehört auch der bis heute unüberbrückte Gegensat von Sprechen und Singen, felbft in feiner kunftlerifch geftalteten form von Rezitativ und Arie.

In diese traumhafte, spätsommerliche Stille, die das ganze Werk durchzieht, versetzen uns sofort die wenigen Takte, die zu Beginn der Oper bei noch geschlossenm Dorhang erklingen. Sie geben



den klanggrund für die Abschiedsstimmung von Massimila Doni und Emilio Memmi, dem im Stillen ihr herz gehört, und mit dem sie den Sommer auf ihrem Landsit in Venetien verbracht hat. In ihrer linearen, sich gegenseitig überschneidenden Stimmführung muten diese wenigen Takte wie eine kleine dreistimmige Invention an. Das melodische, harmonische und rhythmische Material für den Ausbau der ersten Szene ist in ihnen im

großen und ganzen enthalten.
Etwas musikalisch Neues geschieht erst beim Austritt des Gerzogs Cattaneo, der Massimila, die sich auf den Wunsch ihrer Mutter mit ihm verloben mußte, nach Denedig bringen will. Er ist in Begleitung seines Sreundes Capraja, der ebenso wie er ein Sonderling und Kunstmäzen ist. Stets sind sie im Streit um kunstphilosophische Anschauungen. Den etwas skurilen Gerzog seine Art zu



dogieren und die des geschwähig theoretisierenden

Capraja hat Schoeck durch zwei pragnante The-



men, die als eine Art Leitmotiv immer wieder auftauchen, trefflich charakterisiert. Wundervoll auch wie er die ekstatische Begeisterung des Herzogs für die Stimme seines Schühlings, der Koloratursängerin Tinti, und die Caprajas für seinen Proteger, den Tenor Genovese, einfängt, ohne in äußere Stimmungsmalerei zu verfallen.

Wiederum eine neue Stimmung beginnt mit dem heftigen Gefühlsausbruch Emilios, der Massimila für sich verloren sieht. Sie wird nur kurg unterbrochen durch den Auftritt feines freundes, fürft Dendramin, der ihn von seiner unerwarteten Erbschaft und seiner damit verbundenen Erhebung jum fürsten von Darese benachrichtigt, um sich dann bis zu Emilios verzweifeltem Davonfturgen ju größter dramatischer Wucht zu steigern. --Mit einem garten lyrischen Gesang Massimilas, der musikalisch wieder an die Einlteiungstakte der Oper anknupft und in die Melodie eines Kinderliedes ausschwingt, endet der erfte Akt der Oper. Das 1. Bild des zweiten Aktes wird musikalisch von der Gestalt der Koloraturfängerin Tinti beherricht. Es knupfen fich an fie und an ihr Auftreten Themen, die die bewegliche Stimme, Jungenfertigkeit und unbeschwerte Lebensanschauung dieser Sängerin charakterisieren. Daneben hervorgehoben sei nur noch eine Stelle beim Auftritt Emilios, die das Traumhafte der Szene sowie der Stadt Denedig überhaupt einfängt.

Mit dem 2. Bild des zweiten Aktes, zu dem ein Zwischenspiel, das dann im Stück selbst wörtlich wieder auftaucht, überleitet, tritt eine große musikalische Steigerung ein, die bis zu Ende der ganzen Oper anhält. Und zwar in doppelter finsicht. Das Bild spielt im Theater fenice. Wir erleben die Aufführung eines für die gesamte fandlung fehr beziehungsreichen Schäferspieles, in dem sich u. a. erweisen soll, ob der kühle Glang des Koloratursopranes der Tinti oder der sinnliche Schmelz der Tenorstimme Genoveses den Sieg davonträgt; oder wie es vom ferzog und Capraja auch einmal formuliert wird: ob sich von den "beiden fauptprinzipien" der kunst "form oder Inhalt, ferz oder Geist als mächtiger erweist". Junächst ist also der Reiz des "Theaters im Theater" als solcher schon eine Steigerung. Sie wird

verstärkt durch das aufgeführte Stück, das nicht nur auf das Musikideal des bel canto gegründet ist, sondern auch durch seine altertümliche Haltung eine neue Note hineinbringt. Darüber fpater noch ein Wort! Dann aber tritt vor allem als neues Element der Chor hingu, und zwar der der "Juschauer" wie der der im Schäferspiel "Mitwirkenden". So kommt 3. B. gleich zu Beginn diefes Bildes ein außerft belebender Jug frifcher Realistik in das Werk durch die auf den Beginn des Theaterstückes wartenden Choristen, durch die echt südliche Anteilnahme der Juschauer an den Dorgangen auf der Buhne und schließlich durch die begeisterte Zustimmung aller, die ein von Massimila Doni gefälltes Urteil in dem Kunststreit auslöst. Der Komponist versteht diese Spannung bis in das glangvolle finale durchzuhalten, das einen wirkungsvollen Abschluß des 2. Aktes bildet. Schluß und fiohepunkt des erften Teiles der Oper decken sich hier in jeder Begiehung vollständig. Don den vielen musikalischen Reizen dieses Bildes sei nur der Auftritt des Genovese und der der Tinti in dem Schäferspiel hervorgehoben.

Der 3. Akt umfaßt zwei Bilder. Das erfte davon entspricht in seiner sehnsuchsvollen garten Lyrik gang dem Beginn der Oper. Gleich die erften Takte fangen wiederum die Stimmung ein, die die liebende Massimila Doni durchlebt. Don einem kurgen Dialog zwischen Massimila und Capraja unterbrochen, der sich über die vorher im Theater erlebten Ereignisse entspinnt, Massimila aber zugleich die Grunde ahnen lagt, marum der geliebte Emilio sie seit einiger Zeit meidet, wird diese Stimmung dann weiter ausgesponnen, in Massimilas tiefem Liebesbekenntnis zu Emilio zu unerhörter Wucht gesteigert, um dann in den wenigen Takten des Nachspieles wieder abzuebben und in die Einleitungstakte dieses Bildes einzumünden.

Lebhaftes Treiben der aus der Oper strömenden, diskutierenden, nach Gondeln rusenden Menge — kurz das tupische, malerisch bewegte Leben in einer italienischen Stadt nach Theaterschluß — eröffnet das zweite Bild dieses Aktes, das zu der

besinnlichen, müde resignierten Stimmung fürst Dendramins, der vor dem Theater auf seinen freund Emilio wartet, einen ebenso starken Gegensah bildet, wie zu dessen verzweifelten, selbstmörderischen Gedanken.

Am reichsten in der musikalischen Struktur ist doch vielleicht der letzte Akt. Er spielt im Palazzo Memmi, in dem sich nach und nach alle uns bekannten Personen einsinden. Er beginnt mit sehr einschmeichelnden Walzerrhythmen, die aus dem festsaal dringen. Hervorzuheben ist hier die Art, wie Schoeck im weiteren Verlauf die verschiedenen auftretenden Personen durch eine Art von Er-

innerungsmotiv ganz unmerklich dem fiorer wieder nahebringt. Ebenso wie er die verzweiselte Stimmung des mit der Tinti heimkehrenden Emilio (verwandt jener Stimmung zwischen der Tinti und Genovese im Schäferspiel) charakterisert durch ein flüchtig anklingendes Motiv aus dieser eben erwähnten Szene. Noch mehr dieser interessanten Einzelheiten auszuführen, ist hier leider nicht Plat, fingewiesen sei nur noch auf den starken Ausdruck, mit dem er die szenische Eösung der verschlungenen fiandelung musikalisch gestaltet. Mit dem von kindern hinter der Szene zu singenden kinderlied, das bereits von Massie



mila zu Ende des ersten Aktes angestimmt war, und mit welchem jeht die Oper schließt, gibt er zugleich seinem Werk einen symbolischen Schluß, wie er schlichter und dabei eindringlicher kaum gedacht werden kann.

überblicht man dies neue Bühnenwerk Schoecks, so fällt vielleicht am stärksten die unendliche feinheit und Geschlossen auf. Gewiß sind die stüssen und doch beziehungsvollen Derse Küegers dafür Vorbedingung. Und trohdem wird man sagen müssen, daß nur ein Musiker, der die Vertonung des Wortes so meisterhaft beherrscht wie Othmar Schoeck, in der Lage war, das Ganze zu einer solchen nahtlosen Einheit zu schweißen. Jedes einzelne Bild ist trohalter darin vorkommenden Gegensätze und Spannungen in sich abgerundet wie ein Lied. Und doch geht ein e Linie durch das Ganze, die das Werk nicht aus sechs Liedern (— 6 Bildern) zusammengesett erscheinen läßt.

Diese innere Geschlossenheit des einzelnen Bildes erreicht Schoech vor allem dadurch, daß er (wie bereits angedeutet) den Gegensah von deklamatorischem und ariosem Gesang restlos aufzulösen versteht. Lediglich da, wo die Situation es erfordert — im bewußt archaissernden Schäferspiel — schreibt er breitausladende Linien und in sich geschlossen Rummern. Aberall sonst ist die

melodische Linie ausschließlich vom Wortakzent geprägt. Im hinblick auf diese durchgehende formale Einheit und Geschlossenheit könnte man vielleicht sagen, daß er den Weg weitergeht, den er im Märchen "Dom fischer und syne fru" eingeschlagen hat. Allerdings auf einer ganz anderen Ebene. Dort war es die Dariationenform — also ein rein musikalisches Ausdrucksmittel. hier ist es das restlose übersehen der Sprachmelodik in die adäquate musikalische Linie.

Über die orchestrale Behandlung wird man Ausführlicheres erst sagen können, wenn man das Werk mehrere Male gehört hat. Nur so viel sei zum Abschluß angedeutet, daß die Partitur außerordentlich durchsichtig, überwiegend kammermusikalisch gehalten ist.

Die zarten, transzendenten klänge der holzbläser spielen dabei eine große kolle. So gleich in den kurzen Einleitungstakten der Oper. Eine reizvolle Note bringt auch das klaviersolo in dem Schäferspiel. Aber auch dort, wo die dramatische Spannung sich zuspikt, bleibt die Partitur stets durchsichtig. Nur da, wo die höhenpunkte liegen, entfaltet er den vollen Orchesterklang. So ist es auch zu verstehen, warum die Partitur im Verlauf des Werkes, vor allem vom dritten Akt an, immer reicher und vielfarbiger wird.

### Die windgeschützte Ecke

#### Musikpolitifche Betrachtungen zu Gegenwartsfragen.

Der Nationalsozialismus hat der deutschen Kunst ein unverrückbares Jiel für ihren Entwicklungsweg gewiesen. Dieser Weg führt in die Jukunft, alfa vorwärts. Um fo merkwürdiger muß es er-Scheinen, wenn viele Musiker, die in unserer Zeit leben und jung zu sein vargeben, sich gegen den fortschrittlichen Geist der neuen Zeit abriegeln und sich in die windgeschütte Eche guruckziehen. Diefer Dorwurf trifft sowohl die Komponisten als auch die ausübenden Musiker. Das Bekenntnis jur Dergangenheit, zu ihren im Sinne der Umwandlung oder Derwandlung unseres Lebensgefühls gesichteten Werten, sall nicht angetastet werden. Aber man kann alles übertreiben. Die ju einer Industrie erhobene Neubelebung und Rekonstruktian alter Musik ist nur ein Zeichen der Schwäche, die sich genügsam mit dem geringsten Risika befriedigt. Uns fällt es auch nicht ein, in anderem Sinne "rüchfällig" zu werden und beispielsweise auf die Segnungen der Technik zu ver-Bichten. Wer sich von dem Stram der Zeit und ihren Geboten abwendet, steht gegen sie und ist entweder reaktianär ader passiv. Beide faltungen widersprechen den primitiosten Lebensgeseten. Wer sich nicht damit abfinden kann, daß gewisse Räume der Dergangenweit nicht mehr betreten werden durfen, fall fich wenigstens in Schweigen hüllen. Unser völkisches und sittliches Empfinden macht es uns beispielsweise unmäglich, ein Werk wie Shakespeares "Sammernachtstraum" judischer Begleitmusik zu ertragen. Die NS.-Kulturgemeinde hat diesem "Natstand" abgehalsen und auf dem Wege des Auftrags zwei Buhnenmusiken beschafft, die in ihrem Stil verschiedenartigen Ansprüchen genügen. Wer das Lustspiel Shakespeares als romantisches Spiel mit Elfenzauber und -tang insgenieren will, findet in

Julius Weismanns Musik alle Stimmungselemente, und wer auf den "elisabethanischen Stil" der Sachlichkeit Schwört, hat in der Musik van Rudolf Wagner-Regeny den entsprechenden Rahmen. Nun gibt es aber zahlreiche Theaterleiter, die aus Gründen, denen nachzugehen gu weit führen wurde, die neue Musik von varnherein ablehnen und sich lieber in die windgeschütte Ede der Dergangenheit gurudigiehen. Der alte Englander Purcell wird plotlich aus dem fistarien-Schrein hervorgehalt und hergerichtet, sa zulett geschehen in einer Dusseldarfer Neuinsgenierung des "Sommernachtstraum", zu beffen derbem fiumor der zwirnige Cembaloklang der Musik etwas merkwürdig wirkte.

Es gibt tatfachlich Zeitgenoffen, denen der Derzicht auf Mendelssahn, fieine u. a. als ein "Opfer" erscheint. Ihnen sei gesagt, daß unsere Zeit nicht nur an die materielle Opferfreudigkeit appelliert. Auch geistige Werte muffen geapfert werden, wobei der Gradmesser der Bewertung durchaus in das Belieben der "Betraffenen" gestellt werden kann. Eine graße Zeit duldet keine Rampramiffe. Wenn kanfessionelle Kirchenchare das nicht begreifen wallen und, wie kurglich in einer cheinifchen Stadt geschehen, ihren Mendelssohn einfach ahne Nennung des Namens in ein Kangert einschmuggeln, erhebt sich die frage nach der politischen Zuverlässigkeit salcher Dirigenten, denen dann das lette fiinterturchen für ihre bewußte Sabatage der musikalischen Reinigungsbestrebungen energisch zugeschlagen wird. Salche fandlungen, die sich durch ihre feigheit von selbst richten, sind Ausnahmen, die wir nur registrieren, um ju zeigen, daß das fischen im Trüben ftets den Dunkelmann trifft.

friedrich W. herzog.

## Mozart-Erstaufführung in Berlin

"Die Gartnerin aus Liebe" im Deutschen Opernhaus.

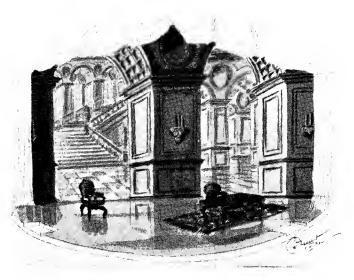
160 Jahre nach der Uraufführung van Magarts "Gartnerin aus Liebe" kannte diese geniale Jugendaper des 19jährigen Meisters im Münchener Residenztheater den Erfalg der denkwürdigen Aufführung vam 13. Januar 1775 wiederhalen. Zwei Jahre später hat jest auch die Berliner Erstaufführung im Deutschen Opernhaus bestätigt, daß die deutsche Buhne um ein Werk reicher gewarden ift, das ohne weiteres in die Reihe der vollgültigen Magart-Opern gehart. In diesem zum fasching 1775 geschriebenen Werk,

dem erften deutschen Opernauftrag, den der vom Traum einer deutschen Oper fast trunkene junge Mogart erhielt, hat er gum erften Male feine eigene Sprache gefunden. Es ift in manchem die Sprache des Sturmes und Dranges, der damals fein Leben bestimmte. Als Staff war ihm eine der üblichen, wenn auch hier von dem unbekannten Textautor nicht ungeschickt dem Theater dienstbar gemachten Liebes- und Intrigenhandlungen der Metastafio-Zeit gegeben. Drei Paare kreifen in mancherlei Irrungen und Wirrungen um die

## Aus dem Deutschen Opernhaus, Berlin

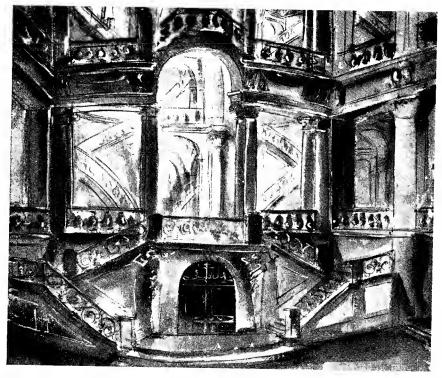


Bühnenbildentwurf von Benno von Arent zu Mozarts "Gärtnerin aus Liebe"



Bühnenbildentwurf von Benno von Arent zu Mozarts "Gärtnerin aus Liebe"

## Aus dem Deutschen Opernhaus, Berlin



"Rigoletto", 1. Bild



"Rigoletto", 2. Bild Entwürfe von Paul fiaferung

Die Musik XXIX/6

Liebe, der — hier mit Würde — geprellte komische Alte der Buffa fehlt nicht, und nach dem höhepunkt der zeitgemäßen Verkleidungsszene entwirrt sich das Spiel mit der immer wieder überraschenden selbstverständlichen Rokokoanmut. Herz und Gefühl haben gesiegt, und diese Gefühlskraft lebt, in den Arien und der klanggesättigten, schon ganz typischen Orchestersprache mit dem Geigensirren und den weichen Bläserakzenten wunderbar eingefangen, jugendfrisch in der Musik der "finta giardiniera".

Wir verstehen heute den Triumph der Uraufführung, denn den Menschen des 18. Jahrhunderts wehte aus der altvertrauten Opernform ein musikalischer Geist entgegen, der in seiner Frische und Ursprünglichkeit, in der Leichtigkeit und unmittebar zum fierzen sprechenden vertieften Anmut wie eine Offenbarung wirken mußte.

Wie sehr Mozart in diesem schon an die "Entführung" und namentlich den "figaro" gemahnenden Werk seine innerste musikalische Eigenart verkörpert fah, beweist fein späterer Dersuch, es aus der italienischen Buffa-form in die des deutschen Singspiels zu überführen. für die deutsche Bühne Schien es jedoch auch trot späterer Bearbeitungen verloren, zumal auch der Text und die Rezitative des 1. Aktes verschwunden waren. Es ist daher ein kaum zu überschätendes Derdienst Siegfried Anheißers, daß er in seinem Kampf für den deutschen Mozart der "Gärtnerin" nicht nur eine klare, der Musik nachgebende und das Derständnis der handlung fördernde Sprachform gegeben, sondern die Oper auch möglichst originalgetreu bearbeitet und dadurch überhaupt dem Theater wiedergewonnen hat. Die Erganzung der fehlenden Rezitative nach der Partitur des berühmten Piccini-Schülers Anfossi, der denselben Text vertont hatte, ist durchaus gelungen. Trot der für den Kenner leicht greifbaren Unterschiede zu den Secco-Regitativen Mogarts treffen fie doch ausgezeichnet den Zeitstil der Buffa, über den der 19jährige Mozart gerade im Secco noch am wenigsten hinauskommt. Der Schwerpunkt feiner Musik liegt in der personlichen, oft auch schon treffend darakterisierenden Sprache der Arien und in den Anfagen gur Durchbildung der Enfembles, die naturgemäß noch nicht die feinheit und formsicherheit der späteren Meisterwerke erreiden, aber sich doch ichon deutlich von dem zeitgenössischen Opernschema abheben. (3. B. ift der Tenor auch im Ensemble schon im erhöhten Maße Melodiestimme geworden.)

Steht fo der musikalische Wert der "Gartnerin aus Liebe" außer jedem 3weifel, so liegt die Schwierigkeit ihrer buhnenmäßigen Derlebendigung für die heutige Zeit in der nur dunn flie-Benden und in das Rezitativ- und Arienschema der barochen Musikoper gepreßten fiandlung. Die Aufführung des Deutschen Opernhauses überwand diese klippen so glücklich, daß sie vielen forern kaum zum Bewußtsein gekommen fein dürften. Der Bühnenvorhang war offen. Auf der Bühne war ein Barochtheaterchen im Stile Galli-Bibbienas aufgebaut, auf deffen Profzenium das heitere Spiel abrollte. Juvor stieg ein bezopfter Souffleur in feinen Kaften und geputte Rokokodamen und -herren nahmen in den Seitenlogen auf der Buhne Plat. Die Dekorationen wurden por den Augen der Juschauer aufgestellt. Dann stand ein ausgezeichntes Mozart-Ensemble auf der Buhne und ließ in Gesang und Spiel die beseelten Melodien lebendig werden, begleitet von einem Orchester in fast kammermusikalischer Befetung, dem Generalmusikdirektor Karl Dam mer in feiner Jiselierung und doch mit dramatischen Akzenten Schwung und Antrieb gab. Benno von Arent als Schöpfer der stilvollen Szenerie und Alexander d'Arnals als Spielleiter, der die Stilisierung im richtigen Maß zu buffohafter Beweglichkeit zu halten wußte, trafen ebenso ben Geist des Werkes wie Margret Pfahl (Sandrina), Elisabeth friedrich (Armida), Lore foffmann (Serpetta), Martha Roß aus Dresden (Ramiro), Walter Ludwig (Belfiore), Joseph Burgwinkel (Podesta) und Karl Schmitt-Walter (Nardo). Durch die Besetung des Liebhabers Kamiro, dessen Partie ursprünglich für den Kastraten Consoli geschrieben war, mit einem Sopran war wie auch schon in München das ursprüngliche Stimmenverhältnis wiederhergestellt, und eine Hosenzolle stört ja nicht in einer Rokoko-Oper.

Immer wieder wurde die sorgfältig vorbereitete, des Werkes würdige Aufführung von Beifall unterbrochen, ein Zeichen, daß die sieghafte Kraft dieser Musik heute noch wie vor 162 Jahren wirksam ist. Auch Siegfried Anheißer, dem die deutsche Opernbühne die Wiedergeburt der "Gärtnerin aus Liebe verdankt, wurde neben den Mitwirkenden gefeiert.

## "Schlaraffenhochzeit" im Leipziger Opernhaus

Eine heitere Oper von Sigfrid Walther Müller.

Der komponist Sigfrid Walther Müller, ein 32jähriger, hat sich auf allen Gebieten der Musik bereits mit Erfolg versucht; nur die Oper fehlte noch in seinem Schaffen. Sein Opernerstling lenkt um so mehr die Ausmerksamkeit auf sich, als es sich um ein heiteres Werk handelt; denn Müller hat schon in einer keihe erfolgreicher Orchesterwerke die heitere Musik als die seinem Wesen entsprechende gepflegt.

Das Opernbuch der "Schlaraffenhochzeit" hat Karl fiellwig nach einer Erzählung von August Kopisch geschrieben. Die Käuberromantik im Stil von "fra Diavolo" erlebt eine Auferstehung. Aberall herrscht überströmende Lebensfreude, und es heißt dann auch im Text: "Wer nicht früh ins Grab will sinken, der muß fröhlich fein und trinken!" - Die fandlung spielt in Neapel. Der reiche Weingutsbesiter will seine Tochter Angiolina demjenigen zur frau geben, der ihn mit eigenen Augen sehen läßt, was er gerade geträumt hat: eine hochzeit im Schlaraffenland. Der auch von Angiolina geliebte arme Giovanni ist tiefunglücklich darüber, mahrend sich der reiche, alte und eitle Don Granco Schon als den Gewinner sieht. Nun kommt der Opernzufall hinzu. Giovanni, der mit Selbstmordgedanken im Gebirge umherirrt, rettet einem Räuberhauptmann das Leben. Aus Dankbarkeit verhilft der Räuber mit seiner Bande Giovanni zu der hand der Geliebten. Jum Schein treten die verkleideten Rauber in den Dienst des reichen freiers, um dann in dem Spiel vom Schlaraffenland die entscheidende Wandlung herbeiguführen. Der Traum ist erfüllt, Don Granco der Lächerlichkeit verfallen, und Giovanni und Angiolina werden ein glückliches Paar.

Der Komponist hat eine melodische Musik geschaffen, die verheißungsvoll mit einer spritigen Ouverture beginnt, die auch im Konzertsaal heimisch werden kann. Mit leichter fand werden da Themen gegeneinander geführt. Die Orchesterbehandlung ist überlegen. Um so mehr ist man erstavnt, daß anschließend die Singstimmen stack in den Instrumentalklang eingebettet werden. Auch die Entwicklung großer Ensemblepartien gelingt Müller so glücklich, daß er ohne weiteres in der Lage gewesen ware, eine Gesangsoper zu Schreiben. Als fiemmnis bleibt in den meisten fällen das dickfluffige Orchefter. Ein anderer Musiker Schlaraffenspiel, der vorangehenden Tarantella und aus den übrigen geschlossenen Nummern zu sprechen. Müller weiß aus einem

prägnanten musikalischen Einfall etwas zu machen. Er schafft in diesen Teilen der Oper eine Musik, die sofort auf das Publikum übergeht. Das Käuberlied "Wer denkt, sein Glück bei Geld und Gut zu sinden" prägt sich ein und zündet. Der Walzer und die Tarantella im lehten Bild sind aus bestem Lustspielgeist erfunden. Das groteske Element in den Schlaraffenszenen zeigt die Stärke der Begabung Müllers.

Die Schaffung einer echten Lustspieloper, die ähnlich einem "Barbier von Sevilla" — alles beherrichen wurde, mußte für die Aktivierung der Spielplane bahnbrechend wirken. Daher erscheint es eine besonders dringliche Aufgabe für funstschöpfer und Kunstbetrachter, sich gerade mit den Bedingungen dieser Kunstgattung eingehendst zu beschäftigen. Dielleicht ist die Loslösung von dem finfonisch untermalenden Orchester eine Doraussetjung für das Gelingen. Die Operette läuft in der Publikumwirkung der Oper nicht fo fehr wegen ihrer musikalischen Seichtheit den Rang ab, sondern wegen der übersichtlichen, einfachen Anlage der Musik. In diesem Punkt (es kommen noch einige andere der Oper nicht gemäße hingul können die Komponisten erheblichen Wandel Schaffen, wenn sie die Pfyche des forers berücksichtigen. Daß auch in einer äußerlich unkomplizierten form Kunftwerke höchften Kanges möglich find, haben die Zeit der Klassik und die altere deutsche Spieloper bewiesen. Mit dieser Einschaltung soll die Bühnenwirksamkeit von Müllers "Schlaraffenhochzeit" keineswegs angezweifelt werden. Die Leipziger Aufführung errang einen Erfolg, der fpontan war. Die Leipziger Oper hat in jeder finsicht unter Dr. hans Schüler eine Leistungshöhe erreicht, die neben den besten Theatern des Reiches bestehen kann. Die Spielleitung Schülers erzielte bei Solisten und Chor den gleichen Grad der Auflockerung. Der Bühnenbildner Max Elten hatte einen Zwischenvorhang geschaffen, der in der fantasievollen Anlage Stimmung hervorrief. Don den Bildern Max Eltens ichien das lette am ichonften geglückt. Bemerkenswert sind die nach zeigenössischen Dorlagen (um 1830) angefertigten Kostume. In Paul Schmit besitt die Buhne einen musikalischen Leiter von format. Das Orchester folgte ihm gewissenhaft, und Schmit verlieh der Aufführung durch temperamentvolle Zeitmaße starkes inneres Tempo.

Gretl Kubakki war eine schön singende Angiolina. Heinz Daum als ihr Geliebter konnte gleichfalls gute Stimmittel einseken. Walther Jimm er als Käuberhauptmann, Friedrich Dalberg als Dater, Walter Streckfuß als reicher Freier machten sich ausgezeichnet. Auch die kleinen Kollen waren vortrefflich beseth. Der Chor und die Tanzgruppe verdienen uneingeschränkte Anerkennung.

Dem Werk kann man eine möglichst baldige Erprobung auch an anderen Bühnen wünschen.

ferbert berigk.

### Eine "Galilei"-Oper von Erich Sehlbach

(Uraufführung im Opernhaus Effen.)

Die frage, ob das Schicksal eines Gelehrten auf der Opernbuhne Aussicht auf musikdramatische Gestaltung besitt, hat Erich Sehlbach durch fein jüngstes Werk bejaht. Er greift aus dem Leben des großen Astronomen und Physikers Galileo Galilei jene Episode heraus, da der Achtundsechzigjährige vor dem Inquisitionsgericht in Rom er-Scheinen muß, um sich für fein Eintreten für die Lehren des Kopernikus zu verantworten. Die Legende hat Galilei den geflügelten Sat "... und fie bewegt sich doch!" (nämlich die Sonne um die Erde) in den Mund gelegt. fiiftorische Wahrheiten und Tatlachen muffen nicht unbedingt einer Operndichtung zugrunde liegen, wenn nur der Charakter des fielden als Charakter besteht. Als sein eigener Textdichter hat Sehlbach um "Galilei", der wie ein "rocher de bronce" im Mittelpunkt einer dramatisch-wirkungsvoll aufgebauten, wenn auch primitiven fandlung steht, eine Angahl von figuren erfunden, die Trager der theatralischen Gegensate find. fier ftehen auf der einen Seite die Gegner des fielden, der Kardinal-Inquisitor und der Monch Pietro, auf der anderen Seite die freunde des Gelehrten, fein Schüler Lionardo, ein junger Student und fiorenga. Neben der Szene vor dem Tribunal ist die Auseinanderletung zwischen fiorenza und Pietro der fiohepunkt in theatralischem Sinne. Pietro weigert fich, als Werkzeug der Inquisition mit einem gefälschten Dokument gegen Galilei aufzutreten und bekennt sich zur Wahrheit, deren Enthüllung das bereits gefällte Todesurteil aufhebt. Nach dieser Entspannung kann die Schluß-Szene nur noch einen oratorischen und verklärenden Ausklang bilden. Während Galilei vor den Toren Roms einsam vor dem sternleuchtenden forizont steht, huldigt ihm ein Chor unsichbarer Stimmen.

Der Komponist Erich Sehlbach hat mit dem "Galilei" einen gewaltigen Sprung vorwärts gemacht. Tiefer feierlicher Ernst, eine in sich gefestigte Ruhe und absolute Lauterkeit sprechen aus der Partitur, die bei aller Sparsamkeit der Mittel nie des musikalischen Aufschwungs entbehrt. Diese Musik offenbart etwas, was nur wenige Komponisten von heute besitzen, nämlich

innere haltung. Aber auch in gesanglicher hinsicht hat Sehlbach gelernt. Die Singstimmen sind in breitem Atem geführt und vereinigen sich in Duetten und Ensemble-Sätzen zu hinreißendem Schwung. Der strenge Satz der Chöre verleiht dem Werk einen formgerechten Rahmen, der in der Geschichte der zeitgenössischen Oper einen wesentlichen Beitrag zur festigung der form darstellt.

In der Effener Uraufführung, für deren musikalische Deutung sich Albert Bittner mit großzügig gestaltender hand einsetzte, stand kurt Rodeck als Mönch Pietro im Dordergrund. Seine großartige Leistung im Gesangsdeklamatorischen und im Spiel gab der Gestalt des eifernden Mönches ein Profil von tragischer Eindringlichkeit. Erwin Röttgen in der Titelpartie befaß wohl die historisch beglaubigte Maske, aber in feinem Blick brannte weder das feuer des Bekennens, noch wurde in ihnen der Schleier des Erlöschens sichtbar. Als Sänger hielt sich Köttgen ansprechend, wenn ihm auch für die Schlußigene keine Reserven für die notwendige Steigerung mehr jur Derfügung ftanden. Lothar Leffig lieh dem Großinquisitor in Ton und Geste Scharfe Charakterik. Der dämonisch seitwärts herabgezogene Mund gab seiner Maske satanische Züge. Clemens Raifer-Breme meifterte die für einen Bariton fast zu hoch liegende Partie des Lionardo mit schönen Stimmitteln. Erika Schmidts jugendlicher Sopran (fiorenza), Josef Moselers Giulio, Wera Wictors Beppa und Max Kerner in der Episodenrolle des dicken Mönches waren vorzüglich eingesett. Siohes Lob verdient der von fians Dietrich Kindler einstudierte Chor. Wolf Dölkers Spielleitung wußte die theatralischen Möglichkeiten der Oper in lebendigste Darstellungen umzuseten, selbst dort, wo eine gewisse indirekte Dramatik dem Beharrungsvermögen der Sänger entgegenkam. Die Schauplate der Oper (floreng und Rom) erhielten von fermann fartlein ein fzenisches Gesicht, das die Musik hervorragend unterftühte.

Der Erfolg der Uraufführung war einmütig und stark. Friedrich W. Herzog.

## Das Geheimnis des Geigentones

Don Rudolf Sonner, Berlin

Nicht nur in Kreisen der Musikliebhaber, sondern auch in denen der ausübenden Musiker hat sich mit zäher Beharrlichkeit der beinahe zum Dogma erstarrte Glaube erhalten, daß die Tonqualität einer Geige mit ihrem Alter und durch öfteres Spielen ständig machfe. Diefer Irrglaube, der fich heute allmählich zu verflüchtigen beginnt, erfährt eine glückliche Illustrierung durch folgende Anekdote, die man sich von meinem früheren Geigenlehrer, dem Kongertmeister Rudolf Weber, ergählt. Durch Niederlegung eines alten Gebaudes in Leipzig wurden Balken frei, die ein Alter oon mehr als 100 Jahren hatten. Ein Geigenbauer kaufte dieses alte folz auf und verfertigte Geigen daraus. Eines dieser Instrumente erftand Weber und foll fehr ftolz darauf gewesen fein, bis ihm eines Tages Arthur Nikisch bei einer Probe sagte: "Weber, spielen Sie doch lieber wieder Ihre alte Geige". Man sieht also, das alte Holz allein macht es nicht.

Solde Dersuche mit altem folz liegen jedoch noch in einer Shpare der Möglichkeiten, die fich recht fertigen läßt. Dagegen sind rechtlich nicht mehr zu halten jene fälschungen, die durch handwerklich geschickte Geigenbauer vorgenommen wurden, indem sie alte Modelle genau kopierten, künstlich antiquierten und mit falschen Zetteln beklebten. Wurden im Anfang folde Kopien noch mit außerfter Sorgfalt hergestellt, fo betrieb man allmählich den einträglichen Geigenschwindel recht plump und womöglich noch ferienweise. Dagegen hat sich wohl als erster hermann August Drögemeyer mit seiner 1903 in Berlin erschienenen Schrift "Die Geige. Mit eingehender Belehrung über den internationalen unlauteren Wettbewerb auf dem Gebiete des Geigenbaues" gewandt.

Eine mit großer logischer Schärfe und mit überlegener Dialektik vorgetragene Geigenbautheorie legte Dr. med. Max Großmann in seiner mit naturwissenschaftlicher Exaktheit versaßten Schrift "Derbessenschaftlicher Exaktheit versaßten Schrift "Derbesser das Alter und vieles Spielen wirklich den Ton und die Ansprache einer Geige?" nieder. Der Derfasser, der heute 80 Jahre alt ist, publizierte seine Gedanken im Jahre 1904. Er stieß als Außenseiter in Kachkreisen auf Widerstand, sand aber auch überzeugte Anhänger, die in seiner Theorie nicht mehr und nicht weniger sehen wollten als die endliche Wiederentdechung des verloren geglaubten Geheimnisse des altitalienischen Geigenbaues.

Nach dem frieg nahm der Geigenschwindel geradezu groteske formen an, die wir heute kaum

mehr für möglich halten würden, wären sie nicht tatsächlich vorgekommen. Da man auf natürlichem Wege das Geheimnis des Geigenbaues nicht befriedigend zu enträtseln vermochte, beschritt man den okkulten Weg. Im Jahre 1921 erregte es nicht geringes Aussehen, als der in Bergedorf bei samburg wohnende Spiritist Ohlhaber mit einer Wundergeige vor die Öffentlichkeit trat. Er behauptete, daß er mit filse eines Mediums, und zwar seiner eigenen frau, in einer spiritistischen Sitzung den Geist von Stradivarius zitiert habe, der ihm genau mitteilte, wie man aus jeder einsachen Geige eine klangschöne Stradivariu machen könne.

Wenn auch vernünftig denkende Menfchen diefe Geistergeschichte niemals ernstgenommen haben, fo trat doch der ebenfalls in Bergedorf anfaffige Bücherrevisor A. Pichinot mit einer Schrift gegen diesen Unfug auf. Der Autor beleuchtet darin zunächst einmal gründlich das spiritistische Leben und Treiben Ohlhabers und behandelt dann die Wundergeige. Das neue Tonverbesserungsverfahren fei weder von Stradivarius noch von Ohlhaber, sondern von ihm zusammen mit dem Sachverständigen Anton Mau erfunden worden. Das Derfahren bestehe darin, das folz der Geige mit einem übergug zu verfehen, um zu verhindern, daß der aufgetragene Lack in die fjolzporen eindringt. Darüber hinaus haben fowohl Stimmstock als auch Steg von der bisherigen Gewohnheit abweichende Stellungen bekommen.

Was Ohlhaber über Geige und Geigenbau wiffen wollte, das eignete er sich weniger von Stradivarius in spiritistischen Geheimsitungen an, denn von Mau, dessen Name aber Ohlhaber geflissentlich der Offentlichkeit verschwieg. So war die Neuaufstellung der "Seele", des Stimmstoches und des Steges, aus der Geistesarbeit Maus entsprungen, mahrend Ohlhaber, der Kenntniffe aus der Chemie befaß, die Jusammensetzung des Anstriches herausgeknobelt hatte. Das hierfür Wissenswerte hatte Ohlhaber entsprechenden Buchern über Geigenbau entnommen. Daß Ohlhaber die Mitarbeit von Mau vor der Offentlichkeit verschwieg, hatte feinen Grund darin, daß er fo beffer feine neue "Geigenerfindung" auf die Mitwirkung der filopfgeister gurückführen und als Erfolg okkulten Geheimwiffens ausgeben konnte. Am 5. Oktober 1920 veröffentlichte Ohlhaber die ersten Mitteilungen über feine Geiftergeige im "Obervogtlandifchen Anzeiger". In Markneukirchen fpielte er sich als edelmütiger Mensch auf, indem er behauptete, daß er vom Ausland die verlockendsten Angebote bekommen habe, die er jedoch alle ablehnte, weil der Verkauf seiner Erfindung an das Ausland gleichbedeutend wäre mit dem vollkommenen Kuin des gesamten deutschen Geigenbauhandwerkes. In Wirklichkeit hat er aber gleichzeitig mit fiolland verhandelt.

Immerhin war die Derwertung der Wundergeige nicht gang so einfach wie ihre Erfindung. Ihre beiden geistigen Dater machten sich jedoch mit großem Eifer und noch größeren fioffnungen ans Werk, wobei Anton Mau die künstlerische Dorführung übernahm und Ohlhaber die Reklame in Wort und Schrift. Man wußte in fehr ftarkein Maße Arthur Nikisch dafür zu interessieren. Allein die ferstellung der ersten Geige nach dem sogenannten Revalo-Verfahren war ein vollkommener fehlschlag. Sie hatte zwar einen schönen, aber zu kleinen Ton. Ohlhaber verkaufte sie für 60 Mark an seinen Bruder. Ungefähr ein Jahr später lieh sich Mau diese Geige aus, und nun hatte sie zu seinem nicht geringen Erstaunen einen ziemlich großen tragenden Ton. Bei der Ferstellung hatte nämlich Ohlhaber den erften Anstrich nochmals mit fußbodenlack überstrichen. Dieser war in der Zwischenzeit gesprungen, so daß jent die Luft Jutritt zu der unteren Schicht bekommen hatte. Damit war die Erfindung geglückt. Diese Tatsache beweist, daß die Erfindung auch ohne das Zitieren des Geistes von Stradivarius gelungen wäre. Wäre Stradivarius Ohlhaber wirklich erschienen, so hätte er ihm aller Wahrscheinlichkeit nach geraten, keinen gewöhnlichen fußbodenlack zu verwenden. Allein der Spiritismus war ein guter Trick, der fich bezahlt machte; denn er hat Ohlhaber immerhin ungefähr eine Million Mark eingebracht. Über die Derteilung der Summe find fich Scheinbar die beiden Erfinder nicht ganz einig geworden. Es gab ein gerichtliches Nachspiel, und seither ift es um diese Wundergeige ftill geworden.

Die Sehnsucht aber, hinter das Geheimnis der alten italienischen Geigenbauer zu kommen, war allerdings damit nicht erfüllt. Neue sypothesen, neue Theorien wurden aufgestellt, aber sie alle waren letzen Endes nur das Produkt der Wunschtäume ihrer Urheber. Seit den Tagen, da die Akademie der Wissenschaften verössenstichte, um den Niedergang des italienischen Geigenbaues aufzuhalten, ist immer wieder experimentiert, sind wissenschaftliche Untersuchungen angestellt worden. Allein hinter das "Geheimnis" kam man nicht. Es hat wohl auch nur in den köpfen jener bestanden, die danach sahndeten. Wohl gab es,

wie bei allen handwerkszünften, auch bei den Geigen- und Lautenmachern "Werkstattgeheimnisse", die sorgfältig gehütet wurden.

Dem aufmerksamen Beobachter wird es nicht entgehen, daß zwischen der altesten Geige jungefähr 1550) und einer Stradivari in der äußeren form keine wesentlichen Unterschiede bestehen. Die Entwicklung war also bereits abgeschlossen. Die Konstruktion und die Masse haben feste Normen angenommen. Es ist dabei nicht ausgeschlossen, daß Leonardo da Vinci, der sich bekanntlich fehr intenfiv mit mathematischen Problemen beschäftigte, beeinflussend auf die Konstruktionsplane der alten italienischen Geigenbauer eingewirkt hat. In diesem Zusammenhang möchte ich nicht verfehlen, auf den Nürnberger hans frey aufmerksam zu machen, von dem Willibald Leo freiherr von Lütgendorf in seinem zweibändigen Werk "Die Geigen- und Lautenmacher vom Mittelalter bis zur Gegenwart" (Max fieffes Derlag 1922) berichtet. Dieser frey war der Schwiegervater von Albrecht Dürer und als ein "kunstreicher Mann", ein "Tausendkünstler", berühmt. Er verstand nicht nur, kunstvoll die Harfe zu schlagen, sondern galt auch als der beste Lautenmacher seiner Stadt. Dürer hat sich bekanntlich auch mit den Problemen der "Meßkunst" auseinandergesett und sicher manches davon feinem Schwiegervater mitgeteilt. Jedenfalls erreichte in jener Zeit der gesamte Musikinstrumentenbau in Nürnberg eine fochblute, wie nie zuvor und nie nachher.

fußend auf dieser Erkenntnis, stellte der Reichsinnungsmeister des Musikinstrumentenmacherhandwerkes Max Möckel feine Untersuchungen an, die er jett der Offentlichkeit vorlegt in seinem Buch "Die Kunst der Messung im Geigenbau" (Alfred Metiner-Derlag, Berlin, 1935). Ausgehend von der Voraussehung, daß die Unterordnung unter die von ihm entwickelten und aufgezeichneten form- und Maggefete eine Sicherung der tonlichen Qualitäten bietet, entwickelt er logisch und organisch ein Maßwerk zum Bau der Geige. Unbewußt übernimmt er dabei die Tatsache, daß fast alle gebräuchlichen und techniichen filfsmittel, die der Menich benutt, mehr oder minder gelungene Organprojektionen des eigenen körpers sind. Maßgebend - in des Wortes ureigener Bedeutung - find für die Konftruktion einer Geige die Magverhältniffe des menschlichen Körpers. So ergibt fich die Gefamtlänge der Dioline aus dem Abstand von den fingergelenken bis zur Achselhöhe. Die Länge des Schallkörpers entspricht dem Abstand vom Ellenbogen bis zu den fingergelenken. Die richtige Menfurlänge ergibt sich als handmaß aus der Spanne zwischen Daumen und Zeigefingerspite.

Das Ebenmaß des menschlichen Körpers, wie das aller "schönen" Dinge, beruht auf dem fogenannten goldenen Schnitt. Mit den filfsmitteln der darstellenden Geometrie ist man in der Lage, das genaue Derhältnis des goldenen Schnittes zu bestimmen. Das einem Kreis mit deffen Radius eingezeichnete regelmäßige fünfeck unterfteht genau den Gefeten des goldenen Schnittes. Aus diesem Dentagramm heraus entwickelt Möckel ein Geruft, in das die Geige eingezeichnet wird. Auf diesem konftruktiven Wege wird alles für den Geigenbau Wichtige gefunden: die Langenverhaltniffe, die Kurven der Decke, des Bodens und der Jargen, die genaue fixierung des Steges und der Schalllöcher, die form der Schnecke u. a. m. 32 beigefügte Tafeln veranschaulichen die organische Entwicklung dieser Konstruktionen. Acht Zeichnungen bringen die mutmaßlichen Schluffelformen jener Maßwerke, wie sie Amati, Guarneri, Gaglianus und Stradivarius benutzten. Der Arbeitsweise des lettgenannten Geigenbauers ist ein besonderes Kapitel gewidmet. Da das Problem des Lackes mit der Kunst der Messung im Geigenbau nichts zu tun hat, wird es weniger ausführlich behandelt, zumal Möckel darüber eine besondere Schrift ankundigt. Wohl gibt der Derfasser ein Konftruktionsgerüst, aber das ist nicht so zu verstehen, daß nun jeder Geigenbauer unter Aufgabe feines eigenen Ichs danach arbeite, Möckel fordert vielmehr von dem Geigenbauer auch handwerkliche Meisterschaft. Damit widerlegt er jene Gegner, die nur die starre Dogmatik seiner Konstruktionspläne (ehen wollen.

Mit Möckels brauchbaren Untersuchungen sind jedoch die forschungen nach dem Geheimnis des Geigentones nicht erschöpft. Im Monat Januar d. Js. wurde in einer von der Landesstelle Essen des Reichsministeriums für Dolksausklärung und Propaganda im Kammermusiksaal der Stadthalle Mülheim-Ruhr ein neuartiges Geigenbauversahren erstmalig der Öffentlichkeit bekanntgegeben. In 35jähriger Arbeit hat der Oberingenieur und Dozent an der Technischen Hodschule in Rachen Robert Meyer seine Untersuchungen zum Abschluß gebracht, die selbst bei serienmäßigem Bau von Geigen eine gleichbleibende Tonqualität gewöhrleisten sollen. Als reiner Techniker ist er von

physikalischen Erwägungen ausgegangen. Er untersuchte die im Geigenbau am meisten verwandten folgarten wie fichte und Ahorn. Dersuche ergaben, daß gleiche folgarten, ja felbst Schnitte durch ein und denselben folgblock oft gang voneinander abweichende Schwingungsfähigkeiten aufweisen. Meyers Bestreben war es nun, diefe Schwingungsfähigkeit des folges durch elektrische Bearbeitung zu sichern. Nach rein technisch abgeleiteten Grundsäten hat er in der Geigenbauwerkstatt von fiegde in friedrichsfeld bei Wesel Instrumente herstellen lassen, die praktifch porgeführt wurden und dabei in bezug auf Klangund Tonfülle befriedigen konnten. Insgesamt sind bisher 55 Instrumente nach diesem Tonsicherungsverfahren verfertigt worden, und fie entsprachen den in sie gesetten Erwartungen.

Die Preußische Akademie der Wissenschaften hatte folgende Aufgabe gestellt: "Die physikalischen Beftimmungsgrößen der Klangfarbe von Saiteninstrumenten find durch Dersuche festzustellen; es ist bekannt, daß der Klangeindruck der Saiteninstrumente nicht nur von der Stärke der Teiltone, sondern auch von ihrem zeitlichen Derlauf abhangt; jur weiteren physikalischen flarung der hier obwaltenden Derhältniffe ift es erwünscht, fuftematifch zu unterfuchen, wie diefe Beftimmungsgrößen mit der Bauart der Instrumente zusammenhängen." Insgesamt sind neun Arbeiten eingereicht worden. Der Dreis von 5000 RM. wurde dem Markneukirchener Instrumentenbauet fermann Meinel zugesprochen, der mit filfe der Gruhmacherichen Methode Resonanzverhältniffe, filang und folgdicke untersuchte. Meinel ist zu dem Schluß gekommen - der in gewissem Sinne fich auch mit den Anschauungen Möckels dect -, daß die Resonanggebiete des Geigenschallkörpers, die er bestimmt hat, für die Stärke der Grundtone wefentlich find. Diefe Grundtone aber bestimmen die Klangschönheit. Der Einfluß des Lackes und des Einspielens haben nicht die Bedeutung, die ihnen oft zu Unrecht beigemeffen wurden.

Handwerk, Wissenschaft und Kunst stehen als verheißungsvolles Dreigestirn über dem Streben des deutschen Geigenbauhandwerks. Wer sich in diesen Dreiklang einzuschwingen vermag, dem wird für sein redliches Kingen der Erfolg beschieden sein. Die Qualität einer Geige ist nicht die Frage nach der Lösung eines Geheimnissen, sondern die der Leistung.

## Neue Antriebe im klavierschaffen

Eine überficht und Bilang von Neuerscheinungen für Alavier.

Don Paul Egert, Berlin.

Die Durchführung des ersten und die Inangriffnahme des zweiten Dierjahresplanes sind ungeheure Geschicke, die unser Dolk emporgerissen haben aus geschichtsloser und pessimistischer Stim-Wir sehen uns unwiderstehlich hineingeriffen in eine fülle realer Arbeit, die alle frafte, alle Interessen und alle Tätigkeiten auf das höchste anspannen; kolossale Expansionen einer gesteigerten Entfaltung der Dolkskräfte in sogialer, in tednisch-industrieller, in wirtschaftlicher und ökonomischer Richtung ergeben sich, und wir sehen eine riesige Konsumption der Arbeitskraft, die neue Aufgaben und neue Ideale bringt. Die nach außen gerichteten Tätigkeiten des fonnens und Wirkens entfalten gleichzeitig die Selbstbesinnung, die Kulturen, fünfte und Wissenschaften. Der fiegeliche Sat, daß die Eule der Minerva ihren flug erft in der Dammerung beginnt, mag früher einmal seine Gültigkeit gehabt haben, heute fehen wir ihren flug im hellen Lichte des Aufbaues und der Posivität, und in der Musik spiegelt sich der intime Ausdruck des inneren Lebens unserer Zeit. So kann auch der hier gur Besprechung gelangende stattliche Stapel neuer Noten als lebhafte Auswirkung einer extensio und intensiv gleichmäßig gesteigerten Entfaltung der Volkshräfte gewertet werden, zunächst jedenfalls quantitativ gesehen. Wer für fausmusik, Unterricht oder Konzert nach neuen Schöpfungen sucht, wird heute nicht in Derlegenheit kommen; die Derödung der Derlegertätigkeit ift außerfter Betriebsamkeit gewichen.

Dieser erfreulichen Auffüllung fühlbarer Lücken im Musikalienhandel zur Seite steht das ernste Streben, als Ausdruck des inneren Lebens unserer Tage, das sich vornehmlich in der gunehmenden Derponung einer gewissen unbeherrschten Sentimentalität ausdrückt; die dekatente Entartung der ursprünglich so wundervoll lebendigen und romantischen Musikauffassung scheint endlich auszusterben. Das mechanisiert-stramme Schlagzeugspielen auf dem Klavier ift jedenfalls musikalisch gesünder, wenn auch nicht sehr ausdrucksvoll. Aber auch diese trommelnde Musikübung ist ju den nunmehr vergangenen Ansichten von filavierbehandlung ju rechnen, dem Einfluß der Neger-Trommel erliegt heute kein ernstzunehmender Komponist mehr. Aus der Enge überlieferter Unterrichtsliteratur und herkömmlicher Anschauungen strebt der junge Pianist nach der lockenden ferne längst verklungener Weisen, es drängt ihn zum Gemeinschaftsmusizieren auf zwei klavieren, und das Schaffen "leichter" Musikstücke hat nicht mehr den odiosen Beigeschmack von "leichtsertiger" Salonmusik. hausmusik ist mehr denn je dazu geeignet, eine allgemeine Erlebnisfähigkeit vorzubereiten und zu vertiesen.

Daß in die neuzeitliche Unterrichtspragis moglichst alle musikerzieherischen Mittel einbezogen werden, beweist die zweibandige filavierschule des bekannten hagener Musikpädagogen fieing Schungeler (Derlag Tonger, köln am Rhein), die auf Schulung des Gehörs und der rhythmischen Empfindung besonderes Gewicht legt. In wie lebendiger Anschaulichkeit die Einführung des Schülers in die Geheimniffe der Musik hier vor fich geht und in ausgeführten Dialogen zwischen Lehrer und Schüler empfohlen wird, davon kann sich der an leeren Drill früherer Zeiten Denkende kaum einen Begriff machen; die Liebe des Kindes zur "fröhlichen Wissenschaft" wird mittels dieser Erziehung zu einem verinnerlichten Erlebnis. Der besondere Wert der Schule liegt darin, daß unbekanntere und ältere Dolkslieder als musikalisches Material bevorzugt werden, mit dem die Kenntnis des Instrumentes, die Pflege des Gehörs, des klangempfindens und des rhuthmischen Bewußtseins genährt werden. In mustergültiger Weise findet hier die Sokratik ihre finnvolle Anwendung auf die Ausbildung von den erften Anfängen bis jur Beherrichung aller elementaren Kunstfertigkeiten auf dem Klavier. Gangfeitige Bildniffe unserer großen Tonmeifter zieren die Ausgabe, die knappen Lebens- und Schaffensangaben sind korrekt. "Mit Siebenmeilen-Stiefeln" betitelt Martin frey feine ausgezeichnete Sammlung melodifcher Etudchen (Steingraber-Verlag, Leipzig), deren zweites fieft jetzt vorliegt. Die gefällige Erfindung in jeder dieser reizenden Stücken bestärkt die didaktische Absicht des Autors, die fiand des Spielers leicht und gelockert zu machen und den musikalischen Dortrag zu fordern. Dem fieft ist eine freundliche Aufnahme von Pianisten und Schülern ziemlich sicher.

Jur hausmusik geschmackvoller Prägung werden wir nach jener verheißungsvollen Unterrichtsliteratur mit den vierzehn leichten klavierstücken von Conrad kind angeregt, "frohe Jugend" (Collection Litolff Nr. 2833). Gediegenes satted-

nisches können verbindet sich mit musikalischer Phantasie, den Stücken liegt immer ein wirklicher "Einfall" zugrunde. Es ist eine freude, die jugendfrischen Schöpfungen des fast 73jahrigen Meisters zu spielen; "Glückwunsch", "Walzer", "Troh" usw. sind nicht Programm-, sondern Charakterftücke. "Ungeduld" im %-Takt ist eins der seltenen Stücke, deren widerhaariger Takt den Geschmack nicht beleidigt, und der "fughetta" Nr. 12 haftet nichts Unterrichtgebendes an, so kunstvoll sie auch gebaut ift. "Allentando" im letten Stuck ift eine seltene Dokabel; eine etwas an Spohr erinnernde Chromatik in der Mittelstimme stellt dies lette Stück etwas außerhalb dieser Reihe, es dürfte auch wertmäßig an letter Stelle stehen. Spielerischer abgefaßt sind die "Dier kleinen filavier ftücke" op. 13 von farl Ger ftberger (Derlag Tischer & Jagenberg, köln a. 184.). Brillang und frifthe Klangfarben haben etwas von dem Geift des frühromantischen Rondos, namentlich das zweite und vierte Stuck, aber auch die anderen Stücke enthalten sich jeder Trivialität. Köstliche Musizierlust spricht aus allen Stücken, die "handlich", d. h. ohne abwegige technische Derlegenheiten aus dem Geifte des Klaviers heraus geschrieben sind. Auch dies fieft ist eine wertvalle Neuschöpfung, die Derbreitung verdient. Die "Kleine hausmusikmappe" von frit Werner, op. 4 (Genry Litolffs Derlag, Braunschweig, Coll. Nr. 2834), enthält acht Klavierstücke, die als wertvolle Bereicherung unserer Literatur dem glanzenden Improvisator alle Ehre machen. Man sieht es insbesondere den 6 Dariationen des letten Stückes an, daß der Potsdamer Organist über eine reiche musikalische Entfaltungskraft verfügt; jedes der acht Stücke hat ein anderes Profil, sie sind durchaus nicht nach einem Schema ader in manirierter Kantrapunktik gemacht. Der schlichte Sat verrat aber eine tiefschürfige Satkunst, deren Klanglichkeit nicht zufällig, sondern eine "gekonnte" ift. Ich kann mir denken, daß diese Stücke aus einer viel größeren Zahl ähnlicher Improvisationen als beste ausgesucht wurden. "Alles Schöne ist schwer, das Kurze am schwersten." Man verweile daher etwas länger bei diesen Stücken, um alle verbargenen Schonheiten zu finden!

Prablematischer sind einige der "Jehn leichteren Klavierstücke", op. 29, die Kurt von Wolfurt als gediegene Bereicherung der Literatur vorlegt (Collection Litolff Nr. 2845). Don ausgesuchter Schönheit sind u. a. "Ländler" (Nr. 2), "Mazurka" (Nr. 8) und "Marsch" (Nr. 9), ihre Wirkung entspricht vollkommen den Intentionen des Komponisten; bei dem "Intermezzo"

(Nr. 7) oder der "Invention" (Nr. 3) fragen wir unwillkürlich, wieso sie als "leichtere Klavierftuche" angesehen werden sollen, denn sie sind weder technisch noch ideell so ohne weiteres leicht zu erfassen, und "Impromptu" (Nr. 4) kann man sich gut als eine in allen farben schillernde Orchefterskizze vorstellen. Doch foll damit nichts Nachteiliges ausgesagt sein; denn die musikalische Substanz ist unweigerlich auch dort von ernstem Streben diktiert, wo gesuchte Akkordverbindungen eher zu überraschen als zu überzeugen icheinen. Walter Niemann bedarf als Altmeister der konzertanten fausmusik keiner Empfehlung, man spielt ihn und spürt in fast jedem Takt, daß das feine Schöpfung ift. So ift Niemann auch in der "Kleinen Suite im alten Stil für filavier oder Cembalo", op. 145, und in den "Kileinen Dariationen über eine alt-irifche Dolksweise", op. 146 (Collection Litolff Nr. 2825 und 2826) gang in seinem Element. Die kleine Suite betitelt (ich "Das Haus zur goldenen Waage 1618" und weckt die Erinnerung an die kunstlerisch sa reiche Zeit beim Beginn des verheerenden Dreißigjährigen Krieges. Trot manchen fakelperioden ift die Musik in den Dariationen geistreich und natürlich fließend, auch ihnen haftet der eigentümliche Reig der kultivierten Wendungen Niemanns an, der in der Suite mit ihren graziäsen fiorituren und feinsinnigen Einfällen noch stärker zum Ausdruck kommt. Die Schluffe sind immer genial und effektvoll. Überhaupt ist es erstaunlich, wie wenig stereotyp der immer etwas nach den englischen Dirginalisten rückschauende Meister seine Grounds anlegt und wie selten er sich bei seinem Lieblingsthema wiederholt!

Als Abichluß unserer hausmusikbetrachtung führen wir noch die forgfältig von fians fifcher herausgegebene und mit Quellennachweisen versehene "Klaviermusik um friedrich den Graßen" (Derlag Chr. fr. Dieweg, Berlin) an, ferner "Leichte Tang- und Spielstücke aus drei Jahrhunderten für Klavier", von Kurt ferrmann ohne Quellennachweise herausgegeben (Derlag fjug, Leipzig-Jürich). Die Ausgabe von fischer bringt eine fülle kleiner Kastbarkeiten von Wenkel, Seuffarth, Schale ulw., bisher unveröffentlichte Werke aus dem reichen Schaffen der "Berliner Schule" um C. Ph. E. Bach; kleine Tange, Charakterstücke, Dariationen und eine Sonatine, die technisch keine nennenswerten Schwierigkeiten bieten und daher eine willkommene Gabe für Schule und haus sind. Die dronolagisch aufgeführten 52 Stücken der herrmannschen Ausgabe ergeben einen Dergleich kleiner Stucke von Wolfgang Ebner bis

Schubert; allein die Sammlung befriedigt nicht recht, da die Bearbeitung als solche nicht ersichtlich ist und da die Stücke dem geschichtlich Interessierten ohne weiteres als aus einem größeren Ganzen herausgerissen erscheinen, wobei das Original nicht einmal namentlich aufgeführt ist. Ein diese Frage erschöpfend erläuterndes Dorwort wäre dringend nötig gewesen.

### Neue kirchenmusik und Neudrucke

Don Martin fifcher, Berlin.

A. Orgelwerke:

Karl Höller, op. 22, Choralvariationen für Orgel. Nr. 1: Helft mir Gottes Güte preisen; Nr. 2: Jesu meine Freude. Derselbe, op. 17, Geistliche Gesänge für Sopran und Orgel. (Sämtlich bei f. C. E. Leuchart, Leipzig.)

2. fermann Grabner, op. 40, Sonate für Orgel. (Kistner & Siegel, Leipzig.)

3. Karl Gerstberger, op. 6, Fünf Choralvorspiele für Orgel. (Tischer & Jagenbero, Köln a. Rh.)

4. Otto Scherzer (1821—1886), Ausgewählte Orgelwerke. Herausgegeben von Karl Isenberg. (C. L. Schultheiß, Stuttgart.)

#### B. Werke für Chor:

5. G. Ph. Telemann, 117. Plalm, für vierstimmigen gemischten Chor, 2 Diolinen und Generalbaß. Herausgegeben und bearbeitet von Erich Dalentin. (Derlag für musikalische Kultur und Wissenschaft, Wolfenbüttel.)

6. Dolkslied fähe zeitgenöffiicher Komponisten. (Derlag Ton-

ger, Köln a. 18h.)

Daraus: hans Teufcher, Drei Weihnachtslieder für dreistimmigen Männerchor.

Willy Sendt, op. 7, Der geistliche Kalender für gemischten Chora cappella. Hans Lang, Drei Weihnachtslieder für drei gleiche oder gemischte Stimmen.

 Armin Knab, 16 Chorale für dreiftimmigen gemischten Chor, polyphon gesett. (Breitkopf & f\u00e4artel, Leipzig.)

8. Ad olf Clemens, Die Stunde schlägt, Kantate nach Texten von Matthias Claudius für Soloalt, Männerchor, kleines Orchester und Klavier oder Orgel. (Tonger, Köln a. Kh.)

9. Sottfried Müller, Neue Gesänge für die Deutsche Evangelische Christenheit. (Breitkopf & Härtel, Leipzig.)

karl fiöller variiert zwei Chorale, die der evangelischen kirche entwachsen sind. In diesem Wandern des Liedgutes in die Bruderkirchen kann man nur dann etwas Derheißungsvolles sehen, wenn sich darin die Gemeinsamkeit der Derkündigung des ein en Gottes und seilandes spiegelt. Danach befragt auch der evangelische kirchenmusiker die Werke, die aus dem Brudersach herüberklingen, wenn es sich darum handelt, über das voneinander Lernen in technischen Dingen hinaus ihre Einsahmöglichkeiten in seinem Dienst uentscheiden.

In diesem Sinne sind fiöllers Dariationen gerade fehr lehrreich. Technisch besehen liegen zwei Reihen interessanter Abwandlungen alter formen der Choralbearbeitung vor (Scheidt, J. G. Walther, 3. S. Bach liefern die Dorbilder), untermischt mit Charaktervariationen, wie sie Errungenschaft der letten Epoche find (Reger und Brahms waren die Anreger fiöllers). Der Stil, in dem dies alles geschrieben ift, kommt - wie es der süddeutschen Schule eigen ift - noch geraden Weges aus der Spätromantik, deren verfeinerte harmonische Kunst ein wenig linear aufgelockert wird. Aber diese Linearität dringt nicht in die Einzelstimme vor, sondern wirkt vornehmlich als Dirigens von Stimmgruppen, die in sich harmonisch verbunden find. Auch die Scheinbaren Einzelstimmen offenbaren sich genauerem Jusehen als Aufbrechungen von Akkordgruppen. Dies lineare Gegenspiel von harmonischen Gruppen Schafft die Freiheit des Gesamtquerschnittes, dessen Zusammenklang darum mehr akzidentiell als funktionell ist. Das zeigt sich besonders in den Schlüssen, die seltener kadenzieren als eben die Liniengruppen in subtilster Alteration langsam in die Schlußkonsonanz einfließen laffen.

Wie innerhalb dieser Grundrichtung die Geschlossenheit des Stils von der ersten zur zweiten Reihe höllers merklich wächst, so auch sein Eindringen in den Orgelstil. In den Dariationen über "helft mir Gottes Güte preisen" verfällt höller noch dem verbreiteten Irrtum, klavier- und Orgelspiel wären nur um der langsamen Organistensinger willen nicht so identisch, wie es noch bei den Alten die Spielweisen von Orgel und Cembalo sein konnten. Diese beiden Instrumente haben aber in Registrierung und Agogik ihre hauptdarstellungsmittel gemeinsam, während die Anschaassesinheiten des

klaviers auf der Orgel einfach unausführbar sind. In der Keihe "Jesu meine freude" versucht fiöller auch die Übertragung orchestraler Effektezein zackiges Trompetenmotiv widerstreitet den in alle harmonischen fimmelsrichtungen geblasenen Posaunenakkorden (Stürze hoch!). Aber auch dies gelingt auf der Orgel lange nicht so eindrucksvollwie es der Rutor als Schluß der Dariationen wünscht. Die Orgel verlangt substantiellere Schlüsse.

Die Orgel, für die foller ichreibt, deutet zugleich auch den Geift, der ihn beherrscht. Der neuere katholische Orgelbau macht weithin den Scharfen Umbruch nicht mit, in dem wir uns sehr scharf von allen Mitteln romantischer Stimmungskunst abwenden. Das liegt daran, daß für die katholische Lehre die menschliche Religiosität, die im wesentlichen die religiöse Stimmungskunst des letten Zeitalters getragen hat, dem Offenbarungsglauben nicht so diametral entgegengesett ist wie für uns. Je mehr wir zu dem reformatorischen blaubenssat des "allein aus Gottes Gnade" zurückehren, um so mehr muß auch unsere Kunft alles stimmungsmäßige Entgegenarbeiten vom Menschen herauf meiden und fich allein auf die verheißene geistliche Wirkung der verkundigten Sottesbotschaft verlassen. Daher kommt dann unser Erstaunen, wenn foller den rein sachlich verkundigenden Choral "fielft mir Gottes Gute preisen" am Schluß in so stimmungsvolle Harmonien auflöst, oder wir den gewiß andachtsvollen, aber eben in diefer Andacht vor allem Zeugnis der feilstat Gottes sein wollenden Choral "Jesu meine freude" in einer fo muftifchen fochftimmung musiziert hören, daß aus dem Bekenntnis ju Chriftus eine myftifche Dereinigung geworden zu sein scheint. Hier finden wir einen Bruch zwischen föller und uns, eine Abwandlung unferes entliehenen Gutes, die unserem Glauben und Musigieren fremd ift.

höllers Liedern aber kommt diese großartige hingabe zugute. Wir wissen auch hier noch seine Anreger: Diese ganze Art, besonders mit ihrer über einem anspruchsvollen harmonischen Gewand doch volkstümlichen Singweise, kommt von Josefhaas. (höller Nr. 3 und 4 vor allem; die Nähe in Stil und Wort von Armin knabs Weihnachtskantate ist uns interessant für die Bestätigung unseres Urteils über diese.) Die Technik, bei äußerlich still gehaltener Singstimme in der Begleitung das Innere aussprechen zu lassen, sowie die verzückte Inbrunst (höller Nr. 2 und 5) hat hugo Wolf gelehrt. Aber höllers fromme kingabe packt doch so, daß wir diese Jüge nur zu gesteigerter Dertraulichkeit erkennen. Die Sammlung ist auch

fein aufgebaut, (nut Nr. 1, die Neuvertonung von "Es ist ein Kos entsprungen" ist mißlungen und mußte mißlingen]. Das "Pater noster", eigenartig, würdig und betend vertont, krönt dies schöne Jeugnis katholischer Frömmigkeit. Daran können wir lernen und wohl auch — mitbeten. — Die Lieder werden viel und gern gesungen werden.

hermann Grabners Sonate fällt kaum aus dem Bild, das wir von der Leipziger Schule haben. Diese hat sich, seit sie nach Regers Tode und einer mehrjährigen Pause wieder starker auf den Plan trat, einen gemeinsamen Stil geschaffen, bei dem man eigentlich erstaunt ist, wie stark er sich von Regers Einfluß gelöft hat. Es mag wohl ein mit Straubes Umkehr in der Darftellung alter Meifter und im Orgelideal überhaupt gleichlaufender Dorgang gewesen sein. Nun ift Erfindung und Sat überwiegend auf das Dorbild der wiedererstandenen alten Meifter abgestellt. Ihre Sankunft erscheint in neuem Gewande, weil gewisse freiheiten des Jusammenklanges (Sekunde, Quarte, Sentime), die jenen Möglichkeiten waren, hier gur Stilregel werden. Daher kann man jest die Diatonik als herrschendes Prinzip wieder einführen, weil durch Ausnutung der Nebenstufen mit allen sonst ungewohnten Sept- und Nonenakkorden und deren Umkehrungen noch genug harmonische Möglichkeiten gegeben find. Tropdem ift die Leipziger Schule bisher aus der im letten doch epigonenhaften Nachahmung nur felten herausgekommen. Ihre Tragik Scheint zu fein, daß ihre besonderen Talente, die erft aufhorden machen, sich nur zu bald ausschreiben.

Grabner ift ja einer der Leipziger Lehrer. Sein vorliegendes Werk zeigt, obwohl er doch zur älteren Generation gehört, alle Zuge dieser Schule. Betont einfache Thematik, Sinn für thythmische Motorik, klarer Aufbau, manche Satkunft, das alles möchte uns gern überzeugen, wenn die innere Kraft nicht so mager wäre. Wo Grabner herkommt, zeigt der Mittelfat, der erft einen der Leipziger Kanons bringt, die den nicht leicht zu durchschauenden Anschein von Tieffinn gu erwecken pflegen, dann aber kommt ein "Choral" im Ton des "religiöfen", in der Wurgel eben katholischen Dolksliedes und als fiöhepunkt wieder das Kanonthema, jett nach Dur versett und damit als ganz schön romantisch entschleiert (flotensolo über Schwebestimme!). Die fuge ist auch ein Beispiel für eine ganze Gattung. Ein seltsames Thema läßt aufhorchen, die ersten Gegenstimmen machen es noch verwunderlicher, bis im vierstimmigen Sat dann die zugrundeliegende nun eigentlich ziemlich einfache Modulation zutagetritt. Der Schluß der auf motorische Steigerung angelegten zuge hat Akkordschläge ähnlich föller, hier in einem Spiegelkanon etwas thematisch gestäht, die aber auch nicht substantiell genug sind, um orgelmäßig zu schließen.

Gerstgerbers Vorspiele erwähnen wir nur, weil sie uns daran erinnern, wie doch unsere Improvisationskunst, zu deren Ausgaben eigentlich Stücke von diesem äußeren und inneren zormat gehören, darniederliegt. Wir sind immer noch in dem Dorurteil befangen, als wäre Improvisieren eine Gabe und nicht wesentlich eine Kunstsertigkeit. Wir scheuen uns, die guten Beispiele der alten Meister aus dem Stegreif zu lernender Dervollkomnung nachzuahmen und müssen uns darum solche gewiß nicht stärkeren Nachahmungen gedruckt vorlegen lassen. Zu dieser Gattung gehören auch die meisten, jüngst bei Breitkops & härtel erschienenen Dorspielsammlungen. Lern t improvisieren!

Die goldene Zeit der Neuausgaben alter Meister ist vorüber. Wenn uns nun auch die schwächeren Werke der Alten angeboten werden, so liegt das daran, daß wir ihre guten Beispiele nicht zum Lernen genutt haben und immer noch selbst nichts durchschnittlich Achtbares zu schaffen vermögen. Wenn doch erft wieder der Brauch erftunde, daß ein Kirchenmusiker felbst dies oder das fehlende Stuck Schreiben wurde und konnte. Auch hier halt uns alle noch die romantische Originalitätssucht von der Arbeit zurück. Wir sollen und brauchen ja nicht sogleich für die Ewigkeit zu Schaffen, das wurde auch den Alten nur nach vieler Tagarbeit geschenkt. Solche Tagarbeit sind die Werke von Scherzer und Telemann, sie sollten uns zur eigenen Arbeit anspornen. Wir muffen ja nicht gleich alles drucken laffen.

Die Sähe von Teuscher und Lang sind solche fleißigen Tagarbeiten sangbar, sauber geseht. Wir hennen still für ihren Dienst schaffende Musiker, die Ähnliches leisten. Die anderen werden gern zu diesen Sähchen greisen, umsomehr als die Autoren noch nicht in die Manieriertheit prominenter Dertreter dieser Sehweise verfallen sind. Don dem "Geistlichen Kalender" von Willy Sendt halte ich eigentlich nur die beiden Stücke für Advent und Weihnacht für brauchbar, da es uns mit unseren Gaben wirklich nicht möglich ist, mit der Dertonung alter Texte in Konkurrenz zu den alten Melodien und ihren kongenialen Setzern zu treten (vgl. höllers Lied Nr. 1).

Armin knab versucht sich in der polyphonen Bearbeitung von Chorälen. Wir haben in dieser Setweise so vorzügliche zeitgenössische Könner (Pepping), daß wir anspruchsvoll sein müssen. Ich sinde, daß knabs Stärke nach seiner ganzen Entwicklung auf diesem Gebiete nicht liegt. Man sieht übrigens sett öfter den Spiegelkanon so, daß Thema und Umkehrung genau Note gegen Note untereinander stehen sknab: "Wachet auf, ruft uns die Stimme", auch beim Schluß von Grabners Orgelsonate, s. o.). Ob das wohl der Sinn des Spiegelkanons ist?

Claudius'sche Texte sind in dieser Erinnerungszeit an den Dichter oft vertont worden. Der Gewinn diefer Wiedererwechung Scheinen mir die Motetten von Chemin-Petit ju fein. Clemens' Kantate kann fich daneben gern hören laffen. Sogar die gefährliche Erinnerung an Schubert gleich beim erften Text "Der Tod und das Madchen" wird übermunden, weil Clemens einen durchaus kirchlichen Ton anschlägt. Man soll diese Kantate aufführen. Ob man aber, wie der Autor meint, im letten Sat die Gemeinde den Choral fingen laffen foll, möchte ich bezweifeln. Wir ftreben fehr nach tätiger Beteiligung der Gemeinde; aber eins kann fie doch nur, entweder andachtig fingen oder andächtig zuhören. Sie wird also singend der Clemens'schen Arbeit nicht folgen können. Ich meine, daß das foren des Chorals für eine Gemeinde, die ihn lebendig zu singen vermag, Zuführung und Anleitung zum tätigen Mithoren genug ift.

Gottfried Müllers Neue Gefange für die Deutsche Evangelische Christenheit verlangen noch einmal besonderes Aufmerken. Daß neue Lieder geschaffen und gesungen werden, ift eine Lebensfrage nicht nur für die Kirche. Aber über die Lebensfähigkeit neuer Lieder entscheidet nicht ihre fachliche Beurteilung fondern ihre Aufnahme durch die Gemeinde. Müllers Lieder der Gemeinde darzubieten ift notwendig. Die Texte find ohne Zweifel gut und auch inhaltlich unanfechtbar. (Wer mag der Dichter fein?) Der Einführung der Melodien fteht der vierstimmige Sat etwas im Wege. 3mar ift Müller der Gefahr, Oberftimmen und nicht eigenständige Melodien zu schreiben, nur in wenigen Jugen erlegen; aber die Einführung neuer Lieder geschieht weniger durch den großen Chor als durch die kleinen Singkreise, die durchweg geringstimmiger zu singen pflegen. In solcher form sollten sich diese Kreise (Burghardthaus) Müllers Lieder anzueignen trachten, denn einige sind doch in jeder Hinsicht hoffnungsvoll gelungen. Wir wollen uns für sie einsetzen.

## Die Schallplatte

## Der Musiker und die Musikplatte

Don Walter Berten, Berlin.

I.

Aus dem Nebeneinander der Begriffe Musiker und Musikplatte ergibt sich von selbst eine zweifache fragestellung der Betrachtung. Sie verweist einmal auf das feld des kunftlerischen und des kunfthandwerklichen: auf die Musik selbst, und gum andern in den Bereich der Musikwirtschaft, Musiksoziologie, Musikkultur: auf das Musikleben. Der Begriff Musiker umfasse in unserer kurgen Betrachtung: den Komponisten, den Interpreten, den Musikerzieher, den Musikforscher und Musikschriftsteller und schließlich auch den lektoralredaktionell der Musikplatte verbundenen Musikfachmann.

Es ist eine interessante und hintergründige Tatfache, daß bei all jenen zivilisatorisch-technischen Errungenschaften, die uns neue Wege und formen der optisch-akustischen Darstellung, Aussage und Erlebnisvermittlung brachten (durch Mikrophon und Kamera also: Platte, funk und film), zunächst nicht der schaffende, sondern der reproduzierende Künstler in den Dordergrund gestellt murde. Was oermittelt wurde, interessierte zu Anfang weniger, als die stolze Tatsache, daß man überhaupt mit gang neuen, unabsehbaren Möglichkeiten interpretieren konnte. Und da der Begriff Interpretation vorerst das Neue und Wichtige war, blieb es vorerst auch der Interpret, und die sensationelle Neuheit der Auschauungs- und Erlebnisvermittlung stellte den Kunftvermittler vor den Kunftschöpfer. In den jüngeren formen der mechanischen Musikvermittlung, beim funk und vor allem beim film, ift es im augenblicklichen Stadium der Entwicklung noch zuweilen fo, daß zuerst der namhafte und beliebte Interpret verpflichtet und dann erst nach feiner Eigenart und feinem Maßftab das Programm gebildet oder das Werk gar erft gefchaffen wird. Der Weg der künstlerischen Werkvollendung bleibt aber: Schaffensprogramm, Werkidee, Werkgestalt ... und dann die Betreuung des bestgeeigneten Interpreten zur Werkbelebung. Gewiß: das "Wie" ift von großer Wichtigkeit - entscheidend bleibt aber lettlich das "Was". Grundfatlich ift aber heute ichon auch bei funk und film mit dem Willen eines kulturellen Gebrauches des zivilisatorischen Mittels die einst allein dominierende Bedeutung des Interpreten und die unbeschränkte Dorherrschaft des Reproduzierenden überwunden und auf das gesunde und natürliche

Maß seiner Wertgeltung in der Gesamtleistung zurückgeführt.

Unter dem gestellten Thema mögen diese letten Ausführungen vielleicht als eine Abschweifung erachtet werden. Sie sind es nicht: denn fo kurg sie auch als Seitenthema behandelt werden mußten: diese fragen führen in das eigentliche "Problem" aller mechanischen Musikvermittlung, das in doppelter Aufgabe zu bewältigen und fruchtbar ju lofen ift. Erftens ift im Werk felbft ein nach Kunftgefeten geordnetes Gleichgewicht im Werkanteil des ichaffenden und des interpretierenden Künstlers zu schaffen. Zweitens ift bei allen formen der mechanischen Musikvermittlung viel mehr als bei jenen der direkt-organischen (Oper, Konzert) ein nach foziologischen Lebensgesetten geordnetes Gleichgewicht zwischen absolutem Kunftwillen und der hier unmittelbar verpflichtenden Aufgabe des Lebensdienstes als angewandter kunst zu bewirken. Im Grunde erweist sich das "Problem" nicht als ein Schaffens-, sondern als ein Interpretations-Problem. Aber es ist nicht allein .... wie man am Anfang der Entwicklung glaubte zu lösen durch den künstlerischen Interpreten, den Sänger, Spieler, Sprecher, Schauspieler allein \_, sondern als eine alle Mitwirkende umfassende Aufgabe künstlerisch-sozialogischer Interpretation, deren führung, überwachung und lette Derantwortung einem Dritt-Wirkenden, dem lektoralredaktionellen fachmann, dem Musikdramaturgen übertragen sein muß. Nicht nur der Mikrophoningenieur, der Tonmeister, der Aufnahmeleiter, auch der nicht zu ersetende Musikdramaturg gehört zu den neuen Musikerberufen, neuen Musikfachleuten, die von einer neuen Situation, gang neuartigen Aufgaben neuer Mittel und Wege der Musikweitergabe dringend gefordert werden.

Bei der Musikplatte traten diese Gefahren und Notwendigkeiten nicht so in Erscheinung. Hier ist nicht wie im film und beim funk Musik nur ein faktor in einem neuartigen Gesamtkunstwerk (wenn freilich auch hier die besondere Aufgabe bleibt: den fehlenden optischen Eindruck durch anderes vergeffen zu machen). Im Laufe der längeren Entwicklung ist auf der Musikplatte das Gleichgewicht: Schöpfer und Interpret, schon länger erreicht. Es ist längst nicht mehr der Name des beliebten "Stars" allein, der den Absat der guten Musikplatte bestimmt.

Man erwartet von ihr heute ats felbstverftändlich die bestmögliche künstlerische Interpretation eines Musikwerks durch einen auserwählt Berufenen fund ist hier sogar viel kritischer als im Konzertsaal und in der Oper) — aber man ist durchaus nicht gleichgültig gegenüber dem Werk felbst, das hier wiedergegeben wird. Ift es auf der einen Seite möglich und berechtigt, daß eine bekannte Arie, ein beliebtes Spielstuck, eine bedeutende Sinfonie, ein hervorragendes Instrumentalkonzert in mehrfacher Interpretation durch verschiedene Meister auf Musikplatten vorliegen — so ist es auf der anderen Seite doch ebenso möglich, daß etwa ein noch unbekannter künstler foder künstlerschart erfolgreich ist, wenn nur die Reproduktion des primär erwunichten Musikwerks als eine meifterliche Leistung erkannt und die farmonie zwischen Werk und Wiedergabe empfunden wird.

für den komponisten selbst hat die Musikplatte viel Gutes, das ihm andere formen der Musikweitergabe nicht geben können. Sie ermöglicht es ihm, vor allem wenn er selbst reproduktiv beteiligt ist, seine authentische Interpretation zu dokumentieren und über Zeit und Raum als den Meisterwillen festzuhalten. Die mit so viel Philologie und Leidenschaft immer wieder erörterten Interpretationsfragen vorklassischer Musik wären gegenstandslos, wenn damals etwa schon ein Bach sein Opus auf die Musikplatte hätte musizieren können. Dann gibt dem Schaffenden die Platte mit feinem tonendem Werk in der Stille feines Arbeitsraums und in beliebiger Wiederholung die denkbar beste Gelegenheit der Selbstbeobachtung und Selbstkritik. Er wird entdecken, daß kaum eine andere Interpretationsform fo fehr und unmittelbar deutlich Substang und formkraft einer Musik enthüllen, wie es durch die strenaste akustiiche Konzentration der Musikplatte geschieht. Er wird finden, daß etwa Bach oder Mozart die beste "Mikrophonmusik" schufen — obaleich diese Meifter den modernen Begriff noch nicht gekannt haben konnten; weil aber in ihrer Musik Inhalt und Gestalt zur göttlichen Einheit fanden und nicht eine Note, nicht ein Instrument der Partitur um feiner felbst wegen einem geringeren Substanzkern des Nurklanglichen willen von außen her hingugefügt ist. So lehrt die Platte den Komponisten die Weisheit der Okonomie, Begrengung der Mittel zugunsten letter Durchformung. Das Mikrophon und die notwendige Konzentration der Musikplatte enthüllen rücksichtslos alle Dersuche, durch einen Riesenapparat, durch betäubende Klangaemolt mangelnde Substanz zu erseten. Auch kleinste Besetungen bewirken auf der Musikplatte ein volltönendes klangleben, wenn sie Musik vermitteln, die wirkliche Aussage in vollendeter Gestalt ist. Es gibt für zivilisatorische Entwicklungen nichts Gesunderes, als immer wieder auf das Wesentliche zurückgewiesen zu werden — und sei es auch durch die zivilisatorischen Mittel selbst.

Abgesehen von den vielen Tanzmusik- und üblichen Unterhaltungsmusikproduzenten — unter welchen nur wenige wirkliche Musiker, gar Komponisten von Eigenart und Bedeutung zu entdecken sind ..., ist die Zahl der zeitgenössischen Komponisten ernster künstlerischer fialtung in den Musikplattenkatalogen verhältnismäßig gering. Natürlich erscheinen mit erheblichem Produktionsrisiko! — wertvolle Musikplatten mit zeitgenöffischen Meisterwerken von Pfigner, R. Strauß, Strawinsky, Klipinen, Graener u. a. m. Aber bezeichnend bleibt, daß das große Gebiet ernsten Musikschaffens zwischen diesen außerordentlichen und bereits allgemein anerkannten Komponisten und den Gebrauchsmusikkomponisten des Tanzes und der bloßen Unterhaltung von der Musikplatte unberührt bleibt. Das hat verschiedene Ursachen, die nicht von einer Seite allein zu beheben find; am wenigsten von der Industrie, die selbst mit oben ermähnten Meisteraufnahmen auf ein erstaunlich begrenztes Abnehmerintereffe ftößt. Man darf nicht vergeffen, daß im Konzert, oder Rundfunkabonnement der forer (leider!) der zeitgenössichen Musik fast durchweg geringeres Interesse entgegenbringt als den ihm ichon bekannten und vielleicht manchmal nur um diefer Bekanntichaft willen beliebten alteren Werken; doch im Rahmen Des Abonnementsganzen nimmt er es mit mehr oder weniger Interesse hin. Nun aber soll es für einen naturnotwendig weitaus höheren Preis ein modernes Mufikwerk zum bleibenden Befit erwerben! fier fehlt trot vorliegendem mutigen "Angebot" aber auch jede "Nachfrage". Und hier unterscheidet fich neben vielem andern ichon von vornherein die Programmgestaltung der Musikplatte von der des Rundfunks, der in neuartigen formen eines Gesamtkunstwerks der Sendung gerade diesem Bereich des Musikschaffens weiten Raum und gang neue Möglichkeiten geben könnte.

Die Musikplatte hat in ihrem eigentlichen Sinn nur das Außerordentliche saußerordentlich im Werk oder in der Interpretation und im Idealfall: in beidem zugleich) über Kaum und Zeit sestzuhalten. Daneben, als eine zweite, basisbreitere, Aufgabe: gute Unterhaltung zu bieten. Und hier eröffnet sich dem Musiker ernster künstlerischer fialtung auch auf der Musikplatte große Möglichkeit.

Will ein Schaffender Aussicht haben, auch durch die Musikplatte zu wirken, so muß er es verftehen, zur Allgemeinheit zu reden, Tiefes auch unterhaltsam sagen zu können. Es ist leicht über den Kitsch zu schimpfen - es ift schwerer, notwendiger und fruchtbarer: Befferes, aber zugleich Dolkstümliches an feine Stelle zu fegen. Die Grundforderung des Kunstichaffens nach: Echtheit, Eigenart und Qualität ist an keine Art und Sattung gebunden, sie trifft auch zu auf die Musik des Alltags. Wer würde es wagen, Johann Strauß keinen guten Musiker zu nennen! Und ein einziger Johann Strauß der modernen Tanzmusik würde einem ganzen Schock von Nichtskönnern (jenen unverfrorenen Mixern ewig gleicher "musikalischen Redensarten") das Daseinsrecht nehmen. braucht nicht einmal bis Mozart zurückzuweisen, der uns freilich am beglückendsten zeigt: daß man Tiefftes und Lettes auch unterhalfam fagen kann — man kann auch an die Berliner Schusterjungens erinnern, die Webers "Jungfernkranz" auf der Straße pfiffen, um die zeitgenössischen Komponisten aufzumuntern: jene kunst- und lebensfeindliche L'art pour l'art-Gesinnung aufzugeben, hinauszutreten in den hellen Tag des Lebens, nicht nur für die notwendig wenigen feiertage, auch straßen den Alltag zu wirken, auch dem kleinen, Unproblematischen, unbeschwert Frohen, dem nur scheinbar Anspruchslosen zu dienen und als wahrlich nicht geringe Ausgabe, der heroisch kämpsenden und wirkenden Dolksgemeinschaft im erholsamen Genuß des feierabends eine schlichte, saubere, stohe und wirklich gekonnte Unterhaltungs- und Tanzmusik bereitzustellen.

(II. Teil folgt im nachften fieft.)

## Neuaufnahmen in Auslese

Bu den fiohepunkten der Berliner Musikwodien 1936 gehörten die Mogart-Abende von Edwin fischers kammerorchester. Da liegt es nahe, daß die Schallplatte eine Erinnerung daran be-Unter Edwin fischers Leitung erklingt wahrt. Mogarts Sinfonie B-Dur (f. D. Nr. 319), ein idyllisches Werk aus der Salzburger Zeit mit einem nachkomponierten Menuett. In der Wiedergabe werden alle feinheiten und alle Lustigkeiten der Partitur lebendig. Der schön abgestufte Klang des Kammerorchesters kommt dem Geist Mozarts gewiß näher, als das Aufgebot eines Riesenapparates. Edwin fifcher burgt dafür, daß auch die Stimmungskontrafte (man betrachte das gang anders geartete Menuett) vollendet zum Ausdrudt gelangen. Die Aufnahme ist leichtfüßig.

(Electrola DB 3000-3002.)

Mehr als jede andere Musikvermittlungsform ift die Schallplatte zur filarung der Problematik der neuen Musik berufen. Deshalb wird man Werke des neuesten Schaffens hier freudig begrüßen, die im Konzertsaal unweigerlich schroffe Ablehnung erfahren müßten. Die Platte ermöglicht eine besinnliche und beliebig oft wiederholbare Uberprüfung des Eindrucks, und zugleich vermittelt fie das farbige originale klangbild einer komplizierten Orchesterpartitur in großer Dollkommenheit. Unter diesem Gesichtspunkt ist Igor Straminfkys Diolinkonzert eine anregende Aufnahme. Wenn wir auch das Werk im ganzen als artfremd empfinden und wenn wir uns instinktiv gegen diefe form der Einkleidung musikalischer Gedanken wehren, so muß doch der darin ausgeprägte Schaffensstil als charakteristisch für eine wichtige Richtung der neuen Musik angesehen werden, die nicht ohne weiteres als zersehend abzutun ist. Strawinsky präsentiert nicht nur artistisches Können, sondern auch künstlerische Werte, die sich dem Hörer bei einigem Bemühen leicht erschließen. Das Pariser Lamoureux-Orchester spielt unter Leitung des Komponisten in überlegener Beherrschung des ungewohnten Musizierstiles.

(Grammophon 67101-67112.)

Der ständige fortschritt der Aufnahmetednik läßt fich leider vorwiegend an den aus dem Auslande übernommenen Platten verfolgen. Dergleicht man ältere Aufnahmen des Philadelphia-Orchefters, dem feit Jahren der Ruf eigen ift, die akuftifch ausgeglichenften Platten zu bespielen, vergleicht man diese Aufnahmen, die ehemals als das Außerst-Erreichbare galten, mit neuesten Wiedergaben, dann fällt vor allem die heute größere Klangtreue bei allen Instrumenten des großen Orchefters auf. Ob man diefe Ergebniffe durch beffere Mikrophone oder nur durch forgfältigfte Aufftellung der Spieler erzielt, miffen wir nicht. Auf jeden fall ift man einer idealen übertragung des Klanges in der Wiedergabe von Strawin-[ hy s Suite "Der feuervogel" fehr nahe gekommen. Das Werk, das einmal revolutionar wirkte, hat fast klaffischen Charakter erlangt, und man erkennt mehr und mehr die Stärke der Begabung, die dahinter fteht. Man wird die Suite in den wenigsten Konzertaufführungen so vollkommen hören wie in Stokow [kis Wiedergabe. Auch bei den Tuttistellen ist eine Auflichtung des Klanges erreicht, die ein genaues Derfolgen aller Einzelheiten der Partitur möglich macht. Müffen folche Beispiele unsere Industrie nicht zu ähnlichen Leistungen anstacheln? Die künstlerische Qualität ist bei uns doch mindestens im gleichen Grade vorhanden!

Wie man eine bekannte und beinahe schon abgespielte Kossini-Ouvertüre ("Die Italienerin in Algier") zu einem bewunderswerten Meisterwerk gestalten kann, zeigt Arturo Toscanini in einer Aufnahme mit den New-Yorker Philharmonikern. Da wird etwas von der heute kaum noch begreislichen Suggestivwirkung der Musik Kossinis auf Generationenfolgen erklärlich. Auch akustisch ist die Aufnahme vorbildlich.

(Electrola DB 2943.)

Bei dem Dortrag von Walzerfolgen aus dem "Rosenkavalier" von R. Strauß unter Alois Melich ar spürt man die geschickte hand des kundigen Mikrophonmusikers. Die frischen Zeitmaße und das prachtvolle Spiel der Kapelle der Staatsoper geben der Platte, die als ein Beispiel bester Unterhaltungsmusik bezeichnet werden darf, ihre eigene Note. (Grammophon 57063)

händels Concerto grosso Nr. 1 wird von dem Boys Neel-Streichorchester mit der kultur gespielt, die für die händelpflege in England bezeichnend ist. Der rauschende Streicherklang wird qut wiedergegeben.

Schwedische Tänze von Tor Aulin mit eigenartigen Stimmungen musiziert Armas Järnefelt, Stockholm mit der Berliner Staatskapelle. Es ist bodenständige Dolksmusik in kunstvollem Gewand, reizvoll in der Wiedergabe und ein interessanter Beitrag zur neuen nordischen Musik.

(Odeon 0-7706)

Dagegen enttäuscht der Klang einer Aufnahme der Ouvertüre zu Nicolais "Lustigen Weibern". Erich Kleibers sorgfältige Ausarbeitung der Schönheiten des Werkes kommt daher nicht richtig zur Geltung. (Grammophon 15114)

Das Berliner Trio, drei hervorragende konzertpianisten — Martin Porzky an der Spike, dazu Willy Norman und Hans Khode — haben das Spiel auf drei flügeln zu ihrer Spezialität gemacht. Sie mußten sich in künstlerisch einwandsreien Einrichtungen für diese ungewöhnliche Besetung eine Literatur erst neuschaffen. Einige jüngere Tonseter haben inzwischen für die Dereinigung auch bereits Originalwerke geschrieben. — Die neue Plattenaufnahme enthält zwei Johann Strauß-Walzer, darunter "Freut

euch des Lebens". Das bliksaubere Spiel und die thythmische Genauigkeit sind ein Genuß!

(Odeon O-25843)

Das Prisca-Quartett, das nach längerer Zeit wieder stark in den Dordergrund tritt, bietet den Kammermusikfreunden eine schöne Aufnahme des späten B-Dur-Quartetts vonn haydn. künstlerisch und akustisch erscheint die Aufnahme besonders geglückt.

Der Generalfeldmarschall von Blomberg gewidmete Marsch Erich Schumanns "Der Blomberger", der die besondere Anerkennung des Führers fand, erfährt eine schneidige und klanglich recht gut ausgewogene Wiedergabe durch das Musikkorps der Leibstandarte unter Leitung von Senator Müller-John. Es ist ein zündender Marsch, der sich neben den beliebten älteren kompositionen einbürgern kann. Der Badenweiler ergänzt die Rückseite der Platte. Gebrauchsmusik der vorliegenden Art ist für die Bildung des Geschmackes breiterer Dolkskreise von großer Bedeutung.

Die Richard Strauß-Sängerin Diorica Ur fule ac läßt des Meisters "Frühlingsfeier" und "Cäcilie" mit Begleitung von großem Orchester unter Clemens Krauß in vorbildlichem Dortrag erstehen. Besonders werdende Sänger seien darauf verwiesen. (Grammophon 30017)

Die folge der Platten von Miliza korjus wird mit der Derdi-Arie "Ernani rette mich" und einer Szene aus Kimsky-Korssakoffs Oper "Die Jarenbraut" fortgesett. Es ist eine der ganz seltenen hohen koloraturstimmen, die von der Platte weich und angenehm aufgenommen werden. Der eigene Keiz der Musik Kimsky-Korssakoffs sollte die Ausmerksamkeit mehr auf seine Opern lenken.

(Electrola Efi 994)

Die italienische Sopranistin Maria Gentile singt mit bestrickender Stimme zwei Arien aus Bellinis "Nachtwandlerin". Die Weichheit, mit der auch die höchsten Lagen klingen, ist bemerkenswert. Unverständlich bleibt die Derpflichtung des Halbjuden Wolfgang Martin für Orchesterleitung.

Eine Überraschung für den Musiker ist Martha Eggerth als Sängerin. Die filmkünstlerin stellt sich als ein fertiger Koloratursopran vor und zwar mit einer technischen Keise, die ihr Ehre macht. Sie singt den Donauwalzer und frühlingsstimmen von Johann Strauß, alles in fassungen aus Tonsilmen. Die Stimme hat einen eigenen Chatakter. (Odeon 0-7709) mens Krauß.

Leichtere Kost in musikalisch ebenso ansprechender Dortragsart bietet Martha Eggerth in einigen Gesängen aus dem Tonfilm "Das Hofkonzert".

[Odeon 0-4745]

Der ungarische Gariton Alexander Svéd muß auf Grund der wenigen von ihm vorliegenden Platten zu den größten Gestaltern seines faches gezählt werden. Aus Derdis "Rigoletto" singt er "feile Sklaven" und "Gleich sind wir beide" mit überzeugendem Ausdruck und unter Entsaltung herrlichster Stimmittel. Das Orchester leitet Cle-

Eyvind Laholm vom Deutschen Opernhaus singt

die Arie des florestan aus "fidelio", eine der schwierigsten Aufgaben für einen Tenor, mit großem Können und starkem Ausdruck; dazu eine Szene aus Derdis "Othello". Die letzte gesangstechnische Dollendung bleibt noch offen.

(Odeon 0-25835)

Eine prachtvolle Mikrophonstimme sett kerbert Ernst 6 roh für einige leichte Gesänge ein, unter denen Mark Lothars Lied "Das große Glück" aus "hans Sonnenstößers höllenfahrt" auffällt. Es ist eine in jeder hinsicht befriedigende Aufnahme.

(Odeon O-25818)

herbert Gerigk.

# \* Musikdronik des deutschen Kundfunks \*

(Grammophon 35039)

## funkmusikalische Auslese

Deutschlandsender (Sinfoniekongerte vom 20. und 28. Januar sowie 1. und 4. februar): Generalmulikdirektor fermann Stange fest fich im verstärkten Maße für sinfonische Musik ein und kann sich hierbei auf das fehr gut und vor allen Dingen einheitlich gespielte große Orchefter des Deutschlandfenders ftuten. Seine Senderreihe "Die großen deutschen Sinfoniker" gann, wie wir ichon in unserer letten Musikchronik berichteten, mit Beethoven und brachte diesmal Werke von Mozart (II. folge), sowie von Bach und Brahms (III. folge). Außerhalb diefer Reihe dirigierte Hermann Stange zwei weitere Sinfoniekonzerte, von denen das erfte Kompositionen von Max v. Schillings und das andere "Neue italienische Musik" darboten. Wenn wir vom letten Drogramm neben Werken von Jandoni und Selcaggi (Revolutionsgesang) die sinfonische Dichtung "Römische Brunnen" von O. Re-(pighi nennen, fo wiffen wir fofort, daß es fich hier, zusammenfassend gesagt, um eine Stilrichtung handelt, die im Sinne der Neuromantik ihren Werken einen bestimmten Erlebnisausdruck unterlegt, diesen vorwiegend zum formbildenden Moment der Kompositionsgestaltung macht und sich dabei, was fehr wesentlich ift, einer fehr modernen und musikalisch betonten Klangbildung bedient.

Diese Werke von der Dorklassik bis zur Neuen Musik sind uns bereits von anderen Aufführungen und Besprechungen bekannt, so daß wir unsere Betrachtung einmal ganz auf die musikalische fialtung der stets gleichen Interpreten einstellen können. Das große Orchester des Deutschlandsenders ist sehr gut und sehr einheitlich eingespielt, und

zwar in einem solchen Maße, daß es nicht nur den jedesmal verschiedenen Stilrichtungen gerecht wurde, sondern auch stets die musikalische Gesamthaltung seines Dirigenten sehr klar erkennen ließ.

So zeigte Germann Stange bei der Darftellung der oben genannten Werke einen rhuthmisch-dunamisch fest behaupteten formwillen, bei dem er den Ausdruck eines Werkes und feiner einzelnen Sate mit einem bestimmten Grundrhuthmus erfaßt, in den er dann die musikalischen Dorgange eines Werkes, bzw. eines Sates, gefchloffen einfpannt. Um diese gedrangten feststellungen etwas aufzulockern, sei beispielsweise auf einen anderen Dirigententyp hingewiesen, der das betreffende Werk, bzw. den einzelnen Sat bei der Darftellung gar nicht fo fehr als "fertiges Ergebnis" betrachtet, sondern, bildlich gesprochen, die musikalische Entwicklung von Takt zu Takt verfolgt, um so die rhythmisch-dynamischen Kennzeichen der Dortragsweise aus dieser inneren Entwicklung hervorgehen und dann gleichermaßen "von felbit" bis zum Schluß hin zu einer geschlossenen Einheit wachsen zu lassen.

Der Wille zur formalen Geschlossenheit des Ausdrucks und der Sinn für die klangerweiterungen der Komantik führen z. B. zu einer sehr gesunden Brahmsaufsassung. In diesem Sinne möchten wir auch die Aufführung der 3. Brahmssinfonie im oben genannten Deutschlandsenderkonzert vom 4. Februar im besonderen Sinne hervorheben. Auch in diesem Jahr gedachten die einzelnen Sen-

Auch in diesem Jahr gedachten die einzelnen Sender des am 27. Januar vor 181 Jahren in Salzburg geborenen Wolfgang Amadeus Mozart. Eine recht eigene Note fand diesmal

frankfurt (27. Januar) mit dem Thema: "Der gesellige Mozart" unter der musikalischen Gesamtleitung von Dr. Reinhold Merten. Prof. Müller-Blattau fprach die einführenden und verbindenden Worte, die er, wenn wir es fo nennen dürfen, der Unterhaltungskunst Mozarts widmete. Beim Worte: Unterhaltungskunst oder Unterhaltungsmusik pflegen wir zumeist an eine leichtere Kunft, an eine Musikart zweiter Ordnung ju denken, die von besonderen Spezialisten dieser Kunstrichtung verfaßt wird. Uber eine solche Auffassung ist jedoch die Genialität eines Mozart mit seiner angeborenen Musikbegabung und stets ursprünglichen Schaffenskraft vollständig erhaben. Er ift der Dollmusiker, der in feiner Musik gang aufgeht, der gleichsam Tag und Nacht musikalisch denkt und hierbei in allen Lebenslagen, im Ernst wie beim Scherzen eine musikalisch so fein und zugleich natürlich abgestimmte "Sprache" entwickelt, daß sie jeder andere Mensch von der gleichen Wesensart verstehen und nacherleben muß. Dies läßt sich in jeder musikalischen Außerung Mozarts erkennen, fo beispielsweise bis zu den "Les petits riens", den kleinen fileinigkeiten für Kammerorchester, oder den Sing- und Spielkanons und den Scherzterzetten, - launige Kompositionen, die der Reichssender Frankfurt zu einer feinen Zeichnung des "geselligen Mozarts" zusammengestellt hatte, um aber auch zugleich in diesen formen das Echt-Mozartische hervortreten zu lassen. Es war ein fehr "geselliger" Musikkreis, aus deffen Reihen wir noch besonders das Gesangsterzett von Sophie foepfel als Sopran, Anton Knoll als Tenor und Otto Müller als Baß erwähnen möchten. Im gleichen Jusammenhang erwähnen wir die Sendung aus

Berlin (27. Januar): seinrich Steiner dirigierte die Es-Dur-Sinfonie von Mozart (k. D. 543). Er bestätigte hierbei wieder seine musikantische Art, mit der er "unmittelbar" an die Partitur herantritt. Diese musikalische Einstellung ließ sich auch vorher bei der Begleitung des Mozartschen klavierkonzertes in d-Moll seststellen, dessen Solopart Eduard Erdmann spielte, auf dessen dynamische Abstudungen das begleitende Orchester nicht ganz einging und mehr in der Kolle einer spielerisch guten Begleitung verblieb. Endlich sei noch genannt

hamburg (26. februar): funkaufführung der Mozartoper "Die Gärtnerin aus Liebe" unter der sehr aufmerksamen Leitung von Gustav Adolf Schlemm. Diese Aufmerksamkeit war aber vorwiegend dem Musikalischen gewidmet. Demgegenüber hätte man aber gern den szenisch-dra-

motischen Ausdruck noch etwas mehr unterstrichen gehabt. Denn auch der fjörer am Lautsprechet will ja hier nicht nur eine funkisch gut eingestellte folge von Arien und Rezitativen hören, sondern auch die vortrefslichen Zeichnungen der komischen Momente in der Musik und, ganz besonders im Rundfunk, durch die Musik. Jedoch berühren wir damit ein funkmusikalisches Gesamtproblem, das nicht nur diese Opernsendung betrifft.

Münden (29. Januar): Märchenoper "falada" von Paul Winter; Uraufführung durch den Reichssender München unter Leitung von Kapellmeister Winter. Es muß zunächst ein Derwundern hervorrufen, daß wir hier eine in den Jahren 1929/30 komponierte größere Oper erst heute in einer Urfendung des Rundfunks kennen lernen konnten. Der Komponist ist der 1894 geborene Pfinner-Schüler Paul Winter, der übrigens die allen bekannten Olympia-fanfaren ichrieb. Textdichtung besorgte Margarete Camerer und legte der fandlung das Grimmiche Marchen von der Königstochter zugrunde, "die \_ zuerst als Gansemagd verstoßen - nach Offenbarung allen Truges durch filfe ihres treuen, sprechenden Pferdes falada endlich (nach wechselvollen Geschehen) ihrem Pringen als die richtige Braut" vermählt wird. Die stilistisch sehr fein ausgearbeitete Musik verrät schon, daß der Sinn der Märchenhandlung auch seine symbolische Bedeutung für das Leben felbst haben will. Der Komponist befindet sich damit im Stilkreis der sogenannten Neuromantik. Jedoch benutt er die textlich-symbolischen Gedanken keineswegs zu einer umschreibenden und formal unbestimmten Programm-Musik, sondern halt sich mit einer guruckhaltenden, sparsamen und durchsichtigen musikalischen Sinngebung an seine kompositorischen Aufgaben, ohne jedoch bei diefer Sparfamkeit an geeigneter Stelle das wirksame Crescendo vermiffen zu laffen.

Mit dieser Stellungnahme möchten wir unseren Bericht beschließen. Denn abgesehen davon, daß diese Funkaufführung kürzungen notwendig machte und wir diese Sendung mit einer Unterbrechung (vgl. Frankfurt) entgegennehmen mußten, so läßt sich eine solche Oper nicht ausschließlich auf Grund einer Funksendung (und Funkbearbeitung) verbindlich beurteilen, weil ja dazu auch die unmittelbare kenntnis der szenischen Unterlagen notwendig wäre. Soviel jedoch möchten wir auf Grund des musikalischen Eindrucks vertreten, daß diese Märchenoper eine weitere Beachtung verdient.

28

frankfurt (29. Januar): "Orthesterkonzert mit Chor", bei dem wir uns auf die Uraufführung der viersähigen Sinfonie von Kurt fie [senberg beschränken mußten. Der Komponist ist 1908 in Frankfurt geboren, studierte in Leipzig und wirkt feit 1933 als Lehrer am fochschen Konservatorium. Das Werk bildet einen wertvollen Beitrag zur zeitgenössischen Stilentwicklung, der uns in feiner kunftlerischen Eigengesetlichkeit überzeugte. Der Komponist entwickelt seine Motivik aus halb- und Gangtonintervallen, deren "tonalen" Intervallkreis er in diesem motivischen Jusammenhang immer mehr vergrößert. Aus einer klanglich einheitlichen Stimmführung gewinnt er in fehr eigener Weise seine musikalischen funktionsformen, deren sinnvolle Aufeinanderfolge nach den Gesetzen der musikalischen Spannung und Entspannung dem Werke auch einen fehr einheitlichen rhythmisch-formalen Grundcharakter verleiht. Wir hoffen, dem Werk in nächster Jukunft wieder ju begegnen und munfchen ihm dann ftets eine ebenfo ftiliftifch klare und überzeugende Aufführung, wie wir sie in diesem fall hans Rosbaud und dem frankfurter Rundfunkorchester ju danken haben.

Leipzig (31. Januar): "Euryanthe" als feftaufführung zum 150. Gedenktag Carl Maria von Webers. Diese Opernsendung der Weberschen "Euryanthe" kann zu den funkisch wirksamsten Operndarbietungen der letten Zeit gezählt werden. Bekanntlich besitzt diese Oper nicht nur einen zahlenmäßig kleinen Kreis der handelnden Personen, sondern dazu noch den für den Lautsprecher ungeheuren Dorzug, daß dieser Personenkreis gruppenmäßig aufgeteilt ist, wie es die handelnden Gesangspaare: Elisabeth friedrich - August Seider, Inger karén — Paul Schöffler, und dagu Peter Ruß als König in ihrem ftimmlichen Akzent fehr gut und gleichermaßen plastisch erkennen ließen. fier merkte man bei der dramatischen Betonung in der Musik eine glückliche Busammenarbeit zwischen dem dirigierenden fans Weisbach und dem Spielleiter Josef Krahé. Dazu in kunstlerisch gleich abgestimmter Weise Chor und Orchester. fingu kam ferner noch, daß der Inhalt der einzelnen Aufzüge durch verbindende Derfe dem forer geschicht unterbreitet wurde, ohne wiederum das Intereffe von der Oper felbst durch zuviele Worte abzulenken.

Königsberg (3. februar): "Musik der Jugend" im Rahmen der "Stunde der jungen Nation". Durch diese Königsberger Reichssendung erhielten wir ein sehr eindringliches Bild von

der Musikeinstellung und Musikarbeit der hJ., das noch durch die einführenden Worte von Obergebietsführer Cerff passend umrahmt wurde. Er stellte das stileigene und richtige Musizieren unter die Devise: "Musikarbeit ist ebenso wichtig wie Marschieren" und räumte somit der Musik einen wichtigen Plat ein innerhalb der organischen Aufbau- und Entwicklungsarbeit der fif. Denn alle Arbeiten in der fif. sollen den ganzen Menschen mit seinen Anlagen und Ausdrucksformen vorbereiten, wozu also auch die musikalisch geformte Gesinnung gehört. Richtlinien für diese Musikpflege bilden die Derpflichtungen sowohl gegenüber den bisherigen Musik-Schähen der Nation wie aber auch gegenüber den weiteren Entwicklungsmöglichkeiten der Musik. Maßgebend ist aber ferner noch, daß die Musik niemals ihre jugend- und überhaupt volksumfaffende Bedeutung verliert. So spielt die fogenannte Gebrauchsmusik, wie etwa der fanfarenklang beim Marschieren, eine ebenso große Rolle wie das in sich verselbständigte Musikerleben etwa bei den Musikabenden im feim bis zu den großen Kultur- und Musiktagungen hin. Endlich gilt es aber auch, im musikalischen Jugenderlebnis die musikalischen Entwicklungsmöglichkeiten des einzelnen auf Grund feiner besonderen Interessenveranlagungen sinnvoll zu berücksichtigen. Mit anderen Worten: Es ist Aufgabe der Jugenderziehung, den musikalischen Lebensausdruck sowohl im musikalisch besonderen (fachlichen) Sinne wie auch in feiner mehr allgemeinen Bedeutung für die kulturelle Gesamthaltung beizeiten porzubereiten und zu festigen.

Diesen Einführungsgedanken folgte dann die musizierende HJ. So hörten wir den sauberen EsDur-Klang der Janfaren, das J-Dur der weichen
Blockslöten und endlich auch das gemeinsame
Musizieren von Streichern und Bläsern. Dazu
noch als eine der wesentlichsten Musizierformen:
das Lied, das ja die Jugend am stärksten für die
einheitliche Derbindung vom musikalischen klang
und musikgestaltendem Gesinnungsausdruck zu
gewinnen vermag.

frankfurt (5. februar): Das sinfonische "konzert" zeigte diesmal in ganz besonders charakteristischer Weise die Programmform, die hans kosbaudständig pflegt, um den Dortrag bekannter Meisterwerke mit der Propagierung neuer Musikwerke wirkungsvoll zu verbinden. So hörten wir diesmal im Programmabschnitt I die von Adolf Sandberger aufgefundene und eingerichtete Sinfonia in C von Jos. haydn, die für das von Sandberger sesteseleste Entstehungsjahr 1778 merkbar

"modern" klingt, aber ihrer kompolitionstednilden haltung nad durdaus in diele Schaffenszeit haydns paßt.

Das konzertprogramm brachte dann mit einer Rezitation eine Art funkische Pause (Einlage), die aus einem "Nocturno", einer Erzählung um die Brüder Eichendorfs von Wilhelm Meridies bestand.

Der Teil III war dann wieder mit Konzertmusik besett, die fast ausschließlich dem Programm-Motiv: Musik von, um und "mit" Mogart gewidmet mar. Juerst brachte Rosbaud das Mozartiche Klavierkonzert in c-Moll (KD. 491), deffen Solopart Professor Philipp Jarnach-foln spielte. Jarnach widmet sich neben seiner Lehrtätigkeit an der kölner Musikhochschule hauptsächlich der Komposition und pflegt das Klavierspiel gleichermaßen "nur" als zwingende instrumental-praktische Auswirkung seiner zweifellos großen Musikalität. Wenn er dann in dieser pianistischen form an die Offentlichkeit tritt, so wissen wir jedesmal im voraus, daß er es aus einem "Zwang" heraus tut, und wir dann auch mit einer musikalisch reifen Werkdarstellung gu rechnen haben, wie wir es auch diesmal bei feinem Mogartspiel feststellen konnten. Der Solift wählte die Kadenzen von f. Busoni, die das Wesen der Kadeng in reifer form darstellen: Wo vom Spieler nicht nur eine virtuose Umspielung verlangt wird, sondern damit zugleich ein persönlich geformtes Bekenntnis zu dem Werk unter dem stilistischen Eindruck des foeben Dorgetragenen. Diese Busoni-Kadengen wollten wir auch oben mit der Bezeichnung: Musik um Mozart erfassen. Julett brachte dann Rosbaud die "Musik mit Mozart", Werk 25, von Philipp Jarnach. Komponist hat es hier dem fjörer u. E. schwer gemacht, die Bezeichnung "Musik mit Mozart" richtig zu verstehen, wo das Zitat eines Mozart-Themas gar nicht so sehr das Wesentliche ist. U. E. will Jarnach vielmehr das Wesen der Mozartschen Musikhaltung, so wie er sie sieht, im überzeitlichen Sinne erfassen und nun als solche in betonter Weise bei diesem Orchesterwerk auf das musikalische oder genauer: klangliche Material unserer Zeit übertragen. Eine folche Stilerörterung erfordert aber zuvor eine Darstellung des Jarnachschen Kompositionsstils, auf den wir abschließend kurz eingehen wollen. Denn Kosbaud hatte mit diesem Orchesterwerk auch "Drei Lieder mit Orchesterbegleitung", Werk 15a, von Jarnach ins Programm genommen. Es sind dies an sich Klavierlieder aus einer mehr gurückliegenden Schaffenszeit, die der Komponist jedoch vor

einigen Jahren sehr gut instrumentierte. Auch in ihnen weist sich der Komponist sehr klar mit seiner Musikhaltung aus: Die klanglichen Anregungen der letten Musikentwicklung weiterzuversolgen und die "neuen" Klänge musikalisch zu sestigen, d. h. durch eine musikalisch-thematische Arbeit wie überhaupt durch eine kompositorische Derselbständigung sest zu behaupten.

#### Jm Querfcnitt:

RS. Breslau (25. Januar) stellte das Schlesische Streichquartett mit den letten Beethovenquartetten vor. Wir gewannen einen sehr guten Eindruck und möchten insbesondere die Glangfülle dieser Quartettvereinigung hervorheben. - Paul Lohmann sang im Deutschlandsender (27. Januar) Lieder von Loewe, Schubert, frang und R. Schumann. Der Dortragende bewies wieder seine musikalisch feine Gesangskultur. — 185. Leipzig (28. Januar) brachte in einer ausgezeichneten Aufführung Kleifts "Kathchen von Geilbronn" ju Gehör, wobei fich fans Weisbach fehr wirkungsvoll für die Musik von fians Pfitner einsette. — hamburg (31. Januar) hatte für fein 8. Dolkskonzert, einen Beethovenabend, Max fiedler gewonnen. Er begleitete hierbei auch den Kongertmeifter des funkorchefters, Bernhard hamann, zum Diolinkonzert. Bernhard hamann konnte auch diesmal erfolgreich feine folistischen fähigkeiten unter Beweis stellen. Wenige Tage danach leitete Prof. fiedler im 35. Berlin (5. februar) ebenfalls ein Beethovenkongert (D. fiedler Kongert), bei dem mir por allem nach längerer Zeit im funk wieder das Tripelkonzert hören konnten. Die Solopartien murden gespielt von heinrich Steiner, Klavier, Carl Steiner, Dioline und Adolf Steiner, Cello. Es war ein einheitlich abgestimmtes Solistenensemble, das ausschließlich von dem Geist des Werkes beherricht wurde. Max fiedler erfaßte in gleicher Weise das begleitende Orchester, und so wurde gerade diese Aufführung des Tripelkonzertes zu einem nachhaltigen Musikerlebnis.

Im Abendkonzert des KS. Leipzig (8. februar) brachte hans Weisbach als Uraufführung die 8. Sinfonie in D-Dur des 1931 verstorbenen Waldemar von Baußnern. Sie zeigt den komponisten als einen Komantiker, der seine Motive aus einer idealisierten Stimmung heraus ersindet und mit der Steigerung dieser so gearteten klangmotive auch die gesamte musikalische Gestaltung der einzelnen Sähe verbindet. — KS. köln (14. februar) hatte für sein Orchesterkonzert hans Psin er als Gastdirigenten gewonnen.

Wir wissen, was es heißt, wenn Pfigner eigene Werke darstellt, wie es wieder die Wiedergabe des Schergo für Orchester zeigte. Dann konnten wir noch wesentliche Teile der jum Abschluß gebrachten Beethovenschen Pastorale-Sinfonie hören. fier zeigte fich Pfigner ebenfalls wieder als Beherrscher der großen Linie und des Gesamtausdrucks, der aber zugleich die Klarheit der Darstellung bis zur eigenen Note durchgeführt, und

zwar in einer solchen fingabe an das Werk, als handele es sich um das Komponieren felbst. -185. Stuttgart (14. februar) hatte Prof. Georg Kulenkampff für das Diolinkonzert von Max Bruch gewonnen. hierzu gesellte sich das Rundfunchorchester unter Leitung von Wilhelm Buschkötter, der für eine fein abgestimmte Konzertbegleitung forgte.

Kurt ferbft.

## Musikalisches Presseecho

### Deutsche filmmusiker

#### Die gegenwärtige Lage der filmmufik

Einer künstlerischen Derfonlichkeit, im Besonderen einem Musiker, ift im film heute kein sehr beneigenswertes Los beschieden. Denn die Sach- und fachkenntnis auf musikalischem Gebiet innerhalb der filmproduktion tritt um fo stärker zuruck, als der Aberglaube an den "Marktwert" eines Musikers mit mehr oder weniger innerer Berechtigung dominiert. Die feststellung dieses Derhältnisses zweier Tatfachen zueinander beruht im Negativen darauf, daß fehr mittelmäßigen und an geistiger Substanz oft unendlich armen "Komponisten" über Gebühr und Honorar eine Bedeutung zugemessen wird, die ihnen objektiv nicht zukommt, sie stutt fich im Positiven auf die Erfahrung, daß eine firma, die auf sich hält, in Zeiten, wo man künstlerisch "trägt", dann eben bei Mackeben, Windt, Gronostay oder Melich ar arbeiten läßt. Doch wäre es unrecht, wollte man von solden Erscheinungen ausgehend, die Lösung der frage des künstlerischen Mitarbeiters im film auf die muskelstärkende Betätigung des Knobelbechers in unseren herstellungsleiterstuben zurückführen, denn in der friedrichstraße und in ihren benachbarten Gebieten trifft man stellenweise bereits heute schon eine höhere Art von Musikverständnis, deffen Erkenntniffe in pragnanten lexikalischen formulierungen resultieren, - allerdings formulierungen, denen der Charakter einer gemiffen Kinderfibel-Axiomatik nicht ganz abgesprochen werden kann.

Aber filmmusik und Musikfilm ift viel geschrieben und geredet worden. Und weil gerade das Ausland von uns Deutschen auf Grund unserer reichen musikalischen Kultur und auf Grund der Tatfache, daß wir im deutschen film Mufiker haben, um die uns die Welt beneidet, den Musikfilm erwartet, sturgen sich, so wie die Alchimisten des Mittelalters dem "Stein der Weisen" nach-

jagten, unsere filmleute vorurteilslos auf Operettenbearbeitungen, in der fioffnung, dabei den Musikfilm zu finden. Die Kunftler aber, die am Anfang die großen Probleme fahen, die fruchtbaren Ideen besagen, sich nach Aufgaben sehnten, fanken meiftens ichon nach ihrem erften film in apathischen fialbschlaf, mude resignierend, verzweifelt über die Sinnlosigkeit ihres Nervenaufwandes, aber klar über sich selbst und die film-Welt wie ein Samurai vor dem farakiri.

#### Melichars filmmusik

Im Strome des mächtigen Runs auf den Musikfilm, so wie eben alle großen Dinge in der Welt ewiger Betriebssamkeit passieren: durch Jufall kam Alois Melichar jum film. Erich feleiber hatte ihn der Ufa für eine stilgerechte Betreuung des "Walzerkrieg" empfohlen. Franz Grothe war zwar für die Komposition vorgesehen, er erlitt aber einen Autounfall, und fo murde Melichar die Bearbeitung der Straußchen und Cannerichen Walzer und die Komposition der neuen formen übertragen. Die Musik zum "Walzerkrieg" (1933) gehört neben den Kompositionen zu "Baron Neuhaus", zu "Abschiedswalzer" und zu dem Kulturfilm "über uns der Dom" (famtliche 1934) ju feinen größten und bedeutendften Werken. Was in ihnen vor allem auffällt, ift ein klares formbewußtsein, glangende Instrumentierung und intereffante Kontrapunktik; eine reife musikalische Technik, geführt von einer außerordentlichen mufikdramaturgifden Begabung.

Melchiar kam von der Schallplatte her, wie Gronostay vom Rundfunk; beide haben die Beziehung der Musik zum Mikrophon studiert und daraus die differenzierte Behandlung der Klanggrppen gelernt, sie haben den Sinn kultiviert für die Dramaturgie der dynamischen Effekte und haben letten Endes aus einer Erkenntnis der akustischen Ergangung visueller Dorstellungen die Pringipien neuer musikalischer formen gewonnen.

Das Problem der filmmusik ist für ihn in erster Linie ein substantielles und erst in zweiter Linie ein formales. Über die Richtigkeit solcher Anschauungen zu diskutieren, ist heute noch etwas verfrüht; beide muffen auf alle galle als Grundströmungen unserer Zeit betrachtet und gewertet werden. Auf alle fälle liegt Melichars Auffassung von der Musik ein außerordentlich starkes Derantwortungsbewußtsein zugrunde, das sich tragischerweise nun gegen ihn selbst richtet insofern, als heute fast alle Bearbeitungen der Werke unserer großen und kleinen Meister der Musik von ihm durchgeführt werden. Es ist klar, daß dadurch feine persönliche Eigenart und feine Begabung für den eigentlichen Musikfilm immer mehr in den fintergrund gedrängt werden. Die deutsche filmindustrie ift im Begriff, gerade hier den entscheidenden Wert für ihre Produktion zu übersehen. Dr. Leonhard für ft. (Der deutsche film, februar-fieft 1937.)

Ein englisches National-Instrument.

#### Die Schottische Sachpfeife

In Großbritannien kennt man vier verschiedene Sachpseisen: die Northumberlandpseise, die irische und zwei schotische Pfeisen. Die erste ist von kleiner form und zartem Ton, ganz anders als die grellen Instrumente des Nordens. Der Wind wurde durch Blasbälge, die unter dem rechten Arm lagen, eingeblasen. Die auf einer gemeinschaftlichen Luftkammer beseitigten Brummer wurden über dem linken Arm getragen.

Die irische Sachpseise ist ebenfalls mit Blasbalg versehen, hat einen chromatischen Umfang von zwei Oktaven. Die mit klappen versehenen und mit der rechten hand gespielten köhren stehen auf einer gemeinsamen Luftkammer. Der Ton ist weich, der Baß voll, die Brummer zum Teil von großer Länge. Der sikende Spieler hat den Blasbalg am körper und am rechten Arm festgebunden. Die Brummer ruhen unter dem linken Bein, das Ende des Spielrohrs ist auf dem knie. Der Sach besteht aus Jiegenfell, und der Brummer hat zuweilen mehrere klappen, so daß volle Akkorde geblasen werden können. Wegen dieser Dervollkommnung hieß dieses Instrument: die irische Orgel.

Trot der Dollkommenheit mußte die irische der schottischen Sachpfeise weichen. Dieser wird nicht mehr durch einen Blasbalg, sondern durch ein Spielrohr Luft zugeführt. Das Spielrohr ist etwa 35 Zentimeter lang und hat acht Löcher, vorn sieben Löcher für die Finger, ein Loch hinter dem Kohr für den Daumen der rechten hand.

Das Einstimmen der schottischen Hochlandsakpfeife ist vielleicht das Schrecklichste, was man einem fein organisierten Ohr zumuten kann. Es ist ein Gebrülle und Quitschen, das Steine erweicht und Menschen rasend macht.

Die schottische Sachpfeise ist nicht zum Dortrag jeglicher Musik geeignet. Der Umsang von nur neun Tönen stellt keine diatonische Tonleiter dar. Die einzelnen Intervalle sind, namentlich in der höheren Lage, geradezu ohrverletzend. Wenn wir fernerhin in Betracht ziehen, daß das Instrument allen Ausdrucks bar ist, so sind die Grenzen seines Dortrags sehr eng gezogen.

Jum Glück ist die Literatur mit ihren Tänzen und Märschen, ihren lustigen und klagenden Weisen, sehr reichhaltig. Der Ton der Sachpseise ist so durchdringend, daß man ihn sechs die zehn englische Meilen weit hört. Er reißt den Menschen mit fort, sei es zum Tanz, sei es zur Schlacht. Jedes schottische hochlandregiment hat denn auch seine Pfeiser. Englische Offiziere haben mehrmals versucht, in den ihnen unterstellten hochlandregimentern die Sachpseisen durch andere Instrumente zu ersehen. Aber die angestammte Liebe und Anhänglichkeit war stärker als die Autoritäten der Krone.

Eine wichtige Kolle spielen die Clan-Pfeiser, d. h. diejenigen Pfeiser, die in Diensten der großen schottischen Familien stehen. Dieses Amt ist erblich, d. h. es geht durch Generationen vom Dater auf den Sohn über. Don Jugend auf mit der Tradition verwachsen und in der handhabung der Sachpseise tüchtig vorgebildet, bleibt der junge Pfeiser an die Scholle gebunden, die den Dater ernährte. Die Ausbildung liegt in der hand der berühmten hochlandspseiser und umfaßt nicht allein Unterricht in der Musik, sondern auch kenntnis schottischer Sagen und überlieserung.

Das Clan-Syftem besteht nicht mehr. Aber die großen, reichen familien Schottlands haben noch ihren Pfeiser, der durch sein Pfeisenspiel die Gutsherrschaft und die Gäste weckt, sie während der Mahlzeit unterhält und abends das Echo der hügel weckt. Erhobenen hauptes und in wiegendem Gange, den ihm keiner nachmacht, marschiert er vor dem Gutshause auf und ab, seinen Landsleuten zur freude, den fremden zum Schrecken. Der Sah: "Stolz wie ein Pfeiser" ist zum Sprichwort geworden. Das Geschlecht der Sackpfeiser ist sich seiner Bedeutung bewußt.

frit Erchmann. (Neues Musikblatt, Maing, Jan.-Nummer 1937.)

#### Musikalische Kindheit

Der Komponist Ottmar Gerster schreibt über sich: Es ist mir unmöglich, meines Weges als Musiker zu gedenken, ohne auf früheste Kindheitseindrücke sprechen zu kommen, die, mochten sie auch in den Entwicklungsjahren äußerlich vergessen scheinen, sich später immer wieder vordrängten, um schließtich doch den entscheidenden Einsluß auf mein

musikalisches Schaffen zu behalten.

Am 29. Juni 1897 als Sohn eines Arztes in dem winzigen Landstädtchen Braunfels an der Lahn geboren, gehen meine erften musikalischen Eindrücke außer dem Klavierspiel meiner Mutter auf die wandernden Musikanten guruck, die einmal allwöchentlich in Stärke von drei bis fechs Blechblafern die gange Umgegend bespielten. Das war für mich jedesmal ein großes Ereignis; bei der Kleinheit des Ortes hörte man das jeweilige Programm von einem Marich, oder Polka und einem Walzer nicht nur vor unserm fause, sondern den ganzen Dormittag, solange eben die Kunftler der Landstraße in unserm Städtchen konzertierten und darüber hinaus noch viel länger, beim Bespielen der umliegenden kleinen Dorfer. Noch heute konnte ich diese Weisen, ohne gu stocken, der Reihe nach aufzeichnen, fie maren ein nicht zu vergeffender musikalischer Beftandteil meines Erinnerungsvermögens geworden. Auch fo ein: "Musikant" zu werden, erschien mir als find herrlichftes Berufsziel, auf Pappkartons malte ich mir die Umriffe eines Tenorhorns, ichnitt das Mufter zum Schrecken meiner Mutter mit der guten Juschneiderschere aus, bemalte es mit Goldbronze und wanderte als fahrender Musikantentrupp in mein Tenorhorn singend durch unsern Garten. Wenn ich mit meinen Eltern allsommerlich ju den feuerwehrfesten oder gar zu der im Oktober fälligen Kirmes mitdurfte, war mein Plat nur hinter der Musikkapelle, wo ich dem Stampfen der Rheinlander, Schottisch, Polka und Malzer lauschend, den Mann mit der kleinen Trommel ob seines Schnellen Wirbels maßlos beneidete. Nie kam ich von solchem Dolksfest ohne eine an der Trödelbude erstandene Blechtrommel oder Trompete guruck.

Meine Mutter erteilte mir ersten klavierunterricht, ja sogar Notendiktat ließ sie mich in frühester kindheit machen, eine Aufgabe, die mich
manche Träne gekostet hat, mir aber, als ich
später mit eigenen kompositionen begann, ungemein zu statten kam. Mit acht Jahren bekam
ich dann eine Geige, um bei einem Bierwirt des
Ortes, einem gewesenen Militärmusiker, Diolinunterricht zu nehmen. Heute weiß ich, daß der
gute Mann auf seine Art ein kleines Genie war,

er geigte recht gut, war unter den Männerchören der Umgegend ein kleiner Furtwängler, (pielte ganz gut klavier und konnte zum Jubiläum unferes Braunfelser Fürsten sogar einen flotten, ausgezeichnet gemachten und klingenden Militärmarsch komponieren!

Er ließ mich ungezählte Dolkslieder spielen, und war imstande, den Klavierpart der Mozartschen Dioline-Klaviersonaten sehlerlos zu übernehmen, mancher prosessionelle Musiklehrer hätte den schlichten Nebenberusler um sein ganz beachtenswertes können und Wissen beneiden dürfen.

Mit elf Jahren mußte ich in unsrer kleinen Ortskirche den musikalischen Teil des Gottesdienstes als Organist bestreiten. Ich habe damals das ganze Kirchenjahr musikalisch betreut, ohne daß es mir eingefallen wäre, darin eine besondere Leistung zu sehen, stolz war ich besonders auf meine Improvisationen, und unbeschreiblich war meine Enttäuschung, als ich den auf einer zirmreise zu uns gekommenen Bischof von Trier nach dem Gottesdienst mit einer herrlichen Improvisation hinausgeleitete, ohne daß der Kirchensürst auch nur einen Blick für mich und das ihm zu Ehren improvisierte Nachspiel gehabt hätte.

Da nun auch meine ersten kompositionen auf dem Papier in mein elstes Lebenjahr fallen, läßt sich leicht denken, daß sie das geistliche und weltliche Dolkslied zum Dorbild hatten, nebst den hessenausschaften Bauerntänzen, die mir auch heute noch unvergessen sind. Diesen schönen Jugendjahren verdanke ich denn auch, daß ich in der Nachkriegszeit, als die musikalischen Stille und "Ismen" schneller wechselten als die Damenmode, nicht den Boden unter den füßen verlor. Nach vollendetem Musikstudium anläßlich meines ersten kompositionsabend schrieb eine kritik ses

war 1923): "Gerfter hat den Mut, gegen die Zeitgemäßen zu schwimmen und auf fester tonaler Grundlage zu bleiben, doch ift in seinen Arbeiten moderner Geift." Ich war damals fogar etwas gekränkt, nicht zeitgemäß genug zu fein, heute weiß ich, daß meine musikalische Kinderstube stärker war, als das Geschrei einer turbulenten übergangsepoche. Dom Krieg zurückgekehrt, mußte ich materiell auf eigenen füßen stehn, und das Orchester wurde mir jur zweiten fieimat, aber in besonderem Maße hat damals noch die Kammermusik und vor allem das Streichquartett auf meine Entwicklung Einfluß genommen. Seit 1924 und auch heute noch bin ich aktiv in einem Berufsquartett tätig, und möchte das auch für die Zukunft nicht missen. Ottmar Gerfter (Die Theaterwelt. Programmschrift der Städtischen Bühnen Duffeldorf, Jg. 12, fieft 5).

#### Bücher und Musikalien

#### Bücher

Leopold Mozarts Briefe an feine Tochter. fierausgegeben von Otto Erich Deutsch und Bernhard Paumgartner, 80, XVI und 592 S. Derlag Anton Puftet, Salzburg, 1936.

Das 150. Todesjahr Leopold Mozarts bringt mit diefer Deröffentlichung eine besondere überraschung. Eine überraschung insofern, als die über 125, zum Großteil seit hundert Jahren, im Besit der jetzigen "Internationalen Stiftung Mozarteum" in Salzburg befindlichen Briefe erst jett in ihrem vollen Umfang zur Deröffentlichung freigegeben wurden. Waren sie wohl ihrer Existeng nach der Mozartforschung bekannt und im einzelnen wiederholt verwertet worden, fo haben fie beifpielsweise Schiedermair für feine Gesamtausgabe der Briefe Mozarts und seiner familie offenbar noch nicht benützen können.

Der Wert der Deröffentlichung besteht nun über das durch Dater Mogarts liebevolle, felbft das Kleinste berücksichtigende Berichterstattung gezeichnete Kulturbild Salzburgs am Dorabend der französischen Revolution hinaus hauptsächlich in der wichtigen Erganzung des menschlichen Bildes des Brieffchreibers. Wir erleben diefen in den zwei Jahren vor seinem Eingang in die Ewigkeit ganz schlicht menschlich, nicht als "fieldenvater", sondern als den mit der Erfahrung eines Menschenlebens und der Gelaffenheit des befferen Wiffens über den Dingen stehenden, tiefgläubigen, humorvollen und fest in seinem Jahrhundert verwurzelten Menschen, der für die "romantischen" Symptome einer heraufdammernden Zeit ebensowenig Derständnis hat, wie er sein Bildungs- und Menschheitsideal aufzugeben gesonnen ift. Seine Sorge gehört ausschließlich den Kindern: mehr der Tochter als dem innerlich fremd gewordenen großen Sohn, deffen Aufstieg ihn mit Stolz erfüllt, ohne daß er feine menschlichen Schwächen überfieht, vor allem aber dem feiner Obsorge anvertrauten Enkel Leopold, Nannerls Erstgeborenem. In feiner Wahlheimat Salzburg fühlt er fich einsam, die einzige Anregung bietet ihm daselbst das Theater. "Wenn die Commoeder weg sind, so weis nicht was den Abend thun soll, ich möchte für denken und langer Weile crepieren" (S. 55). Es fehlt ihm der geistige Derkehr; die hofkapellmitglieder entsprechen offenbar nicht feinen Anforderungen, mit den Kreifen der Universität scheint er keinen Kontakt zu haben. Jene spezifisch provinzielle Geselligkeit, die auf "hundertmal ichon gehörte alte Spielsprichwörter, die fpatig feyn follen" (S. 56) gründet, lehnt er ab.

Reisen nach München und Wien laffen ihn die Salzburger Dereinsamung nur um fo schwerer empfinden. Er hat niemanden, mit dem er fich wirklich aussprechen kann. So bilden diese fleißigen Briefe an die Tochter eine Art Ventil seines Mitteilungsbedürfnisses. Sie enthalten gewiß viel Klatich und ausschließlich lokalgeschichtlich Intereffantes; ihr Schreiber ift ein alter ferr, der die Untuchtigkeit dieser Zeit bekrittelt, gerne mit medizinischen Kenntnissen aufwartet, um fein wahrer herzensgüte entspringendes hilfsbedürfnis zu betätigen, sich gerne als in allen Sätteln der Diplomatie und Weltklugheit gerecht gibt und welthiftorifche Prognofen ftellt. Aber wie er dies alles vorbringt und im (pezifischen Sinne des "Wites" der Aufklärungszeit Pointen zu feten vermag - verrät doch einen überaus klaren und geschulten Geist und alles andere als eine "Bedientennatur", wie man es einmal haben wollte. Nie fällt ein unüberlegtes oder unkluges Wort in diesen familienbriefen. Die saftige Derbheit beftätigt übrigens meine andernorts (Salzburger Kongreßbericht 1931, S. 45) vertretene Auffassung, daß der "hang zum Niedrigkomischen" Mozarts nicht ausschließlich mutterliches Erbteil sei.

Man könnte diefer Briefausgabe rudthaltlos qustimmen, erweckte nicht die offenbar mangelnde paläographische Sicherheit der herausgeber schwerste Bedenken gegen die Korrektheit des Textes. Nach dem anspruchsvollen Dorwort und dem gewichtigen Anmerkungsapparat gibt sich ja die Ausgabe als wissenschaftlich. Ohne nun auf weitere Einzelheiten einzugehen (hierfür ist eine andere Stelle vorgesehen), sei ein bedenklicher Grundfehler der Textfassung aufgezeigt, nämlich die weitgehende Derwechslung von e und r, die zu völlig unmöglichen Bildungen führt. Wenn die herausgeber im Dorwort (S. XIV) selbst sagen: "In der Lesung sind das kleine e und r am Schluffe der Worte leicht zu verwechseln gewesen. Es dürfte richtiger sein, statt halbr — halbe und statt Schur - Schue zu lesen", so ist damit der Tatbestand noch nicht restlos geklärt. Ich füge eine beliebige "Blütenlese" hingu, die von einem beachtenswerten Mangel an Sprachgefühl zeugt: "Sity-Trüchrl" (S. 11), "Schirsstatt" (S. 46), "Stirgenfenster" (S. 47), "folderblür" (S. 87), "Baudrl" (S. 119), "Stückel" (S. 122), "Bürstel" (S. 125), "Schirspulfer" (S. 148), "Jüngelstifften" (S. 206), "Jüngel" (S. 206), "Spithbirberey" (S. 244) usw. usw. Der Sat "hat keine so schöne aber eine tirffere ftarke Baßftimme, konnte demnach alles in der Tirffe singen .. hatte doch

stuhig machen müssen! Kommen dazu eine Keihe von unmöglichen Orts- und familiennamen ("Peeheim", "Hollbrunn", "Panglerhaus") oder der Geginn des Anerkennungsteiles "Wolfgangs frau war seit 1781 Konstanze, geb. Weber", wobei immerhin ein Drucksehler vorliegen mag —, so muß man feststellen, daß eine wissenschaftlich korcekte Ausgabe der Briefe Leopold Mozarts an seine Tochter heute noch nicht vorliegt.

Prof. Dr. Erich Schenk.

Einft Bücken: Die Musik der Nationen. Eine Musikgeschichte. Kröners Taschenausgabe. Band 131. Alfred Kröner Derlag, Leipzig 1937.

Die weite Derbreitung der Kronerichen Sammlung macht eine eingehende Beschäftigung mit einer darin erscheinenden Musikgeschichte zur Pflicht. Der kölner Universitätsprofessor Dr. Ernst Bucken hat bisher vorwiegend als ferausgeber einen Namen bekommen. Er unternimmt nun den Dersuch einer erften universalen Darstellung der Musikgeschichte, nachdem lange Zeit hindurch nur Einzelgebiete von den zünftigen Wissenschaftlern behandelt worden sind. Da wäre eine Gelegenheit geboten, die umwälzenden Ergebnisse der focschung namentlich für die alte Zeit in einer dem Nichtfachmann verständlichen form auszubreiten. Bücken hat darauf verzichtet und die Musik bis zum 16. Jahrhundert auf einem Zehntel des Gesamtumfanges abgehandelt. Darunter fallen die Primitiven und die fochkulturen des Altertums, die Antike und das Mittelalter. Don den Germanen, von der bodenständigen Musik unseres Lebensraums in der ältesten Zeit erfahren wir nichts. Das ist ein Mangel, über den man heute nicht mehr hinwegfehen darf.

Die Darstellung ist sonst fehr lebendig, wenn auch vielfach außerordentlich großzügig, und es zeugt von übertriebener Eile, wenn das Geburtsjahr von Purcell einmal mit 1658 und dann mit 1636 angegeben wird. Die Meisterung des gewaltigen Stoffes der fochblute der abendlandischen Musik gebietet Achtung. Aber auch hier fehlt es an der notwendigen eigenen Nachprüfung des überlieferten Materials, fo daß etwa der lange überholte Irrtum weitergegeben wird, daß Derdis "Simone Boccanegra" auf Schillers "Fiesco" zurückgehe. Das Bild dieses Meisters wird unter Anlehnung an die ältere Literatur stark verzeichnet. Bucken hat sich in feiner Darstellung weder zu einer rein wissenschaftlichen noch zu einer rein feuilletonistischen Schreibart entschließen können. Das gibt dem Buch einen zwiespältigen Charakter, der gang subiektiv wird bei der Behandlung der neuesten Zeit. Die Wertungen sind schon räumlich eigenartig und noch mehr hinsicht-

lich der gang ausgelassenen Namen inebenbei [chreibt sich Julius Weismann, nicht Weißmann!]. Es ist ein ichiefes Bild, das sich hier darbietet. Die vielen positiven Seiten des Buches werden aufgehoben durch die Literaturhinweise für die grundlegenden Gebiete der Tonpsychologie und Musikästhetik sowie der Instrumentenkunde. Das Buch wendet sich an Kreise, die diese Angaben als verläßlich hinnehmen muffen. Wenn dann die Juden Gera Révész, Ernst Kurth, hugo Goldschmidt, felix Gat und Paul Moos die Quellen für Tonpsychologie und Afthetik bilden sollen, dann muffen wir aus weltanschaulichen Grunden von dem Werk abrücken. Wenn außerdem der Jude Curt Sachs ohne Kennzeichnung mit zwei Werken zur Instrumentenkunde empfohlen wird, die den wahren Sachverhalt in den für uns wesentlichen Punkten (nämlich der Gerkunft und des Ursprungs der meiften Instrumente) auf den Kopf stellen, dann festigt das unsere Stellungnahme. Bücken empfiehlt noch weitere judische Literatur. Die deutschen Gelehrten haben lange genug Zeit gehabt, um sich über das zersetende jüdische Schrifttum ihrer fachgebiete zu unterrichten. Wir halten es für eine wichtige Aufgabe, darüber zu wachen, daß es nicht auf harmlos erscheinenden Umwegen wieder eingeschmuggelt werden kann. ferbert Gerigk.

Wolfgang Voli: Daniel Friderici. Sein Leben und geistliches Schaffen. (fieft 1 der Schriftenreihe "Niederdeutsche Musik" des Musikwissenschaftlichen Seminars der Universität Kostock. fierausgegeben von Prof. Dr. Erich Schenk. Derlag Adolph Nagel, fiannover, 1936.

Mit der vorliegenden Arbeit tritt die von Erich Schenk herausgegebene Reihe "Niederdeutsche Musik" des Musikwissenschaftlichen Seminars der Universität Rostock ins Leben, die ein Zentralorgan für landschaftlich orientierte Musikforschung sein will. Wolfgang Doll gibt ein auf ausgedehntem Quellenstudium, namentlich umfaffender Archivarbeit beruhendes Lebens- und Schaffensbild Daniel fridericis, eines namhaften nordischen Meisters aus der Zeit des frühbaroch. Der Rostocker Marienkantor gehört zu der Musikergruppe, deren Schaffen im wesentlichen in die für die protestantische Kirchenmusik wichtige übergangszeit von 1580 bis 1620 fällt, ftilistisch alfo durch die Namen fiaßler und Schüt begrengt wird. Unter den "fileinmeistern" feiner Generation ift friderici sicher eine der bemerkenswertesten Erscheinungen, wie Doll im einzelnen überzeugend nachweist. Seine Arbeit, die durch ein besonderes Kapitel über fridericis Beziehungen zum zeitgenössischen Gottesdienst auch für Theologen und

Kirchenmusiker wertvoll ist, gibt neben der sorgfältigen stilgeschichtlichen Untersuchung eine liebevoll und sachkundig ausgeführte Lebensschilderung, die durch die mancherlei zeit- und kulturgeschichtlichen Ausblicke rrizvoll ist.

hermann Killer.

Othmar Schoeck: festgabe der Freunde zum 50. Geburtstag. Eugen Rentsch Derlag,

Erlenbach-Zürich.

Neun Musiker, Musikschriftsteller, Dichter und Bildhauer bekennen sich zu dem Menschen und Musiker Othmar Schoeck. Es ift ein Buch der freundschaft und Kameradschaft, das ichon durch die Derschiedenheit der Standorte eine seltene Dielfalt der Betrachtungsgrade offenbart. Dolkmar Andreae, der Züricher Dirigent, frit Brun-Bern und Karl Beinrich David lieferten wertvolle Beiträge zum Derständnis der überragenden Persönlichkeit Schoecks, die aus den Hintergründen einer tiefen Liebe gur Natur ihre stärksten Anregungen gewinnt. Über den Komponisten als Dirigenten und Interpreten feiner Musik gibt hans Corrodi, dem wir eine umfassende, in der Werkdeutung vollendete Biographie Schoecks verdanken, eine aufschlußreiche Darstellung. Ernst Islers Studie über Othmar Schoecks frühlied ist eine wesentliche Quelle zur Entwicklungsgeschichte des Komponisten, der für uns Deutsche im Grunde erft entdecht fein will. Der Bildhauer fermann fubacher preift die wunderbare Gabe Schoechs, "erlebtes Leid und erlebte freude fymbolhaft zu gestalten". hermann fie [ fe ergahlt von der familie und den Malkunften des Komponisten. Der ferausgeber der festgabe, Dr. Willi Schuh, konnte es sich nicht versagen, den Juden Arnold Schönberg im Geleitwort mit einer allgemeinen Phrase ju gitieren. Dies der einzige Schonheitsfehler der im ganzen von dem Gefühl aufrichtiger Liebe und Bewunderung erfüllten Schrift! friedrich W. herzog.

Meister der russischen Musik ("Masters of russian music") von M. D. Calvocoressi und Gerald Abraham. — Verlag Gerald Duckworth & Co. London W. C. 1936.

Seit Mullorglkys "Ur-Boris" in London erschien, ist das Interesse für die russische Musik in England auffallend im Steigen begriffen. Ihm dient auch diese umfangreiche Deröffentlichung, die einen großzügigen Aufriß der russischen Musik des 19. Jahrhunderts darstellt. Glinka, Borodin, Musorgsky, Tschaikowsky, Kimsky-Korssach, Glaunow und Scriadin sind u.a. mit gründlicher Ausführlichkeit unter beziehungsreicher Derwendung ihrer Briefe und Tagebücher behandelt. Calvocoressis "Borodin"-Essay ist ein Schulbeispiel knap-

per und reschöpfender Werkbetrachtung, die zugleich die Brücke zu der Musik des Westens schlägt. Im Gegensat zu Abraham, der seine Aufgabe eher von der literarischen Seite her löst, ist Calvocoressi im musikalischen Ausdruck sattelsester und prägnanter, was er früher bereits in seinen Monographien über List und Schumann bewiesen hat.

§ riedrich W. Herzog.

Wilhelm Altmann: Hand buch für klavierquintett (pieler. Wegweiser durch die klavierquintette. Derlag für musikalische kultur und

Wissenschaft, Wolfenbüttel, 1936.

Nun sind beinahe alle Gattungen der Kammermusikliteratur durch wertende und beschreibende Jusammenfassungen von Prof. Dr. Wilhelm Altmann geordnet und in ihrem ganzen Reichtum den fachleuten wie den Musikliebhabern zugänglich gemacht worden. Eine fülle zum Teil wenig bekannter Komponistennamen taucht in dem Handbuch für Klavierquintette auf, mahrend naturgemaß keins der klassischen hauptwerke vergeffen worden ift. 343 Notenbeispiele veranschaulichen die aus eigener Spielpraxis gewonnenen Urteile und Angaben. Altmann geht jeden Sat der be-(prochenen Werke durch, und neben den Bemerkungen über die form und die musikalische Eigenart finden sich hinweise auf die besonderen technischen Anforderungen und darauf, ob ein Werk für den Konzertsaal, den Rundfunk oder das Musizieren im haus besonders geeignet erscheint. Bis an die Grenze der Gegenwart ist jedes irgendwie bedeutende Werk berücksichtigt. Abersichtliche Regifter erleichtern die Benuhung des handbuches, das die Tonsetter in chronologischer folge aufführt. Die anschauliche Art der Werkbeschreibung verdient hervorhebung.

herbert Gerigk.

Dr. Karl Storcks Opernbuch. Ein führer durch den Spielplan der deutschen Opernbühnen. Neubearbeitete (37.—38.) Auflage. Herausgegeben von Dr. Herbert Eimert. Muthsche Derlagsbuchhandlung, Stuttgart 1937.

Unter Beibehaltung des bewährten Anlageplanes des Opernbuches von Storck hat Eimert den Inhalt so ausgestaltet, daß er den forderungen der Zeit entspricht. Alle nichtarischen Namen (bis auf den wohl übersehenen Saint-Saëns) sind entsernt worden, und andererseits findet man auch das neueste Schaffen bereits darin. Paul v. Klenaus "Kembrandt", Wolf-ferraris "Campiello", Wagner-Kégenys "Günstling" und viele weitere erfolgreiche Opern jüngsten Datums werden inhaltlich geschildert. Das vorliegende Opernbuch beschränkt sich auf den Inhalt, ohne hinweise auf die Musik zu geben. Über die meisten komponisten werden

kurze geschichtliche Darstellungen eingefügt. Die Theaterbesucher wie die Rundfunkhörer können unbedenklich zu dem Buch greifen.

Gerigk.

Raffaelo de Rensis: Benjamino Gigli. Derlag fi. figgendubel, München.

Tenorbiographien sind in der Regel Reklamearbeiten, ohne besondere Anspruche auf Sachlichkeit zu erheben. Diese Schilderung von Leben, Kunst und Persönlichkeit Benjamino Giglis macht zwar eine Ausnahme, insofern sie auf eine romantische Glorifizierung verzichtet, aber trondem bleibt ein großer Rest zu tragen peinlich. De Renfis preift "feine Selbstbeherrschung, feine fieiterkeit, fein Lacheln und fein Gottvertrauen", doch wenn er dann von dem Wohnpalast des Tenors schreibt: "nicht Eitelkeit und Aberheblichkeit haben ihn aufgerichtet, sondern die fromme Dankbarkeit, die der Gottheit Tempel baut", so ist die Grenze des guten Geschmacks ichon fast überschritten. Um fo sympathischer wirkt die Beschreibung von Giglis Aufstieg, der sich aus armsten Derhaltnissen emporgearbeitet und felbst im Glang des Reichtums nie die Armen vergeffen hat. Jahlreiche Rollenbilder unterstüten den von Ivo Striedinger ins Deutsche übertragenen Text. herzog.

#### Musikalien

Karl Schüler: Die Blockflöte im Jusammenspiel. Ausgabe A: Blockflötenschule. Ausgabe B: Musizierhefte.

Karl Schüler: Wir musizieren von allerlei Tieren. farl Shuler: Dreierstück chen. fileine Spielmusik für Blockflöten.

Walter Kein: hirtenmusik für drei Blockflöten. Sämtliche Derlag Chr. Friedrich Dieweg, Berlin-Lichterfelde.

Die Musikerzieher werden sich immer mehr darüber klar, daß dem Musizieren des Anfangs besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden muß. Die Musik beginnt nicht erst bei einer klassischen Sonate; es kann Kindern wie Erwachsenen ichon echte freude bereiten, wenn ein Dolkslied von allerlei Instrumentalstimmen umrankt wird. In diesem Sinne sind auch die neuen Musizierhefte des Verlages Dieweg zu verftehen. In feiner Blockflötenschule geht karl Schüler vom kinderlied aus; feine felbst erdachte Griffichrift ift recht praktifch. Das Musigierheft enthält die Lieder der Schule in leichten, klangvollen mehrstimmigen Saten; fo ift von Anfang an ein Gemeinschaftsmusigieren möglich. Zwei Melodieinstrumente werden gefordert; Klavier oder Laute können gegebenenfalls hinzutreten. Ahnlich ist die Bearbeitung der Dolkslieder, die unter dem Titel "Don allerlei Tieren" ju einer "fröhlichen Hausmusik" zusammengefaßt sind, während die "Dreierstücken" eine felbst erfundene, frifche Suitenmusik bringen und ichon ein wenig höhere Anspruche ftellen. Walter Reins dreiftimmige weihnachtliche firtenmusik, schlicht, stimmungsvoll, ins Lineare hineinführend, ift in ver-Schiedenen Besethungen von guter Wirkung. Es ift angunehmen, daß diese fiefte besonders bei dem Musizieren mit Kindern oft aufgeschlagen werden. Karl Rehberg.

## \* Musiker-Anekdoten \*

Die fjörner.

Als Dr. Karl Muck in seiner Werdezeit in Solothurn in der Schweiz den "fidelio" dirigiert hat, fragte ihn in Berlin ein Kollege: "fidelio in Solothurn? Wie haben Sie das gemacht? Wo bei uns schon die drei fjörner in der großen Arie kieksen?"
— "Ja", antwortete der junge Kapellmeister. "Die Leute haben sich aber auch in Unkosten gestürzt. Sie hatten extra das Schreckhorn, das Wetterhorn und das finsterahorn engagiert. So klang es wenigstens!"

Unter Kollegen.

Im Jahre 1903 führte felix Weingartner in einem Sinfoniekonzert der damals königlichen kapelle in Berlin die "Tragische Sinfonie" von Emil Nikolaus von Reznicek auf. Unter den Juhörern befand sich auch Richard Strauß. Bei der Auf-

führung entgleiste die kleine flöte, worüber Weingartner und der Komponist sehr ärgerlich waren. Anders Strauß, der den Komponisten fragte: "Was war den das mit der kleinen flöte?", worauf der Komponist erklärte, daß der flötist gepakt habe. Und Richard Strauß: "Schade, ich hatte mich schongesreut, daß Sie eine interessante Stimmführung gemacht haben!"

Bayreuth 1930.

Der Tenor Laurit Meldior brachte nur einen sehr mäßig studierten Tristan zu den Proben nach Bayreuth. Auch hatte er in seiner Partie riesenlange "Striche", also Strecken, die er garnicht studiert hatte.

"Welches Glück!", meinte Toscanini, "er hätte fonft noch mehr fehler eingeübt!"

Gesammelt von friedrich W. Herzog.

### \* Mitteilungen der NS.-kulturgemeinde \*

Barmen: Im vierten Anrechtskonzert der NSKG. spielte Edwin fischer das Es-Dur-Konzert von Beethoven. Unter der Leitung von Operndirektor Claus Nettstraetter kam die Sinsonietta giocosa von Julius Weismann zur Erstaufführung. Bremen: Sibylla Plate (Alt) und Karl Seemann (Klavier) traten im vierten Konzert der NSKG. auf. Die Altistin sang Arien von Händel und Gluck, sowie Lieder von Schumann, Brahms, Knab, Matthiessen, Keutter und Schoeck. Seemann trat solistisch hervor mit dem italienischen Konzert von Bach sowie Klavierwerken von Schubert und Brahms.

Bonn: Das Kammerorchester der NSK5. unter seinem strebsamen Leiter Ernst Schrader bot in einem Konzert Perlen klassischer Kammermusik. Die einheimische Pianistin Erika Schütte bewährte sich als Solistin.

Commern: Auf der Thingstätte führte die NSKG. eine Deranstaltung "Dolk und Wehrmacht" durch unter Mitwirkung des Musikkorps der Wehrmacht Köln und des Werkgesangvereins der Gewerkschaft "Carolus Magnus" aus Palenberg bei Pachen. Danzig: Im Kahmen der Deranstaltungen der NSKG. sang die einheimische Sopranistin Irene Tonn mit Erfolg Lieder und Arien von Mozart, Graener und Strunk.

Dudweiler: Der Ortsverband hatte seine Mitglieder zu einem Konzert eingeladen, dessen Programm ausschließlich von einheimischen Musiklehrern und -lehrerinnen bestritten wurde.

Düsseldorf: Der Ortsverband der NSKG. führte eine Deranstaltung "Karneval in der Musik" durch, bei welcher Inge van heer und Paul hellmuth Schüßler hervorragend beteiligt waren. Eisenberg: Die Tänzerin Almut Dorova war von der NSKG. verpflichtet worden. Zwischen den Tänzen interpretierte der Berliner Pianist Edgar Weinkauf spanische Klaviermusik.

freiburg i. Br.: Karl Schmitt-Walter (Berlin) absolvierte, von Kapellmeister Wilhelm franzen begleitet, einen erfolgreichen Lieder- und Arienabend.

Gladbeck: Der Musikring der NSK6. hatte sich für das zweite Sinfoniekonzert das verstärkte Collegium musicum Recklinghausen unter Bruno hegmann verpflichtet. Solist war der Berliner Cellist Günther Schulz-Fürstenberg.

Güstrow: Marianne Tunder (Dioline) und Karl Weiß (Klavier) gaben einen Sonatenabend mit Werken von fjändel, Beethoven und Brahms sowie einer Sonate von Johann Paul Thilmann als Erstaufführung.

halle: Im Stadttheater fand die zweite Aufführung der Oper "Das herz" von hans Pfihner statt, die der komponist auf Einladung der NSKG. persönlich dirigierte.

hamburg: Der Ortsverband Gr. Altona veranstaltete mit dem Candesorchester Nordmark ein volkstümliches Orchesterkonzert. Zwischen den Orchesterwerken sang Eva Juliane Gerstein Lieder und Arien von Mozart, faydn, Weber, Schubert und Strauß. - Der Ortsverband Wandsbeck nahm sich in einem Konzertabend des Werkschaffens zeitgenössischer deutscher Komponisten an. Raffel: Das Dahlke-Trio, das erfolgreich in der NSK6. gaftierte, fett fich jett zusammen aus den Spielern Julius Dahlke (Klavier), Alfred Richter (Klarinette) und Walter Schulz (Cello) und ist somit imstande, eine Musikliteratur zu vermitteln, die bisher wenig zur Aufführung gelangte. Riel: Die Niederdeutsche Buhne Riel der NSAG. hat sich mit der Uraufführung der ersten niederdeutschen Dolksoper "De Uglei" ein besonderes Derdienst um die niederdeutsche Sache erworben. Köln: Ein Konzert der NSKG. im Gurzenich, das vom Orchester der fochschule für Musik ausgeführt wurde, unterftand dem löblichen Bestreben, mit dem unbekannten Beethoven bekannt zu machen. Es waren die Werke "Die Schlacht bei Dittoria" und "Ruinen von Athen". Zwischen diefen Werken fpielte Prof. Georg Beerwald das Beethoven'sche Diolinkonzert.

Leipzig: Der zweite Mozart-Abend von Otto Weinrich und Edgar Wollgandt im Gohlifer Schlößchen mar für die NSAG. ein voller Erfolg. — Anläßlich des 300. Geburtstages des Organisten Dietrich Buxtehude wird in der Dersöhnungskirche mit Unterstühung der NSKG. ein Burtehude-Gedenkjahr durchgeführt werden. Neben sämtlichen Orgelwerken des Meisters wird eine Auswahl von Kantaten und verschiedene kammermusikalische Werke zur Aufführung gelangen. Mannheim: Die NSAG, veranstaltete einen Abend unter dem Leitwort "humor und Scherz in der deutschen Musik". Als Gastdirigent war Generalmusikdirektor frang Konvitschny aus freiburg i. Br. gewonnen worden, der finfonische Werke von haydn, Mozart, Rezniczek und Richard Strauß dirigierte.

München: Der Musikkrieg der NSK5. brachte in seiner zweiten Deranstaltung Werke von Meistern des 15. bis 17. Jahrhunderts, umrahmt von Ar-

beiten von hugo Diestler und Karl Marx. Das Mündzener fiedel-Trio konnte bei dieser Gelegenheit seine seine und kulturvolle Kunstpflege beweisen. Bad Nauheim: Ein kammermusikabend des Ortsverbandes gab dem neugegründeten Streidquartett der NSKG. Gelegenheit, sich vor der öffentlichkeit zu bewähren. Mit Streidquartetten von haydn und Mozart führte sich diese neue kammermusikvereinigung gut ein.

Ottweiler: Die NSKG. brachte einen Konzertabend mit dem Streichorchester der Gruben kapelle heinich unter der Leitung von Kapellmeister Lühe. Kemscheid: Anläßlich der Kemscheider Kulturwoche, die von der NSKG., der Bergischen Bühne und dem Städtischen Musikamt durchgeführt wurde, gelangte als zestaufführung Richard Wagners "Tristan und Isolde" sowie Psichners Drama für Musik "Das Herz" zur Aufführung. Der Präsident der Keichsmusikkammer Dr. Peter Kaabe sprach über "Deutsche Musikpolitik".

Saarbrücken: In einem Tanzabend, der unter der Devise "Tanz der Gegenwart" stand, machte die NSKG. mit den beiden Berliner Tänzerinnen Lore Jentsch und Gertrud Rauh bekannt, die beide aus der Jutta klamt-Schule hervorgegangen sind.

Schwerin: Der Ortsverband veranstaltete ein Konzert mit nammermusikwerken und Liedern Mecklenburgischer Komponisten der Dergangenheit und Gegenwart.

Das konzert des Landesorchesters Gau Berlin unter Leitung von hans Chemin-Petit im konzerthaus Potsdam zeichnete sich durch eine künstlerisch lebendige und sein abgetönte Wiedergabe aus. So entzückte Mozarts "Serenata notturna" für zwei kleine Orchester, bei deren Wiedergabe sich die Solisten helmut Zernick, Theo Schwoon, Albrecht Jacobs und Wilhelm Golz bewährten. helmut Zernick spielte Mozarts Diolinkonzert D-Dur wunderbar beschwingt. Die Altistin Emmi Leisner machte sich um das Gelingen dieses Abends gleichfalls verdient. Die Orpheus-Lieder von Gluck sang sie mit herrlichem Ton und beseeltem Ausdruck. hans Chemin-Petit gab dem Orchester Jusammenhalt und Auftrieb.

Ein wohlgelungener Kammermusikabend in friedrichshagen unter Mitwickung zahlreicher Solisten brachte u. a. Schuberts forellenquintett abgetönt und sauber zur Aufführung. Der Geiger Otto Kirchen maier (Bonn), der Ditalis "Ciaconna" mit tiefster hingabe gestaltete, begeisterte die zahlreichen Zuhörer.

Auch der Kammermusik-Abend im Bürgersaal des Kathauses Jehlendorf mit dem Bruinier-Quartett unter Mitwirkung der Sopranistin Agnes von Spehler brachte meisterhafte DarbieSiegen: In den von der NSKG. und der Städtischen Kunstkommission gemeinsam veranstalteten Konzerten spielten Guila bust abo (Dioline) und Karl Delseit (Klavier) romantische und zeitgenössische Werke.

Spremberg: Die NSKG. veranstaltete ein Konzert mit dem Berliner Bariton Rudolf Watke und Liliana Christowa am flügel mit Liedern und Arien von händel, Bizet, Schubert, Wagner und Loewe. — In einer vorausgegangenen Deranstaltung sang der Berliner Mozartchor.

Westerland: Im Kahmen der Deranstaltungen der NSK6. konzertierte das Musikkorps der Seefliegerhorstkommandantur List unter Musikmeister Maasch, wobei Werke deutscher, italienischer und französischer Meister zum Dortrag gelangten. Die Sopranistin Wagnewsky sang Opernarien.

Wilhelmshaven: Die NSK6. hat regelmäßige offene Singstunden eingerichtet, die von Obermusiklehrer Franz freese eseleitet werden.

Das Stadttheater Stuttgart brachte hugo herrmanns Oper "Das Wunder" nach einer Dichtung von Georg Schmückle erfolgreich zur Uraufführung. Seine "Symphonie der Arbeit" (ausgezeichnet mit einem Preis der "Kraft durch Freude") für Chor, Sprecher und Orchester führte der Komponist in Stuttgart und Keutlingen mit großem Erfolg auf.

#### Berliner Konzerte der N5.-Kulturgemeinde

tungen: haydns G-Dur-Quartett op. 76,1 und Kalicinskis Es-Dur-Streidguartett. Agnes von Spetler wies sich in Liedern von Brahms als bedeutende und kultivierte Liedersängerin aus.

Ein Solistenabend im Saal der Luisen-Gemeinde Charlottenburg gipfelte in den Klaviervorträgen Arno Erfurths, der u. a. die fis-Moll-Sonate von Brahms (pielte. Ungleichwertig waren die Leistungen der anderen vortragenden Kräfte.

In Spandau erwies sich das volkstümliche Sonderkonzert mit dem Landesorchester Berlin und dem Neukölner Sängerchor als besonders zugkräftig. Die zahlreichen begeisterten Juhörer hatten ihre freude an Orchester- und Chormusik von Weber und Wagner. G. O. Schumann dirigierte gewissenhaft und die Neukölner Sänger sehten sich mit Begeisterung für ihre recht schwierigen Aufgaben ein.

In Weißensee hörte man den Pfartchor Berlin-Weißensee unter der anfeuernden Leitung seines Dirigenten Carl Barz, der auch als Komponist an diesem Abend hervortrat. Der Chor sang sauber und abgetönt in den Stimmgruppen, vor allem ohne jede Effekthascherei. Die Sopranistin Elsa Thiel und die Pianistin Clara Günther-Böhme wirkten mit.

#### Das Musikleben der Gegenwart

#### Oper

"Rigoletto" im Deutschen Opernhaus. Generalintendant Wilhelm Rode und Dr. Karl Böhm aus Dresden als Gast haben Derdis "Rigoletto" fast in eine neue fassung gebracht, indem sie auf das Original zurückgingen. Die älteften Striche wurden mit ichlagendem Erfolg aufgemacht, am eindrucksvollsten in der großen Arie des ferzogs zu Beginn des 3. Bildes, deren letten Teil man wohl nie auf einer Bühne hören konnte. Das Publikum hat für Derdi in der Urfassung entschieden. Rode stellt jede Einzelheit des Spiels in den Dienst des Dramas, das er überwältigend herausarbeitet. Die Einheit von Darstellung und Szene wird durch die hervorragenden Buhnenbilder Paul haferungs vollkommen. Wie das Bild zur Derdeutlichung des dramatischen Geschehens beitragen kann, das erlebte man in dem festsaal ju Anfang, wo die Aufbauten ein sinnvolles Nebeneinander sonst meist höchst unwahrscheinlicher Situationen ermöglichte. Dr. Böhm gab der Musik höchste Intensität und Akzente, wie sie in der Partitur zwar beichloffen liegen, aber nur ju felten Ericheinung werden.

hans Reinmar in der Titelrolle war kein Opernheld mehr, sondern ein Mensch in seinen Leiden und Schmerzen, so wie Derdi diese Gestalt porgeschwebt haben mag soie Briefe geben Aufschluß darüber). Es war ein gunstiges Jusammentreffen, daß neben ihm eine gerbrechlich-garte Gilda ftand mit viel Unichuld und Sufe in der Stimme: Irma Beilke, die ein erklärter Liebling der forer ift. Bei Walter Ludwig (fergog) bestechen immer von neuem die grundmusikalische Dortragsart und die Warme der Stimme. Michael Bohnen war der Sparafucile. - Die Chore vollbrachten in den Steigerungen und Schattierungen der Tonstärke Leistungen, wie sie der beste Solift nicht forgfamer bringen kann. Hermann Lüddecke hat einen Klangkörper von beinahe unfaßbarer Einheitlichkeit erzogen.

"Orpheus und Eurydike" in der Staatsoper. Wir befinden uns im 150. Todesjahr von Gluck, und die Staatsoper leitete ihre Gedenkaufführungen mit dem "Orpheus" unter Thomas Beecham ein, der fich fo in die deutsche Welt Glucks verfenkt hat, daß eine begeisternde Aufführung das Ergebnis war. Die Einrichtung der Oper erichien recht glücklich bis auf das Schlußbild, das zu einer Tang-Apotheole gestaltet wurde, fo daß darin gar nicht mehr gefungen wurde. Wie Beecham das einfache Orchester Glucks behandelt, das ist fein Geheimnis. Er holte namentlich aus den Streichern Wirkungen eigener Art, die übrigens nur mit einem fo vollkommenen Orchester, wie es die Staatskapelle ist, möglich werden.

Die Inszenierung feing Tietjens entsprach der musikalischen Anlage. Durch die Aufstellung der Chore hinter der Buhne erhielt ihr Klang etwas Atherisches. Alle Gesten maren auf das unerläßlichfte beschränkt, was den Eindruck noch steigerte. Neben den Solisten belebte die Tanggruppe die Bühne stilvoll. Emil Preetorius strebte in feinen Bildern eine überwirklichkeit mit Gefchick an. Maria Müller war als Eurydike in der Echtheit des Ausdrucks und als Sängerin gleicherweise bedeutend. Die Eurydike ift unter ihren vielen schönen Rollen eine der schönsten. Margarete filo fe war ein Orpheus von format; fie muß auf ihre Aussprache (die Endsilben!) mehr achten. Ein Gipfel des Abends wurde ihre Arie: "Ach, ich habe sie verloren". Maria Cebotari stand als prachtvoll singender Amor auf der Bühne wie aus einem alten Bilde heraus lebendig geworden.

Thomas Beecham wurde auch mit feiner Wiedergabe von Mozarts "Entführung aus dem Serail" stürmisch gefeiert. Er ift bei Mozart ein anderer, kraftvoll und doch stets voller Rücksicht auf die Sänger musizierender Dirigent. Bei der Neueinstudierung hat man die schönen Bühnenbilder von Aravantinos beibehalten. Auch die Besetung war bis auf Erna Berger, eine ausgezeichnete Constanze, schon bekannt. Ivar Andrefen ift als Osmin verkörperter fumor und fielge Roswaenge kann als Belmonte in seiner Kultur des Mozartgesanges ichwerlich übertroffen werden. ferbert Gerigk.

Bamberg: An der Stätte von hoffmanns Bamberger Wirksamkeit, dem architektonisch entzückenden Stadttheater, kam zum Gedenken für den Meister eine Reihe von Aufführungen der "Aurora" heraus, die jedem großen Theater zu hoher Ehre gereicht hätte.

Direktor fans forstner hat damit dem lange verkannten und übersehenen Komponisten Hoffmann einen Ehrendienst gezollt. In bezug auf Ausstattung (Bühnenbilder Walter Storm) und musikalische Gestaltung waren erste Kräfte eingesett. Irma Koster-Stuttgart als Aurora, Paula Kapper und Dr. Heinz Allmeroth, beide ebenfalls vom Stuttgarter Nationaltheater, als "Prokris" und "Kaphalos", dazu Wilh. Bauer-München (Polybios", Hermann 6 utten dobler-Nürnberg und Alfred Leubner-Koburg (Erechtheus) gewährleisteten neben der heimischen Freya von Po-schinger, die vertretungsweise die Prokrissang und Paul Romanoff (Phylarros), eine durchweg vollendete Wiedergabe des Werkes, dessen musikalische Leitung in den händen von kapellmeister Arthur Japf stilsichere Betreuung fand.

Auch diese Aufführungen zeigten wieder deutlich, daß in "Aurora" ein meisterliches Werk noch brach liegt, das im vollsten Sinne des Wortes dankbarste Dolksoper, besonders wegen des Reichtums an einprägsamer Melodik und schwungvollster Prägung der musikalischen Struktur ist.

Lukas Böttcher.

Gladbach-Rheydt: "Die große Attraktion". Unbefrachtet mit jener Schablonenhaften Sentimentalität, die in der Gattung Operette den guten Geschmack verdirbt, ist "Die große Attraktion" ein Gewinn für das Theater. Echelmann stellt den Aufstieg einer Darietekünstlerin vom Rummelplat auf die weltbedeutenden Bretter mitten hinein in den Alltag des Jahrmarktbetriebs. Seine Typen sind derbe figuren, die das fierz auf dem rechten flech haben. Aber auch die Liebhaber der Schönen felena, ein spleeniger Amerikaner und ein deutscher forftaffeffor, find keine schmachtenden Anbeter, fondern frifche Draufganger mit Charakter. Die fieldin weicht dem Ansturm des jungen Amerikaners mit Grazie aus, um dann in der Juneigung zu dem forstassessor die große Liebe zu erleben. Sie entfagt der Buhne und heiratet in das "Gluck im Winkel". Auch die Mufik von Ernft Boechet ift nicht über den Allerweltsleisten gezogen. Sie hat zügige Nummern, die unmittelbar einschlagen, aber der Gassenhauer ist abgemeldet. Dieles läuft schwerelos wie fluffige Konversation dahin, ausgenommen eine finterhausmoritat eines greisen Drehorgelfpielers, die die Grenzen der Rührfeligkeit streift. - Die Uraufführung im Rheydter Stadttheater, von felene Gliewe in einen phantisievollen Rahmen gestellt, von Paul hagen-Stiller fpritig infgeniert und von Werner frang schwungvoll dirigiert, fand herzlichen Beifall, der sich in erster Linie auf die anmutige Irmely Ralay in der Titelrolle konzentrierte.

f. W. herzog.

Nürnberg: Unserer Oper ist durch die kürzlich erfolgte Erhebung zum festspieltheater eine erhöhte Derpslichtung erwachsen. Die Stadt der Reichsparteitage ist damit auch künstlerisch in eine vorgeschobenere Stellung aufgerückt. Der Aufschwung, den unser Opernhaus in den letzten Jahren unter der Leitung von Dr. Johannes Maurasch genommen hat, spiegelt sich nach

außen hin schon in einer Steigerung der Besucherziffer. Um 15 vom hundert hat die Jahl der Plahmieter zugenommen, um 25 vom hundert wurde die Jahl der von der kof. und der NS.-kulturgemeinde abgenommenen Dorstellungen erhöht und den größten Ersolg hatte die Gründung der Jugendbühne, die dank der Mitarbeit der hJ. zu einer Derdoppelung der Jugendvorstellungen führte. Dieser bedeutsame Ausschwung erstreckt sich in nicht geringerem Grade auch auf die künstlerische Leistung. Der Spielplan wurde in den letzen Monaten auf ein Tempo gebracht, das gewiß eine sehr konzentrierte Arbeitsleistung vorausseht. Ersteuliche Berücksichtigung fand auch in dieser Spielzeit wieder das Gegenwartsschaffen.

So konnten auch wir uns überzeugen, daß Werner Egks "Jaubergeige" den bis jett überzeugendsten Dorstoß zur neuen deutschen Dolksoper darstellt. Die Nürnberger Aufführung, die im Beichen der überragenden Infgenierungskunft Rudolf fartmanns (Staatsoper Berlin) ftand, bot erneut Gelegenheit, die überlegenen musikalifchen fähigkeiten Alfons Dreffels gu bewundern. Mit viel fantasie löste auch feing Grete die dankbaren buhnenbildnerischen Aufgaben. Das folistische Ensemble (fi. Daniel, Irma handler und Trude Eipperles zeigte fich von der Regiekunft des Gaftes sichtlich in seinen Leistungen inspiriert. Dankbar murde auch ein unterhaltsamer Abend mit Regniceks Einakter und M. de fallas Ballettpantomime "Der Dreispiti" entgegengenommen, der vor allem das ungewöhnliche choreographische Können unferes Ballettmeisters hans felken in Erscheinung treten ließ. Bernhard Long gab diefen beiden launigen Kurzopern einen zügigen Ablauf. Ein Erlebnis, das noch lange in uns nachklingen wird, war die Neueinstudierung des "Armen heinrich" von Pfigner. Die Infgenierung, für die der Meister selbst gewonnen worden war, beglückte durch die innere Durchdringung des Darftellerischen und durch ihre Einstellung auf das Wesenhafte. Alfons Dreffel hat als musikalischer Sachwalter aufs neue gezeigt, daß er nicht nur ein glangvoller technischer Könner sondern vor allem ein Mufiker erften formates ift. Die solistische überraschung des Abends war Annelies Schäfer als Agnes.

Unter den verschiedenen Neueinstudierungen von Standopern verdient der in vortrefflicher Besethung herausgebrachte "Freischütz" hervorgehoben zu werden. Generalintendant Dr. Maurach führte selbst Regie, die Dorbildliches leistete. Die musikalische Leitung hatte Bernhard Conz. Ein Wagnis, das mit viel ehrlicher und ernster

Arbeit vorbereitet worden war, blieb eine Neueinstudierung des "Rheingold". Dor allem war die Regie gezwungen, mit Notlösungen zu arbeiten som Dorhang vor sich gehen, wodurch die Musik zur Zwischenaktmusik degradiert wurde). Das Schwergewicht siel somit auf die musikalische Leistung des Ensembles, das mit Josef hermann (Wotan) und W. Schmid-Scherf (Alberich) hochwertig besetht war. Auch an faschingsgaben hatte man gedacht: Rossinis frisch dahinwirbelnden "Barbier von Sevilla" und Sullivans burlesken "Mikado".

Willy Spilling.

Weimar: Nach der erfolgreichen Rigoletto-Aufführung mit Willy Domgraf-faßbaender brachte das Deutsche Nationaltheater erft für die Nordischen Theatertage eine Neuigkeit heraus. Kurt Atterbergs Oper "flammendes Land" ist zwar die Handlung betreffend kein nordisches Werk, denn das Geschehen spielt um 1525 am Rhein. Zudem ist der Komponist als langjähriger Schüler Max von Schillings zutiefst mit dem Wefen deutscher Musik verwandt und vermag deshalb zu seinem dreiaktigen Werk eine Musik zu schreiben, die in ihrem untermalenden, dekorativen Charakter und in ihrem Derhältnis zur handlung kaum einen Wunsch offen läßt. Für eine stilgerechte Aufführung sette sich das Opernensemble des Nationaltheaters mit großer Hingabe ein. Unter den hauptdarstellern muffen Rudolf Lustig (Martin Scharff), Gertrud Grimm-herr (herzogstochter Rosamund), Carl Heerdegen (Jost der Hundheimer) und die treffliche Karikatur des Gerichtsschreibers knipperlein durch frit Stauffert ganz besonders lobend vermerkt werden. Ganz ausgezeichnet und erfindungsreich waren die Bühnenbilder Robert Stahls. Die musikalische Leitung hatte Carl ferrand. Günther Köhler.

#### Konzert

#### Berlin.

Sechs konzecte mit dem Landesorchester gibt Prof. Dr. Peter K a a b e in diesem Winter in der hochschule für Musik. An jedem dieser Abende kommen auch zeitgenössische junge Musiker zu Worte, zuleht der Österreicher Joh. Nep. Da vid mit seiner Partita für Orchester. Das Werk hat disher überall stärkste Beachtung gefunden, weil es eine Musik von gedonklicher Tiese und satsgeprägter polyphonischer Struktur ist. David imitiert nicht wie so mancher junge komponist lediglich die alten kormen, sondern seine Partita ist echt polyphon empfunden und gestaltet. David

bleibt sie klanglich klar, und selbst die große Juge des dritten Satzes wächst organisch aus dem meisterhaften Werk heraus. In Peter Raabes eindringlicher Wiedergabe errang das Werk einen ehrlichen, starken Erfolg. Helmuth Zernick, der Konzertmeister des Landesorchesters und Träger des Musikpreises der Stadt Berlin, zeigte an dem gleichen Abend an Beethovens klavierkonzert, wie sich seine Begabung zu reisem können entwickelt hat.

Den musikalischen Morgenfeiern im Schillertheater strömt jedesmal eine erfreulich zahlreiche Zuhörer-Schaft gu. frit Jaun bietet hier an der Spite des zu schönster klanglicher Geschlossenheit entwickelten Landesorchefters Dortragsfolgen von besonderem Wert und Reig. Ein Querschnitt durch dir nordische Musik machte die forer mit einer Kunst bekannt, die enge Berührung mit Geimat und Dolkstum immer quellfrisch erhalten hat. Die finnen Armas Järnefelt und Jean Sibelius, der Schwede Kurt Atterberg und der Dane Carl Nielfen wurden in einer lebensvollen Wiedergabe als Meister einer kraft- und klangvollen Orchestersprache erlebt. fermann foppe, dem nordische Musik Herzenssache ist, spielte Griegs a-Moll-Klavierkonzert. Ein weiteres Morgenkonzert führte von dem italienischen Barodimeister Locatelli gu Respighis "Römischen Quellen" und brachte als besondere Kostbarkeit Bizets "Kinderspiel-Suite", ein in seiner Art geniales Werk orchesteraler feinkunft.

Otto Winkler, der junge Kapellmeifter der Württembergischen Staatstheater in Stuttgart, der zum ersten Male in Berlin dirigierte, hatte für sein Konzert in der Philharmonie ein ungewöhnliches Programm aufgestellt: er brachte Uraufführungen klassischer und Erstaufführungen zeitgenöffischer Werke. Die zweifätige D-Dur-Ouverture von Mogart, die Profesor A. Sandberger ebenso wie die E-Dur-Sinfonie Ar. 6 von haydn nach ihrer erft kurglich erfolgten Auffindung der Öffentlichkeit zugänglich gemacht hat, fügt dem Bilde des jungen Mozart keine wesentlich neuen Juge hingu, bestätigt aber in der gefühlvollen Einleitung und dem reizvollen Nachfat die musikalische Eigenart des 22jährigen vor "Idomeneo" und "Entführung". Stärker in musikalisches Neuland und, wie Sandberger ausfürht, in Beethovensche Bezirke führt die faydn-Sifonie, ein melodisch und thematisch gleich ausgewogenes Werk mit einem köstlichen Dariationensat über ein französisches Rokokothema. Ewald Straesfers Es-Dur-Sinfonie, ein aus bester deutscher Tradition der Romantik erwachsenes Werk, fand lebhafte Justimmung. Desgleichen das B-Durklavierkonzert von Arthur kusterer, dem bekannten Opernkomponisten, der als Lehrer an der Berliner hochschule für Musik tätig ist. Der komponist spielte sein Werk selbst und brachte die vier suitenartigen Sähe, die eine von barocken Impulsen getragene Bewegungsführung mit formaler klarheit verbinden, zu starker Wirkung.

Unter den großen Orchesterkonzerten nahm das furtwängler-konzert für das Winterhilfswerk eine besondere Stellung ein. Durch die Anwesenheit des führers und zahlreicher maßgeblicher Perfonlichkeiten aus allen Gliederungen von Staat und Partei sowie aus allen Gebieten des öffentlichn Lebens wurde das Ereignis dieses Abends weithin sichtbar unterstrichen. Das musikalische Berlin feierte nach langer Pause Wilhelm fortwängler in enthusiastischen Kundgebungen, die sowohl Ausdruck der Wiedersehensfreude maren als auch des Dankes für die geniale Dirigentenleiftung. Webers freischüt-Ouverture, Brahms' 4. Sinfonie und Beethovens Siebente - das war ein bekanntes furtwängler-Programm. Aber in diefer ungeheuer intensivierten, ekstatischen und doch kraftvoll gesammelten Wiedergabe erschien alles neu, und auch das Ungewohnte wurde zum mitreißenden Erlebnis. Die Philharmoniker wuchsen unter diesem gestaltenden Willen über sich selbst hinaus. Der Beifallsjubel kannte keine Grengen.

Unter den Kammermusikabenden verdient ein Konzert des in Berlin gern gesehenen kölner Prisca-Quartetts besondere Erwähnung, denn es machte mit zwei erstreulichen zeitgenössichen Kammermusikwerken bekannt. Das erstraufgeführte Streichquartett Nr. 3 von Leopold von der Pals ist von ausgeprögter stillistischer Eigenart, klar und straff in Thematik und Durchführung. Auch Gerhart von Westermanns dreisätziges c-Moll-Quartett darf besondere Beachtung beanspruchen, da es musikantischen Schwung mit sicherer handwerklicher könnerschaft verbindet. Die Klangkultur der vier Meisterspieler errang bei den Werken einen starken Erfolg.

Wie immer standen die Abende unserer namhaften Dokal- und Instrumentalsolisten im Zeichen oft bewährter Leistungen und eines dem können und den berühmten Namen entsprechenden Publikumserfolges. Dancben sind eine Reihe von konzerten zu registrieren, in denen sich der künstlerische Nachwuchs erprobte oder die sich durch eine besondere Programmgestaltung von dem Üblichen abhoben. Dazu gehörte der Nordische Dolksliederabend, den die geschätzte Altistin der Dolksoper, Moja Petrikowski, in der Singakademie

gab. Man hört sonst wohl einmal einzelne dieser Lieder hin und wieder in Kongerten, aber eine fo umfassende und charakteristische Auswahl wird kaum je geboten. "Stimmen der Dölker im Lied" dieser altbekannte Begriff erhielt hier einen neuen klang, denn die zu Worte kamen, waren Dolker, die alle in derfelben faffe murgeln. Doch wurde gerade die künstlerische Mannigfaltigkeit in der durch die Blutsverwandtschaft gegebenen Einheit zum Erlebnis. Herbe engtische Dolkslieder aus der Zeit der königin Elisabeth, keltische Dolkslieder aus Schottland und Irland, ein jodelnder finnischer firtenlocktuf, ferner ichwedische, norwegische, isländische und innige deutsche Lieder gaben Einblick in eine Dolkskunft, in der von jeher die stäcksten Seelenkrafte der nordischen Rasse ihren Ausdruck fanden. Die Künstlerin, deren Dortrag jeglicher Effekthascherei abhold mar, erklärte die Eigenart der Lieder vor jeder Gruppe. Die Freitagnachmittagskonzerte im Meistersaal, in denen durch die Initiative der Reichsmusikkammer jungen kunstlern Gelegenheit zu öffentlichem Auftreten gegeben wird, haben bisher manches erfreuliche Ergebnis gezeitigt. Der Grundsat einer möglichst strengen Auswahl unter den Anwärtern gewährleistet ein bestimmtes Maß an technischem können und Musikalitöt, hinzu kamen einige bemerkenswerte Ansätze zu wirklicher Gestaltung. Die Programme sind naturgemöß weniger auf eine besondere musikalische Linie als auf vortragliche Zweckmäßigkeit abgestimmt, aber weitaus die meisten hatten gerade auf diesem Anfängerpodium den Ehrgeig, ihr können in schwierigen, oft noch dazu ausgesprochen undankbaren Stücken zu zeigen, ein Zeichen, daß unter den jungen fünstlern verantwortungsbewußt strebende Kröfte am Werke sind. Dazu gehörte z. B. Erich flinsch, ein Pianist, der über die ichon sicher beherrschte Technik in die Bezirke geistiger Gestoltung vorzudringen sich bemüht. Sein Schumann-Spiel er-Schien hoffnungsvoll. Der Bariton Curt Gest et pflegt vorerst noch eine möglichst gleichmäßige Gesongslinie. fier hatte eine wirkliche Belebung des Dortrages einzuschen. Auch bedeutet die allzu offen genommene fiohe eine Gefahr. Der Cellift fians fiagen ließ in einer Sonate von Locatelli alle fünfte feines Inftrumentes (pielen, vernochlässigt aber noch die Klarheit und Bestimmtheit des Tones. Kurt Woyroth wurde Schumanns "Carneval" mehr von der virtuofen Seite her gerecht, doch scheint sich hier ein echt musikalisches Talent heranzubilden. Helmuth Dost konnte in einem publikumswirksamen Cello-Konzert von Georg Soltermann feine weit entwickelte Technik und einen edlen Ton zeigen, der durch einen dynamisch belebten und geistig eindringlichen Dortrag echtere Wirkung erhalten murde. Petronella Bofers Alt hat ein warmes Timbre und ein namentlich in der Tiefe ergiebiges Volumen. Liedern von hugo Wolf und Josef haas kam auch ein ansprechend schlichter Ausdruck gur Geltung, der jedoch vorläufig noch durch eine verbefferungsbedürftige Aussprache gehemmt wird. Einem jungen Pianiften, deffen konnen bereits weitgehend feinem musikalischen Gestaltungswillen entspricht, lernte man in ferry Gebhardt kennen, der namentlich bei Morgart und Schubert felne reichen Entwicklungsmöglichkeiten zeigte. Auch der Geiger Otto Kirchenmaier gehört zu den Begabungen, die Aufmerksamkeit verdienen. Sein fluffiges, schwungvolles und technisch sicheres Spiel ift von einer inneren Spannung erfüllt, die mehr nach der dramatischen als nach der lyrischen Seite neigt. Seine Wiedergabe von Pfigners h-Moll-Diolinkonzert war eine erstaunlich reife hermann Killer. Leistung.

Im Meistersaal gaben Willy und Meta heuse einen Violin-Sonatenabend. Über ihre künstlerischen Fertigkeiten hinaus, die sie an der Sonate in R-Dur von W. A. Mozart und an der Zweiten Großen Sonate op. 121 von Robert Schumann bewiesen, sanden die beiden künstler starken Widerhall mit ihrem Einsat für neuere Werke. Die nicht ganz unproblematische Suite im alten Stil op. 93 von Max Reger gab Einblick in die musikalischen Tiesen des Gemüts, sowohl ihres Schöpfers als auch ihrer Interpreten. Als Berliner Erstaufsührung hörte man die Zweite Sonate op. 20 für Dioline und klavier von kurt Thomas, die vor vier Jahren entstanden und dem Thomaskantor

Karl Straube zugeeignet ist. Der Stil Regers lebt in ihr, mit einfacheren Mitteln dargestellt. Beide Interpreten trugen diese Sonate wie auch die anderen Werke des Abends mit seiner Geschmackskultur vor.

Im Beethovensaal gastierte die elsässliche Altistin Louise Debonte. Der erste Teil der Dortrogsfolge, den die Leiterin der Gesangsklasse am Straßburger Konservatorium brachte, umfaßte Lieder altitalienischer Meister. Nach Liedern von Johannes Brahms sang sie Balladen von Debussy und als Erstaufführung vier Lieder von Gaubert. Louise Debonte meisterte das anspruchsvolle Programm mit stimmlicher Kultur und einem ausgeprägten Sinn für die Stilunterschiede der zu interpretierenden Komponisten. Professor Michael Raucheisen am flügel war ihr ein wertvoll unterstügender Begleiter.

Gerhard hüsch, von Udo Müller mit biegsamster Anpassungsfähigkeit begleitet, bekundete mit seinem Liederabend im Beethovensaal eine gesunde Musikalität. Den höhepunkt des Programms bildete die im konzertsaal selten gehörte Ballade "Ver Taucher".

Im zweiten Abend seiner den Werken franz Lists gewidmeten Aufführungsreihe brachte der belgische Pianist Walter Kummel im Beethovensaal klavierwerke aus der Weimarer Schaffensperiode. Im Mittelpunkt des Abends stand die große Sonate in h-Moll, die der Pianist überragend gestaltete. Auch von den Varstellungen der übrigen Werke der Vortragsfolge kann man nur in Superlativen sprechen.

Rudolf Sonner.

#### Neue Musik

#### in der Musikwoche der Staatlichen fochschule für Musikerziehung und Kirchenmusik.

Die Musikwoche der Staatlichen hochschule für Musikerziehung und kirchenmusik ließ erkennen, daß sich in der Musik die schöpferischen kräfte in einheitlichem Geiste sammeln. Immer klarer werden die neuen formen sichtbar, die in ihrer Grundhaltung den Anforderungen unserer Zeit entsprechen und sich in die kulturpolitische Linie des Nationalsozialismus eingliedern. Diese Musik weist fast in jeder Beziehung von der bisher gewohnten konzertmusik ab. Sie ist für den bestimmten Gebrauch geschrieben: für Veranstaltungen auf dem Thingplah, für feierstunden, für das gemeinschaftliche Musizieren in der Schule oder im haus, für Spiele im Freien usw.

Bach und fiändel, überhaupt die polyphone Barockmusik, sind ihre formalen Dorbilder. Aber soweit sie nicht im Schema erstart, sondern sich dem Geist unserer Zeit im tiessten Wesen anpast, ihn zu gestalten und zu formen versucht, weißt sie in musikalisches Neuland, läßt sie bereits grundlegende neue Stilsormen erkennen. So z. B. Armin k n a b s Chorwerk "Das heilige Ziel", dessen dicterische Grundlage siymnen hölderlins bilden. hier prägt sich das Bild des deutschen Menschen in der haltung edlen Griechentums aus. In feiner deklamatorischer Nachzeichnung hat Armin knab hierzu eine Musik geschrieben, die trok ihrer polyphonen Grundhaltung neuklassische Bestandteile ausweist, und so dem Text angepaßt ist.

Der erste Abend brachte außer diesem Werk fieinrich Spittas Musik für Streichorchester Werk 41 Jur Aufführung. fier nimmt die große Linie, die bewußte Abkehr vom Effekt und umgekehrt die forgfältige Ausarbeitung melodischer und rhythmischer Werte gefangen.

Der zweite Abend der Musikwoche war der fausmusik gewidmet. Man bekam von Studierenden des Seminars für Privatmusikerziehung unter Mitwirkung von Blafern des Deutschen Opernhauses Kompositionen zu hören, die eine erfreuliche Bereicherung der faus- und Schulmusik bedeuten. Neben Walter Reins mit feiner Sahtechnik geschriebenen Kantate "Der Pfalzgraf an dem Rhein" und feiner Spielmufik "Innsbruck, ich muß dich verlassen", gefiel vor allem "Die kleine Musik" von Gerhard Maaß nach plattdeutschen Dolksweisen. Eugen Bieders dreistimmige Spielmusik, Erich Thabes Klaviervariationen und eine Suite für drei Instrumente von Joachim Reuß vervollständigten das mit großem Interesse aufgenommene Programm des Abends.

hugo Distlers kampf- und Truhlied "Wach auf, du Deutsches Keich", eine kunstvoll gearbeitete Motette für vierstimmigen a-capella-Chor wurde vom Chor der hochschule unter Leitung Eugen Bieders äußerst charakteristisch wiedergegeben. Distlers Orgelmusik entspringt gleichfalls der überlegenen Meisterung des polyphonen Stils. In der Stunde der Jugendmusik trat die Charlottenburger Jugendmusikschule, die die Jugend zum lebendigen Erfassen aller musikalischen Formen hinführen will, erstmalig vor die öffentlichkeit. hier hörte man hugo Distlers kantate "Wo Gott zu haus nit gibt sein Gunst".

Den festlichen und weihevollen Ausklang der Musikwoche brachten zwei feierstunden, gestaltet von der hitlerjugend und von der fochschulwettkampfgruppe des NSD.-Studentenbundes im Rahmen des Reichsberufswettkampfes der deutfchen Studenten. In der feierftunde jum Tag der nationalen Erhebung und in der Morgenfeier der hitlerjugend "über allem steht das eine Reich' gab es eine Reihe von Musikwerken zu hören, die die schöpferischen Kräfte unserer jungften Komponistengeneration offenbarten: Beinrich Brühls "fiymnische Musik", Jens-Jürgen-Rohwers Mufik zu "Wer den Tag ermeffen will". Günther Dogels "festliche Musik für Orchester", die Musik über "Wer jegig Zeiten leben will" von Joachim Reuß und die figmne "Erfülle dich mein Dolk" von Otto Spar. 6. Schulte.

Bergliot Ibsen-Björnson, die berühmte norwegische Sängerin, eine begeisterte und aufrichtige Freundin des Nationalsozialismus, sang zum Besten des Winterhilfswerkes des deutschen Dolkes. Ergriffen und hingerissen lauschten

die zahlreichen Bewunderer ihrer Kunst in der fiohenzollernkirche ihrer herrlichen Stimme. Wunderbar ergreisend gestaltete sie Gesänge von Silcher, altdeutsche Kirchenlieder und Lieder Griegs. Cellovorträge Paul Grümmers und das Orgelspiel Karl Linders bereicherten dieses wertvolle Konzert.

Eine andere bedeutende nordische Sängerin, die schwedische Sopranistin Ingeborg Berg, lernte man in einem Konzert in der schwedischen Kirche kennen. Diese Sängerin besitzt schönes Stimmmaterial, eine sorgfältige Rusbildung und eine in die Tiese gehende Dortragskunst. Besonders eindringlich gestaltete sie Lieder nordischer Komponisten. Edgar Komuth begleitete anschmiegsam und abgetönt.

Lotte Deit-Einbeck sette sich gleich erfolgreich im Bechsteinsaal für fjändel-Arlen und für das lyrische Lied ein. Ihre Stimme ist vor allem in der Tiefe wohlklingend. Waldemar von Dultee begleitete mit Sorgfalt.

Der Pianist Rudolf Mosler beeindruckt durch seine liebevolle und charakteristische Gestaltung. Fast schwärmerisch geht er den Schönheiten der melodischen Linie nach. Er sehte in seinem Konzert im Beethovensaal sich für eine Uraufführung, die Sonate f-Moll von Kurt Stiebih, ein, die, wenn auch uneinheitlich in der geistigen Faltung, doch wegen ihrer sauberen Derarbeitung Beachtung verdient.

Bruno Kretschmayer, ein junger Pianist, veranstaltete einen Chopin-Abend. Gleich die anspruchvollsten Werke Chopins, dessen h- und b-Moll-Sonaten, hatte er auf sein Programm gesett. Seine leidenschaftliche Gestaltung gesiel.

Auch Günther Plagge, der einen eigenen Klavierabend in der Hochschule gab, rechnet unter den jüngeren Kräften zu den vielversprechenden Pianisten. Beethovens "Appassionata" gab ihm Gelegenheit, sein technisch sauberes Klavierspiel zu zeigen.

Der Cellist Joadim Loeschmann gehört zu jenen Musikernaturen, die man gerade bei Cellisten öfters sindet, und deren Spiel wunderbar verinnerlicht in sich gekehrt ist. Diese Art Dortrag, gepaart mit einer vorbildlichen Technik, gab der Grieg-Sonate a-Moll, einem der Werke nordischer Musik, die würdige Deutung. Das Jusammenspiel mit Kolf Albes, der an diesem Abend die klavier- und Cembalo-Begleitung übernommen hatte, war ausgeglichen.

fünf durch eine Kommission der Reichsmusikkammer ausgewählte Kammermusikwerke von Studierenden der Staatlichen hochschule für Musik kamen zur Aufführung. Erfreulich gut ist das handwerkliche können dieser jungen Nachwuchsgruppe, unter der sich zwel besonders starke Begabungen besinden: Erich Thabe und Walter felix.

Die Aufführung des Oratoriums "Der Messias" in der hochschule für Musik durch den Berliner Dolkschor war das Abschiedskonzert für den Begründer und langjährigen Leiter des Chores Ernst Jander, der noch einmal seinen Chor straff und anseuernd zusammenhielt. Die Sorgfalt der Aussprache, ein guter Stimmgruppenausgleich, sowie die Einsahbereitschaft jedes Chormitgliedes sind hervorzuheben. Unter den mitwirkenden Solisten ragte der Bassist flubert sischer hervor.

Gerhard Schulte.

Bremen: Die Bremer Dhilharmonische Gesellschaft sucht einen Dirigenten als Ersat für den aus Gesundheitsrücksichten zurückgetretenen, verdienstvollen G. M. D. Prof. Ernft Wendel. Eine Reihe auswärtiger Orchesterleiter wurde deshalb zu Probegastspielen eingeladen. Das fünfte der zehn Doppelkonzerte der Philharmonischen Gesellschaft dirigierte Dr. Wilhelm Bufchkötter, der erfte Kapellmeister des Stuttgarter Reichssenders. Er ist bekannt als ein wagemutiger Dorkämpfer der lebenden Musikergeneration. So brachte er nach Bremen die zweite Sinfonie (in d-Moll) des jungen Komponisten Ernst Gernot Klusmann mit. Schon die erste, 1934 entstandene Sinfonie Klußmanns weckte große foffnungen. Sie wurden durch die Bemer Uraufführung der zweiten vollauf bestätigt. fier ist eine noch leidenschaftlichringende Musikervollblutnatur am Werk. Sie Schafft mit allen Mitteln unserer heutigen Instrumentaltechnik, klanglich in klarer, wenn auch ftark gelockerter tonaler faffung, vor allem aber mit starker Erfindungs- und Gestaltungskraft aus origineller Begabung heraus.

Ein Ereignis für Bremen war die mit großer geistiger Energie zu ergreisender Einheit zusammengesaßte Aufführung von hans Psikners "Romantischer Kantate von Deutscher Seele" durch hermann Abendroth. Unter seiner von ungeheurer Willenskonzentration getragenen führung erhielt das Werk eine in der Stimmung und in der seelischen Struktur grandios geschlosene Einheit, die eine erschütternde Wirkung ausübte. Pflikner wurde bislang in Bremen mit kühler hochachtung gemieden. Mit dieser Aufführung hat Psikner unser sonst sonservatives Publikum endgültig gewonnen.

Gerhard fiellmers.

Breslau: Ein für das Breslauer Mulikleben bedeutungsvolles Ereignis war ein Konzert der Breslauer

Singakademie, das erste, das Professor Boell, der Ditektor der neugegründetenSchlesischen Landesmusikschule, vorbereitet hatte und leitete. Die Singakademie hat unstreitig eine große



Dergangenheit; ob sie Zukunft hat, das muß sich jett entscheiden. Es ist ein Umbau und ein Aufbau notwendig. Das ist eine Angelegenheit, die sich nicht nur im Innenleben der Dereinigung vollzieht. Es gilt, die Singakademie zum Musikleben der Stadt in Beziehung zu setzen. Mehr noch als die Oper hatte die Singakademie "ihr" Publikum. Es ift natürlich, daß ein erheblicher Teil der Laienhörer vor den großen Chorwerken, die die Singakademie aufzuführen die Pflicht hat, eine gewisse Scheu empfindet. Und doch muß sie durch geeignete Werbung und durch überlegte Auswahl der Werke herangezogen werden. Das ist die Jukunftsaufgabe des neuen Leiters. Boell begann mit einer Bachkantate (ferr, wie du willft, fo Schick's mit mir) und ließ ihr Bruckners Meffe in f-Moll folgen. Bachkantaten hören wir hier \_ um ihres liturgischen Charakters willen \_ lieber in der Kirche als im Kongertsaal. Dieser Auffassung des Publikums läß sich nichts Stichhaltiges entgegenseten. Kantate und Mese waren porzüglich geübt, der Chor fang ficher, fcon und mit fichtlicher fingabe.

Ein anderer gemischter Chor, der Spikersche Gesangverein, führte die "Schöpfung" unter Leitung von Dr. Heribert Kingmann sehr eindrucksvoll auf. Der Chorklang dieses Dereins besticht insolge der sehr starken Besekung der Männerstimmen durch eine eigenartig reizvolle farbe, heute eine Seltenheit.

In jüngster Zeit gab es hier zwei Uraufführungen. Im Reichssender Breslau wurde die im Pustrage des Senders komponierte Sinfonie in d-Moll von frih Keuter und in einem von Hermann Behr geleiteten Dolkssinfoniekonzert eine Suite von hans Georg Burghardt gespielt. Burghardt ließ sich durch fiegels Eleusis Dichtung und durch

die Schilleriche Ballade "Die franiche des Jbykus" anregen. Man hört eigenartige Gedanken, klug berechnete Instrumentationseinfälle. Ein ausgereiftes Werk ift die Suite nicht, mehr ein Dersuch. Reuters Sinfonie fesselt nicht nur durch das Thematifche, sie ift in fluffigem Stile geschrieben, voller Leben, reich an Gegenfähen und doch einheitlich. Ein meisterliches Stuck.

Rudolf Bilke.

Wuppertal: Durch die "Westdeutsche Sing- und Sprechchor - Gemeinschaft" (Wuppertal - Effen) gelangte in Elberfeld ein neues Werk des Wuppertaler Komponisten Kurt Lismann gur Uraufführung, in dem in melodramatischer form drei Abschnitte der "Edda" für Sprechdor, Einzelfprecher und großes Orchefter behandelt werden. Lißmann hat vor allem durch Chorkompositionen, von denen nicht alle gleichwertig waren, unter denen jedoch manche durch eigenen klang fesselten, auf sich aufmerksam gemacht. In seinem neuen Werk,

das das germanische Schicksalsbild der Edda mit den Gefängen vom Weltwerden, von der Weltesche und vom Weltuntergang heraufbeschwört, geht es ihm darum, den mythischen Charakter der eddischen Derse durch hinzutretende Musik zu vertiefen. Lismanns Musik sucht dem Gehalt des altnordischen Epos nicht etwa programmusikalisch, sondern durch einen einfachen akkordifc harten filangftil zu entsprechen, der im Orchester die Blafer bevorzugt. Die Gesamtwirkung bleibt jedoch nicht ohne Zwiespalt; bereits im "fjörbild", in dem sich gesprochenes Chorwort und Musik nicht ungezwungen zusammenfassen laffen, fett eine Problematik ein, die aus der ästhetischen Zwischenform des Melodrams wohi auch kaum zu tilgen ift. Die Aufführung durch den von fians Sievert geleiteten Sprechchor und das verftärkte Wuppertaler Kammerorchefter brachte dem Komponisten einen lebhaften Erfolg ein. Alte Sing- und Spielmusik von Schein, fasch und Mozart war der Uraufführung voraufgegangen. Wolfgang Steineche.

#### Zeitgeschichte

\*

#### Neue Universitäts-Orgel in Freiburg i. Br.

für den Neubau der abgebrannten Aula der Universität freiburg i. Br. hat der amerikanische Lektor an der Universität, Dr. Matthew Taylor Mellon, ein Neffe des bekannten ehemaligen finanzministers der Dereinigten Staaten, eine wertvolle Orgel gestiftet, die in 3 Werken gusam-

men 40 Register umfaßt.

In dieser Stiftung kommt eine Seite der kulturellen Derbundenheit zwischen beiden Landern gum Ausdruck, die um fo bedeutsamer ift, als in dem Musikleben Amerikas seit je germanischer und romanischer Einfluß um die Dorherrschaft ringen und die Erneuerungsbewegung auf dem Gebiet der deutschen Orgelkunst noch verhältnismäßig unbekannt geblieben ift und sich drüben noch wenig hat auswirken können. An dieser Bewegung zur Erneuerung des Klangideales der deutschen Orgel aus den kunstlerischen Kräften ihres geschichtlichen Erbes haben die führenden jungeren Orgelkomponisten, Organisten und Orgelbauer - frünstler, Wissenschaftler und Techniker - gemeinsamen Anteil.

Die neue Orgel der Universität freiburg i. Br. bezeichnet einen Markstein auf dem Wege der deutschen Orgelbewegung. Sie ist unter Sachberatung und Mitwirkung des Ordinarius der Musikwissenschaft an der Universität, Prof. Dr.

Wilibald Gurlitt, durch die firma E. f. Walds e r & Cie., Orgelbauanstalt in Ludwigsburg (Inhaber Dr. h. c. Oscar Walcker), erstellt worden. Im Rahmen einer akademischen Morgenfeier wurde die Orgel am 14. februar durch Karl Matt hae i (Winterthur) eingeweiht mit einem Programm alter Meifter unter Leitung von Professor Gurlitt, des geistigen Daters der von der freiburger Praetorius - Orgel (1921) ausgegangenen deutschen Orgelbewegung. Die feier murde jum Teil durch Rundfunk übertragen.

#### Wilhelm Rode 50 Jahre alt

Generalintendant Wilhelm Rode vom Deutschen Opernhaus, Berlin, beging am 17. februar feinen 50. Geburtstag. Der gefeierte fünstler erhielt vom führer die Goethe-Medaille verliehen und der Reichssender Berlin führte anläßlich des Geburtstages ein festkonzert durch, in dessen Mittelpunkt Wilhelm Rode als Sänger ftand. Die künftlerische Leitung hatte Artur Rother. Rode, der seit 1924 Kammersänger ift, wurde April 1934 jum Intendanten des Deutschen Opernhauses berufen, wo er sich namentlich auch als Regisseur neben feinem fangerischen Auftreten mit größtem Erfolg betätigt hat. Juli 1935 erhielt er die Ernennung zum Generalintendanten; im November 1935 wurde er Mitglied des Reichskultursenats.

#### Mulikpreis dee Stadt Duffeldorf

Düsseldorf, die kunststadt des Westens, verteilt alljährlich den Musikpreis der Stadt Düsseldorf. Der Musikpreis beträgt 5000.— KM. und wird für eine arteigene deutsche komposition verliehen. Für das Jahr 1937 wird der Musikpreis für eine Sinfonie oder eine sinfonische Dichtung ausgesetzt. Einsendung bis zum 1.0ktober 1937.

für das Jahr 1938 wird der Musikpreis für eine Oper bestimmt. Einsendung bis zum 1. März 1938.

für das Jahr 1939 ist der Musikpreis für Kammermusik und für zyklische Liedwerkezu erteilen. Einsendung bis zum 1. März 1939.

Als Prüfungsunterlage ist die Partitur einzureiden. Klavierauszüge in der notwendigen Anzahl sind gegebenenfalls später auf Anforderung nadzuliesern. Durch Derleihung des Preises erwirbt die Stadt Düsseldorf das Kecht der Uraufführung, das als erloschen gilt, wenn die Uraufführung innerhalb zweier Jahre nach Derleihung des Musikpreises nicht erfolgt.

Die mit dem Dreis auszuzeichnende Komposition wird von einer von der Stadt Duffeldorf eingefetten Jury bestimmt, der nachstehende ferren angehören: 1. der Dorsitende des Berufsstandes der deutschen Komponisten in der Reichsmusikkammer, Dr. Paul Graener, Berlin, 2. der Professor an der Staatlichen fochschule für Mufik, Georg Dollerthun, Berlin, 3. der Leiter der Musikabteilung in der Amtsleitung der NS .-Rulturgemeinde, Dr. ferbert Gerigk, Berlin, 4. der Schriftleiter friedrich W. fierzog, Duffeldorf, 5. der städtische Mufikbeauftragte der Stadt Duffeldorf, Generalmusikdirektor fjugo Balger. Den Dorfit der Jury führt der Generalmusikdirektor der Stadt Duffeldorf. Die Enticheidung der Jury ist endgültig und erfolgt unter Ausschluß des Rechtsweges.

An dem Wettbewerb können sämtliche deutschen, arischen Komponisten teilnehmen. Werke, die bereits von anderer Seite preisgekrönt wurden, werden nicht berücksichtigt. Anschrift: Oberbürgermeister, Amt für kulturelle Angelegenheiten — Düsseldorf, Kathaus.

#### Tageschronik

Das Beethoven-fest der Stadt Bonn sindet in der Zeit vom 1. bis 9. Mai statt. Das Programm sieht vor: fünf Sinfonie-, zwei Chor- und Orchesterkonzerte, zwei Kammermusiken und die Aufführung des "fidelio". Die Konzerte werden

Cembali · Klavichorde Spinette · Hammerklaviere "historisch klanggetreu"



#### J. C. NEUPERT

Bamberg · Nürnberg · München · Berlin

von Profeenor Dr. Peter Kaabe, Gustav Classens und fiedler geleitet.

Li Stadelmann, München, hielt in der Musikhochschule in Weimar einen Vortrag und spielte auf Einladung des Direktors Oberborbeck mit dem Weimarer Kammerorchester. Die Künstlerin wurde aufgefordert, ständige Cembalistin des Orchesters zu bleiben.

Das "Oratorium der Arbeit" von Georg Böttder hat nun auch außerhalb Deutschlands eine ganze Keihe von Aufführungen zu verzeichnen, so in der C. S. K. in falkenau, Mähr.-Schönberg, Böhm.-Leipa und Nikolausburg, nachdem bereits eine Aufführung in Tetschen vorangegangen war. In Polen kommt es in Dirschau und in Lodz zur Aufführung.

Die neue Leipziger Singakademie unter Leitung von Otto Didam wird das jüngste Chorwerk hermann Grabners "Segen der Erde" im Oktober in Leipzig zur Erstaufführung bringen. Dieses Werk, vom komponisten als Chorseier bezeichnet, ist für gemischten, Männer-, Frauen- und kinderchor, Sopran- und Baritonsolo mit Orchester angelegt. Die Dichtung stammt aus der Feder von Margarete Weinhandl.

Die Abteilung für Kirchen- und Schulmusik an der Württ. Hochschule für Musik in Stuttgart seiert in diesem März ihr zehnjähriges Bestehen mit zwei kirchenmusikalischen Aufführungen (Kantaten von Bach, Krieger, Händel, gregorianische Choräle, Orgelwerke). Die Abteilung wurde seinerzeit von Prof. Wilhelm Kempst ins Leben gerusen, der jehige Leiter ist Prof. Dr. Hermann Keller; in das Lehrerkollegium tritt neu ein: Hugo Dister ser sbieher in Lübeck).

Das "Liederbuch der NSDAP.", das im herbst 1936 in einer völlig neubearbeiteten Zusammenstellung des heute in den Gliederungen allgemein gesungenen Liedgutes erschienen ist, mußte bereits in einer weiteren Auflage herausgegeben werden. In dieser 31. Auflage sind noch einige Lieder hinzugekommen. Das "Liederbuch der NSDAP.", das seit Jahren im Zentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachs., München, erscheint,

stellt somit das weitverbreitetste Liederbuch des deutschen Dolkes dar. Seine heutige Auflage mit 950 000 Stück ist seitdem noch von keinem anderen Liederbuch erreicht worden.

Jum Leiter der berühmten französischen Kunstakademie in der Dilla Medici in Kom ist zum erstenmal ein Musiker brufen worden. Das französische Unterrichtsministerium übertrug diesen Posten, der bisher nur von Malern und bildenden künstlern beseth wurde, dem französischen komponisten Jacques Ibert. Ibert gilt als einer der begabtesten jungen Tonkünstler.

Ernest Newman, ein bedeutender englischer Musikkritiker, hat den zweiten Band seiner monumentalen Wagner-Biographie soeben herausgegeben. Das 550 Seiten starke Buch umfaßt 12 Jahre des Lebens Richard Wagners, die besonders wichtig waren, und reicht bis zum Jahre 1860.

Die Blasmusikkapelle in Denkingen (Baden) feierte in diesen Tagen ihr hundertjähriges Bestehen. Ihre Geschichte ist zugleich die einer deutichen Musikerfamilie, die zahlreiche bedeutende Musiker hervorgebracht hat. fünf Bruder fiegner gründeten die Rapelle 1837. Sie marfchierten mehrmals wöchentlich in die Amtsstadt Pfullendorf, wo der Baumeifter Schober ihnen Musikunterricht erteilte. Der erfte Dirigent der Kapelle war der Dorflehrer, der zweite hieß Josef fegner, er war der Großvater des berühmten "Wunderkindes" Otto Hegner, der als Klaviervirtuose in aller Welt bekannt wurde. Mehrere Generationen hindurch haben die fiegners mit ihrer Kapelle echte Volksmusik gepflegt. heute dirigiert der Bürgermeister fegner eine 24 Mann starke Kapelle. Zu der familie gehört auch die Diolinkünstlerin Anna fegner, die heute als beigenprofeffor in Bafel tätig ift.

Im Kahmen der diesjährigen Maifestspiele in floren 3 (27. April bis 8. Juni) werden diesmal, auf eine alte florentinische Tradition zurückgreisend, im königlichen Bobolgarten freilichtspiele zur Aufführung gelangen. Die erste dieser Beranstaltungen ist die Aufführung der Oper "Die Krönung der Poppea" von Claudio Monteverdi.

Auf einer Katsherrensitung. die unter Leitung von Oberbürgermeister Dr. Lippert tagte, wurde die Schaffung einer städtisch en Musikbüch errei für Berlin beschlossen. Sie wird ab 1. April benuht werden können. Damit hat die Stadt Berlin einem dringendem Bedürfnis abgeholsen, denn es gab bisher wohl eine Keihe sehr umfassender Musikbüchereien, aber keine, die einem größeren freise zur leihweisen Benuhung überlassen war.

Nachdem bereits in einigen Dolksbüchereien in köpenich und Steglit besondere Musikbüchereien eingerichtet worden sind, wird die neue, auf verschiedene große Musikbestände gestütte Bücherei in der früheren Wohnung des Oberbürgermeisters in der Leibnitstraße in Charlottenburg errichtet werden.

Kapellmeister Karl Demmer bringt mit dem Nürnberger Lehrergesangverein Herm. Reutters Oratorium "Der große Kalender" zur Pufführung.

Im Lübecker Stadttheater fand die Dolksoper "Der Weiberkrieg" von felix Woyrsch eine so freundliche Aufnahme, daß man nachdrücklich auf das Werk verweisen muß.

Der Reichsbühnenbildner Benno von Arent hat unter der Schirmherrschaft von Reichsminister Dr. Goebbels im haus der Deutschen kunst in Berlin die erste Deutschen Bühnenbild-Ausstellung veranstaltet. In eindrucksvoller Weise lätt die Ausstellung die Reinigung des deutschen Theaters erkennen und die prachtvolle Entwicklung, die das Bühnenbild in den letzen Jahren genommen hat.

Eine Lorhing-Festwoche wird vom 29. März bis 4. April in Detmold durchgeführt.

Der Präsident der Reichsmusikkammer, Prof. Dr. Peter Raabe, sprach in Soest im Rahmen der NS.-Kulturgemeinde über "Musik, Politik und Musikpolitik".

Die Tonkünstlerversammlung des Allgemeinen Deutschen Musikvereins wird in Darmstadt und Frankfurt a. M. in der Zeit vom 5.—10. Juni abgehalten werden. — Jur Aufführung gelangen Orchester-, Chor- und Kammermusikwerke von O. Besch, H. Bräutigam, C. Bresgen, J. N. David, G. Frommel, G. Geierhaas, K. Gerstberger, H. Grabner, H. Lang, L. Lürman, G. Maaß, K. Mark, W. Maler, S. W. Müller, H. Pfanner, Hermann Simon, Schrauth, H. Schröder, Thiele, W. Trenker, L. Weber, Hans Weiß, H. Wunsch.

Es sind ferner vorgesehen zwei Opernaufsührungen, konzerte mit ernster und Unterhaltungsmusik, eine Deranstaltung im Freien (Kömerberg), eine Deranstaltung der hJ., ein Tee mit Dorführung neuer Tanzsormen, ein Dortrag in der Universität (Prosessor Dr. Müller-Blattau), eine Musikveranstaltung der Studentenschaft und abschließend ein konzert ausschließlich mit Werken von Franz Liszt. Die hauptversammlung sindet am Donnerstag, dem 10. Juni, in Darmstadt statt.

Der Chorleiter der rühmlichst bekannten Deutich en Singgemeinschaft in Berlin, Rudolf Lamy, ist zum ersten Leiter der neugegründeten Berliner Singschule ausersehen worden. Damit ist die enge Verbindung der gemischten Chöre zum Gedanken der Singschule sinnfällig zum Ausdruck gebracht. Am konservatorium der Musik der Reichshauptstadt hat Lamy in diesen Tagen den Unterricht der Singschule eröffnet. Was Greiner in Augsburg begann, wird jeht in vielen Städten des Reiches in seinem Geiste fortgeführt. Ein Diolinkonzert von G. B. Pergolesi wurde

Ein Diolinkonzert von G. B. Pergolesi wurde von Karl H. Weiler aufgefunden und wiederhergestellt; eine Aufführung sindet demnächst durch den bekannten Mündner Geiger Heinrich Ziehe statt.

In der Kobert-Schumann-Stadt zwick au in Sachsen hat sich in den lehten zwei Jahren auf dem Gebiet der Orchestermusikpflege ein besonders reges Leben entsaltet. Der neue städtische Musikdirektor kurt Barth hat sich neben unsern deutschen Standwerken — nach der zahlenmäßigen Vergrößerung und hebung der Leistungsfähigkeit des Orchesters — mit besonderer Liebe der zeitgenössichen Produktion angenommen. In diesem Konzertwinter stehen Namen wie Keger, Weismann, v. Dohnany, hammer, Prohaska (zum zehnjährigen Todestag!), Strauß, W. Müller, Trapp, Sibelius, Järnefelt, Barth auf dem Programm. Die kommende Spielzeit wird die 4. Sinfonie von Waldemar von Baußnern bringen.

Das Berliner frauen-Kammer-Orche [ter unter Leitung von Gertrude-Ilse Tilsen kehrte von einer zehntägigen Tournée durch West- und Mitteldeutschland zurück. Es spielte u. a. in Essen, Wiesbaden, Leipzig und Erfurt. Überall wurden die jungen künstlerinnen begeistert aufgenommen und gefeiert.

#### Deutsche Musik im Ausland

Agathe von Tiedemann wurde in diesem frühjahr verpflichtet Klassische und Neue deutsche Musik in fielsingfars, Kiga, Stackholm und Kom in Konzerten und an den seweiligen Sendern aufzuführen. Außerdem wurde die Künstlerin eingeladen anläßlich der Soethe-Feier in Neapel ein programm mit klassischen deutschen Klavierwerken zu spielen.

5. W. Müllers "Concerto groffo" für Trompete und Orchester wird in diesem Monat erstmalig in Oslo, Kronstadt (Kumanien) und Boston aufgeführt.

Die erste Sudetendeutsche Musiksest woche, die bereits im Frühjahr 1936 geplant war, aber verboten wurde, soll nun im Mai dieses Jahres in Teplik-Schönaustattsinden.



Die Oper "Arabella" von Richard Strauß errang bei ihrer Erstaufführung in Triest, bei der es zu häufigen Beifallsbezeugungen bei offener Szene kam, einen stürmischen Erfolg.

#### Rundfunk

Der Reichssender Breslau brachte karl Bleyle's "harfenklang" für Alt-Solo, Männerchor und Orchester zur Aufführung. Nachdem unlängst das Diolinkonzert Bleyles in Berlin zur Aufführung gebracht wurde, kommt nun auch das Charwerk "Lernt Lachen" auf Texte von fr. Niehsche in Berlin heraus.

Einen bemerkenswerten Erfolg haben zwei junge deutsche Komponisten im Ausland errungen. Innerhalb kurzer zeit nach dem Erscheinen der "Tanzsuite" von Ernst Koters und der "Lyrischen Tanzmusik" von Otto Siegl haben zehn Aufschrungen an ausländischen Sendern, u. a. in Paris, Riga, Lugano, Edinburgh, Oslo und in Holland stattgefunden. In Deutschland wurde das Stück von Roters von den Sendern Berlin, Hamburg, Königsberg, das von Siegl von den Sendern Berlin, Köln und Frankfurt gespielt.

Im Reichssender Breslau gelangte Hermann hen rich s "Chaconne über die Durtonleiter" für Orchester zur Aufführung. Der Komponist wird in Waldenburg i. Schl. demnächst seine "Sinfonie in einem Sah" selbst leiten. Der Reichssender Känigsberg bereitet einen Querschnitt seiner Oper "Beatrice" vor.

#### Personalien

Julius Lieban, der der unvergessene David in den "Meistersingern" und Mime im "Nibelungenring", vollendete in Berlin sein 80. Lebensjahr.
Noch unter Richard Wagners Augen hat er als kaum Dierundzwanzigjähriger seinen klassisch gewordenen Mime gesungen.

Dr. Adrian Boult, der als erster Dirigent der Londoner Sender auch vielen deutschen funkhörern bekannt sein wird, wurde vom englischen König in den Adelsstand erhoben. Sir Adrian hat am Leipziger Konservatorium studiert und unter Arthur Nikisch mehrere Jahre lang die Sewandhauskonzerte mitgespielt. In England hat er sich als Dirigent des Bach-Chores und dann vor allem

des B. B. C.-Orchesters in London, das er seit zehn Jahren leitet, besondere Verdienste um die Pflege der deutschen Musik erworben.

Der Vertreter der Musikwissenschaft an der Universität Münster i. W., Dr. Werner Korte, wurde zum a. o. Professor ernannt.

In aller Stille beging Maria von Bülow, die Witwe hans von Bülows, ihren 80. Geburtstag. Als pietätvolle Nachlaßverwalterin ihres Gatten bewahrte sie das Lebensbild des berühmten Musikers durch die Veröffentlichung seiner Briefe vor Verzerrung. Ihr haus war jahrzehntelang einer der Treffpunkte des geistigen Lebens in der Reichshauptstadt, in dem manches aufstrebende Talent aus Vichtung und Musik verständnisvolle förderung erfuhr.

Durch Erlaß des Reichserziehungsministeriums wurde der Lehrer für flöte und Kammermusik an der Berliner Staatlichen Hochschule für Musik, Gustav 5 ch e ch , zum Professor ernannt.

Als Nachfolger von Bruno Dondenhoff wurde Richard Kraus, bisher Staatskapellmeister in Stuttgart, als Generalmusikdirektor und musikalischer Oberleiter der Oper nach Halle/Saale verpflichtet.

#### Todesnachrichten

Einer der vielseitigsten und bedeutendsten finnischen Komponisten ist mit dem 62jährigen Erkki Melartin gestorben. Fünf Sinfonien, eine stattliche Anzahl von Kammermusikwerken und Klaviersten, kantaten und Vokalwerke, Bühnenmusiken, eine "Aino" nach dem Kalevala-Epos und über zweihundert Lieder zeugen für die Fruchtbarkeit seines Schaffens, das, hervorgewachsen aus der sinnischen Volksmusik, einen echt lyrischen Grundton mit impressionistischen und expressionistischen Stileinsstüllen verbindet. Melartin studierte hauptsächlich in Wien, Kom und Berlin und war Direktor des Kelsingsorser Musikinstitutes.

In Wien starb der Dorstand des Ostmärkischen Sängerbundes und Ehrenvorstand des Schubertbundes, hofrat A. Jaksch, im 76. Lebensjahre. Jaksch war Sudetendeutscher, der in Wien als

Schuldirektor wirkte und sich außerordentliche Derdienste um die Entwicklung des Sangerwesens erworben hat. Der Oftmärkische Sängerbund, an dessen Spige er feit 1924 stand, nahm unter ihm eine besonders günstige Entwicklung. 1928 machte sich Jaksch gang besonders verdient durch Veranstaltung des 10. Sängerbundesfestes in Wien, zu dem 120 000 deutsche Sanger nach Ofterreich gekommen waren. Trot feines hohen Alters war Jaksch jett mit den Vorbereitungen zur Teilnahme am 12. Deutschen Sängerfest in Breslau beschäftigt. Uber 150 deutsche und öfterreichische Sangervereinigungen haben ihn zum Ehrenmitglied ernannt. Im fierbit porigen Jahres wurde an feinem Geburtshaus in Drum bei Bohmisch-Leipa eine Gedenktafel enthüllt.

Der Operettenkomponist Willy Bredschneider ift im Alter von 49 Jahren gestorben. Bredschneider, der in verschiedenen Fällen mit Walter kollo zusammenarbeitete, konnte gerade in den letten zwei Jahren die Wiederaufführung einiger seiner volkstümlichsten Operetten erleben. Mit Willy Bredschneider verliert die Berliner Volksmussk einen populären komponisten.

In Berlin starb im Alter von 49 Jahren der filmkomponist und kammersänger Gottsried hupperh. Unter den vielen Werken aus der Stummfilmzeit sei besonders die Musik für die Nibelungen-filme sowie die für den film "Metropolis" hervorgehoben. Zu Tonsilmen, für die hupperh die Musik schrieb, gehören u. a. "Der Judas von Tirol", "hanneles himmelsahrt", "Der grüne Domino" und "Durch die Wüste".

In frankfurt a. M. starb im Alter von 75 Jahren Anna Jäger, die als dramatische Sängerin zu den hervorragendsten Mitgliedern des frankfurter Opernhauses gehört hat. Zu ihren Glanzrollen gehörten Elsa in "Cohengrin", Elisabeth in "Tannhäuser", Sieglinde in "Walküre", Senta im "flicgenden Holländer", Margarete in "faust", Agathe in "freischüh", Santuzza in "Cavalleria rusticana" und Carmen. Die Derstorbene wurde nach ihrem Abgang von der Bühne zum Ehrenmitglied des Opernhauses in frankfurt a. M. ernannt.

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Derlages gestattet. Alle Rechte, insbesandere das der übersehung varbehalten. Für die Jurücksendung unverlangter ader nicht angemeldeter Manuskripte, falls ihnen nicht genügend Parta beiliegt, übernimmt die Schriftleitung keine Garantie. Schwer leserliche Manuskripte werden nicht geprüst. DR. IV. 36: 3720. Jur Zeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 3

Herausgeber u. verantwortlicher Hauvtschriftleiter: Dr. habil. Herbert Gerigk, Berlin-Schöneberg, Hauptstr. 38 Verantwortlich für Mitteilungen der NS-kulturgemeinde: Rudolf Sonner, Berlin W 15, Bleibtreustr. 22–23

für die Anzeigen verantwortlich: Walther Ziegler, Berlin O 34 Entered as second class matter, Post office New York, N. Y.

Derlag: Max fieffes Derlag, Berlin-Schöneberg

Druck: Buchdruckerei frankenstein G. m. b. fi., Leipzig. Printed in Germany.



Entwurf von Benno von Arent zu Graeners "Schirin und Gertraude"

1. Bild

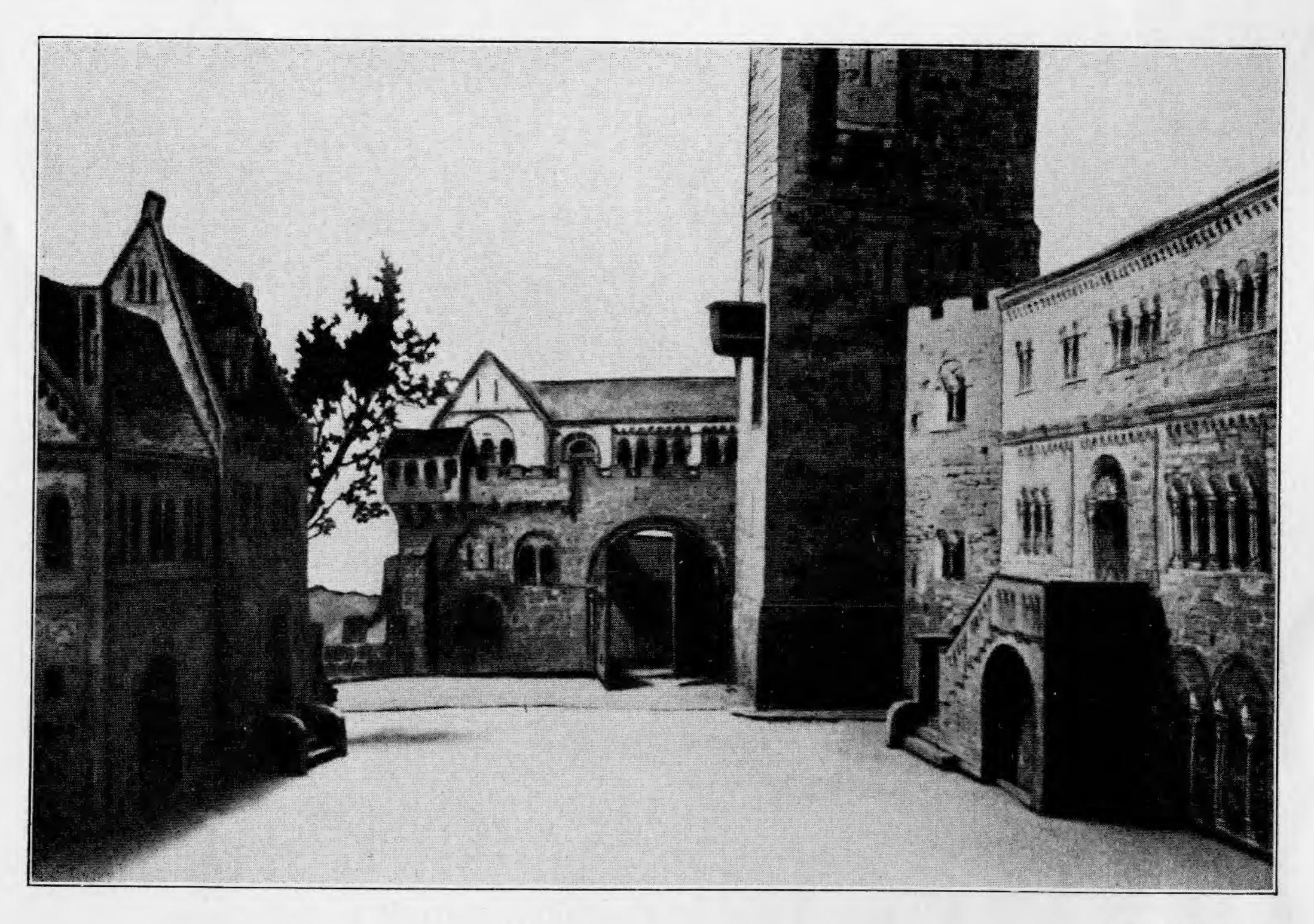
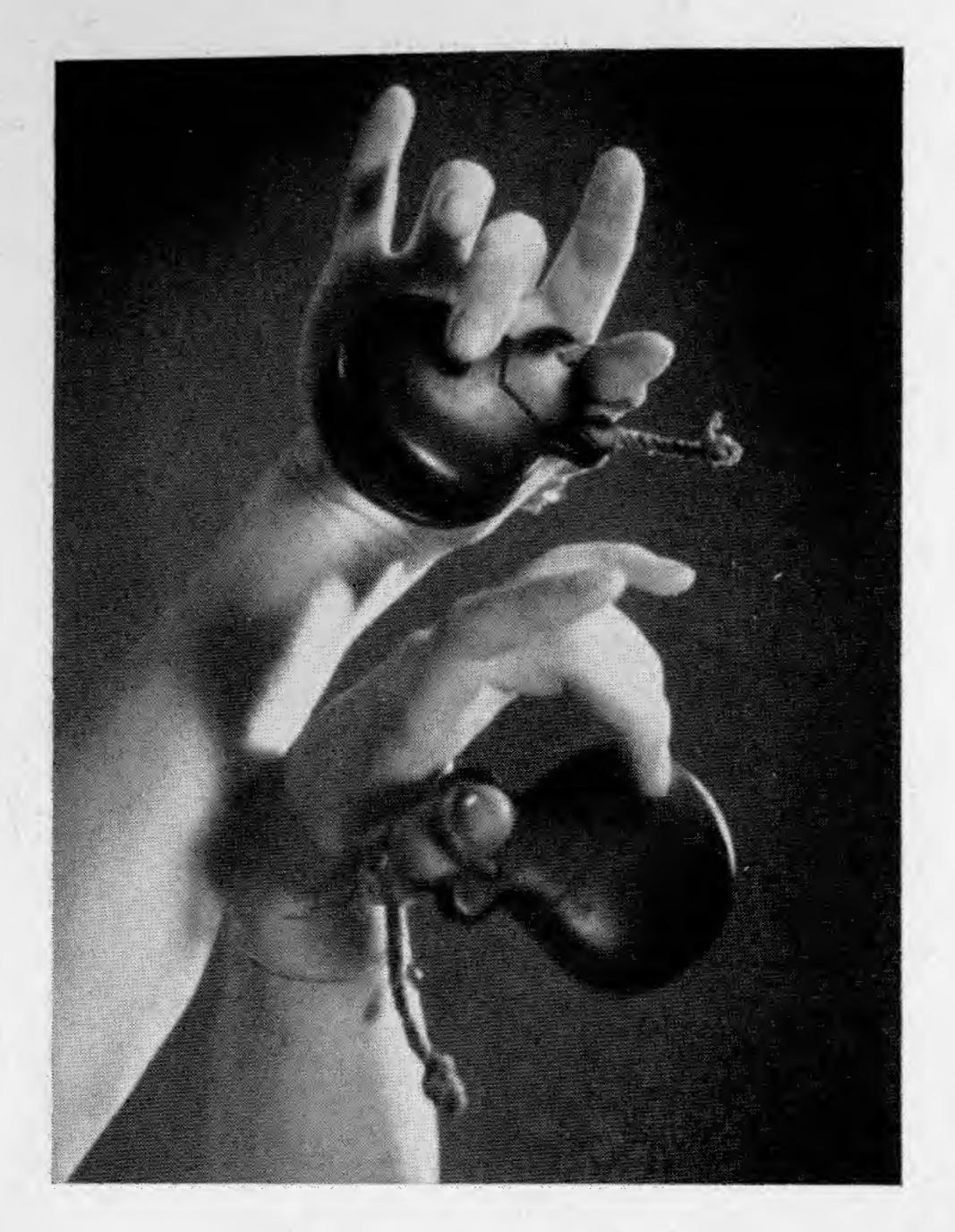


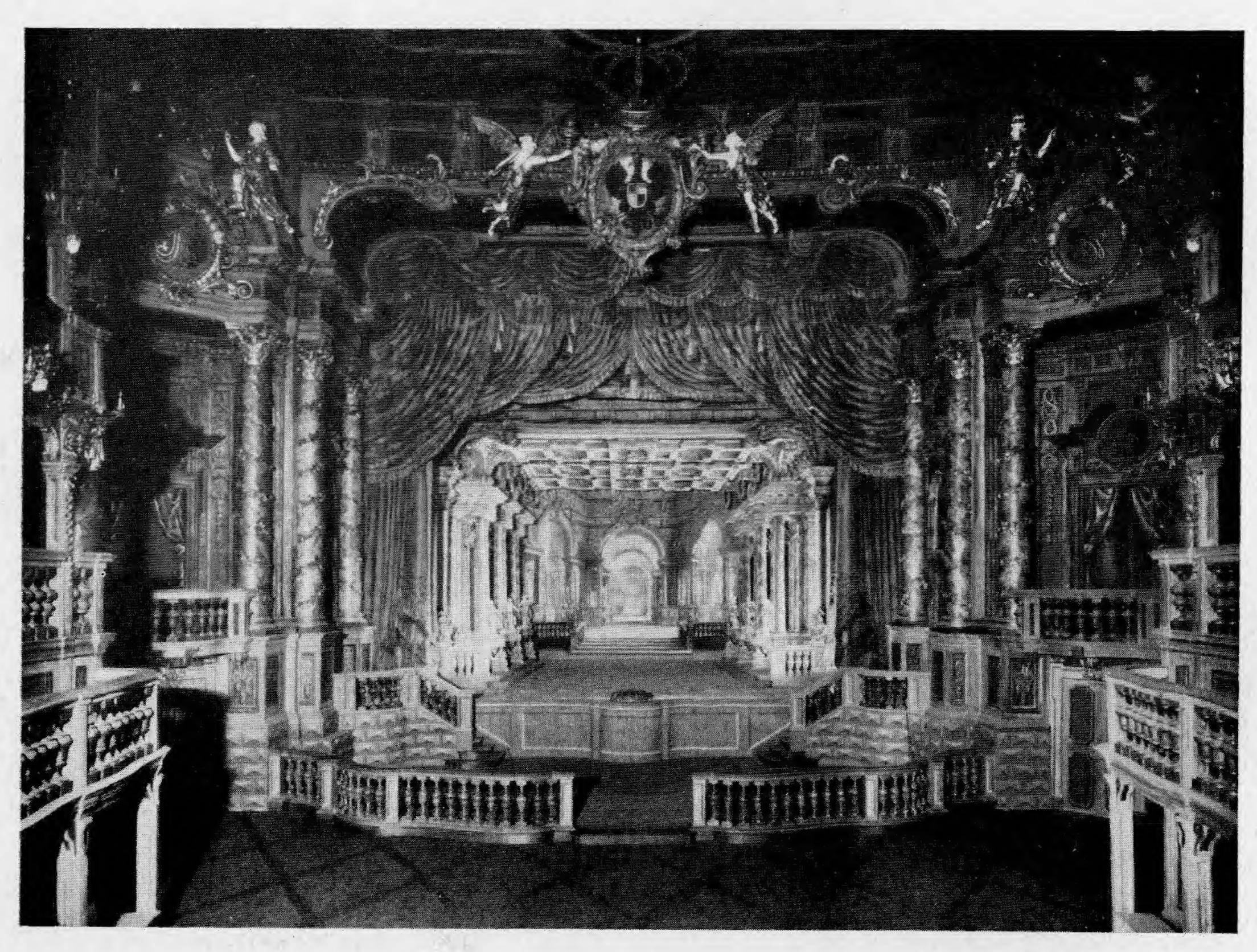
foto field, Weimar

Bühnenbild zur "Legende von der Heiligen Elisabeth" am Hoftheater Weimar 1881.





Die hände der Tänzerin Almut Dorowa, einer Meisterin der kastagnetten.

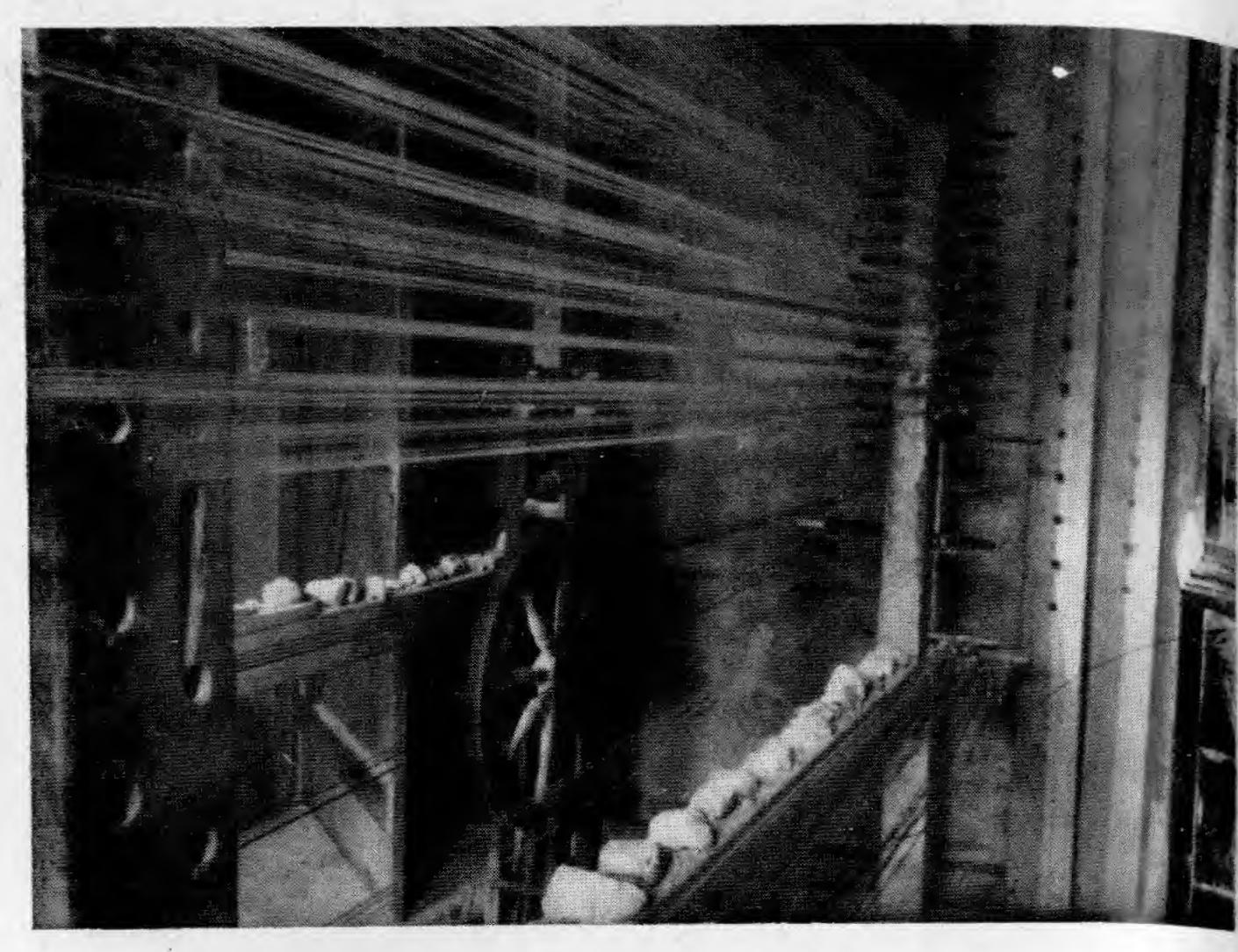


Das Bayreuther Opernhaus in seiner jetzigen Gestalt.

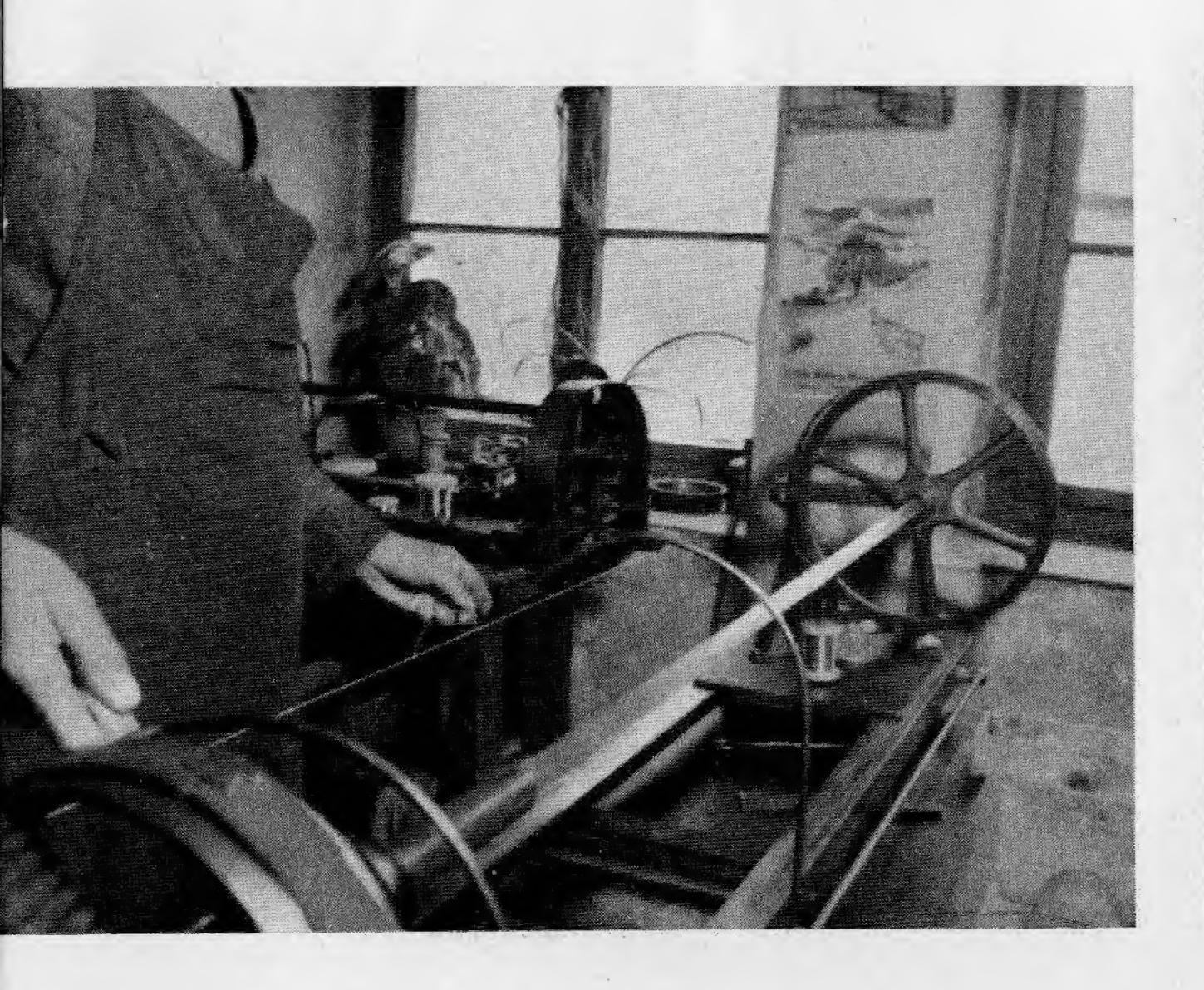
# Wie eine Darmsaite entsteht (zu dem Artikel von Willi Albrecht)



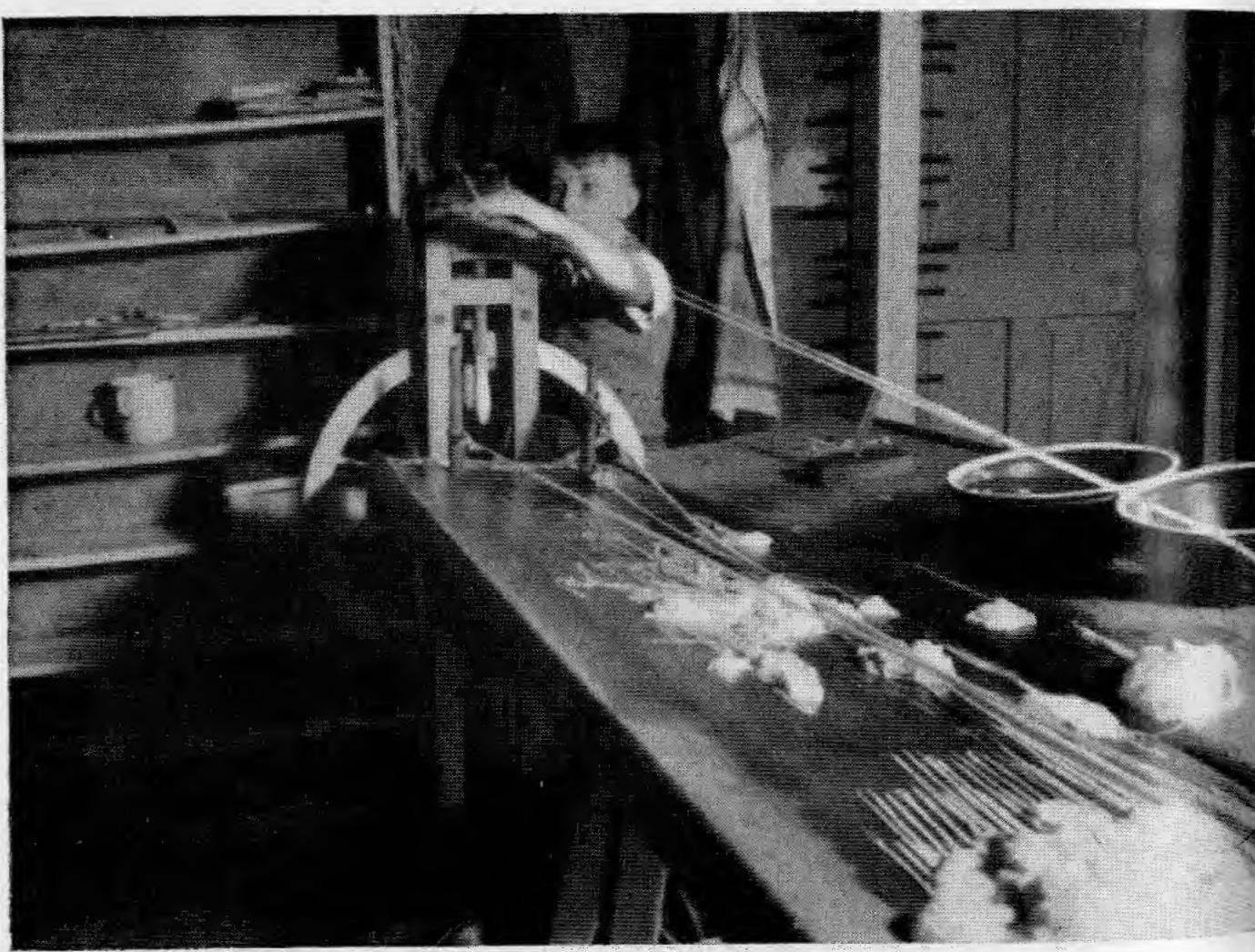
1. Derschiedene Arten von Schafdärmen gebündelt



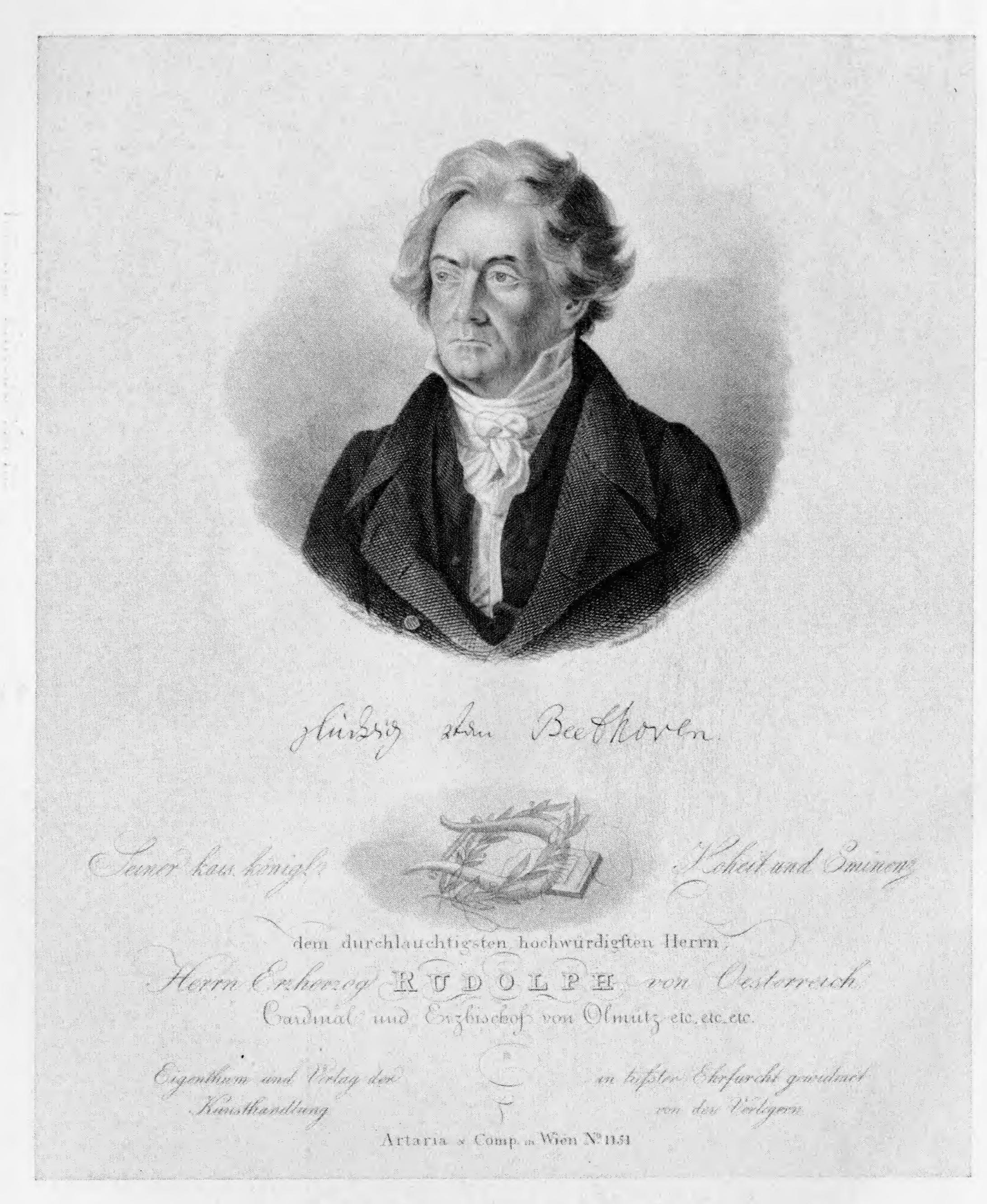
2. Die Saiten trocknen



3. Die Saiten werden umsponnen



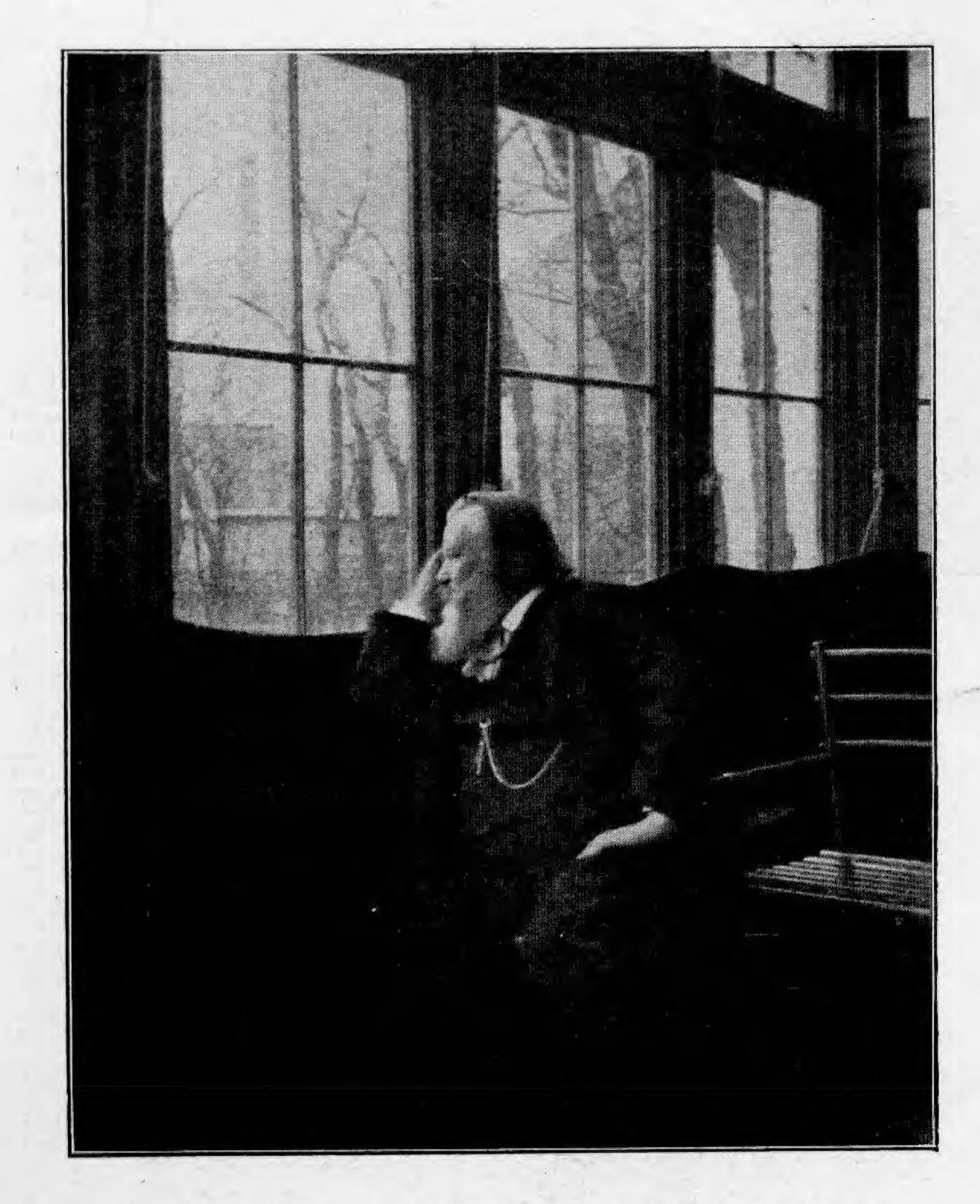
Photos: Willi Albrecht (4)
4. Beim Drehen der Därme



Der Beethoven der letzten Quartette Bild von Decker 1824, nachgestochen von Stainmüller

(Aus Korte, Beethoven)

(fiesse-Verlag, Berlin)



Brahms in der Veranda des fellingerschen Hauses, 1894



Erinnerungsblatt (Zwei Monate vor dem Tode geschrieben)

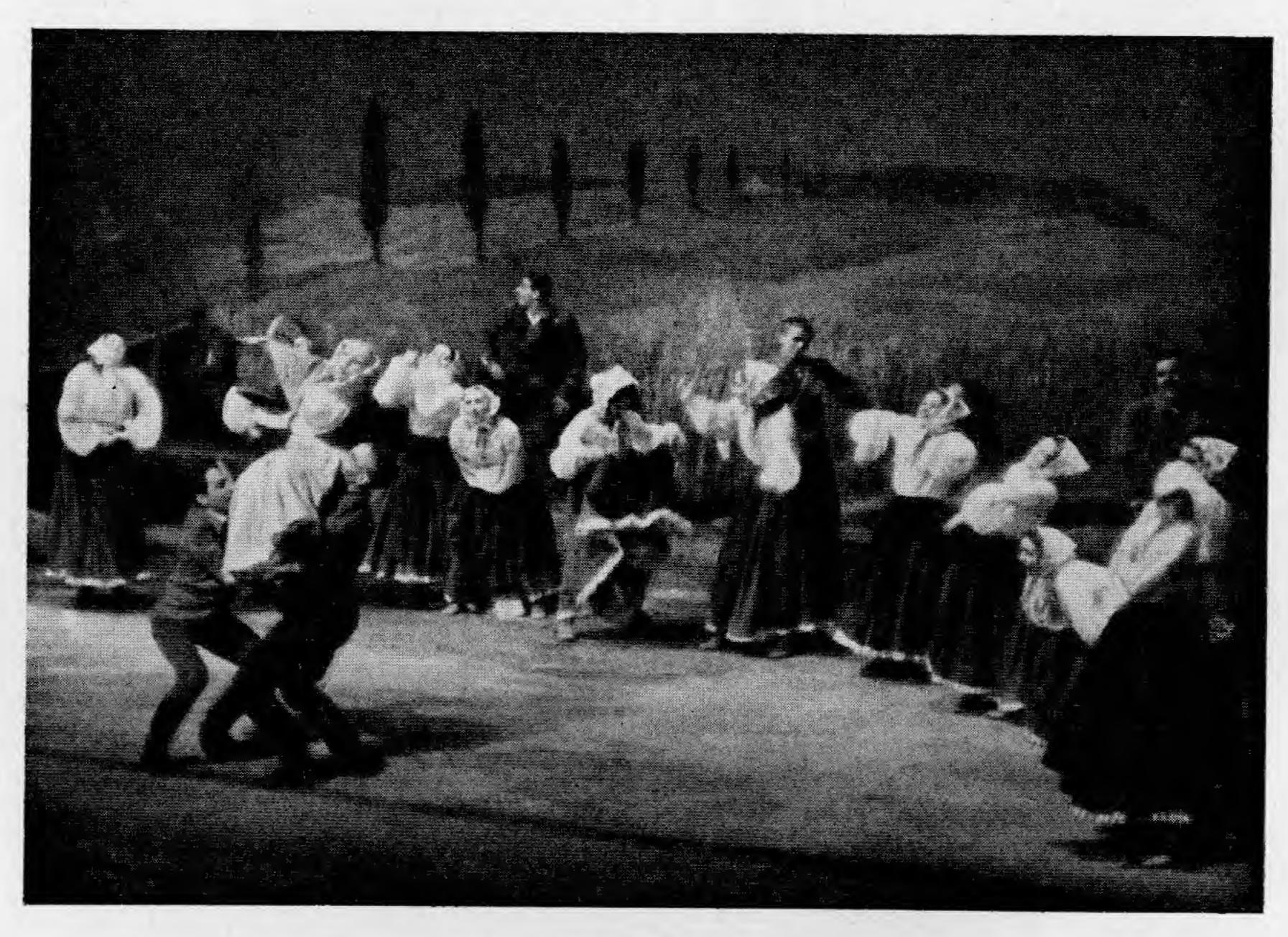
(Aus Niemann, Brahms)



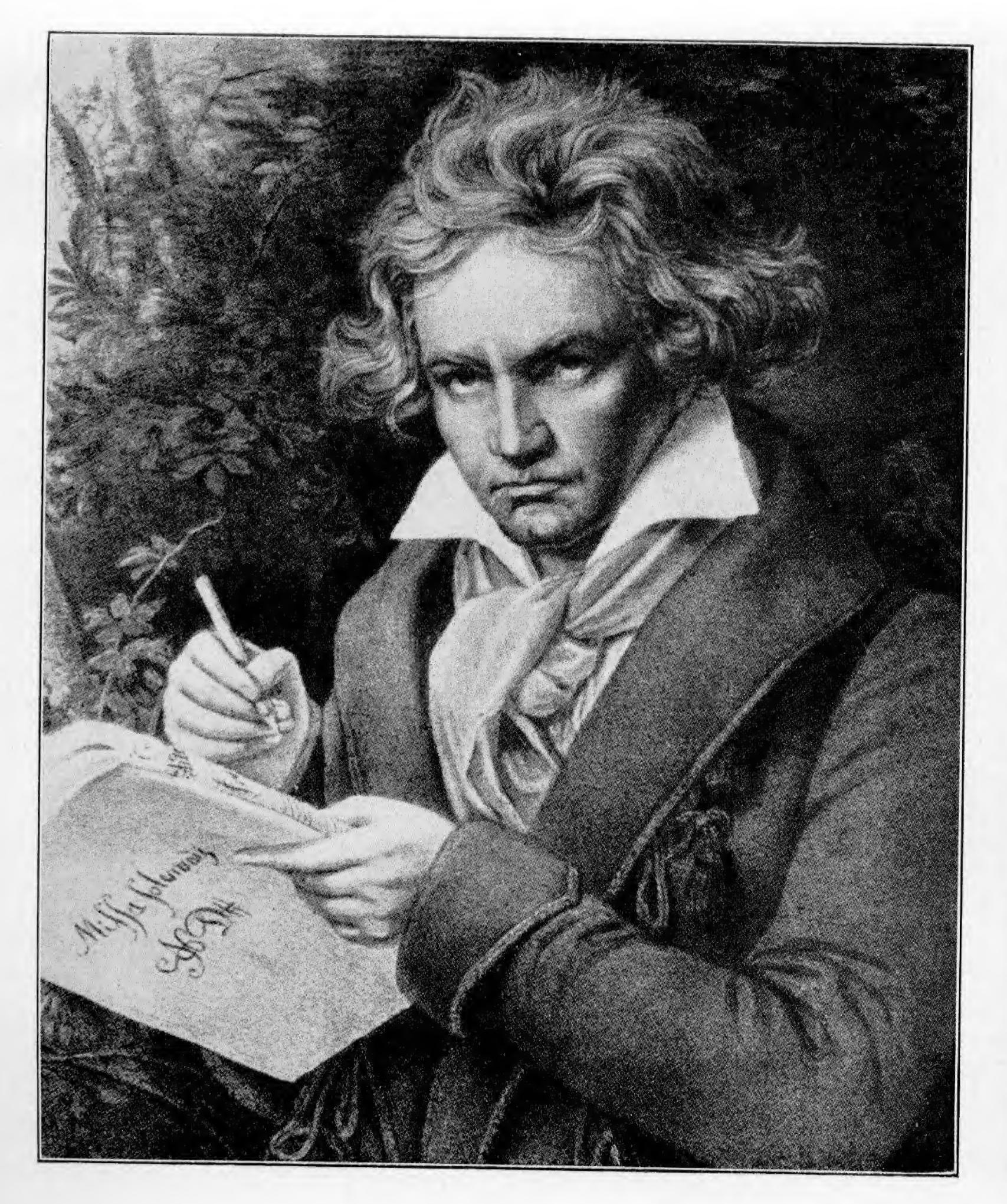
Entwurf zu flotows "Martha", 3. Bild, von Benno von Arent
Insgenierung: Josef Gielen
(Aus "Blätter der Staatsoper", Berlin)
Die Musik XXIX/4



"Die Barberina", 3. Bild Photo: Scherl, Berlin 5W 68 Paul Zeidler, Benno Kaminski, Ilse Meudtner



Bäuerische Tanzszenen Photo: Scherl, Berlin SW 68
Manon Ehrfur, Richard Larkens, Robert Robst
(Aus "Blätter der Staatsoper", Berlin)



Beethoven. Lithographie von v. Dürck nach Stielers Gemälde. (Zu dem Aufsat von W. Nohl "Stielers Beethoven-Bildnis".)

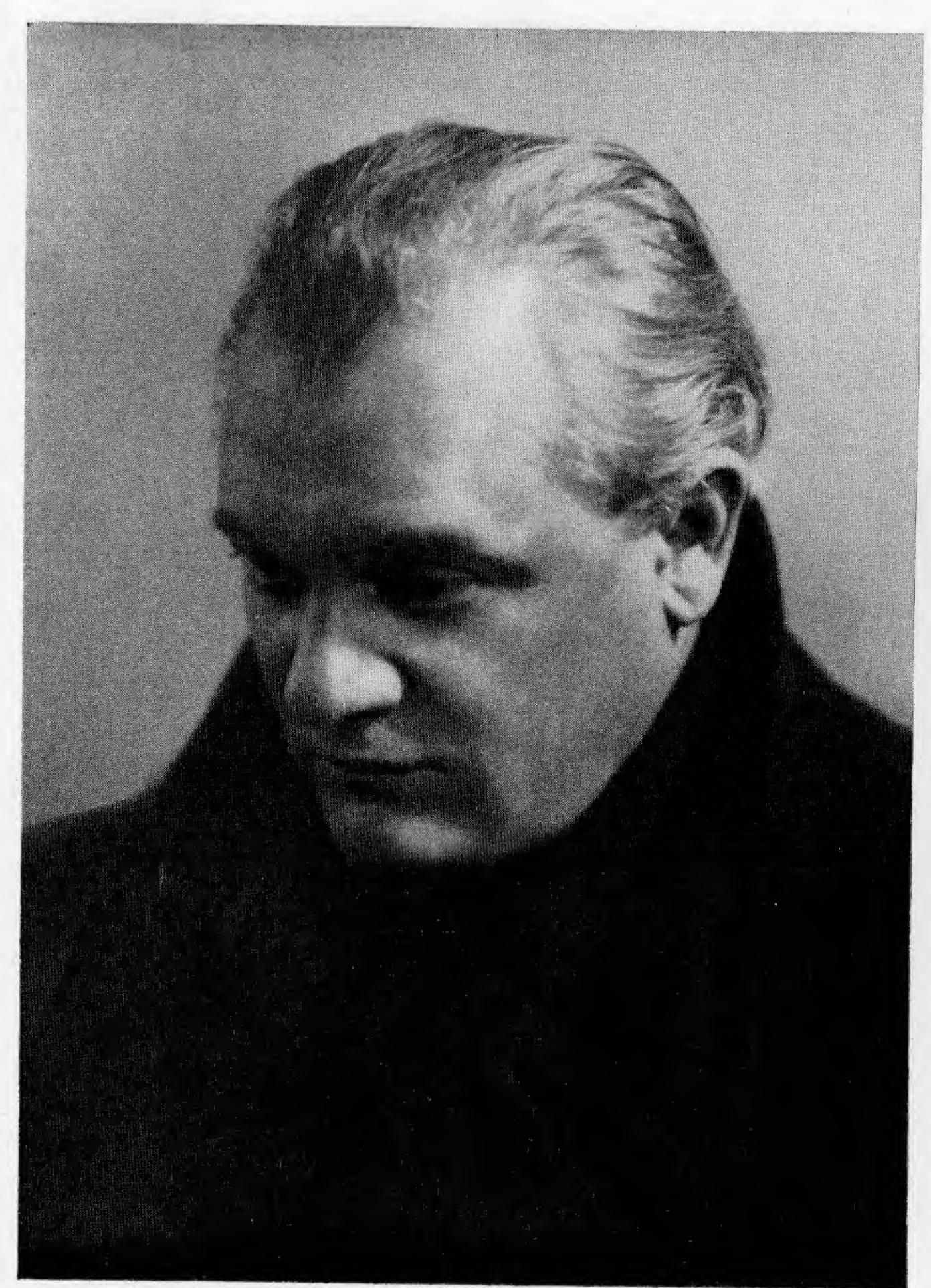


Photo: Emy Limpert, Frankfurt a. M.

Paul von Klenau,

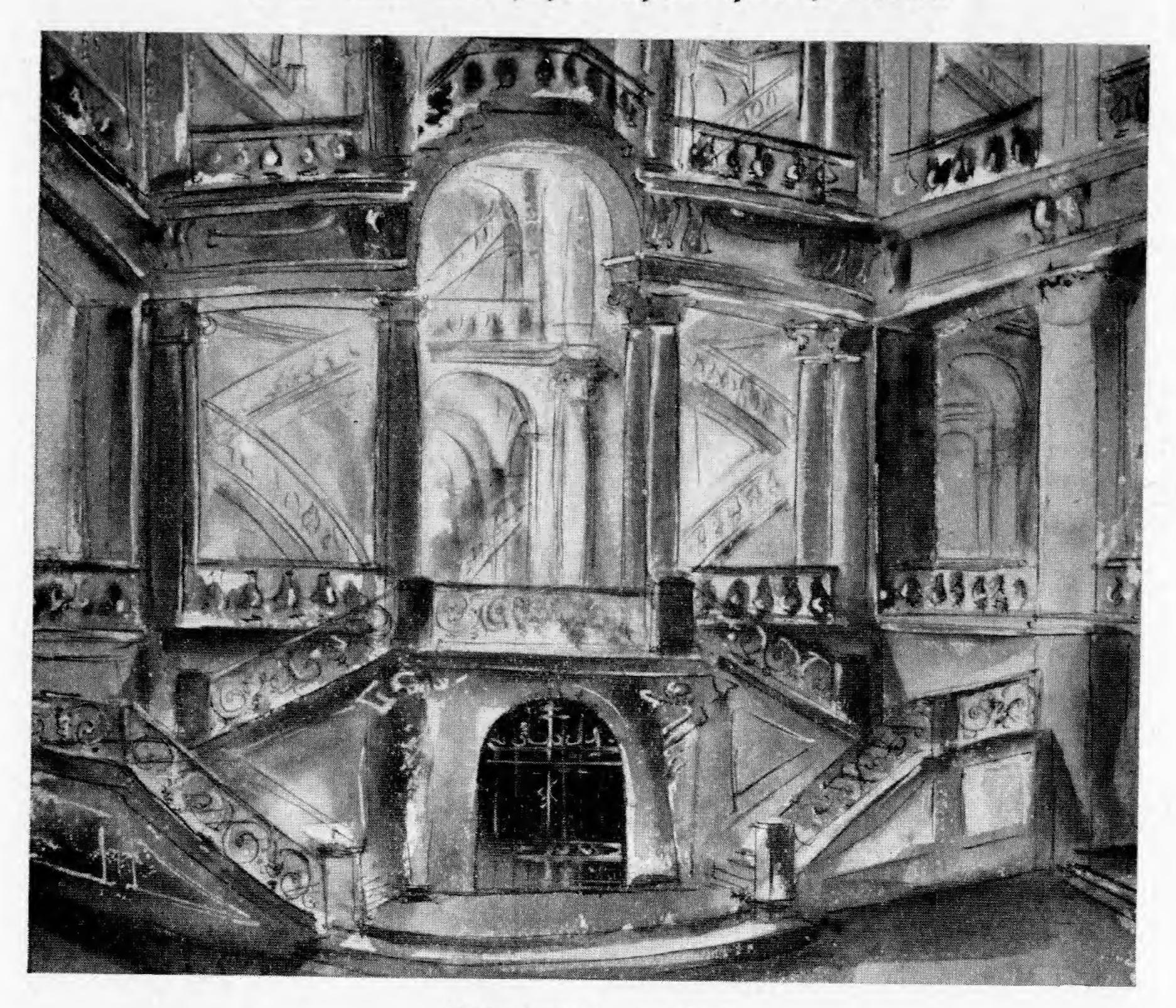
dessen Oper "Rembrandt van Kijn" in Berlin und Stuttgart

gleichzeitig eine erfolgreiche Uraufführung erlebte.

[Aus "Blätter der Staatsoper")

Die Musik XXIX/5

# Aus dem Deutschen Opernhaus, Berlin



"Rigoletto", 1. Bild



"Rigoletto", 2. Bild Entwürfe von Paul Haferung

Die Musik XXIX/6